2-2

आम्नाय-ग्रन्थालय,
[illegible], करौंदी
वाराणसी

आम्नाय-ग्रन्थालय,
[illegible], करौंदी
वाराणसी

CC0: In Public Domain, Digitization by eGangotri

L. C. Sharma

आम्नाय-ग्रन्थालय,
भरतनिधि, करौंदी
वाराणसी-6

[illegible]

শ্রীমদ্ভাগবতম্।

आम्नाय-ग्रन्थालय,
भरतनिधि, करौंदी
वाराणसी-5

মহর্ষি শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়ন প্রণীতম্।

শ্রীশ্রীপূজ্যপাদ শ্রীধরস্বামিকৃত ভাবার্থদীপিকা টীকা
শ্রীশ্রীপূজ্যপাদ জীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভ
শ্রীশ্রীযুক্ত বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিকৃত সারার্থদর্শিনী টীকা সমেতং

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃতানুবাদসমেতঞ্চ
ত্রিপুরাধীশ্বর শ্রীমন্মহারাজ বীরচন্দ্র বর্ম্মমাণিক্যস্য
সম্পূর্ণ সাহায্যেন মূল্যং বিনা বিতরিতব্যং।

অষ্টমস্কন্ধঃ।

মুর্শিদাবাদ;
বহরম্পুর,—রাধারমণযন্ত্রে
শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্নেন প্রকাশিতং
মুদ্রিতঞ্চ

সন১২৯৩। জ্যৈষ্ঠ।

S
294
Pv.825
N.8

অষ্টমস্কন্ধের সূচীপত্র।

	পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।
১ অধ্যায়ে স্বায়ম্ভুব, স্বারোচিষ, উত্তম ও তামস এই চারি মনু নিরূপণ।	১	১
২ অধ্যায়ে চতুর্থ মন্বন্তরে গজেন্দ্রের বিমোক্ষণ। দ্বিতীয়াদি তিন অধ্যায়ে ঐ গজেন্দ্রমোক্ষণ বর্ণিত হইতেছে। তন্মধ্যে দ্বিতীয়াধ্যায়ে গজী সকল সহিত ক্রীড়াকারি গজেন্দ্রের দৈবাৎ গ্রাহ কর্ত্তৃক গৃহীত হইয়া হরি স্মরণ॥	১১	৩
৩ তৃতীয়াধ্যায়ে স্তবে তুষ্ট হইয়া ভগবান্ হরি কর্ত্তৃক গজেন্দ্রের মোক্ষণ এবং দেবল শাপ হইতে গ্রাহকে মুক্ত করণ॥	১৭	৫
৪ চতুর্থ অধ্যায়ে গ্রাহের পুনরায় গন্ধর্ব্বত্ব প্রাপ্তি এবং গজেন্দ্রের ভগবৎ পার্ষদ হইয়া তৎপদ লাভ॥	৩০	১
৫ পঞ্চমাধ্যায়ে পঞ্চম ও ষষ্ঠ মনুর বিবরণ তথা বিপ্রশাপে শ্রীভ্রষ্ট দেবগণসহ ব্রহ্মা কর্ত্তৃক হরির স্তুতি॥	৩৪	৮
৬ ষষ্ঠাধ্যায়ে বিষ্ণুর আবির্ভাব হইলে পুনরায় দেবগণ কর্ত্তৃক তদীয় স্তুতি এবং অসুরদিগের সহিত অমৃতোৎপাদনার্থ উদ্যম॥	৪৭	৫
৭ সপ্তমাধ্যায়ে ক্ষীরোদ মথনে বিষোৎপত্তি হেতু ভীতচিত্ত অখিল লোকের স্তবে ভগবান্ রুদ্র কর্ত্তৃক তৎপান॥	৫৭	৩
৮ অষ্টমাধ্যায়ে সমুদ্র মথনে উত্থিতা লক্ষ্মীর বিষ্ণুকে বরণ এবং ধন্বন্তরি সহ অমৃত উত্থান হইলে অসুরেরা বল পূর্ব্বক হরণ করায় ভগবান্ বিষ্ণুর মোহিনী রূপ ধারণ॥	৬৮	৭
৯ নবমাধ্যায়ে মোহিত দানবগণ কর্ত্তৃক মোহিনীকে অমৃত পাত্রার্পণ এবং দানবদিগকে বঞ্চনা করিয়া মোহিনীর দেবতাদিগকে অমৃত দান॥	৭৯	৬
১০ অধ্যায়ে মৎসর হেতু দেবগণ সহ দানবদিগের সমর এবং বিষণ্ণ দেবতাদিগের মধ্যে বিষ্ণুর আবির্ভাব॥	৮৭	১
১১ অধ্যায়ে দৈত্যদিগের সংহার দর্শনে দেবর্ষি কর্ত্তৃক দেবতাদিগকে নিবারণ এবং শুক্রাচার্য্য দ্বারা মৃত দানবগণের পুনর্জীবন॥	৯৫	৩
১২ অধ্যায়ে মোহিনী রূপধারী ভগবান্ হরি কর্ত্তৃক মহাদেবের মোহন॥	১০২	৬
১৩ অধ্যায়ে ক্রম পূর্ব্বক সপ্তমাদি ষড়্‌বিধ মন্বন্তরের পৃথক্ পৃথক্ বিবরণ॥	১১৪	১
১৪ অধ্যায়ে ভগবদ্বশবর্ত্তি মন্বাদি সকলের পৃথক্ পৃথক্ কর্ম্মাদি বর্ণন॥	১১৮	৩
১৫ অধ্যায়ে বলির বিশ্বজিৎ যজ্ঞ, তদনন্তর ঐ বলি স্বর্গ জয় করিলে ভীত চিত্তে দেবগণের পলায়ন॥	১২০	৫
১৬ অধ্যায়ে পুত্রগণের অদর্শন হইলে দেবমাতা অদিতির শোক এবং তাঁহার প্রার্থনায় কশ্যপ কর্ত্তৃক পয়োব্রতোপদেশ॥	১২৭	৮
১৭ অধ্যায়ে অদিতি পয়োব্রত আচরণ করিলে তদীয় কামনা পূরণার্থ ভগবান্ হরির তৎ পুত্রত্ব স্বীকার॥	১৩৭	৫
১৮ অধ্যায়ে ভগবান্ বামন রূপে অবতীর্ণ হইয়া বলির যজ্ঞে গমন এবং বলির তাঁহাকে সৎকার করিয়া বরদান॥	১৪৩	৮
১৯ অধ্যায়ে ভগবান্ বামন কর্ত্তৃক ত্রিপদ ভূমি যাচন, দানার্থ বলির প্রতিশ্রুত জানিয়া ভৃগুর তন্নিবারণ॥	১৫০	৩
২০ অধ্যায়ে ভগবানের কপট জানিতে পারিয়াও অনৃত ভয়ে বলি কর্ত্তৃক প্রতিশ্রুত দান, তদনন্তর অদ্ভুত রূপে বামনের বৃদ্ধি॥	১৬০	১
২১ অধ্যায়ে বলির উৎকর্ষ খ্যাপনার্থ তদীয় পদ পূরণচ্ছলে বিষ্ণু কর্ত্তৃক বলির বন্ধন॥	১৬৮	১
২২দ্বাবিংশতি অধ্যায়ে সুতলে প্রস্থাপনানন্তর ন্যূনতা বোধে বলির প্রতি বরদান পূর্ব্বক ভগবানের তদ্দ্বারপালতা স্বীকার॥	১৭৪	৩
২৩ অধ্যায়ে পিতামহ সহিত বলি সুতলে গমন করিলে ইন্দ্রের উপেন্দ্র সহ স্বর্গারোহণ পূর্ব্বক পূর্ব্ববৎ ঐশ্বর্য্যভোগ॥	১৮৪	৬
২৪ অধ্যায়ে প্রসঙ্গাধীন মৎস্যরূপি হরির লীলা বর্ণন॥	১৯১	৫

অষ্টমস্কন্ধের শুদ্ধাশুদ্ধ।

মূল।

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
১৭	৮	ভগবতো	ভগবতে
২৯	৮	সংহিতাতায়াং	সংহিতায়াং
৩৮	৩	সংযমার্গং	সংযমার্থং
৪৩	৬	বায়ুঃ	বায়ুঃ
৭২	৪	নাম্ববিন্দত	নাম্ববিন্দৎ
৭৪	১	কশ্চন	কশ্চ ন
৮৭	৭	নিজস্ব	নিজস্ব্
১১০	৭	অস্তাম্বু	তস্তাম্বু
১৬৯	৬	গন্ধানুলেপনৈঃ	গন্ধানুলেপনৈঃ
১৭২	২	সুতোঽহনি	সুতোঽহনি
১৯৮	২	সংপ্রশ্নৈবিবৃতং	সংপ্রশ্নৈর্বিবৃতঃ

শ্রীধরস্বামী।

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
৭	৪	যম্মাৎ	যস্মাৎ
৯	৫	তৃতীয়োঃ	তৃতীয়ো
১১	৬	মৃধৈঃ	মৃধৈঃ
২৭	২	দেহানাশে	দেহনাশে
৩৫	৩	স্কন্দাদিষু	স্কন্ধাদিষু
৪৮	২	চক্ষুংষি	চক্ষূংষি
৫১	৩	দিনোদ্ধারণে	দিনোদ্ধরণে
৬৭	৩	প্রাণপত্নীপ্সূনাং	প্রাণপত্নীপ্সূনাং
৭২	২	মহত্ত্বেঽপি	মহত্ত্বেঽপি
৭৫	৪	প্রতীক্ষমাণাঃ	প্রতীক্ষমাণা
৮৩	২	করত	করত
১০২	১	বিপ্রৈবর্জিত	বিপ্রৈর্বর্জিত
১২৯	৫	যথবর্দ্ধিত	যথাবর্দ্ধিত
১৫৫	৩	বিস্তঃ যাবৎ	বিস্তঃ হি যাবৎ
১৬৬	১	রসেন	রসনে
২০২	২	সংসারঃ	সংসারঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
৬	৩	বিশ্বস্থ ব্যাপকঃ	বিশ্বস্থ সর্ব্বস্থ ব্যাপকঃ
৭	৬	তদ্বন্নিরীহত্বে	তদ্বন্নিরীহত্ব
১৯	৩	পূর্ত্তার্থে	পূর্ত্তার্থা
২০	১০	ইত্যপি বক্তুং নশক্যেত ইতি ভাবঃ	ইত্যপি বক্তুং শক্যত ইতি ভাবঃ
২১	১৩	চ্ছন্ত্যা	চ্ছ ত্যা
২১	১৭	তথাপায়ঃ	তস্যাপায়ঃ
২১	১৯	ভক্তসৌখ্যং	ভক্তসৌখ্যমেব
৩১	৩	স্বরূমতিস্বিতানেন	স্বরূমতিস্বিত্যনেন
৩৫	১	কুপিতোনাদচেতি	কুপিতা ননাদ চেতি
৩৫	২	সর্গাদি	স্বর্গাদি
৩৮	৪	স্তুতকো শ্রী	স্তুতকাঃ শ্রী
৬২	৪	জীবকশোঃ	জীবকোশাঃ
৬২	৪	সহস্রশো	সহস্রশো
১২৬	১	১৯।২০।২১।২২ ২৩।২৪।২৫।২৬।২৭ এই সকল অঙ্কভুল	
১৪১	১	শক্রুনির্জয়াদি	শক্রনির্জয়াদি
১৫৩	১	কূটপৈরেব	কূটৈপর
১৫৯	১	তদেবমঙ্গীকরা নঙ্গীকারী	তদেবমঙ্গীকারা নঙ্গীকার
১৬৯	২	প্রাণশঙ্কটে	প্রাণ সঙ্কটে
১৯১	১	শ্রীজীবগোস্বামিকৃত	শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে

চক্রবর্ত্তী।

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
২	২	স্বায়ম্ভূব	স্বায়ম্ভুব
১৯	৯	সমাহাররন্দ্বঃ	সমাহারদ্বন্দ্বঃ
২৪	৪	যাবতস্তুতি	যাবৎ স্তুতি
৩৬	৪	শশাপঃ	শশাপ
৪৩	৭	যো বায়ুচরাশ্চরাণাং	যো বায়ুশ্চরাচরাণাং
৫২	২	কিং স্তাপ্য	কিংস্তাপ্যং
৫২	৪	পতাকায়মিতি	পতাকায়ামিতি
৬৩	৫	ত্রয়ীময়ত্মান্	ত্রয়ীময়াত্মন্
৮১	৮	শৃণূত	শৃণুত
৮৫	৬	সুগণাঃ	সুরগণাঃ
১০৯	১	কন্দূক	কন্দুক
১২৫	৪	পিবন্নিরায়ং	পিবন্নিবায়ং
১৩৩	৪	প্রায়ণীয়েদয়ানীয়ে	প্রায়ণীয়োদয়নীয়ে
১৩৭	৩	নপুংসকননপুংস কেনেত্যাদৌ	নপুংসকেনেত্যাদৌ
১৪৯	৩	বাস্তিঃ	বার্ত্তিঃ
১৬৯	৩	গঙ্গাভূর্দিতি	গঙ্গাভূদিতি
১৭৫	১	পরমাণূমাত্র	পরমাণুমাত্র
১৮৫	৩	আসুরাণাং	অসুরাণাং
১৮৬	২	মিত্যুক্তে	মিত্যুক্তেঃ

বাঙ্গলা

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
১০	১৪	লিতেব	বলিতে
১৩	৯	বিহগকূলে	বিহগকুলে
১৮	৫।৬	শরণগ্রহণগ্রহণকরি	শরণগ্রহণকরি
৩১	১	সুশিক্ষতা	সুশিক্ষিতা
৪৮	২	আবির্ভূতং	আবির্ভূত
৫১	৩	গাবী	গাভী
৫১	৫	গবী	গাভী
৫৮	৪	অমৃতমন্থন	সমুদ্রমন্থন
৫৯	২	চিস্তীর্ণ	বিস্তীর্ণ
৭১	৬	বীনা	বীণা
৭৯	৮	মোহিনী	মোহিনীকে
৮৪	১	প্রিয়ভাসনাদি	প্রিয়ভাষণাদি
৮৪	৫	তূষ্ণীভূত	তূষ্ণীভূত
৮৭	১৩	তুর্য্য	তূর্য্য
৮৯	৩	সানিগ্রী	সামগ্রী
৯২	১৪	তাহতে	তাহাহইতে
৯৩	৮	উমক্রম	উপক্রম
৯৮	৩	বেধ	ভেদ
১২৮	১১	প্রত্যুত্থানাদি	প্রত্যুত্থানাদি
১৬০	৯	মিথ্যাবাদী মানবব্যতীত	মিথ্যাবাদি মানবব্যতীত
১৬১	৮	দৈত্যান্দ্রে	দৈত্যেন্দ্র
১৬২	৭	মূনে	মুনে
১৬২	৮	শক্রই	শক্রই
১৮৬	৯	দুর্ব্বত্ত	দুর্ব্বৃত্ত
১৯২	১	সাৎস্বরূপ	সৎস্বরূপ

শ্রীমদ্ভাগবতম্।

অষ্টমস্কন্ধঃ।

প্রথমাধ্যায়ঃ।

ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায় ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

স্বায়ম্ভুবস্যেহ গুরো বংশোঽয়ং বিস্তরাচ্ছ্রুতঃ। যত্র বিশ্বসৃজাং সর্গো মনূনন্যান্ বদস্ব নঃ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অথাষ্টমে চতুর্ব্বিংশত্যধ্যায়ৈর্ম্মনু বর্ণনং। তৎ সুতৈ ঋষি দেবেন্দ্রৈ র্মূর্ত্তিভিশ্চ হরেঃ সহ। প্রতিমন্বন্তরঞ্চৈব মন্বাদ্যাঃ ষট্ পৃথক্ পৃথক্। প্রবর্ত্তয়ন্তি সদ্ধর্ম্মান্ পালয়ন্ত্যা চরন্তিচ। অতো মন্বন্তরস্যোক্তং সদ্ধর্ম্ম ইতি লক্ষণং। তত্র তু প্রথমে স্বায়ম্ভুবঃ স্বা রোচিষস্তথা। উত্তম স্তামসশ্চেতি চতুর্ম্মনু নিরূপণং ॥ ০ ॥

স্বায়ম্ভুবান্তরেঽনন্ত চুরন্ত গুণ বর্ণনাৎ। মুদিতঃ পরিপপ্রচ্ছ সর্ব্বমন্বন্তরস্থিতিং। স্বায়ম্ভুবস্যেতি ত্রিভিঃ। যত্র বিশ্বসৃজাং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ ॥

শ্রীকৃষ্ণ কৃষ্ণচৈতন্য সসনাতন রূপক। গোপাল রঘুনাথাপ্ত ব্রজজীবকপাহিমাং ॥ ০ ॥

অথাষ্টমস্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ। স্বামিপাদৈর্ন যদ্ব্যক্তং যদ্ব্যক্তং চাস্ফুটং ক্বচিৎ। তত্র তত্রৈব বিজ্ঞেয়ঃ সন্দর্ভঃ ক্রমসংজ্ঞকঃ। বৈষ্ণবা পরিতোষঃ স্যাদ্যত্র যত্র তত স্ততঃ। লেখ্যং বৈষ্ণবসিদ্ধান্তং দাক্ষিণ্যেনৈব কিঞ্চন ॥ ১।২।৩।৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শ্রীগোবর্দ্ধনধারিণে নমঃ ॥

প্রণম্য শ্রীগুরুং ভূয়ঃ শ্রীকৃষ্ণং করুণার্ণবং। লোকনাথং জগচ্চক্ষুঃ শ্রীশুকং তমুপাশ্রয়ে। গোপরামাজনপ্রাণপ্রেয়সেতি প্রভূষ্ণবে। তদীয় প্রিয়দাস্যায় মাং মদীয়মহং দদে। মন্বন্তরস্য সদ্ধর্ম্ম ইতি লক্ষণমীরিতং। তস্য প্রবর্ত্তকাঃ কিন্তু মন্বাদ্যাঃ ষট্ পৃথক্ পৃথক্। প্রতিমন্বন্তরং তস্মাচ্চতুর্ব্বিংশতি সঙ্খ্যকৈঃ। অধ্যায়ৈরষ্টমস্কন্ধে তে বর্ণ্যন্তে যথোচিতং। অধ্যায়েনোক্তমেকেন মন্বন্তরচতুষ্টয়ং। ত্রিভির্গজেন্দ্রোপাখ্যানমথোক্তঃ পঞ্চমোমনুঃ। ষষ্ঠশ্চাত্রাম্বুধে র্ম্মন্থশ্চামৃতাখ্যানমষ্টভিঃ। একেন সপ্তমাদীনাং

অষ্টমস্কন্ধে চতুর্বিংশতি অধ্যায়ে মনুপুত্র, সপ্তর্ষি, দেবতা, ইন্দ্র এবং ভগবান্ হরির অবতার সহ মনু বর্ণন। অপর প্রতিমন্বন্তরে ঐ মন্বাদি ছয়টী পৃথক্ পৃথক্ সদ্ধর্ম্মের প্রবর্ত্তন ও পালন করিয়া থাকেন, অতএব মন্বন্তরোক্ত সদ্ধর্ম্ম সকলের আচরণ করিলে মনুষ্যদিগকে আর নিরয়গামী হইতে হয় না।

এই অষ্টমস্কন্ধের প্রথম অধ্যায়ে স্বায়ম্ভুব, স্বারোচিষ, উত্তম ও তামস এই চারি মনু নিরূপণ ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ কহিলেন গুরো! স্বায়ম্ভুব মনুর বংশ বিস্তর রূপে শ্রুত হইলাম, ঐ মন্বন্তরেতেই

মন্বন্তরে হরের্জন্ম কর্ম্মাণিচ মহীয়সঃ। গৃণন্তি কবয়ো ব্রহ্মংস্তানি নো বদ শৃণ্বতাং ॥ ২ ॥
যদ্যস্মিন্নন্তরে ব্রহ্মন্ ভগবান্ বিশ্বভাবনঃ। কৃতবান্ কুরুতে কর্ত্তা হ্যতীতে নাগতেঽদ্য বা ॥ ৩ ॥
শ্রীঋষিরুবাচ ॥
মনবোঽস্মিন্ ব্যতীতাঃ ষট্ কল্পে স্বায়ম্ভুবাদয়ঃ। আদ্যস্তে কথিতো যত্র দেবাদীনাঞ্চ সম্ভবঃ ॥ ৪ ॥
আকূত্যাং দেবহূত্যাঞ্চ দুহিত্রোস্তস্য বৈ মনোঃ। ধর্ম্মজ্ঞানোপদেশার্থং ভগবান্ পুত্ৰতাং গতঃ ॥
কৃতং পুরা ভগবতঃ কপিলস্যানুবর্ণিতং। আখ্যাস্যে ভগবান্ যজ্ঞো যচ্চকার কুরূদ্বহ ॥
বিরক্তঃ কামভোগেষু শতরূপাপতিঃ প্রভুঃ। বিসৃজ্য রাজ্যং তপসে সভার্য্যো বনমাবিশৎ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মরীচ্যাদীনাং মনুকন্যাসু পুত্রপৌত্রাদি সর্গঃ ॥ ১ ॥
মহীয়সো হরেঃ অত্র কচিদ্বহ পাঠান্তরমস্তি তদুপেক্ষিতমস্মাভিঃ ॥ ২ ॥
যস্মিন্নতীতে যৎ কৃতবান্ যস্মিন্ননাগতে যৎ কর্ত্তা করিষ্যতি অদ্য বর্ত্তমানে যৎ কুরুতে তদ্বদেত্যন্বয়ঃ ॥ ৩ ॥
অস্মিন্ কল্পে যণ্মনবো ব্যতীতাঃ ॥ ৪ ॥ তস্য মনো দুর্হিত্রোঃ কপিল যজ্ঞমূর্ত্তিভ্যাং পুত্রতাং প্রাপ্তঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আকূত্যামিতি। কল্পোঃ তত্রাহ। দুহিত্রোরিতি ॥ ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

মনূনামনুকীর্ত্তনং। একেন তেষাং কর্ম্মাণি নবভি র্বাননেহিতং। মৎস্যাবতার একেনেত্যেবং স্কন্ধোঽষ্টমোমতঃ। অথাত্র প্রথমে স্বায়ম্ভুবস্তোত্রং প্রকীর্ত্ত্যতে। মন্বন্তরীয় মন্বাদি ষট্কানাঞ্চ চতুষ্টয়ং। তদেবং চতুর্থাদি স্কন্ধেষু স্বায়ম্ভুব মনুবংশ কথা প্রাসঙ্গিক মরীচ্যাদি বংশ্য প্রহ্লাদাদ্যুপাখ্যানামৃতপানপ্রমুদিতো রাজা সর্ব্বমন্বাদি কথাং জিজ্ঞাসমানঃ পৃচ্ছতি স্বায়ম্ভুবস্যেতি ॥ ১ ॥
মহীয়সো হরেঃ ॥ ২ ॥ বদিতি তদ্বদেত্যধ্যাহৃতেনান্বয়ঃ। অন্তরে মন্বন্তরে অদ্য বর্ত্তমানে ॥ ৩ ॥
তেষু মধ্যে আদ্যঃ স্বায়ম্ভুবঃ ॥ ৪ ॥
দুহিত্রোঃ কয়োরিত্যপেক্ষায়ামাহ। আকূত্যাং দেবহূত্যাঞ্চ ॥ ৫ ॥

মনুকন্যা সকলে বিশ্বস্রষ্টা মরীচি প্রভৃতি পুত্র পৌত্রাদি রূপে সৃষ্ট হইয়াছিলেন। এক্ষণে অন্যান্য মনুর বংশ বিবরণ বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১ ॥

হে ব্রহ্মন্! সেই সকল মন্বন্তরে মহত্তর হরির জন্ম ও কর্ম্মের বিবরণ যাহা পণ্ডিতেরা কীর্ত্তন করিয়া থাকেন, আমরা শুনিতে ইচ্ছা করি, তৎসমুদায়ও আমাদিগের নিকট বর্ণন করুন ॥ ২ ॥

ভগবান্ বিশ্বভাবন অতীত মন্বন্তরে যাহা যাহা করিয়াছেন, আগামি মন্বন্তরে যাহা যাহা করিবেন এবং বর্ত্তমান মন্বন্তরে যাহা যাহা করিতেছেন এ সকলও বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ৩ ॥

ঋষিবর শুকদেব কহিলেন রাজন্! এই কল্পে স্বায়ম্ভুবাদি ছয় মনু অতীত হইয়াছে, তন্মধ্যে স্বায়ম্ভুব মনু আদ্য। ঐ মন্বন্তরে দেবতা প্রভৃতির উৎপত্তি হয়,তাহার বিবরণ তোমার নিকট বলিয়াছি ॥ ৪
ভগবান্ বিষ্ণু ধর্ম্ম ও জ্ঞানোপদেশ নিমিত্ত মনুর আকূতি ও দেবহূতি নামে দুই দুহিতায় যজ্ঞ ও কপিল মূর্ত্তিতে জন্ম গ্রহণ করিয়া তাঁহাদের পুত্রত্ব প্রাপ্ত হন্। হে কৌরব্য! ভগবান্ কপিলের বৃত্তান্ত অগ্রে (তৃতীয়স্কন্ধে) বর্ণন করিয়াছি,ভগবান্ যজ্ঞ যাহা যাহা করেন পশ্চাৎ বলিব। শতরূপার পতি ঐ প্রভু স্বায়ম্ভুব কামভোগে বিরক্ত হইয়া রাজ্য ভোগ পরিত্যাগ পূর্ব্বক সভার্য্যে তপস্যার্থ বন প্রবেশ করেন ॥ ৫ ॥

সুনন্দায়াং বর্ষশতং পদৈকেন ভুবং স্পৃশন্ । তপ্যমানস্তপোঘোরমিদমন্বাহ ভারত ॥ ৬ ॥

শ্রীমনুরুবাচ ॥

যেন চেতয়তে বিশ্বং বিশ্বং চেতয়তে ন যং । যো জাগর্ত্তি শয়ানেঽস্মিন্নায়ং তং বেদ বেদ সঃ ॥৭
আত্মাবাস্যমিদং বিশ্বং যৎ কিঞ্চিজ্জগত্যাং জগৎ । তেন ত্যক্তেন ভুঞ্জীথা মাগৃধঃ কস্যস্বিদ্ধনং ॥৮॥

শ্রীধরস্বামী ।

ঘোরং দুশ্চরং তপঃ তপ্যমানঃ সমাধাবনুভূতমিদং বক্ষ্যমাণং নিদ্রিতোচ্ছ্বসিত বৎ বিস্মিত ইব উপদিশন্নিব অনুবদন্নিবচ অষ্টভিঃ শ্লোকৈরন্বাহ ॥ ৬ ॥

যেন চিদাত্মনা বিশ্বং চেতয়তে চেতনী ভবতি বিশ্বন্তু যং ন চেতয়তে চেতনী করোতি স্বতএব চিদ্রূপত্বাৎ তত্র হেতুঃ অস্মিন্ শয়ানে স্বপতি সতি যোজাগর্ত্তি সাক্ষিতয়া বর্ত্ততে অহো চিত্রং নায়ং জনস্তং বেদ স তু ইমং বেদ ॥ ৭ ॥

তস্যেশ্বরত্বং দর্শয়ন্ লোকস্য হিতমুপদিশতি আত্মনা ঈশ্বরেণাবাস্যং সত্তা চৈতন্যাভ্যাং ব্যাপ্যং বিশ্বং সর্ব্বং জগত্যাং লোকে যৎ কিঞ্চিৎ জগৎ ভূতজাতং অতস্তেনেশ্বরেণ কিঞ্চিৎ ত্যক্তং দত্তং যদ্ধনং তেনৈব ভুঞ্জীথাঃ ভোগান্ ভুঙ্ক্ষ্ব । যদ্বা তেন হেতুনা ত্যক্তেন ঈশ্বরার্পণেনৈব ভুঞ্জীথাঃ । স্বার্থং কস্যস্বিৎ কস্যচিদপি ধনং মাগৃধঃ মাভিকাঙ্ক্ষীঃ । যদ্বা কস্যস্বিদিতি কস্যান্যস্য

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ইদং যেনেত্যাদিকং তমীহমানমিত্যাদ্যন্তমন্বাহ । যোজাগর্ত্তি প্রপদ্যত ইতি পর্য্যবসান ক্রিয়ায়াং স্বতাৎপর্য্যাৎ ॥

যেনেতি য ইত্যর্থঃ সুপাং সুপোভবন্তীতি ছান্দস বার্ত্তিকাৎ । নায়মিতি জাগ্রদ্দশায়াং তজ্জ্ঞানচ্ছায়য়ৈব বিশ্বস্য জ্ঞানাৎ । সুষুপ্তদশায়াং তস্যা অপি তিরোধানাৎ । তস্য তু স্বতঃসিদ্ধ সর্ব্ব ব্যাপক জ্ঞানত্বাদ্যুক্তমেবৈতদিতি ভাবঃ ॥ ৬ । ৭ । ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

অন্বাহ জজাপ ॥ ৬ ॥

যেন য ইত্যর্থঃ । চেতয়তে বিশ্বং চেতনীকরোতি বিশ্বং কর্ত্তৃ যং ন চেতয়তে অস্মিন্ বিশ্বস্মিন্ শয়ানে সুপ্তি সুষুপ্তি প্রলয় গতেপি সতি যোজাগর্ত্তি যস্মিংশ্চ যোগনিদ্রাং গতেতু নেদং বিশ্বং জাগর্ত্তীতি প্রক্রমাক্ষেপ লব্ধং তস্মাদয়ং বিশ্ববর্ত্তী জনস্তং ন বেদ । সচ হরিরিমং বেদ ॥ ৭ ॥

তস্যেশ্বরত্বং দর্শয়ন্ স্বপুত্রপৌত্রাদিকমুদ্দিশ্য হিতমুপদিশতি আত্মেতি জগত্যাং ত্রিভুবনে যৎ কিঞ্চিজ্জগৎ স্থানং স্বীয় দেহেন্দ্রিয়াদিকমপি তৎ সর্ব্বং আত্মনো ভগবতএব আবাস্যং আবাস বিষয়ীভূতং কর্ম্মণি ন্যৎ । সমস্থাসার্হমিতি । তেনৈব স্বক্রীড়াস্পদত্বেন সৃষ্টত্বাদিতি ভাবঃ । অতস্তত্র তত্র স্থানে ভগবন্মন্দিরং তদর্চ্চাঞ্চ সংস্থাপ্য তদনুজ্ঞাং সংপ্রার্থ্যৈব স্ববাস গৃহং ততো নিকৃষ্টমেব সেবকবুদ্ধ্যা নির্ম্মীয়তাং নতু তত্র স্বস্যৈব সত্বমারোপ্য তন্মন্দিরমনির্ম্মায়ৈবেত্যাদিকো ধ্বনিঃ । এবং বহুধন সত্ত্বেপি তেন পরমেশ্বরেণ যত্ত্যক্তং কর্ম্মকারেভ্যো বেতনমিব বদ্দত্তং ধনং তেনৈব ভুঞ্জীথাঃ ভোগান্ ভুঙ্ক্ষ্ব মা গৃধঃ অধিকমদত্তং বা মাভিকাঙ্ক্ষীঃ । তৎ সেবায়াং তদ্ভক্তসেবায়াঞ্চ বহুধনং পর্য্যাপ্তীকৃত্য তচ্ছেষেণৈব পাত্রমিত্রকলত্রাদীনাং স্বস্য চোদরভরণং কুর্ব্বিতি ভাবঃ । নহু তে পুত্র কলত্রাদয়ো নাত্র ব্যবস্থায়াং সংমন্যেরং তত্র সতর্জ্জনমাহ স্বিৎ প্রশ্নে অরে কস্য ধনং স্বগৃহে স্থিতমপি

তিনি সুনন্দা নদীর তীরে এক পদে ভূমি স্পর্শ করিয়া অবিশ্রান্ত শত বৎসর দুশ্চর তপস্যা করিতে করিতে বিস্মিতের ন্যায় হইয়া নিম্ন লিখিত বাক্য বলিয়াছিলেন ॥ ৬ ॥

মনু কহিলেন স্বতঃ চিৎ স্বরূপ এ প্রযুক্ত যে চিদাত্মা দ্বারা বিশ্ব চৈতন্য যুক্ত হয় কিন্তু যাহাকে এই বিশ্ব চেতন করিতে সমর্থ নহে । অপর এই ব্যক্তি (জীব) শয়ান হইলে যিনি জাগরিত অর্থাৎ সাক্ষী স্বরূপে বর্ত্তমান থাকেন, কি আশ্চর্য্য এ জন তাঁহাকে জানে না, কিন্তু তিনি ইহাকে জানেন ॥ ৭ ॥

লোকে যে কিছু ভূত সমূহ দেখিতে পাওয়া যায়, সকলই ঈশ্বরের সত্তা ও চৈতন্য দ্বারা ব্যাপ্ত,

যং পশ্যতি ন পশ্যন্তং চক্ষুর্যস্য ন রিষ্যতি। তং ভূতনিলয়ং দেবং সুপর্ণমুপধাবতঃ ॥ ॥
ন যস্যাদ্যন্তৌ মধ্যঞ্চ স্বঃ পরোনান্তরং বহিঃ। বিশ্বস্যামূনি যদযস্মাদ্বিশ্বঞ্চ তদৃতং মহৎ ॥ ১০ ॥
স বিশ্বকায়ঃ পুরুহূত ঈশঃ সত্যঃ স্বয়ং জ্যোতিরজঃ পুরাণঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ধনমস্তি যতো ধনাকাঙ্ক্ষা ক্রিয়েতেত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ ঈশাবাস্যমিতি যথা শ্লোকমেব ॥ ৮ ॥

নন্বু যদি সর্ব্বং ব্যাপ্নোতি তর্হি চক্ষুরাদিভিঃ কিং ন প্রতীয়তে তত্রাহ যং পশ্যন্তং জনশ্চক্ষুর্ব্বা ন পশ্যতি চক্ষুরাদ্যবিষয়ত্বাৎ। নহি প্রমাতারং প্রমাণং বিষয়ীকরোতীতি ভাবঃ। তথাচ শ্রুতিঃ। চক্ষুষশ্চক্ষুঃ শ্রোত্রস্য শ্রোত্রমিত্যাদি। নন্বু তর্হি ঘটনাশে দেবদত্তস্য তদ্বিষয়ং চাক্ষুষং জ্ঞানমিব ঈশ্বরস্যাপি স্বরূপ ভূতং তদ্বিষয়ং জ্ঞানং নশ্যেৎ তত্রাহ যস্যতু পশ্যতশ্চক্ষুর্জ্ঞানং নরিষ্যতি ন নশ্যতি তত্তদাকারেণোৎপন্নায়া বৃত্তেরেব নাশো ন স্বতঃ সিদ্ধস্য জ্ঞানস্য নহি সবিতৃপ্রকাশঃ প্রকাশ্য নাশে নশ্যতীতি ভাবঃ। ভূতানি নিলয়ো যস্য তং সর্ব্বান্তর্যামিণং তথাপি সুপর্ণং শোভন পতনং অসঙ্গং উপধাবত ভজধ্বং ॥ ৯ ॥

তৎ স্বরূপস্য নিত্যতামুপপাদয়ন্নাহ ন যস্যেতি। অমূনি আদ্যন্তাদীনি বিশ্বস্য যস্মাদ্ভবন্তি বিশ্বঞ্চ যদ্রূপং অতএবাব্যভিচারিত্বাৎ তৎ ঋতং সত্যং মহৎ পরিপূর্ণং ব্রহ্ম ॥ ১০ ॥

নন্বু বিশ্বঞ্চেত্তদ্রূপং তর্হি তস্য কুতো জন্মাদ্যভাবঃ স্ব প্রকাশত্বং বা কথং বা জগজ্জন্মাদি কর্তৃত্বেন বিকারিণঃ সত্যত্বং পরিপূর্ণত্বং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

চক্ষুঃ স্বরূপভূতা জ্ঞানশক্তিঃ। স্বাভাবিকী জ্ঞান বল ক্রিয়া চেতি শ্রুতেঃ। শেষং সুগমং ॥ ৯ ॥

তদেবং জ্ঞান শক্তের্নিত্যত্ব মুক্ত্বা তৎ স্থাপনায় স্বরূপস্য নিত্যত্বমাহ ন যস্যেতি ॥ ১০ ॥

তদেবোপপাদয়তি স ইতি। বিশ্বস্য ব্যাপকঃ কায়ো যস্য। বিশ্বে অনন্তাঃ কায়া বা যস্য সঃ। অতএব পুরু বহুধা হূতো-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ধনং পরমেশ্বরং বিনা কস্য ন কস্যাপীত্যর্থঃ। যাবদ্ভ্রিয়েত জঠরং তাবৎ সত্বং হি দেহিনাং। অধিকং যোভিমন্যেত স স্তেনো দণ্ডমর্হতীতি নারদোক্তেঃ। যদ্বা কস্যচিদন্যস্যাপি ধনং মাগৃধঃ। তথাচ শ্রুতিঃ। ঈশাবাস্যমিদং সর্ব্বমিতি যথাশ্লোকমেব ॥৮॥

নন্বু জগদিদং তস্যৈবাবাস্যং তর্হি কথং স ক্বাপি ন দৃশ্যতে তত্রাহ যমিতি। নন্বু তর্হি ঘটনাশে দেবদত্তস্য তদ্বিষয়ং চাক্ষুষং জ্ঞানমিব দৃশ্যস্য জগতোনাশে পরমেশ্বরস্যাপি তদ্বিষয়ং জ্ঞানং নশ্যেৎ তত্রাহ। চক্ষুঃ স্বরূপভূতা জ্ঞান শক্তি র্ননশ্যতি স্বাভাবিকী জ্ঞান বল ক্রিয়াচেতি শ্রুতেঃ। নহি সবিতৃ প্রকাশঃ প্রকাশ্যস্য নাশে নশ্যতীতি ভাবঃ। ভূতনিলয়ং সর্ব্বান্তর্যামিনং। দেবং দীব্যং তমসঙ্গং সুপর্ণং জীবাত্মসখং। দ্বাসুপর্ণা সযুজাবিতি শ্রুতেঃ। উপধাবত সেবধ্বং ॥ ৯ ॥

সর্ব্ব ব্যাপকত্বমাহ নযস্যেতি। অমূনি আদ্যন্তাদীনি বিশ্বস্য যস্মাদ্ভবন্তি বিশ্বঞ্চ যৎ যদ্রূপং। অতএবাব্যভিচারিত্বাৎ তৎ ঋতং সত্যং মহৎ পরিপূর্ণং ব্রহ্মেতি তৎ স্বরূপ নিত্যত্বমুক্তং ॥ ১০ ॥

সর্ব্বাত্মত্বমাহ স ইতি। পুরূণি হূতানি নামানি যস্য সঃ। যত্র বিদ্যা বিদো ন বিদামো বিদ্যাবিদ্যাভ্যাং ভিন্নো বিদ্যা

অতএব ঈশ্বর যাহা কিছু প্রদান করিয়াছেন তদ্দ্বারাই ভোগ সকল ভোগ কর, আপনার নিমিত্ত কাহারই বা ধন আছে যে তাহা আকাঙ্ক্ষা করিবে? ॥ ৮ ॥

অপর তিনি সকলকে দেখিতেছেন কিন্তু কোন লোক অথবা কাহারও চক্ষুঃ তাঁহাকে দেখিতে পায় না, কারণ তিনি চক্ষুরাদির বিষয় নহেন। পরন্তু ঘটাদি নাশে দেবদত্তাদির তদ্বিষয়ক চাক্ষুষ জ্ঞান বিনাশের ন্যায় দর্শনকারি সেই ঈশ্বরের চাক্ষুষ জ্ঞান বিনষ্ট হয় না। অর্থাৎ তত্তৎ আকারে উৎপন্ন বৃত্তিরই নাশ হইয়া থাকে, স্বতঃ জ্ঞানের বিনাশ হয় না। কারন প্রকাশ্য বস্তুর নাশে সূর্য্যের প্রকাশ কখন বিনষ্ট হয় না, অতএব সকল ভূতের অন্তর্যামী অসঙ্গ সেই ঈশ্বরেরই ভজনা করহ ॥ ৯ ॥

যাঁহার আদি অন্ত মধ্য এবং আত্মীয় পর ও অন্তর বাহির নাই, কিন্তু যাঁহা হইতে বিশ্বের ঐ সকল আদি অন্ত প্রভৃতি হয় এবং এই বিশ্ব যাঁহার স্বরূপ, তিনি সত্য এবং পরিপূর্ণ ব্রহ্ম ॥ ১০ ॥

সেই ঈশ অজ, সত্য, স্বপ্রকাশ এবং নির্ব্বিকার, তাঁহার শরীর এই বিশ্ব, তাঁহার নাম বহুতর,

ধত্তেঽস্য জন্মাদ্যজয়াত্মশক্ত্যা তাং বিদ্যয়োদস্য নিরীহ আস্তে ॥ ১১ ॥
অথাগ্রে ঋষয়ঃ কর্ম্মাণীহন্তে কর্ম্মহেতবে। ঈহমানোহি পুরুষঃ প্রয়োনীহাং প্রপদ্যতে ॥ ১২ ॥
ঈহতে ভগবানীশো নহি তত্র বিসজ্জতে। আত্মলাভেন পূর্ণার্থো নাবসীদন্তি যেঽনু তং ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বা অতআহ স ঈশঃ অজঃ সত্যঃ স্বপ্রকাশঃ পুরাণঃ নির্ব্বিকারঃ বিশ্বং কায়ো যস্য পুরূণি হূতানি নামানি যস্য তথা বিধোঽপি যতঃ অস্য বিশ্বস্য জন্মাদি স্বশক্ত্যা মায়য়া ধত্তে তাঞ্চ নিত্য সিদ্ধয়া বিদ্যয়া উদস্য হিত্বা নিষ্ক্রিয় এবাস্তে ॥ ১১ ॥

যদ্যস্মাদেবমীশ্বরঃ কর্ম্ম কৃত্বা সংত্যজ্য নৈষ্কর্ম্ম্যেণাস্তে অথ তস্মাদ্ধেতো র্ঋষয়োঽপ্যগ্রে আদৌ কর্ম্মাণি কুর্ব্বন্তি কিমর্থং অকর্ম্ম হেতবে মোক্ষার্থং কর্ম্মহন্তবে ইতি পাঠে কর্ম্মনাশায় হি যস্মাৎ ॥ ১২ ॥

নম্বীহমানঃ কর্ম্মভিরবিগুণ্ঠিতঃ কোশকার ইব বধ্যেতৈব তত্রাহ ঈহত ইতি। অতস্তমনু বর্ত্তমানা যে তে নাবসীদন্তি ন বিসজ্জন্তে ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বেদৈর্গীতঃ। তত্র হেতুঃ। ঈশোঽচিন্ত্যশক্তিঃ। যতঃ সত্যঃ সর্ব্ব সত্তা হেতু স্বরূপঃ যতঃ স্বয়ং জ্যোতিঃ। স্বপ্রকাশঃ অত শ্চাজঃ। পুরাপি নবত্বাদ্বিকারান্তরশূন্যশ্চ। তদেবং পরম পূর্ণোপি অস্য প্রপঞ্চস্যাপি অজয়া মায়াখ্যয়াস্বাধীন শক্ত্যা জন্মাদি বিধত্তে করোতি। তাঞ্চ মায়াং বিদ্যয়া উদস্য তস্যাং সকার্য্যায়ামনাসক্ত্যৈবাস্তে অতএব নিরীহ এবাস্ত ইত্যর্থঃ। তদেতদচিন্ত্য স্বভাব ময়ং লীলামাত্রমেবেত্তি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

সৈষাচ লীলা শিক্ষয়া ভক্ত সুখপর্য্যবসানৈবেত্যাহ। অথেতি। যস্মাদেবমসৌ কর্ম্ম কৃত্বাপ্যনাসজ্য নৈষ্কর্ম্ম্যেনাস্তে। অথাস্মাদ্ধেতো ঋষয়োপ্যগ্রে প্রথমাবস্থ্যে কর্ম্মাণি কুর্ব্বন্তি। তেষ্বনাসক্তা অপি ভবন্তীত্যর্থঃ। কিমর্থং অকর্ম্মহেতবে তদ্বন্নিরীহত্বে প্রাপ্ত্যৈ তর্হি কথং পূর্ব্বমেব নিরীহা ন স্যুঃ। তত্রাহ। হি যস্মাদীহমান এব পুরুষঃ প্রায়োনাঽসক্তে সতি অনীহাং প্রপদ্যতে ক্রমাৎ প্রাপ্নোতি। নতু হঠাদনীহমান এবেত্যর্থঃ তদুক্তং আরুরুক্ষোর্মুনের্যোগং কর্ম্মকারণমুচ্যতে যোগারূঢ়স্য। তস্যৈব সমঃ কারণমুচ্যতে। কর্ম্মেন্দ্রিয়াণি সংযম্য য আস্তে মনসা স্মরন্। ইন্দ্রিয়ার্থান্ বিমূঢ়াত্মা মিথ্যাচারঃ স উচ্যতে ইতি ॥ ১২ ॥

বিদ্যয়োদস্য নিরীহ আস্ত ইতি যদুক্তং তদেব ঋষয়োঽসংসরন্তি। তদেব বিশদয়তি। ঈহত ইতি। স্বরূপ সুখ স্ফূর্ত্তিরূপ বিদ্যয়া পূর্ণত্বেন ভগবতঃ কার্য্যান্তরে ক্রিয়মাণেপ্যনাসক্তিঃ ঋষীণামপি তদনুগত্যেত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ময়োহি যঃ স কথং বিষয়ী ভবতীতি গোপালতাপনী শ্রুতের্ব্বিদ্যা শব্দেন স্বরূপভূতা চিচ্ছক্তিরভিধীয়তে তয়ৈব সুভগয়া পট্টমহিষ্যেব অজাং দুর্ভগাং নিরস্যেত্যর্থঃ। তদুক্তং মায়াং বুদস্য চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যেস্থিত আত্মনীতি ॥ ১১ ॥

এবং তস্য যৌগপদ্যেনৈবেহমানত্ব মনীহত্বং ধর্ত্তুমশক্নুবন্তো মুনয়ঃ কাল ভেদেনাপি তৎ স্বস্মিন্ সংপাদয়িতুং যতন্ত ইত্যাহ অথ অতএব অকর্ম্ম হেতবে নৈষ্কর্ম্ম্যার্থং হন্তবে ইতি পাঠে কর্ম্ম হননার্থং ॥ ১২ ॥

নম্বীহমানঃ কর্ম্মভিরবগুণ্ঠিতঃ কোষকার বদ্বধ্যেতৈবেত্যত আহ ঈহত ইতি অতস্তমনুবর্ত্তমানা যে তেনাবসীদন্তীতি তদ্ভক্তিরুপদিষ্টা ॥ ১৩ ॥

তিনি আত্মমায়া দ্বারা বিশ্বের জন্মাদি বিধান করেন অথচ নিত্য সিদ্ধ বিদ্যা হেতু ঐ মায়া ত্যাগ করিয়া নিষ্ক্রিয়ই আছেন ॥ ১১ ॥

এই রূপে ঈশ্বর কর্ম্ম করিয়া পরে পরিত্যাগ পূর্ব্বক নিষ্কর্ম্মা থাকাতে ঋষিগণও অকর্ম্মার্থ অর্থাৎ মুক্তি নিমিত্ত অগ্রে কর্ম্ম করেন। ফলতঃ যে পুরুষ চেষ্টা করেন তিনি প্রায়ই নিশ্চেষ্টতা প্রাপ্ত হন্ ॥ ১২

চেষ্টাকারী পুরুষ কর্ম্ম সকল দ্বারা অবগুণ্ঠিত হইয়া কোষকার কীটের ন্যায় বদ্ধ হয় এমত আশঙ্কা করিতে পারা যায় না, যে হেতু ভগবান্ ঈশ্বর চেষ্টা করিয়া থাকেন অথচ তাহাতে আসক্ত হয়েন না, যে সকল ব্যক্তি তাঁহার অনুবৃত্তি করেন তাঁহারাও আত্মলাভ দ্বারা চরিতার্থ হইবেন, কখন আসক্ত হইবেন না ॥ ১৩ ॥

তমীহমানং নিরহং কৃতং বুধং নিরাশিষং পূর্ণমনন্যচোদিতং।
নৃন্ শিক্ষয়ন্তং নিজবর্ত্ম সংস্থিতং প্রভুং প্রপদ্যেঽখিল ধর্ম্মভাবনং ॥ ১৪ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
ইতি মান্ত্রোপনিষদং ব্যাহরন্তং সমাহিতং। দৃষ্ট্বাসুরা যাতুধানা জগ্ধুমভ্যদ্রবন্ ক্ষুধা ॥ ১৫ ॥
তাংস্তথাবসিতান্ বীক্ষ্য যজ্ঞঃ সর্ব্বগতো হরিঃ। যামৈঃ পরিবৃতো দেবৈর্হত্বাঽশাসৎ ত্রিপিষ্টপং ॥১৬

শ্রীধরস্বামী।

তদেবং লোকানুগ্রহায় বিশ্বসৃষ্ট্যাদি যঃ করোতি শ্রীরামকৃষ্ণাদ্যবতারৈশ্চ বেদোক্তমপ্যাচরতি তং শরণং ব্রজামীত্যাহ। নিজবর্ত্ম নরাবতারানুরূপো মার্গঃ তত্র সম্যক্ স্থিতং অত ঈহমানং কর্ম্মাচরন্তং তথাপি জীব বৈলক্ষণ্যমাহ নিরহঙ্কৃতং নিরাশিষং অনন্য চোদিতমিতিচ নিরহঙ্কারত্বে হেতুঃ বুধং নিরাশীস্ত্বে হেতুঃ পূর্ণং অনন্য নিযুক্তত্বে হেতুঃ প্রভুং। তথাপি কর্ম্মানুষ্ঠানে হেতুঃ নৃন্ স্বাচারেণ শিক্ষয়ন্তং। তৎ কিমর্থং তত্রাহ অখিল ধর্ম্মান্ ভাবয়তি প্রবর্ত্তয়তীতি তথা তং ॥ ১৪ ॥

সমাহিতমপি সন্তং মন্ত্রোপনিষদং ব্যাহরন্তং দৃষ্ট্বা সুপ্তোচ্ছ্বসিতবদ্বিবশমিব মত্বা অসুরা যাতুধানাশ্চ ক্ষুধানিমিত্তেন জগ্ধুং অত্তুং অভ্যদ্রবন্ ॥ ১৫ ॥ যামৈঃ স্বপুত্রৈঃ ত্রিপিষ্টপং স্বর্গমপালয়ৎ স্বয়মিন্দ্রোঽভূদিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভ।

এতানি নিজোক্তান্যনূদ্য ফলিতমাহ তমীহমানমিতি। তত্র। সবিশ্বকায় ইত্যাদি ত্রয়স্যানুবাদঃ স্পষ্টএব। কিঞ্চ বুধমিতি যেন চেতয়ত ইত্যস্য যং ন পশ্যতীত্যস্যচ। প্রভুমিত্যাত্মাবাস্যমিত্যস্য। পূর্ণমিতি ন যস্যেত্যস্য জ্ঞেয়ঃ। অর্থশ্চায়ং। তং প্রপদ্যে তত্র হেতবঃ। ঈহমানং। জগৎ সৃষ্ট্যাদিকং কুর্ব্বন্তমপি নিরহং কৃতং। তদাশক্তি শূন্যং যতো বুধং। স্বানন্দানুভবশীলং। যতঃ পূর্ণং নিরাশিষঞ্চ। তর্হি কথং পারবশ্যেন তৎ করোতি নেত্যাহ অনন্যেতি। তর্হি কিমর্থং করোতি তত্রাহ নৃনিতি। ননু নর শিক্ষণমপি বহিরাবেশএব তত্রাহ। নিজা ভক্তাস্তেষাং বর্ত্মনি সম্যক্ স্থিতং। তদনুকূল্যায়ৈব সর্ব্বং কুর্ব্বন্তমিত্যর্থঃ। অতএব সর্ব্ব ধর্ম্মমূলস্য তেষাং ধর্ম্মস্য ভাবনেনাখিল ধর্ম্মভাবনমপীতি তমেব প্রপদ্যে ॥ ১৪। ১৫। ১৬। ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ননু ত্বমেবমস্মানুপদিশসি স্বয়ং তাবৎ সাম্প্রতং কিং করোষীতি তত্রাহ তমিতি। অহন্তু প্রভুং নাম বিশেষানুক্তে র্নাম্নাপি প্রভুং যেন চেতয়তে বিশ্বমিতি প্রক্রমোক্তৈশ্চৈতন্যং প্রভুং ভগবন্তং তং প্রপদ্যে। কীদৃশং তং প্রসিদ্ধং পরমেশ্বরমাত্মানমেব ঈহমানং কাময়মানং যথান্যে ভক্তাস্তমীহন্তে তথা সোঽপি স্বমীহতে আত্মারামত্বাদিতি ভাবঃ। নিরহঙ্কৃতং সর্ব্বেশ্বর ইত্যহঙ্কার শূন্যং। অনন্য চোদিতং স্বেনৈবাদিষ্টং যন্নিজবর্ত্ম স্বপ্রাপ্তি সাধনং সংস্থিতং চিরকাল ব্যবধানাৎ বিলুপ্তং তৎ নৃন্ শিক্ষয়ন্তং স্বাচরণাদিনেতি শেষঃ। অখিলমনূনং ধর্ম্মং ভক্তিযোগং ভাবয়ত্যাবির্ভাবয়তি প্রবর্ত্তয়তি বা তং ॥ ১৪ ॥

সমাহিতং সমাধিস্থমপি সন্তং মন্ত্রোপনিষদং ব্যাহরন্তং দৃষ্ট্বা সুপ্তোচ্ছ্বসিতবদ্বিবশমিব মন্বানাঃ ক্ষুধা জগ্ধুমত্তুমভ্যদ্রবন্ ॥ ১৫ ॥
যামৈর্যামসংজ্ঞকৈঃ ॥ ১৬ ॥

অতএব যিনি রাম কৃষ্ণাদি নানা অবতারানুরূপ নিজ বর্ত্মে সম্যক্ রূপ অবস্থিত হইয়া বেদোক্ত কর্ম্মাচরণ করেন অথচ স্বয়ং পূর্ণ, নিরাশী, নিরহঙ্কৃত এবং আপনি প্রভু, এ কারণ অন্য কর্ত্তৃক নিযুক্ত হন না, অপর যিনি অখিল ধর্ম্ম প্রবর্ত্ত করিবেন বলিয়া আপনার আচার দ্বারা মানবগণকে শিক্ষা প্রদান করেন, আমি সেই ঈশ্বরের শরণ গ্রহণ করি ॥ ১৪ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! শতরূপাপতি স্বায়ম্ভুব সমাধিস্থ হইয়া উল্লিখিত মন্ত্রোপনিষদ্ উচ্চারণ করিতেছিলেন, অসুর ও রাক্ষসগণ তাঁহাকে অবলোকন করিয়া অবশের ন্যায় বোধ করত ক্ষুধা হেতু ভক্ষণ করিবার নিমিত্ত ধাবমান হইল ॥ ১৫ ॥

সেই যজ্ঞ স্বয়ং সর্ব্বগত হরি, ঐ সকল অসুর ও রাক্ষসের ঐপ্রকার ব্যবসা দেখিবামাত্র আপনার পুত্র যাম নামক দেবগণে পরিবৃত হইয়া তাহাদিগকে বধ করিলেন এবং স্বয়ং ইন্দ্র হইয়া স্বর্গ পালন করিতে লাগিলেন ॥ ১৬ ॥

স্বারোচিষো দ্বিতীয়স্তু মনুরগ্নেঃ সুতোঽভবৎ । দ্যুমৎ সুষেণ রোচিষ্মৎ প্রমুখাস্তস্য চাত্মজাঃ ॥
তত্রেন্দ্রোরোচনস্ত্বাসীদ্দেবাশ্চ তুষিতাদয়ঃ । উর্জ্জস্তম্ভাদয়ঃ সপ্ত ঋষয়ো ব্রহ্মবাদিনঃ ।
ঋষেস্তু বেদশিরস স্তুষিতা নাম পত্ন্যভূৎ । তস্যাং যজ্ঞে ততো দেবো বিভুরিত্যপি বিশ্রুতঃ ॥১৭॥
অষ্টাশীতি সহস্রাণি মুনয়ো যে ধৃতব্রতাঃ । অন্বশিক্ষন্ ব্রতং তস্য কৌমার ব্রহ্মচারিণঃ ।
তৃতীয় উত্তমোনাম প্রিয়ব্রত সুতো মনুঃ । পবনঃ সৃঞ্জয়ো যজ্ঞহোত্রাদ্যা স্তৎসুতা নৃপ ॥
বসিষ্ঠতনয়াঃ সপ্ত ঋষয়ঃ প্রমদাদয়ঃ । সত্যা বেদশ্রুতা ভদ্রা দেবা ইন্দ্রস্তু সত্যজিৎ ॥
ধর্ম্মস্য সূনৃতায়াস্তু ভগবান্ পুরুষোত্তমঃ । সত্যসেন ইতি খ্যাতো জাতঃ সত্যব্রতৈঃ সহ ॥ ১৮ ॥
সোঽনৃতব্রত দুঃশীলানসতো যক্ষরাক্ষসান্ । ভূতদ্রুহো ভূতগণাংশ্চাবধীৎ সত্যজিৎসখঃ ॥ ১৯ ॥
চতুর্থ উত্তমো ভ্রাতা মনুর্নাম্নাচ তামসঃ । বৃথু খ্যাতির্নরঃ কেতুরিত্যাদ্যা দশ তৎসুতাঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তত্র প্রতিমন্বন্তরং মন্বাদয়ঃ ষড়ন্যোঽন্যে ভবন্তি । তথাহি সূতো দ্বাদশে বক্ষ্যতি । মন্বন্তরং মনুর্দ্দেবা মনুপুত্রাঃ সুরেশ্বরঃ । ঋষয়োঽংশাবতারাশ্চ হরেঃ ষড়্বিধমুচ্যতে ইতি । তত্রাদ্যে স্বায়ম্ভুবো মনুঃ প্রিয়ব্রতোত্তানপাদৌ মনুপুত্রৌ যামাদয়ো দেবা মরীচি প্রমুখাঃ সপ্ত ঋষয়ঃ যজ্ঞো হরেরবতারঃ ইন্দ্রশ্চ সএবেতি তন্মন্বন্তরং পঞ্চবিধমেব তচ্চ চতুর্থস্কন্ধোপক্রমে নিরূপিতং । দ্বিতীয়াদি ত্রিষু মন্বন্তরেষু মন্বাদি ষট্কমাহ স্বারোচিষো দ্বিতীয়স্ত্বিতি যাবদ্গজেন্দ্রমোক্ষ প্রশ্নং ॥ ১৭ ॥

বিভোরসাধারণচরিতমাহ অষ্টাশীতি সহস্রাণীতি ॥ ১৮ ॥ সত্যজিতঃ ইন্দ্রস্য সখা সন্ ॥ ১৯ ॥ উত্তমস্তৃতীয়োঃ মনুস্তস্য ভ্রাতা ॥ ২০

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বসিষ্ঠেতি দন্ত্যমধ্যোয়ং বসিষ্ঠ ঋষি প্রজাপতি গৃহীতয়াস্ত্বয়েতি শ্রুতেঃ ॥ ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

মন্বন্তরং হি মন্বাদি ষট্কযুক্তং ভবতি । যদুক্তং । মন্বন্তরং মনুর্দেবা মনুপুত্রাঃ সুরেশ্বরঃ । ঋষয়োঽংশাবতারশ্চ হরেঃ ষড়্বিধমুচ্যতে । তত্রাদ্যে স্বায়ম্ভুবমন্বন্তরে । স্বায়ম্ভুবমনুঃ । প্রিয়ব্রতোত্তানপাদৌ মনুপুত্রৌ যামাদয়ো দেবাঃ মরীচি প্রমুখাঃ সপ্তর্ষয়ঃ । যজ্ঞোঽহরেরবতারঃ যজ্ঞ এবেন্দ্রশ্চেতি ষট্কং চতুর্থস্কন্ধোপক্রমে নিরূপিতং । দ্বিতীয়াদিষু ত্রিষু মন্বাদি ষট্কান্যাহ স্বারোচিষ ইতি দ্বাদশভিঃ ॥ ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ ॥

হে রাজন্! দ্বিতীয় মনুর নাম স্বারোচিষ, তিনি অগ্নির পুত্র । সুষেণ এবং রোচিষ্মৎ প্রভৃতি ঐ মনুর সন্তান । ঐ মন্বন্তরে রোচন নামা ইন্দ্র এবং তুষিতাদি দেবতা, আর উর্জ্জস্তম্ভাদি সপ্ত ব্রহ্মবাদী ঋষি হয়েন । অপর ঐ মন্বন্তরে বেদশিরা ঋষির তুষিতা নামে যে পত্নী ছিলেন, তাঁহার গর্ব্ভে ঐ ঋষি হইতে বিভু নামে বিখ্যাত দেব উৎপন্ন হয়েন ॥ ১৭ ॥

ঐ বিভুর অসাধারণ চরিত্র বলি শ্রবণ কর, তিনি কৌমার ব্রহ্মচারী হওয়াতে অষ্টাশীতি সহস্র ধৃতব্রত মুনি তাঁহার নিকট ব্রত শিক্ষা করেন । তৃতীয় মনুর নাম উত্তম, তিনি প্রিয়ব্রতের সন্তান, তাঁহার তনয় পবন সৃঞ্জয় এবং যজ্ঞহোত্রাদি । এই মন্বন্তরে বসিষ্ঠপুত্র প্রমদাদি সপ্তর্ষি হয়েন, আর সত্য, বেদশ্রুত, ভদ্র প্রভৃতি দেবতা এবং সত্যজিৎ ইন্দ্র । এই মন্বন্তরে ধর্ম্মের সূনৃতা নাম্নী ভার্য্যার গর্ব্ভে ভগবান্ পুরুষোত্তম সত্যব্রতগণ সহ উৎপন্ন হইয়া সত্যসেন নামে খ্যাত হয়েন ॥ ১৮ ॥

সেই সত্যসেন সত্যজিৎ নামা ইন্দ্রের সখা হইয়া অনৃত ব্রতী দুঃশীল অসৎ যক্ষ ও রাক্ষসদিগকে এবং ভূতদ্রোহি ভূতসকলকে বিনষ্ট করেন ॥ ১৯ ॥

চতুর্থ মনুর নাম তামস, তিনি তৃতীয় মনু উত্তমের ভ্রাতা । তাঁহার পুত্র পৃথু, খ্যাতি, নর, কেতু প্রভৃতি দশ ॥ ২০ ॥

সত্যকা হরয়ো বীরা দৈবাস্ত্রিশিখ ঈশ্বরঃ। জ্যোতির্ধামাদয়ঃ সপ্ত ঋষয়স্তামসেঽন্তরে ॥ ২১ ॥
দেবা বৈধৃতয়ো নাম বিধৃতে স্তনয়া নৃপ। নষ্টাঃ কালেন যৈর্ব্বেদা বিধৃতাঃ স্বেন তেজসা ॥ ২২ ॥
তত্রাপি জজ্ঞে ভগবান্ হরিণ্যাং হরিমেধসঃ। হরিরিত্যাহৃতোযেন গজেন্দ্রো মোচিতো গ্রহাৎ ॥২৩

শ্রীরাজোবাচ ॥

বাদরায়ণ এতত্তে শ্রোতুমিচ্ছামহে বয়ং। হরির্যথা গজপতিং গ্রাহগ্রস্তমমূমুচৎ ॥ ২৪ ॥
তৎ কথাস্থ মহৎ পুণ্যং ধন্যং স্বস্ত্যয়নং শুভং। যত্র যত্রোত্তমঃশ্লোকো ভগবান্ গীয়তে হরিঃ ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

পরীক্ষিতৈবং সতু বাদরায়ণিঃ প্রায়োপবিষ্টেন কথাস্থ চোদিতঃ।
উবাচ বিপ্রাঃ প্রতিনন্দ্য পার্থিবং মুদা মুনীনাং সদসি স্ম শৃণ্বতাং ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ত্রিশিখ ঈশ্বর ইন্দ্রঃ ॥ ২১ ॥
অন্যানপি বিশিষ্ট পরাক্রমান্ দেবানাহ দেবা বৈধৃতয় ইতি ॥ ২২ ॥
হরিরিত্যাহৃতঃ ব্যাহৃতঃ গ্রহাৎ গ্রাহাৎ ॥ ২৩ ॥
অমূমুচৎ মোচয়ামাস ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দেবা বৈধৃতয় ইত্যত্র মন্বন্তরে দ্বিবিধা দেবা অভবন্নিতি দর্শিতং ॥ ২২ ॥
আহৃতো ব্যাহৃতঃ ॥ ২৩ । ২৪ ॥
তৎ কথা সা কথা ॥ ২৫ ॥

এই মন্বন্তরে সত্যক হরি এবং বীর নামে দেবগণ তথা ত্রিশিখ ইন্দ্র আর জ্যোতির্ধামাদি সপ্ত ঋষি হয়েন ॥ ২১ ॥

হে রাজন্! তামস মন্বন্তরে উল্লিখিত সত্যকাদি ব্যতীত বিশিষ্ট পরাক্রম শালী বৈধৃতিগণও দেবতা হইয়াছিলেন, তাঁহারা বিধৃতির পুত্র। হে মহারাজ! কাল বশতঃ যখন বেদ সকল বিনষ্ট হইতেছিল তখন ঐ সকল দেবতা স্ব স্ব তেজে সকলকে ধারণ করিয়াছিলেন ॥ ২২ ॥

এই মন্বন্তরে ভগবান্ বিষ্ণু হরিমেধসের ঔরসে হরিণীর গর্ব্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়া সেই হরি নামে বিখ্যাত হন্ যিনি গ্রাহের মুখ হইতে গজেন্দ্রকে মুক্ত করিয়াছিলেন ॥ ২৩ ॥

নৃপবর পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন হে বাদরায়ণ! গ্রাহ গ্রস্ত গজেন্দ্রকে ভগবান্ হরি যে রূপে মুক্ত করিয়াছিলেন আপনার সকাশাৎ তাহা বিস্তার পূর্ব্বক শ্রবণ করিতে অভিলাষ করি ॥ ২৪ ॥

হে ব্রহ্মন্! যাহাতে উত্তমঃশ্লোক ভগবান্ হরি গীত হন্ সে কথা অতিশয় পবিত্র, ধন্য, শুভ এবং মঙ্গলাকর।

সূত কহিলেন হে বিপ্রগণ! রাজা পরীক্ষিৎ প্রায়োপবিষ্ট হইয়া ঐ প্রকারে ব্যাসনন্দন শুকদেবকে ভগবৎ কথা কথনে নিয়োগ করিলে সেই ঋষিবর শ্রবণকারি মুনিদিগের সভায় নরপতির বাক্যে আনন্দ প্রকাশ করিয়া লিতে বআরম্ভ করিলেন ॥ ২৫ ॥

॥ ❀ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে মন্বন্তরানুবর্ণনং প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥ ❀ ॥ ১ ॥ ❀ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

আসীদ্গিরিবরো রাজংস্ত্রিকূট ইতি বিশ্রুতঃ। ক্ষীরোদেনাবৃতঃ শ্রীমান্ যোজনাযুতমুচ্ছ্রিতঃ ॥ ১ ॥
তাবতা বিস্তৃতঃ পর্য্যক্ ত্রিভিঃ শৃঙ্গৈঃ পয়োনিধিং। দিশশ্চ রোচয়ন্নাস্তে রৌপ্যায়স হিরণ্ময়ৈঃ ॥২॥
অন্যৈশ্চ ককুভঃ সর্ব্বা রত্নধাতু বিচিত্রিতৈঃ নানা। দ্রুম লতা গুল্মৈ নির্ঘোষৈ নির্ঝরাম্ভসাং ॥৩॥

শ্রীধরস্বামী ।

শ্রবণেচ্ছায়াং হেতুঃ তৎ কথাসু তাসু সা কথৈব বা সুমহৎ পুণ্যং পুণ্যস্য বিশেষণং ধন্যমিত্যাদি ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে প্রথমঃ ॥ * ॥

তুর্য্যে মন্বন্তরে প্রোক্তং গজেন্দ্রস্য বিমোক্ষণং। দ্বিতীয়াদি ত্রিভিস্তত্তু বিস্তরেণোপবর্ণ্যতে। দ্বিতীয়েতু গজেন্দ্রস্য গজীভিঃ ক্রীড়তো জলে। দৈবাদ্গ্রাহ গৃহীতস্য হরিস্মৃতিরুদীর্য্যতে ॥ ০ ॥

আসীৎ অস্তি ॥ ১ ॥

তাবতা যোজনাযুতেন পর্য্যক্ পরিতঃ ত্রিকূট সমাখ্যা বীজমাহ ত্রিভিঃ শৃঙ্গৈর্মুখ্যৈঃ ॥ ২ ॥

অন্যৈশ্চ শৃঙ্গৈ নির্ঝরাম্ভসাং নির্ঘোষৈশ্চ ককুভঃ সর্ব্বা রোচয়ন্নাস্ত ইতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ। কথংভূতৈঃ শৃঙ্গৈঃ রত্নৈ র্ধাতুভিশ্চ বিচিত্রিতৈঃ নানাবিধানাং দ্রুমলতানাং গুল্মা যেষু তৈঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য প্রথমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে প্রথমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ত্রিকূট তত্রস্থোদ্যান সরোবর্ণন বিশ্রুতেঃ। দ্বিতীয়েঽত্র গজেন্দ্রেণ গ্রাহার্ত্তেন হরিঃ স্মৃতঃ ॥ ০ ॥

আসীৎ অস্তি ॥ ১ ॥

পর্য্যক্ পরিতঃ তাবতা যোজনাযুতেনৈব। ত্রিকূট সমাখ্যায়া বীজমাহ ত্রিভিঃ মুখ্যৈঃ শৃঙ্গৈর্দিশঃ উর্দ্ধগতা এব। অন্যৈঃ শৃঙ্গৈঃ ককুভঃ সর্ব্বা অষ্টাবেব পর্য্যক্ দিশোরোচয়ন্নাস্ত ইতি পূর্ব্বেণৈবান্বয়ঃ। নির্ঘোষৈ র্দিশাং রোচনা তাসু প্রতিধ্বনি সমর্পণেনেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২ ॥

পয়স উর্ম্মিভিঃ সমন্তাদবনিজ্যমানা অঙ্ঘ্রয়ো মূলপ্রান্তা যস্য সঃ। হরিৎসু অষ্টদিক্ষু স্থিতৈ র্মরকতাশ্মভি র্মধ্যবর্ত্তিনীং ভূমিং দূর্ব্বাদল শ্যামলাং করোতি ॥ ৩ ॥

॥ ❀ ॥ ইতি অষ্টমে প্রথমাধ্যায় ॥ ❀ ॥

চতুর্থ মন্বন্তরে গজেন্দ্রের বিমোক্ষণ। দ্বিতীয়াদি তিন অধ্যায়ে ঐ গজেন্দ্রমোক্ষণ বর্ণিত হইতেছে। তন্মধ্যে দ্বিতীয়াধ্যায়ে গজীসকল সহিত ক্রীড়াকারি গজেন্দ্রের দৈবাৎ গ্রাহ কর্ত্তৃক গৃহীত হইয়া হরি স্মরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! ত্রিকূট নামে একটী প্রসিদ্ধ পর্ব্বত আছে। সেই গিরিবর অতিশয় শ্রীমান্, চতুর্দ্দিকে ক্ষীরোদ সাগরে বেষ্টিত, অযুত যোজন উচ্ছ্রিত ॥ ১ ॥

এবং চতুর্দ্দিকে তাবৎ সহস্র যোজন বিস্তীর্ণ। সেই পর্ব্বত লৌহ রৌপ্য ও হিরণ্ময় তিনটী প্রধান শৃঙ্গ দ্বারা সাগর ও দিক্ সকলকে শোভিত করিয়া আছে,এই নিমিত্তই তাহার নাম ত্রিকূট হইয়াছে॥২

অপর ত্রিকূট পর্ব্বতের অন্যান্য শৃঙ্গ নানা রত্ন ও ধাতু দ্বারা চিত্রিত, সেই সকল শিখর ও বিবিধ বৃক্ষ লতা গুল্ম তথা নির্ঝর জলপাতধ্বনি দ্বারা সকল দিগের শোভা হইতেছে ॥ ৩ ॥

সচাবনিজ্যমানাঙ্ঘ্রিঃ সমন্তাৎ পয় ঊর্ম্মিভিঃ। করোতি শ্যামলাং ভূমিং হরিন্মরকতাশ্মভিঃ ॥
সিদ্ধচারণ গন্ধর্ব্ব বিদ্যাধর মহোরগৈঃ। কিন্নরৈরপ্সরোভিশ্চ ক্রীড়দ্ভির্জুষ্টকন্দরঃ ॥ ৪ ॥
যত্র সংগীত সন্নাদৈর্নদদ্গুহমমর্ষয়া। অভিগর্জ্জন্তি হরয়ঃ শ্লাঘিনঃ পরশঙ্কয়া ॥ ৫ ॥
নানারণ্য পশুব্রাত সঙ্কুলদ্রোণ্যলঙ্কৃতঃ। চিত্রদ্রুম সুরোদ্যান কলকণ্ঠ বিহঙ্গমঃ ॥ ৬ ॥
সরিৎ সরোভিরচ্ছোদৈঃ পুলিনৈর্ম্মণিবালুকৈঃ। দেবস্ত্রী মজ্জনামোদ সৌরভাম্বনিলৈর্যুতঃ ॥ ৭ ॥
তস্য দ্রোণ্যাং ভগবতো বরুণস্য মহাত্মনঃ। উদ্যানমৃতুমন্নাম আক্রীড়ং সুরযোষিতাং ॥
সর্ব্বতোলঙ্কৃতং দিব্যৈর্নিত্যপুষ্প ফলদ্রুমৈঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

পয়স ঊর্ম্মিভিঃ সমন্তাদবনিজ্যমানা অঙ্ঘ্রয়ো মূলপ্রান্তা যস্য। হরিদ্ভিঃ পালাশবর্ণৈঃ ॥ ৪ ॥

কিন্নরাদীনাং সংগীত সন্নাদৈর্নদন্ত্যো গুহা যস্মিন্ প্রদেশে তং অভিগর্জন্তি হরয়ঃ সিংহাঃ। অমর্ষয়া অসহনেন ॥ ৫ ॥

নানা যে অরণ্যাঃ পশব স্তেষাং ব্রাতৈঃ সঙ্কুলাভি র্দ্রোণীভিরলঙ্কৃত আস্তে। কিঞ্চ চিত্রা দ্রুমা যেষু তেষু সুরোদ্যানেষু কলকণ্ঠা মধুর ধ্বনা বিহঙ্গমা যস্মিন্ ॥ ৬ ॥

কিঞ্চ অচ্ছোদকৈঃ সরিৎ সরোভির্যুতঃ মণয় ইব বালুকা যেষু তৈঃ পুলিনৈশ্চ যুতঃ দেবস্ত্রীণাং মজ্জনেন য আমোদস্তেন সৌরভযুক্তানি অম্বূনি অনিলাশ্চ তৈশ্চ যুত আস্তে ॥ ৭ ॥

তস্য দ্রোণ্যাং বরুণস্যোদ্যানমস্তি গিরিবনাদিকং ধ্যেয়ত্বেন বক্ষ্যতি। অতো গিরিমুপবর্ণ্য বনমুপবর্ণয়তি সর্ব্বতোঽলঙ্কৃতমিতি ॥৮

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কিন্নরাদীনাং সঙ্গীত সন্নাদৈ র্নদন্ত্যো গুহা যস্মিন্ তং প্রদেশং অভিলক্ষীকৃত্য অমর্ষয়া অসহনেন পরশঙ্কয়া গর্জ্জন্তি। শ্লাঘিনঃ কথমানাঃ ॥ ৪ । ৫ ॥

চিত্রা দ্রুমা যেষু তেষু সুরোদ্যানেষু কলকণ্ঠা বিহঙ্গমা যত্র স আস্তে ॥ ৬ ॥

দেবস্ত্রীণাং মজ্জনেন য আমোদস্তেন সৌরভযুক্তানাম্বূনি অনিলাশ্চ তৈর্যুতঃ ॥ ৭ ॥ ঋতুমন্নাম উদ্যানমাস্তে ॥ ৮ ॥

আর জলতরঙ্গে ঐ শৈলের মূল প্রান্ত প্রক্ষালিত হওয়াতে পলাশ বর্ণ মরকত প্রস্তর দ্বারা নিকটস্থ ভূমি যেন শ্যামলা হইতেছে। উক্ত গিরির কন্দর সকল ক্রীড়াকারি সিদ্ধ চারণ গন্ধর্ব্ব বিদ্যাধর মহোরগ কিন্নর এবং অপ্সরোগণে সদাই পরিপূর্ণ রহিয়াছে ॥ ৪ ॥

ঐ পর্ব্বতের যে প্রদেশের গুহা সকল উল্লিখিত কিন্নর প্রভৃতির সঙ্গীত শব্দে শব্দায়মান, সেই প্রদেশের প্রতি মদ গর্ব্বিত সিংহসংঘ প্রতিদ্বন্দ্বি সিংহ শঙ্কায় অসহিষ্ণু হইয়া সর্ব্বদা গর্জন করিতেছে ॥৫

অপর ঐ পর্ব্বতস্থ দ্রোণী সকল নানা অরণ্য পশু সমূহে সতত সঙ্কুল থাকাতে তদ্দ্বারা স্বয়ং যেন অলঙ্কৃত হইয়া আছে। ত্রিকূট পর্ব্বতে যে সকল দেবোদ্যান আছে যাহাতে ভূরি ভূরি বিচিত্র বৃক্ষ, তথায় বহু বহু বিহঙ্গ নিরন্তর সুমধুর কলরব করিতেছে ॥ ৬ ॥

ঐ ভূধর ভূরি ভূরি নির্ম্মল সরিৎ ও সরোবরে ভূষিত। সেই সকল সরিৎ সরোবরের পুলিনে মণিময় বালুকা। দেবাঙ্গনাগণ তাহাতে অবগাহন করাতে তজ্জন্য সাতিশয় সৌগন্ধ্য হয়, তদ্দ্বারা তত্রস্থ জল ও অনিল সুবাসিত হইয়া থাকে ॥ ৭ ॥

হে রাজন্! ঐ পর্ব্বতের দ্রোণীতে মহাত্মা ভগবান্ বরুণের একটী উপবন আছে, তাহার নাম ঋতুমৎ, সেই উপবন দেবাঙ্গনাগণের ক্রীড়া স্থান। তত্রস্থ দিব্য দিব্য দ্রুম সকলে সর্ব্বকালেই পুষ্প ফল ধরিয়া আছে, তাহাতে ঐ উদ্যান সতত সর্ব্বতোভাবে শোভমান ॥ ৮ ॥

মন্দারৈঃ পারিজাতৈশ্চ পাটলাশোক চম্পকৈঃ। চূতৈঃ পিয়ালৈঃ পনসৈরাম্রৈরাম্রাতকৈরপি ॥
ক্রমুকৈর্নারিকেলৈশ্চ খর্জ্জূরৈর্বীজপূরকৈঃ। মধুকৈঃ শাল তালৈশ্চ তমালৈরসনার্জ্জুনৈঃ ॥
অরিষ্টোড়ুম্বর প্লক্ষৈর্বটৈঃ কিংশুক চন্দনৈঃ। পিচুমর্দ্দৈঃ কোবিদারৈঃ সরলৈঃ সুরদারুভিঃ ॥
দ্রাক্ষেক্ষু রম্ভা জম্বূভি র্বদর্য্যক্ষাভয়ামলৈঃ। বিল্বৈঃ কপিত্থৈর্জম্বীরৈর্বৃতো ভল্লাতকাদিভিঃ ॥ ৯ ॥
তস্মিন্ সরঃ সুবিপুলং লসৎকাঞ্চনপঙ্কজং। কুমুদোৎপল কহ্লার শতপত্র শ্রিয়োর্জ্জিতং ॥ ১০ ॥
মত্তষট্পদ নির্ঘুষ্টং শকুন্তৈশ্চ কলস্বনৈঃ। হংস কারণ্ডবাকীর্ণং চক্রাহ্বৈঃ সারসৈরপি ॥ ১১ ॥
জল কুক্কুট কোযষ্টি দাত্যূহকুলকূজিতং। মৎস্য কচ্ছপ সঞ্চার চলৎ পদ্মরজঃ পয়ঃ ॥
কদম্ব বেতস নল নীপ বঞ্জুলকৈ র্বৃতং। কুন্দৈঃ কুরুবকাশোকৈঃ শিরীষৈঃ কুটজেঙ্গুদৈঃ ॥
কুব্জকৈঃ স্বর্ণযূথীভির্নাগ পুন্নাগ জাতিভিঃ। মল্লিকা শতপত্রৈশ্চ মাধবী জালকাদিভিঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

পুনর্গিরিং বর্ণয়তি মন্দারৈরিতিচতুর্ভিঃ মন্দারাদিভির্বৃত ইত্যন্বয়ঃ ॥ ৯ ॥
তস্মিন্ গিরৌ সর আস্তে তদ্বর্ণয়তি সুবিপুলমিত্যাদি সার্দ্ধৈঃ পঞ্চভিঃ। লসন্তি কাঞ্চন পঙ্কজানি যস্মিন্। কুমুদাদীনাং শ্রিয়া
উর্জ্জিতং ॥ ১০ ॥ কলঃ স্বনো যেষাং তৈঃ শকুন্তৈশ্চ নির্ঘুষ্টং চক্রাহ্বৈঃ সারসৈরপ্যাকীর্ণং ॥ ১১ ॥
জলকুক্কুটাদীনাং কুলৈঃ কূজিতং। মৎস্যানাং কচ্ছপানাঞ্চ সঞ্চারেণ চলতাং পদ্মানাং রজসা যুক্তং পয়োযস্মিন্ তৎ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

মন্দারাদিভির্বৃত ইতি পুংলিঙ্গনির্দ্দেশেন গিরিবর্ণনে ব্যাখ্যায়মানে তস্মিন্ সর ইত্যত্র তৎপদেন প্রক্রান্তে গিরাবেবোচ্যমানে
তত্রত্য সরসি গজেন্দ্রাবগাহনাদি কথায়াং সত্যাং ঋতুমন্নাম্নো বরুণোদ্যানস্য বর্ণনমপ্রস্তুতত্বাদ্যার্থং স্যাত্তস্মাদ্বৃত ইত্যার্ষত্বাদ্বৃত
মিত্যুদ্যান বিশেষণমেব ব্যাখ্যেয়ং ॥
অস্মিন্নুদ্যানে সর আস্তে তদ্বর্ণয়তি সার্দ্ধৈঃ পঞ্চভিঃ। শকুন্তৈঃ পক্ষিভিঃ সহিতং। মৎস্যানাং কচ্ছপানাঞ্চ সঞ্চারেণ চলতাং
পদ্মানাং রজসা যুক্তং পয়োযস্মিং স্তৎ। নিত্যমৃতবঃ ফলপুষ্পাদি সংপাদনার্থং যেষু তৈঃ ॥ ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩ ॥

রাজন্! ঐ গিরিবরে যে কত কত প্রকার বৃক্ষ আছে তৎ সমুদায় বলিয়া উঠা দুঃসাধ্য। মন্দার, পারিজাত, পাটল, অশোক, চম্পক, চূত, পিয়াল, পনস, আম্র, আম্রাতক, গুবাক, নারিকেল, খর্জ্জূর, দাড়িম্ব, মধুক, শাল, তাল, তমাল, অসন, অর্জ্জুন, অরিষ্ট, উডুম্বর, অশ্বত্থ, বট, কিংশুক, চন্দন, পিচুমর্দ্দ, কোবিদার, সরল, দেবদারু, দ্রাক্ষা, ইক্ষু, রম্ভা, জম্বূ, বদরী, অক্ষ, অভয়, আমলকী, কপিত্থ, জম্বীর এবং ভল্লাতক প্রভৃতি অসংখ্য তরুতে ঐ পর্ব্বত পরিবৃত ॥ ৯ ॥

উল্লিখিত ত্রিকূট পর্ব্বতে একটী সুবিপুল সরোবর আছে, তাহাতে কাঞ্চন বর্ণ পঙ্কজ সকল সতত শোভমান। আর এত অসংখ্য কুমুদ, কহ্লার, উৎপল ও শতপত্র যে সে সকলের শোভায় তাহা অতিশয় উদ্দীপ্ত ॥ ১০ ॥

ঐ সরোবর মত্ত ষট্পদ সকলে শব্দায়মান এবং কলস্বর বিহগকূলে বিশেষতঃ হংস, কারণ্ডব, চক্রবাক্ ও সারসে সমাকীর্ণ ॥ ১১ ॥

অপর তথায় জলকুক্কুট, কোযষ্টি এবং দাত্যূহপক্ষী ভিন্ন ভিন্ন রবে শব্দ করে, আর মৎস্য ও কচ্ছপ সকল এ রূপে সঞ্চার করিয়া থাকে যে তদ্দ্বারা পদ্ম সকল চলিত হওয়াতে তৎ সমুদায়ের পরাগে সরোবরের জল ভূষিত হয়। তাহার চতুষ্পার্শ্বে কদম্ব, বেতস, নল, নীপ, বঞ্জুল, কুন্দ, কুরবক, অশোক, শিরীশ, কূটজ, ইঙ্গুদ, স্বর্ণযূথী, নাগ, পুন্নাগ, জাতী, মল্লিকা, শতপত্র, মাধবী প্রভৃতি ভূরি ভূরি তরু ও লতা থাকাতে সে সকল দ্বারা যেন সর্ব্বতোভাবে বেষ্টিত হইয়া আছে ॥ ১২ ॥

শোভিতং তীরজৈশ্চান্যৈ র্নিত্যর্ত্তুভিরলং দ্রুমৈঃ ॥ ১৩ ॥
তত্রৈকদা তদ্গিরিকাননাশ্রয়ঃ করেণুভির্ব্বারণযূথপশ্চরন্।
সকণ্টকং কীচক বেণু বেত্রবদ্বিশাল গুল্মং প্ররুজন্ বনস্পতীন্ ॥ ১৪ ॥
যদ্গন্ধমাত্রাদ্ধরয়ো গজেন্দ্রা ব্যাঘ্রাদয়ো ব্যালমৃগাঃ সখড়্গাঃ।
মহোরগাশ্চাপি ভয়াদ্দ্রবন্তি সগৌরকৃষ্ণাঃ সরভাশ্চমর্য্যঃ ॥ ১৫ ॥
বৃকাবরাহা মহিষর্ক্ষ শল্যা গোপুচ্ছ শালা বৃক মর্কটাশ্চ।
অন্যত্র ক্ষুদ্রা হরিণাঃ শশাদয়শ্চরন্ত্যভীতা যদনুগ্রহেণ ॥ ১৬ ॥
সঘর্ম্মতপ্তঃ করিভিঃ করেণুভির্বৃতো মদচ্যুৎ করভৈরনুদ্রুতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

নিত্যমৃতবঃ ফলপুষ্পাদি সম্পত্তি হেতবো যেষাং তৈরলং শোভিতং ॥ ১৩ ॥

তত্রৈবং সতি একদা তদ্গিরি কাননাশ্রয়ো বারণ যূথপঃ করেণুভিশ্চরন্ তৃষার্দ্দিতেন স্ব যূথেন বৃতঃ তস্য সরোবরাভ্যাসং সমীপমগমদিতি পঞ্চমেনান্বয়ঃ। কিং কুর্ব্বন্ কীচক বেণু বেত্রবন্তং বিশালং গুল্মং লতাদি সন্দর্ভং বনস্পতীংশ্চ প্ররুজন্ প্রভঞ্জন্ ॥ ১৪ ॥

কথম্ভূতঃ যস্য গন্ধমাত্রাদ্ধরয়ঃ সিংহা গজেন্দ্রদায়শ্চ ভয়াদ্দ্রবন্তি পলায়ন্তে ॥ ১৫ ॥

বৃকাদয়স্তু ক্ষুদ্রা অল্পপ্রাণিনঃ অন্যত্র তদ্দৃষ্টিপথং ত্যক্ত্বা চরন্তি ॥ ১৬ ॥

পুনঃ কীদৃশঃ ঘর্ম্মতপ্তঃ মদচ্যুৎ মদস্রাবী মদং অশ্নন্তি তথা তৈঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্রৈকদেতি পঞ্চকং ॥১।২।৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯।১০।১১।১২।১৩।১৪।১৫।১৬।১৭।১৮।১৯।২০।২১।২২।২৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তত্রৈকদা বারণযূথপঃ অগমদিতি পঞ্চমেনান্বয়ঃ। কিং কুর্ব্বন্ করেণুভিশ্চরন্ স্বভক্ষ্যং ভুঞ্জানঃ কীচক বেত্রবন্তং বিশালং গুল্মং প্ররুজন্ প্রভঞ্জন্ ॥ ১৪ ॥

হরয়ঃ সিংহাঃ ॥ ১৫ ॥

যদনুগ্রহেণতু বৃকাদ্যাঃ ক্ষুদ্রা অপি চরন্তি। কিন্ত্বন্যত্র তদ্দৃষ্টি পথং ত্যক্ত্বা ॥ ১৬। ১৭ ॥

এতদ্ভিন্ন অন্যান্য যে সকল বৃক্ষ তীরে জন্মিয়াছে সে সকলের ফল পুষ্প্যাদি সম্পত্তির হেতু ঋতু সকল নিত্যই প্রবর্ত্তমান, অতএব সেই সমস্ত তরু দ্বারা ঐ সরোবর অতিশয় শোভিত ॥ ১৩ ॥

একদা ঐ ত্রিকূট পর্ব্বতবাসী একটা যূথপতি করী করেণুগণ সমভিব্যাহারে চরিতে চরিতে কণ্টক সমেত কীচক বেণু ও বেত্র বিশিষ্ট বৃহৎ বৃহৎ লতাপুঞ্জ তথা বিশাল বৃক্ষ সকল ভগ্ন করিতেছিল ॥১৪॥

তাহার এবম্বিধ প্রতাপ যে, গন্ধমাত্রে সিংহ গজেন্দ্র ব্যাঘ্র প্রভৃতি তথা গণ্ডার সর্প মহাসর্প ও কৃষ্ণ, সরভকুল এবং চমরী সমূহ ভয়ে পলায়ন পরায়ণ হইতে লাগিল ॥ ১৫ ॥

কিন্তু বৃক বরাহ মহিষ ভল্লুক শল্য গোপুচ্ছ (মৃগ বিশেষ) শালাবৃক (কুক্কুর) হরিণ এবং শশক প্রভৃতি মৃগজাতি অতিশয় ক্ষুদ্র প্রাণী, একারণ ইহারা তাহার অনুগ্রহে তদীয় দৃষ্টি পথ পরিত্যাগ করিয়া অন্যত্র চরিতেছিল ॥ ১৬ ॥

সে যাহা হউক ঐ গজেন্দ্র নিদাঘ সন্তপ্ত হইয়া তৃষার্ত্ত স্বীয় যূথে পরিবৃত হওত বেগে উল্লিখিত সরোবরের সমীপে গমন করিল। তাহার সমভিব্যাহারে বহু বহু হস্তিনী ছিল। সে এমত গুরুতর দল বদ্ধ হইয়া নির্গত হইয়াছিল যে তাহার ভরে ত্রিকূট গিরি সর্ব্বতোভাবে কম্পমান হইয়া উঠিল। গজেন্দ্রের গণ্ডস্থল হইতে মদবারি ক্ষরিত হওয়াতে মদজল পায়ী অলিকুল তাহার সেবা করিতেছিল।

গিরিং গরিম্না পরিতঃ প্রকম্পয়ন্ নিষেব্যমাণোঽলিকুলৈর্ম্মদাশনৈঃ ।
সরোঽনিলং পঙ্কজরেণুরূষিতং জিঘ্রন্ বিদূরান্মদ বিহ্বলেক্ষণঃ ।
বৃতঃ স্বযূথেন তৃষার্দ্দিতেন তৎ সরোবরাভ্যাসমথাগমদ্দ্রুতং ॥ ১৭ ॥
বিগাহ্যতস্মিন্নমৃতাম্বুনির্ম্মলং হেমারবিন্দোৎপলরেণু রূষিতং ।
পপৌ নিকামং নিজ পুষ্করোদ্ধৃত মাত্মানমদ্ভিঃ স্নপয়ন্ গতক্লমঃ ।
সপুষ্করেণোদ্ধৃত শীকরাম্বুভি র্নিপায়য়ন্ সংস্নপয়ন্ যথা গৃহী ।
ঘৃণী করেণূঃ করভাংশ্চ দুর্ম্মদো নাচষ্ট কৃচ্ছ্রং কৃপণোজমায়য়া ।
তং তত্র কশ্চিন্নৃপদৈবচোদিতো গ্রাহোবলীয়াংশ্চরণে রুষাগ্রহীৎ ।
যদৃচ্ছয়ৈবং ব্যসনং গতো গজো যথাবলং সোঽতিবলো বিচক্রমে ॥ ১৮ ॥
তথাতুরং যূথপতিং করেণবো বিকৃষ্যমাণং তরসা বলীয়সা ।
বিচুক্রুশুর্দীনধিয়োঽপরে গজাঃ পার্ষ্ণিগ্রহাস্তারয়িতুং নচাশকন্ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নিজেন পুষ্করেণ করাগ্রেণ উদ্ধৃতং গতক্লমঃ সন্ নিকামং পপৌ ॥ ১৮ ॥ দীনধিয়ঃ করেণবঃ তং কেবলং বিচুক্রুশুঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

তস্মিন্নেব সরোবরে অভ্যাসো যস্য তদ্যথাস্যাত্তথেতি তত্রাবগাহনাদৌ নিঃশঙ্কত্বং ব্যঞ্জিতং ॥
নিজেন পুষ্করেণ করাগ্রেণ । করেণুঃ স্ত্রীঃ কলভান্ সুতাংশ্চ স্নপয়ন্ ॥ ১৮ ॥
গ্রাহেণ বিকৃষ্যমাণং তং দীনধিয়ঃ করেণবঃ কেবলং বিচুক্রুশুরেব পার্ষ্ণিগ্রহা সুহৃদ্ধরণে সাহায্যবন্তঃ ॥ ১৯ ॥

ঐ সরোবরের বায়ু তত্রস্থ পদ্মরেণুর দ্বারা সুবাসিত হওয়াতে আঘ্রাণ পাইয়া তাহার নয়নদ্বয় মদে বিহ্বল হইয়াছিল ॥ ১৭ ॥

সে যাহা হউক, গজেন্দ্র সরোবর প্রাপ্ত হইয়া অবগাহন পূর্ব্বক কাঞ্চন পদ্ম ও উৎপলরেণু রূষিত নির্ম্মল অমৃত জল শুণ্ড দ্বারা উদ্ধৃত করিয়া যথেষ্ট পান করিল। পরে ঐ জল দ্বারা আপনাকে স্নাপিত করত ক্লান্তি দূর করিতে লাগিল। তদনন্তর শুণ্ডোদ্ধৃত শীকর জল দ্বারা সদয় গৃহী পুরুষের ন্যায় আপনার স্ত্রী করেণু ও সন্তান কলভ সকলকে স্নান ও পান করাইতে আরম্ভ করিল। সে অতিশয় দুর্ম্মদ এবং পরমেশ্বরের মায়ায় মোহিত, এ প্রযুক্ত ঐ ব্যাপারে অন্যের যে সুমহৎ কষ্ট হইতেছিল তাহা অবলোকন করিল না। কিন্তু হে নৃপ! ঐ সরোবরে একটা বলবান্ গ্রাহ (কুম্ভীর) ছিল, কিয়ৎ ক্ষণ পরেই সে দৈবপ্রেরিতের ন্যায় আসিয়া রোষ বশতঃ ঐ গজেন্দ্রের চরণ আক্রমণ করিয়া ধরিল। যূথপতি অতিশয় বলবান্ এই রূপে ব্যসনে পতিত হওয়াতে যথা সাধ্য আপনার বিক্রম প্রকাশ করিতে লাগিল ॥ ১৮ ॥

কুম্ভীরেরও বল অল্প নহে, সেও উত্তরোত্তর মহাবেগে আকর্ষণ করিতে আরম্ভ করিল। তদবলোকনে করেণু সকল দীনচিত্ত হইয়া কেবল চিৎকার করিতে থাকিল, আর অন্যান্য হস্তিগণ ঐ যূথপতির পার্ষ্ণি ধরিয়া রহিল, কিন্তু ঐ কুম্ভীরের আক্রমণ হইতে তাহাকে নিস্তার করিতে তাহাদের সামর্থ্য হইল না। হে রাজন্! এই রূপে গজেন্দ্র ও নক্র উভয়ের তুমুল যুদ্ধ হইতে লাগিল, পরস্পরকে জলের অন্তরে ও বাহিরে আকর্ষণ করিতে করিতে সহস্র বৎসর অতিক্রান্ত হইয়া গেল, ইতি-

নিযুধ্যতোরেবমিভেন্দ্র নক্রয়োর্বিকর্ষতোরন্তরতো বহির্মিথঃ।
সমাঃ সহস্রং ব্যগমন্ মহীপতে সপ্রাণয়োশ্চিত্রমমংসতামরাঃ ॥ ১৯ ॥
ততো গজেন্দ্রস্য মনো বলৌজসাং কালেন দীর্ঘেণ মহানভূদ্ব্যয়ঃ।
বিকৃষ্যমাণস্য জলেঽবসীদতো বিপর্য্যয়োঽভূৎ সকলং জলৌকসঃ ॥ ২০ ॥
ইত্থং গজেন্দ্রঃ স যদাপ সঙ্কটং প্রাণস্য দেহী বিবশো যদৃচ্ছয়া।
অপারয়ন্নাত্ম বিমোক্ষণে চিরং দধ্যাবিমাং বুদ্ধিমথাভ্যপদ্যত ॥ ২১ ॥
নমামি মে জ্ঞাতয় আতুরং গজাঃ কুতঃ করিণ্যঃ প্রভবন্তি মোক্তিতুং।
গ্রাহেণ পাশেন বিধাতুরাবৃতোঽপ্যহঞ্চ তং যামি পরং পরায়ণং ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মনঃ উৎসাহ শক্তিঃ বলং শারীরং ওজ ঐন্দ্রিয়ং তেষাং বিপর্য্যয়ো বিপরীতং অধিকং জলৌকসো গ্রাহস্য ॥ ২০ ॥

স ইত্থং প্রাণসঙ্কটমাপ যতো দেহী ॥ ২১ ॥

বুদ্ধিমেবাহ ন মামিতি। অহঞ্চ ন প্রভবামি যতো গ্রাহরূপেণ কেবলং বিধাতুঃ পাশেনাবৃতঃ তথাপি তং পরং পরমেশ্বরং পরেষাং ব্রহ্মাদীনাং অয়নং আশ্রয়ভূতং শরণং ব্রজামি ॥ ২২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জলৌকসো গ্রাহস্য বিপর্য্যয়ঃ বলাদীনাং ব্যয়স্যাভাবঃ প্রত্যুতাধিক্যমিত্যর্থঃ। সকলং সর্ব্বং যথাস্যাত্তথাভূৎ বিপর্য্যয়স্যোৎপত্তিঃ সম্পূর্ণৈব নত্বংশেনেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

দধ্যৌ কিমিদং মে কর্ম্মেতি যদা পরামমর্শ তদা ইমাং বুদ্ধিং সহসৈব প্রাপ ॥ ২১ ॥

বুদ্ধিমেবাহ নমামি মে গজা অপি মোক্তিতুং মোক্ষয়িতুং প্রভবন্তি করিণ্যঃ কুতঃ। যতো গ্রাহরূপেণ বিধাতুঃ পাশেনাবৃতঃ তদপি পরং পরমেশ্বরং পরায়ণং পরমাশ্রয়ং শরণং যামি অহঞ্চেতি যদ্যপ্যহং পশুস্তাদজ্ঞ স্তদপী ত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

মধ্যে কাহারও নিধন হইল না, উভয়েই জীবিত রহিল। দেবগণ এই ব্যাপার অবলোকন করিয়া অত্যন্ত আশ্চর্য্য বোধ করিলেন ॥ ১৯ ॥

তদনন্তর সুদীর্ঘকালে গজেন্দ্রের উৎসাহ শক্তি, শারীরিক বল এবং ইন্দ্রিয় বীর্য্য পরিক্ষীণ হইল সুতরাং গ্রাহ কর্ত্তৃক জলে আকৃষ্ট হইয়া ক্রমে অবসন্ন হইতে লাগিল, কিন্তু সেই নক্রের ঐ সকল উৎসাহ শক্তি প্রভৃতি উত্তরোত্তর অধিক হইতে থাকিল ॥ ২০ ॥

সেই যুথপতি দেহধারী এই হেতু ঐ প্রকারে যখন প্রাণের সঙ্কট প্রাপ্ত হইল, কোন প্রকারে আপনাকে মুক্ত করিতে পারিল না, তখন অনেক ক্ষণ চিন্তাকুল হইয়া রহিল, তাহার পরে তাহার এই মতি উদিত হইল ॥ ২১ ॥

আমি অতিশয় আতুর হইয়া পড়িলাম আমার জ্ঞাতি এই সকল গজেরাও আমাকে মুক্ত করিতে প্রভু হইতেছে না এবং আমি আপনিও সমর্থ হইলাম না, ইহাতে করিণীরা উদ্ধার করিতে পারিবে সম্ভাবনা কি ? আমি গ্রাহ রূপ বিধাতার পাশে আবৃত হইয়াছি, ইহাতে যদিও কেহই ইহা হইতে আমাকে উদ্ধার করিতে সমর্থ হইবে না তথাপি যিনি ব্রহ্মাদি দেবগণের আশ্রয়, সেই শুদ্ধ পরমেশ্বরের শরণাপন্ন হই ॥ ২২ ॥

যঃ কশ্চনেশো বলিনোঽন্তকোরগাৎ প্রচণ্ডবেগাদভিধাবতোভৃশং।
ভীতং প্রপন্নং পরিপাতি যদ্ভয়ান্মৃত্যুঃ প্রধাবত্যরণন্তমীমহি ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে গজেন্দ্রোপাখ্যানে দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

এবং ব্যবসিতো বুদ্ধ্যা সমাধায় মনোহৃদি। জজাপ পরমং জাপ্যং প্রাগ্‌জন্মন্যনুশিক্ষিতং ॥ ১ ॥

শ্রীগজেন্দ্র উবাচ ॥

নমো ভগবতো তস্মৈ যত এতচ্চিদাত্মকং। পুরুষায়াদিবীজায় পরেশায়াভিধীমহি ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কোঽসৌ যং শরণং যামি তত্রাহ যঃ কশ্চনেতি। অন্তক এবোরগ স্তস্মাত্তং শরণং ঈমহি ব্রজেম। যদ্ভয়াদিত্যত্র শ্রুতিঃ ভীষাস্মাদ্বাতঃ পবতে ভীষোদেতি সূর্য্যঃ ভীষাস্মাদগ্নিশ্চন্দ্রশ্চ মৃত্যুর্দ্ধাবতি পঞ্চম ইত্যাদি ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে দ্বিতীয়ঃ ॥ * ॥

তৃতীয়েতু গজেন্দ্রেণ স্তুতোহরিরুপেত্য তং। সমুদ্ধধার তং গ্রাহাদ্গ্রাহং দেবলশাপতঃ ॥ ০ ॥

জাপ্যং জপ্যং স্তোত্রং প্রাগ্‌জন্মনি ইন্দ্রদ্যুম্ন সংজ্ঞে ॥ ১ ॥

তস্মৈ নমো নমনং অভিধীমহি অভিধ্যায়েম কেবলং গ্রাহ গৃহীতত্বেন কায়প্রণতেরশক্যত্বাৎ। স্বস্য তজ্‌জ্ঞানং সম্ভাবয়িতুং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

নমো ভগবত ইত্যস্য টীকায়াং গ্রাহগৃহীতেত্যাদি। যদ্যপি প্রাগ্‌জন্ম জপ্যমস্য ন সম্ভবতি। তথাপি প্রস্তাব বশাদনেনাত্র তথাভাবিতমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কোসৌ যং শরণং যামীতি তত্রাহ য ইতি। যদ্ভয়াদিত্যত্র শ্রুতিঃ। ভীষাস্মাদ্বাতঃ পবতে ভীষোদেতি সূর্য্যঃ। ভীষাস্মাদগ্নিশ্চন্দ্রশ্চ মৃত্যুর্দ্ধাবতি পঞ্চম ইতি ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমস্য দ্বিতীয়োঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

তৃতীয়ে সংস্তুতো বিষ্ণু র্জলাদুদ্ধৃত্য হস্তিনং। গ্রাহং চক্রেণ সংচ্ছিদ্য তস্তপাপাৎ কৃপাম্বুধিঃ ॥ ০ ॥

এবং ব্যবসিতং নিশ্চয়ো যস্য সঃ ॥ ১ ॥

নমস্কুর্ম্মঃ ধীমহি ধ্যায়ামশ্চ যতো যস্মাৎ নমস্কতাৎ ধাতোচ্চ এতন্মায়াত্মকমপি জগৎ স্থূল সূক্ষ্মদেহময়ং চিদাত্মকং ভবতি পুরুষায়

তিনি অনির্ব্বচনীয় ঈশ্বর, প্রচণ্ডবেগে অত্যন্ত ধাবমান্ বলবান্ অন্তকরূপ উরগ হইতে ভীত হইয়া যাহারা তাঁহার শরণাপন্ন হয় তাহাদিগকে রক্ষা করেন, তাঁহার ভয়ে মৃত্যু পলায়ন পরায়ণ হয়, আমি তাঁহারই শরণাগত হই ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে দ্বিতীয় ॥ * ॥

তৃতীয়াধ্যায়ে স্তবে তুষ্ট হইয়া ভগবান্ হরি কর্ত্তৃক গজেন্দ্রের মোক্ষণ এবং দেবল শাপ হইতে গ্রাহকে মুক্ত করণ ॥ ০ ॥

ব্যাসনন্দন শুকদেব কহিলেন রাজন্! বুদ্ধি দ্বারা এই রূপ নিশ্চয় করিয়া সেই গজেন্দ্র হৃদয় মধ্যে মনকে সমাহিত করিল এবং ইন্দ্রদ্যুম্ন নামক আপনার পূর্ব্ব জন্মে যে স্তোত্র শিক্ষিত ছিল তাহা জপ করিতে আরম্ভ করিল ॥ ১ ॥

গজেন্দ্র কহিল আমি গ্রাহ কর্ত্তৃক গৃহীত হইয়াছি, কায়িক প্রণাম করিতে পারি এমত শক্তি নাই,

যস্মিন্নিদং যতশ্চেদং যেনেদং য ইদং স্বয়ং। যোঽস্মাৎ পরস্মাচ্চ পরস্তং প্রপদ্যে স্বয়ম্ভুবং ॥ ৩ ॥
যঃ স্বাত্মনীদং নিজমায়য়ার্পিতং ক্বচিদ্বিভাতং ক্ব চ তত্তিরোহিতং।
অবিদ্ধদৃক্ সাক্ষ্যুভয়ং তদীক্ষতে স আত্মমূলোঽবতু মাং পরাৎপরঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তং বিশিন ষ্টিযতশ্চিদ্রূপাৎ এতদ্দেহাদি চিদাত্মকং চেতনং ভবতি তদুক্তং যেন চেতয়তে বিশ্বমিতি তত্র হেতুঃ পুরুষায় পূর্বকারণত্বেন প্রবিষ্টায় নহু প্রকৃতি পুরুষৌ কারণে ইতি প্রসিদ্ধি স্তত্রাহ আদিঃ প্রকৃতিবীজং পুরুষঃ তদ্রূপায় প্রবিষ্টত্বেঽপি জীববৎ পারতন্ত্র্যং বারয়তি পরেশায়েতি ॥ ২ ॥

পরমৈশ্বর্য্যং বিবৃণ্বন্নাহ যাবৎ সমাপ্তি যস্মিন্নধিষ্ঠানে যত উপাদানাৎ যেন কর্ত্রা যঃ স্বয়মেব ইদং বিশ্বং ভবতি অস্মাৎ কার্য্যাৎ পরস্মাৎ কারণাচ্চ যঃ পরস্তং স্বায়ম্ভুবং স্বতঃ সিদ্ধং প্রপদ্যে শরণং ব্রজামি ॥ ৩ ॥

বিশ্বহেতুত্বং স্বতঃ সিদ্ধত্বঞ্চোক্তং ইদানীং বিশ্বপ্রকাশকত্বং স্বপ্রকাশকত্বঞ্চ বর্ণয়ন্ প্রার্থয়তে। যঃ স্বাত্মনীতি বিভাতং অভিব্যক্তং সৎ ক্বচিচ্চ প্রলয়ে তিরোহিতং লীনং স্যাৎ তদুভয়ং কার্য্যং কারণঞ্চ সাক্ষী সন্নীক্ষতে সাক্ষিত্বে হেতুঃ অবিদ্ধদৃক্ অলুপ্ত দৃষ্টিঃ আত্মমূলঃ স্ব প্রকাশঃ কুতঃ পরাৎ প্রকাশকাচ্চক্ষুরাদেঃ পরঃ তস্যাপি প্রকাশক ইত্যর্থঃ। চক্ষুষশ্চক্ষুরিতি শ্রুতেঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পুরুষাকারায় আদি বীজায় পুরুষাকারত্বেনৈবাদি কারণায় অতঃ পরেশায় পরমেশ্বরায় ॥ ২ ॥

পরমেশ্বরস্য জগদুপাদানাদি কারণ কলাপত্বঞ্চাহ যস্মিন্ ইদং জগৎ গৃহে ঘটাদিকমিব যতশ্চ কুম্ভকারাদিব যেন চক্রদণ্ডাদিনেব যঃ মৃৎ পিণ্ডইব এবং যোঽস্য বিশ্বস্য স্বয়মেব সর্ব্বাণি কারণানি ভবতীত্যর্থঃ। ইদমিত্যস্য পুনঃ পুনরুক্তি স্তদন্বয় নির্দ্ধারণার্থা। যস্ত্ব অস্মাৎ বিশ্বস্মাৎ পরস্মাৎ বিশ্বকারণকলাপাচ্চ পরস্তং স্বয়ম্ভুবং কৃষ্ণ রামাদি রূপেণ যঃ স্বয়মেব ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

কিঞ্চেদং কার্য্যকারণাত্মকং জগদপ্যনাদিতঃ সত্যমেবাস্তীতি বদন্ স্বপর প্রকাশকত্বমাহ য ইতি নিজমায়য়া যদিচ্ছাবশাৎ সৃষ্ট্বা সৃষ্ট্বা অর্পিতং আত্মন্যেব কদাচিৎ কল্পাদৌ বিভাতং ক্ব চ কদাচিৎ কল্পান্তে তিরোহিতং অবিদ্ধ দৃক্ অলুপ্ত দৃষ্টিরেব সাক্ষী সন্নীক্ষতে। উভয়ং বিভাতং তিরোহিতঞ্চ আত্মমূলঃ আত্মা স্বয়মেব মূলং যস্য সঃ স্বপ্রকাশঃ পরাৎ প্রকাশকত্বাদপি পরঃ। চক্ষুষশ্চক্ষুরুত শ্রোত্রস্য শ্রোত্রমিতি শ্রুতেঃ ॥ ৪ ॥

অতএব সেই ভগবানের প্রতি কায়িক প্রণাম করিতে অসমর্থ প্রযুক্ত কেবল ধ্যান করি। আমি তাঁহার বিষয়ে অনভিজ্ঞ নহি, তাঁহা হইতেই এই সমস্ত দেহাদি সচেতন হইয়াছে, কারণ তিনি পুরুষ অর্থাৎ দেহরূপ পুর সকলে কারণত্ব রূপে প্রবিষ্ট, অপর তিনিই প্রকৃতি পুরুষ রূপী এবং পরম ঈশ্বর ॥ ২ ॥

অপর যাঁহাতে এই বিশ্ব অধিষ্ঠিত, যাঁহা হইতে ইহা উৎপন্ন, যাঁহা কর্ত্তৃক ইহা সৃষ্ট এবং যিনি স্বয়ং এই বিশ্বের স্বরূপ, আর যিনি কার্য্য এবং কারণ হইতে ভিন্ন, সেই স্বতঃসিদ্ধ বিভুর শরণ গ্রহণ গ্রহণ করি ॥ ৩ ॥

অপিচ যাঁহার নিজ মায়ায় আপনাতে অর্পিত এই বিশ্ব কখন অভিব্যক্ত হইয়া প্রলয়ে বিলীন হয়, যিনি সাক্ষী হইয়া কার্য্য ও কারণ এই উভয়কে সর্ব্বদা নিরীক্ষণ করিতেছেন, কারণ তাঁহার সৃষ্টি অলুপ্ত, সেই স্বপ্রকাশ পরাৎপর অর্থাৎ প্রকাশক যে চক্ষুরাদি, তাহারও প্রকাশক, পরমেশ্বর আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৪ ॥

কালেন পঞ্চত্বমিতেষু কৃৎস্নশো লোকেষু পালেষুচ সর্ব্বহেতুষু।
তমস্তদাসীদ্গহনং গভীরং যস্তস্য পারেঽভিবিরাজতে বিভুঃ ॥ ৫ ॥
ন যস্য দেবা ঋষয়ঃ পদং বিদুর্জন্তুঃ পুনঃ কোঽর্হতি গন্তুমীরিতুং।
যথা নটস্যাকৃতিভির্বিচেষ্টতো দুরত্যয়ানুক্রমণঃ সমাবতু ॥ ৬ ॥
দিদৃক্ষবো যস্য পদং সুমঙ্গলং বিমুক্তসঙ্গা মুনয়ঃ সুসাধবঃ।
চরন্ত্যলোকব্রতমব্রণং বনে ভূতাত্মভূতাঃ সুহৃদঃ স মে গতিঃ ॥ ৭ ॥
নবিদ্যতে যস্যচ জন্ম কর্ম্ম বা ন নাম রূপে গুণ দোষ এব বা।

শ্রীধরস্বামী।

তিরোহিতমীক্ষত ইত্যেতৎ প্রপঞ্চ পূর্ব্বকং দুর্জ্ঞেয়ত্বং বদন্ প্রার্থয়তে কালেনেতি দ্বাভ্যাং। পঞ্চত্বমিতেষু নাশং প্রাপ্তেষু গহনং দুরবগাহং গভীরমনন্তং তস্য তমসঃ আদিত্যবর্ণং তমসঃ পরস্তাদিতি শ্রুতেঃ ॥ ৫ ॥

অতএব দেবাদয়ো যস্য স্বরূপং ন বিদুঃ জন্তুরর্ব্বাচীনঃ গন্তুং জ্ঞাতুং ঈরিতুং বক্তুং বা। দুরত্যয়ঃ দুর্গমমনুক্রমণং চরিতং কথনং বা যস্য স মা গাং ॥ ৬ ॥

কথং তর্হি তমেব বিদিত্বা অতিমৃত্যুমেতীত্যাদি শ্রুতিরিত্যাশঙ্ক্য তজ্জ্ঞানোপায়ং কথয়ন্নাহ দিদৃক্ষব ইতি অলোকব্রতং ব্রহ্মচর্য্যাদি অব্রণমচ্ছিদ্রং ভূতানামাত্মভূতাস্তেষ্বাত্মদৃষ্টয়ঃ সন্তঃ স মে গতিরস্তু ॥ ৭ ॥

দুরত্যয়ানুক্রমণত্বং প্রপঞ্চয়ন্ প্রণমতি ন বিদ্যত ইত্যাদিনা। লোকানামপ্যয়ঃ প্রলয়ঃ সম্ভবো জন্ম তয়োর্দ্বন্দ্বৈক্যং তদর্থে য

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কালেনেতি ত্রিকং। তস্য পারে মহাবৈকুণ্ঠে ॥ ৫ ॥ যথা নটস্যেতি তস্য তদ্বথা সাধারণৈর্দ্দুর্গমং তথেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অলোক ব্রতং লোকাতীত ভাগবত ব্রতং। অতএবাব্রণং। ধাবন্নিমীল্য বা নেত্রে ইত্যাদেঃ ॥ ৭ ॥

নবিদ্যত ইতি যুগ্মকং। অয়মর্থঃ। অবস্থান্তরপ্রাপ্তির্ব্বিকারঃ। তত্র প্রথমো বিকারো জন্মেতি। অপূর্ণস্য নিজ পূর্ত্ত্যর্থে-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্বকাল বিরাজমানত্বমাহ কালেনেতি। তমঃ প্রলয় কালোদ্ভূতং তস্য পার ইতি। আদিত্য বর্ণং তমসঃ পরস্তাদিতি শ্রুতেঃ ॥ ৫ ॥

সর্ব্বদুর্জ্ঞেয়ত্বমাহ ন যস্যেতি পদং স্বরূপং জন্তুরর্ব্বাচীনঃ তত্ত্বানভিজ্ঞঃ গন্তুং জ্ঞাতুং ঈরিতুং বক্তুং বা। যথা নটস্য গীত পদার্থানাং চন্দ্র কমলাদীনাং আকৃতিভিরভিনীয়মানাভি র্ব্বিবিধং চেষ্টমানস্য স্বরূপং ভ্রূনেত্র পাণ্যঙ্গুল্যাদি চেষ্টয়া কিমাকৃতিময়ং দর্শয়তীতি যথা নাট্য তত্ত্বানভিজ্ঞঃ জ্ঞাতুং বক্তুং চ নার্হতি তথা। দুরত্যয়ানুক্রমণঃ দুর্জ্ঞেয় চরিত্রঃ ॥ ৬ ॥

সর্ব্বাদৈন্যবাদৃশ্যত্বেপি ভাগবত ব্রত দৃশ্যত্বমাহ পদং চরণকমলং বিমুক্তসঙ্গাস্ত্যক্ত সঙ্গা মুক্তেভ্যোপি বিশিষ্টা যে ভক্তা তৎ সঙ্গিনশ্চ অলোক ব্রতং লোকা বর্ণাশ্রমাচারবন্ত স্তদতীতং ভাগবতং ব্রতমিত্যর্থঃ। অতএবাব্রণং ভ্রংশ শঙ্কারহিতং। ধাবন্নিমীল্য বা নেত্রে ন স্খলেন্নপতেদিহেত্যাদেঃ ॥ ৭ ॥

প্রাকৃত জন্মকর্ম্মাদ্যভাবেপি প্রাকৃত জন্ম কর্ম্মাদি মত্ত্বমাহ নেতি। গুণদোষমিতি সমাহারদ্বন্দ্বঃ গুণদোষ এবেতি পাঠে

কালবশতঃ সমস্ত লোক ও সকলের কারণ লোকপাল সকল সম্পূর্ণ রূপে বিনাশ প্রাপ্ত হইলে পর সে সময় যে দুরবগ্রাহ অনন্ত তমোমাত্র ছিল, যে বিভু সেই তমোরাশির পারে থাকিয়া বিরাজমান হন্ ॥ ৫ ॥

অতএব দেবগণ ও ঋষিগণ যাঁহার স্বরূপ জানেন না, ইহাতে অর্ব্বাচীন অন্য কোন্ প্রাণী জানিতে অথবা বলিতে সমর্থ হইবে? তিনি নটের ন্যায় বিবিধ আকৃতি অবলম্বন পূর্ব্বক চেষ্টা করিয়া থাকেন, তাঁহার চরিত্র অতিশয় দুর্জ্ঞেয়, তিনি আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৬ ॥

সর্ব্ব প্রাণির সুহৃদ্ সুসাধু মুনিগণ যাঁহার সুমঙ্গল পদ দর্শন বাসনায় সর্ব্ব ভূতে আত্ম দৃষ্টি করত সঙ্গ পরিত্যাগ করিয়া বনে অক্ষত ব্রহ্মচর্য্য ব্রত আচরণ করেন, সেই পরমাত্মা আমার গতি হউন ॥৭॥

অপিচ যাঁহার জন্ম কর্ম্ম নাই, নাম রূপ নাই, গুণ দোষ নাই, তথাপি লোকের উৎপত্তি ও বিনা-

তথাপি লোকাপ্যয় সম্ভবায় যঃ স্বমায়য়া তান্যনুকালমৃচ্ছতি ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তানি জন্মাদীনি স্বীকরোতি তস্মৈ নম ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

চেষ্টা কর্ম্মেতি। মনোগ্রাহ্যস্য বস্তুনো ব্যবহারার্থং কেনাপি সঙ্কেতিতঃ শব্দোনামেতি। চক্ষুষা গ্রাহ্যোগুণোরূপমিতি সত্ত্বাদি প্রাকৃত গুণ নিদানো দ্রব্যস্যোৎকর্ষহেতু ধর্ম্মবিশেষো গুণ ইতি প্রকৃতিজে লোকে দৃশ্যতে। যস্য তু সর্ব্বদা স্বরূপস্থত্বাৎ। পূর্ণত্বান্মনসোপ্যগোচরত্বাৎ স প্রকাশত্বাৎ প্রকৃত্যতীতত্বাৎ তানি ন বিদ্যন্তে। তথাপি বস্তানি ঋচ্ছতি প্রাপ্নোতি। তস্মৈ নম ইত্যুত্তরশ্লোকস্থেনান্বয়ঃ। অতএব শ্রুত্যাপি। নিষ্কলং নিষ্ক্রিয়ং শান্তমিত্যাদৌ। অশব্দমস্পর্শমরূপমিত্যাদৌ চ তত্তন্নিষিধ্যাপি সসর্ব্বকামঃ সর্ব্বগন্ধঃ সর্ব্বরস ইত্যাদৌ বিধীয়তে।

গুণদোষ ইতি পরমার্থত্বাৎ গুণএব দোষ ইত্যর্থঃ। ততোরূঢ় দোষস্তু সর্ব্বথা ন সম্ভবত্যেবেতি ব্যজ্যতে। তথাচ কৌর্ম্মে। ঐশ্বর্য্য যোগাদ্ভগবান্ বিরুদ্ধার্থোভিধীয়তে। তথাপি দোষা পরমে নৈবাহার্য্যা কথঞ্চন। গুণা বিরুদ্ধা অপিতু সমাহার্য্যাশ্চ সর্ব্বত ইতি। অয়মাত্মাঽপহত পাপ্মেত্যাদ্যা শ্রুতিশ্চ। নন্বেকত্র তেষাং জন্মাদীনাং ভাবাভাবয়োর্ব্বিরোধ ইত্যাশঙ্ক্য তদবিরোধে হেতুমাহ। মায়য়েতি। অন্যথানুপপত্তি প্রমিতা দুস্তর্ক স্বরূপ শক্তিরেব তত্র হেতুঃ। অতএব চ স্বরূপ ভূতত্বেন তেভ্যঃ। প্রাকৃতেভ্যো বিলক্ষণত্বাত্তান্যপি ন বিদ্যন্ত ইত্যপি বক্তুং নশক্যেত ইতি ভাবঃ। অতএব বিষ্ণুপুরাণে। গুণাংশ্চ দোষাংশ্চ মুনে ব্যতীত ইত্যুক্ত্বা সমস্ত কল্যাণ গুণাত্মকো হীতি। তথা জ্ঞান শক্তি বলৈশ্বর্য্য বীর্য্য তেজাংস্যশেষতঃ। ভগবচ্ছব্দ বাচ্যানি বিনা হেয়ৈর্গুণাদিভিরিতিচ। পাদ্মোত্তরখণ্ডে। যোঽসৌ নির্গুণ ইত্যুক্ত শাস্ত্রেষু জগদীশ্বরঃ। প্রাকৃতৈর্হেয়সংযুক্তৈর্গুণৈর্হীনত্ব মুচ্যত ইতি। নচ স মায়য়েত্যন্যথার্থো মন্তব্যঃ। স্বতেজসা নিত্য নিবৃত্ত মায়া গুণ প্রবাহং ভগবন্তমীমহীতি। ধাম্না স্বেন সদা নিরস্তকুহকমিতি মায়াং ব্যুদস্য চিচ্ছক্ত্যা কৈবল্যে স্থিত আত্মনি ইত্যাদি বচনেভ্যঃ স্বসুখ নিভৃত চেতা ইত্যাদি বক্তৃ হৃদয় বিরোধাচ্চ অতঃ স্বামিভিরপি যোগমায়া শব্দেন চিচ্ছক্তি র্ব্যাখ্যাতা। ননু প্রাপ্নোতীত্যুক্তে কাদাচিৎকত্বমবগম্যতে তত্রাহ। অনুকালং নিত্যমেব প্রাপ্নোতি। কদাচিদপি ন ত্যজতীত্যর্থঃ। স্বরূপশক্তিপ্রকাশিতত্বস্য নিত্যত্বস্যচ মিথো হেতু হেতুমত্তা জ্ঞেয়া। ননু কথং জন্ম কর্ম্মণো র্নিত্যত্বং তেহি ক্রিয়ে। ক্রিয়াত্বঞ্চ প্রতি নিজাংশ লক্ষণমপ্যারম্ভপরিসমাপ্তিভ্যামেব সিদ্ধ্যতীতি। তে বিনা স্বরূপহান্যাপত্তিঃ নৈষ দোষঃ শ্রীভগবতি সদৈবাকারানন্ত্যাৎ। প্রকাশানন্ত্যাৎ। জন্ম কর্ম্মলক্ষণ লীলানন্ত্যাৎ। অনন্ত

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্বোদ্বন্দ্বো বিভাষয়ৈক বদ্ভবতীতি ইতরেতর যোগেপ্যেকত্বং উকারোঽজ হ্রস্ব দীর্ঘপ্লুত ইতিবৎ। তদপি লোকানামপ্যয়ঃ প্রলয়ঃ সম্ভবঃ সৃষ্টি স্তয়োর্দ্বন্দ্বৈক্যং তদর্থং স্বমায়য়া মায়িক তমোরজো গুণাভ্যাং তানি রুদ্র রূপেণ ব্রহ্ম রূপেণ জন্ম কর্ম্মাদীনি অনুকালং প্রতিপ্রলয় সৃষ্টি সময়ে ঋচ্ছতি প্রাপ্নোতি। অত্র লোকস্থিত্যর্থং বিষ্ণু জন্মাদীনি ন নির্দ্দিষ্টানি তেষাং মায়িকত্বাভাবাৎ। অমায়িক জন্ম কর্ম্মাদীনি তু নানেন নিষিধ্যন্তে। তানি দেবক্যাদি জন্ম গোবর্দ্ধনধারণাদি কর্ম্ম কৃষ্ণরামাদি নাম রূপাণি স্বরূপ ভূতান্যেব ন নিষেদ্ধুং শক্যন্তে শ্রুত্যাপি নিষ্কলং নিষ্ক্রিয়ং শান্তং নিরবদ্যং নিরঞ্জনং। অশব্দমস্পর্শমরূপমব্যয়মিত্যাদৌ মায়িকং নিষিধ্য স সর্ব্বকর্ম্মা সর্ব্বগন্ধঃ সর্ব্বরসঃ সর্ব্বকাম ইত্যমায়িকং কর্ম্মাদি বিধীয়তে অতএব শ্রীবিষ্ণুপুরাণে গুণাংশ্চ দোষাংশ্চ মুনে ব্যতীত ইত্যুক্ত্বা পুনরাহ। সমস্ত কল্যাণ গুণাত্মকোহীতি। তথা জ্ঞান শক্তি বলৈশ্বর্য্য বীর্য্য তেজাংস্যশেষতঃ। ভগবচ্ছব্দ বাচ্যানি বিনা হেয়ৈর্গুণাদিভিরিতি পাদ্মোত্তর খণ্ডেচ। যোসৌ নির্গুণ ইত্যুক্তঃ শাস্ত্রেষু জগদীশ্বরঃ। প্রাকৃতৈর্হেয় সংযুক্তৈর্গুণৈর্হেয়ত্বমুচ্যতে ইতি। হেয় সংযুক্তৈ র্হেয়ত্ব যুক্তৈরিত্যর্থঃ। প্রাকৃতা গুণাহি হেয়া ভবন্তি যত ইতি ভাবঃ। নাম্নশ্চিন্ময়ত্বং শ্রুতিরাহ। যথা ওঁ আস্য জানন্তো নাম চিদ্বিবিক্তন। মহস্তে বিষ্ণো সুমতিং ভজামহে। ওঁ তৎ সদিতি অস্যা অয়মর্থঃ হে বিষ্ণো তে তব নাম চিৎ চিৎ স্বরূপং অতএব মহঃ স্বপ্রকাশ রূপং। তস্মাদস্য নাম্নঃ আ ঈষদেব জানন্তোবয়ং নতু সম্যক্ উচ্চারণ মাহাত্ম্যাদি পুরস্কারেণেত্যর্থঃ। তথাপি বিবিক্তন্ ব্রুবাণাঃ কেবলং তদভ্যাসমাত্রং কুর্ব্বাণাঃ সুমতিং শোভনাং ত্বদ্বিষয়াং বুদ্ধিং ভজামহে প্রাপ্নুমঃ। যত স্তদেব নাম ওঁ প্রণবঃ সংস্বতঃ সিদ্ধমিতি অরূপায় প্রাকৃত রূপ রহিতায় উরু রূপায় অপ্রাকৃত চিদ্ঘন রাম কৃষ্ণাদি বহুরূপায় ॥ ৮ ॥

শার্থ যিনি নিজ মায়া দ্বারা সময়ে সময়ে ঐ সকল (জন্মাদি) স্বীকার করিয়া থাকেন, আমি সেই ভগবান্‌কে নমস্কার করি ॥ ৮ ॥

তস্মৈ নমঃ পরেশায় ব্রহ্মণে ঽনন্তশক্তয়ে । অরূপায়োরুরূপায় নম আশ্চর্য্য কর্ম্মণে ॥ ৯ ॥
নম আত্মপ্রদীপায় সাক্ষিণে পরমাত্মনে । নমোগিরাং বিদূরায় মনসশ্চেতসামপি ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ব্রহ্মণেঽরূপায় অনন্তশক্তয়ে বহুরূপায় যত আশ্চর্য্যাণি কর্ম্মাণি যস্য তস্মৈ পরেশায় নমঃ ॥ ৯ ॥

আত্মপ্রদীপায় প্রকাশান্তরস্যাবিষয়ায় কুতঃ সাক্ষিণে প্রকাশকায় পরমাত্মনে জীবনিযন্ত্রে অতএব গিরাং বিদূরায় অপ্রাপ্যায় চেতসাং চিত্তবৃত্তীনাং । তথাচ শ্রুতিঃ যতোবাচো নিবর্ত্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহেতি ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রপঞ্চানন্ত বৈকুণ্ঠ গত তত্তল্লীলা স্থান তত্তল্লীলাপরিকরাণাং ব্যক্তি প্রকাশয়োরানন্ত্যাচ্চ । এতদেবোক্তং শ্রীব্রহ্মণা । কোবেত্তি ভূমন্ ভগবন্ পরাত্মন্ যোগেশ্বরোতীর্ভবত স্ত্রিলোক্যাং । ক্বাহো কথং বা কতি বা কদেতি বিস্তারয়ন্ ক্রীড়সি যোগমায়ামিতি । যতএব সত্যোরপি তত্তদাকার প্রকাশ গতয়ো স্তদারম্ভ সমাপ্ত্যোরেকত্রৈব তে জন্ম কর্ম্মণো রংশা যাবৎ সমাপ্যন্তে ন সমাপ্যন্তে বা তাবদেবান্যত্রারব্ধা ভবন্তীত্যেবং শ্রীভগবতি বিচ্ছেদাভাবাৎ নিত্যে এব তে জন্ম কর্ম্মণী বর্ত্তেতে । তত্র তে কচিদ্বিলক্ষণত্বেনারভ্যেতে কচিদেক রূপেণ চেতি জ্ঞেয়ং । বিশেষণ ভেদাৎ । বিশেষনৈক্যাচ্চ । এক এবাকারঃ প্রকাশভেদেন পৃথক্ ক্রিয়াস্পদং ভবতীতি । চিত্রং বতৈতদেকেন বপুষা যুগপৎ পৃথক্ । গৃহেষু দ্ব্যষ্ট সাহস্রং স্ত্রিয় এক উদাবহদিত্যাদৌ প্রতিপাদিতং । ততঃ ক্রিয়াভেদাৎ তত্তৎ ক্রিয়াত্মকেষু প্রকাশভেদেষু অভিমান ভেদশ্চাবগম্যতে । সচ শ্রীনারদেন যো মায়া বৈভব দর্শনে দ্বারকায়াং প্রসিদ্ধঃ তথা সত্যেকত্রৈকত্র লীলাক্রম জনিত রসোদ্বোধশ্চ জায়তে । ননু কথং তে এব জন্ম কর্ম্মণী বর্ত্তেতে । পৃথগারব্ধত্বাদন্যে এব তে উচ্যতে । কালভেদেনোদিতানামপি সমান রূপাণাং ক্রিয়াণামেকত্বং যথা শ্রীশঙ্কর শারীরকে । দ্বির্গোশব্দোয়মুচ্চরিতো নতু দ্বৌ গোশব্দাবিতি । প্রতীতি নির্ণীতং শব্দৈকত্বং । তথৈব দ্বিঃ পাকঃ কৃতোঽনেন দ্বিধা পাকঃ কৃতোনেনেতি প্রতীত্যা ভবিষ্যতি । ততো জন্ম কর্ম্মণোরপি নিত্যতা যুক্তৈব । অতএবাগমাদাবপি ভূত পূর্ব্ব লীলোপাসন বিধানং যুক্তং । তথাচোক্তং মাধ্বভাষ্যে । পরমাত্ম সম্বন্ধিত্বেন নিত্যত্বাৎ ত্রিবিক্রমাদিবপুষ্যপসংহার্য্যঞ্চ যুজ্যত ইতি । অনুমতশ্চৈতচ্ছত্যা । যদ্গতং ভবচ্চ ভবিষ্যচ্চেত্যনয়ৈব উপসংহার্য্যত্বং । উপাসনায়ামুপাদেয়ত্বং ইত্যর্থঃ । ইত্থমেবাভিপ্রেতং । শ্রীগীতোপনিষদ্ভিঃ । জন্ম কর্ম্মচ মে দিব্যমেবং যোবেত্তি তত্ত্বত ইতি । নাগপত্নীভিরপি । অব্যাকৃতবিহারায়েতি । অতএব শ্রীশুকাদীনামপি তল্লীলা শ্রবণৈরাগতঃ প্রবৃত্তির্যুজ্যতে । যথোক্তং । অজিতরুচিরলীলাকৃষ্টসার ইত্যাদি আত্মারামাশ্চেত্যাদি । ননু ভবন্তু স্বরূপ ভূতান্যেব জন্মাদীনি তথাপি স্বরূপস্যৈব পূর্ণত্বাৎ তৎ প্রাপ্তৌ কিং প্রয়োজনং তত্রাহ । লোকাপ্যয় সম্ভবায় । লোকোভক্তজনঃ । তথাপ্যয়ং সংসারধ্বংসঃ । তৎ পূর্ব্বকঃ সম্ভবো ভক্তি সুখপ্রাপ্তিঃ ভূপ্রাপ্তৌ তদর্থং । এতদপ্যুপলক্ষণং । নিত্যপার্ষদানামপি ভক্তি সুখোৎকর্ষার্থঞ্চ । তদুক্তং প্রথমে । তথায়ং চাবতারস্তে ভুবোভারজিহীর্ষয়া । স্বানাঞ্চানন্যভাবানামনুধ্যানায়চাসকৃদিতি । ননু তর্হি ভক্তসৌখ্য প্রয়োজনং জাতমিতি । স্বরূপস্য পূর্ণত্বং কথমুপপদ্যেত । উচ্যতে । ভক্ত সুখ প্রয়োজনকত্বং নাম স্বরূপানন্দ বিলাস এবেতি দিক্ । অত্র বিশেষ জিজ্ঞাসায়াং ভগবৎ পরমাত্মসন্দর্ভৌ দৃশ্যৌ । অরূপায় প্রাকৃত রূপ রহিতায় । উরুরূপায় অপ্রাকৃতানন্তরূপায় ॥ ৮ । ৯ । ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

জীবাত্মবাত্মন স্তদ্বৃত্তিভিরগম্যত্বমাহ আত্ম প্রদীপায় জীবাত্ম প্রকাশকায় প্রকাশকস্য তত্বং প্রকাশ্যো ন জানাতীতি ভাবঃ । সর্ব্বং পুমান্ বেদ গুণাংশ্চ তজ্জ্ঞো ন বেদ সর্ব্বজ্ঞ মনন্তমীড় ইতি হংসগুহ্যোক্তেঃ । বিদূরায় অগম্যায় চেতসাং চিত্তবৃত্তীনাং ॥৯।১০

তিনি অরূপ ব্রহ্ম এবং তিনিই বহুরূপী ও অনন্ত শক্তি, যে হেতু তাঁহার কর্ম্ম সকল অত্যাশ্চর্য্য, অতএব সেই পরমেশ্বরকে নমস্কার করি ॥ ৯ ॥

তিনি সকলের প্রকাশক সুতরাং আপনি প্রকাশান্তরের বিষয় নহেন এবং তিনি পরমাত্মা অর্থাৎ জীবের নিয়ন্তা, তাঁহাকে নমস্কার । তিনি বাক্য মনঃ ও চিত্ত বৃত্তির অপ্রাপ্য, তাঁহাকে নস্কার করি ॥১০

সত্ত্বেন প্রতিলভ্যায় নৈষ্কর্ম্ম্যেণ বিপশ্চিতা । নমঃ কৈবল্যনাথায় নির্ব্বাণসুখসম্বিদে ॥ ১১ ॥
নমঃ শান্তায় ঘোরায় মূঢ়ায় গুণধর্ম্মিণে । নির্ব্বিশেষায় সাম্যায় নমোজ্ঞানঘনায়চ ॥ ১২ ॥
ক্ষেত্রজ্ঞায় নমস্তুভ্যং সর্ব্বাধ্যক্ষায় সাক্ষিণে । পুরুষায়াত্ম মূলায় মূল প্রকৃতয়ে নমঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

এবমপিবিপশ্চিতা নির্গুণেন নৈষ্কর্ম্ম্যেণ সন্ন্যাসেন সত্ত্বেন শুদ্ধেন সন্ন্যাস যোগাদ্যতয়ঃ শুদ্ধসত্ত্বা ইতি শ্রুতেঃ । প্রতিলভ্যায় প্রত্যক্ষেণ প্রাপ্যায় নির্ব্বাণ সুখ সম্বিদে মোক্ষানন্দানুভূতায় ॥ ১১ ॥

গুণ ধর্ম্মিণে সত্ত্বাদি ধর্ম্মানুকারিণে জ্ঞানঘনায়চেতি নির্ব্বিশেষত্বেপি প্রধান বৈলক্ষণ্যমুক্তং ॥ ১২ ॥

সাক্ষিণ ইতি সর্ব্বাধ্যক্ষত্বেপি নির্ব্বিকারত্বমুক্তং আত্মনাং ক্ষেত্রজ্ঞানাং মূলায় মূলস্য প্রধানস্যাপি প্রকৃতয়ে উদ্ভবহেতবে তত্র হেতুঃ পুরুষায় পূর্ব্বমেব সতে তথাচ শ্রুতিঃ পূর্ব্বমেবাহমিহাসমিতি তৎ পুরুষস্য পুরুষত্বমিতি । পূর্ণায়েতি বা ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সত্ত্বেন শুদ্ধ সত্ত্বাত্মকেন নৈষ্কর্ম্ম্যেণ ভক্তিযোগেন হেতুনা । বিপশ্চিতা কর্ত্রা । তন্ত্রং সাত্ত্বতমাচষ্ট নৈষ্কর্ম্ম্যং কর্ম্মণাং যত ইতি প্রথমোক্তেঃ । কৈবল্যস্য শুদ্ধপ্রেয়োনাথায় দানাদানয়োঃ প্রভবে কৈবল্য সম্মত পথস্তথ ভক্তিযোগ ইতি কৈবল্যৈক প্রয়োজন মিতিচ তচ্ছব্দেন তৎ প্রসিদ্ধেঃ । নির্ব্বাণসুখস্যাপি সংবিদনুভবো যস্মাত্তস্মৈ মদীয়ং মহিমানঞ্চ ইত্যাদি শ্রীমৎস্য দেবোক্তেঃ উভয়মপি ব্রহ্মণোহি প্রতিষ্ঠাহ মমৃতস্যেত্যাদি শ্রীগীতোপনিষদ্ভ্যঃ ॥ ১১ ॥

শান্তায়েতি পদযুগ্মত্রয়ং প্রতিস্বং মিথোবিরোধিত্বেন নির্দ্দিশ্য কারণ কার্য্যয়োস্তাদাত্ম্যাৎ তদভিন্ন তয়া তথা চাঙ্গীকৃত্য তস্য মিথোবিরোধি শক্ত্যাশ্রয়ত্বং দর্শিতং । উক্তঞ্চ । সর্ব্বাশ্রয়স্বরূপায়ানন্দজ্ঞানঘনায়েতি । সচ্চিদানন্দস্বরূপায়েত্যর্থঃ । তত্র গুণা জ্ঞানাদয়ো ধর্ম্মাঃ স্বভাবাস্তে বিদ্যন্তে যস্য তস্মৈ । সাম্যায় সমায় বিশেষেষ্বনুগতায়েত্যর্থঃ ॥ ১২ । ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

কথং তর্হি সগম্যো ভবতীত্যত আহ । সত্ত্বেন সন্ সাধুঃ সতোভাবঃ সত্ত্বং বৈষ্ণবত্বং তেন প্রতিলভ্যায় । বচন প্রতিবচন বল্লাভ প্রতিলাভোয়ং ভক্ত ভগবতোর্জ্ঞেয়ঃ । ভক্তিরস্য ভজনং তদিহামুত্রোপাধিনৈরাস্যেনামুষ্মিন্মনঃ কল্পনমেতদেব নৈষ্কর্ম্ম্য মিতি গোপালতাপনী শ্রুতেঃ সত্ত্বেন যন্নৈষ্কর্ম্ম্যং তেন বিপশ্চিতা প্রতিলভ্যায় ইত্যন্বয়ঃ ॥ ১১ ॥

অজ্ঞানি লভ্য বিশ্বরূপত্বমাহ নম ইতি । শান্তায় সাত্ত্বিকলোক রূপায় । তত্রাপি জ্ঞানি বেদ্য ব্রহ্ম রূপত্বমাহ নির্ব্বিশেষায়েতি ॥ ১২ ॥

যোগি বেদ্যান্তর্যামি রূপত্বমাহ ক্ষেত্রজ্ঞেতি চতুর্ভিঃ । ক্ষেত্রং দেহদ্বয়ং তত্ত্বেন জানাতীতি ক্ষেত্রজ্ঞোহন্তর্যামী তস্মৈ ক্ষেত্রজ্ঞঞ্চাপি মাং বিদ্ধীতি গীতোক্তেঃ । আত্মনাং জীবানাং মূলায়াংশিনে । প্রকৃতেরপি মূলং মূলপ্রকৃতি স্তস্মৈ । রাজদন্তাদিত্বাৎপর নিপাতঃ ॥ ১৩ ॥

তিনি ঐ প্রকার হইয়াও নির্গুণ ও শুদ্ধ সন্ন্যাস যোগে প্রত্যক্ষ প্রাপ্য হইয়া থাকেন, সেই কৈবল্য নাথকে আমি নমস্কার করি, মোক্ষানন্দানুভব তাঁহার স্বরূপ ॥ ১১ ॥

অপর তিনি শান্ত, ঘোর, মূঢ় এবং সত্ত্বাদি ধর্ম্মানুকারী, তাঁহার বিশেষ নাই, তিনি সমত্ব রূপী ও জ্ঞান ঘন, তাঁহাকে নমস্কার করি ॥ ১২ ॥

ভগবন্ । আপনি ক্ষেত্রজ্ঞ (আত্মা) সর্ব্বাধ্যক্ষ এবং সর্ব্ব সাক্ষী আপনাকে নমস্কার করি । প্রভো ! আপনি ক্ষেত্রজ্ঞ সকলের মূল এবং মূলেরও (প্রধানেরও) উদ্ভবের হেতু, কারণ আপনি পূর্ণ স্বরূপ অতএব আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৩ ॥

সর্ব্বেন্দ্রিয় গুণদ্রষ্টে সর্ব্ব প্রত্যয় হেতবে। অসতাচ্ছায়য়োক্তায় সদা ভাসায়তে নমঃ ॥ ১৪ ॥
নমো নমস্তেঽখিলকারণায় নিষ্কারণায়াদ্ভুতকারণায় ।
সর্ব্বাগমাম্নায় মহার্ণবায় নমোঽপবর্গায় পরায়ণায় ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সর্ব্বেন্দ্রিয়াণাং যে গুণা বিষয়াস্তেষাং দ্রষ্ট্রে সর্ব্বে প্রত্যয়া ইন্দ্রিয়বৃত্তয়ো হেতবো জ্ঞাপকা যস্য তস্মৈ তদেবাহ অসতা অহঙ্কার প্রপঞ্চেন ছায়য়া অসদ্রূপয়া উক্তায় প্রতিবিম্বেন বিম্বমিব সূচিতায় তত্র হেতুঃ সদ্রূপো বিষয়েষ্বাভাসো যস্য তস্মৈ তদুক্তং তৃতীয়ে যথা জলস্থ আভাস ইত্যাদিনা। অসত্য চ্ছায়য়াঽক্তায় ইতি পাঠে অসত্যস্য ছায়য়া অধ্যাসেন অক্তায় যুক্তায় তদধিষ্ঠানায়েত্যর্থঃ ॥১৪

অখিল কারণায় সর্ব্বকারণ রূপায় অতএব স্বয়ং নিষ্কারণায় কারণত্বেপি মৃদাদিবদ্বিকারং বারয়তি অদ্ভুত কারণায়েতি এবং ভূতত্বে প্রমাণমাহ সর্ব্বে আগমাঃ পঞ্চরাত্রাদয়ঃ আম্নায়াশ্চ বেদাস্তেষাং মহার্ণবায় স্রোতসামিব পর্য্যবসান স্থানায় অপবর্গায় মোক্ষ রূপায় অতঃ পরায়ণায় উত্তমানামাশ্রয়ায় ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভ ।

ছায়য়া নিজাভাস রূপেণেত্যর্থঃ। পাঠান্তরে অসতি খপুষ্পাদৌ যা অচ্ছায়া স্ফূর্ত্ত্যভাবঃ। তদযুক্তায় সদা ভাসায় সতিতু বস্তুনি স্ফুরতে ॥ ১৪ ॥

অদ্ভুত কারণায়েতি শ্রুতেস্তু শব্দ মূলত্বাদিতি ন্যায়ং দৃঢ়ীকরোতি শুক্তি রজত বদ্বস্তুত্বাযোগাৎ ॥ ১২ ॥

গুণারণীত্যাদি দ্বয়ে তৃতীয়ান্যপদার্থোবহুব্রীহিঃ। তত্রচ চিন্মানসে জীবস্যেতি জ্ঞেয়ং। বিস্ফূর্জ্জিতত্বং বহির্ব্বর্ত্তিত্বং। নৈষ্কর্ম্ম্যায় যোভাবো ভক্তিজ্ঞানাত্মকস্তেন ॥ ১৫। ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

সর্ব্বাণীন্দ্রিয়াণি গুণা বিষয়াশ্চ তেষাং দ্রষ্ট্রে। সর্ব্ব প্রত্যয়া ইন্দ্রিয় বৃত্তয়ো হেতবো জ্ঞাপকা যস্য তস্মৈ গুণ প্রকাশৈরনুমীয়তে ভবানিত্যুক্তেঃ অসতা অসর্ব্ব কালস্থায়িনা ছায়য়া ছায়ৈব যস্য ভুবনানি বিভর্ত্তি দুর্গেতি ব্রহ্মসংহিতোক্তেচ ছায়া তুল্য মায়া কার্য্যেণ বিশ্বেন উক্তায় জ্ঞাপিতায় কার্য্যেণ কারণানুমানাদিতি ভাবঃ। কুম্ভকার শক্ত্যা জনিতেন ঘটেন যথা কুম্ভকারোঽনুমীয়তে। তদ্বদিত্যর্থঃ। অসত্যচ্ছায়য়াক্তায়েতি পাঠে অসতি অগাধে জনে অচ্ছায়য়া অক্তায় স্বচরণচ্ছায়ামদাত্রে ইত্যর্থঃ। যদ্বা। অচ্ছায়া জ্বালা তদযুক্তায়। ছায়া সূর্য্য প্রিয়া কান্তিঃ প্রতিবিম্বমনাতপ ইত্যমরঃ। যদ্বা অচ্ছায়া অকান্তিরস্ফূর্ত্তিরিতি যাবত্তদযুক্তায় সৎসু সাধুষু আভাসঃ স্ফূর্ত্তির্যস্য তস্মৈ ॥ ১৪ ॥

অদ্ভুত কারণায় উপাদান কারণত্বেপ্যদ্ভুতত্বং নির্ব্বিকারত্বাত্তবেতি ভাবঃ। যদুক্তং দেবৈঃ আত্মনৈবাবিক্রিয়মাণেন সগুণং সৃজসীতি স্বামিচরণৈরপ্যত্রাবতারিতং কারণত্বেচ মৃদাদিবদ্বিকারং বারয়তি অদ্ভুত কারণায়েতি এবম্ভূতত্বে প্রমাণমাহ সর্ব্বে আগমাঃ পঞ্চরাত্রাদয়ঃ আম্নায়া বেদাশ্চ তেষাং মহার্ণবায় তরঙ্গাণামিব পর্য্যবসান স্থানায়েতি। অপবর্গ রূপায় পরায়ণায় উত্তমানামাশ্রয়ায় ॥ ১৫ ॥

ভগবন্! আপনি সকল ইন্দ্রিয়ের দ্রষ্টা এবং সকল ইন্দ্রিয় বৃত্তিই আপনার জ্ঞাপক, অসৎ যে অহঙ্কার প্রপঞ্চ, তৎ কর্ত্তৃক অসদ্রূপ ছায়া দ্বারা আপনি উক্ত হয়েন অর্থাৎ প্রতিবিম্ব দ্বারা বিম্বের ন্যায় সংসূচিত হইয়া থাকেন, যে হেতু বিষয়েতে আপনার সদ্রূপ আভাস বিদ্যমান থাকে, অতএব আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৪ ॥

প্রভো! আপনি সর্ব্বকারণ রূপী, অতএব স্বয়ং নিষ্কারণ, পরন্তু কারণ হইলেও মৃত্তিকাদির ন্যায় আপনার বিকার নাই অর্থাৎ আপনি অদ্ভুত কারণ, অপর আপনি পঞ্চরাত্রাদি আগম ও বেদ, এ সকলের মহাসাগর অর্থাৎ স্রোতঃ সকলের ন্যায় পর্য্যবসান স্থান এবং মোক্ষরূপী, অতএব উত্তম সাধুজনের আশ্রয় আপনাকে নমস্কার নমস্কার ॥ ১৫ ॥

গুণারণিচ্ছন্ন চিদুষ্মপায় তৎক্ষোভবিস্ফূর্জ্জিত মানসায়।
নৈষ্কর্ম্ম্যভাবেন বিবর্জ্জিতাগম স্বয়ং প্রকাশায় নমস্করোমি ॥ ১৬ ॥
মাদৃক্ প্রপন্ন পশুপাশ বিমোক্ষণায় মুক্তায় ভূরি করুণায় নমোঽলয়ায়।
স্বাংশেন সর্ব্বতনু ভৃন্মনসি প্রতীত প্রত্যক্ দৃশে ভগবতে বৃহতে নমস্তে ॥ ১৭ ॥
আত্মাত্মজাপ্ত গৃহবিত্ত জনেষু সক্তৈর্দুষ্প্রাপণায় গুণসঙ্গবিবর্জ্জিতায়।

শ্রীধরস্বামী।

গুণাএবারণিস্তয়াচ্ছন্নো যঃ চিদুষ্মপঃ জ্ঞানাগ্নিস্তস্মৈ। তেষাং গুণানাং ক্ষোভে কার্য্যে বিস্ফূর্জ্জিতং বহির্বৃত্তিকং মানসং যস্য সোঽকাময়ত বহুস্যামিতি শ্রুতেঃ। নৈষ্কর্ম্ম্যমাত্মতত্ত্বং তস্য ভাবেন ভাবনয়া বিবর্জ্জিতা আগমা বিধি নিষেধ লক্ষণা যৈস্তেষু স্বয়মেব প্রকাশো যস্য তস্মৈ ॥ ১৬ ॥

মাদৃক্ মদ্বিধশ্চাসৌ প্রপন্নঃ পশুশ্চ তস্য পাশোঽবিদ্যা তস্য বিশেষেণ মোক্ষণং যেন তত্র যোগ্যতামাহ মুক্তায় মোচনে হেতুঃ ভূরিঃ করুণা যস্য অতস্তত্রার্থেঽলয়ায় অনলসায় স্বাংশেন অন্তর্যামিরূপেণ সর্ব্বেষাং তনুভৃতাং মনসি প্রতীতা প্রখ্যাতা যা প্রত্যক্ দৃক্ জ্ঞানং তস্মৈ তথাচ শ্রুতিঃ য আত্মনি তিষ্ঠন্ আত্মানমন্তরোযময়তি ইতি ভগবতে সর্ব্বেষাং তনুভৃতাং নিয়মনে সমর্থায় তেষাং মনসি স্থিতত্বেঽপি বৃহতেঽপরিচ্ছিন্নায় ॥ ১৭ ॥

অন্তঃস্থিতত্বেঽপি দেহাদিষ্বাসক্তৈ দুষ্প্রাপণায় প্রাপ্তুমশক্যায় তত্র হেতুঃ গুণসঙ্গেন বিবর্জ্জিতায় অতএব মুক্তাত্মভিঃ দেহাদি-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্বাংশেনেতি পরাত্মরূপায়। ভগবতে মহাবৈকুণ্ঠেশ্বরায়। বৃহতে ব্রহ্মণে ॥ ১৭ ॥

জ্ঞানাত্মনে ব্রহ্মণে। ঈশ্বরায় পরমাত্মনে ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গুণএবারণিস্তয়াচ্ছন্নো যশ্চিদুষ্মপো জ্ঞানাগ্নি স্তস্মৈ। তেষাং গুণানাং ক্ষোভবিস্ফূর্জ্জিতে ক্ষোভোৎকর্ষে মানসমিচ্ছা যস্য সোঽকাময়ত বহুস্যামিতি শ্রুতেঃ। নৈষ্কর্ম্ম্যমাত্ম তত্ত্বং তস্য ভাবেন ভাবনয়া বিবর্জ্জিতা আগমা বিধি নিষেধ লক্ষণা যৈ স্তেষু স্বয়মেব প্রকাশো যস্য তস্মৈ ॥ ১৬ ॥

ভক্তবেদ্য ভগবৎ স্বরূপমাহ মাদৃগিতি যাবত স্তুতি। পাশো গ্রাহরূপঃ। সংসার স্বরূপশ্চ। মুক্তায় অর্থান্মাদৃগ্ভিরেতাবৎ কালং পরিত্যক্তায় অসেবিতায়েত্যর্থঃ। তদপি মাদৃগ্ভ্যো নক্রুধ্যতে প্রত্যুত ভূরি করুণায় যতোঽমলায় প্রাকৃতানামিব ঈর্ষ্যা মালিন্যাভাবাদিতি ভাবঃ। অলয়ায়েতি পাঠে তত্র করুণায়াং নবিদ্যতে লয়ঃ স্বাপ আলস্যং যস্য তস্মৈ। নচ ত্বয়ি দুঃখ জ্ঞাপনাপেক্ষেত্যাহ স্বাংশেনেতি বিষ্টভ্যাহমিদং কৃৎস্নমেকাংশেন স্থিতো জগদিতি শ্রীমুখোক্তেঃ। প্রতীতোযঃ প্রত্যগ্দৃক্ অন্তর্যামী তস্মৈ। বৃহতে শ্রীকৃষ্ণায় ॥ ১৭ ॥

মর্ত্ত্যলোকে ক্রীড়াপরত্বেঽপি প্রাকৃত গুণ সঙ্গ শূন্যায়। মুক্তাত্মভি র্মুক্তজীবৈরাত্মারামৈ র্ভাবিতায় ধ্যাতায়। যদ্বা ত্যক্তাত্মভি

ভগবন্! আপনি গুণরূপ অরণিতে আচ্ছন্ন জ্ঞানাগ্নি স্বরূপ, কিন্তু সেই সকল গুণের কার্য্যে আপনার মানসের বৃত্তিমাত্র নাই, যাঁহারা আত্মতত্ত্ব ভাবনা দ্বারা বিধি নিষেধ রূপ আগম পরিত্যাগ করিয়াছেন তাঁহাদের মধ্যে আপনি স্বয়ং প্রকাশ পান, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৬ ॥

প্রভো! আমার সদৃশ শরণাপন্ন পশুর পাশ (অবিদ্যা) আপনার সকাশাৎ মোচন হইয়া থাকে, কারণ আপনি মুক্ত এবং আপনার করুণা অপার, অধিকন্তু করুণা বিতরণ বিষয়ে আপনার আলস্য নাই, অতএব আপনাকে নমস্কার করি। প্রভো! সমস্ত দেহির অন্তরে প্রখ্যাত যে জ্ঞান, আপনি অন্তর্যামি রূপে তাহার স্বরূপ এবং সকল দেহির নিয়মনে সমর্থ, আর আপনি দেহির অন্তঃকরণে অবস্থিত হওয়াতে পরিচ্ছিন্ন নহেন, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৭ ॥

প্রভো! আপনি সর্ব্বান্তর্যামী, তথাপি দেহ পুত্র গৃহ বিত্ত ভৃত্য ইত্যাদিতে আসক্ত ব্যক্তিরা

মুক্তাত্মভিঃ স্বহৃদয়ে পরিভাবিতায় জ্ঞানাত্মনে ভগবতে নম ঈশ্বরায় ॥ ১৮ ॥
যং ধর্ম্ম কামার্থ বিমুক্তিকামা ভজন্ত ইষ্টাং গতিমাপ্নুবন্তি।
কিঞ্চাশিষোরাত্যপি দেহমব্যয়ং করোতু মেঽদভ্রদয়ো বিমোক্ষণং ॥ ১৯ ॥
একান্তিনো যস্য ন কঞ্চনার্থং বাঞ্ছন্তি যে বৈ ভগবৎপ্রপন্নাঃ।
অত্যদ্ভুতং তচ্চরিতং সুমঙ্গলং গায়ন্ত আনন্দ সমুদ্রমগ্নাঃ ॥ ২০ ॥
তমক্ষরং ব্রহ্ম পরং পরেশমব্যক্তমাধ্যাত্মিকযোগগম্যং।

শ্রীধরস্বামী।

ঘনাসক্তৈশ্চিন্তিতায় তৈঃ পরিভাবিতং রূপমাহ জ্ঞানাত্মন ইত্যাদি ॥ ১৮ ॥

ইষ্টাং গতিং কামিতং ধর্ম্মাদি ফলং প্রাপ্নুবন্ত্যেব নচ তাবদেব কিন্তু যাস্তৈরকামিতা স্তা অন্যা অপ্যাশিষো রাতি দেহমপ্যব্যয়ং রাতি এবং য অদভ্রদয়ঃ স মে বিমোক্ষণমেব কেবলং করোতু নাধিকং প্রার্থয়ে ॥ ১৯ ॥

এতাবদপ্যহং ভক্তিসুখানভিজ্ঞত্বেন বাঞ্ছামি যস্তত্বেকান্তভক্তাঃ কঞ্চনার্থং ন বাঞ্ছন্তি তং পরেশমীড়ে স্তৌমীত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। তেষাং নিষ্কামত্বে হেতুঃ যে বৈ ভগবতঃ সর্ব্বজ্ঞান্ মুক্তান্ প্রপন্নাঃ সেবিতবন্তঃ ॥ ২০ ॥

অত্যদ্ভুতত্ব সুমঙ্গলত্ব প্রদর্শনায় অক্ষরাদি বিশেষণানি ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আশিষঃ সামীপ্যাদ্যাঃ অব্যয়মনশ্বরং দেহং পার্ষদাদি রূপং ॥ ১৯ ॥

একান্তিন ইতি যুগ্মকং। আধ্যাত্মিকযোগগম্যমিত্যাত্মানং তমেবাধিকৃত্য যো যোগো ভক্ত্যাখ্যস্তন্মাত্র গম্যং ॥ ২০ । ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রাত্মঘাতিভিরিত্যর্থঃ। পরিভাবিতায় মায়িক বিগ্রহঃ পরমেশ্বরোয়মিতি দৃষ্ট্যা তিরস্কৃতায় বস্তু তস্তু জ্ঞানাত্মনে জ্ঞানং পূর্ণং চিদেব আত্মা বপুর্যস্য তস্মৈ। যদ্বা। তং তদপরাধং জানতে অচিরাত্তদুচিত ফলদানার্থমিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

সকাম ভক্তসেব্যত্বমাহ যং ধর্ম্মাদি কামনয়া ভজন্তোপি ইষ্টাং সেবিতামারাধ্যামিতি যাবৎ। গতিং প্রেমলক্ষণাং সত্যং দিশত্যর্থিতমর্থিতোনৃণামিত্যাদেঃ। কিন্তু আশিষঃ কামিতান্ অর্থানপি রাতি দদাতি। অব্যয়মপ্রাকৃতং দেহঞ্চ ধ্রুবাদিভ্য ইব দদাতি। অতঃ স অদভ্রদয়ঃ। অনল্পকৃপারাশিঃ বিমোক্ষণং গ্রাহাৎ সংসারাচ্চ করোতু। নিত্যসিদ্ধদেহঞ্চ প্রেমভক্তিঞ্চ দদাত্বিতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

ঐকান্তিক ভক্ত স্বভাবস্তু মাদৃশঃ পশুঃ কথং প্রাপ্স্যতীতি দ্যোতয়ন্ নিষ্কাম ভক্ত সেব্যত্বমাহ একান্তিনো যস্য ভক্তা ন কঞ্চনাপ্যর্থং বাঞ্ছন্তি তমীড়ে ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। কুতো ন বাঞ্ছন্তি ভগবৎ প্রপন্নাঃ ভগবৎ প্রপত্তি মহাসম্পত্ত্যৈব পরিপূর্ণা ইত্যর্থঃ। তেষাং সুখং সর্ব্বতোপ্যধিকমিত্যাহ অত্যদ্ভুতমিত্যাদি ॥ ২০ ॥

ননু তং কেচিন্মায়া শবল ব্রহ্মেতি কেচিচ্চ প্রভূত পুণ্য কৃজ্জীব ইত্যাচক্ষতে। সত্যং তে নারকিন এব সতু সাক্ষাৎ পূর্ণঃ

আপনাকে প্রাপ্ত হইতে পারে না কারণ আপনি গুণসঙ্গ বর্জিত, অতএব দেহাদিতে অনাসক্ত মানবগণেই আপনার চিন্তা করিয়া থাকেন, আপনি জ্ঞানাত্মা, ঈশ্বর, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৮ ॥

অহো! ধর্ম্ম অর্থ মুক্তিকামী পুরুষেরা যাঁহার ভজনা করিয়া কেবল স্ব স্ব অভিলষিত ধর্ম্মাদি প্রাপ্ত হয় না, তাহাদের অকামিত তদ্ভিন্ন অন্যান্য আশিষ এবং অব্যয় দেহও যিনি স্বয়ং প্রদান করিয়া থাকেন সেই ভগবান্ অদভ্র দয়াবান্, তিনি আমার কেবল মোচনমাত্র করিয়া দিউন্, আমি অধিক প্রার্থনা করি না ॥ ১৯ ॥

আমার ভক্তি সুখে পরিজ্ঞান নাই, একারণ আমি এতাবন্মাত্র প্রার্থনা করিলাম, যাঁহারা তাঁহার একান্ত ভক্ত, মুক্ত পুরুষদিগের সেবা করিয়া নিষ্কাম হইয়াছেন, অতএব অদ্ভুত সুমঙ্গল চরিত্র গান করিয়া আনন্দার্ণবে মগ্ন থাকেন, তাঁহারা কোন অর্থই বাঞ্ছা করেন না ॥ ২০ ॥

সেই পরেশ অক্ষর, অব্যক্ত, পরম ব্রহ্ম, আধ্যাত্মিক যোগের গম্য, সূক্ষ্ম পদার্থের ন্যায় অতীন্দ্রিয়,

অতীন্দ্রিয়ং সূক্ষ্মমিবাতি দূরমনন্তমাদ্যং পরিপূর্ণমীড়ে ॥ ২১ ॥
যস্য ব্রহ্মাদয়ো দেবা বেদালোকাশ্চরাচরাঃ। নাম রূপ বিভেদেন ফল্গ্ব্যাচ কলয়া কৃতাঃ ॥ ২২ ॥
যথার্চ্চিষোঽগ্নেঃ সবিতুর্গভস্তয়োনির্যান্তি সংযান্ত্যসকৃৎ স্বরোচিষঃ।
তথা যতোঽয়ং গুণসংপ্রবাহো বুদ্ধির্মনঃ খানি শরীরসর্গাঃ ॥ ২৩ ॥
স বৈ ন দেবাসুর মর্ত্ত্যতির্য্যঙ্ ন স্ত্রী ন ষণ্ডো ন পুমান্ন জন্তুঃ।
নায়ং গুণঃ কর্ম্ম ন সন্নচাসন্নিষেধ শেষো জয়তাদশেষঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

পরিপূর্ণত্বং দর্শয়ন্নাহ ত্রিভিঃ। যস্য ফল্গ্ব্যা স্বল্পয়ৈব কলয়া অংশেন কৃতাঃ সজয়তাদিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ ॥ ২২ ॥

কথং কৃতা ইত্যপেক্ষায়াং দৃষ্টান্তৌ যথার্চ্চিষোঽগ্নেরিতি প্রবাহে দৃষ্টান্তঃ। সবিতুর্গভস্তয় ইত্যানন্ত্যে নির্যান্তি উদ্গচ্ছন্তি সংযান্তি লীয়ন্তে গুণ সংপ্রবাহমেবাহ বুদ্ধির্ম্মনঃ খানি করণানি শরীর সর্গাঃ কার্য্য দেহ প্রবাহাশ্চ যতো ভবন্তি সঃ ॥ ২৩ ॥

অতএব দেবাদীনাং মধ্যে কোঽপি ন ভবতি। ন জন্তু লিঙ্গত্রয় শূন্যং প্রাণিমাত্রমপি। কিন্তু সর্ব্বস্য নিষেধেঽবধিত্বেন শিষ্যত ইতি নিষেধশেষঃ। মায়য়া অশেষাত্মকশ্চ জয়তাৎ মদ্বিমোক্ষণায়াবির্ভবতু ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যস্যেতি ত্রিকং। সংযাতি ভূতসূক্ষ্মরূপে তত্র তত্রেতি জ্ঞেয়ং। সবৈ ইতি। তত্তদন্তর্যামিত্বাৎ। তত্তচ্ছরীর প্রবিষ্টেপি তত্তজ্জীববৎ। তত্তদভিমানাভাবাত্তত্তন্নিষেধ শেষঃ। তদন্তর্যামিত্বাত্তেনৈব তত্তদ্ধর্ম্মাণাং সিদ্ধত্বাদশেষ রূপশ্চ জয়তাৎ। কচিত্তত্তৎ সাদৃশ্যেন তত্র স্বরূপ শক্ত্যাবতীর্ণত্বাচ্চেত্যর্থঃ। অতএব মদ্বিধমোক্ষণায়াবির্ভবত্বিতি। তত্রৈব তাৎপর্য্যং টীকায়াং দর্শিতং ॥২২।২৩।২৪

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পর ব্রহ্মৈবেত্যাহ তমিতি আধ্যাত্মিকযোগ গম্যং যদ্ব্রহ্ম তদেব পরেশং পরমেশ্বরং তং ঈড়ে। যদ্বা। আত্মানং তমেবাধিকৃত্য যো যোগো ভক্ত্যাখ্য স্তেন গম্যং ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ্য ইতি তদুক্তেঃ সূক্ষ্মং পরমাণুমিব। অতীন্দ্রিয়ং সর্ব্বেন্দ্রিয়াগম্যং ॥ ২১ ॥

পরিপূর্ণত্বমাহ ত্রিভিঃ যস্যেতি ফল্গ্ব্যাচেতি তস্য কলা দ্বিবিধা ফল্গুরফল্গুশ্চ আদ্যা ব্রহ্মেন্দ্র রুদ্রাদি জীবরূপা দ্বিতীয়া মৎস্য কূর্ম্মাদীশ্বর রূপাচেতি সএব সর্ব্ব ইত্যর্থঃ। বেদা বেদোক্তাঃ কর্ম্মাদয়ঃ। ভগবন্নিঃশ্বাস ভূতত্বেন বেদানামফল্গুত্বাৎ ॥ ২২ ॥

উক্তমর্থং দৃষ্টান্তেন সাধয়তি যথেতি তথাচ শ্রুতিঃ যথাগ্নেঃ ক্ষুদ্রা বিস্ফুলিঙ্গা ব্যুচ্চরন্তীতি তথা তেনৈব প্রকারেণ জীবানামুপাধয়োপি অপরয়া ফল্গ্ব্যা কলয়া কৃতা ইত্যাহ যত ইতি গুণপ্রবাহমেবাহ বুদ্ধি রিত্যাদি সমষ্টি ব্যষ্টি শরীরস্য সর্গাঃ সর্গহেতবঃ ॥২৩

অতএব সর্ব্ব কারণত্বাৎ সদেবাদীনাং মধ্যে ন কতমোপীত্যাহ স ইতি। জন্তুঃ লিঙ্গত্রয় শূন্য প্রাণি বিশেষঃ কিন্তু সর্ব্বস্য নিষেধে অবধিত্বেন শিষ্যত ইতি নিষেধশেষঃ। অশেষঃ স্বশক্তি কার্য্যত্বাদশেষশ্চ ॥ ২৪ ॥

বাহ্য দৃষ্টিতে সকলের অতি দূর, অনন্ত, আদ্য ও পরিপূর্ণ স্বরূপ আমি তাঁহার স্তব করি ॥ ২১ ॥

যাঁহার অত্যল্প অংশে সমস্ত বেদ, ব্রহ্মাদি দেব এবং চরাচর লোক ভিন্ন ভিন্ন নাম রূপ বিশিষ্ট হইয়া বিরচিত হইয়াছে ॥ ২২ ॥

অপর যেমন অগ্নি হইতে শিখা ও সূর্য্য হইতে কিরণ সমূহ উদ্গত এবং তাহাতেই লীন হয়, তেমনি যাঁহা হইতে গুণ প্রবাহ অর্থাৎ বুদ্ধি মনঃ এবং শরীর সকল নির্গত ও যাঁহাতে বিলীন হইতেছে ॥২৩॥

তিনি দেব নহেন, দানব নহেন, তির্য্যক্ (পশু পক্ষী) নহেন, স্ত্রী নহেন, পুরুষ নহেন, নপুংসক নহেন এবং লিঙ্গত্রয় শূন্য প্রাণিমাত্রও নহেন। অপর গুণ নহেন, কর্ম্ম নহেন, সৎ নহেন, অসৎ নহেন, সকল পদার্থের নিষেধের অবধিত্ব রূপে যাহা অবশিষ্ট থাকে তাহাই তিনি, পরন্তু মায়া দ্বারা অশেষাত্মা হইয়া থাকেন, সেই ভগবান্ আমার মোচনার্থ আশু আবির্ভূত হউন ॥ ২৪ ॥

জিজীবিষে নাহমিহামুয়া কিমন্তর্ব্বহিশ্চাবৃতয়েভযোন্যা।
ইচ্ছামি কালেন ন যস্য বিপ্লব স্তস্যাত্মলোকাবরণস্য মোক্ষং ॥ ২৫ ॥
সোঽহং বিশ্বসৃজং বিশ্বমবিশ্বং বিশ্ববেদসং। বিশ্বাত্মানমজং ব্রহ্ম প্রণতোস্মি পরং পদং ॥ ২৬ ॥
যোগরন্ধিতকর্ম্মাণো হৃদি যোগবিভাবিতে। যোগিনো যং প্রপশ্যন্তি যোগেশং তং নতোস্ম্যহং ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নচ গ্রাহাৎ শরীরস্য মোক্ষণে নাহং জীবিতুমিচ্ছামি তত্র হেতু অমুয়া অন্তর্ব্বহিশ্চাবিবেক ব্যাপ্তয়া গজজাত্যা কিং প্রয়োজনং আত্মলোকস্য আত্ম প্রকাশস্য যদাবরণমজ্ঞানং তস্যৈবতু মোক্ষমিচ্ছামি যস্য মোক্ষস্য কালেনতু নাশো নাস্তি যদ্বা দেহস্য বন্ধো দেহা নাশে নশ্যেদেব কিং তন্মোক্ষ প্রার্থনেন আত্মলোকাবরণস্যতু কালেন বিপ্লবো নাস্তি জ্ঞানৈক নিবর্ত্ত্যত্বাৎ অতস্তস্যৈব মোক্ষমিচ্ছামীত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

সোঽহং মুমুক্ষুর্ব্বিশ্বং বিশ্বরূপং অবিশ্বং বিশ্বব্যতিরিক্তঞ্চ বিশ্বং বেদোধনং উপকরণং যস্য তং বিশ্বস্যাত্মানঞ্চ কেবলং প্রণতোঽস্মি নতু তং জানামি ॥ ২৬ ॥

যোগং বিনা দুর্জ্ঞানত্বাদিত্যাহ যোগেন ভগবদ্ধর্ম্মেণ রন্ধিতানি দগ্ধানি কর্ম্মাণি যেষাং তে যং প্রপশ্যন্তি ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদেবং প্রাগ্‌জন্মন্যনুশিক্ষিতং জপ্ত্বা প্রস্তুতং বিজ্ঞাপয়তি জিজীবিষ ইত্যাদিনা। আত্মলোকো ভগবদাবির্ভাবঃ ॥ ২৫ ॥
পরং পদং পরমাশ্রয়ং ॥ ২৬। ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নন্বেতাবত্যা স্তুত্যা গ্রাহাৎ স্বশরীর মোক্ষণমিচ্ছসি তত্রাহ জিজীবিষেণেতি তত্র হেতুঃ। অন্তর্ব্বহিশ্চ অবিদ্যয়া আবৃতয়া হস্তিযোন্যা কিং প্রয়োজনং তর্হি কিমিচ্ছসীতি তত্রাহ যস্য কালেন বিপ্লবোনাশো নাস্তি তস্য আত্ম লোকাবরণস্য মদাদি জীবানা মবিদ্যায়া ভগবদ্বিস্মারিকায়া মোক্ষং। যদ্বা আত্মন স্তবলোকো বৈকুণ্ঠ স্তদাবরণস্য তদ্দ্বার কপাটস্য মোচনং মন্নিষ্ঠায়া স্তং প্রাপ্য যোগ্যতায়া নাশমিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

তর্হি ভক্তিঃ ক্রিয়তামিতি চেত্তত্রিমপ্যহং কর্ত্তুং পশুত্বাৎ বিপদ্‌গ্রস্তত্বাচ্চ নজানামি তস্মাৎ যৎ কিঞ্চিৎ স্বচক্ষুরাদিভিরিদং বিশ্বং জানামি তস্য যঃ কর্ত্তা ভবেৎ তং কেবলং মনসৈব নমামীত্যাহ সোঽহং প্রসিদ্ধ পশুঃ বিশ্বং বিশ্বরূপং অবিশ্বং স্বরূপ শক্ত্যা বিশ্বব্যতিরিক্তং বিশ্ববেদসং বিশ্বজ্ঞাতারং বিশ্বস্যাত্মানং ॥ ২৬ ॥

নচ তৎ প্রাপ্ত্যুপায়োময়ি বর্ত্তত ইত্যাহ যোগেতি যোগিনো নতু মাদৃশাঃ পশবঃ যোগেন ভগবদ্ধর্ম্মেণ দগ্ধ কর্ম্মাণঃ ॥ ২৭ ॥

আমি এই গ্রাহ হইতে শরীর মোচন দ্বারা বাঁচিতে বাঞ্ছা করি না, কারণ অন্তরে ও বাহিরে ব্যাপ্ত এই গজ জন্মে কোন প্রয়োজন নাই। আত্ম প্রকাশের আবরণ যে অজ্ঞান, তাহার সেই মোক্ষ ইচ্ছা করি, কাল দ্বারা যে মোক্ষের বিনাশ হয় না। অথবা দেহ নাশে দেহের বন্ধন অবশ্যই বিনষ্ট হইবে তাহার মোক্ষ প্রার্থনায় কি প্রয়োজন, আত্ম প্রকাশের যে আবরণ কালেতেও নষ্ট হয় না, যাহা কেবল জ্ঞাননাশ্য, তাহারই মোক্ষ হউক ॥ ২৫ ॥

যাঁহাব নিকট এই প্রার্থনা করিতেছি আমি তাঁহাকে জানি না, তিনি বিশ্বের সৃষ্টি কর্ত্তা, বিশ্বরূপ অথচ বিশ্ব ব্যতিরিক্ত, বিশ্ব (বেদ) তাঁহার উপকরণ, তিনি বিশ্বের আত্মা এবং অজ ব্রহ্ম ও পরম পদ স্বরূপ, আমি তাঁহাকে কেবল প্রণাম করি ॥ ২৬ ॥

অপিচ ভগবদ্ধর্ম্ম রূপ যোগ দ্বারা যাঁহাদের সমস্ত কর্ম্ম দগ্ধ হইয়াছে এতাদৃশ যোগিগণ যোগ বিভাবিত হৃদয় মধ্যে যাঁহাকে দর্শন করেন, আমি সেই যোগেশকে প্রণাম করি ॥ ২৭ ॥

নমো নমস্তুভ্যমসহ্যবেগশক্তিত্রয়ায়াখিলধীগুণায়।
প্রপন্নপালায় দুরন্তশক্তয়ে কদিন্দ্রিয়াণামনবাপ্য বর্ত্মনে ॥ ২৮ ॥
নায়ং বেদ স্বমাত্মানং যচ্ছক্ত্যা হহং ধিয়া হতং। তং দুরত্যয়মাহাত্ম্যং ভগবন্তমিতোঽস্ম্যহং॥ ২৯ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
এবং গজেন্দ্রমুপবর্ণিত নির্ব্বিশেষং ব্রহ্মাদয়ো বিবিধ লিঙ্গভিদাভিমানাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তর্হি সর্ব্বেঽপি যোগমেব কিং নাস্থিতা স্তত্রাহ নম ইতি দ্বাভ্যাং অসহ্যবেগো রাগাদি লক্ষণো যস্য তথা ভূতং শক্তিত্রয়ং যস্য তস্মৈ বহিশ্চাখিলধিয়াং সর্ব্বেন্দ্রিয়াণাং গুণায় শব্দাদি স্বরূপেণ প্রতীয়মানায় অতঃ কদিন্দ্রিয়াণাং কুৎসিতানি ইন্দ্রিয়াণি যেষাং তেষামনবাপ্যং বর্ত্ম যস্য ॥ ২৮ ॥

যচ্ছক্ত্যা যস্য মায়য়া অহংধীস্তয়া হতং আবৃতং অয়ং জনো ন বেদ। দুরত্যয়ং মাহাত্ম্যং যস্য তং ইত আশ্রিতোঽস্মি ॥ ২৯ ॥

উপবর্ণিতং নির্ব্বিশেষং মূর্ত্তিভেদং বিনা পরং তত্ত্বং যেন তং। বিবিধা চাসৌ লিঙ্গভিদাচ মূর্ত্তিভেদঃ তস্যামভিমানো যেষাং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অসহ্যেতি অন্তঃকরণেন দুর্জ্ঞেয়ত্বং অখিলানাং ব্রহ্মাদীনাং ধিয়ো যেভ্যঃ তাদৃশা গুণা যস্য তস্মা ইতি স্বতোপি দুর্জ্ঞেয়ত্বং। তথাপি প্রপন্নপালায়েতি প্রপত্তিমাত্রেণ সুজ্ঞেয়ত্বং। শক্ত্যন্তরেণতু সুলভত্বং নিবেদয়তি। দুরন্ত শক্তয়ে ইতি। অতএব কদিন্দ্রিয়াণামিতি অন্তো নমোনমঃ ॥ ২৮ । ২৯ ॥

সবৈ নদেবেতি পদ্যার্দ্ধঃ বিবদয়ং শুদ্ধিবক্ষিতং সাক্ষাদ্দর্শয়তি। এবমিতি। উপবর্ণিতং নির্ব্বিশেষং শ্রীহরের্দ্দেবত্বাদি প্রাকৃত বিশেষ রাহিত্যং যেন তং। অখিলা অখিল সংপাদক শক্তয় স্তত্রাপ্যমর ত্বং সংপাদক শক্তয়োপি প্রাচুর্য্যেণ বিদ্যন্তে যস্মিন্

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হৃদি তদ্ভাবনায়াং প্রতিবন্ধকমাহ অসহ্য বেগং শক্তিত্রয়ং গুণত্রয়ং যস্য তস্মৈ। তৎ কৃপয়া প্রতিবন্ধকাভাবেতু অখিলানাং সর্ব্বেষামপি ধিয়ো যত্র তথা ভূতগুণাঃ সৌন্দর্য্যাদয়ো যস্য তস্মৈ। কিঞ্চ প্রপন্নমাত্রমপি পালয়তি তস্মৈ। তত্র হেতুঃ দুরন্ত শক্তয়ে দুর্জ্ঞেয় কৃপা শক্তয়ে। কৃপাং বিনাতু বহির্ম্মুখেন্দ্রিয়াণাং দুষ্প্রাপবর্ত্মনে ॥ ২৮ ॥

অয়ং মদীয়ো জীবঃ যস্য শক্তির্ম্মায়া তয়া যা অহং ধীঃ তয়াহতঃ স্বং ন বেদ ॥ ২৯ ॥

উপবর্ণিতং নির্ব্বিশেষং নিষ্প্রাকৃত স্বরূপং যেন তং ব্রহ্মাদয়ঃ আধিকারিকাঃ শিষ্টরক্ষণাদৌ ভগবন্নিযুক্তা অপি তদ্রক্ষণে অসামর্থ্যা দেব নোপসসৃপুঃ। কিন্তু বিবিধ লিঙ্গভিদায়াং হংসবাহনত্বৈরাবত বাহনত্বাদৌ স্রষ্টৃত্ব মহেন্দ্রত্বাদাবেব অভিমানো যেষাং তে। গজেন্দ্রেণ বয়ং নস্তীষদপি স্তুতাঃ প্রত্যুত যস্য ব্রহ্মাদয়ো দেবা লোকাবেদাশ্চরাচরাঃ নাম রূপ বিভেদেন ফল্গ্বচ কলয়া কৃতা ইতি ফল্গ্বিতি পদেন তুচ্ছী কৃতাএবাতোয়মেব স্তৌতি সএব ভগবান্ রক্ষতু সতু শীঘ্রং নপ্রত্যক্ষী ভবিষ্যতীতি দুরারাধ্যস্য তস্য স্বভাবং বয়ং জানীম এবাতো গ্রাহগ্রস্তোমরিষ্যতোবেত্যেবং দুরভিমানেনৌদাসীন্যং যদা ব্যঞ্জয়ামাসুরিতি ভাবঃ। তদা তৎক্ষণ এব তত্র হরিঃ নিখিলাত্মকত্বাদ্দেতোরখিলামরময়ঃ ইতি তরু মূল সেচনেন পল্লবাদ্যাসিক্তা ইব বিষ্ণুস্তবৈতাব সর্ব্বে স্তুতা ইতি তে তত্ত্ব

হে ভগবন্! আপনাকে নমস্কার। আপনার শক্তিত্রয়ের বেগ অর্থাৎ রাগাদি অতিশয় অসহ্য, আপনি সকল ইন্দ্রিয়ের শব্দাদি বিষয় রূপে প্রতীয়মান হন্ অতএব যাহাদের ইন্দ্রিয় কুৎসিত, আপনকার বর্ত্ম তাহাদের অপ্রাপ্য ॥ ২৮ ॥

অহো যাঁহার মায়া বশতঃ অহং বুদ্ধি দ্বারা আবৃত আপনার আত্মাকে এই লোক জানিতে পারিতেছে না, তাঁহার মহাত্ম্য দুরত্যয়, সেই ভগবান্‌কে আমি প্রণাম করি ॥ ২৯ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! সেই গজেন্দ্র মূর্ত্তিভেদ না করিয়া পরমাত্ম তত্ত্ব বর্ণনা করিতে থাকিলে। ব্রহ্মাদি দেবগণ ভিন্ন ভিন্ন মূর্ত্তি অভিমানী, এ প্রযুক্ত যখন তাহার মোচনার্থ নিকটে গমন

নৈতে যদোপসসৃপুর্নিখিলাত্মকত্বাত্তত্রাখিলামরময়ো হরিরাবিরাসীৎ ॥ ৩০ ॥
তং তদ্বদার্ত্তমুপলভ্য জগন্নিবাসঃ স্তোত্রং নিশম্য দিবিজৈঃ সহসংস্তুবদ্ভিঃ ।
ছন্দোময়েন গরুড়েন সমুহ্যমানশ্চক্রায়ুধোঽভ্যগমদাশু যতো গজেন্দ্রঃ ॥ ৩১ ॥
সোঽন্তঃসরস্যুরুবলেন গৃহীত আর্ত্তো দৃষ্ট্বা গরুত্মতি হরিং খউপাত্তচক্রং ।
উৎক্ষিপ্য সাম্বুজকরং গিরমাহ কৃচ্ছ্রান্নারায়ণাখিলগুরো ভগবন্নমস্তে ॥ ৩২ ॥
তং বীক্ষ্য পীড়িতমজঃ সহসাবতীর্য্য সগ্রাহমাশু সরসঃ কৃপয়োজ্জহার ।
গ্রাহাদ্বিপাটিতমুখাদরিণা গজেন্দ্রং সংপশ্যতাং হরিরমূমুচদুচ্ছ্রিয়াণাং ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং অষ্টমস্কন্ধে গজেন্দ্রমোক্ষণো নাম তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অতএব এতে যদা নোপজগ্মুঃ তত্র তদা অখিলামরময়ঃ সর্ব্বদেবময় মূর্ত্তিঃ ॥ ৩০ ॥

দিবিজৈর্দেবৈঃ সহ ছন্দোময়েনেতি শৈঘ্র্যায়োক্তং ॥ ৩১ ॥ খে দৃষ্ট্বা উপাত্তং উদ্যতং চক্রং যেন ॥ ৩২ ॥

গরুড়োঽপি মন্দগতিরিতি । ততঃ সহসা অবতীর্য্য অরিণা চক্রেণ বিপাটিতং মুখং যস্য উচ্ছ্রিয়াণাং দেবানাং ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে তৃতীয়ঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তত্র হেতুঃ নিখিলাত্মকত্বাদিতি স্বার্থে কন্ । কং সুখং স্বরূপো বা ॥ ৩০ । ৩১ ॥ কৃচ্ছ্রাৎ প্রেমবৈবশ্যাৎ ॥ ৩২ । ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

মবিদ্বাংস ইতি ভাবঃ। দিবিজৈ র্ব্রহ্মাদি দেবৈঃ সহিত এব সংস্তুবদ্ভিরিতি স্বাপরাধখণ্ডনার্থমেবেতি ভাবঃ। ছন্দোময়েন ইচ্ছাময়েন ইচ্ছাতুল্য বেগেনেত্যর্থঃ যতোযত্র ॥ ৩০ । ৩১ ॥

আর্ত্ত স্তৎ পীড়াভিভূতোপি খে আকাশে অতিদূরেপি দৃষ্ট্বা সাম্বুজেতি তত্রত্যান্যম্বুজানি সদ্যএব শুণ্ডেনৈবাবচিত্য চরণয়োরর্পয়িতুমিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥ গরুড়োপি মন্দগতিরিতি তৎ পৃষ্ঠাদবতীর্য্য বামকরেণ শুণ্ডং ধৃত্বা সরসঃ সকাশাৎ তটে উজ্জহার। ততশ্চ দক্ষিণকরেণ অরিণা চক্রেণ বিপাটিতং মুখং যস্য তস্মাৎ উচ্ছ্রিয়াণাং দেবানাং সংপশ্যতাং সম্যক্ তয়া পশ্যতোপি তাননাদৃত্য ॥ ৩৩

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । অষ্টমস্য তৃতীয়োঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

না করিলেন তখন অখিলের আত্মা একারণ সর্ব্বদেবময় ভগবান্ হরি স্বয়ং আবির্ভূত হইলেন ॥ ৩০ ॥

জগন্নিবাস ভগবান্ সেই গজেন্দ্রকে ঐ রূপ আর্ত্ত দেখিয়া এবং স্তবকারি দেববৃন্দের সহিত তাহার কৃত স্তব শুনিয়া চক্রায়ুধধারী ও গরুড়োপরি আরোহী হইয়া যেখানে সেই গজেন্দ্র বিপন্ন হইয়াছিল তথায় সত্বর গমন করিলেন ॥ ৩১ ॥

গজেন্দ্র সরোবরের অভ্যন্তরে মহাবল গ্রাহকর্ত্তৃক গৃহীত হওয়াতে সাতিশয় আর্ত্ত হইয়া রহিয়াছিল, আকাশে গরুড়োপরি চক্র হস্ত ভগবান্‌কে দেখিতে পাইয়া পদ্ম সহিত স্বীয় শুণ্ড উৎক্ষিপ্ত করিল এবং অতিকষ্টে "হে নারায়ণ হে অখিল গুরো! হে ভগবন্! আপনাকে নমস্কার" এই বাক্য বলিতে লাগিল ॥ ৩২ ॥

ভগবান্ তাহাকে অত্যর্থ পীড়িত দেখিয়া দয়ার্দ্র হওত মনে করিলেন, গরুড় মন্দগতি শীঘ্র যাইতে পারিবে না, অতএব উপর হইতে সহসা অবতীর্ণ হইলেন এবং মহাবেগে গজেন্দ্র সন্নিধানে গমন করিয়া নক্র সহিত তাহাকে সরোবর হইতে উদ্ধৃত করিলেন। তদনন্তর দর্শনকারি দেবগণের সমক্ষে চক্র দ্বারা সেই গ্রাহের বদন বিদারিত করিয়া গজেন্দ্রকে মুক্ত করিয়া দিলেন ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমস্কন্ধে তৃতীয় অধ্যায় ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥
তদা দেবর্ষি গন্ধর্ব্বা ব্রহ্মেশান পুরোগমাঃ। মুমুচুঃ কুসুমাসারং শংসন্তঃ কর্ম্মতদ্ধরেঃ ॥
নেদুর্দুন্দুভয়োদিব্যা গন্ধর্ব্বা ননৃতুর্জগুঃ। ঋষয়শ্চারণাঃ সিদ্ধাস্তুষ্টুবুঃ পুরুষোত্তমং ॥ ১ ॥
যোঽসৌ গ্রাহঃ স বৈ সদ্যঃ পরমাশ্চর্য্য রূপধৃক্। মুক্তো দেবলশাপেন হূহূর্গন্ধর্ব্ব সত্তমঃ ॥ ২ ॥
প্রণম্য শিরসাধীশমুত্তমঃশ্লোকমব্যয়ং। অগায়ত যশোধাম কীর্ত্তন্যগুণসৎকথং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

চতুর্থেতু তয়োর্গ্রাহঃ প্রাপ গন্ধর্ব্বতাং পুনঃ। গজং স্বপার্ষদং কৃত্বা হরির্নিন্যে স্বকং পদং ॥ ১ ॥

হূহূসংজ্ঞো যো গন্ধর্ব্বসত্তমঃ অসৌ দেবল শাপেন গ্রাহোজাতঃ স বৈ ততঃ সদ্যোমুক্তঃ সন্ উত্তমঃশ্লোকমগায়তেত্যন্বয়ঃ। এবং হীতিহাসোত্তমে কথা। সরসি স্ত্রীভিঃ ক্রীড়ন্নসৌ স্নাতুং প্রবিষ্টং দেবলং পাদে প্রগৃহ্য বিচকর্ষ স চ কুপিতো গ্রাহো ভবেতি শশাপ তেনচ প্রসাদিতঃ সন্নূবাচ এবমেব গজেন্দ্রং গৃহ্লীষ ততশ্চ গজেন্দ্রমুদ্ধরন্ হরিস্ত্বামপি মোচয়িষ্যতীতি ॥ ২ ॥

কথং ভূতং যশো ধাম আশ্রয়ং অতঃ কীর্ত্তন্যাঃ কীর্ত্তনীয়া গুণাঃ সতী কথাচ যস্য তং ॥ ৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পার্ষদত্বং গজেন্দ্রস্য গন্ধর্ব্বত্বঞ্চ যাদসঃ। চতুর্থে ভগবদ্বাক্যং হিতমুক্তং মরিষ্যতাং ॥ ১ ॥

দেবলশাপেনেত্যেবমত্রকথা। সরসি স্ত্রীভিঃ ক্রীড়ন্নসৌ স্নাতুং প্রবিষ্টং দেবলং পাদে প্রগৃহ্য বিচকর্ষ সচ কুপিতো গ্রাহো ভবেতি শশাপ। তেন চ প্রসাদিতঃ সন্নূবাচ। এবমেব গজেন্দ্রং গৃহীতবন্তং ত্বাং হরির্ম্মোচয়িষ্যতীতি। অধীশং কীদৃশং যশসো ধাম আশ্রয়ং ॥ ২। ৩ ॥

চতুর্থ অধ্যায়ে গ্রাহের পুনরায় গন্ধর্ব্বত্ব প্রাপ্তি এবং গজেন্দ্রের ভগবৎপার্ষদ হইয়া তৎপদ লাভ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! সেই সময় ব্রহ্মা মহেশ প্রভৃতি দেবগণ, ঋষিগণ, গন্ধর্ব্বগণ ভগবানের প্রশংসা করিতে করিতে কুসুম বর্ষণ করিলেন, স্বর্গে দুন্দুভি বাদ্য হইল, গন্ধর্ব্বেরা নৃত্য আরম্ভ করিল, আর ঋষি চারণ ও সিদ্ধগণ সেই পুরুষোত্তমের স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

মহারাজ। হূহূ নামে যে গন্ধর্ব্ব সত্তম ছিলেন, তিনি দেবল মুনির শাপে ঐ গ্রাহ হয়েন অর্থাৎ ঐ হূহূ গন্ধর্ব্ব স্ত্রীগণের সহিত সরোবর মধ্যে ক্রীড়া করিতেছিলেন এমত সময়ে দেবল ঋষি সেই সরোবরে স্নান করিতে প্রবিষ্ট হইলে গন্ধর্ব্বরাজ আমোদ হেতু ঋষিবরের চরণ ধারণ পূর্ব্বক জলমধ্যে আকর্ষণ করিতে লাগিলেন, মুনিবর কুপিত হইয়া শাপ প্রদান পূর্ব্বক কহিলেন। অরে দুষ্ট! গ্রাহ হইয়া জন্ম গ্রহণ কর। এতৎ শ্রবণে ঐ গন্ধর্ব্ব মুনিকে প্রসন্ন করাইলে পর মুনি কহিলেন তুমি গজেন্দ্রের চরণে ধারণ করিও ভগবান্ হরি গজেন্দ্রের উদ্ধার করিবার সময় তোমাকেও মুক্ত করিবেন। অনন্তর ঐ গ্রাহ ভগবানের চক্রে বিদারিত বদন হইয়া গতাসু হইবা মাত্র সদ্যঃ শাপ হইতে মুক্ত হওত স্বীয় পরম আশ্চর্য্য গন্ধর্ব্ব দেহ ধারণ করিলেন ॥ ২ ॥

এবং উত্তমঃশ্লোক্ অব্যয় অধীশ্বর ভগবান্‌কে মস্তক দ্বারা প্রণাম করিয়া তদীয় গুণ গান করিতে লাগিলেন। হে রাজন্! ভগবান্ বিষ্ণু পরম যশের আশ্রয় অতএব তাঁহার গুণ কীর্ত্তনীয় এবং তদীয় কথা সকল উৎকৃষ্ট কথনীয় ॥ ৩ ॥

সোঽনুকম্পিত ঈশেন পরিক্রম্য প্রণম্য তং। লোকস্য পশ্যতো লোকং স্বমগান্মুক্তকিল্বিষঃ ॥
গজেন্দ্রো ভগবৎস্পর্শাদ্বিমুক্তোঽজ্ঞানবন্ধনাৎ। প্রাপ্তো ভগবতো রূপং পীতবাসাশ্চতুর্ভুজঃ ॥
স বৈ পূর্ব্বমভূদ্রাজা পাণ্ড্যো দ্রবিড় সত্তমঃ। ইন্দ্রদ্যুম্নঃ ইতি খ্যাতো বিষ্ণুব্রতপরায়ণঃ ॥ ৪ ॥
স একদারাধন কাল আত্মবান্ গৃহীতমৌনব্রত ঈশ্বরং হরিং।
জটাধরস্তাপস আপ্লুতোঽচ্যুতং সমর্চ্চয়ামাস কুলাচলাশ্রমঃ ॥ ৫ ॥
যদৃচ্ছয়া তত্র মহাযশা মুনিঃ সমাগমচ্ছিষ্যগণৈঃ পরিশ্রিতঃ।
তং বীক্ষ্য তূষ্ণীমকৃতার্হণাদিকং রহস্যুপাসীনমৃষিশ্চুকোপহ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্বং গন্ধর্ব্বলোকং ॥ ৪ ॥

কুলাচলে মলয়াদ্রাবাশ্রমো যস্য ॥ ৫ ॥

তূষ্ণীং রহস্যুপাসীনং বীক্ষ্য ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বিমুক্ত ইতি তৎ সারূপ্যস্য মায়াতীতত্বমুক্তং ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫॥

চুকোপ হেতি ন সাবমানেন কিন্তু বিধ্যতিক্রমেণ। অতএব বিপ্রাবমন্তেতি বক্ষ্যতি। অনেন চ পূর্ব্ব পূর্ব্ব বিপ্রেষ্ববজ্ঞানং কৃত বানিতি বোধ্যতে। তত্র হেতুঃ। স্তব্ধমতিরিত্যনেন দর্শিতঃ। কোপবিধানং চেদং তদপরাধজন্য মহাদুঃখ ভোগান্তর শান্তয়েঽভূদিতি কৃপাময়মেব জ্ঞেয়ং ॥ ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভগবৎস্পর্শাৎ ভগবৎ কর্ত্তৃক স্পর্শাৎ তত্র মনোবচোভ্যাং স্পর্শাৎ অজ্ঞান বন্ধতো মুক্তঃ। স্থূলদেহেন স্পর্শাৎ স্পর্শমণি ন্যায়েন ভগবতো রূপং প্রাপ্তো ধ্রুব ইবেতি জ্ঞেয়ং। দেহমব্যয়ং করোত্বিতি পূর্ব্ব প্রার্থনাৎ ॥ ৪ ॥

কুলাচলে মলয়াদ্রাবাশ্রমো যস্য সঃ ॥ ৫ ॥

মুনিরগস্ত্যঃ ॥ ৬ ॥

তদনন্তর ভগবান্ কর্ত্তৃক অনুকম্পিত হওয়াতে সেই গন্ধর্ব্ব তাঁহাকে প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া নিষ্পাপ হইলেন এবং দর্শনকারি সকল লোকের সমক্ষেই নিজ গন্ধর্ব্ব লোকে গমন করিলেন। আর সেই গজেন্দ্র ভগবৎস্পর্শে অজ্ঞান রূপ বন্ধন হইতে মুক্ত হইয়া পীতবসন ও চতুর্ভুজ ধারণ পূর্ব্বক ভগবানের স্বরূপতা প্রাপ্ত হইল। হে রাজন্! ঐ গজেন্দ্র পূর্ব্ব জন্মে ইন্দ্রদ্যুম্ন নামে বিখ্যাত পাণ্ড্যদেশীয় রাজা ছিলেন। সেই নরপতি বিষ্ণুব্রত পরায়ণ হইয়া কাল যাপন করিতেন ॥ ৪ ॥

একদা জিতেন্দ্রিয়, মৌনব্রতী, জটাধর, তাপস হইয়া মলয়াচলে গমনানন্তর তথায় আশ্রম নির্ম্মাণ করিলেন এবং আরাধনার সময় কৃত স্নান হইয়া ভগবান্ হরির পূজা করিতে বসিলেন ॥ ৫ ॥

সেই সময় যদৃচ্ছাক্রমে মহাযশা অগস্ত্য মুনি শিষ্যগণ সমভিব্যাহারে তাঁহার আশ্রমে আসিয়া উপস্থিত হইলেন। কিন্তু রাজা ঐ প্রকারে ভগবৎ আরাধনায় নিমগ্ন থাকাতে অগস্ত্যের অভ্যর্থনাদি কিছুই করিলেন না, নির্জনে উপবেশন পূর্ব্বক যে রূপ তুষ্ণীম্ভূত হইয়াছিলেন তদবস্থই থাকিলেন। এতদবলোকনে তাঁহার প্রতি অগস্ত্যের সাতিশয় কোপ জন্মিল ॥ ৬ ॥

তস্মা ইমং শাপমদাদসাধুরয়ং তুরাত্মা হকৃতবুদ্ধিরদ্য ।
বিপ্রাবমন্তাবিশতাং তমিস্রং যথা গজস্তব্ধমতিঃ স এব ॥ ৭ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং শপ্ত্বা গতো হগস্ত্যো ভগবান্ নৃপসানুগঃ । ইন্দ্রদ্যুম্নোহপি রাজর্ষি র্দিষ্টং তদুপধারয়ন্ ॥
আপন্নঃ কৌঞ্জরীং যোনিমাত্মস্মৃতিবিনাশিনীং । হর্য্যর্চ্চনানুভাবেন যদ্গজত্বেহপ্যনুস্মৃতিঃ ॥ ৮ ॥
এবং বিমুচ্য গজযূথপমব্জনাভস্তেনাপি পার্ষদতাং গমিতেন যুক্তঃ ।
গন্ধর্ব্বসিদ্ধবিবুধৈরুপগীয়মান কর্ম্মাদ্ভুতং স্বভবনং গরুড়াসনোহগাৎ ॥ ৯ ॥
এতন্মহারাজ তবেরিতোময়া কৃষ্ণানুভাবো গজরাজমোক্ষণং ।
স্বর্গ্যং যশস্যং কলিকল্মষাপহং তুঃস্বপ্ননাশং কুরুবর্য্য শৃণ্বতাং ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

শাপমেবাহ অসাধুরিত্যাদি । অকৃতা অশিক্ষিতা বুদ্ধির্যস্য গজো যথা স্তব্ধমতিঃ তথৈবায়ং অতঃ সএব গজএব ভবত্বিতি শেষঃ ॥ ৭ ॥

দিষ্টং দৈবপ্রাপিতং তদুপধারয়ন্নালোচয়ন্ কৌঞ্জরীং যোনিমাপন্ন স্তর্হি পশ্চাৎ কথং স্মৃতির্জাতা তত্রাহ হরেরর্চ্চনস্যানুভাবেনেতি ॥৮

অদ্ভুতং স্বভবনমগাৎ ॥ ৯ ॥

এতদ্গজরাজমোক্ষণং নাম কৃষ্ণানুভাবঃ । কথং ভূতং তত্রাহ স্বর্গ্যমিত্যাদি তুঃস্বপ্নং নাশয়তীতি তথা ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবমিতার্দ্ধকং । অতএবাগস্ত্যো ভগবানিতি দয়ালুত্ব সর্ব্ব জ্ঞত্বাদিনৈব তং শশাপেতি ভাবঃ । তত্রচান্যথাস্থান্যত্রাপি বহুত্রে দৃশাপরাধাস্তৎ ফলতুর্ভোগাশ্চ সমুৎপৎস্যন্তে । স্তব্ধত্বে সতি শিক্ষামাত্রেণ চিকিৎস্যত্বাৎ । ততশ্চাস্য কদাচিত্তন্নিস্তারঃ স্যাদিতি তদভিপ্রায়ো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৭ ॥

হর্য্যর্চ্চণেতি । গজত্বেপ্যনুস্মৃতি র্যদভূত্তত্তু হর্য্যর্চ্চনানুভাবেনৈবেত্যর্থঃ ॥ ৮ । ৯ । ১০ । ১১ । ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

অকৃতবুদ্ধিঃ অশিক্ষিতধীঃ । সএব গজএব ভবত্বিতি শেষঃ ॥ ৭ ॥ দিষ্টং তুরদিষ্টং উপধারয়ন্ জানন্ ॥

যস্য গজত্বে যদ্গজত্বে ॥ ৮ । ৯ ॥ বিমোক্ষ্যতে গ্রাহাদিতি শেষঃ ॥ ১০ ॥

অনন্তর এই বলিয়া শাপ দিলেন, এ তুষ্ট অতিশয় অসাধু, ইহার বুদ্ধি সুশিক্ষিতা নহে, এ ব্রাহ্মণের অপমান করে, এখনি তমিস্র নরকে প্রবেশ করুক, গজ যেমন স্তব্ধমতি, এ তুরাত্মাও তদ্রূপ স্তব্ধ, অতএব হস্তী হইয়া জন্ম গ্রহণ করুক ॥ ৭ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! ভগবান্ অগস্ত্য এই প্রকারে শাপ দিয়া অনুচরগণ সহিত গমন করিলেন। রাজর্ষি ইন্দ্রদ্যুম্নও ঐ ঘটনাকে দৈবপ্রাপিত বলিয়া আলোচনা করত কৌঞ্জরী যোনি প্রাপ্ত হইলেন, সুতরাং তাঁহার ভগবদ্বিষয়ে যে স্মৃতি ছিল, সদ্যঃ তাহা বিনষ্ট হইয়া গেল। পরন্তু তিনি বহুকাল ভগবান্ হরির অর্চ্চনা করিয়াছিলেন, সেই কারণে হস্তিযোনি প্রাপ্ত হইলেও পরে তাঁহার স্মৃতি হইয়াছিল ॥ ৮ ॥

হে রাজন্! ভগবান্ পদ্মনাভ ঐ প্রকারে গজযূথপতিকে মুক্ত করিয়া পার্ষদ করত আপনার সমভিব্যাহারী করিলেন। তাঁহার এই কর্ম্ম গন্ধর্ব্ব সিদ্ধ এবং বিবুধগণ গান করিতে লাগিলেন। তদনন্তর ভগবান্ স্বীয় অদ্ভুত ভবনে গমন করিলেন ॥ ৯ ॥

হে মহারাজ! এই গজরাজ মোক্ষণ নামে শ্রীকৃষ্ণানুভাব তোমার নিকট বর্ণন করিলাম। হে কুরুবর্য্য! যে সকল ব্যক্তি এই বৃত্তান্ত শ্রবণ করে তাহাদিগের স্বর্গ ও যশঃ হয় এবং কলিকলুষ তথা তুঃস্বপ্ন দূরীভূত হইয়া যায় ॥ ১০ ॥

যথানুকীর্ত্তয়ন্ত্যেতচ্ছ্রেয়স্কামা দ্বিজাতয়ঃ। শুচয়ঃ প্রাতরুত্থায় দুঃস্বপ্নাদ্যুপশান্তয়ে ॥ ১১ ॥
ইদমাহ হরিঃ প্রীতো গজেন্দ্রং কুরুসত্তম। শৃণ্বতাং সর্ব্বভূতানাং সর্ব্বভূতময়োবিভুঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

যে মাং ত্বাঞ্চ সরশ্চেদং গিরিকন্দরকাননং। বেত্র কীচক বেণূনাং গুল্মানি সুরপাদপান্ ॥
শৃঙ্গাণীমানি ধিষ্ণ্যানি ব্রহ্মণো মে শিবস্যচ। ক্ষীরোদং মে প্রিয়ং ধাম শ্বেতদ্বীপঞ্চ ভাস্বরং ॥
শ্রীবৎসং কৌস্তুভং মালাং গদাং কৌমোদকীং মম। সুদর্শনং পাঞ্চজন্যং সুপর্ণং পতগেশ্বরং ॥
শেষঞ্চ মৎকলাং সূক্ষ্মাং শ্রিয়ং দেবীং মদাশ্রয়াং। ব্রহ্মাণং নারদমৃষিং ভবং প্রহ্লাদমেবচ ॥
মৎস্য কূর্ম্মবরাহাদ্যৈরবতারৈঃ কৃতানি মে। কর্ম্মাণ্যনন্ত পুণ্যানি সূর্য্যং সোমং হুতাশনং ॥ ১৩ ॥
প্রণবং সত্যমব্যক্তং গোবিপ্রান্ ধর্ম্মমব্যয়ং। দাক্ষায়ণী ধর্ম্মপত্নীঃ সোম কশ্যপয়োরপি ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অতঃ শ্রেয়স্কামা এতদ্যথাবদনুকীর্ত্তয়ন্তি ॥ ১১ ॥

অনেন শ্রেয়ো ভবতীতি কুতোজ্ঞাতং সাক্ষাদ্ভগবদ্বচনাদেব ইত্যাহ ইদমাহেত্যাদি যাবৎ পরিসমাপ্তি ॥ ১২ ॥

সর্ব্বেষাং দ্বিতীয়ান্তানাং স্মরন্তীত্যষ্টমেনান্বয়ঃ ॥ ১৩ ॥

অব্যক্তং মায়াং অব্যয়ং ধর্ম্মং ভক্তিলক্ষণং সোম কশ্যপয়োরপি পত্নী দাক্ষায়ণীঃ ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যেমামিত্যষ্টকং। যে মামিত্যাদিনা সভক্তোদ্ধারস্মাত পরমানন্দঃ শ্রীভগবানাশিষোদদাতি। যএতৎ প্রসঙ্গসঙ্গিনস্তেষাং স্মরণানুবাদেন। তত্র তু শেষাদিনামপ্যাগমনং জ্ঞেয়ং। দিবিষৈঃ সহসংস্তবদ্ভিরিত্যুক্তেঃ। প্রহ্লাদোঽয়ং নিত্যপার্ষদঃ অক্রূরেণ ব্রহ্মহ্রদে দৃষ্টত্বাৎ। মৎস্যাদ্যবতার কৃতানি তদানীং গন্ধর্ব্বাদিভির্গীয়মানানি। প্রণবাদিকমপি তৎ প্রসঙ্গে কীর্ত্ত্যমানং গঙ্গাদ্যা তদধিষ্ঠাত্র্যঃ। পুণ্যশ্লোকাশ্চ তল্লীলাস্তঃ কীর্ত্ত্যমানাঃ তৎপার্ষদাদিনা প্রাধান্যেন তৎ সহিতা এব চেতি ॥ ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যথা যথাবৎ ॥ ১১। ১২ ॥ মাং ত্বাঞ্চেত্যাদি দ্বিতীয়ান্তানাং স্মরন্তীত্যষ্টমেনান্বয়ঃ ॥ ১৩ ॥

অব্যক্তং মায়াং অব্যয়ং ধর্ম্মং ভক্তিং। সোম কশ্যপয়োরপি পত্নীঃ ॥ ১৪ ॥

অতএব শ্রেয়স্কাম দ্বিজাতিগণ প্রাতঃকালে গাত্রোত্থানান্তর শুচি হইয়া দুঃস্বপ্নাদির শান্তি নিমিত্ত যথাবিধি ইহা পাঠ করিয়া থাকেন ॥ ১১ ॥

হে কুরুসত্তম! সর্ব্বভূতময় ভগবান্ হরি প্রীত হইয়া শ্রবণকারি সকল প্রাণির সমক্ষে গজেন্দ্রকে নিম্ন লিখিত এই বাক্য বলিয়াছিলেন ॥ ১২ ॥

ভগবান্ কহিলেন হে গজেন্দ্র! যে সকল ব্যক্তি আমাকে ও তোমাকে স্মরণ করিবে এবং এই সরোবর, গিরিকন্দর, কানন, তথা বেত্র, কীচক, বেণু, গুল্ম ও সুরদ্রুম, এই সকল শৃঙ্গ এবং ব্রহ্মার ও শিবের এই সকল স্থান, আর আমার প্রিয়ধাম ক্ষীরোদ সাগর, তথা দীপ্তিশালী শ্বেতদ্বীপ, অপর আমার শ্রীবৎস, কৌস্তুভ, বনমালা, কৌমোদকী গদা, সুদর্শন চক্র, পাঞ্চজন্য শঙ্খ, পক্ষিরাজ গরুড়, শেষনাগ এবং আমার সূক্ষ্মা কলারূপিণী ও হৃদয়াশ্রিতা শ্রীদেবী তথা ব্রহ্মা, মহেশ, দেবর্ষি নারদ, প্রহ্লাদ আর মৎস্য কূর্ম্ম বরাহাদি অবতার দ্বারা আমার কর্ম্ম, তথা সূর্য্য চন্দ্র অগ্নি ॥ ১৩ ॥

প্রণব, সত্য, মায়া, গো, বিপ্র, ভক্তিলক্ষণ ধর্ম্ম, ধর্ম্মপত্নী, তথা সোম ও কশ্যপের পত্নীগণ (যাঁহারা দক্ষ কন্যা) ॥ ১৪ ॥

গঙ্গাং সরস্বতীং নন্দাং কালিন্দীং সিতবারণং। ধ্রুবং ব্রহ্মঋষীন্ সপ্তপুণ্যশ্লোকাংশ্চ মানবান্ ॥১৫॥

উত্থায়াপররাত্রান্তে প্রযতাঃ সুসমাহিতাঃ। স্মরন্তি মম রূপাণি মুচ্যন্তে তেঽহংসোঽখিলাৎ ॥

যে মাং স্তুবন্ত্যনেনাঙ্গ প্রতিবুধ্য নিশাত্যয়ে। তেষাং প্রাণাত্যয়ে চাহং দদামি বিপুলাং গতিং ॥১৬॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যাদিশ্য হৃষীকেশঃ প্রাধ্মায় জলজোত্তমং। হর্ষয়ন্ বিবুধানীকমারুরোহ খগাধিপং ॥ ১৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে গজেন্দ্রমোক্ষণশ্চতুর্থোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

রাজন্নুদিতমেতত্তে হরেঃ কর্ম্মাঘনাশনং। গজেন্দ্রমোক্ষণং পুণ্যং রৈবতং ত্বন্তরং শৃণু ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সিতবারণং ঐরাবতং ॥ ১৫ ॥ সুসমাহিতাঃ একাগ্রচিত্তাঃ মম রূপাণি মদ্বিভূতীঃ ॥ ১৬ ॥

জলজোত্তমং শঙ্খবরং প্রাধ্মায় বাদয়িত্বা ॥ ১৭ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে চতুর্থঃ ॥ * ॥

অমৃতাখ্যানমষ্টাভিরধ্যায়ৈর্ম্মনুবর্ণ্যতে। স্বভক্ত পক্ষপাতেন যত্র বোধায়িতং বিভোঃ। পঞ্চমে পঞ্চমঞ্চাথ ষষ্ঠঞ্চাকথয়ন্মনুং।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য চতুর্থোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

পত্নীতি দ্বয়ং। যথা ভগবত আবির্ভাবমাত্রং জন্মেতি মন্যতে তথৈব বৈকুণ্ঠস্যাপি কল্পনমাবির্ভাবনমেব নতু প্রাকৃতবৎ কৃত্রিমত্বং। উভয়ত্রাপি নিত্যত্বাদিত্যভিপ্রায়েণ তৎ সাম্যেনাহ। যস্ত ইতি। শ্রীবিকুণ্ঠাসুতস্যৈবেদং বৈকুণ্ঠং মূল বৈকুণ্ঠন্তু

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সিতবারণমৈরাবতং ॥ ১৫। ১৬। ১৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমস্য চতুর্থোঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ষষ্ঠ মন্বন্তরে শ্রীমদজিতস্য কথামনু। দুর্ব্বাসঃ শাপনিঃশ্রীকাঃ পঞ্চমে তুষ্টুবুঃ সুরাঃ ॥ ১ ॥

তথা গঙ্গা, সরস্বতী, নন্দা ও কালিন্দী এই সকল পুণ্য নদী, আর ঐরাবত হস্তী, ধ্রুব, সপ্ত ব্রহ্মর্ষি এবং পুণ্যশ্লোক মানবগণ, এ সকল আমার বিভূতি বিশেষ ॥ ১৫ ॥

অতএব যাঁহারা রাত্রির শেষভাগে গাত্রোত্থান পূর্ব্বক প্রযত ও একাগ্র চিত্ত হইয়া এই সকলের স্মরণ করিবে তাহারাও নিখিল পাপ হইতে নিষ্কৃতি পাইবে। অপর হে অঙ্গ! যে সকল ব্যক্তি নিশাপগমে জাগরিত হইয়া এই বৃত্তান্ত পাঠ পূর্ব্বক আমার স্মরণ করিবে, তাহাদের প্রাণাত্যয়ে আমি স্বয়ং বিপুলা গতি প্রদান করিব ॥ ১৬ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! ভগবান্ হৃষীকেশ সেই গজেন্দ্রকে এই প্রকার আদেশ করিয়া শঙ্খ ধ্বনি করিলেন, পরে স্বস্থানে প্রস্থানার্থ দেবসেনাগণকে হর্ষিত করত স্বীয় বাহন গরুড়ের উপরি আরোহণ করিলেন ॥ ১৭ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে চতুর্থ ॥ * ॥

পঞ্চমাধ্যায়ে পঞ্চম ও ষষ্ঠ মনুর বিবরণ তথা বিপ্রশাপে শ্রীভ্রষ্ট দেবগণ সহ ব্রহ্মা কর্ত্তৃক হরির স্তুতি ॥ ০

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! ভগবান্ হরির গজেন্দ্র মোক্ষণ নামক কর্ম্ম, যাহা পাপ নাশক তাহা

পঞ্চমো রৈবতো নাম মনুস্তামস সোদরঃ। বলিবিন্ধ্যাদয়স্তস্য সুতা হার্জ্জুন পূর্ব্বকাঃ।
বিভুরিন্দ্রঃ সুরগণা রাজন্ ভূতরয়াদয়ঃ। হিরণ্যরোমা বেদশিরা উর্দ্ধবাহ্বাদয়ো দ্বিজাঃ॥
পত্নী বিকুণ্ঠা শুভ্রস্য বৈকুণ্ঠৈঃ সুরসত্তমৈঃ। তয়োঃ স্বকলয়া জজ্ঞে বৈকুণ্ঠো ভগবান্ স্বয়ং॥
বৈকুণ্ঠঃ কল্পিতো যেন লোকোলোক নমস্কৃতঃ। রময়া প্রার্থ্যমানেন দেব্যা তৎ প্রিয়কাম্যয়া॥২॥
তস্যানুভাবঃ কথিতো গুণাশ্চ পরমোদয়াঃ। ভৌমান্ রেণূন্ সবিমমে যোবিষ্ণোর্ব্বর্ণয়েদ্‌গুণান্॥
ষষ্ঠশ্চ চক্ষুষঃ পুত্রশ্চাক্ষুষো নাম বৈ মনুঃ। পূরু পূরুষ সুদ্যুম্ন প্রমুখাশ্চাক্ষুষাত্মজাঃ।
ইন্দ্রো মন্ত্রদ্রুমস্তস্য দেবা আপ্যাদয়োগণাঃ। মুনয়স্তত্র বৈ রাজন্ হর্য্যস্মবীরকাদয়ঃ।
তত্রাপি দেবসম্ভূত্যাং বৈরাজস্যাভবৎ সুতঃ। অজিতো নাম ভগবানংশেন জগতীপতিঃ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিপ্রশাপাচ্চ নিঃশ্রীকৈর্দ্দৈবৈঃ সহ হরিস্তুতিং॥১॥ তামসশ্চতুর্থোমনুঃ তস্য সোদরো ভ্রাতা॥২॥

তস্য বৈকুণ্ঠ সংজ্ঞস্য হরেরনুভাবঃ। সনকাদি শাপেন দৈত্যতাং প্রাপ্তাভ্যাং স্বপার্ষদাভ্যাং বারাহাদি রূপেণ যুদ্ধাদি লক্ষণঃ। গুণাশ্চ ব্রহ্মণ্যতাদয়ঃ পরমোদরাশ্চ মহর্দ্ধয়ঃ কথিত তৃতীয়স্কন্ধাদিষু॥৩॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সৃষ্টেঃ প্রাক্ শ্রীব্রহ্মণা দৃষ্টমিতি দ্বিতীয়স্কন্ধে প্রসিদ্ধমেব। স তন্নিকেতং পরিসৃত্য শূন্যমপশ্যমানঃ কুপিতোনাদচেতি নির্দ্দিষ্টং তৎ স্থানং তু সর্গাদি গতমেব জ্ঞেয়ং॥১।২।৩।৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শুভ্রস্য পত্নী বিকুণ্ঠা আসীদিতি শেষঃ। তয়ো র্ভবান্ বৈকুণ্ঠৈঃ সহ জজ্ঞে॥

যথা ভগবত আবির্ভাবনাত্রং জন্মেতি ভণ্যতে তথৈব বৈকুণ্ঠস্য কল্পনমাবির্ভাবনমেব নতু প্রাকৃতবৎ কৃত্রিমত্বং। উভয়ত্রাপি নিত্যত্বানিত্যত্বাভিপ্রায়েণ তৎসাম্যেনাহ জজ্ঞে ইতি শ্রীবিকুণ্ঠসুতস্তস্যৈবেদং বৈকুণ্ঠং মূল বৈকুণ্ঠস্তু অষ্টাবরণ পারে বিরজং সৃষ্টেঃ প্রাক্ ব্রহ্মণা দৃষ্টমিতি দ্বিতীয়স্কন্ধে প্রসিদ্ধমেব তৎ স্থানন্তু স্বর্গাদি গতমেব জ্ঞেয়মিতি সন্দর্ভঃ॥২॥

কথিতস্তৃতীয়স্কন্ধে গুণা ব্রহ্মণ্যত্বাদয়ঃ॥৩॥

কথিত হইল, এক্ষণে রৈবতক মনুর বৃত্তান্ত বলি শ্রবণ কর॥১॥

পঞ্চম মনুর নাম রৈবত, তিনি চতুর্থ মনু যে তামস, তাঁহার সহোদর ভ্রাতা। রৈবত মনুর পুত্র অর্জ্জুন, বলি এবং বিন্ধ্যাদি। হে রাজন্! এই মন্বন্তরে বিভু নামে ইন্দ্র এবং ভূতরয়াদি দেবগণ, আর হিরণ্যরোমা, বেদশিরা, উর্দ্ধবাহু প্রভৃতি ঋষি হয়েন। অপর শুভ্রের বিকুণ্ঠা নামে যে পত্নী ছিলেন তাঁহার গর্ব্ভে শুভ্রের ঔরসে ভগবান্ বৈকুণ্ঠ স্বয়ং বৈকুণ্ঠবাসি সুরগণ সহিত স্বীয় অংশে জন্ম গ্রহণ করেন। ঐ বৈকুণ্ঠই রমাদেবীর প্রার্থনায় তদীয় প্রিয় করিতে বাসনা করিয়া লোক নমস্কৃত বৈকুণ্ঠলোক নির্ম্মাণ করেন॥২॥

তাঁহার অনুভাব ব্রহ্মণ্যতাদি গুণ এবং সুমহৎ ঋদ্ধির বিবরণ (তৃতীয়স্কন্ধাদিতে) যৎকিঞ্চিৎ বর্ণন করিয়াছি। রাজন্! ভগবান্ বিষ্ণুর সমস্ত গুণ বর্ণন করা কাহার সাধ্য? যে ব্যক্তি তদীয় গুণ সমুদায় বর্ণন করিতে পারে সে পৃথিবীর ধূলিরও সংখ্যা করিতে সমর্থ হয়। সে যাহা হউক, এক্ষণে ষষ্ঠ মনুর বিবরণ শ্রবণ কর। চক্ষুষ মনুর পুত্র চাক্ষুষ, ইনি ষষ্ঠ মনু হয়েন। পূরু, পূরুষ, সুদ্যুম্ন প্রভৃতি এই মনুর সন্তান। হে রাজন্! উক্ত মন্বন্তরে মন্ত্রদ্রুম ইন্দ্র, আপ্যাদিগণ দেবতা, হর্য্যস্মৎ বীরকাদি ঋষি হয়েন। ঐ মন্বন্তরে বৈরাজের ঔরসে এবং দেবসম্ভূতির গর্ব্ভে জগৎপতি ভগবান্ বিষ্ণু স্বীয় অংশে জন্মগ্রহণ করিয়া অজিত নামে বিখ্যাত হয়েন, যিনি সমুদ্র মন্থন করিয়া দেবতাদিগের নিমিত্ত সুধা-

পয়োধিং যেন নির্ম্মথ্য সুরাণাং সাধিতা সুধা। ভ্রমমাণোঽম্ভসি ধৃতঃ কূর্ম্মরূপেণ মন্দরঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

যথা ভগবতা ব্রহ্মন্ মথিতঃ ক্ষীরসাগরঃ। যদর্থং বা যতশ্চাদ্রিং দধারাম্বুচরাত্মনা ॥ ৪ ॥

যথামৃতং সুরৈঃ প্রাপ্তং কিঞ্চান্যদভবত্ততঃ। এতদ্ভগবতঃ কর্ম্ম বদস্ব পরমাদ্ভুতং।

ত্বয়া সংকথ্যমানেন মহিম্না সাত্বতাং পতেঃ। নাতিতৃপ্যতি মে চিত্তং সুচিরং তাপতাপিতং ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

সংপৃষ্টো ভগবানেবং দ্বৈপায়নসুতো দ্বিজাঃ। অভিনন্দ্য হরের্ব্বীর্য্যমভ্যাচষ্টুং প্রচক্রমে ॥ ৫ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

যদা যুদ্ধেঽসুরৈর্দ্দেবা বধ্যমানাঃ শিতায়ুধৈঃ। গতাসবো নিপতিতা নোত্তিষ্ঠেরন্ স্ম ভূরিশঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

যতো হেতোঃ অম্বুচরাত্মনা কূর্ম্মরূপেণ ॥ ৪ ॥

সুরাণাং সাধিতা সুধেত্যুক্ত্বা যুদ্ধাদ্যপি সূচিতং। অতঃ পৃচ্ছতি কিঞ্চান্যদিতি ॥ ৫ ॥

নোত্তিষ্ঠেরন্ নপুনর্জীবন্তি স্মেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যদা যুদ্ধে ইতি যুগ্মকং। সেন্দ্রা ইন্দ্রানুগতা এত এব নষ্টসুরা ইত্যর্থঃ ॥ ৫। ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অম্বুচরঃ কূর্ম্মস্তদাত্মনা ॥ ৪। ৫ ॥

নোত্তিষ্ঠেরন্ ন পুনর্জীবন্তিস্ম ইতি দেবানাং পরাভব উক্ত স্তত্র কারণমাহ দুর্ব্বাসঃ শাপেনেতি। দুর্ব্বাসা হি কদাচিন্মার্গে গচ্ছন্নিন্দ্রং দৃষ্ট্বা স্বকণ্ঠস্থমালা তস্মৈ দত্তা। তেন শ্রীমদেনাদৃত্যৈবৈরাবতস্য কুম্ভয়োর্নিক্ষিপ্তা সচ পশুত্বান্নস্তঃ পতিতাং তাং মালাং পদ্ভ্যাং চূর্ণীচকার। তদ্দৃষ্ট্বা কুপিতো দুর্ব্বাসা ত্রিভির্লোকৈঃ সহ ত্বং নিঃশ্রীকো ভবেতি শশাপঃ ॥ ৬। ৭ ॥

সাধন এবং কূর্ম্ম রূপে জল মধ্যে ভ্রমণ করত মন্দর ধারণ করেন ॥ ৩ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ কহিলেন হে ব্রহ্মন্! ভগবান্ বিষ্ণু যে প্রকারে ক্ষীরসাগর মন্থন করেন এবং যে হেতু কূর্ম্মরূপী হইয়া মন্দর পর্ব্বত ধরিয়াছিলেন ॥ ৪ ॥

আর দেবগণ যে প্রকারে অমৃত প্রাপ্ত হন্ এবং তাহা হইতে অন্য যে যে কার্য্য ঘটিত হয়, সেই সমস্ত কর্ম্ম অবশ্য পরমাশ্চর্য্য হইবে, অতএব বলিতে আজ্ঞা হউক। হে ঋষে! আপনি ভক্তবৎসল, সাত্বতপতি ভগবানের যত মহিমা কহিতেছেন কিছুতেই আমার চিত্ত পরিতৃপ্ত হইতেছে না, যে হেতু আমার অন্তর সুচির কাল সাতিশয় সন্তাপে সন্তপ্ত হইয়া রহিয়াছে।

সূত কহিলেন হে দ্বিজগণ! দ্বৈপায়ন তনয় শুকদেব এই প্রকারে জিজ্ঞাসিত হইয়া আনন্দ প্রকাশ পুরঃসর ভগবান্ হরির বীর্য্য বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৫ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! যৎকালীন দানবগণ যুদ্ধে শাণিত শস্ত্র ক্ষেপণ করিতে করিতে দেবতাদিগকে নিহত করিতে প্রবৃত্ত হইল এবং দেবতারা অধিকাংশ গতাসু হইয়া নিপতিত হইতে লাগিলেন, পুনরায় জীবিত হইলেন না ॥ ৬ ॥

যদা দুর্ব্বাসঃ শাপেন সেন্দ্রালোকাস্ত্রয়োনৃপ। নিঃশ্রীকাশ্চাভবংস্তত্র নেশুরিজ্যাদয়ঃ ক্রিয়াঃ ॥
নিশাম্যৈতৎ সুরগণা মহেন্দ্র বরুণাদয়ঃ। নাধ্যগচ্ছন্ স্বয়ং মন্ত্রৈ র্মন্ত্রয়ন্তো বিনিশ্চিতং ॥
ততো ব্রহ্মসভাং জগ্মু র্মেরো র্মূর্দ্ধনি সর্ব্বশঃ। সর্ব্বং বিজ্ঞপয়াঞ্চক্রুঃ প্রণতাঃ পরমেষ্ঠিনে ॥ ৭ ॥
সবিলোক্যেন্দ্র বায্বাদীন্নিঃসত্বান্ বিগতপ্রভান্। লোকানমঙ্গল প্রায়ানসুরানযথা বিভুঃ ॥ ৮ ॥
সমাহিতেন মনসা সংস্মরন্ পুরুষং পরং। উবাচোৎফুল্লবদনো দেবান্ স ভগবান্ পরঃ ॥ ৯ ॥
অহং ভবো যূয়মথো হসুরাদয়ো মনুষ্যতির্য্যগ্ দ্রুম ঘর্ম্মজাতয়ঃ।

শ্রীধরস্বামী।

দুর্ব্বাসসা হি কদাচিন্মার্গে গচ্ছন্তঃ ইন্দ্রং দৃষ্ট্বা স্বকণ্ঠস্থমালা তস্মৈ দত্তা তেনচ শ্রীমদেনানাদৃত্য ঐরাবতস্য কুম্ভয়োর্নিক্ষিপ্তা সচ মত্তঃ পদ্ভ্যাং তাং মালাং চূর্ণীচকার। ততঃ কুপিতো দুর্ব্বাসাস্তং শশাপ ত্রিভির্লোকৈঃ সহ নিঃশ্রীকো ভবেতি তদেতদাহ দুর্ব্বাসঃ শাপেনেতি। ইজ্যাদয়ঃ যাগাদ্যাঃ ॥ ৭ ॥ অসুরান্ অযথা দেববৈলক্ষণ্যেন বলপুষ্ট্যাদি যুক্তান্ বিলোক্যেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

হরিং শরণং গতাঃ সন্তঃ যথা পূর্ব্বং সর্ব্বং প্রাপ্স্যাম ইতি উৎফুল্লং বিকসিতং বদনং যস্য সঃ ॥ ৯ ॥

মনুষ্যাদয়ো জরায়ুজাহণ্ডজোদ্ভিজ্জ স্বেদজাঃ যস্যাবতারঃ পুরুষ স্তস্যাংশো ব্রহ্মা তস্য কলা মরীচ্যাদয়ঃ। তাভির্বিসর্জিতাঃ পুত্রপৌত্রাদি দ্বারা জনিতাঃ ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সবিলোক্যেতি যুগ্মকং। অসুরান্ যথেতি জ্ঞানদৃষ্ট্যৈব দৃষ্টঃ। তেষামত্রানাগমনাৎ। উৎফুল্লবদন ইতি সমাধৌ হরেঃ প্রসাদানুভবাৎ ॥ ৭। ৮। ৯ ॥

যস্যাবতার রূপা যে ঈশাঃ কলাশ্চ পুরুষ ত্রিদেব্যাদয়ো মরীচ্যাদয়শ্চ তাভির্বিসর্জ্জিতাঃ। তত্র মূলাবতারিণঃ পুরুষত্রয়ং তত্র দ্বিতীয়াৎ পুরুষাৎ ত্রিদেবী তত্র ব্রহ্মণো মরীচ্যাদ্যাঃ। তেভ্যোহন্যোহন্য ইতি বিবেচনীয়ং। তদেতদবতারি দৃষ্ট্যোক্তং ॥ ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স পরমেষ্ঠী অসুরাস্ত অযথা বল পুষ্ট্যাদি যুক্তান্ ॥ ৮। ৯ ॥

ঘর্ম্মজাতয়ঃ স্বেদজাঃ। যস্যাবতারঃ পুরুষস্তেনাহং ভবশ্চ বিসর্জিতৌ বিবিধাং সৃষ্টিং কারিতৌ পুরুষাংশেন ময়াচ মরীচ্যাদয়ঃ। মৎকলাভির্ম্মরীচ্যাদিভিঃ পুত্রপৌত্র দ্বারা অসুরাদয়ো বিসর্জ্জিতাঃ ॥ ১০ ॥

অপর যখন দুর্ব্বাসার শাপে ইন্দ্রের সহিত ত্রিভুবন নিঃশ্রী হইল, সুতরাং যাগযজ্ঞাদি ক্রিয়া কলাপ বিলুপ্ত হইয়া গেল। আর মহেন্দ্র ও বরুণ প্রভৃতি দেবগণ উহা অবলোকন করিয়া যখন স্বয়ং মন্ত্রণা দ্বারা কোন উপায় প্রাপ্ত হইলেন না, তখন সকলে একত্র হইয়া পরস্পর পরামর্শ করিয়া সুমেরুর উপরিস্থ ব্রহ্মার সভায় গমন করিলেন এবং প্রণত হইয়া বিনীতভাবে পরমেষ্ঠির নিকট সমুদায় বৃত্তান্ত নিবেদন করিলেন ॥ ৭ ॥

ইন্দ্র চন্দ্র বায়ু প্রভৃতিকে নিঃসত্ব ও নিষ্প্রভ এবং লোক সকলকে অমঙ্গল প্রায় আর অসুরদিগকে অযথা অর্থাৎ দেবগণ অপেক্ষা বল পুষ্ট্যাদি সম্পন্ন দেখিয়া ব্রহ্মার সাতিশয় বিস্ময় জন্মিল ॥ ৮ ॥

কিয়ৎক্ষণানন্তর সমাহিত মনে ভগবান্ পুরুষোত্তমের স্মরণ করিয়া উৎফুল্ল বদনে সেই সকল দেবতাকে কহিতে লাগিলেন ॥ ৯ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন অহে দেবগণ! আমি (ব্রহ্মা) ভগবান্ ভব, তোমরা, তথা অসুর, মনুষ্য, তির্য্যক্, দ্রুম প্রভৃতি ঘর্ম্মজ জাতি অর্থাৎ জরায়ুজ, অণ্ডজ, উদ্ভিজ্জ ও স্বেদজ, এই সকলই যাঁহার অবতার রূপ পুরুষের অংশ যে ব্রহ্মা তাঁহার কলা হইতে সৃষ্ট অর্থাৎ মরীচ্যাদি পুত্র পৌত্রাদি দ্বারা উৎপন্ন

যস্যাবতারাংশকলা বিসর্জিতা ব্রজাম সর্ব্বে শরণং তমব্যয়ং ॥ ১০ ॥
ন যস্য বধ্যো নচ রক্ষণীয়ো নোপেক্ষণীয়াদরণীয়পক্ষঃ।
তথাপি সর্গস্থিতি সংযমার্গং ধত্তে রজঃ সত্ত্ব তমাংসি কালে ॥ ১১ ॥
অয়ঞ্চ তস্য স্থিতি পালনক্ষণঃ সত্ত্বং জুষাণস্য ভবায় দেহিনাং।
তস্মাদ্ব্রজামঃ শরণং জগদ্‌গুরুং স্বানাং স নো ধাস্যতি শং সুরপ্রিয়ঃ ॥ ১২ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
ইত্যাভাষ্য সুরান্ বেধা সহ দেবৈররিন্দম। অজিতস্য পদং সাক্ষাৎ জগাম তমসঃ পরং ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নমু তর্হি সর্ব্বেশ্বরো সমঃ স্যাৎ কিন্তৎ শরণাশ্রয়েণ সত্যং যদ্যপেবং তথাপ্যস্মৎ পক্ষপাতী ভবিষ্যতীত্যাশয়েনাহ যস্যেতি দ্বাভ্যাং ॥ ১১ ॥

স্থিতিপালনস্য ক্ষণঃ কালঃ অতঃ সুরপ্রিয়ঃ সন্ স্বীয়ানাং নঃ শং শুভং করিষ্যতি ॥ ১২ ॥

যত্র ক্ষীরাব্ধৌ হরের্ব্বাস স্তদেব তমসঃ পরং স্থানং। যদ্বা লোকালোকাৎ পরতো যত্তম স্ততঃ পরং স্থানং জগাম ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ন যস্যেত্যাদৌ সর্গাদয়ো লোকবত্তু লীলা কৈবল্যমিতি ন্যায়েনৈবেতি ভাবঃ। তদুক্তং। সৃষ্ট্যাদিকং হরিনৈব প্রয়োজনমপেক্ষ্যাতু। কুরুতে কেবলানন্দাদ্যথা মত্তস্য নর্ত্তনমিত্যাদি ॥ ১১ ॥

নমু সর্গাদিকালানুসারীচেদসৌ তর্হি কালান্তরেঽস্মদ্বিপক্ষীভাবান্নাতি বিশ্বসনীয় স্তত্রাহ। স্বানামিতি। নমু তর্হি স্বীয় স্বমপ্যস্মাসু ন ঘটতে তত্রাহ সুরপ্রিয়ঃ। সুরেষু প্রিয়া স্তদ্ভক্তা শ্রীনারদাদয়ো যস্য স ইতি। সুরেষ্বেব তদ্ভক্তানাং স্থিতি প্রাচুর্য্যা দস্মাস্বেবাস্যানুগ্রহঃ পর্য্যবস্যতীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

অজিতস্য পদং বিকুণ্ঠাসুতস্যৈব তেনৈব প্রকাশিতং বৈকুণ্ঠবিশেষং। তমসঃ পরং। প্রপঞ্চমধ্যাবির্ভূতত্বেপি শ্রীভগবদ্বিগ্রহ বদেব প্রকৃত্যা ন স্পৃষ্টং যত্তজ্জগাম। তৎ সমীপদেশং প্রাপেত্যর্থঃ ॥ ১৩। ১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন যস্য বধ্য ইতি তস্য সর্ব্বত্র সাম্যাদিতি ভাবঃ। নমু তর্হি বধাদয়ঃ কথং জগতি দৃশ্যন্তে তত্রাহ ধত্তে ইতি। গুণানাং তচ্ছক্তিত্বাৎ সৃষ্ট্যাদ্যর্থং সএব রজ আদি ধত্তে ইত্যুচ্যতে তমঃ সত্বরজোভির্গুণৈরেব বধরক্ষণোপেক্ষণানি ক্রিয়ন্তে তত্র পরমেশ্বরে কেবলমুপচার ইতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

কিন্তু সংপ্রতি তমঃ কার্য্য বধকালো নেত্যাহ অয়ং স্থিতির্ম্মর্য্যাদা তস্যাঃ পালন লক্ষণঃ সময়ঃ। সত্বং জুষাণস্যেতি সংপ্রতি সত্বং স্বীকুর্ব্বন্ সুরপ্রিয় এব ভবিতুমর্হতীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

পদং ক্ষীরোদধিস্থ শ্বেতদ্বীপং তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং ॥ ১৩ ॥

হইয়াছে, আমরা সেই অব্যয় পরমেশ্বরের শরণাপন্ন হই চল॥ ১০ ॥

তাঁহার বধ্য নাই, রক্ষণীয় পক্ষও নাই, তথাপি তিনি সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় নিমিত্ত তত্তৎ কালে সত্ত্ব রজঃ ও তমোগুণ ধারণ করেন ॥ ১১ ॥

তিনি দেহিদিগের ভবার্থ সত্ত্বগুণ সেবা করিতেছেন, এই তাঁহার স্থিতি পালনের কাল, অতএব এ সময় সেই জগদ্গুরুর শরণ প্রাপ্ত হইলে তিনি আত্মীয় যে অস্মদাদি, অবশ্য আমাদের কল্যাণ বিধান করিবেন ॥ ১২ ॥

শুকদেব কহিলেন হে শত্রুনাশন রাজন্! ব্রহ্মা দেবতাদিগকে এই প্রকার কহিয়া তাঁহাদের সহিত যে ক্ষীর সাগরে ভগবান্ বসতি করিতেছিলেন,তমোগুণের পরবর্ত্তি সেই পরম স্থানে গমন করিলেন॥১৩॥

তত্রাদৃষ্টস্বরূপায় শ্রুতপূর্ব্বায় বৈ প্রভুঃ। স্তুতিমব্রূত দৈবীভি গী র্ভিস্ত্ববহিতেন্দ্রিয়ঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

অবিক্রিয়ং সত্যমনন্তমাদ্যং গুহাশয়ং নিষ্কলমপ্রতর্ক্যং।
মনোগ্রযানং বচসা নিরুক্তং নমামহে দেব বরং বরেণ্যং ॥ ১৫ ॥
বিপশ্চিতং প্রাণ মনোধিয়াত্মনামর্থেন্দ্রিয়াভাসমনিদ্রমব্রণং।

শ্রীধরস্বামী।

দৈবীভি র্লোকেঽপ্রসিদ্ধাভি র্বৈদিকীভির্গী র্ভিঃ স্তুতিমকরোৎ ॥ ১৪ ॥

দেববরং নমামহে নমাম। হে দেব, বরং ত্বাং নমামেতি বা। বরত্বে হেতুঃ সত্যং কুতঃ অবিক্রিয়ং তৎকুতঃ অনন্তং আদ্যঞ্চ অনাদিং। আদ্যন্ত বতোহি বৃদ্ধ্যাদি বিক্রিয়া ভবন্তি। কিঞ্চ গুহাশয়ং সর্ব্বান্তর্গতং। কুতঃ নিষ্কলং নিরুপাধিং তৎকুতঃ অপ্রতর্ক্যং তৎকুতঃ মনোগ্রযানং মনসোঽপি যদিষ্টং মনঃ প্রাপ্যে স্থানে ততঃ প্রাগেব বিদ্যমানত্বাৎ। তথাচ শ্রুতিঃ অনেজদেকং মনসো যবীয়ো নৈনদ্দেবা ইত্যাদি বচসাঽনিরুক্তং অবিষয়ত্বাৎ। যদ্বাচা নাভ্যুদিতং যেন বাগভ্যুদ্যতে ইতি শ্রুতেঃ মনোবচসো রগোচরত্বাৎ অপ্রতর্ক্যং যথেষ্টং বা সর্ব্বেষাং হেতু হেতুমত্ত্বাবঃ ॥ ১৫ ॥

কিঞ্চ প্রাণাদীনাং বিপশ্চিতং জ্ঞাতারং আত্মা অহঙ্কারো দেহো বা নতু তদ্ব্যতিরিক্তং জ্ঞেয়মস্তীত্যাহ অর্থো বিষয়ঃ ইন্দ্রিয়াণি তদ্গ্রাহকাণি তদুভয় রূপেণাভাসত ইতি তথা তং তথাপ্যনিদ্রং স্বপ্ন দ্রষ্টৃবদজ্ঞানরহিতং। কুতঃ অব্রণং অদেহং অতএবাক্ষরঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ব্রহ্মত্বেন স্তৌতি অবিক্রিয়মিতি ॥ ১৫ ॥

পরমাত্মত্বেন স্তৌতি বিপশ্চিতমিতি দ্বাভ্যাং। তত্তদবতার রূপেণ ত্রিযুগং ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অদৃষ্ট স্বরূপায়েতি তত্র বর্ত্তমানত্বেপি তদিচ্ছাং বিনা দ্রষ্টুমশক্তেঃ। অব্রূত অকরোৎ। দৈবীভিঃ পুরুষসূক্তাদিভিঃ বৈদিকীভিঃ ॥ ১৪ ॥

হে দেব ত্বাং বয়ং নমাম এব নতু ধ্যাতুং স্তোতুঞ্চ প্রভবাম ইত্যাহঃ। মনসোঽগ্রে যানং যস্য তং। তথাচ শ্রুতিঃ। অনেজদেকং মনসোজবীয়োনৈনদ্দেবা আপ্নুবন্ পূর্ব্বমর্শৎ। তদ্ধাবতোন্যানত্যেতি তিষ্ঠেদিতি বচসাপি অনিরুক্তং যদ্বাচা ন ভ্যুদিতং যেন বাগভ্যুদ্যতে ইতি শ্রুতেঃ। অস্মন্মনোবচসোর্ম্মায়িকত্বাৎ ভবতু মায়াতীতত্বাদিতি ভাবঃ। মায়াতীতত্বে লিঙ্গমাহ অবিক্রিয়ং গুণানামেব বিকার ধর্ম্মত্বাদিতি ভাবঃ। নচ মন আদ্য গম্যত্বেপি তদাবস্তুত্বমিত্যাহ সত্যং। নন্ব কিং ঘটপটাদিকমিব নেত্যাহ অনন্তং কালদেশ পরিচ্ছেদ রহিতং যত আদ্যং সর্ব্বজগৎকারণং। অতএব সর্ব্বেষামগম্যত্বাদ্গুহায়ামিব শেতে ইতি তং যতো নিষ্কলং নিরুপাধিং যদ্বা অপ্রমেয়ত্বান্নিষ্কলং কলো না কালমানয়োরিতি মেদিনী। তত্র হেতুঃ অপ্রতর্ক্যং ॥ ১৫ ॥

অতস্তস্য সর্ব্বজ্ঞত্বং সর্ব্বাজ্ঞেয়ত্বঞ্চাহ বিপশ্চিতং প্রাণাদীনাং জ্ঞাতারং। আত্মা অহঙ্কারো দেহো জীবোবা। অর্থা বিষয়াঃ ইন্দ্রিয়াণি তদ্গ্রাহকাণি তৈর্ভাসতে ইতি তং বিষয় নিষ্ঠেন্দ্রিয়াগোচরমিত্যর্থঃ। অনিদ্রং দ্রষ্টারং তদপি অব্রণং জীব দুঃখ দর্শিনেপ্যদুঃখিতং সর্ব্বত্র হেতুঃ। যত্র যস্মিন্ গৃধ্রপক্ষৌ জীবপক্ষতুল্যৌ ছায়াতপৌ অবিদ্যাবিদ্যে নস্তঃ। অতএবাক্ষরং খং

তথায় উপনীত হইয়া সাবধান মনে বৈদিক বাক্য দ্বারা অদৃষ্টরূপ কিন্তু শ্রুত পূর্ব্ব ভগবান্ হরির স্তব আরম্ভ করিলেম ॥ ১৪ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন দেব আপনি সর্ব্বশ্রেষ্ঠ, আপনাকে আমরা নমস্কার করি। প্রভো! আপনার বিকার নাই, আপনি সত্য, অনন্ত, অনাদি, সর্ব্বান্তর্যামী, নিরুপাধি এবং অপ্রতর্ক্য, আপনি মনেরও অগ্রেতে গমন করেন, বাক্যের দ্বারা আপনাকে নির্ব্বচিতে পারা যায় না, আপনাকে নমস্কার ॥ ১৫ ॥

অহো! যিনি প্রাণ, মনঃ, বুদ্ধি এবং আত্মাকে জানেন এবং বিষয় ও ইন্দ্রিয় এতদুভয় রূপে প্রকাশ

ছায়াতপৌ যত্র নগৃধ্র পক্ষৌ তমক্ষরং খং ত্রিযুগং ব্রজামহে ॥ ১৬ ॥
অজস্য চক্রং ত্বজয়েৰ্য্যমাণং মনোময়ং পঞ্চদশারমাশু।
ত্রিনাভিবিদ্যুচ্চলমষ্টনেমি যদক্ষমাহুস্তমৃতং প্রপদ্যে ॥ ১৭ ॥
য একবর্ণং তমসঃ পরং তদলোকমব্যক্তমনন্তপারং।

শ্রীধরস্বামী।

খমিব ব্যাপিনঞ্চ সর্ব্বত্র হেতুঃ যত্র যস্মিন্ গৃধ্রপক্ষৌ জীবপক্ষপাতিনৌ ছায়াতপৌ অবিদ্যা তন্নিবর্ত্তিকা বিদ্যাচ নাস্তি তং ত্রিযুগং ত্রিষু যুগেষু আবির্ভবন্তং শরণং ব্রজামহে ॥ ১৬ ॥

তদেবমবিক্রিয়ত্বাদিভিঃ সর্ব্বজ্ঞত্বাদিভিশ্চ সত্যত্বং বরেণ্যত্বঞ্চোক্তং সংসার চক্রাধারত্বেনাপি তদেব দর্শয়ন্নাহ অজস্য জীবস্য চক্রং চক্রবদাবর্ত্তমানং দেহাদি অজয়া মায়য়া প্রের্য্যমাণং। যঃ অক্ষো যস্য যদধিষ্ঠানমাহুঃ তমৃতং সত্যং প্রপদ্যে কথং ভূতং চক্রং মনোময়ং মনঃ প্রধানং দশেন্দ্রিয়াণি পঞ্চ প্রাণাশ্চেত্যেবং পঞ্চদশ আরা যস্য আশু শীঘ্রং ত্রয়োগুণা নাভিরিব মধ্যে যস্য বিদ্যুদিব চলং অষ্টৌ প্রকৃতয়ো নেময় ইব আবরণানি যস্য ॥ ১৭ ॥

সর্ব্ব জীব-নিয়ন্তৃত্বাদিনাচ বরিষ্ঠত্বমাহ য ইতি। উপসুপর্ণং জীবসমীপে তৎ নিয়ন্তৃত্বেন আসাঞ্চকার আস্তেস্ম দ্বা সুপর্ণা সযুজা সখায়া সমানং বৃক্ষং পরিষস্বজাতে ইতি শ্রুতেঃ। যদ্বা ভক্ত রক্ষণার্থং গরুড়স্যোপরি য উপবিষ্ট ইত্যর্থঃ। তর্হি দেহস্থত্বাৎ

ক্রমসন্দর্ভ।

যদক্ষমাহুরিত্যস্য টীকায়াং গুণীভূত প্রথমান্ত যচ্ছব্দেনৈব তমিত্যস্যান্বয়ঃ কৃতঃ। অষ্টৌ প্রকৃতয় ইতি ভূমিরাপোনলো বায়ুরিত্যাদি গীতোক্তাঃ ॥ ১৭ ॥

ভগবত্ত্বেন স্তৌতি য ইতি যুগ্মকেন। যস্তমসঃ পরং স্বধাম আসাং চকার অনাদিত এবাধ্যাস্তে তমেনং যোগরূপ প্রাপ্তি সাধনেন ধীরা উপাসতে। তচ্চোপসুপর্ণং যথাস্যাত্তথেতি। গরুড়মপানুগম্যোপাসত ইত্যর্থঃ। ইতি দাক্ষ্যং দর্শিতং। তদ্ধাম বিশিনষ্টি।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নিত্য সুখরূপমিত্যর্থঃ। খমিন্দ্রিয়ে সুখে স্বর্গ ইতি কোষঃ। নিত্য সুখমেব পশ্যন্তি ত্রিযুগং ত্রীণি যুগানি যত্র তং ষড়ৈশ্বর্য্যবন্ত মিত্যর্থঃ। ব্রজামহে শরণং ব্রজামঃ ॥ ১৬ ॥

এবম্ভূতঃ সএব জীবৈরুপাস্যো যতো জীবাবিদ্যা তদাশ্রয়ৈয়েবেত্যাহ অজস্য জীবস্য চক্রং সংসারচক্রং অজয়া মায়য়া প্রের্য্যমাণং চাল্যমানং মনোময়ং মনঃ প্রধানং দশেন্দ্রিয়াণি পঞ্চ প্রাণাশ্চেত্যেবং পঞ্চদশ আরা যস্য আশু শীঘ্রগং ত্রয়োগুণা নাভিরিব মধ্যে যস্য বিদ্যুদিব চপলং অষ্ট প্রকৃতয়োনেময় ইবাবরণানি যস্য তৎ। যদক্ষং যঃ পরমেশ্বর এবাক্ষো যস্য তৎ যদধিষ্ঠানমাহুরিত্যর্থঃ। তং ঋতং প্রপদ্যে ॥ ১৭ ॥

প্রপত্তি প্রকারমভিব্যঞ্জয়তি য ইতি। একবর্ণমেকাক্ষরং প্রণব রূপং সুপর্ণং গরুড়ং য উপ আধিক্যেন উপরি বা আসাঞ্চকার অধ্যাস্তে স্ম। কীদৃশং তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং তৎ তং প্রসিদ্ধং এব অলোকং লোকাতীতং অতএব অব্যক্তং লোকাগম্যং

পান্ অথচ স্বপ্ন দ্রষ্টার ন্যায় অজ্ঞান রহিত, অপর যাঁহার দেহ নাই, যিনি অক্ষয় ও আকাশবৎ সর্ব্বব্যাপী এবং যাঁহাতে জীব—পক্ষপাতিনী অবিদ্যা অথবা তন্নিবর্ত্তিকা বিদ্যা কিছুই থাকে না, তিনি তিন যুগেই আবির্ভূত হয়েন, আমরা তাঁহার শরণাপন্ন হই ॥ ১৬ ॥

অপিচ এই জীবের চক্র অর্থাৎ চক্রবৎ বর্ত্তমান দেহাদি, যাহা মায়া কর্ত্তৃক প্রেরিত হয়, যিনি তাহার অক্ষ অর্থাৎ অধিষ্ঠান, আমরা সেই সত্য স্বরূপ পরমেশ্বরের শরণাপন্ন হই, জীবের ঐ চক্র মনোময়, দশ ইন্দ্রিয় এবং পঞ্চ প্রাণ এই পঞ্চদশটী তাহার অক্ষ (আল) সত্ত্বাদি তিন গুণ নাভির ন্যায় তাহার মধ্যে বর্ত্তমান, তাহা বিদ্যুতের তুল্য চঞ্চল, অষ্ট প্রকৃতি নেমির ন্যায় তাহার আবরণাদি ॥১৭॥

অপর যিনি ভক্তগণের রক্ষণার্থ গরুড়োপরি উপবিষ্ট, কিন্তু জ্ঞানৈক স্বরূপ ও প্রকৃতির পর, আর

आम्नाय—ग्रन्थालय,
[illegible], [illegible]
[illegible]-5

আসাঞ্চকারোপসুপর্ণমেনমুপাসতে যোগরথেন ধীরাঃ ॥ ১৮ ॥
ন যস্য কশ্চাতিতিতর্ত্তি মায়াং যয়া জনো মুহ্যতি বেদ নার্থং।
তং নির্জ্জিতাত্মাত্মগুণং পরেশং নমাম ভূতেষু সমং চরন্তং ॥ ১৯ ॥
ইমে বয়ং যৎ প্রিয়য়ৈব তন্বা সত্ত্বেন সৃষ্টা বহিরন্তরাবিঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ভক্ত রক্ষণাদি ক্রিয়াবেশাৎ বা জীবসাম্যং স্যাৎ তত্রাহ একবর্ণং জ্ঞানৈক স্বরূপং তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং অলোকং অদৃশ্যং অব্যক্তং নির্ব্বিকল্পং অনন্ত-পারং কালতো দেশতশ্চাপরিচ্ছিন্নং। তদ্‌ব্রহ্মৈব যঃ অপ্রচ্যুত স্বরূপত্বাৎ নজীব সাম্যং তয়োরন্যঃ পিপ্পলং স্বাদ্বত্ত্যনশ্নন্নন্যোঽভিচাকশীতীতি বিশেষ শ্রবণাদিত্যর্থঃ। অতএব যং ধীরা যোগেন রথেন প্রাপ্তিসাধনেনোপাসতে ভজন্তে তং নমামেত্যুত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ১৮ ॥

মায়া নির্বন্তৃত্বেনাপি জীব সাম্যং পরিহরন্ বরিষ্ঠত্বমাহ যস্য মায়াং কশ্চ কশ্চিদপি নাতিতিতর্ত্তি নাতিক্রামতি কথং ভূতাং জনো যয়া মুহ্যতি। অর্থমাত্ম স্বরূপং নতু বেদ নির্জ্জিত আত্মা আত্মশক্তির্মায়া তদ্গুণাশ্চ যেন তং ॥ ১৯ ॥

অর্থং নবেদেতি যদুক্তং তৎ প্রপঞ্চয়ন্নাহ ইমে বয়ং দেবা ঋষয়শ্চ যস্য প্রিয়য়া তন্বা সত্ত্বেনৈব সৃষ্টা অপি বহিশ্চান্তশ্চ সত্তা প্রকাশাভ্যাং আবিঃ প্রকটামপি সূক্ষ্মাং গতিং নিরুপাধি স্বরূপং ন বিদ্মঃ ইতরঃ প্রধানা রজস্তমোময়াঃ কুতোবিদুঃ তং নমামেতি পূর্ব্বেণৈবান্বয়ঃ ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

একবর্ণং শুদ্ধ সত্ত্বৈক স্বরূপং। যতস্তমসঃ প্রকৃতেঃ পরং। যত এবালোকং লোকাতীতং। যতএবানন্তপারমব্যক্তং। প্রাকৃতাগোচরমিতি ॥ ১৮ ॥

অধীরাণান্তু দুর্গমত্বমাহ। ন যস্যেতি। অর্থং পরমার্থং যং ন বেদ তং পরমেশং ভগবন্তং নমামি কীদৃশং নির্জ্জিতা বশীকৃতা আত্মানঃ স্বাংশভূতা মহাপুরুষাদয়ঃ। আত্মভূতা গুণা ঐশ্বর্য্যাদয়শ্চ যেন তং। এবংভূতৈশ্বর্য্যত্বেপি ন তূচ্চাবচা দৃষ্টিরিত্যাহ ভূতেষ্বিতি ॥ ১৯ ॥

দুর্গমত্বমেব দর্শয়তি ইমে বয়মিতি ॥ ২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তত্র হেতুঃ অনন্তপারং সর্ব্ববেদ রূপত্বাদর্থতঃ শব্দতশ্চ এতাবত্তয়া নিশ্চেতুমশক্যং এবম্ভূতং প্রণব সুপর্ণমারূঢ়ং এনং পরমেশ্বরং যোগ এব রথস্তেন যোগলক্ষণং রথমারুহ্যেত্যর্থঃ। উপাসতে উৎসাহ স্থায়িনা বীররসেন যুদ্ধ্যমানা ইবেত্যর্থঃ। তস্মাদস্মাকমপি বিঘ্নক্ষয়েতি ভাবঃ। ধীরা যুদ্ধাদনপসরন্তঃ তং নমামেত্যুত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ১৮ ॥

প্রভবিষ্ণুতামাহ ন যস্যেতি কশ্চ কোপি প্রপত্তিং বিনেতি শেষঃ। নির্জ্জিতা বশীকৃতা আত্মানো জীবা আত্মশক্তির্মায়া তদ্গুণাশ্চ যেন তং ॥ ১৯ ॥

অর্থং নবেদেতি যদুক্তং তৎপ্রপঞ্চয়তি ইমে ইতি বহিঃ কালরূপেণ অন্তরন্তর্যামি রূপেণ আবিঃ প্রকটানপি গতিং চরিত্রং

যিনি দৃশ্য ও অব্যক্ত এবং দেশতঃ ও কালতঃ যাঁহার পরিচ্ছেদ হয় না, অতএব ধীরগণ যোগ রূপ উপায় দ্বারা যাঁহার ভজনা করিয়া থাকেন, সেই পরমেশ্বরকে আমরা প্রণাম করি ॥ ১৮ ॥

অপিচ যাঁহার মায়া কোন ব্যক্তি আক্রমণ করিতে সমর্থ হয় না। ঐ মায়া সামান্যা নহে, তাহাতে লোক মুগ্ধ হয় এবং আপনার স্বরূপ জানিতে পারে না, আমরা সেই পরেশকে প্রণাম করি। তিনি মায়া ও মায়ার গুণ উভয়কে জয় করিয়াছেন এবং সর্ব্বভূতে সমান রূপ বর্ত্তমান আছেন ॥ ১৯ ॥

আমরা দেবতা ও ঋষি, আমরা যাঁহার প্রিয় মূর্ত্তি রূপ সত্ত্ব গুণ দ্বারা সৃষ্ট হইয়াও বাহিরে ও অন্তরে সত্তা ও প্রকাশ দ্বারা প্রকাশরূপ যাঁহার সূক্ষ্মগতি অর্থাৎ নিরুপাধি স্বরূপ জানিতে পারিলাম না,

গতিং ন সূক্ষ্মাঋষয়শ্চ বিদ্মহে কুতো হসুরাদ্যা ইতরঃ প্রধানাঃ ॥ ২০ ॥
পাদৌ মহীয়ং স্বকৃতৈব যস্য চতুর্ব্বিধো যত্রহি ভূতসর্গঃ।
স বৈ মহাপূরুষ আত্মতন্ত্রঃ প্রসীদতাং ব্রহ্ম মহাবিভূতিঃ ॥ ২১ ॥
অম্ভস্তু যদ্রেত উদার বীর্য্যং সিদ্ধ্যন্তি জীবন্ত্যত বর্দ্ধমানাঃ।
লোকা যতোথা হখিললোকপালাঃ প্রসীদতাং নঃ সমহাবিভূতিঃ ॥ ২২ ॥
সোমোমনো যস্য সমামনন্তি দিবৌকসাং যো বলমন্ধ আয়ুঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ইদানীং বৈরাজ রূপেণ স্তবন্ প্রার্থয়তে পাদৌ মহীতি দ্বাদশভিঃ। যত্র মহ্যাং জরায়ুজাদি ভূতসর্গঃ সা মহী যস্য পাদৌ স নঃ প্রসীদতু আত্মতন্ত্রঃ পাদাদি মত্ত্বেপি নতৎ পরতন্ত্রঃ। কুতঃ ব্রহ্ম অপ্রচ্যুত স্বরূপঃ। তৎ কুতঃ মহতী বিভূতীরৈশ্বর্য্যংযেস্য সঃ ॥২১

উদারং বীর্য্যং শক্তি র্যস্য তদম্ভোযস্য রেতঃ স নঃ প্রসীদতু উদারবীর্য্যত্বামাহ যতোহম্ভসো লোকাদয়ঃ সিদ্ধ্যন্তি জায়ন্তে ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তথাপি ব্রহ্মণোপি প্রতিষ্ঠা রূপং তমর্ব্বাগ্দৃষ্ট্যৈব ভজেমহীত্যাহ পাদৌ মহীতি দ্বাদশভিঃ। ব্রহ্ম চ মহাবিভূতি র্যস্য অতো মহাবিভূতীত্যত্রাপি মহতী ব্রহ্ম লক্ষণা বিভূতি র্যস্য স ইত্যেব একাদশে বিভূতি কথন প্রসঙ্গে বিস্তরেণ দর্শয়িষ্যতে ॥ ২১ ॥

লোকাস্ত্রয় ইতি পাঠঃ সর্ব্বত্র লোকা যত ইতি স্বামি সম্মতঃ শলাকালব্ধশ্চ ॥২২।২৩।২৪।২৫।২৬।২৭।২৮।২৯।৩০।৩১।৩২॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ঋষয়ঃ সত্ত্বো ন বিদ্মঃ। ইতর প্রধানা রজস্তমো ময়াঃ কুতো বিদুস্তং নমামেতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ ॥ ২০ ॥

অতোবয়ং তব স্থূলং দৃশ্যং বৈরাজ রূপং জানীম ইতি ব্যঞ্জয়ন্ প্রার্থয়তে। পাদৌ মহীতি দ্বাদশভিঃ। মহত্যঃ পৃথ্বী জলাদ্যা বিভূতয়ো যস্য সঃ। প্রসীদতাং প্রসীদতু। ব্রহ্মমূর্ত্তিত্বাদ্ব্রহ্ম। পৃথিবী বায়ুরাকাশ আপোজ্যোতিরহং মহান্। বিকারঃ পুরুষোব্যক্তং রজঃ সত্ত্বং তমঃ পরমিতি বিভূতি গণনাধ্যায়ে পরমিত্যস্য ব্রহ্মেতি ব্যাখ্যানাৎ। পরাৎপরং ব্রহ্মচ তে বিভূতয়ঃ ইতি যামুনাচার্য্যাকৃত স্তোত্রাচ্চ ব্রহ্মাপি মহাবিভূতি র্যস্যেতি সন্দর্ভঃ। ততশ্চ প্রাকৃতে লোকে প্রাকৃত্যঃ পৃথিব্যাদয়ঃ ক্ষুদ্রাএব বিভূতয় ইতি তাএব নির্দ্দিশতি পাদাবিতি চিন্ময় মূর্ত্তে স্তস্য পাদয়ো র্বিভূতিত্বাৎ পাদৌ ইয়ং মহী স্বকৃতা স্বেনৈব সৃষ্টা যত্র মহ্যাং জরায়ুজাদিশ্চতুর্ব্বিধঃ। স বৈ সতু মহাপুরুষ ইতি বৈরাজোহয়ন্তু প্রাকৃতঃ পুরুষ ইতি ভাবঃ। আত্মতন্ত্রবৈরাজোহয়ন্তু কালপর তন্ত্রেতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

উদার বীর্য্যং মহাশক্তিকং। যতোহম্ভসো লোকাদয়ঃ সিদ্ধ্যন্তি জায়ন্তে ॥ ২২ ॥

তাঁহাকে রজ ও তমোগুণ প্রধান অন্য ব্যক্তিরা কি প্রকারে জানিতে পারিবে ? অতএব আমরা তাঁহাকে প্রণাম করি ॥ ২০ ॥

অহো ! যে পৃথিবীতে জরায়ুজাদি চতুর্ব্বিধ ভূত সৃষ্ট হইয়াছে, এই পৃথ্বী যাঁহার দুই চরণ, বৈরাজ রূপী সেই মহাপুরুষ আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন। যদিও তাঁহার চরণাদি আছে তথাচ তিনি সে সকলের পরতন্ত্র নহেন, যে হেতু অপ্রচ্যুত স্বরূপ এবং মহৈশ্বর্য্যশালী ॥ ২১ ॥

যে জল হইতে অখিল লোক ও লোকপাল সকল উৎপন্ন হয়, জীবিত থাকে এবং বৃদ্ধি পায়, সেই উদারশক্তি যুক্ত জল যাঁহার রেতঃ, সেই মহৈশ্বর্য্যশালী পরমেশ্বর আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২২ ॥

ঈশো নগানাং প্রজনঃ প্রাজানাং প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ২৩ ॥
অগ্নির্মুখং যস্যতু জাতবেদা জাতঃ ক্রিয়াকাণ্ড নিমিত্ত জন্মা।
অন্তঃ সমুদ্রেঽনুপচন্ স্বধাতূন্ প্রসীতাং নঃ সমহাবিভূতিঃ ॥ ২৪ ॥
যচ্চক্ষুরাসীত্তরণি র্দেবযানং ত্রয়ীময়ো ব্রহ্মণ এব ধিষ্ণ্যং।
দ্বারঞ্চ মুক্তেরমৃতঞ্চ মৃত্যুঃ প্রসীদতাং নঃ সমহাবিভূতিঃ ॥ ২৫ ॥
প্রাণাদভূদযস্য চরাচরাণাং প্রাণঃ সহোবলমোজশ্চ বায়ুঃ।

শ্রীধরস্বামী।

যঃ সোমোদেবানামন্ধঃ অন্নং অতএব বলমায়ুশ্চ নগানাং বৃক্ষাণাং প্রকর্ষেণ জনয়তি বর্দ্ধয়তি প্রজনস্তং যস্য মনঃ সমামনন্তি স প্রসীদতু ॥ ২৩ ॥

অগ্নির্যস্য মুখং জাতঃ কথম্ভূতঃ জাতং বেদোধনং যস্মাৎ ক্রিয়াকাণ্ডং তৎ প্রতিপাদ্যং কর্ম্ম তন্নিমিত্তং জন্ম যস্য অন্তঃ সমুদ্রে উদর মধ্যে স্বধাতূন্ পাকার্হানেবান্নাদীন্ প্রসিদ্ধ সমুদ্রেঽপি বাড়ব রূপেণ উদকান্যেবানুপচন্নগ্নিঃ ॥ ২৪ ॥

এব তরণির্যস্য চক্ষুরাসীৎ কথম্ভূতঃ দেবযানং অর্চ্চিরাদি মার্গদেবতা ত্রয়ীময়ঃ সৈষা ত্রয্যেব বিদ্যা তপতীতি শ্রুতেঃ। ব্রহ্মণোধিষ্ণ্যং উপাসনা স্থানং য এষো অন্তরাদিত্যে হিরণ্ময়ঃ পুরুষ ইতি শ্রুতেঃ। মুক্তের্দ্বারং দেবযানত্বাৎ অমৃতঞ্চ পুণ্যলোকত্বাৎ মৃত্যুশ্চ কাল রূপত্বাৎ। এবম্ভূত স্তরণি র্যস্য চক্ষুঃ সঃ ॥ ২৫ ॥

কথং ভূতো বায়ুঃ চরাচরাণাং সহ আদি ধর্ম্মবান্ প্রাণঃ যং প্রাণং বয়ং বুদ্ধ্যাদ্যধিষ্ঠাতারো দেবাঃ সম্রাজং ভৃত্যাইব অন্বাস্ম

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যঃ সোমো দেবানামন্ধঃ অতএব বলমায়ুশ্চ। নগানাং বৃক্ষাণাং প্রকর্ষেণ জনয়তীতি প্রজনঃ শুক্রস্য সোমাত্মকত্বাৎ ॥ ৩০ ॥

জাতং বেদোধনং যস্মাৎ সঃ। অন্তঃ সমুদ্রে উদরমধ্যে। স্ব ধাতূন্ পাকার্হানেবান্নাদীন্ পচন্ প্রসিদ্ধ সমুদ্রেপি বাড়বরূপেণ জলানি ॥ ২৩। ২৪ ॥

তরণিঃ সূর্য্যঃ দেবযানং। অর্চ্চিরাদি মার্গদেবতা। ত্রয়ীময়ঃ সৈষা ত্রয্যেব বিদ্যা তপতীতি শ্রুতেঃ। ব্রহ্মণোধিষ্ণ্যমুপাসনাস্থানং। য এষোঽন্তরাদিত্যে হিরণ্ময়ঃ পুরুষ ইতি শ্রুতেঃ। মুক্তে র্দ্বারং দেবযানত্বাৎ অমৃতঞ্চ পুণ্যলোকত্বাৎ মৃত্যুশ্চ কালাত্মকত্বাৎ ॥ ২৫ ॥

যস্ত প্রাণাদ্বায়ুরিত্যন্বয়ঃ যো বায়ুচরাশ্চরাণাং সহ আদি ধর্ম্মবান্ প্রাণঃ যং প্রাণং বয়ং বুদ্ধ্যাদ্যধিষ্ঠাতারোদেবাঃ সম্রাজং ভৃত্যা ইব অন্বাস্ম ॥ ২৬ ॥

যে সোম দেবতাদিগের অন্ন, অতএব বল ও আয়ুঃ স্বরূপ, আর যিনি বৃক্ষ সকলের প্রকৃষ্ট রূপে বৃদ্ধির কারণ, পণ্ডিতেরা সেই সোমকে যাঁহার মনঃ বলিয়া থাকেন, সেই মহাবিভূতিশালী মহেশ আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৩ ॥

যাঁহা হইতে বেদরূপ ধন উৎপন্ন হয় এবং বেদপ্রতিপাদ্য কর্ম্ম নিমিত্ত যাঁহার জন্ম, আর যিনি অন্তঃ সমুদ্রে অর্থাৎ উদর মধ্যে স্বীয় ধাতু অর্থাৎ পাকার্হ অন্নাদি পাক করিয়া থাকেন, সেই অগ্নি যাঁহার মুখ, সেই মহাবিভূতিশালী পরমেশ্বর আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৪ ॥

যে সূর্য্য দেবযান অর্থাৎ আর্চ্চিরাদি বর্ত্মের দেবতা, ত্রয়ীময়, ব্রহ্মের উপাসনা স্থান এবং দেবযানত্ব হেতু মুক্তির দ্বার ও পুণ্যলোকত্ব হেতু অমৃত স্বরূপ, আর কালরূপত্ব প্রযুক্ত মৃত্যুরূপী, সেই সূর্য্য যাঁহার চক্ষুঃ, সেই মহাবিভূতিশালী পরমেশ্বর আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৫ ॥

যাঁহার প্রাণ হইতে সেই বায়ু উৎপন্ন হইয়া চর অচর সকল ভূতের তেজঃ বল ও সামর্থ্যাদি ধর্ম্ম

অম্বাস্ম সম্রাজমিবানু যং বয়ং প্রসীদতাং নঃ সমহাবিভূতিঃ ॥ ২৬ ॥
শ্রোত্রাদ্দিশোযস্য হৃদশ্চ খানি প্রজজ্ঞিরে খং পুরুষস্য নাভ্যাঃ ।
প্রাণেন্দ্রিয়াত্মাসু শরীরকেতঃ প্রসীদতাং নঃ সমহাবিভূতিঃ ॥ ২৭ ॥
বলান্মহেন্দ্র স্ত্রিদশাঃ প্রসাদান্মন্যোর্গিরীশো ধিষণাদ্বিরিঞ্চঃ ।
খেভ্যস্তু ছন্দাংস্যৃষয়ো মেঢ্রতঃ কঃ প্রসীদতাং নঃ সমহাবিভূতিঃ ॥ ২৮ ॥
শ্রী র্বক্ষসঃ পিতরশ্ছায়য়াসন্ ধর্ম্মঃ স্তনাদিতরঃ পৃষ্ঠতো ঽভূৎ ।
দ্যৌর্যস্যশীর্ষ্ণো ঽপ্সরসো বিহারাৎ প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ২৯ ॥
বিপ্রোমুখাদ্ব্রহ্মচ যস্য গুহ্যং রাজন্য আসীদ্ভুজয়ো র্বলঞ্চ ।

শ্রীধরস্বামী ।

অনুসৃত্য স্থিতাঃ এবং ভৃত্যো বায়ুর্যস্য প্রাণাদভূৎ সঃ ॥ ২৬ ॥

খানি দেহগত ছিদ্রাণি প্রাণঃ পঞ্চবৃত্তিঃ ইন্দ্রিয়াণিচ আত্মা মনশ্চ অসবো নাগ কূর্ম্মাদয়শ্চ শরীরঞ্চ তেষাং কেত আশ্রয় ভূতং খঞ্চ যস্য পুরুষস্য নাভ্যাঃ প্রজজ্ঞে সঃ ॥ ২৭ ॥

যস্য বলান্মহেন্দ্রো জজ্ঞে ছন্দাংসি ঋষয়শ্চ খেভ্যঃ কঃ প্রজাপতিঃ ॥ ২৮ ॥

ইতরোঽধর্ম্মঃ ॥ ২৯ ॥

বিট্ বৈশ্যঃ ওজো নৈপুণ্যং তস্য বৃত্তিঃ অঙ্ঘ্রেঃ অঙ্ঘ্রিজাবিত্যর্থঃ । কৌ অবেদ শূদ্রো অবেদঃ বেদব্যতিরিক্তা শুশ্রূষা বৃত্তিঃ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

হৃদঃ যস্য হৃদয়াকাশাৎ খানি দেহ গত ছিদ্রাণি নাভ্যাঃ সকাশাৎ খং কীদৃশং প্রাণঃ পঞ্চবৃত্তিশ্চ ইন্দ্রিয়াণিচ আত্মা মনশ্চ অসবো নাগ কূর্ম্মাদয়ঃ শরীরঞ্চ তেষাং কেতমাশ্রয়ভূতং ॥ ২৭ ॥

ধিষণায়া বুদ্ধেঃ সকাশাৎ । খেভ্যঃ দেহছিদ্রেভ্যঃ ॥ ২৮ ॥

ইতরোঽধর্ম্মঃ ॥ ২৯ ॥

মুখাদ্বিপ্রঃ গুহ্যং ব্রহ্ম বেদশ্চ । বিট্ বৈশ্যঃ । ওজঃ নৈপুণ্যং তস্য বৃত্তিশ্চ অঙ্ঘ্রেঃ অঙ্ঘ্রেঃ সকাশাৎ অবেদঃ বেদ ব্যতিরিক্তা

বিশিষ্ট প্রাণ । ভৃত্যেরা যদ্রূপ সম্রাটের অনুবৃত্তি করে তেমনি, আমরা (বুদ্ধি প্রভৃতির অধিষ্ঠাতৃ দেবতা) তাঁহার অনুসরণ করিয়া থাকি । সে যাহা হউক, সেই মহৈশ্বর্য্যশালী পরমেশ্বর আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৬ ॥

যাঁহার শ্রোত্র হইতে দিক্, হৃদয় হইতে দেহগত ছিদ্র এবং নাভি হইতে সেই আকাশ উৎপন্ন হইয়াছে যাহা পঞ্চ প্রাণ, ইন্দ্রিয়, মনঃ, নাগ কূর্ম্মাদি বায়ু এবং শরীরের আশ্রয়, সেই মহাবিভূতি সম্পন্ন প্রভু আমাদের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৭ ॥

যাঁহার বল হইতে মহেন্দ্র, প্রসন্নতা হইতে সুরগণ, মন্যু হইতে গিরিশ, বুদ্ধি হইতে ব্রহ্মা, দেহ ছিদ্র হইতে বেদ সকল এবং মেঢ্র হইতে ঋষি ও প্রজাপতিগণ উৎপন্ন হইয়াছেন, সেই মহৈশ্বর্য্যশালী ভগবান্ হরি আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৮ ॥

যাঁহার বক্ষঃস্থল হইতে শ্রী, ছায়া হইতে পিতৃগণ, স্তন হইতে ধর্ম্ম, পৃষ্ঠ হইতে অধর্ম্ম, মস্তক হইতে স্বর্গ এবং বিহার হইতে অপ্সরাগণ উৎপন্ন হয়, সেই মহাবিভূতি শালী পরমেশ্বর আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৯ ॥

যাঁহার মুখ হইতে বিপ্র এবং পরম গুহ্য বেদ, ভুজ দ্বয় হইতে ক্ষত্রিয় ও বল, তথা উরু হইতে

উর্ব্বো র্বিড়োজোঽঙ্ঘ্রিরবেদ শূদ্রৌ প্রসীদতাং নঃ সমহাবিভূতিঃ ॥ ৩০ ॥
লোভোধরাৎ প্রীতিরুপর্য্যভূদ্দ্যুতির্নস্তঃ পশব্যঃ স্পর্শেন কামঃ।
ভ্রুবোর্যমঃ পক্ষ্মভবস্তু কালঃ প্রসীদতাং নঃ স মহাবিভূতিঃ ॥ ৩১ ॥
দ্রব্যং বয়ঃ কর্ম্মগুণান্ বিশেষং যদ্যোগমায়া মহিতাং বদন্তি।
যদ্দুর্ব্বিভাব্যং প্রবুধাপবাধং প্রসীদতাং নঃ সমহাবিভূতিঃ ॥ ৩২ ॥
নমোস্তু তস্মা উপশান্ত শক্তয়ে স্বারাজ্য লাভপ্রতিপূরিতাত্মনে।

শ্রীধরস্বামী।

তদ্বৃত্তিমান্ শূদ্রঃ। উর্ব্বোর্ব্বিশোঽঙ্ঘ্রেরভবচ্চ শূদ্র ইতি পাঠঃ সুগমঃ ॥ ৩০ ॥

উপরি উত্তরোষ্ঠাৎ। নস্তঃ নাসিকাতঃ। দ্যুতিঃ কান্তিঃ পশব্যঃ পশূনাং হিতঃ কামঃ স্পর্শেনাভূৎ ॥ ৩১ ॥

দ্রব্যং ভূতানি বয়ঃ কালং বিশেষং লৌকিক প্রপঞ্চং যদযস্মাৎ দুর্ব্বিভাব্যং কুতঃ প্রবুধাপবাধং বিদ্বদ্ভিরপোহ্যমানং। প্রবুধাববোধমিতি পাঠে প্রবুদ্ধানাং মায়েত্যববোধো যস্মিন্নিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

তদেবং সপ্রপঞ্চমুপবর্ণ্য নিষ্প্রপঞ্চং বর্ণয়ন্ প্রণমতি নমোস্ত্বিতি বৃত্তিভি দর্শনাদিভিঃ। নভস্বান্ বায়ুঃ তস্যেব উতি লীলা যস্য তস্মৈ ॥ ৩৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অধুনা অর্ব্বাক্ সম্বন্ধং তত্র পরিহরন্নৈশ্বর্য্য লীলয়োর্ম্মহিমানমাহ নমোস্ত্বিতি। উপশান্তা নিরুপদ্রবা শক্তির্যস্য। স্বারাজ্যস্য ত্রিপাদ্বিভূতেঃ স্বধাম্নো লাভেন প্রতি পূরিতা তত্তদংশেন সংভাবিতা আত্মানঃ স্বাংশা যেন। নভস্বানিব বিচিত্র গতিলীলা যস্য তস্মৈ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শুশ্রূষা বৃত্তিঃ। তদ্বৃত্তিমান্ শূদ্রশ্চ। বিশোত্তেরুরভবচ্চ শূদ্র ইতি চ পাঠঃ ॥ ৩০ ॥

উপরি উত্তরোষ্ঠাৎ নস্তো নাসিকাতোদ্যুতিঃ পশব্যঃ পশূনাং হিতঃ কামঃ স্পর্শেনাভূৎ ॥ ৩১ ॥

দ্রব্যং পৃথিব্যাদি ত্রয়োবিংশতি তত্ত্বং বয়ঃ কালং কর্ম্মচ তদ্ধেতুভূতান্ গুণান্ সত্ত্বাদীন্ যস্য যোগমায়য়ৈব বিহিতান্ সৃষ্টান্ বদন্তি। যদ্যেভ্যঃ পৃথিব্যাদিভ্যো দুর্ব্বিভাব্যং বিশেষং প্রপঞ্চঞ্চ বদন্তি কীদৃশং প্রকৃষ্ট বুধানাং অপবাদং নিষেধঃ প্রাকৃতত্বেনাগ্রহণং যস্য তং। প্রবুধাববোধমিতি পাঠে দুর্ব্বিভাব্যমপি প্রকৃষ্টৈর্বুধৈরেবাববোধ্যমিত্যর্থঃ। তেন যস্য স্বরূপ শক্তি বৃত্তের্যোগ মায়ায়া বিভূতিঃ সত্ত্বাদি গুণময়ী মায়া তস্যা বিভূতয়ঃ কাল কর্ম্ম মহদাদি পৃথিব্যন্তানি তত্ত্বানি তেষাং বিভূতিরিদং মায়িকং বিশ্বমেবাস্মাভিরব গম্যতে ইতি ব্যঞ্জিতং ॥ ৩২ ॥

মায়াতীতং স্বরূপং দুরবগমং কেবলমস্মাভির্মননীয়মেবেত্যাহ নম ইতি। উপশান্তাঃ সংবিদাদ্যা অন্তরঙ্গা শক্তয়ো যস্য তস্মৈ স্বেন স্বরূপ শক্ত্যৈব রাজত ইতি স্বরাট্ তস্য ভাবঃ স্বারাজ্যং তেনৈব লাভেনপ্রতি পূরিত আত্মা মনো যস্য তস্মৈ। নমু

বৈশ্য ও নৈপুণ্য, চরণ হইতে শূদ্র ও শুশ্রূষা উৎপন্ন হইয়াছে, সেই মহাবিভূতিশালী পরমেশ্বর আমাদিগের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ৩০ ॥

যাঁহার অধর হইতে লোভ, উত্তরোষ্ঠ হইতে প্রীতি, নাসিকা হইতে কান্তি উৎপন্ন হইয়াছে এবং যাঁহার স্পর্শ দ্বারা পশুদিগের হিতকর কাম উদ্ভূত হয়। অপর ভ্রূদ্বয় হইতে যম ও পক্ষ্ম হইতে কাল জন্মে, সেই মহাবিভূতিশালী পরমেশ্বর আমাদের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ৩১ ॥

অপর পঞ্চভূত, কাল, কর্ম্ম, গুণ, লৌকিক প্রপঞ্চ, এই সকলকে জ্ঞানিরা যাঁহার অহিতা যোগমায়া বলিয়া থাকেন, যে হেতু এই সকল দুর্ব্বিভাব্য, কারণ পৃথক্ পৃথক্ বিদ্বজ্জন ঐ সকলের খণ্ডন করিয়া থাকেন, সেই মহাবিভূতিশালী পরমেশ্বর আমাদের প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ৩২ ॥

অহো! আমরা সেই পরমেশ্বরকে নমস্কার করি, তাঁহার শক্তি উপশান্ত, স্বর্গরাজ্য লাভার্থ তিনি

গুণেষু মায়ারচিতেষু বৃত্তিভি র্নসজ্জমানায় নভস্বদূতয়ে ॥ ৩৩ ॥
স ত্বং নোদর্শয়াত্মানমস্মৎকরণগোচরং। প্রপন্নানাং দিদৃক্ষূণাং সস্মিতং তে মুখাম্বুজং ॥ ৩৪ ॥
তৈস্তৈঃ স্বেচ্ছাভূতৈ রূপৈঃ কালে কালে স্বয়ং বিভো। কর্ম্ম দুর্ব্বিষহং যন্নো ভগবাং স্তৎ করোতিহি ॥৩৫
ক্লেশভূর্য্যল্পসারাণি কর্ম্মাণি বিফলানি বা। দেহিনাং বিষয়ার্ত্তানাং ন তথৈবার্পিতং ত্বয়ি ॥ ৩৬ ॥
নাবমঃ কর্ম্মকল্পোঽপি বিফলায়েশ্বরার্পিতঃ। কল্পতে পুরুষস্যৈষ স হ্যাত্মা দয়িতো হিতঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তে সস্মিতং মুখাম্বুজং দিদৃক্ষূণাং নোঽস্মাকং চক্ষুরাদিকরণ গোচরং যথা ভবত্যেবং চাত্মানং দর্শয় ॥ ৩৪ ॥

ভক্তেচ্ছানুবর্ত্তিত্বঞ্চ তব বহুশোদৃষ্টমেবেত্যাহ তৈস্তৈরিতি। যন্নোদুর্ব্বিষহমশক্যং কর্ম্ম তদ্ভগবান্ হি স্বয়মেব করোতি ॥ ৩৫ ॥

নচ বহির্মুখানামিব ত্বদ্ভক্তানামস্মাকং ত্বয্যর্পিতানি পূর্ব্ব পুণ্যানি বিপরীত ফলানি ভবিতুমর্হন্তীত্যাহ ক্লেশো ভূরির্যেষু অল্পং সারং ফলং যেষু তানি তানি যথা বিফলান্যেব সকামানাং কর্ম্মাণি ত্বয্যর্পিতস্তু নৈব তথা ॥ ৩৬ ॥

তত্রাবৈফল্যমুপপাদয়তি অবমঃ অল্পোপি কর্ম্মকল্পঃ কর্ম্মাভাসোঽপি ঈশ্বরার্পিতশ্চেৎ বিফলায় শ্রমায় ন কল্পতে হি যস্মাৎ সএষ ঈশ্বরঃ পুরুষস্য আত্মা অতএব দয়িতো হিতশ্চ নহ্যাত্মনি দয়িতে হিতে চার্পিতং নিষ্ফলং স্যাৎ ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অভীষ্টমাহ স ত্বমিতি। অস্মাকং করণান্যপি গোচরাঃ প্রকাশ্যানি যস্য। তাদৃশমপ্যাত্মানং দর্শয়স্ব স্বয়ং প্রকাশয় ॥ ৩৪ ॥

স্বেষাং ভক্তানামিচ্ছয়া ভূতৈঃ পুষ্টৈরাবির্ভাবিত প্রকাশৈরিত্যর্থঃ ॥ ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তর্হি কথং সৃষ্ট্যাদ্যাসক্তিস্তত্রাহ গুণেষ্বিতি বৃত্তিভির্দর্শনাদিভিঃ নভস্বতো বায়োরিব উতিঃ সৃষ্ট্যাদি লীলা যস্য তস্মৈ ॥ ৩৩ ॥

নমু ব্রহ্মন্নভীপ্সিতং বরং গৃহাণেত্যত আহ স ত্বমিতি। নোঽস্মাকং প্রপন্নানাং অস্মান্ প্রপন্নান্ আত্মানং স্বস্বরূপং দর্শয়। কিং নির্ব্বিশেষং স্বরূপং সবিশেষং বা তত্রাহ। অস্মৎকরণ গোচরং সবিশেষমিত্যর্থঃ। তত্রাপি সস্মিতং মুখাম্বুজং ॥ ৩৪ ॥

ভক্তবাৎসল্যং বহুশঃ স্মরন্নাহ স্বেচ্ছাভূতৈঃ স্বভক্তেচ্ছাপুষ্টৈঃ রূপৈ র্নৃসিংহাদিভিঃ যন্নোদুর্ব্বিষহং কর্ম্ম তৎ স্বয়মেব করোতি ॥৩৫

নচ বহির্মুখানামিব ত্বদ্ভক্তানামস্মাকং ত্বয্যর্পিতানি পূর্ব্ব পুণ্যানি বিপরীত ফলানি ভবিতু মর্হন্তীত্যাহ। ক্লেশোভূরি যেষু অল্পং সারং ফলং যেষু তানি তান্যপি যথা ত্বদ্বিমুখানাং কর্ম্মাণি। বা এবার্থে বিফলান্যেব তথা ত্বয্যর্পিতং ভক্তানাং কর্ম্ম ন ॥ ৩৬

ত্বয্যর্পিতমল্পমপি কর্ম্ম মহত্ত্বতি অনর্পিতং মহদপি ব্যর্থমেব ভবতীত্যাহ নেতি অবমঃ অল্পোপি কর্ম্ম কল্পঃ কর্ম্মাভাসোপি ন বিফলায়। হি যস্মাৎ স ঈশ্বরঃ পুরুষস্যাত্মা দয়িতো হিতশ্চেত্যত স্তদাদরানাদরাবেব কর্ম্ম সাফল্য বৈফল্য হেতূ ইতি ভাবঃ ॥ ৩৭

আত্মাকে পরিপূর্ণ করেন, কিন্তু দর্শনাদি বৃত্তি দ্বারা মায়া বিরচিত গুণ সকলে আসক্ত হন না, তাঁহার লীলা বায়ুর তুল্য, আমরা তাঁহাকে নমস্কার করি ॥ ৩৩ ॥

হে ভগবন্। আমরা শরণাপন্ন হইয়া আপনার সস্মিত বদনারবিন্দ দর্শন করিতে ইচ্ছা করিতেছি, আমাদের চক্ষুরাদি ইন্দ্রিয় গোচর যে রূপে হয় সেই করিয়া আত্ম প্রদর্শন করিতে আজ্ঞা হউক ॥৩৪॥

প্রভো! আপনি যে ভক্তজনের ইচ্ছানুবর্ত্তী হইয়া থাকেন ইহার ভূরি ভূরি প্রমাণ পাইয়াছি, যে যে কর্ম্ম আমাদের অশক্য হয়, আপনি কালে কালে স্বেচ্ছা পূর্ব্বক অবতার গ্রহণ করিয়া তদ্দ্বারা স্বয়ং সেই২ কর্ম্ম সম্পন্ন করিয়া থাকেন ॥ ৩৫ ॥

ভগবন্! যে সকল দেহী সকাম, বিষয়ার্থ আর্ত্ত, তাহাদিগের কর্ম্ম যেমন ভূরি ক্লেশ ও অত্যল্প ফলদায়ক, আপনার ভক্তদিগের আপনাতে অর্পিত কর্ম্ম তদ্রূপ নহে ॥ ৩৬ ॥

ফলতঃ অত্যল্প যে কর্ম্মাভাস, তাহাও পরমেশ্বরে অর্পিত হইলে বিফল হয় না, কারণ ঈশ্বর পুরুষদের আত্মা অতএব দয়িত ও হিত, প্রিয় ও হিতকারি আত্মাতে যাহা অর্পণ করা যায় তাহা কি নিষ্ফল হইতে পারে? ॥ ৩৭ ॥

যথাহি স্কন্ধশাখানাং তরোর্মূলাবসেচনং। এবমারাধনং বিষ্ণোঃ সর্ব্বেষামাত্মনশ্চ হি ॥ ৩৮ ॥
নমস্তুভ্যমনন্তায় দুর্ব্বিতর্ক্যাত্ম কর্ম্মণে। নির্গুণায় গুণেশায় সত্ত্বস্থায়চ সাম্প্রতং ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে ব্রহ্মস্তুতিঃ পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অনল্পফলত্বমাহ যথাহি মূলাবসেচনং স্কন্ধানাং শাখানাঞ্চ ভবতি ॥ ৩৮ ॥

এবং সত্যপি ত্বদর্পিত কর্ম্মণাং ত্বদ্ভক্তানামস্মাকং যন্নিমিত্তমিদং দুঃখমিতি ত্বমেব বেৎসীত্যাশয়েনাহ। দুর্ব্বিতর্ক্যাণি আত্ম-কর্ম্মাণি স্বভাব চেষ্টিতানি যস্য তস্মৈ ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে পঞ্চমঃ ॥ * ॥

ষষ্ঠে পুনঃ স্তুতি র্বিষ্ণাবাবির্ভূতে সুরৈঃ কৃতা। তন্মন্ত্রাচ্চাসুরৈঃ সাকমমৃতার্থে মহোদ্যমঃ ॥ ০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কিঞ্চ কর্ম্মাকরণেপি বিষ্ণোরারাধনে সতি সর্ব্বাণি কর্ম্মফলানি ভবন্তি। তদারাধনাভাবে তান্যপি কর্ম্মাণি বিফলান্যেব ভবন্তীত্যেতৎ সদৃষ্টান্তমাহ যথাহীতি ॥ ৩৮ ॥

অস্মদভীপ্সিতং পূরয়িষ্যসি নবেত্যন্তং ন প্রাপ্নুম ইত্যাহ অনন্তায় সর্ব্বজ্ঞানামপ্যস্মাকং ত্বয়ি সার্ব্বজ্ঞ্যং নাস্তোব সংপ্রতি ত্বং করিষ্যমাণং কর্ম্ম অনুমানেনাপি ন বিদ্ম ইত্যাহ দুর্ব্বিতর্ক্যেতি। নহু মৎ কৃপামেব হেতুকৃত্য ভক্তানামিন্দ্রাদীনামভীষ্ট সিদ্ধিরনুমীয়তাং তত্র নেত্যাহ নির্গুণায় কৃপয়ৈব গুণজন্যাং সম্পত্তিমনর্থ হেতুং ন দদাসি গুণেশায়েতি কৃপয়ৈব গুণজন্যাং সম্পত্তিং দদাস্যপীতি-তয়ৈব তদ্দ্বয়ানুমান সম্ভবাৎ। তর্হ্যেবং সংশয়ে কথং স্তৌষি তত্রাহ সত্ত্বস্থায় সত্ত্বগুণস্য সংপ্রতি বৃদ্ধিকাল ইতি সাত্ত্বিকান্ দেবান্ বর্দ্ধয়িতু মর্হসীতি এষাঞ্চ শুদ্ধ ভক্ত্যভাবাৎ বিষয়ভোগ বিচ্ছেদং কর্ত্তুঞ্চ নার্হসীতি নিশ্চয়োপি বর্ত্তত ইতি ভাবঃ ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

আবির্ভূতে হরৌ ষষ্ঠে ব্রহ্মা তুষ্টাব তং পুনঃ। তন্মন্ত্রণেনামৃতার্থে বলিং দেবাঃ প্রপেদিরে ॥ ০ ॥

যেমন বৃক্ষের মূলে জল সেক করিলেই স্কন্ধ শাখা প্রভৃতি সকল অবয়বের সেচন করা হয়, তেমনি ভগবান্ বিষ্ণুর আরাধনা করিলে সকলের ও আত্মার আরাধনা হইয়া থাকে ॥ ৩৮ ॥

প্রভো! আমরা আপনার ভক্ত যে কোন কর্ম্ম করি, আপনাতেই অর্পণ করিয়া থাকি, আমাদের যে কারণে এই ক্লেশ উপস্থিত হইয়াছে, স্বয়ং তাহা জানিতে পারিয়াছেন, কি নিবেদন করিব। আপনি অনন্ত, নির্গুণ, গুণেশ এবং সত্ত্বস্থ, আপনার স্বভাব ও চেষ্টিত দুর্ব্বিতর্ক্য, আমরা আপনাকে কেবল নমস্কার করি ॥ ৩৯ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমস্কন্ধে পঞ্চম অধ্যায় ॥ * ॥

ষষ্ঠাধ্যায়ে বিষ্ণুর আবির্ভাব হইলে পুনরায় দেবগণ কর্ত্তৃক তদীয় স্তুতি এবং অসুরদিগের সহিত অমৃতোৎপাদনার্থ উদ্যম ॥ ০ ॥

এবং স্তুতঃ সুরগণৈ র্ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ। তেষামাবিরভূদ্রাজন্ সহস্রার্কোদয়দ্যুতিঃ ॥ ১ ॥
তেনৈব মহসা সর্ব্বে দেবাঃ প্রতিহতেক্ষণাঃ। নাপশ্যন্ খং দিশঃ ক্ষৌণীমাত্মানঞ্চ কুতোবিভুং ॥২
বিরিঞ্চো ভগবান্ দৃষ্ট্বা সহ সর্ব্বেণ তাং তনুং। স্বচ্ছাং মরকত শ্যামাং কঞ্জগর্ভারুণেক্ষণাং ॥ ৩ ॥
তপ্তহেমাবদাতেন লসৎ কৌশেয় বাসসা। প্রসন্ন চারু সর্ব্বাঙ্গীং সুমুখীং সুন্দরভ্রুবং ॥ ৪ ॥
মহামণিকিরীটেন কেয়ূরাভ্যাঞ্চ ভূষিতাং। কর্ণাভরণ নির্ভাত কপোল শ্রীমুখাম্বুজাং ॥ ৫ ॥
কাঞ্চীকলাপ বলয় হার নূপুর শোভিতাং। কৌস্তুভাভরণাং লক্ষ্মীং বিভ্রতীং বনমালিনীং ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সহস্রার্কাণামুদয়ে দ্যুতিরিবদ্যুতির্যস্য ॥ ১ ॥

মহসা তেজসা। প্রতিহতানীক্ষণানি চক্ষুংষি যেষাং ॥ ২ ॥

তাং আবির্ভূতাং তনুং বিরিঞ্চো দৃষ্ট্বা তুষ্টাবেতি পঞ্চমেনান্বয়ঃ। কঞ্জগর্ভবদরুণে ঈক্ষণে যস্যাঃ ॥ ৩ ॥

তপ্তহেমবদবদাতেন পীতেন লসতা কৌশেয়বাসসা যুক্তাং প্রসন্নানি চারূণি সর্ব্বাঙ্গানি যস্যাঃ। শোভনং মুখং যস্যাঃ। সুন্দরে ভ্রুবৌ যস্যাঃ ॥ ৪ ॥

মহান্তো মণয়ো যস্মিন্ তেন কিরীটেন। কর্ণাভরণে কুণ্ডলে তাভ্যাং নির্ভাতৌ কপোলৌ তাভ্যাং শ্রীমুখাম্বুজে যস্যাঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভ।

বিরিঞ্চ ইতি পঞ্চকং ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিরিঞ্চঃ তুষ্টাবেতি পঞ্চমেনান্বয়ঃ ॥ ১। ২। ৩ ॥

তপ্তহেমবদবদাতেন পীতেন ॥ ৪ ॥

কর্ণাভরণেন নির্ভাতৌ কপোলৌ যত্র তাদৃশং শ্রীমুখমেবাম্বুজং যত্র তাং ॥ ৫। ৬। ৭ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! এই প্রকারে দেবগণ স্তব করিলে ভগবান্ ঈশ্বর হরি তাঁহাদিগের সমক্ষেই আবির্ভূতং হইলেন। সহস্র সূর্য্যোদয়ে যদ্রূপ দীপ্তি হয় সে সময়ে তাঁহার তদ্রূপ দ্যুতি প্রকাশ পাইতে লাগিল ॥ ১ ॥

সেই দ্যুতির দ্বারা সকল দেবতার দৃষ্টি প্রতিহত হইয়া গেল, তাহাতে দেবগণ আকাশ, দিক্, পৃথিবী এবং আপনাদিগকেও দেখিতে পাইলেন না, সেই বিভুকে কোথা হইতে দর্শন করিতে পারিবেন? ॥ ২ ॥

কিয়ৎক্ষণ পরে ব্রহ্মা নিরীক্ষণ করিয়া মহেশের সহিত তাঁহার স্তব আরম্ভ করিলেন। হে রাজন্! ভগবানের সেই তনু স্বচ্ছ এবং মরকত মণির ন্যায় শ্যামবর্ণ, তাহাতে পদ্ম গর্ত্তের সমান অরুণবর্ণ নেত্রদ্বয় শোভা পাইতেছিল ॥ ৩ ॥

অপর সেই মূর্ত্তি তপ্ত কাঞ্চনের তুল্য পীতবর্ণ কৌশেয় বসনে আবৃত হইয়াছিল তাঁহার সমস্ত অঙ্গ প্রসন্ন ও মনোহর, বদন সুশোভন এবং ভ্রূ দ্বয় পরম সুন্দর ॥ ৪ ॥

অপিচ মস্তকে মহার্হমণিময় কিরীট, ভুজদ্বয়ে কেয়ুর শোভিত এবং কর্ণদ্বয়ে কুণ্ডলদ্বয় আন্দোলিত হইতেছিল। সেই কুণ্ডল দ্বারা দুইটী কপোল উদ্দীপ্ত হওয়াতে তাহাতেই মুখারবিন্দের অনির্ব্বচনীয় দ্যুতি প্রকাশ পাইতেছিল ॥ ৫ ॥

সুদর্শনাদিভিঃ স্বাস্ত্রৈ র্মূর্ত্তিমদ্ভিরুপাসিতাং। তুষ্টাব দেবপ্রবরঃ সশর্ব্বঃ পুরুষং পরং॥
সর্ব্বামরগণৈঃ সাকং সর্ব্বাঙ্গৈরবনিঙ্গতৈঃ॥ ৭॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ॥

অজাত জন্ম স্থিতি সংযমায়া গুণায় নির্ব্বাণ সুখার্ণবায়।
অণোরণিম্নেঽপরিগণ্য ধাম্নে মহানুভাবায় নমোনমস্তে॥ ৮॥

শ্রীধরস্বামী।

কৌস্তুভ আভরণং কণ্ঠে যস্যাঃ। লক্ষ্মীং বক্ষসি বিভ্রতীং॥ ৬॥

দেবপ্রবরো ব্রহ্মা সর্ব্বাঙ্গৈরবনিঙ্গতৈঃ সাষ্টাঙ্গপ্রণতৈঃ॥ ৭॥

অনাবিরাবিরাসেযং মাভূতাভূদিতি ব্রুবন্। ব্রহ্মা হভিপ্রৈতি নিত্যত্ববিভুত্বে ভগবত্তনোঃ। শ্রীমূর্ত্তেরয়মাবির্ভাব এব নত্বস্মদাদি বজ্জন্মাদি তবাস্তীত্যাহ ন জাতা জন্মাদয়ো যস্য কুতঃ অগুণায় অতো নির্ব্বাণ সুখস্য অর্ণবায় অপার মোক্ষসুখরূপায়েত্যর্থঃ। তথাপি অণোরপ্যণিম্নে সূক্ষ্মায় দুর্জ্ঞানত্বাৎ বস্তুতস্তু অপরিগণ্যমিয়ত্তাতীতং ধাম মূর্ত্তি র্যস্য তস্মৈ। নচৈতৎ অসংভাবিতং যতো মহান্ অচিন্ত্যোঽনুভাবো যস্য॥ ৮॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অজাতেতি স্থিতিরত্র জন্মানন্তরাস্তিত্ব লক্ষণৈব ন নিত্যা তস্যাবিকারিত্বাভাবাৎ নির্ব্বাণস্তু স্বস্য ব্রহ্মানন্দস্যার্ণবায়েতি ভগবত্ত্বেনাবির্ভাবস্ত পরম বৈশিষ্ট্যং দর্শিতং॥ ৮। ৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন জাতো জন্মস্থিত্যোঃ সংযম উপরমো যস্যেতি কৃষ্ণরামাদ্যবতারাণাং জন্মস্থিত্যোর্নিত্যত্বং স্থিতিরকর্ম্মকা জাতস্য চেতনস্য ন সংভবতীতি কর্ম্মণোপি নিত্যত্বং। অগুণায় প্রাকৃতগুণরহিতায় বিনা হেয়ৈগুর্ণাদিভিরিতি সমস্ত কল্যাণ গুণাত্মকোহীতি বৈষ্ণবোক্তেরপ্রাকৃত ষাড়্গুণ্যবত্ত্বেন ভগবত্ত্বমুক্তং নির্ব্বাণসুখার্ণবায়েতি ব্রহ্মত্বং। অণোরপ্যণিম্নে অতি সূক্ষ্মায়েতি পরমাত্মত্বং। অপরিগণ্যনিয়ত্তাতীতং ধাম মূর্ত্তি র্যস্য তস্মৈ ইতি তন্মূর্ত্তেঃ পরিচ্ছিন্নত্বেপ্যচিন্ত্য শক্ত্যাবিভুত্বঞ্চোক্তং॥ ৮॥

অপর কাঞ্চীকলাপ, বলয়, হার, নূপুরে সেই মূর্ত্তি বিশেষ রূপ শোভিতা হইয়াছিল। তিনি কণ্ঠে কৌস্তুভমণি এবং বক্ষঃস্থলে লক্ষ্মী ধারণ করিয়াছিলেন, আর তাঁহার হৃদয় বনমালা দ্বারা সুশোভিত হইয়া রহিয়াছিল॥ ৬॥

অধিকন্তু সুদর্শন প্রভৃতি তদীয় নিজ অস্ত্র সকল মূর্ত্তিমান্ হইয়া চতুর্দ্দিকে উপাসনা করিতেছিল। সে যাহা হউক, ঐ মূর্ত্তি অবলোকন করিয়া দেবশ্রেষ্ঠ ব্রহ্মা আদৌ দেবগণ সহ সাষ্টাঙ্গ প্রণত হইলেন, তাহার পর মহেশের সহিত মিলিত হইয়া স্তব আরম্ভ করিলেন॥ ৭॥

ব্রহ্মা কহিলেন হে ভগবন্! শ্রীমূর্ত্তির এ আবির্ভাব মাত্র, অস্মদাদির ন্যায় আপনার জন্মাদি নাই, কারণ আপনার জন্ম স্থিতি ও সংযম এই তিনই উৎপন্ন হয় না, তাহার হেতু আপনি নির্গুণ, এই কারণে জ্ঞানিগণ আপনাকে নির্ব্বাণ সুখের অর্ণব বলিয়া থাকেন। পরন্তু আপনি ঐ রূপ হইলেও দুর্জ্ঞেয়ত্ব প্রযুক্ত সূক্ষ্ম হইতেও সূক্ষ্ম, বস্তুতঃ আপনার মূর্ত্তির ইয়ত্তা নাই। প্রভো! আমি যাহা যাহা বলিলাম কিছুই অসম্ভব নহে, যে হেতু আপনার অনুভাব অচিন্ত্য অতএব আপনাকে নমস্কার নমস্কার॥ ৮॥

রূপং তবৈতৎ পুরুষর্ষভেজ্যং শ্রেয়োর্থিভির্বৈদিক তান্ত্রিকেণ।
যোগেন ধাতঃ সহ ন স্ত্রিলোকান্ পশ্যাম্যমুষ্মিন্নু হ বিশ্বমূর্ত্তৌ ॥ ৯ ॥
ত্বয্যগ্র আসীত্ত্বয়ি মধ্য আসীত্ত্বয্যন্ত আসীদিদমাত্মতন্ত্রে।
ত্বমাদিরন্তো জগতোঽস্য মধ্যং ঘটস্য মৃৎস্নেব পরঃ পরস্মাৎ ॥ ১০ ॥
ত্বং মায়য়াত্মাশ্রয়য়া স্বয়েদং নির্ম্মায় বিশ্বং তদনুপ্রবিষ্টঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তন্মূর্ত্তেঃ সনাতনত্বং অপরিমেয়ত্বঞ্চোপাপাদয়তি রূপমিতি। হে পুরুষর্ষভ হে ধাতঃ এতত্তব রূপং। বৈদিকেন তান্ত্রিকেণচ যোগেনোপায়েন শ্রেয়োর্থিভিঃ সদা ইজ্যং পূজ্যং অতো নেদমিদানীং অপূর্ব্বং জাতমিতি ভাবঃ। ননু যূয়ং দেবাঃ পূজ্যত্বেন প্রসিদ্ধাঃ সত্যং সর্ব্বেঽপ্যত্রৈবান্তর্ভূতা ইত্যাহ উ অহো হ স্ফুটং অমুষ্মিন্ ত্বয়ি নোঽস্মান্ ত্রিলোকাংশ্চ সহ পশ্যামি তত্র হেতুঃ বিশ্বং মূর্ত্তৌ যস্য অতস্তবৈতদ্রূপং পরিচ্ছিন্নমপি ন ভবতীতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

বিশ্বমূর্ত্তিত্বমেবাহ ত্বয়ীতি ঘটস্য মৃত্তিকা যথা আদিরন্তশ্চ মধ্যঞ্চ পথা ত্বমস্য জগতঃ তত্র হেতুঃ পরস্মাৎ প্রাধানাদপি পরঃ ॥ ১০ মৃত্তিকা দৃষ্টান্তেন পরিণামং প্রাপ্তং বারয়তি ত্বমিতি স্বয়া স্বাধীনয়া অতএব গুণানাং ব্যবায়ে পরিণামেঽপ্যগুণমেব ত্বাং যুক্তাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পরস্মাদ্ব্রহ্মণোপি পরঃ। ব্রহ্মানুভবোত্তর ভাব্যনুভবঃ। তস্মাদুৎকৃষ্টাবির্ভাবশ্চ। উক্তঞ্চ চতুর্থে। যঃ পরং রহসঃ সাক্ষাদিতি। বিষ্ণুপুরাণেচ। স ব্রহ্মপারঃ পরপারভূত ইতি। অক্ষরাৎ পরতঃ পর ইতি শ্রুতেঃ ॥ ১০ ॥

নন্‌ মৃত্তিকা দৃষ্টান্তেন পরঃ পরস্মাদিতি ন সংগচ্ছতে তত্রাহ। ত্বং মায়য়েতি। স্বয়া স্বস্য বহিরঙ্গাংশ রূপয়া। আত্মাশ্রয়য়া স্বাধীনয়া মায়য়া প্রকৃত্যাখ্যয়োপাদান রূপয়া তদুক্তং শ্রীভগবতা। পৃথিবী বায়ুরাকাশ ইত্যাদিনা। তদনুপ্রবিষ্ট ইতি মূর্ত্তেঃ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ব্রহ্মাভিঃপ্রেতি নিত্যত্ব বিভুত্ব ভগবত্তনোরিতি কারিকা তন্মূর্ত্তেঃ সনাতনত্বমপরিমেয়ত্বঞ্চোপপাদয়তি রূপমিত্যত্রাবতারিকাচ শ্রীস্বামিপাদানামত্র দৃশ্যা। হে পুরুষর্ষভ এবং তদেবং রূপং বৈদিকেন তান্ত্রিকেণচ যোগেন উপায়েন ইজ্যং সদা পূজ্যমতো নেদানীন্তনমিতি ভাবঃ। ননু যূয়ং দেবাঃ পূজ্যত্বেন প্রসিদ্ধাঃ। সত্যং সর্ব্বেপ্যত্রৈবান্তর্ভূতা ইত্যাহ। উ অহো হস্ফুটং। অমুষ্মিং ত্বয়ি নোঽস্মাং স্ত্রিলোকাংশ্চ সহ পশ্যামি তত্র হেতুঃ। বিশ্বং মূর্ত্তৌ যস্য অতস্তবৈতদ্রূপং পরিচ্ছিন্নমেবেতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

বিশ্বমূর্ত্তিত্বমেবাহ ত্বয়ীতি ঘটস্য মৃত্তিকা যথা আদিরন্তশ্চ মধ্যঞ্চ। তথা ত্বমস্য জগতঃ মৃত্তিকাদৃষ্টান্তেন প্রসক্তং পরিণামং বারয়তি পরস্মাৎ প্রধানাদপি পরঃ প্রধানমেব বিশ্বরূপেণ পরিণমতি নতু ত্বমিতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

ননু তর্হি প্রধানস্যৈব বিশ্বহেতুত্বমায়াতং নতু মমেতি। তত্রাহ ত্বমিতি মায়য়া স্বয়া স্বশক্ত্যেতি তব ততঃ পরত্বেপি তস্যা স্তচ্ছক্তিত্বাত্ত্বমেবেদং বিশ্বং নির্ম্মায় তত্র বিশ্বস্মিন্ননুপ্রবিষ্টো বর্ত্তসে। মায়য়া কীদৃশ্যা আত্মা ত্বমেবাশ্রয়ো যস্যা তয়া ত্বদধীনয়ে ত্যর্থঃ। অতো গুণব্যয়বায়ে গুণপরিণামভূতে অত্র বিশ্বস্মিন্নেব প্রবিষ্টমপ্যগুণং গুণসঙ্গরহিতং ত্বাং মনসা যুক্তাঃ সমনস্কা জনাঃ পশ্যন্তি যেচ পশ্যন্তি তএব মনীষিণো বিবেকিনঃ তএব বিপশ্চিতঃ শাস্ত্র তাৎপর্য্য বিজ্ঞাঃ যে ন পশ্যন্তি তএবাবিপশ্চিতোঽমনী-

হে পুরুষশ্রেষ্ঠ! হে ধাতঃ! কল্যাণার্থী পুরুষেরা বৈদিক ও তান্ত্রিক উপায় দ্বারা আপনার এই মূর্ত্তির সর্ব্বদা পূজা করিয়া থাকেন। ভগবন্! আমরা দেবতা, পূজ্যত্ব রূপে প্রসিদ্ধ হইয়াছি সত্য, কিন্তু আপনাতে ত্রিভুবন সহিত আমাদের সকলকেই অবলোকন করিতেছি, আপনার এই মূর্ত্তি ব্রহ্মাণ্ডের আধার অতএব আপনকার এই রূপ পরিচ্ছিন্ন নহে ॥ ৯ ॥

ভগবন্! আপনি আত্মতন্ত্র, এই জগৎ অগ্রে আপনাতে ছিল, মধ্যেও আপনাতে রহিয়াছে এবং অন্তেও আপনাতেই থাকিবে। মৃত্তিকা যেমন ঘটের আদি অন্ত ও মধ্য, আপনি তেমনি এই জগতের আদি অন্ত ও মধ্য, কারণ আপনি প্রধান হইতেও পর (শ্রেষ্ঠ) ॥ ১০ ॥

প্রভো! আপনি নিজাশ্রিত স্বাধীন মায়া দ্বারা এই বিশ্বের নির্ম্মাণ করিয়া পশ্চাৎ তাহাতে প্রবিষ্ট

পশ্যন্তি যুক্তা মনসা মনীষিণো গুণব্যবায়েঽপ্যগুণং বিপশ্চিতঃ ॥ ১১ ॥
যথাগ্নিমেধস্যমৃতঞ্চ গোষু ভুব্যন্নমম্বুদ্যমনেচ বৃত্তিং।
যোগৈর্ম্মনুষ্যা অধিযন্তি হি ত্বাং গুণেষু বুদ্ধ্যা কবয়ো বদন্তি ॥ ১২ ॥
তং ত্বাং বয়ং নাথ সমুজ্জিহানং সরোজনাভাতিচিরেপ্সিতার্থং।

শ্রীধরস্বামী।

পশ্যন্তি মনীষিণো বিবেকিনঃ বিপশ্চিতঃ শাস্ত্রজ্ঞাঃ ॥ ১১ ॥

এতদেব সদৃষ্টান্তমাহ যথাগ্নিং কাষ্ঠে মথনেন। অমৃতমাজ্যং গোষু দোহনাদিনা। ভুবি অন্নং ব্রীহ্যাদি কর্ষণাদিনা। অম্বুচ খননেন। উদ্যমনে পুরুষকারে বাণিজ্যাদিনা। বৃত্তিং জীবিকাং। যদ্বা অম্বুন উদ্যমনে ঘটীযন্ত্রাদিনোদ্ধারণে যোগৈরুপায়ৈ র্ম্মনুষ্যা অধিযন্তি প্রাপ্নুবন্তি তথা কবয়স্ত্বাং বুদ্ধ্যা গুণেষ্বধিযন্তি বদন্তিচ ॥ ১২ ॥

হে নাথ সরোজনাভ অতি চিরাদীপ্সিতমর্থং তং যোগৈকপ্রাপ্যং ত্বাং সম্যগুজ্জিহানং আবির্ভবন্তং প্রত্যক্ষতো দৃষ্ট্বা অদ্য বয়ং নির্বৃতিং গতাঃ দবার্ত্তাঃ দাবাগ্নিপীড়িতাঃ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পরিচ্ছিন্না পরিচ্ছিন্নতয়াচিন্ত্যশক্তিময় স্থিতিত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিণোঽমনসোঽদ্ধাশ্চেতি ॥ ১১ ॥

কথং মাং পশ্যন্তীত্যত তদুপায়ং সদৃষ্টান্তমাহ যথেতি মনুষ্যা গুণেষু গুণময়ে জগতি নির্গুণং ত্বাং যোগৈর্ভক্ত্যাহমেকয়া গ্রাহ্য ইতি ত্বদুক্তে র্ভক্তিভেদৈঃ অধিযন্তি প্রাপ্নুবন্তি বুদ্ধ্যা স্বদন্তয়া বদন্তিচ। তয়া সহোক্তি প্রত্যুক্তী কুর্ব্বন্তি এধসি কাষ্ঠেঅগ্নিং মন্থনেন যথেতি মন্থনমপি গুরূপদেশেনৈব যথা জানন্তি তথৈব শ্রীগুরূপদিষ্টয়া শ্রবণ কীর্ত্তনাদি ভক্ত্যা মনোমন্থনেন মুহুর্ম্মথিতয়া ত্বাং পশ্যন্তি। যস্য স্বরূপং কবয়ো বিপশ্চিতো গুণেষু দারুষ্বিব জাতবেদসং। মথ্নন্তি মথ্না মনসা দিদৃক্ষব ইতি পঞ্চমোক্তেঃ। সাধু সাহায্য ভূয়স্ত্বে স্বল্পায়াসেনৈবেত্যত্র দৃষ্টান্তঃ। গোষু অমৃতং দুগ্ধং দোহনেন যথেতি বৎ সমুখ সংঘৃষ্টা পীনপ্রস্তুতমিত্যর্থঃ। প্রাচীন ভক্তি বীজ সদ্ভাবেতু ভক্তি বাহুল্য প্রাপ্ত্যৈব ত্বৎ প্রাপ্তিরিত্যত্র দৃষ্টান্তঃ। ভুবি অন্নং কর্ষণাদিনা যথা প্রাচীন সাধু সঙ্গ বহু ভক্তি সদ্ভাবেতু প্রতিবন্ধকাভাবএব ত্বৎ প্রাপ্তি রিত্যত্র দৃষ্টান্তঃ। অম্বু জলং খননাত্তদাবরক মৃত্তিকাদি দূরীকরণেন যথেতি লব্ধ ভক্তীনাং তু ভজনমাত্রেণ নিত্যমেব ত্বৎ প্রাপ্তিরিত্যত্র দৃষ্টান্তঃ। উদ্যমনে বৃত্তিং নর্ত্তক গায়কাদীনাং প্রতি স্বশিল্পোদ্যমে নৈব জীবিকাং যথেতি ॥ ১২ ॥

বয়ন্তু কৃতার্থাএবাভূমেত্যাহ তমিতি ত্বা ত্বাং হে সরোজনাভ অতিচিরেপ্সিতং অর্থং পরমার্থ বস্তু রূপং ॥ ১৩ ॥

হইয়াছেন, অতএব শাস্ত্রজ্ঞ বিবেকী যোগীগণ সকলের পরিণামেও আপনাকে অগুণ দর্শন করিয়া থাকেন ॥ ১১ ॥

ভগবন্! যেমন কাষ্ঠ মধ্যে অগ্নি, গাবী মধ্যে ঘৃত, ভূমি মধ্যে অন্ন ও জল এবং পুরুষাকারে জীবিকা বর্ত্তমান আছে, মনুষ্যেরা উপায় দ্বারা ঐ সকল প্রাপ্ত হইয়া থাকে অর্থাৎ মন্থন দ্বারা কাষ্ঠ হইতে অগ্নি, দোহনাদি দ্বারা গবী হইতে ঘৃত, কর্ষণ ও খননাদি দ্বারা পৃথিবী হইতে অন্ন ও বাণিজ্যাদি দ্বারা পুরুষকার হইতে জীবিকা প্রাপ্ত হয়, জ্ঞানিরা বলেন আপনি তেমনি গুণেতে বর্ত্তমান আছেন এবং তাঁহারা বুদ্ধিযোগে আপনাকে তাহা হইতে পাইয়াও থাকেন ॥ ১২ ॥

হে নাথ! হে পদ্মনাভ! আপনি আমাদিগের চিরকালের বাঞ্ছিত অর্থ, আপনি যোগৈক গম্য হইয়াও স্বয়ং আবির্ভূত হইলেন। দাবাগ্নি পীড়িত হস্তিগণ গঙ্গাজল দর্শনে যদ্রূপ সুস্থ হয়, তাহার

দৃষ্ট্বা গতা নির্বৃতিমদ্য সর্ব্বে গজা দবার্ত্তা ইব গাঙ্গমম্ভঃ ॥ ১৩ ॥
স ত্বং বিধৎস্বাখিললোকপালা বয়ং যদর্থাস্তব পাদমূলং ।
সমাগতাস্তে বহিরন্তরাত্মন্ কিং বান্তি বিজ্ঞাপ্যমশেষ সাক্ষিণঃ ॥ ১৪ ॥
অহং গিরিত্রশ্চ সুরাদয়ো যে দক্ষাদয়োঽগ্নেরিব কেতবস্তে ।
কিম্বা বিদামেষ পৃথগ্বিভাতা বিধৎস্ব শং নো দ্বিজদেবমন্ত্রং ॥ ১৫ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
এবং বিরিঞ্চাদিভিরীড়িতস্তদ্বিজ্ঞায় তেষাং হৃদয়ং যথৈব ।
জগাদ জীমূতগভীরয়া গিরা বদ্ধাঞ্জলীন্ সংবৃত সর্ব্বকারকান্ ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যদ্বিধেয়ং তৎ কথয়েতি চেত্তত্রাহ। হে অন্তরাত্মন্ অশেষ সাক্ষিণস্তে বহিঃ কিং বাঽন্যৈ র্বিজ্ঞাপ্যমস্তি ॥ ১৪ ॥

যূয়মেব কিঞ্চিৎ কুরুতেতি চেত্তত্রাহ অহমিতি। অগ্নেঃ কেতবোবিস্ফুলিঙ্গা ইব তে ত্বত্তোবয়ং পৃথগ্বিভাতাঃ সন্তঃ আত্মনঃ শং শ্রেয়ঃ কিম্বা বিঘ্নঃ অতস্ত্বমেব দ্বিজানাং দেবতানাঞ্চ মন্ত্রং বিধৎস্ব ইদং কুরুত ইত্যুপায়মুপদিশেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

হৃদয়মিতি মন্ত্র উপদেষ্টব্য ইত্যভিপ্রেতং যথা তথৈব বিজ্ঞায় জগাদ সংবৃতানি নিয়মিতানি সর্ব্বাণি কারণানি ইন্দ্রিয়াণি যৈস্তান্ ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদীড়িতং বিজ্ঞায় অবধায় যথা তেষাং হৃদয়ং তথা জগাদ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

তদ্বিধৎস্ব যদর্থা বয়ং যৎ প্রয়োজনাঃ তদেব স্পষ্টং বিজ্ঞাপয়তেতি চেৎ তত্রাহ। হে অন্তরাত্মন্। অশেষ সাক্ষিণ স্তব বহিঃ কিং জ্ঞাপ্য ॥ ১৪ ॥

ননু যূয়ং সর্ব্বজ্ঞা মাভূৎ। সুবুদ্ধয়শ্চাতুর্য্যবন্তশ্চ ভবথেতি বা অতোঽত্র সঙ্কটে যঃ প্রতীকারঃ সম্ভবতি তং ব্রূত যথা যুষ্মদশক্যমপি তং অহং নিষ্পাদয়ামীতি চেৎ তত্রাহ অহমিতি। অগ্নেঃ কেতবো বিস্ফুলিঙ্গা ইব কেতুর্দ্যুতৌ পতাকায়মিতি কোষাৎ তে ত্বত্তোবয়ং পৃথগ্বিভাতাঃ সন্তঃ আত্মনাংশং শ্রেয়ঃ কিং বা বিঘ্নঃ ন কিমপি তস্মাত্ত্বমেব নঃ শং বিধৎস্ব দ্বিজানাং মন্ত্রঞ্চ বিধৎস্ব ইদং কুরুতেত্যুপায়মপ্যুপদিশ। অস্মাকং বুদ্ধি চাতুর্য্যাদিকন্তু রসাতলং যাত্বিতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

তেষাং দেবানাং যথা হৃদয়ং অস্মাকমমরাবতী প্রাপ্তৌ কামপি মন্ত্রণাং ভগবানেব দদাত্বিতি যথা মনোগতং তত্তথৈবেত্যর্থঃ। সংবৃত সর্ব্বকারকান্ নিয়তসর্ব্বেন্দ্রিয়ান্ ॥ ১৬ । ১৭ । ১৮ ॥

ন্যায় আমরা অদ্য আপনাকে প্রত্যক্ষ নিরীক্ষণ করিয়া পরম নিবৃতি প্রাপ্ত হইলাম ॥ ১৩ ॥

এক্ষণে এই সমস্ত লোকপাল সহ আমরা যাহা মানস করিয়া আপনাদের পাদমূলে সমাগত হইয়াছি, তাহা সম্পন্ন করিতে আজ্ঞা হউক। হে অন্তরাত্মন্! আপনি অশেষ পদার্থের সাক্ষী আপনাকে অন্যে কি বিজ্ঞাপন করিবে? ॥ ১৪ ॥

ভগবন্ আমি, গিরিশ এবং অন্যান্য দেবগণ ও দক্ষাদি প্রজাপতি, আমরা সকলেই অগ্নির স্ফুলিঙ্গের ন্যায় আপনা হইতে পৃথক্ রূপে প্রকাশমান হইয়াছি আপনার শ্রেয়ঃ কি তাহা জানিতে পারিতেছি না, অতএব আপনিই দ্বিজ ও দেবগণের মন্ত্রণা বলুন অর্থাৎ "ইহা কর" বলিয়া আপনিই উপায় উপদেশ দিউন ॥ ১৫ ॥

শুকদেব কহিলেন এ প্রকারে ব্রহ্মাদি দেবগণ স্তব করিতে থাকিলে ভগবান্ তাঁহাদের অভিপ্রায় অবগত হইয়া মেঘ গম্ভীর বাক্যে প্রতিবচন দান করিলেন। হে রাজন্! সে সময় দেবতারা সকল ইন্দ্রিয় নিয়মিত করিয়াছিলেন ॥ ১৬ ॥

এক এবেশ্বরস্তস্মিন্ সুরকার্য্যে সুরেশ্বরঃ। বিহর্ত্তুকামস্তানাহ সমুদ্রোন্মথনাদিভিঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

হন্ত ব্রহ্মন্নহো শম্ভো হে দেবা মম ভাষিতং। শৃণুতাবহিতাঃ সর্ব্বে শ্রেয়োবঃ স্যাদ্যথাসুরাঃ ॥১৮॥

যাত দানব দৈতেয়ৈস্তাবৎ সন্ধির্বিধীয়তাং। কাব্যেনানুগৃহীতৈস্তৈর্যাবদ্বো ভব আত্মনঃ ॥ ১৯ ॥

অরয়ো হ্যপিহি সন্ধেয়াঃ সতি কার্য্যার্থগৌরবে। অহি মূষিকবদ্দেবা হ্যর্থস্য পদবীং গতৈঃ ॥ ২০ ॥

অমৃতোৎপাদনে যত্নঃ ক্রিয়তামবিলম্বিতং। যস্য পীতস্য বৈজন্তু র্মৃত্যু গ্রস্তোঽমরো ভবেৎ ॥২১॥

শ্রীধরস্বামী।

ঈশ্বরস্যাপি তথৈবাভিপ্রেতমিত্যাহ এক এবেশ্বরঃ সমর্থোঽপি ॥ ১৭ ॥

হে সুরাঃ হে দেবাঃ অন্যেচ গন্ধর্ব্বাদয়ঃ ॥ ১৮ ॥ ব আত্মনঃ স্বতো যাবন্তবো বৃদ্ধি র্ভবতি ॥ ১৯ ॥

অর্থস্য প্রয়োজনস্য পদবীং সিদ্ধিং প্রাপ্তৈঃ ততঃ পশ্চাদহি মূষিকবৎ বধ্যঘাতক স্বভাবেন বর্ত্তিতব্যমিতি শেষঃ যদ্বা পেটিকায়াং নিরুদ্ধোঽহি র্যথা নির্গমদ্বার বিধানার্থং প্রথমং মূষিকেণ সমং সন্ধিং বিধত্তে পশ্চাত্তমেব কদাচিদ্ভক্ষয়তি তথার্থমার্গ প্রবৃত্তৈঃ প্রথমং সন্ধেয়া ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

অতস্তৈঃ সহ যৎ কার্য্যং তদাহ অমৃতোৎপাদন ইতি। যস্যামৃতস্য পীতস্য সতঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভ।

নৃপেশ্বর ইতি সম্বন্ধোক্তিঃ ॥ ১৭। ১৮। ১৯ ॥

অহিমূষিকবদিতি মহাজনাপ্রবাদৌ তয়োঃ সম্বাদদর্শনাৎ ॥ ২০ ॥

যস্যেতি যস্মিন্ পীতে সতীত্যর্থঃ ॥ ২১। ২২। ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অভবঃ সম্পত্ত্যভাবো যাবৎ সংপত্তৌ তু জাতায়াং বিগ্রহ এব বিধেয় ইতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

নীতিমুপদিশতি অরয় ইতি। অহি মূষিকেতি দৈবাৎ পেটিকায়াং নিরুদ্ধোঽহি র্যথা নির্গম দ্বার বিধানার্থং প্রথমং মূষিকেণ সমং সন্ধিং বিধত্তে পশ্চাত্তমেব ভুঙ্‌ক্তে এবং স্বার্থ পদবীং গতৈঃ। পশ্চাদেতান্ বধিষ্যাম ইতি ব্যবসায়বর্ত্তি ভবন্তিঃ ॥ ২০ ॥

যস্য পীতস্য যস্মিন্ পীতে সতি ॥ ২১ ॥

যদিও ভগবান্ একাকীই সেই সুরকার্য্যে সমর্থ ছিলেন তথাচ সমুদ্র মন্থনাদি দ্বারা বিহার করিতে অভিলাষ করিয়া তাঁহাদিগকে বক্ষ্যমাণ বাক্য বলিলেন ॥ ১৭ ॥

ভগবান্ কহিলেন কি খেদের বিষয়! অহো ব্রহ্মন্! অহো শম্ভো! অহে দেবগণ! এবং গন্ধর্ব্ব সকল! তোমরা সকলে অবহিত হইয়া আমার বাক্য শ্রবণ কর। হে সুরসংঘ! যে প্রকারে তোমাদের শ্রেয়ঃ হইবে বলিতেছি শুন ॥ ১৮ ॥

দৈত্য দানব সকল শুক্রাচার্য্যের অনুগ্রহ প্রাপ্ত হইয়াছে, তোমরা গিয়া তাহাদের সহিত তাবৎ পর্য্যন্ত সন্ধি কর, যাবৎ তোমাদের আপনা হইতে বৃদ্ধির সম্ভাবনা না হয় ॥ ১৯ ॥

হে দেবগণ! কার্য্য ও অর্থের গৌরব হইলে অর্থ মার্গ প্রবৃত্ত পুরুষদিগকে কখন সর্প ও মূষিকের ন্যায় অর্থাৎ দৈব বশতঃ পেটিকা মধ্যে নিবদ্ধ সর্প যেমন নির্গম দ্বার বিধানার্থ প্রথমে মূষিকের সহিত সন্ধি বিধান করিয়া পশ্চাৎ ঐ মূষিককে ভক্ষণ করে তদ্বৎ শত্রুর সঙ্গেও সন্ধি করিতে হয় ॥ ২০ ॥

তোমরা দৈত্যদিগের সহিত সন্ধি করিয়া শীঘ্র অমৃত উৎপাদনের নিমিত্ত যত্ন কর। কারণ অমৃত পান করিলে মৃত্যুগ্রস্ত জীবও অমর হয় ॥ ২১ ॥

ক্ষিপ্ত্বা ক্ষীরোদধৌ সর্ব্বা বীরুত্তৃণ লতৌষধীঃ। মন্থানং মন্দরং কৃত্বা নেত্রং কৃত্বাতু বাসুকিং ॥২২॥
সহায়েন ময়া দেবা নির্ম্মথধ্বমতন্দ্রিতাঃ। ক্লেশভাজো ভবিষ্যন্তি দৈত্যা যূয়ং ফলগ্রহাঃ ॥ ২৩ ॥
যূয়ং তদনুমোদধ্বং যদিচ্ছন্ত্যসুরাঃ সুরাঃ। ন সংরম্ভেণ সিদ্ধ্যন্তি সর্ব্বার্থাঃ সান্ত্বয়া যথা ॥ ২৪ ॥
নভেতব্যং কালকূটাদ্বিষাজ্জলধিসম্ভবাৎ। লোভঃ কার্য্যো নবো জাতু রোষঃ কামস্তু বস্তুষু ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি দেবান্ সমাদিশ্য ভগবান্ পুরুষোত্তমঃ। তেষামন্তর্দ্দধে রাজন্ স্বচ্ছন্দগতিরীশ্বরঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নেত্রং রজ্জুং ॥ ২২ ॥

নমু তর্হি তে হ্পামৃতপানেনামৃতাঃ স্যু স্তত্রাহ ক্লেশভাজ ইতি ॥ ২৩ ॥

বলিভিঃ সহকারিভিঃ সাধ্যা অর্থাস্তদনুসরণং বিনা নসিদ্ধ্যন্তীতি কৃত্বা সামাদিকমুপদিশতি যুয়মিতি দ্বাভ্যাং। হে সুরাঃ সংরম্ভেণ সংভ্রমেণ সান্ত্বয়া সামমার্গেণ যথা সিধ্যন্তি ॥ ২৪ ॥

বস্তুষু মথনাদুৎপন্নেষু ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সংরম্ভেণ ক্রোধেন ॥ ২৪ ॥

লোভো দৃষ্টে বস্তুনি কামস্ত্বদৃষ্টে বস্তুনি ॥ ২৫ । ২৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ক্ষিপ্ত্বেতি দুগ্ধযোগেন মথিত বীরুধাদি ক্বাথ পরিণাম এবামৃতং ভাতীতি ভাবঃ নেত্রং রজ্জুং ॥ ২২ ॥

সহায়েন ময়েত্যেতৎ ফলমাহ ক্লেশভাজ ইতি। ফলগ্রহাঃ ফলমমৃতং যুয়মেব প্রাপ্স্যথেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

হে সুরাঃ সংরম্ভেণ বিগ্রহেণ সান্ত্বয়া সাম্না যথা ॥ ২৪ ॥

তুশ্চার্থে রত্নাদিষু ন লোভঃ তেষ্বেবাসুরৈ নীর্তেষু সৎসু নরোষঃ। স্ত্রীরত্নেষু ন কামশ্চ কার্য্য ইত্যর্থঃ। বস্তুষু মথনাদুৎপন্নেষু ॥ তেষামীশ্বরঃ ॥ ২৫ ॥

যাও, ক্ষীরোদসাগরে গিয়া সমস্ত তৃণ লতা এবং ওষধি ক্ষেপণ কর,পরে মন্দর পর্ব্বতকে মন্থান দণ্ড ও বাসুকিকে রজ্জু করিয়া ॥ ২২ ॥

আমার সাহায্যে অনলস হইয়া মন্থন করিও। হে দেবগণ! যদিও দৈত্যেরা তোমাদের সহিত মিলিত হইয়া সমুদ্র মন্থন করিবে তথাচ তাহারা কেবল ক্লেশভাগীই হইবে, তোমরাই মন্থনের ফল ভোগ করিবা ॥ ২৩ ॥

হে সুরগণ! বলবান্ সহকারির দ্বারা কোন অর্থ সাধন করিতে হইলে তাহাদের অনুসরণ করা আবশ্যক অতএব অসুরেরা যাহা ২ ইচ্ছা করিবে, তোমরা তাহাতেই সম্মত হইও। দেখ! সাম মার্গের দ্বারা যে রূপ অনায়াসে সকল অর্থ সিদ্ধ হয় সংরম্ভে তদ্রূপ হয় না ॥ ২৪ ॥

হে দেবগণ! সমুদ্র মন্থনে কালকূট উৎপন্ন হইবে, তাহাতে ভয় করিও না, আর মন্থন করিতে ২ অন্যান্য যে সকল লোভ্য বস্তু উঠিবে তদর্থ লোভ অথবা ঐ লোভের প্রতিঘাত জন্য ক্রোধও করিও না। শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! ভগবান্ পুরুষোত্তম দেবতাদিগকে এই প্রকার আদেশ করিয়া তাহাদিগের সমক্ষেই অন্তর্হিত হইলেন। তিনি ঈশ্বর তাঁহার গতি স্বেচ্ছাধীন ॥ ২৫ ॥

অথ তস্মৈ ভগবতে নমস্কৃত্য পিতামহঃ। ভবশ্চ জগ্মতুঃ স্বং স্বং ধামোপেয়ুর্ব লিং সুরাঃ ॥ ২৬ ॥
দৃষ্ট্বারীনপ্যসংযত্তান্ জাতক্ষোভান্ স্বনায়কান্। ন্যষেধদ্দৈত্যরাট্ শ্লোক্যঃ সন্ধিবিগ্রহকালবিৎ॥ ২৭ ॥
তে বৈরোচনিমাসীনং গুপ্তঞ্চাসুরযূথপৈঃ। শ্রিয়া পরময়া জুষ্টং জিতাশেষমুপাগমন্ ॥ ২৮ ॥
মহেন্দ্রঃ শ্লক্ষ্ণয়া বাচা সান্ত্বয়িত্বা মহামতিঃ। অভ্যভাষত তৎ সর্ব্বং শিক্ষিতং পুরুষোত্তমাৎ ॥২৯॥
তত্ত্বরোচত দৈত্যস্য তত্রান্যে যেঽসুরাধিপাঃ। শম্বরোঽরিষ্টনেমিশ্চ যেচ ত্রিপুরবাসিনঃ ॥ ৩০ ॥
ততো দেবাসুরাঃ কৃত্বা সম্বিদং কৃতসৌহৃদাঃ। উদ্যমং পরমং চক্রুরমৃতার্থে পরন্তপঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সুরাস্তু বলিমুপেয়ুঃ উপজগ্মুঃ ॥ ২৬ ॥ অসংযত্তানপি দৃষ্ট্বা শ্লোক্যঃ কীর্ত্ত্যর্হঃ ॥ ২৭ ॥
বৈরোচনিং বলিং জিতমশেষং ত্রৈলোক্যং যেন তং ॥ ২৮ ॥
তৎ সর্ব্বং অমৃতোন্মথনাদি ॥ ২৯ ॥
তত্র যেঽন্যে চাসুরাধিপাঃ পৌলোম কালেয়াদয়ঃ শম্বরাদয়শ্চ তেভ্যশ্চারোচত ॥ ৩০ ॥
সম্বিদং সময়ং ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অসংযত্তানপ্যরীন্ দৃষ্ট্বা স্বনায়কান্ দৈত্যান্ ন্যষেধৎ। কীদৃশান্ জাতক্ষোভান্ হন্তুমুদ্যতানিত্যর্থঃ ॥ ২৭ । ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সুরাস্তু বলিমুপেয়ুরুপজগ্মুঃ ॥ ২৬ ॥
অসংযত্তান্ অধৃত কতি চাস্ত্রাদীনপি দৃষ্ট্বা স্বনায়কান্ স্বসেনাপতীন্ জাতক্ষোভান্ হন্তমুদ্যতান্ শ্লোক্যো যশস্বী ॥ ২৭ ॥
জিতাশেষং সর্ব্বদিগ্বিজয়িনং ॥ ২৮ । ২৯ ॥
দৈত্যস্তু দৈত্যা যেন্যে তেভ্যশ্চেতি উৎপৎস্যমানমমৃতং দুর্ব্বলানিমাং তিরস্কৃত্য বয়মেব গ্রহীষ্যাম ইত্যভিপ্রায়েণাবোচত ॥৩০॥
সংবিদং সঙ্কেতং সংবাদং বা সংবিদ্যুদ্ধে প্রতিজ্ঞায়ামাচারে নাম্নি তোষণে সংভাষণে ক্রিয়াকারে সঙ্কেত জ্ঞানয়োরপীত্যজয়ঃ ॥৩১॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ অন্তর্হিত হইলে লোকপিতামহ ব্রহ্মা ও ভগবান্ ভব ইহাঁরা তাঁহাকে নমস্কার করিয়া স্ব ২ স্থানে প্রস্থান করিলেন। পরে দেবতারা সকল সন্ধির নিমিত্ত কৃত সংকল্প হইয়া বলির সদনে যাত্রা করিলেন ॥ ২৬ ॥

দৈত্যরাজ বলি সন্ধি বিগ্রহের কাল ভাল জানিত, সেই কারণে অতিশয় যশস্বী ছিল। অতএব শত্রু পক্ষ দেবগণকে অধৃত কবচাস্ত্রাদি দেখিয়া যদিও স্বীয় সেনাগণ হননার্থ জাত ক্ষোভ হইল তথাচ ঐ বলি নিষেধ করিয়া পাঠাইল ॥ ২৭ ॥

অনন্তর দেবগণ যেখানে বিরোচন নন্দন বলি ত্রৈলোক্য জয় পূর্ব্বক অসুর যূথপগণ কর্ত্তৃক পরিরক্ষিত ও সুন্দরী রমণীতে সেবিত হইয়া অধ্যাসীন ছিল, তথায় আসিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ২৮ ॥

তাঁহাদের মধ্যে মহামতি মহেন্দ্র মনোজ্ঞ বচনে সান্ত্বনা করিয়া বলির নিকট সমুদ্রোন্মথনাদি সেই সমস্ত বিষয়ের প্রস্তাব করিলেন, ভগবান্ পুরুষোত্তম যাহা ২ শিখাইয়া দিয়া ছিলেন ॥ ২৯ ॥

দেবরাজের বচন দৈত্যপতির রুচি কর বোধ হইল এবং সেখানে শম্বর, অরিষ্টনেমি, পৌলোম ও কালেয়াদি তথা ত্রিপুরবাসী যে ২ অসুর যূথপ ছিল তাহাদেরও মনোগত হইল ॥ ৩০ ॥

হে শত্রুনাশন! তদনন্তর দানব ও দেবগণ পরস্পর সৌহৃদ্য করিয়া অমৃত নিমিত্ত শপথ পূর্ব্বক অতিশয় যত্ন করিতে লাগিলেন ॥ ৩১ ॥

ততস্তে মন্দরগিরিমোজসোৎপাট্য দুর্ম্মদাঃ। নদন্ত উদধিং নিন্যুঃ শক্তাঃ পরিঘবাহবঃ।
দূরভারোদ্বহশ্রান্তাঃ শক্র বৈরোচনাদয়ঃ। অপারয়ন্তস্তং বোঢ়ুং বিবশা বিজহুঃ পথি।
নিপতন্ স গিরিস্তত্র বহূনমরদানবান্। চূর্ণয়ামাস মহতা ভারেণ কনকাচলঃ।
তাং স্তথা ভগ্নমনসো ভগ্নবাহূরুকন্ধরান্। বিজ্ঞায় ভগবাংস্তত্র বভূব গরুড়ধ্বজঃ।
গিরিপাতবিনিষ্পিষ্টান্ বিলোক্যামর দানবান্। ঈক্ষয়া জীবয়ামাস নীরুজান্নির্ব্রণান্ যথা।
গিরিঞ্চারোপ্য গরুড়ে হস্তেনৈকেন লীলয়া। আরুহ্য প্রযযাবব্ধিং সুরাসুরগণৈর্বৃতঃ ॥ ৩২ ॥
অবরোপ্য গিরিং স্কন্ধাৎ সুপর্ণঃ পততাং বরঃ। যযৌ জলান্ত উৎসৃজ্য হরিণা স বিসর্জিতঃ ॥৩৩॥

শ্রীধরস্বামী।

পরিঘা ইব বাহবো যেষাং ॥ ৩২ ॥
বিসর্জ্জিতঃ প্রস্থাপিতঃ সুপর্ণে তত্র স্থিতে বাসুকেরাগমনাযোগাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যথা যথাবৎ। নির্জ্জরান্ নির্ব্রণান্ কৃত্বেতি শেষঃ ॥ ৩২। ৩৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পরিঘা ইব বাহবো যেষাং ॥
যতঃ কনকাচলঃ কনক ময়ত্বান্ন চলতীত্যচলঃ। কনকস্য প্রস্তরাদ্যপেক্ষয়াভারাধিক্যাৎ ॥
বভূব আবির্বভূব ॥ ৩২ ॥
বিসর্জ্জিতঃ অন্যত্র প্রস্থাপিতঃ। সুপর্ণে তত্র স্থিতে বাসুকেরাগমনাযোগাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৩ ॥

দেব দানবগণ বল দ্বারা মন্দর পর্ব্বত উৎপাটন করিয়া আনিল এবং সিংহনাদ করিতে ২ সেই পর্ব্বতকে ক্ষীর সমুদ্রের দিকে লইয়া চলিল। যদিও ইন্দ্রাদি দেবগণ ও বলি প্রভৃতি দানববর্গ অতিশয় শক্তিমান্ তাঁহাদের বাহু পরিঘ সদৃশ ছিল, তথাচ দূর হইতে গুরুতর ভার উদ্বহন পূর্ব্বক আনয়ন করাতে উভয় পক্ষই অচিরে শ্রান্ত হইয়া পড়িল এবং ঐ গিরি বহন করিতে না পারাতে অবশ হইয়া পথি মধ্যেই পরিত্যাগ করিল। ইন্দ্র ও বলি প্রভৃতি সুর ও অসুরগণ আনিতে ২ পথি মধ্যে পরিত্যাগ করিলে সেই গিরি যখন পতিত হইল তখন স্বীয় গুরুতর ভারে ভূরি ২ অমর ও দানবকে চুর্ণ করিয়া ভূমিশায়ী করিল। দেব ও দানবদিগকে তন্নিমিত্ত ভগ্নবাহু ও ক্ষুণ্ণমনা জানিতে পারিবামাত্র ভগবান্ গরুড়ধ্বজ তৎক্ষণাৎ সেই স্থানে আসিয়া উপস্থিত হইলেন এবং পর্ব্বত পতনে দেব দানবদিগকে নিষ্পিষ্ট নিরীক্ষণ করিয়া ঈক্ষণ দ্বারা সুস্থ করত পুনর্জ্জীবিত করিলেন। তাহার পর অবলীলাক্রমে এক হস্ত দ্বারা সেই পর্ব্বত আপনার বাহন গরুড়ের উপর আরোপণ পূর্ব্বক স্বয়ং তদুপরি আরোহণ করিয়া সমুদ্রের দিকে লইয়া চলিলেন, সুর ও অসুরনিকর চারিদিকে তাঁহাকে বেষ্টন করিয়া গমন করিল ॥ ৩২ ॥

সমুদ্র সমীপে উপস্থিত হইয়া গরুড় আপনার স্কন্ধ হইতে সেইপর্ব্বত জলের সমীপে অবতরণ করিলে ভগবান্ তাহাকে অন্যত্র পাঠাইয়া দিলেন, তাৎপর্য্য গরুড় যদি সেখানে অবস্থিতি করে তাহা হইলে বাসুকি কোন ক্রমে তথায় আসিতে পারিবে না ॥ ৩৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তে নাগরাজমামন্ত্র্য ফলভাগেন বাসুকিং। পরিবীয় গিরৌ তস্মিন্নেত্রমব্ধিং মুদান্বিতাঃ।
আরেভিরে সুরা যত্তা অমৃতার্থে কুরূদ্বহ ॥ ১ ॥
হরিঃ পুরস্তাজ্জগৃহে পূর্ব্বং দেবাস্ততোঽভবন্। তন্নৈচ্ছন্দৈত্যপতয়ো মহাপুরুষচেষ্টিতং।
ন গৃহ্লীমো বয়ং পুচ্ছমহেরঙ্গমমঙ্গলং। স্বাধ্যায় শ্রুত সম্পন্নাঃ প্রখ্যাতা জন্ম কর্ম্মভিঃ।

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে ষষ্ঠঃ ॥ * ॥

সপ্তমে মথনোদ্ভুত বিষভীত্যাখিলৈর্জনৈঃ। স্তুতঃ সন্ কৃপয়া রুদ্রঃ পপৌ বিষমিতীর্য্যতে ॥ ০ ॥

ফল ভাগেন তবাপ্যমৃতে ভাগো ভবিষ্যতীতি সংমন্ত্র্য বাসুকিং নেত্রং গিরৌ পরিবীয় সংবেষ্ট্য অব্ধিং মথিতুমারেভিরে ॥ ১ ॥

বাসুকে মুর্খং তীব্রং দৈত্যান্ গ্রাহয়িতুমেব পূর্ব্বং হরিঃ পুরস্তাৎ মুখং জগৃহে ততোঽভবন্ মুখং জগৃহুঃ ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

ত ইতি সার্দ্ধকং ॥ ১ ॥

তত স্তস্মিন্নভবন্। তন্মুখ ধারণ রূপং মহাপুরুষ চেষ্টিতং নৈচ্ছন্। তত্রের্ষামকুর্ব্বন্নিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। ষষ্ঠোয়মষ্টমস্কন্ধে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

সপ্তমে কচ্ছপোদ্ভূতিঃ সিন্ধু মন্থোবিষোদ্গমঃ। জনৈঃ স্তুত্যা শিবেনৈব বিষপানমিতীর্য্যতে ॥ ০ ॥

নাগরাজং বাসুকিং। তবাপ্যমৃতে ভাগো ভবিষ্যতীতি সংমন্ত্র্য তং গিরৌ পরিবীয় নেত্রং কৃত্বা পরিবেষ্ট্য আরেভিরে মথিতুমিতি শেষঃ ॥ ১ ॥

বাসুকে মুর্খং তীব্রং দৈত্যান্ গ্রাহয়িতুমেব পূর্ব্বং হরিঃ পুরস্তান্মুখং জগ্রাহ অভবন্ তেচ মুখং জগৃহুরিত্যর্থঃ ॥

মানং গৃহীত্বা বিষ জ্বালয়া যূয়মেব ম্রিয়ধ্বমিত্যভিপ্রায়েণ স্ময়মানং ॥ ২। ৩। ৪ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে ষষ্ঠ অধ্যায় ॥ * ॥

সপ্তমাধ্যায়ে ক্ষীরোদ মথনে বিষোৎপত্তি হেতু ভীতচিত্ত অখিল লোকের স্তবে ভগবান্ রুদ্র কর্ত্তৃক তৎপান ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে কুরুশ্রেষ্ঠ! "সমুদ্র মন্থনে যে অমৃত উৎপন্ন হইবে তাহাতে তোমারও ভাগ থাকিবে" ইহা বলিয়া সুর ও অসুরগণ বাসুকিকে মন্থান রজ্জু করিয়া মন্দর পর্ব্বতে বেষ্টন করিলেন, পরে সংযত হইয়া অমৃত নিমিত্ত মন্থনে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ১ ॥

বাসুকির মুখ বিষদন্তে অতিশয় তীব্র,একারণ কৌশলে তাহাই অসুরদিগকে গ্রহণ করাইবার মানসে ভগবান্ হরি প্রথমে মন্থান রজ্জুর (বাসুকির) মুখের দিক্ ধারণ করিলেন, অন্যান্য দেবগণও সেই দিকে গেলেন। তদ্দর্শনে দৈত্যপতিরা মনে করিল উহা বুঝি পৌরুষের কর্ম্ম, অতএব তাহারা দেবতা দিগকে মুখের দিক্ ধারণ করিতে দিতে ইচ্ছা করিল না, আপত্তি করিয়া কহিতে লাগিল, আমরা বেদাধ্যয়ন ও শাস্ত্র শ্রবণ সম্পন্ন, জন্ম ও কর্ম্ম দ্বারা সর্ব্বত্র বিখ্যাত,সর্পের পুচ্ছভাগ অমঙ্গল,আমরা উহা গ্রহণ করিব না, ইহা কহিয়া তুষ্ণীম্ভূত হইল। দৈত্যদিগের ঐ সকল কথা শুনিয়া ভগবান্ হরি মনো-

ইতি তূষ্ণীং স্থিতান্ দৈত্যান্ বিলোক্য পুরুষোত্তমঃ। স্ময়মানো বিসৃজ্যাগ্রং পুচ্ছং জগ্রাহ সামরঃ॥২॥
কৃতস্থানবিভাগাস্ত এবং কশ্যপনন্দনাঃ। মমন্থুঃ পরমং যত্তা অমৃতার্থং পয়োনিধিং।
মথ্যমানেঽর্ণবে সোঽদ্রিরনাধারোহ্যপোবিশৎ। ধ্রিয়মাণোপি বলিভির্গৌরবাৎ পাণ্ডুনন্দন॥ ৩ ॥
তে সুনির্বিণ্ণমনসঃ পরিম্লানমুখশ্রিয়ঃ। আসন্ স্বপৌরুষে নষ্টে দৈবেনাতিবলীয়সা॥ ৪ ॥
বিলোক্য বিঘ্নেশ বিধিং তদেশ্বরো দুরন্ত বীর্য্যোঽবিতথাভিসন্ধিঃ।
কৃত্বা বপুঃ কাচ্ছপমদ্ভুতং মহৎ প্রবিশ্য তোয়ং গিরিমুজ্জহার হ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কৃতো ধারণস্থানবিভাগো যৈঃ॥ ৩॥

দৈবেন হেতুনা স্বপৌরুষে নষ্টে সতি॥ ৪॥

বিঘ্নেশস্য বিধানং তেন রচিতং বিঘ্নং অবিতথঃ সত্যোঽভিসন্ধিঃ সংকল্পো যস্য॥ ৫॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কশ্যপনন্দনা ইতি ষষ্ঠ সপ্তমে মন্বন্তরে দেবানামৈক্যং বোধয়তি। তেন তদ্ভেদেন ইন্দ্রাদি ভেদশ্চ প্রায়িক এবেতি জ্ঞেয়ং। তত্তচ্চ পুণ্যাধিক্য ন্যূনত্বাভ্যাং সমাধেয়ং যথাত্র ষষ্ঠ মন্বন্তরাদৌ জাতানামাকস্মিক ত্রৈলোক্য নাশেন প্রায়োনাশাত্তন্মধ্য জাতানাং সপ্তম মন্বন্তরানুবৃত্তিঃ। যথোক্তং চতুর্থে। প্রাক্ সর্গে প্রলয়ং গতে ইতি। পরমং যথা ভবতি তথা যত্তাঃ কৃতযত্নাঃ॥

অনাধার ইতি তলস্থ মৃত্তিকায়াঃ কর্দ্দমপ্রায়ত্বাৎ। অন্যথা প্রথমমেব মগ্নঃ স্যাৎ॥ ৩। ৪॥

বিঘ্নেশ বিধি শব্দস্য বিঘ্ন বাচিত্ব মাত্রে তাৎপর্য্যং। নতু বিঘ্নেশ রচিতত্বে স্থল জলরুহ শব্দবৎ। তস্যাপি দেবতা স্বেকত্বাৎ॥ ৫। ৬। ৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিঘ্নে ঈষ্টে সমর্থো ভবতীতি বিঘ্নেশো যো বিধিস্তং বিলোক্য অস্মিন্ বিঘ্নে অয়মেব প্রকারো যোগ্য ইতি বিচার্য্য কাচ্ছপং বপুঃ কৃত্বা উজ্জহার ঊর্দ্ধং প্রতিনীতবান্। কচ্ছপজাতেরেব জলাধঃস্থ বস্তূর্দ্ধানয়নে যোগ্যতা স্বাভাবিকীতি বিমৃশ্যেতি ভাবঃ। অবিতথাভিসন্ধিঃ সত্যসংকল্পঃ॥ ৫॥

মধ্যে হাস্য করিলেন এবং তৎক্ষণাৎ বাসুকির অগ্রকায় পরিত্যাগ পূর্ব্বক অমরগণ সহিত পুচ্ছদেশ ধারণ করিলেন॥ ২॥

হে রাজন্! কশ্যপনন্দন দেবদানবগণ এই প্রকারে স্থান বিভাগ পূর্ব্বক মন্থান রজ্জু ধরিয়া পরম যত্ন সহকারে অমৃত মন্থন আরম্ভ করিল। যদিও মহাবল পরাক্রম সুর ও অসুরগণ কর্ত্তৃক মন্থানদণ্ড মন্দর গিরি ধৃত হইয়াছিল তথাচ মন্থন করিতে করিতে ঐ মন্দর আধার শূন্য হইয়া সাগর সলিলে নিমগ্ন হইল॥ ৩॥

হে রাজন্! বলবান্ দৈব বশতঃ উক্ত প্রকারে স্বীয় স্বীয় পৌরুষের বিনাশ দেখিয়া সেই সুর ও অসুরদিগের অন্তঃকরণ অতিশয় ক্ষুব্ধ হইল এবং বদন অত্যর্থ ম্লান হইয়া গেল॥ ৪॥

ঈশ্বরের বীর্য্য অতি দুরন্ত এবং তাঁহার সঙ্কল্প একান্ত সত্য, তিনি বিঘ্নেশের বিরচিত ঐ বিঘ্ন নিরীক্ষণ করিয়া তৎক্ষণাৎ সুমহৎ অদ্ভুত কচ্ছপ শরীর ধারণ করিলেন এবং সমুদ্র মধ্যে প্রবেশ করিয়া পৃষ্ঠ দ্বারা সম্যক্ প্রকারে সেই গিরি উঠাইয়া তুলিলেন॥ ৫॥

তমুত্থিতং বীক্ষ্য কুলাচলং পুনঃ সমুদ্যতা নির্ম্মথিতুং সুরাসুরাঃ।
দধার পৃষ্ঠেন স লক্ষযোজন প্রস্তারিণা দ্বীপ ইবাপরো মহান্ ॥ ৬ ॥
সুরাসুরেন্দ্রৈর্ভুজ বীর্য্যবেপিতং পরিভ্রমন্তং গিরিমঙ্গ পৃষ্ঠতঃ।
বিভ্রত্তদাবর্ত্তনমাদিকচ্ছপো মেনেঽঙ্গ কণ্ডূয়নমপ্রমেয়ঃ ॥ ৭ ॥
তথাঽসুরানাবিশদাসুরেণ রূপেণ তেষাং বলবীর্য্যমীরয়ন্।
উদ্দীপয়ন্ দেবগণাংশ্চ বিষ্ণু র্দৈবেন নাগেন্দ্রমবোধ রূপঃ।
উপর্য্যগেন্দ্রং গিরিরাড়িবান্য আক্রম্য হস্তেন সহস্রবাহুঃ।
তস্থৌ দিবি ব্রহ্ম ভবেন্দ্র মুখ্যৈরভিষ্টুবদ্ভিঃ সুমনোভিবৃষ্টঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

লক্ষযোজনং প্রস্তারো বিস্তারো যস্যাস্তীতি তথাভূতেন পৃষ্ঠেন ॥ ৬ ॥
তস্য গিরেরাবর্ত্তনং ভ্রমণং অঙ্গ কণ্ডূয়নং মেনে ॥ ৭ ॥
আসুরেণ অসুরাকারেণ দৈবেন দেবাকারেণ রূপেণ আবিশৎ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আসুরেণ রাজসেন। দৈবেন সাত্ত্বিকেন শক্তিবিশেষেণ। অবোধস্তু তামসঃ ॥
দিবি ব্রহ্ম ভবেন্দ্রমুখ্যৈরিত্যত্র ভবস্থ কৈলাসে দিবিচ। মহেন্দ্রাদীনাং ক্ষীরোদতীরে দিবিচ কায়ব্যূহো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৮। ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তঞ্চ কুলাচলং স কচ্ছপঃ পৃষ্ঠেন দধার। মহান্ জলাধঃস্থো জম্বূদ্বীপ ইবেত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥
পৃষ্ঠোপরি গুরুতর পর্ব্বত পরিভ্রমণেন চ তস্য কষ্টং প্রত্যুত সুখমেবাভূদিত্যাহ সুরেতি ॥ ৭ ॥
কতিপয় ক্ষণানন্তরং তেষাং মন্থনে সামর্থ্যাভাবং বাসুকেশ্চ সংঘর্ষণ পীড়য়া প্রাণত্যাগমিব বিলোক্য কৃপয়া প্রভুরেবং বিদধাবিত্যাহ তথেতি আসুরেণ রাজস্যা শক্ত্যেত্যর্থঃ। ঈরয়ন্ প্রবর্ত্তয়ন্ দৈবেন রূপেণ সাত্ত্বিক্যাশক্ত্যেত্যর্থঃ। অবোধ রূপঃ তামস শক্তিময়ঃ সন্নিত্যর্থঃ অবোধ ইতি মোহেন তস্য পীড়া বোধোনাভূদিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

কুলাচল মন্দর পুনরায় উত্থিত হইলে দানব ও দেবতাদের মহা মহা হর্ষ হইল, সকলে পুনরায় মন্থনের উদ্যম করিলেন। কূর্ম্মশরীরধারী ভগবান্ হরি আপনার পৃষ্ঠ লক্ষ যোজন বিস্তীর্ণ করিয়াছিলেন, তদ্দ্বারা একটা প্রশস্ত দ্বীপের ন্যায় হইয়া সেই মন্থান দণ্ড মন্দর গিরি ধরিয়া রহিলেন ॥ ৬ ॥

হে রাজন্! সুর ও অসুরেন্দ্রদিগের ভুজবীর্য্যে ঐ গিরি কম্পমান হইয়া সর্ব্বতোভাবে ভ্রমণ করিতে লাগিল, অপ্রেমেয় আদিকূর্ম্ম স্বীয় প্রশস্ত পৃষ্ঠোপরি ধারণ করিয়া তাহার আবর্ত্তনকে আপনার অঙ্গ কণ্ডূয়ন জ্ঞান করিতে লাগিলেন ॥ ৭ ॥

অনন্তর তিনি অসুরাকারে অসুরগণ মধ্যে আবিষ্ট হইয়া তাহাদের বল বীর্য্য বর্দ্ধিত করিয়া দিলেন, আর দেবাকারে দেবগণ মধ্যে প্রবেশ পূর্ব্বক তাঁহাদিগকে উদ্দীপিত করিলেন, অপর অবোধ রূপে নাগেন্দ্রে আবিষ্ট হইয়া তাহাকেও সবল করিলেন। তদনন্তর সহস্র বাহু ধারণ পূর্ব্বক অন্য গিরিবরের ন্যায় কর দ্বারা উপরে মন্দর পর্ব্বত আক্রমণ করিয়া অবস্থিত হইলেন। এই ব্যাপার অবলোকনে সুরলোকে ব্রহ্মা মহেশ্বর ইন্দ্র প্রভৃতি দেববৃন্দ স্তব ও পুষ্প বৃষ্টি করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

উপর্য্যধশ্চাত্মনি গোত্রনেত্রয়োঃ পরেণ তে প্রাবিশতা সমেধিতাঃ।
মমন্থুরব্ধিং তরসা মদোৎকটা মহাদ্রিণা ক্ষোভিত নক্রচক্রং ॥ ৯ ॥
অহীন্দ্র সাহস্র কঠোর দৃঙ্মুখ শ্বাসাগ্নি ধূমা হতবর্চ্চসো হসুরাঃ।
পৌলোম কালেয় বলীল্বলাদয়ো দাবাগ্নিদগ্ধাঃ শরলা ইবাভবন্ ॥ ১০ ॥
দেবাংশ্চ তচ্ছ্বাস শিখাহত প্রভান্ ধূম্রাম্বর স্রগ্বর কঞ্চুকাননান্।
সমভ্যবর্ষন্ ভগবদ্বশা ঘনা ববুঃ সমুদ্রোর্ম্ম্যুপগূঢ় বায়বঃ ॥ ১১ ॥
নির্ম্মথ্যমানাদুদধেরভূদ্বিষং মহোল্বণং হালাহলাহ্বমগ্রতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

আত্মনি দেবদৈত্যমধ্যে গোত্রে দার্ঢ্য রূপেণ নেত্রে অবোধ রূপেণ। পরেণ হরিণা। ক্ষোভিতং নক্রাণাং চক্রং সমূহো যস্মিন্ ॥ ৯ ॥

দৃশশ্চ মুখানিচ শ্বাসাশ্চ অহীন্দ্রস্য সাহস্রমপরিমিতাঃ কঠোরা যে দৃগাদয়ঃ তেভ্যো নির্গতাভ্যামগ্নি ধূমাভ্যামাহতং বর্চ্চো যেষাং তে শরলা দ্রুমবিশেষাঃ ॥ ১০ ॥

দেবাংস্তু ভগবদ্বশা ঘনাঃ সমভ্যবর্ষন্ সমুদ্রোর্ম্মিভি রুপগূঢ়া বায়বশ্চ শীতলা ববুঃ বাস্তিম্ম কথং ভূতান্ তস্য অহীন্দ্রস্য শ্বাসশিখাদিভির্হৃতা প্রভা যেষাং। ধূম্রাণ্যম্বরাদীনি যেষাং ॥ ১১ ॥

হালাহলমিত্যাহ্বা নাম যস্ত সংভ্রান্তা মীনা উদ্গতা মকরাদয়শ্চ যস্মিন্। তিম্যাদিভিরাকুলাচ্চ ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অহীন্দ্র সাহস্রাঃ সহস্র সংখ্যয়ৈব পরিবৃত্তাঃ নতু শতাদি সংখ্যয়া ॥ ১০ । ১১ ॥

মথ্যমান ইত্যাদি সটীকঃ পদ্যদ্বয়ং বিগীতং ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ততশ্চ মন্দর মূর্দ্ধ মুচ্ছলন্তং বীক্ষ্য যৎ কৃতবাং স্তদাহ উপরীতি ব্রহ্মাদি মুখ্যৈর্ব্বিষ্ণুপার্ষদৈরিত্যর্থঃ। যদ্বা ইন্দ্রাদীনাং ক্ষীরোদতীরে দ্বিবিচ কায়ব্যূহো জ্ঞেয়ঃ ॥

তদেবং উপরি সহস্র বাহুরূপেণ আত্মনি দৈত্যদেব সমূহে আসুরদৈব রূপেণ গোত্রে দার্ঢ্য রূপেণ নেত্রে অবোধ রূপেণ প্রবিশতা পরেণ হরিণা ॥ ৯ । ১০ ॥

আসন্যাগেব হতবর্চ্চসঃ শরলা দ্রুমভেদাঃ ॥ ১১ ॥

দেবাংশ্চ দূরবর্ত্তিন স্তং পুচ্ছধারিণোপি সুধা ন জায়েতেতি মন্থনাধিক্যাদসার ভাগে নিঃসৃত এব সুধোদ্গম সম্ভবাদিতি

হে রাজন্! ভগবান্ হরি উপরে নীচে এবং আত্মাতে অর্থাৎ দেব দানব মধ্যে, তথা পর্ব্বতেও মন্থান রজ্জু বাসুকিতে আবিষ্ট হইলে মদোৎকটদেব ও দানবগণ সমেধিত হইয়া মহাদ্রি মন্দর দ্বারা বেগে এ প্রকার মন্থন আরম্ভ করিলেন যে ক্ষণকাল মধ্যে সাগরস্থ নক্র চক্র ক্ষুভিত হইল ॥ ৯ ॥

পরন্তু বাসুকির সহস্র সংখ্যক কঠোর বদন ও নিশ্বাস হইতে অগ্নি ও ধূম নির্গত হওয়াতে তদ্দ্বারা পৌলোম, কালেয়, বলি, ইল্বল প্রভৃতি অসুরদিগের তেজঃ পরাহত হইল, অতএব তাহারা আশু দাবাগ্নি দগ্ধ শরল দ্রুমের ন্যায় নিষ্প্রভ হইয়া পড়িল ॥ ১০ ॥

দেবতারাও বাসুকির শ্বাসাগ্নি শিখায় হতপ্রভ হইতেছিলেন এবং তাহাদিগের আনন ও ভূষণ কঞ্চুকাদি ধূম্রবর্ণ হইতেছিল কিন্তু ভগবানের বশবর্ত্তি জলধর পটল তাঁহাদের উপরে বর্ষণ এবং সমুদ্র তরঙ্গ সঙ্গত সুশীতল বায়ু বীজন করিতে লাগিল, সুতরাং তাঁহাদিগকে অসুরদিগের তুল্য দেখাইল না ॥ ১১

সে যাহা হউক, ঐ প্রকারে সমুদ্র মথ্যমান হইতে থাকিলে তত্রস্থ মৎস্য, মকর, কচ্ছপ, সর্প

সংভ্রান্তমীনোন্মকরাহি কচ্ছপাত্তিমিদ্বিপগ্রাহতিমিঙ্গিলাকুলাৎ ॥ ১২ ॥
তদুগ্রবেগং দিশিদিশ্যুপর্য্যধো বিসর্পদুৎসর্পদসহ্যমপ্রতি।
ভীতাঃ প্রজা দুদ্রুবুরঙ্গসেশ্বরা অরক্ষ্যমাণাঃ শরণং সদাশিবং ॥ ১৩ ॥
বিলোক্য তং দেববরং ত্রিলোক্যা ভবায় দেব্যাভিমতং মুনীনাং।
আসীনমদ্রাবপবর্গহেতোস্তপো জুষাণং স্তুতিভিঃ প্রণেমুঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদ্বিষং অপ্রতি অপ্রতিমং প্রতিক্রিয়া শূন্যমিতি বা কুতঃ উগ্রো বেগো যস্য তদেবাহ দিশি দিশীতি। যদ্বা উগ্রা বেগা রোমাঞ্চ স্বেদাদয়ো যস্মাৎ অতএবাসহ্যং বিলোক্য ভীতাঃ অন্যেন কেনাপ্যরক্ষ্যমাণাঃ সদাশিবং শরণং দুদ্রুবুঃ জগ্মুঃ ॥ ১৩ ॥

ত্রিলোক্যা উদ্ভবায় দেব্যা সহ অদ্রৌ কৈলাসে আসীনং তথাপি মুনীনামভিমতং তেষামেবাপবর্গায় তপোজুষাণং ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভ।

দিশি দিশীতি শনৈঃ শনৈরেবেতি জ্ঞেয়ং। শীঘ্রত্বে ঝটিতি সৃষ্টিনাশাপত্তেঃ প্রজাশ্চাত্র দেবাসুরাএব। সাধারণানাং সমুদ্রবৃন্দ লঙ্ঘনাদ্যশক্তেঃ। তত্রাপি ঝটিতি। উর্দ্ধস্থিত তদ্ব্যূহানাং তত্রস্থ শিব প্রভাবেনৈব তথাস্থিতি র্জ্ঞেয়া। অধঃ স্থিতানাস্তু তস্মিন্নগমনং। বিষাগ্নিনা ঝটিত্যূর্দ্ধ ব্যাপ্তেঃ সংভ্রমেণ তত্তদস্ফূর্ত্তেশ্চ। অরক্ষ্যমাণাঃ শ্রীশিবমহিমদর্শনার্থং শ্রীভগবত উদাসীনী ভাবাৎ ॥ ১৩। ১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভাবঃ। কনকঃ পরিধিঃ কনকবর্ণং পরিধানং যস্য সঃ বিদ্যুন্মকর কুণ্ডলং। মথ্না মথন সাধনেন মন্দরগিরিণা প্রতিগিরিঃ কনক গিরে স্তস্য প্রতিযোগীত্র নীলগিরিরিত্যর্থঃ ॥

বিষমভূদিতি বীরুদাদিষু বিষস্যামৃতস্যচ সত্ত্বাৎ মথনে সতি প্রথমং বিষভাগঃ পৃথকৃতয়া উত্থিত ইতি জ্ঞেয়ং। হালহলাহ্ব মিতি হালাহলং হালহলং তথৈবচ হলাহলমিতি দ্বিরূপকোষঃ। সংভ্রান্তাঃ কেয়ং বিপত্তিরাগতেতি আবিগ্না মীনাদয়ো যস্মিং স্তস্মাৎ উন্মকর উৎকৃষ্টোমকরঃ। তিমি তিমিঙ্গিলৌ মৎস্যভেদৌ ॥ ১২ ॥

দিশি দিশি বিসর্পৎ উপরি উপসর্পৎ অধোঽবসর্পচ্চেতি শেষোজ্ঞেয়ঃ সর্পণঞ্চ শনৈঃ শনৈরেবেতি জ্ঞেয়ঃ। শীঘ্রত্বে ঝটিতি সৃষ্টিনাশাপত্তেঃ। প্রজাশ্চাত্র দেবাসুরাএব সাধারণানাং ঝটিতি সমুদ্রলঙ্ঘনাদ্যশক্তেঃ। অপ্রতি অপ্রতিমং প্রতিক্রিয়া শূন্যমিতি বা বিলোক্যেতি শেষঃ। অরক্ষ্যমাণা ইতি তদানীং ভগবতা তদপেক্ষণং স্বভক্তশ্রেষ্ঠায় চন্দ্রার্দ্ধমৌলয়ে তাদৃশ কীর্ত্তি প্রদানার্থ মিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৩ ॥

ভবায় ভূত্যৈ সংপত্ত্যর্থমিতি যাবৎ। অদ্রৌ কৈলাসে। মুনীনামপবর্গহেতোস্তপোজুষাণং ॥ ১৪ ॥

প্রভৃতি সাতিশয় সম্ভ্রান্ত এবং তিমি, জলহস্তী, নক্র ও তিমিঙ্গিল কুল ব্যাকুল হইল। তাহার পরে তাহা হইতে প্রথমে হালাহল নামে মহোল্বণ বিষ উত্থিত হইল ॥ ১২ ॥

সেই হালাহল অপ্রতিম, অর্থাৎ তাহার প্রতিক্রিয়া হইতে পারিত না, যে হেতু অত্যুগ্র বেগে প্রত্যেক্ দিকে উপরে ও নীচে বিসর্পণ ও উৎসর্পণ শীল হইতেছিল অতএব নিতান্ত অসহ্য। ঐ হালাহল অবলোকন করিয়া প্রজাসহ প্রজাপতিগণ অন্য কাহাকেও রক্ষক দেখিতে না পাওয়াতে সদাশিবের শরণাপন্ন হইলেন ॥ ১৩ ॥

তৎকালে দেবদেব সদাশিব ত্রৈলোক্যের উদ্ভবার্থ ভগবতীর সহিত কৈলাস পর্ব্বতে অধ্যাসীন ছিলেন এবং মুনিদিগের অপবর্গের কারণ তাঁহাদিগের অভিমত তপস্যা আচরণ করিতেছিলেন। প্রজাপতিগণ সমীপে গিয়া স্তুতি সহ প্রণাম করিলেন ॥ ১৪ ॥

শ্রীপ্রজাপতয় ঊচুঃ ॥

দেবদেব মহাদেব ভূতাত্মন্ ভূতভাবন। ত্রাহি নঃ শরণাপন্নাংস্ত্রৈলোক্যদহনাদ্বিষাৎ।
ত্বমেব সর্ব্ব জগত ঈশ্বরো বন্ধমোক্ষয়োঃ। তং ত্বামর্চ্চন্তি কুশলাঃ প্রপন্নার্ত্তিহরং গুরুং ॥১৫ ॥
গুণময্যা স্বশক্ত্যাস্য স্বর্গস্থিত্যপ্যয়ান্ বিভো। ধৎসে যদা স্বদৃক্ ভূমন্ ব্রহ্ম বিষ্ণু শিবাভিধাং ॥১৬ ॥
ত্বং ব্রহ্ম পরমং গুহ্যং সদসদ্ভাব ভাবনং। নানাশক্তিভিরাভাতস্ত্বমাত্মা জগদীশ্বরঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নির্গুণং সগুণঞ্চৈব শিবং হরিপরাক্রমৈঃ। স্তবন্তস্ত প্রজেশানা নামান্যন্তান্তরং তয়োঃ ॥ ১৫ ॥

নন্বেবং ভূতোবিষ্ণুরিতি প্রসিদ্ধং তত্রাহ গুণময্যেতি। অস্য জগতো যদা সর্গাদীন্ ধৎসে তদা হে ভূমন্ স্বদৃক্ স্বতঃ সিদ্ধ জ্ঞানস্ত্বং ব্রহ্মাদি সংজ্ঞাং ধৎসে ॥ ১৬ ॥

তত্র হেতুঃ ত্বং ব্রহ্মেতি সদসতো ভাবান্ দেবতির্য্যগাদি রূপান্ ভাবয়তীতি তথা সৃজ্যাস্ত ত্বদ্ব্যতিরিক্তং নাস্তীত্যাহঃ আত্মৈব ত্বং নানা শক্তিভির্জগদ্রূপেণাভাতঃ যস্মাদীশ্বরঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নির্গুণমিত্যাদি টীকাপদ্যে হরিপরাক্রমৈরিত্যনেন হরেরেব মূলত্বমায়াতং। অতএব যত্তদন্তরমস্তি তদপি স্তুতি তাৎপর্য্যান্নামন্যস্তেত্যায়াতি। স্তুতিশ্চ মহিম্না স্তূয়মানাহি দেবা বীর্য্যেণ বর্দ্ধন্তে ইতি বৈদিক ন্যায়েন কালকূটনাশনার্থং। শ্রীহরেন্মূলত্বস্তু স্বয়ং শ্রীশিবেনৈব বক্ষ্যতে। পুংসঃ কৃপয়তো ভদ্রে সর্ব্বাত্মা প্রীয়তে হরিঃ। প্রীতে হরৌ ভগবতি প্রীয়েহহং স চরাচর ইতি। তথা নবমে। বয়ং ন তাত প্রভবাম ভূম্নি যস্মিন্ পরেহন্যেপ্যজজীবকশোঃ। ভবন্তি কালে ন ভবন্তি হীদৃশাঃ সহস্রশো যত্র বয়ং ভ্রমাম ইতি। এতে বয়ং যস্য বশে মহাত্মনঃ স্থিতাঃ শকুন্তা ইব সূত্রযন্ত্রিতাঃ ইত্যাদি ॥ ১৫। ১৬। ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হে মহাদেব ত্রাহি ত্রায়স্ব নহু মহাদেবো ন ত্রায়তে কিন্তু সংহরতি সংহারাবতারত্বাৎ তত্রাহুঃ। ভূতাত্মন্ ভূতানি চেতয়সি হে ভূতভাবন ভূতানি পালয়স্যেব ॥

নহু ভূতভাবনো বিষ্ণুরেব তং শরণং যাতেতি তত্রাহুঃ। ত্বমেকঃ নহীশ্বরা বহবো ভবন্ত্যতস্ত্বং বিষ্ণুশ্চৈক এব মায়া গুণ স্পর্শাস্পর্শাভ্যামেব ভেদ ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

পুরুষরূপেণ স্তবন্তি গুণময্যেতি যদা স্বর্গাদীন্ ধৎসে তদা ব্রহ্মাদি সংজ্ঞাং ধৎসে ॥ ১৬ ॥

নির্ব্বিশেষ স্বরূপত্বেন স্তবন্তি ত্বং ব্রহ্মেতি। ব্রহ্মত্বেন স্তবন্তি সদসদ্ভাবান্ উৎকৃষ্ট নিকৃষ্ট স্বভাবান্ দেবতির্য্যগাদীন্ ভাবয়সি সৃজসি বিষ্ণুত্বেন স্তবন্তি নানেতি ॥ ১৭ ॥

প্রজাপতিগণ কহিলেন হে দেবদেব! হে মহাদেব! হে ভূতাত্মন্! আমরা আপনার শরণাপন্ন হইলাম। সমুদ্রোত্থিত দুঃসহ বিষ ত্রিলোক দগ্ধ করে, ইহা হইতে আমাদিগকে রক্ষা করুন। প্রভো! এক আপনিই সকল জগতের বন্ধন ও মোচনের ঈশ্বর, নিপুণ জ্ঞানিগণ আপনারই অর্চ্চনা করিয়া থাকেন, আপনি পরম গুরু এবং শরণাগত জনের আর্ত্তিহারী ॥ ১৫ ॥

বিভো! আপনি গুণময়ী স্বীয় শক্তি দ্বারা যখন এই জগতের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় করিতেছেন, তখন হে ভূমন্! আপনার জ্ঞান স্বতঃ সিদ্ধ, আপনিই ব্রহ্মা বিষ্ণু মহেশ্বর এই তিন সংজ্ঞা ধারণ করেন ॥১৬॥

আপনিই পরম গুহ্য ব্রহ্ম, আপনা হইতেই দেবতির্য্যগাদি সৎ ও অসৎ পদার্থ সকল প্রকাশ পায়। ফলতঃ আপনা ব্যতীত অন্য সৃজ্য বস্তু নাই, আত্মরূপী আপনিই নানা শক্তি দ্বারা জগৎ রূপে পরিণত হইয়াছেন, অতএব আপনিই ঈশ্বর ॥ ১৭ ॥

ত্বং শব্দযোনি র্জগদাদিরাত্মা প্রাণেন্দ্রিয় দ্রব্য গুণঃ স্বভাবঃ।
কাল ক্রতুঃ সত্য মৃতঞ্চ ধর্ম্ম স্ত্বয্যক্ষরং যৎ ত্রিবৃদা মনন্তি ॥ ১৮ ॥
অগ্নি র্মুখন্তে ঽখিল দেবতাত্মা ক্ষিতিং বিদুর্লোকভবাঙ্ঘ্রি পঙ্কজং।
কালং গতিন্তেঽখিল দেবতাত্মনো দিশশ্চ কর্ণৌ রসনং জলেশং ॥ ১৯ ॥
নাভির্নভস্তে শ্বসনং নভস্বান্ সূর্য্যশ্চ চক্ষূংষি জলং স্ম রেতঃ।
পরাবরাত্মাশ্রয়ণং তবাত্মা সোমো মনোদ্যৌ র্ভগবন্ শিরস্তে ॥ ২০ ॥
কুক্ষিঃ সমুদ্রা গিরয়োঽস্থিসংঘা রোমাণি সর্ব্বৌষধি বীরুধস্তে।

শ্রীধরস্বামী।

স্বতঃ সিদ্ধ জ্ঞানত্বমুপপাদয়ন্তঃ জগদাত্মনা আত্মান প্রকার মাহুঃ ত্বং শব্দস্য বেদস্য যোনিঃ অতঃ স্বতঃসিদ্ধজ্ঞান ত্বং জগদাদি র্মহত্তত্ত্বং আত্মা চাহঙ্কারঃ কথং ভূতঃ প্রাণেন্দ্রিয় দ্রব্যাণাং কারণভূতা গুণা যস্য রাজসাদি স্ত্রিবিধ ইত্যর্থঃ স্বভাবাদয়শ্চ ত্বমেব ক্রতুঃ সঙ্কল্পঃ সত্যমৃতঞ্চ ইতি যোধর্ম্মঃ স ত্বং মহদাদি রূপত্বে হেতুঃ ত্রিবৃৎ ত্রিগুণাত্মকঃ যদক্ষরং প্রধানং ত্বয়ি ত্বদাশ্রয়ং তদামনন্তি। যদ্বা এবং ভূতে ত্বয়ি ত্রিবৃদক্ষরং প্রণবং প্রকাশকমাহুরিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

অখিল দেবতাত্মা অগ্নিঃ সর্ব্বদেবতেতি শ্রুতেঃ। সোঽগ্নিস্তে মুখং হে লোকভব দ্বিতীয়াস্তেষু বিদুরিত্যস্য সম্বন্ধঃ ॥ ১৯ ॥

পরেঽবরেচ যে আত্মনো জীবা স্তেষামাশ্রয়ণমাশ্রয়ঃ তবাত্মাঽহঙ্কারঃ ॥ ২০ ॥

ত্রয়ীময়াত্মন্ বেদত্রয় মূর্ত্তেঃ ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ঋতঞ্চ সুনৃতাবাণী সত্যঞ্চ সমদর্শনং ॥ ১৮ ॥ গতিং চেষ্টাং ॥ ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্ব বাচক বাচ্যত্বেন স্তবন্তি ত্বং নিখিল শব্দানাং যোনিরকারাদি বর্ণ সংঘঃ। প্রাণশ্চ ইন্দ্রিয়াণিচ দ্রব্যাণি পৃথিব্যাদীনিচ তৈঃ সহ গুণঃ সত্ত্বাদিশ্চ ত্বং ত্রিবৃদক্ষরং যৎ প্রণব সংজ্ঞং তত্ত্বয্যেব আমনন্তি। ত্বদ্বাচকমিতি নিশ্চিন্বন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

সমষ্টি রূপত্বেন স্তবন্তি অগ্নিরিতি পঞ্চভিঃ। অখিল দেবতাত্মা অগ্নিঃ সর্ব্বদেবতা ইতি শ্রুতেঃ। হে লোকভব ॥ ১৯ ॥

পরেষামবরেষামাত্মনামুৎকৃষ্ট নিকৃষ্ট জীবানামাশ্রয়ণমাশ্রয় স্তবাত্মা অহঙ্কারঃ ॥ ২০ ॥

ত্রয়ীময়ত্মান্ বেদত্রয় মূর্ত্তে ॥ ২১ ॥

ভগবন্! আপনি বেদের যোনি, অর্থাৎ আপনা হইতে বেদ সকল উৎপন্ন হইয়াছে, অতএব আপনার জ্ঞান স্বতঃসিদ্ধ, আপনি জগতের আদি অর্থাৎ মহত্তত্ত্ব এবং যাহার গুণ প্রাণ ইন্দ্রিয় ও দ্রব্যের কারণী ভূত, সেই রাজসাদি ত্রিবিধ অহঙ্কারও আপনি, অপর, আপনিই স্বভাব, কাল ও সঙ্কল্প এবং সত্য ও ঋত এই যে ধর্ম্ম, তাহাও আপনি, যে হেতু ত্রিগুণাত্মক যে প্রধান, জ্ঞানিগণ আপনাকে তাহার আশ্রয় বলিয়া থাকেন ॥ ১৮ ॥

হে লোকভাবন! আপনি সমস্ত দেবতা স্বরূপ, অগ্নি আপনার মুখ, ক্ষিতি আপনার পাদপদ্ম, কাল আপনার গমন, দিক্ সকল আপনার কর্ণ, বরুণ আপনার রসনা ॥ ১৯ ॥

আকাশ আপনার নাভি, বায়ু আপনার নিশ্বাস, সূর্য্য আপনার চক্ষুঃ,জল আপনার শুক্র। জ্ঞানিরা আপনার অহঙ্কারকে পর ও অপর জীব সকলের আশ্রয় বলিয়া থাকেন। অপর হে ভগবন্! চন্দ্র আপনার মনঃ, স্বর্গ আপনার মস্তক ॥ ২০ ॥

প্রভো! বেদত্রয় আপনার মূর্ত্তি, সমুদ্র সকল আপনার কুক্ষি, পর্ব্বত সংঘ আপনার অস্থি, সর্ব্ব

ছন্দাংসি সাক্ষাত্তব সপ্ত ধাতব স্ত্রয়ীময়াত্মন্ হৃদয়ং সধর্ম্মঃ ॥ ২১ ॥
মুখানি পঞ্চোপনিষদস্তবেশ যৈস্ত্রিংশদষ্টোত্তর মন্ত্রবর্গঃ।
যত্তচ্ছিবাখ্যং পরমাত্মতত্ত্বং দেব স্বয়ং জ্যোতিরবস্থিতিস্তে ॥ ২২ ॥
ছায়া ত্বধর্ম্মোর্ম্মিষু যৈ র্বিসর্গো নেত্রত্রয়ং সত্ত্ব রজস্তমাংসি।
সাংখ্যাত্মনঃ শাস্ত্রকৃতস্তবেক্ষা চ্ছন্দোময়ো দেব ঋষিঃ পুরাণঃ ॥ ২৩ ॥
ন তে গিরিত্রাখিললোকপাল বিরিঞ্চ বৈকুণ্ঠ সুরেন্দ্রগম্যং।

শ্রীধরস্বামী।

পঞ্চোপনিষদঃ তৎ পুরুষাহঘোর সদ্যোজাত বামদেবেশান রূপা মন্ত্রাঃ। যৈর্মু খৈরষ্টোত্তর ত্রিংশন্মন্ত্রাণাং বর্গঃ তেষামেব মন্ত্রাণাং পদচ্ছেদেন অষ্টোত্তরত্রিংশৎ কলাত্মকা মন্ত্রা ইত্যর্থঃ। অবস্থিতি রূপরতাবস্থা॥ ২২ ॥

অধর্ম্মস্যোর্ম্মিষু দম্ভলোভাদিষু যৈরূর্ম্মিভির্ব্বিসর্গঃ প্রতিসর্গঃ সংহারঃ। যদ্বা যৈঃ সত্ত্বাদিভির্ব্বিবিধঃ সর্গঃ তানি নেত্রত্রয়ং হে দেব ছন্দোময় ঋষির্ব্বেদঃ স তবেক্ষা ঈক্ষণং সাক্ষান্মনুরিতি পাঠে মনুর্ব্বেদ তমেবাহ ছন্দোময় ইতি ॥ ২৩ ॥

হে গিরিত্র তে পরং জ্যোতিঃ অখিলানাং লোকপালাদীনাং গম্যং ন ভবতি কুতঃ যত্র রজ আদি নাস্তি কিং তৎ জ্যোতির্নিরস্তভেদং ব্রহ্ম ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অধর্ম্মোর্ম্মিষু তে তব ছায়া প্রকাশাভাবঃ ॥ ২৩ ॥
নতে ইতি। যচ্ছিবস্য জ্যোতিঃ। পরমাত্মলক্ষণং তত্র স্থিতং তৎ সম্যগ্ জ্ঞানে তস্যাপ্যক্ষমতা যুক্তৈবেতি বা ব্যাখ্যেয়ং।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পঞ্চোপনিষদঃ তৎ পুরুষাঘোর সদ্যোজাত বামদেবেশান রূপা মন্ত্রাঃ। যৈর্মু খৈরষ্টোত্তর ত্রিংশন্মাত্রাণাং বর্গঃ। তেষামেব মন্ত্রাণাং পদচ্ছেদেন অষ্টোত্তর ত্রিংশৎ কলাত্মকা মন্ত্রা ইত্যর্থঃ। যত্তব পরমাত্মতত্ত্বং পরমাত্মা তচ্ছিবাখ্যং শিব এব পরং স্বয়ং জ্যোতিঃ স্বপ্রকাশোদেবো বিষ্ণুরবস্থিতিরাশ্রয়ঃ ॥ ২২ ॥

অধর্ম্মস্য ঊর্ম্মিষু ঊর্ম্ময়ঃ দম্ভাদ্যাঃ ছায়া ইত্যর্থঃ। যৈঃ সত্ত্বাদিভির্ব্বিবিধঃ সর্গস্তানি নেত্রত্রয়ং হে দেব ছন্দোময় ঋষি র্বেদ স্তবেক্ষা ঈক্ষণং সাক্ষান্মনুরিতি পাঠেপি মনুর্ব্বেদঃ ॥ ২৩ ॥

হে গিরিত্র তে তব জ্যোতি র্যৎপরং ব্রহ্ম তৎ অখিল লোকপালাদীনাং গম্যং ন ভবতি। অত্র বৈকুণ্ঠস্য বিষ্ণোঃ স্বরূপমেব যদ্যপি পরং ব্রহ্ম তদপি তস্য স্বস্বরূপস্য স্বাগম্যত্বং নাপকর্ষঃ খপুষ্প জ্ঞানং সার্ব্বজ্ঞ্যং ন নিহন্তীতি ন্যায়াৎ। যদ্বা গিরিত্রাদি সুরে-

প্রকার ওষধি ও লতা আপনার গাত্ররোম, বেদ সকল আপনার সাক্ষাৎ সপ্তধাতু এবং প্রসিদ্ধ ধর্ম্ম আপনার হৃদয় ॥ ২১ ॥

হে ঈশ! পঞ্চ উপনিষদ্ অর্থাৎ তৎপুরুষ, অঘোর, সদ্যোজাত, বামদেব, ঈশান এই পঞ্চমন্ত্র আপনার মুখ। ঐ মুখ হইতে অষ্টত্রিংশৎ মন্ত্রবর্গ হয় অর্থাৎ প্রথমোল্লিখিত পঞ্চমন্ত্রের পদচ্ছেদে অষ্টত্রিংশৎ কলাত্মক মন্ত্র হয়। সে যাহা হউক হে দেব! শিব নামে প্রসিদ্ধ যে পরমাত্ম তত্ত্ব তাহা আপনি, আপনার উপরতাবস্থা স্বয়ং জ্যোতিঃ ॥ ২২ ॥

ভগবন্! আপনার ছায়া অধর্ম্মের সেই ঊর্ম্মিতে অর্থাৎ দম্ভ লোভাদিতে বর্ত্তমান, যাহার দ্বারা সংহার হইয়া থাকে। আর সত্ত্ব রজঃ ও তম এই তিন গুণ আপনার তিন নেত্র। প্রভো! আপনি শাস্ত্রকারী, সাংখ্য জ্ঞান আপনার আত্মা। হে দেব! ছন্দোময় পুরাণ ঋষি অর্থাৎ বেদ আপনার ঈক্ষণ ॥ ২৩ ॥

হে গিরিত্র! আপনার পরম জ্যোতিঃ অখিল লোকপাল, ব্রহ্মা, বিষ্ণু এবং সুরেন্দ্রের গম্য নহে।

জ্যোতিঃ পরং যত্র রজস্তমশ্চ সত্ত্বং ন যদ্ব্রহ্ম নিরস্তভেদং ॥ ২৪ ॥
কামাধ্বর ত্রিপুর কালগরাদ্যনেক ভূতদ্রুহঃ ক্ষপয়তঃ স্তুতয়ে ন তত্তে।
যস্ত্বন্তকাল ইদমাত্মকৃতং স্বনেত্রবহ্নিস্ফুলিঙ্গশিখায়া ভসিতং ন বেদ ॥ ২৫ ॥
যে ত্বাত্মরামগুরুভির্হৃদি চিন্তিতাঙ্ঘ্রিদ্বন্দ্বং চরন্তমুময়া তপসাভিতপ্তং।

শ্রীধরস্বামী।

কামশ্চ অধ্বরশ্চ দক্ষযজ্ঞ ত্রিপুরাদয়শ্চ যে অনেক ভূতদ্রুহস্তান্ ক্ষপয়তঃ সংহরত স্তে তৎ কর্ম্ম স্তুতয়ে ন ভবতি অত্যল্পমেত দিত্যর্থঃ। গরভক্ষণস্যাপ্যবশ্যম্ভাবিত্বাৎ সিদ্ধবন্নির্দ্দেশঃ। স্তুতয়েঽলং ন ভবতীত্যত্র হেতুঃ যস্তু ভবান্ স্বনেত্রবহ্নিবিস্ফুলিঙ্গস্য শিখয়া ইদং জগৎ ভসিতং ভস্মসাজ্জাতং ন বেদ নালোচয়ত্যপি ॥ ২৫ ॥

এবং নিত্যং পরানুগ্রহ ব্যগ্রং ত্বাং যে নিন্দন্তি তেঽতি মূর্খা ইত্যাহঃ যেচ ত্বা ত্বাং উময়া সহ চরন্তং তস্যাং নিতরাং রতং কামিনং কথস্তে প্রলপন্তি তথা শ্মশানে চরন্তং উগ্রং ক্রূরং পরুষঞ্চ হিংস্রং কথস্তে। কথংভূতং আত্মারামাশ্চতে গুরবো বিশ্বহিতোপদেষ্টারশ্চ তৈর্হৃদি চিন্তিতমঙ্ঘ্রিদ্বন্দ্বং যস্য তথা ভূতমপি তপসাভিতপ্তমপি তে নূনং তব উতি মবিদন্নিতিকাকুঃ।

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদুক্তং দ্বাপতয় এব তে ন যযুরন্তমনন্ত তয়া ত্বমপীতি ॥ ২৪ । ২৫ ॥

যেত্বিতি। অয়মর্থঃ। যে ত্বা ত্বাং উগ্রত্বেন পরুষবচনত্বেন শ্মশান নিরতত্বেন চ প্রতীয়মানমপি হাতলজ্জাঃ ত্যক্তসংকোচাঃ সন্তঃ কথস্তে শ্লাঘন্তে তএব উতিং তেন তেন মায়াকৃতেন স্বসম্বরণময়ীং লীলামবিদুঃ ন জ্ঞাতবন্তঃ। কথ শ্লাঘায়াং বিদ সম্বরণে ইতি ধাতুদ্বয়মত্রোপজীব্যত ইতি ভাবঃ। মায়াপিহিতদৃষ্টীনান্তু ত্বমিত্থং ভাসীত্যভিপ্রেত্য তদন্যথা বিশিংষন্তি। আত্মারামেতি। ভাগবত পরম হংসানাং গুরুত্বেন পরমাদর বিষয়মিত্যর্থঃ। তথা উময়া তন্নাম্না বিখ্যাত তপস্যয়া দেব্যা সহচরন্তং। তথা

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দ্রাস্তানি সম্বোধনপদান্যেব ব্যাখ্যেয়ানি ॥ ২৪ ॥

নচ সাম্প্রতিকং বিষসোপশমনং ত্বয়া দুষ্করমিত্যাহঃ। কামেতি কামাদয়ো যে অনেকভূতদ্রুহ স্তান্ ক্ষপয়তঃ সংহরত স্তব তৎ বিষোপশমনং কর্ম্ম স্তুতয়ে ন ভবতি অত্যল্পত্বাৎ অধ্বরো দক্ষযজ্ঞঃ। কালো গরশ্চ দৈত্যবিশেষঃ আসীৎ কিম্বা অস্যৈবা বশ্যসংহার্য্যত্বেন সিদ্ধবন্নির্দ্দেশঃ। ভসিতং নবেদেতি কদা জগদিদং ভস্মীকৃতমিত্যপি ন বেদ। নানুসন্ধত্তে। তস্যৈতদ্বিষমাত্র সংহারঃ কিয়ানিতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

তব মাহাত্ম্যং বহির্দর্শিভির্দুর্গমমিত্যাহঃ। যেত্বিতি উময়া সহ চরন্তং রমমাণমপি তপসা অভিতপ্তং নতু কামেন ব্যাপ্তং অতএবাত্মারামাণাং গুরুভিরপি ধ্যাতাঙ্ঘ্রিং তথাভূতমপি ত্বামুগ্রং পরুষং কথস্তে বিপরীত লক্ষণয়া শ্লাঘন্তে যে নিন্দন্তি তে নূনং তবোতিং অবিদন্নিতি কাকুঃ ত্বল্লীলাং নৈব জানন্তীতি কামক্রোধাদ্যনাচারময়ী তবেয়ং চেষ্টা লোকোপহাসিকা লীলৈবেত্যর্থঃ।

ঐ জ্যোতিতে রজঃ অথবা তমঃ কিম্বা সত্ত্ব কিছুই নাই, তাহা নিরস্ত ভেদ পর ব্রহ্ম স্বরূপ ॥ ২৪ ॥

ভগবন্! আপনি কন্দর্প, দক্ষযজ্ঞ, ত্রিপুর, কালকূট প্রভৃতি বিবিধ ভূতদ্রোহির বিনাশ করিয়াছেন সত্য, কিন্তু সে সকল কর্ম্ম আপনার স্তুত্যর্থ হইতে পারে না, আপনার পক্ষে ঐ ঐ কার্য্য অত্যন্ত ক্ষুদ্র, যে হেতু প্রলয় কালে নিজ নেত্রানলের স্ফুলিঙ্গ দ্বারা প্রত্যক্ষ পরিদৃশ্যমান এই প্রকাণ্ড ব্রহ্মাণ্ড যে ভস্মসাৎ হইয়া যায় তাহা আপনি আলোচনাও করেন না ॥ ২৫ ॥

ভগবন্! আত্মারাম ও বিশ্বের হিতোপদেশক জ্ঞানিগণ স্ব স্ব হৃদয় মধ্যে আপনার চরণদ্বয় ধ্যান করিয়া থাকেন। আপনি এ প্রকার এবং সদা তপস্যায় অভিনিবিষ্ট। যে সকল ব্যক্তি উমার সহিত ভ্রমণ করিতে দেখিয়া তাঁহার প্রতি নিতান্ত আসক্ত জ্ঞানে আপনাকে কামি বলে এবং শ্মশানে বেড়াইতে দেখিয়া আপনাকে পরুষ ও হিংস্র বলিয়া প্রলাপ করে তাহারা কি আপনকার লীলা জানে?

কথন্ত উগ্রপরুষং নিরতং শ্মশানে তে নূনমূতিমবিদং স্তব হাতলজ্জাঃ ॥ ২৬ ॥
তত্ত্বস্য তে সদসতোঃ পরতঃ পরস্য নাঞ্জঃ স্বরূপগমনে প্রভবন্তি ভূম্নঃ।
ব্রহ্মাদয়ঃ কিমুত সংস্তবনে বয়ন্তু তৎসর্গ সর্গ বিষয়া অপি শক্তিমাত্রং ॥ ২৭ ॥
এতৎ পরং প্রপশ্যামো ন পরন্তে মহেশ্বর। মৃড়নায়হি লোকস্য ব্যক্তিস্তে ব্যক্তকর্ম্মণঃ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
তদ্বীক্ষ্য ব্যসনং তাসাং কৃপয়া ভৃশপীড়িতঃ। সর্ব্বভূতসুহৃদ্দেব ইদমাহ সতিং প্রিয়াং ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ত্বল্লীলাং নৈব বিদুরিত্যর্থঃ। অতো হাতলজ্জাঃ ত্যক্তলজ্জাঃ কথমাত্মারামৈঃ সেবিতচরণযুগলস্য কামিত্বসম্ভবঃ। কথং বা তপসাভিতপ্তস্য শান্তস্যোগ্রত্বং পরুষত্বং বা সম্ভবতীতি অবিচার্য্যৈবং প্রলাপাদিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

আস্তাং তাবন্নিন্দকানাং বার্ত্তা মহান্তোঽপি তব তত্ত্বং ন জানন্তীত্যাহুঃ। তত্তস্মাৎ তব স্বরূপস্য গমনে জ্ঞানে ব্রহ্মাদয়োঽপি ন সমর্থাঃ সংস্তবনে তু কুতঃ শক্তাঃ স্যুঃ তত্র বয়ঞ্চ কথং প্রভবামঃ যতস্তেষাং সর্গেঽত্যন্তার্ব্বাচীনা স্তথাপি যদেতৎ স্তবনং তদাত্মশক্তিপরিমিতমাত্রমিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

তদেবাহুঃ এতৎ পরমিতি ন পরং রূপং তথাপি তদ্দর্শনাদেব কৃতার্থা বয়মিত্যাহুঃ মৃড়নায়হীতি ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্বয়মপি তপসা পরম জ্ঞান প্রভাবেন অভি সর্ব্বতোভাবেন তপ্তমৈশ্বর্য্যং যস্য তাদৃশমিতি। তপ ঐশ্বর্য্য ইতি ধাতুরূপজীব্যঃ ইতি ॥ ২৬। ২৭ ॥

মৃড়নায়েতি মৃড় সুখে ॥ ২৮। ২৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হাতলজ্জা ত্যক্তত্রপাঃ স্বয়ং কামক্রোধাদিভিশ্চর্ব্ব্যমাণা স্বামাত্মারামশিখামণি ধ্যাতাত্ত্বিং নিন্দিতুং কিং লজ্জামপি ন প্রাপ্নুবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

তেষাং কা কথা ব্রহ্মাদয়োপি তে তত্ত্বং নজানন্তীত্যাহুঃ। তদিতি তস্মাদ্ভবতঃ সর্গো যেষাং তেষাং মরীচ্যাদীনাং সৃষ্টি বিষয়াঃ শক্তিমাত্রং শক্ত্যনুরূপমেব স্তমঃ। নতু যথোচিতং ॥ ২৭ ॥

মৃড়নায়েতি বিষং সংহৃত্য শীঘ্রং লোকসুখং নিষ্পাদয়েতি ধ্বনিঃ ॥ ২৮। ২৯। ৩০ ॥

আমি নিশ্চয় বলিতে পারি তাহারা কিছুই জানে না, এই কারণে নির্লজ্জ হইয়া বিচার না করিয়া ঐ রূপ প্রলাপ করে। অহো! যাঁহার চরণ আত্মারাম লোকেরা সেবা করেন তাঁহার কি কামিত্ব সম্ভবে? যিনি তপস্যায় রত, তিনি শান্ত মূর্ত্তিই হইতে পারেন, তাঁহার হিংস্রত্ব অথবা উগ্রত্ব কি প্রকারে হইবে? ॥ ২৬ ॥

অতএব হে দেব! সৎ ও অসৎ হইতে ভিন্ন এবং পরম পুরুষ যে আপনি আপনার যথার্থ স্বরূপ জানিতে ব্রহ্মাদি দেবগণও সমর্থ নহেন, ইহাতে তাঁহারা আপনার স্তব করিতে কি প্রকারে শক্ত হইবেন? প্রভো! আমরা ঐ ব্রহ্মাদির সৃষ্টিমধ্যে অত্যন্ত অর্ব্বাচীন, আমরাই বা কি প্রকারে আপনার স্তবে প্রভু হইব? তথাপি এই যে স্তুতি করিলাম ইহা আত্মশক্তির পরিমাণ মাত্র ॥ ২৭ ॥

হে মহেশ্বর! যদিও আমরা আপনার এই রূপ ব্যতীত অন্য যে শ্রেষ্ঠ রূপ, তাহা দেখিতে পাইলাম না, তথাপি এতদ্দর্শনেই কৃতার্থতা লাভ হইল, যে হেতু আপনি অব্যক্ত কর্ম্মা, আপনার এই রূপে আবির্ভাব লোকের রক্ষণার্থ মাত্র।

শুকদেব কহিলেন ভগবান্ শঙ্কর সর্ব্ব প্রাণির সুহৃৎ, প্রজাদিগের দুঃখ দর্শনে করুণা বশতঃ অত্যন্ত দুঃখিত হইলেন অতএব নিকটস্থ প্রিয়া সতীকে সম্বোধিয়া বলিলেন ॥ ২৮ ॥

অহো বত ভবান্যেতৎ প্রজানাং পশ্য বৈশসং। ক্ষীরোদমথনোদ্ভূতাৎ কালকূটাদুপস্থিতং ॥ ২৯ ॥
আসাং প্রাণপরীপ্সূনাং বিধেয়মভয়ং হি মে। এতাবান্ হি প্রভোরর্থো যদ্দীনপরিপালনং।
প্রাণৈশ্চ প্রাণিনঃ পান্তি সাধবঃ ক্ষণভঙ্গুরৈঃ ॥ ৩০ ॥
বদ্ধবৈরেষু ভূতেষু মোহিতেষ্বাত্মমায়য়া। পুংসঃ কৃপয়তো ভদ্রে সর্ব্বাত্মা প্রীয়তে হরিঃ ॥ ৩১ ॥
প্রীতে হরৌ ভগবতি প্রীয়ে ঽহং সচরাচরঃ। তস্মাদিদং গরং ভুঞ্জে প্রজানাং স্বস্তিরস্তু মে ॥৩২॥
এবমামন্ত্র্য ভগবান্ ভবানীং বিশ্বভাবনঃ। তদ্বিষয়ং জগ্ধুমারেভে প্রভাবজ্ঞাম্বমোদত ॥ ৩৩ ॥
ততঃ করতলী কৃত্য ব্যাপি হালাহলং বিষং। অভক্ষয়ন্ মহাদেবঃ কৃপয়া ভূতভাবনঃ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মৎ প্রভাবমবিচার্য্য বিষপানে প্রবৃত্তং মাং কথঞ্চিদিয়ং প্রিয়া বারয়েদিতি শঙ্কয়া তামনুজ্ঞাপয়ন্নাহ অহো বতেতি সার্দ্ধৈশ্চতুর্ভিঃ। বৈশসং দুঃখং ॥ ২৯ ॥

প্রাণপরীপ্সূনাং প্রাণরক্ষণেচ্ছূনাং মে ময়া প্রভোঃ সমর্থস্য অর্থঃ কার্য্যং ॥ ৩০ ॥

কিঞ্চ বদ্ধবৈরেষু পরস্পরং জিঘাংসৎসু কৃপয়তঃ কৃপাং কুর্ব্বতঃ পুংসঃ ॥ ৩১ ॥

মে মত্তঃ স্বস্তিঃ শোভনা সত্তা সুখেন জীবিতমস্থিত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

জগ্ধুং অত্তুং ॥ ৩৩ ॥

করতলীকৃত্য করতল পরিমিতমাত্রং কৃত্বা ॥ ৩৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আসামিতি সার্দ্ধকং ॥ ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩ ॥

ব্যাপি ব্যাপ্তিশীলং বিষং ॥ ৩৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নন্বমীষু সাংসারিক জীবেষু পরস্পর বদ্ধবৈরেষু আত্মারামাণাং ভবাদৃশামুপেক্ষণমেবোচিতং তত্রাহ বদ্ধেতি ॥ ৩১ ॥

মে মত্তঃ স্বস্তি শোভনা সত্তা ॥ ৩২। ৩৩ ॥

ব্যাপি তাবদ্দেশ ব্যাপকমপি করতলমাত্র পরিমিতীকৃতা ॥ ৩৪ ॥

অহো দেখ দেখ! ক্ষীরোদ মথনে উত্থিত কালকূট হইতে প্রজা পুঞ্জের কি রূপ দুঃখ উপস্থিত হইয়াছে! ॥ ২৯ ॥

যাহা হউক, এই সকল প্রজা, প্রাণ রক্ষণ বাসনায় কাতর হইতেছে, ইহাদিগকে অভয় দেওয়া আমার কর্ত্তব্য, যে হেতু দীনজনকে পালন করাই সমর্থ ব্যক্তির কর্ম্ম। অতএব সাধু ব্যক্তিরা ক্ষণভঙ্গুর ভাবিয়া আপনাদের প্রাণ দ্বারাও অন্যকে রক্ষা করিয়া থাকেন ॥ ৩০ ॥

ভদ্রে! যে সকল ব্যক্তি পরমাত্মার মায়ায় মুগ্ধ হইয়া পরস্পর বৈরবন্ধন পূর্ব্বক হিংসা করে তাহাদের প্রতি যে পুরুষ দয়া করেন তাঁহার প্রতি সর্ব্বাত্মা হরি প্রীত হন ॥ ৩১ ॥

হে দেবি! ভগবান্ হরি প্রীত হইলে চরাচর সহিত আমিও প্রীতি প্রাপ্ত হইয়া থাকি। অতএব আমি এই বিষ ভক্ষণ করি, আমা হইতে প্রজা পুঞ্জের সুখে জীবন ধারণ হউক ॥ ৩২ ॥

হে রাজন্! ভবানীকে এই প্রকার কহিয়া ভগবান্ বৃষবাহন সেই বিষ ভোজনের উপক্রম করিলেন। ভগবতী তাঁহার প্রভাব অবগত ছিলেন, সুতরাং ঐ ব্যাপারে আমোদ করিতে লাগিলেন ॥ ৩৩ ॥

তদনন্তর করুণা হেতু ভূতভাবন মহাদেব সকল দিকে ব্যাপনশীল সেই হালাহল গ্রহণ পূর্ব্বক কর তল মাত্র পরিমিত করিয়া খাইয়া ফেলিলেন ॥ ৩৪ ॥

তস্যাপি দর্শয়ামাস স্ববীর্য্যং জলকল্মষঃ। যচ্চকার গলে নীলং তচ্চ সাধোর্বিভূষণং॥
তপ্যন্তে লোকতাপেন সাধবঃ প্রায়শোজনাঃ। পরমারাধনং তদ্ধি পুরুষস্যাখিলাত্মনঃ।
নিশম্য কর্ম্ম তচ্ছম্ভোর্দেবদেবস্য মীঢুষঃ। প্রজা দাক্ষায়ণী ব্রহ্মা বৈকুণ্ঠশ্চ শশংসিরে॥ ৩৫॥
প্রস্কন্নং পিবতঃ পাণের্যৎ কিঞ্চিজ্জগৃহুঃ স্ম তৎ। বৃশ্চিকাহি বিষৌষধ্যো দন্দশূকাশ্চ যে পরে॥৩৬

॥*॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ ॥*॥ ৭ ॥*॥

শ্রীশুক উবাচ॥

শ্রীধরস্বামী।

জলকল্মষঃ জলদোষো বিষং। যস্মাৎ তঃ গলে নীলং চকার। সাধোঃ কৃপালোঃ॥ ৩৫॥

প্রস্কন্নং গলিতং অপরেচ যে সবিষাস্তেপি জগৃহুঃ অনেন বিষস্য তীব্রতোক্তা॥ ৩৬॥

॥*॥ ইত্যষ্টমে সপ্তমঃ ॥*॥

অষ্টমে মথ্যমানেঽব্ধৌ লক্ষ্যা বিষ্ণৌ বৃতেঽসুরৈঃ। ধন্বন্তরে হৃতে সোমে মোহিন্যাস্তব ঈর্ষাতে॥ ০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তস্যাপীতি তত্রাপীত্যর্থঃ। গলে নীলমিত্যলুক্ সমাসঃ। নন্বিদমসম্ভবং তত্রাহ তচ্চেতি। কৃপয়া স্বাভীষ্টং তদ্বিভূষণত্বেন ধৃতবতঃ। স্বস্যৈব তাদৃশীচ্ছেতি ভাবঃ॥

লোকতাপেন তপ্যন্তে তত্তাপমঙ্গী কুর্ব্বন্তীত্যর্থঃ। সাধবঃ সাধারণা অপি কিমুত স ইত্যর্থঃ॥ ৩৫। ৩৬॥

॥*॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥*॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জলকল্মষো বিষং তস্যাপি তস্মিন্নপি॥ ৩৫॥

পিবত স্তস্য পাণেঃ সকাশাৎ যৎ প্রস্কন্নং ক্ষরিতং যেঽপরে শ্ব শৃগালাদ্যা স্তেচ জগৃহুঃ॥ ৬৩॥

॥*॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥*॥

মথনোদ্ভূত রত্নানাং লক্ষ্যা বিষ্ণৌ বৃতেঽমৃতে। উত্থিতেঽথ কৃতে দৈত্যৈ র্মোহিন্যা বৃত্তমষ্টমে॥ ০॥

কিন্তু সেই কালকূট মহাদেবকেও আপনার পরাক্রম প্রদর্শন করাইল যে হেতু তাহাতে শঙ্করের কণ্ঠদেশ তৎক্ষণাৎ নীলবর্ণ হইল, পরন্তু তাহা করুণাময় ঈশ্বরের ভূষণ স্বরূপ হইয়াছে॥ ৩৫॥

হে রাজন্! প্রায়শই সাধু পুরুষেরা অন্যের সন্তাপে সন্তপ্ত হইয়া থাকেন। সে যাহা হউক, দেব-দেব শম্ভুর ঐ আশ্চর্য্য কার্য্যের কথা শুনিয়া প্রজাগণ, দাক্ষায়ণী, ব্রহ্মা এবং বৈকুণ্ঠ, সকলেই প্রসংশা করিলেন॥ ৩৬॥

হে মহারাজ! সেই হালাহল পানকালে মহাদেবের করতল হইতে যৎ কিঞ্চিৎ যাহা গলিয়া পড়িয়াছিল তাহাই বৃশ্চিক, সর্প, বিষময় ওষধি তথা অন্যান্য দন্দশূকগণ গ্রহণ করিয়াছিল,সেই কারণে ঐ সকল তীব্র হইয়াছে, ইহাতে সেই কালকূট কি প্রকার তীব্র, স্বয়ং বিবেচনা করিতে পার॥ ৩৭॥

॥*॥ অষ্টমে সপ্তম অধ্যায় ॥*॥

অষ্টমাধ্যায়ে সমুদ্র মথনে উত্থিতা লক্ষ্মীর বিষ্ণুকে বরণ এবং ধন্বন্তরি সহ অমৃত উত্থান হইলে অসুরেরা বল পূর্ব্বক হরণ করায় ভগবান্ বিষ্ণুর মোহিনী রূপ ধারণ॥ ০॥

পীতে গরে বৃষাঙ্কেণ প্রীতাস্তে ঽমরদানবাঃ। মমন্থুস্তরসা সিন্ধুং হবির্দ্ধানী ততোঽভবৎ ॥ ১ ॥
তামগ্নিহোত্রীমৃষয়ো জগৃহুর্ব্রহ্মবাদিনঃ। যজ্ঞস্য দেবযানস্য মেধ্যায় হবিষে নৃপ ॥ ২ ॥
তত উচ্চৈঃশ্রবা নাম হয়োভূচ্চন্দ্রপাণ্ডরঃ। তস্মিন্ বলিঃ স্পৃহাঞ্চক্রে নেন্দ্র ঈশ্বরশিক্ষয়া ॥ ৩ ॥
ততো ঐরাবতো নাম বারণেন্দ্রো বিনির্গতঃ। দন্তৈশ্চতুর্ভিঃ শ্বেতাদ্রের্হরন্ ভগবতো মহিং।
ঐরাবণাদয়স্ত্বষ্টৌ দিগ্‌গজা অভবংস্ততঃ। অভ্রমুপ্রভৃতয়ো ঽষ্টৌচ করিণ্য স্ত্বভবন্নৃপ।
কৌস্তুভাখ্যমভূদ্রত্নং পদ্মরাগোমহোদধেঃ। তস্মিন্মণৌ স্পৃহাঞ্চক্রে বক্ষোঽলঙ্করণে হরিঃ।
ততোঽভবৎ পারিজাতঃ সুরলোকবিভূষণং। পূরয়ত্যর্থিনো যোর্থৈঃ শশ্বদ্ভুবি যথা ভবান্ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হবির্দ্ধানী সুরভিঃ ॥ ১ ॥
দেবযানস্য ব্রহ্মলোকমার্গপ্রাপকস্য যজ্ঞস্য সম্বন্ধিনে হবিষে ॥ ২ ॥
ঈশ্বরশিক্ষয়া প্রাগেব কৃতয়া ॥ ৩ ॥
ভগবতো যঃ শ্বেতাদ্রিঃ কৈলাসঃ তস্য মহিং মহিমানং দন্তৈঃ শিখরতুল্যৈ হরন্ চন্দ্রবৎ পাণ্ডর ইত্যনুষঙ্গঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ঐরাবণাদয়স্ত্বষ্ট দিগ্‌গজা অভবংস্ততঃ। অভ্রমু প্রমুখা অষ্টৌ করিণ্যস্ত্বভবন্নৃপ। কৌস্তুভাখ্যমভূদ্রত্নং পদ্মরাগো মহোদধেঃ। তস্মিন্ মণৌ স্পৃহাঞ্চক্রে বক্ষোঽলঙ্করণে হরিরিতি ক্বচিৎ পাঠঃ। ততোঽভবৎ পারিজাত ইতি ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ । ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

হবির্ধানী সুরভিঃ ॥ ১ ॥
দেবযানস্য ব্রহ্মলোকমার্গপ্রাপকস্য ॥ ২ ॥
ঈশ্বরশিক্ষয়া দৈত্যানাং মানোবর্দ্ধনার্থে প্রাগেব কৃতয়া ॥ ৩ ॥
ভগবতঃ শম্ভোর্যঃ শ্বেতাদ্রিঃ কৈলাসস্তস্য মহিং মহিমানং দন্তৈঃ শিখরতুল্যৈ হরন্ ॥ ৪ ॥

শুকদেব কহিলেন ভগবান্ বৃষধ্বজ কালকূট পান করিলে দেব ও দানবগণ সাতিশয় প্রীত হইয়া পুনরায় মহাবেগে মন্থন আরম্ভ করিলেন, তাহাতে সুরভি গাভী উত্থিতা হইল ॥ ১ ॥

ব্রহ্মবাদী ঋষিগণ ব্রহ্মলোকপ্রাপক যজ্ঞের হবির্নিমিত্ত ঐ সুরভি গ্রহণ করিলেন ॥ ২ ॥

তাহার পর উচ্চৈঃশ্রবা নামে চন্দ্রবৎ পাণ্ডর অশ্ব উত্থিত হইল। দৈত্যরাজ বলি তদর্থ স্পৃহা করিলে ঈশ্বরের শিক্ষায় দেবরাজ ইন্দ্র তাহার প্রতি অভিলাষ করিলেন না ॥ ৩ ॥

তাহার পর ঐরাবত নামক বারণেন্দ্র বিনির্গত হইল, ঐ হস্তির পর্ব্বতশিখর তুল্য চারি দন্ত। সে স্বয়ং চন্দ্র তুল্য পাণ্ডুর এবং আত্মবৎ পাণ্ডুরবর্ণ বদন চতুষ্টয় দ্বারা কৈলাসের মহিমা হরণ করিতেছিল। হে রাজন্! তাহার পর ঐরাবতাদি অষ্ট দিগ্‌ হস্তী এবং অভ্রমু প্রভৃতি অষ্ট দিগ্‌ হস্তিনী উত্থিত হইল। তদনন্তর মহোদধি হইতে কৌস্তুভ নামে মহামণি উত্থিত হইল। ভগবান্ হরি তদীয় দ্যুতি দর্শন করিয়া তাহার দ্বারা আপনার বক্ষঃস্থল অলঙ্কৃত করিতে মনস্থ করিলেন। তাহার পর পারিজাত বৃক্ষ উৎপন্ন হইল, ঐ তরু সুরলোকের ভূষণ। হে রাজন্! তুমি যেমন অর্থ দ্বারা অর্থিগণের কামনা পূর্ণ কর,তেমনি ঐ তরু নিরন্তর যাবতীয় অর্থ দ্বারা অর্থিদিগের প্রার্থনা পূর্ণ করিয়া থাকে ॥ ৪ ॥

ততশ্চাপ্সরসো জাতা নিষ্ককণ্ঠ্যঃ সুবাসসঃ। রমণ্যঃ স্বর্গিণাং বল্গু গতিলীলাবলোকনৈঃ ॥ ৫ ॥
ততশ্চাবিরভূৎ সাক্ষাচ্ছ্রীরমা ভগবৎপরা। রঞ্জয়ন্তী দিশঃ কান্ত্যা বিদ্যুৎ সৌদামনী যথা ॥ ৬ ॥
তস্যাং চক্রুঃ স্পৃহাং সর্ব্বে সসুরাসুরমানবাঃ। রূপৌদার্য্য বয়োবর্ণমহিমাক্ষিপ্তচেতসঃ ॥ ৭ ॥
তস্যা আসনমানিন্যে মহেন্দ্রো মহদদ্ভুতং। মূর্ত্তিমত্যঃ সরিচ্ছ্রেষ্ঠা হেমকুম্ভৈর্জলং শুচিঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বল্গুভির্গত্যাদিভিঃ স্বর্গিণাং রতিকর্ত্র্যঃ ॥ ৫ ॥

সুদামা পর্ব্বত স্তেনৈকস্যাং দিশি জাতা সৌদামনী স্ফটিকাদিময়গিরি শৃঙ্গেষধিকং বিস্ফুরন্তী বিদ্যুদিব কান্ত্যা দিশোরঞ্জয়ন্তী শ্রীঃ সম্পৎ সাক্ষাৎ মূর্ত্তিধারিণী সতী সৈব ভগবৎ পরা রমা আবিরভূদিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

তস্যা রূপাদি মহিম্না আক্ষিপ্তং চেতোযেষাং ॥ ৭ ॥

ভগবদ্বক্ষসি স্থিতয়া শ্রিয়া বিলোকিতানাং দেবতানাং যথা পূর্ব্বং সর্ব্বসম্পৎ প্রাপ্তিমসুরাণাঞ্চ তদ্বিপর্য্যয়ং বক্তুং অভিষেকাদি মহোৎসব পূর্ব্বকং ব্রহ্মাদি পরিহারেণ ভগবৎ প্রাপ্তি প্রকারমাহ তস্যা আসনমিত্যাদিনা অথাসীদ্বারুণীত্যতঃ প্রাক্তনেন গ্রন্থেন ॥ ৮

ক্রমসন্দর্ভঃ।

চক্রুঃ স্পৃহামিতি সম্পদধিষ্ঠাতৃত্ব জ্ঞানেন তদধিষ্ঠানাত্মহা সম্পল্লাভঃ স্যাদিত্যেবমেব মত্বা নান্যথা। তেহি প্রায়ো মহাভক্তাঃ অতএবাগ্রে সর্ব্বেষাং নিজ নিজোপায়নাদিময় ভক্তিরেব বর্ণনীয়া। আক্ষিপ্তচিত্তত্বং বিস্ময়েনৈবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৭।৮।৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গত্যাদিভিঃ রমণ্যঃ রময়িত্র্যঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীঃ সম্পত্তিঃ সাক্ষান্মূর্ত্তিমতীত্যর্থঃ। রমা হরিং রময়ন্তী হরেঃ প্রেয়সী রূপাচ প্রাদুর্ভূতা কীদৃশী ভগবতী চাসৌ পরা পূর্ব্বস্যাঃ সকাশাৎ শ্রেষ্ঠেতি পূর্ব্বস্যা এতদ্বিভূতি রূপত্বমিতি ভাবঃ পূর্ব্বা যথা বিদ্যুৎ উত্তরা যথা সৌদামনী স্ফটিকময় সুদাম পর্ব্বত ভবত্বাৎ পূর্ব্বস্যাঃ সকাশাদধিককান্তিমতী কান্ত্যেতি সম্পত্তি পক্ষে কমিরিচ্ছার্থকোধাতুঃ। অভিলাষেণেত্যর্থঃ। দিশস্তস্যা দিগ্বর্ত্তিনো জনান্ রঞ্জয়ন্তী সম্পত্তি রস্মাকং ভূয়াদিতি রাগবতীঃ কুর্ব্বতী পক্ষে দিশঃ পূর্ব্বাদ্যাঃ কান্ত্যা স্বরোচিষা রঞ্জয়ন্তী ॥ ৬

তস্যাং পূর্ব্বস্যাং সম্পদ্রূপায়ামেব স্পৃহাং নতূত্তরস্যাং। তস্যাঃ শ্রিয়স্ত্রিজগতো জনকো জনন্যা ইতি বক্ষ্যমাণবাক্যেন তস্যা জগজ্জননীত্ব জ্ঞাপনাৎ কিঞ্চ তস্যা অপি রূপাদীনাং মহিনা মহিম্না না আক্ষিপ্তানি নৈবাসক্তানি চেতাংসি যেষাং তে। যতস্তে তস্যাঃ সকাশা দ্রাজ্যভোগাদি প্রেপ্সব ইতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

তস্যাশ্চেতি চকারাৎ হরিপ্রেয়সী রূপায়াশ্চ ॥ ৮ ॥

সে যাহা হউক, তৎপরে অপ্সরা সকল উদ্ভূতা হইল। তাহাদের কণ্ঠদেশে নিষ্ক, পরিধান শোভন বসন। তাহারা মনোহর গমন ও লীলাবলোকন দ্বারা স্বর্গবাসিদিগের রতি জন্মাইতেছিল ॥৫॥

হে রাজন্! তাহার পর শ্রী সাক্ষাৎ মূর্ত্তিধারিণী হইয়া আবির্ভূতা হইলেন তিনিই ভগবৎপরা রমা, উদ্ভূতা হইয়া স্ফটিকাদি মণিময় গিরিশৃঙ্গে উদ্যোতিনী বিদ্যুতের কান্তি দ্বারা দিক্ সকল রঞ্জিত করিতে লাগিলেন ॥ ৬ ॥

তাঁহার রূপ, ঔদার্য্য, বয়স, বর্ণ, মহিমা দর্শনে সুর অসুর মানব সকলেরই অন্তঃকরণ আকৃষ্ট হইল, সুতরাং সকলেই তাঁহাকে প্রাপ্ত হইবার অভিলাষ করিলেন ॥ ৭ ॥

ভগবৎ প্রিয়া রমাদেবীকে অবলোকন করিবামাত্র দেবরাজ ইন্দ্র অভিষেক মানসে ব্যস্ত হইয়া তাঁহার নিমিত্ত অদ্ভুত আসন আনয়ন করিলেন। প্রধান প্রধান নদী সকল মূর্ত্তিমতী হইয়া স্বর্ণ কলস দ্বারা পবিত্র জল আহরণ করিল ॥ ৮ ॥

আভিষেচনিকা ভূমিরাহরৎ সকলৌষধীঃ। গাবঃ পঞ্চ পবিত্রাণি বসন্তো মধুমাধবং ॥ ৯ ॥
ঋষয়ঃ কল্পয়াঞ্চক্রুরাভিষেকং যথা বিধি। জগুর্ভদ্রাণি গন্ধর্ব্বা নট্যশ্চ ননৃতুর্জগুঃ ॥ ১০ ॥
মেঘা মৃদঙ্গপণব মুরজানকগোমুখান্। ব্যনাদয়ন্ শঙ্খবেণু বীণা স্তুমুল নিঃস্বনান্।
ততোঽভিষিষিচুর্দেবীং শ্রিয়ং পদ্মকরাং সতীং। দিগিভাঃ পূর্ণকলসৈঃ সূক্তবাক্যৈ র্দ্বিজেরিতৈঃ।
সমুদ্রঃ পীতকৌশেয়ে বাসসী সমুপাহরৎ। বরুণঃ স্রজং বৈজয়ন্তীং মধুনা মত্তষট্পদাং।
ভূষণানি বিচিত্রাণি বিশ্বকর্ম্মা প্রজাপতিঃ। হারং সরস্বতী পদ্মমজো নাগাশ্চ কুণ্ডলে।
ততঃ কৃতস্বস্ত্যয়নোৎপলস্রজং নদদ্দ্বিরেফাং পরিগৃহ্য পাণিনা।
চচাল বক্ত্রং স্বকপোল কুণ্ডলং সব্রীড়হাসং দধতী সুশোভনং।

শ্রীধরস্বামী।

আভিষেচনিকা অভিষেকোচিতাঃ। পঞ্চ পবিত্রাণি পঞ্চগব্যানি মধুমাধবৌ চৈত্র বৈশাখ ভবং ফল পুষ্পাদি। মধুমাধবমিতি পাঠে দ্বন্দ্বৈক্যে সএবার্থঃ। মধুমাসোদ্ভবং মধ্বিতি বা ॥ ৯ ॥

আভিষেকং অভিষেকোচিতং বিধিং নট্যঃ নটানাং স্ত্রিয়ঃ ॥ ১০ ॥

শঙ্খবেণুবীণাশ্চ ব্যনাদয়ন্ তুমুলো নিস্বনো যেষাং তান্ মৃদঙ্গাদীন্ ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মেঘা বসন্ত বত্তদধিষ্ঠাতৃ দেবাঃ ॥

নাট্য ইতি নটস্যেয়মিত্যর্থে। নট্য ইতি পাঠশ্চেন্নর্ত্তক্য ইত্যেব ব্যাখ্যায়েত ॥ ১০। ১১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অভিষেচনিকা অভিষেকোচিতাঃ পঞ্চ পবিত্রাণি পঞ্চগব্যানি মধুমাধবৌ চৈত্রবৈশাখভবং পুষ্পফলাদি। মধুমাধবমিতি পাঠে মধুমাসোদ্ভবং মধু ॥ ৯। ১০ ॥

শ্রিয়মিতি সম্পদ্রূপাং দেবীমিতি দিবুক্রীড়ায়াং ভোগৈশ্বর্য্য বিতরণেন ক্রীড়ন্তীং পদ্মকরামিতি হরিপ্রেয়সী রূপাং সতীং পতিব্রতাং ॥

পীতকৌশেয়ে ইতি অভিষেকানন্তরং পীতবস্ত্রস্যৈব বিহিতত্বাৎ ॥

উভয় রূপা যা এব তস্যাঃ শ্রীভগবানেবাশ্রয় ইত্যাহ তত ইতি। কৃতমনাদিত এব স্বস্তি সর্ব্বকাল মঙ্গলং নারায়ণ বক্ষ এবায়নমাস্পদং যস্যাঃ সা স্বপ্রতিচ্ছবিরূপা গুণময়ীব স্থিরাঃ সম্পদো ব্রহ্মাদিভ্যো দদানাপি স্বয়ং গুণাতীতা চিন্ময় সম্পদ্রূপা লক্ষ্মীঃ শ্রীঃ

অভিষেচনোচিতা ভূমি সমুদায় ওষধী আনয়ন করিয়া দিল। আর গাভী সকল পঞ্চগব্য তথা বসন্ত ঋতু চৈত্র বৈশাখোদ্ভব ফল পুষ্প আনয়ন করিল ॥ ৯ ॥

পরে ঋষিগণ যথাশাস্ত্র অভিষেকের উপযুক্ত বিধি কল্পনা করিলেন, তদনন্তর গন্ধর্ব্বগণ সুস্বরে সঙ্গীত আরম্ভ করিল এবং নটী সকল নৃত্য করিতে লাগিল ॥ ১০ ॥

আর মেঘ সমূহ মৃদঙ্গ ও পণব মুরজ আনক এবং গোমুখ প্রভৃতি যে সকল বাদ্যের তুমুল ধ্বনি, তৎসমুদায় তথা শঙ্খ বেণু বীনা প্রভৃতি নিনাদিত করিতে আরম্ভ করিল। হে রাজন্! তৎপরেই দিগ্‌গজ সকল পূর্ণকলস এবং বিপ্রবর্গের উচ্চারিত বেদমন্ত্র দ্বারা পদ্মহস্তা সেই শ্রীর অভিষেক সম্পাদন করিল। সমুদ্র তাঁহার পরিধানার্থ পীতবর্ণ দুই খানি কৌশেয় বসন, বরুণ মত্তমধুকর গুঞ্জিত বৈজয়ন্তী মালা, প্রজাপতি বিশ্বকর্ম্মা বিবিধ বিচিত্র ভূষণ, সরস্বতী হার ব্রহ্মা পদ্ম এবং নাগ সকল কুণ্ডল আনিয়া উপহার দিলেন। এই রূপে কৃত স্বস্ত্যয়না লক্ষ্মীদেবী স্বীয় হস্ত দ্বারা ভৃঙ্গ নাদিত উৎপলমাল্য গ্রহণ করিয়া চলিবার উপক্রম করিলেন। তাঁহার বদন কপোলস্থ কুণ্ডল দ্বয়ে এবং সলজ্জ

স্তনদ্বয়ং চাতিকৃশোদরী সমং নিরন্তরং চন্দন কুঙ্কুমোক্ষিতং ।
ততস্ততোনূপুরবল্গু শিঞ্জিতৈ র্বিসর্পতী হেমলতেব সা বভৌ ॥ ১১ ॥
বিলোকয়ন্তী নিরবদ্যমাত্মনঃ পদং ধ্রুবং চাব্যভিচারি সদ্গুণং ।
গন্ধর্ব্ব সিদ্ধাসুর যক্ষ চারণ ত্রৈপিষ্টপেয়াদিষু নান্ববিন্দত ॥ ১২ ॥
নূনং তপোযস্য ন মন্যুনির্জয়ো জ্ঞানং ক্বচিত্তত্র ন সঙ্গবর্জ্জিতং ।

শ্রীধরস্বামী ।

পদং আশ্রয়ং ধ্রুবং নিত্যং অব্যভিচারিণো নিত্যাঃ সন্তোগুণা যস্মিন্ তৎ নান্ববিন্দত ক্বচিৎ কস্যচিৎ দোষস্য সম্ভাবাৎ ॥ ১২ ॥ তদেবাহ নূনমিতি ত্রিভিঃ। মন্যুনির্জয়ো নাস্তি দুর্ব্বাসঃ প্রভৃতিষু গুরুশুক্রাদিষু সঙ্গবর্জ্জিতং জ্ঞানং নাস্তি। মহত্ত্বেঽপি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অন্যশিক্ষার্থং শ্রিয়শ্চরিতমাহ বিলোকয়ন্তীতি ॥ ১২ ॥

অন্যেষাং স্বল্পগুণত্বেতি দোষমিশ্রতা মাহ। নূনমিত্যাদি ত্রয়েণ। অত্র তপ আদিভিরপি ন সাম্যং বিবক্ষিতং। অসাম্য প্রসিদ্ধেঃ। যথোক্তং। ইমে চান্যেচ ভগবন্নিত্যা যত্রেত্যাদৌ প্রার্থ্যা মহত্ত্বমিচ্ছন্তিরিতি। কিন্ত্বন্যদীয় তপ আদি লেশানাং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

নারায়ণমেকমেবাশ্রিত্য সদা বর্ত্ততে। তথৈবানাদি তএব কমপি গুণং নোপাধীকৃত্য স্বভাবত এব তস্মিন্ প্রেমবতী তৎ সর্ব্বেন্দ্রিয় সুখ সম্পাদয়িত্রী প্রেয়সী রূপাপি বর্ত্তত ইত্যর্থঃ। তদপি দ্বিবিধৈব লক্ষ্মীঃ সমুদ্রং জনকীকৃত্য প্রাদুর্ভূতা পুনরেকী ভূতা সতী স্বনিত্য প্রিয়ং শ্রীনারায়ণং স্বয়ং বরীতুং চচাল ॥

ততস্তদনন্তরং ততস্তত্র মহাসদসি বিসর্পতী হেমলতা জঙ্গমা স্বর্ণবল্লীব ॥ ১১ ॥

কিঞ্চ তয়োরেকী ভূতয়ো র্লক্ষ্ম্যোর্ম্মধ্যে যা সংপদ্রূপা সা লোকে স্বপ্রেয়সো ভগবতঃ সর্ব্বত এবোৎকর্ষং খ্যাপয়িতুং তত্র নিত্য নিরুপাধি প্রেমবত্যপি অন্যত্র গুণদোষ বিবেচন পূর্ব্বক মন্যস্যাঃ স্বয়ম্বরায়া ইব স্বস্যাপি তত্রৈব গুণোৎকর্ষোপাধিকং স্বয়ং বরণং দর্শয়ামাসেত্যাহ বিলোকয়ন্তীতি গন্ধর্ব্বাদিষু আত্মনঃ স্বস্য পদমাস্পদং জনং কমপি নান্ববিন্দৎ কীদৃশং নিরবদ্যং নির্দ্দোষং অথচ অব্যভিচারিণঃ সদৈব স্থায়িনঃ সন্তঃ কল্যাণবত্বাৎ শ্রেষ্ঠা গুণা যত্র তৎ ধ্রুবং নিত্যং ॥ ১২ ॥

তত্র তত্র বরণ ব্যবসায়ানুদ্ভবে সদোষ প্রাকৃত গুণবত্বমেব হেতুরিতি সম্পদ্রূপা লক্ষ্মীঃ স্বগতমাহ নূনমিতি ত্রিভিঃ তস্য দুর্ব্বাসঃ প্রভৃতে র্মন্যুনির্জয়ো লোভ তপসো বৈয়র্থ্যং। জ্ঞানং ক্বচিদ্বৃহস্পত্যাদিষু সঙ্গবর্জ্জিতং নেতি জ্ঞানস্য বৈয়র্থ্যং। মহান্ ব্রহ্মা

হাস্যে অতিশয় শোভন,আর স্তনদ্বয় চন্দন ও কুঙ্কুমে অভিষিক্ত হইয়াছিল। সেই কৃশোদরী রমা মনোহর নূপুর নিনাদ করিতে করিতে ইতস্ততঃ পাদ বিক্ষেপ আরম্ভ করিলে চঞ্চলা হেমলতার ন্যায় তাঁহার চমৎকার শোভা হইল ॥ ১১ ॥

হে রাজন্! তৎপরে তিনি আপনার নিরবদ্য আশ্রয় নিমিত্ত চতুর্দ্দিকে নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন কিন্তু যাহাতে নিত্য সদ্গুণ সকল বিরাজমান এতাদৃশ আশ্রয় কি গন্ধর্ব্ব, সিদ্ধ, অসুর, যক্ষ, চারণ, কি স্বর্গবাসি দেবগণ এ সকলের মধ্যে কাহাকেও দেখিতে পাইলেন না, সকলেরই একটা না একটা দোষ প্রকাশ পাইতে লাগিল ॥ ১২ ॥

ফলতঃ তিনি বিবেচনা করিয়া দেখিলেন কোন কোন ব্যক্তির (দুর্ব্বাসা প্রভৃতির) তপস্যা আছে সত্য, কিন্তু ক্রোধ জয় নাই, কোন কোন ব্যক্তিতে (গুরুশুক্রাদিতে) জ্ঞান আছে কিন্তু সঙ্গ পরিত্যাগ দৃষ্ট হয় না, কোন কোন ব্যক্তি (ব্রহ্ম সোমাদি) মহান্ বটেন, কিন্তু কাম জয়ী নহেন, আর যে

CC0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

কশ্চিন্মহাংস্তত্র নকাম নির্জয়ঃ স ঈশ্বরঃ কিং পরতো ব্যপাশ্রয়ঃ ॥ ১৩ ॥
ধর্ম্মঃ ক্বচিত্তত্র ন ভূতসৌহৃদং ত্যাগঃ ক্বচিত্তত্র ন মুক্তিকারণং।
বীর্য্যং ন পুংসোঽস্ত্যজবেগ নিষ্কৃতং নহি দ্বিতীয়ো গুণসঙ্গবর্জিতঃ ॥ ১৪ ॥
ক্বচিচ্চিরায়ুর্নহি শীল মঙ্গলং ক্বচিত্তদপ্যস্তি ন বেদ্যমায়ুষঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ব্রহ্ম সোমাদৌ ন কাম নির্জয়ঃ পরতো ব্যপাশ্রয়ঃ পরাপেক্ষ ইন্দ্রাদিঃ স কিং ঈশ্বরঃ ॥ ১৩ ॥

ন ভূতসৌহৃদং পরশুরামাদিষু ন মুক্তিকারণং ত্যাগঃ শিবিপ্রভৃতিষু। পুংসঃ কার্ত্তবীর্য্যাদের্বীর্য্যমস্তি অজবেগনিষ্কৃতং কালবেগেন পরিহৃতন্তু ন ভবতি। গুণসঙ্গবর্জিতঃ সনকাদিঃ দ্বিতীয়ঃ সমচরো নহি সমাধিনিষ্ঠত্বাৎ ॥ ১৪ ॥

চিরায়ুষ্যপি মার্কণ্ডেয়াদৌ শীলং মঙ্গলং নাস্তি ইন্দ্রিয়দমনশীলত্বাৎ। ক্বচিত্তদপ্যস্তি হিরণ্যকশিপুপ্রভৃতৌ আয়ুষঃ স্থৈর্য্যং ন বেদ্যং দুর্জ্ঞানং ভগবদ্দ্বেষিণোঽকস্মাদেব মৃত্যু সম্ভবাৎ। যত্র কুত্রচ শ্রীরুদ্রে মার্কণ্ডেয়াদি বদিন্দ্রিয় দমনাদ্যভাবাৎ শীলং মঙ্গল-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সতামপি দোষান্তরোপরক্তত্বমিত্যেবমত্যন্তাসাম্যমেব বিবক্ষিতং পরতো ব্যপাশ্রয় ইতি গুণসাম্যমপি প্রত্যাখ্যাতং ॥ ১৩ ॥

অজবেগেতি যতস্তেষাং তত্তদ্গুণত্বমপি মায়াগুণকৃতমেব নতু তদতীত তদগুণত্বমিতি পরামৃশন্তি নহীতি। হি যস্মাৎ দ্বিতীয়ঃ শ্রীমুকুন্দাদন্যঃ। অনেন সনকাদয় আত্মারামা অপি পরিহৃতাঃ। তেষাং সমদমাদি গুণানাং মায়িকত্বাৎ। তথা শিবোপি পরিহৃতঃ। শিবঃ শক্তিযুতঃ শশ্বত্ত্রিলিঙ্গো গুণসংবৃত ইতি। হরির্হি নির্গুণঃ সাক্ষাদিত্যাদ্যুক্তেঃ। যদ্বা। যোবা কশ্চিদ্গুণসঙ্গবর্জ্জিতোঽস্তি সোপি দ্বিতীয়ো মুকুন্দস্য তুল্য গুণো ন ভবতীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অথ প্রকারান্তরেণ শিবং পরিহর্ত্তুমুপক্রমতে। ক্বচিদিতি। চিরায়ুশ্চিরজীবিতা। শীলমঙ্গল শব্দেনাত্র ভোগ উচ্যতে। ইন্দ্রিয় দমন লীলত্বাদিতি টীকায়াং হেতুন্যাসাৎ। অভোগিনোঽমঙ্গল স্বভাবত্বেন লোকে নামাগ্রহণ দর্শনাচ্চ। যদ্বা। ক্বচিৎ ময়দানবাদৌ চিরজীবিতাস্তি। শীলে স্বভাবে মঙ্গলং মাঙ্গল্যং নাস্তীত্যর্থঃ। অসুরস্বভাবত্বাদেব। ক্বচিৎ বলি প্রভৃতৌ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নকাম নির্জয় ইতি মহত্তস্য বৈয়র্থ্যং। যঃ পরতঃ শত্রুভ্যো হেতো র্ব্যপাশ্রয়ঃ ব্যপগতাস্পদো বারং বারং ভবতি স কিং ইন্দ্রাদিরীশ্বরো ভবতি নৈবেত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ক্বচিৎ কর্ম্মিষু শুক্রাদিষু ধর্ম্মঃ কর্ম্মিত্বাদসুর পুরোহিতত্বাচ্চ ন ভূতসৌহৃদমিতি ধর্ম্মস্য বৈয়র্থ্যং। ত্যাগো অন্নাদি দানং দক্ষাদিষু তদ্দানস্য মুক্তি কারণত্বাভাবাদ্বৈয়র্থ্যং। বীর্য্যং বলং পুংসঃ শুম্ভনিশুম্ভাদেঃ। অজবেগনিষ্কৃতং কালবেগ পরিহৃতং ন ভবতীতি বলস্য বৈফল্যং। গুণসঙ্গবর্জিতঃ প্রাকৃতাপ্রাকৃত বিষয়া সক্তিমাত্ররহিতঃ সনকাদি র্ন দ্বিতীয়োনহ্যমর স্তত্র যদ প্রাকৃত সৌরূপ্য সৌরভ্যাদের্বৈফল্যাপত্তেঃ ॥ ১৪ ॥

ক্বচিদ্বলি প্রভৃতিষু চিরমায়ুঃ কিন্তু শীলমঙ্গলানি ন তত্র আসুর স্বভাবেন শীলাভাবঃ। ইন্দ্রশত্রুকত্বেন মঙ্গলাভাবশ্চ। ক্বচিন্মনু পুত্র পৌত্রাদিষু তৎ শীলমঙ্গলং কিন্ত্বায়ুষো ন বেদ্যং নজ্ঞানং মনুষ্য জাতিত্বেনাচিরায়ুষ্টাৎ। যত্র কুত্রচিচ্চ উভয়

সকল ব্যক্তি (ইন্দ্রাদি) তাঁহারা পরাপেক্ষী, তাঁহারা কি ঈশ্বর ? ॥ ১৩ ॥

অপর কোন কোন ব্যক্তিতে (পরশুরামাদিতে) ধর্ম্ম আছে সত্য, কিন্তু সর্ব্বপ্রাণির প্রতি দয়া নাই, কোন ২ রাজার (শিবি প্রভৃতির) ত্যাগ আছে কিন্তু মোক্ষার্থ ত্যাগ নাই, কোন ২ পুরুষের (কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনাদির) বীর্য্য আছে কিন্তু তাহা কালবেগে পরিহৃত নহে, যাঁহারা (সনকাদি) গুণসঙ্গ বর্জিত তাঁহারা সমাধি নিষ্ঠ, সুতরাং আমার সহচর হইতে পারেন না ॥ ১৪ ॥

কোন কোন ব্যক্তি (মার্কণ্ডেয়াদি) চিরজীবী সত্য, কিন্তু তাঁহাদের মঙ্গল শীল নাই, কোন কোন ব্যক্তিতে (হিরণ্যকশিপু প্রভৃতিতে) মঙ্গল শীল আছে কিন্তু তাহাদের আয়ুঃ স্থৈর্য্য দুর্জ্ঞেয়, যদিও এক

যত্রোভয়ং কুত্রচ সোপ্যমঙ্গলঃ স্বমঙ্গলঃ কশ্চন কাঙ্ক্ষতে হি মাং ॥ ১৫ ॥
এবং বিমৃষ্যাব্যভিচারিসদ্গুণৈর্ব্বরং নিজৈকাশ্রয়তা গুণাশ্রয়ং ।

শ্রীধরস্বামী ।

ক্বায়ু নির্শ্চয়শ্চেত্যুভয়মস্তি নচান্যঃ পূর্ব্বোক্তঃ কশ্চিদ্দোষঃ তথাপি সোপ্যমঙ্গলঃ শ্মশানবাসাদ্য মঙ্গল চেষ্টিতঃ । শ্রীমুকুন্দং লক্ষ্মী-কৃত্যাহ কশ্চেতি । কশ্চিৎ সুমঙ্গলঃ নিরবদ্যঃ সতু মাং নহি কাঙ্ক্ষতে আত্মারামত্বাৎ ॥ ১৫ ॥

এবং বিমৃষ্য রমা নিরপেক্ষমপি মুকুন্দমেব বরং বব্রে তৎ কিং অব্যভিচারিভিঃ সদ্ভি ধর্ম্ম জ্ঞানাদিভির্গুণৈ নির্জৈকাশ্রয়তয়াচ নৈরপেক্ষেণ বরং সর্ব্বোত্তমং । তত্র হেতুঃ অগুণাশ্রয়ং প্রকৃতিগুণাতীতং । আশ্রয়তেতি পাঠান্তরেঽপ্যয়মেবার্থঃ । অতএব

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শীলমঙ্গলমপ্যস্তি । কিন্ত্বায়ুষোবেদ্যং বেদনং নাস্তি । মরণানিশ্চয়াৎ । যত্র শিবে মঙ্গল স্বভাবো নিত্যত্বাচ্চায়ুষোবেদ্যত্বং চেত্যুভয়মপ্যস্তি সোপ্যমঙ্গলঃ । বহিঃ শ্মশানবাসাদ্যমঙ্গল চেষ্টিতঃ । শ্রীমুকুন্দং লক্ষ্মীকৃত্যাহ যঃ কশ্চন কোপি তত্তদ্গুণাতিক্রমণানন্ত গুণত্বাত্তদ্দোষ হীনত্বাচ্চ সুমঙ্গলঃ । অতিশয়েন সর্ব্বেষাং মঙ্গল নিধান রূপঃ সতু মাং স্বরূপেণ পরমানন্দ রূপাং শক্ত্যাচ সর্ব্ব গুণ সম্পত্তিদায়িনীমপি ন হি কাঙ্ক্ষতি । সএব স্বরূপ গুণ সম্পত্তিভিঃ পূর্ণ ইত্যর্থঃ । অথচ প্রেমবশোসৌ প্রেমবতীং মাং কথং নাকাঙ্ক্ষেদিত্যভিপ্রেত্য শ্লেষেণ কশ্চন কোপি সুমঙ্গলোঽসৌ হি নিশ্চিতং মাং কাঙ্ক্ষতীত্যপি ভাবিতং । ইদমত্র তত্ত্বং । পরমানন্দ রূপে তস্মিন্ গুণাদি সম্পন্নক্ষণানন্ত শক্তি বৃত্তিকা স্বরূপ শক্তি র্দ্বিধা বিরাজতে । তদন্তরেঽনভিব্যক্ত নিজ মূর্ত্তিত্বেন তদ্বহিরপ্যভিব্যক্ত লক্ষ্ম্যাখ্য মূর্ত্তিত্বেন । ইয়ঞ্চ মূর্ত্তিমতী সর্ব্বগুণসম্পদধিষ্ঠাত্রী ভবতি । ততঃ স্বস্মিন্ পরমানন্দত্বস্ত সর্ব্ব গুণ সম্পত্ত্বেশ্চ স্বরূপ সিদ্ধ পরম পূর্ণত্বাৎ । উভয়থাপি ন তাং পৃথগ্ভূয় স্থিতাং মূর্ত্তিমতীমপেক্ষ্যতে যথা থল্বন্যঃ । কিন্তু ভক্তবশতা স্বভাবেন তাং প্রেমবতীমপেক্ষ্যত এবেতি ॥ ১৫ ॥

প্রকরণং নিগময়তি । এবমিতি । মুকুন্দং বরং বব্রে ইত্যন্বয়ঃ । তং বিশিনষ্টি । অব্যভিচারিভিঃ সদ্ভির্নির্দ্দোষৈশ্চ গুণৈর্ব্বরং সর্ব্বোত্তমং নিজৈকাশ্রয়তয়া অন্য নিরপেক্ষত্বেনৈবচ গুণাশ্রয়ং । স্বরূপ সিদ্ধ তত্তদ্গুণমিত্যর্থঃ । অতএব তেষাং গুণানাং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

সৌশীল্য যিপদ ভাববত্ত্বং চিরায়ুষ্টং চ সচ মহাদেবঃ অমঙ্গলঃ শ্মশানবাসাদ্যমঙ্গলচেষ্টিতঃ । ভগবন্তং লক্ষ্মীকৃত্যাহ শোভনানি মঙ্গলান্যেব যত্রেতি পূর্ব্বোক্তানাং দোষাণাং স্বরূপতত্রবামঙ্গলত্বাৎ গুণানাঞ্চ প্রাকৃতানাং নশ্বরত্বেন কল্যাণবত্ত্বাভাবাৎ তে গুণা দোষাশ্চ নৈব সুমঙ্গলা ইতি ভাবঃ । কিঞ্চ পূর্ব্ব পূর্ব্ববদস্মিন্নপ্যেকোদোষোঽস্তীতি ব্যাজ স্তুত্যা দোষমাহ নকাঙ্ক্ষতে মাং নাপেক্ষত ইতি নিরপেক্ষত্ব লক্ষণঃ সর্ব্ব বিলক্ষণো মহাগুণোঽত্রৈব দৃষ্ট ইতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

এবং বিমৃশ্য রমা নিরপেক্ষমপি মুকুন্দং এব বরং বব্রে । ননু সতাং নাপেক্ষতে চেৎ সাপি তং নাপেক্ষতাং তত্রাহ সর্ব্বৈরণিমাদিভির্গুণৈরপেক্ষিতং অয়ম্ভাবঃ তস্যা যথা যং স্বয়ং নিরপেক্ষোপি স্বমপেক্ষমাণা অণিমাদি সিদ্ধীর্নোপেক্ষতে তথা মামপি

ব্যক্তিতে (রুদ্রে) শীল মঙ্গল ও আয়ুঃ স্থৈর্য্য উভয় আছে, কোন দোষ নাই, তথাচ তিনি স্বয়ং অমঙ্গল, তাঁহার সদাই শ্মশান বাসাদি অমঙ্গল চেষ্টা । লক্ষ্মী এই রূপ বিচার করিয়া পরে মুকুন্দকে লক্ষ্য করিয়া বলিলেন এখানে কোন ব্যক্তি সর্ব্বতো ভাবে সুমঙ্গল আছেন কিন্তু তিনি আত্মারাম একারণ আমাকে অভিলাষ করেন না ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্ ! রমা ঐ প্রকার বিচার করিয়া দেখিলেন ভগবান্ মুকুন্দ অব্যভিচারি ধর্ম্ম জ্ঞানাদি সদ্গুণশালী এবং আপনার নিত্য আশ্রয়, অতএব সর্ব্বাপেক্ষা উত্তম বলিয়া নিশ্চয় হওয়াতে যদিও তিনি চাহিলেন না, তথাচ তাঁহাকেই বরণ করিতে বাসনা করিলেন । অধিকন্তু ভগবান্ মুকুন্দ প্রাকৃত গুণাতীত, বিশেষতঃ অনিমাদি গুণ সকল তাঁহাকে আশ্রয় করিয়া রহিয়াছিল, ইহা দেখিয়াও তাঁহাকে বরণ করিতে লক্ষ্মীর দৃঢ় প্রতিজ্ঞা হইল অর্থাৎ লক্ষ্মী মনে করিলেন "যদিও ভগবান্ স্বয়ং

CC0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

বব্রে বরং সর্ব্বগুণৈরপেক্ষিতং রমা মুকুন্দং নিরপেক্ষমীপ্সিতং ॥ ১৬ ॥
তস্যাংসদেশ উশতীং নবকঞ্জমালাং মাদ্যন্মধুব্রতবরূথগিরোপঘুষ্টাং।
তস্থৌ নিধায় নিকটে তদুরঃ স্বধাম সব্রীড়হাসবিকসন্নয়নেন যাতা ॥ ১৭ ॥
তস্যাঃ শ্রিয়স্ত্রিজগতো জনকো জনন্যা বক্ষো নিবাসমকরোৎ পরমং বিভূতেঃ।

শ্রীধরস্বামী।

স্বস্য ঈপ্সিতং। কিঞ্চ সর্ব্বৈগু'ণৈ রণিমাদিভিরপেক্ষিতং বৃতং। অয়ম্ভাবঃ যদ্যপি স্বয়মাত্মারামত্বেন অন্য নিরপেক্ষঃ তথাপ্যাশ্রিতা অণিমাদি সিদ্ধীর্যথা নোপেক্ষতে তথা মামপি নোপেক্ষেত তাবতৈবচ তৎ সেবয়া হহং কৃতার্থা স্যাং কিমন্যৈঃ প্রাকৃতৈরিতি তমেব বৃতবতীতি ॥ ১৬ ॥

তদেবাহ তস্যাংসদেশে কমনীয়াং নবকঞ্জমালাং নিধায় তদনুগ্রহং প্রতীক্ষমাণাং তূষ্ণীং তস্য নিকটে তস্থৌ কথম্ভূতাং মালাং মাদ্যন্তো যে মধুব্রতা স্তেষাং বরূথস্য গিরা উপঘুষ্টাং নাদিতাং। কথম্ভূতা শ্রীঃ সব্রীড়হাসেন বিকসৎ যন্নয়নং তেন তস্য উরঃ স্বধাম যাতা সতী বক্ষঃ প্রতীক্ষমাণা তস্থাবিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

ভগবানপি ত্রৈলোক্যাভিবৃদ্ধয়ে স্ববক্ষ স্তস্যাঃ স্থানং দদাবিত্যাহ তস্যা ইতি বিশিষ্টা ভূতয়ো বিভবা যস্যাস্তস্যা স্ত্রিজগতো-

---

ক্রমসন্দর্ভঃ।

প্রকৃতি সম্বন্ধিত্বমপি খণ্ডিতং। স্বতঃ পরমানন্দ ঘন রূপত্বাং সর্ব্বগুণৈরপেক্ষিতং স্বয়ং নিরপেক্ষং। অতএব নিজাভীপ্সিতমিতি। যদ্বা। এবং বিমৃশ্য বব্রে। বিমর্শনমেবানুবদতি। অব্যভিচারীতি। নিরপেক্ষোপ্যপ্রাকৃতা ব্যভিচার সদ্গুণত্বাদ্ভক্তবৎসল তয়া মামঙ্গী করিষ্যতে বেতি ভাবঃ। নতু যোগ্য এবায়ং তস্য মহতো মহাগুণঃ ভবত্যাস্ত্বযোগ্যায়াস্তদ্বরণং ন যোগ্যং। তত্রাহ। সর্ব্বৈগু'ণৈঃ প্রাকৃতৈরপ্যপেক্ষিতং। মায়াংশ ভূতাভি স্তত্তদধিষ্ঠাতৃদেবীভিঃ। স্বসমৃদ্ধয়ে সমাশ্রিয়তে হসৌ কিমুত ময়েত্যর্থঃ ॥১৬।১৭

শ্রীভগবানপি তাদৃশ তদ্ভক্ত্যনুভবেন জাতানুরাগস্তৎ পরমাশ্রয়ং স্ববক্ষ এব তস্যৈ স্থানমদাৎ সাপি তং নিজ পরমাশ্রয়ং প্রাপ্য

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নোপেক্ষিষ্যতে যতোহয়ং নিরপেক্ষো যথা তথা নিরপেক্ষশ্চেত্যত এতৎ সেবয়ৈব কৃতার্থী ভূয়াসং কিমন্যৈঃ প্রাকৃতৈরিতি। অতএবাব্যভিচারিণো ব্যভিচারিত্বাদেব নিত্যাঃ সন্তঃ শ্রেষ্ঠা যে গুণা ঐশ্বর্য্যাদয়স্তৈর্ব্বরং শ্রেষ্ঠং। অগুণাশ্রয়ং প্রকৃতি গুণাতীতং নিজস্য স্বস্য' একাশ্রয়তয়া বব্রে ॥ ১৬ ॥

উশতীং কমনীয়াং মালাং নিধায় তূষ্ণীং তস্য নিকটে প্রথমং তস্থৌ। ততস্তদভিপ্রায়মভিলক্ষ্য তস্য উরোবক্ষঃ স্বীয়ং ধাম সমস্ত দ্রষ্টৃলোকা লক্ষ্যতয়ৈব যাতা ॥ ১৭ ॥

দ্বিবিধায়া লক্ষ্ম্যা স্তত্র বাসং ব্যবস্থয়ৈবাহ। তস্যাঃ প্রসিদ্ধায়া হরেঃ প্রেয়সীরূপায়া স্ত্রিজগতো জনন্যা বক্ষএব নিবাসমক-

---

আত্মারাম এ প্রযুক্ত অন্য নিরপেক্ষ, তথাপি ইহাঁকে এই যে সকল অণিমাদি সিদ্ধি আশ্রয় করিয়াছে এ সকলকে ইনি উপেক্ষা করিতেছেন না, আমিও ইহাঁকে আশ্রয় করিলে তেমনি আমাকেও উপেক্ষা করিবেন না, তাহাতে আমি ইহাঁর সেবা করিয়া কৃতার্থ হইতে পারিব, অন্য প্রাকৃত দেবাদিতে কি হইবে” এই বিবেচনা করিয়া নারায়ণকেই বরণ করিলেন ॥ ১৬ ॥

আপনার করে যে কমনীয় কমল মালা ছিল, যাহা মত্ত মধুকর সমূহের গুঞ্জনে নিনাদিত হইতেছিল, রমা আদৌ তাহা ভগবানের স্কন্ধদেশে অর্পণ করিয়া তদীয় অনুগ্রহ প্রতীক্ষা করত তূষ্ণীম্ভূত হইয়া অদূরে দাঁড়াইলেন। কিন্তু তাঁহার ভাব দর্শনে বোধ হইল সলজ্জ হাস্যে বিকাসমান নয়ন যোগে যেন ভগবানের বক্ষঃস্থল যাহা নিজধাম, তাহা প্রাপ্ত হইয়াছেন, ফলেও তিনি সতৃষ্ণ নয়নে নিরীক্ষণ করত ভগবানের বক্ষঃস্থল প্রতীক্ষা করিতেছিলেন ॥ ১৭ ॥

সে যাহা হউক, পরে অচিরেই ভগবান্ আপনার উরঃস্থলকে ত্রিজগজ্জননী বিশিষ্ট বিভবশালিনী

শ্রীঃ স্বাঃ প্রজাঃ সকরুণেন নিরীক্ষণেন যত্র স্থিতৈধয়ত সাধিপতিং স্ত্রিলোকান্।
শঙ্খ তূর্য্য মৃদঙ্গানাং বাদিত্রাণাং পৃথক্ স্বনঃ। দেবানুগানাং সস্ত্রীণাং নৃত্যতাং গায়তামভূৎ ॥১৮॥
ব্রহ্মরুদ্রাঙ্গিরোমুখ্যাঃ সর্ব্বে বিশ্বসৃজো বিভুং। ঈড়িরে বিতথৈর্ম্মন্ত্রৈস্তল্লিঙ্গৈঃ পুষ্পবর্ষিণঃ।
শ্রিয়াবলোকিতা দেবাঃ সপ্রজাপতয়ঃ প্রজাঃ। শীলাদিগুণসম্পন্না লেভিরে নির্বৃতিং পরাং॥
নিঃসত্ত্বা লোলুপা রাজন্ নিরুদ্যোগাগতত্রপাঃ। যদাচোপেক্ষিতা লক্ষ্ম্যা বভূবু দৈ‍ত্যদানবাঃ ॥১৯॥
অথাসীদ্বারুণী দেবী কন্যা কমললোচনা। অসুরা জগৃহুস্তাং বৈ হরেরনুমতেন তে।
অথোদধের্ম্মথ্যমানাৎ কাশ্যপৈরমৃতার্থিভিঃ। উদতিষ্ঠন্ মহারাজ পুরুষঃ পরমাদ্ভুতঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অনন্যা শ্রিয়ঃ পরমং সুস্থিরং ঐধয়ৎ অবর্দ্ধয়ৎ ॥ ১৮ ॥
তল্লিঙ্গৈঃ বিষ্ণুপ্রতিপাদকৈঃ। অবিতথৈ র্যথার্থৈঃ ॥ ১৯ ॥
বারুণী বরুণদৈবত্যং যদন্নং তন্ময়ী সুরা ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সমৃদ্ধা সর্ব্বান্ সমবর্দ্ধয়ামাসেত্যাহ তস্যাঃ শ্রিয় ইতি ॥ ১৮ ॥
যদা লক্ষ্ম্যোপেক্ষিতা স্তদা নিঃসত্ত্বাদয়ো বভূবুরিত্যন্বয়ঃ ॥ ১৯ ॥
বারুণী তন্নাম্ন্যাঃ সুরায়া অধিষ্ঠাত্রী ॥
অথেতি সার্দ্ধত্রিকং ॥ ২০। ২১। ২২। ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রোৎ। তথৈব বিভূতেঃ সম্পদ্রূপায়া অপি বক্ষঃ পরমং শ্রেষ্ঠং সার্ব্বকালিকঞ্চ নিবাসং অকরোৎ তেন ব্রহ্মেন্দ্রাদ্যাঃ খলু বিভূতি রূপায়া অসার্ব্বদিকাঃ গৌণাশ্চ নিবাসাঃ স্যুরিতি ধ্বনিতং। এতদেব স্পষ্টয়তি শ্রীঃ সম্পদ্রূপা যত্র বক্ষসি স্থিতাএব স্বাঃ প্রজা ব্রহ্মেন্দ্রাদ্যা ঐধয়ত অবর্দ্ধয়তেতি ব্রহ্মেন্দ্রাদিষু সম্পদ্রূপায়া বিভূতয়ঃ স্থিতা ইতি ব্যঞ্জিতং। প্রজা এবাহ সাধিপতীনিতি ॥১৮।১৯॥
বারুণী বরুণ দৈবত্যং যদন্নং তন্ময়ী সুরা ॥ ২০। ২১। ২২ ॥

সেই শ্রীর স্থিরতর বাস স্থল করিয়া দিলেন। হে রাজন্! ভগবানের বক্ষঃস্থলে স্থান প্রাপ্ত হইয়া লক্ষ্মী সকরুণ নিরীক্ষণ দ্বারা স্বীয় প্রজা ও লোকপাল সহ ত্রিলোককে বর্দ্ধিত করিতে লাগিলেন। তদবলোকনে দেবতাদের অনুচরগণ সস্ত্রীক হইয়া নৃত্য গীত আরম্ভ করিল এবং শঙ্খ তূর্য্য মৃদঙ্গ প্রভৃতি বাদ্য সকলের পৃথক্ পৃথক্ নিস্বন হইল ॥ ১৮ ॥

আর ব্রহ্মা রুদ্র অঙ্গিরা প্রভৃতি সমস্ত বিশ্ব স্রষ্টৃগণ পুষ্প বর্ষণ করিতে করিতে বিষ্ণুপ্রতিপাদক যথার্থ মন্ত্র উচ্চারণ করিয়া ভগবানের স্তব আরম্ভ করিলেন। দেবগণ এবং প্রজাপতি সহ প্রজাপুঞ্জ লক্ষ্মী কর্ত্তৃক অবলোকিত হওয়াতে শীলাদি গুণ সম্পন্ন হইলেন এবং তাঁহাদের সকলেরই যেন পরম নির্বৃতি লাভ হইল। কিন্তু লোলুপ দৈত্য ও দানবগণ লক্ষ্মী কর্ত্তৃক উপেক্ষিত হওয়াতে নিঃসত্ত্ব ও নিরুদ্যম হইতে লাগিল ॥ ১৯ ॥

তদনন্তর কমললোচনা কুমারী রূপে বারুণী দেবী অর্থাৎ অন্নময়ী সুরা সেই সমুদ্র হইতে উত্থিত হইল। ভগবান্ হরির অনুমতিক্রমে অসুরেরা ঐ কন্যা গ্রহণ করিল। তাহার পর দৈত্যবর্গ অমৃতার্থী হইয়া পুনরায় মন্থন করিতে লাগিল। হে মহারাজ! তাহাতে পরম আশ্চর্য্য একটী পুরুষ উত্থিত হইলেন ॥ ২০ ॥

দীর্ঘ পীবর দোর্দণ্ডঃ কম্বুগ্রীবোঽরুণেক্ষণঃ। শ্যামলস্তরুণঃ স্রগ্বী সর্ব্বাভরণভূষিতঃ॥
পীতবাসা মহোরস্কঃ সুমৃষ্টমণিকুণ্ডলঃ॥ ২১॥
স্নিগ্ধ কুঞ্চিতকেশান্ত সুভগঃ সিংহবিক্রমঃ। অমৃতাপূর্ণকলসং বিভ্রদ্বলয়ভূষিতঃ।
স বৈ ভগবতঃ সাক্ষাদ্বিষ্ণোরংশাংশসম্ভবঃ॥ ২২॥
ধন্বন্তরিরিতিখ্যাত আয়ুর্ব্বেদ দৃগিজ্যভাক্॥ ২৩॥
তমালোক্যাসুরাঃ সর্ব্বে কলসং চামৃতাভৃতং। লিপ্সন্তঃ সর্ব্ববস্তূনি কলসং তরসা হরন্॥
নীয়মানে সুরৈস্তস্মিন্ কলসে ঽমৃতভাজনে। বিষণ্নমানসা দেবা হরিংশরণমাযযুঃ॥ ২৪॥
ইতি তদ্দৈন্যমালোক্য ভগবান্ ভৃত্যকামকৃৎ। মাখিদ্যতমিথোঽর্থং বঃ সাধয়িষ্যে স্বমায়য়া॥২৫॥

শ্রীধরস্বামী।

দীর্ঘৌ পীবরৌ দোর্দ্দণ্ডৌ যস্য কম্বুগ্রীবঃ শঙ্খনাভিরিব ত্রিরেখা সুবৃত্তা গ্রীবা যস্য॥ ২১॥

স্নিগ্ধঃ কুঞ্চিতঃ কেশানামন্তোঽপি যস্য॥ ২২॥

ইজ্যাভাক্ যজ্ঞভোক্তা॥ ২৩॥

অমৃতেনাভৃতং পরিপূর্ণং॥ ২৪॥

মিথোদৈত্যানাং পরস্পরং কলহোৎপাদনেন যোগমায়য়াচ মোহিত্বা বোঽর্থং সাধয়িষ্যামি অতো মাখিদ্যতেতি আহেতি শেষঃ॥ ২৫॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সর্ব্ববস্তূনি লিপ্সন্ত ইতি অমৃতে পীতে বলাদি প্রাপ্ত সর্ব্বাণ্যেব বস্তূনি প্রাপ্তানি স্যুরিত্যভিপ্রায়াৎ॥ ২৪। ২৫॥ ২৬॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ইজ্যভাক্ যজ্ঞভাগ ভোক্তা॥ ২৩॥

অমৃতেনাভৃতং পূর্ণং॥ ২৪। ২৫॥

তাঁহার বাহুদ্বয় দীর্ঘ অথচ পীবর, গ্রীবা শঙ্খ নাভির ন্যায় তিনটী রেখায় অঙ্কিত এবং সুন্দর রূপ বৃত্ত। তিনি শ্যামবর্ণ মাল্য এবং বহুবিধ ভূষণে ভূষিত। তাঁহার পরিধান পীত বসন, বক্ষঃস্থল সুপ্রশস্ত, কর্ণ মণিকুণ্ডলে অলঙ্কৃত॥ ২১॥

তাঁহার কেশ অতিশয় চমৎকার, প্রান্তভাগ পর্য্যন্ত সুস্নিগ্ধ ও কুঞ্চিত দৃষ্ট হইতেছিল, তদীয় বিক্রম সিংহের তুল্য। তিনি বলয়ালঙ্কৃত হইয়া অমৃত পূর্ণ কলস ধারণ করিতেছিলেন। হে রাজন্! সেই পুরুষ অন্য ব্যক্তি নহেন, সাক্ষাৎ ভগবান্ বিষ্ণুর অংশ হইতে সম্ভূত॥ ২২॥

ধন্বন্তরি এই নামে বিখ্যাত আয়ুর্ব্বেদের পারদর্শী এবং যজ্ঞভাগ ভোক্তা॥ ২৩॥

সেই পুরুষের হস্তে অমৃত পূর্ণ কলস অবলোকন করিয়া অসুরগণ সমস্ত লাভ বাসনায় বল পূর্ব্বক তাহা হরণ করিয়া লইল। অমৃতভাজন কলস লইয়া অসুরেরা পলায়ন পরায়ণ হইলে দেবগণ বিষণ্নমনা হইয়া ভগবান্ হরির শরণাপন্ন হইলেন॥ ২৪॥

ভৃত্যবর্গের কামনা পূরক ভগবান্ দেবতাদিগের ঐ রূপ দৈন্য দর্শন করিয়া সান্ত্বনা করত বলিলেন, হে দেবগণ! দৈত্যদিগের মধ্যে পরস্পর কলহ উৎপাদন করিয়া আমি যোগমায়া দ্বারা তোমাদের অর্থ সাধন করিব, খিন্ন হইও না॥ ২৫॥

মিথঃ কলিরভূত্তেষাং তদর্থে তর্ষচেতসাং। অহং পূর্ব্বমহং পূর্ব্বং ন ত্বং ন ত্বমিতি প্রভো ॥ ২৬ ॥
দেবাঃ স্বভাগমর্হন্তি যে তুল্যায়াসহেতবঃ। সত্রযাগ ইবৈতস্মিন্নেষ ধর্ম্মঃ সনাতনঃ।
ইতি স্বান্ প্রত্যষেধন্ বৈ দৈতেয়া জাতমৎসরাঃ। দুর্ব্বলাঃ প্রবলা রাজন্ গৃহীতকলসান্মুহুঃ ॥
এতস্মিন্নন্তরে বিষ্ণুঃ সর্ব্বোপায়বিদীশ্বরঃ। যোষিদ্রূপমনির্দ্দেশ্যং দধার পরমাদ্ভুতং ॥ ২৭ ॥
প্রেক্ষণীয়োৎপলশ্যামং সর্ব্বাবয়ব সুন্দরং। সমান কর্ণাভরণং সুকপোলোন্নসাননং ॥
নবযৌবন নির্ব্বৃত্ত স্তনভার কৃশোদরং। মুখামোদানুরক্তালিঝঙ্কারোদ্বিগ্নলোচনং ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবাহ মিথ ইতি। তর্ষঃ কামঃ তদ্যুক্তানি চেতাংসি যেষাং ইত্যেবং সমবলানাং কলিরভূৎ ॥ ২৬ ॥

দুর্ব্বলানাং স্বাক্রোশ প্রকারমাহ দেবা ইতি দ্বাভ্যাং। যে দেবাস্তুল্যেনায়াসেন হেতবঃ সাধকাঃ তুল্য আয়াসো হেতুশ্চ ধনাদির্যেষাং ইতি বা। সত্রযাগে যথা সর্ব্বেষাং সমং ফলং তদ্বৎ তথাপি শ্রুতিঃ ঋদ্ধি কামাঃ সত্রমাসীরন্নিতি যে যজমানা স্তে ঋত্বিজ ইতি চ ॥ ২৭ ॥

তদ্রূপং বর্ণয়তি পঞ্চভিঃ। প্রেক্ষণীয়মুৎপলমিব শ্যামং সর্ব্বাবয়বেষু সুন্দরং সমানয়োঃ কর্ণয়োরাভরণে যস্মিন্ সুকপোলঞ্চ তৎ উৎকৃষ্ট নাসিকঞ্চাননং যস্মিন্ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

এতস্মিন্নিতি ষট্কং। উদ্দীপয়ন্ মুহুরিতি ঈশ্বর ইতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মিথোরহঃ অন্যালক্ষিতং যথাস্যাত্তথা মিথোঽন্যোন্যং রহস্যপীত্যমরঃ তর্ষচেতসাং মনোরথ যুক্ত মনসাং তত্র সমবলাঃ পরস্পরমাহুঃ। অহং পূর্ব্বং গ্রহীষ্যামি কুলীনত্বাৎ। ন ত্বং রে প্রাপ্তু মর্হসি দুষ্কুল ইতি বীপ্সয়া ॥ ২৬ ॥

দুর্ব্বলানাস্বাক্রোশ প্রকারমাহ দ্বাভ্যাং। যে দেবা তুল্যেনায়াসেন মন্থন শ্রমেণ হেতবঃ। অমৃত সাধকাঃ সত্রযাগে যথা সর্ব্বেষাং সমং ফলং তদ্বৎ তথাচ শ্রুতিঃ।ঋদ্ধিকামাঃ সত্রমাসীরন্নিতি যে যজমানাস্তে ঋত্বিজ ইতিচ অনির্দ্দেশ্যং নির্দ্দেষ্টুং বর্ণয়িতুমশক্যং ॥ ২৭ ॥

নবযৌবনেন হেতুনা নিঃশেষেণ বৃত্তৌ বর্ত্তুলৌ যৌ স্তনৌ তয়োর্ভারেণৈব কৃশমুদরং যস্য তৎ ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্! তাহার পরেই দৈত্যদিগের মধ্যে পরস্পর কলহ উপস্থিত হইল, অমৃত নিমিত্ত সকলেই অভিলাষুক হইয়া বলিতে লাগিল আমি অগ্রে আমি অগ্রে, তুমি নহ তুমি নহ ॥ ২৬ ॥

আর যে সকল দানব বল প্রকাশ করিতে পারিল না, তাহারা জাতমৎসর হইয়া এই বলিয়া কলসহারি বলবান্ দৈত্যদিগকে বারম্বার বারণ করিতে লাগিল, সুরগণও এই অমৃত সাধনে সমান আয়াস করিয়াছেন, অতএব সত্রযাগে যেমন সকলের অংশ হয় তেমনি, এ বিষয়ে দেবতারাও স্বীয় অংশ পাইতে পারেন, যাহার যে ভাগ প্রাপ্য, তাহাকে তাহা দেওয়াই সনাতন ধর্ম্ম। হে রাজন্! এই সময়ে সকল উপায়জ্ঞ ভগবান্ বিষ্ণু পরম আশ্চর্য্য অনির্ব্বচনীয় যোষিদ্রূপ ধারণ করিলেন ॥ ২৭ ॥

ঐ রূপ দর্শনীয় উৎপল তুল্য শ্যামবর্ণ, সকল অবয়ব সুন্দর, কর্ণদ্বয় সমান ও মনোহর আভরণে ভূষিত, বদনে সুকোমল কপোলদ্বয় এবং সুন্দর নাসিকা। অপর নবযৌবন বশতঃ যে স্তন ভার হইয়াছিল তাহাতে উদর অতিশয় কৃশ হইয়াছিল। হে রাজন্! তদীয় আননের সৌরভে ভ্রমর নিকর অনুরক্ত হইয়া ঝঙ্কার করিতেছিল, তাহাতে লোচন দ্বয় যেন সচকিত হইয়া রহিয়াছিল ॥ ২৮ ॥

বিভ্রৎস্বকেশভারেণ মালামুৎফুল্লমল্লিকাং। সুগ্রীবকণ্ঠাভরণং সুভুজাঙ্গদভূষিতং ॥ ২৯ ॥

বিরজাম্বর সংবীত নিতম্বদ্বীপশোভয়া। কাঞ্চ্যা প্রবিলসদ্বল্গু চলচ্চরণনূপুরং ॥ ৩০ ॥

সব্রীড়স্মিত বিক্ষিপ্ত ভ্রূবিলাসাবলোকনৈঃ। দৈত্যযূথপচেতঃসু কামমুদ্দীপয়ন্মুহুঃ ॥ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে অমৃতমথনে ভগবন্মায়োপলম্ভনোঽষ্টমোধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৮ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তেঽন্যোঽন্যতোঽসুরাঃ পাত্রং হরন্তস্ত্যক্তসৌহৃদাঃ। ক্ষিপন্তোদস্যুধর্ম্মাণ আয়ান্তীং দদৃশুঃ স্ত্রিয়ং ॥১॥

শ্রীধরস্বামী।

সুষ্ঠু গ্রীবা যস্মিন্ কণ্ঠে আভরণং যস্মিন্ তচ্চ তচ্চ। শোভনা গ্রীবা যেন তৎ কণ্ঠাভরণং যস্মিন্নিতি বা। সুভুজয়োরঙ্গদাভ্যাং ভূষিতং ॥ ২৯ ॥

বিরজাম্বরেণ সংবীতো নিতম্ব এব দ্বীপঃ বিশালত্বাৎ তত্র শোভা যস্যাঃ তয়া কাঞ্চ্যা প্রকর্ষেণ বিলসদ্বল্গু যথা ভবত্যেবং চলতোশ্চরণয়ো র্নূপুরে যস্মিন্ ॥ ৩০ ॥

স ব্রীড়েন স্মিতেন সহ বিক্ষিপ্তা কম্পিতা যা ভ্রূ স্তস্যা বিলাসেন সহ যানাবলোকনানি তৈর্দ্দৈত্যযূথপানাং মুহুর্মুহুশ্চেতঃসু কামমুদ্দীপয়ৎ ॥ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমেঽষ্টমঃ ॥ * ॥

নবমে মোহিতৈর্দ্দৈত্যৈরপি তেঽমৃতভাজনে। তদ্বঞ্চনেন দেবেভ্যোঽমৃতং দত্তং তয়েৰ্য্যতে ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য অষ্টমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

নূনমিতি তৈঃ। তত্র কিং পদস্য সন্দেহ বাচিত্বেনোভয়কোটি স্পর্শিত্বাদুভয়ত্র সম্বন্ধঃ ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বকেশভারেণ সহ ॥ ২৯ ॥

বিরজাম্বরসম্বীতে নিতম্ব রূপে দ্বীপে শোভা যত তয়া কাঞ্চ্যা। প্রবিলসৎ বল্গু চলতোশ্চরণয়ো র্নূপুরে যস্য তৎ ॥ ৩০ ॥

সব্রীড়েন স্মিতেন সহ বিশেষতঃ ক্ষিপ্তা চালিতা যা ভ্রূ তস্যা বিলাসেন সহ যানাবলোকানি তৈঃ ॥৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমস্যাষ্টমোধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

মোহিতা বঞ্চিতা দৈত্যাঃ পায়িতাস্ত্বমৃতং সুরাঃ। মোহিন্যা নবমে রাহোশ্চক্রেণ চ্ছেদ উচ্যতে ॥ ১ । ২ ॥

অপিচ কেশ কলাপে উৎফুল্ল মল্লিকার মালা, সুশ্রী গ্রীবায় মনোহর কণ্ঠ ভূষণ, আর ভুজদ্বয়ে অঙ্গদ শোভা পাইতেছিল ॥ ২৯ ॥

তদীয় নিতম্ব রূপ দ্বীপ নির্ম্মল বসনে আচ্ছাদিত তাহাতে কমনীয় কাঞ্চী, আর চলনশীল চরণ দ্বয়ে নূপুর রহিয়াছিল ॥ ৩০ ॥

হে রাজন্! সেই কামিনী সলজ্জ হাস্য সহ যে ভ্রূভঙ্গি করিতেছিলেন, তাহার বিলাস সম্বলিত অবলোকন দ্বারা মুহুর্মুহুঃ দৈত্য যূথপদিগের চিত্তে কামোদ্দীপন হইতে লাগিল ॥ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে অষ্টম ॥ * ॥

নবমাধ্যায়ে মোহিত দানবগণ কর্ত্তৃক মোহিনী অমৃত পাত্রার্পণ এবং দানবদিগকে বঞ্চনা করিয়া মোহিনীর দেবতাদিগকে অমৃত দান ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! অসুরেরা পরস্পর সৌহৃদ্য পরিত্যাগ পূর্ব্বক তাহা ক্ষেপণ করিতে করিতে দেখিতে পাইল একটী যুবতী স্ত্রী নিকটে আসিতেছে ॥ ১ ॥

অহোরূপমহোধাম অহো অস্যা নবং বয়ঃ। ইতি তে তামভিদ্রুত্য প্রপচ্ছুর্জাত হৃচ্ছয়াঃ ॥ ২ ॥
কা ত্বং কঞ্জপলাশাক্ষি কুতো বা কিং চিকীর্ষসি। কস্যাসি বদ বামোরু মথ্নতীব মনাংসিনঃ ॥ ৩ ॥
ন বয়ং ত্বামরৈর্দৈত্যৈঃ সিদ্ধ গন্ধর্ব্বচারণৈঃ। নাস্পৃষ্টপূর্ব্বাং জানীমো লোকেশৈশ্চ কুতোনৃভিঃ ॥৪॥
নূনং ত্বং বিধিনা সুভ্রু প্রেষিতাসি শরীরিণাং। সর্ব্বেন্দ্রিয় মনঃ প্রীতিং বিধাতুং সঘৃণেন কিং ॥
সা ত্বং নঃ স্পর্দ্ধমানানামেক বস্তুনি ভামিনি। জ্ঞাতীনাং বদ্ধবৈরাণাং শং বিধৎস্ব সুমধ্যমে ॥ ৫ ॥
বয়ং কশ্যপদায়াদা ভ্রাতরঃ কৃতপৌরুষাঃ। বিভজস্ব যথান্যায়ং নৈব ভেদো যথা ভবেৎ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অহো রূপং সৌন্দর্য্যং ধামদ্যুতিরিতি বদন্তঃ কাত্বমিত্যাদি পপ্রচ্ছুঃ ॥ ২ ॥

মথ্নতীব ক্ষোভয়ন্তীব ॥ ৩ ॥

কস্যাসীত্যযুক্তমস্মাভিঃ যতত্বং ন কেনচিদ্ভুক্তপূর্ব্বা ইত্যাহুঃ নেতি দ্বাভ্যাং ত্বা ত্বাং। অমরাদিভিরস্পৃষ্টপূর্ব্বাং ন জানীম ইতি অপিতু জানীম এব ॥ ৪ ॥

আস্তামিদং ত্বদ্দর্শনন্তু ঈশ্বরেণৈব সম্পাদিতমিত্যাহুঃ নূনমিতি। সর্ব্বেন্দ্রিয়াণাঞ্চ মনসশ্চ প্রীতিং বিধাতুং সঘৃণেন কিং প্রেষিতাসি কিম্বা যদৃচ্ছয়ৈবাগতাসি নৈবং নূনং প্রেষিতৈবেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

ভেদো বিগ্রহো যথা ন ভবেৎ তথা ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র তস্যাঃ ক্রোধাবিষ্কার মালক্ষ্য তয়া মোহিতত্বেন বিশ্রভ্য চ প্রস্তাবান্তরং লক্ষীকৃত্যাহুঃ সা ত্বং ন ইতি ॥ ৫। ৬। ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কস্যাসি কস্য কন্যাসি ॥ ৩ ॥

অমরাদিভিরস্পৃষ্ট পূর্ব্বা বয়ং নজানীম ইতি ন অপিতু জানীম এবেতি তে নত্বয়মত্র স্বয়ম্বরার্থ মত্রায়াতাসীতি বুদ্ধ্যেত ইতি ভাবঃ॥৪

কিমস্মাকং তদভিপ্রায় বুভুৎসয়া তদ্দর্শনাদিনৈব তাবদ্বয়ং কৃতার্থা অভূমেত্যাহুঃ। নূনমিতি ॥

কিঞ্চ ত্বয়া স্বাভিপ্রেতং পশ্চাদ্বিধেয়ং সংপ্রত্যস্মদভিপ্রায়ং সফলী কুর্ব্বিত্যাহুঃ সাত্বমিতি দ্বাভ্যাং ॥ ৫ ॥

বিভজস্ব অমৃতমিতি শেষঃ ॥

কশ্যপস্য দায়াদাঃ পুত্রা ইতি পিতামস্মাকমৃষির্যুয়ং কথমেবং কামিনোঽভূবন্নিতি তান্ মোহয়িতুং পরীহাসো ব্যঞ্জিতঃ। সত্যং বয়ং স্ত্রী জাতিমাত্রেণৈব ভাবৈর্ব্বশীকর্ত্তুমশক্যাঃ ভবত্যাঃ পরম শুদ্ধ স্বরূপয়াতু স্বপাবিত্রেণৈব বয়ং বিজিতা বর্ত্তামহে ইতি

দর্শন মাত্রেই কামাতুর হইয়া বলিতে লাগিল অহো কি মনোহর রূপ! কি চমৎকার কান্তি! কি সুন্দর নবীন বয়স্! ॥ ২ ॥

এই প্রকারে কহিতে কহিতে নিকটে গিয়া জিজ্ঞাসিল হে পদ্মপলাশাক্ষি! তুমি কে, কোথা হইতে আসিতেছ, কি করিতে ইচ্ছা কর, তুমি কাহার কন্যা বল? হে বামোরু! তোমাকে দেখিয়া আমাদের মনঃ অতিশয় ক্ষুব্ধ হইতে লাগিল ॥ ৩ ॥

হে সুন্দরি! আমরা নিশ্চয় জানিলাম, দেব, দানব, সিদ্ধ, গন্ধর্ব্ব চারণ, অথবা লোকপাল কেহই তোমাকে পূর্ব্বে স্পর্শ করে নাই ইহাতে মনুষ্যেরা যে স্পর্শ করিবে সম্ভাবনা কি? ॥ ৪ ॥

সে যাহা হউক, হে সুভ্রু! আমরা জিজ্ঞাসা করি শরীরিদিগের সকল ইন্দ্রিয় ও অন্তঃকরণের প্রীতি জন্মাইবার নিমিত্ত বিধাতা কি সদয় হইয়া তোমাকে পাঠাইয়া দিলেন? না আপনিই যদৃচ্ছাক্রমে আসিতেছ? আমাদের বোধ হয় বিধাতাই প্রেরণ করিয়াছেন ॥ ৫ ॥

হে ভামিনি! আমরা এই সকল জ্ঞাতি, এক বস্তুতে অভিলাষী হইয়া পরস্পর বিবাদ করত বদ্ধবৈর হইয়াছি, তুমি আমাদিগের বিবাদ ভঞ্জন করিয়া দিয়া কল্যাণ বিধান কর। আমরা কশ্যপের

CC0. In Public Domain, Digitization by eGangotri

ইত্যুপামন্ত্রিতো দৈত্যৈর্মায়াযোষিদ্বপুর্হরিঃ। প্রহস্য রুচিরাপাঙ্গৈর্নিরীক্ষন্নিদমব্রবীৎ ॥ ৬ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

কথং কশ্যপদায়াদাঃ পুংশ্চল্যাং ময়ি সঙ্গতাঃ। বিশ্বাসং পণ্ডিতো জাতু কামিনীষু ন যাতি হি ॥৭॥

শালাবৃকাণাং স্ত্রীণাঞ্চ স্বৈরিণীনাং সুরদ্বিষঃ। সখ্যান্যাহুরনিত্যানি নূত্নং নূত্নং বিচিন্বতাং ॥ ৮ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি তে ক্ষ্বেলিতৈস্তস্যা আশ্বস্ত মনসোঽসুরাঃ। জহসুর্ভাবগম্ভীরং দদুশ্চামৃতভাজনং ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সঙ্গতাঃ অনুস্মৃতাঃ ॥ ৭ ॥

হে সুরদ্বিষঃ ॥ ৮ ॥

ভাবেন কেনাভিপ্রায়েণ গম্ভীরং যথা ভবতি তথা জহসুঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্বৈরিণীনাং স্ত্রীণাং চেত্যন্বয়ঃ ॥ ৮। ৯। ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চেৎ তত্রাহ পুংশ্চল্যামিতি হন্ত হন্ত ভবত্যা নিষ্কামত্বস্যাবধিঃ কিং স্তুমহে। যতস্ত্বমাবাল্যমনাঘ্রাত পুরুষ গন্ধাপি স্বং গোপয়ন্তোব থম্বেবং ব্রূষে। স্ত্রীজাতিঃ পুংশ্চল্যপি স্বং সতীমেব প্রথয়তীতি স্ত্রীজাতি বিলক্ষণ স্বভাবায়ৈ ভবত্যৈ নিষ্কপটায়ৈ সর্ব্বস্বমপি দিৎসামহে ইতি স্বগতোক্ত্যা বিস্ময় স্তিমিত দৃষ্টীস্তানালক্ষ্যাহ বিশ্বাসমিতি ভোঃ পণ্ডিতা ময়ি বিশ্বাসং মা কুরুত যদ্যাত্মনাং ভদ্রমিচ্ছথেতি ভাবো বাহ্যঃ আভ্যন্তরস্তু সর্ব্বমহং বিপরীতলক্ষণয়ৈব ব্রবীমি ইতি পণ্ডিতা ভবন্তো জ্ঞাত্বা যদুচিতং তৎ সর্ব্বন্তিতি ভাবঃ। পূর্ব্বত্র উত্তরত্রাপি আভ্যন্তরোধ্বনিরেবমেব জ্ঞেয়ঃ। কামিনীম্বিতি যদ্যপ্যহং যুষ্মদনুভবেন শুদ্ধৈব ভবামি তদপি যৌবনবত্ত্বাদাভ্যন্তরঃ কামোঽহনুমেয় এব কামবত্ত্বে স্ত্রীত্বেচ কামিনী পতিপিত্রাদ্যাবরণাভাবাৎ স্বৈরিণ্যপি কথং ন ভবামীত্যবিশ্বাস্যৈব সর্ব্বথা ভবন্তিরহমিতি ভাবঃ ॥ ৬। ৭ ॥

ততঃ কিমিতি চেৎ শৃণুত তত্ত্বমিত্যাহ শালেতি শালাবৃকাঃ কপিক্রোষ্টুশ্বান ইত্যমরঃ ॥ ৮ ॥

ক্ষ্বেলিতৈর্নর্ম্মোদিতৈঃ। ভাবেনাভিপ্রায়েণ গম্ভীর মবিদুষাং দুষ্প্রবেশং যথাস্যাত্তথা জহসুঃ। হে সর্ব্বগুণ মণ্ডিতে কিমস্মান্ পরীক্ষসে বয়মবিশ্বাসিনোঽশুদ্ধান্তঃকরণা নৈব ভবাম শুদিদমমৃতকলসং গৃহাণ অস্মভ্যং বিভজ্য দেহি বা স্বয়ং পিব বা স্বচিদন্যত্র ক্ষিপ বা যথেচ্ছসি তথা কুরু। অস্মাংস্তু স্বদাসগণৈরত্র কৃতানাত্মীয়ানেব জানীহি ইতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

দায়াদ, পরস্পর ভ্রাতা, সকলেই পৌরুষ প্রকাশ করিয়াছি, এই অমৃত কলস লইয়া তুমি ন্যায়ানুসারে আমাদের সকলকে ভাগ করিয়া দাও যাহাতে আমাদের পরস্পর ভেদ না হয়।

হে রাজন্! মায়া যোষিদ্ রূপধারী ভগবান্ হরি এই প্রকারে দৈত্যগণ কর্তৃক অভ্যর্থিত হইয়া হাস্য করিলেন এবং মনোহর কটাক্ষে নিরীক্ষণ করিতে করিতে বক্ষ্যমাণ বচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ৬ ॥

ভগবান্ কহিলেন অহে কশ্যপদায়াদগণ! আমি পুংশ্চলী আমাতে তোমরা কি প্রকারে বিশ্বস্ত হইলে, পণ্ডিত জন কদাচ কামিনীতে বিশ্বাস করেন না ॥ ৭ ॥

হে দেবদ্বেষিগণ! শালাবৃক (কুক্কুর) এবং স্বৈরিণী স্ত্রী ইহাদের সখ্য অনিত্য, ইহারা দিন দিন নূতন নূতন অন্বেষণ করে ॥ ৮ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! অসুর সকল সেই কামিনীর ঐ প্রকার সশ্লেষ পরিহাস বচনে আশ্বস্ত চিত্ত হইয়া কোন অভিপ্রায়ে গম্ভীরতা পূর্ব্বক হাস্য করিল, তদনন্তর তাঁহার হস্তে সেই অমৃত পাত্র সমর্পণ করিল ॥ ৯ ॥

ততো গৃহীত্বামৃতভাজনং হরির্ব্বভাষ ঈষৎ স্মিতশোভয়া গিরা।
যদ্যভ্যুপেত ক্ক চ সাধ্ব সাধুবা কৃতং ময়া বো বিভজে সুধামিমাং ॥ ১০ ॥
ইত্যভিব্যাহৃতং তস্যা আকর্ণ্যাসুরপুঙ্গবাঃ। অপ্রমাণবিদস্তস্যাস্তত্তথেত্যন্বমংসত।
অথোপোষ্য কৃতস্নানা হুত্বাচ হবিষানলং। নত্বা গো বিপ্র ভূতেভ্যঃ কৃতস্বস্ত্যয়না দ্বিজৈঃ ॥ ১১ ॥
যথোপজোষং বাসাংসি পরিধায়াহতানি তে। কুশেষু প্রাবিশন্ সর্ব্বে প্রাগগ্রেষ্বভিভূষিতাঃ ॥১২॥
প্রাঙ্মুখেষূপবিষ্টেষু সুরেষু দিতিজেষুচ। ধূপামোদিতশালায়াং জুষ্টায়াং মাল্যদীপকৈঃ ॥ ১৩ ॥
তস্যাং নরেন্দ্র করভোরুরুশৎদুকূলশ্রোণীতটালসগতির্ম্মদবিহ্বলাক্ষী।

শ্রীধরস্বামী।

ঈষৎ স্মিতেন শোভা যস্যাঃ তয়া ময়া কৃতং সাধু অসাধু বা যদ্যভ্যুপেত অঙ্গীকুরুত তর্হি বিভজে ॥ ১০ ॥

অসুরপুঙ্গবাঃ দৈত্যশ্রেষ্ঠাঃ প্রমাণমিয়ত্তামজানন্তঃ ॥ ১১ ॥

যথোপজোষং যথাপ্রীতি আহতস্য লক্ষণং। আহতং যন্ত্রনির্ম্মুক্তমুক্তং বাসঃ স্বয়ম্ভুবা। শস্তং তন্মাঙ্গলিক্যেষু তাবন্মাত্রেণ সর্ব্বদা ইতি। প্রাগগ্রেষু কুশেষু উপবিবিশুঃ ॥ ১২ ॥

ধূপৈরামোদিতায়াং সুরভীকৃতায়াং শালায়াং ॥ ১৩ ॥

অথ তস্যাং শালায়াং হে নরেন্দ্র সা কলসপাণিরাবিবেশ। কথম্ভূতা মণিবন্ধাদাকনিষ্ঠং করস্য করভো বহিঃ। করভ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

প্রমাণমিয়ত্তা চিকীর্ষিত পর্য্যবসানমিত্যর্থঃ। তত্রাবিন্দন্তীত্যপ্রমাণবিদঃ ॥ ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ময়াকৃতং সাধু বা অসাধু বা যদ্যভ্যুপেত অঙ্গীকুরুথ তথা বিভজে ইতি স্বস্যাহমনভিজ্ঞত্বং জানাম্যতঃ প্রথমমেব বচ্মীতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

অথেতি অমৃতপানরূপমঙ্গলকৃত্যার্থং প্রথমমেবোপোষ্য স্থিতাস্তে পরস্পর বিবাদ মধ্যএব মোহিনী দর্শন বচন প্রতি বচনাদ্যনন্তরং কৃতস্নানা যথোপজোষং যথা প্রীতি অহতস্য লক্ষণং। অহতং যন্ত্রনির্ম্মুক্তমুক্তং বাসঃ স্বয়ম্ভুবা। শস্তং তন্মাঙ্গলিক্যেষু তাবন্মাত্রেষু সর্ব্বদেতি প্রাক্ কূলেষু প্রাগগ্রকুশেষু ॥ ১১। ১২। ১৩ ॥

করভোরুরুশদ্দুকূলা করভোরুলসদ্দুকূলেতি পাঠদ্বয়ং। মণিবন্ধাদাকনিষ্ঠং করস্য করভো বহিরিত্যমরঃ ॥ ১৪ ॥

মোহিনী রূপী হরি অমৃত ভাজন গ্রহণ করিয়া ঈষৎ হাস্যে আস্যদেশ শোভিত করত কহিতে লাগিলেন, আমি যাহা করিব তাহা ভালই হউক আর মন্দই হউক যদি তোমরা অঙ্গীকার করিয়া লও তাহা হইলে এই অমৃত বিভাগ করিয়া দিতে পারি ॥ ১০ ॥

তাঁহার এই বাক্য শ্রবণ করিয়া প্রধান প্রধান অসুরেরা “ভাল তাহাই হইবে” বলিয়া সম্মত হইল। কিন্তু তাহারা তাঁহার পরিমাণ (ইয়ত্তা) জানিতে পারিল না। তদনন্তর অসুরেরা উপবাস পূর্ব্বক কৃতস্নান হইল এবং হবি দ্বারা অগ্নিতে হোম ও গো ব্রাহ্মণ এবং ভূত সকলকে নমস্কার করিল। পশ্চাৎ দ্বিজগণ তাহাদের শুভার্থ স্বস্ত্যয়ন করিলেন ॥ ১১ ॥

পরিশেষে তাহারা স্ব স্ব প্রীত্যনুসারে নব বসন পরিধান করিয়া সকলে সুন্দররূপ ভূষিত হওত প্রাগগ্র কুশে উপবেশন করিল ॥ ১২ ॥

হে রাজন্! যে গৃহে অমৃত বণ্টন হইবে সেই সদন ধূপামোদিত ও মাল্য দীপাদিতে অলঙ্কৃত হইয়াছিল। দেব ও দানবগণ তন্মধ্যে গিয়া প্রাঙ্মুখে উপবেশন করিল ॥ ১৩ ॥

পরে সেই মোহিনী অমৃত কলস হস্তে করিয়া তন্মধ্যে প্রবেশ করিলেন, তাঁহার উরুদ্বয় করভ

সা কূজতী কনকনূপুরসিঞ্জিতেন কুম্ভস্তনী কলসপাণিরথাবিবেশ ॥ ১৪ ॥
তাং শ্রীসখীং কনককুণ্ডলচারুকর্ণ নাসাকপোলবদনাং পরদেবতাখ্যাং।
সংবীক্ষ্য সংমুমুহুরুৎস্মিতবীক্ষণেন দেবাসুরা বিগলিতস্তনপট্টিকান্তাং ॥ ১৫ ॥
অসুরাণাং সুধাদানং সর্পাণামিব দুর্ণয়ং। মত্বা জাতিনৃশংসানং ন তাং ব্যভজদচ্যুতঃ ॥ ১৬ ॥
কল্পয়িত্বা পৃথক্ পঙ্‌ক্তীরুভয়েষাং জগৎপতিঃ। তাংশ্চোপবেশয়ামাস স্বেষু স্বেষুচ পঙ্‌ক্তিষু ॥১৭

শ্রীধরস্বামী।

সদৃশৌ সুবৃত্তাবূরূ যস্যাঃ সা উষৎ কমনীয়ং দুকূলং যস্মিন্ তেন শ্রোণীতটেন বিশালয়া শ্রোণ্যাঽলসা মন্দা গতির্যস্যাঃ সা পাঠান্তরে করভ সদৃশয়োরূর্বোর্লসদ্দুকূলং যস্যাঃ সা চাসৌ শ্রোণী তটেনালসগতিশ্চ। মদেন বিহ্বলে অক্ষিণী যস্যাঃ ॥ ১৪ ॥

তাং শ্রিয়ঃ সখীং সংবীক্ষ্য দেবা অসুরাশ্চ সংমুমুহুঃ। কথম্ভূতাং কনকময়ে কুণ্ডলে যস্যাঃ সা চাসৌ চারবঃ কর্ণাদয়ো যস্যাঃ সাচ তান্। বিগলিতো বিস্রস্তঃ স্তনপট্টিকায়া অন্তো যস্যাঃ তাং ॥ ১৫ ॥

এবং তান্ মোহয়িত্বা যৎ কৃতবান্ তদাহ ত্রিভিঃ অসুরাণাং সুধাদানং সর্পাণাং ক্ষীরদানমিব দুর্ণয়ং অন্যায্যং মত্বা তাং সুধাং তেভ্যো ন ব্যভজৎ। অয়ং ভাবঃ দৈত্যৈর্মদীয়ং সাধ্বসাধুবা সর্ব্বমনুমতমেব অতোঽহং মদ্ভক্তান্ দেবানেব সুধাং পায়য়িষ্যামি কিঞ্চ এতৈর্যথান্যায়ং বিভজস্বেত্যুক্তং নচৈতেভ্যো জাত্যৈব ক্রূরেভ্যোদানং ন্যায্যং অতস্তেভ্যঃ সুধাং ন দদামিতি ॥ ১৬ ॥

পঙ্‌ক্তীঃ পৃথক্ বিভক্তাঃ কল্পয়িত্বা বিধায় তাসু পঙ্‌ক্তিষু স্বেষু স্বেষু তত্তৎ সজাতীয়েষু তাংশ্চাসুরানপি প্রতারণার্থমেবোপবেশয়ামাস ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কল্পয়িত্বেতি তাংশ্চ দেবাসুরান্ পরস্পরমভিমুখানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শ্রীসখীং শ্রিয়োলক্ষ্যাঃ সখাপি তদানীং সখ্যেবাভূৎ পুংজাতি মধ্যে যথা নারায়ণঃ সুন্দর স্তথৈব স্ত্রীজাতি মধ্যে অহমেবাতি সুন্দরীতি মাহং কৃথাঃ। স্ত্রীজাতাবপ্যহমেব পরম সুন্দরীতি তাং জ্ঞাপয়িতুমিবেতি ভাবঃ। কনক কুণ্ডলা চাসৌ চারু কর্ণাদ্যা চেতি তাং ॥ ১৫ ॥

ন তাং ব্যভজদিতি দৈত্যৈর্যথান্যায়ং বিভজস্বেতি উক্তমতো ন্যায়শ্চায়মেবেতি ভাবঃ ॥ ১৬॥

স্বেষু স্বেষু ইতি পঙ্‌ক্তিষু মধ্যে যা যাঃ পঙ্‌ক্তয়ো যেষাং যেষাং স্বানি ধন রূপাণি স্যুস্তেষু স্বেষু সত্ববিশিষ্টাসু পঙ্‌ক্তিষিত্যর্থঃ॥১৭

সদৃশ, শ্রোণীতট কৌষেয়াচ্ছাদিত, গমন নিতম্ব ভারে সুমন্দ, চক্ষুর্দ্বয় মদ বিহ্বল, স্তনদ্বয় কুম্ভ সমান। তিনি কনকময় নূপুর শিঞ্জিত দ্বারা যেন অব্যক্ত ধ্বনি করিতেছিলেন ॥ ১৪ ॥

সেই কামিনী লক্ষ্মীর সখী, পর দেবতা নাম্নী, তাঁহার কুণ্ডলদ্বয় কনকময়, কর্ণ নাসিকা কপোল ও বদন অতিশয় মনোহর, স্তনপট্টিকার প্রান্তভাগ বিস্রস্ত হইয়া পড়িতেছিল। অতএব তাঁহাকে নিরীক্ষণ করিয়া সুর ও অসুরদিগের মোহ জন্মিল ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! ঐ প্রকারে দেব ও দানব উভয় দলই মুগ্ধ হইলে মোহিনী রূপধারী ভগবান্ বিবেচনা করিলেন সর্পদিগকে ক্ষীর দানের ন্যায় অসুরদিগকে সুধা দেওয়া অন্যায্য, দৈত্যেরা আমার কৃত ভাল মন্দ সকল কর্ম্মই স্বীকার করিয়া লইতে সম্মত হইয়াছে, আমি দেবতাদিগকেই সুধাপান করাই, অধিকন্তু দৈত্যেরা ন্যায়ানুসারে বিভাগ করিতে বলিয়াছে, ইহারা জাতি মাত্রে ক্রূর, ইহাদিগকে অমৃতাংশ দেওয়া ন্যায্য হইতে পারে না। ইহা বিবেচনা করিয়া দৈত্যদিগকে সুধা বিভাগ করিয়া দিতে ইচ্ছা করিলেন না ॥ ১৬ ॥

তদনন্তর দেব ও দৈত্য উভয় পক্ষের পৃথক্ পৃথক্ পঙ্‌ক্তি কল্পনা করাইয়া তাহাদিগকে স্ব স্ব শ্রেণী শ্রেণীতে বসাইলেন ॥ ১৭ ॥

দৈত্যান্ গৃহীতকলসো বঞ্চয়ন্নুপসঞ্চরৈঃ। দূরস্থান্ পায়য়ামাস জরামৃত্যুহরাং সুধাং ॥ ১৮ ॥
তে পালয়ন্তঃ সময়মসুরাঃ স্বকৃতং নৃপ। তূষ্ণীমাসন্ কৃতস্নেহাঃ স্ত্রীবিবাদজুগুপ্সয়া ॥ ১৯ ॥
তস্যাং কৃতাতিপ্রণয়াঃ প্রণয়াপায়কাতরাঃ। বহুমানেন চাবদ্ধা নোচুঃ কিঞ্চন বিপ্রিয়ং ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

উপসঞ্চরৈঃ বহুমান প্রিয় বাক্যাদিনা তানতিক্রম্যাতিক্রম্যাগমনৈঃ। দূরস্থানপি দেবান্ ॥ ১৮ ॥

তয়া কৃতঃ স্নেহোযেষু স্ত্রিয়া সহ বিবাদস্য জুগুপ্সয়া ॥ ১৯ ॥

কৃতোঽতিপ্রণয়ঃ স্নেহো যৈঃ। প্রণয়াপায়েন কাতরাঃ ভীতাঃ এতে তাবৎ কৃপণাঃ পূর্ব্বং কিঞ্চিৎ পিবন্তু যূয়ন্তু ধীরাঃ ক্ষণং প্রতীক্ষধ্বমিত্যাদি বহুমানেন চাবদ্ধা নিযন্ত্রিতাঃ সময় পালনাদিভিঃ ষড়্ভিরেতৈঃ কারণৈরপ্রিয়ং কিঞ্চিদপি নোচুঃ কিন্তু তূষ্ণীমাসন্ ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বঞ্চয়ন্ তলস্থং সারভাগং ভবদ্ভ্যঃ সর্ব্বতঃ শ্রেষ্ঠেভ্যোদাস্যামীতি প্রতারয়ন্ ॥ ১৮ ॥

সময়ং প্রতিজ্ঞাং ॥ ১৯। ২০। ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উপ নিকটে নিকটে এব সঞ্চরৈঃ সঞ্চরণৈ র্ভ্রূভঙ্গিনেত্রস্মিত ব্রীড়ামুখার্দ্ধাচ্ছাদন নূপুরাদিভূষণ বসন সঞ্চালন পূর্ব্বকৈশ্চরণ সঞ্চলনৈঃ কিঞ্চিন্মাত্র প্রদানেন দূরস্থানাং দেবানামুৎকণ্ঠাং নিবর্ত্ত্য সংপূর্ণমস্মানেব পায়য়িষ্যতীতি প্রত্যায়নৈঃ। বঞ্চয়ন্নিতি অস্মাভিঃ শ্রোত্র নেত্রমনোভির্যদিদমমৃতং পীয়তে ইতোঽধিকং সামুদ্রমমৃতং নভবিষ্যতীতি তদলং তেন এতস্যা আনুকূল্যমেবাকাঙ্ক্ষণীয়মিত্যপি তেষাং মনসি বিচারং প্রাপয়ামাসেতি ভাবঃ। দূরস্থান্ দেবান্ ॥ ১৮ ॥

সময়ং সাধ্বসাধুবা যথাসুখং বিভজস্বেতি নিয়মং স্ত্রিয়া সহ বিবাদস্য জুগুপ্সয়া ॥

এতে তাবৎ কৃপণাঃ পূর্ব্বং কিঞ্চিৎ পিবন্তু যূয়ন্তু ধীরাঃ ক্ষণং প্রতীক্ষধ্বমিত্যাদি বহুমানেন বা বদ্ধা নিযন্ত্রিতাঃ। সময় পালনাদিভিঃ ষড়্ভিরেতৈঃ কারণৈরপ্রিয়ং কিঞ্চিদপি নোচুঃ কিন্তু তূষ্ণীমেবাসন্ ॥ ১৯ ॥

তদেব মোহিনী মূর্ত্ত্যা ভগবতা সর্ব্বএব দৈত্যা মোহয়িত্বা বঞ্চিতাঃ কিন্তু মদোপায়ামৃত মহিম জ্ঞাপনার্থমেকঃ স্বর্ভানুর্ন মোহিতঃ সচ সহসৈব মোহিন্যভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বা দেবপঙ্ক্তিষু প্রবিষ্ট ইত্যাহ দেবলিঙ্গেতি অতএব দেবাস্তং প্রথমং পরিচেতুং নশেকুঃ। উপবিষ্টেতু চন্দ্রাকার্ভ্যাং পরিচিতোপি তস্তয়াৎ ইতোঽন্যত্র পঙ্ক্তাবুপবিশেতি বক্তুং নাশকাত্তেতি জ্ঞেয়ং। যদাতু সোম মমৃতং প্রাপ্তমেবাপিবত্তদাঽসুরোসাবিতি ভ্রূভঙ্গ্যা সূচিতঃ ॥ ২০। ২১ ॥

তাহার পর কলস গ্রহণ করিয়া বহুমান প্রিয়ভাসনাদি দ্বারা বঞ্চনা করত দানবদিগকে অতিক্রমণ করিয়া গিয়া দেবগণ দূরে থাকিলেও তাহাদিগকেই জরা মরণ হারিণী সেই সুধা পান করাইতে লাগিলেন ॥ ১৮ ॥

হে রাজন্! অসুরেরা স্বয়ং তাঁহার সহিত সময় করিয়াছিল আপনাদের কৃত অঙ্গীকার পালন পূর্ব্বক তুষ্ণীম্ভূত হইয়া রহিল। ভগবান্ অঙ্গনা রূপে তাহাদিগের প্রতি স্নেহ প্রদর্শন করিতেছিলেন, অতএব স্ত্রীর সহিত বিবাদ গোপন করা উচিত ইহা বিবেচনা করিয়াও তাহারা নীরব থাকিল ॥ ১৯ ॥

অধিকন্তু সেই কামিনীর প্রতি তাহাদের অতিশয় প্রণয় জন্মিয়াছিল, পাছে সেই প্রণয়ের অপায় হয় এই ভয়ে তাহারা অতিশয় ভীত হইল। আর মোহিনীর কৃত বহুমানে অর্থাৎ হে অসুরগণ তোমরা অতি ধীর এই সকল সুর অতি দুঃখী, প্রথমতঃ ইহাদিগকে কিঞ্চিৎ ২ পান করাইয়া সম্পূর্ণ রূপে তোমাদিগকে অর্পণ করিব, কিঞ্চিৎকাল প্রতীক্ষা কর এই ভঙ্গিতে আবদ্ধ হওয়াতে অপ্রিয় বাক্য কহিতেও তাহাদের সমর্থ্য হইল না, সুতরাং মৌনী হইয়া রহিল ॥ ২০ ॥

দেবলিঙ্গপ্রতিচ্ছন্নঃ স্বর্ভানুর্দেবসংসদি। প্রবিষ্টঃ সোমমপিবচ্চন্দ্রার্কাভ্যাঞ্চ সূচিতঃ ॥ ২১ ॥
চক্রেণ ক্ষুরধারেণ জহার পিবতঃ শিরঃ। হরিস্তস্য কবন্ধস্তু সুধয়া প্লাবিতোঽপতৎ ॥ ২২ ॥
শিরস্ত্বমরতাং নীতমজোগ্রহমচীকৢপৎ। যস্তু পর্ব্বণি চন্দ্রার্কাবভিধাবতি বৈরধীঃ।
পীতপ্রায়েঽমৃতে দেবৈর্ভগবাল্লোঁকভাবনঃ। পশ্যতামসুরেন্দ্রাণাং স্বরূপং জগৃহে হরিঃ ॥ ২৩ ॥
এবং সুরাসুরগণাঃ সমদেশকাল হেত্বর্থ কর্ম্ম মতয়োঽপি ফলে বিকল্পাঃ।
তত্রামৃতং সুরগণাঃ ফলমঞ্জসাপুর্যৎপাদপঙ্কজরজঃ শ্রয়ণান্নদৈত্যাঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দেবপঙ্‌ক্তৌ চন্দ্রার্কয়োর্ম্মধ্যে প্রবিষ্টঃ সোমমপিবৎ ॥ ২১ ॥ হরিস্তস্য শিরোজহার অপ্লাবিতঃ অসংস্পৃষ্টঃ ॥ ২২ ॥
গ্রহং সূর্য্যাদিবৎ গ্রহত্বাধিকারিণং ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কবন্ধোঽপতদিতি কেতুস্তু ছায়া গৃহএব নতু কবন্ধরূপ ইত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ২২ ॥
হেতুঃ সাধকতমঃ। অর্থস্তদুপযোগিমাত্রং ॥ ২৩। ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হরিরজিতরূপী শিরোজহার। আ ঈষৎ প্লাবিতঃ ॥ ২২ ॥

অমরতাং নীতং অমৃতপানপ্রভাবাৎ মরণশূন্যতাং প্রাপ্তমিতি অমৃতপ্রভাবোদর্শিতঃ। অজো ব্রহ্মা গ্রহং সূর্য্যাদিকমিব গ্রহত্বাধিকারবন্তং ॥ ২৩ ॥

লৌকিকহেতু সাম্যেপি ফলপ্রাপ্তি র্ভক্তিমতামেব নান্যেষামিত্যেবাখ্যান তাৎপর্য্যমাহ এবমিতি সমা দেশাদয়ো যেষাং তে দেশঃ ক্ষীরসিন্ধুঃ কাল স্তত্তৎক্ষণ সমূহঃ হেতু র্মন্থন সাধনং মন্দরাদ্রিঃ। অর্থঃ সমুদ্রে ক্ষিপ্ত বীরুধাদি কর্ম্ম মথনং মতিরমৃত কামতা। ফলে ফলপ্রাপ্তৌ বিকল্পাঃ ফলপ্রাপ্তি র্ভবেন্নবেতি বিকল্পবন্তঃ। তত্র তয়োর্ম্মধ্যে সুরগণাঃ ফলং আপুঃ। যৎ পাদাশ্রয়ণাৎ দৈত্যা ন আপুঃ যদাশ্রয়ণাভাবাদিতি ভাবঃ। সএব সেব্য ইতি প্রকরণার্থঃ ॥ ২৪ ॥

হে রাজন্! দানবদিগের মধ্যে রাহু দেবচিহ্ন ধারণ পূর্ব্বক দেবতাদিগের পঙ্‌ক্তিতে চন্দ্রসূর্য্যের মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া অমৃতপান করিতেছিল, তাহা জানিতে পারিয়া চন্দ্রসূর্য্য যখন প্রকাশ করিয়া দিলেন ॥ ২১

তখন ক্ষুর তুল্য সুতীক্ষ্ণ চক্র দ্বারা ভগবান্ হরি ঐ রাহুর শিরশ্ছেদন করিয়া ফেলিলেন। তাহার শরীর অমৃতে স্পৃষ্ট হয় নাই একারণ তাহা পড়িয়া গেল ॥ ২২ ॥

মস্তক অমৃত স্পৃষ্ট হইয়াছিল তাহাতে তাহা অমরত্ব প্রাপ্ত হইল, অতএব ব্রহ্মা সূর্য্যাদির তুল্য তাহাকে গ্রহত্ব প্রদান করিলেন, ঐ রাহু সেই বৈরবুদ্ধি করিয়া অদ্যাপি পর্ব্বে ২ (অমাবস্যা পূর্ণিমায়) চন্দ্র সূর্য্যের প্রতি ধাবমান হইয়া থাকে।

সে যাহা হউক, দেবতারা সমুদায় অমৃতপান করিয়া শেষ করিলে, লোকভাবন ভগবান্ হরি দর্শনকারি সেই সকল প্রধান প্রধান অসুরের সমক্ষেই স্ত্রী রূপ পরিত্যাগ পূর্ব্বক পুনরায় নিজরূপ গ্রহণ করিলেন ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্! সুর ও অসুরদিগের সমুদ্রমন্থনে দেশ, কাল, হেতু (মন্দরাদ্রি) অর্থ (সমুদ্রে ক্ষিপ্তলতাদি) কর্ম্ম ও বুদ্ধি যদিও সমান ছিল তথাপি বিচিত্র হইল অর্থাৎ কোন ব্যক্তিদিগের সম্পূর্ণ ফল হইল কাহাদের কিছুই হইল না। অতএব দেব দানব মধ্যে দেবগণ যাঁহার পাদপদ্মের পরাগাশ্রয় হেতু যথার্থতঃ অমৃত ফল প্রাপ্ত হইলেন এবং দৈত্যেরা তাহাতে বঞ্চিত হইল, তিনিই সকলের সেবনীয় ॥ ২৪ ॥

যদ্যুজ্যতেঽসু বসু কর্ম্ম মনোবচোভির্দেহাত্মজাদিষু নৃভিস্তদসৎ পৃথকৃত্বাৎ।
তৈরেব সদ্ভবতি যৎ ক্রিয়তে পৃথকৃত্বাৎ সর্ব্বস্য তদ্ভবতি মূলনিষেচনং যৎ ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে নবমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৯ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

হরিভক্তানামেবোদ্যমঃ ফলতি নান্যেষামিত্যেবাখ্যান তাৎপর্য্যমাহ এবমিতি। সমা দেশাদয়ো যেষাং হেতুর্মন্দরাদ্রিঃ অর্থঃ সমুদ্রে ক্ষিপ্তং বীরুধাদি। বিবিধঃ কল্পঃ ফলং কেষাঞ্চিজ্জাতং কেষাঞ্চিন্নেতি বৈচিত্র্যং যেষাং তে ফলে বৈষম্য বন্তো বভূবুরিত্যর্থঃ। তদেবাহ তত্র তেষু যস্য পাদপঙ্কজরজঃ শ্রয়ণাদ্দেবা অমৃতং ফলমাপুঃ স এব সেব্য ইত্যর্থঃ। যত্তদোর্নিয়ত সম্বন্ধাৎ ॥২৪

এতদেবোপপাদয়তি যদিতি। অসুঃ প্রাণঃ বসু ধনং প্রাণাদিভি দেহাত্মজাদিষু নৃভির্যদযুজ্যতে দেহাদ্যর্থং যৎ কিঞ্চিৎ ক্রিয়ত ইত্যর্থঃ তদসদ্যার্থং ভবতি কুতঃ পৃথক্‌ত্বাৎ ভেদাশ্রয়ত্বাৎ শাখাদি নিষেচনবৎ তৈরেব প্রাণাদিভিরীশ্বরোদ্দেশেন যৎ ক্রিয়তে তত্তু সৎ মহাফলং ভবতি কুতঃ অপৃথক্‌ত্বাৎ ঈশ্বরস্য সর্ব্বানুগতত্বাৎ। তত্র দৃষ্টান্তঃ যত্তরোর্মূলনিষেচনং তদ্যথা সর্ব্বস্য স্কন্ধাদেরপি ভবতীতি। যদ্বা ল্যব্লোপে পঞ্চম্যৌ পৃথক্‌ত্বং পর্য্যালোচ্য ভেদদৃষ্ট্যা দেহাদ্যুদ্দেশেন যৎ ক্রিয়তে তদসৎ অপৃথক্‌ত্বং পর্য্যালোচ্য ঈশ্বর দৃষ্ট্যা তৈরেব তেষ্বেব চ যৎ ক্রিয়তে তৎ সদ্ভবতি। শেষং সমানং ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে নবমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তেষাং চ তেষাঞ্চ তত্তদযুক্তমেবেত্যাহ। যদযুজ্যত ইতি। নৃভিঃ কর্ত্তৃভিঃ অসু প্রভৃতিভিঃ করণৈর্জায়াদিষু যৎ যুজ্যতে ক্রিয়তে তদসৎ সর্ব্বকাল সর্ব্ব বস্তু ব্যাপি পোষক শক্তিকং নভবতীতি নশ্বরমেব ভবতীত্যর্থঃ। কুতঃ পৃথক্‌ত্বাৎ অসুপ্রভৃতীনাং জায়াদীনাং স্বত স্তাদৃশ শক্তির্নাস্ত্যেব ক্ষুদ্র শক্তিত্বাদিত্যর্থঃ। অসু প্রভৃতিভিরেব সর্ব্বস্য মূল নিষেচনং। সন্তর্পণং যৎ ক্রিয়তে তত্তু সর্ব্বদা সর্ব্ব বস্তু পোষকং ভবতি। কুতঃ অপৃথক্ত্বাৎ। সর্ব্বদা সর্ব্বস্যাপি পোষকত্বাদিত্যর্থঃ। জায়াদীনামেব পোষকং ভবতীতি কিয়দিত্যর্থঃ। সর্ব্বস্য মূলং শ্রীভগবানেবেতি ভাবঃ ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে নবমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্মাৎ ফলিতমাহ যদিতি অসবঃ প্রাণা ইন্দ্রিয়াণি বসু ধনং অসু বস্বাদিভির্যদ্দেহাদিষু যুজ্যতে বিনিযুজ্যতে তদসৎ। প্রাণাদীনাং দেহাদ্যর্থে যো বিনিযোগঃ সোঽসাধুরিত্যর্থঃ। কুতঃ পৃথক্‌ত্বাৎ শাখানিষেচনবৎ। মূলাৎ শাখাভিন্না ইতি বুদ্ধ্যা যথা মূলং বিহায় শাখা নিষিচ্যন্তে। তথৈব ভগবন্তং বিহায় দেহাদ্যাঃ পরিচর্য্যন্তে মূঢ়ৈঃ। তৈরেব অসু বস্বাদিভির্যদ্ভগবতি ক্রিয়তে। অস্বাদীনাং ভগবতি যোবিনিয়োগঃ সসাধুরিত্যর্থঃ। কুতঃ অপৃথক্‌ত্বাৎ মূলানিষেচনবৎ। মূলাৎ শাখা ন ভিন্না ইতি বুদ্ধ্যা যথা মূলমেব সিচ্যতে তথৈব ভগবানেব পরিচর্য্যতে। তৎ পরিচরণং সর্ব্বস্য ব্রহ্মাদি স্তম্বপর্য্যন্তস্যেত্যর্থঃ। যদ্যস্মাৎ তন্মূলনিষেচনং ॥২৫॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে নবমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

হে মহারাজ! মানবগণ ধন, প্রাণ, কর্ম্ম, মনঃ এবং বাক্য দ্বারা দেহ ও পুত্রাদির নিমিত্ত যে কিছু করে ভেদাশ্রয় হেতু মূল ত্যাগ করিয়া শাখা সেচনের ন্যায় তাহা ব্যর্থ হয়, কিন্তু ঐ সকল ধনাদি দ্বারা ঈশ্বরোদ্দেশে যদি কোন কর্ম্ম করে তাহা হইলে ভেদ বর্জন হেতু মূল সেচনের ন্যায়, তাহা মহা ফলদায়ক হয়, কারণ ঈশ্বর সকলেতেই অনুগত। ফলতঃ মূলসেচনে যেমন স্কন্ধাদি সকলেরই পালন হয় তেমনি ঈশ্বরোদ্দেশে কর্ম্ম করিলে তাহাতে অন্যেরও প্রীতি জন্মিয়া থাকে॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে নবম ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি দানব দৈতেয়া নাবিন্দন্নমৃতং নৃপ । যুক্তাঃ কর্ম্মণি যত্তাশ্চ বাসুদেবপরাঙ্মুখাঃ ।
সাধয়িত্বামৃতং রাজন্ পায়য়িত্বা স্বকান্ সুরান্ । পশ্যতাং সর্ব্বভূতানাং যযৌ গরুড়বাহনঃ ।
সপত্নানাং পরাং সিদ্ধিং দৃষ্ট্বা তে দিতিনন্দনাঃ । অমৃষ্যমাণা উৎপেতু দেবান্ প্রত্যুদ্যতায়ুধাঃ ।
ততঃ সুরগণাঃ সর্ব্বে সুধয়া পীতয়ৈধিতাঃ । প্রতি সংযুযুধুঃ শস্ত্রৈ র্নারায়ণ পদাশ্রয়াঃ ॥ ১ ॥
তত্র দেবাসুরো নাম রণঃ পরম দারুণঃ । রোধস্যুদন্বতো রাজং স্তুমুলোরোমহর্ষণঃ ॥ ২ ॥
তত্রান্যোন্যং সপত্নাস্তে সংরব্ধমনসো রণে । সমাসাদ্যাসিভির্ব্বাণৈ র্নিজঘ্নু র্বিবিধায়ুধৈঃ ।
শঙ্খতূর্য্য মৃদঙ্গানাং ভেরী ডমরিণাং মহান্ । হস্ত্যশ্বরথপত্তীনাং নদতাং নিঃস্বনোঽভবৎ ।

শ্রীধরস্বামী ।

দশমে মৎসরাদ্দৈত্যৈ রারব্ধেতু মৃধেঽসুরৈঃ । দৈত্যমায়া বিষণ্ণেষু দেবেষ্বাবির্ব্বভৌ হরিঃ। তদেবমমৃতাবাপ্তি র্নাভক্তানামিতীরিতং । ভক্তমৎসরতঃ প্রাণহানিঃ পুনরুদীর্য্যতে ॥ ১ ॥

রণঃ সংগ্রামঃ উদন্বতঃ সমুদ্রস্য রোধসি তীরে বভূব ॥ ২ ॥ অন্যোন্যং সমাসাদ্য নিজঘ্নুঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যুক্তা যোগ্যাঃ যত্তাঃ কৃতযত্নাঃ ॥ ১ । ২ ॥

চিত্রধ্বজৈরিতি ত্রিকং । ব্যজনাদিভিঃ কথম্ভূতৈঃ অর্চ্চিভিঃ কৃত্বা স্ফুরদ্ভিঃ । সূর্য্যরশ্মিভিস্তু সুতরাং স্ফুরদ্ভিরিত্যন্বয়ঃ ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

দশমে অন্তর্হিতে বিষ্ণৌ দৈত্যৈ র্যুদ্ধে প্রবর্ত্তিতে । দৈত্যমায়াভিভূতেষু সুরেষ্বাবিরভূদ্ধরিঃ ॥ ০ ॥

যযৌ অন্তর্দ্দধে ॥ ১ ॥

রণোবভূব ॥ বস্তৈশ্ছাগৈঃ ॥ ২ । ৩ । ৪ ॥

দশমাধ্যায়ে মৎসর হেতু দেবগণ সহ দানবদিগের সমর এবং বিষণ্ণ দেবতাদিগের মধ্যে বিষ্ণুর আবির্ভাব ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! দৈত্য ও দানবগণ যদিও কর্ম্মে উদযুক্ত ছিল তথাচ বাসুদেব পরাঙ্মুখ হওয়াতে উক্ত প্রকারে অমৃত লাভে বঞ্চিত হইল। ভগবান্ বিষ্ণু অমৃত সাধন পুরঃসর স্বজন দেবগণকে পান করাইয়া দর্শনকারি সর্ব্ব প্রাণির সমক্ষে গরুড়বাহনে স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন। তদনন্তর দিতিনন্দন অসুরেরা ঈর্ষা বশতঃ সপত্ন দেবগণের পরমা-সিদ্ধি দর্শনে অসহিষ্ণু হইলে অতএব অস্ত্র শস্ত্রোদ্যম পূর্ব্বক দেবতাদের উপরে উৎপতিত হইয়া যুদ্ধারম্ভ করিল। সুধা সেবনে সুরগণ সর্ব্বতোভাবে সমৃদ্ধ হইয়াছিলেন, তাঁহারাও নারায়ণের শরণাপন্ন হইয়া অস্ত্র শস্ত্র গ্রহণ পূর্ব্বক সমরে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ১ ॥

অতএব সমুদ্রের তীরে সুর ও অসুরদিগের পরম দারুণ তুমুল সংগ্রাম হইল, তাহার কথা শুনিলে রোমাঞ্চ হয় ॥ ২ ॥

হে রাজন্! দেব ও দানবগণ সেই সমরে সংরব্ধমানা পরস্পর পরস্পরকে ধারণ পূর্ব্বক খড়্গ বাণ এবং অন্যান্য বিবিধ আয়ুধ দ্বারা আঘাত করিতে লাগিল। সেই স্থানে শঙ্খ তূর্য্য মৃদঙ্গ ভেরী এবং ডমরু বাদ্যে তথা হস্তি, অশ্ব, রথ পদাতির শব্দে অতিশয় কোলাহল হইল। তাহার পর রথিগণ

রথিনো রথিভিস্তত্র পত্তিভিঃ সহ পত্তয়ঃ। হয়া হয়ৈরিভাশ্চেভৈঃ সমসজ্জন্ত সংযুগে।
উষ্ট্রৈঃ কেচিদিভৈঃ কেচিদপরেঽভিযযুঃ খরৈঃ। কেচিদ্গৌরমুখৈর্ঋক্ষৈ র্দ্বীপিভির্হরিভির্ভটাঃ।
গৃধ্রৈঃ কঙ্কৈর্বকৈরন্যে শ্যেনভাসৈস্তিমিঙ্গিলৈঃ। শরভৈর্মহিষৈঃ খড়্গৈ র্গোবৃষৈর্গবয়ারুণৈঃ।
শিবাভিরাখুভিঃ কেচিৎ কৃকলাশৈঃ শশৈর্নরৈঃ। বস্তৈরেকে কৃষ্ণসারৈর্হংসৈরন্যেচ শূকরৈঃ।
অন্যে জল স্থলখগৈঃ সত্ত্বৈর্বিকৃত বিগ্রহৈঃ। সেনয়োরুভয়ো রাজন্ বিবিশুস্তেঽগ্রতোঽগ্রতঃ ॥৩॥
চিত্রধ্বজপটৈরাজন্নাতপত্রৈঃ সিতামলৈঃ। মহাধনৈর্বজ্রদণ্ডৈর্ব্যজনৈর্বার্হ চামরৈঃ ॥ ৪ ॥
বাতোদ্ধূতোত্তরোষ্ণীষৈঃ শক্তিভির্ব্বর্ম্মভূষণৈঃ। স্ফুরদ্ভির্বিশদৈঃ শস্ত্রৈঃ সুতরাং সূর্য্যরশ্মিভিঃ।
দেবদানব বীরাণাং ধ্বজিন্যৌ পাণ্ডুনন্দন। রেজতুর্বীর মালাভির্যাদসামিব সাগরৌ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

চিত্রধ্বজ পটাদিভিশ্চ বীরাণাং মালাভিশ্চ রাজিভি র্দেবদানব বীরাণাং ধ্বজিন্যৌ যাদসাং মালাভিঃ সাগরাবিব রেজতুঃ তৃতীয়েনান্বয়ঃ। বাদোভিরিতি বা। সিতৈরমলৈঃ আতপত্রৈশ্চ বার্হৈশ্চামরৈশ্চ ব্যজনৈঃ ॥ ৪ ॥

বাতেনোদ্ধূতৈরুত্তরৈ রুত্তরীয়ৈঃ উষ্ণীষৈশ্চ সূর্য্যরশ্মিভিঃ সুতরাং স্ফুরদ্ভিঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

এবমেবাভিপ্রেতং তৈরপি। পাঠস্তাস্ত দুর্গমত্বাদেব পাঠান্তরাণি কল্পিতানি লক্ষ্যন্তে। পরস্পরং বিগীতানি ॥৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯।১০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বাতেনোদ্ধূতৈরুত্তরৈরুত্তরীয়ৈ রুষ্ণীষৈশ্চার্চ্চিভি রর্চ্চিষ্মদ্ভিঃ সূর্য্যস্য রশ্মিভিঃ সুতরাং স্ফুরদ্ভিঃ ॥

ধ্বজিন্যৌ সেনে। যাদসাং মালাভিঃ সাগরাবিব ॥ ৫। ৬ ॥

রথিদিগের, পদাতি সকল পদাতিদের, ঘোটক সকল ঘোটক সমূহের এবং হস্তিযূথ হস্তি সকলের সহিত সংগ্রাম করিতে প্রবৃত্ত হইল, অপর কতক যোদ্ধা উষ্ট্র দ্বারা, কতক সেনা হস্তির দ্বারা, অপর ২ সৈন্য গর্দ্দভ দ্বারা প্রতিযোধির অভিমুখে ধাবমান হইতে লাগিল। হে রাজন্! কোন ২ যোদ্ধা গৌর মুখ (বানর বিশেষ) লইয়া, কোন ২ সেনা ভল্লুক লইয়া, কেহ ২ ব্যাঘ্র লইয়া, অপরে সিংহ লইয়া, অন্যে গৃধ্র, কঙ্ক, বক, ভাস প্রভৃতি পক্ষী, তথা তিমিঙ্গিল, শরভ, মহিষ, গণ্ডার, গো, বৃষ, গবয়াদি লইয়া যুদ্ধক্ষেত্রে আগত হইল। আর কেহ ২ শিবা, মূষিক, কৃকলাস, শশ, (খরগোশ) এবং মনুষ্য লইয়া আসিল। অপর কোন কোন শূর, বস্ত (ছাগল) কৃষ্ণসার (মৃগ বিশেষ) শূকর এবং হংস সমভিব্যাহারে আসিয়া উপস্থিত হইল। অন্যে কতিপয় যোদ্ধা জলচর ও স্থলচর পক্ষি এবং বিকৃতাকার অন্যান্য প্রাণির সহিত আগমন করিল। হে রাজন্! উল্লিখিত সমুদায় ব্যক্তি উভয় পক্ষীয় সেনার অগ্রে ২ আসিয়া রণস্থলে প্রবেশ করিল ॥ ৩ ॥

তদনন্তর বিচিত্র ধ্বজপট, নির্ম্মল শ্বেতচ্ছত্র, মহামূল্য বজ্রময় দণ্ড, ময়ূরপুচ্ছ নির্ম্মিত ব্যজন চামর ॥ ৪ ॥

বাতোদ্ধূত উত্তরীয় বসন, উষ্ণীষ, শক্তি (অস্ত্র বিশেষ) বর্ম্ম, ভূষণ এবং সূর্য্য কিরণে দেদীপ্যমান বিবিধ শস্ত্র তথা বীরশ্রেণী, এই সকল দ্বারা দেব ও দানবদিগের বল অর্থাৎ উভয় পক্ষের সেনা সেই রূপ দীপ্তি পাইতে লাগিল, যেমন সাগরদ্বয় জলজন্তু সমূহ দ্বারা শোভা পায় ॥ ৫ ॥

বৈরোচনো বলিঃ সংখ্যে সোঽসুরাণাং চমূপতিঃ। যানং বৈহায়সং নাম কামগং ময়নির্ম্মিতং।
সর্ব্বসাংগ্রামিকোপেতং সর্ব্বাশ্চর্য্যময়ং বিভো। অপ্রতর্ক্যমনির্দ্দেশ্যং দৃশ্যমানমদর্শনং।
আস্থিত স্তদ্বিমানাগ্র্যং সর্ব্বানীকাধিপৈর্ব্বৃতঃ। বালব্যজন ছত্রাদ্যৈ রেজে চন্দ্র ইবোদয়ে॥
তস্যাসন্ সর্ব্বতোযানৈ র্যূথানাং পতয়োঽসুরাঃ। নমুচিঃ শম্বরো বাণো বিপ্রচিত্তিরয়োমুখঃ॥
দ্বিমূর্দ্ধা কালনাভোঽথ প্রহেতি র্হেতিরিল্বলঃ। শকুনির্ভূতসন্তাপো বজ্রদংষ্ট্রো বিরোচনঃ॥
হয়গ্রীবঃ শঙ্কুশিরাঃ কপিলো মেঘতুন্দুভিঃ। তারকশ্চক্রজিৎ শুম্ভো নিশুম্ভো জম্ভ উৎকলঃ॥
অরিষ্টো রিষ্টনেমিশ্চ ময়শ্চ ত্রিপুরাধিপঃ। অন্যে পৌলোমকালেয়া নিবাতকবচাদয়ঃ॥
অলব্ধভাগাঃ সোমস্য কেবলং ক্লেশভাগিনঃ। সর্ব্বএতে রণমুখে বহুশো নির্জ্জিতামরাঃ॥
সিংহনাদং বিমুঞ্চন্তঃ শঙ্খান্ দধ্মু র্মহারবান্। দৃষ্ট্বা সপত্নানুৎসিক্তান্ বলভিৎ কুপিতো ভৃশং॥
ঐরাবতং দিক্‌করিণমারূঢ়ো বিয়তি স্বরাট্॥ ৬॥
যথাস্রবৎ প্রস্রবণমুদয়াদ্রিমহর্পতিঃ॥ ৭॥

শ্রীধরস্বামী।

অসুরাণাং যা চমূস্তস্যাঃ পতিঃ সবলি র্যানমাস্থিতঃ উদয়ে উদয়গিরিশিখরে স্থিতশ্চন্দ্রইব রেজে ইতি ত্রয়াণামন্বয়ঃ॥ ৬॥
স্রবন্তি প্রস্রবণানি যস্মিন্নিতি মদধারা সাদৃশ্যং॥ ৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রস্রবণানি দানজলা নির্ঝরাশ্চ॥ ৭। ৮। ৯॥

হে রাজন্! বিরোচনের পুত্র বলি ঐ সময়ে অসুরদিগের সেনাপতি হইল। সে বৈহায়স নামক যানে আরোহণ করিয়া, উদয়গিরির শিখরস্থ চন্দ্র তুল্য দীপ্তি পাইতে লাগিল। বলির ঐ যান ময়দানবের নির্ম্মিত অতএব তাহা কামগ, তাহাতে সমগ্র সাংগ্রামিক সামিগ্রী পরিপূর্ণ ছিল। অপর সেই যান সকল আশ্চর্য্যময়, তাহা কি বস্তু, কেহ তর্ক দ্বারাও নিশ্চয় করিতে পারিত না, তাহা কখন দৃশ্য, কখন অদৃশ্য হইত। হে মহারাজ। সর্ব্ব শ্রেষ্ঠ সেই বিমানে বলি আরোহণ পূর্ব্বক অধিষ্ঠিত হইলে সমস্ত সেনাপতি চারিদিকে তাহাকে বেষ্টন করিল এবং দুই পার্শ্বে চামর ব্যজন ও উপরে আতপত্র ধৃত হইল, সুতরাং উদয়াচলস্থ চন্দ্রবৎ তাহার শোভা হইতে লাগিল। সে যাহা হউক, পৃথক ২ যূথের অধ্যক্ষ অসুরগণ স্ব ২ যান সহিত চমূপতি সেই বলির সমভিব্যাহারে গমন করিল। হে রাজন্! নমুচি, শম্বর, বাণ, বিপ্রচিত্তি, অয়োমুখ, বিমূর্দ্ধা, কালনাভ, প্রহেতি, হেতি, ইল্বল, শকুনি, ভূতসন্তাপ, বজ্রদংষ্ট্র, বিরোচন, হয়গ্রীব, শঙ্কুশিরা, কপিল, মেঘদুন্দুভি, তারক, চক্রজিৎ, শুম্ভ, নিশুম্ভ, জম্ভ, উৎকল, অরিষ্টনেমি, ময়, ত্রিপুরাধিপ এবং অন্যান্য পৌলোম, কালেয়, নিবাত, কবচ প্রভৃতি যে যে অসুর অমৃতের অংশ না পাওয়াতে কেবল ক্লেশভাগী হইয়াছিল, সকলেই জাতক্রোধ হইয়া সমর ক্ষেত্রে অমরদিগকে পরাজয় করিয়া সিংহনাদ করিতে ২ মহারব শঙ্খের ধ্বনি করিতে লাগিল। হে রাজন্! অসুরদিগকে ঐ প্রকার বলোন্মত্ত অবলোকন করিয়া স্বর্গাধিপতি ইন্দ্রের অতিশয় ক্রোধ হইল। তিনি গগণ মণ্ডলে মদজল স্রাবি ঐরাবতোপরি সেই রূপে অরোহণ করিলেন॥ ৬॥

যেমন যাহাতে প্রস্রবণ (ঝরণা) প্রস্রুত হইতেছে সেই উদয়াদ্রিতে দিনকর আরোহণ করেন॥ ৭॥

তস্থাসন্ সর্ব্বতোদেবা নানা বাহধ্বজায়ুধাঃ । লোকপালাঃ সহগণৈর্বায়্বগ্নি বরুণাদয়ঃ ॥ ৮ ॥
তেঽন্যোন্যমভিসংসৃত্য ক্ষিপন্তো নামভির্মিথঃ । আহ্বয়ন্তো বিশন্তোঽগ্রে যুযুধুর্দ্বন্দ্বযোধিনঃ ॥৯॥
যুযোধ বলিরিন্দ্রেণ তারকেণ গুহোঽস্যাত । বরুণো হেতিনা যুধ্যন্মিত্রো রাজন্ প্রহেতিনা ॥
যমস্তু কালনাভেন বিশ্বকর্ম্মা ময়েন বৈ । শম্বরো যুযুধে ত্বষ্টা সবিত্রাতু বিরোচনঃ ॥ ১০ ॥
অপরাজিতেন নমুচিরশ্বিনৌ বৃষপর্ব্বণা । সূর্য্যোবলিসুতৈর্দেবো বাণজ্যেষ্ঠৈঃ শতেনচ ॥ ১১ ॥
রাহুনাচ তথা সোমঃ পুলোম্না যুযুধেঽনিলঃ । নিশুম্ভশুম্ভয়োর্দেবী ভদ্রকালী তরস্বিনী ।
বৃষাকপিস্তু জম্ভেন মহিষেণ বিভাবসুঃ । ইল্বলঃ সহ বাতাপি ব্রহ্মপুত্রৈররিন্দম ॥
কামদেবেন দুর্ম্মর্ষ উৎকলো মাতৃভিঃ সহ । বৃহস্পতিস্তূশনসা নরকেণ শনৈশ্চরঃ ॥
মরুতো নিবাতকবচৈঃ কালেয়ৈর্বসবোঽমরাঃ । বিশ্বেদেবাস্তু পৌলোমৈরুদ্রাঃ ক্রোধবশৈঃ সহ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

নানা বাহনাদীনি যেষাং ॥ ৮ ॥
তে দেবা অসুরাশ্চ মিথো যুযুধুঃ ॥ ৯ ॥
দ্বন্দ্বান্যেবাহ যুযোধেতি সপ্তভিঃ অস্যাত আস্যৎ অযুধ্যতেত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥
সূর্য্যোদেব এক এব শতেন বলিসুতৈর্ব্বাণো জ্যেষ্ঠো যেষাং তৈঃ ॥ ১১ ॥
নিশুম্ভশুম্ভাভ্যাং দেবী ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অপরাজিতেনেতি পঞ্চকং । ব্রহ্মপুত্রৈঃ প্রজাপতিমুখৈঃ । কামদেবেনেতি । তৎ স্থানে দেবেন্দ্রেণ কোপ্যয়ং নিবেশিতঃ নতু স্বয়ং কামঃ । তস্য স্কন্দ জন্মনঃ পূর্ব্বমেব ভস্মীকৃতত্বাৎ ॥ ১১ ॥
স্পষ্টয়ঃ রিষ্টিঃ ॥ ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

অস্যত আস্যত অস্ত্রাণি চিক্ষেপ ॥ ১০ ॥
সূর্য্যোদেব এক এব শতেন বলিসুতৈঃ । নিশুম্ভশুম্ভাভ্যাং দেবী ব্রহ্মপুত্রৈর্ব্বশিষ্ঠাদ্যৈঃ ॥ ১১ ॥ ভৃগুণ্ড্যাদয়োঽত্র বিশেষাঃ ॥

হে মহারাজ ! ইন্দ্র ঐরাবতোপরি আরূঢ় হইলে দেবগণ বিবিধ বাহন, আয়ুধ ও ধ্বজা সহিত এবং বায়ু অগ্নি বরুণ প্রভৃতি লোকপাল সকল স্ব স্ব গণসহ তাঁহার চতুর্দ্দিকে মিলিত হইলেন ॥ ৮ ॥

তদনন্তর দ্বন্দ্বযোধী সেই সকল সুর অসুর পরস্পরের সম্মুখীন হইয়া নাম গ্রহণ পূর্ব্বক ভৎর্সন, আহ্বান ও অগ্রে প্রবেশ করিতে করিতে পরস্পর যুদ্ধারম্ভ করিল ॥ ৯ ॥

অর্থাৎ ইন্দ্রের সহিত বলি যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইল, তারকাসুরের সঙ্গে কার্ত্তিকেয়ের সমর হইল, হেতির সহিত বরুণ যুদ্ধ করিলেন, প্রহেতির সঙ্গে মিত্রের সংগ্রাম হইল। এই রূপ কালনাভের সহিত যম, ময়দানবের সঙ্গে বিশ্বকর্ম্মা, ত্বষ্টার সহিত শম্বর, এবং বিরোচনের সহিত সূর্য্য যুদ্ধ করিলেন ॥ ১০ ॥

অপর অজিতের সহিত নমুচি, বৃষপর্ব্বার সহিত এক সূর্য্যদেবের সংগ্রাম হইল ॥ ১১ ॥

তথা রাহুর সহিত সোম ও পুলোমার সহিত বায়ুর সমর আরম্ভ হইল। হে অরিন্দম ! নিশুম্ভ ও শুম্ভের সহিত বেগবতী ভদ্রকালী দেবী, জম্ভাসুরের সহিত বৃষাকপি, মহিষের সহিত বিভাবসু, ব্রহ্ম পুত্রের সহিত ইল্বল ও বাতাপি, কামদেবের সহিত দুর্ম্মর্ষ, মাতৃগণের সহিত উৎকল, শুক্রের সহিত বৃহস্পতি, নরকাসুরের সহিত শনি, কালেয় নামক অসুরগণের সহিত বিশ্বেদেবগণ এবং ক্রোধবশদিগের

তএবমাজাবস্থরাঃ স্থরেন্দ্রাদ্বন্দ্বেন সংহত্য চ যুধ্যমানাঃ।
অন্যোন্যমাসাদ্য নিজঘ্নুরোজসা জিগীষব স্তীক্ষ্ণ শরাসিতোমরৈঃ॥
ভুষুণ্ডিভিশ্চক্র গদর্ষ্টি পট্টিশৈঃ শক্ত্যুল্মুকৈঃ প্রাসপরশ্বধৈরপি।
নিস্ত্রিংশ ভল্লৈঃ পরিঘৈঃ সমুদ্গরৈঃ সভিন্দিপালৈশ্চ শিরাংসি চিচ্ছিদুঃ॥ ১২॥
গজাস্তুরঙ্গাঃ সরথাঃ পদাতয়ঃ সারোহবাহা বিবিধা বিখণ্ডিতাঃ।
নিকৃত্ত বাহূরুশিরো ধরাঙ্ঘ্রয়শ্ছিন্ন ধ্বজেষ্বাস·তনুত্র ভূষণাঃ॥ ১৩॥
তেষাং পদাঘাত রথাঙ্গ চূর্ণিতাদায়োধনাদুল্বণ উত্থিতস্তদা।
রেণুর্দিশঃ খং দ্যুমণিঞ্চ ছাদয়ন্ন্যবর্ত্ততাসৃক্ স্রুতিভিঃ পরিপ্লুতাৎ॥ ১৪॥
শিরোভিরুদ্ধৃত কিরীট কুণ্ডলৈঃ সংরম্ভ দৃগ্ভিঃ পরিদষ্টদচ্ছদৈঃ।

শ্রীধরস্বামী।

আরোহস্তীত্যারোহাস্তৈঃ সহিতা অন্যেচ বাহাঃ। পূর্ব্বস্তু কেবলং গজাদয় উক্তাঃ। কথম্ভূতাঃ নিকৃত্তা বাহ্বাদয়ো যেষাং ছিন্নানি ধ্বজাদিনি যেষাং॥ ১৩॥

তেষাং দেবাদীনাং পদাঘাতৈ রথাঙ্গৈশ্চ চূর্ণিতাদায়োধনাদ্রণভূমেরুত্থিতো রেণুর্দিশঃ খং দ্যুমণিঞ্চ সূর্য্যং ছাদয়ন্ তদৈব খাদেন্যবর্ত্তত। কথম্ভূতাৎ অসৃক্ স্রুতিভী রক্তক্ষরণৈঃ পরিপ্লুতাৎ সিক্তাৎ। যদ্বা পরিপ্লবনাদ্ধেতো ন্যবর্ত্তত ভাবে ক্তঃ। রক্তধারাণাং তাবৎ পর্য্যন্তমুচ্ছলনাদিত্যর্থঃ। পরিপ্লুত ইতি পাঠে রেণোর্ব্বিশেষণং॥ ১৪॥

শিরোভির্ম্মহাভুজৈশ্চ করভসদৃশৈ রূরুভিশ্চ সা রণভূঃ প্রকর্ষেণাস্তৃতা সতী বভৌ। কথম্ভূতৈঃ শিরোভিঃ উদ্ধৃতানি পতিতানি

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আরোহন্তীত্যারোহাবাহাঃ তৈঃ সহিতা বাহা বাহনাঃ। ঈষাসোধনুঃ তনুত্রং কবচং॥ ১২। ১৩॥

চূর্ণিতাচ্চূর্ণীভূতাৎ আয়োধনাৎ সংগ্রাম স্থানাৎ উত্থিতো রেণুর্ন্যবর্ত্তত। কীদৃশাৎ অসৃক্ স্রুতিভিঃ রক্তক্ষরণৈঃ পরিপ্লুতাৎ সিক্তাৎ পরিপ্লুত ইতি পাঠে রেণুবিশেষণং। তদা চ সূর্য্যাপর্য্যন্তং রক্তোচ্ছলনং জ্ঞেয়ং॥ ১৪॥

প্রকর্ষেণ আস্তৃতা আচ্ছাদিতাঃ॥ ১৫॥

সহিত রুদ্রগণ সংগ্রাম করিলেন। হে রাজন্! উক্ত প্রকারে দানব ও দেবেন্দ্র প্রত্যেকে ভিন্ন ভিন্ন ব্যক্তির প্রতিকূল হইয়া যুদ্ধ করিতে করিতে পরস্পর জয় লাভেচ্ছায় তীক্ষ্ণ বাণ, খড়্গ ও তোমারাদি অস্ত্র শস্ত্র দ্বারা মহাবলে পরস্পরকে আঘাত করিতে লাগিলেন। ভুষুণ্ডি, চক্র, গদা, ঋষ্টি, পট্টিশ, শক্তি ও ভিন্দিপাল, দ্বারা অবিশ্রান্ত পরস্পরের শিরশ্ছিন্ন হইতে লাগিল॥ ১২॥

অপর হস্তী অশ্ব রথ পদাতি এবং আরোহি সমেত বিবিধ, বাহন,বিবিধ শস্ত্র প্রহারে খণ্ড খণ্ড হইল, তাহাদের বাহু, উরু, কন্ধর, চরণ নিকৃত্ত হইয়া পড়িল এবং ধ্বজা, ধনুঃ, কবচ, ভূষণ প্রভৃতি ছিন্ন ভিন্ন হইয়া গেল॥ ১৩॥

হে রাজন্! ঐ সকল দেবাদির পদাঘাতে ও রথচক্রে রণভূমি চূর্ণিত হওয়াতে তথা হইতে অত্যুগ্র ধূলি উদ্ধৃত হইয়া প্রথমে গগণ মণ্ডল ও দিনকরকে আচ্ছাদন করিতে লাগিল, তাহার পরে শোণিত ক্ষরণে যুক্ত হইবামাত্র ঐ ব্যাপার হইতে একেবারে নিবৃত্ত হইল॥ ১৪॥

হে রাজন্! সেই রণ ভূমি ভূরি ২ যোদ্ধার ভূষণ ভূষিত ছিন্ন ভুজে,করভ সদৃশ উরুতে এবং সমুকুট মস্তকে আচ্ছন্ন হইয়া প্রকৃষ্ট দীপ্তি ধারণ করিল। রণাজিরে যে সকল মুণ্ড পড়িয়াছিল সে সকলের

মহাভুজৈঃ সাভরণৈঃ সহায়ুধৈঃ সা প্রাস্তৃতা ভূঃ করভোরুভির্ব্বভৌ ॥ ১৫ ॥
কবন্ধাস্তত্র চোৎপেতুঃ পতিতস্বশিরোক্ষিভিঃ। উদ্যতায়ুধ দোর্দণ্ডৈরাধাবন্তো ভটান্মৃধে ॥১৬॥
বলির্মহেন্দ্রং দশভিস্ত্রিভিরৈরাবতং শরৈঃ। চতুর্ভিশ্চতুরো বাহানেকেনারোহমার্চ্ছয়ৎ ॥
স তানাপততঃ শক্রস্তাবদ্ভিঃ শীঘ্রবিক্রমাঃ। চিচ্ছেদ নিশিতৈর্ভল্লৈরসংপ্রাপ্তান্ হসন্নিব ॥ ১৭ ॥
তস্য কর্ম্মোত্তমং বীক্ষ্য দুর্ম্মর্ষঃ শক্তিমাদদে। তাং জ্বলন্তীং মহোল্কাভাং হস্তস্থামচ্ছিনদ্ধরিঃ।
ততঃ শূলং ততঃ প্রাসং ততস্তোমরমৃষ্টয়ঃ। যদযচ্ছস্ত্রং সমাদদ্যাৎ সর্ব্বং তদ্ব্যচ্ছিনৎ প্রভুঃ ॥
সসর্জাথাসুরীং মায়ামন্তর্দ্ধানং গতোঽসুরঃ। ততঃ প্রাদুরভূচ্ছৈলঃ সুরানীকোপরিপ্রভো ॥ ১৮ ॥
ততো নিপেতুস্তরবো দহ্যমানাদবাগ্নিনা। শিলাঃ সটঙ্ক শিখরাশ্চূর্ণয়ন্ত্যোদ্বিষদ্বলং ॥

শ্রীধরস্বামী।

কিরীটানি কুণ্ডলানিচ যেভ্যস্তৈঃ সংরম্ভ যুক্তা দৃশো যেষু তৈঃ। পরিদষ্টা দন্তচ্ছদা যেষু তৈঃ ॥ ১৫ ॥
পতিতানি যানি স্ব শিরাংসি তত্রত্যৈ রক্ষিভিস্তৈঃ পশ্যন্ত ইত্যর্থঃ উদ্যতানি আয়ুধানি যৈস্তৈ দোর্দণ্ডৈর্যুক্তাঃ ॥ ১৬ ॥
বাহান্ ঐরাবত পাদরক্ষকান্। আরোহং গজযন্তারং আর্চ্ছয়ৎ বিব্যাধ ॥ ১৭ ॥
দুর্ম্মর্ষঃ অসহনো বলিঃ ॥ ১৮ ॥ টঙ্কবত্তীক্ষ্ণৈঃ শিখরৈঃ সহিতাঃ ॥ ১৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মহোরগা ইতি যুগ্মকং ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পতিতানি যানি স্ব শিরাংসি তত্রত্যৈ রক্ষিভিঃ পশ্যন্তঃ ॥ ১৬ ॥
বাহান্ ঐরাবত পাদরক্ষকান্ আরোহং গজযন্তারং আর্চ্ছয়ৎ বিব্যাধ ॥ ১৭ ॥
দুর্ম্মর্ষঃ অসহনোবলিঃ ॥ ১৮ ॥ টঙ্কবত্তীক্ষ্ণৈঃ শিখরৈঃ সহ বর্ত্তমানাঃ ॥ ১৯ ॥

কিরীট ও কুণ্ডল স্খলিত হইয়াছিল এবং তদবস্থাতেও মুণ্ডস্থ চক্ষুঃ সকল ক্রোধারক্ত আর ওষ্ঠ সকল পরিদষ্ট হইয়া রহিয়াছিল ॥ ১৫ ॥

সে যাহা হউক, তাহার পরে পতিত স্ব স্ব শিরস্থ চক্ষু দ্বারা অবলোকন করিতে করিতে বহু বহু কবন্ধ উৎপতিত হইল। সেই সকল ছিন্নশিরা পুরুষ স্ব স্ব দোর্দণ্ডে বিবিধ আয়ুধ উত্তোলন করিয়া সেনাগণের প্রতি ধাবমান হইতে লাগিল ॥ ১৬ ॥

তদনন্তর বলি দশবাণ দ্বারা মহেন্দ্রকে, তিন বাণে তদীয় বাহন ঐরাবতকে, চারি বাণে ঐরাবতের পাদরক্ষক চারি বাহকে এবং একবাণে হস্তির যন্তাকে (মাহুতকে) বিদ্ধ করিল। কিন্তু ঐ সকল বাণ বেগে আসিয়া না পড়িতে পড়িতে দেবরাজ হাস্য করত সুতীক্ষ্ণ ভল্ল দ্বারা ছেদন করিয়া ফেলিলেন ॥ ১৭

দেবেন্দ্রের এই প্রশংসনীয় কর্ম্ম নিরীক্ষণ করিয়া বলি ঈর্ষায় অসহিষ্ণু হইলেন,তৎক্ষণাৎ ক্রোধভরে শক্তি গ্রহণ করিল কিন্তু সেই শক্তি তাহার হস্তে থাকিয়া মহতী উল্কার ন্যায় যখন জ্বলিতেছিল সেই সময়েই ইন্দ্র স্বীয় শস্ত্র দ্বারা ছিন্ন করিয়া ফেলিলেন। বলি তাহার পর শূল, তৎপরে প্রাস (অস্ত্র বিশেষ) তৎ পশ্চাৎ তোমর (অস্ত্র বিশেষ) তদনন্তর ঋষ্টি লইল, কিন্তু যাহা যাহা গ্রহণ করিতে লাগিল দেবরাজ সে সকলই ছিন্ন করিয়া ফেলিলেন। তদনন্তর ঐ অসুর সহসা অন্তর্হিত হইয়া আসুরী মায়া সৃষ্টি করিল, তাহতে সুর সৈন্যদিগের উপরে হঠাৎ বৃহদাকার একটা পর্ব্বত প্রাদুর্ভূত হইল ॥ ১৮ ॥

তাহার পরে ভূরি ভূরি তরু দাবানলে দগ্ধ হইয়া পড়িতে লাগিল এবং টঙ্কের তুল্য তীক্ষ্ণ শিখর

মহোরগাঃ সমুৎপেতু র্দন্দশূকাঃ সবৃশ্চিকাঃ। সিংহ ব্যাঘ্র বরাহাশ্চ মর্দ্দয়ন্তো মহাগজাঃ।
যাতুধান্যশ্চ শতশঃ শূলহস্তা বিবাসসঃ। ছিন্ধিভিন্ধীতি বাদিন্য স্তথা রক্ষোগণাঃ প্রভো ॥ ১৯ ॥
ততো মহাঘনা ব্যোম্নি গম্ভীর পরুষস্বনাঃ। অঙ্গারান্মুমুচু র্বাতৈ রাহতাস্তনয়িত্নবঃ ॥ ২০ ॥
সৃষ্টোদৈত্যেন সুমহান্ বহ্নিঃ শ্বসন সারথিঃ। সাম্বর্ত্তক ইবাত্যুগ্রো বিবুধধ্বজিনীমধাক্ ॥ ২১ ॥
ততঃ সমুদ্র উদ্বেলঃ সর্ব্বতঃ প্রত্যদৃশ্যত। প্রচণ্ডবাতৈরুদ্ভূত তরঙ্গাবর্ত্তভীষণঃ ॥ ২২ ॥
এবং দৈত্যৈর্মহামায়ৈরলক্ষ্য গতিভীরণে। সৃজ্যমানাসু মায়াসু বিষেদুঃ সুরসৈনিকাঃ ॥ ২৩ ॥
ন তৎ প্রতিবিধিং যত্র বিদুরিন্দ্রাদয়ো নৃপ। ধ্যাতঃ প্রাদুরভূত্তত্র ভগবান্ বিশ্বভাবনঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্তনয়িত্নবশ্চ অঙ্গারান্মুমুচুরিত্যন্বয়ঃ ॥ ২০ ॥
অধাক্ আর্ষঃ অধাক্ষীদিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥
উদ্ভূতৈ স্তরঙ্গৈ রাবর্ত্তৈ র্ভীষণঃ ॥ ২২ ॥
এবমন্যৈশ্চ দৈত্যৈঃ সৃজ্যমানাসু ॥ ২৩ ॥
যত্র যদা তদা তৈর্ধ্যাতঃ সন্ ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্তনয়িত্নবঃ ঘনবিশেষাশ্চ ॥ ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্তনয়িত্নবোগর্জ্জনবন্তঃ ॥ ২০ ॥
অধাক্ অধাক্ষীৎ ॥ ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ ॥

সহিত বহু ২ শিলা প্রক্ষিপ্ত হইয়া শত্রুসেনা চূর্ণ করিতে আরম্ভ করিল। অপর দন্দশূক, মহা ২ সর্প, বৃশ্চিক এবং সিংহ, ব্যাঘ্র, বরাহ তথা মর্দ্দনকারী মহা ২ হস্তী উৎপতিত হইল। আর দিগম্বরা শূলধারিণী শত শত নিশাচরী তথা বহু ২ রাক্ষস প্রকাশমান হইয়া "মার্ মার্ কাট্ কাট্" বলিয়া ভয়ঙ্কর কোলাহল করিতে লাগিল ॥ ১৯ ॥

তাহার পরেই গগণমণ্ডলে মহামেঘ উদিত হইয়া গম্ভীর ও পরুষ ধ্বনি আরম্ভ করিল। অন্য অন্য বলাহক সকল বায়ু দ্বারা আহত হইয়া অঙ্গার বর্ষণ করিতে লাগিল ॥ ২০ ॥

তদনন্তর মহাসুর বলি মায়াযোগে যে অগ্নির সৃষ্টি করিল যাহার সারথি বায়ু, তাহা প্রলয়াগ্নির তুল্য ভীষণ হইয়া দেবতাদিগের সেনা দগ্ধ করিবার উপক্রম করিল ॥ ২১ ॥

তাহার পরেই সকল দিকে সমুদ্র উদ্বেল লক্ষিত হইল। প্রচণ্ড পবন দ্বারা যে সকল তরঙ্গ ও আবর্ত্ত উত্থিত হইতে লাগিল তাহাতে রণভূমি সাতিশয় ভীষণ বোধ হইল ॥ ২২ ॥

অন্যান্য মায়াবী দানবগণ অলক্ষ্য গতি হইয়া উক্ত প্রকারে রণ ক্ষেত্রে বিবিধ মায়া সৃজন করিতে আরম্ভ করিলে দেবতাদিগের সেনা সকল বিনষ্ট হইল ॥ ২৩ ॥

হে নৃপ! ইন্দ্রাদি দেববৃন্দ যখন উহার প্রতীকারোপায় দেখিতে পাইলেন না, তখন ভগবানের ধ্যান করিলেন। ধ্যাত হইবা মাত্র সেই স্থানে ভগবান্ বিশ্বভাবনের আবির্ভাব হইল ॥ ২৪ ॥

ততঃ সুপর্ণাংসকৃতাঙ্ঘ্রিপল্লবঃ পিশঙ্গবাসা নবকঞ্জলোচনঃ ।
অদৃশ্যতাষ্টায়ুধ বাহুরুল্লসচ্ছ্রীকৌস্তুভানর্ঘ্য কিরীটকুণ্ডলঃ ॥ ২৫ ॥
তস্মিন্ প্রবিষ্টেঽসুরকূটকর্ম্মজা মায়া বিনেশুর্মহিনা মহীয়সঃ ।
স্বপ্নো যথাহি প্রতিবোধ আগতে হরেঃ স্মৃতিঃ সর্ব্ব বিপদ্বিমোক্ষণং ॥ ২৬ ॥
দৃষ্ট্বা মৃধে গরুড়বাহমিভারিবাহ আবিধ্যশূলমহিনোদথ কালনেমিঃ ।
তল্লীলয়া গরুড় মূর্দ্ধ্নি পতদ্গৃহীত্বা তেনাহনন্নৃপ সবাহমরিং ত্র্যধীশঃ ॥ ২৭ ॥
মালী সুমাল্যতিবলৌ যুধি পেততুর্যচ্চক্রেণ কৃত্তশিরসাবথ মাল্যবাংস্তং ।
আহত্য তিগ্মগদয়াহনদণ্ডজেন্দ্রং তাবচ্ছিরোঽচ্ছিনদরে র্নদতোঽরিনাদ্যঃ ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অষ্টৌ আয়ুধ যুক্তা বাহবো যস্য । শ্রীশ্চ কৌস্তুভশ্চ অনর্ঘ্যং কিরীটঞ্চ কুণ্ডলেচ উল্লসন্তি শ্রীকৌস্তুভাদীনি যস্মিন্ ॥ ২৫ ॥ অসুরাণাং কূটং কর্ম্ম মন্ত্রাদি প্রয়োগ স্তস্মাজ্জাতা মহিনা মহিম্না হরেঃ স্মৃতিরেব সর্ব্বাসাং বিপদাং বিমোক্ষণরূপা কিমুত হরেঃ প্রবেশ ইত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥ ইভারিবাহঃ সিংহবাহঃ । অহিনোৎ চিক্ষেপ লীলয়ৈব তদ্গৃহীত্বা অহনৎ অহন্ হে নৃপ ॥ ২৭ ॥ যস্য চক্রেণ নিকৃত্ত শিরসৌ পেততুঃ তং তথা ভূতমপি আহত্য সংহত্য অণ্ডজেন্দ্রং গরুড়ং অহনৎ তং হস্তং গদামুন্নিন্যে ইত্যর্থঃ । আদ্যো হরিঃ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

হরিরিতি পাঠঃ সর্ব্বত্র হরেরিতি তু টীকায়াং দৃশ্যতে ॥ ২৬ । ২৭ । ২৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

মহিনা মহিম্না ॥ ২৬ ॥ ইভারিবাহঃ সিংহবাহঃ । আবিধ্য কম্পয়িত্বা পতদেব শূলং বামহস্তেন গৃহীত্বা তেনৈবাহনৎ অহন্ ॥ ২৭ ॥ যচ্চক্রেণ যস্য চক্রেণ তং হরিং আহত্য অণ্ডজেন্দ্রং গরুড়ং অহনৎ যাবৎ হস্তং প্রববৃতে তাবদেব অচ্ছিনৎ আদ্যোহরিঃ ॥ ২৮ ॥

তৎপরেই পীতবসনধারী নব নীরজলোচন ভগবান্ অষ্টভুজে অষ্ট আয়ুধ ধারণ পূর্ব্বক সকলের দৃষ্টিগোচর হইলেন। নিজ বাহন গরুড়ের দুই স্কন্ধে তাঁহার দুই চরণ সন্নিবেশিত হইয়া রহিয়াছিল, আর শ্রী, কৌস্তুভ, বহুমূল্য কিরীট এবং মনোহর কুণ্ডলদ্বয় যথাযোগ্য অঙ্গে ধৃত হইয়া শোভা বিস্তার করিতেছিল ॥ ২৫ ॥

হে মহারাজ! যেমন জাগ্রৎ দশা আগত হইলে স্বপ্নাবস্থা বিলয় পায় তেমনি ভগবান্ রণ ক্ষেত্রে প্রবিষ্ট হইবামাত্র অসুরদিগের মন্ত্রাদি প্রয়োগ জন্য সমস্ত মায়া বিনষ্ট হইল। হে রাজন্! ভগবান্ হরির এমন মহিমা যে স্মরণ মাত্রে সকল বিপদ্ দূরীভূত হয়, তাঁহার প্রবেশে দেবতাদিগের বিপদ বিনষ্ট হইবে আশ্চর্য্য কি? ॥ ২৬ ॥

সে যাহা হউক, কালনেমি নামে যে অসুর সিংহবাহনে আসিয়া শৌর্য্য বীর্য্য প্রকাশ করিতেছিল, সে রণক্ষেত্রে গরুড় বাহন ভগবান্‌কে অবলোকন করিয়াই বিদ্ধ করিবার বাসনায় সুতীক্ষ্ণ শূল ক্ষেপণ করিল। সেই শূল গরুড়ের মস্তকোপরি পতিত হয়, ইহা দেখিয়া ত্রিগুণাধীশ ভগবান্ অবলীলাক্রমে তাহা গ্রহণ করিলেন এবং তদ্দ্বারাই বাহন সহিত সেই শত্রুর প্রাণ সংহার করিলেন ॥ ২৭ ॥

হে রাজন্! মালী ও সুমালী নামে দুই দৈত্য মহাবলে যুদ্ধ করিতে করিতে যাঁহার চক্রে নিকৃত্ত শিরা হইয়া সমরশায়ী হইল, তাঁহাকে তদ্রূপ নিরীক্ষণ করিয়াও বন্ধন পূর্ব্বক মাল্যবান্ অসুর যখন তদীয় বাহন গরুড়ের সংহারার্থ তিগ্ম গদা উদ্যম করিল সেই সময় ভগবান্ হরি চক্র দ্বারা তাহার শিরশ্ছেদন করিয়া ফেলিলেন ॥ ২৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে দেবাসুর সংগ্রামে দশমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১০ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথোসুরাঃ প্রত্যুপলব্ধচেতসঃ পরস্য পুংসঃ পরয়ানুকম্পয়া।
জঘ্নুর্ভৃশং শক্রসমীরণাদয়স্তাং স্তান্ রণে বৈরভিসংহতাঃ পুরাঃ ॥ ১ ॥
বৈরোচনায় সংরব্ধো ভগবান্ পাকশাসনঃ। উদযচ্ছদ্যদা বজ্রং প্রজা হাহেতি চুক্রুশুঃ।
বজ্রপাণিস্তমাহেদং তিরস্কৃত্য পুরঃ স্থিতং। মনস্বিনং সুসম্পন্নং বিচরন্তং মহামৃধে ॥ ২ ॥
নটবন্মূঢ় মায়াভির্মায়েশান্নোজিগীষসি। জিত্বা বালান্নিরুদ্ধাক্ষান্নটো হরতি তদ্ধনং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে দশমঃ ॥ * ॥

একাদশেতু দেবেষু দৈত্যঘাতিষু নারদঃ। দেবানবারয়চ্ছুক্রো মৃতান্ দৈত্যানজীবয়ৎ ॥ ১ ॥

উদযচ্ছৎ উন্নিন্যে ॥ ২ ॥

নিরুদ্ধানি অক্ষীণি যেষাং তান্ বালান্ জিত্বা নটঃ কপটবৃত্তির্যথা তেষাং ধনং হরতি তথা হে মূঢ় মায়েশান্ অস্মান্ জেতুমিচ্ছসি ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য দশমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

হে মূঢ় মায়েশানপ্যস্মান্ নটতুল্যোপি নটযোগ্যাভির্মায়াভিঃ কিং জিগীষসীত্যর্থঃ। নটস্তু তাবন্নিবদ্ধাক্ষান্ স্বমায়য়া বৃতো নেত্রান্ বালান্ তদ্বিদ্যামিথ্যাত্ব দর্শকং বিদ্যানভিজ্ঞানেব জিগীষতি নতু মায়েশানিতি। ততো মূঢ় ইতি ভাবঃ ॥ ১। ২। ৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে দশমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

একাদশে সকোপোক্তিরিন্দ্রো জম্ভাদিকানহন্। নারদোক্ত্যা যুদ্ধভঙ্গে শুক্রোদৈত্যানজীবয়ৎ ॥ ১। ২ ॥

নটবদিতি সোক্তং বিবৃণোতি। নটোহি বালান্ নিবদ্ধাক্ষান্ কৃত্বা কপটেন জিত্বা তদ্ধনং হরতি তথৈব কিমস্মান্ জিগীষসি ॥৩।

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে দশম ॥ * ॥

একাদশাধ্যায়ে দৈত্যদিগের সংহার দর্শনে দেবর্ষি কর্ত্তৃক দেবতাদিগকে নিবারণ এবং শুক্রাচার্য্য দ্বারা মৃত দানবগণের পুনর্জীবন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন তদনন্তর ইন্দ্র বায়ু প্রভৃতি দেবগণ পরম পুরুষ ভগবানের অনুকম্পায় উপলব্ধ চিত্ত হইয়া সমরক্ষেত্রে সেই সমস্ত অসুরদিগের প্রতি অত্যর্থ আঘাত আরম্ভ করিলেন যাহারা পূর্ব্বে তাঁহাদিগকে আঘাত করিয়াছিল ॥ ১ ॥

দেবরাজ ইন্দ্র ক্রুদ্ধ হইয়া যখন বিরোচন পুত্র বলির প্রতি প্রহারার্থ বজ্র উত্তোলন করিলেন সে সময় প্রজা সকল হাহাকার করিয়া উঠিল। মনস্বী বলি সুসজ্জিত হইয়া মহারণে বিচরণ করিতেছিল, অমরাধিপ বজ্রহস্ত হইয়া সম্মুখবর্ত্তি সেই দানবকে তিরস্কার করিয়া কহিলেন ॥ ২ ॥

অরে মূঢ়! কপটবৃত্তি দস্যু যেমন বালকদিগের চক্ষুঃ কর্ণাদি নিরুদ্ধ করিয়া তাহাদিগের ধন হরণ করে, তুই মায়া দ্বারা তদ্রূপ করিয়া আমাদিগকে জয় করিতে ইচ্ছা করিতেছিস্। কিন্তু তোর এই বাসনা পূর্ণ হইবার নয়, আমরা মায়ার ঈশ্বর ॥ ৩ ॥

আরুরুক্ষন্তি মায়াভিরুৎসিসৃপ্সন্তি যে দিবং। তান্দস্যূন্বিধুনোম্যজ্ঞান্ পূর্ব্বস্মাচ্চ পদাদধঃ ॥
সো ঽহং দুর্ম্মায়িনস্তেঽদ্য বজ্রেণ শতপর্ব্বণা। শিরো হরিষ্যে মন্দাত্মন্ ঘটস্ব জ্ঞাতিভিঃ সহ ॥
শ্রীবলিরুবাচ ॥
সংগ্রামে বর্ত্তমানানাং কালচোদিতকর্ম্মণাং। কীর্ত্তির্জয়োঽজয়োমৃত্যুঃ সর্ব্বেষাং স্যুরনুক্রমাৎ ॥৪॥
তদিদং কালরসনং জগৎ পশ্যন্তি শূরয়ঃ। ন হৃষ্যন্তি ন শোচন্তি তত্র যূয়মপণ্ডিতাঃ ॥ ৫ ॥
ন বয়ং মন্যমানানামাত্মানং তত্র সাধনং। গিরো বঃ সাধু শোচ্যানাং গৃহ্নীমো মর্ম্মতাড়নাঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মৎ প্রভাবং শৃণু ইত্যাহ আরুরুক্ষন্তি আরোঢ়ুমিচ্ছন্তি যেচ উৎসিসৃপ্সন্তি উল্লঙ্ঘয়িতুমিচ্ছন্তীত্যর্থঃ। অধো বিধুনোমি পাতয়ামি ॥ ৪ ॥

কালরসনং কালযন্ত্রিতং অতো ন হৃষ্যন্তি তত্রৈবং বিবেকে যূয়মপণ্ডিতাঃ অনিপুণাঃ ॥ ৫ ॥

তত্র কীর্ত্তি জয়াদৌ আত্মানং সাধনং মন্যমানানাং বো গিরো ন গৃহ্নীমঃ মর্ম্মসু তাড়নং যাভিস্তাঃ ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

উৎসিসৃপ্সন্তীত্যত্র মায়াভির্যোগবলৈঃ। নতু ভগবদাশ্রয়েনেতি জ্ঞেয়ং ॥

ঘটস্ব যুদ্ধায় যুজ্যস্ব ॥ ৪ ॥

কালএব রসনা রজ্জুর্যস্য তৎ ॥ ৫ । ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

উৎসিসৃপ্সন্তি দিবমপ্যুল্লঙ্ঘয়িতুমিচ্ছন্তি মহর্লোকাদিমপ্যধিকর্ত্তুমিচ্ছন্তীত্যর্থঃ। পূর্ব্বস্মাৎ রসাতলাদপ্যধঃ পাতয়ামি ॥

জয়াৎ কীর্ত্তি রন্বয়ান্মৃত্যুরিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

কালরসনং কালযন্ত্রিতং পশ্যন্ত্যেব নতু হর্ষশোকাদিকং প্রাপ্নুবন্তি ॥ ৫ ॥

তত্র কীর্ত্তি জয়াদৌ আত্মানং স্বং সাধনং অহঙ্কারমৌঢ্যাদেবেতি ভাবঃ। সাধুভি জীবন্তোপি যথা যূয়ং শোচ্যধ্বে তথা বয়ং মৃতা অপি ন শোচ্যামহে ইতি ভাবঃ ॥ ৬ । ৭ । ৮ ॥

অরে! আমার প্রভাব শ্রবণ কর, যাহারা মায়া দ্বারা স্বর্গ আরোহণ করিতে বাঞ্ছা করে কিম্বা যাহারা স্বর্গ উল্লঙ্ঘনে অভিলাষী হয়, অর্থাৎ মহর্লোকাদিও অধিকার করিতে ইচ্ছা করে, আমি সে সকল দস্যুকে তাহাদের পূর্ব্ব পদ অপেক্ষাও অধঃ পদে নিঃক্ষেপ করিয়া থাকি। অরে মন্দাত্মন্! আমি এই শত পর্ব্ব যুক্ত বজ্র দ্বারা তোর শিরশ্ছেদ করিতেছি, তুই জ্ঞাতিগণের সহিত যত্ন কর। বলি কহিল অহে মহেন্দ্র! এত গর্ব্ব করিতেছ কেন? যে সকল ব্যক্তি সংগ্রামে প্রবৃত্ত হয় তাহারা কাল প্রেরিত, তাহাদেরই ক্রমে কীর্ত্তি, জয়, পরাজয় ও মৃত্যু হইয়া থাকে ॥ ৪ ॥

অতএব পণ্ডিতেরা এই জগৎকে কালযন্ত্রিত বিবেচনা করিয়া থাকেন সুতরাং ঐ সকল বিষয়ের জন্য হর্ষ অথবা শোক করেন না, কিন্তু তোমাদের তদ্রূপ বিবেচনা নাই, তোমরা তদ্বিষয়ে অনিপুণ ॥৫॥

এই নিমিত্ত ঐ সকল কীর্ত্তি জয়াদিতে আপনাদিগকে কারণ বোধ করিয়া মর্ম্মপীড়ক বাক্য বলিতেছ, আমরা তোমাদের ঐ সমস্ত কথায় কর্ণপাত করিব না, তোমরা অতিশয় নির্ব্বোধ, তোমাদের নিমিত্ত শোক করিতে হয় ॥ ৬ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যাক্ষিপ্য বিভুং বীরো নারাচৈ র্বীরমর্দ্দনঃ। আকর্ণ পূর্ণৈরহনদাক্ষেপৈরাহ তং পুনঃ ॥ ৭ ॥
এবং নিরাকৃতো দেবো বৈরিণা তথ্যবাদিনা। নামৃষ্যত্তদধিক্ষেপং তোত্রাহত ইব দ্বিপঃ ॥ ৮ ॥
প্রাহরৎ কুলিশং তস্মা অমোঘং পরমর্দ্দনং। সযানোন্যপতদ্ভূমৌ চ্ছিন্নপক্ষই বাচলঃ ॥
সখায়ং পতিতং দৃষ্ট্বা জম্ভো বলিসখঃ সুহৃৎ। অভ্যয়াৎ সৌহৃদং সখ্যু র্হতস্যাপি সমাচরন্ ॥
স সিংহবাহ আসাদ্য গদামুদ্যম্য রংহসা। জত্রাবতাড়য়চ্ছক্রং গজঞ্চ সুমহাবলঃ ॥
গদা প্রহারব্যথিতো ভৃশং বিহ্বলিতো গজঃ। জানুভ্যাং ধরণীং স্পৃষ্ট্বা কশ্মলং পরমং যযৌ ॥
ততো রথোমাতলিনা হরিভির্দশশতৈর্বৃতঃ। আনীতো দ্বিপমুৎসৃজ্য রথমারুরুহে বিভুঃ ॥
তস্য তৎপূজয়ন্ কর্ম্ম জম্ভোদানব সত্তমঃ। শূলেন জ্বলতা তন্তু স্ময়মানোহরন্মৃধে ॥
সেহে রুজং সুদুর্ম্মর্ষাং সত্ত্বমালম্ব্য মাতলিঃ। ইন্দ্রোজম্ভস্য সংক্রুদ্ধো বজ্রেণাপাহরচ্ছিরঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিভুমিন্দ্রং ॥ ৭ ॥ তোত্রমঙ্কুশস্তেনাহত ইব ॥ ৮ ॥ সযানো বিমান সহিতঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আকর্ণপূর্ণৈঃ কর্ণপর্য্যন্ত পূর্ণতয়াকৃষ্টৈঃ ॥ ৭ ॥
নিরাকৃতোনারাচৈঃ পরাহতঃ। তদধিক্ষেপং নারাচ প্রয়োগানন্তরং পুনরধিক্ষেপং। তোত্রং বৈণুকমিত্যমরঃ ॥ ৮ ॥
স্পৃষ্ট্বা কশ্মলঞ্চ পরং যযাবিতি পাঠোবহু সম্মতঃ। শলাকালক্ষশ্চ ॥ ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হরিভিরশ্বৈঃ ॥ ৯। ১০ ॥

শুকদেব কহিলেন বীরমর্দ্দন বলি এই প্রকারে দেবেন্দ্রকে তিরস্কার করিয়া কর্ণ পর্য্যন্ত আকৃষ্ট নারাচ দ্বারা আঘাত করিল। হে রাজন্! দেবরাজ তাহার তিরস্কারেই আহত হইয়াছিলেন নারাচাঘাতে পুনরাহত হইলেন ॥ ৭ ॥

কিন্তু যদিও দেবেন্দ্র ঐ প্রকারে যথার্থবাদি বৈরি কর্ত্তৃক নিরাকৃত হইলেন তথাচ অঙ্কুশাহত হস্তির ন্যায় ঐ দানবের তিরস্কার সহ্য করিলেন না ॥ ৮ ॥

তৎক্ষণাৎ অমোঘ কুলিশ লইয়া তাহার উপর প্রহার করিলেন, তাহাতে সেই দানব ছিন্ন পক্ষ পর্ব্বতের ন্যায় বিমান সহিত অবনীতলে পতিত হইল। বলির বন্ধু জম্ভাসুর আপনার সখাকে সমরে পতিত হইতে দেখিয়া যদিও সুহৃদ্ হত হইল তথাচ তাহার সৌহৃদ্যাচরণার্থ ধাবমান হইল এবং সিংহবাহের সহিত মিলিয়া সমীপে গমনানন্তর বেগে গদা উত্তোলন পূর্ব্বক ইন্দ্র ও তদীয় গজের স্কন্ধ সন্ধিতে আঘাত করিল। দেবরাজের হস্তী গদা প্রহারে অত্যর্থ ব্যথিত হওয়াতে অচেতন হইল এবং জানুদ্বয়ে ধরণী স্পর্শ পূর্ব্বক কাতর হইয়া পড়িল। হে রাজন্! এতদবলোকনে ইন্দ্র সারথি মাতলি দশ শত অশ্ব যোজন পূর্ব্বক রথ আনিয়া উপস্থিত করিল। দেবরাজ হস্তি পরিত্যাগ করিয়া তাহাতে আরোহণ করিলেন। জম্ভাসুর ইন্দ্র সারথির ঐ কর্ম্ম দেখিয়া প্রশংসা করিতে লাগিল কিন্তু পরক্ষণেই গর্ব্ব প্রকাশ পুরঃসর সেই সমরক্ষেত্রে জ্বলন্ত শূল দ্বারা মাতলিকে প্রহার করিল। ইন্দ্র সারথি সত্ব অবলম্বন পূর্ব্বক শূল প্রহার জন্য দুঃসহ বেদনা সহ্য করিলে দেবেন্দ্র ক্রুদ্ধ হইয়া বজ্রাঘাতে জম্ভাসুরের মুণ্ড কাটিয়া ফেলিলেন ॥ ৯ ॥

জম্ভং শ্রুত্বা হতং তস্য জ্ঞাতয়ো নারদাদৃষেঃ। নমুচিঃ সবলঃ পাকস্তত্র পেতুস্ত্বরান্বিতাঃ॥
বচোভিঃ পরুষৈরিন্দ্রং মর্দ্দয়ন্তোঽস্য মর্ম্মসু। শরৈরবাকিরন্মেঘা ধারাভিরিব পর্ব্বতং॥ ১০॥
হরীন্দশশতান্যাজৌ হর্য্যশ্বস্য বলঃ শরৈঃ। তাবদ্ভিরর্দ্দয়ামাস যুগপল্লঘুহস্তবান্॥
শরাভ্যাং মাতলিং পাকো রথঞ্চোপর্য্যধঃ পৃথক্। সকৃৎ সন্ধান মোক্ষেণ তদদ্ভুতমভূদ্রণে॥ ১১॥
নমুচিঃ পঞ্চদশভিঃ স্বর্ণপুঙ্খৈ র্মহেষুভিঃ। আহত্য ব্যনদৎ সংখ্যে সতোয় ইবতোয়দঃ॥ ১২॥
সর্ব্বতঃ শরকূটেন শক্রং সরথ সারথিং। ছাদয়ামাসুরসুরাঃ প্রাবৃট্ সূর্য্যমিবাম্বুদাঃ॥ ১৩॥
অলক্ষয়ন্তস্তমতীব বিহ্বলা বিচুক্রুশু র্দেবগণাঃ সহানুগাঃ।
অনায়কাঃ শক্রবলে বিসর্জিতা বণিক্‌পথা ভিন্ননবো যথার্ণবে॥ ১৪॥

শ্রীধরস্বামী।

নমুচির্বলঃ পাকশ্চেতি ত্রয় আজগ্মুঃ॥ ১০॥
ত্রয়াণাং পৃথগ্বিক্রমানাহ হরীনিতি ত্রিভিঃ। হর্য্যশ্বস্য ইন্দ্রস্য তাবদ্ভির্দশভিঃ শতৈঃ॥ ১১॥
আহত্য ইন্দ্রং বিদ্ধা॥ ১২॥
প্রাবৃট্‌কালীনং সূর্য্যং॥ ১৩॥
বণিক্ পথা বণিজঃ। ভিন্না নৌ র্যেষাং তে ভিন্ননাব ইত্যর্থঃ॥ ১৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হর্য্যশ্বস্য পীতবর্ণাশ্বস্য হরি র্না কপিলে ত্রিষিত্যমরঃ। তাবদ্ভির্দশভিঃ শতৈঃ শতাভ্যামিতি মাতলিশতেন রথঞ্চ শতেনেত্যর্থঃ॥ ১১। ১২। ১৩॥ বণিক্‌পথা বণিজঃ। ভিন্ননবঃ ভিন্ননৌকাঃ॥ ১৪॥

হে নৃপ! জম্ভাসুর নিহত হইল এই কথা নারদের মুখে শ্রবণমাত্র তাহার জ্ঞাতি নমুচি, বল ও পাক এই তিন দানব ত্বরান্বিত হইয়া তথায় আগমন করিল এবং বিবিধ পরুষ বচনে দেবেন্দ্রের মর্ম্মবেধ করিতে করিতে যেমন মেঘ সকল বারিধারা দ্বারা পর্ব্বতকে আচ্ছন্ন করে, তাহার ন্যায় শর বর্ষণ দ্বারা তাঁহাকে আকীর্ণ করিল॥ ১০॥

বল নামা অসুর অতিশয় লঘু হস্ত, সে সমরাঙ্গনে দশ শত শর দ্বারা দেবরাজের দশ শত অশ্ব বিমর্দ্দিত করিল। পাক নামা অসুর দুই শরে দেবেন্দ্রের রথ ও সারথিকে অর্দ্দিত করিল। একবার মাত্র সন্ধান ও মোচনেই ঐ দুই পৃথক্ পৃথক্ উপরে ও নীচে আহত হইল সুতরাং ঐ ব্যাপার সমর ক্ষেত্রে অতিশয় অদ্ভুত বলিয়া প্রকাশ পাইল॥ ১১॥

তদনন্তর নমুচি স্বর্ণপুঙ্খ সুমহৎ পঞ্চদশ শরে দেবরাজকে বিদ্ধ করিয়া রণাঙ্গনে সজল জলদের তুল্য ভয়ঙ্কর গর্জন আরম্ভ করিল॥ ১২॥

হে রাজন্! মেঘ সকল যদ্রূপ বর্ষাকালে সূর্য্যকে আচ্ছাদিত করে তাহার ন্যায় অসুরগণ শর দিয়া রথ ও সারথি সহিত ইন্দ্রকে সর্ব্বতোভাবে আচ্ছন্ন করিল॥ ১৩॥

দেবতারা তাঁহাকে দেখিতে না পাওয়াতে সমুদ্রমধ্যে নৌকা ভঙ্গে বণিক্‌গণ যেমন কাতর হয়, তাহার ন্যায় অনুচর বর্গ বিহ্বল হইয়া চীৎকার করিতে লাগিলেন। তাঁহাদের মনে হইল আমরা নায়ক শূন্য হইয়া শক্র হস্তে পড়িলাম॥ ১৪॥

তত স্তুরাষাড়িষুবদ্ধপঞ্জরাদ্বিনির্গতঃ সাশ্বরথ ধ্বজাগ্রণীঃ।
বভৌ দিশঃ খং পৃথিবীঞ্চ রোচয়ন্ স্বতেজসা সূর্য্য ইব ক্ষপাত্যয়ে॥
নিরীক্ষ্য পৃতনাং দেবঃ পরৈরভ্যর্দ্দিতাং রণে। উদযচ্ছদ্রিপুং হন্তুং বজ্রং বজ্রধরো রুষা॥
সতেনৈবাষ্টধারেণ শিরসী বলপাকয়োঃ। জ্ঞাতীনাং পশ্যতাং রাজন্ জহার জনয়ন্ ভয়ং ॥১৫॥
নমুচিস্তদ্বধং দৃষ্ট্বা শোকামর্ষ রুষান্বিতঃ। জিঘাংসুরিন্দ্রং নৃপতে চকার পরমোদ্যমং ॥ ১৬ ॥
অশ্মসারময়ং শূলং ঘণ্টাবদ্ধেম ভূষণং। প্রগৃহ্যাভ্যদ্রবৎ ক্রুদ্ধোহতোঽসীতি বিতর্জয়ন্॥
প্রাহিণোদ্দেবরাজায় বিনদন্মৃগরাড়িব।
তদাপতদ্গগণতলে মহাজবং বিচিচ্ছিদে হরিরিষুভিঃ সহস্রধা।
তমাহনন্নৃপ কুলিশেন কন্ধরে রুযান্বিতস্ত্রিদশপতিঃ শিরোহরন্॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তুরাষাট্ ইন্দ্রঃ অশ্বাদি সহিতো নির্গতঃ অগ্রণীঃ সারথিঃ॥ ১৫॥
শোকামর্ষাভ্যাং যুক্তয়া রুষা ক্রোধেনান্বিতঃ॥ ১৬॥
ঘণ্টাবৎ ঘণ্টাভির্যুক্তং॥ ১৭॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নমুচিরিতি শোকাজ্জাতোঽমর্ষোঽসহিষ্ণুতা তস্মাজ্জাতা যা রুট্ জিঘাংসা তয়া যুক্তঃ॥ ১৬॥
প্রাহিণোচ্চ॥ ১৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তুরাষাড়িন্দ্রঃ। অগ্রণীঃ সারথিঃ॥ ১৫। ১৬॥
ঘণ্টাবৎ ঘণ্টাযুক্তং॥
শিরোহরন্ হর্ত্তুং॥ ১৭॥

তদনন্তর ইন্দ্র অসুরদিগের বাণ বদ্ধ পঞ্জর হইতে ধ্বজা, রথ, অশ্ব, সারথি সহিত নির্গত হইয়া, নিশাপগমে দিবাকরের ন্যায় স্বীয় তেজে আকাশ ও দিক্ সকল প্রকাশ করত উদ্দ্যোতিত হইলেন এবং সেনাগণকে সমরে শত্রু কর্ত্তৃক সর্ব্বতোভাবে নিপীড়িত দেখিয়া বজ্র ধারণ পূর্ব্বক বৈরি বিনাশার্থ রোষে স্বীয় অস্ত্র উত্তোলন করিলেন। হে রাজন্! দেবরাজ স্বীয় শস্ত্র দ্বারা সহসা বল ও পাক দুই অসুরের শিরঃ হরণ করিয়া আনিলেন, ইহা দেখিয়া ঐ দুই দানবের জ্ঞাতিগণ ভয়ে ব্যাকুল হইল॥ ১৫

কিন্তু বল ও পাকের বিনাশ দেখিয়া দানববর নমুচি শোক ও অমর্ষ যুক্ত হওত ক্রোধে পরিপূর্ণ হইল এবং ইন্দ্রবধ নিমিত্ত প্রতিজ্ঞা করিয়া অত্যর্থ যত্ন করিতে লাগিল॥ ১৬॥

সে ঘণ্টাযুক্ত এবং হেম ভূষণে ভূষিত লৌহময় শূল গ্রহণ করিয়া ক্রোধ ভরে "অরে হত হইলি" বলিয়া তর্জন করিতে ২ দেবরাজের প্রতি সেই শস্ত্র নিক্ষেপ করিল! হে রাজন্! ঐ শূল মহাবেগে গগণোপরি উৎপতিত হয়, ইহা অবলোকন করিবামাত্র ত্রিদশাধিপতি স্বীয় শরে ছেদন পূর্ব্বক তাহা সহস্র খণ্ড করিয়া ফেলিলেন, তাহার পরে রোষান্বিত হইয়া শিরোহরণ মানসে সেই দানবের কন্ধরে কুলিশাঘাত করিলেন॥ ১৭॥

ততোঽস্য ন ত্বচমপি বজ্র ঊর্জ্জিতো বিভেদ যঃ সুরপতিনৌজসেরিতঃ।
তদদ্ভুতং পরমতিবীর্য্যবৃত্রভিত্তিরস্কৃতো নমুচিশিরোধরত্বচা ॥
তস্মাদিন্দ্রোঽবিভেচ্ছত্রোর্বজ্রঃ প্রতিহতো যতঃ। কিমিদং দৈবযোগেন ভূতং লোকবিমোহনং ॥১৮॥
যেন মে পূর্ব্বমদ্রীণাং পক্ষচ্ছেদঃ প্রজাত্যয়ে। কৃতো নিবিশতাং ভারৈঃ পতত্রৈঃ পততাং ভুবি ॥১৯॥
তপঃ সারময়ং ত্বাষ্ট্রং বৃত্রোযেন বিপাটিতঃ। অন্যে চাপি বলোপেতাঃ সর্ব্বাস্ত্রৈরক্ষতত্বচঃ ॥২০॥
সোঽয়ং প্রতিহতো বজ্রো ময়ামুক্তোঽসুরেঽল্পকে। নাহং তদাদদে দণ্ডং ব্রহ্মতেজোঽপ্যকারণং ॥
ইতি শক্রং বিষীদন্তমাহ বাগশরীরিণী। নায়ং শুষ্কৈরথোনার্দ্রৈর্বধমর্হতি দানবঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অতিবীর্য্যং বৃত্রমভিনদিতি তথা ॥ ১৮ ॥ পতত্রৈঃ পক্ষৈঃ ॥ ১৯ ॥
সারময়ং বীর্য্যাধিকং ত্বাষ্ট্রং তপএব বৃত্র স যেন বজ্রেণ ময়া বিপাটিতঃ ॥ ২০ ॥
দণ্ডং লগুড় তুল্যং ব্রহ্মতেজো দধীচঃ সামর্থ্যং ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভূতলোকং বিমোহয়দিত্যেব পাঠঃ ॥ ১৮ ॥
পতত্রৈঃ পততামুৎপততাং ভারৈর্নির্ব্বিশমানানাং ॥ ১৯। ২০ ॥
নাহমিতি নাদদে নাদাস্যে ইত্যর্থঃ দদ দানে ইত্যস্মাল্লটি রূপং ॥ ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অতিবীর্য্যং বৃত্রমপি অভিনৎ যঃ সোপি বজ্রঃ ॥
অবিভেৎ ভীতোঽভূৎ লোকবিমোহনং লোকংবিমোহয়তীতি চ পাঠঃ ॥ ১৮ ॥
পতত্রৈঃ পক্ষৈঃ। নিবিশতাং নিবিশমানানাং প্রবিশতামিত্যর্থঃ। তথা ভারৈঃ স্বীয়ৈঃ ভুবি পততাং ॥ ১৯। ২০ ॥
দণ্ডং লগুড়তুল্যং ॥ ২১ ॥

কিন্তু যদিও সুরপতি কর্ত্তৃক মহাতেজে ঊর্জিত বজ্র নিক্ষিপ্ত হইল তথাচ তাহা ঐ দানবের দেহ ত্বক্ও ভেদ করিতে পারিল না, যে বজ্র অতিবীর্য্য বৃত্রাসুরকে বিদীর্ণ করে তাহা যে নমুচির কন্ধর ত্বচে কুণ্ঠিত হইল ইহা পরম আশ্চর্য্যের বিষয়! হে রাজন্! বজ্র যাহার নিকট হইতে প্রতিহত হইয়া আসিত দেবরাজ তাহাকে অতিশয় ভয় করিতেন, অতএব ঐ ব্যাপার অবলোকন করিয়া সুরপতি বিস্ময় চিত্তে আপনা আপনি বলিতে লাগিলেন, দৈবযোগে লোকবিমোহন এ কি ঘটিল? ॥ ১৮ ॥

অহো! যখন ২ প্রজাদিগের উপদ্রব হইয়াছে সে সময় যে সকল গিরি স্ব ২ ভারে গরিষ্ঠ ও পক্ষযোগে ভূতলে পতিত হইত আমি যে বজ্র দ্বারা তাহাদের পক্ষ ছেদন করিয়াছি ॥ ১৯ ॥

অপর ত্বষ্টার তপঃসারময় বৃত্রাসুর যাহাতে বিপাটিত হইয়াছে এবং অন্যান্য যে সকল বলবান্ শূরের ত্বক্ কোন প্রকার শস্ত্রে ক্ষত হয় নাই, তাহারাও যদ্দ্বারা বিদারিত হইয়াছে ॥ ২০ ॥

সেই এই বজ্র এই ক্ষুদ্র অসুরের প্রতি নিক্ষিপ্ত করিলাম ইহার গাত্রে পড়িয়া প্রতিহত হইল? আঃ! লগুড় তুল্য এই বৃথা কুলিশটা আর গ্রহণ করিব না, কি খেদের বিষয়! দ্বিজবর দধ্যঙ্কের সামর্থ্যও ব্যর্থ হইল। হে রাজন্! দেবরাজ এই প্রকারে বিষাদ করিতে থাকিলে অশরীরিণী বাণী তাঁহাকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন হে দেবেন্দ্র! এই দানব শুষ্ক অথবা আর্দ্র বস্তু দ্বারা বধার্হ নহে ॥ ২১ ॥

ময়াস্মৈ যদ্বরো দত্তো মৃত্যুর্নৈবার্দ্রশুষ্কয়োঃ। অতোঽন্যশ্চিন্তনীয়স্ত উপায়ো মঘবন্রিপোঃ ॥
তাং দৈবীং গিরমাকর্ণ্য মঘবান্ সুসমাহিতঃ। ধ্যায়ন্ ফেণমথাপশ্যদুপায়মুভয়াত্মকং ॥ ২২ ॥
ন শুষ্কেণ ন চার্দ্রেণ জহার নমুচেঃ শিরঃ। তং তুষ্টুবু র্মুনিগণা মাল্যৈশ্চাবাকিরন্ বিভুং ॥
গন্ধর্ব্ব মুখ্যৌ জগতু র্বিশ্বাবসুপরাবসূ। দেব দুন্দুভয়ো নেদুর্নর্ত্তক্যো ননৃতু র্মুদা ॥
অন্যেঽপ্যেবং প্রতিদ্বন্দ্বান্ বায়্বগ্নি বরুণাদয়ঃ। সূদয়ামাসুরসুরান্ মৃগান্ কেশরিণো যথা ॥
ব্রহ্মণা প্রেষিতো দেবান্ দেবর্ষির্নারদো নৃপ। বারয়ামাস বিবুধান্ দৃষ্ট্বা দানব সংক্ষয়ং ॥
শ্রীনারদ উবাচ ॥
ভবদ্ভিরমৃতং প্রাপ্তং নারায়ণভুজাশ্রয়ৈঃ। শ্রিয়া সমেধিতাঃ সর্ব্বে উপারমত বিগ্রহাৎ ॥ ২৩ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
সংযম্য মন্যুসংরম্ভং মানয়ন্তো মুনের্ব্বচঃ। উপগীয়মানানুচরৈর্যযুঃ সর্ব্বে ত্রিপিষ্টপং ॥

শ্রীধরস্বামী।

আর্দ্র শুষ্কাভ্যাং মৃত্যুর্নৈবেতি ॥ ২২ ॥

উভয়াত্মকত্বমেবাহ ন শুষ্কেণ নচার্দ্রেণ ফেণেন। তথাচ শ্রুতিঃ। অপাং ফেণেন নমুচেঃ শির ইন্দ্রোঽদারয়দিতি ॥ ২৩ ॥

অনুচরৈরুপগীয়মানা ইত্যর্থঃ। উপগীয়মানৈ রনুচরৈঃ সহেতি বা ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ফেণং জলে দৃশ্যমানং উভয়াত্মকং শুষ্কত্বার্দ্রত্বাবিরোধাভাবদ্বয়াত্মকং। জলবিকারত্বাৎ। শুষ্কত্বাভাবেনাঽনুমিতেঃ। রসানুপলম্ভাদার্দ্রত্বাভাবেন প্রত্যক্ষীকৃতেশ্চ ॥ ২২। ২৩ ॥

অস্তমিতি তত্রৈব তদানীং তেষাং গ্রহাৎ। সচ তত্রত্যানাং সূর্য্যাস্তদেশো জ্ঞেয়ঃ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উভয়াত্মকত্বমাহ নেতি। তথাচ শ্রুতিঃ। অপাং ফেণেন নমুচেঃ শির ইন্দ্রোঽদারয়দিতি ॥ ২২ ॥

উপগীয়মানা অনুচরৈরিতি সন্ধিরার্ষঃ ॥ ২৩। ২৪। ২৫। ২৬ ॥

কারণ আমি ইহাকে বর দিয়াছি আর্দ্র ও শুষ্কেতে ইহার মৃত্যু হইবে না, ইহার বধার্থ অন্য উপায় চিন্তা কর। আকাশবাণী শ্রবণে দেবরাজ সমাহিত চিত্তে ধ্যান করিয়া আর্দ্র অথচ শুষ্ক উভয়াত্মক উপায় ফেণ দেখিতে পাইলেন ॥ ২২ ॥

ফেণা সকল শুষ্কও নহে আর্দ্রও নহে, পর্য্যালোচনা করিয়া তদ্দ্বারাই নমুচির মস্তক ছেদন করিলেন। হে রাজন্ নমুচি নিহত হইলে মুনিগণ দেবেন্দ্রের স্তব এবং মাল্য দ্বারা তদীয় মস্তক আকীর্ণ করিলেন, বিশ্বাবসু ও পরাবসু নামে প্রধান গন্ধর্ব্ব দ্বয় গান করিতে লাগিল, দেবতাদিগের দুন্দুভি বাদিত হইল এবং নর্ত্তকী সকল আহ্লাদে নৃত্য আরম্ভ করিল। হে মহারাজ! মহেন্দ্র যে রূপে নমুচির শিরশ্ছেদন করিলেন বায়ু অগ্নি বরুণাদি অন্যান্য দেবগণও সেই রূপে যেমন কেশরী মৃগ বধ করে তাহার ন্যায়, অসুর নিকরের প্রাণসংহারে প্রবৃত্ত হইলেন। কিন্তু সেই সময় ব্রহ্মার নিয়োগে দেবর্ষি নারদ দেবতাদিগের নিকট আসিয়া উপস্থিত হইলেন এবং দানবক্ষয় দর্শন করিয়া তাঁহাদিগকে নিবারণ করিলেন ॥

নারদ কহিলেন অহে দেবেন্দ্র! তোমরা ভগবান্ নারায়ণের ভুজ আশ্রয় করিয়া অমৃতলাভ করিয়াছ এবং সকলের সর্ব্ব সম্পত্তিতে সমৃদ্ধও হইয়াছ আর কেন যুদ্ধ করিতেছ, বিগ্রহ হইতে নিবৃত্ত হও ॥২৩॥

শুকদেব কহিলেন দেবর্ষির বাক্য মান্য করিয়া দেবতারা তৎক্ষণাৎ স্ব স্ব ক্রোধ সম্বরণ করি-

যেঽবশিষ্টা রণে তস্মিন্নারদানুমতেন তে। বলিং বিপন্নমাদায় অস্তং গিরিমুপাগমন্ ॥ ২৪ ॥
তত্রাবিনষ্টাবয়বান্ বিদ্যমানশিরোধরান্। উশনা জীবয়ামাস সংজীবন্যা স্ববিদ্যয়া ॥ ২৫ ॥
বলিশ্চোশনসা স্পৃষ্টঃ প্রত্যাপন্নেন্দ্রিয় স্মৃতিঃ। পরাজিতোঽপি নাখিদ্যল্লোক তত্ত্ববিচক্ষণঃ॥২৬॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে দেবাসুর যুদ্ধমেকাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১১ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বৃষধ্বজো নিশম্যেদং যোষিদ্রূপেণ দানবান্। মোহয়িত্বা সুরগণান্ হরিঃ সোমমপায়য়ৎ ॥
বৃষমারুহ্য গিরিশঃ সর্ব্বভূতগণৈর্বৃতঃ। সহ দেব্যা যযৌ দ্রষ্টুং যত্রাস্তে মধুসূদনঃ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অবিনষ্টা অবয়বা যেষু বিদ্যমানাঃ শিরোধরা যেষাং তান্ ॥ ২৫ ॥

প্রত্যাপন্নানি পুনঃ প্রাপ্তানি ইন্দ্রিয়াণি স্মৃতিশ্চ যেন সঃ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে একাদশঃ ॥ * ॥

দ্বাদশে মোহিনী রূপ বিভ্রমালোকনোৎসুকং। ভবং সংমোহয়ামাস হরিঃ পুনরসাম্বয়ৎ। অমুহ্যন্নসুরা বিষ্ণুমায়য়া নতদদ্ভুতং। ইতি বক্তুং মহাদেব মোহোঽয়মনুবর্ণ্যতে ॥ ০ ॥

হরিঃ সোমমপায়য়দিতি ইদং নিশম্য স যত্রাস্তে তত্র তদ্রূপং দ্রষ্টুং যযাবিত্যুত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অবিনষ্টাবয়বাদীনেব জীবয়ামাসেতি তেষাং মন্ত্রাণাং প্রভাবঃ সূচিতঃ ॥ ২৫ । ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে একাদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

প্রথমং ভগবত্তং দর্শয়ন্নাহ দেবদেবেতি ॥ ১ । ৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। একাদশশ্চাষ্টমস্য সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

মায়ামৌগ্ধ্যাদবৈদগ্ধ্যাদ্দৈত্যানাং মোহনেন কিং। ইতি মোহয়িতুং শম্ভুমনৈষীৎ স্বাস্তিকং হরিঃ ॥ ০ ॥

দ্বাদশে মোহয়ন্ শম্ভুং শপস্ত্যাঃ শম্ভুযোষিতঃ। মোহিন্যা বিভ্রমস্যাসাধারণ্যং তাববুবুধৎ ॥ ১ ॥

লেন এবং অনুচরগণ কর্ত্তৃক সংস্তুত হইয়া সকলে স্বর্গ ধামে গমন করিলেন। রণক্ষেত্রে দানবদিগের যে সকল ব্যক্তি অবশিষ্ট ছিল তাহারা নারদের অনুমতি ক্রমে বিপন্ন বলিকে লইয়া অস্ত পর্ব্বতে প্রস্থান করিল ॥ ২৪ ॥

হে রাজন্! রণাঙ্গণে পতিত যে ২ দানবের অবয়ব একেবারে বিনষ্ট হয় নাই এবং যাহাদের কন্ধর বিদ্যমান ছিল, দৈত্যগুরু উশনা স্বীয় সংজীবনী বিদ্যা দ্বারা তাহাদিগকে পুনর্জীবিত করিলেন ॥২৫॥

অসুররাজ বলিও শুক্রাচার্য্যের করস্পর্শে পুনরায় ইন্দ্রিয় ও স্মরণ শক্তি প্রাপ্ত হইলেন ঐ দানব লোকতত্ত্ব বিষয়ে বিচক্ষণ অতএব পরাজিত হইয়াও খিন্ন হয়েন নাই ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে একাদশ ॥ * ॥

দ্বাদশাধ্যায়ে মোহিনী রূপধারী ভগবান্ হরি কর্ত্তৃক মহাদেবের মোহন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্। ভগবান্ যোষিৎ রূপ ধারণ পূর্ব্বক দানবগণকে মোহিত করিয়া দেবতাদিগকে অমৃতপান করাইয়াছেন। ইহা শ্রবণ করিয়া দেখিবার নিমিত্ত বৃষধ্বজ গিরিশ বৃষোপরি আরোহণ পুরঃসর সমস্ত ভূতগণ ও দেবীর সহিত সেই স্থানে গমন করিলেন, যেখানে ভগবান্ মধুসূদন অবস্থিতি করিতেছেন ॥ ১ ॥

স ভাজিতো ভগবতা সাদরং সোময়া ভবঃ। সূপবিষ্ট উবাচেদং প্রতিপূজ্য স্ময়ন্ হরিং ॥ ২ ॥
দেবদেব জগদ্ব্যাপিন্ জগদীশ জগন্ময়। সর্ব্বেষামপি ভাবানাং ত্বমাত্মা হেতুরীশ্বরঃ ॥ ৩ ॥
আদ্যন্তাবস্য যন্মধ্যমিদমন্যদহং বহিঃ। যতোঽব্যয়স্য নৈতানি তৎ সত্যং ব্রহ্মচিদ্ভবান্ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সোময়া উময়া সহ ॥ ২ ॥

ত্বয়ি কিঞ্চিন্নাশ্চর্য্যং বয়ং ত্বাশ্চর্য্যমানসাঃ। ইতি বক্ষ্যন্ মহাদেব স্তুষ্টাব হরিমষ্টভিঃ। ত্বয়ি মহামায়াবিনি পরমেশ্বরে নহি কিল কিঞ্চিদঘটিতমিব বয়স্ত পরম কৌতূহলেন দ্রষ্টুমাগতা ইতি বহুধা সম্বোধয়ন্ স্তৌতি হে দেবদেব কুতোঽহং দেবানাং দেব ইত্যত আহ হে জগদ্ব্যাপিন্ তৎকুতঃ হে জগন্ময়। তর্হি কিং প্রধানং ন হে জগদীশ তচ্চ কুতঃ তত্রাহ সর্ব্বেষামপি ত্বং হেতুঃ অতঃ ঈশ্বরঃ আত্মত্বাচ্চ ন জড়ং ন প্রধানং ত্বমিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

নম্ব জগন্ময়তোক্ত্যা জগত উৎপত্ত্যাদিনাঽসত্যত্বেন জাড্যেনচ মমাপি কিং তথাত্বং ব্রূষে নহি নহীত্যাহ আদ্যন্তৌ মধ্যঞ্চ অস্য জগতো যতো ব্রহ্মণো ভবন্তি যস্য চাব্যয়স্য এতানি আদ্যন্ত মধ্যানি ন সন্তি যচ্চ ব্রহ্ম ইদংকারাস্পদং দৃশ্যং অহঙ্কারাস্পদং দ্রষ্টৃ-বহির্ভোজ্যং অন্যৎ ভোক্তৃ চ তৎ সত্যং চিদ্রূপঞ্চ ব্রহ্মৈব ভবান্ অতো ন তব বিকারাদি শঙ্কেত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ ব্রহ্মত্বং দর্শয়ন্নাহ আদ্যন্তাবিতি ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সোময়া উময়া সহ ॥ ২ ॥

হে দেবদেব নন্থ ত্বমপি দেবেষু দীব্যসীতি তত্রাহ হে জগদ্ব্যাপিন্ মম জগন্মধ্যবর্ত্তিত্বান্মামপি ত্বং ব্যাপ্নোষীত্যর্থঃ। অতো মৎ সহিতং জগদিদং তব ঈশিতব্যমেবেত্যাহ হে জগদীশ নন্থ বিশ্বেশ্বরত্বেন ত্বমুচ্যসে লোকৈস্তত্রাহ হে জগন্ময় ত্বং চিন্ময়োপি জগন্ময়ঃ জগন্ময়ত্বাদীশিতব্যোপি ঈশ্বরঃ। নত্বহমীদৃশঃ কিন্তু ব্রহ্মেন্দ্রাদিবদুপচারাদেব বিশ্বেশ্বর ইতি ভাবঃ। নন্থ তর্হি মাং ত্বং প্রধান স্বরূপং ব্রূষে তস্যৈব জগদুপাদানত্ব প্রসিদ্ধের্জগদ্বপুষ্ট্বং তত্রাহ সর্ব্বেষাং ভাবানাং বস্তূনাং ত্বমাত্মা চেতয়িতাচ হেতুশ্চ ইত্যতস্ত্বমেবেশ্বর ইতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

নন্থ জগন্ময়ত্বোক্ত্যা জগত উৎপত্ত্যাদীনাং নশ্বরত্বেন জাড্যেন চ মমাপি কিং তথাত্বং ব্রূষে নহি নহীত্যাহ আদ্যন্তাবিতি অস্য জগতঃ যৌ আদ্যন্তৌ জন্মমৃত্যূ যচ্চ মধ্যং জীবনং যচ্চ ইদং প্রত্যক্ষং বস্তু অন্যৎ পরোক্ষং। অহমহঙ্কারাস্পদং। বহির্ম্মমকারাস্পদং চ বস্তু যতো ভবতি তদ্ব্রহ্ম চিদ্রূপো ভবান্ অব্যয়স্য ব্রহ্মণ স্তবাদ্যন্তাদীনি ন সন্তি ॥ ৪ ॥

উমা সহ ভবকে সমাগত দেখিয়া ভগবান্ যথোচিত সমাদর করিলেন এবং যথাযোগ্য পূজা করিয়া উপবেশনার্থ আসন দিলেন, মহাদেব সুখাসীন হইয়া প্রত্যর্চ্চন পূর্ব্বক সবিস্ময় চিত্তে বহু প্রকার সম্বোধন করত ভগবান্‌কে বলিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

হে দেবদেব! হে জগদ্ব্যাপিন্! হে জগন্ময়! হে জগদীশ! আপনি সমস্ত পদার্থের হেতু অতএব ঈশ্বর ও আত্মা ॥ ৩ ॥

ভগবন্! যাঁহা হইতে এই জগতের আদি অন্ত এবং মধ্য হয়, অব্যয়ত্ব প্রযুক্ত যাঁহার ঐ সকল আদি অন্ত ও মধ্য নাই, আর যিনি "এই" শব্দের আস্পদ দৃশ্য পদার্থ এবং "আমি" এই শব্দের আস্পদ দ্রষ্টা ও "বহিঃ" এই পদ বাচ্য ভোজ্য এবং ভোক্তা, সেই সত্য স্বরূপ চিদ্রূপ ব্রহ্ম আপনি, অতএব যদিও আপনাকে জগন্ময় বলিয়া সম্বোধন করিলাম তথাপি আপনার বিকারাদি শঙ্কা নাই ॥ ৪ ॥

তবৈব চরণাম্ভোজং শ্রেয়স্কামা নিরাশিষঃ। বিসৃজ্যোভয়তঃ সঙ্গং মুনয়ঃ সমুপাসতে ॥ ৫ ॥
ত্বং ব্রহ্ম পূর্ণমমৃতং বিগুণং বিশোক মানন্দমাত্রমবিকারমনন্যদন্যৎ।
বিশ্বস্য হেতু রুদয়স্থিতি সংযমানামাত্মেশ্বরশ্চ তদপেক্ষতয়ানপেক্ষঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তবৈবং ভূতত্বে মুমুক্ষূণামাচারঃ প্রমাণমিত্যাহ তবৈবেতি। উভয়তঃ ইহামুত্রচ সঙ্গং ত্যক্ত্বা ॥ ৫ ॥

নন্নু ব্রহ্মৈব চেদহং তর্হ্যসঙ্গোদাসীনস্য মম চরণাম্ভোজ উপাসনয়া কিং তেষাং তত্রাহ ত্বমিতি। ব্রহ্মত্বেপি ত্বং নাত্যন্তমুদাসীনঃ। কিন্তু প্রপঞ্চস্যোদয়াদীনাং হেতুঃ তদুপাধীনাং আত্মনাং জীবানামীশ্বরশ্চ তত্তৎ ফলদাতা। তৎ কিং রাজাদিবৎ কয়াপ্যপেক্ষয়া সেবকেভ্যঃ ফলং দদাসি নহি নহি অনপেক্ষ এব ত্বং তর্হি কিমীশ্বরত্বেন তত্রাহ তৈরাত্মভি স্তত্তৎফলদানার্থমপেক্ষত ইতি তদপেক্ষঃ তস্য ভাব স্তদপেক্ষতা তয়া অনপেক্ষত্বমেব দর্শয়িতুং তদীয়ং ব্রহ্মত্বং বিশিনষ্টি পূর্ণং অমৃতঞ্চ সুখরূপং বিষয় সুখ বৈলক্ষণ্যার্থমাহ অবিকারং নিত্যং আনন্দ মাত্রঞ্চ অতো বিশোকং। তৎকুতো বিগুণং কিঞ্চ অনন্যৎ ন বিদ্যতে ঽন্যদস্মাৎ। ব্রহ্ম ব্যতিরিক্ত ভাবাদপি নিরপেক্ষ স্ত্বমিত্যর্থঃ। তর্হি সর্ব্বাত্মকত্বে তদ্বদ্বিকারো দুর্ব্বার স্তত্রাহ অন্যৎ সর্ব্বতো ব্যতিরিক্তঞ্চ কারণত্বাৎ। নহ্যেবং ভূত সুখাত্মক ব্রহ্ম স্বরূপস্য তবান্যাপেক্ষাস্তি অতঃ কেবলং ভক্তানুগ্রহার্থমেব তবৈশ্বর্য্যং ন স্বার্থমিত্যর্থঃ ॥৬

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অত স্তথা তথা স্ফূর্ত্তয়ে ত্বচ্চরণাম্ভোজমেব সেব্যমিত্যাহ। তবৈবেতি। শ্রেয়স্কামা ত্বদ্ভক্তিস্তদুপযোগি মঙ্গল কামাঃ নিরাশিষঃ তদিতর কামনা শূন্যাঃ ॥ ৫ ॥

কথমেকস্য মম ব্রহ্মত্বং ভগবত্ত্বঞ্চ তত্রাহ ত্বং ব্রহ্মেতি। আনন্দমাত্র লক্ষণ বিশেষ্যাংশেন ত্বং ব্রহ্মাখ্যঃ। বিশ্বহেতু শক্তিমত্তা বৈশিষ্টেনতু ত্বং ভগবানিত্যর্থঃ। তর্হি কথং সাপেক্ষোহং তেন বিশ্বেনাপেক্ষ্যস্ত্বং যস্মাত্তস্মাত্ত্বমনপেক্ষ্যএব। লোকবল্লীলা কৈবল্যে নতু তৎ সৃষ্ট্যাদৌ প্রবৃত্তিরিতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তবৈবম্ভূতত্বে মহতামাচারএব প্রমাণমিত্যাহ তবৈব নতু মম। মমতু সকামা এবেতি ভাবঃ। শ্রেয়স্কামা ভক্তীচ্ছবঃ। উভয়ত্র ইহা মুত্রচ ॥ ৫ ॥

যথা ত্বদ্ভক্তা নিরাশিষঃ তথাত্বমপি নিরাশীর্ন্ন ত্বমস্মদাদিরিবৈশ্বর্য্য কামনয়া সেবক সাপেক্ষো যতস্ত্বং বিশ্বস্মাৎ বিলক্ষণ স্বরূপ এবেত্যাহ ত্বমিতি ব্রহ্মচিন্ময়ং বিশ্বঃ ত্বচিৎ। এবং পূর্ণমিত্যাদি বিশেষণৈ র্বিশ্বমপূর্ণং। সমৃতিকং সগুণং সশোকং সুখ দুঃখাত্মকং স বিকারং তথা ন বিদ্যতে অন্যৎ যতঃ সব্রহ্ম অনন্যৎ সর্ব্বকারণত্বাৎ। বিশ্বস্তু অন্যৎ চিদ্ভিন্নত্বাৎ তথাব্রহ্ম অন্যৎ মায়িক জড় বিশ্বভিন্নত্বাৎ বিশ্বস্তু অনন্যৎ ব্রহ্মকার্য্যত্বাৎ ব্রহ্মকার্য্যত্বমেব স্পষ্টয়তি বিশ্বস্য উদয়াদীনাং হেতুঃ তদুপাধীনামাত্মনাং জীবানামীশ্বরশ্চ তৎ ফলদাতা তর্হি কিং রাজাদিবৎ কয়াপাপেক্ষয়া সেবকেভ্যঃ ফলং দদাসি নহি নহি তদপেক্ষতয়া তেষাং অপেক্ষা যত্র স তদপেক্ষ স্তস্য ভাবস্তত্তা তবৈব ফলং দদাসি নতু স্বাপেক্ষয়া। তৈর্জীবৈরেব স্ব স্ব ফল প্রাপ্ত্যর্থং ত্বমপেক্ষ্যসে ইত্যর্থঃ। ত্বন্তু অনপেক্ষঃ স্বপ্রয়োজনার্থং তান্ নাপেক্ষসে ॥ ৬ ॥

প্রভো! আপনি যে এবম্ভূত তদ্বিষয়ে মুমুক্ষু জনের আচারই প্রমাণ, কারণ শ্রেয়স্কাম নিরাশীঃ মুনিগণ ইহকালে ও পরকালে সঙ্গ পরিত্যাগ করিয়া আপনারই চরণ কমলের উপাসনা করিয়া থাকেন॥৫॥

হে ভগবন্! যদিও আপনি সাক্ষাৎ ব্রহ্ম তথাপি উদাসীন নহেন, আপনি এই জগৎ প্রপঞ্চের সৃষ্টি স্থিতি প্রলয় কারণ এবং প্রপঞ্চোপাধি জীব সকলের ঈশ্বর অর্থাৎ তত্তৎ ফলদাতা, কিন্তু আপনি রাজাদির ন্যায় কিছু অপেক্ষা করিয়া সেবক দিগকে ফলদান করেন, না, অর্থাৎ অন্যে তত্তৎ আত্মা দ্বারা তত্তৎ ফলদানার্থ যদ্রূপ অপেক্ষা করে, ফলদান বিষয়ে আপনার তদ্রূপ অপেক্ষা নাই। ফলতঃ আপনি পূর্ণ, সুখ স্বরূপ, নিত্য, আনন্দময়, অগুণ এবং অশোক, আপনা হইতে অন্য পদার্থ নাই, অথচ আপনি সর্ব্ব পদার্থ ভিন্ন। ভগবন্! আপনি এতাদৃশ সুখাত্মক ব্রহ্ম স্বরূপ, সুতরাং আপনার অন্য বস্তুতে অপেক্ষা নাই, আপনার ঐশ্বর্য্য কেবল ভক্তানুগ্রহার্থ আত্মার্থ নহে ॥ ৬ ॥

একস্ত্বমেব সদসদ্দ্বয়মদ্বয়ঞ্চ স্বর্ণং কৃতাকৃতমিবেহ ন বস্তুভেদঃ।
অজ্ঞানতস্ত্বয়ি জনৈর্বিহিতো বিকল্পো যস্মাদ্গুণ ব্যতিকরো নিরুপাধিকস্য ॥ ৭ ॥
ত্বাং ব্রহ্ম কেচিদবয়ন্ত্যুত ধর্ম্মমেক একে পরং সদসতোঃ পুরুষং পরেশং।
অন্যেঽবয়ন্তি নবশক্তিযুতং পরং ত্বাং কেচিন্মহাপুরুষমব্যয়মাত্মতন্ত্রং ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অনন্যত্ব মন্যত্বঞ্চৈকস্য কুতঃ ইত্যাশঙ্ক্য দৃষ্টান্তেনোপপাদয়তি। সদসৎ কার্য্যকারণ রূপং দ্বয়মদ্বয়ঞ্চ পরমকারণং ত্বমেবৈকঃ। কৃতং কুণ্ডলাদি রূপং দ্বয়ং অকৃতঞ্চ কেবলমদ্বয়ং স্বর্ণং যথৈকমেব তদ্বদেব ত্বমিতি। বস্তুতো ভেদোনাস্তি কথং তর্হি ভেদ প্রতীতিস্তত্রাহ অজ্ঞানত ইতি। কুতঃ যস্মান্নিরুপাধিকস্যৈব তবায়ং গুণৈর্ব্যতিকরো ভেদো নস্বতঃ ॥ ৭ ॥

অতএব ত্বাং বহুধা বর্ণয়ন্তি তত্ত্বতস্তু কেঽপি ন জানন্তীত্যাহ দ্বাভ্যাং। ত্বাং ব্রহ্ম বেদান্তিনো ঽবয়ন্তি মন্যন্তে ত্বামেব ধর্ম্মং মীমাংসকা মন্যন্তে প্রকৃতি পুরুষয়োঃ পরং পুমাংসং সাংখ্যাঃ। বিমলোৎকর্ষিণী জ্ঞানা ক্রিয়া যোগা প্রহ্বী সত্যেশানানুগ্রহা চেত্যেবং নবশক্তি যুতং পরং পাঞ্চরাত্রাঃ। মহাপুরুষং পাতঞ্জলাঃ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

এতাবতা ত্বয়ি সুবর্ণ ইব বস্তু ভেদো নাস্তি। স্বকার্য্যে সুবর্ণস্যাব্যভিচারবত্তদ্রূপস্যাব্যভিচারাৎ। তথাপি সুবর্ণ ইব ত্বয়ি শুদ্ধে জনৈর্যো বিকল্পো বিবিধ কল্পনাবিহিতো মতঃ। স পুনরজ্ঞানত এব কুতঃ যস্মাৎ সূর্য্যবন্নিরুপাধিকস্যৈব সত এব তব যে গুণাঃ রশ্মি প্রতিচ্ছবি বৈচিত্রীবদ্বহিরঙ্গ শক্ত্যংশাঃ সত্ত্বাদয়ঃ। তেষামেব ব্যতিকরোবিকল্পোয়ং। তথাপি সূর্য্যং বিনা তদভাবাৎ সূর্য্যত্ব মেব তত্র পরামৃশ্যমিতি সুবর্ণ দৃষ্টান্তোপি সিদ্ধ ইতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥ সর্ব্বাংশতস্তু ত্বাং কোপি ন জানন্তীত্যাহ। ত্বামিতি ॥ ৮। ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কিঞ্চ জীবানাং ত্বদীয় তটস্থ শক্তি কার্য্যত্বাৎ তদুপাধে র্বিশ্বস্য ত্বদীয় মায়াশক্তিকার্য্যত্বাদিদং চিজ্জড়াত্মকং জগদপি ত্বমেবেত্যাহ এক ইতি। সদসৎ কার্য্যকারণাত্মকং জগত্তত্র দ্বয়ং কার্য্যং বিরাট্। অদ্বয়ং কারণং মহদাদি কিমিব কৃতাকৃতং স্বর্ণমিব। কৃতং কুণ্ডলাদি অকৃতং কেবল স্বর্ণং। ইহ বিরাণ্মহদাদ্যোঃ কার্য্যকারণয়োঃ বস্তুনঃ পরম কারণত্বাদ্বস্তুতোভেদো নাস্তি কার্য্য কারণয়োরভেদাবগমাৎ বিরাজো মহদাদি কার্য্যত্বাৎ মহদাদের্ম্মায়া কার্য্যত্বাৎ মায়ায়া স্বচ্ছক্তিত্বেন ত্বদ্রূপত্বাদিতি ভাবঃ। অত এতদজ্ঞানত এব ত্বয়ি একস্মিন্নেব জনৈর্ব্বিকল্পঃ বিহিতঃ। জগৎকারণং ব্রহ্মেতি মায়েতি অজ্ঞানমিতি কর্ম্মেতি বিবিধা কল্পনা কৃতা যস্মান্নিরুপাধিকস্য গুণাতীত স্বরূপস্য তব গুণৈরেব ব্যতিকরো ব্যসনং বিবিধ রূপা বিপত্তিরিতি যাবৎ যচ্ছক্তয়োবদতাং বাদিনাং বৈ বিবাদ সংবাদ ভুবো ভবন্তীতি হংসগুহ্যোক্তেঃ। অথ ব্যতিকরঃ পুংসি ব্যসন ব্যতিসঙ্গয়োরিতি মেদিনী ॥ ৭ ॥

তদেবং স্ব স্বমত্যনুসারেণ ত্বামৃষয়ো বহুধা বর্ণয়ন্তীত্যাহ। পরেশং পরমেশ্বরং ত্বাং ব্রহ্ম বেদান্তিনোঽবয়ন্তি মনান্তে। ধর্ম্মং মীমাংসকাঃপ্রকৃতি পুরুষয়োঃ পরং সাঙ্খ্যা অন্যে বিমলোৎকর্ষিণী জ্ঞানা ক্রিয়াযোগা প্রহ্বীসত্যা ঈশানা অনুগ্রহা চেত্যেবং নবভিশ্চিচ্ছক্তিভির্যুতং মিশ্রিতং মায়াশক্তেস্তু পরং পাঞ্চরাত্রাঃ। মহাপুরুষং পাতঞ্জলাঃ ॥ ৮ ॥

হে দেব! যেমন কুণ্ডলাদি রূপ স্বর্ণ ও কেবল স্বর্ণ দুই এক বস্তু, তেমনি সৎ অসৎ অর্থাৎ কার্য্য কারণ রূপদ্বয় এবং পরম কারণ রূপ অদ্বয় এক আপনিই, অজ্ঞান বশতঃ লোকেরা আপনাতে ভেদকল্পনা করিয়া থাকে, বস্তুতঃ আপনি নিরুপাধি, গুণ দ্বারাই আপনার ভেদ হয়, স্বতঃ কোন ভেদ নাই॥ ৭ ॥

ভগবন্! অজ্ঞান হেতু লোকে বহু প্রকারে আপনার বর্ণনা করে কিন্তু কেহই তত্ত্ব অবগত নহে। কোন ব্যক্তিরা (বেদান্তিরা) আপনাকে ব্রহ্ম বলিয়া মান্য করেন, কেহ কেহ (মীমাংসকেরা) আপনাকে ধর্ম্ম বলিয়া থাকেন, কতকগুলি ব্যক্তি (সাংখ্য বেত্তারা) প্রকৃতি পুরুষের পর পুরুষ বলিয়া বর্ণন করেন, অন্যেরা (পঞ্চরাত্রজ্ঞ ব্যক্তিরা) নব শক্তি যুক্ত পর পুরুষ বলিয়া নির্দ্দেশ করেন, অপরেরা (পাতঞ্জল দর্শন বেত্তারা) আত্ম তন্ত্র মহাপুরুষ বলিয়া থাকেন ॥ ৮ ॥

নাহং পরায়ুর্ঋষয়ো ন মরীচিমুখ্যা জানন্তি যদ্বিরচিতং খলু সত্ত্বসর্গাঃ।
যন্মায়য়া মুষিত চেতস ঈশ দৈত্যমর্ত্ত্যাদয়ঃ কিমুত শশ্বদভদ্র বৃত্তাঃ ॥ ৯ ॥
স ত্বং সমীহিতমদঃ স্থিতি জন্মনাশং ভূতেহিতঞ্চ জগতো ভববন্ধমোক্ষৌ।
বায়ুর্যথা বিশতি খঞ্চ চরাচরাখ্যং সর্ব্বং তদাত্মক তয়াবগমোঽবরুন্ৎসে ॥ ১০ ॥
অবতারা ময়া দৃষ্টা রমমাণস্য তে গুণৈঃ। সোঽহং তদ্দ্রষ্টুমিচ্ছামি যত্তে যোষিদ্বপুর্ধৃতং ॥

শ্রীধরস্বামী।

পরায়ুর্ব্রহ্মা সত্ব সর্গা সত্ত্বগুণেন সৃষ্টা অপি যেন ত্বয়া বিরচিতং বিশ্বমপি খলু তত্ত্বতো ন জানন্তি কিম্পুন ত্বাং হে ঈশ অভদ্রং রাজসং তামসঞ্চ বৃত্তং উৎপত্তি র্বৃত্তিশ্চ যেষাং তে ন জানন্তীতি কিমুত বক্তব্যং ॥ ৯ ॥

ত্বন্তু সর্ব্বং জানাসীত্যাহ স ত্বং সর্ব্বং অবরুন্ৎসে ব্যাপ্নোষি জানাসি কিং তৎ সর্ব্বং সমীহিতং স্বকৃতং অদঃ স্থিতি জন্ম নাশং অমুষ্য জগতো জন্মাদি ভূতানামীহিতঞ্চ জগতো ভববন্ধঞ্চ মোক্ষঞ্চ। ব্যাপ্তৌ দৃষ্টান্তঃ চরাচরাখ্যং দেহজাতং খঞ্চ যথা বায়ুরাবিশতি তথা কথমবরুন্ধে তদাত্মক তয়া তস্য সর্ব্বস্যাত্মতয়েত্যর্থঃ আত্মত্বে হেতুঃ অবগমো জ্ঞানস্বরূপ ইতি ॥ ১০ ॥

এবং স্তুত্বা প্রস্তুতং বিজ্ঞাপয়তি অবতারা ইতি দ্বাভ্যাং ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স ত্বমিতি টীকায়াং অবরুন্ৎসে ব্যাপ্নোষি জানাসিচেত্যর্থ ইত্যেব ব্যাখ্যেয়া ॥ ১০। ১১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যদ্যপি সর্ব্ব মতেষু মধ্যে পঞ্চরাত্রমেব ভগবন্মতং পঞ্চরাত্রস্য কৃৎস্নস্য বক্তা তু ভগবান্ স্বয়মিত্যুক্তে স্তুত্যাঞ্চ নারদ ভৃশং ভগবান্ বিবুদ্ধ ভাবেন সাধু পরিতুষ্ট উবাচ যোগং। জ্ঞানঞ্চ ভাগবতমাত্ম সতত্ত্ব দীপং যদ্বাসুদেব শরণা বিদুরঞ্জসৈবেত্যুক্তে স্তদেব তত্ত্বং তদেব মহাভক্তস্য শম্ভোরপি মতং তদপি জানীম ইত্যভিমানিনো ন জানন্তীত্যাশয়েনাহ নেতি ন কেবলমহং নজানামি কিন্তু পরায়ুর্দ্বিপরার্দ্ধ জীবী ব্রহ্মা সত্ত্বগুণেন সৃষ্টা অপি যেন ত্বয়া বিরচিতং বিশ্বমপি খলু তত্ত্বতো নজানন্তি কিং পুনস্ত্বাং হে ঈশ অভদ্রং রাজসং তামসঞ্চ বৃত্তং যেষাং তে তং ত্বাং নজানন্তীতি কিমুত বক্তব্যং তেন পূর্ব্বোক্তাঃ শাস্ত্র কৃতোপ্যভিমানিনো নজানন্তীতি ভাবঃ। ৯ ॥

তর্হি কোজানাতীতি চেত্তত্র ত্বমেব স্বং পরঞ্চ জানাসীত্যাহ স প্রসিদ্ধস্ত্বং সর্ব্বমবগমঃ অবগচ্ছন্ জানন্নেব সন্নবরুন্ৎসে ব্যাপ্নোষি। কিং তৎ সর্ব্বং সমীহিতং স্বকৃতং অমুষ্য জগতঃ স্থিত্যাদি ভূতানাং প্রাণিমাত্রাণাং ঈহিতং ভববন্ধঞ্চ তস্মান্মোক্ষঞ্চ বন্ধমোক্ষ প্রকারং জানাসীত্যর্থঃ ব্যাপ্তিমাত্রে দৃষ্টান্তঃ। বায়ুরিতি খং মহাকাশং স্বস্থানং চরাচরাখ্যং দেহজাতং চ যথা বিশতি তথৈব ত্বং নিজধাম বৈকুণ্ঠ মধ্যাসীন এব তদাত্মকতয়া তস্য সর্ব্বস্যাত্মতয়েত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

অভিলষিতং ব্রূহীতি চেত্তত্রাহ। অবেতি গুণৈর্ভক্তবাৎসল্যাদিভিঃ ॥

হে ঈশ! ব্রহ্মা, আমি (মহেশ্বর) এবং মরীচি প্রভৃতি মুনি, এ সকল ব্যক্তি সত্ত্বগুণে সৃষ্ট হইয়াছেন, আপনার মায়ায় ইহাঁদের চিত্ত অপহৃত হওয়াতে ইহাঁরাও আপনার রচিত এই ব্রহ্মাণ্ড তত্ত্বতঃ জানিতে পারিতেছেন না, ইহাতে দৈত্য মর্ত্ত্য প্রভৃতি, যাহাদের উৎপত্তি ও বৃত্তি রাজস এবং তামস তাহারা আপনাকে জানিবে কি? অর্থাৎ তাহারা যে আপনাকে জানে না তাহা কি আবার বলিতে হয় ॥ ৯ ॥

পরন্তু আপনি জগতের জন্ম স্থিতি নাশ, প্রাণি সকলের চেষ্টা এবং জগতের ভববন্ধন ও মোচন সকলই জানেন। বায়ু যেমন চর ও অচর দেহ সমুহ এবং আকাশ ব্যপিয়া রহিয়াছে, তেমনি আপনি আত্মতত্ব রূপে সমুদায় চরাচর ব্যাপিয়া আছেন, আপনি জ্ঞান স্বরূপ, সুতরাং সকলের আত্মা ॥ ১০ ॥

প্রভো! আপনি গুণ দ্বারা রমণ করত যে ২ অবতার গ্রহণ করেন, আমি সে সকল দর্শন করিয়া

যেন সংমোহিতা দৈত্যাঃ পায়িতাশ্চামৃতং সুরাঃ। তদ্দিদৃক্ষব আয়াতাঃ পরং কৌতূহলং হি নঃ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবমভ্যর্থিতো বিষ্ণু র্ভগবান্ শূলপাণিনা। প্রহস্য ভাবগম্ভীরং গিরিশং প্রত্যভাষত ॥ ১১ ॥

কৌতূহলায় দৈত্যানাং যোষিদ্বেশো ময়া ধৃতঃ। পশ্যতা সুরকার্য্যাণি গতে পীযূষ ভাজনে ॥১২॥

তত্তেঽহং দর্শয়িষ্যামি দিদৃক্ষোঃ সুরসত্তম। কামিনাং বহুমন্তব্যং সংকল্পপ্রভবোদয়ং ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি ব্রুবাণো ভগবাং স্তত্রৈবান্তর ধীয়ত। সর্ব্বতশ্চারয়ং শ্চক্ষুর্ভব আস্তে সহোময়া ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সুরকার্য্যাণি যোষিদ্বেশেন ভবিষ্যন্তীতি পশ্যতা অয়ং ভাবঃ অবশ্যং তাবদুন্মত্তান্ দৈত্যান্ বঞ্চয়িত্বা দেবেভ্যোঽমৃতং দেয়ং নচৈবং বৈষম্যং রূপান্তরেণ কর্ত্তুমুচিতং অতো বঞ্চন মোহনাদি সারং কামিনী রূপং ময়া ধৃতমিতি ॥ ১২ ॥

তদ্রূপং দর্শয়িষ্যামি। সংকল্পপ্রভবঃ কামস্তস্যোদয়ো যস্মাৎ ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দৈত্যানাং কৌতূহলায় তদ্দ্বারা বঞ্চনায় ॥ ১২ ॥ সংকল্প প্রভবোদয়ং উপাসনয়া বরযোষিৎ প্রদং ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রহস্যেতি স্বস্য যোগেশ্বরত্বং লোকেষু প্রখ্যাপয়িতুং মোহিনীং দিদৃক্ষসে চেৎ সত্যং তে তৎ সর্ব্বং ব্যক্তী ভবিষ্যতীতি ভাবঃ। ভাবগম্ভীরং মহাদেবেনাপি দুষ্প্রবেশং ॥ ১১ ॥

দৈত্যানাং কৌতূহলায়েতি তাদৃশানামেব মোহজনকং তদতি বিস্ময়াস্পদং যোষিদ্বপুঃ যুষ্মাকং যোগেশ্বরাণান্তু তদকিঞ্চিৎকরং নহি মৃগয়ুং মৃগোহিংসিতুং ক্ষমত ইতি ভাবঃ। দৈত্যানামিতি তত্রৈব স্থিতাঃ সাত্ত্বিকত্বাদ্দেবা অপি নৈব মুমুহুরিতি ভাবঃ। ননু দৈত্যানাং তুচ্ছানাং কৃতে কোঽয়ং তে যত্ন স্তত্রাহ পশ্যেতি গত্যন্তরাভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

ভবতু যথা তথা তদপি তদর্থমেতাবদ্দূর গমনং তব ন মোঘং ভবিতুমর্হতীত্যাহ তদিতি। দিদৃক্ষোরিত্যন্যথা তে তত্রৈব বিশিষ্ট বুদ্ধির্নাপযাস্যত্যেবেতি ভাবঃ। সঙ্কল্প প্রভবঃ কাম স্তস্যোদয়ো যস্মাদতঃ কামিনাং বহুমন্তব্যং তবতু কামশত্রোঃ কাম উদ্ভবিতুং নৈব শক্নোতি তদপি কৌতুকং চেৎ পশ্যেতি ভাবো বাহ্যঃ আভ্যন্তরস্তু কামজেতুরপি মহাযোগীশ্বরস্যাপি তব তদ্দিদৃক্ষৈব কামসিন্ধুমহাবর্ত্ত নিঃক্ষেপে হেতুরভূন্মম নাত্র দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

থাকি, অতএব আপনি সম্প্রতি যে যোষিৎ রূপ ধারণ করিয়াছিলেন তাহা দেখিতে বাসনা করি। যে মোহিনীরূপে দুর্ম্মদ দৈত্যগণকে মোহিত করিলেন এবং দেবতাদিগকে অমৃত পান করাইলেন, সেই যোষিৎ রূপ দর্শনাভিলাষে আমরা আগমন করিতেছি, ঐ বিষয়ে আমাদের পরম কৌতূহল জন্মিয়াছে ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! শূলপাণির এই প্রকার অভ্যর্থনায় ভগবান্ হাস্য করিয়া গম্ভীরভাবে কহিতে লাগিলেন ॥ ১১ ॥

হে দেবদেব! অমৃতপাত্র অসুরদিগের হস্তগত হইলে আমি বিবেচনা করিলাম "যোষিদ্বেশেই সুরকার্য্য হইবে অর্থাৎ উন্মত্ত দৈত্যদিগকে বঞ্চনা করিয়া দেবতাদিগকে অমৃত দিতে হইবে, কিন্তু রূপান্তর আশ্রয় ব্যতিরেকে ঐ রূপ বৈষম্য করা যাইতে পারে না অতএব দানবদিগের কৌতূহলার্থ বঞ্চন মোহনাদির সার স্বরূপ কামিনী রূপ ধারণ করিয়াছিলাম ॥ ১২ ॥

হে দেবোত্তম! আপনি আমার সেই রূপ দর্শন করিতে অভিলায করিতেছেন, ভাল, আপনাকে দেখাইব। সেই রূপ কামিদিগের বহুমান্য, তাহা হইতে মদনের আবির্ভাব হয় ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! ভগবান্ এই কথা বলিতে বলিতে সেই স্থানেই অন্তর্দ্ধান হইলেন। তদ্দর্শনে মহাদেব উমার সহিত সকল দিকে চক্ষুঃ সঞ্চারণ করত সোৎসুক চিত্ত হইয়া রহিলেন ॥ ১৩ ॥

ততো দদর্শোপবনে বরস্ত্রিয়ং বিচিত্রপুষ্পারুণপল্লবদ্রুমে।
বিক্রীড়তীং কন্দুকলীলয়া লসদ্দুকূলপর্য্যস্ত নিতম্বমেখলাং ॥ ১৪ ॥
আবর্ত্তনোদ্বর্ত্তন কম্পিতস্তন প্রকৃষ্টহারোরুভরৈঃ পদে পদে।
প্রভজ্যমানামিবমধ্যতশ্চলৎ পদপ্রবালং নয়তীং ততস্ততঃ ॥ ১৫ ॥
দিক্ষু ভ্রমৎ কন্দুক চাপলৈর্ভৃশং প্রোদ্বিগ্নতারায়ত লোললোচনাং।
স্বকর্ণ বিভ্রাজিত কুণ্ডলোল্লসৎ কপোল নীলালক মণ্ডিতাননাং ॥ ১৬ ॥
শ্লথদ্দুকূলং কবরীঞ্চ বিচ্যুতাং সংনহ্যতীং বামকরেণ বল্গুনা।
বিনিঘ্নতীমন্য তরেণ কন্দুকং বিমোহয়ন্তীং জগদাত্মমায়য়া ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিচিত্রাণি পুষ্পাণি অরুণাঃ পল্লবাশ্চ যেষাং তে দ্রুমা যস্মিন্। লসদ্দুকূলেন পর্য্যস্তে পরিবৃতে নিতম্বে মেখলা যস্যাস্তাং ॥ ১৪ ॥

উৎপতৎ পতৎকন্দুকলীলাবশেন যে আবর্ত্তনোদ্বর্ত্তনে নমনোন্নমনে তাভ্যাং কম্পিতয়োঃ স্তনয়োঃ প্রকৃষ্ট হারাণাঞ্চ উরু ভরৈঃ প্রতিপদং মধ্যে প্রভজ্যমানামিব চলৎ পদমেব প্রবালবৎ কোমলং ততস্ততো নয়ন্তীং ॥ ১৫ ॥

দিক্ষু ভ্রমতঃ কন্দুকস্য চাপলৈ শ্চাঞ্চল্যৈ র্ভৃশং প্রোদ্বিগ্নতারে আয়তে লোলে লোচনে যস্যাঃ। স্বকর্ণাভ্যাং বিভ্রাজিতে কুণ্ডলে তাভ্যামুল্লসন্তৌ কপোলৌ তাভ্যাঞ্চ নীলালকৈশ্চ মণ্ডিতমাননং যস্যাঃ ॥ ১৬ ॥ সংনহ্যন্তীং বধ্নন্তীং জগদ্বিমোহয়ন্তীং ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত ইতি চতুষ্কং ॥ ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

লসদ্দুকূলেন হেতুনা পরি সর্ব্বতো ভাবেন অস্তে অদর্শনং প্রাপ্তে নিতম্বে মেখলা যস্যাস্তাং ॥ ১৪ ॥

ঊর্দ্ধমুৎক্ষিপ্তং কন্দুকং গ্রহীতুং যৎ খল্বাবর্ত্তনমাবৃত্তি স্তদনন্তর মুদ্বর্ত্তন মুন্মুখত্বেন বৃত্তি স্তেন কম্পিতয়োঃ প্রকৃষ্ট হারাণাঞ্চোরু-ভারৈঃ প্রতিপদং মধ্যতঃ মধ্যদেশে ভজ্যমানামিব চলৎ পদমেব প্রবালবৎ অরুণং ততস্ততোনয়ন্তীং ॥ ১৬ ॥

দিক্ষু ভ্রমতঃ কদাচিৎ চতুর্দ্দিক্ষু ক্ষিপ্যমাণস্য কন্দুকস্য চাপলৈশ্চাঞ্চল্যৈ র্হেতুভিঃ প্রোদ্বিগ্নতারে আয়তে লোলে লোচনে যস্যা স্তাং ॥ ১৬ ॥ সংনহ্যন্তীং বধ্নন্তীঃ আত্মনো মায়য়া বহিরঙ্গ শক্ত্যৈব জগন্মোহয়ন্তীং সংপ্রতি জিতমায় মাত্মারামমপি শম্ভুং আত্ম স্বরূপেণৈব মোহয়ন্তীমিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

কিয়ৎক্ষণ পরে উপবন মধ্যে, যেখানে তরু সকল বিচিত্র কুসুম ও অরুণবর্ণ পল্লবে শোভা পাইতেছিল, তথায় পরমা সুন্দরী একটী রমণী দেখিতে পাইলেন। তাঁহার নিতম্বদেশে উজ্জ্বল কৌশেয় বসন এবং তদুপরি মেখলা দীপ্তি পাইতেছিল, তিনি কন্দুক লইয়া ক্রীড়া করিতেছিলেন ॥ ১৪ ॥

পতন ও উৎপতন শীল কন্দুক ক্রীড়া বশতঃ তদীয় শরীর নত ও উন্নত হওয়াতে স্তন দ্বয় এবং মনোহর হার এ রূপ কম্পিত হইতেছিল, বোধ হইল যেন ঐ সকলের গুরুভারে তিনি মধ্যভাগে ভগ্না হইয়া আপনার প্রবাল তুল্য কোমল চরণ ইতস্ততঃ নীত করিতেছেন ॥ ১৫ ॥

অপর প্রতিদিকে ক্রীড়ন কন্দুক চঞ্চল হওয়াতে তদীয় সুদীর্ঘ লোল লোচনদ্বয়ের তারা যেন সচকিৎ হইতেছিল। আর কর্ণদ্বয়ের শোভাতেই যে কুণ্ডলদ্বয়ের সাতিশয় শোভা হইয়াছিল সেই কুণ্ডলদ্বয় এবং নীলবর্ণ চূর্ণ কুন্তলে বদন মণ্ডল আশ্চর্য্য রূপ মণ্ডিত বোধ হইল ॥ ১৬ ॥

গাত্র হইতে দুকূল শ্লথ এবং মস্তক হইতে কবরী স্খলিত হওয়াতে বামকর দিয়া তিনি ঐ দুই বন্ধন আর দক্ষিণ কর দিয়া ক্রীড়া কন্দুক আঘাত করিতেছিলেন, তদ্বিষয়ক ভাব ভঙ্গিতে এমত প্রকাশ পাইতেছিল যেন আত্ম মায়া দ্বারা জগৎ মুগ্ধ করিতেছেন ॥ ১৭ ॥

তাং বীক্ষ্য দেব ইতি কন্দুকলীলয়েষদ্ব্রীড়াস্ফুটস্মিত বিসৃষ্টকটাক্ষমুষ্টঃ।
স্ত্রীপ্রেক্ষণপ্রতিসমীক্ষণবিহ্বলাত্মা নাত্মানমন্তিক উমাং স্বগণাংশ্চ বেদ ॥ ১৮ ॥
তস্যাঃ করাগ্রাৎ স তু কন্দুকো যদা গতো বিদূরং তমনুব্রজৎ স্ত্রিয়াঃ।
বাসঃ সসূত্রং লঘুমারুতোঽহরদ্ভবস্য দেবস্য কিলানুপশ্যতঃ ॥ ১৯ ॥
এবং তাং রুচিরাপাঙ্গীং দর্শনীয়াং মনোরমাং। দৃষ্ট্বা তস্যাং মনশ্চক্রে বিসজ্জন্ত্যাং ভবঃ কিল ॥ ২০ ॥
তয়াপহৃত বিজ্ঞানস্তৎকৃত স্মর বিহ্বলঃ। ভবান্যা অপি পশ্যন্ত্যা গতহ্রীস্তৎপদং যযৌ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তাং বীক্ষ্য দেবঃ শ্রীরুদ্রঃ আত্মানং অন্তিকে স্থিতামুমাং স্বগণাংশ্চ ন বেদ কথম্ভূতঃ ইতি যা কন্দুক লীলা তয়া ঈষদ্ব্রীড়া তয়া অস্ফুটং স্মিতং তেন সহ বিসৃষ্টো যঃ কটাক্ষস্তেন মুষ্টো বঞ্চিতঃ অতএব স্বয়ং স্ত্রিয়াঃ প্রেক্ষণং তয়াচ প্রতিসমীক্ষণং তাভ্যাং বিহ্বলা আত্মা মনো যস্য ॥ ১৮ ॥

তং কন্দুকমনুব্রজন্ত্যাঃ স্ত্রিয়াঃ লঘু সূক্ষ্মং বাসঃ। সসূত্রং কাঞ্চী সহিতং ॥ ১৯ ॥

বিসজ্জন্ত্যাং কুঞ্চিত কটাক্ষৈরাত্মানং নিরীক্ষমাণায়াং ॥ ২০ ॥

তৎপদং তস্যাঃ পদং সমীপং যযৌ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দেবঃ শ্রীরুদ্রঃ। ইত্যেবম্ভূতয়া কন্দুক লীলয়ৈব মাং কশ্চিৎ সুন্দরঃ পুরুষঃ পশ্যতীতি প্রত্যায়িতয়া বুদ্ধ্যা যা ঈষদ্ব্রীড়া কন্দর্প বিকারদ্যোতকী কৃতং যৎ স্ফুটস্মিতং তাভ্যাং সহ বিসৃষ্টৌ যঃ কটাক্ষস্তেন মুষ্টশ্চোরিত যোগৈশ্বর্য্য ধৈর্য্য বিবেকাদির্যস্মাজ্জড়ীভূত ইত্যর্থঃ। স্বয়ং স্ত্রিয়াঃ প্রেক্ষণং তয়াচ প্রতিসমীক্ষণং তাভ্যাং বিহ্বল আত্মা মনো যস্য সঃ ॥ ১৮ ॥

তং কন্দুকং অনুব্রজন্ত্যাঃ স্ত্রিয়াঃ লঘু সূক্ষ্মং বাসঃ সূক্ষ্ম শাটিকাং সসূত্রং সূত্রবন্ধং অহরৎ উচ্চিক্ষেপ ॥ ১৯ ॥

বিসজ্জন্ত্যাং মাং পশ্যতি নপশ্যতীতি দ্যোতকৈঃ কুঞ্চিত কটাক্ষৈ র্মহাদেবে স্বাসক্তিমভিনয়ন্ত্যাং ॥ ২০ ॥

তৎ পদং তস্যাঃ স্থানং ॥ ২১ ॥

হে রাজন্ ঐ মোহিনীকে দেখিবামাত্র দেবদেবের আত্মবিস্মরণ হইল। কন্দুক ক্রীড়া করিতে ২ সেই কামিনী যে ঈষৎ লজ্জা প্রকাশ করিতেছিলেন, তজ্জন্য অস্ফুট হাস্য সহিত নিক্ষিপ্ত তদীয় কটাক্ষে ঐ দেব একবারে মোহিত হইয়া পড়িলেন অতএব সেই রমণীকে নিরীক্ষণ এবং তাহা কর্ত্তৃক নিরীক্ষিত হওন এই দুই ক্রিয়ায় ঐ বিভুর মনঃ অতিশয় বিহ্বল হইল সুতরাং আপনাকে এবং নিকটস্থা উমা ও পার্ষদগণকেও জানিতে পারিলেন না ॥ ১৮ ॥

সে যাহা হউক, মোহিনী যে ক্রীড়া কন্দুক লইয়া খেলা করিতেছিলেন একবার তাঁহার করাগ্র হইতে স্খলিত হইয়া তাহা দূরে গিয়া পড়িল, ইহাতে তিনি যখন সেই ক্রীড়নকের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমানা হইলেন তৎকালে বায়ুবেগে তাঁহার কাঞ্চি সহিত কটিবসন উত্তোলিত হইল, দেবদেব দণ্ডায়মান হইয়া অনিমিষ নয়নে তাহা দেখিতে লাগিলেন ॥ ১৯ ॥

ঐ প্রকারে মহাদেব যেমন দর্শনীয়া সেই মনোরমা রামাকে দর্শন করিলেন, সেই ভাবিনীও তেমনি তাঁহার প্রতি কুঞ্চিত কটাক্ষ নিক্ষেপ করিয়া নিরীক্ষণ করিতে লাগিলেন সুতরাং তাঁহার প্রতি ভগবান্ ভবের মনঃ আসক্ত হইয়া পড়িল ॥ ২০ ॥

মোহিনীর ভাবে দেবদেব ভবের জ্ঞান অপহৃত হইল এবং তিনি কামিনীর কৃত কাম বিলাসে বিহ্বল হইলেন অতএব ভবানী সমক্ষে দণ্ডায়মানা হইয়া দেখিতে থাকিলেও নির্লজ্জ হইয়া সেই সুন্দরীর সমীপে গমন করিলেন ॥ ২১ ॥

সা তমায়ান্তমালোক্য বিবস্ত্রা ব্রীড়িতাভৃশং। নিলীয়মানা বৃক্ষেষু হসন্তী নান্বতিষ্ঠত ॥
তামন্বগচ্ছদ্ভগবান্ ভবঃ প্রমুদিতেন্দ্রিয়ঃ। কামস্যচ বশং নীতঃ করেণুমিব যূথপঃ ॥
সোঽনুব্রজ্যাতিবেগেন গৃহীত্বা নিচ্ছতীং স্ত্রিয়ং। কেশবন্ধ উপানীয় বাহুভ্যাং পরিষস্বজে ॥
সোপগূঢ়া ভগবতা করিণা করিণী যথা। ইতস্ততঃ প্রসর্পন্তী বিপ্রকীর্ণশিরোরুহা ॥
আত্মানং মোচয়িত্বাঙ্গ সুরর্ষভ ভুজান্তরাৎ। প্রাদ্রবৎ সা পৃথুশ্রোণী মায়া দেববিনির্ম্মিতা ॥
তস্যাসৌ পদবীং রুদ্রো বিষ্ণোরদ্ভুত কর্ম্মণঃ। প্রত্যপদ্যত কামেন বৈরেণেব বিনির্জ্জিতঃ ॥
তস্যানুধাবতো রেতশ্চস্কন্দামোঘরেতসঃ। শুষ্মিণো যূথপস্যেব বাসিতামনুধাবতঃ ॥
যত্র যত্রাপতন্মহ্যাং রেতস্তস্য মহাত্মনঃ। তানি রুদ্রস্য হেম্নশ্চ ক্ষেত্রাণ্যাসন্মহীপতে ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অঙ্গ হে রাজন্ ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বিবস্ত্রা স্খলদুত্তরীয়া ॥

সোপগূঢ়েতি যুগ্মকং। মায়েতি। মায়য়া বেশমাত্রং নতু স্ত্রীত্বমিতি বোধিতং ॥ যূথপস্য করীন্দ্রস্য ঋতুমতীং করিণীং ॥ ২২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিবস্ত্রা স্খলদুত্তরীয়ানান্বতিষ্ঠত। ভবং অনু লক্ষীকৃত্য ন স্থিতবতী কিন্তু দুদ্রাবৈব ॥

মায়য়া যোগমায়য়া দেবেন হরিণা বিনির্ম্মিতা প্রকটী কৃতা ॥

ইবেত্যুৎপ্রেক্ষাদ্যোতকং। বস্তুতো ভগবতৈব বিনির্জ্জিত ইত্যর্থঃ ॥

শুষ্মিণো মত্তস্য যূথপস্য হস্তীন্দ্রস্য রেতসোঽমোঘত্বং স্বর্ণত্বেন পরিণামাৎ ॥

রুদ্রস্যেতি। তানি ক্ষেত্রাণি রুদ্র দৈবতানি ইত্যতস্তেভ্যো হেমলিপ্সুভিঃ প্রথমং রুদ্রঃ প্রসাদনীয় ইতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

ঐ কামিনী বিবস্ত্রা ছিলেন, ভবকে নিকটে আসিতে দেখিয়া অতিশয় লজ্জিতা হইলেন, তথাচ হাঁসিতে হাঁসিতে বৃক্ষের ব্যবধানে যাইতে লাগিলেন, দাঁড়াইয়া থাকিলেন না। ভগবান্ ভবের ইন্দ্রিয় প্রবল হইয়া উঠিল, তিনিও মদন বশম্বদ হইয়া যূথপতি হস্তী যেমন হস্তিনীর অনুগামী হয় তাহার ন্যায়,ঐ সুন্দরীর পশ্চাৎ ২ গমন করিতে লাগিলেন। স্বাভাবিক গতি দ্বারা যখন সন্নিহিত হইতে পারিলেন না তখন অতিবেগে ধাবমান হইলেন, পরে সেই তরুণীকে আপনার সহিত সঙ্গত হইতে অনিচ্ছুক দেখিয়া কেশ গ্রহণ পূর্ব্বক নিকটে আনিয়া বাহু দ্বারা আলিঙ্গন করিলেন। হে রাজন্! হস্তিনী যেমন হস্তি কর্ত্তৃক আশ্লিষ্টা হয় তাহার ন্যায় সেই ভাবিনী ভগবান্ ভব কর্ত্তৃক আলিঙ্গিতা হইয়া ইতস্ততঃ দৌড়িতে লাগিলেন, তাঁহার মস্তকের কেশ বিশীর্ণ হইতে লাগিল। তাহার পর দেবমায়া বিনির্ম্মিতা সেই বিপুল নিতম্বা অতিশয় কষ্টে দেবদেবের ভুজান্তর হইতে আপনাকে মুক্ত করিয়া ধাবমানা হইলেন। হে রাজন্! অদ্ভুত কথা শ্রবণ কর,ভগবান্ বিষ্ণুই মায়া বিস্তার পূর্ব্বক ঐ কামিনী হইয়াছিলেন, তিনি রমণী রূপে ধাবমানা হইলে ভগবান্ ভব চিরবৈরি কাম কর্ত্তৃক পরাজিত প্রায় হইয়া পুনরায় তাঁহার পদবী অনুসরণ করিতে লাগিলেন। হে মহারাজ! বাসিতার (ঋতুমতী হস্তিনীর) পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান কামুক করির যদ্রূপ রেতঃস্খলন হয় তাহার ন্যায় সেই মোহিনীর অনুসরণ করিতে ২ অমোঘ বীর্য্য ভগবান্ ভবের শুক্র স্খলিত হইতে লাগিল। হে কুরুবর্য্য! দেবদেব মহাদেবের সেই শুক্র পৃথিবীর যে যে স্থানে পতিত হয় সেই সকল স্থান রুদ্রের এবং সুবর্ণের ক্ষেত্র হইয়াছে ॥ ২২ ॥

সরিৎসরঃসু শৈলেষু বনেষূপবনেষুচ। যত্র ক্বচাসন্নৃষয় স্তত্র সন্নিহিতো হরঃ॥
স্কন্নে রেতসি সোঽপশ্যদাত্মানং দেবমায়য়া। জড়ীকৃতং নৃপশ্রেষ্ঠ সংন্যবর্ত্তত কশ্মলাৎ॥ ২৩॥
অথাবগত মাহাত্ম্য আত্মনো জগদাত্মনঃ। অপরিজ্ঞেয় বীর্য্যস্য ন মেনে তদুহাদ্ভুতং।
তমবিক্লবমব্রীড়মালক্ষ্য মধুসূদনঃ। উবাচ পরমপ্রীতো বিভ্রৎ স্বাং পৌরুষীং তনুং॥ ২৪॥
শ্রীভগবানুবাচ॥
দিষ্ট্যা ত্বং বিবুধশ্রেষ্ঠ স্বাং নিষ্ঠামাত্মনি স্থিতঃ। যন্মে স্ত্রীরূপয়া স্বৈরং মোহিতোঽপ্যঙ্গ মায়য়া॥

শ্রীধরস্বামী।

এবং তামনুধাবন্ হরঃ সরিৎ সরঃসু শৈলাদিষুচ সন্নিহিতো বভূব॥ ২৩॥

তদুহ মায়য়া জড়ীকরণং॥ ২৪॥

স্বাং নিষ্ঠাং প্রকৃতিং॥ ২৫॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র চ হেম ক্ষেত্রাক্রুদ্রক্ষেত্রং বিবিচ্যাহ। সরিদিতি। সরিদাদিষু বিশেষং দর্শয়তি যত্র ক্বচেতি॥ ২৩॥

আত্মনঃ স্বীয় পরম স্বরূপস্য জগতোপি পরম স্বরূপস্য তদন্তর্যামিনশ্চ॥ ২৪॥

তদ্রূপতা স্ফুরণাদেবাবিক্লবং পরাভবজ গ্লানিরহিতং অব্রীড়ঞ্চ॥ ২৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

এবং তামনুধাবন্ হরঃ সরিদাদিষু সন্নিহিতো বভূবেতি মোহিন্যা স্তত্র তত্র ধাবনং তত্র তত্রস্থানৃষীন্ হরস্য যোগভ্রংশং সাক্ষাদ্দর্শয়িতুমিতি ধ্বনিঃ। তেন মুনিভির্যোগারূঢ়ৈরপি বিজিতমপি স্বমনো যুবতিষু নবিশ্বসনীয়মিতি শিক্ষণমনুধ্বনিঃ॥

স্কন্নে সংপূর্ণে সতীত্যর্থঃ মোহিনী প্রথমদর্শন ক্ষণমারভ্যৈবাত্মা জড়ীকৃত এবাসীৎ তদানীমপশ্যদিতি জড়ীকৃতত্বেনানুসন্ধাবিত্যর্থঃ। কশ্মলাৎ মোহিন্যনুধাবনাৎ॥ ২৩॥

অথ স্ববিবেকোৎপত্তি ক্ষণএব মোহিনীমন্তর্হিতামালক্ষ্য অবগতং স্বমোহবিবেকৌ ভগবদধীনাবিতি মাহাত্ম্যং যেন সঃ আত্মনো হরেঃ। যদ্বা আত্মনঃ স্বস্য অবগতমাহাত্ম্যঃ জ্ঞাতযোগৈশ্বর্য্যপ্রভাবঃ। তৎজড়ীকরণং বিবেকপ্রদানঞ্চ অদ্ভুতং ন মেনে। তত্র হেতুঃ জগদাত্মনঃ জগন্মধ্যবর্ত্তিনং মামপি মোহয়িতুং প্রবোধয়িতুঞ্চ সমর্থস্যৈবেত্যর্থঃ॥

হন্ত হন্ত মহাযোগেশ্বরোপ্যহং বিষয়ান্ধ এবাভূবমিত্যনুতাপরাহিত্যাদবিক্লবং। স্বান্তর্যামিনি কা লজ্জেত্যব্রীড়ং। অয়ং ভাবঃ। নাহমন্যেন কেনাপি মোহয়িতুং শক্যো মৎ প্রভুনা তু মন্মোহনং ন দূষণাবহং প্রত্যুত ভূষণাবহমেব মমাপি মোহনং বিনা মৎ প্রভোরাত্যন্তিকং প্রভুত্বমেব কুত ইতি প্রভুত্বাতিশয়ো দাসস্য মে ভক্ত্যুৎকর্ষমেব পুষ্যাতীতি॥ ২৪॥

স্ত্রী রূপয়া মোহিন্যাখ্য স্বরূপ ভূতয়া মায়য়া মোহিতোপি স্বানিষ্ঠাং ভক্ত্যুত্থ দৈন্যময়ীং নিরহঙ্কারতামিত্যর্থঃ॥ ২৫॥

ভগবান্ হর ঐ প্রকারে মোহিনীর পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হওয়াতে নদী, সরোবর, শৈল, বন ও উপবনে এবং অন্যান্য যে সকল স্থানে ঋষিগণ থাকেন সর্ব্বত্রই সন্নিহিত হইয়াছেন। সে যাহা হউক, হে নৃপশ্রেষ্ঠ! রেতঃ স্খলিত হইলে ভগবান্ ভব জানিতে পারিলেন আমি দেবমায়ায় মুগ্ধ হইয়া জড়ীকৃত হইয়াছি অতএব ঐ ব্যাপার হইতে নিবৃত্ত হইলেন॥ ২৩॥

তদনন্তর যে জগদাত্মার বীর্য্য অপরিজ্ঞেয়, তাঁহার মাহাত্ম্য স্মরণ করিলেন সুতরাং মায়া দ্বারা ঐরূপ জড়ীভূত হওনে তাঁহার আশ্চর্য্য বোধ হইল না। তাহার পর ভগবান্ মধুসূদন স্বীয় পুরুষাকার শরীর ধারণ পূর্ব্বক আবির্ভূত হইলেন এবং সেই দেবদেবকে অক্ষুব্ধ ও অলজ্জ দেখিয়া প্রীতি প্রকাশ পুরঃসর নিম্ন লিখিত বাক্য কহিতে লাগিলেন॥ ২৪॥

ভগবান্ কহিলেন দেবশ্রেষ্ঠ! আপনি আমার স্ত্রী রূপা মায়া দ্বারা মোহিত হইয়াও যে পুনরায়

কো নু মেঽতিতরেন্মায়াং বিষক্তস্ত্বদৃতে পুমান্। তাং স্তান্ দিসৃজতীঃ ভাবান্ দুস্তরামকৃতাত্মভিঃ ॥২৫
সেয়ং গুণময়ী মায়া ন ত্বামভিভবিষ্যতি। ময়া সমেতা কালেন কালরূপেণ ভাগশঃ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
এবং ভগবতা রাজন্ শ্রীবৎসাঙ্কেন সৎকৃতঃ। আমন্ত্র্য তং পরিক্রম্য স্বগণঃ স্বালয়ং যযৌ ॥
আত্মাংশভূতাং তাং মায়াং ভবানীং ভগবান্ ভবঃ। সম্মতামৃষি মুখ্যানাং প্রীত্যাচষ্টাথ ভারত ॥
অয়ি ব্যপশ্যস্ত্বমজস্য মায়াং পরস্য পুংসঃ পরদেবতায়াঃ।
অহং কলানা মৃষভোঽপি মুহ্যে যয়াবশোঽন্যে কিমুতা স্বতন্ত্রাঃ ॥
যং মামপৃচ্ছস্ত্বমুপেত্য যোগাৎ সমাসহস্রান্ত উপারতং বৈ।

শ্রীধরস্বামী।

কালেন সৃষ্ট্যাদি নিমিত্তেন ময়া কাল রূপেণ ভাগশোরজ আদ্যংশেন সমেতা মদধীনা সতী ॥ ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সেয়মিতি। পূর্ব্বন্তু মদিচ্ছয়া মোহিতত্বাৎ॥

অয়ি ব্যপশ্য ত্বমজস্য মায়ামিত্যনেন স্বাংশ ভূতায়া মায়ায়া দেব্যাঃ সকাশাদস্যাঃ পরম বৈলক্ষণ্যং দর্শিতং ॥

যং মামিত্যাদিকং ভগবৎ সন্দর্ভে ভগবত এব পরম তত্ত্বরূপত্বে সমুদাহার্য্যং ॥ ২৬। ২৭। ২৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জগন্মোহিন্যামবহিরঙ্গ মায়য়াতু ত্বং নৈব মোহিতো বর্ত্তস ইত্যাহ। কোন্বিতি বিষক্তঃ মায়িকবিষয়াসক্তঃ সন্ কো মায়াং তরেৎ ত্বদৃতে ত্বাং বিনা ত্বত্ত মায়য়ামাসক্তোপি মায়ামতর ইত্যর্থঃ। মায়াং বিশিনষ্টি ভাবান্ রজস্তমোময়ান্ কামাদীন্ ॥

সৈব কেতি চেদত্তঃ স্বাঙ্গুল্যা তৎ সমীপস্থাং দুর্গাং দর্শয়তি। সেয়মিতি কালেন কারণেন ময়া জগৎ সৃজতা সমেতা সহিতা ময়া কীদৃশেন ভাগশোঽংশেন কলয়তি ঈক্ষণেনাঙ্গী করোতীতি কালঃ। পুরুষোরূপং যস্য তেন ॥

শ্রীবৎসাঙ্কেনেত্যনেন প্রণতঃ স উত্থাপ্য বক্ষসা সংস্পৃশ্য আলিঙ্গিত ইত্যর্থঃ ॥

শংসতাং প্রশংসতস্তান্ মুনীননাদৃত্য ॥

ন বিশতে ইতি। কালঃ সর্ব্বত্র প্রভবিতুং বিশন্নপি যত্র ন বিশতি বেদঃ সর্ব্বং জানন্নপি যত্র জ্ঞাতুং ন বিশতি কালবেদয়োরপি যো নগম্য ইত্যর্থঃ ॥ ২৬। ২৭ ॥

আপনার প্রকৃতি প্রাপ্ত হইলেন ইহা পরম ভাগ্য, আপনি আত্মাতে অবস্থিত, কোন সন্দেহ নাই, হে দেব! আপনি ব্যতীত কোন্ পুরুষ আসক্ত হইয়া পুনরায় আমার মায়া উত্তীর্ণ হইতে পারে? আমার মায়া অনির্ব্বচনীয় ভাব প্রকাশ করিয়া থাকে, অকৃত বুদ্ধি জনের সাধ্য কি, তাহা উত্তীর্ণ হয় ॥ ২৫ ॥

যাহা হউক, সেই এই গুণবতী মায়া সৃষ্ট্যাদি নিমিত্ত কাল বশতঃ কালরূপি আমার সহিত রজঃ প্রভৃতি অংশে মিলিতা অর্থাৎ আমার অধীনা হইয়া পুনরায় কখন আপনাকে অভিভূত করিতে পারিবে না। শুকদেব কহিলেন রাজন্! শ্রীবৎসাঙ্ক ভগবান্ এই প্রকারে সংকার করিলে দেবদেব সম্ভাষণ পূর্ব্বক তাঁহাকে প্রদক্ষিণ করিলেন, পরে আপনার গণ ভূতগণ সমভিব্যাহারে স্বস্থানে প্রস্থান করিলেন। তদনন্তর আপনার অংশ রূপিণী সেই মায়া রূপা ভবানী, যিনি প্রধান মুনিদিগের সম্মতা, তাঁহার প্রতি প্রীতি প্রকাশ করিতে করিতে প্রিয় বচনে কহিতে লাগিলেন প্রিয়ে! পর দেবতা পরম পুরুষ ভগবানের মায়া অবলোকন করিলে, আমি সকল কলার অধীশ্বর, আমিও ইহার বশগ হইয়া মুগ্ধ হইয়াছিলাম ইহাতে অন্য অস্বতন্ত্র ব্যক্তিদের কথা কি? হে সতি! সহস্র বৎসর পরে আমি যোগ হইতে উপরত হইলে তুমি যাহার কথা আমাকে জিজ্ঞাসা করিয়াছিলে উনি সাক্ষাৎ সেই

স এব সাক্ষাৎ পুরুষঃ পুরাণো ন যত্র কালো বিশতে ন বেদঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি তেঽভিহিতস্তাত বিক্রমঃ শার্ঙ্গধন্বনঃ। সিন্ধো র্নির্মথনে যেন ধৃতঃ পৃষ্ঠে মহাচলঃ ॥ ২৭ ॥

এতন্মুহুঃ কীর্ত্তয়তোঽনুশৃণ্বতো ন রিষ্যতে জাতু সমুদ্যমঃ ক্বচিৎ।
যদুত্তমঃশ্লোকগুণানুবর্ণনং সমস্তসংসারপরিশ্রমাপহং ॥ ২৮ ॥

অসদবিষয়মঙ্ঘ্রিং ভাবগম্যং প্রপন্নানমৃতমমরবর্য্যানাশয়ৎ সিন্ধুমথ্যং।
কপটযুবতিবেশো মোহয়ন্ যঃ সুরারীংস্তমহমুপসৃতানাং কামপূরং নতোঽস্মি ॥ ২৯ ॥

॥ ❋ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে শ্রীশঙ্কর-মোহনোনাম দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ❋ ॥ ১২ ॥ ❋ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অষ্টাধ্যায়ার্থ নিগমনমিতীতি ॥ ২৭ ॥

এতৎ কীর্ত্তনাদৌ ফলমাহ এতদিতি ॥ ২৮ ॥

ভগবতা কৃতং ভক্তপক্ষপাতং স্মরন্নমস্করোতি। অসন্তামবিষয়ং ভাবো ভজনং তেন গম্যং অঙ্ঘ্রিং প্রপন্নান্ সিন্ধুমথ্যং সিন্ধোর্মথনে জাতমমৃতং য আশয়ৎ অপায়য়ৎ ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে দ্বাদশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অসদ বিষয় ইত্যাদিনা বহির্ম্মুখ নিষ্কাম সকাম ভক্তাঃ ক্রমেণ দর্শিতাঃ ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন রিষ্যতে ন নশ্যতি ॥ ২৮ ॥

অঙ্ঘ্রিং প্রপন্নানমরবর্য্যান্ সিন্ধুমথ্যং সিন্ধুমথনোদ্ভূতমমৃতং য আশয়ৎ অভোজয়ৎ কপটং যুবতিবেশেন যস্য সঃ ॥ ২৯ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পুরাণ পুরুষ, উহাঁর মধ্যে কালও প্রবেশ করিতে পারে না, দৈবও প্রবিষ্ট হইতে সক্ষম নহেন ॥ ২৬ ॥

শুকদেব কহিলেন হে তাত! ভগবান্ শার্ঙ্গধন্বা, যিনি সমুদ্র মন্থন সময়ে স্বীয় পৃষ্ঠে মহাগিরি মন্দর ধারণ করিয়াছিলেন, তাঁহার বিক্রমের বিষয় এই তোমার নিকট কথিত হইল ॥ ২৭ ॥

যে ব্যক্তি ভক্তি পূর্ব্বক এই বিষয় কীর্ত্তন ও শ্রবণ করিবে তাহার কখন উদ্যম ভঙ্গ হইবে না, কারণ উত্তমঃশ্লোক ভগবানের গুণানুকীর্ত্তন সাংসারিক সমস্ত ক্লেশের বিনাশকারী ॥ ২৮ ॥

যিনি কপটতা পূর্ব্বক যুবতী বেশ ধারণানন্তর দানবদিগকে মোহিত করিয়া সমুদ্র মথনোৎপন্ন অমৃত আপনার চরণে শরণাপন্ন অমরগণকে পান করাইয়াছিলেন, যাঁহার পদ অসজ্জনের অবিষয়, কেবল উপাসনায় লভ্য হয়, তিনি আশ্রিত জনের অভিলাষ পূর্ণ করেন, আমি ভক্তি পূর্ব্বক তাঁহাকেই প্রণাম করি ॥ ২৯ ॥

॥ ❋ ॥ ইতি অষ্টমে দ্বাদশ ॥ ❋ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

মনুর্ব্বিবস্বতঃ পুত্রঃ শ্রাদ্ধদেব ইতি শ্রুতঃ। সপ্তমো বর্ত্তমানো যস্তদপত্যানি মে শৃণু ॥
ইক্ষ্বাকু র্নভগশ্চৈব ধৃষ্টঃ শর্যাতিরেবচ। নরিষ্যন্তোঽথ নাভাগঃ সপ্তমোদিষ্ট উচ্যতে ॥
বারুণশ্চ পৃষধ্রশ্চ দশমো বসুমান্ স্মৃতঃ। মনোর্ব্বৈবস্বতস্যৈতে দশপুত্রাঃ পরন্তপ ॥ ১ ॥
আদিত্যা বসবো রুদ্রা বিশ্বেদেবা মরুদ্গণাঃ। অশ্বিনাবৃভবো রাজন্নিন্দ্রস্তেষাং পুরন্দরঃ ॥
কশ্যপোঽত্রি র্বসিষ্ঠশ্চ বিশ্বামিত্রোঽথগোতমঃ। জমদগ্নির্ভরদ্বাজ ইতি সপ্তর্ষয়ঃ স্মৃতাঃ ॥ ২ ॥
অত্রাপি ভগবজ্জন্ম কশ্যপাদদিতেরভূৎ। আদিত্যানামবরজো বিষ্ণুর্ব্বামন রূপধৃক্ ॥ ৩ ॥
সংক্ষেপতো ময়োক্তানি সপ্তমন্বন্তরাণি তে। ভবিষ্যাণ্যথ বক্ষ্যামি বিষ্ণোঃ শক্ত্যান্বিতানিচ ॥ ৪ ॥
বিবস্বতশ্চ দ্বে জায়ে বিশ্বকর্ম্ম সুতে উভে। সংজ্ঞা ছায়াচ রাজেন্দ্র যে প্রাগভিহিতে তব ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ত্রয়োদশেতু বর্ণ্যন্তে সপ্তমাদীন্যনুক্রমাৎ। মন্বন্তরাণি সর্ব্বাণি ষড়্বিধানি পৃথক্ পৃথক্ ॥ ০ ॥
সপ্তমাদি মন্বন্তরাণ্যাহ মনুরিত্যাদিনা যাবদধ্যায় সমাপ্তি ॥ ১ ॥ আদিত্যাদয়ো দেবা ইত্যন্বয়ঃ ॥ ২ ॥
ভগবতো জন্মাবতার স্তমেবাহ আদিত্যানাং বিবস্বান্ অর্য্যমা পূষা ইত্যাদ্যুক্তানাং মধ্যে অবরং জন্ম যস্য সঃ ॥ ৩ ॥
শক্ত্যা অবতারেণান্বিতানি ॥ ৪ ॥ অষ্টমং মনুং বক্তুং কথামাহ বৈবস্বত ইতি ত্রিভিঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অত্রাপীতি পদ্যং স্বাম্য সম্মতং কিন্তু পুস্তকেষু দৃশ্যতে ॥ ১।২।৩।৪।৫।৬।৭।৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মন্বন্তরাণি মন্বাদি ষট্ কবন্তি সমাসতঃ। সপ্তমাদীনি কথ্যন্তে ক্রমাদত্র ত্রয়োদশে ॥ ১ ॥
আদিত্যাদয়ো দেবা ইত্যন্বয়ঃ ॥ ২।৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯।১০ ॥

ত্রয়োদশ অধ্যায়ে ক্রম পূর্ব্বক সপ্তমাদি ষড়্বিধ মন্বন্তরের পৃথক্ পৃথক্ বিবরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন বিবস্বতের পুত্র শ্রাদ্ধদেব নামে বিখ্যাত সপ্তম মনু, যিনি বর্ত্তমান, তাঁহার সন্তানদিগের বিবরণ বলিতেছি শ্রবণ কর। ইক্ষ্বাকু, নভগ, ধৃষ্ট, শর্যাতি, নরিষ্যন্ত, নাভাগ, দিষ্ট, বারুণ, পৃষধ্র এবং বসুমান্ এই দশটী বৈবস্বত মনুর অপত্য ॥ ১ ॥

হে শত্রুনাশন রাজন্! ঐ মন্বন্তরে আদিত্য, বসু, রুদ্র, বিশ্বেদেব, মরুদ্গণ, অশ্বিনীকুমার দ্বয় তথা ঋভুগণ দেবতা। পুরন্দর ঐ সকল দেবতার ইন্দ্র। অপর কশ্যপ, অত্রি, বশিষ্ঠ, বিশ্বামিত্র, গোতম, জমদগ্নি এবং ভরদ্বাজ এই সপ্ত ঋষি ॥ ২ ॥

হে রাজন্! ঐ মন্বন্তরেও প্রজাপতি কশ্যপ হইতে অদিতির গর্ভে ভগবান্ বিষ্ণু জন্ম গ্রহণ করেন। বিবস্বান্, অর্য্যমা, পূষা ইত্যাদি যে দ্বাদশ আদিত্য, সর্ব্বশেষে তাঁহাদের মধ্যে জন্মিয়া ঐ বিষ্ণু বামন রূপ হইয়াছিলেন ॥ ৩ ॥

হে মহারাজ! সপ্ত মন্বন্তরের বিবরণ অগ্রে সংক্ষেপে বলিয়াছি, বিষ্ণুর অবতারান্বিত ভবিষ্য মন্বন্তর সকলের বিবরণ পশ্চাৎ বলিব ॥ ৪ ॥

হে রাজেন্দ্র! বিবস্বানের দুই জায়া, দুই জনই বিশ্বকর্ম্মার তনয়া, তাঁহাদের নাম সেই সংজ্ঞা ও ছায়া, যাঁহাদের বিবরণ অগ্রে বলা গিয়াছে ॥ ৫ ॥

তৃতীয়াং বড়বামেকে তাসাং সংজ্ঞাসুতাস্ত্রয়ঃ । যমো যমী শ্রাদ্ধদেব শ্ছায়ায়াশ্চ সুতান্ শৃণু ॥৬॥
সাবর্ণি স্তপতী কন্যা ভার্য্যা সম্বরণস্য যা । শনৈশ্চর স্তৃতীয়োঽভূদশ্বিনৌ বড়বাত্মজৌ ॥
অষ্টমেঽন্তর আয়াতে সাবর্ণি র্ভবিতা মনুঃ । নির্ম্মোক বিরজস্কাদ্যাঃ সাবর্ণিতনয়া নৃপ ॥
তত্র দেবাঃ সুতপসো বিরজা অমৃতপ্রভাঃ । তেষাং বিরোচনসুতো বলিরিন্দ্রো ভবিষ্যতি ॥ ৭ ॥
দত্ত্বেমাং যাচমানায় বিষ্ণবে যঃ পদত্রয়ং । রাদ্ধমিন্দ্রপদং হিত্বা ততঃ সিদ্ধিমবাপ্স্যতি ॥
যোঽসৌ ভগবতা বদ্ধঃ প্রীতেন সুতলে পুনঃ । নিবেশিতোঽধিকে স্বর্গাদধুনাস্তে স্বরাড়িব॥ ৮ ॥
গালবো দীপ্তিমান্রামো দ্রোণপুত্রঃ কৃপস্তথা । ঋষ্যশৃঙ্গঃ পিতাস্মাকং ভগবান্ বাদরায়ণঃ ॥ ৯ ॥
ইমে সপ্তর্ষয়স্তত্র ভবিষ্যন্তি স্বযোগতঃ । ইদানীমাসতে রাজন্ স্বে স্বে আশ্রমমণ্ডলে ॥

শ্রীধরস্বামী ।

একে বড়বাং তৃতীয়ামাহুঃ মমতু সংজ্ঞৈব বড়বেতি মতং তদুক্তং ষষ্ঠে সৈব ভূত্বাথ বড়বা নাসত্যৌ সুষুবে ভুবীতি যমশ্চ যমীচ যমুনা শ্রাদ্ধদেবশ্চেতি ত্রয়ঃ সুতাঃ ॥ ৬ ॥ সাবর্ণিঃ পুত্রঃ ॥ ৭ ॥

পদত্রয়ং যাচমানায় ইমাং সর্ব্বাং মহীং সপ্তমে মন্বন্তরে বিষ্ণোঃ প্রসাদাদেব রাদ্ধং লব্ধমিন্দ্রপদং হিত্বেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

রামঃ পরশুরামঃ দ্রোণপুত্রঃ অশ্বত্থামা ॥ ৯ ॥

ইদানীন্তু স্বযোগত আসতে ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যোঽসাবিতি পুন র্নিবেশিত ইত্যন্বয়ঃ ॥ ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ ॥

কোন কোন ঋষিরা বলেন বিবস্বানের তৃতীয়া বনিতা ছিল, তাহার নাম বড়বা, কিন্তু আমার মতে সংজ্ঞাই বড়বা হয় । যাহা হউক ঐ সকল ভার্য্যার মধ্যে সংজ্ঞার তিন সন্তান হয়, যথা যম,যমী (যমুনা) এবং শ্রাদ্ধদেব । অতঃপর ছায়ার সন্তান বিবরণ বলি শ্রবণ কর ॥ ৬ ॥

ছায়ার এক পুত্র তাহার নাম সবর্ণ, আর তপতী নামে এক কন্যা, যিনি সম্বরণের বনিতা । ঐ ছায়ার শনৈশ্চর নামে তৃতীয় পুত্র উৎপন্ন হইয়াছিল । বিবস্বানের বড়বা নামে যে বনিতা ছিল তাহাতে অশ্বিনীকুমার দ্বয় জন্ম গ্রহণ করেন,। হে নৃপ ! অষ্টম মন্বন্তর আগত হইলে সাবর্ণি নামে মনু হইবেন । নির্ম্মোক ও বিরজস্ক প্রভৃতি ঐ মনুর পুত্র । তাঁহার সময়ে সুতপা, বিরজা এবং অমৃত প্রভা এই সকল দেবতা এবং বিরোচন নন্দন বলি তাঁহাদের ইন্দ্র হইবেন ॥ ৭ ॥

ঐ বলি সামান্য নহেন, ভগবান্ বিষ্ণু তাঁহার নিকট গিয়া তিন পদমাত্র ভূমি যাচ্ঞা করিলে তিনি সমস্ত পৃথিবী দান করেন এবং সপ্তম মন্বন্তরে ভগবানেরই প্রসাদে লব্ধ ইন্দ্রত্ব পদ পরিত্যাগ করিয়া সিদ্ধ প্রাপ্ত হইবেন । হে রাজন্ ! ভগবান্ প্রীত হইয়া ঐ বলিকে বন্ধন পূর্ব্বক পুনরায় পাতালে স্থাপন করিয়াছিলেন, তাহাতে বলি স্বর্গাপেক্ষাও উৎকৃষ্ট সেই স্থানে এক্ষণে স্বর্গাধিপতির ন্যায় বাস করিতেছেন ॥ ৮ ॥

সে যাহা,হউক উল্লিখিত মন্বন্তরে গালব দীপ্তিমান্,পরশুরাম, অশ্বত্থামা, কৃপ, ঋষ্যশৃঙ্গ এবং আমাদের পিতা ভগবান্ বাদরায়ণ (ব্যাস) ॥ ৯ ॥

এই সাত জন ঋষি হইবেন, তাঁহারা এক্ষণে যোগাবলম্বন করিয়া স্ব স্ব আশ্রমে অবস্থিতি করিতেছেন । হে রাজন্ ! ঐ অষ্টম মন্বন্তরে দেবগুহ্য হইতে সরস্বতীর গর্ভে ভগবান্ অবতীর্ণ হইয়া সার্ব্ব-

দেবগুহ্যাৎ সরস্বত্যাং সার্ব্বভৌম ইতি প্রভুঃ। স্থানং পুরন্দরাদ্ধৃত্বা বলয়ে দাস্যতীশ্বরঃ॥
নবমো দক্ষসাবর্ণির্ম্মনুর্ব্বরুণসম্ভবঃ। ভূতকেতুর্দীপ্তকেতুরিত্যাদ্যা স্তৎ সুতা নৃপ॥
পারা মরীচিগর্ব্ভাদ্যা দেবা ইন্দ্রোদ্ভুতঃ স্মৃতঃ। দ্যুতিমৎ প্রমুখাস্তত্র ভবিষ্যন্ত্যৃষয় স্ততঃ॥ ১০॥
আয়ুষ্মতোঽম্বুধারায়ামৃষভো ভগবান্ কিল। ভবিতা যেন সংরাদ্ধাং ত্রিলোকীং ভোক্ষ্যতেঽদ্ভুতঃ॥
দশমো ব্রহ্মসাবর্ণিরুপশ্লোকসুতোমনুঃ। তৎসুতা ভূরিষেণাদ্যা হবিষ্মৎ প্রমুখা দ্বিজাঃ॥ ১১॥
হবিষ্মান্ সুকৃতঃ সত্যো জয়োমূর্ত্তি স্তদাদ্বিজাঃ। সুবাসনা বিরুদ্ধাদ্যা দেবাঃ শম্ভুঃ সুরেশ্বরঃ॥ ১২॥
বিষ্বক্সেনো বিসূচ্যান্তু শম্ভোঃ সখ্যং করিষ্যতি। জাতোঽংশাশেন ভগবান্ গৃহে বিশ্বসৃজো বিভুঃ॥ ১৩॥
মনুর্বৈ ধর্ম্মসাবর্ণিরেকাদশম আত্মবান্। অনাগতাস্তৎসুতাশ্চ সত্যধর্ম্মাদয়ো দশ॥
বিহঙ্গমাঃ কালগমা নির্ব্বাণ রুচয়ঃ সুরাঃ। ইন্দ্রশ্চ বৈধৃতস্তেষামৃষয়শ্চারুণাদয়ঃ।
আর্য্যকস্য সূত স্তত্র ধর্ম্মসেতু রিতিস্মৃতঃ। বৈধৃতায়াং হরেরংশ স্ত্রিলোকীং ধারয়িষ্যতি।

শ্রীধরস্বামী।

অদ্ভুত ইন্দ্রঃ॥ ১১॥
হবিষ্মৎ প্রমুখা ইত্যুক্তানামেব কেষাঞ্চিন্নামান্যাহ হবিষ্মানিতি॥ ১২॥
বিসূচ্যাং জাতঃ সন্॥ ১৩॥
একাদশম ইত্যাদিরার্ধঃ॥ ১৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অদ্ভুত ইন্দ্রঃ॥ ১১। ১২॥ বিষূচ্যাং জাতঃ সন্॥ ১৩। ১৪॥

ভৌম এই নামে বিখ্যাত হইবেন। সেই ঈশ্বর পুরন্দর সকাশাৎ স্থান হরণ করিয়া বলিকে প্রদান করিবেন। অতঃপর নবম মনুর বিবরণ বলি শ্রবণ কর। দক্ষ সাবর্ণি নবম মনু, বরুণ হইতে তাঁহার উদ্ভব। ভূতকেতু দীপ্তকেতু ইত্যাদি তাঁহার তনয়। এই মন্বন্তরে পার, মরীচিগর্ব্ভ প্রভৃতি দেবতা, অদ্ভুত তাঁহাদের ইন্দ্র এবং দ্যুতিমান্ প্রভৃতি সপ্তর্ষি হইবেন॥ ১০॥

অপর আয়ুষ্মান্ হইতে অম্বুধারার গর্ব্ভে ভগবান্ বিষ্ণু জন্ম গ্রহণ করিয়া সেই ঋষভ নামে বিখ্যাত হইবেন, যিনি তৎকালীন অদ্ভুত নামক ইন্দ্রকে সর্ব্ব সম্পৎ সমৃদ্ধা ত্রিলোকী ভোগ করাইবেন। হে রাজন্! দশম মনুর নাম ব্রহ্মসাবর্ণি। তিনি উপশ্লোকের পুত্র। ভূরিসেন প্রভৃতি ঐ মনুর সন্তান। ঐ মন্বন্তরে হবিষ্মান্ প্রভৃতি ব্রাহ্মণ॥ ১১॥

অর্থাৎ হবিষ্মান্, সুকৃত, সত্য, জয়, মূর্ত্তি ইত্যাদি ঋষি। আর সুবাসন অবিরুদ্ধাদি দেব এবং শম্ভু নামে দেবেশ্বর॥ ১২॥

দশম মন্বন্তরে ভগবান্ বিভু বিশ্বসৃক্ বিপ্রের গৃহে বিসূচির গর্ব্ভে অংশাংশে জন্ম গ্রহণ করিয়া বিষ্বক্সেন নামে বিখ্যাত হইবেন এবং তৎকালীন দেবরাজ শম্ভুর সহিত তাঁহার সখ্য হইবে॥ ১৩॥

একাদশ মনু ধর্ম্মসাবর্ণি তাঁহার সত্য ধর্ম্মাদি দশটী পুত্র হইবে। ঐ মন্বন্তরে বিহঙ্গম, কালগম, এবং নির্ব্বাণরুচি প্রভৃতি দেবতা, বৈধৃত তাঁহাদের ইন্দ্র, অরুণাদি ঋষি এবং ভগবান্ হরি একাংশে বৈধৃতার গর্ব্ভে জন্ম লইয়া আর্য্যকের পুত্র হওত ধর্ম্মসেতু নামে প্রসিদ্ধ হইবেন। হে রাজন্! সে সময় হরির ঐ অংশই ত্রিলোকী ধারণ করিবেন। তদনন্তর দ্বাদশ মনু রুদ্র সাবর্ণি, তাঁহার পুত্র দেববান্,

ভবিতা রুদ্রসাবর্ণী রাজন্ দ্বাদশমো মনুঃ। দেববানুপদেবশ্চ দেবশ্রেষ্ঠাদয়ঃ সুতাঃ।
গন্ধধামাচ তত্রেন্দ্রো দেবাশ্চ হরিতাদয়ঃ। ঋষয়শ্চ তপোমূর্ত্তিস্তপস্ব্যগ্নীধ্রকাদয়ঃ॥ ১৪ ॥
সুধামাখ্যোহরেরংশঃ সাধয়িষ্যতি তন্মনোঃ। অন্তরং সত্যসহসঃ সূনৃতায়াঃ সুতোবিভুঃ॥
মনুস্ত্রয়োদশো ভাব্যো দেবসাবর্ণিরাত্মবান্। চিত্রসেনবিচিত্রাদ্যা দেবসাবর্ণি দেহজাঃ।
দেবাঃ সুকর্ম্ম সূত্রাম সংজ্ঞা ইন্দ্রো দিবস্পতিঃ। নির্ম্মোক তত্ত্ব দর্শাদ্যা ভবিষ্যন্ত্যৃষয় স্তদা ॥১৫॥
দেবহোত্রস্য তনয় উপহর্ত্তা দিবস্পতেঃ। যোগেশ্বরো হরেরংশো বৃহত্যাং সংভবিষ্যতি॥
মনুর্ব্বা ইন্দ্রসাবর্ণি শ্চতুর্দ্দশম এষ্যতি। উরুগম্ভীর ব্রধ্নাদ্যা ইন্দ্রসাবর্ণি বীর্য্যজাঃ॥
পবিত্রাশ্চাক্ষুষা দেবাঃ শুচিরিন্দ্রো ভবিষ্যতি। অগ্নিবাহুঃ শুচিঃ শুদ্ধো মাগধাদ্যাস্তপস্বিনঃ ॥১৬
সত্রায়ণস্থ তনয়ো বৃহদ্ভানুস্তদা হরিঃ। বিনতায়াং মহারাজ ক্রিয়াতন্তূন্ বিতায়িতা ॥ ১৭ ॥
রাজং শ্চতুর্দ্দশৈতানি ত্রিকালানুগতানি তে। প্রোক্তান্যেভির্মিতঃ কল্পো যুগসাহস্র পর্য্যয়ঃ ॥১৮

শ্রীধরস্বামী।

তস্য মনোরন্তরং সাধয়িষ্যতি সত্যসহসঃ সূনৃতায়াঃ সুতঃ সন্ ॥ ১৫ ॥
দিবস্পতেরিন্দ্রস্য উপহর্ত্তা সম্পাদকো ভবিষ্যতি ॥ ১৬ ॥
ক্রিয়াতন্তূন্ ক্রিয়াসন্ততীঃ বিতায়িতা বিস্তারয়িষ্যতি ॥ ১৭ ॥
যুগসাহস্রেণ পর্য্যয়ঃ পরীবর্ত্তো যস্য যুগ সাহস্র প্রমাণ ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মনোরন্তরং মন্বন্তরমিত্যর্থঃ। সহসঃ পিতুঃ ॥ ১৫ ॥
দিবস্পতেরিন্দ্রস্য উপহর্ত্তা উপকর্ত্তা ॥ ১৬ ॥
তপস্বিন ঋষয়ঃ ॥ ১৭ ॥
যুগসহস্রেণ পর্য্যায়োঽন্তো যস্য সঃ ॥ ১৮ ॥

উপদেব এবং দেবশ্রেষ্ঠাদি। ঐ মন্বন্তরে হরিতাদি দেবতা, গন্ধধামা দেবরাজ। আর তপোমূর্ত্তি, তপস্বী, অগ্নীধ্র প্রভৃতি ঋষি ॥ ১৪ ॥

এবং ভগবান্ হরির অংশ সত্যসহা ব্রাহ্মণের সূনৃতা নাম্নী ভার্য্যায় উৎপন্ন হইয়া সুধামা নামে বিখ্যাত হইবেন, তাঁহা হইতে ঐ মনুর অন্তর অতিশয় প্রসিদ্ধ হইবে॥

ভাবী ত্রয়োদশ মনু দেবসাবর্ণি। চিত্রসেন প্রভৃতি তাঁহার আত্মজ সেই মন্বন্তরে সুকর্ম্মা সুমিত্রাদি দেবতা, দিবস্পতি দেবরাজ এবং নির্ম্মোক তত্ত্বদর্শাদি ঋষি হইবেন ॥ ১৫ ॥

ঐ সময়ে ভগবান্ হরি বৃহতীর গর্ব্ভে এক অংশে উৎপন্ন হইয়া দেবহোত্রের তনয় হইবেন এবং যোগেশ্বর নামে প্রসিদ্ধ হওত তৎকালিক দিবস্পতি নামক দেবরাজের কার্য্য সম্পাদন করিবেন।

তদনন্তর ইন্দ্রসাবর্ণি নামে চতুর্দ্দশ মনু হইবেন। উরু গম্ভীর ব্রধ্ন প্রভৃতি তাঁহার পুত্র হইবে। ঐ মন্বন্তরে পবিত্র চাক্ষুষ প্রভৃতি দেবতা, শুচি নামে দেবরাজ এবং অগ্নিবাহু, শুচি, শুদ্ধ, মাগধ প্রভৃতি মহা তপস্বী ঋষি হইবেন ॥ ১৬ ॥

হে মহারাজ! ঐ মন্বন্তরে ভগবান্ হরি বিনতার গর্ব্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়া সত্রায়ণের তনয় হইবেন এবং বৃহদ্ভানু নামে প্রসিদ্ধ হওত ক্রিয়া কলাপ বিস্তার করিবেন ॥ ১৭ ॥

রাজন্! বর্ত্তমান ভূত ভবিষ্যৎ এই কালত্রয়ের অনুগত চতুর্দ্দশ মনুর বিবরণ এই তোমার নিকট কীর্ত্তন করিলাম। এই চতুর্দ্দশ মনু পরিমিত কাল সহস্রযুগ প্রমাণ ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে মন্বন্তরানুবর্ণনে ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৩ ॥ * ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

মন্বন্তরেষু ভগবন্ যথা মন্বাদয়স্ত্বিমে। যস্মিন্ কর্ম্মণি যে যেন নিযুক্তাস্তদ্বদস্ব মে ॥ ১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

মনবো মনুপুত্রাশ্চ মুনয়শ্চ মহীপতে। ইন্দ্রাঃ সুরগণাশ্চৈব সর্ব্বে পুরুষশাসনাঃ ॥ ২ ॥

যজ্ঞাদয়ো যাঃ কথিতাঃ পৌরুষ্যস্তনবো নৃপ। মন্বাদয়ো জগদ্যাত্রাং নয়ন্ত্যাভিঃ প্রচোদিতাঃ ॥৩॥

চতুর্যুগান্তে কালেন গ্রস্তান্ শ্রুতিগণান্ যথা। তপসা ঋষয়োঽপশ্যন্ যতোধর্ম্মঃ সনাতনঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

চতুর্দ্দশেতু সর্ব্বেষাং মন্বাদীনাং যথাযথং। পৃথক্ কর্ম্মাণি বর্ণ্যন্তে ভগবদ্বশবর্ত্তিনাং ॥ ১ ॥

পুরুষেণ ঈশ্বরেণ যজ্ঞাদ্যবতারৈঃ শাস্যন্তে নিযুজ্যন্তে ইতি তথা ॥ ২ ॥

তদেবাহ যজ্ঞাদয় ইতি ॥ ৩ ॥

ঋষ্যাদীনাং কর্ম্মাণ্যাহ চতুর্যুগান্ত ইতি চতুর্ভিঃ। যতো যেভ্যঃ শ্রুতিগণেভ্যঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

চতুর্য্যুগান্তে ইতি ব্যাসস্তু তান্ শ্রুতি গণান্ ধ্যাস্তীতি ভাবঃ ॥ ১।২।৩।৪।৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। ত্রয়োদশোষ্টমস্যায়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

মন্বাদীনান্তু কর্ম্মাণি মন্বাঃ যানি ভবন্ত্যথ। চতুর্দ্দশে প্রকথ্যন্তে তেষাং তানি পৃথক্ পৃথক্ ॥ ১ ॥

পুরুষেণ যজ্ঞাদ্যবতাররূপেণ শাস্যন্ত ইতি তে তথা ॥ ২ ॥

শাসনমাহ যজ্ঞাদয় ইতি ॥ ৩ ॥

ঋষ্যাদীনাং কর্ম্মাণ্যাহ চতুর্য্যুগান্তে যতঃ যেভ্যঃ ॥ ৪ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে ত্রয়োদশ ॥ * ॥

চতুর্দ্দশ অধ্যায়ে ভগবদ্বশবর্ত্তি মন্বাদি সকলের পৃথক্ পৃথক্ কর্ম্মাদি বর্ণন ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ভগবন্! মন্বন্তর সকলে এই সকল মন্বাদি যে প্রকারে, যাঁহা কর্ত্তৃক, যে কর্ম্মে নিযুক্ত হন, অনুগ্রহ পূর্ব্বক বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! সমুদায় মনু, সকল মনু পুত্র, সমস্ত মুনি, তাবৎ ইন্দ্র, যাবন্ত দেবতা, সকলেই পরম পুরুষ ঈশ্বর কর্ত্তৃক যজ্ঞাদি অবতার দ্বারা নিয়োজিত হইয়া থাকেন ॥ ২ ॥

তত্তন্মন্বন্তরে যজ্ঞ প্রভৃতি যে সকল পৌরুষী মূর্ত্তি অর্থাৎ ঈশ্বরাবতারের কথা বলিয়াছি, সেই সমস্ত মূর্ত্তি কর্ত্তৃক নিয়োজিত হইয়া মনু প্রভৃতিরা জগতের কার্য্য নির্ব্বাহ করিবেন ॥ ৩ ॥

হে রাজন্! চতুর্যুগান্তে শ্রুতিগণ কালগ্রস্ত হইয়াছিল, তত্তন্মন্বন্তরে ঋষিগণ স্ব স্ব তপোযোগে সে সকল দর্শন করেন, সেই সমস্ত শ্রুতি হইতেই সনাতন ধর্ম্ম পুনরায় প্রকটিত হয় ॥ ৪ ॥

ততো ধর্ম্মং চতুষ্পাদং মনবো হরিণোদিতাঃ। যুক্তাঃ সঞ্চারয়ন্ত্যদ্ধা স্বে স্বে কালে মহীং নৃপ ॥৫॥
পালয়ন্তি প্রজাপালা যাবদন্তং বিভাগশঃ। যজ্ঞভাগভুজো দেবা যেচ যত্রান্বিতাশ্চ তৈঃ ॥
ইন্দ্রো ভগবদ্দত্তাং ত্রৈলোক্যশ্রিয়মূর্জ্জিতাং। ভুঞ্জানঃ পাতি লোকাংস্ত্রীন্ কামং লোকে প্রবর্ষতি ॥৬॥
জ্ঞানঞ্চানুযুগং ব্রূতে হরিঃ সিদ্ধ স্বরূপধৃক্। ঋষিরূপধরঃ কর্ম্ম যোগং যোগেশ রূপধৃক্ ॥ ৭ ॥
সর্গং প্রজেশ রূপেণ দস্যূন্ হন্যাৎ স্বরাড় বপুঃ। কালরূপেণ সর্ব্বেষামভবায় পৃথগ্ গুণঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

উদিতা উক্তা যুক্তাঃ সংযতাঃ সন্তো মহীং ধর্ম্মং সঞ্চারয়ন্তি মহ্যাং ধর্ম্মং প্রবর্ত্তয়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

প্রজাপালা মনুপুত্রা স্তং ধর্ম্মং পালয়ন্তি যাবদন্তং যাবন্মন্বন্তরাবসানং বিভাগশঃ পুত্রপৌত্রাদি ক্রমেণ যে চান্যে দ্যাবা পৃথিব্যাদয়ো যত্র কর্ম্মণি ভোক্তৃত্বেনান্বিতাস্তৈশ্চ সহ ॥ ৬ ॥

প্রসঙ্গাদ্রূপান্তরৈরপি জগদ্যাত্রা প্রবর্ত্তনমাহ জ্ঞানমিতি দ্বাভ্যাং। সিদ্ধাঃ সনকাদয়ঃ ঋষয়ো যাজ্ঞবল্ক্যাদয়ঃ যোগেশা দত্তাত্রেয়াদয়ঃ তত্তদ্রূপঃ সন্ জ্ঞানং কর্ম্মচ যোগঞ্চ ব্রূতে ॥ ৭ ॥

প্রজেশা মরীচ্যাদয় স্তেন রূপেণ সর্গং করোতীতি শেষঃ। স্বরাড়্বপূ রাজ মূর্ত্তিঃ সর্ব্বেষাং অভবায় ভবতি পৃথগ্বিধা গুণাঃ শীতোষ্ণাদয়ো যস্য ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যত্রানুকীর্ত্তিতা ইতি পাঠঃ প্রায়ঃ সর্ব্বত্র। যত্রান্বিতাশ্চ তৈরিত্যেব পাঠঃ স্বামিসম্মতঃ ॥ ৬। ৭। ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মহীং ধর্ম্মং সঞ্চারয়ন্তি মহ্যাং ধর্ম্মং প্রবর্ত্তয়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

প্রজাপালা মনুপুত্রাস্তং ধর্ম্মং পালয়ন্তি যাবদন্তং মন্বন্তরাবতারপর্য্যন্তং বিভাগশঃ পুত্রপৌত্রাদিক্রমেণ যেচ দেবাস্তে চ পালয়ন্তি ॥

মন্বাদি রূপেণ হরিরেব সর্ব্বং করোতীতি জ্ঞাপয়ন্ মন্বাদীনাং ষট্কমপি ননিয়তমিত্যুক্তানুক্তং সংক্ষেপেণাহ জ্ঞানমিতি দ্বাভ্যাং সিদ্ধাঃ সনকাদয়ঃ যোগেশা দত্তাদয়ঃ ॥ ৬ ॥

প্রজেশা মরীচাদয়ঃ স্বরাজোমনুপুত্রাঃ। কালা যৌবনবার্দ্ধকাদয়ঃ। অভবায় নাশায় ভবতি। পৃথগ্বিধঃ স্থৌল্যকার্শ্যবাধির্য্য পালিত্যাদয়ো গুণা যতঃ সঃ ॥ ৭। ৮ ॥

এবং তদনন্তর ভগবান্ হরির আদেশে মনুগণ স্ব স্ব কালে সংযত হইয়া অবনী মণ্ডলে চতুষ্পাদ ধর্ম্ম প্রবর্ত্ত করান্ ॥ ৫ ॥

প্রজাপাল অর্থাৎ মনুপুত্র সকল তত্তন্মন্বন্তরাবসান পর্য্যন্ত পুত্র পৌত্রাদি ক্রমে ঐ ধর্ম্ম পালন করেন। অপর যে সকল দ্যাবা পৃথিব্যাদি যে কর্ম্মে ভোক্তৃত্ব রূপে অন্বিত এবং যে সমস্ত দেবতা যজ্ঞভাগভোগী, তাঁহাদের সহিত দেবরাজ ইন্দ্র ভগবদ্দত্ত ত্রৈলোক্য শ্রী ভোগ করত ত্রিলোকী পালন করেন। ঐ ইন্দ্র হইতেই লোকে প্রচুর বারিবর্ষণ হইয়া থাকে ॥ ৬ ॥

হে রাজন্! ভগবান্ হরি প্রত্যেক যুগে সনকাদি সিদ্ধ রূপ ধারণ করিয়া জ্ঞানোপদেশ, যাজ্ঞবল্ক্যাদি ঋষি রূপ ধারণ করিয়া কর্ম্মোপদেশ এবং দত্তাত্রেয়াদি যোগেশ রূপ ধারণ পূর্ব্বক যোগোপদেশ করেন ॥ ৭ ॥

তিনি মরীচ্যাদি প্রজাপতি রূপী হইয়া প্রজা সৃষ্টি, রাজমূর্ত্তি হইয়া দস্যু বধ এবং কালরূপী হইয়া সমস্ত সংহার করিয়া থাকেন। তৎকালে তাঁহার শীতোষ্ণাদি গুণ পৃথক্ বিধ হয় ॥ ৮ ॥

স্তূয়মানো জনৈরেভির্মায়য়া নাম রূপয়া। বিমোহিতাত্মভির্নানা দর্শনৈর্ন চ দৃশ্যতে ॥ ৯ ॥
এতৎকল্প বিকল্পস্য প্রমাণং পরিকীর্ত্তিতং। যত্র মন্বন্তরাণ্যাহু শ্চতুর্দ্দশ পুরাবিদঃ ॥ ১০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে চতুর্দ্দশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৪ ॥ * ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

বলেঃ পদত্রয়ং ভূমেঃ কস্মাদ্ধরিরযাচত। ভূত্বেশ্বরঃ কৃপণবল্লব্ধার্থোঽপি ববন্ধ তং ॥

শ্রীধরস্বামী।

নামরূপাত্মিকয়া মায়য়া বিমোহিতাত্মভিঃ এভির্জনৈ র্নানা দর্শনৈঃ শাস্ত্রৈ স্তূয়মানো নিরূপ্যমাণোপি নৈব দৃশ্যত ইত্যর্থঃ ॥৯

প্রাসঙ্গিকং নিরূপ্য প্রস্তুতমেবোপসংহরতি। এতদিতি কল্পস্য বিকল্পস্য অবান্তর কল্পস্য ॥ ১০ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে চতুর্দ্দশঃ ॥ * ॥

বলিং পঞ্চদশে বিশ্বজিতাচার্য্যা অযাযজন্। ততোঽসৌ স্বর্গমজয়ত্তস্মাদ্দেবা নিলিল্যিরে। অত্রেয্যতে নবাধ্যায্যা বামং বামন চেষ্টিতং। নিগ্রহ চ্ছলতো যত্র বলের্ভূম্নানুগ্রহঃ ॥ ০ ॥

ঈশ্বরঃ স্বয়ং কৃপণবৎ কস্মাদ্ধেতো রযাচত লব্ধার্থো ভূত্বাপি কস্মাত্তং ববন্ধ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

জনৈর্নৈব দৃশ্যত ইত্যন্বয়ঃ ॥ ৯ ॥

এতদিতি কল্পাঃ ব্রহ্মদিনানি তেষু যে বিকল্পা নানা প্রকারাস্তেষামেকস্য প্রকারস্যেত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে চতুর্দ্দশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

তুল্যৈশ্বর্য্য ইত্যাদি ত্রয়োদশকং। তত্র নার্য্য অর্চ্চিভিরিতি প্লুতত্বাভাবঃ যামিতি মানিন ইত্যাদয় ঐহিকা এব জ্ঞেয়াঃ ॥১ ॥২।৩।৪।৫।৬।৭।৮॥৯।১০।১১।১২।১৩।১৪।১৫।১৬।১৭।১৮।১৯।২০।২১।২২।২৩।২৪।২৫।২৬।২৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ইচ্ছামাত্রেণৈব সর্ব্বদা সর্ব্বং কর্ত্তুং সমর্থস্য ভগবত এতাবদ্ভিঃ পৃথক্ পৃথক্ প্রয়াসবত্তীরূপৈঃ কিমিতি চেত্তত্রাহ নামরূপাত্মিকয়া মায়য়া বিমোহিতাত্মভিরেভিঃ শাস্ত্রজ্ঞৈর্জনৈঃ স্তূয়মানো নিরূপ্যমাণোপি ন্যায়াদি নানা দর্শনেনৈব দৃশ্যতে জ্ঞায়তে ইত্যর্থঃ। তেন তস্য লীলৈব কীর্ত্ত্যতে বিদিৎ সিতস্ত্বতি দুর্গমমিতি ভাবঃ ॥ ৯ ॥

এবং যত্র চতুর্দ্দশ মন্বন্তরাণ্যাহুঃ। এতৎ কল্পবিকল্পস্য মহাকল্পাবান্তরকল্পস্য নৈমিত্তিকস্য প্রমাণং ॥ ১০ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। চতুর্দ্দশোঽষ্টমস্যায়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

বলি র্লব্ধ রথাশ্বাদিঃ কৃত্বাদ্বিশ্বজিতোমখাৎ। স্বর্গং গতঃ পুরা নিন্যে রিতি পঞ্চদশে কথা ॥ ০ ॥

যুদ্ধে দেবৈঃ পরাজিতা শ্রীর্যস্য সঃ। হাপিতস্ত্যাজিতঃ। মহাত্মা উদারচিত্তঃ। অর্থানাং সমর্পণেন ॥ ১। ২ ॥

হে রাজেন্দ্র! লোকেরা নানা শাস্ত্র সহকারে সেই হরির তত্ত্ব নিরূপণ করিতে যত্ন করে কিন্তু নাম রূপাত্মিকা মায়ার দ্বারা তাহাদের আত্মা বিমোহিত হওয়াতে বহুল যত্নেও তাঁহাকে দেখিতে পায় না ॥ ৯ ॥

হে মহারাজ! কল্প এবং অবান্তর কল্পের প্রমাণ এই কীর্ত্তিত হইল, যাহাতে পুরাবৃত্ত বেত্তারা চতুর্দ্দশ মন্বন্তর বর্ণন করিয়া থাকেন ॥ ১০ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে চতুর্দ্দশ ॥ * ॥

পঞ্চদশ অধ্যায়ে বলির বিশ্বজিৎ যজ্ঞ, তদনন্তর ঐ বলি স্বর্গ জয় করিলে ভীত চিত্তে দেবগণের পলায়ন ॥ ০ ॥

রাজা পরিক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! ভগবান্ হরি সর্ব্ব প্রাণির ঈশ্বর, তিনি দীনের ন্যায়

এতদ্বেদিতুমিচ্ছামো মহৎ কৌতূহলং হিনঃ। যাচ্ঞেশ্বরস্য পূর্ণস্য বন্ধনঞ্চাপ্যনাগসঃ ॥ ১ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
পরাজিতশ্রীরসুভিশ্চ হাপিতো হীন্দ্রেণ রাজন্ ভৃগুভিঃ সজীবিতঃ।
সর্ব্বাত্মনাতানভজদ্ভৃগূন্ বলিঃ শিষ্যো মহাত্মার্থ নিবেদনেন ॥ ২ ॥
তং ব্রাহ্মণা ভৃগবঃ প্রীয়মাণা অযাজয়ন্ বিশ্বজিতা ত্রিনাকং।
জিগীষমাণং বিধিনাভিষিচ্য মহাভিষেকেণ মহানুভাবাঃ ॥ ৩ ॥
ততোরথঃ কাঞ্চনপট্টনদ্ধো হয়াশ্চ হর্য্যশ্ব তুরঙ্গবর্ণাঃ।
ধ্বজশ্চ সিংহেন বিরাজমানো হুতাশনাদাশ হবির্ভিরিষ্টাৎ ॥ ৪ ॥
ধনুশ্চ দিব্যং পুরটোপনদ্ধং তূণাবরিক্তৌ কবচঞ্চ দিব্যং

শ্রীধরস্বামী।

তত্র তাবদ্বলে স্ত্রিলোকীং অপহর্ত্তুং যাচ্ঞাচ্ছলং কৃতবান্ ইতি বক্তুং ব্রাহ্মণারাধনবলেন বলেরকাণ্ড এব স্বর্গবিজয়ক্রমমাহ পরাজিত শ্রীরিত্যাদিনা যাবদধ্যায় সমাপ্তি। যুদ্ধে পরাজিতা শ্রীর্যেন ইন্দ্রেণ অসুভিশ্চ ত্যাজিতঃ সন্ ভৃগূন্ ভৃগোর্বংশ্যান্ শুক্রাদীন্ মহাত্মা উদার চিত্তঃ অর্থানাং নিবেদনেনার্পণেন ॥ ২ ॥

ত্রিনাকং স্বর্গং জেতুমিচ্ছন্তং বিশ্বজিতা যাগেন অযাজয়ন্ মহাভিষেকেণ ঐন্দ্রেণ বহ্বৃচ ব্রাহ্মণ প্রসিদ্ধেন ॥ ৩ ॥

হর্য্যশ্বস্য ইন্দ্রস্য যে তুরঙ্গাস্তেষামিব বর্ণো হরিতোযেষাং ॥ ৪ ॥

পুরটং সুবর্ণং। তূনৌ ইষুধী অতিরিক্তৌ অক্ষয়শরৌ। পিতামহঃ প্রহ্লাদঃ। জলজং শঙ্খং ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিশ্বজিতা যজ্ঞেন ॥ ৩ ॥

হর্য্যশ্বস্যেন্দ্রস্য তুরঙ্গাণামিব বর্ণা হরিতো যেষাং তে ॥ ৪ ॥

পিতামহঃ প্রহ্লাদঃ জলজং শঙ্খং ॥ ৫ ॥

হইয়া বলির নিকট ত্রিপাদ ভূমি কেন যাচ্ঞা করিয়াছিলেন? আর যাচিত অর্থ লাভ করিয়াও কি কারণ বলিকে বন্ধন করেন? হে যোগিন্! ইহার বিবরণ অবগত হইতে বাঞ্ছা করি। এ বিষয় জানিতে আমার পরম কৌতূহল জন্মিতেছে, যে হেতু পূর্ণ স্বরূপ ঈশ্বরের যাচ্ঞা এবং অনপরাধ বলির বন্ধন অতিশয় আশ্চর্য্য ব্যাপার ॥ ১ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! যুদ্ধে বলির পরাজয় এবং ইন্দ্র হইতে প্রাণনাশ হইয়াছিল সত্য, কিন্তু শুক্রাচার্য্যের অনুগ্রহে ঐ অসুররাজ পুনরায় জীবিত হন। অতএব উদার চরিত্র মহাত্মা ঐ দানব (বলি) তদনন্তর শিষ্য হইয়া সমস্ত অর্থ সমর্পণ পূর্ব্বক সর্ব্ব প্রযত্নে শুক্রাদির উপাসনা করিতেন ॥ ২ ॥

বলির শুশ্রূষায় অচিরেই ভৃগুবংশীয়দিগের প্রীতি জন্মিল। সেই সকল মহানুভব ব্রাহ্মণ বলির স্বর্গজয়ে অভিলাষ দেখিয়া বহ্বৃচ ব্রাহ্মণে প্রসিদ্ধ মহাভিষেক দ্বারা যথাবিধি বলিকে অভিষিক্ত করিয়া বিশ্বজিৎ যজ্ঞ দ্বারা যাগ করাইতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

উপযুক্ত হবির্যোগে সেই যজ্ঞের হুতাশন হুত হইলে অনতিবিলম্বে তাহা হইতে কাঞ্চনপট্টবদ্ধ একখানি রথ, ইন্দ্রের তুরঙ্গম সদৃশ হরিদ্বর্ণ কতিপয় অশ্ব এবং সিংহ প্রতিমূর্ত্তিতে বিরাজমান একটী ধ্বজা ॥ ৪ ॥

তথা স্বর্ণোপনদ্ধ দিব্য ধনুঃ, অক্ষয়বাণে পরিপূর্ণ দুইটী তূণ (বাণাধার) এবং দিব্য কবচ উত্থিত

পিতামহস্তস্য দদৌচ মালামম্লানপুষ্পাং জলজঞ্চ শুক্রঃ ॥ ৫ ॥
এবং স বিপ্রার্জিতযোধনার্থস্তৈঃ কল্পিতস্বস্ত্যয়নোঽথ বিপ্রান্।
প্রদক্ষিণীকৃত্য কৃত প্রণামঃ প্রহ্লাদমামন্ত্র্য নমশ্চকার ॥ ৬ ॥
অথারুহ্য রথং দিব্যং ভৃগুদত্তং মহারথঃ। সুস্রগ্ধরোঽথ সংনহ্য ধন্বী খড়্গীধৃতেষুধিঃ ॥ ৭ ॥
হেমাঙ্গদলসদ্বাহুঃ স্ফুরন্মকরকুণ্ডলঃ। ররাজ রথমারূঢ়ো ধিষ্ণ্যস্থ ইব হব্যবাট্ ॥ ৮ ॥
তুল্যৈশ্বর্য্য বল শ্রীভিঃ স্বয়ূথৈ র্দৈত্যযূথপৈঃ। পিবদ্ভিরিব খং দৃগ্‌ভির্দহদ্ভিঃ পরিধীনিব ॥ ৯ ॥
বৃতো বিকর্ষন্মহতীমাসুরীং ধ্বজিনীং বিভুঃ। যযাবিন্দ্রপুরীং স্বৃদ্ধাং কম্পয়ন্নিব রোদসী ॥ ১০ ॥
রম্যামুপবনোদ্যানৈঃ শ্রীমদ্ভির্নন্দনাদিভিঃ। কূজদ্বিহঙ্গমিথুনৈর্গায়ন্মত্তমধুব্রতৈঃ।

শ্রীধরস্বামী।

বিপ্রৈ বর্জিতঃ সংপাদিতঃ যোধনার্থো যুদ্ধপরিকরোযস্য। তৈরেব কল্পিতং কৃতং স্বস্ত্যয়নং মঙ্গল বাচনাদি যস্য। আমন্ত্র্য স্পৃষ্ট্বা ॥ ৬ ॥

আরুহ্য ররাজেতি দ্বয়োরন্বয়ঃ। সুস্রগ্ধরঃ শোভন মালাধরঃ ॥ ৭ ॥

হেমাঙ্গদাভ্যাং লসন্তৌ বাহূ যস্য। ধিষ্ণ্যস্থঃ ভবনে প্রজ্বলিতঃ কুণ্ডস্থ আহবনীয় ইতি বা ॥ ৮ ॥

তুল্যমৈশ্বর্য্যং বলং শ্রীশ্চ যেষাং তৈর্দৈত্যযূথপৈর্বৃতো যযাবিতি দ্বয়োরন্বয়ঃ। পরিধীন্ দিশঃ ॥ ৯ ॥

স্বৃদ্ধাং অতি সমৃদ্ধাং ॥ ১০ ॥

তথাবিধাং পুরীং অকস্মাদেব পরিত্যজ্য ইন্দ্রাদয়ঃ পলায়িতা ইতি বৈরাগ্যার্থ মিন্দ্রপুরীমনু বর্ণয়তি রম্যামিতি সার্দ্ধৈরেকা-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিপ্রৈরর্জিতাঃ সংপাদিতা যোধনার্থা যুদ্ধার্থকবস্তূনি যস্য সঃ। আমন্ত্র্য পৃষ্ট্বা ॥ ৬। ৭। ৮ ॥

দৈত্য যূথপৈর্বৃতঃ সন্নিন্দ্রপুরীং যযাবিতি দ্বিতীয়েনান্বয়ঃ। পরিধীন্ দিশঃ ॥ ৯। ১০ ॥

প্রবালাদীনামুরুর্ভারো যাসু তাঃ শাখা যেষাং তে অমরদ্রুমা যেষু তৈঃ ॥ ১১ ॥

হইল। বলি যজ্ঞাগ্নি হইতে ঐ সকল সামগ্রী লাভ করিলে তাঁহার পিতামহ প্রহ্লাদ তাঁহাকে অম্লান পুষ্পমাল্য এবং শুক্রাচার্য্য একটী শঙ্খ প্রদান করিলেন ॥ ৫ ॥

হে রাজন্! ভৃগুবংশীয় বিপ্রগণ এই প্রকারে বলির যুদ্ধ সামগ্রী সম্পাদন করিয়া দিয়া তাঁহার স্বস্ত্যয়ন করিলেন, বলি ঐ বিপ্রগণকে প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া পরে পাদস্পর্শ পূর্ব্বক পিতামহ প্রহ্লাদকে প্রণাম করিলেন ॥ ৬ ॥

তদনন্তর ভৃগুদত্ত দিব্য রথে আরোহণ করিয়া শোভন মাল্য ধারণ ও কবচ বন্ধন করিলেন, তাহার পর ধনুঃ ও খড়্গ গ্রহণ পূর্ব্বক পৃষ্ঠদেশে তূণ বান্ধিয়া লইলেন ॥ ৭ ॥

হে রাজন্! স্বর্ণাঙ্গদ দ্বারা বলির দুই বাহু উদ্দীপ্ত এবং কর্ণদ্বয়ে মকরাকৃতি কুণ্ডল উদ্দ্যোতিত হইতেছিল অতএব বলি রথারূঢ় হইয়া কুণ্ডলাস্ত্র হুতাশনের ন্যায় দীপ্তি পাইতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

তদনন্তর স্ব স্ব যূথসহ দৈত্য যূথপতিগণ, যাহাদের বল ও ঐশ্বর্য্য বলির তুল্য ছিল এবং যাহারা দৃষ্টি দ্বারা যেন গগণ মণ্ডল পান ও দিক্ সকল দগ্ধ করিতেছিল ॥ ৯ ॥

তাহারা গিয়া বলির সহিত মিলিত হইল। বলি তাহাদের দ্বারা পরিবৃত হইয়া মহতী আসুরী সেনা আকর্ষণ পূর্ব্বক সমৃদ্ধ ইন্দ্রপুরীর প্রতি যাত্রা করিলেন। তাঁহার গমন কালে স্বর্গ ও পৃথিবী যেন কম্পমান হইল ॥ ১০ ॥

হে রাজন্! ইন্দ্রপুরীর সমৃদ্ধির কথা কি বলিব, ঐ পুরী শোভাশালি নন্দনাদি উপবন ও উদ্যান

প্রবাল ফল পুষ্পোরুভার শাখামরদ্রুমৈঃ ॥ ১১ ॥
হংস সারস চক্রাহ্ব কারণ্ডব কুলাকুলাঃ । নলিন্যো যত্র ক্রীড়ন্তি প্রমদাঃ সুরসেবিতাঃ ॥ ১২ ॥
আকাশ গঙ্গয়া দেব্যা বৃতাং পরিখভূতয়া । প্রাকারেণাগ্নিবর্ণেন সাট্টালেনোন্নতেনচ ॥ ১৩ ॥
রুক্মপট্ট কবাটৈশ্চ দ্বারৈঃ স্ফাটিকগোপুরৈঃ । জুষ্টাং বিভক্ত প্রপথাং বিশ্বকর্ম্ম বিনির্ম্মিতাং ॥১৪॥
সভা চত্বর রথ্যাঢ্যাং বিমানৈর্ন্যর্বুদৈর্যুতাং । শৃঙ্গাটকৈর্মণিময়ৈর্বজ্রবিদ্রুম বেদিভিঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দশভিঃ । উপবনানি ফল প্রধানানি নিকটানি বা উদ্যানানি পুষ্পপ্রধানানি দূরস্থানি বা তৈরম্যাং । কূজন্তি বিহঙ্গমিথুনানি যেষু । গায়ন্তো মত্তা মধুব্রতা যেষু । প্রবালাদীনামুরুর্ভারো যাসু তাঃ শাখা যেষাং তে অমরদ্রুমা যেষু তৈঃ ॥ ১১ ॥

যত্র যাসু সুরসেবিতাঃ প্রমদাঃ ক্রীড়ন্তি তাঃ হংসাদিকুলৈ রাকুলা ব্যাপ্তা নলিন্যঃ সরাংসি যত্র যেষু সন্তি তৈরুপবনোদ্যানৈ রম্যামিতি পূর্ব্বেণৈবান্বয়ঃ ॥ ১২ ॥

কিঞ্চ পরিখা ভূতয়া আকাশগঙ্গয়া বৃতাং প্রাকারেণ চাবৃতাং । অট্টালাঃ প্রাকারোপরি রচিতানি উন্নতানি যুদ্ধস্থানানি তৎ সহিতেন ॥ ১৩ ॥

রুক্ম পট্টানি কবাটানি যেষু তৈর্দ্বারৈরবান্তরৈঃ স্ফটিকময়ৈঃ গোপুরৈশ্চ পুরদ্বারৈর্জুষ্টাং বিভক্তাঃ প্রপথা রাজমার্গা যস্যাং ॥ ১৪

সভাঃ উপবেশ স্থানানি চত্বরাণি অঙ্গনানি রথ্যা উপমার্গা তৈরাঢ্যাং সম্পন্নাং । ন্যর্ব্বুদং দশকোটয় স্তৈর্গণনীয়ৈ রনন্তৈর্ব্বিমানৈর্যুতাং । বজ্রবিদ্রুমময্যো বেদয়ো যেষু তৈঃ শৃঙ্গাটকৈশ্চতুষ্পথৈর্যুতাং ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

যত্র নন্দনাদি বনেষু নলিন্যঃ সরস্যঃ সন্তি । যাসু নলিনীষু প্রমদাঃ স্ত্রিয়ঃ ॥ ১২ ॥
পুরীং বিশিনষ্টি । আকাশেত্যাদি । পরিখ ভূতয়া পরিখা রূপয়া ॥ ১৩ ॥
গোপুরং পুরদ্বারং । বিভক্তাঃ প্রপথা রাজমার্গা যস্যাং তাং ॥ ১৪ ॥
সভা উপবেশ স্থানানি চত্বরান্যঙ্গনানি । রথ্যা উপমার্গাঃ । শৃঙ্গাটকৈশ্চতুষ্পথৈঃ ॥ ১৫ ॥

সমূহে অতিশয় রমণীয়, সেই সকল উপবন ও উদ্যানে বিহঙ্গমিথুন কলরব এবং মত্ত ভ্রমর সকল সুস্বরে গান করিতেছিল,তথায় যে সমস্ত অমর দ্রুম ছিল তাহাদের শাখা সকল প্রবাল ও ফল পুষ্পের গুরুভারে নত হইয়া পড়িয়াছিল ॥ ১১ ॥

অপর তত্রস্থ সরোবর সকলে সুরসেবিত প্রমদাগণ পরম কৌতুকে ক্রীড়া করিতেছিল, সেই সকল সরোবরে যে সমস্ত পদ্মিনী রহিয়াছিল, হংস, সারস, চক্রবাক্ এবং কারণ্ডবপ্রভৃতি জলচর পক্ষি সমূহে সে সকল আকূল হইতেছিল ॥ ১২ ॥

হে রাজন্! ইন্দ্রপুরী চারিদিকে পরিখা স্বরূপা আকাশ গঙ্গায় বেষ্টিত, তাহার চতুষ্পার্শ্বে অত্যুচ্চ প্রাচীর, সেই প্রাচীরের উপরে যুদ্ধ স্থান সকল বিরচিত ॥ ১৩ ॥

ঐ পুরী বিশ্বকর্ম্মার নির্ম্মিত, সেখানকার দ্বারের কবাট সকল রুক্মপট্ট, তত্রস্থ গোপুর (ফটক) সকল স্ফটিকময়, তথাকার রাজমার্গ সুন্দর রূপে বিভক্ত ॥ ১৪ ॥

অপর সেই পুরী উপবেশন স্থান অঙ্গন এবং উপমার্গ সকলে সম্পন্ন ছিল, তথায় কোটি ২ বিমান সর্ব্বদা বিরাজমান্ । আর তত্রস্থ চতুষ্পথ সকলে, বজ্র বিদ্রুমাদি মণিময় বেদিকা সুশোভিত ॥ ১৫ ॥

যত্র নিত্যবয়োরূপাঃ শ্যামা বিরজবাসসঃ। ভ্রাজন্তে রূপবন্নার্য্য অর্চ্চির্ভিরিব বহ্নয়ঃ ॥ ১৬ ॥
সুরস্ত্রীকেশ বিভ্রষ্ট নবসৌগন্ধিক স্রজঃ। যত্রামোদমুপাদায় মার্গ আবাতি মারুতঃ ॥ ১৭ ॥
হেমজালাক্ষ নির্গচ্ছদ্ধূমেনাগুরুগন্ধিনা। পাণ্ডুরেণ পরিচ্ছন্ন মার্গে যান্তি সুরপ্রিয়াঃ ॥ ১৮ ॥
মুক্তা বিতানৈর্মণিহেমকেতুভির্নানা পতাকা বলভীভিরাবৃতাং।
শিখণ্ডিপারাবত ভৃঙ্গনাদিতাং বৈমানিকস্ত্রীকলগীতমঙ্গলাং ॥ ১৯ ॥
মৃদঙ্গ শঙ্খানক দুন্দুভিস্বনৈঃ সতালবীণামুরজেষ্টবেণুভিঃ।
নৃত্যৈঃ সবাদ্যৈরুপদেবগীতকৈর্মনোরমাং স্বপ্রভয়াজিতপ্রভাং ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নিত্যং বয়স্তারুণ্যং রূপঞ্চ সৌকুমার্য্যং যাসাং তাঃ রূপবন্নার্য্যঃ স্বলঙ্কৃতাঃ স্ত্রিয়ঃ যত্র যস্যাং ভ্রাজন্তে ॥ ১৬ ॥

সুরস্ত্রীণাং কেশেভ্যো বিভ্রষ্টানাং নবসৌগন্ধিক স্রজাং আমোদং ॥ ১৭ ॥

হেমগবাক্ষেভ্যো নির্গচ্ছতা ধূমেন। সুরপ্রিয়াঃ অপ্সরসঃ ॥ ১৮ ॥

মুক্তাময়ৈর্ব্বিতানৈ র্মণিহেমময়ৈঃ কেতুভিশ্চ ধ্বজৈঃ নানা পতাকা যুক্তাভির্ব্বলভীভিশ্চ বিমানানাং পুরোভাগৈরাবৃতাং ব্যাপ্তাং। বৈমানিক স্ত্রীণাং কলগীতৈ র্মঙ্গলাং ॥ ১৯ ॥

উপদেবানাং গন্ধর্ব্বাণাং গীতকৈশ্চ মনোরমাং। জিতা প্রভা সাক্ষাদ্দীপ্ত্যধিষ্ঠাত্রী দেবতা যয়া তাং অন্যৈরজিতপ্রভামিতি বা জিতগ্রহামিতি পাঠে জিতগ্রহাঃ সূর্য্যাদয়ো যয়া ॥ ২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শীতকালে ভবেদুষ্ণা উষ্মকালে সুশীতলাঃ। স্তনৌ সুকঠিনৌ যাসাং তাঃ শ্যামাঃ পরিকীর্ত্তিতাঃ ॥ ১৬ । ১৭ ॥

হেমময়েভ্যো জালাক্ষেভ্যো গবাক্ষেভ্যঃ। সুরপ্রিয়াঃ অপ্সরসঃ ॥ ১৮ ॥

মুক্তাময়ৈর্বিতানৈশ্চন্দ্রাতপৈ র্মণি হেমময়ৈঃ কেতুভির্ধ্বজৈঃ পতাকাযুক্তাভির্ব্বলভীভিরট্টোপরিবর্ত্তি গৃহৈঃ ॥ ১৯ ॥

জিতপ্রভা সাক্ষাত্তদ্দীপ্ত্যধিষ্ঠাত্রী দেবতাপি যযা তাং। জিতগ্রহামিতি পাঠে জিত সূর্য্যাদিকাং ॥ ২০ ॥

হে রাজন্! ইন্দ্র পুরীতে রূপবতী নারী সকল যাহাদের যৌবন ও সৌকুমার্য্য অনশ্বর, যাহারা শ্যামা, যাহাদের বসন নির্ম্মল, তাহারা, যেমন শিখা দ্বারা বহ্নি দীপ্তি পায় তাহার ন্যায়, বিরাজ করিতেছিল ॥ ১৬ ॥

সেখানে সুরস্ত্রী সকলের কেশ ভ্রষ্ট সুগন্ধি মাল্যের সৌরভ গ্রহণ করিয়া বায়ু প্রত্যেক্ পথে প্রবাহিত হইতেছিল ॥ ১৭ ॥

তথায় হেমময় গবাক্ষ হইতে যে অগুরুগন্ধি পাণ্ডুবর্ণ ধূম নির্গত হইতেছিল, তাহাতে অত্রস্থ পথ সকল অপরিচ্ছিন্ন হইয়াছিল এবং সেই সকল বর্ত্মে অপ্সরাগণ ভ্রমণ করিতেছিল ॥ ১৮ ॥

অপর ঐ পুরী মুক্তাময় বিতান (চন্দ্রাতপ) মণিময় হেমধ্বজা ও নানাবিধ পতাকালঙ্কৃত বড়ভীতে (বিমানের অগ্রভাগে) ব্যাপ্ত। আর ময়ূর পারাবত ভৃঙ্গ ইত্যাদির শব্দে নিনাদিত এবং বৈমানিক স্ত্রীদিগের মধুর গীতে মঙ্গল স্বরূপ হইয়াছিল ॥ ১৯ ॥

অধিকন্তু ঐ পুরী মৃদঙ্গ, শঙ্খ, পটহ, দুন্দুভি ইত্যাদির ধ্বনি এবং তাল সমেত বীণা, মুরজ ও বংশীর নিনাদ তথা গন্ধর্ব্বদিগের নৃত্য গীত বাদ্য এই সকলে অতিশয় মনোরমা ছিল, আর তাহার এতাদৃশী প্রভা প্রকাশ পাইতেছিল যেন সাক্ষাৎ দীপ্ত্যধিষ্ঠাত্রী দেবতাকে পরাজয় করিয়াছিল ॥ ২০ ॥

যাং ন ব্রজন্ত্যধর্ম্মিষ্ঠাঃ খলা ভূতদ্রুহঃ শঠাঃ। মানিনঃ কামিনো লুব্ধা এভির্হীনা ব্রজন্তি যৎ ॥২১
তাং দেবধানীং সবরূথিনীপতির্বহিঃ সমন্তাদ্রুরুধে পৃতন্যয়া।
আচার্য্যদত্তং জলজং মহাস্বনং দধ্মৌ প্রযুঞ্জন্ ভয়মিন্দ্রযোষিতাং ॥
মঘবাংস্তমভিপ্রেত্য বলেঃ পরমমুদ্যমং। সর্ব্বদেবগণোপেতো গুরুমেতদুবাচহ ॥ ২২ ॥
ভগবন্নুদ্যমো ভূয়ান্ বলের্নঃ পূর্ব্ববৈরিণঃ। অবিসহ্যমিমং মন্যে কেনাসীত্তেজসোর্জ্জিতঃ ॥ ২৩ ॥
নৈনং কশ্চিৎ কুতো বাপি প্রতিবোঢ়ুমধীশ্বরঃ। পিবন্নিব মুখেনেদং লিহন্নিব দিশোদশ ॥
দহন্নিব দিশোদৃগ্‌ভিঃ সংবর্ত্তাগ্নিরিবোত্থিতঃ ॥ ২৪ ॥
ব্রূহি কারণমেতস্য দুর্দ্ধর্ষত্বস্য মদ্রিপোঃ। ওজঃ সহোবলং তেজো যত এতৎ সমুদ্যমঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

যৎ যাং ॥ ২১ ॥
পৃতন্যয়া সেনয়া ॥ ২২ ॥
কেন হেতুনা এবং তেজসা উর্জ্জিতঃ আসীৎ ॥ ২৩ ॥
প্রতিবোঢ়ুমপাকর্ত্তুং ॥ ২৪ ॥
যতঃ কারণাৎ এতস্য ওজ আদি যত ওজ আদেঃ এতস্য সমুদ্যমঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

এভিঃ খলত্বাদিভিঃ ॥ ২১ ॥
পৃতন্যয়া সেনয়া ॥ ২২ ॥
ইমং উদ্যমং বলিং বা আসীৎ অভূৎ ॥ ২৩ ॥
প্রতিবোঢ়ুং যুদ্ধাদিভিঃ প্রতিকর্ত্তুং। যতঃ পিবন্নিবায়ং বলিঃ ॥ ২৪ ॥
যতঃ কারণাৎ ওজ আদি যতশ্চ ওজ আদেরেতস্য সমুদ্যমঃ ॥ ২৫ ॥

হে রাজন্! যেখানে অধার্ম্মিক, খল, প্রাণহিংসক, শঠ, মানী, কামী, লোভী জন, যাইতে পারে না, ঐ সকল খলত্বাদি দোষ বর্জ্জিত লোকেই গমন করে ॥ ২১ ॥

সেনাপতি বলি সেই দেবপুরী গমন করিয়া সেনা দ্বারা তাহার বহির্ভাগ সর্ব্বতোভাবে রুদ্ধ করিলেন এবং দেবাঙ্গনাদিগের ভয় উৎপাদন পূর্ব্বক শুক্রদত্ত শঙ্খের ধ্বনি করিতে লাগিলেন। বলির ঐ প্রকার উদ্যম অবগত হইয়া দেবরাজ সমস্ত দেবগণ সমভিব্যাহারে গুরু সন্নিধানে গমন পূর্ব্বক নিবেদন করিলেন ॥ ২২ ॥

ভগবন্! আমাদের পূর্ব্ববৈরী বলির পুনরায় গুরুতর উদ্যম দেখিতেছি, আমার অনুমান হয় তাহার এই উদ্যম আমরা সহ্য করিতে পারিব না। গুরো! কি কারণ ঐ দানবেন্দ্র তেজে এ রূপ উর্জ্জিত হইল? ॥ ২৩ ॥

আমার বোধ হয় কোন ব্যক্তি কোন উপায়ে তাহার প্রতিক্রিয়া করিতে সমর্থ হইবে না, কারণ প্রত্যক্ষ দেখিতেছি,ঐ ব্যক্তি যেন মুখ দ্বারা জগৎ পান এবং জিহ্বা দ্বারা দশ দিক্ অবলেহন ও চক্ষু দ্বারা দিগ্দাহ করিতেছে। অসংশয় বোধ হয় ঐ দানব প্রলয়াগ্নির ন্যায় উত্থিত হইয়াছে ॥ ২৪ ॥

গুরো আমাদের ঐ শত্রুর এরূপ দুর্দ্ধর্ষ হইবার কারণ কি, বলুন। উহার এ প্রকার সামর্থ্য সাহস বল ও তেজঃ কিসে হইল? সামর্থ্যাদি নিবন্ধনই এ রূপ যুদ্ধোদ্যম হইয়াছে সন্দেহ নাই ॥ ২৫ ॥

শ্রীগুরুরুবাচ ॥

জানামি মঘবন্ শত্রোরুন্নতেরস্য কারণং । শিষ্যায়োপভৃতং তেজো ভৃগুভির্ব্রহ্মবাদিভিঃ ॥
ওজস্বিনং বলিং জেতুং নসমর্থোঽস্তি কশ্চন । ভবদ্বিধো ভবান্ বাপি বর্জয়িত্বেশ্বরং হরিং ॥
বিজেষ্যতি নকোপ্যেনং ব্রহ্মতেজঃ সমেধিতং । নাস্যশক্তঃ পুরঃ স্থাতুং কৃতান্তস্য যথা জনাঃ ॥২৬
তস্মান্নিলয়মুৎসৃজ্য যূয়ং সর্ব্বে ত্রিপিষ্টপং । যাত কালং প্রতীক্ষন্তো যতঃ শত্রোর্ব্বিপর্য্যয়ঃ ॥২৭॥
এষ বিপ্রবলোদর্কঃ সংপ্রত্যূর্জিত বিক্রমঃ । তেষামেবাবমানেন সানুবন্ধো বিনঙ্ক্ষ্যতি ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

উপভৃতং সঞ্চিতং ॥ ২৬ ॥

তত্রোচিতং মন্ত্রমাহ তস্মাৎ যূয়ং ত্রিপিষ্টপমুৎসৃজ্য নিলয়মদর্শনং যাত যতঃ কালাৎ ॥ ২৭ ॥

কেনাস্য বিপর্য্যয়ঃ স্যাৎ ইত্যত আহ এষ ইতি। বিপ্রাণাং বলেন উদর্ক উত্তরোত্তরং অধিকং ফলং যস্য সঃ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ । ২৭ ॥

তেষামেবাপমানেনেতি। যদ্যপি ভগবৎ পক্ষপাতেন ব্যবহারিক গুরূণাং বচনাতিক্রম রূপোঽবমানো ন দোষাবহঃ। গুরুর্ন স স্যাদিত্যাদ্যুক্তেঃ। তথাপ্যেবং কেবল মনেন ব্যবহার দৃষ্ট্যৈবোক্তং। তাদৃশ তৎ পক্ষপাতস্য তদ্বিধানামযোগ্যং। ব্যবহার সুখাভিধ দুঃখমঞ্জসা পরিত্যাজ্য ভগবদ্ভক্তিময় পরম সুখং দত্ত্বা পরম গুণাদ্যৈব সংপদ্যতেস্ম তথৈব স্বয়ং তেনৈব বিভাবিতং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শিষ্যায় শ্রদ্ধা ভক্ত্যতিশয়েন স্বসর্ব্বস্বোপহারকায় বলয়ে তেজঃ স্বীয়মেব উপভৃতং প্রত্যুপহারত্বেন দত্তমিত্যর্থঃ। তস্মাদিদং ন বলে স্তেজঃ কিন্তু ব্রহ্মতেজ এবাতঃ সুতরাং ভবদ্ভির্দ্দুর্ব্বারমিতি ভাবঃ। তেন তেভ্যো ভৃগুভ্যো ন ন্যূনা বয়মপি তথৈব শ্রদ্ধা ভক্ত্যাদিনা ত্বয়া প্রসাদিতা যদ্যভবিষ্যাম তদা সংপ্রতি ত্বমপ্যস্মত্তেজসা পরিপূর্ণ ইমং বলিমজেষ্য এবেত্যুপালম্ভোঽনুধ্বনিতঃ ॥

যোদ্ধুমনেনাধুনা নির্গচ্ছামি নবেতি চেদত আহ ভবদ্বিধ ইতি ॥ ২৬ ॥

এতৎ সময়োচিতং মন্ত্রং ব্রূহীতি চেদতঃ আহ তস্মাদিতি যতঃ কালাৎ শত্রোর্ব্বিপর্য্যয়ঃ পরাভবোভাবী তং কালং প্রতিক্ষমাণা ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

বলেরস্য পরাভবকালঃ স কিং ভাবী কদা বা ভাবীত্যপেক্ষায়াং তমাশ্বাসয়ন্নাহ এষ ইতি বিপ্রবলমেব উদর্ক উত্তর ফলং যস্য সঃ। উদর্কঃ ফলমুত্তরমিত্যমরঃ। তেষামেবেত্যাদি ব্যবহার দৃষ্ট্যৈবোক্তং বস্তু তস্য বিষ্ণুভক্ত্যনুকূলঃ সবিপ্রাবমান স্তস্য মহাকীর্ত্তি স্বর্গাদিক সুতলভোগ দ্বারপালীকৃত বিষ্ণুত্ব ভাবি মন্বন্তরেন্দ্রত্বাদ্যর্থমভূদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৮ । ২৯ ॥

গুরু কহিলেন অহে মহেন্দ্র! তোমার ঐ রিপুর উন্নতির কারণ আমি জানি, ঐ ব্যক্তি ব্রহ্মবাদি ভৃগুবংশীয়দিগের শিষ্য, তাঁহারা স্নেহ পরবশ হইয়া শিষ্যের তেজঃ সঞ্চয় করিয়া দিয়াছেন। অতএব ঈশ্বর হরি ব্যতিরেকে তুমি অথবা তোমার সদৃশ কোন ব্যক্তি ওজস্বি বলিকে জয় করিতে সমর্থ হইবে না। ফলতঃ বলি ব্রহ্ম তেজে সমেধিত হইয়াছে, কে তাহাকে জয় করিবে? লোকেরা যেমন কৃতান্তের অগ্রে থাকিতে পারে না তেমনি, কেহ তাহার সম্মুখে দণ্ডায়মান হইতে সমর্থ হইবে না ॥ ২৬ ॥

অতএব এক্ষণে তোমাদের পক্ষে পরামর্শ এই, যাবৎ শত্রুর বিনাশ হয়, তাবৎ কাল প্রতীক্ষা করত স্বর্গ পরিত্যাগ পূর্ব্বক অদর্শন হইয়া থাক ॥ ২৭ ॥

বিপ্রবলেই বলির উত্তরোত্তর অধিক বল হইয়াছে তাহাতেই সম্প্রতি মহা বিক্রমশালী হইয়া উঠি-

এবং সুমন্ত্রিতার্থাস্তে গুরুণার্থানুদর্শিনা । হিত্বা ত্রিপিষ্টপং জগ্মুর্গীর্বাণাঃ কামরূপিণঃ ॥
দেবেষ্বথ নিলীনেষু বলি র্বৈরোচনঃ পুরীং । দেবধানীমধিষ্ঠায় বশং নিন্যে জগৎ ত্রয়ং ॥ ২৯ ॥
তং বিশ্বজয়িনং শিষ্যং ভৃগবঃ শিষ্যবৎসলাঃ । শতেন হয়মেধানামনুব্রতমযাজয়ন্ ॥
তত স্তদনুভাবেন ভুবনত্রয়বিশ্রুতাং । কীর্ত্তিং দিক্ষু বিতন্বানঃ স রেজে উডুরাড়িব ॥ ৩০ ॥
বুভুজেচ শ্রিয়ং স্বৃদ্ধাং দ্বিজদেবোপলম্ভিতাং । কৃতকৃত্যমিবাত্মানং মন্যমানো মহামনাঃ ॥ ৩১ ॥

॥ ✻ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে বলিবিজয়ো নাম পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ✻ ॥ ১৫ ॥ ✻ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সুমন্ত্রিতঃ অর্থঃ কার্য্যং যেষাং নিলয়ং জগ্মুঃ ॥ ২৯ ॥
এবং প্রাপ্তমিন্দ্রপদং স্থিরীকর্ত্তুং অযাজয়ন্ । অনুব্রতং অনুবর্ত্তিনং ॥ ৩০ ॥
দ্বিজদেবৈ র্ব্রাহ্মণৈরুপলম্ভিতাং প্রাপিতাং ॥ ৩১ ॥

॥ ✻ ॥ ইত্যষ্টমে পঞ্চদশঃ ॥ ✻ ॥

ষোড়শে পুত্রনাশেন শোচন্ত্যা অদিতেঃ পতিঃ । প্রার্থিতঃ কশ্যপঃ প্রাহ পয়োব্রতমিতীর্য্যতে ॥ ০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যত্তদ্দর্শিতং চ পঞ্চমস্কন্ধে । নূনং বতায়ং ভগবানর্থেষু ন নিষ্ণাতো যো সাবিন্দ্রো যস্য সচিবোমন্ত্রায় বৃত ইত্যাদিনা । যত্র ভগবানপি দ্বারপালায়িত তয়া পরম যশোজাতঃ । কিম্বা স্বর্গরাজ্যং যত্রৈবানুষঙ্গিকতয়া স্বর্গাধিক পাতাল রাজ্যং মন্বন্তরান্তরে তদৈন্দ্র্যঞ্চেতি ॥ ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ ॥

॥ ✻ ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ ✻ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

স যাজয়ন্ তদীয়েন্দ্রপদ স্থিরীভাবার্থমিতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥
দ্বিজদেবা বিপ্রাঃ ॥ ৩১ ॥

॥ ✻ ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । অষ্টমেঽসৌ পঞ্চদশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ ✻ ॥

য়াছে, ব্রাহ্মণদের অপমান করিলে স্বয়ং সবংশে বিনষ্ট হইবে সন্দেহ নাই ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্ ! কার্য্যদর্শী গুরু এই প্রকারে কর্ত্তব্য বিষয়ে সৎ পরামর্শ প্রদান করিলে কামরূপী দেবগণ স্বর্গ পরিত্যাগ করিয়া সকলেই অদর্শন হইলেন ! দেবতারা বিলীন হইলে বিরোচন পুত্র বলি ইন্দ্রপুরী অধিষ্ঠান পূর্ব্বক জগত্রয় বশীভূত করিলেন ॥ ২৯ ॥

হে রাজন্ ! শিষ্য বৎসল ভৃগুগণ আপনাদের বশম্বদ শিষ্য বিশ্বজয়ি বলির ইন্দ্রপদ সুস্থির করিবার নিমিত্ত তাঁহাকে দিয়া শত সংখ্যক অশ্বমেধ যজ্ঞ করাইলেন । সেই শতাশ্বমেধের প্রভাবে বলি দশদিকে কীর্ত্তি বিস্তার করত নক্ষত্ররাজ চন্দ্রের ন্যায় বিরাজ করিতে লাগিলেন ॥ ৩০ ॥

এবং ব্রাহ্মণেরা যে সমৃদ্ধা সম্পত্তি প্রাপ্ত করাইয়া দিলেন, আপনাকে কৃতকৃত্যের ন্যায় বোধ করিয়া সেই সম্পত্তি ভোগ করিতে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ৩১ ॥

॥ ✻ ॥ ইতি অষ্টমে পঞ্চদশ ॥ ✻ ॥

ষোড়শ অধ্যায়ে পুত্রগণের অদর্শন হইলে দেবমাতা অদিতির শোক এবং তাঁহার প্রার্থনায় কশ্যপ কর্ত্তৃক পয়োব্রতোপদেশ ॥ ০ ॥

এবং পুত্রেষু নষ্টেষু দেবমাতা দিতিস্তদা। হৃতে ত্রিপিষ্টপে দৈত্যৈঃ পর্য্যতপ্যদনাথবৎ ॥

একদা কশ্যপ স্তস্যা আশ্রমং ভগবানগাৎ। নিরুৎসবং নিরানন্দং সমাধের্বিরতশ্চিরাৎ ॥ ১ ॥

সপত্নীং দীনবদনাং কৃতাসন পরিগ্রহঃ। সভাজিতো যথা ন্যায়মিদমাহ কুরূদ্বহ ॥ ২ ॥

অপ্যভদ্রং ন বিপ্রাণাং ভদ্রে লোকেঽধুনাগতং। ন ধর্ম্মস্য নলোকস্য মৃত্যোশ্ছন্দানুবর্ত্তিনঃ ॥ ৩ ॥

অপি বা কুশলং কিঞ্চিদ্গৃহেষু গৃহমেধিনি। ধর্ম্মস্যার্থস্য কামস্য যত্র যোগোহ্যযোগিনাং ॥ ৪ ॥

অপি বা তিথয়োঽভ্যেত্য কুটুম্বাসক্তয়া ত্বয়া। গৃহাদপূজিতা যাতাঃ প্রত্যুত্থানেন বা ক্বচিৎ ॥৫॥

শ্রীধরস্বামী।

ইদানীং শ্রীবামনাবতার প্রসঙ্গমাহ এবমিত্যাদি যাবৎ সমাপ্তি। নষ্টেষু অদৃশ্যেষু সৎসু ॥ ১ ॥

স কশ্যপঃ পত্নীমিদমাহ ॥ ২ ॥

দীনবদনত্বাদিকমালোক্য বহুধা বিকল্পয়ন্ পৃচ্ছতি অপ্যভদ্রমিতি সপ্তভিঃ। হে ভদ্রে মৃত্যোশ্ছন্দমিচ্ছামনুবর্ত্তত ইতি তথা মৃত্যু বশবর্ত্তিনোজনস্যেত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

হে গৃহমেধিনি অপি বা কিম্বা গৃহেষু ধর্ম্মাদেঃ কিঞ্চিদকুশলমিতি কা ক্কা প্রশ্নঃ যত্র যেষু গৃহেষু অযোগিনামপি যোগঃ স্বধর্ম্মাদিনা যোগফলং ভবতি ॥ ৪ ॥

কিং বা ত্বয়া অপূজিতা এবাভ্যেত্য গৃহাদ্যাতাঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অপি প্রশ্নে। বিপ্রাণামভদ্রং নাগতং ন প্রাপ্তং নবা ধর্ম্মস্য নবা লোকস্য। লোকং বিশিনষ্টি। মৃত্যোশ্ছন্দানুবর্ত্তিন ইতি ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ষোড়শে কশ্যপপ্রশ্নৈরদিতি স্বং নাবেদয়ৎ। স্বপুত্র দুঃখ তচ্ছান্ত্যৈ স প্রোবাচ পয়োব্রতং। নষ্টেষু অদৃষ্টেষু সৎসু ॥ ১ ॥

স কশ্যপঃ ॥ ২ ॥

দীন বদনত্বাদেঃ কারণং বিকল্পয়ন্ বহুধা পৃচ্ছতি। অপ্যভদ্রমিতি সপ্তভিঃ। অপীতি প্রশ্নে। বিপ্রাণামভদ্রং নাগতং ন প্রাপ্তং নবা ধর্ম্মস্য ন বা লোকস্য লোকং বিশিনষ্টি। মৃত্যোশ্ছন্দ মিচ্ছামনুবর্ত্তত ইতি তস্য ॥ ৩ ॥

অকুশলং বা ধর্ম্মাদেঃ। যত্র গৃহেষু অযোগিনাং কর্ম্মিণামপি যোগঃ যোগফলপ্রাপ্তিঃ ॥ ৪ ॥

প্রত্যুত্থানেনাপ্যপূজিতা ॥ ৫ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! দেবগণ উক্ত প্রকারে অদর্শন হইলে এবং দৈত্যবর্গ স্বর্গ হরণ করিয়া লইলে দেবমাতা অদিতি অনাথার ন্যায় হইয়া নিরন্তর পরিতাপ করিতেছিলেন তাঁহার পতি প্রজাপতি কশ্যপ বহুকালের পর সমাধি হইতে বিরত হইয়া এক দিন তদীয় নিরুৎসব নিরানন্দ আশ্রমে গমন করিলেন ॥ ১ ॥

এবং যথা বিধি পূজিত হইয়া আসন পরিগ্রহানন্তর পত্নীর ম্লান বদন দর্শনে জিজ্ঞাসা করিতে লাগিলেন ॥ ২ ॥

ভদ্রে! লোকমধ্যে ব্রাহ্মণদিগের ত কোন অমঙ্গল হয় নাই? ধর্ম্মের ত কোন অভদ্র হয় নাই? আর মৃত্যুর বশবর্ত্তি লোকদের ত কোন অশুভ হয় নাই? ॥ ৩ ॥

অথবা তোমার গৃহে ধর্ম্ম অর্থ কামের ত কোন অকুশল হয় নাই? হে গৃহমেধিনি! গৃহাশ্রম সামান্য নহে, তাহাতে অযোগিদিগেরও স্বধর্ম্মাদি দ্বারা যোগ ফল লভ্য হয় ॥ ৪ ॥

হে সুন্দরি! এমত ম্লান কেন? তুমি কুটুম্বাসক্তা ছিলে, কোন অতিথি আসিয়া প্রত্যুত্থানাদি দ্বারা পূজিত না হইয়াই কি গৃহে হইতে গিয়াছেন? ॥ ৫ ॥

গৃহেষু যেম্বতিথয়ো নার্চ্চিতাঃ সলিলৈরপি। যদি নির্যান্তি তে নূনং ফেরুরাজগৃহোপমাঃ ॥ ৬ ॥
অপ্যগ্নয়স্তু বেলায়াং ন হুতা হবিষা সতি। ত্বয়োদ্বিগ্নধিয়া ভদ্রে প্রোষিতে ময়ি কর্হিচিৎ ॥
যৎ পূজয়া কামদুঘান্ যাতিলোকান্ গৃহান্বিতঃ। ব্রাহ্মণোঽগ্নিশ্চ বৈ বিষ্ণোঃ সর্ব্বদেবাত্মনোমুখং ॥৭॥
অপি সর্ব্বে কুশলিন স্তব পুত্রা মনস্বিনি। লক্ষয়ে স্বস্থমাত্মানং ভবত্যা লক্ষণৈরহং ॥ ৮ ॥
শ্রীঅদিতিরুবাচ ॥
ভদ্রং দ্বিজগবাং ব্রহ্মন্ ধর্ম্মস্যাস্য জনস্যচ। ত্রিবর্গস্য পরং ক্ষেত্রং গৃহমেধিন্ গৃহা ইমে ॥ ৯ ॥
অগ্নয়োঽতিথয়ো ভৃত্যা ভিক্ষবো যে বলীপ্সবঃ। সর্ব্বং ভগবতো ব্রহ্মন্নমুধ্যানান্নরিষ্যতি ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নার্চ্চিতাঃ অনর্চ্চিতাঃ সন্তো যদি নির্গচ্ছন্তি ফেরুরাজঃ শৃগালনাথ স্তদীয় বিবর তুল্যাঃ ॥ ৬ ॥

বেলায়াং হোমকালে কর্হিচিন্ন হুতাঃ কিং ॥ ৭ ॥

ভবত্যা আত্মানং মনঃ অস্বস্থমপ্রকৃতিস্থং লক্ষণৈ র্মুখম্লান্যাদিভি র্লক্ষয়ামি ॥ ৮ ॥

অস্বাস্থ্য কারণমন্যদস্তীতি বক্তুং তৎপৃষ্টমভদ্রাদিকং নাস্তীত্যাহ ভদ্রমিতি দ্বাভ্যাং ইমে গৃহা স্ত্রিবর্গস্য পরং ক্ষেত্রং উদ্ভবস্থানং ত্রিবর্গোঽপি যথবদ্বার্ত্তত ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

ভগবত স্তবানুধ্যানং যন্ময়া ক্রিয়তে তস্মাদগ্নয়োঽতিথয় ইত্যাদি সর্ব্বং নরিষ্যতি ন হীয়তে ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দ্বিজগবামিতি দ্বিজোপলক্ষণত্বাদ্গাবোপি পৃষ্টা ইত্যভিপ্রায়াৎ ॥ ৯ ॥

সর্ব্বমিত্যাদৌ তথাপি পুত্রগতদুঃখং ভবতোবাপরাধ ইতি ভাবঃ ॥ ১০। ১১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ফেরুঃ শৃগালঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥

ত্রিবর্গস্য ক্ষেত্রং উদ্ভব স্থানং ত্রিবর্গোপি যথোচিতং বর্ত্তত ইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

ভগবত স্তব। ত্বৎ কর্ম্মকাদনুধ্যানান্নরিষ্যতি ন হীয়তে ॥ ১০। ১১ ॥

গৃহ হইতে অথিতি বিমুখ হওয়া অতিশয় অনিষ্টের কারণ, যে সকল গৃহে অতিথি আসিয়া জল দ্বারাও অর্চ্চিত না হইয়া নির্গত হয়, সে সকল গৃহ শৃগালরাজের বিবর তুল্য ॥ ৬ ॥

হে সতি! তোমার বিমনস্কতার কারণ কি? আমি প্রবাসস্থ হওয়াতে সর্ব্বদা উদ্বিগ্ন চিত্তা থাকিতে, তাহাতে কি কোন দিন যথা কালে হবির্দ্বারা অগ্নিত্রয়ে হোম করিতে বিস্মৃত হইয়াছ? গৃহি ব্যক্তির অগ্নিত্রয়ে হোম করা আবশ্যক বটে, কারণ ব্রাহ্মণ ও অগ্নি সর্ব্ব দেবময় বিষ্ণুর মুখ, অগ্নির অর্চ্চনা দ্বারা গৃহস্থ ব্যক্তিরা কামদুঘ লোক সকল প্রাপ্ত হইয়া থাকে ॥ ৭ ॥

হে মনস্বিনি! তোমার পুত্রেরা ত সকলে কুশলী? মুখম্লানতাদি লক্ষণ দ্বারা বোধ হইতেছে তোমার অন্তঃকরণ যেন প্রকৃতিস্থ নহে, বল না এ রূপ অন্যমনস্কতার কারণ কি? ॥ ৮ ॥

অদিতি কহিলেন ব্রহ্মন্! গো ব্রাহ্মণ ধর্ম্ম এবং সকল লোকেরই মঙ্গল। অপর হে গৃহমেধিন্! যে গৃহ ধর্ম্ম, অর্থ, কাম এই ত্রিবর্গের উদ্ভবস্থান, তাহারও কুশল, অর্থাৎ ধর্ম্মাদি ত্রিবর্গও যথাবৎ নির্ব্বাহ হইতেছে ॥ ৯ ॥

আর আমি যে আপনার ধ্যান করি তাহাতেই অগ্নি, অতিথি, ভৃত্য, ভিক্ষু প্রভৃতি যে সকল ব্যক্তি বলি বাঞ্ছা করে সকলই পরিতৃপ্ত আছে ॥ ১০ ॥

কোনু মে ভগবন্ কামো নসংপদ্যেত মানসঃ। যস্যা ভবান্ প্রজাধ্যক্ষ এবং ধর্ম্মান্ প্রভাষতে ॥১১
তবৈব মারীচ মনঃ শরীরজাঃ প্রজা ইমাঃ সত্ত্ব রজ স্তমো জুষঃ।
সমো ভবাং স্তাসু সুরাদিষু প্রভো তথাপি ভক্তং ভজতে মহেশ্বরঃ ॥ ১২ ॥
তস্মাদীশে ভজন্ত্যা মে শ্রেয়শ্চিন্তয় সুব্রত। হৃতশ্রিয়ো হৃতস্থানান্ সপত্নৈঃ পাহি নঃ প্রভো ॥
পরৈর্বিবাসিতা সাহং মগ্না ব্যসনসাগরে। ঐশ্বর্য্যং শ্রীর্যশঃ স্থানং হৃতানি প্রবলৈর্ম্মম।
যথা তানি পুনঃ সাধো প্রপদ্যেরন্মমাত্মজাঃ। তথা বিধেহি কল্যাণং ধিয়া কল্যাণকৃত্তম ॥ ১৩ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
এবমভ্যর্থিতোঽদিত্যা কস্তামাহ স্ময়ন্নিব। অহো মায়াবলং বিষ্ণোঃ স্নেহবদ্ধমিদং জগৎ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রস্তুতং বিজ্ঞাপয়িতুমাহ কোন্বিতি ॥ ১১ ॥
সম্পাদ্যং কামমাহ তবৈবেতি চতুর্ভিঃ ॥ ১২ ॥
সপত্নৈ র্দৈত্যৈর্হৃতা শ্রীর্যেষাং। হৃতং স্থানং যেষাং ইতি পুত্রাভিপ্রায়েণ বহুবচনং ॥১৩ ॥
কঃ কশ্যপঃ প্রথমং তাবৎ পুত্রস্নেহং ত্যাজয়িতুং বিস্ময় ব্যাজেন তত্ত্বমুপদিশতি অহো ইতি সার্দ্ধেন ॥ ১৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মারীচেতি পিতৃ ক্রমাগত প্রভাবং সূচয়তি ॥ ১২ ॥
নহু তে শ্রীমন্তাঃ নতু ভক্তাস্তত্রাহ তস্মাদীশেতি ॥ ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮।১৯।২০।২১।২২।২৩।২৪।২৫।২৬।২৭।২৮।২৯।৩০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদপি কৃপয়া যদ্যেবং পৃচ্ছসি তর্হি মদ্দুঃখোপশমস্ত্বয়া সুকর এবেত্যাহ তবৈবেতি চতুর্ভিঃ মহেশ্বরো ভগবান্ জগতি সর্ব্বত্র সমোপি ভক্তং যথা ভজতে তথৈব ত্বং পুত্রেষু মধ্যে ভক্তিমন্তমিন্দ্রং পালয়িতুমর্হসীতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥
ন ইতি পুত্র সাহিত্যাদ্বহুবচনং ॥ ১৩ ॥
কঃ কশ্যপ ইবেতি বস্তুতো নস্ময়মানঃ তস্যাদুঃখেনাস্ত র্দুঃখিতত্বাৎ ॥
আত্মা জীবঃ প্রকৃতেঃ প্রাকৃতাদ্দেহাৎ পরোঽন্যঃ ॥১৪ ॥

হে ভগবন্! আপনি আমার প্রজাধ্যক্ষ এবং এই রূপ ধর্ম্ম উপদেশ করেন, আমার মানস কাম সম্পন্ন না হইবে কেন? ॥ ১১ ॥

হে মরীচি তনয়! প্রজা সকল আপনারই মনঃ ও শরীর হইতে উৎপন্ন হইয়া সত্ত্ব রজঃ অথবা তমোগুণ অবলম্বন করে, দেবাদি সেই সকল সন্তানে যদিও আপনার সমান ভাব তথাপি মহেশ্বর ভক্ত ব্যক্তির প্রতি বিশেষ অনুগ্রহ করিয়া থাকেন ॥ ১২ ॥

অতএব আমি ভক্তি করিয়া আপনার ভজনা করিতেছি, আমার কল্যাণ চিন্তা করিতে আজ্ঞা হউক। প্রভো! আমার সপত্নীপুত্র দৈত্যগণ আমার তনয়দিগের শ্রী ও স্থান অপহরণ করিয়া লইয়াছে, আপনি তাহাদিগকে রক্ষা করুন। অপর দিতির পুত্রেরা আমাকে দূরীকৃত করিয়া দিয়াছে তাহাতে আমিও দুঃখ সাগরে মগ্না হইয়া রহিয়াছি। হে ব্রহ্মন্! দানবেরা প্রবল হইয়া আমার তনয়দিগের ঐশ্বর্য্য, যশঃ শ্রী এবং স্থান যাহা যাহা হরণ করিয়া লইয়াছে আমার সন্তানেরা যে রূপে সে সকল পুনরায় প্রাপ্ত হয়, হে কল্যাণকারিন্! স্বীয় বুদ্ধি দ্বারা সেই কল্যাণ বিধান করিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১৩ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্। অদিতি কর্ত্তৃক এই প্রকারে অভ্যর্থিত হইয়া প্রজাপতি কশ্যপ বিস্মি-

ক্ক দেহো ভৌতিকো নাত্মা কচাত্মা প্রকৃতেপরঃ। কস্য কে পতিপুত্রাদ্যা মোহ এবহি কারণং ॥১৪॥
উপতিষ্ঠস্ব পুরুষং ভগবন্তং জনার্দ্দনং। সর্ব্বভূত গুহাবাসং বাসুদেবং জগদ্‌গুরুং ॥ ১৫ ॥
স বিধাস্যতি তে কামান্ হরির্দীনানুকম্পনঃ। অমোঘা ভগবৎসেবা নেতরেতি মতির্ম্মম ॥ ১৬ ॥

শ্রীঅদিতিরুবাচ ॥

কেনাহং বিধিনা ব্রহ্মন্নুপস্থাস্যে জগদ্‌গুরুং। যথা মে সত্য সংকল্পো বিদধ্যাৎ স মনোরথং ॥
আদিশ ত্বং দ্বিজশ্রেষ্ঠ বিধিং তদুপরাধনং। আশুতুষ্যতি মে দেব সীদন্ত্যা সহ পুত্রকৈঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীকশ্যপ উবাচ ॥

এতন্মে ভগবান্ পৃষ্টঃ প্রজাকামস্য পদ্মজঃ। যদাহ তে প্রবক্ষ্যামি ব্রতং কেশবতোষণং ॥১৮॥

শ্রীধরস্বামী।

অত্রাপরিতুষ্যন্তীং প্রত্যাহ উপতিষ্ঠস্বেতি দ্বাভ্যাং ॥ ১৫ ॥
নন্বেবং ভূতকামপ্রাপ্তি হেতু দেবতান্তরসেবা প্রসিদ্ধা তত্রাহ অমোঘেতি ॥ ১৬ ॥
যথাচ মে মনোরথং বিদধ্যাৎ যথাচ মে আশু তুষ্যতি তথা তৎ সেবা প্রকারমাদিশ ॥ ১৭ ॥
ময়া পৃষ্টঃ পদ্মজো মে যদ্ব্রতমাহ এতত্তে প্রবক্ষ্যামীত্যন্বয়ঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদপি পুত্রস্নেহেন রুদতীং কৃপয়া পুনরাহ। উপতিষ্ঠস্বেতি পুরুষং বস্তুতঃ পতিং অহন্তু তে লৌকিক এব পতিরিতি ভাবঃ। ভগবন্তং সর্ব্বজ্ঞমিতি ত্বৎ পুত্রাণাং কল্যাণোপায়ং সএব জানাতীতি ভাবঃ। জননাম্মোহসুরন্তার্দ্দনং ত্বৎসপত্নান্ হন্তমপি সএব সমর্থ ইতি ভাবঃ। জনং স্বভক্তং বলিং ত্রিলোকীমর্দ্দিষ্যতি ইন্দ্রার্থং যাচিষ্যতে ইতি তমিতি তু বাস্তবোহর্থঃ। সর্ব্ব ভূতেতি বলেরন্তঃকরণং প্রের্য্য গুরুহেলনমপি সএব তং কারয়িষ্যতে ইতি ভাবঃ। বসুদেবে শুদ্ধসত্ত্বে আবির্ভবতীতি বাসুদেবমিতি ভক্ত্যা স্বান্তঃকরণং শুদ্ধীকৃত্য তত্রৈব তং ধ্যায়ন্ত্যাং ত্বয়ি স দয়াসিন্ধুরাবির্ভবিতুমপি নবিলম্বিষ্যতে ইতি ভাবঃ। জগদ্গুরুমিতি তব মম বলেরিন্দ্রস্য সর্ব্বজগতোপি গঙ্গাপ্রাদুর্ভাবাদিনা হিতং বিধাস্যতীতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥
হরিস্ত্বদ্দুঃখহর্ত্তা ॥ ১৬ ॥
সত্যঃ সঙ্কল্পো যস্মাৎ ॥ ১৭ । ১৮ ॥

তের ন্যায় হওত বলিলেন অহো ভগবান্ বিষ্ণুর মায়া কি বলবতী! কি আশ্চর্য্য এই জগৎ স্নেহ পাশে বদ্ধ হইয়াছে! ভদ্রে! ভৌতিক অনাত্মা দেহ কোথায়? এবং প্রকৃতির পরবর্ত্তী আত্মাই বা কোথায়? পতি পুত্রাদিই বা কে? এবং কাহারই পতি পুত্রাদি? মোহই ঐ সকলের কারণ ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্! মহর্ষি ঐ রূপ তত্ত্বোপদেশ করিয়া দেখিলেন অদিতির তাহাতে পরিতোষ জন্মিল না, অতএব পুনরায় কহিলেন ভদ্রে! সকল ভূতের অন্তর্যামি জগদ্‌গুরু আদি পুরুষ বাসুদেব ভগবান্ জনার্দ্দনের উপাসনা করহ ॥ ১৫ ॥

তিনি দীনানুকম্পন, অবশ্য তোমার কামনা পূর্ণ করিবেন, আমার নিশ্চয় জানা আছে, ভগবৎ সেবাই অমোঘ, তদ্ব্যতীত অন্য কিছুই অমোঘ নহে ॥ ১৬ ॥

এতৎ শ্রবণে অদিতি পরিতুষ্ট হইয়া জিজ্ঞাসিলেন ব্রহ্মন্! কি প্রকার বিধি দ্বারা জগৎগুরু ভগবানের উপাসনা করিব? যে রূপে সত্য সংকল্প সেই হরি আমার মনোরথ পূর্ণ করেন এবং পুত্রগণ সহ অবসন্ন হইতেছি যে আমি আমার প্রতি আশু প্রীত হন, সেই রূপ তাঁহার উপাসনা বিধি উপদেশ করিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১৭ ॥

কশ্যপ কহিলেন ভদ্রে! আমি পূর্ব্বে প্রজা কামনা করিয়া ভগবান্ পদ্মযোনিকে এই বিষয় জিজ্ঞাসা করিয়াছিলাম, তিনি আমাকে কেশবতোষণ যে ব্রত উপদেশ করেন তোমাকে সেইব্রত বলিতেছি॥১৮

ফাল্গুনস্যামলে পক্ষে দ্বাদশাহং পয়োব্রতং। অর্চ্চয়েদরবিন্দাক্ষং ভক্ত্যা পরময়ান্বিতঃ ॥ ১৯ ॥
সিনীবাল্যাং মৃদালিপ্য স্নায়াৎ ক্রোড়বিদীর্ণয়া। যদি লভ্যেত বৈ শ্রোতস্যেতন্মন্ত্রমুদীরয়েৎ ॥২০॥
ত্বং দেব্যাদি বরাহেণ রসায়াঃ স্থানমিচ্ছতা। উদ্ধৃতাসি নমস্তুভ্যং পাপ্মানং মে প্রণাশয় ॥ ২১ ॥
নিবর্ত্তিতাত্ম নিয়মো দেবমর্চ্চেৎ সমাহিতঃ। অর্চ্চায়াং স্থণ্ডিলে সূর্য্যে জলে বহ্নৌ গুরাবপি ॥২২॥
নমস্তুভ্যং ভগবতে পুরুষায় মহীয়সে। সর্ব্বভূতনিবাসায় বাসুদেবায় সাক্ষিণে ॥ ২৩ ॥
নমোঽব্যক্তায় সূক্ষ্মায় প্রধান পুরুষায়চ। চতুর্বিংশদ্গুণজ্ঞায় গুণসংখ্যানহেতবে ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অমলে শুক্লে ॥ ১৯ ॥

তত্রাদৌ পূর্ব্বেদ্যুঃ কৃত্যমাহ সিনীবাল্যামিত্যাদিনা ব্রহ্মচার্য্যথ তত্রাত্র্যামিত্যন্তেন গ্রন্থেন যদি লভ্যেত তর্হি ক্রোড়বিদীর্ণয়া বরাহোৎখাতয়া আলিপ্য ॥ ২০ ॥

তত্র মন্ত্রঃ ত্বং দেবীতি। হে দেবি ত্বং রসায়া উদ্ধৃতাসি ॥ ২১ ॥

নিবর্ত্তিত আত্মনিয়মো নিত্যনৈমিত্তিকো যেন ॥ ২২ ॥

অত্রাবাহনাদৌ নবমন্ত্রানাহ নমস্তুভ্য মিতি। পাদ্যাদৌ বিশেষতস্তু দ্বাদশাক্ষরং বক্ষ্যতি ॥ ২৩ ॥

চতুর্ব্বিংশতি গুণাস্তত্বানি তানি জানাতীতি তথা তস্মৈ গুণসংখ্যানস্য হেতবে সাংখ্যপ্রবর্ত্তকায় ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পয়সা ব্রতং যস্য সঃ পয়ঃপায়ীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

তত্রাদৌ পূর্ব্বেদ্যুঃ কৃত্যমাহ সিনীবাল্যামমাবাস্যায়াং ক্রোড়বিদীর্ণয়া বরাহোৎখাতয়া মৃদা। যদি লভ্যেতৈতৎকাকাক্ষি গোলক ন্যায়েনোভয়ত্রান্বিতঃ ॥ ২০ ॥

তত্রাবাহনাদৌ নবমন্ত্রানাহ নম ইতি ॥ ২১। ২২। ২৩ ॥

চতুর্ব্বিংশতি গুণান্ বৈশেষিকোক্তান্ রূপাদীন্ সাংখ্যোক্তানি তত্বানি বা জানাতীতি তস্মৈ। গুণসংখ্যানস্য সাংখ্যশাস্ত্রস্য হেতবে প্রবর্ত্তকায় ॥ ২৪ ॥

ফাল্গুন মাসের শুক্লপক্ষে দ্বাদশাহ পয়োব্রত করিবে। তাহাতে ভক্তিযুক্ত হইয়া ভগবান্ পদ্মলোচনের অর্চ্চনা করিতে হইবে ॥ ১৯ ॥

হে কল্যাণি! যদি লভ্য হয়, বরাহোৎখাত মৃত্তিকা দ্বারা অমাবস্যার দিবসে লেপন করিয়া স্রোতোজলে স্নান করিবে! স্নান কালে এই মন্ত্র উচ্চারণ করিতে হইবে ॥ ২০ ॥

"হে দেবি! স্থান ইচ্ছা করিয়া আদি বরাহ তোমাকে রসাতল হইতে উদ্ধৃত করিয়াছিলেন, তোমাকে নমস্কার করি আমার পাপ বিনাশ কর" ॥ ২১ ॥

তদনন্তর নিত্য নৈমিত্তিক নিয়ম সম্পাদন পূর্ব্বক সমাহিত মনে প্রতিমায় কিম্বা স্থণ্ডিলে, অথবা সূর্য্যে, কিম্বা জলে অথবা অগ্নিতে, কিম্বা গুরুতে অর্চ্চনা করিবে ॥ ২২ ॥

পূজাকালে নয়টী মন্ত্র বলিয়া ভগবানের আবাহনাদি করিতে হইবে, সেই নয়টী মন্ত্র এই। হে ভগবন্ বাসুদেব! মহত্তর পুরুষ, সর্ব্ব প্রাণির নিবাস স্থান, সর্ব্ব সাক্ষী, আপনাকে নমস্কার ॥ ২৩ ॥

চতুর্ব্বিংশতি তত্বজ্ঞ এবং সাংখ্যযোগ প্রবর্ত্তক সেই অব্যক্ত সূক্ষ্ম প্রধান পুরুষকে নমস্কার করি ॥২৪

নমো দ্বিশীর্ষ্ণে ত্রিপদে চতুঃশৃঙ্গায় তন্তবে। সপ্তহস্তায় যজ্ঞায় ত্রয়ী বিদ্যাত্মনে নমঃ ॥
নমঃ শিবায় রুদ্রায় নমঃ শক্তিধরায়চ। সর্ব্ববিদ্যাধিপতয়ে ভূতানাং পতয়ে নমঃ ॥ ২৫ ॥
নমো হিরণ্যগর্ব্ভায় প্রাণায় জগদাত্মনে। যোগৈশ্বর্য্য শরীরায় নমস্তে যোগহেতবে ॥
নমস্তে আদিদেবায় সাক্ষিভূতায় তে নমঃ। নারায়ণায় ঋষয়ে নরায় হরয়ে নমঃ ॥ ২৬ ॥
নমো মরকতশ্যাম বপুষেঽধিগতশ্রিয়ে। কেশবায় নমস্তুভ্যং নমস্তে পীতবাসসে ॥
ত্বং সর্ব্ববরদঃ পুংসাং বরেণ্য বরদর্ষভ। অতস্তে শ্রেয়সে ধীরাঃ পাদরেণুমুপাসতে ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

এবং সামান্যতো নত্বা গুণাবতারান্ প্রণমতি ত্রিভিঃ। তত্রাদৌ মন্ত্রোক্তো যজ্ঞরূপেণ বিষ্ণোঃ প্রণামঃ নম ইতি। দ্বে শীর্ষে যস্য ত্রয়ঃ পাদা যস্য। তন্তবে ফলবিস্তারকায় ত্রয্যাং বিদ্যায়াং আত্মা যস্যেতি ত্রিধা বদ্ধ ইত্যস্যার্থমাহ তথাচ মন্ত্রঃ চত্বারি শৃঙ্গানি ত্রয়োঽস্য পাদা দ্বে শীর্ষে সপ্ত হস্তাঃ সোঽস্য ত্রিধা বদ্ধো বৃষভো রোরবীতি মহাদেবো মর্ত্ত্যানাবিবিশেতি মার্গ মুদ্ধরতা নূনঃ সোঽয়ং প্রাক্তৈর্যথা যথং। বিষ্ণুস্তু যজ্ঞ রূপেণ স্তূয়তে তেন তত্ত্বতঃ তথাচ মন্ত্রে চত্বারি শৃঙ্গাণীতি বেদা এব উক্তাঃ। ত্রয়োঽস্য পাদা ইতি সবনানি ত্রীণি দ্বে শীর্ষে প্রায়ণীয়োদয়নীয়ে সপ্ত হস্তাঃ সপ্ত ছন্দাংসি ত্রিধাবদ্ধঃ ত্রেধাবদ্ধঃ মন্ত্রব্রাহ্মণকল্পৈঃ বৃষভো রোরবীতি রোরবণং সেবনং ক্রমেণ ঋগ্‌ভির্যজুর্ভিঃ সামভিঃ যদেন মৃগ্‌ভিঃ শংসন্তি যজুর্ভির্যজন্তি সামভি স্তুবন্তীতি ॥ ২৫ ॥

প্রাণায় সূত্রাত্মনে যোগৈশ্বর্য্যে শরীরং যস্য ॥ ২৬ ॥

অধিগতা প্রাপ্তা শ্রীর্যেন তস্মৈ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গুণাবতারান্ প্রণমতি ত্রিভিঃ। তত্রাদৌ মন্ত্রোক্ত যজ্ঞরূপিণং বিষ্ণুং প্রণমতি নম ইতি তন্তবে ফলবিস্তারকায়। ত্রয্যাং বিদ্যায়ামাত্মা যস্যেতি ত্রিধা বদ্ধ ইত্যস্যার্থ উক্তঃ। তথাচ মন্ত্রঃ। চত্বারি শৃঙ্গাণি ত্রয়োঽস্য পাদা দ্বে শীর্ষে সপ্তহস্তাঃ সোঽস্য ত্রিধাবদ্ধো বৃষভোরোরবীতি মহাদেবো মর্ত্ত্যা নাবিবেশেতি। তথাচ যাস্কঃ চত্বারি শৃঙ্গাণীতি বেদা এবোক্তাঃ। ত্রয়োঽস্য পাদা ইতি সবনানি ত্রীণি দ্বে শীর্ষে প্রায়ণীয়োদয়নীয়ে। সপ্ত হস্তাঃ সপ্তচ্ছন্দাংসি ত্রিধা বদ্ধঃ ত্রেধাবদ্ধঃ মন্ত্র ব্রাহ্মণ কল্পৈ র্বৃষভোরোরবীতি রোরবণং সবন ক্রমেণ ঋগ্‌ভির্যজুর্ভিঃ সামভিঃ যদেন মৃগ্‌ভিঃ শংসন্তি যর্জুর্ভিঃ যজন্তি সামভিঃ স্তুবন্তীতি ॥ ২৫ ॥

প্রাণায় সূত্রাত্মনে যোগৈশ্বর্য্যময়ং শরীরং যস্য তস্মৈ ॥ ২৬ । ২৭ ॥

সেই বিষ্ণু যজ্ঞফল বিস্তার কর্ত্তা এবং যজ্ঞরূপী, তাঁহার দুইটী (প্রায়ণীয় ও উদয়নীয়) শীর্ষ, তিনটী (সবনত্রয়) চরণ, চারিটী (চতুর্ব্বেদ) শৃঙ্গ, সাতটী (সপ্তচ্ছন্দঃ) হস্ত, ত্রয়ীবিদ্যায় তাঁহার আত্মা, তাঁহাকে নমস্কার করি। শিব ও রুদ্র রূপি সেই ভগবান্‌কে নমস্কার। তিনি শক্তিধর, সর্ব্ব বিদ্যার অধিপতি এবং সর্ব্ব ভূতের পতি, তাঁহাকে নমস্কার করি ॥ ২৫ ॥

সেই হিরণ্যগর্ব্ভকে নমস্কার, তিনি সত্রমূর্ত্তি, যোগের হেতু, জগতের আত্মা, যোগৈশ্বর্য্য তাঁহার শরীর, তাঁহাকে নমস্কার। ভগবন্! আপনি আদিদেব, সকলের সাক্ষি স্বরূপ, নারায়ণ, ঋষি, নর এবং হরি আপনাকে নমস্কার করি ॥ ২৬ ॥

হে ভগবন্! আপনি কেশব, আপনকার শরীর মরকতের ন্যায় শ্যামবর্ণ, আপনকার বসন পীতবর্ণ, আপনি শ্রী প্রাপ্ত হইয়াছেন, আপনাকে নমস্কার নমস্কার। হে বরেণ্য! হে বরদশ্রেষ্ঠ! আপনি পুরুষদিগের সর্ব্ব বরদাতা, অতএব বীরজন কল্যাণার্থ আপনকার পাদরেণুর উপাসনা করেন ॥ ২৭ ॥

অন্ববর্ত্তন্ত যং দেবাঃ শ্রীশ্চ তৎ পাদপদ্ময়োঃ। স্পৃহয়ন্ত ইবামোদং ভগবান্ মে প্রসীদতাং ॥২৮॥
এতৈর্ম্মন্ত্রৈর্হৃষীকেশমাবাহন পুরস্কৃতং। অর্চ্চয়েচ্ছ্রদ্ধয়া যুক্তঃ পাদ্যোপস্পর্শনাদিভিঃ ॥
অর্চ্চিত্বা গন্ধমাল্যাদ্যৈঃ পয়সা স্নাপয়েদ্বিভুং। বস্ত্রোপবীতাভরণ পাদ্যোপস্পর্শ নৈস্ততঃ ॥
গন্ধ ধূপাদিভিশ্চার্চ্চেৎ দ্বাদশাক্ষর বিদ্যয়া ॥ ২৯ ॥
শৃতং পয়সি নৈবেদ্যং শাল্যন্নং বিভবে সতি ॥ ৩০ ॥
সসর্পিঃ সগুড়ং দত্ত্বা জুহুয়ান্মূল বিদ্যয়া। নিবেদিতং তদ্ভক্তায় দদ্যাৎ ভুঞ্জীত বা স্বয়ং ॥ ৩১ ॥
দত্ত্বাচমনমর্চ্চিত্বা তাম্বূলঞ্চ নিবেদয়েৎ। জপেদষ্টোত্তরশতং স্তুবীত স্তুতিভিঃ প্রভুং ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তৎপাদপদ্ময়োরামোদং স্পৃহয়ন্ত ইব দেবাশ্চ শ্রীশ্চ যমন্ববর্ত্তন্ত সমে প্রসীদতু ॥ ২৮ ॥
আবাহনেন পুরস্কৃতং সম্মানিতং ॥ ২৯ ॥
পয়সি শৃতং পক্কং পায়সং ॥ ৩০ ॥
মূল বিদ্যয়া দ্বাদশাক্ষরেণৈব ॥ ৩১ ॥
পূর্ব্বোক্তাভিরন্যাভিশ্চ স্তুতিভিঃ ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নিবেদিতমিত্যর্দ্ধকং। ভুঞ্জীতবেতি বা শব্দঃ সমুচ্চয়ে ॥ ৩১। ৩২। ৩৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তৎপাদপদ্ময়োরামোদং স্পৃহয়ন্ত ইব দেবাশ্চ শ্রীশ্চ যমন্ববর্ত্তন্ত স মে প্রসীদতু ॥ ২৮ ॥

এতৈর্ম্মন্ত্রৈরাবাহনেন পুরস্কৃতং সংমানিতং স্বঃ পুরস্থীকৃতমিতি বা। উপস্পর্শন মাচমনীয়ং ॥

প্রথমং পাদ্যাদিভি রর্চ্চিত্বা স্নাপয়েৎ। স্নাপয়িত্বা বস্ত্রোপবীতাভরণ পরিধাপনানন্তরং পুনরপি পাদ্যাদিভিশ্চকারেণান্যৈরপি বহুভিরুপচারৈঃ পাদ্যাদি দানে সর্ব্বত্র মন্ত্রমাহ দ্বাদশেতি ॥ ২৯ ॥

পয়সি শৃতং পক্কং পরমান্নং ॥ ৩০ ॥

নিবেদিতং সর্ব্বমেব দদ্যাৎ কিঞ্চিৎ দত্ত্বা বা ভুঞ্জীতেত্যর্থঃ ॥ ৩১। ৩২ ॥

অহো! দেবগণ এবং লক্ষ্মী যাঁহার পাদপদ্মের সৌরভ স্পৃহা করিয়া অনুবৃত্তি করেন সেই ভগবান্ আমার প্রতি প্রসন্ন হউন ॥ ২৮ ॥

হে ভদ্রে! এই সকল মন্ত্র দ্বারা আবাহন করিয়া শ্রদ্ধা পূর্ব্বক পাদ্যাদি প্রদানানন্তর ভগবান্ হৃষীকেশের অর্চ্চনা করিবে। তদনন্তর গন্ধ মাল্যাদি দিয়া পূজা করিয়া দুগ্ধ দ্বারা সেই বিভুকে স্নান করাইবে। তাহার পর বসন ভূষণ যজ্ঞোপবীত, পাদ্য, গন্ধ এবং ধূপাদি প্রদান পূর্ব্বক দ্বাদশাক্ষর মন্ত্রে পূজা করিবে ॥ ২৯ ॥

হে সতি! যদি বিভব থাকে তাহা হইলে দুগ্ধে শাল্যন্ন পাক করিয়া পায়সের নৈবেদ্য করিবে ॥৩০

পরে ঘৃত ও গুড় সহিত সেই পায়স নিবেদন পূর্ব্বক মূল বিদ্যা অর্থাৎ দ্বাদশাক্ষর মন্ত্র দ্বারা হোম করিবে। তদনন্তর নিবেদিত দ্রব্যজাত ভগবদ্ভক্ত ব্যক্তিদিগকে ভোজন করাইবে অথবা স্বয়ং ভোজন করিবে ॥ ৩১ ॥

ভদ্রে! পূজার পর আচমন দিয়া তাম্বূল নিবেদন করিতে হইবে। তদনন্তর অষ্টোত্তর শতবার মূল মন্ত্র জপ করিয়া পূর্ব্বোক্ত এবং অন্যান্য স্তুতি দ্বারা প্রভুর স্তব করিবে ॥ ৩২ ॥

কৃত্বা প্রদক্ষিণং ভূমৌ প্রণমেদ্দণ্ডবন্মুদা। কৃত্বা শিরসি তচ্ছেষাং দেবমুদ্বাসয়েত্ততঃ ॥ ৩৩ ॥
দ্ব্যবরান্ ভোজয়েদ্বিপ্রান্ পায়সেন যথোচিতং। ভুঞ্জীত তৈরনুজ্ঞাতঃ সেষ্টঃ শেষং সভাজিতৈঃ ॥৩৪॥
ব্রহ্মচার্য্যথ তদ্রাত্র্যাং শ্বোভূতে প্রথমেঽহনি। স্নাতঃ শুচির্যথোক্তেন বিধিনা সুসমাহিতঃ ॥৩৫॥
পয়সা স্নাপয়িত্বার্চ্চেদ্যাবদ্ব্রতসমাপনং। পয়োভক্ষ্যো ব্রতমিদং চরেদ্বিষ্ণ্বর্চ্চনাদৃতঃ ॥
পূর্ব্ববজ্জুহুয়াদগ্নিং ব্রাহ্মণাংশ্চাপি ভোজয়েৎ। এবন্ত্বহরহঃকুর্য্যাদ্দ্বাদশাহং পয়ো ব্রতঃ ॥
হরেরারাধনং হোমমর্হণং দ্বিজতর্পণং। প্রতিপদ্দিনমারভ্য যাবচ্ছুক্ল ত্রয়োদশীং ॥ ৩৬ ॥
ব্রহ্মচর্য্যমধঃ স্বপ্নং স্নানং ত্রিসবনঞ্চরেৎ। বর্জয়েদসদালাপং ভোগানুচ্চাবচাংস্তথা ॥ ৩৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্য শেষাং নির্ম্মাল্যং ॥ ৩৩ ॥
দ্বৌ অবরৌ যেষাং তান্ অসম্ভবে দ্বাবপি ভোজয়েদিত্যর্থঃ। সভাজিতৈস্তৈরনুজ্ঞাতঃ সন্ সেষ্টঃ বন্ধুভিঃ সহিতঃ ॥ ৩৪ ॥
তস্যাং রাত্র্যাং ব্রহ্মচারী সন্ শ্বোভূতে প্রভাতে সতি ॥ ৩৫ ॥
পয় এব ভক্ষ্য আহারো যস্য ॥ ৩৬ ॥
অধঃ স্বপ্নং শয়নং ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দ্বৌ অবরৌ কনিষ্ঠপক্ষৌ যেষাং। দ্বৌ অবরসংখ্যৌ যেষাং তাং স্ত্র্যাদীনিতি বা ॥ ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শেষাং নির্ম্মাল্যং উদ্বাসো বিসর্জ্জনং ॥ ৩৩ ॥
দ্বৌ অবরৌ যেষাং অসামর্থ্যে দ্বাবপি ভোজয়েৎ। সভাজিতৈঃ স্রক্ তাম্বূলাদিনা পূজিতৈ স্তৈর্দত্তাজ্ঞঃ সন্ সেষ্টঃ বন্ধুসহিতঃ ॥ ৪৪
শ্বোভূতে প্রভাতে সতি ॥ ৩৪। ৩৫ ॥
শুক্লত্রয়োদশীতি প্রথমান্তো দ্বিতীয়ান্তশ্চ ক্বাচিৎকঃ পাঠঃ ॥ ৩৬ ॥
স্বপ্নং শয়নং ॥ ৩৭ ॥

তাহার পর প্রদক্ষিণ করিয়া ভূমিতে দণ্ডবৎ প্রণাম করিবে এবং নির্ম্মাল্য গ্রহণানন্তর দেবতাকে বিসর্জন দিবে ॥ ৩৩ ॥

তদনন্তর পায়স দ্বারা দুইয়ের অন্যূন ব্রাহ্মণ ভোজন করাইবে পরে বিপ্রদিগের অনুমতি লইয়া বন্ধু বান্ধব সহিত স্বয়ং ভোজন করিবে ॥ ৩৪ ॥

অনন্তর সেই রাত্রিতে ব্রহ্মচারী হইয়া থাকিয়া প্রভাত হইলে প্রথম দিন প্রাতঃকালে যথাবিধি স্নান ও শুচি এবং সমাহিত হইবে ॥ ৩৫ ॥

তাহার পর দুগ্ধ দ্বারা স্নান করাইয়া পূজা করিবে, যাবৎ ব্রত সমাপন না হয় তাবৎ পর্য্যন্ত ঐরূপ করিতে হইবে। হে দেবি! পয়োমাত্র ভক্ষণ করিয়া বিষ্ণুপূজনে কৃতাদর হওত ঐ প্রকারে ব্রত করিবে এবং পূর্ব্ববৎ অগ্নিতে হোম করিবে ও ব্রাহ্মণ ভোজন করাইবে। এই রূপে দ্বাদশাহ যাবৎ অহরহঃ পয়োব্রত করিবে। অর্থাৎ প্রতিপৎ তিথি অবধি শুক্লা ত্রয়োদশী পর্য্যন্ত হোম, পূজন এবং ব্রাহ্মণ ভোজনাদি দ্বারা হরির আরাধনা করিবে ॥ ৩৬ ॥

ঐ দ্বাদশ দিন ব্রহ্মচর্য্য, অধঃশয়ন অর্থাৎ ভূমি শয়ন এবং ত্রিসন্ধ্য স্নান করা আবশ্যক এবং অসৎ আলাপ ও উচ্চাবচ ভোগ পরিত্যাগ করা কর্ত্তব্য ॥ ৩৭ ॥

অহিংস্রঃ সর্ব্ব ভূতানাং বাসুদেবপরায়ণঃ। ত্রয়োদশ্যামথো বিষ্ণোঃ স্নপনং পঞ্চকৈর্ব্বিভোঃ॥
কারয়েচ্ছাস্ত্রদৃষ্টেন বিধিনা বিধিকোবিদৈঃ। পূজাঞ্চ মহতীং কুর্য্যাদ্বিত্তশাঠ্যবিবর্জ্জিতঃ॥
চরুং নিরূপ্য পয়সি শিপিবিষ্টায় বিষ্ণবে। সূক্তেন তেন পুরুষং যজেত সুসমাহিতঃ॥
নৈবেদ্যঞ্চাতিগুণবদ্দদ্যাৎ পুরুষ তুষ্টিদং। আচার্য্যং জ্ঞানসম্পন্নং বস্ত্রাভরণধেনুভিঃ॥
তোষয়েদৃত্বিজশ্চৈব তদ্বিদ্ধ্যারাধনং হরেঃ। ভোজয়েত্তান্ গুণবতা সদন্নেন শুচিস্মিতে॥
অন্যাংশ্চ ব্রাহ্মণান্ শক্ত্যা যেচ তত্র সমাগতাঃ। দক্ষিণাং গুরবে দদ্যাদৃত্বিগ্‌ভ্যশ্চ যথার্হতঃ॥
অন্নাদ্যেনাশ্বপাকাংশ্চ প্রীণয়েৎ সমুপাগতান্। ভুক্তবৎস্বথ সর্ব্বেষু দীনান্ধ কৃপণাদিষু॥
বিষ্ণোস্তৎপ্রীণনং বিদ্বান্ ভুঞ্জীত সহ বন্ধুভিঃ। নৃত্যবাদিত্র গীতৈশ্চ স্তুতিভিঃ স্বস্তিবাচকৈঃ॥
কারয়েৎ তৎ কথাভিশ্চ পূজাং ভগবতোঽন্বহং॥ ৩৮॥
এতৎ পয়োব্রতং নাম পুরুষারাধনং পরং। পিতামহেনাভিহিতং ময়া তে সমুদাহৃতং॥
ত্বঞ্চানেন মহাভাগে সম্যক্ চীর্ণেন কেশবং। আত্মনা শুদ্ধভাবেন ভজনীয়ং ভজাব্যয়ং॥ ৩৯॥
অয়ং বৈ সর্ব্ব যজ্ঞাখ্যঃ সর্ব্বব্রতমিদং স্মৃতং। তপঃসারমিদং ভদ্রে দানঞ্চেশ্বরতর্পণং॥

শ্রীধরস্বামী।

পঞ্চকৈঃ পঞ্চামৃতৈঃ॥ ৩৮॥ ময়াচ তে সমুদাহৃতং॥ ৩৯॥ সর্ব্ব যজ্ঞাখ্যোঽয়ং যজ্ঞঃ সর্ব্বব্রতমিতিচ স্মৃতমেতদ্‌ব্রতং॥ ৪০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পঞ্চকৈঃ পঞ্চামৃতৈঃ॥ ৩৮। ৩৯॥

সর্ব্ব যজ্ঞাখ্যোঽয়ং যজ্ঞ ইত্যনেনৈকেনৈব সর্ব্বযজ্ঞাঃ কৃতা ভবন্তীত্যর্থঃ। এবমিদং সর্ব্বব্রতং তপঃ সারমিতি অস্ত সর্ব্বতপ

দ্বাদশাহ গত হইলে ত্রয়োদশী তিথিতে সর্ব্ব প্রাণির অহিংসক এবং বাসুদেব পরায়ণ হইয়া বিধি দর্শিদিগের দ্বারা পঞ্চামৃত দিয়া শাস্ত্র দৃষ্ট বিধান ক্রমে বিষ্ণুর স্নান করাইবে আর বিত্তশাঠ্য বিসর্জ্জন পূর্ব্বক মহতী পূজা করিবে। পরে দুগ্ধে চরু প্রস্তুত করিয়া বিষ্ণুকে নিবেদন করিবে এবং উত্তম রূপ সমাহিত হইয়া উল্লিখিত মন্ত্র দ্বারা পরম পুরুষের অর্চ্চনা করিবে। অপর যাহাতে পরম পুরুষের তুষ্টি হয় তাদৃশ গুণবৎ নৈবেদ্য প্রদান করিবে। তদনন্তর বস্ত্রালঙ্কার ও ধেনু দিয়া জ্ঞান সম্পন্ন আচার্য্য ও পুরোহিতদিগের সন্তোষ জন্মাইবে। হে সতি! ঐ সকলের সন্তোষ উৎপাদনই হরির আরাধনা অতএব ঐ সকল ব্যক্তিকে এবং অন্যান্য যে সকল ব্রাহ্মণ তথায় আসিয়া উপস্থিত হন, তাঁহাদিগকে শক্ত্যনুসারে উত্তম উত্তম ভক্ষ্য ভক্ষণ করাইবে। তৎপরে গুরু এবং ঋত্বিক্‌গণকে যথাযোগ্য দক্ষিণা দিবে। পরিশেষে আর আর যে সকল ব্যক্তি সমাগত হয় তাহাদিগকে অন্নাদি দিয়া তৃপ্ত করিবে। হে সাধ্বি! দীন অন্ধ কৃপণাদি সমস্ত ব্যক্তির ভোজন হইলেই ভগবান্ বিষ্ণুর প্রীত হইল জানিয়া পরে আপনি বন্ধুবর্গ সহিত ভোজন করিবে। ভদ্রে! ব্রতের সময় প্রতিদিনই নৃত্য গীত বাদ্য স্তুতি পাঠ স্বস্তিবাচন এবং ভগবৎ কথা ইত্যাদি দ্বারা ভগবানের অর্চ্চনা করিবে॥ ৩৮॥

হে মহাভাগে! ইহার নাম পয়োব্রত, ইহা পরম পুরুষের আরাধনমাত্র। পিতামহ ব্রহ্মা আমাকে এই ব্রত বলিয়াছেন, আমি প্রীত চিত্তে তোমাকে বলিলাম। তুমি এই ব্রত সম্যক্‌রূপে আচরণ করিয়া এতদ্দ্বারা ভজনীয় অব্যয় ভগবানের আরাধনা কর॥ ৩৯॥

হে ভদ্রে! ইহারই নাম সর্ব্বযজ্ঞ, ইহাই সর্ব্বব্রত, ইহাই তপঃসার, ইহাই মহৎ দান, ইহাই ঈশ্বর

তএব নিয়মাঃ সাক্ষাত্ত এবচ যমোত্তমাঃ। তপোদানং ব্রতং যজ্ঞো যেন তুষ্যত্যধোক্ষজঃ॥

তস্মাদেতদ্ব্রতং ভদ্রে প্রযতা শ্রদ্ধয়া চর। ভগবান্ পরিতুষ্টস্তে বরানাশু বিধাস্যতি॥ ৪০॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে কশ্যপাদিতি সম্বাদে পয়োব্রতকথনং ষোড়শোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৬ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যুক্তা সা দিতী রাজন্ স্বভর্ত্রা কশ্যপেন বৈ। অন্বতিষ্ঠদ্ব্রতমিদং দ্বাদশাহমতন্দ্রিতা॥

চিন্তয়ন্ত্যেকয়া বুদ্ধ্যা মহাপুরুষমীশ্বরং। প্রগৃহ্যেন্দ্রিয় দুষ্টাশ্বান্ মনসা বুদ্ধিসারথিঃ॥

মনশ্চৈকাগ্রয়া বুদ্ধ্যা ভগবত্যখিলাত্মনি। বাসুদেবে সমাধায় চচারহ পয়োব্রতং॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে ষোড়শঃ ॥ * ॥

ভক্তঃ সপ্তদশেঽদিত্যা কৃতে তস্মিন্ ব্রতে হরিঃ। তৎকাম পূরণায়াদৌ তৎ পুত্রোঽভূদিতির্য্যতে ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে ষোড়শোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

পুনঃ সা চক্ষুষা পিবন্তীবোদ্বীক্ষমাণা বভূবেত্যর্থঃ ॥ ১। ২। ৩। ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বাদিতি ভাবঃ। তেন যজ্ঞসার ব্রতসার দানসার শব্দেনাপীদং বাচ্যমিতি দ্যোতিতং। ঈশ্বরতর্পণঞ্চেতি চকারাদীশ্বর তর্পণোঽয়ং যজ্ঞঃ ঈশ্বর তর্পণং ব্রতমিত্যেবঞ্চ বাচ্যং ॥

ঈশ্বরতর্পণং বিনা সর্ব্বমেব বিফলমিতি দিগ্দর্শনেনাহ ত এবেতি। অন্যে নিয়মাদ্যাএব ন স্যুঃ। যেনেতি নপুংসক ন নপুংসকেনেত্যাদিনৈকত্বং ॥ ৪০ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমে ষোড়শোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ব্রতিন্যোবাদিতি র্বিষ্ণুং পশ্যন্তী তুষ্টুবে সতাং। আখ্যাস্যাভূৎ সুতোব্রহ্মস্তুতঃ সপ্তদশে প্রভুঃ ॥ ০ ॥

মনসা প্রগৃহ্য প্রগ্রহরূপেণ মনসা বশীকৃত্যেত্যর্থঃ। মনোরশ্মির্ব্বুদ্ধি সূত ইতি পূর্ব্বোক্তেঃ। একাগ্রয়া একাগ্রী কৃতয়া বুদ্ধ্যা

তর্পণ। অপর যাহাতে ভগবান্ অধোক্ষজের সন্তোষ হয়, তাহাই নিয়ম, তাহাই উত্তম সংযম, তাহাই তপস্যা, তাহাই দান, তাহাই ব্রত, তাহাই যজ্ঞ ॥ ৪০ ॥

অতএব তুমি সংযতা হইয়া শ্রদ্ধা পূর্ব্বক এই ব্রত আচরণ করহ, ইহাতে ভগবান্ পরিতুষ্ট হইয়া শীঘ্রই তোমাকে অভিলষিত বর প্রদান করিবেন ॥ ৪১ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে ষোড়শ ॥ * ॥

সপ্তদশ অধ্যায়ে অদিতি পয়োব্রত আচরণ করিলে তদীয় কামনা পূরণার্থ ভগবান্ হরির তৎ পুত্রত্ব স্বীকার ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! আপনার স্বামী মহর্ষি কশ্যপ ঐ প্রকার উপদেশ করিলে অদিতি অনলস হইয়া দ্বাদশ দিবস সাধ্য ঐ ব্রত আচরণ করিতে আরম্ভ করিলেন। তিনি স্বীয় বুদ্ধিকে সারথি করিয়া ইন্দ্রিয় রূপ দুষ্ট অশ্ব সকলকে নিগ্রহ করত এক চিত্তে মহাপুরুষ ঈশ্বরের চিন্তায় প্রবৃত্ত হইলেন এবং একাগ্র বুদ্ধি দ্বারা অখিলাত্মা ভগবান্ বাসুদেবে মনঃ সমাধান করত অহরহঃ পয়োব্রত করিতে লাগিলেন। হে তাত! অদিতির ব্রতাচারণে ভগবান্ আদিপুরুষ পরিতুষ্ট হইয়া অচিরেই পীতবসন পরিধান এবং চারি হস্তে শঙ্খ চক্র গদা পদ্ম ধারণ পূর্ব্বক অদিতির সম্মুখে আবির্ভূত হইলেন। তাঁহাকে

তস্যাঃ প্রাদুরভূত্তাত ভগবানাদিপূরুষঃ। পীতবাসাশ্চতুর্ব্বাহুঃ শঙ্খ চক্র গদাধরঃ॥
তং নেত্রগোচরং বীক্ষ্য সহসোত্থায় সাদরং। ননাম ভুবি কায়েন দণ্ডবৎ প্রীতিবিহ্বলা॥ ১ ॥
সোত্থায় বদ্ধাঞ্জলিরীড়িতুং স্থিতা নোৎসেহ আনন্দ জলাকুলেক্ষণা।
বভূব তূষ্ণীং পুলকাকুলাকৃতি স্তদ্দর্শনাত্যুৎসবগাত্রবেপথুঃ॥ ২॥
প্রীত্যাশনৈ র্গদ্গদয়া গিরা হরিং তুষ্টাব সা দেব্যদিতিঃ কুরূদ্বহ।
উদ্বীক্ষতী সা পিবতীব চক্ষুষা রমাপতিং যজ্ঞপতিং জগৎপতিং॥ ৩॥

শ্রীঅদিতিরুবাচ॥

যজ্ঞেশ যজ্ঞ পুরুষাচ্যুত তীর্থপাদ তীর্থশ্রবঃ শ্রবণমঙ্গলনামধেয়।
আপন্নলোকবৃজিনোপশমোদয়াদ্য শং নঃ কৃধীশ ভগবন্নসি দীননাথঃ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রীতিবিহ্বলত্বাদেব সা বদ্ধাঞ্জলিঃ সতী স্থিতা কেবলমীড়িতুং পুনর্নোৎসেহে ন শশাক অপিতু তূষ্ণীং বভূব কথং ভূতা আনন্দ জলৈরাকুলে ঈক্ষণে যস্যাঃ পুলকৈরাকুলা আকৃতির্দেহো যস্যাঃ। তস্য দর্শনেন যোঽত্যুৎসবঃ তেন গাত্রে বেপথুঃ কম্পো যস্যাঃ॥ ২॥

তুষ্টাব পিবতীব উদ্বীক্ষমাণেতিচ ক্রিয়াভেদাৎ সেত্যস্য পদস্য দ্বিরুক্তির্ন দোষঃ॥ ৩॥

অথস্তুতো বিনির্জ্জিত্য দৈত্যানত্যূর্জ্জিতানপি। ভক্তান্ রক্ষিতুমীশত্বমিত্যাস্তৌদদিতি স্ত্রিভিঃ। যজ্ঞেশ ইত্যাদি দশভিঃ সম্বোধনৈ স্তবাশক্যং কিমপি নাস্তীতি বদন্তী প্রার্থয়তে শং নঃ কৃধি কুরু যতোদীনানাং নাথোঽসি ত্বং। তীর্থং শ্রবঃ কীর্ত্তির্যস্য। শ্রবণমেব মঙ্গলং যস্য তাদৃশং নামধেয়ং যস্য। আপন্নানাং শরণং গতানাং লোকানাং বৃজিনোপশমায় উদয়ো যস্য॥ ৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মনশ্চ বশীকৃতং বাসুদেবে সম্যগর্পয়িত্বা॥ ১। ২॥

উদ্বীক্ষতী উৎকর্ষেণ তথা বীক্ষমাণা যথা চক্ষুষা তং পিবতীবোৎপ্রেক্ষতে ইত্যর্থঃ। রমাপতিং তৎপুত্রেভ্যঃ সর্ব্ব সম্পৎ প্রদাতারং যজ্ঞপতিং যজ্ঞসারাখ্য ব্রতাদাবির্ভবন্তং জগৎপতিং অবতীর্য্য জগদুদ্ধর্ত্তারং॥ ৩॥

যজ্ঞেশ হে ব্রত যজ্ঞফলপ্রদ। যজ্ঞপুরুষ হে মজ্জন্মাবধি যজনীয় পুরুষ অচ্যুত হে স্বভক্ত শক্রাদিচ্যুতি বিনাশিন্। তীর্থপাদ হে গঙ্গোৎপাদয়িষ্যচ্চরণপদ্ম। তীর্থশ্রবঃ হে জগৎপাবনী ভবিষ্যদ্বলিচ্ছলনাদিকীর্ত্তে। হে কর্ণানন্দি ভবিষ্যদুপেন্দ্র ত্রিবিক্রমাদিনামন্। হে বিপন্নমদ্বিধজন দুঃখ প্রশমকাবতারেত্যেব ভাবার্থ সূচক সম্বোধন পদান্যদিত্যা মুখাৎ স্বয়মেব নিঃসৃ-

---

নেত্রগোচর দেখিয়া সাদরে সহসা গাত্রোত্থান করিলেন এবং প্রীতি বিহ্বল হইয়া কায় দ্বারা ভূমিতে দণ্ডবৎ প্রণতা হইলেন॥ ১॥

হে রাজন্! প্রীতি বিহ্বলত্ব প্রযুক্ত উত্থানানন্তর বদ্ধাঞ্জলি হইয়া অদিতি কেবল স্তব করিতে অসমর্থা হইলেন এমত নহে তাঁহার বদন হইতে বাঙ্ নিষ্পত্তিও হইল না, নীরব হইয়া রহিলেন। ফলতঃ অদিতির নয়নদ্বয় আনন্দাশ্রু জলে আকুল, শরীর পুলকে পরিপূর্ণ এবং ভগবদ্দর্শন জন্য উৎসবে সকল কলেবর কম্পিত হইতে লাগিল॥ ২॥

হে রাজেন্দ্র! সেই যজ্ঞপতি জগৎপতি রমাপতিকে নিরীক্ষণ করিয়া দেবমাতা অদিতি চক্ষুর্দ্বারা যেন পান করিতে করিতে অনেক ক্ষণ পরে প্রীতিগদ্গদ বচনে ধীরে ধীরে স্তব আরম্ভ করিলেন॥ ৩॥

অদিতি কহিলেন হে যজ্ঞেশ! হে যজ্ঞ পুরুষ! হে অচ্যুত! হে তীর্থকীর্ত্তে! আপনার নাম শ্রবণ মঙ্গল, আপনার উদয় শরণাগত জন সকলের পাপোপশমনার্থ। হে আদ্য! হে ভগবন্! আমাদের

বিশ্বায় বিশ্বভবন স্থিতি সংযমায় স্বৈরং গৃহীত পুরুশক্তি গুণায় ভূম্নে।
স্বস্থায় শশ্বদুপবৃংহিত পূর্ণবোধ ব্যাপাদিতাত্ম তমসে হরয়ে নমস্তে ॥ ৫ ॥
আয়ুঃ পরং বপুরভীষ্টমতুল্য লক্ষ্মী দ্যৌর্ভূ র্রসা সকল যোগ গুণাস্ত্রিবর্গঃ।
জ্ঞানঞ্চ কেবলমনন্ত ভবন্তি তুষ্টাৎ ত্বত্তোনৃণাং কিমুসপত্ন জয়াদিরাশীঃ ॥ ৬ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অদিত্যৈবং স্তুতো রাজন্ ভগবান্ পুষ্করেক্ষণঃ। ক্ষেত্রজ্ঞঃ সর্ব্বভূতানামিতি হোবাচ ভারত ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ভূম্নে মহতে নমঃ মহত্বে হেতবঃ বিশ্বায় বিশ্বস্য ভবনস্থিতি সংযমার্থং স্বৈরং গৃহীতাঃ পুরুশক্তের্মায়ায়া গুণা যেন তস্মৈ তথাপি স্বস্থায় অপ্রচ্যুত স্বরূপায় কুতঃ শশ্বদুপবৃংহিতো নিত্যোর্জ্জিতো যঃ পূর্ণোবোধস্তেন ব্যাপাদিতং নিত্যং নিরস্তং আত্মনি তমো মায়া লক্ষণং যেন তস্মৈ ॥ ৫ ॥

অস্মদীয় মনোরথ পূরণমীষৎকরমেব তবেতি কৈমুত্য ন্যায়েনাহ আয়ুঃ পরং ব্রহ্মায়ুরপি দ্যৌশ্চ ভূশ্চ রসা রসাতলঞ্চ দ্যোভূ রসাং দ্যৌরিতি পৃথক্ পাঠে ভূশ্চ রসাশ্চ বিলস্বর্গা ইতি বিগ্রহঃ। দ্যৌর্ভূ র্রসেতি পাঠে ত্রীণি পদানি সকলা যোগ গুণা অণিমাদয়ঃ ॥ ৬ ॥ ক্ষেত্রজ্ঞঃ অন্তর্যামী ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বিশ্বায় কার্য্যস্য কারণব্যতিরেকেণ ব্যতিরেকাত্তদ্রূপত্বেন ব্যপদিষ্টায়। স্বতস্তু বিশ্বস্য ভবনাদয়ো যস্মাত্তৎ স্বরূপায়। ন কেবলমেতাবত্তচ্ছক্তিত্বং। কিন্তু স্বৈরমমর্য্যাদং যথাস্যাত্তথা গৃহীতা ধৃতাঃ পুরবঃ শক্তয়ঃ সাক্ষাচ্ছ্রী প্রভৃতয় স্তদ্বৃত্তি ভূতা গুণা ঐশ্বর্য্যাশ্চ যেন তস্মৈ অতঃ স্বরূপতো বিভূম্নে পরিপূর্ণতমায় অতএব স্বস্থায় নিত্যৈক রূপায়। অতএব শশ্বদুপ বৃংহিতো ভক্তানাং হৃদি নিত্যমেব বর্দ্ধিতোযঃ পূর্ণবোধঃ স্বানুভবঃ তেন ব্যাপাদিতং নাশিতং আত্মতম আত্মবিষয় স্তদজ্ঞানাংশো যেন তস্মৈ হরয়ে। সর্ব্ব দুঃখ হরত্বেন সর্ব্ব মনোহরত্বেন তন্নাম্নে নমঃ ॥ ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তানীতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪ ॥

তবৈশ্বর্য্যমপারং জ্ঞাত্বৈবাহ ত্বামেব প্রপদ্যে ইত্যাহ। বিশ্বায়েতি স্বেষু ভক্তেষু তিষ্ঠতীতি তস্মৈ শশ্বদুপবৃংহিতো যঃ পূর্ণোবোধস্তেন ব্যাপাদিতং নিত্যনিরস্তং আত্মনি তমো মায়া লক্ষণং যেন তস্মৈ ॥ ৫ ॥

মদ্বাঞ্ছিতন্তু ত্বং পূরয়িষ্যস্যেবেতি কৈমুত্যন্যায়েনাহ আয়ুরিতি। দ্যোভূরসা ইতি সমাসেনাসমাসেনচ পাঠদ্বয়ং। যোগ গুণাঃ অণিমাদ্যাঃ ॥ ৬ ॥ ক্ষেত্রজ্ঞোঽন্তর্যামী ॥ ৭ ॥

কল্যাণ বিধানে মনোযোগ হউক, প্রভো! আপনি দীননাথ ॥ ৪ ॥

হে ভগবন্! যদিও আপনি বিশ্ব স্বরূপ এবং এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিত প্রলয়ের কারণ, স্বেচ্ছাক্রমে মায়ার গুণ গ্রহণ করেন, তথাপি আপনি স্বস্থ অর্থাৎ আপনার স্বরূপ অপ্রচ্যুত নিত্য উর্জ্জিত যে পূর্ণ বোধ, তদ্দ্বারা আপনি আত্মাতে মায়া রূপ তমঃ নিত্য নিরস্ত করিয়াছেন, আপনাকে নমস্কার করি ॥ ৫ ॥

অপর হে অনন্ত! আপনি পরিতুষ্ট হইলে আপনা হইতে মনুষ্যদের ব্রহ্মার তুল্য পরমায়ুঃ, অভীষ্ট দেহ, স্বর্গ মর্ত্ত্য রসাতলের অতুল্য লক্ষ্মী, অণিমাদি যোগসিদ্ধি সকল, ত্রিবর্গ (ধর্ম্ম অর্থ কাম) ও নির্ব্বিশেষ জ্ঞান লাভ হইয়া থাকে, শত্রু জয়াদি বাসনা যে সিদ্ধি হইবে না তাহার কথা কি? ॥ ৬ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! অদিতি ঐ প্রকার স্তব করিলে সর্ব্ব ভূতের অন্তর্যামী পদ্মলোচন ভগবান্ বক্ষ্যমাণ বাক্য প্রয়োগ করিলেন ॥ ৭ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

দেবমাত র্ভবত্যা মে বিজ্ঞাতং চিরকাঙ্ক্ষিতং। যৎ সপত্নৈ র্হৃতশ্রীণাং চ্যাবিতানাং স্বধামতঃ ॥৮॥
তান্ বিনির্জ্জিত্য সমরে দুর্ম্মদানসুরর্ষভান্। প্রতিলব্ধজয়শ্রীভিঃ পুত্রৈরিচ্ছস্যুপাসিতুং ॥
ইন্দ্রজ্যেষ্ঠৈঃ স্বতনয়ৈ র্হতানাং যুধি বিদ্বিষাং। স্ত্রিয়োরুদন্তী রাসাদ্য দ্রষ্টুমিচ্ছসি দুঃখিতাঃ ॥ ৯ ॥
আত্মজান্ সুসমৃদ্ধাং স্ত্বং প্রত্যাহৃত যশঃ শ্রিয়ঃ। নাকপৃষ্ঠমধিষ্ঠায় ক্রীড়তো দ্রষ্টুমিচ্ছসি ॥ ১০ ॥
প্রায়োঽধুনা তে ঽসুর যূথনাথা অপারণীয়া ইতি দেবি মে মতিঃ।
যত্তেঽনুকূলেশ্বর বিপ্রগুপ্তা ন বিক্রমস্তত্র সুখং দদাতি ॥ ১১ ॥
অথাপ্যুপায়ো মম দেবি চিন্ত্যঃ সন্তোষিতস্য ব্রতচর্য্যয়া তে।
মমার্চ্চনং নার্হতি গন্তুমন্যথা শ্রদ্ধানুরূপং ফলহেতুকত্বাৎ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সপত্নৈর্হৃতা শ্রীর্যেষাং তেষাং স্বধামতঃ চ্যাবিতানাঞ্চ পুত্রাণাং সম্বন্ধি যৎ ভবত্যাশ্চিরকাঙ্ক্ষিতং ময়া বিজ্ঞাতং ॥ ৮ ॥

কাঙ্ক্ষিতমেবাহ তানিতি ত্রিভিঃ প্রতিলব্ধোজয়শ্চ শ্রীশ্চ যৈস্তৈঃ পুত্রৈঃ সহ উপাসিতুং একত্র স্থাতুমিচ্ছসি ॥ ৯ ॥

প্রত্যাহৃতং যশশ্চ শ্রীশ্চ যৈস্তান্ ॥

অপারণীয়া অনতিক্রমণীয়াঃ যদ্যস্মাৎ অনুকূল ঈশ্বরঃ কালোযেষাং তৈর্ব্বিপ্রৈগুপ্তা রক্ষিতাঃ। অনুকূলৈরীশ্বরৈঃ সমর্থৈ র্বিপ্রৈ-গুপ্তা ইতি বা ॥ ১১ ॥ মম ময়া চিন্ত্য এব তত্র হেতুঃ সন্তোষিতস্যেত্যাদি শ্রদ্ধানুরূপং ইচ্ছানুসারেণ ফলহেতুত্বাৎ ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মমার্চ্চনং কর্ত্তৃ শ্রদ্ধানুরূপং গন্তু মর্হসি। যদ্যৎ ফলদাতৃত্বেন প্রতীতি বিষয়ঃ স্যাৎ তত্তৎ সর্ব্বমেব সংগৃহীতুং যোগ্যং ভবতি। নাত্রান্যথাকুত স্তত্রাহ ফলহেতুকত্বাৎ। ফলমত্রাব্যভিচারি ভক্তি রূপকারণকত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্যা ভক্তেঃ সকামত্বং ব্যঞ্জয়ন্নাহ যৎ সপত্নৈরিতি সপত্নৈশ্চ্যাবিতানাং দেবানাং যচ্চিরকাঙ্ক্ষিতং তদেব ভবত্যাশ্চিরকাঙ্ক্ষিতং ময়া জ্ঞাতং ॥ ৮ ॥

পুত্রৈঃ সহ উপ আধিক্যেন আসিতুং স্বরাজ্যে উপবেষ্টুমিচ্ছসি। যদ্বা। তৈঃ সহৈব মামুপাসিতুং নত্বেকাকিনীত্যর্থঃ ॥

আসাদ্য স্বস্থানং প্রাপ্য ॥ ৯। ১০ ॥

অনুকূলৈরীশ্বরৈঃ সমর্থৈশ্চ বিপ্রৈরক্ষিতাঃ ॥ ১১ ॥ গন্তুং ভবিতুং ফলস্য হেতুকত্বাৎ উত্তমকারণত্বাৎ ॥ ১২ ॥

ভগবান্ কহিলেন হে দেবমাতঃ! তোমার সপত্নীপুত্রেরা তোমার যে সকল তনয়ের সম্পত্তি হরণ করিয়া স্বস্থান হইতে ভ্রংশিত করিয়াছে তাঁহাদের নিমিত্ত তুমি অনেক দিন হইতে যাহা অভিলাষ করিতেছ তাহা আমি অবগত আছি ॥ ৮ ॥

তোমার আকাঙ্ক্ষা এই, দুর্ম্মদ দানবগণকে সমরে নির্জ্জিত করিয়া তোমার তনয়েরা জয়শ্রী প্রাপ্ত হন এবং তুমি তাহাদের সহিত একত্র অবস্থিতি কর। আর ইন্দ্র প্রভৃতি তোমার পুত্রগণ বিদ্বেষিদিগকে যুদ্ধে নিহত করিলে সেই সকল ব্যক্তির স্ত্রীগণ যে দুঃখে রোদন করিয়া বেড়ায় তুমি তাহা দেখ ॥৯

অপর তোমার অভিলাষ এই তোমার আত্মজেরা আপনার জয়শ্রী প্রত্যাহরণ করিয়া সুন্দর রূপ সমৃদ্ধ ও পূর্ব্ববৎ স্বর্গোপরি ক্রীড়া করে তুমি দেখিয়া প্রীতি প্রকাশ কর ॥ ১০ ॥

কিন্তু দেবি। আমার বোধ হইতেছে অসুর যূথপদিগকে সহসা অতিক্রমণ করিতে পারা যাইবে না, কারণ সমর্থ বিপ্রগণ অনুকূল হইয়া তাহাদিগকে রক্ষা করিতেছেন। যেখানে এ রূপ ব্যাপার সেখানে সুখ হইবে না ॥ ১১ ॥

তথাপি হে দেবি! তুমি ব্রতাচরণ দ্বারা আমার সন্তোষ জন্মাইয়াছ, আমি অবশ্য এ বিষয়ে উপায় চিন্তা করিব। আমার অর্চ্চনায় নিশ্চয় ইচ্ছানুরূপ ফল হয়, তাহা বিফলে যাওয়া উচিত হয় না ॥১২॥

তয়ার্চ্চিতশ্চাহমপত্য গুপ্তয়ে পয়োব্রতেনানুগুণং সমীড়িতঃ ।
স্বাংশেন পুত্রত্বমুপেত্য তে সুতান্ গোপ্তাস্মি মারীচতপস্যধিষ্ঠিতঃ ॥ ১৩ ॥
উপধাব পতিং ভদ্রে প্রজাপতিমকল্মষং । মাঞ্চ ভাবয়তী পত্যাবেবং রূপমবস্থিতং ॥ ১৪ ॥
নৈতৎ পরস্মা আখ্যেয়ং দেবগুহ্যং কথঞ্চন । সর্ব্বং সম্পদ্যতে দেবি দেবগুহ্যং সুসংবৃতং ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
এতাবদুক্ত্বা ভগবাংস্তত্রৈবান্তরধীয়ত ॥ ১৫ ॥
অদিতির্দুর্ল্লভং লব্ধ্বা হরের্জন্মাত্মনি প্রভোঃ । উপাধাবৎ পতিং ভক্ত্যা পরয়া কৃতকৃত্যবৎ ॥১৬॥
স বৈ সমাধিযোগেন কশ্যপস্তমববুধ্যত । প্রবিষ্টমাত্মনি হরেরংশং হ্যবিতথেক্ষণঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মারীচস্য তপসি অধিষ্ঠায় স্থিতঃ সন্ গোপ্তাস্মি পালয়িষ্যামি ॥ ১৩ ॥
অতঃ পতিমুপধাব ভজস্ব ॥ ১৪ ॥
দেবানাং গুহ্যং রহস্যং সর্ব্বং সুসংবৃতং গুপ্তং সৎ সংপদ্যতে সিধ্যতি ॥ ১৫ ॥
প্রভোর্হরেরাত্মনি জন্ম লব্ধ্বা ॥ ১৬ ॥
অবিতথমীক্ষণং দৃষ্টির্যস্য সঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নন্বেবং সতি সমরে শত্রু নির্জ্জয়াদি রূপোপি মম মনোরথোয়মমোঘ ভজনাৎ স্বতএব সিদ্ধেৎ। তত্রাহ ত্বয়ার্চ্চিত ইতি অপত্য গুপ্তয় ইতি তামেব সংকল্পয়ন্তীত্যর্থঃ। সংপ্রতি মৎ প্রাপ্ত্যৈব তু মনোরথান্তরাণ্যপি জাতানীতি ভাবঃ। যথৌ ব্রতেনার্চ্চিতঃ তস্মৈবানুগুণমনুরূপং যথাস্যাত্তথা সমীড়িতশ্চাহমিত্যন্বয়ঃ ॥ ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

মারীচস্য কশ্যপস্য তপঃসু অধিষ্ঠায় স্থিতঃ সন্ ॥ ১৩ । ১৪ । ১৫ ॥
কৃতকৃত্যবৎ কৃতার্থেব ॥ ১৬ ॥ অবিতথেক্ষণঃ অব্যর্থ জ্ঞানঃ ॥ ১৭ ॥

হে দেবি ! তুমি সন্তান রক্ষার্থ আমার যে অর্চ্চনা এবং পয়োব্রত দ্বারা আমার যে স্তব করিলে তাহাতে আমি পরম পরিতুষ্ট হইয়াছি, স্বয়ং অংশে তোমার পুত্রত্ব প্রাপ্ত হইয়া আমি মারীচের (কশ্যপের) তপস্যায় অবস্থিত হওত তোমার পুত্রদিগকে পালন করিব ॥ ১৩ ॥

অতএব তুমি এক্ষণে আপনার অপাপ পতি প্রজাপতি কশ্যপ সমীপে গমন পূর্ব্বক তাঁহার সেবা করহ, আমাকে এই রূপে নিজ পতিতে অবস্থিত চিন্তা করিও ॥ ১৪ ॥

হে দেবি ! এ বিষয় অন্য কাহারও নিকট কোন প্রকারে প্রকাশ করিও না, কারণ দেবতাদিগের রহস্য সকল সুন্দর রূপ গুপ্ত হইলেই সুসিদ্ধ হয়। শুকদেব কহিলেন রাজন্ ! অদিতিকে এই সকল কথা কহিয়া ভগবান্ হরি সেই স্থানেই অন্তর্দ্ধান হইলেন ॥ ১৫ ॥

তদনন্তর অদিতি আপনার গর্ব্ভে দুর্ল্লভ হরির জন্ম লাভে কৃতার্থম্মন্যা হইয়া পরম ভক্তি সহিত পতি ভজনার্থ গমন করিলেন ॥ ১৬ ॥

মহর্ষি কশ্যপের অব্যর্থ দৃষ্টি,তিনিও সমাধিযোগে দেখিতে পাইলেন ভগবান্ হরির অংশ আপনাতে প্রবিষ্ট হইল ॥ ১৭ ॥

সোঽদিত্যাং বীর্য্যমাধত্ত তপসা চির সংভৃতং। সমাহিতমনা রাজন্ দারুণ্যগ্নিং যথানিলঃ ॥ ১৮ ॥
অদিতের্ধিষ্ঠিতং গর্ভং ভগবন্তং সনাতনং। হিরণ্যগর্ভো বিজ্ঞায় সমীরে গুহ্যনামভিঃ ॥
শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥
জয়োরুগায় ভগবন্নুরুক্রম নমোঽস্তু তে। নমো ব্রহ্মণ্যদেবায় ত্রিযুগায় নমোনমঃ ॥ ১৯ ॥
নমস্তে প্রশ্নিগর্ভায় বেদগর্ভায় বেধসে। ত্রিনাভায় ত্রিপৃষ্ঠায় শিপিবিষ্টায় বিষ্ণবে ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অনিলো যথা সর্ব্বত্র সমোঽপি দারুণি সংঘর্ষেণ বনদাহকমগ্নিমাধত্তে। এবং স্বয়ং পুত্রেষু সমোঽপি দৈত্যপক্ষক্ষপণং বীর্য্যমাধত্তেত্যর্থঃ। ১৮ ।

ধিষ্ঠিতং অধিষ্ঠায় স্থিতং সমীড়ে তুষ্টাবেত্যর্থঃ। ১৯ ।

অদিতেরেব পূর্ব্বস্মিন্ জন্মনি পৃশ্নিরিতি নাম তস্যা গর্ভায় অর্ভকায় বেদা গর্ভে যস্য যদ্বা বেদানাং গর্ভায় বেদেষু প্রকাশমানায় ইত্যর্থঃ। ত্রয়ো লোকা নাভৌ যস্য সঃ ত্রিনাভঃ তস্মৈ। ত্রয়াণাং লোকানাং পৃষ্ঠে উপরি স্থিতায়। শিপি শব্দেন পশবো জীবা স্তেষন্তর্যামিতয়া প্রবিষ্টায় যজ্ঞো বৈ বিষ্ণুঃ পশবঃ শিপি র্যজ্ঞএব পশুষু প্রতিষ্ঠতীতি শ্রুতেঃ। যদ্বা শিপয়োরশ্ময়স্তৈর্বেষ্টিতায়েত্যর্থঃ তথাপি বিষ্ণবে ব্যাপিনে ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বীর্য্যং ভগবদ্রূপং তেজঃ। ১৮ ॥

গুহ্যেতি নাম মাত্রস্য রহস্যতোক্তি র্নস্বেতাবতামেব। প্রায়েণ বেদ তদিদং ন মহাজনোয়মিত্যাদ্যুক্তেঃ ॥ ১৯। ২০। ২১। ২২

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বীর্য্যং ভগবদ্রূপং তেজঃ। সমাহিতমনাঃ ভগবৎ স্বরূপৈকাগ্রচিত্তঃ। অনিলো যথা সংঘর্ষেণ দারুস্থমগ্নিমেব মূর্ত্তং দারুগর্ভে প্রকটী করোতি তথৈব কশ্যপোঽন্তঃকরণস্থং ভগবন্তমেব স্বদেহ সঙ্গেন তদীয় গর্ভস্থীরীচকারেত্যর্থঃ। যথৈবাগ্নি রনিলদার্ব্বংশো ন ভবতি তথৈব ভগবদ্দেহোপি কশ্যপাদিত্যংশো নভবতীতি শুক্র শোণিত সম্বন্ধো নিরস্তঃ ॥ ১৮ ॥

ধিষ্ঠিতমধিষ্ঠিতং গুহ্যনামভিঃ সমীড়ে ইতি স্তুতিমিষেণ ভক্তিবশ্যস্য ভগবতো নাম সংকীর্ত্তন লক্ষণাং ভক্তিমেব চকারেত্যর্থঃ ॥১৯॥

ত্রয়োলোকা নাভৌ যস্য তস্মৈ ত্রয়াণামূর্দ্ধাধো মধ্যবর্ত্তিলোকানাং পৃষ্ঠরূপ বৈকুণ্ঠ স্থিতত্বাৎ ত্রিপিষ্ঠায় শিপিশব্দেন পশবোজীবাঃ তেষন্তর্যামিত্বেন প্রবিষ্টায় ॥ ২০ ॥

অতএব সমাহিত মনাঃ সেই মুনি যদিও স্বয়ং সকল পুত্রের প্রতিই সমান তথাচ যেমন সর্ব্বত্র সমান বায়ু কাষ্ঠ সংঘর্ষণ দ্বারা বনদাহক অগ্নি উৎপাদন করে তাহার ন্যায়, অদিতির গর্ভে দৈত্যপক্ষক্ষয়কারি চিরসঞ্চিত বীর্য্য আধান করিলেন ॥ ১৮ ॥

হে রাজন্! ভগবান্ সনাতন বিষ্ণু অদিতির গর্ভে অধিষ্ঠান করিয়া অবস্থিত হইয়াছেন, ইহা অবগত হইবামাত্র হিরণ্য গর্ভ ব্রহ্মা গুহ্য নাম দ্বারা তাঁহার স্তব আরম্ভ করিলেন।

ব্রহ্মা কহিলেন হে উরুগায় ভগবন্! আপনি জয় যুক্ত হউন। হে উরুক্রম! আপনাকে নমস্কার, হে ত্রিযুগ! আপনাকে নমস্কার নমস্কার ॥ ১৯ ॥

হে ভগবন্! এই অদিতির নাম পূর্ব্ব জন্মে প্রশ্নি ছিল, আপনি তাঁহারও গর্ভে অর্ভক হইয়া জন্মিয়াছিলেন, আপনাকে নমস্কার। প্রভো! আপনি বিধাতা, সকল বেদে প্রকাশমান, আপনাকে নমস্কার। ভগবন্! স্বর্গ মর্ত্ত্য পাতাল এই লোকত্রয় আপনার নাভিদেশে বর্ত্তমান, আপনি ত্রিলোকের উপরিস্থিত, সকল জীবে অন্তর্যামিত্ব রূপে প্রবিষ্ট, তথাপি সর্ব্বব্যাপী আপনাকে নমস্কার করি ॥ ২০ ॥

ত্বমাদিরন্তো ভুবনস্ত মধ্যমনন্ত শক্তিং পুরুষং যমাহুঃ।
কালো ভবানাক্ষিপতীশ বিশ্বং শ্রোতো যথান্তঃ পতিতং গভীরং ॥ ২১ ॥
ত্বং বৈপ্রজানাং স্থিরজঙ্গমানাং প্রজাপতীনামসি সংভবিষ্ণুঃ।
দিবৌকসাং দেব দিবশ্চ্যুতানাং পরায়ণং নৌরিব মজ্জতোঽপ্সু ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে ভগবদবতারঃ সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৭ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥
ইত্থং বিরিঞ্চস্তুত কর্ম্মবীর্য্যঃ প্রাদুর্ব্বভূবামৃতভূরদিত্যাং।

শ্রীধরস্বামী।

অন্তঃপতিতং তৃণাদি যথা গভীরং শ্রোত আক্ষিপতি আকর্ষতি তথা কালাত্মা ভবান্ বিশ্বমাক্ষিপতি ॥ ২১ ॥

সংভবিষ্ণুঃ উৎপাদন শীলোঽসি। অয়ং ভাবঃ নহ্যেবং ভূতস্য তব জন্মাদি সম্ভবঃ কিন্তু দেবানাং প্রজাপতীনাং প্রজানাঞ্চ পরমাশ্রয়ত্বেন তৎকার্য্য সাধনায়াবতারোঽয়ং অতস্তান্ স্বর্গচ্যুতান্ পুনঃ স্বর্গে স্থাপয়েতি ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে সপ্তদশঃ ॥ * ॥

ততস্ত্বষ্টাদশে ভূত্বা বামনঃ সৎকৃতোঽখিলৈঃ। যজ্ঞং গত স্ততস্তেন সৎকৃত্যোক্তো বরান্ বৃণু ॥ ০ ॥

ইত্থং বিরিঞ্চেন স্তুতং কর্ম্মচ দেবকার্য্য লক্ষণং বীর্য্যঞ্চ প্রভাবো যস্য স হরিরদিত্যাং প্রাদুর্ব্বভূবেতি ক্রয়াণামন্বয়ঃ। অমৃতভূঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গভীরং নদ্যাদি শ্রোতঃ কর্ত্তৃ যথা স্বান্তঃ পতিতং তৃণাদিকমাকর্ষতি ॥ ২১ ॥

সংভবিষ্ণুরাবির্ভবিষ্ণুঃ সন্ প্রজাদীনাং পরায়ণং পরমাশ্রয়ঃ ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমেঽয়ং সপ্তদশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

অষ্টাদশে হরির্ভূত্বা বামনো ব্রহ্ম সূত্রভৃৎ। বলের্যজ্ঞং গতস্তেন বরান্ বৃণ্বিতি ভাষিতঃ ॥ ০ ॥

অমৃতভূঃ। প্রাকৃতানামিব ন মৃতা ন নাশবতী ভূরুৎপত্তির্যস্য সঃ। জন্মকর্ম্মচ মে দিব্যমিত্যুক্তেঃ। শঙ্খ গদাব্জ চক্র ইত্যর্শ

হে ঈশ! আপনি এই ভুবনের আদি, অন্ত এবং মধ্য। আপনাকেই অনন্ত শক্তি পুরুষ বলিয়া থাকে। যেমন গভীর শ্রোতঃ জলপতিত তৃণাদিকে আকর্ষণ করে তাহার ন্যায় কালরূপী আপনি প্রলয় কালে এই বিশ্বকে আকর্ষণ করিয়া থাকেন ॥ ২১ ॥

ভগবন্! আপনি স্থাবর জঙ্গম সমুদায় ও প্রজা প্রজাপতিদিগের উৎপাদক, আপনার জন্মাদি নাই। হে দেব! জলে মজ্জনোন্মুখ জনের পক্ষে তরণী যদ্রূপ জীবন রক্ষার অবলম্বন তেমনি আপনি স্বর্গচ্যুত দেবগণের পরম আশ্রয় অতএব দেব কার্য্য সাধনার্থ আপনার এই অবতার হইতেছে সন্দেহ নাই, আশু স্বর্গচ্যুত সুরবর্গকে পুনরায় স্বর্গে স্থাপন করিতে আজ্ঞা হউক ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে সপ্তদশ ॥ * ॥

অষ্টাদশ অধ্যায়ে ভগবান্ বামন রূপে অবতীর্ণ হইয়া বলির যজ্ঞে গমন এবং বলির তাঁহাকে সৎকার করিয়া বরদান ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! ব্রহ্মা ঐ প্রকারে ভগবানের কার্য্য ও বীর্য্যের স্তব করিলে জন্ম মৃত্যু

চতুর্ভুর্জঃ শঙ্খ গদাব্জ চক্র পিশঙ্গবাসা নলিনায়তেক্ষণঃ ॥ ১ ॥
শ্যামাবদাতো ঝষরাজ কুণ্ডল ত্বিষোল্লসৎ শ্রী বদনাম্বুজঃ পুমান্।
শ্রীবৎসবক্ষা বলয়াঙ্গদোল্লসৎ কিরীট কাঞ্চীগুণচারুনূপুরঃ ॥ ২ ॥
মধুব্রতব্রাতবিঘুষ্টয়া স্বয়া বিরাজিতঃ শ্রীবনমালয়া হরিঃ।
প্রজাপতে র্বেশ্মতমঃ স্বরোচিষা বিনাশয়ন্ কণ্ঠনিবিষ্টকৌস্তুভঃ ॥ ৩ ॥
দিশঃ প্রসেদুঃ সলিলাশয়াস্তদা প্রজাঃ প্রহৃষ্টা ঋতবো গুণান্বিতাঃ।
দ্যৌরন্তরীক্ষং ক্ষিতিরগ্নি জিহ্বা গাবো দ্বিজাঃ সংজহৃষু র্নগাশ্চ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মৃত্যু জন্ম শূন্যঃ। শঙ্খ গদাব্জ চক্রাণ্যস্য সন্তীতি তথা অর্শ আদিত্বেন মত্বর্থীয়োঽচ্ প্রত্যয়ঃ। চক্রেত্যবিসর্গ পাঠে স চাসৌ পিশঙ্গ বাসাশ্চ ॥ ১ ॥

ঝষরাজো মকরঃ তদাকারয়োঃ কুণ্ডলয়ো ত্বিষা উল্লসন্তী শ্রী র্বদনাম্বুজে যস্য শ্রীবৎসো বক্ষসি যস্য। বলয়ৈ রঙ্গদৈশ্চ সহ উল্লসন্তি কিরীটাদীনি যস্য ॥ ২ ॥

শ্রীমত্যা বনমালয়া বিরাজিতঃ বেশ্মগতং তমঃ ॥ ৩ ॥

অগ্নিজিহ্বা দেবাঃ। নগাঃ পর্ব্বতাঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইত্থমিতি ত্রিকং ॥ ১।২।৩।৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আদ্যজন্তং। অবিসর্গ পাঠে সচাসৌ পিশঙ্গবাসাশ্চ ॥ ১ ॥

শ্যামশ্চাসাববদাতশ্চিন্ময়ত্বেন শুদ্ধশ্চেতি সঃ। ঝষরাজোমকরঃ। বলয়ৈ রঙ্গদৈশ্চ সহ উল্লসন্তি কিরীটাদীনি যস্য সঃ। শ্রীমত্যা বনমালয়া বিরাজিতঃ ॥ ২।৩ ॥

অগ্নিজিহ্বা দেবাঃ নগাঃ পর্ব্বতাঃ ॥ ৪ ॥

শূন্য সেই হরি অদিতিতে প্রাদুর্ভূত হইলেন। তাঁহার নয়ন নলিনের ন্যায় বিস্তৃত, চারি বাহুতে শঙ্খ চক্র গদা পদ্ম দেদীপ্যমান, আর কটিদেশে পীত বসন পরিধান ছিল ॥ ১ ॥

তাঁহার বর্ণ শ্যাম অথচ গৌর, তদীয় শ্রী ও বদনারবিন্দ মকরাকার কুণ্ডল দ্বয়ের দীপ্তিতে উদ্দ্যোতিত, আর বক্ষঃস্থলে শ্রীবৎস এবং বলয় ও অঙ্গদ সহিত তদীয় কিরীট কাঞ্চী ও মনোহর নূপুর যথা স্থানে উল্লসিত হইতেছিল ॥ ২ ॥

অপর শ্রীযুক্ত বনমালা যাহা ভ্রমর পুঞ্জের ঝঙ্কারে শব্দায়মান হইতেছিল, তিনি তাহাতে বিরাজিত হইয়া স্বীয় বপুঃ প্রভা দ্বারা প্রজাপতির (কশ্যপের) গৃহান্ধকার বিনাশ করিতেছিলেন, আর তাঁহার কণ্ঠদেশে কৌস্তুভমণি নিবেশিত রহিয়াছিল ॥ ৩ ॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ ঐ রূপে প্রাদুর্ভূত হইবামাত্র দিক্ ও জলাশয় সকল প্রসন্ন, প্রজাবর্গ প্রহৃষ্ট এবং সমুদায় ঋতু স্ব স্ব গুণে (ফল পুষ্পাদিতে) শোভিত হইল, আর স্বর্গ, আকাশ, পৃথিবী এবং দেব দ্বিজ ও গো সকলের অন্তরে যৎপরোনাস্তি হর্ষ জন্মিল ॥ ৪ ॥

শ্রোণায়াং শ্রবণদ্বাদশ্যাং মুহূর্ত্তেঽভিজিতি প্রভুঃ। সর্ব্বে নক্ষত্র তারাদ্যা শ্চক্রুস্তজ্জন্ম দক্ষিণং॥৫॥
দ্বাদশ্যাং সবিতা তিষ্ঠন্মধ্যন্দিনগতোঽহনি। বিজয়া নাম সা প্রোক্তা যস্যাং জন্ম বিদুর্হরেঃ॥ ৬॥
শঙ্খ দুন্দুভয়ো ভের্য্যো মৃদঙ্গ পণবানকাঃ। চিত্র বাদিত্র তূর্য্যাণাং নির্ঘোষস্তুমুলোঽভবৎ॥ ৭॥

শ্রীধরস্বামী।

তৎ প্রাদুর্ভাব সময়মাহ শ্রোণায়ামিতি। ভাদ্র শুক্ল দ্বাদশী শ্রবণ দ্বাদশীতি প্রসিদ্ধা তস্যাং তত্রাপি শ্রোণায়াং শ্রবণস্থে চন্দ্রে ইত্যর্থঃ। তত্রাপি শ্রবণস্য প্রথমাংশেঽভিজিতি নক্ষত্রে তচ্চ শ্রুত্যা দর্শিতং অভিজিন্নাম নক্ষত্রং উপরিষ্টাদাষাঢ়ানামধস্তাৎ শ্রোণায়া ইতি এবং বিশিষ্টে মুহূর্ত্তে প্রভুঃ প্রাদুর্ব্বভূবেত্যন্বয়ঃ। কিঞ্চ নক্ষত্রাণ্যশ্বিন্যাদীনি তারাশব্দেন গ্রহাঃ গুরু শুক্রাদয়স্তে আদ্যা যেষাং তে সূর্য্যাদয়োঽপি সর্ব্বে তস্য জন্ম দক্ষিণং উদারং চক্রুঃ জন্ম মুহূর্ত্তে গুণাবহা বভূবুরিত্যর্থঃ॥ ৫॥

বিশেষান্তরমাহ যস্যাং দ্বাদশ্যাং হরের্জন্ম তত্তস্যামহন্যেব বিদুঃ। তদাচ মধ্যন্দিনগতঃ সবিতাঽতিষ্ঠৎ সাচ দ্বাদশী বিজয়া নাম প্রোক্তেত্যন্বয়ঃ॥ ৬॥

শঙ্খাদয়ো যে তেষাং অন্যেষাঞ্চ চিত্রবাদিত্র তূর্য্যাণাং নির্ঘোষোঽভবৎ॥ ৭॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রোণায়ামভিজিতি। নক্ষত্রে মুহূর্ত্তেচাভিজিতীত্যন্বয়ঃ॥৫।৬।৭।৮।৯।১০।১১।১২।১৩।১৪।১৫।১৬।১৭।১৮।১৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তৎ প্রাদুর্ভাব সময়মাহ শ্রোণায়ামিতি। ভাদ্র শুক্ল দ্বাদশী শ্রবণ দ্বাদশীতি প্রসিদ্ধা তস্যাং তত্রাপি শ্রোণায়াং শ্রবণস্থে চন্দ্রে ইত্যর্থঃ। তত্রাপি শ্রবণস্য প্রথমাংশেঽভিজিতি নক্ষত্রে। তচ্চ শ্রুত্যা দর্শিতং। অভিজিন্নাম নক্ষত্রং উপরিষ্টাদাষাঢ়ায়াঃ শ্রবণায়া অধস্তাদিতি। জ্যোতিষেণচ। উত্তরাষাঢ়া শেষার্দ্ধাৎ শ্রবণাদৌ লিপ্তিকা চতুষ্কেচ অভিজিৎ তৎস্থে খেচরে বিজ্ঞেয়া রোহিণী বিদ্ধেতি। মুহূর্ত্তে স্বজন্মোচিত শুভ মুহূর্ত্ত ইত্যর্থঃ। যদ্বা। অভি সর্ব্বতো ভাবেন জিৎ জয়ো যতঃ তস্মিন্ মুহূর্ত্তে পরম শুভ লগ্ন ইত্যর্থঃ। জয় লক্ষণমেবাহ সর্ব্বে ইতি। নক্ষত্রাণ্যশ্বিন্যাদীনি তারা শব্দেন তারা গ্রহা গুরুশুক্রাদয়ঃ তে আদ্যা যেষাং তে সূর্য্যাদয়োপি সর্ব্বে তজ্জন্মদক্ষিণমুদারং চক্রুরিতি শ্রীস্বামিচরণাঃ॥ ৫॥

অহনি মধ্যং দিনগতঃ সবিতা যদাঽভূত্তদা জন্মেতি শেষঃ। যস্যাং দ্বাদশ্যাং জন্ম বিদুঃ সা বিজয়া প্রোক্তা॥

শঙ্খাদয়ো নেদুরিতি শেষঃ॥ ৬॥

দেবা মনব ইত্যাদীনাং কুসুমৈঃ সমবাকিরন্নিতি তৃতীয়েণান্বয়ঃ॥ ৭। ৮॥

হে রাজন্! কোন্ সময় ভগবান্ প্রাদুর্ভূত হয়েন বলি শ্রবণ কর। ভাদ্রমাসীয় শুক্লা দ্বাদশী, যাহা শ্রবণ দ্বাদশী বলিয়া প্রসিদ্ধা, সেই তিথিতে শ্রবণার প্রথমাংশ অভিজিৎ নক্ষত্রে অতি বিশিষ্ট মুহূর্ত্তে ভগবানের আবির্ভাব হয়। তৎকালে অশ্বিনী প্রভৃতি সমস্ত নক্ষত্র এবং গুরু শুক্রাদি সমুদায় গৃহ অনুকূল থাকিয়া তাঁহার জন্ম উদার করিয়াছিল, অর্থাৎ তদীয় জন্ম মুহূর্ত্তে গ্রহ নক্ষত্রাদি সকলই শুভাবহ হইয়াছিল॥ ৫॥

হে রাজন্! যে দ্বাদশীতে ভগবান্ বামনের জন্ম হয়, প্রাচীন কবিগণ কহেন তাহার দিবা ভাগেই তিনি ভূমিষ্ঠ হইয়াছিলেন, সে সময় দিবাকর মধ্যন্দিন গত ছিলেন অর্থাৎ সম্পূর্ণ দ্বিতীয় প্রহর হইয়াছিল। অতএব ঐ দ্বাদশী বিজয়া বলিয়া প্রসিদ্ধা হইয়াছে॥ ৬॥

সে যাহা হউক, ভগবান্ জন্ম গ্রহণ করিলে শঙ্খ, দুন্দুভি, ভেরী, মৃদঙ্গ পণব (বাদ্য বিশেষ) আনক (বাদ্য বিশেষ) এবং অন্যান্য বাদ্য যন্ত্র ও বাদিত্র সকলের বাদ্যে তুমুল নিনাদ হইল॥ ৭॥

প্রীতাশ্চাপ্সরসো নৃত্যন্ গন্ধর্ব্বপ্রবরা জগুঃ। তুষ্টুবুর্ম্মুনয়ো দেবা মনবঃ পিতরোঽগ্নয়ঃ ॥
সিদ্ধবিদ্যাধরগণাঃ স কিংপুরুষকিন্নরাঃ। চারণা যক্ষ রক্ষাংসি সুপর্ণা ভুজগোত্তমাঃ ॥
গায়ন্তোঽতিপ্রশংসন্তো নৃত্যন্তো বিবুধানুগাঃ। অদিত্যা আশ্রমপদং কুসুমৈঃ সমবাকিরন্ ॥
দৃষ্ট্বাদিতিস্তং নিজগর্ভসম্ভবং পরং পুমাংসং মুদমাপ বিস্মিতা।
গৃহীতদেহং নিজযোগমায়য়া প্রজাপতিশ্চাহ জয়েতি বিস্মিতঃ ॥ ৮ ॥
যত্তদ্বপুর্ভাতি বিভূষণায়ুধৈরব্যক্ত চিদ্ব্যক্তমধারয়দ্ধরিঃ।
বভূব তেনৈব স বামনোবটুঃ সংপশ্যতোর্দিব্যগতি র্যথা নটঃ ॥ ৯ ॥
তং বটুং বামনং দৃষ্ট্বা মোদমানা মহর্ষয়ঃ। কর্ম্মাণি কারয়ামাসুঃ পুরস্কৃত্য প্রজাপতিং ॥
তস্যোপনীয়মানস্য সাবিত্রীং সবিতা ব্রবীৎ। বৃহস্পতি র্ব্রহ্মসূত্রং মেখলাং কশ্যপোঽদদাৎ ॥১০॥

শ্রীধরস্বামী।

দেবা মনব ইত্যাদীনাং কুসুমৈঃ সমবাকিরন্নিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ ॥ ৮ ॥

বিস্ময়ান্তরমাহ যত্তদ্বপুর্হরিরধারয়ৎ প্রকটিতবান্ তেনৈব বপুষা মাতা পিত্রোঃ সংপশ্যতোরেব বামনোবভূব দিব্যগতিঃ অদ্ভুত চেষ্টিতঃ স্বয়ং কথম্ভূতঃ অব্যক্ত চিদ্রূপঃ। কথমধারয়ৎ ভাতি দীপ্তিঃ বিভূষণানিচ আয়ুধানিচ তৈর্ব্যক্তং যথা ভবতি তথা ॥ ৯ ॥

কর্ম্মাণি জাত কর্ম্মাদীনি ॥ ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিভূষণায়ুধৈঃ সহ যদ্বপুর্ভাতি বর্ত্তমান নির্দ্দেশেন বপুষো নিত্যত্বং ব্যঞ্জিতং। কিঞ্চ যৎ অব্যক্তং চ চিৎস্বরূপঞ্চ তদেব ব্যক্তং রূপয়ৈব ব্যক্তীকৃতং। অধারয়ৎ নম্বভূতচরমেব তজ্জগ্রাহেত্যর্থঃ। পিত্রোঃ সুখার্থমিতি ভাবঃ। তেনৈব নতু মায়িকেন কেনচিদিত্যর্থঃ। দিব্যা দুর্গমাঃ সত্যা গতয়শ্চেষ্টা যস্য তথাভূতো মহাযোগেশ্বরো নটঃ স হি স্বস্বরূপতঃ পৃথগ্ভূতং স্বরূপং কুর্ব্বন্নপ্য পৃথগ্ভূতমেব করোতি তথৈব হরিস্তেন চিন্ময় বপুষৈব বামনো বামন বপুর্বভূবেত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

কর্ম্মাণি চূড়োপনয়নাদীনি ॥ ১০। ১১ ॥

অপ্সরাগণ প্রীত হইয়া নৃত্য করিতে লাগিল এবং গন্ধর্ব্ববৃন্দ সঙ্গীতে প্রবৃত্ত হইল, আর মুনিগণ স্তব আরম্ভ করিলেন। পরে দেববৃন্দ, মনুবর্গ, পিতৃগণ, অগ্নি সকল, তথা সিদ্ধ, বিদ্যাধর, কিংপুরুষ, কিন্নর, চারণ, যক্ষ, রক্ষঃ, সুপর্ণ, পন্নগ, দেবানুচর, আদিত্যগণ নৃত্য করিতে করিতে গুণগান ও প্রশংসা পূর্ব্বক কুসুম বর্ষণ দ্বারা কশ্যপের আশ্রম পদ আচ্ছন্ন করিলেন। হে রাজন্! নিজ গর্ভ সম্ভূত সেই পরম পুরুষকে নিরীক্ষণ করিয়া অদিতির বিস্ময় ও হর্ষ জন্মিল। প্রজাপতি কশ্যপ যোগমায়ায় গৃহীত কলেবর সেই পরেশকে দর্শন করিয়া বিস্ময় বচনে এই মাত্র বলিলেন ভগবন্! জয়যুক্ত হও ॥ ৮ ॥

হে রাজন্! ভগবান্ হরি ঐ যে ব্যক্ত বিগ্রহ ধারণ করিলেন, যাহাতে চিৎ অব্যক্ত ছিল, স্বীয় দ্যুতি এবং ভূষণ ও আয়ুধ সহিত সেই শরীর নটের ন্যায় দর্শনকারি মাতা পিতার সমক্ষে বামন ব্রাহ্মণকুমার হইলেন। তাঁহার গতি দিব্য, ঐ রূপ হওয়া বিচিত্র নহে ॥ ৯ ॥

সে যাহা হউক ঐ বামন বটুকে অবলোকন করিয়া মহর্ষিগণ আনন্দ প্রকাশ করিতে করিতে প্রজাপতি কশ্যপের গৃহে গমন করিলেন এবং তাঁহাকে পুরস্কার করিয়া জাত কর্ম্মাদি সংস্কার করাইলেন! তদনন্তর যখন ঐ বটুর উপনয়ন হইল, তখন সূর্য্যদেব স্বয়ং সাবিত্রী উপদেশ করিলেন, আর বৃহস্পতি যজ্ঞ সূত্র এবং কশ্যপ মেখলা পরিধান করাইয়া দিলেন ॥ ১০ ॥

দদৌ কৃষ্ণাজিনং ভূমির্দণ্ডং সোমোবনস্পতিঃ। কৌপীনাচ্ছাদনং মাতা দ্যৌশ্ছত্রং জগতঃ পতেঃ॥
কমণ্ডলুং বেদগর্ভঃ কুশান্ সপ্তর্ষয়ো দদুঃ। অক্ষমালাং মহারাজ সরস্বত্যব্যয়াত্মনঃ॥ ১১॥
তস্মা ইত্যুপনীতায় যক্ষরাট্ পাত্রিকামদাৎ। ভিক্ষাং ভগবতী সাক্ষাদুমাদাদম্বিকা সতী॥ ১২॥
স ব্রহ্ম বর্চ্চসেনৈবং সভাং সম্ভাবিতো বটুঃ। ব্রহ্মর্ষি গুণসংঘুষ্টামত্যরোচত মারিষঃ॥
সমিদ্ধমাহিতং বহ্নিং কৃত্বা পরিসমূহনং। পরিস্তীর্য্য সমভ্যর্চ্চ্য সমিদ্ভিরজুহোদ্বিভুঃ॥ ১৩॥
শ্রুত্বাশ্বমেধৈ র্যজমানমূর্জ্জিতং বলিং ভৃগূণামুপকল্পিতৈ স্ততঃ।
জগাম তত্রাখিল সারসংভৃতো ভারেণ গাং সন্নময়ন্ পদে পদে॥ ১৪॥
তং নর্ম্মদায়াস্তট উত্তরে বলে র্যে ঋত্বিজস্তে ভৃগুকচ্ছসংজ্ঞকে।

শ্রীধরস্বামী।

বনস্পতি র্বনানাং পতিঃ সোমঃ॥ ১১॥

পাত্রিকাং ভিক্ষাপাত্রং॥ ১২॥

স এবং সম্ভাবিতঃ মারিষঃ শ্রেষ্ঠঃ বটু র্ব্রহ্মবর্চ্চসেন ব্রহ্মর্ষিগণ সংঘুষ্টাং তাং সভাং অতিক্রম্যারোচত॥ ১৩॥

যদর্থং বটুর্ব্বভূব তদাহ শ্রুত্বেত্যাদি যাবৎ সমাপ্তি। যজমানং যজন্তং ভৃগূণাং ভৃগুভিরুপকল্পিতৈঃ প্রবর্ত্তিতৈঃ অখিলেন সারেণ বলেন সংভৃতঃ সংপূর্ণঃ॥ ১৪॥

নর্ম্মদায়া উত্তরে তটে ভৃগুকচ্ছ সংজ্ঞকে ক্ষেত্রে ক্রতূত্তমং প্রবর্ত্তয়ন্তো যে বলে র্ঋত্বিজো ভৃগবস্তে তং বাচক্ষত অপশ্যন্ আরাৎ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পাত্রিকাং ভিক্ষাপাত্রং॥ ১২॥

ব্রহ্মবর্চ্চসেন ব্রহ্ম তেজসা সংভাবিতঃ কারিত সংভাবনঃ। ব্রহ্মচারিত্বেন প্রত্যায়িত ইত্যর্থঃ। অতিক্রম্যারোচত মারিষঃ শ্রেষ্ঠঃ॥ ১৩॥

ভৃগূণামুপকল্পিতৈঃ ভৃগুভিঃ সংপাদিতৈঃ অখিলৈঃ সারৈর্ব্বিবেকধৈর্য্যপাণ্ডিত্যাদিভিঃ সংভৃতঃ পূর্ণঃ। ভারেণ রূপৈশ্বর্য্যাদি গরিম্না গাং পৃথীং সম্যঙ্নমস্কারং কারয়ন্॥ ১৪। ১৫॥

অপর ভূমি কৃষ্ণাজিন, বন সকলের পতি সোম দণ্ড এবং মাতা কৌপীনাচ্ছাদন তথা স্বর্গ ছত্র সেই জগৎপতিকে দান করিলেন। অধিকন্তু হে মহারাজ! বেদগর্ভ ব্রহ্মা কমণ্ডলু, সপ্তর্ষিগণ কুশ, আর সরস্বতী অক্ষমালা লইয়া সেই অব্যয়াত্মাকে সমর্পণ করিলেন॥ ১১॥

হে রাজন্! সেই উপনীত ব্রাহ্মণকুমারকে যক্ষরাজ কুবের ভিক্ষা পাত্র প্রদান করিলেন আর সাক্ষাৎ ভগবতী অম্বিকা সতী ভিক্ষা দিলেন॥ ১২॥

সেই সর্ব্ব শ্রেষ্ঠ বামন বটু এই প্রকারে সর্ব্ব সমীপে সৎকৃত হইয়া স্বীয় ব্রহ্মতেজঃ দ্বারা ব্রহ্মর্ষিগণ সেবিতা সভা অতিক্রমণ পূর্ব্বক শোভা পাইতে লাগিলেন। তৎপরে ইন্ধন দ্বারা পুনরায় আহিত অগ্নি সমিদ্ধ করিয়া চারিদিকে সমূহন কুশ আস্তরণ পূর্ব্বক সমিদ্ দিয়া হোম করিলেন॥ ১৩॥

তদনন্তর শুনিতে পাইলেন ভৃগুবংশীয় ব্রাহ্মণদের উপকল্পিত বহুতর অশ্বমেধ দ্বারা বলবান্ বলি যজ্ঞ করিতেছেন অতএব অখিল বলে সম্পূর্ণ হইয়া স্বীয় ভারে পদে পদে অবনী মণ্ডল অবনত করত বলির যজ্ঞস্থানে গমন করিলেন॥ ১৪॥

হে রাজন্! নর্ম্মদার উত্তর তটে ভৃগুকচ্ছ নামক ক্ষেত্রে বলির যে সকল ভৃগুবংশীয় ঋত্বিক্ ঐ শ্রেষ্ঠ

প্রবর্ত্তয়ন্তো ভৃগবঃ ক্রতূত্তমং ব্যচক্ষতারাদুদিতং যথা রবিং ॥ ১৫ ॥
তে ঋত্বিজো যজমানঃ সদস্যা হতত্বিষো বামনতেজসা নৃপ।
সূর্য্যঃ কিলায়াত্যুত বা বিভাবসুঃ সনৎকুমারোঽথ দিদৃক্ষয়া ক্রতোঃ ॥ ১৬ ॥
ইত্থং স শিষ্যেষু ভৃগুষ্বনেকধা বিতর্ক্যমাণো ভগবান্ স বামনঃ।
সদণ্ডছত্রং সজলং কমণ্ডলুং বিবেশ বিভ্রদ্ধয়মেধবাটং ॥ ১৭ ॥
মৌঞ্জ্যামেখলয়াবীতমুপবীতাজিনোত্তরং। জটিলং বামনং বিপ্রং মায়াবামনকং হরিং ॥ ১৮ ॥
প্রবিষ্টং বীক্ষ্য ভৃগবঃ সশিষ্যাস্তে সহাগ্নিভিঃ। প্রত্যগৃহ্লন্ সমুত্থায় সংক্ষিপ্তাস্তস্য তেজসা ॥ ১৯ ॥
যজমানঃ প্রমুদিতো দর্শনীয়ং মনোরমং। রূপানুরূপাবয়বং তস্মা আসনমাহরৎ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সমীপে এবোদিতং রবিমিব ॥ ১৫ ॥

তে ঋত্বিগাদয়ঃ সূর্য্যঃ কিলেত্যেবমাদি ব্যতর্কয়ন্নিতি শেষঃ ॥ ১৬ ॥

হয়মেধবাটং অশ্বমেধমণ্ডপং বিবেশ ॥ ১৭ ॥

উপবীতা হজিনোত্তরং উপবীতবদ্ধৃতমজিনমেব উত্তরং উত্তরীয়ং যস্য ॥ ১৮ ॥

সংক্ষিপ্তা অভিভূতাঃ সন্তঃ ॥ ১৯ ॥

রূপস্যানুরূপা অবয়বা যস্য তং দৃষ্টেতি শেষঃ ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মুক্তসঙ্গানামপি মনোরমং যথাস্যাৎ ॥ ২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তং ঋত্বিগাদয়ঃ এবং ব্যতর্কয়ন্নিতি শেষঃ ॥ ১৬ ॥

ইত্থমিতি যথা ঋত্বিগাদয়ো ব্যতর্কয়ন্ ইত্থং ভৃগুষু ভৃগুভিরপি বিতর্ক্যমাণঃ। হয়মেধবাটং অশ্বমেধ মণ্ডপং ॥ ১৭ ॥

বীতং যুক্তং উপবীত বদ্ধৃত মজিনমেবোত্তরমুত্তরীয়ং যস্য তং। মায়য়া স্বরূপেণৈব মানবকং বালং। স্বরূপ ভূতয়া নিত্য শক্ত্যা মায়াখ্যয়া যুত ইতি শ্রুতেঃ প্রত্যগৃহ্লন্ যথাবিধি নতি বিনয়ার্ঘ্যাদি দানেন সংমানয়ামাসুঃ। প্রতিগ্রহঃ স্বীকরণে সৈন্য পৃষ্ঠে পতদ্গ্রহে। দ্বিজেভ্যো বিধিবদ্দেয়ে ইতি মেদিনী ॥ ১৮। ১৯ ॥ মুক্তসঙ্গানামাত্মারামাণাং মনোরময়তীতি তং ॥ ২০ ॥

যজ্ঞের কার্য্য করিতেছিলেন, তাঁহারা সমীপে উদিত হইয়া দিবাকরের তুল্য ঐ বামনকে দেখিতে পাইলেন ॥ ১৫ ॥

তাঁহার তেজে সেই সকল ঋত্বিক্ এবং সদস্যগণ তথা যজমান বলি সহসা হতপ্রভ হইলেন এবং এই বলিয়া বিতর্ক করিতে লাগিলেন, যজ্ঞ দর্শন বাসনায় কি দিবাকর আসিতেছেন? না বহ্নি অথবা সনৎকুমারের আগমন হইল? ॥ ১৬ ॥

সশিষ্য ভৃগুগণ কর্ত্তৃক এই রূপে বিতর্কিত হইয়া ভগবান্ বামন ছত্র, দণ্ড, সজল কমণ্ডলু ধারণ পূর্ব্বক বলির অশ্বমেধের মণ্ডপে প্রবিষ্ট হইলেন ॥ ১৭ ॥

কটিদেশে মুঞ্জাতৃণ নির্ম্মিত মেখলা, মৃগচর্ম্মের উত্তরীয়, তাহা উপবীত বৎ বামস্কন্ধে নিবেশিত ছিল, এতাদৃশ জটিল বিপ্ররূপি সেই মায়াবামন হরিকে ॥ ১৮ ॥

যজ্ঞসদনে প্রবেশ করিতে দেখিবামাত্র তদীয় তেজে অভিভূত হইয়া সশিষ্য ভৃগুগণ অগ্নি সকলের সহিত উত্থাপন পূর্ব্বক সাদরে অভ্যর্থনা করিতে লাগিলেন ॥ ১৯ ॥

আর যজমান বলিও প্রমুদিত হইয়া দর্শনীয় মনোহর রূপের অনুরূপ অবয়বান্বিত বামনকে অব-

স্বাগতেনাভি বন্দ্যাথ পাদৌ ভগবতো বলিঃ। অবনিজ্যার্চ্চয়ামাস মুক্তসঙ্গং মনোরমং ॥ ২০ ॥
তৎপাদশৌচং কুলকল্মষাপহং সধর্ম্মবিন্মূর্দ্ধন্যদধাৎ সুমঙ্গলং।
যদ্দেবদেবো গিরিশশ্চন্দ্রমৌলির্দধার মূর্দ্ধ্না পরয়াচ ভক্ত্যা ॥ ২১ ॥

শ্রীবলিরুবাচ ॥

স্বাগতং তে নমস্তুভ্যং ব্রহ্মন্ কিং করবাম তে। ব্রহ্মর্ষীণাং তপঃ সাক্ষান্মন্যে ত্বার্য্য বপুর্ধরং ॥
অদ্য নঃ পিতরস্তৃপ্তা অদ্য নঃ পাবিতং কুলং। অদ্য স্বিষ্টঃ ক্রতুরয়ং যদ্ভবানাগতো গৃহান্ ॥২২॥
অদ্যাগ্নয়ো মে সুহুতা যথাবিধি দ্বিজাত্মজ ত্বচ্চরণাবনেজনৈঃ।
হুতাংহসো বার্ভিরিয়ঞ্চ ভূরহো তথা পুনীতা তনুভিঃ পদৈস্তব ॥ ২৩ ॥
যদ্যদ্বটো বাঞ্ছসি তৎ প্রতীচ্ছ মে ত্বামর্থিনং বিপ্রসুতানুতর্কয়ে।
গাং কাঞ্চনং গুণবদ্বাথ ধাম মৃষ্টং তথান্নমুত বা বিপ্রকন্যাং।
গ্রামান্ সমৃদ্ধাং স্তুরগান্ গজান্ বা রথাং স্তথার্হত্তম সংপ্রতীচ্ছ ॥ ২৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

চন্দ্রমৌলিশ্চেতান্বয়ঃ অপ্যর্থে চকারঃ চন্দ্রমৌলি রপি গঙ্গারূপং যন্মূর্দ্ধ্না দধারেত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥
হে আর্য্য ত্বা ত্বাং সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষং ব্রহ্মর্ষীণাং তপএব মন্যে কথং ভূতং তপঃ বপুর্দ্ধরং মূর্ত্তিধারি ॥ ২২ ॥
তচ্চরণাবনেজনৈর্ব্বার্ভি র্হতমংহো যস্য তস্য মে পুনীতা পবিত্রীকৃতা ॥ ২৩ ॥
মে মত্তঃ প্রতীচ্ছ গৃহাণ হে অর্হত্তম পূজ্যতম ॥ ২৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দেবদেব সর্ব্বারাধ্যারাধ্যোপি। গিরৌ শেতে গিরিশঃ পরমানাসক্তোপি চন্দ্রমৌলিঃ স্বভাবত এবামৃতসারসিক্ত তনুরপি২১।২২।২৩।২৪

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চন্দ্রমৌলির্লাটে ধৃতচন্দ্রোপি মূর্দ্ধ্না চন্দ্রস্যাপ্যুপরি দধার ইতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥
ত্বা ত্বাং বপুর্দ্ধরং মূর্ত্তিমত্তপ এব মন্যে সাক্ষান্মৎ প্রত্যক্ষীভূতং ॥ ২২ ॥
ত্বচ্চরণাবনেজনৈর্বার্ভিঃ পদৈশ্চরণচিহ্নৈরিয়ং ভূঃ পুনীতা পবিত্রীকৃতা আর্ষঃ প্রয়োগঃ ॥ ২৩ ; ২৪ ॥

লোকন করিবামাত্র ব্যস্ত সমস্ত হইয়া আসন প্রদান করিলেন। পরে স্বাগত প্রশ্নানন্তর তদীয় পাদ পদ্ম দ্বয় বন্দনা করিয়া প্রক্ষালন পূর্ব্বক মুক্তসঙ্গ মনোরম সেই হরির অর্চ্চনে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ২০ ॥

হে রাজন্! ভগবানের সুমঙ্গল পাদশৌচ জল কুলকলুষ নাশক, ধর্ম্মজ্ঞ বলি তাহা মস্তকে ধারণ করিলেন। হে মহারাজ! ইহা বিচিত্র মনে করিবেন না। চন্দ্রমৌলি দেবদেব গিরিশ পরম ভক্তি সহকারে স্বীয় শীর্ষদেশে ঐ পাদোদক ধারণ করিয়াছিলেন ॥ ২১ ॥

তদনন্তর বলি কহিলেন ব্রহ্মন্! আপনার সুখে ত আগমন হইয়াছে? আপনাকে নমস্কার করি আপনার কি করিব আজ্ঞা করুন। হে আর্য্য! (শ্রেষ্ঠ!) আমার বোধ হইতেছে আপনি ব্রহ্মর্ষিদিগের মূর্ত্তিমান্ তপস্যা। আপনি আমার গৃহে আসিয়া উপস্থিত হইলেন, অদ্য আমার পিতৃগণ তৃপ্ত হইলেন, অদ্য আমার কুল পবিত্র হইল, অদ্য আমার এই যজ্ঞ সুন্দর রূপে অনুষ্ঠিত হইল ॥ ২২ ॥

অদ্য আমার অগ্নি সকল যথাবিধি হুত হইলেন। হে দ্বিজাত্মজ! আপনকার পাদ প্রক্ষালন জলে আমার সমস্ত পাপ বিধূত এবং আপনার ক্ষীণ চরণে আমার এই ভূমি পবিত্রীকৃত হইল ॥ ২৩ ॥

হে বিপ্রতনয়! আমার অনুমান হয় আপনি কিছু যাচ্ঞা করিতে আসিয়াছেন, যাহা ইচ্ছা হয়, আমা হইতে গ্রহণ করুন। হে পূজ্যতম! গো, কাঞ্চন, উৎকৃষ্ট গৃহ, সুমিষ্ট অন্ন, কন্যা, সমৃদ্ধ ভূরি ২ গ্রাম, অশ্ব, হস্তী, অথবা রথ যাহা অভিলষিত হয় গ্রহণ করুন ॥ ২৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে বলি বামন সম্বাদেঽষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৮ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইতি বৈরোচনের্ব্বাক্যং ধর্ম্মযুক্তং স সূনৃতং। নিশম্য ভগবান্ প্রীতঃ প্রতিনন্দ্যেদমব্রবীৎ ॥ ১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

বচস্তবৈতজ্জনদেব সূনৃতং কুলোচিতং ধর্ম্মযুতং যশস্করং।
যস্য প্রমাণং ভৃগবঃ সাম্পরায়ে পিতামহঃ কুলবৃদ্ধঃ প্রশান্তঃ ॥ ২ ॥

নহ্যেতস্মিন্ কুলে কশ্চিন্নিঃসত্ত্বঃ কৃপণঃ পুমান্। প্রত্যাখ্যাতা প্রতিশ্রুত্য যোবাঽদাতা দ্বিজাতয়ে ॥ ৩

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে অষ্টাদশঃ ॥ * ॥

উনবিংশেতু হরিণা যাচিতেন পদত্রয়ং। প্রতিশ্রুতেন বলিনা জানন্ ভৃগুরবারয়ৎ। দাতুঃ স্তুতিঃ স্বয়ং তুষ্টিরিত্যাদি প্রস্তুতোচিতং। বক্তব্যমিতি ভিক্ষুং স্ব শিক্ষয়ন্নাহ বামনঃ ॥ ১ ॥

বচস্তবৈতদিতি ষোড়শভিঃ। হে জনদেব সাম্পরায়ে পারলৌকিকে ধর্ম্মে পিতামহশ্চ প্রহ্লাদঃ প্রমাণং ॥ ২ ॥

নিঃসত্ত্বস্য লক্ষণং যো দ্বিজাতয়ে যাচকায় প্রত্যাখ্যাতা ন দদামীতি বক্তা। কৃপণস্য লক্ষণং প্রথমং প্রতিশ্রুত্য যো বা ন দাতেতি ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে অষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

তস্য নিকেতং স্বর্গস্থং স্থানবিশেষং ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমেঽষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পদত্রয়মিতাং ভূমিং বিষ্ণুনা প্রার্থিতং বলিং। দিৎসন্তমস্মৈ শুক্রস্তু ন্যষেধৎসীদুনবিংশকে ॥ ০ ॥

দাতুঃ স্তুতিং স্বল্প যাচ্ঞাং সন্তোষ ব্যঞ্জনাং ধৃতিং। ভিক্ষূন্ বহুতরং লিপ্সূন্ শিক্ষয়ন্নাহ বামনঃ। বচ ইতি ষোড়শভিঃ। যস্য তব ঐহিকে ধর্ম্মে ভৃগবঃ প্রমাণং। সাম্পরায়ে পারলৌকিকে পিতামহঃ প্রহ্লাদঃ ॥ ১। ২ ॥

নিঃসত্ত্বস্য লক্ষণং প্রত্যাখ্যাতা নিঃসত্ত্ব বিশেষস্য কৃপণস্য লক্ষণং প্রতিশ্রুত্য যোদাতা। বা শব্দাৎ প্রত্যাখ্যাতাচ ॥ ৩ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে অষ্টাদশ ॥ * ॥

উনবিংশ অধ্যায়ে ভগবান্ বামন কর্ত্তৃক ত্রিপদ ভূমি যাচন, দানার্থ বলির প্রতিশ্রুত জানিয়া ভৃগুর তন্নিবারণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! বিরোচন নন্দন বলির ঐ প্রকার ধর্ম্মযুক্ত সুনৃত বচন শ্রবণ করিয়া ভগবান্ সাতিশয় প্রীত হইলেন এবং প্রতিনন্দন পূর্ব্বক কহিলেন ॥ ১ ॥

অহে জনদেব! তোমার এ সকল বাক্য অতিশয় সুনৃত, ধর্ম্ম যুক্ত এবং যশস্কর, তোমার কুলোচিত বটে, না হইবে কেন? ভৃগুগণ এবং নিজ পিতামহ কুলবৃদ্ধ প্রশান্ত প্রহ্লাদকে পারলৌকিক ধর্ম্মে প্রমাণ পাইয়াছে ॥ ২ ॥

হে রাজন্! তোমাদের এই কুলে এমত নিঃসত্ত্ব অথবা কৃপণ কোন পুরুষ হয় নাই যে প্রতিশ্রুত হইয়া কোন ব্রাহ্মণকে প্রত্যাখ্যান করিয়াছে কিম্বা দিতে অঙ্গীকার করিয়া না দিয়াছে ॥ ৩ ॥

ন সন্তিতীর্থে যুধিবার্থিনার্থিতাঃ পরাঙ্মুখা যে ত্বমনস্বিনো নৃপ।
যুষ্মৎকুলে যদ্যশসাঽমলেন প্রহ্লাদ আভাতি যথোডুপঃ খে ॥ ৪ ॥
যতো জাতো হিরণ্যাক্ষ শ্চরন্নেক ইমাং মহীং। প্রতিবীরং দিগ্বিজয়ে নাবিন্দত গদায়ুধঃ ॥ ৫ ॥
যং বিনির্জিত্য কৃচ্ছ্রেণ বিষ্ণুঃ ক্ষ্মোদ্ধার আগতং। আত্মানং জয়িনং মেনে তদ্বীর্য্যং ভূর্য্যনুস্মরন্ ॥
নিশম্য তদ্বধং ভ্রাতা হিরণ্যকশিপুঃ পুরা। হন্তুং ভ্রাতৃহনং ক্রুদ্ধো জগাম নিলয়ং হরেঃ ॥
তমায়ান্তং সমালোক্য শূলপাণিং কৃতান্তবৎ। চিন্তয়ামাস কালজ্ঞো বিষ্ণুর্ম্মায়াবিনাং বরঃ ॥ ৬ ॥
যতো যতোঽহং তত্রাসৌ মৃত্যুঃ প্রাণভৃতামিব। অতোঽহমস্য হৃদয়ং প্রবেক্ষ্যামি পরাগ্দৃশঃ ॥৭
এবং স নিশ্চিত্য রিপোঃ শরীরমাধাবতো নির্ব্বিবিশে সুরেন্দ্রঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তীর্থে দানাবসরে যৎ যস্মিন্ যুষ্মৎকুলে ॥ ৪ ॥

যতো যস্মিন্ কুলে জাতঃ ॥ ৫ ॥

ক্ষ্মোদ্ধারে ভূমেরুদ্ধারে ॥ ৬ ॥

পরাগ্দৃশো বহির্দৃষ্টেঃ ॥ ৭ ॥

অতো হৃদয়ে স্থিতং মাং ন জ্ঞাস্যতীতি এবং নিশ্চিত্য শ্বাসানিলেঽন্তর্হিতঃ সূক্ষ্মো দেহো যস্য বিবিগ্নমতিকম্পিতং চেতো যস্য

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তীর্থে দানাবসরে অর্থিনা ব্রাহ্মণাদি যাচকেনার্থিতা নৃপা দানপরাঙ্মুখা যুধি যুদ্ধাবসরে অর্থিনা ক্ষত্রিয়াদিনা অর্থিতা যুদ্ধপরাঙ্মুখা যে অমনস্বিনঃ অনুদার চিত্তা অনুৎসাহচিত্তা নৃপাস্তে যুষ্মৎকুলে ন সন্তীত্যর্থঃ। যেষাং যশসা ॥ ৪ ॥

যতো যত্র কুলে ॥ ৫ । ৬ ॥

যত্র যত্রাহং যাস্যামি। তত্রৈবাসৌ মাং ন ত্যক্ষ্যতীত্যর্থঃ। পরাগ্দৃশঃ পরান্ শত্রূন্ অঞ্চন্ত্যঃ প্রাপ্নুবত্যো দৃশো দৃষ্টয়ো যস্য তস্য পক্ষে বহির্দর্শিনঃ ॥ ৭ ॥

শ্বাসানিলেঽন্তর্হিতঃ অন্তর্দ্ধায় স্থিতঃ সূক্ষ্মঃ সূক্ষ্মীভূতো দেহো যস্য সঃ। বিবিগ্নচেতাঃ ভীতচিত্তঃ। অত্র নাহং ভক্ষিত

হে নৃপ, দানাবসরে অথবা যুদ্ধকালে অর্থি কর্ত্তৃক প্রার্থিত হইয়া পরাঙ্মুখ হয় এবম্বিধ মনস্বী পুরুষ তোমাদের কুলে নাই, ইহার প্রমাণ দেখ, আকাশে যেমন নক্ষত্রপতি চন্দ্র দীপ্তি পাইতেছেন, তেমনি তোমার কুলে মহাত্মা প্রহ্লাদ অমল যশে উদ্যোতিত হইতেছেন ॥ ৪ ॥

অপর তোমার এই বিখ্যাত বংশে মহাবীর হিরণ্যাক্ষ জন্ম গ্রহণ করিয়া গদা ধারণ পূর্ব্বক দিগ্বিজয়ার্থ একাকী এই মহীমণ্ডলে ভ্রমণ করিয়াছিলেন, কুত্রাপি প্রতিযোদ্ধা প্রাপ্ত হন নাই ॥ ৫ ॥

ভগবান্ বিষ্ণু যখন বরাহ রূপ ধারণ করিয়া ভূমির উদ্ধার করেন, সে সময় ঐ বীর (হিরণ্যাক্ষ) উপস্থিত হইয়াছিলেন, অতি কৃচ্ছ্রে তাঁহাকে পরাজয় করিয়া তদীয় ভূরি বীর্য্য দমন পূর্ব্বক ভগবান্ আপনাকে জয়ী বলিয়া মানেন। আর ঐ হিরণ্যাক্ষের ভ্রাতা হিরণ্যকশিপু তাহার (হিরণ্যাক্ষের) বধবার্ত্তা শুনিয়া ভ্রাতৃহন্তার প্রাণবধার্থ ক্রুদ্ধ হইয়া হরির নিলয়ে গমন করেন। মায়াবিদিগের শ্রেষ্ঠ, অথচ কালজ্ঞ হরি শূলহস্ত ঐ দানবকে কৃতান্তবৎ আসিতে দেখিয়া এই চিন্তা করিয়াছিলেন ॥ ৬ ॥

যেখানে যেখানে যাইতেছি প্রাণধারিদিগের মৃত্যুর ন্যায় এই দানবকে সেই স্থানেই দেখিতেছি, ইহার দৃষ্টি বহির্ভাগে রহিয়াছে, এই সময় ইহার হৃদয়ে প্রবেশ করি ॥ ৭ ॥

হে রাজন্! ভগবান্ হরি ঐ রূপ নিশ্চয় করিয়া ধাবমান সেই রিপুর নাসিকা রন্ধ্রযোগে তদীয়

শ্বাসাঽনিলান্তর্হিত সূক্ষ্মদেহ স্তদন্ত্রাণ রন্ধ্রেণ বিবিগ্নচেতাঃ ॥ ৮ ॥
স তন্নিকেতং পরিমৃত্য শূন্যমপশ্যমানঃ কুপিতো ননাদ।
ক্ষ্মাং দ্যাং দিশঃ খং বিবরান্ সমুদ্রান্ বিষ্ণুং বিচিন্বন্নদদর্শ বীরঃ ॥ ৯ ॥
অপশ্যন্নিতি হোবাচ ময়াঽন্বিষ্টমিদং জগৎ। ভ্রাতৃহা মে গতো নূনং যতো না বর্ত্ততে পুমান্ ॥১০
বৈরানুবন্ধ এতাবানামৃত্যোরিহ দেহিনাং। অজ্ঞানপ্রভবো মন্যুরহংমানোপবৃংহিতঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অনুকম্পিতচেতা ইতি বাস্তবোঽর্থঃ ॥ ৮ ॥

ন দদর্শ অন্তঃ প্রবিষ্টত্বাৎ ॥ ৯ ॥

পুমান্ যতঃ সকাশান্নাবর্ত্ততে তদ্ব্রহ্মৈব নূনং সতঃ নিত্যমুক্তত্বাদিতি বাস্তবোঽর্থঃ ॥ ১০ ॥

এবং মৃত্যু পর্য্যন্তমথণ্ডঃ বিষ্ণৌ বৈরং যৎ কৃতবান্ তদ্ধচিতমেব তস্য। প্রতিদ্বন্দ্ব মহাবলপরাক্রমস্য শূরাহংমান বিজৃম্ভিত ক্রোধানুবন্ধস্য কথং নানাসৌ শূর শিরোমণি র্জীবন্নেব কাতর বদ্বৈরমুপেক্ষতামিত্যাশয়েনাহ বৈরানুবন্ধ এতাবানামৃত্যো র্ভবতি দেহিনাং দেহে নিগূঢ়াভিমানবতাং শূরাণাং তথাহং মানোপবৃংহিতো মন্যুশ্চ ভবত্যেব যতোঽজ্ঞান প্রভবঃ অজ্ঞান নিবৃত্তেঃ প্রাক্ পৌরুষত্যাগে মৌঢ্যমেবেত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যতঃ প্রপঞ্চাতীতাৎ মহাবৈকুণ্ঠাৎ ॥ ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বানস্ব সর্ব্বে মিথ্যাভিশংসিন ইতি বহুগবতো মৃষোক্তেরপি বাস্তবত্বাৎ ধ্যানাদিভিঃ স্তৎ পদপ্রাপ্তি সাধনত্বাদাত্মারামৈরপ্যাস্বাদ্যমানত্বাৎ বাস্তবার্থ ব্যাচিখ্যা সা নেষ্টা মিথ্যা ভয় লোভকামক্রোধাদয়ো দোষাহি জীবএব ভগবতিতু ভক্তবাৎসল্যাদি রসপুষ্ট্যর্থঃ মহাগুণাস্তু ইত্যতঃ ॥ ৮। ৯ ॥

যতো নাবর্ত্ততে পুমানিতি মত্তয়াদেব মৃত ইত্যর্থঃ। বৌদ্ধানাং মতে মরণস্যৈব মুক্তিত্বং তদেব তস্য মতং। বস্তু তস্তু যতঃ পুমাং স্তস্তক্তোনাবর্ত্ততে তৎ স্বীয়ং ধামৈব গত ইত্যর্থঃ। বৈরানুবন্ধঃ খল্বেতাবানেব যাবান্ হিরণ্যকশিপোঃ আমৃত্যোঃ মৃত্যু পর্য্যন্তো বিষ্ণুপর্য্যন্তশ্চ মহাশৌর্য্যোৎসাহ হেতুক ইতি ভাবঃ। ইহ সংসারে দেহিনামন্যোষান্ত মন্যুরেব নতু বৈরানুবন্ধঃ। যতঃ স মন্যুরজ্ঞান প্রভবো মোহহেতুকঃ ক্রোধ বিশেষ এব তথা অহংমানঃ অহং শূর ইতি মানোঽভিমানমাত্রং শৌর্য্যাভাবেপ্যাত্মনি শৌর্য্যমননং তেন উপবৃংহিতঃ বিস্তারিতঃ বৈরানুবন্ধ স্ত্বেকস্য হিরণ্যকশিপোরেবাত্র জগতি দৃষ্ট ইতি ভাবঃ ॥ ১০। ১১ ॥

হৃদয়মধ্যে প্রবিষ্ট হয়েন, তথাপি তাঁহার চিত্ত বিশেষে উদ্বিগ্ন ও সূক্ষ্মদেহে শ্বাসানলে অন্তর্হিত হইয়াছিল ॥ ৮ ॥

অহে বলিরাজ! তৎপরে হিরণ্যকশিপু বিষ্ণুকে দেখিতে না পাইয়া তাঁহার শূন্য নিকেতন পরিক্রমণ পূর্ব্বক সিংহনাদ করিয়াছিলেন এবং পৃথ্বী, স্বর্গ, আকাশ, দিক্, বিবর, সাগর, সর্ব্বত্র অন্বেষিয়াছিলেন, ভগবান্ তাঁহার অন্তরে প্রবিষ্ট থাকাতে কুত্রাপি দেখিতে পান নাই ॥ ৯ ॥

বিষ্ণুর দর্শন না পাইয়া হিরণ্যকশিপু এই কথা বলিয়াছিলেন আমি সমস্ত জগৎ অন্বেষণ করিলাম আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে, যাহার নিকট হইতে পুরুষ পুনরায় প্রত্যাবৃত্ত হয় না, আমার ভ্রাতৃহন্তা সেই স্থানে গিয়াছে ॥ ১০ ॥

হে রাজন্! দেহাভিমানি শূর পুরুষদিগের মৃত্যু পর্য্যন্ত বৈরানুবন্ধ ও অহঙ্কারাভিমানে বর্দ্ধিত মন্যু এই প্রকারই হইয়া থাকে, যে হেতু তাহা অজ্ঞান প্রভব। ফলতঃ অজ্ঞান নিবৃত্তির পূর্ব্বে পৌরুষ ত্যাগ মূর্খতা মাত্র, এই কারণেই হিরণ্যকশিপু শত্রুর অনুসন্ধানে বিরত হয়েন নাই ॥ ১১ ॥

পিতা প্রহ্লাদপুত্রস্তে তদ্বিদ্বান্ দ্বিজবৎসলঃ। স্বমায়ুর্দ্বিজলিঙ্গেভ্যো দেবেভ্যোঽদাৎ স যাচিতঃ॥
ভবানাচরিতান্ ধর্ম্মানাস্থিতো গৃহমেধিভিঃ। ব্রাহ্মণৈঃ পূর্ব্বজৈঃ শূরৈরন্যৈশ্চোদ্দামকীর্ত্তিভিঃ॥১২
তস্মাত্ত্বত্তো মহীমীষদ্বৃণেঽহং বরদর্ষভাৎ। পদানি ত্রীণি দৈত্যেন্দ্র সম্মিতানি পদা মম॥ ১৩॥
নান্যত্তে কাময়ে রাজন্ বদান্যাজ্জগদীশ্বরাৎ। নৈনঃ প্রাপ্নোতি বৈ বিদ্বান্ যাবদর্থ প্রতিগ্রহঃ॥১৪॥
শ্রীবলিরুবাচ॥
অহো ব্রাহ্মণদায়াদ বাচস্তে বৃদ্ধসম্মতাঃ। ত্বং বালো বালিশমতিঃ স্বার্থং প্রত্যবুধো যথা॥১৫॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবং পূর্ব্বজান্ স্তুত্বা তৎপিতরং স্তৌতি পিতেতি। দ্বিজবেশধারিণো মদ্বৈরিণো দেবা এতেন দ্বিজা ইতি তদ্বিদ্বানপি স যাচিতঃ সন্ স্বীয়মায়ুর্দ্দেবেভ্যো দদৌ॥ ১২॥

মম পদা সম্মিতানীতি ত্রিবিক্রমপদাভিপ্রায়েণ নচানৃতবাদঃ তত্রাপি স্বপদস্থানপগমাৎ॥ ১৩॥

যাবদর্থমেব প্রতিগ্রহো যস্য সঃ॥ ১৪॥

ঈশ্বরস্যাপি যাচ্ঞাকারণং যাচ্ঞাপ্রকারং চোক্ত্বা বলের্ব্বন্ধনপ্রশ্নোত্তরত্বেন তস্য গর্ব্বাতিরেকেণাধিক্ষেপপ্রকারমাহ অহো ইতি ত্রিভিঃ। তে বাচো বৃদ্ধানাং সম্মতাঃ। ত্বন্তু বালঃ বালিশমতিশ্চ বালিশানামজ্ঞানামিব মতির্যস্য অতএব স্বার্থং প্রতি যথা

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অহো ব্রাহ্মণদায়াদেত্যাদিকং তস্যোদৃক্ বক্তুর্ব্বন্ধনং লোকস্য ব্যবহারোপি নাসমঞ্জসমিতি বোধনার্থং পরমার্থতস্তু কৃপৈবৈব

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তব পিতা বিরোচনস্তু প্রহ্লাদস্য পুত্রঃ তদ্বিদ্বান্ বৈরানুবন্ধং জানন্নপি দ্বিজলিঙ্গেভ্যো দ্বিজবেশধারিভ্যোদেবেভ্যঃ স্বমায়ুরদাৎ। যতো দ্বিজবৎসলঃ। তেষাং বৈরিত্ব জ্ঞানেপি দ্বিজবেশধারিত্ব এব প্রীতিমান্॥ ১২॥

পদানি ত্রীণীতি ত্রিভিঃ। ক্রমৈস্ত্রিত্র্যপরিষ্টাদুক্তে ত্রীন্ পাদবিক্ষেপান্ ব্যাপ্য যা মহী তামীষন্মাত্রীমিতি তাবত্যেব মহ্য মম পর্ণশালা ভবিষ্যতি। বৃত্তিস্তাজগরী মম ভূয়সোবেতি ভাবো বলিং বোধয়িতুমিষ্টঃ মম পদা সংমিতানীতি ত্রিবিক্রমপদাভিপ্রায়েণ নচানৃত বাদ স্তত্রাপি স্বপদানপগমাৎ॥ ১৩॥

যাবতা অর্থঃ প্রয়োজনং তাবত এব প্রতিগ্রহো যস্য সঃ। তাবত এবেতি পদদ্বয়স্য বৃত্তাবন্তর্ভাবঃ। পক্ষে যাবন্তস্তবার্থা স্তেষাং সর্ব্বেষামেব প্রতিগ্রহো যস্য স মল্লক্ষণোঽয়ং বিদ্বান্ ন এনঃ কষ্টং প্রাপ্নোতি॥ ১৪॥

ব্রাহ্মণদায়াদ হে বিপ্রসূনো ব্রহ্মণ্যত্বাদ্ব্রাহ্মণেভ্যোদায়ঃ আ সম্যক্ তয়া দদাতীতি বদ্বর্থঃ সরস্বতী প্রযুক্তঃ কিন্তু ত্বং বালঃ যথান্যোবালিশ মতি স্তথৈব স্বার্থং প্রতি ত্বং অবুধঃ বস্তুতো মহাবুধো ভবন্নপীতি ভাবঃ। বস্তুর্থস্তু ত্বং ভক্তবৎসলত্বাত্তকার্থমেব

অপর হে অসুররাজ! তোমার পিতা প্রহ্লাদনন্দন বিরোচন এমত দ্বিজবৎসল ছিলেন যে আপনার বৈর জানিতে পারিয়াও যাচিত হওয়াতে দ্বিজবেশ ধারি দেবতাদিগকে স্বীয় পরমায়ুঃ দান করিয়াছিলেন। তুমি গৃহমেধি ব্রাহ্মণ এবং পূর্ব্বজ শূরগণ তথা অন্যান্য উদ্দাম যশস্বি মহাজনের আচরিত ধর্ম্ম অবলম্বন করিয়াছ॥ ১২॥

অতএব তোমার নিকট আমি কিঞ্চিৎ ভূমি ভিক্ষা করি। হে দৈত্যেন্দ্র! আমার পদের পরিমাণে তিনপদ মাত্র পৃথিবী চাহি॥ ১৩॥

রাজন্! তুমি অসামান্য বদান্য এবং এই জগতের ঈশ্বর সত্য, কিন্তু আমি তোমার নিকট এতদ্ভিন্ন অন্য কিছু কামনা করি না, যে হেতু বিদ্বান্ ব্যক্তি, যাবৎ বিষয়ে প্রয়োজন তাবন্মাত্র প্রতিগ্রহ করিলে তাহাতে পাপভাগী হন না॥ ১৪॥

এই সমস্ত শ্রবণে বলি বিস্ময় প্রকাশ পূর্ব্বক বলিতে লাগিলেন কি আশ্চর্য্য! অহে বিপ্রতনয়!

CC0. In Public Domain, Digitization by eGangotri

মাং বচোভিঃ সমারাধ্য লোকানামেকমীশ্বরং। পদত্রয়ং যো বৃণীতেঽবুদ্ধিমান্ দ্বীপদাশুষং ॥১৬
ন পুমান্ মামনুব্রজ্য ভূয়ো যাচিতুমর্হতি। তস্মাদ্বৃত্তিকরীং ভূমিং বটো কামং প্রতীচ্ছ মে ॥১৭ ॥
শ্রীভগবানুবাচ.॥
যাবন্তো বিষয়াঃ প্রেষ্ঠা স্ত্রিলোক্যামজিতেন্দ্রিয়ং। ন শক্নুবন্তি তে সর্ব্বে প্রতি পূরয়িতুং নৃপ ॥১৮
ত্রিভিঃ ক্রমৈরসন্তুষ্টো দ্বীপেনাপি ন পূর্য্যতে। নববর্ষসমেতেন সপ্তদ্বীপ বরেচ্ছয়া ॥ ১৯ ॥
সপ্তদ্বীপাধিপতয়ো নৃপা বৈণ্য গয়াদয়ঃ। অর্থৈঃ কামৈর্গতানান্তং তৃষ্ণয়া ইতি নঃ শ্রুতং ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অবুধঃ। বস্তু তস্তু বাল ইব অবালিশমতিশ্চেতি ছেদঃ স্বার্থং প্রত্যবুধ ইতি ভক্তানামেবার্থং বুধ্যসে ন স্বার্থং পরিপূর্ণস্য তব তদ্ব্যতিরেকেণ স্বার্থাভাবাদিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

অবুধত্বমেবাহ মামিতি। দ্বীপস্য দাশুষং দাতারং অবুদ্ধিমান্ বস্তু তস্তু বুদ্ধিমানিত্যেব ছেদঃ ॥ ১৬ ॥

কামং যথেষ্টং সম্যক্ পাদপ্রসারণেন ইত্যর্থঃ অতএব তথা করিষ্যতি ॥ ১৭ ॥

পুনরপি নিস্পৃহত্বমেবাবিষ্কুর্ব্বন্নাহ যাবন্ত ইতি সপ্তভিঃ ॥ ১৮ ॥

নববর্ষ সমেতেন দ্বীপেনাপি সপ্তানাং দ্বীপবরাণামিচ্ছয়া ॥ ১৯ ॥

তৃষ্ণায়া অন্তং ন গতাঃ ইত্যস্মাভিঃ শ্রুতং ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ক্বতেতি তত্র তত্র স্ফুটমেবেতি ভাবঃ ॥ ১৫। ১৬ ॥

কামং যথেষ্টমিতি যাবত্যা বৃত্তিঃ সিদ্ধ্যতি তাবতীমিত্যর্থঃ ॥১৭।১৮।১৯।২০।২১।২২।২৩।২৪।২৫।২৬।২৭।২৮।২৯।৩০।৩১॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বুদ্ধ্যসে স্বার্থং প্রতিতু ন বুধ্যসে ইবেত্যবুধঃ। পরিপূর্ণস্য তব ভক্ত প্রয়োজন ব্যতিরেকেণ স্বপ্রয়োজনাভাবাদিতি ॥ ১৫ ॥

যো.ভবানিতি শেষঃ। বুদ্ধিমান্ সন্নপি দ্বীপদায়িনং ॥ ১৬। ১৭ ॥

সন্তুষ্টং মামেতাবতৈব দানেন পূরয়। নহ্যসন্তুষ্টং ত্বমপি পূরয়িতুং সমর্থোসীত্যাহ যাবন্ত ইতি ॥ ১৮ ॥

নব বর্ষসমেতেনাপি দ্বীপেন। সপ্তানাং দ্বীপবরাণাং ইচ্ছয়া ॥ ১৯। ২০ ॥

তোমার এই সকল কথা বৃদ্ধজনের সম্মত। তুমি বালক, তোমার বুদ্ধি অজ্ঞের তুল্য স্বার্থ বিষয়ে তোমার বোধ মাত্র নাই ॥ ১৫ ॥

কি খেদের বিষয়, আমি লোক সকলের ঈশ্বর, একটা দ্বীপ দান করিতে পারি, বিবিধ বাক্য দ্বারা আরাধনা করিয়া আমার নিকট এই অজ্ঞান ত্রিপদ মাত্র ভূমি যাচ্ঞা করিতেছেন ॥ ১৬ ॥

হে বিপ্রতনয়! আমার আনুগত্য করিয়া কোন পুরুষের পুনরায় যাচক হওয়া উচিত হয় না, অতএব প্রচুর পরিমাণে বৃত্তিকরী ভূমি গ্রহণ করুন ॥ ১৭ ॥

ভগবান্ কহিলেন হে রাজন্! যে ব্যক্তি অজিতেন্দ্রিয়, যাহার তৃষ্ণা নিবৃত্তি হয় না, ত্রিলোকী মধ্যে যত যত প্রিয়তর বিষয় আছে তৎসমুদায়ও তাহাকে পরিতৃপ্ত করিতে পারে না ॥ ১৮ ॥

যে ব্যক্তি ত্রিপাদ পরিমিত ভূমিতে অসন্তুষ্ট, দ্বীপ পাইলেও তাহার আকাঙ্ক্ষা পূর্ণ হয় না, কারণ একটা দ্বীপ লব্ধ হইলে নব বর্ষ সমেত সপ্ত দ্বীপ লাভের অভিলাষ হইবে ॥ ১৯ ॥

ফলেও শ্রুত আছে পৃথু গয় প্রভৃতি নৃপতিগণ সপ্ত দ্বীপের অধিপতি হইয়াও অর্থ ও কাম দ্বারা তৃষ্ণার অন্ত প্রাপ্ত হয়েন নাই ॥ ২০ ॥

যদৃচ্ছয়োপপন্নেন সন্তুষ্টো বর্ত্ততে সুখং। না সন্তুষ্টস্ত্রিভির্লোকৈরজিতাত্মোপসাদিতৈঃ।
পুংসো যঃ সংসৃতের্হেতুরসন্তোষোঽর্থকাময়োঃ। যদৃচ্ছয়োপপন্নেন সন্তোষো মুক্তয়ে স্মৃতঃ ॥২১॥
যদৃচ্ছা লাভতুষ্টস্য তেজো বিপ্রস্য বর্দ্ধতে। তৎ প্রশাম্যত্যসন্তোষাদম্ভসেবাশুশুক্ষণিঃ ॥ ২২ ॥
তস্মাৎ ত্রীণি পদান্যেব বৃণে ত্বদ্বরদর্ষভাৎ। এতাবতৈব সিদ্ধোঽহং বিত্তং যাবৎ প্রয়োজনং ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
ইত্যুক্তঃ স হসন্নাহ বাঞ্ছাতঃ প্রতিগৃহ্যতাং। বামনায় মহীং দাতুং জগ্রাহ জলভাজনং।
বিষ্ণবে ক্ষ্মাং প্রদাস্যন্তমুশনা অসুরেশ্বরং। জানংশ্চিকীর্ষিতং বিষ্ণোঃ শিষ্যং প্রাহ বিদাম্বরঃ।
শ্রীশুক্র উবাচ ॥
এষ বৈরোচনে সাক্ষাদ্ভগবান্ বিষ্ণুরব্যয়ঃ। কশ্যপাদদিতের্জাতো দেবানাং কার্য্যসাধকঃ ॥ ২৩॥

শ্রীধরস্বামী।

অসন্তুষ্টস্ত প্রাপ্তৈস্ত্রিভির্লোকৈরপি ন সুখং বর্ত্ততে ॥ ২১ ॥

আশুশুক্ষণিরগ্নিঃ ॥ ২২ ॥

সিদ্ধোঽহং কৃতার্থঃ এতাবতৈব সর্ব্বস্বাপহার সিদ্ধিরিতি গূঢ়াঽভিপ্রায়ঃ তদেবাহ বিত্তং যাবৎ প্রয়োজনমেব সুখং অধিকস্য ক্লেশাবহত্বাৎ ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥ ,

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অজিতাত্মা অজিতেন্দ্রিয়ঃ। উপসাদিতৈঃ প্রাপ্তৈঃ ॥ ২১ ॥

আশুশুক্ষণিরগ্নিঃ ॥ ২২ ॥

সিদ্ধোঽহং কৃতার্থ ইত্যেতাবতৈব সর্ব্বস্বাপহার সিদ্ধেরিতি গূঢ়োভিপ্রায়ঃ। যাবৎ যৎ প্রমাণকং বিত্তং প্রয়োজনকং ভবেত্তাবদেবগ্রাহ্যমিত্যর্থঃ ॥

বিদাংবরঃ ইতি বামনমপরোক্ষং প্রাহেত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

যে ব্যক্তি যদৃচ্ছা লব্ধ বিষয়ে সন্তুষ্ট হন্ তিনিই সুখী, অসন্তুষ্ট অজিতাত্মা জন ভুবন প্রাপ্ত হইয়াও সুখী হইতে পারে না। অতএব কবিগণ বলিয়াছেন অর্থ ও কাম বিষয়ে যে অসন্তোষ, তাহাই পুরুষের সংসৃতির কারণ এবং যদৃচ্ছালব্ধ বিষয়ে সন্তোষই মুক্তির হেতু ॥ ২১ ॥

হে রাজন্! যদৃচ্ছালাভে সন্তুষ্ট হইলেই ব্রাহ্মণের তেজঃ বৃদ্ধিশীল হয়, নচেৎ জলে যেমন অগ্নি নির্ব্বাণ হয় তাহার ন্যায় অসন্তোষে বিপ্রতেজঃ শান্ত হইয়া নাশ পায় ॥ ২২ ॥

অতএব হে বরদর্ষভ! আমি ত্রিপাদ মাত্র ভূমিই তোমার নিকট প্রার্থনা করি, ইহাতেই কৃতার্থ হইব, যে হেতু প্রয়োজনানুরূপ বিত্তই সুখজনক, অতিরিক্ত ধন ক্লেশের কারণ হইয়া থাকে ॥

শুকদেব কহিলেন এই প্রকার উক্ত হইয়া বলি হাসিতে হাসিতে বলিলেন তবে যাহা ইচ্ছা গ্রহণ করুন। ইহা বলিয়া বামনকে ভূমি দানার্থ জল পাত্র গ্রহণ করিলেন। দৈত্যগুরু শুক্রাচার্য্য বিষ্ণুর চিকীর্ষিত জানিতে পারিলেন, অতএব তাঁহাকে ভূমি দিতে উদ্যত স্বীয় শিষ্য দৈত্যপতি বলির প্রতি ক্রুদ্ধ হইয়া নিম্ন লিখিত বাক্য প্রয়োগ করিলেন।

শুক্র কহিলেন অহে বিরোচননন্দন! ইনি সাক্ষাৎ সনাতন বিষ্ণু, কশ্যপ হইতে অদিতির গর্ভে জন্ম গ্রহণ করিয়াছেন, দেবতাদের কার্য্য সাধন করিবেন ॥ ২৩ ॥

প্রতিশ্রুতং ত্বয়ৈতস্মৈ যদনর্থমজানতা। ন সাধু মন্যে দৈত্যানাং মহানুপগতোঽনয়ঃ ॥ ২৪॥
এষ তে স্থানমৈশ্বর্য্যং শ্রিয়ং তেজো যশঃ শ্রুতং। দাস্যত্যাচ্ছিদ্য শক্রায় মায়াবামনকো হরিঃ ॥২৫॥
ত্রিভিঃ ক্রমৈরিমান্ লোকান্ বিশ্বকায়ঃ ক্রমিষ্যতি। সর্ব্বস্বং বিষ্ণবে দত্ত্বা মূঢ় বর্ত্তিষ্যসে কথং ॥২৬
ক্রমতো গাং পদৈকেন দ্বিতীয়েন দিবং বিভোঃ। খঞ্চ কায়েন মহতা তার্ত্তীয়স্য কুতোগতিঃ।
নিষ্ঠাং তে নরকে মন্যে হ্যপ্রদাতুঃ প্রতিশ্রুতং। প্রতিশ্রুতস্য যোঽনীশঃ প্রতিপাদয়িতুং ভবান্॥২৭॥
ন তদ্দানং প্রশংসন্তি যেন বৃত্তি র্বিপদ্যতে। দানং যজ্ঞস্তপঃ কর্ম্ম লোকে বৃত্তিমতো যতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

অনয়ঃ অন্যায়ঃ ॥ ২৪ ॥

অন্যায়মেবাহ এষ ইতি ॥ ২৫ ॥

নন্থ ময়া পদত্রয়মেব প্রতিশ্রুতং নাধিকং তত্রাহ ত্রিভিরিতি। ক্রমতামিতি চেত্তত্রাহ সর্ব্বস্বমিতি ॥ ২৬ ॥

তথাপি প্রতিশ্রুতং সম্পাদনীয়মেবেতি চেত্তত্রাহ ক্রমত ইতি দ্বাভ্যাং। একেন পদন্যাসেন ভূমিং ক্রমমাণস্যেত্যর্থঃ। তার্ত্তীয়স্য তৃতীয় পদন্যাসস্য ॥ ২৭ ॥

তথাপি সর্ব্বস্বদানাৎ কীর্ত্তিস্তাবদ্ভবিষ্যতীতি চেত্তত্রাহ ন তদ্দানমিতি। তপশ্চিত্তৈকাগ্র্যং কর্ম্ম পূর্ত্তং ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উপগতঃ প্রাপ্তঃ ॥ ২৪ ॥

হরিঃ সর্ব্বস্বং হরিষ্যতীত্যর্থঃ। মনঃ পর্য্যন্তঞ্চ ইতি বাস্তবঃ ॥ ২৫ ॥

নন্থ ময়া পদত্রয়মেব প্রতিশ্রুতং নাধিকং তত্রাহ ত্রিভিরিতি। ক্রমৈঃ পাদবিন্যাসৈঃ ক্রমতামিতি চেত্তত্রাহ সর্ব্বস্বমিতি ॥ ২৬

প্রতিশ্রুতং কথং ন সংপাদনীয়মিতি চেত্তত্র সর্ব্বস্বে দত্তেপি তদেবং প্রতিশ্রুতং ন সংপৎস্যতে ইত্যাহ দ্বাভ্যাং ক্রমতঃ ক্রমমানস্য তার্ত্তীয়স্য তৃতীয়স্য। যদ্বা তার্ত্তীয়স্য তৃতীয়সম্বন্ধিনঃ তৃতীয় পদক্রমস্য বস্তুনঃ কুতো হেতো গতিঃ প্রাপ্তিস্তে ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥

নিষ্ঠাং নিতরাং স্থিতিং প্রতিপাদয়িতুং প্রতিপাদনে ইত্যর্থঃ। তেন সর্ব্বস্ব দানেপি নরকস্যাবশ্যকত্বঞ্চেদ্বরং সর্ব্বস্ব দানমেব ভদ্রং ঐহিকভোগসিদ্ধার্থ মিতিভাবঃ ॥ ২৭ ॥

তদপি যথা শক্তি প্রতিশ্রুতং কথং ন দাস্যামীতি চেত্তত্রাহ নেতি তপশ্চিত্তৈকাগ্র্যং ॥ ২৮ ॥

কি করিলে? অনর্থ না বুঝিয়া ইহাঁকে ভূমি দিতে প্রতিশ্রুত হইলে? আমার বোধ হয় আর শ্রেয়ঃ নাই, দৈত্যদিগের মহান্ অনর্থ উপস্থিত হইল ॥ ২৪ ॥

রাজন্! ইনি তোমার স্থান, ঐশ্বর্য্য, শ্রী, তেজঃ, যশঃ, বিদ্যা, সমুদায় আচ্ছিন্ন করিয়া লইয়া ইন্দ্রকে প্রদান করিবেন, ইনি মানব নহেন, ভগবান্ হরি মায়াযোগে বামন হইয়াছেন ॥ ২৫ ॥

তুমি ত্রিপাদমাত্র ভূমি দিতে প্রতিশ্রুত হইলে সত্য, কিন্তু ইনি তিন পদেই সমুদায় লোক আক্রমণ করিবেন, কারণ ইনি বিশ্বমূর্ত্তি। তদনন্তর ক্রোধ প্রকাশ পূর্ব্বক বলিতে লাগিলেন অরে মূঢ়! বিষ্ণুকে সর্ব্বস্ব দিয়া কি রূপে থাকিবি? ॥ ২৬ ॥

ইনি এক পদে পৃথিবী আক্রমণ করিবেন, দ্বিতীয় পদে স্বর্গ লইবেন, ইহাঁর বিশাল শরীরে গগণ মণ্ডল ব্যাপ্ত হইবে, তৃতীয় পদন্যাসের গতি কিসে হইবে? তুই প্রতিশ্রুত দিতে পারিবি না, আমি অনুমান করি প্রতিশ্রুত অপ্রদান জন্য তোর্ নরক বাস হইবে ॥ ২৭ ॥

অরে মূঢ়! যাহাতে আপনার বৃত্তি বিপন্ন হয়, সে দান প্রশংসিত হয়না, যে হেতু লোকে বৃত্তিমান্

ধর্ম্মায় যশসেঽর্থায় কামায় স্বজনায়চ। পঞ্চধা বিভজন্ বিত্তমিহামুত্রচ মোদতে ॥ ২৮ ॥
অত্রাপি বহ্বৃচৈর্গীতং শৃণু মে সুরসত্তম। সত্যমোমিতি যৎ প্রোক্তং যন্নেত্যাহানৃতং হিতৎ ॥২৯॥
সত্যং পুষ্পফলং বিদ্যাদাত্ম বৃক্ষস্য গীয়তে। বৃক্ষেঽজীবতি তন্ন স্যাদনৃতং মূলমাত্মনঃ ॥ ৩০ ॥
তদ্যথা বৃক্ষ উন্মূলঃ শুষ্যত্যুদ্বর্ত্ততেঽচিরাৎ। এবং নষ্টানৃতঃ সদ্য আত্মা শুষ্যেন্নসংশয়ঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নন্বু তর্হি প্রতিশ্রুত্যানেন্তি কথমনৃতং বাচ্যং তত্রাহ সার্দ্ধৈঃ ষড্ভিঃ অত্রাপি সত্যানৃত ব্যবস্থায়াং বহ্বৃচ শ্রুত্যাহি প্রথমং ওমিতি সত্যং নেত্যনৃতমিত্যাদিনা সত্যানৃতয়ো লক্ষণ পূর্ব্বক স্তুতি নিন্দাভ্যাং সত্যং বিহিতং অনৃতঞ্চ নিষিদ্ধং অনন্তরঞ্চ পরাথা এতত্রিক্তমক্ষয়মিত্যাদিনা সত্যে দোষান্ অনৃতেচ গুণানুক্ত্বা তস্মাৎকাল এব দদ্যাৎ তৎসত্যানৃতে মিথুনী করোতীত্যুপ সংহারেণ বৃত্তিসঙ্কটাদাবনৃতমপ্যনুজ্ঞাতং তমিমং শ্রুত্যর্থং দর্শয়ন্নাহ ওমিত্যঙ্গীকারেণ যৎপ্রোক্তং তৎ সত্যং নেতি যদাহ তদেবানৃতং ॥ ২৯ ॥

তত্তু সত্যং ঈষদনৃতং বিনা নসিদ্ধ্যতীত্যাশয়েনাহ সত্যং পুষ্প ফলং বিদ্যাৎ জানীয়াৎ আত্মবৃক্ষস্য দেহরূপস্য বৃক্ষস্য কুতো গীয়তে শ্রুত্যা উচ্যতে ইত্যর্থঃ জীবত ইতি পাঠান্তরন্তু সুগমং। যদ্যপি শ্রুত্যা বাচঃ সত্যং পুষ্পং ফলঞ্চেত্যুক্তং তথাপি বাচো দেহনির্ব্বাহাধীনত্বাৎ আত্ম বৃক্ষস্যেতি প্রস্তুতানুসারেণোক্তং ভবতু পুষ্প ফল স্থানীয়ং সত্যং ততঃ কিমত আহ বৃক্ষে দেহেঽজীবতি তৎ পুষ্প ফলং ন স্যাৎ। মা ন স্যাদিতি পাঠে শ্রুত্যুক্তা যা বাচঃ পরামর্শঃ। দেহশ্চানৃতেন রক্ষণীয় ইত্যাহ। অনৃতং ত্বাত্মনো দেহস্য মূলং ॥ ৩০ ॥

এতদেব দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি তদ্যথা বৃক্ষ উৎপাটিতমূলঃ শুষ্যতি অচিরাদেবোদ্বর্ত্ততে পততিচ এবং নষ্টমনৃতং যস্য স আত্মা দেহঃ শুষ্যেৎ যদ্যপিচ শ্রুত্যা এবমেবানৃতং বদন্ আত্মানমাবির্মূলং করোতীত্যেবং নিন্দয়াঽনৃতং নিষিদ্ধং তথাপ্যুপ সংহারানু-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দানাদাবপি শাস্ত্রীয়া ব্যবস্থা বর্ত্ততে ইত্যাহ ধর্ম্মায়েতি ॥ ২৮ ॥

নন্বু দেয় দ্রব্য সত্ত্বেপ্যন্যস্মে নাস্তীত্যনৃতবচনং বিনা মম কথমদানমুপপদ্যতাং তত্রাহ সার্দ্ধৈঃ ষড্ভিঃ অত্রাপি সত্যানৃত ব্যবস্থায়াং ওমিত্যঙ্গীকারেণ যৎ প্রোক্তং তৎ সত্যং নেতি যদাহ তদেবানৃতং। ওমিতি সত্যং নেত্যনৃতমিতি শ্রুতেঃ ॥ ২৯ ॥

তত্তু সত্যমীষদনৃতং বিনা ন সিদ্ধ্যতীত্যাশয়েনাহ সত্যমিতি। আত্মবৃক্ষস্য দেহরূপবৃক্ষস্য সত্যং পুষ্পফলং বিদ্যাৎ। গীয়তে ইতি শ্রুতি কর্ত্তৃকং গানমিত্যর্থঃ। তৎ পুষ্প ফলং বৃক্ষেঽজীবতি ন স্যাৎ তস্মাদ্বৃক্ষো যেন জীবতি তত্র প্রবর্ত্তনীয়মিতি ভাবঃ। তদেবাহ অনৃতং তেন সর্ব্বথৈবানৃতাভাবে দেহো নজীবতীত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

তত্তস্মাদ্যথা বৃক্ষ উৎপাটিত মূলঃ শুষ্যতি। অচিরাদুদ্বর্ত্ততে বর্ত্তনাদুৎগচ্ছতি নষ্টোভবতিচ। এবমেব নষ্টানৃতঃ সর্ব্বথৈব অনৃত রহিতো দেহঃ শুষ্যেদিত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ ওমিতি সত্যং নেত্যনৃতং তদেতৎ পুষ্পং ফলং বাচো যৎ সত্যং সহেশ্বরো

পুরুষেই যজ্ঞ, দান, তপস্যা ও পূজাদি কর্ম্ম হইয়া থাকে। যে ব্যক্তি ধর্ম্ম, যশঃ, অর্থ, কাম এবং স্বজন এই পাঁচের নিমিত্ত আপনার বিত্ত পঞ্চপ্রকারে বিভাগ করেন, তিনিই ইহলোকে সুখী হইয়া থাকেন ॥২৮

যাহা হউক এখন প্রতিশ্রুত হইয়া কি প্রকারে মিথ্যা বলিব এ ভাবনা ত্যাগ কর। সত্য মিথ্যার ব্যবস্থা বিষয়ে বহ্বৃচ শ্রুতিতে যাহা উক্ত হইয়াছে আমার নিকট শুন। "হাঁ" বলিয়া স্বীকার পূর্ব্বক যাহা বলা যায় তাহার নাম সত্য, আর "না" এই যে বাক্য তাহা অনৃত ॥ ২৯ ॥

ঐ সত্য দেহরূপ বৃক্ষের পুষ্প ফল, যে হেতু শ্রুতিতে ঐ রূপ উক্ত হইয়াছে। পরন্তু দেহরূপ বৃক্ষ জীবিত না থাকিলে ঐ পুষ্পফল কিসে হইবে? দেহের আমূল অনৃত, অনৃত দ্বারাই দেহের রক্ষা হইয়া থাকে ॥ ৩০ ॥

অতএব যেমন মূল উৎপাটিত হইলে বৃক্ষ শুষ্ক হয় এবং অচিরে পড়িয়া যায়, তেমনি অনৃত উচ্ছিন্ন

পরাগ্রিক্তমপূর্ণস্বা অক্ষরং যত্তদোমিতি। তদযৎ কিঞ্চোমিতি ব্রুয়াত্তেন রিচ্যেত বৈ পুমান্ ॥ ৩২
ভিক্ষবে সর্ব্বমোঙ্কুর্ব্বন্নালং কামেন চাত্মনে। অথৈতৎ পূর্ণমভ্যাত্মং যচ্চ নেত্যনৃতং বচঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সারেণ তৎ কেবলানৃত বিষয়মিত্যভিপ্রেত্যৈবং ব্যাখ্যাতং দয়েতত্বে ভেনেতিচ তত্ৰৈবোক্তং। তথাচ শ্রুতিঃ ওমিতি সত্যং নেত্যনৃতং তদেতৎ পুষ্পং ফলং বাচো যৎ সত্যং সহেশ্বরো যশস্বী কল্যাণ কীর্ত্তি র্ভবিতা পুষ্পং ফলং বাচঃ সত্যং বদতি অথৈতন্মূলং বাচো যদনৃতং তদ্যথা বৃক্ষ আবির্মূলঃ শুষ্যতি স উদ্বর্ত্ততে এবমেবানৃতং বদন্নাবির্মূলমাত্মানং করোতি স শুষ্যতি স উদ্বর্ত্ততে তস্মাদনৃতং ন বদেৎ দয়েতত্বেত্তেনেতি এত্তেন অনেনতু অনৃত্তেন দয়েত। সঙ্কটে আত্মানং রক্ষেদিতি শ্রুত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

সর্ব্বথা সত্যবচনে দেহো ন নির্ব্বহেদিতি স্ফুটীকর্ত্তুং সত্যস্য দোষান্ অনৃতস্য গুণানাহ পরাগিতি দ্বাভ্যাং। যদোমিত্যক্ষরং তৎপরা দূরেঽর্থং গৃহীত্বা অঞ্চতি পরাক্ রিক্তমিতি শ্রুতিপদস্য ব্যাখ্যানং অপূর্ণং বেতি তত্তস্মাদর্থিনে যৎ কিঞ্চিদোমিতি দাস্যামীতি ব্রূয়াৎ তেন রিচ্যেত ন্যূনো ভবেৎ ॥ ৩২ ॥

কিঞ্চ ভিক্ষবে সর্ব্বমোঙ্কুর্ব্বন্ দাস্যামীত্যঙ্গীকুর্ব্বন্ আত্মনে কামে নালং পর্য্যাপ্তো নভবতি তস্য ভোগো ন সিদ্ধ্যতীত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ পরাগ্বা এতদ্রিক্তমক্ষরং যদেতদোমিতি যদ্যৎ কিঞ্চোমিত্যাহ অত্রৈবাস্যৈতদ্রিচ্যতে স যৎ সর্ব্বমোঙ্কুর্য্যাৎ রিচ্যাদাত্মানং সকামেভ্যো নালং স্যাদিতি। নেতি যদনৃতং বচ এতৎ পূর্ণং অর্থব্যয়াভাবাৎ অভ্যাত্মঞ্চেতি চকারান্বয়ঃ আত্মনোঽভিমুখমস্ত-

---

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রুতিপদার্থমাহ পরাগিতি। শ্রুতি তাৎপর্য্যার্থমাহ তদ্যদিতি ॥ ৩২ ॥

সর্ব্বমিত্যর্দ্ধকং ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যশস্বী কল্যাণ কীর্ত্তি র্ভবিতা। পুষ্পং হি ফলং বাচঃ সত্যং বদত্যথৈতন্মূলং বাচো যদনৃতং তদ্যথা বৃক্ষ আবির্মূলঃ শুষ্যতি স উদ্বর্ত্তত এবমেবানৃতং বদন্নাবির্মূলমাত্মানং করোতি স শুষ্যতি স উদ্বর্ত্ততে তস্মাদনৃতং নবদেদ্দয়েতত্বেত্তেনেতি। বাচ ইতি বাগুপলক্ষিতস্য দেহস্যেত্যর্থঃ। অনৃতং বদন্নিতি প্রকটীকৃত্যেতি শেষঃ। মূলং যথা আবিষ্কৃতমেব শুষ্যতি নতু গুপ্তং। তস্মাদিতি তস্মাদ্ধেতোরপি অনৃতং ন বদেৎ কিন্তু দয়েতত্বে ত্তেনেতি এত্তেন অনেন তু অনৃতেন দয়েত সঙ্কটেষ্বাত্মানং রক্ষেদিতি শ্রুত্যর্থঃ ॥ ৩১

সর্ব্বথা সত্যবচনে দেহো ন নির্ব্বহেদিতি স্ফুটীকর্ত্তুং সত্যস্য দোষান্ অনৃতস্য গুণানাহ পরাগিতি দ্বাভ্যাং যদোমিত্যক্ষরং তৎপরা দূরে অর্থং গ্রহীত্বা অঞ্চতীতি পরাক্ রিক্তমিতি শ্রুতি পদস্য ব্যাখ্যানং অপূর্ণং বৈ ইতি। তত্তস্মাদর্থিনে যৎকিঞ্চিদোমিতি দাস্যামীতি ব্রূয়াত্তেনৈব রিচ্যেত নতু সর্ব্বেণৈব বিত্তেন ন্যূনো ভবতি ॥ ৩২ ॥

ভিক্ষবে সর্ব্বমোং কুর্ব্বন্ দাস্যামীত্যঙ্গীকুর্ব্বন্ আত্মনে আত্মার্থং কামেন ভোগেন নালং ন পর্য্যাপ্তো ভবতি। তস্য ভোগো ন সিদ্ধ্যতীত্যর্থঃ। তথাচ শ্রুতিঃ পরাগ্বা এতদ্রিক্তমক্ষরং যদেতদোমিতি তদ্যৎ কিঞ্চিদোমিত্যাহাত্রৈবাস্মৈ তদ্রিচ্যতে। স যৎ সর্ব্বমোং কুর্য্যাৎ রিচ্যাদাত্মানং সকামেভ্যো নালং স্যাদিতি। নেতি যদনৃতং বচঃ এতৎ পূর্ণং অর্থ ব্যয়াভাবাৎ। অভ্যাত্মং চ

হইলে দেহ সদ্যঃ শীর্ণ হইয়া পড়ে ॥ ৩১ ॥

অপর সর্ব্বথা সত্য কথনে দেহ যাত্রা নির্ব্বাহ হওয়াও অসম্ভব, অতএব সত্যের দোষ ও মিথ্যার গুণ বলি শ্রবণ কর। হাঁ এই যে অক্ষর ইহাতে সম্পত্তিকে দূরে লইয়া যায়, সুতরাং পুরুষকে ধন শূন্য করিয়া ফেলে অথবা অপূর্ণ থাকে, অর্থাৎ যাচকের আশার অন্ত নাই, সুতরাং তাহা পূর্ণ করা যাইতে পারে না। অতএব যাচককে "হাঁ" বলিয়া দিতে স্বীকার করিয়া দেওয়া ভাল নয়, দিলে পুরুষকে অর্থ বিষয়ে ন্যূন হইতে হয় ॥ ৩২ ॥

অধিকন্তু যে ব্যক্তি যাচককে "সকল দিব" বলিয়া অঙ্গীকার পূর্ব্বক দেয়, তাহার আপনার কামও পর্য্যাপ্ত হইতে পারে না অর্থাৎ তাহার নিজের ভোগও সিদ্ধ হইবার উপায় নষ্ট হয়। কিন্তু "না"

সর্ব্বং নেত্যনৃতং ব্রূয়াদযস্ত্বকীর্ত্তিঃ শ্বসন্মৃতঃ ॥ ৩৪ ॥

স্ত্রীষু নর্ম্ম বিবাহেচ বিত্ত্যর্থে প্রাণসঙ্কটে। গো ব্রাহ্মণার্থে হিংসায়াং নানৃতং স্যাজ্জুগুপ্সিতং ॥ ৩৫॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে বামনচরিতে একোমবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৯ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্যার্থ মাকর্ষতীত্যভ্যাত্মং যোহি নিত্যং মম কিঞ্চিদপি নাস্তি সীদামিতি ব্রূতে সহি তেনানৃতেন পরেষামর্থানাকর্ষতীতি প্রসিদ্ধং ॥৩৩

নন্থ তর্হি ইদমনৃতং অমৃতবৎ সর্ব্বদা সেব্যং স্যাদিত্যত্রাহ সর্ব্বমিতি। তথাচ শ্রুতিঃ অথৈতৎ পূর্ণমভ্যাত্মং যন্নেতি যৎ সর্ব্বং নেতি ব্রূয়াৎ পাপিকাস্য কীর্ত্তির্জায়েত সৈনং তত্রৈব হন্যাদিতি ॥ ৩৪ ॥

অতো বৃত্তি সঙ্কটাদিষু অনৃতং ন দোষায়েত্যুপসংহরতি স্ত্রীষু প্রোৎসাহনেন বশীকারে নর্ম্মণি পরিহাসে বিবাহেচ বরাদি স্তুতৌ গবাং ব্রাহ্মণানাঞ্চ হিতার্থং হিংসায়াঞ্চ কস্যচিৎ প্রাপ্তায়াং। তথাচ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। বর্ণিনাং হি বধো যত্র তত্র সাক্ষ্যানৃতং বদেৎ। তথাচ শ্রুতিঃ তস্মাৎ কালএব দদ্যাৎ কালে ন দদ্যাৎ তৎ সত্যানৃতে মিথুনী করোতি ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে একোনবিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদেবমঙ্গীকরানঙ্গীকারি লক্ষণে পারিভাষিকে সত্যানৃতে আসাতাং। প্রসিদ্ধেপি তে ক্বচিৎ ক্বচিদ্বিপরীত ফলদে ইত্যাহ স্ত্রীষিতি। অত্র স্ত্র্যাদিষু চতুর্ষ্বেন ধর্ম্মতঃ প্রাপ্তেষিতি গম্যং। প্রাণশঙ্কটে স্বীয়ে সতীতি গম্যতে। গোব্রাহ্মণার্থ তত্তজ্জাতিমাত্র বৃত্ত্যাদি লোপে প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ। তদেতদেব বৈষ্ণবানামপ্যুপলক্ষণং গম্যং। হিংসায়ামপি হি তে প্রাণিমাত্র ঘাতেপীত্যর্থঃ। নানৃতং স্যাজ্জুগুপ্সিতমিতি কিন্তু ক্বচিত্তদ্বাতকং সত্যমেব জুগুপ্সিতমিত্যর্থঃ ॥ ৩৪। ৩৫.॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভস্য উনবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আত্মনোঽভিমুখমন্যস্যার্থং আনয়তীত্যভ্যাত্মং যোহি নিত্যং মম কিঞ্চিদপি নাস্তি সীদামীতি ব্রূতে সহি তেনানৃতেন পরেষামর্থানাকর্ষতীতি প্রসিদ্ধং ॥ ৩৩ ॥

নন্থ তর্হীদমনৃতমমৃতমিবাতিশয়েন সেব্যমস্তু নেত্যাহ সর্ব্বমিতি তথাচ শ্রুতিঃ। অথৈতৎ পূর্ণমভ্যাত্মং যন্নেতি স যৎ সর্ব্বং নেতি ব্রূয়াৎ পাপিকাস্য কীর্ত্তি র্জায়েত। সৈনং তত্রৈব হন্যাদিতি ॥ ৩৪ ॥

অতো বৃত্তিসঙ্কটাদিষ্বনৃতং নদোষায়েত্যুপসংহরতি। স্ত্রীষু প্রোৎসাহনেন বশীকারে নর্ম্মণি যত্র ক্বাপি পরীহাসে বিবাহে বরাদি স্তুতৌ। গবাং ব্রাহ্মণানাঞ্চ হিতার্থে হিংসায়াং কস্যচিৎ প্রাপ্তায়াং তথাচ যাজ্ঞবল্ক্যঃ। বর্ণিনাং হি বধো যত্র তত্র সাক্ষ্যনৃতং বদেদিতি। তথাচ শ্রুতিঃ তস্মাৎ কাল এব দদ্যাৎ কালে ন দদ্যাৎ তৎ সত্যানৃতে মিথুনীকরোতীতি ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। উনবিংশোঽষ্টমেঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

এই যে অনৃত বাক্য, অর্থ ব্যয়াভাব হেতু ইহা পূর্ণ স্বরূপ এবং আপনার অভিমুখে অন্যের অর্থাকর্ষক, কারণ যে ব্যক্তি নিত্য বলে আমার কিছু নাই সে ঐ অনৃত দ্বারা অন্যের অর্থ আকর্ষণ করিতেপারে॥৩৩

অহে দৈত্য! আমার এ কথায় এমত মনে করিও না যে অমৃতের ন্যায় সর্ব্বদাই অনৃত সেবনীয়, কারণ সকলি "না" বলিয়া যে ব্যক্তি মিথ্যা বলে সে অতিশয় দুষ্কীর্ত্তি ভাগী এবং জীবন সত্ত্বে মৃত তুল্য হয় ॥ ৩৪ ॥

কেবল এই সকল বিষয়ে অর্থাৎ স্ত্রীদিগকে বশীকৃত করণ, পরিহাস, বিবাহে বরাদির প্রশংসা, বৃত্তিরক্ষা, প্রাণসঙ্কট, এই সকল সময়ে এবং গো ব্রাহ্মণার্থে তথা গো ব্রাহ্মণের হিতার্থ কাহারও হিংসা উপস্থিত হইলে অনৃত কথন দুষণাবহ হয় না ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে উনবিংশ অধ্যায় ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বলিরেবং গৃহপতিঃ কুলাচার্য্যেণ ভাষিতঃ। তূষ্ণীং ভূত্বা ক্ষণং রাজন্নুবাচাবহিতো গুরুং ॥ ১ ॥

শ্রীবলিরুবাচ ॥

সত্যং ভগবতা প্রোক্তং ধর্ম্মোহয়ং গৃহমেধিনাং। অর্থং কামং যশোবৃত্তিং যোন বাধেত কর্হিচিৎ ॥২
সচাহং বিত্তলোভেন প্রত্যাচক্ষে কথং দ্বিজং। প্রতিশ্রুত্য দদামীতি প্রাহ্লাদিঃ কিতবো যথা।
নহ্যসত্যাৎ পরোহধর্ম্ম ইতি হোবাচ ভূরিয়ং। সর্ব্বং বোঢুমলং মন্যে ঋতেহলীকপরং নরং ॥৩॥
নাহং বিভেমি নিরয়ান্নাধন্যাদসুখার্ণবাৎ। ন স্থান চ্যবনান্মৃত্যোর্যথা বিপ্রপ্রলোভনাৎ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিংশেস্বনৃতভীতোহসৌ জ্ঞাত্বাপি কপটং হরেঃ। দদাবেব ততোবিষ্ণুঃ সহসা বর্দ্ধিতাদ্ভুতঃ ॥ ১ ॥

ভগবতা ত্বয়া প্রোক্তং সত্যং কিন্তু যোহর্থকামাদিকং ন বাধেত স গৃহমেধিনাং ধর্ম্ম ইতি ॥ ২ ॥

কথং প্রত্যাচক্ষে নিরাকরোমি ॥ ৩ ॥

ননু অপ্রত্যাখ্যানে দোষা উক্তা তত্রাহ নাহমিতি। অধন্যাৎ দারিদ্র্যাৎ মৃত্যোরপি ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিংশে জ্ঞাত্বার্থিনং বিষ্ণুমবজ্ঞায় গুরোর্ব্বচঃ। দদৌ হর্ষাদ্বলিঃ সোপি প্রাপ্ত্যা হর্ষাদিরৈধত। ক্ষণং তূষ্ণীমিতি ভগবদিচ্ছা প্রাতিকূল্যো কুতো গুরোর্গুরুত্বমতোহস্যাজ্ঞা লঙ্ঘনে ন দোষ ইতি নিশ্চিকায়েতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

অর্থাদিকং ন বাধেতেতি তেন বিপ্রস্যৈতাদৃশ প্রলম্ভনাদ্ধর্ম্মং বাধেতৈব। ভক্তিং তু ভজনীয়স্য ভগবতো জ্ঞাতস্যাপি প্রলম্ভনাদ্বাধেত তমানিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

প্রাহ্লাদিরিতি প্রহ্লাদ পৌত্রস্য মম ভগবদানুকূল্যমেব স্বধর্ম্ম ইতি গূঢ়োহভিপ্রায়ঃ। তেন প্রহ্লাদেনাস্যান্তঃকরণে কৃপয়া ভক্তিবীজং পূর্ব্বমুপ্তমেব। সংপ্রতিতু শ্রীবামনদেব কৃপয়া প্রাপ্তেন প্রেম্না সিদ্ধ এবাভূৎ। যদুক্তং। কৃপা সিদ্ধা যজ্ঞপত্নী বৈরোচনি শুকাদয় ইতি ॥ ৩ ॥

অধন্যাৎ দারিদ্র্যাৎ ॥ ৪ ॥

বিংশতি অধ্যায়ে ভগবানের কপট জানিতে পারিয়াও অনৃত ভয়ে বলি কর্ত্তৃক প্রতিশ্রুত দান, তদনন্তর অদ্ভুত রূপে বামনের বৃদ্ধি ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! কুলাচার্য্য দৈত্য গুরু ঐ প্রকার কহিলে গৃহপতি বলি ক্ষণকাল তূষ্ণীভূত হইয়া রহিলেন, তদনন্তর অবহিত হইয়া গুরুর প্রতি নিম্ন লিখিত বচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ১ ॥

বলি কহিলেন গুরো! আপনি যাহা আজ্ঞা করিলেন সত্য, যাহাতে কস্মিন্ কালেও অর্থ, কাম, যশঃ এবং বৃত্তির ব্যাঘাত না হয়, গৃহস্থদিগের তাহাই ধর্ম্ম বটে ॥ ২ ॥

আমি মহাত্মা প্রহ্লাদের পৌত্র "দি" বলিয়া প্রতিশ্রুত হইয়া, সামান্য কিতবের ন্যায় বিত্তলোভে কি প্রকারে প্রত্যাখ্যান করিব? আর অসত্য অপেক্ষা গুরুতর অধর্ম্ম নাই, যে হেতু এই অবনী বলিয়াছেন, "আমার বোধ হয় মিথ্যাবাদী মানব ব্যতীত আমি সকল বহিতে সমর্থা হইব" ॥ ৩ ॥

গুরো! নিরয় হইতে, অসুখার্ণব দারিদ্র হইতে, স্থান চ্যুতি হইতে এবং মৃত্যু হইতেও আমার তত ভয় হয় না, বিপ্র প্রলোভন হইতে আমি যত ভয় পাই ॥ ৪ ॥

যদযদ্ধাস্যতি লোকে ঽস্মিন্ সংপরেতং ধরাদিকং।
তস্য ত্যাগে নিমিত্তং কিং বিপ্রস্তুষ্যেন্নতেন চেৎ ॥ ৫ ॥
শ্রেয়ঃ কুর্ব্বন্তি ভূতানাং সাধবো দুস্ত্যজাসুভিঃ। দধ্যঙ্ শিবিপ্রভৃতয়ঃ কোবিকল্পো ধরাদিষু ॥৬॥
যৈরিয়ং বুভুজে ব্রহ্মন্ দৈত্যেন্দ্রৈরনিবৃত্তিভিঃ। তেষাং কালোঽগ্রসীল্লোকান্নযশোঽধিগতং ভুবি ॥৭

শ্রীধরস্বামী।

কিঞ্চ যদযদ্ধরাদিকং তত্তৎ সর্ব্বং সংপরেতং পুরুষং হাস্যতি ত্যক্ষ্যত্যেব তৎ কিমিতি জীবতৈব স্বয়ং নদেয়মিতি ভাবঃ। তথাপি তাবদ্বৃত্তি সঙ্কট পরিহারার্থমর্দ্ধং দীয়তামিতি চেত্তত্রাহ তস্যেতি। বিপ্রশ্চেত্তেনার্থেন দত্তেনাপি ন তুষ্যেৎ তর্হি তস্যার্থস্য ত্যাগে দানে কিং নিমিত্তং ন কিঞ্চিৎ যাচিতাদল্পস্য দানে বিপ্রস্যাসন্তোষাদ্দানং ব্যর্থমেব স্যাৎ অতস্তদ্যাচিতং সর্ব্বং দেয়ং ন কিঞ্চিদিতি ভাবঃ ॥ ৫ ॥

তর্হি নদেয়মেবেতি চেত্তত্রাহ শ্রেয় ইতি। দুস্ত্যজৈরসুভিরপি কো বিকল্পো বিচারঃ ॥ ৬ ॥

যৈ দৈত্যেন্দ্রৈ র্যুদ্ধেঽনিবৃত্তিভিঃ ইয়ং ভূ র্বুভুজে উপভুক্তা তেষামিহ লোকান্ পরলোকাংশ্চ ভোগানিতি বা কালোঽগ্রসীৎ সংহৃতবান্ নতু ভুবি তৈরধিগতং প্রাপ্তং যশোঽগ্রসীৎ কীর্ত্তিরেব সাধ্যানান্যদিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যদযদ্ধনাদিকং কর্ত্তৃ সংপরেতং মৃতং হাস্যতি ত্যক্ষ্যত্যেব তেন যথাজ্ঞয়া কিঞ্চিন্মাত্রেণ দত্তেন বিপ্রশ্চেন্নতুষ্যতি তর্হি তস্য তাবন্মাত্রস্য ত্যাগে কিং নিমিত্তং কিং ফলং। অতঃ সর্ব্বমেব বিত্তমেতৎ প্রীত্যার্থং ময়া দাস্যতএবেতি ভাবঃ। অত্র স্বেষ্টদেবং বিষ্ণুং জ্ঞাত্বাপি প্রবৃদ্ধ ভক্ত্যুত্থ সংভ্রম প্রণতিস্তুত্যাদ্যকরণং শুক্রাচার্য্যস্যাসুরাণাঞ্চ দুঃখাভাবার্থমেব জ্ঞেয়ং অতএব বিপ্রশব্দ প্রয়োগো ভাবগোপনার্থ এব জ্ঞেয়ঃ ॥ ৫ ॥

তং সর্ব্বস্বমেব দিৎসমীত্যত্রার্থে পূর্ব্বাচারঃ প্রদর্শ্যতামিতি চেত্তত্রাহ শ্রেয় ইতি। ভূতানামপি শ্রেয়ঃ। কিমুত স্বগৃহ মাগতস্য বিষ্ণোঃ। অসুভিরহন্তাস্পদৈরপি। ধরাদিষু মমতাস্পদেষু কোবিকল্পোদাস্যে ন বা দাস্যে ইত্যাদ্যাত্মকঃ। অপিতু নৈব বিকল্পঃ কিন্তু দাস্যামেবেতি নিশ্চয় এবেতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

স্বকৃত্যাদিক মনপেক্ষ্য নশ্বর ভোগার্থমেব ন দাতব্যমিতি মতস্য নাস্মাকমভিমতমিত্যাহ যৈরিতি যুদ্ধেঽনিবৃত্তিভিঃ। ইয়ং ভূঃ তেষাং লোকান্ ঐহিকান্ পারত্রিকাংশ্চ কালোঽগ্রসীৎ নাশয়াঞ্চকার লোকান্ লোক্যেথ ভোগানিতি বা। নতু ভুবি তৈরধিগতং প্রাপ্তং যশোঽগ্রসীৎ। অতঃ কীর্ত্তিরেব সাধ্যা নান্যদিতি ভাবোপি শুক্রাদ্যাসুরোপদেনৈব জ্ঞাপিতঃ। বস্তুতস্তু তস্য কীর্ত্ত্যাদ্যপেক্ষাপি মনসি নাস্তি শুদ্ধভক্তত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

আর ইহলোকে পৃথিব্যাদি যে কিছু দৃষ্ট হয়, এ সকল মৃত পুরুষকে অবশ্যই ত্যাগ করিবে, তবে জীবিত থাকিয়া স্বয়ং কেন দান না করি। যদি বলেন সমুদায় দিলে বৃত্তি সঙ্কট হইবে তৎপরিহারার্থ অর্দ্ধেক দাও, তাহাতে বক্তব্য এই, অর্দ্ধ দত্ত হইলে তদ্দ্বারা যদি ব্রাহ্মণের সন্তোষ না হয় তবে দানের ফল কি হইল? ফলতঃ যাচিত অপেক্ষা অল্প দিলে এ ব্রাহ্মণকুমারের সন্তোষ হইবে না, তাহাতে আমার দান ব্যর্থ হইবে, অতএব ইহাঁর প্রার্থিত সকল দেওয়াই আমার উচিত ॥ ৫ ॥

গুরো! দধ্যঞ্চ শিবি প্রভৃতি সাধু পুরুষেরা দুস্ত্যজ প্রাণ দিয়া প্রাণিদিগের উপকার করিয়াছেন, ইহাতে ভূমি প্রভৃতি সামান্য বিষয়ে বিচার কি? ॥ ৬ ॥

যুদ্ধে অপরাঙ্মুখ যে সকল দৈত্যেন্দ্রে এই পৃথিবী ভোগ করিয়াছিলেন, করাল কাল তাঁহাদের ইহলোক ও পরলোক উভয়ই সংহার করিয়াছে, কিন্তু তাঁহারা এই অবনীতলে যে যশঃ উপার্জন করেন তাহা কালগ্রস্ত হয় নাই, অতএব যশঃ সাধন করাই বিধেয় ॥ ৭ ॥

স্থলভা যুধি বিপ্রর্ষে হ্যনুবৃত্তাস্তনুত্যজঃ। ন তথা তীর্থ আয়াতে শ্রদ্ধয়া যে ধনত্যজঃ ॥ ৮ ॥
মনস্বিনঃ কারুণিকস্য শোভনং যদর্থিকামোপনয়েন দুর্গতিঃ।
কুতঃ পুন র্ব্রহ্মবিদাং ভবাদৃশাং ততো বটোরস্য দদামি বাঞ্ছিতং ॥ ৯ ॥
যজন্তি যজ্ঞং ক্রতুভির্যমাদৃতা ভবন্ত আম্নায়বিধানকোবিদাঃ।
স এষ বিষ্ণুর্ব্বরদোঽস্তু বা পরো দাস্যাম্যমুষ্মৈ ক্ষিতিমীপ্সিতাং মুনে ॥
যদ্যপ্যসাবধর্ম্মেণ মাং বধ্নীয়াদনাগসং। তথাপ্যেনং নহিংসিষ্যে ভীতং ব্রহ্মতনুং রিপুং ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দেহত্যাগাদপি ধনত্যাগে কীর্ত্তি র্ভবতীত্যাহ স্থলভা ইতি। তনুং ত্যজন্তীতি তথা তীর্থে পাত্রেঽতো দুষ্করো ধনত্যাগ এব ময়া কার্য্য ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

তর্হি নির্দ্ধনত্বেন দৈন্যং স্যাদিতি চেত্তত্রাহ মনস্বিন ইতি। যাদৃশ তাদৃশানামপ্যর্থিনাং কামোপনয়েন কামপূরণেন দুর্গতি দৈন্যমিতি যত্তচ্ছোভনং ভদ্রমেব ভবাদৃশানান্তু কামোপনয়েন দুর্গতিঃ শোভনমিতি কিং পুনর্ব্বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নহু নায়ং বটুঃ কিন্তু বিষ্ণু স্তব শত্রুরিত্যুক্তং তর্হি সুতরামেব দাস্যামীত্যাহ যজন্তীতি। পরঃ শত্রুর্ব্বা অস্তু ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তর্হি যুদ্ধেনৈব প্রাণাস্ত্যজ্যতাং তত্রাহ স্থলভেতি। যদ্যপি ধনাদ্যপেক্ষয়া প্রাণা অন্তরঙ্গা স্তথাপি মোহাৎ সর্ব্ব এব ধনাদেরেবান্তরঙ্গত্বং মন্যন্ত ইতি ভাবঃ ॥ ৮ । ৯ ॥

শুক্রমনুজ্ঞাপনার্থমেব সন্তোষয়ন্নাহযদীতি দ্বাভ্যাং। বাস্তবার্থস্তু তৈর্দর্শিতঃ শিরসি পদার্পণ প্রার্থনান্তরমেবহি তাদৃশী ভক্তির্জ্জাতেতি ভক্তিরসাভাসত্বে সমাধানঞ্চ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কিঞ্চ যুদ্ধে নিবৃত্তিরহিতেভ্যোপি দানে নিবৃত্তিরহিতাঃ অধিকযশস্বিন ইত্যাহ স্থলভা ইতি তীর্থে সংপ্রদানে। অত স্তনুত্যাগাদপি ধনত্যাগো দুষ্করঃ সএব ময়া কর্ত্তব্য ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

নহু তর্হি তব দারিদ্র্যং ভবিষ্যতীতি তত্রাহ। মনস্বিনো দানবীরস্য শোভনমেতদেব যৎ অর্থিনাং যাচকানাং যাদৃশ তাদৃশানামপি কামোপনয়েন কামপূরণেন দুর্গতি র্দারিদ্র্যং দরিদ্রা দুর্গতাবিতি দুর্গতিদারিদ্রয়ো স্তুল্যার্থত্বাৎ ভবাদৃশানাং তু কামোপনয়েন দুর্গতিঃ শোভনমিতি কিং পুনর্ব্বক্তব্যমিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

নহু নায়ং বটুঃ কিন্তু বিষ্ণু স্তব শত্রু রিত্যুক্তং। তর্হি সুতরামেব দাস্যামীত্যাহ যজন্তীতি পরঃ শত্রুর্ব্বাস্তু ॥
ভীতমিতি বিষ্ণুত্বেপি ব্রাহ্মণ তনুত্ব হেতুকং ভয়মস্যাবশ্যং ভাবীতি ভাবঃ ॥ ১০ ॥

হে দেবর্ষে! দেহ ত্যাগ অপেক্ষাও ধনত্যাগে অধিক যশঃ সম্ভাবনা আছে, যে হেতু যুদ্ধে দেহত্যাগী পুরুষ যেমন স্থলভ অর্থাৎ অনেক দেখিতে পাওয়া যায়, সৎপাত্র উপস্থিত হইলে শ্রদ্ধাপূর্ব্বক ধনত্যাগ করে এমত লোক তদ্রূপ স্থলভ নহে ॥ ৮ ॥

ভগবন্! সামান্য অর্থির অভিলাষ পূরণেও যদি দৈন্য হয় তাহাও সদয় মনস্বি পুরুষের শ্রেয়ঃ, ইহাতে আপনার সদৃশ ব্রহ্মজ্ঞ ব্রাহ্মণের অভিলাষ পূরণে আমার দৈন্য হইলে তাহা শ্রেয়ঃ বলিয়া গণ্য না হইবার বিষয়,কি? অতএব আমি অবশ্যই এই বটুর বাঞ্ছিত দান করিব ॥ ৯ ॥

মুনে। আপনারা বেদ বিদ্যায় দক্ষ, আপনারা আদর পূর্ব্বক যাগ যজ্ঞ দ্বারা যাঁহার অর্চ্চনা করিয়া থাকেন এই বটু সেই বিষ্ণুই হউন, অথবা আমার শত্রুই হউন, ইহাঁর প্রার্থিত ভূমি প্রদান করিব। আমি অনপরাধ, যদ্যপি ইনি অধর্ম্ম করিয়া আমাকে বন্ধন করেন তথাপি আমি এই ভীত ব্রাহ্মণ রূপি রিপুর হিংসা করিব না ॥ ১০ ॥

এষ বা উত্তমঃশ্লোকো নজিহাসতি যদ্যশঃ। হত্বা মৈনাং হরেদ্যুদ্ধে শয়ীত নিহতোময়া ॥ ১১ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
এবমশ্রদ্ধিতং শিষ্যমনাদেশকরং গুরুঃ। শশাপ দৈবপ্রহিতঃ সত্যসন্ধং মনস্বিনং ॥
দৃঢ়ং পণ্ডিতমান্যজ্ঞঃ স্তব্ধোঽস্যস্মদুপেক্ষয়া। মচ্ছাসনাতিগোযস্ত্বমচিরাদ্ভ্রশ্যসে শ্রিয়ঃ ॥
এবং শপ্তঃ স্বগুরুণা সত্যান্ন চলিতো মহান্। বামনায় দদাবেতামর্চ্চিত্বোদকপূর্ব্বকং ॥ ১২ ॥
বিন্ধ্যাবলিস্তদাগত্য পত্নী জালকমালিনী। আনিন্যে কলসং হৈমমবনেজন্যপাংভৃতং ॥

শ্রীধরস্বামী।

যদ্যদি যশো নজিহাসতি তর্হি যুদ্ধে মাং হত্বা এনাং ভূমিং হরেৎ শয়ীত বা সম্যক্ জ্ঞাতঃ সন্ মম চিত্তে শয়ীতেতি বাস্তবোঽর্থঃ ॥ ১১

অশ্রদ্ধিতং অজাতশ্রদ্ধং ॥ ১২ ॥

জালকং মুক্তাভরণ বিশেষ স্তন্মালাবতী। অবনেজনীনামপাং কলসং ভৃতং পূর্ণং ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ভীতত্বমেব দর্শয়তি এষ ইতি ॥ ১১ । ১২ ॥

গুণত্রয়যুক্ত আত্মা যত্র তদিতি গুণত্রয় সম্বলিতং যথাস্যাত্তথা বর্দ্ধত ইত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

এষ বৈ নিশ্চিত মুত্তমঃশ্লোকএব যদ্যস্মাৎ স্বযশো ন জিহাসতি অতো ভূমির্ন দাতব্যেতি ময়োক্তে যাচ্ঞা ভঙ্গপরাভব মসহমানেনানেন তর্হি যুদ্ধং দেহীতি প্রার্থিতে ময়িচোমিত্যুক্তবতি সতি যুদ্ধে মাং হত্বা এনাং ভূমিং হরেদেব। নন্থ মহাবীরাৎ ত্বত্তোঽস্য পরাভবোপি সংভবেদিতি চেত্তত্রাহ। শয়িতেতি ময়া নিহতো যুদ্ধে শয়ীতেতি কাকুঃ নৈব শয়ীত বিষ্ণোরবধ্যত্বাদিতি ভাবঃ। যদ্বা মেত্যস্যাবৃত্ত্যা অস্মদর্থে নিষেধার্থেচ বর্ত্তনাদ্বিনাপি কাকা সঙ্গতিঃ ॥ ১১ ॥

অশ্রদ্ধা সংজাতাঽস্যেত্যশ্রদ্ধিতং। দৈবেন ভগবৎ প্রেম সুখ প্রতিকূল প্রাচীনাপরাধোত্থেনাভাগ্যেন প্রেরিতবুদ্ধিঃ সত্য প্রতিজ্ঞং উত্তম মনস্কং ॥

পণ্ডিতমানী পণ্ডিতানাং মাননীয়ঃ ন বিদ্যতে জ্ঞো যস্মাৎ সঃ। অস্মদুপেক্ষয়া অস্মৎ কর্ত্তৃকয়া উপেক্ষয়াপি স্তব্ধঃ। ভয়াভাবাদনম্রঃ। মচ্ছাসনমতিক্রম্য গচ্ছসি বিষ্ণুমিতি ভাবঃ। তস্মাৎ ন চিরাপি শ্রিয়ো ভ্রশ্যসে। ভগবদ্দত্তাং নিত্যাং সম্পদং প্রাপ্স্যসীত্যেবং বাস্তবোঽর্থঃ ॥

এনাং ভূমিং উদকদানপূর্ব্বকং ॥ ১২ ॥

পরম লজ্জাবত্যপ্যর্ঘ্যাংপশ্চাপি রাজ্ঞী ভর্ত্তুর্ভক্তিনিষ্ঠামবগম্যানন্দাশ্রু স্তিমিতা হর্ষোত্থঃ চাপল্যং নিরোদ্ধুমশক্নুবতী দাসীর-

ইনি যদি উত্তমঃশ্লোক ভগবান্ হয়েন এবং আপনার যশঃ ত্যাগ করিতে বাঞ্ছা না করেন, যুদ্ধে আমাকে বধ করিয়া এই ভূমি হরণ করিবেন, অথবা আমা কর্ত্তৃক নিহত হইয়া ভূমিশায়ী হইবেন ॥ ১১ ॥

শুকদেব কহিলেন আপনার শিষ্য বলি এই প্রকারে অশ্রদ্ধ হইয়া আদেশ পালনে পরাঙ্মুখ হইলে দৈবপ্রেরিতের ন্যায় হইয়া শুক্রাচার্য্য ক্রোধ পূর্ব্বক সত্য প্রতিজ্ঞ ঐ অসুর শ্রেষ্ঠকে এই বলিয়া শাপ দিলেন অরে তুই অজ্ঞ, পণ্ডিতমানী হইয়াছিস্ অচিরে শ্রীভ্রষ্ট হইবি। হে রাজন্! মহাত্মা বলি স্বীয় গুরু কর্ত্তৃক ঐ রূপ অভিশপ্ত হইয়াও আপনার সত্য হইতে বিচলিত হইলেন না, বামনকে অর্চ্চনা করিয়া উদক স্পর্শ পূর্ব্বক ভূমি দান করিলেন ॥ ১২ ॥

তদনন্তর বলিপত্নী বিন্ধ্যাবলী মুক্তাভরণ ও মাল্যে অলঙ্কৃতা হইয়া একটী জলপূর্ণ কলস আনিয়া নিকটে স্থাপন করিলেন, যজ্ঞকারী বলি সেই জল দিয়া পরম হর্ষে স্বয়ং ঐ বামনের চরণ যুগল প্রক্ষালন

যজমানঃ স্বয়ং তস্য শ্রীমৎপাদযুগং মুদা। অবনিজ্যাবহন্মূর্দ্ধ্নি তদপো বিশ্বপাবনীঃ ॥
তদাসুরেন্দ্রং দিবি দেবতাগণা গন্ধর্ব্ব বিদ্যাধর সিদ্ধচারণাঃ।
তৎ কর্ম্ম সর্ব্বোঽপি গৃণন্ত আর্জবং প্রসূনবর্ষৈর্ববৃষু র্মুদান্বিতাঃ।
নেদুর্মুহুর্দুন্দুভয়ঃ সহস্রশো গন্ধর্ব্ব কিংপূরুষ কিন্নরা জগুঃ।
মনস্বিনানেন কৃতং সুদুষ্করং বিদ্বানদাদ্যদ্রিপবে জগত্ত্রয়ং ॥ ১৩ ॥
তদ্বামনং রূপমবর্দ্ধতাদ্ভুতং হরেরনন্তস্য গুণত্রয়াত্মকং।
ভূঃ খং দিশোদ্যৌর্ব্বিবরা পয়োধয় স্তির্য্যঙ্‌ নৃদেবা ঋষয়ো যদাসত ॥ ১৪ ॥
কায়ে বলিস্তস্য মহাবিভূতেঃ সহর্ত্বিগাচার্য্য সদস্য এতৎ।
দদর্শ বিশ্বং ত্রিগুণং গুণাত্মকে ভূতেন্দ্রিয়ার্থাশয় জীবযুক্তং ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অবর্দ্ধত বাঞ্ছাতঃ প্রতিগৃহ্যতামিতি বলিনা পূর্ব্বমুক্তত্বাৎ গুণত্রয়মাত্মনি যস্য তৎ। অতএব ভূঃ খমিত্যাদয়ো যস্মিন্ আসত স্থিতাস্তৎ ॥ ১৪ ॥

ঋত্বিগাদি সহিতো বলিস্তস্য হরেঃ কায়ে এতদ্বিশ্বং দদর্শ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

গুণা ঐশ্বর্য্যাদয়ঃ ষট্‌ তদাত্মকৈঃ ॥ ১৪ । ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্যনপেক্ষমাণা কলসং বহন্তী বহির্নিশ্চক্রামেত্যাহ বিন্ধ্যাবলিরিতি। ঝালকং মল্লিকাদ্যপক্বকোরক ইতি কেচিৎ। সপুষ্পাতি কোমল ফলমিত্যন্যে। ক্ষারকো জালকং ক্লীব ইত্যমরঃ। ঝালকং মুক্তাভরণ বিশেষ ইতি স্বামিচরণাঃ। অবনেজনীনামপাং কলসং ভৃতং পূর্ণং ॥

তৎ তস্য কর্ম্ম আর্জ্জবমকৌটিল্যঞ্চ গৃণন্তঃ স্তুবন্তঃ ॥ ১৩ ॥

অবর্দ্ধতঃ বাঞ্ছাতঃ প্রতিগৃহ্যতামিতি বলিনা পূর্ব্বমুক্তত্বাৎ। গুণত্রয়ং ময়া তৎকার্য্যঞ্চ আত্মনি সর্ব্বাধিষ্ঠানত্বাৎ স্বস্মিন্নেব যস্য তৎ। অতএব ভূঃ খং ইত্যাদয়ো যদবস্মিন্ আসত স্থিতবন্তঃ ॥ ১৪ ॥

গুণানাং আত্মকে উত্তমাধিষ্ঠাতরি ভূতানিচ ইন্দ্রিয়াণিচ অর্থাঃ শব্দাদয়শ্চ আশয়োঽন্তঃকরণানিচ জীবাংশ্চ তৈর্যুক্তং ॥ ১৫ ॥

করিয়া দিলেন, পরে বিশ্বের পবিত্রকারি সেই জল নিজ মস্তকে ধারণ করিলেন। হে রাজন্। এই সময়ে স্বর্গে দেবগণ এবং গন্ধর্ব্ব সিদ্ধ বিদ্যাধর ও চারণ প্রভৃতি সকলেই বলির ঐ কর্ম্মের প্রশংসা করত পরম হর্ষে তাঁহার উপরে পুষ্পবৃষ্টি করিতে লাগিলেন। আর সহস্র সহস্র দুন্দুভি মুহুর্মুহুঃ বাদিত হইতে লাগিল। অপর গন্ধর্ব্ব, কিম্পুরুষ এবং কিন্নরেরা এই বলিয়া গান আরম্ভ করিল, মনস্বী বলি অতি দুষ্কর কর্ম্ম করিলেন, যে হেতু জানিয়া শুনিয়াও আপনার রিপুকে ত্রিভুবন দান করিলেন ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্! বলি অগ্রে "যাহা বাঞ্ছা হয় গ্রহণ করুন" এই কথা বলাতে, তদনন্তর হরির ঐ বামন রূপ অদ্ভুত রূপে বর্দ্ধিত হইল। ঐ মূর্ত্তির আত্মায় গুণত্রয় থাকাতে পৃথিবী, আকাশ, দিক্, স্বর্গ, বিবর, সমুদ্র, পশু, পক্ষী, দেব এবং ঋষি সমুদায় তাহাতে অবস্থিত ছিল ॥ ১৪ ॥

ঋত্বিক্ আচার্য্য সদস্যাদি সহিত অসুররাজ বলি মহৈশ্বর্য্যশালি হরির ত্রিগুণাত্মক কলেবরে পঞ্চভূত, ইন্দ্রিয়বর্গ, বিষয় (গন্ধাদি) জীব সম্বলিত ত্রিগুণ বিশ্ব দেখিতে পাইলেন ॥ ১৫ ॥

রসামচষ্টাঙ্ঘ্রি তলেঽথ পাদয়োর্ম্মহীং মহীধ্রান্ পুরুষস্য জঙ্ঘয়োঃ।
পতত্রিণোজানুনি বিশ্বমূর্ত্তে রূর্ব্বোর্গণং মারুতমিন্দ্রসেনঃ ॥ ১৬ ॥
সন্ধ্যাং বিভোর্ব্বাসসি গুহ্য ঐক্ষৎ প্রজাপতীন্ জঘনে আত্মমুখ্যান্।
নাভ্যাং নভঃ কুক্ষিষু সপ্তসিন্ধূনুরুক্রমস্যোরসি ঋক্ষমালাং ॥ ১৭ ॥
হৃদ্যঙ্গ ধর্ম্মং স্তনয়োর্মুরারের্ঋতঞ্চ সত্যঞ্চ মনস্যথেন্দুং।
শ্রিয়ঞ্চ বক্ষস্যরবিন্দহস্তাং কণ্ঠেচ সামানি সমস্তরেফান্ ॥ ১৮ ॥
ইন্দ্রপ্রধানানমরান্ ভুজেষু তৎকর্ণয়োঃ ককুভো দ্যৌশ্চ মূর্দ্ধ্নি।
কেশেষু মেঘান্ শ্বসনং নাসিকায়ামক্ষ্ণোশ্চ সূর্য্যং বদনেচ বহ্নিং ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেব প্রপঞ্চয়তি রসামিতি পাদোনৈঃ সপ্তভিঃ। মারুতং গণং বায়ুসংঘং। ইন্দ্রস্য সেনৈব সেনা যস্য সঃ ইন্দ্রপদে স্থিতত্বাৎ ॥ ১৬ ॥

ঐক্ষৎ ঐক্ষত আত্মা স্বয়ং বলির্মুখ্যো যেষাং তান্ অসুরান্ ঋক্ষমালাং নক্ষত্রপঙ্‌ক্তিং ॥ ১৭ ॥

অঙ্গ হে রাজন্ সমস্তান্ রেফাংশ্চ শব্দান্ ॥ ১৮ ॥

দ্যৌশ্চ দ্যাঞ্চ ॥ ১৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইন্দ্রসেন ইতি নূনং বলের্নামৈব। স ইন্দ্রসেনো ভগবৎ পদাম্বুজমিতি শ্রীদশমাৎ ॥ ১৬ । ১৭ ॥

হৃদ্যামিতি পঞ্চকং। তত্র অধর এবেত্যস্মাদেবকারঃ সর্ব্বত্র যোজ্যঃ। অধর প্রকাশাপ্রকাশয়োর্লোভালোভাবগমাত্তস্মিন্ লোভত্বং। ছায়াসু তৎপ্রকাশ প্রতিকূলেষু ভাবেষু হসিতে কৌতুক বিশেষে। তদাশ্রিতৈব সেতি ভাবঃ ॥১৮।১৯।২০।২১।২২।২৩।২৪।২৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদেব প্রপঞ্চয়তি রসামিতি পাদোনৈঃ সপ্তভিঃ। রসাং ভূতলং মহীং ভূতলোপরিস্থান্ নগর গৃহহট্ট বৃক্ষাদীনিত্যর্থঃ। মহীধ্রান্ তদুপরি গতান্ পর্ব্বতানিত্যর্থঃ। পতত্রিণ তদুপরিচরান্ পক্ষিণঃ। মারুতং গণং বায়ু সত্ত্বং। ইন্দ্রস্য সেনৈব সেনা যস্য সঃ ॥ ১৬ ॥

আত্মমুখ্যান্ বলিপ্রধানানসুরান্। ভূতললক্ষিতোপি বলিঃ স্বেষাং তজ্জঘনাধিষ্ঠানত্বাৎ জঘন এবৈক্ষত ইত্যর্থঃ। এবমগ্রেপি জ্ঞেয়ং ॥ ১৭ ॥

ঋতং প্রিয়বাক্যং সমস্তান্ রেফান্ রেফোপলক্ষিতানকারাদি সর্ব্ববর্ণান্ ॥ ১৮ ॥ দ্যৌশ্চ দ্যাং ॥ ১৯ ॥

অর্থাৎ ইন্দ্রসেনাই যাঁহার সেনা, সেই বলি, বিশ্বমূর্ত্তি হরির পদতলে রসাতল, চরণদ্বয়ে ধরণী, জঙ্ঘাদ্বয়ে পর্ব্বত, জানুদেশে পক্ষি এবং উরুদ্বয়ে মরুদ্গণ নিরীক্ষণ করিলেন ॥ ১৬ ॥

অপর সেই বিভুর বসনে সন্ধ্যা, গুহ্য দেশে প্রজাপতি, জঘনে আপনি যাহাদের প্রধান তাদৃশ বহুতর অসুর, নাভিস্থলে আকাশ, কুক্ষিদেশে সপ্ত সাগর এবং উরঃস্থলে নক্ষত্র শ্রেণি বিরাজমান দর্শন করিলেন ॥ ১৭ ॥

অপর ধীরবর বলি সেই মুরারির হৃদয়ে ধর্ম্ম, স্তনদ্বয়ে ঋত ও সত্য, মনোমধ্যে চন্দ্র, বক্ষঃস্থলে পদ্মহস্তা পদ্মা, কণ্ঠদেশে সামবেদ ও সমস্ত শব্দ ॥ ১৮ ॥

বাহু সকলে ইন্দ্রাদি দেবগণ, কর্ণদ্বয়ে দিক্ সকল, মস্তকে স্বর্গ, কেশে মেঘ, নাসিকায় অনিল, চক্ষুর্দ্বয়ে সূর্য্য, বদনে বহ্নি ॥ ১৯ ॥

বাণ্যাঞ্চ ছন্দাংসি রসে জলেশং ভ্রুবো নিষেধঞ্চ বিধিঞ্চ পক্ষ্মসু।
অহশ্চ রাত্রিশ্চ পরস্য পুংসো মন্যুং ললাটেঽধর এব লোভং॥ ২০॥
স্পর্শেচ কামং নৃপ রেতসাম্ভঃ পৃষ্ঠে ত্বধর্ম্মং ক্রমণেষু যজ্ঞং।
ছায়াসু মৃত্যুং হসিতেচ মায়াং তনূরুহেষ্বোষধি জাতয়শ্চ॥ ২১॥
নদীশ্চ নাড়ীষু শিলা নখেষু বুদ্ধাবজং দেবগণানৃষীংশ্চ।
প্রাণেষু গাত্রে স্থির জঙ্গমানি সর্ব্বাণি ভূতানি দদর্শ বীরঃ॥ ২২॥
সর্ব্বাত্মনীদং ভুবনং নিরীক্ষ্য সর্ব্বেঽসুরাঃ কশ্মলমাপুরঙ্গ।
সুদর্শনঞ্চক্রমসহ্যতেজো ধনুশ্চ শার্ঙ্গং স্তনয়িত্নু ঘোষং॥ ২৩॥
পর্জ্জন্যঘোষো জলজঃ পাঞ্চজন্যঃ কৌমোদকী বিষ্ণুগদা তরস্বিনী।
বিদ্যাধরোঽসিঃ শতচন্দ্রযুক্তস্তূণোত্তমাবক্ষয়সায়কৌচ।
সুনন্দমুখ্যা উপতস্থুরীশং পার্ষদমুখ্যাঃ সহলোকপালাঃ॥ ২৪॥

শ্রীধরস্বামী।

রসে রসেন। ২০।
রেতসা রেতসি। ক্রমণেষু পদন্যাসেষু। ওষধিজাতীশ্চ। ২১।
প্রাণেষু ইন্দ্রিয়েষু॥ ২২॥
সর্ব্বাত্মনীত্যাদি বাক্যান্তরং সুদর্শনমিত্যাদীনামীশমুপতস্থু রিত্যান্তরেণান্বয়ঃ। ২৩।
বিদ্যাধরসংজ্ঞোঽসিঃ॥ ২৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রসে রসনে পক্ষ্মসু পক্ষ্মোন্মীলন নিমীলনয়োঃ। ২০।
রেতসা রেতসি। ক্রমণেষু পাদবিন্যাসেষু। ওষধিজাতীশ্চ। ২১।
প্রাণেম্বিন্দ্রিয়েষু॥ ২২। ২৩।
তদেব প্রত্যক্ষীভূয় সুদর্শনাদয়ঃ ঈশমুপতস্থুরিতি দ্বাভ্যামন্বয়ঃ। বিদ্যাধরসংজ্ঞোঽসিঃ। শতচন্দ্রং ফলকং তদ্যুক্তঃ পার্ষদেষু মুখ্যাঃ সুনন্দ মুখ্যা ইতি তেষপি সুনন্দো মুখ্য ইত্যর্থঃ॥ ২৪।

বাক্যে চতুর্ব্বেদ, রসনায় বরুণ, ভ্রূদ্বয়ে নিষেধ ও বিধি, চক্ষুর দুই পক্ষ্মে দিবা ও রাত্রি, ললাটে মন্যু, অধরে লোভ॥ ২০॥

স্পর্শে কাম, শুক্রে জল, পৃষ্ঠে অধর্ম্ম, পদন্যাসে যজ্ঞ, ছায়ায় মৃত্যু, হাস্যে মায়া, লোম সকলে ওষধিজাতি॥ ২১॥

নাড়ীসকলে নদী, নখ সমূহে শিলা, বুদ্ধিতে ব্রহ্মা, ইন্দ্রিয় সকলে দেবতা ও ঋষিগণ এবং গাত্রে স্থাবর জঙ্গম সমস্ত ভূত দেখিতে পাইলেন॥ ২২॥

হে রাজন্! সর্ব্বাত্মা বামনের দেহে উক্তরূপে ত্রিভুবন নিরীক্ষণ করিয়া সমুদায় অসুর চেতনা শূন্য হইয়া পড়িল। পরন্তু অসহ্য তেজঃ সুদর্শন চক্র, মেঘবৎ গম্ভীর ধ্বনিযুক্ত শার্ঙ্গধনু॥ ২৩॥

পর্জন্য তুল্য শব্দায়মান পাঞ্চজন্য, কৌমোদকী গদা, বিদ্যাধর নামক শতচন্দ্রযুক্ত অসি, উত্তম তূণদ্বয় এবং অক্ষয় শায়ক, এই সকলের ঈশ্বর সেই ঈশকে বেষ্টন করিয়া সুনন্দ প্রভৃতি প্রধান প্রধান পার্ষদগণ লোকপালদিগের সহিত স্তব করিতে লাগিলেন॥ ২৪॥

স্ফুরৎ কিরীটাঙ্গদ মীন কুণ্ডলঃ শ্রীবৎস রত্নোত্তমমেখলাম্বরৈঃ।
মধুব্রতস্রগ্বনমালয়াবৃতো ররাজ রাজন্ ভগবানুরুক্রমঃ ॥ ২৫ ॥
ক্ষিতিং পদৈকেন বলের্ব্বিচক্রমে নভঃ শরীরেণ দিশশ্চ বাহুভিঃ ॥ ২৬ ॥
পদং দ্বিতীয়ং ক্রমত স্ত্রিপিষ্টপং নবৈ তৃতীয়ায় তদীয়মণ্বপি।
উরুক্রমস্যাঙ্ঘ্রি রুপর্য্যুপর্য্যথো মহর্জনাভ্যাং তপসঃ পরং গতঃ ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে বিশ্বরূপ দর্শনং বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২০ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

মীনকুণ্ডলে মকরকুণ্ডলে। স্ফুরন্তি কিরীটাদীনি যস্য সঃ। মধুব্রতানাং স্রজো যস্যাং তয়া বনমালয়া শ্রীবৎসাদিভিশ্চাবৃতো ব্যাপ্তঃ ॥ ২৫ ॥ উরুক্রমত্বমেবাহ ক্ষিতিমিতি ॥ ২৬ ॥

দ্বিতীয়ং পদং ক্রমতঃ বিক্ষিপতঃ ত্রিপিষ্টপং তদীয়ং কিঞ্চিন্মাত্রং জাতং তৃতীয়ায় তু ন কিঞ্চিদপি তত্র হেতুঃ উরুক্রমস্যাঙ্ঘ্রিঃ ত্রিপিষ্টপাদুপর্য্যুপরি গচ্ছন্ মহর্জনাভ্যাং তপসশ্চ পরং সত্যলোকং গতঃ ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে বিংশঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

একেন দক্ষিণেন পদা বিক্ষিপ্যমাণ চরণেন ॥ ২৬ ॥

দ্বিতীয়ং বামচরণং বিক্ষিপতস্তস্য ত্রিপিষ্টপং তদীয়ং তৎপদ সম্বন্ধি সৎ অণু যৎকিঞ্চিদেব জাতং। তৃতীয়ায় পুনর্ব্বিক্ষিপ্যমাণ বামচরণায়তু অণ্বপি নাবশিষ্টমিত্যর্থঃ। শরীরাদিভির্নভ আদি ব্যাপ্তিশ্চ ভিক্ষিত ত্রিপদমাত্র ভূমেরপি তস্য নান্যায্যা। তাব ভূমাবূর্দ্ধাবস্থিতৈরপ্যপেক্ষিতত্বাৎ ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য বিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কুণ্ডল ইত্যন্তং পৃথক্ পদং। মধু ব্রতানাং স্রক্ মালাকার সমূহো যত্র তথা ভূতয়া বনমালয়া বৃতো ব্যাপ্তঃ ॥ ২৫ ॥

উরুক্রমত্বমেবাহ ক্ষিতিমিতি দ্বিতীয়ং বামপদং ক্রমমাণস্য তস্য ত্রিপিষ্টপং তদীয়ং প্রাপ্তমেবাভূদিতি শেষঃ তৃতীয়ায় তৃতীয় পদন্যাসার্থং অণ্বপি অণুমাত্রমপি নাবশিষ্টমিত্যর্থঃ। অত্র ত্রিপদমাত্র ভূমেঃ প্রতিগৃহীতত্বেপি ভুজাদ্যৈর্নভ আদি ব্যাপ্তিশ্চ নান্যায্যা তাবদ্ভূমাবূর্দ্ধাবস্থিতৈরপ্যপেক্ষিতত্বাদিতি সন্দর্ভঃ। নভ আদীনামপি পদদ্বয়ান্তর্ভূতত্বাৎ পদদ্বয়েনৈব ব্যাপ্তি রুচ্যত ইত্যপরৈঃ ॥ ২৬ ॥ দ্বিতীয়ং পদং কিয়ৎ প্রবৃদ্ধমভূদিত্যপেক্ষায়ামাহ মহর্জনাভ্যাং সকাশাৎ পরং সত্যলোকং গতঃ। তদীয়োনখস্তু কটাহং বিভেদেতি কেচিৎ। অষ্টাবরণানি ভিত্ত্বা বিরজাজলে প্রবিষ্ট ইত্যন্যে ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। বিংশোঽধ্যায়োঽষ্টমে স্কন্ধে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

আর ভগবান্ কিরীট, অঙ্গদ এবং মকরাকার কুণ্ডলে অলঙ্কৃত তথা রত্নোত্তম শ্রীবৎস, মেখলা এবং অম্বরে শোভিত ও ভ্রমর নিকরান্বিত বনমালায় ব্যাপ্ত হইয়া সাতিশয় দীপ্তি শীল হইলেন ॥ ২৫ ॥

তদনন্তর তাঁহার এক পদে বলির সকল ভূমি, শরীরে আকাশ এবং বাহুদ্বয়ে দিক্ সকল আক্রান্ত হইল ॥ ২৬ ॥

হে রাজন্! সেই ভগবান্ যৎকালে দ্বিতীয় পদ ক্ষেপণ করিলেন তখন স্বর্গ তাহার নিমিত্ত কিঞ্চিন্মাত্র স্থান হইল, কিন্তু সেই উরুক্রমের তৃতীয় চরণ ন্যাসার্থ কিছুই স্থান রহিল না, অতএব ঐ চরণ স্বর্গের উপরে গমন করত মহর্লোক জন লোক এবং তপো লোকের উপরি সত্যলোকে গিয়া উপনীত হইল ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে বিংশ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সত্যং সমীক্ষ্যাব্জভবো নখেন্দুভির্হতঃ স্বধাম দ্যুতিরাবৃতোঽভ্যগাৎ।
মরীচিমিশ্রা ঋষয়ো বৃহদ্ব্রতাঃ সনন্দনাদ্যা নরদেব যোগিনঃ ॥ ১ ॥
বেদোপবেদা নিয়মা যমান্বিতা স্তর্কেতিহাসাঙ্গ পুরাণসংহিতাঃ।
যে চাপরে যোগসমীরদীপিতজ্ঞানাগ্নিনা রন্ধিতকর্ম্মকল্মষাঃ ॥ ২ ॥
ববন্দিরে যৎ স্মরণানুভাবতঃ স্বায়ম্ভুবং ধাম গতা অকর্ম্মকং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

একবিংশে পদাপূর্ত্তিমিষেণ বলিবন্ধনং। বিষ্ণুনা কৃতমুৎকর্ষং তস্য খ্যাপয়িতুং জনে ॥ ০ ॥

উরুক্রমস্যাঙ্ঘ্রি স্তপসঃ পরং গত ইত্যুক্তং ততঃ কিং বৃত্তং তদাহ সত্যং সত্যলোকং প্রাপ্তং তদঙ্ঘ্রিং সমীক্ষ্য অব্জভবোঽভ্যগাৎ। তথা মরীচিমিশ্রাদয়শ্চ ইতি দ্বয়োরন্বয়ঃ। কথং ভূতোঽব্জভবঃ হরে রঙ্ঘ্রের্নখা এব ইন্দবস্তৈর্হতা স্বধাম্নো দ্যুতির্যস্য সঃ স্বয়ঞ্চ তৈরাবৃতঃ ছন্নঃ। হে নরদেব। বৃহদ্ব্রতা যোগিনশ্চ ॥ ১ ॥

অঙ্গানি শিক্ষাদীনি পুরাণানি সংহিতাশ্চ যোগএব সমীরস্তেন দীপিতং জ্ঞানমেবাগ্নিস্তেন রন্ধিতং দগ্ধং কর্ম্ম কল্মষং কর্ম্মমলং যেষাং ॥ ২ ॥

তেচ সর্ব্বে তমঙ্ঘ্রিং ববন্দিরে। যস্যাঙ্ঘ্রেঃ স্মরণানুভাবতঃ অকর্ম্মকং কর্ম্মভিরপ্রাপ্যং ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সত্যমিতি সার্দ্ধযুগ্মকং। সংহিতা ব্রহ্মসংহিতাদ্যাঃ। অকর্ম্মকং কর্ম্মবন্ধরহিতং যথাস্যাত্তথা গতাঃ অনন্তরং ব্রহ্মণা সহ মোক্ষাৎ ॥ ১। ২। ৩। ৪। ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আনর্চ্চ চরণং ব্রহ্মা দৈত্যান্ যুদ্ধায়াবারয়ৎ। বলিস্তং গরুড়োবধ্নাদেকবিংশেঽর্থকোবিদঃ ॥ ০ ॥

অঙ্ঘ্রিঃ সত্যলোকং গত ইত্যুক্তং ততঃ কিং বৃত্তমিত্যত আহ সত্যমিতি নখাএব ইন্দবস্তৈঃ সহ সত্যং সত্যলোকং সমীক্ষ্যাব্জভবোব্রহ্মা অভ্যগাৎ মরীচ্যাদয়শ্চাভ্যগুঃ। ববন্দিরে অব্জভবশ্চ ববন্দে ইত্যুভয়েষামুভয়োরুভয়ক্রিয়ান্বয়ঃ। কীদৃশঃ নখেন্দুভির্হতা তিরস্কৃতাঃ স্বধামদ্যুতয়ো যস্য সঃ স্বয়ঞ্চ তৈরাবৃতশ্ছন্ন ইতি নখেন্দুভিরিতাস্য ত্রিরপ্যন্বয়ঃ। তর্কো ন্যায়শাস্ত্রং ইতিহাসো ভারতাদিঃ। অঙ্গানি শিক্ষাদীনি পুরাণানি ব্রাহ্মাদীনি। সংহিতা ব্রহ্মসংহিতাদ্যাঃ। অকর্ম্মকং ন বিদ্যন্তে কর্ম্মকাণি নিকৃষ্ট কর্ম্মাণি সাধনত্বেন যস্য তৎ ॥ ১। ২। ৩ ॥

এক বিংশতি অধ্যায়ে বলির উৎকর্ষ খ্যাপনার্থ তদীয় পদ পূরণচ্ছলে বিষ্ণু কর্ত্তৃক বলির বন্ধন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে নরদেব! ভগবান্ উরুক্রমের দ্বিতীয় চরণ সত্যলোক গত হইল দেখিয়া পদ্মযোনি ব্রহ্মা, তথা মরীচি প্রভৃতি বৃহৎ বৃহৎ ব্রতধারী ঋষি এবং সনন্দনাদি যোগিগণ তাঁহার নিকট গমন করিলেন। রাজন্! তদীয় নখচন্দ্রের চন্দ্রিকায় ব্রহ্মার স্বীয় দ্যুতি হত হইল এবং স্বয়ং তাহাতে আবৃত হইলেন ॥ ১ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর বেদ উপবেদ, নিয়ম, যম, তর্ক, ইতিহাস, শিক্ষাদি বেদাঙ্গ, পুরাণ, সংহিতা, তথা যে সকল ব্যক্তির যোগরূপ সমীরণে জ্ঞানাগ্নি উদ্দীপিত ও তদ্দ্বারা কর্ম্ম মল ভস্মীভূত হইয়াছিল, তাঁহারাও গমন করিলেন ॥ ২ ॥

হে ভারত! ঐ সকল ব্যক্তি ভগবৎ পদারবিন্দের স্মরণানুভাবে স্বায়ম্ভুব ধাম প্রাপ্ত হইলেন অতএব সকলেই ঐ পাদপদ্মের বন্দনা করিতে লাগিলেন। ঐ চরণ অতিশয় দুর্ল্লভ, কর্ম্ম সকল দ্বারাও প্রাপ্য হয় না ॥ ৩ ॥

অথাঙ্ঘ্রয়ে প্রোন্নমিতায় বিষ্ণোরুপাহরৎ পদ্মভবোর্হণোদকং।
সমর্চ্চ্য ভক্ত্যাভ্যগৃণাচ্ছুচিশ্রবা যন্নাভিপঙ্কেরুহসম্ভবঃ স্বয়ং ॥ ৪ ॥
ধাতুঃ কমণ্ডলুজলং তদুরুক্রমস্য পাদাবনেজন পবিত্রতয়া নরেন্দ্র।
স্বর্ধুন্যভূন্নভসি সা পততী নিমার্ষ্টি লোকত্রয়ং ভগবতো বিশদেবকীর্ত্তিঃ ॥ ৫ ॥
ব্রহ্মাদয়ো লোকনাথাঃ স্বনাথায় সমাদৃতাঃ। সানুগা বলিমাজহ্রুঃ সংক্ষিপ্তাত্মবিভূতয়ে।
তোয়ৈঃ সমর্হণৈঃ স্রগ্‌ভির্দ্দিব্য গন্ধানুলেপনৈঃ। ধূপৈর্দীপৈঃ সুরভিভির্লাজাক্ষত ফলোৎকরৈঃ।
স্তবনৈর্জয় শব্দৈশ্চ তদ্বীর্য্যমহিমাঙ্কিতৈঃ। নৃত্য বাদিত্র গীতৈশ্চ শঙ্খ দুন্দুভিনিঃস্বনৈঃ।
জাম্ববানৃক্ষরাজস্তু ভেরীশব্দৈর্ম্মনোজবঃ। বিজয়ং দিক্ষু সর্ব্বাসু মহোৎসবমঘোষয়ৎ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিষ্ণোরঙ্ঘ্রয়ে স্বয়ং যস্য নাভিপঙ্কেরুহসম্ভবঃ তস্য বিষ্ণোরঙ্ঘ্রিং সমর্চ্চ্য ॥ ৪ ॥

লোকত্রয়ং নিমার্ষ্টি পবিত্রয়তি ॥ ৫ ॥

সংক্ষিপ্তা উপসংহৃতা আত্মবিভূতিঃ স্ববিস্তারো যেন তস্মৈ। যথা পূর্ব্বং বামনরূপেণ স্থিতায়েত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ধাতুরিতি পঞ্চমস্কন্ধে বামপাদাঙ্গুষ্ঠ নখনির্ভিন্নোর্দ্ধাণ্ডকটাহ বহিঃস্থ জলনির্ঝর এব গঙ্গেয়ং জাতা সাচ সহস্রযুগক্রমেণৈব সুমেরুপৃষ্ঠমবততারেত্যুক্তং। তত্রেদং প্রতিপদ্যামহে। যথাধুনা গঙ্গাবির্ভবতি তথান্যদাপীতি শ্রূয়তে। বর্ণ্যতেহি পুরাণান্তরে। বাষ্কলি যজ্ঞে বলিযজ্ঞবৎ শ্রীবামনাগমনাদিকং। এবমেব ধুন্ধুচ্ছলনং। তস্মাৎ পূর্ব্বং তথা ব্যবহারঃ। সংপ্রতিস্ত্বেবমেবেতি স্থিতে সতীদেহ ত্যাগানন্তরং কৈলাসে গঙ্গাবর্ণনং সম্ভবতীতি। বিশদা শুভ্রা ॥ ৫ ॥ ব্রহ্মাদয় ইতি ত্রিকং ॥ ৬। ৭। ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অভ্যগৃণাৎ তুষ্টাব ॥ ৪ ॥

কমণ্ডলুজলং পাদাবনেজনেন পবিত্রং ভূত্বা গঙ্গা অভূৎ। পঞ্চমস্কন্ধে তু সুমেরু বর্ণনে বামপাদাঙ্গুষ্ঠনখনির্ভিন্নোর্দ্ধাণ্ড কটাহ বহির্জ্জলধারৈব গঙ্গা। ক্বচিত্তু সাক্ষান্নারায়ণএব দ্রবরূপেণ গঙ্গেত্যতো জলত্রিতয়মেব মিলিতং। গঙ্গাভূদিতি জ্ঞেয়ং। পততী পতন্তী নিমার্ষ্টি পবিত্রয়তি ॥ ৫ ॥

সংক্ষিপ্তাত্মবিভূতয়ে ত্রিবিক্রম স্বরূপ মন্তর্দ্ধাপ্য বামন স্বরূপেণৈব স্থিতায়েত্যর্থঃ। তদৈব ব্রহ্মাদয় স্তত্রৈবাগত্য তোয়াদিভিঃ পাদ্যাদিভির্বলিং পূজাং আজহ্রুরুপকল্পয়ামাসুঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥

তদনন্তর পদ্মযোনি ব্রহ্মা স্বয়ং যাঁহার নাভিকমল হইতে উৎপন্ন হইয়াছিলেন সেই বিষ্ণুর উন্নমিত চরণে অর্হণোদক নিবেদন করিলেন এবং ভক্তিপূর্ব্বক অর্চ্চনা করিয়া স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ৪ ॥

হে নরেন্দ্র! ব্রহ্মার কমণ্ডলু জল ঐ উরুক্রমের পাদ প্রক্ষালনে পূত হইয়া স্বর্ণদী হইয়াছিলেন, তাহা অদ্যাপি ভগবানের অমলকীর্ত্তি স্বরূপ হইয়া আকাশে পতিত হওত ত্রিভুবন পবিত্র করিতেছেন ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর ব্রহ্মাদি লোকপাল সকল অনুচর সহিত আদৃত হইয়া আপনাদের নাথ সেই বিষ্ণু, যিনি স্বীয় বিস্তার সংহার করিয়া বামন রূপ হইয়াছিলেন, তাঁহার নিমিত্ত পূজোপহার আহরণ করিলেন। অর্থাৎ শীতল জল, সুন্দর মাল্য, সুরভি চন্দন ও অনুলেপন, সুবাসিত ধূপ ও দীপ এবং লাজ (খৈ) আতপ তণ্ডুল তথা ফলরাশি দ্বারা অর্চ্চনা করিয়া স্তব এবং তদীয় বীর্য্য ও মহিমার জয় ধ্বনি, অধিকন্তু নৃত্য গীত বাদ্য তথা শঙ্খ দুন্দুভি নিনাদ এই সকল দ্বারা উৎসব করিলেন। পরে ঋক্ষরাজ জাম্ববান্ ভেরী ধ্বনি করিয়া সকল দিকে ঐ বিজয় মহোৎসব ঘোষণা দিতে লাগিলেন ॥ ৬ ॥

মহীং সর্ব্বাং হৃতাং দৃষ্ট্বা ত্রিপদব্যাজযাচ্ঞয়া। উচুঃ স্বভর্ত্তুরসুরা দীক্ষিতস্যাত্যমর্ষিতাঃ॥ ৭॥
নবা অয়ং ব্রহ্মবন্ধুর্ব্বিষ্ণুর্মায়াবিনাম্বরঃ। দ্বিজরূপপ্রতিচ্ছন্নো দেবকার্য্যং চিকীর্ষতি।
অনেন যাচমানেন শত্রুণা বটুরূপিণা। সর্ব্বস্বং নোহৃতং ভর্ত্তুর্ন্যস্তদণ্ডস্য বর্হিষি।
সত্যব্রতস্য সততং দীক্ষিতস্য বিশেষতঃ। নানৃতং ভাষিতং শক্যং ব্রহ্মণ্যস্য দয়াবতঃ॥ ৮॥
তস্মাদস্য বধো ধর্ম্মো ভর্ত্তুঃ শুশ্রূষণঞ্চ নঃ। ইত্যায়ুধানি জগৃহুর্ব্বলেরনুচরাসুরাঃ।
তে সর্ব্বে বামনং হন্তুং শূলপট্টিশপাণয়ঃ। অনিচ্ছতো বলে রাজন্ প্রাদ্রবন্ জাতমন্যবঃ।
তানভিদ্রবতো দৃষ্ট্বা দিতিজানীকপান্নৃপ! প্রহস্যানুচরা বিষ্ণোঃ প্রত্যষেধন্নুদায়ুধাঃ।
নন্দঃ সুনন্দোঽথ জয়ো বিজয়ঃ প্রবলোবলঃ। কুমুদঃ কুমুদাক্ষশ্চ বিষ্বক্সেনঃ পতত্রিরাট্।
জয়ন্তঃ শ্রুতদেবশ্চ পুষ্পদন্তোঽথ সাত্বতঃ। সর্ব্বে নাগাযুতপ্রাণাশ্চমূন্তে জঘ্নুরাসুরীঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ত্রিপদবিষয়া যা ব্যাজযাচ্ঞা কপটযাচ্ঞা তয়া স্বভর্ত্তুর্ব্বলের্ম্মহীং হৃতাং দৃষ্ট্বা উচুঃ॥ ৭॥
কিন্নু তদাহ নবা ইতি সার্দ্ধৈস্ত্রিভিঃ॥ ৮॥
অনুচরাশ্চ তেঽসুরাশ্চ॥ ৯॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নন্দ ইত্যাদি যুগ্মকঃ। এষামকস্মাদাবির্ভাবেন নিত্যভগবৎ পার্শ্ববর্ত্তিত্বং বোধয়তি। গুপ্ততয়া ব্যবস্থানাৎ। জয় বিজয়া বিমৌ বৈকুণ্ঠান্তর সম্বন্ধিনৌ। নাগা অত্র বৈকুণ্ঠস্থা এব জ্ঞেয়াঃ॥ অনুস্মরন্ অনুস্মারয়ন্॥ ৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বর্হিষি যজ্ঞে॥ ৮॥
জয় বিজয় ইতি ভগবতো ব্রহ্মণ্যত্বস্য ভক্তানামপরাধবিভীষিকায়াশ্চ প্রদর্শনার্থমেবানয়োঃ প্রকাশাবেব বৈকুণ্ঠাদধঃ পেততু

হে রাজন্! এ দিকে অসুরেরা ত্রিপাদ ভূমি বিষয়ক কপট যাচ্ঞা দ্বারা আপনাদের প্রভু যজ্ঞদীক্ষিত বলির সমুদায় পৃথ্বী অপহৃত হইতে দেখিয়া মহাক্রোধে বলিতে লাগিল॥ ৭॥

অহে! এ ব্রহ্মবন্ধু বিষ্ণু নহে, এ প্রধান মায়াবী, এই দুষ্ট দ্বিজরূপে প্রতিচ্ছন্ন হইয়া দেবকার্য্য করিতে অভিলাষ করিয়াছে। বটুরূপী এই শত্রু, ভিক্ষুক হইয়া আমাদের স্বামির সর্ব্বস্ব অপহরণ করিল। আমাদের প্রভু সতত সত্যব্রত বিশেষতঃ সম্প্রতি যজ্ঞে দীক্ষিত হইয়াছেন, তিনি ব্রাহ্মণ হিতৈষী এবং দয়াবান্, কখনই মিথ্যা বলিতে পারিবেন না॥ ৮॥

অতএব ইহাঁর প্রাণবধ করাই ধর্ম্ম, তাহাতে আমাদের স্বামির শুশ্রূষা করা হইবে। এই প্রকার বলিয়া বলির অনুচরগণ অস্ত্র শস্ত্র গ্রহণ করিল এবং শূল ও পট্টিশ হস্তে লইয়া বামনের বধার্থ মহাক্রোধে ধাবমান হইল। কিন্তু অসুরবর বলি এসকল কিছুই ইচ্ছা করেন নাই। সে যাহা হউক ঐ সকল দৈত্যসেনাপতিদিগকে ধাবমান হইয়া আসিতে দেখিয়া বিষ্ণুর অনুচরগণ হাস্য করিলেন এবং স্ব স্ব অস্ত্র উদ্যত করিয়া বাধা দিতে লাগিলেন। রাজন্! নন্দ, সুনন্দ, জয়, বিজয়, প্রবল, কুমুদ, কুমুদাক্ষ, বিষ্বক্সেন, গরুড়, জয়ন্ত, শ্রুতদেব, পুষ্পদন্ত এবং সাত্বত, এই সকল ব্যক্তি বিষ্ণুর অনুচর ইহাদের সকলেরই অযুত মত্ত হস্তির তুল্য বল, ইহারা সকলেই বেগে ঐ সকল অসুর সেনা বিনাশ করিতে আরম্ভ করিয়াছিলেন। বলি দেখিলেন মহাপুরুষের অনুচরগণ কর্ত্তৃক স্বীয় সেনা সকলই

হন্যমানান্ স্বকান্ দৃষ্ট্বা পুরুষানুচরৈর্ব্বলিঃ। বারয়ামাস সংরব্ধান্ কাব্যশাপমনুস্মরন্ ॥ ৯ ॥
হে বিপ্রচিত্তে হে রাহো হে নেমে শ্রূয়তাং বচঃ। মাযুধ্যত নিবর্ত্তধ্বং ন নঃ কালোঽয়মর্থকৃৎ ॥১০
যঃ প্রভুঃ সর্ব্বভূতানাং সুখদুঃখোপপত্তয়ে। তং নাতিবর্ত্তিতুং দৈত্যাঃ পৌরুষৈরীশ্বরঃ পুমান্।
যোনোভবায় প্রাগাসীদভবায় দিবৌকসাং। সএব ভগবানদ্য বর্ত্ততে তদ্বিপর্য্যয়ং।
বলেন সচিবৈর্বুদ্ধ্যা দুর্গমন্ত্রৌষধাদিভিঃ। সামাদিভিরুপায়ৈশ্চ কালং নাত্যেতি বৈ জনঃ ॥১১॥
ভবদ্ভির্নির্জ্জিতাহ্যেতে বহুশোঽনুচরা হরেঃ। দৈবেনর্দ্ধৈ স্তএবাদ্য যুধি জিত্বা নদন্তি নঃ ॥ ১২ ॥
এতান্ বয়ং বিজেষ্যামো যদি দৈবং প্রসীদতি। তস্মাৎ কালং প্রতীক্ষধ্বং যোনোঽর্থত্বায় কল্পতে।

শ্রীধরস্বামী।

অর্থকৃৎ অনুকূলঃ ॥ ১০ ॥

পৌরুষৈস্তমতিবর্ত্তিতুং পুমানীশ্বরঃ সমর্থো ন ভবতি ॥ ১১ ॥

হরেরনুচরা দেবাঃ দৈবেন ঋদ্ধৈঃ সমৃদ্ধৈ র্ভবদ্ভিঃ ॥ ১২ ॥

অর্থত্বায় আনুকূল্যায় ॥ ১৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

হে বিপ্রবিত্ত ইত্যাদি বাক্যান্যপি তৎ সান্ত্বনতাৎপর্য্যাণ্যেব নতু পরমার্থবিচারতাৎপর্য্যাণি। অতএবৈতান্ বিজেষ্যাম ইত্যুক্তং ॥ ১০ ॥

তদ্বিপর্য্যয়ং যথাস্যাত্তথা ॥ ১১ ॥

দৈবেন দৈবাত্মকেন কালেন ॥ ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রিতি তৃতীয়ে বৈকুণ্ঠবর্ণনএব ব্যাখ্যাতং। নাগা হস্তিনস্তেচ লোকালোকোপরিবর্ত্তিনো ভগবদ্বিভূতি রূপা বৈকুণ্ঠবর্ত্তিনো বা জ্ঞেয়াঃ ॥ ৯ । ১০ ॥

কালং কালরূপিণং প্রভুং ॥ ১১ ॥

এবং তত্ত্বোপদেশ মগৃহ্নত স্তমোগ্রস্তান্ সুরানালক্ষ্য প্রোৎসাহনেন দৈত্যানুকূলমন্ত্রোপদেশেন নিবর্ত্তয়িতুমাহ ভবদ্ভিরিতি। দৈবেন ঋদ্ধৈঃ সমৃদ্ধৈর্ভবদ্ভিঃ ॥ ১২ ॥

অর্থত্বায় অর্থসাধকত্বায় ॥

নিহত হয়, অতএব শুক্রাচার্য্যের শাপ অনুস্মরণ পূর্ব্বক আপনার অনীকিনীগণকে নিবারণ করিলেন ॥৯

এবং এই কহিলেন অহে বিপ্রচিত্তে! অহে রাহু! অহে নেমি! আমার কথা শুন, আর যুদ্ধ করিও না, ক্ষান্ত হও, এই কাল এক্ষণে আমাদের পক্ষে অনুকূল নহেন ॥ ১০ ॥

যিনি সকল প্রাণির সুখ দুঃখ প্রদানে প্রভু, হে দৈত্যগণ! পৌরুষ দ্বারা তাঁহাকে অতিক্রমণ করিতে কখন পুরুষ সমর্থ হইতে পারে না। অহে! যে ভগবান্ পূর্ব্বে আমাদিগের মঙ্গলার্থ ও দেবতাদের অমঙ্গলার্থ উদ্যুক্ত ছিলেন, সেই ভগবান্ এখন তাহার বিপরীত হইয়া উঠিয়াছেন। আরও বলি শুন, অমাত্য, বল, বুদ্ধি, দুর্গ, মন্ত্র, ঔষধাদি ও সামাদি উপায় কিছুতেই লোকে কাল অতিক্রমণ করিতে সমর্থ নহে ॥ ১১ ॥

এই সকল হরির অনুচরগণকে তোমরা বারম্বার পরাজিত করিয়াছ সত্য, কিন্তু ইহাঁরা এখন দৈব কর্ত্তৃক সমৃদ্ধ হইয়াছেন অতএব আমাদিগকে যুদ্ধে জয় করিয়া গর্জন করিতেছেন ॥ ১২ ॥

আমাদিগের প্রতি আবার যখন দৈব প্রসন্ন হইবেন তখন পুনরায় আমরাও ইহাদিগকে জয় করিব

শ্রীশুক উবাচ ॥

পত্যুর্নিগদিতং শ্রুত্বা দৈত্য দানব যূথপাঃ। রসাং নির্ব্বিবিশূ রাজন্ বিষ্ণুপার্ষদ তাড়িতাঃ ॥ ১৩॥
অথ তার্ক্ষসুতো জ্ঞাত্বা বিরাট্ প্রভুচিকীর্ষিতং। ববন্ধ বারুণৈঃ পাশৈর্ব্বলিং সূত্যেঽহনি ক্রতৌ ॥১৪
হাহাকারো মহানাসীদ্রোদস্যোঃ সর্ব্বতো দিশং। নিগৃহ্যমাণেঽসুরপতৌ বিষ্ণুনা প্রভবিষ্ণুনা।
তং বদ্ধং বারুণৈঃ পাশৈর্ভগবানাহ বামনঃ। নষ্টশ্রিয়ং স্থিরপ্রজ্ঞমুদারযশসং নৃপ।
পদানি ত্রীণি দত্তানি ভূমের্ম্মহ্যং ত্বয়াসুর। দ্বাভ্যাং ক্রান্তা মহীসর্ব্বা তৃতীয়মুপকল্পয় ॥ ১৫ ॥
যাবত্তপত্যসৌগোভির্যাবদিন্দুঃ সহোড়ুভিঃ। যাবদ্বর্ষতিপর্জ্জন্য স্তাবতী ভূরিয়ং তব ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিষু পক্ষিষু রাজত ইতি বিরাট্ প্রভোশ্চিকীর্ষিতং জ্ঞাত্বা অয়মর্থঃ অস্য সর্ব্বস্বাপহারেণ মমেত্যভিমানং সংত্যাজ্য ইদানীং দেহ স্বীকারেণ অহঙ্কারমপি ত্যাজয়িত্বা পরমানুগ্রহং কর্ত্তুমিচ্ছতি নচানেন তুল্যঃ অন্যঃ কোপি সত্যসন্ধোধীরোবাস্তীতি তদ্যশঃ প্রখ্যাপনার্থং কিঞ্চিৎ যাতয়িতুমপীচ্ছতীতি প্রভোরভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বা তং ববন্ধেতি। সুত্যেঽহনি সোমাভিসবদিনে ॥ ১৪ ॥

রোদস্যোর্দ্যাবা পৃথিব্যোঃ ॥ ১৫ ॥ অসৌ সূর্য্যঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রসাং রসাতলং ॥ ১৩ ॥

বিষু পক্ষিষু রাজত ইতি বিরাট্। প্রভোশ্চিকীর্ষিতং জ্ঞাত্বেতি অস্য মমতাস্পদং সর্ব্বমঙ্গীকৃত্য অহন্তাস্পদমপ্যঙ্গীকর্ত্তুমিচ্ছতি মৎপ্রভুঃ প্রতিদানাসামর্থ্যমভিদ্যোত্যাস্য ঋণী ভবন্ দ্বারপালো বুভূষতি স্বস্য ভক্তাধীনত্বং ভক্তস্যচ সর্ব্বোৎকর্ষং লোকেষু খ্যাপয়িতুমতো দণ্ডেনাপ্যানশ্বরমস্য ধৈর্য্যং দর্শয়ামি সর্ব্বলোকানিতি ববন্ধ সুত্যেহহনি সোমাভিসবদিনে ॥ ১৪ ॥

রোদস্যোর্দ্যাবাপৃথিব্যোঃ। ভ্রষ্টশ্রিয়ং বিগত সম্পৎকং। তদপি স্থিরপ্রজ্ঞং অক্ষুব্ধধিয়ং। যত উদার যশসং সংপত্তেরপচয়েঽপি যশসোঽত্যুপচয়ং প্রাপ্তমিত্যর্থঃ ॥

মহী ত্বৎ স্বামিকং স্থানং ॥ ১৫ ॥

অসৌ সূর্য্যঃ। তনোস্তব। স্বং ত্বদীয়ং ধনং। আত্মনা স্বরূপেণৈব ন চ ত্রিবিক্রমত্বমত্তদীয়ং স্বরূপমিতি ভাবঃ। পদৈকেন ময়াক্রান্ত ইতি পূর্ব্বতো লোকালোকাৎ পশ্চিমতোলোকালোকঃ একেনৈব পদা ময়াক্রান্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

অতএব যে কাল আমাদের আনুকূল্য করিবেন এক্ষণে কেবল সেই কালের প্রতীক্ষা করহ। শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! দৈত্যদানব যূথপতিগণ আপনাদের অধিপতি বলির ঐ রূপ বাক্য শ্রবণ করিয়া বিষ্ণুপার্ষদগণের তাড়না ভয়ে রসাতলে প্রবেশ করিতে উদ্যত হইল ॥ ১৩ ॥

অনন্তর তার্ক্ষতনয় পক্ষিরাজ গরুড় ভগবানের অভিপ্রায় অবগত হইয়া যজ্ঞীয় সোমাভিসবের দিবস বারুণ পাশ দ্বারা বলিকে বন্ধন করিলেন ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্! প্রভবিষ্ণু ভগবান্ বিষ্ণু এই প্রকারে বলির নিগ্রহে প্রবৃত্ত হইলে স্বর্গ ও পৃথিবীর সকল দিকে অতিশয় হাহাকার ধ্বনি উঠিল। ঐ রূপে বারুণ পাশে বদ্ধ হইয়া বলি শ্রীভ্রষ্ট হইলে স্থির-প্রজ্ঞ ও মহাযশাঃ সেই মহাত্মাকে ভগবান্ বামন বলিতে লাগিলেন অহে অসুরবর! তুমি আমাকে তিন পদ ভূমি দান করিয়াছ, আমার দুই পদে সমুদায় পৃথ্বী আক্রান্ত হইল তৃতীয়পদ ভূমি কোথায় আছে দাও ॥ ১৫ ॥

রাজন্! দিবাকর কর দ্বারা যত দূর পর্য্যন্ত উত্তাপ দেন, যত দূর পর্য্যন্ত নিশানাথ নক্ষত্রগণ সহ প্রভা বিস্তার করেন, যাবৎ পর্য্যন্ত মেঘ সকল বর্ষণ করে, তাবৎ পরিমিতা এই ভূমি তোমার ॥ ১৬ ॥

পদৈকেন ময়াক্রান্তো ভূর্লোকঃ খং দিশস্তনোঃ। স্বর্লোকস্তে দ্বিতীয়েন পশ্যতস্তে স্বমাত্মনা ॥১৭
প্রতিশ্রুতমদাতুস্তে নিরয়ে বাস ইষ্যতে। বিশত্বং নিরয়ং তস্মাদ্গুরুণাচানুমোদিতঃ ॥ ১৮ ॥
বৃথা মনোরথস্তস্য দূরঃ স্বর্গঃ পতত্যধঃ। যো বিপ্রায় প্রতিশ্রুত্য নতদর্পয়তে শ্রুতং ॥ ১৯ ॥
বিপ্রলব্ধোদদামীতি ত্বয়াহং চাঢ্যমানিনা। তদ্ব্যলীকফলং ভুঙ্ক্ষ্ব নিরয়ং কতিচিৎসমাঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ময়া আত্মনেত্যন্বয়ঃ ব্যাপিনেত্যর্থঃ খঞ্চ দিশশ্চ তনোস্তয়া তে স্বং সর্ব্বস্বং ॥ ১৭ ॥

গুরুণা শুক্রেণানুমোদিতঃ সন্ ॥ ১৮ ॥

এবমুক্ত্বাপি নিরয় পরিহারার্থং স্বর্গাদ্ভ্রংশ পরিহারার্থঞ্চ মনোরথং কুর্ব্বন্তং প্রত্যাহ বৃথেতি। যঃ প্রতিশ্রুতস্যাদানেন যাচকং বিপ্রলম্ভতে তস্য মনোরথো বৃথৈব স্বর্গস্তস্য দূরএব সচাধঃ পতত্যেব ॥ ১৯ ॥

ত্বয়া চাহং বিপ্রলব্ধ স্তস্মাদ্ব্যলীক ফলং অনৃতস্য ফলং নিরয়ং ভুঙ্ক্ষ্বেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্বমিতি ভূর্লোকাদৌ সর্ব্বত্র যোজ্যং ॥ ১৭ ॥

নিরয়ে পাতাল ইত্যর্থঃ। অধোগমন সাম্যাৎ। পূর্ব্বোক্তমেব সামান্য নিরূপণেন দ্রঢ়য়তি বৃথেতি যুগ্মকেন। তত্র প্রতিশ্রুতাদানেন যোঽর্থিনং বিপ্রলম্ভতে ইতি পদ্যার্দ্ধং ক্বচিন্নাস্তি। কিন্তু স্বামিসম্মতমিতি লক্ষ্যতেচ ইত্যর্থঃ ইত্যস্য বৈয়র্থ্যাৎ ॥১৮।১৯।২০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তর্হি ময়া কিং কর্ত্তব্যমিতিচেৎ নিরয়ে বাসঃ ক্রিয়তামিতি তস্য ধীরত্বং নিরুপাধি ভক্তিনিষ্ঠাং চ লোকে খ্যাপয়িতুং প্রকটমাহ। প্রতীতি নিরয়ে নরকে গুরুণা অনুমোদিত ইতি কিমহং যুক্তং ব্রবীম্যযুক্তং বেতি ত্বং স্বগুরুং বিদ্বাংসং শুক্রাচার্য্যমেব পৃষ্টেতি ভাবঃ। বস্তুতস্তু ভক্তাভাসস্যাপি নরকাসংভবাৎ প্রতিশ্রুতমদাতুরপি তে নিরয়ে রলয়োরৈক্যাৎ নিলয়ে মদীয়ে বৈকুণ্ঠে এব বাস ইষ্যতে উচিতো ভবতি যদ্যপি তদপি সংপ্রতি নিলয়ং ময়া দীয়মানং সুতলাখ্যং মদীয় স্থান বিশেষং বিশ ত্বদধিকারান্তে এব বৈকুণ্ঠে ত্বাং বাসয়িষ্যামীতি ভাবঃ। গুরুণা শুক্রেণেতি যদ্যপি ত্বং স্বগুরুং তং মদ্বিমুখং জ্ঞাত্বা সংপ্রত্যবমন্যসে তদপি সত্ত্ব বিষয়ক স্নেহ ভরেণৈব লুপ্ত বিবেকো মমাতিপ্রিয়এব নয়াবগতঃ। অতস্তেন সহৈব বিশেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বৃথেতি প্রকটার্থঃ। স্পষ্টঃ। অগ্রিম ভগবদ্বাক্য তৎ ফল দৃষ্ট্যা বস্তুর্থ শ্চৈবং ব্যাখ্যায়তে। তস্য প্রসিদ্ধ মহেন্দ্রস্য ভবত ইন্দ্র পদ মধ্যাস্যাসমিতি মনোরথো বৃথৈব যত স্তস্তো বৈকুণ্ঠত্বাৎ সকাশাৎ দূরঃ স্বর্গোঽধঃ পততি। সংপ্রত্যপি ভবান্ সুতলং প্রস্থাপ্য মানোপি স্বর্গাদূর্দ্ধমধিরোহসি সুতলভোগস্য স্বর্গেঽপ্যবিদ্যমানত্বাদিতি ভাবঃ। যোভবান্ স্বদেহাত্ম সর্ব্বস্ব সমর্পণাৎ প্রতিশ্রুতস্য আসম্যক্ প্রকারতো দানেন মামর্থিনং পুরুষার্থ চতুষ্টয়বস্তুমপি বিশেষতঃ প্রকর্ষেণ লভতে ত্বদীয় দ্বারপালো ভূত্বা স্থাস্যামীতি ভাবঃ ॥ ১৯ ॥

ততঃ কিমিতি চেৎ শ্রূয়তামিত্যাহ বিপ্রলব্ধ ইতি। আঢ্যেভ্যঃ শক্রাদিভ্যোপি মানিনা লোকৈর্দীয়মান সংমানবতা ত্বয়াহং

আমি এক পদে সমুদায় ভূর্লোক আক্রমণ করিয়াছি, আমার শরীর দ্বারা আকাশ ও দিক্ সকল ব্যাপ্ত হইয়াছে, দেখ না তোমার সমক্ষেই দ্বিতীয় পদে স্বর্লোক আক্রান্ত হইল, এই রূপে আমি তোমার সর্ব্বস্ব আক্রমণ করিলাম ॥ ১৭ ॥

কিন্তু ইহাতেও তোমার অঙ্গীকার পূর্ণ হইল না, প্রতিশ্রুতের অপ্রদান জন্য তোমার নরক বাস উচিত হয়, অতএব নিজ গুরু শুক্রাচার্য্যের অনুমতি লইয়া নিরয়ে প্রবেশ কর ॥ ১৮ ॥

যে ব্যক্তি ব্রাহ্মণের নিকট প্রতিশ্রুত হইয়া না দেয় প্রত্যুত যাচকের প্রতি প্রতারণা করে, তাহার মনোরথ বৃথা, তাহার স্বর্গ অতিদূর সে অধঃ পতিত হয় ॥ ১৯ ॥

তুমি আঢ্যম্মন্য হইয়া "দিতেছি" বলিয়া আমাকে দিলে না, বঞ্চনা করিলে, এই অনৃতের ফল

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে বলিনিগ্রহ একবিংশতিতমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২১ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং বিপ্রকৃতো রাজন্ বলির্ভগবতাসুরঃ। ভিদ্যমানোঽপ্যভিন্নাত্মা প্রত্যাহাবিক্লবং বচঃ ॥ ১ ॥

শ্রীবলিরুবাচ ॥

যদ্যুত্তমঃশ্লোক ভবান্মমেরিতং বচোব্যলীকং সুরবর্য্য মন্যতে।

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে একবিংশঃ ॥ * ॥

দ্বাবিংশেতু প্রসন্নঃ সন্ প্রস্থাপ্য সুতলং বলিং। দত্ত্বা বরান্ হরির্ন্যূনং মত্বা তদ্দ্বারপোঽভবৎ। সমর্পিত তনুবিত্ত নির্ম্মলাচল ভক্তিতঃ। ছলিতো বলিনা নূনং স্বমেবার্পয়দচ্যুতঃ ॥ ০ ॥

বিপ্রকৃতঃ অপকৃতঃ ভিদ্যমানঃ সত্যাচ্চাল্যমানঃ ॥ ১ ॥

হে উত্তমঃশ্লোকেতি কটাক্ষঃ মম বচঃ ঈরিতং প্রতিশ্রুতং ন তাবদ্ব্যলীকং ত্বয়া কপটেন বামনতয়া ভিক্ষিত্বা রূপান্তরস্যাবিষ্কৃত-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে ক্রমসন্দর্ভে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত একবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যতো বিশেষতঃ প্রকর্ষেণ লব্ধঃ তত্তস্মাৎ ইতি দদামি। ব্যলীকং বিগতালীকং ময়া দীয়মানত্বাৎ পরম সত্যং ফলং যত্র তৎ নিলয়ং সুতল সমৃদ্ধি সম্পদং কতিচিৎ সমাঃ সংবৎসরান্ ব্যাপ্য ভুঙ্ক্ষ্ব ততোঽষ্টমে মন্বন্তরে স্বামিন্দ্রপদং প্রাপয্য স্বধাম বৈকুণ্ঠমেব নেষ্যে ইতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। একবিংশোঽষ্টমে স্কন্ধে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

বলি প্রহ্লাদয়োর্নির্বিন্ধ্যাবলি পদ্মজয়োরপি। সূক্তির্ব্বরানদাদস্মৈ দ্বাবিংশে করুণাম্বুধিঃ। ববন্ধ কপটী যস্মাদ্বলিং নিরঘমীশ্বরঃ। অত তদ্দ্বারি তৎপ্রেমপাশৈ র্বদ্ধঃ সদাবসৎ ॥ ০ ॥

এবমনেন প্রকারেণ বিপ্রকৃতো লোকদৃষ্ট্যাপকৃতঃ। ভিদ্যমানঃ সত্যাচ্চাপল্যমানঃ ॥ ১ ॥

উত্তমঃশ্লোকেতি স্বপ্রভৌ সনর্ম্মোক্তিঃ। স্বস্য বামনস্য ত্রিভিঃ পদৈঃ পরিমিতাং ভূমিং ভিক্ষিত্বা স্বরূপান্তরস্য ত্রিবিক্রমস্য ত্রিভিঃ পদৈঃ প্রতিগ্রহীতুং প্রবর্ত্তমানস্য নির্লোভস্য বিপ্রবটোস্তব নিস্পৃহত্বং ব্যক্তীভূতমিত্যেতাং কীর্ত্তিসুধামেব নিরপায়ং পায়ং পায়মেব ভক্তাবয়মানন্দমত্তা ভবাম যদহো লক্ষ্মীকান্তোপি মাং তাবদতিরল্পমপি ভূমিং ভিক্ষসে। তত্রাপি ছলেনাধিক জিঘৃক্ষা তত্রাপি বটুবেশত্বেন বটু জনানাং কপটমর্থ স্পৃহা সশাস্তিমপ্রাপ্ত্যা কোপঃ দাতরি দণ্ডশ্চ স্বাভাবিকং ধর্ম্মমভিব্যঞ্জ্য তেষাং বিড়ম্বনং

স্বরূপ কতিপয় বৎসর নরক ভোগ কর ॥ ২০ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে একবিংশতি ॥ * ॥

দ্বাবিংশতি অধ্যায়ে সুতলে প্রস্থাপনানন্তর ন্যূনতা বোধে বলির প্রতি বরদান পূর্ব্বক ভগবানের তদ্দ্বারপালতা স্বীকার ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! এই প্রকারে ভগবান্ কর্ত্তৃক অপকৃত হইয়া অসুরবর বলি যদিও সত্য হইতে চালিত হইতেছিলেন তথাচ অবিচলিত চিত্তে বক্ষ্যমাণ অবিক্লব বচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ১

বলি বলিলেন হে উত্তমঃশ্লোক! হে দেবশ্রেষ্ঠ! আমার কথিত বাক্য অসত্য নহে, আপনিই অগ্রে কপটতা পূর্ব্বক বামন রূপে ভিক্ষা করিয়া এক্ষণে রূপান্তর প্রকাশ করিতেছেন। যাহা হউক ঐ প্রকারেও যদি আপনি আমার কথা মিথ্যা বলিয়া মানেন তথাপি আমি নিজ অঙ্গীকার পূর্ণ করি-

করোম্যৃতং তন্ন ভবেৎপ্রলম্ভনং পদং তৃতীয়ং কুরু শীর্ষ্ণি মে নিজং ॥ ২ ॥
বিভেমি নাহং নিরয়াৎ পদচ্যুতো নপাশবন্ধাদ্ব্যসনাদ্দুরত্যয়াৎ।
নৈবার্থ কৃচ্ছ্রাদ্ভবতোবিনিগ্রহাদসাধুবাদাদ্ভৃশমুদ্বিজে যথা ॥ ৩ ॥
পুংসাং শ্লাঘ্যতমং মন্যে দণ্ডমর্হত্তমার্পিতং। যং ন মাতা পিতা ভ্রাতা সুহৃদশ্চাদিশন্তিহি ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্যাৎ এবমপি যদি ভবান্ ব্যলীকং মন্যতে তথাপি ঋতমেবাহং করোমি মদুক্তং প্রলম্ভনং ন ভবতু মে শীর্ষ্ণি নিজং তৃতীয়ং পদং কুরু নচ যাভ্যাং বিশ্বং ক্রান্তবতো মে তব শিরঃ পদপর্য্যাপ্তং নভবতীতি মন্যেথাঃ। বিত্তেন চেৎ পদদ্বয়ং জাতং তর্হি ইদমধিকমেব স্যাৎ বিত্তাদপি বিত্তবতোঽধিকত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

ননুচ আপদর্থে ধনং রক্ষেদ্দারান্রক্ষেদ্ধনৈরপি। আত্মানং সততং রক্ষেদ্দারৈরপি ধনৈরপি ইত্যাদি বচনাদাত্মভয় পরিহারায় সর্ব্বস্বং ত্যজ্যতে ত্বন্তু কুতোঽভীতঃ সন্ আত্মানং সমর্পয়সি অত আহ বিভেমীতি অসাধুবাদাদপকীর্ত্তেঃ যথা অহং ভৃশমুদ্বিজে তথা নিরয়াদিভ্যো ন বিভেমি ॥ ৩ ॥

ননু ময়া কৃত নিগ্রহাত্তব অপকীর্ত্তির্জাতৈব নৈবেত্যাহ পুংসামিতি অর্হত্তমৈ রর্পিতং যং দণ্ডং মাত্রাদয়ো নহ্যাদিশন্তি নৈবা-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পুংসামিতি নাদিশন্তি ন কুর্ব্বন্তি। মাত্রাদয়োহি কেবলমৈহিকস্নেহা ইতি ভাবঃ। যদ্বা শিরশ্চালনে নঞ্। নদিশন্তি দিশন্ত্যেবেত্যর্থঃ ॥ ১।২।৩।৪।৫।৬।৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শাস্ত্রাভিজ্ঞানাং মদ্গুরূণামপি বুদ্ধিলোপঃ স্বকৃপা পরমাণুমাত্র স্পৃষ্টেষ্বিন্দ্রাদিষু স্বপক্ষত্ব বাঞ্ছনা। স্বকৃপামৃত মহোদধি মধ্যমগ্নে ময়ি বিপক্ষত্ব বাঞ্ছনেত্যেবমাদয় এব ভবোত্তমাঃ শ্লোকাঃ কবিভিঃ শ্লোকৈর্গীয়ন্ত ইতি ভাবঃ। যদি ভবান্ মদ্বচো ব্যলীকং মিথ্যা মন্যতে ইতি স্বভক্ত মন্যায়েনাপি জিগীষুণা ত্বয়া তৎ স্বভক্ত বচো মিথ্যা কর্ত্তুমশক্যমেবেতি ভাবঃ। হে সুরবর্য্য। সুরৈর্ব্বরণীয় ত্রৈলোক্যং ভিক্ষিত্বা বলেঃ সকাশাদানীয় অস্মভ্যং ভোগার্থং দেহীতি সুরৈর্য্যন্যো বরঃ প্রার্থিতো ভবান্ অভূদিতি ভাবঃ। তদ্বচঃ ঋতং সত্যং করোমি। মদুক্তং হি প্রলম্ভনং ন ভবেৎ। যথা স্বচরণ প্রেমামৃত মদ দানস্য সুরৈঃ স্তবস্য তব বচ স্ত্রিবর্গমাত্র প্রদায়কত্বাৎ সুরপ্রলম্ভকমিতি ভাবঃ। মে শীর্ষ্ণি নিজং তৃতীয়ং পদং কুরু নচ দ্বাভ্যাং বিশ্বং ক্রান্তবতো মম তব শিরঃ পাদপর্য্যাপ্তং নভবতীতি মন্যেথাঃ বিত্তেন চেৎ পদদ্বয়ং জাতং তর্হীদমধিকমেব স্যাৎ বিত্তাদপি বিত্তস্বামিনোঽধিকত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

ননু কিং বারুণ পাশ বন্ধভয়াৎ নরকভয়াদ্বা আত্মানং দাতুমিচ্ছসীতি তত্রাহ বিভেমীতি অর্থকৃচ্ছ্রাৎ দ্রব্যোপার্জনকষ্টাৎ অসাধুবাদাৎ ভগবদ্ভক্তা ব্রাহ্মণবঞ্চকা ভবন্তি যথা বলিরিতি বৈষ্ণবলোক দুষ্কীর্ত্তিবাদাৎ ॥ ৩ ॥

ননু ময়া নিগ্রহাত্তবদুষ্কীর্ত্তির্জায়তে বেতি তত্রাহ। পুংসামিতি হিতৈষিত্বাৎ দণ্ডয়ন্তোঽপি মাত্রাদয়ো যং দণ্ডং আ সম্যক্ প্রকা-

তেছি, আমার বাক্য বঞ্চনা বাক্য না হউক, আপনি দুই পদ পরিমিত স্থান প্রাপ্ত হইয়াছেন, তৃতীয় পদের স্থান পান নাই, ঐ চরণ আমার মস্তকে স্থাপন করুন ॥ ২ ॥

ভগবন্! অপকীর্ত্তি হইতে আমার যদ্রূপ অত্যর্থ ভয় হয়, নরক হইতে অথবা পাশবন্ধন হইতে কিম্বা দুরন্ত ব্যসন হইতে তদ্রূপ ভয় হয় না, আর অর্থ কষ্ট হইতে অথবা আপনার কৃত নিগ্রহ হইতেও আমার তাদৃশ সন্ত্রাস জন্মে না ॥ ৩ ॥

ব্রহ্মন্! আপনার কৃত এই নিগ্রহ আমার অপকীর্ত্তি জনক নহে, যে হেতু মান্য জনে যে দণ্ড অর্পণ করেন তাহা পুরুষদের শ্লাঘ্যতম বলিয়া গণ্য হইয়া থাকে। ফলতঃ মাতা অথবা পিতা কিম্বা ভ্রাতা অথবা সুহৃজ্জনেও ঐ রূপ দণ্ড অর্পণ করিতে পারেন না, অতএব আপনি আমার হিতৈষী হইয়া

ত্বং নূনমসুরাণাং নঃ পরোক্ষঃ পরমো গুরুঃ। যোনোঽনেকমদান্ধানাং বিভ্রংশং চক্ষুরাদিশৎ ॥ ৫
যস্মিন্ বৈরানুবন্ধেন ব্যূঢ়েন বিবুধেতরাঃ। বহবো লেভিরে সিদ্ধিং যামুহৈকান্তযোগিনঃ ॥ ৬ ॥
তেনাহং নিগৃহীতোঽস্মি ভবতা ভূরি কর্ম্মণা। বদ্ধশ্চ বারুণৈঃ পাশৈর্নাত্র ব্রীড়ে ন বিব্যথে ॥৭॥
পিতামহো মে ভবদীয় সম্মতঃ প্রহ্লাদ আবিষ্কৃত সাধুবাদঃ।

শ্রীধরস্বামী।

পর্য়ন্তি হিতৈষিণা ত্বয়া নিগৃহীতোঽহং শ্লাঘ্য এবাস্মীতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

নন্বহং দেবানাং হিতৈষী নাসুরাণাং তত্রাহ ত্বং নূনমিতি পরোক্ষঃ শক্রচ্ছলেন বর্ত্তমানঃ ॥ ৫ ॥

শক্রস্ত্বং পুনর্ভক্তানিবাস্মান্ অনুগ্রহীতুমেবেত্যাহ যস্মিন্নিতি উ অহো হ প্রসিদ্ধং ॥ ৬ ॥

অতো মম নাত্র লজ্জা নাপি দুঃখমিত্যাহ তেন গুরুণা ভবতা ॥ ৭ ॥

কিঞ্চ যোঽয়ং দণ্ডরূপো মমানুগ্রহ ত্বয়াকৃতঃ সতু স্বভক্তপৌত্রত্বেন নত্বহমনুগ্রহস্য পাত্রমিত্যাশয়েনাহ পিতামহ ইতি ভবদীয়ানাং সম্মতঃ যত আবিকৃত সাধুবাদো যস্ত ত্বমেব পরমআশ্রয়ো যস্য সঃ অতো ভবতো বিপক্ষেণ বিদ্বিষা হিরণ্যকশিপুনা

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পিতামহ ইতি চতুষ্কং। জনাৎ দৈত্যাদিদুর্জনসঙ্গাদ্ভীতঃ আত্মরিপো আত্মরিপুত্বেন ভ্রান্ত্যা প্রতীয়মানস্যাপীত্যর্থঃ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

রেণ ন দিশন্তি ন দদতি মাত্রাদয়োহি ঐহিক হিতৈষিণঃ অর্হত্তমাস্ত পারলৌকিকহিতৈষিণো মাতৃকোটিভ্যোপ্যতিবৎসলা ইতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

নন্বহং দেবানাং হিতৈষী প্রসিদ্ধোনাসুরাণাং তত্রাহ ত্বমিতি গুরুর্হিতকারী পরোক্ষঃ। শক্রচ্ছলেন বর্ত্তমানত্বাদিতি ভাবঃ। প্রত্যক্ষ হিতকারিত্বাদপি পরোক্ষ হিতকারিত্বঃ প্রত্যধিক সূচক মত এব পরমঃ দেবানাস্তুপরমঃ তৎকামিতৈশ্বর্য্য প্রদত্বেন বাস্তব হিতৈষিত্বাভাবাদিতি ভাবঃ। অস্মাকন্তু ত্বং বাস্তবহিতকৃদেবেত্যাহ ব ইতি চক্ষুরিতি দেবানাং ত্বান্ধা মিতি ভাবঃ। আদিশদিতি প্রথমপুরুষ আর্ষঃ ॥ ৫ ॥

মাদৃশানাং ত্বদেকান্তভক্তানাং খলু কা বার্ত্তা যে পুনরসুরা ত্বয়ি বৈরমনুবধ্নন্তি তেষ্বপি তব তাবদলৌকিকৈব দয়েত্যাহ যস্মিন্নিতি ॥ ৬ ॥

তেন গুরুণা ভূরি কর্ম্মণেতি মন্নিগ্রহস্তে বহু কার্য্যার্থঃ। তথাহি কিঞ্চিন্মাত্রী মে ব্রীড়া উৎপদ্যতে সা খলু মে চিত্ত শুদ্ধ্যভাবাদেবেতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

অস্মৎ কুলদৈবতত্বেনৈব ত্বদ্দণ্ডো মমাবশ্যঃ সহ্য এব ত্বমপি মদ্ভক্তপৌত্রোঽয়মিতি বুদ্ধ্যৈব ময়ি স্নিহ্যসীত্যাহ পিতামহ ইতি

এই নিগ্রহ করাতে আমি শ্লাঘ্যই হইতেছি ॥ ৪ ॥

ভগবন্! আপনি নিশ্চয় শক্রচ্ছলে বর্ত্তমান হইয়াছেন, নচেৎ অসুর যে আমরা আমাদিগেরও আপনিই পরম গুরু, কারণ আমরা ভূরি মদে অন্ধ হইয়াছিলাম আপনি আমাদের মত্ততা বিনাশক জ্ঞান চক্ষুঃ প্রকাশ করিয়া দিলেন ॥ ৫ ॥

অহো! যাঁহার প্রতি বৈরানুবন্ধ নির্ব্বন্ধ করিয়া বহু বহু অসুর সিদ্ধিলাভ করিয়াছে, যাহা কেবল একান্ত যোগিগণ প্রাপ্ত হয়েন ॥ ৬ ॥

সেই ভূরিকর্ম্মা পরম গুরু কর্ত্তৃক আমি নিগৃহীত ও বারুণ পাশে বদ্ধ হইয়াছি, ইহাতে আমার লজ্জা অথবা দুঃখ কি? ফলতঃ এ বিষয়ে লজ্জিতও নহি এবং ব্যথিতও নহি ॥ ৭ ॥

ভগবন্! আমার প্রতি আপনার দণ্ড রূপ এই যে অনুগ্রহ হইল, আমি ইহার পাত্র নহি, আপনি নিজভক্তের পৌত্র বলিয়া এই অনুগ্রহ করিলেন, আমার পিতামহ প্রহ্লাদ আপনার প্রিয়পাত্র, তাঁহার

ভবদ্বিপক্ষেণ বিচিত্র বৈশসং সংপ্রাপিতস্ত্বৎ পরমঃ স্বপিত্রা ॥ ৮ ॥
কিমাত্মনানেন জহাতি যোঽন্ততঃ কিং রিক্‌থহারৈঃ স্বজনাখ্যদস্যুভিঃ ।
কিং জায়য়া সংসৃতিহেতুভূতয়া মর্ত্ত্যস্য গেহৈঃ কিমিহায়ুষো ব্যয়ঃ ॥ ৯ ॥
ইত্থং স নিশ্চিত্য পিতামহো মহানগাধবোধো ভবতঃ পাদপদ্মং ।
ধ্রুবং প্রপেদে হ্যকুতো ভয়ং জনাদ্ভীতঃ স্বপক্ষক্ষপণস্য সত্তম ॥ ১০ ॥
অথাহমপ্যাত্মরিপোস্তবান্তিকং দৈবেন নীতঃ প্রসভং ত্যাজিত শ্রীঃ ।
ইদং কৃতান্তান্তিকবর্ত্তি জীবিতং যয়া ধ্রুবং স্তব্ধমতি র্ন বুধ্যতে ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বিচিত্রঃ বৈশসং হিংসাং সংপ্রাপিতোঽপি দেহাদীনামসারত্বং নিশ্চিত্য অকুতোভয়ঞ্চ ধ্রুবঞ্চ ভবতঃ পাদপদ্মমেব প্রপেদে অথ তস্মাদহমপি দৈবেন তবৈব ভাগ্যেন তবান্তিকং নীত ইতি চতুর্ণামন্বয়ঃ ॥ ৮ ॥

অন্ততঃ আয়ুষোঽন্তে রিক্‌থ হারৈঃ পুত্রৈরিহ গেহে কেবলমায়ুষো ব্যয়এব নতু সুখং কিঞ্চিৎ ॥ ৯ ॥

স প্রসিদ্ধো মহান্‌ স্বপক্ষং দৈত্যকুলং ক্ষপয়তীতি তথা তস্যাপি ॥ ১০ ॥

প্রসভং বলাৎত্যাজিতা শ্রীর্যস্য যয়া শ্রিয়া স্তব্ধমতিঃ সন্‌ পুমানিদং জীবিতং অধ্রুবং ন বুধ্যতে কথং ভূতং কৃতান্তস্য অন্তিকবর্ত্তি মৃত্যোঃ সন্নিহিতং ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দৈবেন শ্রীপ্রহ্লাদপৌত্রত্বপ্রাপকত্বেন ভাগ্যেন ॥ ৮ । ৯ । ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

ভবদ্বিপক্ষেণ হিরণ্যকশিপুনা বিচিত্রং বিপত্তিং প্রাপিতঃ প্রাপিতোঽপি ॥ ৮ ॥

ননু সোপি পিতরমনুপেক্ষ্য কিমিতি মাং প্রপেদে তত্রাহ কিমিতি দ্বাভ্যাং । আত্মনা দেহেন রিক্‌থং ত্বৎ সেবার্থকমপি ধনং হরন্তীতি তৈঃ ॥ ৯ ॥ স্বপক্ষং দৈত্যকুলং ক্ষপয়তীতি তস্য ॥ ১০ ॥

আত্মরিপোরিতি ব্যাজস্তুত্যৈবোক্তিঃ বস্তুতস্তু আত্মনঃ পরম প্রিয় সুহৃদঃ । যদ্বা । আত্মনঃ স্থূল সূক্ষ্ম দেহদ্বয়স্য রিপোর্নাশকস্য মোক্ষ প্রদস্য ইত্যর্থঃ । যদ্বা । আত্মনো মদহঙ্কারস্য শত্রো স্ত্বয়াদ্য মম ত্রিভুবনাধীশত্বাহঙ্কারমহারোগঃ সাধু নাশিত ইত্যর্থঃ । দৈবেন প্রহ্লাদ পৌত্রত্ব প্রাপকেন ভাগ্যেন যয়া শ্রিয়া ধ্বস্তবুদ্ধিরয়ং মল্লক্ষণো জনঃ । ইদং জীবিতং অধ্রুবং নবুধ্যত ইত্যতো ধন্বন্তরিমিব সংসর্গরোগচিকিৎসকং ত্বামহং ভাগ্যেন প্রাপ্ত ইতি ভাবঃ ॥ ১১ । ১২ ॥

সাধুবাদ প্রকাশিত আছে। আপনি তাঁহার পরম আশ্রয় ছিলেন। যদিও তিনি আপনার বিদ্বেষী স্বীয় জনক হিরণ্যকশিপু কর্ত্তৃক আশ্চর্য্য হিংসা প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ৮ ॥

তথাচ এই বিবেচনা করেন আয়ুর শেষে আত্মীয় নামধারী দস্যু রূপী যে সকল পুত্রাদি, তাহারা যে দেহকে পরিত্যাগ করিয়া আসিবে সে দেহে কি ফল, আর ভার্য্যা সংসারের হেতুভূতা, তাহাতেই বা কি ফল এবং গৃহতেই বা প্রয়োজন কি ? তাহাতে কেবল আয়ুর ব্যয়ই হয়, কিঞ্চিন্মাত্র সুখ নাই ॥ ৯

হে সত্তম ! অগাধ বোধ সম্পন্ন আমার সেই মহান্‌ পিতামহ ঐ প্রকার নিশ্চয় করিয়া যদিও আপনি তাঁহার নিজ পক্ষের ক্ষয়কারী ছিলেন তথাচ স্বজন হইতে ভীত হওত যাহাতে কোথাও হইতে ভয় সম্ভাবনা নাই এবং যাহা ধ্রুব তথাবিধ আপনার পাদপদ্মেরই শরণ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ১০ ॥

ভগবন্‌ ! এক্ষণে দৈব কর্ত্তৃক আমিও, আত্ম রিপু যে আপনি, আপনার সমীপে আনীত হইলাম। ঐ দৈব আমার অতিশয় অনুকূল, যে হেতু বল দ্বারা আমার সেই সম্পত্তি ত্যাগ করাইয়াছেন, যাহাতে পুরুষ স্তব্ধমতি হইয়া কৃতান্তের সন্নিহিত এই জীবনকে অনিত্য বলিয়া বুঝিতেও সমর্থ হয় না ॥ ১১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তস্যেত্থং ভাষমাণস্য প্রহ্লাদো ভগবৎপ্রিয়ঃ। আজগাম কুরুশ্রেষ্ঠ রাকাপতিরিবোত্থিতঃ ॥ ১২ ॥

তমিন্দ্রসেনঃ স্বপিতামহং শ্রিয়া বিরাজমানং নলিনায়তেক্ষণং।
প্রাংশুং পিশঙ্গাম্বরমঞ্জনত্বিষং প্রলম্ববাহুং সুভগর্ষভমৈক্ষত ॥ ১৩ ॥

তস্মৈ বলি র্বারুণপাশযন্ত্রিতঃ সমর্হণং নোপজহার পূর্ব্ববৎ।
ননাম মূর্দ্ধ্নাশ্রু বিলোল লোচনঃ সব্রীড়নীচীনমুখো বভূব ॥ ১৪ ॥

স তত্র হাসীনমুদীক্ষ্য সৎপতিং হরিং সুনন্দাদ্যনুগৈরুপাসিতং।
উপেত্য ভূমৌ শিরসা মহামনা ননাম মূর্দ্ধ্না পুলকাশ্রুবিক্লবঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

রাকাপতিঃ পূর্ণচন্দ্রঃ ॥ ১২ ॥

অঞ্জনত্বিষং শ্যামঃ ॥ ১৩ ॥

স্বকৃতাহঙ্কারাদি রূপাপরাধ স্মরণেন সব্রীড়ং নীচীনমধোমুখং যস্য সঃ ॥ ১৪ ॥

শিরসা নমন্নেব উপেত্য মূর্দ্ধ্না ননাম বলেস্তৎ কৃতং অনুগ্রহং দৃষ্ট্বা পুলকৈরশ্রুভিশ্চ বিক্লবো বিহ্বলঃ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সব্রীড়েতি মহদ্দর্শনে সতি তদজ্ঞাতস্যাপি নিজ কুবৃত্তস্য মনসি সংকোচাবহত্বাৎ ॥ ১৪ ॥

স তত্র হাসীনমিতি বামন রূপেণ পুনরবশিষ্ট তৎ সঙ্কল্প প্রাপ্তয়ে ন্যায়ে প্রবৃত্তত্বাৎ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সুভগর্ষভং সর্ব্বলোকপ্রিয়ং ॥ ১৩ ॥

অপরাধং বিনা কথং বন্ধনমিত্যপরাধ লক্ষণস্য প্রহ্লাদ দৃষ্টত্বাৎ সব্রীড়ং যদ্বা প্রহ্লাদাৎ সদৈব শিক্ষিতস্য নিরভিমানত্ব লক্ষণস্য ধর্ম্মস্য ভূমিদান প্রস্তাবে সহসা বিস্মরণাৎ তদ্দর্শনে সতি সব্রীড়ং। সব্রীড়ত্বাদেব নীচীনং মুখং যস্য সঃ ॥ ১৪ । ১৫ ॥

শুকদেব কহিলেন হে কুরুশ্রেষ্ঠ! দৈত্যপতি বলি ঐ প্রকার কহিতেছেন এমত সময়ে ভগবৎ প্রিয় প্রহ্লাদ পূর্ণচন্দ্রের ন্যায় উত্থিত হইয়া তাঁহার নিকট আগমন করিলেন ॥ ১২ ॥

প্রহ্লাদের নয়নদ্বয় নলিন তুল্য মনোহর আয়ত, বসন পিশঙ্গবর্ণ, বাহুদ্বয় সুদীর্ঘ, তিনি স্বয়ং উচ্চকায় ও শ্যামবর্ণ, তথাচ কান্তি দ্বারা বিরাজমান হইতেছিলেন। সুভগ জনের প্রধান পিতামহ মহাত্মা প্রহ্লাদকে বলি অবলোকন করিলেন ॥ ১৩ ॥

কিন্তু বারুণ পাশে বদ্ধ থাকাতে পূর্ব্ববৎ উপহার দিয়া পূজা করিতে তাঁহার সামর্থ্য হইল না, অশ্রুপূর্ণ লোচন হইয়া কেবল মস্তক দ্বারা প্রণাম করিতে লাগিলেন। বোধ হয় তাহার পরেই নিজ কৃত অহঙ্কারাদি রূপ অপরাধ মনে পড়িল অতএব লজ্জায় অধোবদন হইয়া রহিলেন ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্! সুনন্দাদি অনুগগণ কর্ত্তৃক উপাসিত জগৎপতি ভগবান্ হরিকে বলির নিকট উপবিষ্ট দেখিয়া প্রহ্লাদ মনে করিলেন ইহার প্রতি ভগবানের অনুগ্রহ হইয়াছে সন্দেহ নাই, অতএব ঐ মহামনা পুলকে পরিপূর্ণ ও অশ্রুজলে বিহ্বল হইয়া মস্তক দ্বারা নমস্কার করিতে করিতে ভগবানের নিকটে গেলেন এবং সন্নিহিত হইয়া শিরোঽবনমন পুরঃসর প্রণাম করিলেন ॥ ১৫ ॥

ত্বয়ৈব দত্তং পদমৈন্দ্রমূর্জ্জিতং হৃতং তদেবাদ্য তথৈব শোভনং।
মন্যে মহানস্য কৃতোহ্যনুগ্রহো বিভ্রংশিতো যচ্ছ্রিয় আত্মমোহনাৎ ॥ ১৬ ॥
যয়াহি বিদ্বানপি মুহ্যতে যতস্তৎ কো বিচষ্টে গতিমাত্মনো যথা।
তস্মৈ নমস্তে জগদীশ্বরায় বৈ নারায়ণায়াখিললোকসাক্ষিণে ॥ ১৭ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
তস্যানু শৃণ্বতো রাজন্ প্রহ্লাদস্য কৃতাঞ্জলেঃ। হিরণ্যগর্ভো ভগবানুবাচ মধুসূদনং ॥ ১৮ ॥
বদ্ধং বীক্ষ্য পতিং সাধ্বী তৎপত্নী ভয়বিহ্বলা। প্রাঞ্জলিঃ প্রণতোপেন্দ্রং বভাষেঽবাঙ্মুখী নৃপ ॥ ১৯

শ্রীধরস্বামী।

ত্বয়ৈবেতি নহৈন্দ্রং পদমেতদীয়ং ত্বয়াপহৃতং কিন্তু স্বীয়মেব পুনঃ স্বীকৃতং তচ্চ শোভনমেব কৃতং তত্র হেতুঃ মন্যইতি। যৎ যস্মাৎ শ্রীরেব যদাত্মমোহনং তস্মাদ্বিভ্রংশিতঃ। ১৬।

মোহনত্বমেবাহ যয়া শ্রিয়া বিদ্বানপি যতঃ সংযতোঽপি মুহ্যতে ততস্তস্যাং সত্যাং কোঽন্যঃ পুনানাত্মনোগতিং তত্ত্বং যথাবদ্বিচষ্টে পশ্যতি। তস্মৈ মহাকারুণিকায় ॥ ১৭ ॥

তস্য প্রহ্লাদস্যানু শৃণ্বত উবাচেতি কিঞ্চিদ্বক্তুং প্রবৃত্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

তদৈব বিন্ধ্যাবলিরপি বক্তুং প্রবৃত্তা তাঞ্চ সম্মানয়ন্ হিরণ্যগর্ভঃ তূষ্ণীং ক্ষণং স্থিতঃ অতস্তস্যাএব বাক্যং প্রথমমবতারয়তি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ত্বয়ৈবেতি। যদস্মান্মহানুগ্রহাদাত্মনা সুভগরূপ গুণ যুক্তেন যেন যন্মোহনং বশীকারঃ তস্মাদেব হেতোঃ শ্রিয়ো বিভ্রংশিতঃ নতু বলাৎ। নচ দোষময় শ্রীনির্হরণ পূর্ব্বক ক্রমেণেত্যর্থঃ ॥ ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ত্বয়ৈবেতি নহৈন্দ্রং পদমেতদীয়ং ত্বয়াহৃতং কিন্তু স্বীয়মেব পুনঃ স্বীকৃতং তচ্চ শোভনমেব কৃতং। যতঃ সংযতোপি মনঃ তৎ তস্যাং সম্পদি তস্যাং ক আত্মনো গতি তত্ত্বং যথাবদ্বিচষ্টে নকোপীত্যর্থঃ। নচ অত্র তব দত্তাপহার লক্ষণো দোষোপি স্নেহেন পুত্রহস্তে দত্তস্যাপি মোদকাদেরহিতাশঙ্কয়া পুনরাচ্ছিদ্য নীতবতঃ পিতুর্যথা তথেত্যর্থঃ ॥ ১৬। ১৭ ॥

উবাচেতি কিঞ্চিদ্বক্তুং প্রবৃত্ত ইত্যর্থঃ। ১৮ ॥

তদৈব বিন্ধ্যাবলিরপি বক্তুং প্রবৃত্তা। তাঞ্চ সংমানয়ন্ হিরণ্যগর্ভঃ ক্ষণং তূষ্ণীং স্থিতঃ। অতস্তস্যাএব বাক্যমবতারয়তি

প্রহ্লাদ কহিলেন ভগবন্ আপনিই বলিকে উর্জ্জিত ঐন্দ্রপদ প্রদান করিয়াছিলেন, অদ্য আপনিই তাহা লইলেন। ইহার ইন্দ্রপদ আপনি হরণ করিলেন না স্বীয় পদই পুনরায় গ্রহণ করিলেন। ইহা ভালই হইল, আমি অনুমান করি ইহার প্রতি আপনার বড় অনুগ্রহ, যে হেতু ঐশ্বর্য্য সম্পত্তিই আত্মার মোহ কারক, এ ব্যক্তি তাহা হইতে বিভ্রংশিত হইল ॥ ১৬ ॥

ভগবন্! ঐশ্বর্য্য সম্পত্তির মোহজনকতার কথা কি বলিব! তাহাতে বিদ্বান্ জনও এবং সংযত পুরুষও মুগ্ধ হয়েন, এই কারণে সম্পত্তি সত্বে কোন ব্যক্তিই আত্মতত্ত্ব যথাবৎ দর্শন করিতে পারে না, আপনি বলির সম্পত্তি হরণ করিয়া ইহার প্রতি মহতী করুণা প্রকাশ করিলেন, আপনি মহাকারুণিক, জগদীশ্বর, অখিল লোক সাক্ষী এবং নারায়ণ আপনাকে নমস্কার করি ॥ ১৭ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! অনন্তর হিরণ্যগর্ভ ব্রহ্মা কৃতাঞ্জলি হইয়া দণ্ডায়মান সেই প্রহ্লাদের সমক্ষেই বামনরূপি মধুসূদনকে কিঞ্চিৎ বলিবার উপক্রম করিলেন ॥ ১৮ ॥

সেই সময়ে বলির বনিতা বিন্ধ্যাবলিও ভগবান্‌কে কিছু বলিতে আসিল, অতএব তাহার সম্মানার্থ ব্রহ্মা ক্ষণ কাল তুষ্ণীভূত হইয়া রহিলেন। বলিপত্নী বিন্ধ্যাবলি পতির বন্ধন নিরীক্ষণ করিয়া ভয়ে

শ্রীবিন্ধ্যাবলিরুবাচ ॥

ক্রীড়ার্থমাত্মন ইদং ত্রিজগৎ কৃতন্তে স্বাম্যন্তু তত্র কুধিয়োঽপরঈশ কুর্য্যুঃ।
কর্ত্তুঃ প্রভোস্তব কিমস্যত আবহন্তি ত্যক্তহ্রিয় স্তদবরোপিত কর্ত্তৃবাদাঃ ॥ ২০ ॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

ভূতভাবন ভূতেশ দেবদেব জগন্ময়। মুঞ্চৈনং হৃতসর্ব্বস্বং নায়মর্হতি নিগ্রহং ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বদ্ধং বীক্ষ্যেতি। ১৯ ॥

ত্রিজগতঃ কর্ত্তুঃ প্রভোঃ পালকস্য অস্যাতঃ সংহর্ত্তুশ্চ ঈশ্বরস্য তবান্যে কিমাবহন্তি কিং সমর্পয়ন্তি ত্বয়াঽবরোপিতঃ কর্ত্তৃবাদঃ কর্ত্তারঃ স্বতন্ত্রা বয়মিতি বাদমাত্রমপি যেষাং তে অয়ং ভাবঃ লোকত্রয়ং ময়ার্পিতং তৃতীয়পাদায় দেহং সমর্প্য প্রতিশ্রুতং ঋতং করোমীতি দেহাদিষু স্বাম্যাবিষ্কারেণ ব্রুবন্নয়ং কুবুদ্ধি নির্লজ্জশ্চ যত স্ত্বমেব সর্ব্বব্যাপী স্বামী অতো মন্দবুদ্ধিমেনং কেবলং কৃপয়া বিমুচ্য পালয়েতি। ২০ ॥

তদেবং প্রহ্লাদস্য বিন্ধ্যাবলেশ্চ পরমার্থোক্ত্যা প্রসন্নোহরিঃ ব্রহ্মাতু লোক দৃষ্টৈব বিজ্ঞাপয়তি ভূতভাবনেতি ত্রিভিঃ। ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আত্মীয়ত্বেন শ্রীপ্রহ্লাদবিন্ধ্যাবল্যৌ তাবত্তদবস্থা গত্তর্মেব নিবেদিতবত্যৌ শ্রীব্রহ্মাতু তত্তক্ত পক্ষপাতেন বলিপক্ষমেব গৃহীত্বা সবিনোদং নিবেদয়তি। ভূতেতি। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বদ্ধং বীক্ষ্যেতি ভয়বিহ্বলা ভগবত্যপরাধ ভয় ব্যগ্রা অবাঙ্মুখী স্ত্রীস্বভাবান্নীচীন বদনা। ১৯ ॥

তে ত্বয়া কুধিয়ো বলি প্রভৃতয়ঃ। কর্ত্তুঃ স্রষ্টুঃ প্রভোঃ পালয়িতুঃ অন্ততঃ সংহর্ত্তুশ্চ তবেতি চতুর্থ্যর্থে ষষ্ঠ্যঃ। এবং ভূতায় তুভ্যং কিং বস্তু আবহন্তি দদতি। অহন্তাস্পদ মমতাস্পদ বস্তূনাং মধ্যে কস্মিন্ বস্তুনি স্বাম্যং বর্ত্ততে যৎ তৃতীয় পাদায় প্রতিশ্রুত মৃতং করোমীতি উক্ত্বা স্বদেহং দাতুমিচ্ছন্তি ত্যক্তহ্রিয়ঃ ত্রিভুবনস্য দেহস্যচ ত্বৎ সৃষ্টত্বাৎ ত্বদীয়মেবেদং সর্ব্বং তুভ্যং দত্ত্বা স্ব কীর্ত্তিং চিকীর্ষবো লজ্জামপি কিং ত্যক্তবন্ত ইত্যর্থঃ। অতএবৈতে মহোন্মাদ রোগগ্রস্তা ত্বয়া সদ্বৈদ্যেন কৃপয়া সাধু চিকিৎসিতা ইত্যাহ অবরোপিতঃ অত্যূর্দ্ধ মারোহমপি সহসৈবাবরোহিতঃ ত্রিভুবন পালন কর্ত্তারো বয়মিতি মিথ্যাহঙ্কার মূলকঃ কর্ত্তৃবাদো যেষাং তেষাং তে তস্মাদপরাধিনোঽস্য বন্ধনমুচিতমেবেতি ভাবঃ। ২০ ॥

তদেবং প্রহ্লাদস্য বিন্ধ্যাবলেশ্চ পরমার্থোক্ত্যা প্রসাদিতমেব ভগবন্তং ব্রহ্মা লোকতত্ত্ব দৃষ্টৈব প্রসাদয়তি ভূতেতি ॥ ২১ ॥

বিহ্বলা হইল, পরে কৃতাঞ্জলি ও অবাঙ্মুখী হইয়া প্রণাম পূর্ব্বক নিম্ন লিখিত বাক্য প্রয়োগ করিল ॥১৯

বিন্ধ্যাবলি বলিল হে ঈশ। আপনি আপনার ক্রীড়ার্থ এই ত্রিজগৎ রচনা করিয়াছেন, কিন্তু দুর্ব্বুদ্ধি লোকে ইহাতে আপন আপন স্বামিত্ব কল্পনা করিয়া থাকে। ভগবন্! আপনি ত্রিজগতের সৃষ্টি স্থিতি সংহারকারী, অন্যে আপনাকে তাহা কি সমর্পণ করিবে? যাহারা বলে আপনাকে অর্পণ করিলাম তাহাদের লজ্জা নাই "আমরা স্বতন্ত্র" তাহাদের এই বাদ মাত্র, তুমিই অবরোপিত করিয়াছ। হে রাজন্! বিন্ধ্যাবলির এই বাক্যের তাৎপর্য্য এই, আমার স্বামী তোমাকে লোকত্রয় অর্পণ করিলাম, তৃতীয় চরণার্থ দেহ অর্পণ করিয়া প্রতিশ্রুত সত্য করি, এই প্রকারে দেহাদিতে স্বামিত্ব জ্ঞান করত যাহা বলিলেন তাহাতে তাঁহার নির্ল্লজ্জতাই প্রকাশ পাইতেছে, যে হেতু আপনি সর্ব্বব্যাপী। অতএব মন্দবুদ্ধি এই ব্যক্তিকে কৃপা করিয়া মোচন করুন ॥ ২০ ॥

এই প্রকারে প্রহ্লাদ ও বিন্ধ্যাবলীর বাক্যে যদিও ভগবান্ বামন প্রসন্ন হইলেন তথাচ ব্রহ্মা লোকদৃষ্ট্যর্থ বহুবিধ সম্বোধন পুরঃসর প্রার্থনা করিলেন, হে ভূতভাবন! হে ভূতেশ! হে দেবদেব! হে জগন্ময়! আপনি বলির সর্ব্বস্ব হরণ করিলেন, ইহার প্রতি আর নিগ্রহ অর্হে না, এখন মোচন করুন ॥ ২১ ॥

কৃৎস্নাতেঽনেন দত্তা ভূর্লোকাঃ কর্ম্মার্জিতাশ্চ যে। নিবেদিতঞ্চ সর্ব্বস্বমাত্মা বিক্লবয়া ধিয়া ॥২২॥
যৎ পাদয়োরশঠধীঃ সলিলং প্রদায় দূর্ব্বাঙ্কুরৈরপি বিধায় সতীং সপর্য্যাং।
অপ্যুত্তমাং গতিমসৌ ভজতে ত্রিলোকীং দাশ্বানবিক্লবমনাঃ কথমার্ত্তিমৃচ্ছেৎ ॥ ২৩ ॥
শ্রীভগবানুবাচ ॥
ব্রহ্মন্ যমনুগৃহ্ণামি তদ্বিশো বিধুনোম্যহং। যন্মদঃ পুরুষ স্তব্ধোলোকং মাঞ্চাবমন্যতে ॥ ২৪ ॥
যদা কদাচিজ্জীবাত্মা সংসরন্নিজ কর্ম্মভিঃ। নানাযোনিষ্বনীশোঽয়ং পৌরুষীং গতিমাব্রজেৎ ॥২৫

শ্রীধরস্বামী।

নিগ্রহানর্হত্বে হেতুঃ কৃৎস্নেতি। সর্ব্বস্বমেবাহ আত্মেতি ॥ ২২ ॥

তদেব কৈমুত্য ন্যায়েনাহ যস্য তব পাদয়োঃ সলিলমাত্রমপি প্রদায় সর্ব্বোপি জনঃ উত্তমাং গতিমাপ্নোতি তস্মৈ তুভ্যমসৌ বলিস্ত্রিলোকীং দাশ্বান্ দত্তবান্ আর্ত্তিং কথমাপ্নুয়াৎ ॥ ২৩ ॥

তস্য বিশোঽর্থান্। ননু অর্থাপহারঃ কোঽয়মনুগ্রহ স্তত্রাহ যন্মদঃ যৈরর্থৈর্ম্মদো যস্য সঃ অতএব স্তব্ধঃ অনম্রঃ সন্ মদস্তম্ভ হেতুনা মর্থানামপহার এবানুগ্রহ ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

দুর্ল্লভং পুরুষং জন্ম কথঞ্চিৎ লব্ধবতো জীবস্য জন্মাদি নিমিত্তো গর্ব্বো মহা হানিকর স্তস্য চ নাশো মদনুগ্রহাদেবেত্যাহ যদেতি দ্বাভ্যাং। অনীশঃ পরতন্ত্রঃ সন্ নিজৈঃ কর্ম্মভি র্নানা যোনিষু কৃমিকীটাদিষু সংসরন্ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

তে তুভ্যং আত্মা স্বদেহশ্চ নিবেদিতঃ ॥ ২২ ॥

নিগ্রহানর্হত্বং কৈমুত্য ন্যায়েনাহ যদিতি। অসৌ সর্ব্বোপি জনঃ উত্তমাং গতিং বৈকুণ্ঠপ্রাপ্তিং ভজতি। বলিস্তু ত্রিলোকীং দাশ্বান্ দত্তবান্ কথমার্ত্তিং প্রাপ্নুয়াৎ ॥ ২৩ ॥

তস্য বিশঃ ধনানি। ননু ধনাপহারঃ কোঽয়মনুগ্রহ স্তত্রাহ যন্মদঃ যৈরর্থৈরেব মদো যস্য সঃ ॥ ২৪ ॥

নচ সর্ব্বস্যৈবানুগ্রাহ্য জীবস্য ধনানি হরামি কস্যাচিন্নহরামিচ কস্মৈচিদতিশয়েন দদামিচ মদনুগ্রহস্য লোকৈরতর্ক্যত্বাদ্বিবিধ জাতীয়ত্বাদতো জীবেষু মদনুগ্রহলক্ষণং শৃণ্বিত্যাহ যদেতি নানা যোনিষু কৃমিকীটাদিষ্বপি অনীশঃ পরতন্ত্রঃ সংসরন্নেব যদা কদাচিদেব পৌরুষীং গতিং মনুষ্য জন্ম প্রাপ্নুয়াৎ ॥ ২৫ ॥

ভগবন্! এই অসুরবর কৃৎস্ন ভূমি ও নিজকর্ম্মার্জ্জিত সমস্ত লোক দান করিয়াছে, যে ব্যক্তি অকাতর হইয়া সর্ব্বস্ব এবং শেষে আত্ম পর্য্যন্ত নিবেদন করিল সে আর নিগ্রহার্হ হইতে পারে না ॥ ২২ ॥

প্রভো! লোকে শাঠ্য পরিত্যাগ পূর্ব্বক আপনকার যে পাদপদ্মে উদক মাত্র দান এবং দূর্ব্বাঙ্কুর দ্বারাও সপর্য্যা বিধান করিয়া উত্তমা গতি প্রাপ্ত হয়, এই বলি সেই আপনাকে অকাতরে ত্রিলোকী দান করিল, ইহাতেও কি এ ব্যক্তি নিগ্রহ পাইবার যোগ্য? ॥ ২৩ ॥

ভগবান্ কহিলেন ব্রহ্মন্! আমি যাহার প্রতি অনুগ্রহ করি, তাহার অর্থ অপহরণ করিয়া থাকি, কারণ অর্থ দ্বারা মত্ততা জন্মে, তাহাতে পুরুষ অনম্র হইয়া সকল লোককে ও আমাকে অবজ্ঞা করে, অতএব মদস্তম্ভ হেতু অর্থ সকলের অপহরণই অনুগ্রহ ॥ ২৪ ॥

অপর জীবাত্মা সর্ব্বদা পরতন্ত্র হইয়া নিজ কর্ম্ম দ্বারা কৃমি কীটাদি নানা যোনিতে ভ্রমণ করে, তৎপরে পৌরুষী গতি প্রাপ্ত হয় অর্থাৎ পুরুষ হইয়া জন্ম গ্রহণ করে ॥ ২৫ ॥

জন্ম কর্ম্ম বয়োরূপ বিদ্যৈশ্বর্য্যধনাদিভিঃ। যদ্যস্য ন ভবেৎ স্তম্ভস্তত্রায়ং মদনুগ্রহঃ ॥ ২৬ ॥
মান স্তম্ভ নিমিত্তানাং জন্মাদীনাং সমন্ততঃ। সর্ব্বশ্রেয়ঃ প্রতীপানাং হন্ত মুহ্যেন্নমৎপরঃ ॥ ২৭ ॥
এষ দানব দৈত্যানামগ্রণীঃ কীর্ত্তিবর্দ্ধনঃ। অজৈষীদজয়াং মায়াং সীদন্নপি নমুহ্যতি।
ক্ষীণরিক্থশ্চ্যুতঃ স্থানাৎ ক্ষিপ্তোবদ্ধশ্চ শত্রুভিঃ। জ্ঞাতিভিশ্চ পরিত্যক্তো যাতনামনুযাপিতঃ ॥২৮

শ্রীধরস্বামী।

তত্র পৌরুষ্যাং গতৌ জন্মাদিভিরস্য যদি স্তম্ভো ন ভবেত্তর্হ্যয়ং মদনুগ্রহ এব ॥ ২৬ ॥

কথং তর্হি ধ্রুবাদিভ্যঃ সম্পদো দদাসীতি চেত্তত্রাহ মান এব স্তম্ভঃ অনম্রতা তস্য নিমিত্তভূতানাং সমন্ততঃ সর্ব্বশ্রেয়ঃ প্রতিকূলানাং জন্মাদীনাং সত্ত্বেপি। জন্মাদিভিরিতি বা। হন্ত হে ব্রহ্মন্ মৎপরো ন মুহ্যেৎ অতো ভক্তস্যেচ্ছয়া সম্পদো দদামি অভক্তস্তু মুহ্যেদিতি তদপহার রূপমেব তস্যানুগ্রহং করোমীতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

অস্য চেদানীং মৎপরত্বাদন্যৈ দুর্প্রাপমপি দাস্যামীতি বক্তুং তস্য মোহাভাবমাহ এষ ইতি ত্রিভিঃ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীপ্রাপ্তি র্দ্বিধা কর্ম্মাদিনা ভগবদনুগ্রহেণচ তত্র ব্রহ্মন্নিত্যাদিনা কর্ম্ম প্রাপ্তায়া এব শ্রিয়োদোষো বর্ণিতঃ। মদ্দত্তায়া স্তু নাস্ত্যেব স ইত্যাহ অস্যেতি। অতঃ সুতলাধিপত্যেন পুনঃ স্বর্গাধিপত্যেনচ ন মদোভবিতেতি ভাবঃ ॥ ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তত্র পৌরুষ্যাঙ্গতৌ জন্মাদিভি র্যদি ভ্রংশোহবহেলনাদি হেতুর্গর্ব্বো ন ভবেত্তদা তত্র পুংসি মদনুগ্রহঃ অয়ং পূর্ব্বোক্তাৎ ধনহরণ লক্ষণাদন্যঃ অনুমেয় ইত্যর্থঃ। তস্য ধনাদিকং নাপি হরামি অপহারকত্বাভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

কিঞ্চ মানো গর্ব্ব স্তদ্বিশেষঃ স্তম্ভোঽনম্রতা তয়োর্নিমিত্তভূতানাং জন্মাদীনাং ন মুহ্যেৎ। নাগ্নি স্তৃপ্যতি কাষ্ঠানামিতিবৎ বহ্নী তৈর্জন্মাদিভি র্নমুহ্যেদিত্যর্থঃ। সমন্ততঃ সর্ব্বৈরেব হন্ত আশ্চর্য্যমেতদিতি পদদ্বয় প্রয়োগাৎ পূর্ব্ববৎ যদি শব্দ প্রয়োগাচ্চ কদাচিদপি নমুহ্যেদিতি সচ মৎপরো মদেকান্ত ভক্তএবাত্যন্তিক মদনুগ্রহবানেব পূর্ব্বোক্তাদপি শিষ্যত এব তাদৃগ্‌ভ্যো ধ্রুবাদি ভক্তেভ্যঃ সম্পদো দদাম্যেবেতি ভাবঃ। কর্ম্ম জন্যাহি সম্পদনর্থকারিণী তামেব প্রথমানুকম্প্য ভক্তস্য ভগবান্ হরতি ন তুস্বদত্তামিতি কেচিৎ। স্বভক্তপ্রেমবর্দ্ধন চতুরস্য হরের্নায়মপি নিয়মঃ। পাণ্ডবাদাবপি সম্পদপহার দর্শনাদিত্যপরে ॥ ২৭ ॥

নন্বাস্তামেতৎ প্রস্তুতো বলিরয়ং তব কীদৃশানুগ্রহবান্ ভক্তোযস্য সম্পদোহরসীতি তত্রাহ। এষ ইতি অজৈষীৎ নতু জেষ্যতি জয়তীতি বা প্রযুক্তং। তেন পূর্ব্বমেব মায়াং জিতবতোঽস্য স্তম্ভাদয়োমায়িকাঃ কুতঃ সম্ভবেয়ু র্যন্নিবর্ত্তনার্থং ময়া ধনৈশ্বর্য্য হরণং কার্য্যমিতি দ্যোতিতং সীদন্নপি ন মুহ্যতীতি সম্পত্তিরমুহ্যন্নপি জনোবিপৎ প্রাপ্তিক্ষণে বৈক্লব্যাম্মুহ্যন্নেব দৃষ্ট ইতি ভাবঃ ॥

অয়ন্তু ময়াপি বিপৎ সিন্ধু মধ্যে নিক্ষিপ্তোপি ন মুহ্যতীতি কিং বক্তব্যং স্বনিষ্ঠালেশমপি নত্যজতীত্যাহ ক্ষীণেতি ॥ ২৮ ॥

সেই পুরুষ জন্মে যদি জন্ম, কর্ম্ম, বয়স, রূপ, বিদ্যা ঐশ্বর্য্য ও ধনাদি দ্বারা তাহার স্তম্ভ (মত্ততা) না হইল, তাহাই আমার মহান্ অনুগ্রহ ॥ ২৬ ॥

আমি স্বয়ং ধ্রুবাদিকে যে সম্পদ্ প্রদান করিয়াছি তাহার কারণ আছে, যে সকল ব্যক্তি আমার ভক্ত, তাহারা অনম্রতাদির নিমিত্ত ভূত ও সর্ব্ব প্রকার শ্রেয়ের প্রতিকূল জন্মাদি সত্ত্বেও কখন মুগ্ধ হয় না অতএব আমি ভক্তের ইচ্ছায় সম্পদ্ প্রদান করি, অভক্তজনে সম্পদে মুগ্ধ হয়, একারণ তাহার সম্পদ্ হরণ করিয়া অনুগ্রহ করি ॥ ২৭ ॥

হে ব্রহ্মন্! এই বলি দৈত্য দানবদিগের অগ্রণী ও কীর্ত্তিবর্দ্ধন, এ ব্যক্তি দুর্জয়া মায়া জয় করিয়াছে, একারণ অবসন্ন হইয়াও মুগ্ধ হইতেছে না। এ নির্ধন, স্থানচ্যুত এবং শত্রু কর্ত্তৃক বদ্ধ ও ক্ষিপ্ত হইয়াছে, আর ইহার জ্ঞাতিরা ইহাকে পরিত্যাগ করিয়া নানা প্রকার যাতনা দিয়াছে ॥ ২৮ ॥

গুরুণা ভর্ৎসিতঃ শপ্তো জহৌ সত্যং ন সুব্রতঃ। ছলৈরুক্তো ময়া ধর্ম্মো নায়ং ত্যজতি সত্যবাক্ ॥২৯
এষ মে প্রাপিতঃ স্থানং দুষ্প্রাপমমরৈরপি। সাবর্ণেরন্তরস্যায়ং ভবিতেন্দ্রো মদাশ্রয়ঃ ॥ ৩০ ॥
তাবৎ সুতল মধ্যাস্তাং বিশ্বকর্ম্মবিনির্ম্মিতং। যদাধয়ো ব্যাধয়শ্চ ক্লমস্তন্দ্রী পরাভবঃ ॥
নোপসর্গা নিবসতাং সংভবন্তি মমেক্ষয়া ॥ ৩১ ॥
ইন্দ্রসেন মহারাজ যাহি ভো ভদ্রমস্তু তে। সুতলং স্বর্গিভিঃ প্রার্থ্যং জ্ঞাতিভিঃ পরিবারিতঃ ॥৩২॥

শ্রীধরস্বামী।

নহ্যেতস্মিন্ কুলে কশ্চিদিত্যাদিনা ছলৈরেব ময়া ধর্ম্ম উক্তঃ। তথাপি তং ধর্ম্মময়ং ন ত্যজতি অতঃ সত্যবাক্ ॥ ২৯ ॥

মে ময়া অহমেবাশ্রয়ঃ পালকো যস্য সঃ ॥ ৩০ ॥

স্থানং প্রাপিত ইতি যদুক্তং তদেব স্থানমাহ তাবৎ সাবর্ণি মন্বন্তর পর্য্যন্তং সুতলমধ্যাস্তাং অধিবসত্বিত্যর্থঃ যদ্যস্মিন্নিব সতাং আধ্যাদয়ো মমেক্ষয়া ন সম্ভবন্তি ॥ ৩১ ॥

এবং ব্রহ্মাণং প্রত্যুক্ত্বা করুণাপরবশঃ সাক্ষাদ্বলিং প্রত্যাহ ইন্দ্রসেন ইতি চতুর্ভিঃ ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তন্দ্রীতি ক্বচিৎ। উণাদাবী প্রত্যয়োয়ং ॥ ৩১ । ৩২ । ৩৩ । ৩৪ । ৩৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নহ্যেতস্মিন্ কুলে কশ্চিন্নিঃসত্ত্বঃ কৃপণঃ পুমানিত্যাদিনা ময়া প্রলম্ভচ্ছলৈরেব প্রায়েণাধর্ম্মোঽপি ধর্ম্ম উক্তঃ তথৈবাস্মে বিপ্রলব্ধোঽদদামীতি ত্বয়াহঙ্কাঢ্যমানিনা তদ্ব্যলীক ফলং ভুঙ্ক্ষ্ব নিরয়ং কতিচিৎসমা ইত্যানেন ধর্ম্মোঽপ্যধর্ম্ম উক্তঃ। তদপ্যয়ং সত্যবাক্ সত্যং ন ত্যজতি। অন্যস্ত্বেবং বিধেঽর্থে শঠে শাঠ্যং প্রকুর্ব্বীতেতি নীত্যা শাঠ্যমেব কুর্য্যাৎ। তস্মান্ময়া ভক্তবৎসলেনাপি কৃতমেতদস্মৈতাদৃশ কদর্থনং স্বভক্তি নিষ্ঠা নিঃসীম ধৈর্য্যাদি গুণ প্রখ্যাপনার্থমেবেতি ভাবঃ। নচাস্য সম্পদোঽহরামীতি ত্বয়া জ্ঞেয়মিত্যাহ এষ ইতি। অমরৈর্দুষ্প্রাপমিতি ইন্দ্রপদাৎ স্বর্গাদপি সুতলস্যাধিক্যং তদানীমেবোক্তং শ্রীকৃষ্ণ দত্ত শ্রীদামধাম বদিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৯ ॥

নচেন্দ্রং পদং ত্বস্য গতমিতি মন্তব্য মিত্যাহ সাবর্ণে রিতি। নচ তদাপি তত্রাপি দেবা ইমং কদর্থয়িষ্যন্তীতি বাচ্যং। মদাশ্রয়ঃ অহমস্য দ্বারপালো ভূত্বা জাগ্রদেব স্থাস্যামীতি ভাবঃ। বিশ্বকর্ম্মণো বিশেষেণ স্বর্গীয়ামরাবতীপুরাদপি বৈশিষ্ট্যেন নির্ম্মিতমিতি ভগবদভিপ্রায়েণ তৎক্ষণাদেব ততোঽধিকং জাতমিতি ভাবঃ ॥ ৩০ ॥

যৎ যত্র ॥ ৩১ ॥

এবং ব্রহ্মাণং প্রত্যুক্ত্বা সাক্ষাদ্বলিমাহ ইন্দ্রসেনেতি মহারাজেতি তব মহারাজত্বং নাপযাতি। যতঃ স্বর্গিভিঃ প্রার্থ্যমেব নতু লভ্যং ॥ ৩২ ॥

অধিকন্তু ইহার গুরু (শুক্রাচার্য্য) ইহাকে কত ভর্ৎসনা করিয়াছে, কত শাপ দিয়াছে, তথাচ এ ব্যক্তি আপনার সত্য পরিত্যাগ করে নাই। আমি কপটতা পূর্ব্বক ইহাকে যে ধর্ম্ম বলিলাম তাহাও পরিত্যাগ করিতেছে না, অতএব এ ব্যক্তি অতিশয় ভক্তিমান্ ও সত্যবাদী ॥ ২৯ ॥

এই নিষ্ঠা নিমিত্ত আমি ইহাকে দেবতাদিগেরও দুষ্প্রাপ্য স্থান প্রদান করিয়াছি, আমি স্বয়ং ইহার আশ্রয় হইলাম, এই বলি সাবর্ণি মন্বন্তরে ইন্দ্র হইবেন ॥ ৩০ ॥

যাবৎ ঐ সাবর্ণি মন্বন্তর আগত না হয় তাবৎ ইনি বিশ্বকর্ম্মার বিনির্ম্মিত সুতলে গিয়া বাস করুন। ঐস্থানও সামান্য নহে, তথায় যে সকল ব্যক্তি বসতি করে আমার দৃষ্টিতে তাহাদের আধি, ব্যাধি, ক্লান্তি, তন্দ্রা, পরাভব অথবা কোন প্রকার উপসর্গ হইবার সম্ভাবনা নাই ॥ ৩১ ॥

হে রাজন্। ব্রহ্মাকে এই প্রকার প্রত্যুত্তর দিয়া করুণাপরায়ণ হরি সাক্ষাৎ বলির প্রতি কহিলেন

নত্বামভিভবিষ্যন্তি লোকেশাঃ কিমুতা পরে। তচ্ছাসনাতিগান্দৈত্যাংশ্চক্রং মে সূদয়িষ্যতি ॥৩৩॥
রক্ষিষ্যে সর্ব্বতোঽহং ত্বাং সানুগং সপরিচ্ছদং। সদা সন্নিহিতং বীর তত্র মাং দ্রক্ষ্যতে ভবান্ ॥৩৪॥
তত্র দানবদৈত্যানাং সঙ্গাত্তে ভাব আসুরঃ। দৃষ্ট্বা মদনুভাবং বৈ সদ্যঃ কুণ্ঠো বিনঙ্ক্ষ্যতি ॥৩৫॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং অষ্টমস্কন্ধে বলিমোক্ষণং দ্বাবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২২ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যুক্তবন্তং পুরুষং পুরাতনং মহানুভাবোঽখিল সাধুসম্মতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তচ্ছাসনমতিগচ্ছন্তি অতিবর্ত্তন্তে ইতি তথা তান্ ॥ ৩৩ ॥
তথাপি ভগবদ্বিয়োগাত্তদনিচ্ছন্তং প্রত্যাহ মদেতি ॥ ৩৪ ॥সঙ্গাদ্য আসুরো ভাবঃ স বিনঙ্ক্ষ্যতি ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে দ্বাবিংশঃ ॥ * ॥

ত্রয়োবিংশে বলৌ যাতে সুতলং সপিতামহে। উপেন্দ্রেণ দিবং গত্বা পূর্ব্ববন্মোদতে হরিঃ ॥ ৭ ॥
বাষ্পস্য কলাভির্ব্বিন্দুভিরাকুলে ঈক্ষণে যস্য। ভক্ত্যা উৎকলঃ উৎকণ্ঠঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য দ্বাবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥
বদ্ধাঞ্জলিস্থানন্তরং পদং তৃতীয়ং কুরু শীর্ষ্ণি মে নিজমিতি প্রাচীন তন্নিবেদনানুসারেণ তচ্ছীর্ষ্ণি পদে কৃতে পরমানন্দেন নিবে-

---

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সূদয়িষ্যতি খণ্ডয়িষ্যতি ॥ ৩৩ ॥ নচ মদ্বিরহদুঃখমিত্যাহ সদা সন্নিহিতমিতি ॥ ৩৪ ॥
দুঃসঙ্গাচ্চ মাভৈষীরিত্যাহ তত্রেতি ত্বাদৃশ ভক্ত সঙ্গাদ্দুষ্টা অপি শিষ্টা ভবন্তীতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। দ্বাবিংশশ্চাষ্টমস্কন্ধে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

প্রবেশিতস্তু সুতলং দ্বারপালোঽভবদ্বলেঃ। ত্রয়োবিংশে দিবীন্দ্রং চোপেন্দ্রঃ সন্ পর্য্যপালয়ৎ ॥ ০ ॥
তদেব হি মন্মূর্দ্ধ্নি তৃতীয়ং পদং বিন্যস্য ত্রিভুবনেন সহ ত্বামপি প্রতিগৃহ্লামি সর্ব্ব এতে লোকাস্ত্বাং দত্তপ্রতিশ্রুতং জানন্ত্বিত্যুক্ত-

---

হে ইন্দ্রসেন! হে মহারাজ! তোমার মঙ্গল হউক, জ্ঞাতিগণে পরিবৃত হইয়া স্বর্গ বাসিদেরও প্রার্থনীয় সুতলে গমন কর ॥ ৩২ ॥

সেখানে লোকপালেরাও তোমাকে অভিভব করিতে প্রভু হইবেন না, ইহাতে অপরের কথা কি? যে সকল দৈত্য তোমার শাসন উল্লঙ্ঘন করিবে আমার চক্র তাহাদিগকে বিনষ্ট করিবে ॥ ৩৩ ॥

অপর আমি তোমাকে অনুচর ও পরিচ্ছদ সহ সর্ব্বতোভাবে রক্ষা করিব। হে বীর! আমার বিয়োগ ভয়ে তোমার কি তথায় যাইতে ইচ্ছা হইতেছে না? আমি সত্য করিয়া বলিতেছি তুমি আমাকে সর্ব্বদা সেই স্থানে সন্নিহিত দেখিতে পাইবে ॥ ৩৪ ॥

সেখানে দৈত্য দানবদিগের সঙ্গহেতু তোমার যে আসুর ভাব জন্মিবে, আমার অনুভাব অবলোকনে তাহা সদ্যই কুণ্ঠ হইয়া বিনষ্ট হইবে ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে দ্বাবিংশ ॥ * ॥

ত্রয়োবিংশতি অধ্যায়ে পিতামহ সহিত বলি সুতলে গমন করিলে ইন্দ্রের উপেন্দ্র সহ স্বর্গারোহণ পূর্ব্বক পূর্ব্ববৎ ঐশ্বর্য্য ভোগ ॥ * ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! পুরাতন পুরুষ ভগবান্ বামন ঐ প্রকার কহিলে সাধু সম্মত মহানুভাব

বদ্ধাঞ্জলির্বাস্পকলাকুলেক্ষণোভক্ত্যুৎকলো গদ্গদয়াগিরাব্রবীৎ ॥ ১ ॥

শ্রীবলিরুবাচ ॥

অহো প্রণামায় কৃতঃ সমুদ্যমঃ প্রপন্নভক্তার্থবিধৌ সমাহিতঃ।
যল্লোকপালৈ স্তদনুগ্রহোঽমরৈরলব্ধপূর্ব্বোঽপসদেঽসুরেঽর্পিতঃ।

শ্রীশুক উবাচ ॥

ইত্যুক্ত্বা হরিমানত্য ব্রহ্মাণং সভবং ততঃ। বিবেশ সুতলং প্রীতো বলির্মুক্তঃ সহাসুরৈঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অহো ত্বৎপ্রণামস্য মহিমা যদর্থঃ কৃতঃ সমুদ্যম এব প্রপন্নানাং ভক্তানাং যোঽর্থ স্তস্য বিধৌ অভক্তেঽপি তস্য সম্পাদনে সমাহিতঃ অপ্রমত্তঃ স্থিতঃ কুতঃ যৎ যেন উদ্যমেন লোকপালৈরমরৈঃ সত্বপ্রধানৈরপ্যলব্ধপূর্ব্ব স্তদনুগ্রহঃ অপসদে নীচে রাজসে ময়ি অর্পিতঃ। অয়ং ভাবঃ পরমেশ্বরায় তুভ্যং অহং বরাক স্ত্রিলোকীং দত্তবান্ ইত্যেতদাস্তাং প্রণামোঽপি ন সম্যক্ কৃতঃ কিন্তু তদর্থমুদ্যমমাত্রং কৃতং তেনচ কর্ম্ম তপোদানাদি কোটিভিরপ্যলভ্য স্তদনুগ্রহঃ সম্পাদিতঃ অহো তৎ প্রণাম প্রভাবাশ্চর্য্যমিতি ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দয়তি অহো ইতি। অতএব শ্রুতৌ ইদং বিষ্ণুর্ব্বিচক্রমে ত্রেধা নিদধে পদমিতি। যেন কেনচিৎ প্রণামায় কৃতঃ সমুদ্যমোপি প্রপন্নানাং পরমানন্দ যুক্তানাং ভজতাং যঃ পুরুষার্থ স্তস্য বিধানে নিমিত্তে সমাহিতঃ সাবধানো ভবতি। তদেব ক্রমাৎ পর্য্যবসায়য়তীত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

তদেতদহো আশ্চর্য্যো। ইদন্তু ততোপ্যাশ্চর্য্যমিত্যাহ। যদ্যস্বনুগ্রহ স্তৎ ত্বয়া মধ্যপসদে স্বযশো লিপ্সয়া তাদৃশ প্রতিজ্ঞাদিধার্ষ্ট্যাদতি নীচে জাত্যাপ্যসুরেঽর্পিতঃ। স খল্বমরৈর্ব্রহ্মাদতিক্রান্তৈস্ত জীবন্মুক্তৈরপ্যলব্ধ পূর্ব্ব ইত্যর্থঃ যদিত্যত্র তদিতিচ সুপাং সুলুগিত্যাদিনা সু লুক্ ছান্দসঃ ॥ ২। ৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বস্তঃ অতএব শ্রুতিরপি ইদং বিষ্ণুর্ব্বিচক্রমে ত্রেধা নিদধে পদমিতি। উদ্গলঃ উদ্বাষ্পো গলো যস্য সঃ ॥ ১ ॥

প্রণামার্থং কৃত উদ্যমোপি প্রপন্ন ভক্তানাং বাঞ্ছিতপূরণে সমাহিতঃ সমর্থো ভবেদিত্যাদ্যোবাবগতং। ত্বৎ সর্ব্বস্বমপহর্ত্তুং বিষ্ণুরয়মাগত ইতি গুরোর্মুখাৎ যদৈব ত্বামহমজ্ঞাসিষং তদৈব ত্বৎ প্রণামার্থমুদ্যমএব কৃতঃ কিন্তু আসুরাণাং তস্যচ গুরোর্ভয়াদেব প্রণামো ন কৃতঃ হন্ত হন্ত সএবোদ্যম ইদং ফলং ফলতি স কিমিত্যাহ যদ্যস্মাল্লোকপালৈরমরৈঃ সত্ব প্রধানৈরপি অলব্ধ পূর্ব্বস্তদনুগ্রহঃ মূর্দ্ধ্নি চরণার্পণ লক্ষণঃ অপসদে নীচে রাজসে ময়ার্পিতঃ। মুক্তোনাগপাশাৎ ॥ ২ ॥

বলির লোচন দ্বয় আনন্দাশ্রু কলায় আকুল হইল। তিনি ভক্ত্যুৎকণ্ঠ হইয়া অঞ্জলি বন্ধন পূর্ব্বক গদ্গদ স্বরে বলিতে লাগিলেন ॥ ১ ॥

বলি কহিলেন অহো! আপনার প্রতি নমস্কারের কি আশ্চর্য্য মহিমা! তদর্থ উদ্যম মাত্রও ভক্ত জনের অর্থ সম্পাদনার্থ সমর্থ হয়। আপনার প্রতি নমস্কারের উদ্যম এই অধম অসুরকে লোকপাল দিগেরও অলব্ধপূর্ব্ব ভবদীয় অনুগ্রহের ভাজন করিল। ভগবন্! আপনি পরমেশ্বর, আমি অতি ক্ষুদ্র, আমি আপনাকে ত্রিলোকী দান করিব কি? আপনাকে সম্যক্ প্রকারে প্রণামও করি নাই, তদর্থ উদ্যম মাত্র করিয়াছি, তাহার এমত মাহাত্ম্য! কোটি কোটি তপো দানাদি দ্বারাও সেই অনুগ্রহ লভ্য হয় না, তাহা সম্পাদিত হইল! যাহা হউক, আপনাকে প্রণাম করিবার মাহাত্ম্য অত্যাশ্চর্য্য।

শুকদেব কহিলেন রাজন্! অসুরবর বলি এই প্রকার কহিয়া ভগবান্ বামনকে এবং মহাদেবের সহিত ব্রহ্মাকে প্রণাম করিলেন, তদনন্তর প্রীতি প্রফুল্ল চিত্তে অসুর সমূহ সহ বসতি নিমিত্ত সুতলে প্রবিষ্ট হইলেন ॥ ২ ॥

এবমিন্দ্রায় ভগবান্ প্রত্যানীয় ত্রিপিষ্টপং। পূরয়িত্বাঽদিতেঃ কামমশাসৎ সকলং জগৎ।
লব্ধপ্রসাদং নির্ম্মুক্তং পৌত্রং বংশধরং বলিং। নিশাম্য ভক্তিপ্রবণঃ প্রহ্লাদ ইদমব্রবীৎ ॥ ৩ ॥

শ্রীপ্রহ্লাদ উবাচ ॥

নেমং বিরিঞ্চো লভতে প্রসাদং ন শ্রী র্ন সর্ব্বঃ কিমুতা পরেঽন্যে।
যন্নোঽসুরাণামসি দুর্গপালো বিশ্বাভিবন্দ্যৈরভিবন্দিতাঙ্ঘ্রিঃ ॥ ৪ ॥
যৎপাদপদ্মমকরন্দনিষেবণেন ব্রহ্মাদয়ঃ শরণদাশ্নুবতে বিভূতীঃ।
কস্মাদ্বয়ং কুসৃতয়ঃ খলযোনয়স্তে দাক্ষিণ্যদৃষ্টিপদবীং ভবতঃ প্রণীতাঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অশাসৎ উপেন্দ্রঃ সন্ পালয়ামাস ॥ ৩ ॥

দুর্গপালোঽসি রক্ষিষ্যে সর্ব্বতোঽহমিত্যুক্তত্বাৎ ॥ ৪ ॥

হে শরণদ আশ্রয়প্রদ যে কুসৃতয়ো দুর্বৃত্তাঃ খলযোনয় উগ্রজাতয়শ্চ তে বয়ং তস্য ভবতো দাক্ষিণ্য দৃষ্টেঃ পদবীং কস্মাদ্ধেতোঃ প্রণীতাঃ বহুমানেন চিত্তানুবর্ত্তনং দাক্ষিণ্যং তেন যা দৃষ্টিস্তদ্বিষয়তাং প্রাপিতাঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অযোগ্যোপি মাদৃশে যোঽয়ং প্রসাদস্য কারণং নাম ভবতঃ করুণাময়ত্বমেব নান্যদিতি বক্তুং তস্য পরমত্বং দর্শয়তি। তত্র যথা কশ্চিন্নিজেশ্বরং প্রতি বদতি পুত্রাদপি ময়ি তব বাৎসল্যমিতি তথৈব পরম ভক্তানপ্যস্মিথ্যা নিবেদয়তি। নেমমিতি। ইমমর্থং স্পষ্টয়তি যন্ন ইতি। অতএব পরম ভক্তিতত্ত্বং নিরূপ্যমাণেন। শ্রীশুকদেবেন নেমং বিরিঞ্চ ইত্যাদিকং যদ্বক্ষ্যতে তত্তুল্যতা নাত্র মন্তব্যা। যোঽয়ং ভগবানত্র বন্ধকঃ সতু তত্র স্বয়মেব বদ্ধ ইতি। হি তদ্বশীকারে মহানেব ভেদঃ ॥ ৪ ॥

অথ কারণান্তরাভাবং দর্শয়তি যৎ পাদেতি। বিভূতীঃ প্রাধান্যেন তা এব। ন ত্বেষাং তাদৃশঃ প্রসাদঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সমাসেন বলি শক্রয়োঃ সুতল স্বর্গ প্রবেশ মুক্ত্বা ব্যাসেনাহ লব্ধেতি। বন্ধান্মুক্তং ॥ ৩ ॥

দুর্গপালোসি রক্ষিষ্যে সর্ব্বতোঽহমিত্যুক্তে ॥ ৪ ॥

হে শরণপ্রদ আশ্রয়প্রদ। বিভূতীঃ সংপদএব নত্বেতাবন্তং প্রসাদং। কুসৃতয়ো দুর্বৃত্তাঃ। বহুমানেন চিত্তানুবর্ত্তনং দাক্ষিণ্যং তেন যা দৃষ্টি স্তদ্বিষয়তাং প্রাপিতাঃ অতৈব তে প্রসিদ্ধা বয়ং নিগ্রাহ্যাঃ কথমেতাবদনুগ্রহভাজনান্যভূমেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

এই রূপে ভগবান্ হরি পুনরায় ইন্দ্রকে ত্রিলোকী সমর্পণ পূর্ব্বক অদিতির কামনা পূর্ণ করত স্বয়ং উপেন্দ্র হইয়া সকল জগৎ পালন করিয়াছিলেন। এদিকে স্বীয় বংশধর পৌত্র বলিকে নির্ম্মুক্ত হইতে এবং ভগবানের প্রসাদ লাভ করিতে দেখিয়া প্রহ্লাদ ভক্তিপ্রবণ হইয়া ভগবানের প্রতি নিম্ন লিখিত বচন প্রয়োগ করিলেন ॥ ৩ ॥

প্রহ্লাদ কহিলেন ভগবন্! বিশ্বের বন্দনীয়গণ আপনার পদারবিন্দের বন্দনা করেন, আপনি "সর্ব্বতোভাবে রক্ষা করিব" বলিয়া আমাদের যে দুর্গপালক হইলেন আপনকার এ প্রসাদ অতি দুর্ল্লভ, ব্রহ্মা মহেশ্বর এবং লক্ষ্মীও এরূপ প্রসাদ প্রাপ্ত হন্ নাই, অপরের কথা কি? ॥ ৪ ॥

হে আশ্রয়প্রদ! আপনার চরণ পদ্মের মকরন্দ নিষেবণ দ্বারা ব্রহ্মাদি দেববৃন্দ তত্তদ্বিভূতি ভোগ করিতেছেন, আমরা দুর্ব্বৃত্ত ও খল যোনি হইয়া কি প্রকারে আপনকার দাক্ষিণ্য দৃষ্টির পদবী প্রাপিত হইলাম? ॥ ৫ ॥

চিত্রং তবেহিতমহোঽমিতযোগমায়া লীলাবিসৃষ্ট ভুবনস্য বিশারদস্য।
সর্ব্বাত্মনঃ সমদৃশো বিষমঃ স্বভাবো ভক্তপ্রিয়ো যদসি কল্পতরুস্বভাবঃ ॥
শ্রীভগবানুবাচ ॥
বৎস প্রহ্লাদ ভদ্রন্তে প্রযাহি সুতলালয়ং। মোদমানঃ স্বপৌত্রেণ জ্ঞাতীনাং সুখমাবহ ॥ ৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ভক্তপ্রিয়ত্বাদিতি চেত্তর্হি এবং তবেহিতং অহো চিত্রং কিং তৎ সর্ব্বাত্মনঃ সমদৃশশ্চ স্বভাবো বিষম ইতি যৎ সর্ব্বাত্মত্বে চিত্র চরিতত্বেচ হেতুঃ অমিতা অচিন্ত্যা যা যোগমায়া তয়া যা লীলা তয়া বিসৃষ্টানি রচিতানি ভুবনানি যেন তস্য। অহো ইত্যত্র সন্ধিরার্ষঃ। সমদৃক্ত্বে হেতুঃ বিশারদস্য সর্ব্বজ্ঞস্য। অথবা ভক্তপ্রিয়ত্বেঽপি তব বৈষম্যং নাস্ত্যেব যতঃ কল্পতরুস্বভাবঃ সন্ ভক্তপ্রিয়োসি নহি কল্পতরু রাশ্রিতানামেব কামান্ পূরয়ন্নপি বিষমো ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ন কেবলং মাদৃশ ভক্তএব তবৈতাদৃশত্বং যুক্ত্যাতীতং কিন্তু ভক্তজনে তথৈবেতি। তদেব স্থাপয়তি। চিত্রমিতি। যত্ত্বং ভক্তপ্রিয়োসি সোপি সমদৃশ স্তব স্বভাব অবিষমঃ বিষমো ন ভবতি। তত্র হেতুগর্ত্তং বিশেষণং। কল্পতরু স্বভাব ইতি। তস্মাদ্বিষম স্বভাব তয়া প্রতীতেপি স্বয্যবৈষম্য মিত্যতীব চিত্রমিতি। যদ্বা পরত্রাপি কল্পবৃক্ষাদিলক্ষণে সমান এবাশ্রয়ণীয়ে বস্তুনি ভক্ত পক্ষপাতরূপ বৈষম্য দর্শনাৎ তৎবৈষম্যমপি সমস্যৈব স্বভাব ইতি। নন্বে তদপরিহার্য্যমেবেতি সিদ্ধান্তয়িতব্যং ততশ্চ বিষম স্বভাব ইত্যেব ব্যাখ্যেয়ং। তথা পূর্ব্বত্রাপি নতস্যেত্যাদৌ ভক্তান্ ভজত ইতি বৈষম্য এব যোজনীয়ং ইতি। বস্তু তস্তু শ্রীভগবতাচিন্ত্যৈশ্বর্য্যমেব মুখ্য স্তব বিরোধে হেতুঃ। যদুক্তং। নমোনমস্তে স্তুসভায় সাত্বতামিত্যাদৌ দ্বিতীয়স্য চতুর্থে টীকায়াং তদেবং বৈষম্য প্রতীতাবপ্যদোষত্বায়াচিন্ত্যৈশ্বর্য্যমাহেতি। তদুক্তং ভীষ্মেণ। সর্ব্বাত্মনঃ সমদৃশোহ্যদ্বয়স্যানহং কৃতেঃ। তৎকৃতং মতি বৈষম্যং নিরবদ্যস্য ন ক্বচিৎ। তথাপ্যেকান্ত ভক্তেষু পশ্য ভূপানুকম্পিতমিত্যাদি। স্বয়ং শ্রীভগবতাচ সমোহং সর্ব্বভূতেষু ইত্যাদি। অথবা। সমদৃশস্তব বিষম স্বভাবো ব স্তদহোচিত্রং অতীবাশ্চর্য্যমিত্যর্থঃ। বৈষম্যমেবাহ ভক্তপ্রিয়ো যদসীতি। সমদৃক্ত্বে হেতুত্বেন ত্রিধা পূর্ণত্বং বদন্ ক্রিয়া শক্তৌ তাবদাহ। অমিতা অনন্তা যা যোগমায়া স্বরূপশক্তি স্তস্যা যা লীলা যাদৃচ্ছিক ক্রিয়াবৃত্তি স্তাদৃশবৃত্ত্যাভাস রূপা মায়াশক্তি স্তয়া বিশেষেণ সৃষ্টানি ভুবনানি অনন্তানি ব্রহ্মাণ্ডানি যেন তস্য। জ্ঞানশক্ত্যাবাহ বিশারদস্যেতি। স্বরূপেণপ্যাহ সর্ব্বাত্মন ইতি সর্ব্ব মূল স্বরূপস্য নম্বেবং স্বভাবঃ কল্পতরুরপি দৃশ্যতে। তত্রাহ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন কেবলং মাদৃশ ভক্তেষ্বেব তবৈতাবানহুগ্রহঃ কিন্তু ভক্তমাত্রেষু যেষু কেষপীত্যাহ চিত্রমিতি। হে অমিতযোগ অপরিমিত যোগৈশ্বর্য্য তবেহিতং চরিত্র মহোচিত্র মত্যাশ্চর্য্যং। যুক্ত্যাতীতমিত্যর্থঃ। কিন্তুচ্চিত্রং সমদৃশোপি তব বিষম স্বভাবঃ ইতি যৎ কিং মে সমদৃক্ত্ব লক্ষণং তত্রাহ মায়ায়াঃ স্বীয়মায়া শক্তে র্লীলয়া বিসৃষ্টানি ভুবনানি যেন তস্য সর্ব্বস্রষ্টু রিত্যর্থঃ। বিশারদস্য সর্ব্বাভিজ্ঞস্য সর্ব্বাত্মনঃ সর্ব্বেষাং চেতয়িতুঃ তেন সর্ব্বেষাং তব সৃজ্যত্বাৎ অভিজ্ঞেয়ত্বাৎ চেতয়িতব্যত্বাচ্চ সর্ব্বেষু তেষু তব সমদৃক্ত্বমেব দৃষ্টমিত্যর্থঃ। কিং মে বৈষম্যং দৃষ্টং তত্রাহ। ভক্তপ্রিয়ো যদসীতি তেষু সৃষ্টেষু মধ্যে যে ভক্তাঃ তেষ্বেব প্রীণাসি নান্যেষ্বিতি যৎ এতদেব বৈষম্যমিত্যর্থঃ। তর্হি কিং মমৈষ দোষ এব স্থাপ্যতে নহি নহি কিন্তু মহাগুণ এবেত্যাহ কল্পতরু স্বভাব ইতি। কল্পতরুর্যথা আশ্রিতানামেব কামং পূরয়তি নত্বনাশ্রিতানাং তথৈব ত্বং ভক্তেষ্বিতি ভজনবত্ত্বমাত্র এব তব প্রীতিরিতি বস্তুত স্তে সাম্যমেবায়াতং। যদুক্তং ত্বয়ৈব সমোহং সর্ব্ব ভূতেষু ন মে দ্বেষ্যোস্তি ন প্রিয়ঃ। যে ভজন্তি চ মাং ভক্ত্যা ময়ি তে তেষু চাপ্যহ মিতি ॥ ৬ ॥

ভগবন্! আপনকার চেষ্টা অতিশয় আশ্চর্য্য! এ কি? আপনি অচিন্ত্য যোগমায়া দ্বারা অবলীলাক্রমে ভুবন রচনা করেন এবং সর্ব্বাত্মা ও সর্ব্বজ্ঞ এপ্রযুক্ত আপনি সর্ব্বত্র সমদৃষ্টি, আপনার এরূপ বিষম স্বভাব। ভক্তের প্রতি প্রীতি বশতঃ কল্পতরু স্বভাব হইলেন?।

ভগবান্ কহিলেন বৎস প্রহ্লাদ! তোমার কল্যাণ হউক সুতলস্থ আলয়ে গমন কর, নিজ পৌত্র

নিত্যং দ্রষ্টাসি মাং তত্র গদাপাণিমবস্থিতং। মদ্দর্শন মহাহ্লাদ ধ্বস্ত কর্ম্ম নিবন্ধনঃ॥

শ্রীশুক উবাচ॥

আজ্ঞাং ভগবতো রাজন্ প্রহ্লাদো বলিনা সহ। বাঢ়মিত্যমলপ্রজ্ঞো মূর্দ্ধ্ন্যাধায় কৃতাঞ্জলিঃ॥

পরিক্রম্যাদিপুরুষং সর্ব্বাসুরচমূপতিঃ। প্রণতস্তদনুজ্ঞাতঃ প্রবিবেশ মহাবিলং॥

অথাহোশনসং রাজন্ হরি র্নারায়ণোঽন্তিকে। আসীনমৃত্বিজাং মধ্যে সদসি ব্রহ্মবাদিনাং॥ ৭॥

ব্রহ্মন্ সন্তনু শিষ্যস্য কর্ম্ম চ্ছিদ্রং বিতন্বতঃ। যত্তৎ কর্ম্মসু বৈষম্যং ব্রহ্ম দৃষ্টং সমং ভবেৎ॥ ৮॥

শ্রীশুক্র উবাচ॥

কুত স্তৎ কর্ম্মবৈষম্যং যস্য কর্ম্মেশ্বরো ভবান্। যজ্ঞেশো যজ্ঞপুরুষঃ সর্ব্বভাবেন পূজিতঃ॥ ৯॥

শ্রীধরস্বামী।

মদ্দর্শনেন যো মহাহ্লাদ স্তেন ধ্বস্তং কর্ম্ম নিবন্ধনং অজ্ঞানং যস্য॥ ৭॥

কর্ম্মবিতন্বতঃ শিষ্যস্য যচ্ছিদ্রমন্তরঃ ন্যূনং জাতং তৎসন্তনু বিস্তারয় সংধৎস্ব যজমানং বিনা কথং সন্ধাতব্যমিতি ন বাচ্যমিত্যাহ যত্তদিতি। ব্রহ্মদৃষ্টং ব্রাহ্মণৈ দৃষ্টমেব সমং ভবেৎ কিং পুনরনুষ্ঠিতমিত্যর্থঃ॥ ৮॥

ভবান্ যস্য সর্ব্বেণাপি ভাবেন ন বস্তু মাত্রেণ পূজিতঃ তস্য কর্ম্মসু কুতো বৈষম্যং। কথং ভূতঃ কর্ম্মণামীশ্বরঃ প্রবর্ত্তকঃ যজ্ঞেশঃ যজ্ঞফলদঃ যজ্ঞময়শ্চ পুরুষঃ॥ ৯॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কল্পতরোরপি স্বভাবো যস্মাৎ তথাবিধ ইত্যহো চিত্রমেবেত্যর্থঃ॥ ৬॥

পূর্ব্বমেব মদ্দর্শনেত্যাদি স্বরূপস্থঃ ইতস্তু তত্র নিত্যমেব মাং দ্রষ্টাসীত্যর্থঃ॥৭।৮।৯।১০।১১।১২।১৩।১৪।১৫।১৬।১৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কর্ম্মবন্ধ লক্ষণঃ সংসারস্তু মৎ প্রথমদর্শনাহ্লাদাতিশয় ক্ষণএব পূর্ব্বমেব ধ্বস্ত ইত্যাহ মদ্দর্শনেতি॥

হরিঃ বলেঃ সম্বন্ধেন তস্যাপরাধদোষং হরতীতি হরিঃ॥ ৭॥

কর্ম্মবিতন্বতঃ শিষ্যস্য যৎ ছিদ্রমন্তরঃ শূন্যং জাতং তৎ সন্তনু বিস্তারয়। সন্ধৎস্ব যজমানং বিনা কথং সন্ধাতব্যমিতি ন বাচ্যমিত্যাহ যত্তদিতি ব্রহ্মদৃষ্টং ব্রাহ্মণৈর্দৃষ্টমেব স্বয়ং ভবেৎ কিং পুনরনুষ্ঠিতমিত্যর্থঃ॥ ৮। ৯। ১০॥

বলির সহিত আনন্দ করত জ্ঞাতিগণের সুখ জন্মাও॥ ৬॥

আমি সেই স্থানে গদা হস্তে করিয়া অবস্থিতি করিব, তথায় নিত্যই আমাকে দেখিতে পাইবে আমার দর্শন জন্য আনন্দে তোমার অজ্ঞান বিনষ্ট হইয়া যাইবে।

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! অমলমতি প্রহ্লাদ স্বীয় পৌত্র বলির সহিত "তাহাই করিতেছি" বলিয়া ভগবানের আদেশ স্বীকার করিলেন, পরে সর্ব্বাসুর সেনাপতি ঐ মহাত্মা কৃতাঞ্জলি হইয়া সেই আদি পুরুষকে প্রদক্ষিণ ও প্রণাম করিয়া তদনুমতিক্রমে তৎক্ষণাৎ মহাবিল সুতলে প্রবেশ করিলেন। অনন্তর ভগবান্ বামন অদূরে ব্রহ্মবাদিদিগের সভায় ঋত্বিক্‌গণের মধ্যে অধ্যাসীন শুক্রাচার্য্যকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন॥ ৭॥

ব্রহ্মন্! আপনকার শিষ্য বলির যজ্ঞ করিতে যাহা ন্যূন হইয়াছে স্বয়ং তাহা বিস্তার করুন। যজমান ব্যতিরেকে কিরূপে সম্পন্ন হইবে, এমত বলিতে পারিবেন না, যে হেতু ব্রাহ্মণ কর্ত্তৃক দৃষ্ট হইবামাত্র কর্ম্ম সকলের বৈষম্য সমতা প্রাপ্ত হইয়া থাকে, ইহাতে অনুষ্ঠিত হইলে সম হইবে সন্দেহ কি!॥ ৮॥

ভগবানের এই কথা শুনিয়া শুক্রাচার্য্য কহিলেন ভগবন্! আপনি কর্ম্ম প্রবর্ত্তক, যজ্ঞ ফল দাতা এবং যজ্ঞময় পুরুষ, আপনি যাহা কর্ত্তৃক সর্ব্বভাবে পূজিত হইলেন তাহার আর কর্ম্ম বৈষম্য কোথা হইতে হইবে?॥ ৯॥

মন্ত্রতস্তন্ত্রতশ্ছিদ্রং দেশকালার্হবস্তুতঃ। সর্ব্বং করোতি নিশ্ছিদ্রমনুসংকীর্ত্তনং তব ॥
তথাপি বদতো ভূমন্ করিষ্যাম্যনুশাসনং। এতচ্ছ্রেয়ঃ পরং পুংসাং যত্তবাজ্ঞানুপালনং ॥ ১০ ॥
প্রতিনন্দ্য হরেরাজ্ঞামুশনা ভগবানিতি। যজ্ঞচ্ছিদ্রং সমাধত্ত বলি র্বিপ্রর্ষিভিঃ সহ ॥
এবং বলের্ম্মহীং রাজন্ ভিক্ষিত্বা বামনোহরিঃ। দদৌ ভ্রাত্রে মহেন্দ্রায় ত্রিদিবং যৎপরৈর্হৃতং ॥১১॥
প্রজাপতিপতির্ব্রহ্মা দেবর্ষি পিতৃ ভূমিপৈঃ। দক্ষ ভৃগ্বঙ্গিরো মুখ্যৈঃ কুমারেণ ভবেনচ ॥
কশ্যপস্যাদিতেঃ প্রীত্যৈ সর্ব্বভূতভবায়চ। লোকানাং লোকপালানামকরোদ্বামনং পতিং ॥১২॥
বেদানাং সর্ব্বদেবানাং ধর্ম্মস্য যশসঃ শ্রিয়ঃ। মঙ্গলানাং ব্রতানাঞ্চ কল্পং স্বর্গাপবর্গয়োঃ ॥
উপেন্দ্রং কল্পয়াঞ্চক্র ইতি সর্ব্ব বিভূতয়ে। তদা সর্ব্বাণি ভূতানি ভৃশং মুমুদিরে নৃপ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

আস্তাং তাবৎ পূজা যন্মান্মন্ত্রতঃ স্বরাদি ভ্রংশেন তন্ত্রতো ব্যুৎক্রমাদিনা দেশতঃ কালতঃ অর্হতঃ পাত্রতঃ বস্তুতশ্চ দক্ষিণাদিনা যচ্ছিদ্রং ন্যূনং তৎসর্ব্বং তবানুকীর্ত্তনমাত্রেণৈব নিশ্ছিদ্রং করোতি ॥ ১০ ॥

ইতি হরেরাজ্ঞাং প্রতিনন্দ্য বলের্যজ্ঞচ্ছিদ্রং সমাধত্ত সংদধে। সমাধাপয়েতি পাঠান্তরে যজ্ঞচ্ছিদ্রং সমাধায় হরেরাজ্ঞাং সম্পাদিতবানিতি শেষঃ ॥ ১১ ॥

দেবাশ্চ ঋষয়শ্চ ভূমিপাশ্চ মনবঃ তৈঃ সহিতঃ। ১২ ॥

নন্বু লোকাদীনাং পতিরিন্দ্রোঽস্ত্যেব সত্যং তথাপি বেদাদীনাং কল্পং পালনে দক্ষং বামনমুপেন্দ্রং কল্পয়াঞ্চক্রে ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সমাধত্ত সন্দধৌ সমাধাপয়েতি পাঠে তামাজ্ঞাং সম্পাদিতবানিতি শেষঃ ॥ ১১ ॥

ভূমিপা মনবঃ ॥ ১২ ॥

কল্পং পালনে সমর্থং ॥ ১৩ ॥

মন্ত্র হইতে—(স্বরাদি ভ্রংশ দ্বারা) তন্ত্র হইতে (ক্রম বৈপরীত্য দ্বারা) এবং দেশ কাল পাত্র তথা বস্তু হইতে (দক্ষিণাদি দ্বারা) যে যে ন্যূনতা হয়, আপনকার নাম সংকীর্ত্তন মাত্র সে সকলকে নিশ্ছিদ্র করে। তথাপি আপনি আজ্ঞা করিতেছেন অবশ্য আপনকার শাসন পালন করিব, যে হেতু আপনকার অনুজ্ঞা পালনই পুরুষদিগের পরম শ্রেয়ঃ ॥ ১০ ॥

শুক্রাচার্য্য এই প্রকারে ভগবান্ হরির নিদেশে উল্লাস প্রকাশ করিয়া বিপ্রর্ষি বৃন্দের সহিত বলির যজ্ঞছিদ্র অচ্ছিদ্র করিয়া দিলেন। হে রাজন্ পরীক্ষিৎ! ভগবান্ হরি বামন রূপে অবতীর্ণ হইয়া উক্ত প্রকারে বলির সকাশাৎ ভূমি ভিক্ষা করত দানবগণ যাহা অপহরণ করিয়া লইয়াছিল সেই ত্রিপিষ্টপ স্বীয় ভ্রাতা ইন্দ্রকে পুনরায় প্রদান করিলেন ॥ ১১ ॥

তদনন্তর কশ্যপ ও অদিতির প্রীতি এবং সর্ব্ব প্রাণির কল্যাণ নিমিত্ত দেব, ঋষি, পিতৃগণ, মনুবর্গ এবং দক্ষ, ভৃগু, অঙ্গিরা, প্রভৃতি মুনিগণ তথা কুমার ও মহেশের সহিত প্রজাপতি ব্রহ্মা সেই বামনকে লোক ও লোকপালদিগের অধিপতি করিলেন ॥ ১২ ॥

যদিও ইন্দ্রই লোকদিগের পতি, তথাপি সকল বেদ, সর্ব্বদেব, ধর্ম্ম, যশঃ এবং সর্ব্ব প্রকার মঙ্গল-ব্রত ইত্যাদির পালনে নিপুণ সেই বামন সর্ব্বপ্রাণির ঐশ্বর্য্যার্থ উপেন্দ্র বলিয়া কল্পিত হইলেন। অতএব সে সময় সকল প্রাণিরই যৎপরোনাস্তি আনন্দোদয় হইল ॥ ১৩ ॥

ততস্ত্বিন্দ্রঃ পুরস্কৃত্য দেবযানেন বামনং। লোকপালৈ র্দিবং নিন্যে ব্রহ্মণাচানুমোদিতঃ॥
প্রাপ্য ত্রিভুবনং চেন্দ্র উপেন্দ্র ভুজপালিতঃ। শ্রিয়া পরময়া জুষ্টো মুমুদে গতসাধ্বসঃ॥
ব্রহ্মা শর্ব্বঃ কুমারশ্চ ভৃগ্বাদ্যা মুনয়ো নৃপ। পিতরঃ সর্ব্বভূতানি সিদ্ধা বৈমানিকাশ্চ যে॥
সুমহৎ কর্ম্ম তদ্বিষ্ণোর্গায়ন্তঃ পরমাদ্ভুতং। ধিষ্ণ্যানি স্বানি তে জগ্মুরদিতিঞ্চ শশংসিরে॥
সর্ব্বমেতন্ময়াখ্যাতং ভবতঃ কুলনন্দন। উরুক্রমস্য চরিতং শ্রোতৃণামঘমোচনং॥ ১৪॥
পারং মহিম্ন উরুবিক্রমতো গৃণানো যঃ পার্থিবানি বিমমে সরজাংসি মর্ত্ত্যঃ।
কিং জায়মান উত জাত উপৈতি মর্ত্ত্য ইত্যাহ মন্ত্রদৃগৃষিঃ পুরুষস্য যস্য॥ ১৫॥

শ্রীধরস্বামী।

দেবযানেন মার্গেণ বিমানেনেতি বা॥ ১৪॥

এতচ্চরিতং সর্ব্বমাখ্যাতমিতি বিশেষোক্ত্যা অন্যান্যপি সন্তীত্যুক্তং তানি তর্হি নিঃশেষাণি বর্ণনীয়ানি ইত্যপেক্ষায়ামাহ পারমিতি। উরু বহুধা বিক্রমতো বিষ্ণোর্ম্মহিম্নঃ পারং যো গৃণানো ভবতি সমর্ত্ত্যঃ পার্থিবানি রজাংস্যপি বিমমে গণিতবান্ যথা পার্থিবপরমাণুগণনমশক্যং তথা বিষ্ণোর্গুণগণনমশক্যমিত্যর্থঃ। তথাচ মন্ত্রঃ বিষ্ণোর্নু কং বীর্য্যাণীতি এতদেব মন্ত্রান্তরার্থং সূচয়ন্নাহ যস্য পুরুষস্য পূর্ণস্য মহিম্নঃ পারং মন্ত্রদৃক্ ঋষিঃ বশিষ্ঠশ্চ ইত্যেবমাহ কথং কিং জায়মানো জাতো বা উপৈতি নকোঽপীতি বদন্নন্তত্বেনৈবাহেত্যর্থঃ। তথাচ মন্ত্রঃ নতে বিষ্ণোর্জায়মানোনজাতো বেদমহিম্নঃ পারমনন্তমাপেতি॥ ১৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

পুরস্কৃত্যানর্ঘ্যবস্ত্রালঙ্কারাদিভিঃ সংমান্য দেবযানেন বিমানেন দেবমার্গেণ বা॥ ১৪॥

এতৎ উরুক্রমস্য চরিতং সর্ব্বং ময়া আ ঈষদেব আখ্যাতং সর্ব্বস্তৈবাদ্যন্ত মধ্যভাগস্যাল্পমল্পমুক্তমিত্যর্থঃ। নন্বেতৎ কথামৃতং নিঃশেষমেব বর্ণয়িতুমর্হসীত্যত আহ পারমিতি উরুক্রমস্য মহিম্নঃ পারং গৃণানো ভবতি স মর্ত্ত্যঃ পার্থিবানি রজাংসি বিমমে। যথৈব পার্থিবপরমাণুগণনমশক্যং তথৈব বিষ্ণো গুর্ণগণনমপীত্যর্থঃ। যস্য পুরুষস্য পূর্ণস্য মহিম্নঃ পারং কিং জায়মানোমর্ত্ত্যঃ উত জাতো বা উপৈতি নকোপীত্যর্থঃ। ইতি মন্ত্র দৃগ্বশিষ্ঠ ঋষিরাহ তথাচ মন্ত্রঃ বিষ্ণোর্নু কং বীর্য্যাণি প্রাবোচমিত্যাদি মন্ত্রান্তরঞ্চ। নতে বিষ্ণো র্জায়মানো ন জাতো মহিম্নঃ পরমন্তমাপেতি॥ ১৫॥

তদনন্তর ইন্দ্র বিমানযোগে সেই বামনকে অগ্রে অগ্রে করিয়া স্বর্গে লইয়া গেলেন, তাহা দেখিয়া লোকপালদিগের ও ব্রহ্মার মহা মহা আহ্লাদ হইল। হে রাজন্! ইন্দ্র পুনরায় ত্রিভুবন প্রাপ্ত হইয়া উপেন্দ্রের বাহুবলে পালন করিতে লাগিলেন এবং পরম শ্রীসম্পন্ন ও নির্ভয় সুখ সম্ভোগে নিমগ্ন হইলেন। এ দিকে ব্রহ্মা, মহেশ্বর, কুমার, ভৃগু প্রভৃতি মুনি, তথা পিতৃগণ, সর্ব্বপ্রাণী এবং সিদ্ধ ও বৈমানিক প্রভৃতি সকলে ভগবান্ বিষ্ণুর ঐ অদ্ভুত সুমহৎ কর্ম্মের প্রশংসা করিতে করিতে স্ব স্ব স্থানে প্রস্থান করিলেন আর সর্ব্বত্র অদিতির যৎপরোনাস্তি প্রতিষ্ঠা হইল। হে কুলনন্দন পরীক্ষিৎ! উরুক্রম ভগবানের এই চরিত্র শ্রোতৃগণের পাপ নাশক, ইহা সমুদায় তোমার নিকট কীর্ত্তন করিলাম॥ ১৪

যে ব্যক্তি বলে বহুবিধ বিক্রমশীল ভগবান্ বিষ্ণুর মহিমার পার দেখিয়াছি সে পার্থিব রেণুও সংখ্যা করিতে পারে অর্থাৎ পার্থিব রেণু গণনা করা যদ্রূপ অশক্য, বিষ্ণুর গুণগানও তদ্রূপ অসাধ্য। অতএব মন্ত্র ও মন্ত্রদর্শী পুরুষেরা স্পষ্ট বলিয়াছেন জায়মান ও জাত মানবজাতি মধ্যে কোন্ ব্যক্তি পূর্ণ স্বরূপ পুরুষের মহিমার পার প্রাপ্ত হইয়াছে? অর্থাৎ কেহই হয় নাই॥ ১৫॥

য ইদং দেবদেবস্য হরেরদ্ভুতকর্ম্মণঃ। অবতারানুচরিতং শৃণ্বন্ যাতি পরাং গতিং ॥ ১৬ ॥

ক্রিয়মাণে কর্ম্মণীদং দৈবে পিত্র্যেঽথমানুষে। যত্র যত্রানুকীর্ত্ত্যেত তত্তেষাং সুকৃতং বিদুঃ ॥ ১৭॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে বলি বামন চরিতং ত্রয়োবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৩ ॥ * ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

ভগবন্ শ্রোতুমিচ্ছামি হরেরদ্ভুতকর্ম্মণঃ। অবতারকথামাদ্যাং মায়ামৎস্যবিড়ম্বনাং ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

য ইদং শৃণ্বন্ ভবতি স পরাং গতিং যাতি ॥ ১৬ ॥

সুকৃতং যথাবৎ কৃতং বিদুঃ ॥ ১৭ ॥

॥ * ॥ ইত্যষ্টমে ত্রয়োবিংশঃ ॥ * ॥

চতুর্ব্বিংশে প্রসঙ্গেন মৎস্যরূপস্য শার্ঙ্গিণঃ। লীলোচ্যতে যতঃ সত্যব্রতরক্ষামহার্ণবে। তনুং তনুং নিদর্শ্যাদৌ নিজৈশ্বর্য্যং নিদর্শনাৎ। মৎস্যং পৃচ্ছতি পৃথ্বীশো লীলয়া বামনোপমং ॥ ০ ॥

মায়য়া মৎস্য বিড়ম্বনং মৎস্যরূপানুকরণং যস্যাং নিরূপ্যতে তাং ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত ক্রমসন্দর্ভে অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ত্রয়োবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

ভগবন্নিতি তৈঃ। তত্র নিরূপ্যত ইত্যধ্যাহারেণৈব ব্যাখ্যেয়ং। নতু বিগ্রহেণ নিরূপ্যত ইত্যধিকোক্তেঃ। সাপেক্ষত্বাদিহ ব্রীহসম্ভবঃ ॥ ১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

য ইদং শৃণ্বন্ ভবতি সপরাং গতিং যাতি ॥ ১৬ । ১৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমস্য ত্রয়োবিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

চতুর্ব্বিংশে মৎস্যরূপী প্রাহ সত্যব্রতং হরিঃ। যেনস্মহার্ণবে স্তেন স্তুত স্তত্ত্বোপদেশকঃ। বামনস্য বিয়দ্ব্যাপি বৃদ্ধি শ্রবণতঃ স্মৃতিং। আরূঢ়ো মৎস্যরূপী স পৃচ্ছ্যতে ভূভৃতা হরিঃ। স্বীচক্রে লীলয়া যাজ্ঞাং কর্ম্মবতি জুগুপ্সিতাং। তথা মাৎস্যং বপুর্দধ্রে জাতি ঘতি জুগুপ্সিতং। অতঃ প্রাসঙ্গিকী মৎস্যাবতারস্য কথা যথা। তথৈবাগ্রেতনী সত্যব্রতস্যৈব প্রসঙ্গতঃ ॥ ০ ॥

মায়া মৎস্যস্য মায়িক মৎস্যস্য বিড়ম্বন মনুকরণং যস্যাং তাং সতু স্বয়মমায়িক মৎস্য এবেত্যর্থঃ। স্বস্যালৌকিকৈঃ প্রভাবৈঃ মায়িক মৎস্যস্য তিরস্কারো বা ॥ ১ ॥

হে রাজন্! অদ্ভুত কর্ম্মা দেবদেব ভগবান্ হরির এই অবতারানু চরিত যে ব্যক্তি শ্রবণ করেন তাঁহার পরম গতি লাভ হয় ॥ ১৬ ॥

অপর দৈব অথবা পৈত্র্য কিম্বা লৌকিক কর্ম্ম করিবার সময় যাহাতে এই চরিত্র কীর্ত্তিত হয় সে সমস্ত কর্ম্মই যথাবৎ কৃত হইয়া থাকে, ইহা বিদ্বজ্জনে অবগত আছেন ॥ ১৭ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে ত্রয়োবিংশ ॥ * ॥

চতুর্ব্বিংশতি অধ্যায়ে প্রসঙ্গাধীন মৎস্যরূপি হরির লীলা বর্ণন ॥ ০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ কহিলেন ব্রহ্মন্! অদ্ভুতকর্ম্মা হরির আদ্যা অবতার কথা যাহাতে মায়া দ্বারা মৎস্যরূপের অনুকরণ নিরূপিত হইয়াছে শ্রবণ করিতে অভিলাষ করি ॥ ১ ॥

যদর্থমদধাদ্রূপং মাৎস্যং লোকজুগুপ্সিতং। তমঃ প্রকৃতি দুর্ম্মর্ষং কর্ম্মগ্রস্ত ইবেশ্বরঃ ॥
এতন্নো ভগবন্ সর্ব্বং যথাবদ্বক্তুমর্হসি। উত্তমঃশ্লোকচরিতং সর্ব্বলোকসুখাবহং ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

ইত্যুক্তো বিষ্ণুরাতেন ভগবান্ বাদরায়ণিঃ। উবাচ চরিতং বিষ্ণো র্মৎস্য রূপেণ যৎ কৃতং ॥ ২ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

গোবিপ্র সুরসাধূনাং ছন্দসামপিচেশ্বরঃ। রক্ষামিচ্ছংস্তনূর্ধত্তে ধর্ম্মস্যার্থস্য চৈবহি ॥ ৩ ॥
উচ্চাবচেষু ভূতেষু চরন্ বায়ুরিবেশ্বরঃ। নোচ্চাবচত্বং ভজতে নির্গুণত্বাদ্ধি যোগুণৈঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নন্বু কস্মাদকস্মাদেব মৎস্যাবতারশ্রবণেচ্ছা শ্রীবামনসাদৃশ্যাদিত্যাহ যদর্থমিতি দ্বাভ্যাং দুর্ম্মর্ষং দুঃসহং বলেরনুগ্রহায় জুগুপ্সিতমপি যাচকরূপং ধৃতবানিতি যুক্তমুক্তং যদর্থস্তু লোকজুগুপ্সিতং মাৎস্যং রূপমধারয়ৎ এতন্নো যথাবৎ বক্তুমর্হসীত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

সামান্যেনাবতার প্রয়োজনমাহ গোবিপ্রেতি ॥ ৩ ॥

জুগুপ্সিতত্বং পরিহরতি ধিয়ো গুণৈর্যান্যুচ্চাবচানি রূপাণি তেষু নিয়ন্তৃত্বেন চরন্নীশ্বরো নোচ্চাবচত্বং ভজতে নির্গুণত্বাৎ। কুতঃ পুনঃ শুদ্ধসত্ত্বময়ৈর্ম্মৎস্যাদ্যাকারৈ রুচ্চাবচত্ব শঙ্কেতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যদর্থমিতি যুগ্মকং কর্ম্মগ্রস্ত ইব তমঃ প্রকৃতীব দুর্ম্মর্ষ ইবেত্যন্বয়ঃ। অতএব লোকৈঃ সাধারণৈর্জুগুপ্সিতং তাদৃশ বপুর্ধারণন্তু ন যুক্তমিত্যাহ। যত উত্তমঃ শ্লোকচরিতং সর্ব্বেষামপি লোকানাং সুখাবহমেব ভবিতু মর্হতীতি ॥ ২। ৩ ॥

উচ্চাবচেষু বেদমনুষ্য তির্য্যগাদিষু ভূতেষু চরন্ অবতীর্য্য বিহরন্নপি ধিয়ঃ সাধারণবুদ্ধেঃ গুণৈরুচ্চাবচত্বস্ফূরণৈরুচ্চাবচত্বং ন ভজতে। তত্র হেতুঃ। নির্গুণত্বাৎ সত্ত্বাদ্যতীত সচ্চিদানন্দ বিগ্রহত্বাদিতি ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তমঃ প্রকৃতীব দুর্ম্মর্ষং দুঃসহমিব ইত্যুভয়ত্রাপি ইব শব্দস্যান্বয়ঃ জুগুপ্সিতমপি যাচকরূপং ভক্তস্য বলেরনুগ্রহায় ধৃতবানিতি যুক্তমুক্তং মৎস্যরূপস্তু কস্য ভক্তস্যানুগ্রহায়েতি মে জিজ্ঞাসেতি ভাবঃ। উত্তমঃশ্লোকস্য চরিত্রং তু শ্রবণ কীর্ত্তনাদ্যর্হত্বেন সর্ব্বলোক সুখাবহং ভবত্যেব মৎস্য বপুর্ধারণং তু কস্য ভক্তস্য সুখার্থং তদ্বদেবেতি ভাবঃ ॥ ২ ॥

সামান্যেনাবতার প্রয়োজনমাহ গোবিপ্রেতি ॥ ৩ ॥

জুগুপ্সিতত্বং সামান্যতঃ পরিহরতি ধিয়োগুণৈ র্যান্যুচ্চাবচানি রূপাণি তেষু নিয়ন্তৃত্বেন চরন্নীশ্বরোনোচ্চাবচত্বং ভজতে নির্গুণত্বাৎ। কুতঃ পুনঃ শুদ্ধসত্ত্বময়ৈর্ম্মৎস্যাদ্যাকারৈরুচ্চাবচত্ব শঙ্কেতি ভাবঃ। ইতি শ্রীস্বামিচরণাঃ ॥ ৪ ॥

মাৎস্যরূপ লোকজুগুপ্সিত এবং তমঃ প্রকৃতি প্রযুক্ত দুঃসহ, ঈশ্বর কর্ম্মগ্রস্তের ন্যায় হইয়া তাহা যদর্থ ধারণ করিয়াছিলেন তত্তাবৎ বলিতে আজ্ঞা হউক। প্রভো! ভগবান্ উত্তমঃশ্লোকের চরিত্র সকল লোকেরই সুখাবহ।

সূত কহিলেন রাজা পরীক্ষিৎ এই প্রকার প্রার্থনা করিলে ব্যাসতনয় শুকদেব মৎস্যরূপে ভগবান্ বিষ্ণু যাহা যাহা করিয়াছিলেন সেই সমস্ত বৃত্তান্ত বলিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ২ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! গো, ব্রাহ্মণ, দেবতা, বেদ, সাধু এবং ধর্ম্ম ও অর্থের রক্ষা ইচ্ছা করিয়া ভগবান্ বিষ্ণু সময়ে সময়ে অবতার গ্রহণ করিয়া থাকেন ॥ ৩ ॥

কিন্তু মায়া গুণে যে সকল উচ্চাবচ রূপ পরিগৃহীত হয় তৎ সমুদায়ে নিয়ন্তৃত্ব রূপে সেই ঈশ্বর বায়ুর ন্যায় ভ্রমণ করিয়াও নির্গুণত্ব প্রযুক্ত স্বয়ং উচ্চাবচত্ব ভজনা করেন না। অতএব শুদ্ধ সত্ত্ব মৎস্যাকার স্বীকারে তাঁহার উচ্চাবচত্ব শঙ্কা সম্ভাব্য কি? অধিকন্তু মৎস্যাকারের প্রয়োজন আছে শ্রবণ করহ ॥ ৪ ॥

আসীদতীত কল্পান্তে ব্রাহ্মো নৈমিত্তিকোলয়ঃ। সমুদ্রোপপ্লুতাস্তত্র লোকা ভূরাদয়ো নৃপ ॥ ৫ ॥
কালেনাগতনিদ্রস্য ধাতুঃ শিশয়িষোর্ব্বলী। মুখতো নিঃসৃতান্ বেদান্ হয়গ্রীবোঽন্তিকে ঽহরৎ ॥৬
জ্ঞাত্বা তদ্দানবেন্দ্রস্য হয়গ্রীবস্য চেষ্টিতং। দধার শফরীরূপং ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ ॥ ৭ ॥
তত্র রাজঋষিঃ কশ্চিন্নাম্না সত্যব্রতোমহান্। নারায়ণপরোতপ্যত্তপঃ স সলিলাসনঃ ॥ ৮ ॥
যোঽসাবস্মিন্ মহাকল্পে তনয়ঃ স বিবস্বতঃ। শ্রাদ্ধদেব ইতিখ্যাতো মনুত্বে হরিণার্পিতঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিশেষতো মৎস্যাবতার প্রয়োজনমাহ আসীদিতি ত্রিভিঃ। ব্রহ্মণোনিদ্রায়াঃ ভবো ব্রাহ্মস্তেনৈব নিমিত্তেন জাতো নৈমিত্তিকঃ সমুদ্রে উপপ্লুতাঃ নিমগ্নাঃ ॥ ৫ ॥

অন্তিকে নিঃসৃতান্ ॥ ৬ ॥

শফরীরূপং মৎস্যরূপং ॥ ৭ ॥

প্রয়োজনান্তরঞ্চ লীলা প্রকারঞ্চাহ তত্র রাজঋষিরিত্যাদি যাবৎ সমাপ্তিঃ ॥ ৮ ॥

সএব শ্রাদ্ধদেব ইতি খ্যাতঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র শ্রীবরাহদেববদয়মপি বারদ্বয়মবতীর্ণবানিতি দর্শয়িতুমাহ। আসীদিতি। অতীতকল্পস্য গতব্রহ্মদিনস্য। ব্রাহ্মো ব্রহ্মশয়ন নিবন্ধনঃ। অতএব নৈমিত্তিকঃ ॥ ৫ ॥

মুখতো নিঃসৃতান্ শয়নসময়ে আবর্ত্তমানান্ অন্তিকে স্থিত্বা যোগবলেনাহরৎ কল্পান্তরাদৌ পুনর্ব্বেদোপদেশ লীলার্থমীশ্বরেচ্ছাতু মূলমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৬ ॥

শফরীরূপং দধারেতি তৎ প্রলয়ান্তে তৎ প্রকটিতবানিত্যর্থঃ। অতীত প্রলয়াপায় ইত্যাদি বক্ষ্যমাণাৎ ॥ ৭ ॥

তদেব মতীতকল্পস্য বৃত্তান্তমুক্ত্বা সাম্প্রতকল্পস্য বৃত্তমাহ তত্রেতি। তত্র তস্মিন্ বৃত্তান্তে সতীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

মহাকল্প ইত্যনেনাস্য ব্রহ্মদিন রূপস্য কল্পস্যাদরবিশেষো দর্শিতঃ। তচ্চ মনোরস্য স্বতার্থমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ৯। ১০। ১১। ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শ্রীবরাহদেব বদয়মপি বারদ্বয়মবতীর্ণবানিতি দর্শয়িতুমাহ আসীদিতি ব্রাহ্মো ব্রহ্মশয়ননিবন্ধনঃ। অতএব নৈমিত্তিকঃ ॥ ৫ ॥

মুখতো নিঃসৃতান্ শয়ন সময়ে আবর্ত্তমানান্ সমীপে স্থিত্বা যোগবলেনাহরৎ ॥ ৬ ॥

শফরী রূপং দধারেতি তেনৈব রূপেণ হয়গ্রীবং হত্বা স্বায়ম্ভুব মন্বন্তরারম্ভে বেদানহরদিত্যগ্রিমোক্তে জ্ঞেয়ং। তেন মৎস্য রূপং বিনা বেদাহরণাসম্ভবাৎ ব্রহ্মাদি স্বভক্ত হিতার্থঃ মৎস্য রূপং দধারেতি প্রথমো মৎস্যাবতার উক্তঃ ॥ ৭ ॥

পুনরপি মৎস্যঃ সত্যব্রতাভিধ নিজ ভক্তানুগ্রহার্থমবতীর্ণ ইত্যাহ তত্র মৎস্য স্বরূপে স্বেষ্টদেবে ভক্তিমানিতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

মহাকল্প ইতি দৈনন্দিন কল্পোঽপ্যয়ং মহাকল্প শব্দেনোক্ত স্তাদাত্বিক সত্যব্রত মনোরাদর বিশেষার্থ ইতি সন্দর্ভঃ এতৎ মহা-

---

অতীত কল্পের অবসানে যখন ব্রহ্মার নিদ্রোৎপন্ন নৈমিত্তিক লয় হয়, তৎকালে ভূরাদি লোক সকল সাগর সলিলে নিমগ্ন হইয়াছিল ॥ ৫ ॥

ব্রহ্মা কাল বশতঃ নিদ্রাগত হইয়া শয়ান হইয়াছিলেন, সেই সময়ে তাঁহার মুখ হইতে বেদ সকল নিঃসৃত হওয়াতে দানবেন্দ্র হয়গ্রীব নিকটে নিঃসৃত সেই সকল বেদ হরণ করে ॥ ৬ ॥

হে রাজন্! দানববর হয়গ্রীবের ঐ কর্ম্ম ভগবান্ হরির জ্ঞান গোচর হইলে, তিনি ঐ দৈত্যের দমন মানসে তৎক্ষণাৎ শফরী রূপ (মৎস্য মূর্ত্তি) ধারণ করিলেন ॥ ৭ ॥

সেই সময়ে সত্যব্রত নামে নারায়ণপরায়ণ কোন রাজর্ষি সলিলোপরি উপবেশন পূর্ব্বক তপস্যা করিতেন ॥ ৮ ॥

সেই রাজর্ষি এই মহাকল্পে বিবস্বত সুত হইয়া শ্রাদ্ধদেব নামে বিখ্যাত এবং ভগবান্ হরি কর্ত্তৃক

একদা কৃতমালয়াং কুর্ব্বতো জলতর্পণং। তস্যাঞ্জল্যুদকে কাচিচ্ছফর্য্যেকাভ্যপদ্যত ॥
সত্যব্রতোঽঞ্জলিগতাং সহতোয়েন ভারত। উৎসসর্জ্জ নদীতোয়ে শফরীং দ্রবিড়েশ্বরঃ ॥
তমাহ সাতিকরুণং মহাকারুণিকং নৃপং। যাদোভ্যো জ্ঞাতিঘাতিভ্যো দীনাং মাং দীনবৎসল ॥
কথং বিসৃজসে রাজন্ ভীতামস্মিন্ সরিজ্জলে। তমাত্মনোঽনুগ্রহার্থং প্রীত্যা মৎস্যবপুর্দ্ধরং ॥
অজানন্রক্ষণার্থায় শফর্য্যাঃ স মনোদধে। তস্যা দীনতরং বাক্যমাশ্রুত্য স মহীপতিঃ ॥
কলসাপ্সু নিধায়ৈনাং দয়ালুর্নিন্য আশ্রমং। সাতু তত্রৈক রাত্রেণ বর্দ্ধমানা কমণ্ডলৌ ॥
অলব্ধ্বাত্মাবকাশম্বা ইদমাহ মহীপতিং ॥ ১০ ॥
নাহং কমণ্ডলাবস্মিন্ কৃচ্ছ্রং বস্তুমথোৎসহে। কল্পয়ৌকঃ সুবিপুলং যত্রাহং নিবসে সুখং ॥ ১১ ॥
স এনাং তত আদায় ন্যধাদৌদঞ্চনোদকে। তত্র ক্ষিপ্তা মুহূর্ত্তেন হস্তত্রয়মবর্দ্ধত ॥

শ্রীধরস্বামী।

কৃতমালায়াং নদ্যাং ॥ ১০ ॥

যত্রাহং সুখং নিবসামি তদোকঃ স্থানং কল্পয় ॥ ১১ ॥

ঔদঞ্চনোদকে মণিকচ্ছে জলে ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

কল্পান্তর্গতে এব ব্রহ্মদিনে সবিবস্বত্তনয়ো মনুর্নান্যত্রেত্যাস্তে ॥ ৯ ॥

তং প্রসিদ্ধং স্বেষ্টদেবং বিষ্ণুমেব মৎস্য বপুর্দ্ধরং মন্যানন্ ॥ ১০ । ১১ ॥

ঔদঞ্চনোদকে কূপজলে ॥

মনুত্বে অভিষিক্ত হইয়াছেন ॥ ৯ ॥

সে যাহা হউক, একদা উক্ত রাজর্ষি সত্যব্রত কৃতমালা নদীতে স্নান করিয়া তর্পণ করিতেছিলেন, ইতিমধ্যে তাঁহার অঞ্জলিস্থ উদকে একটী শফরী দৃষ্ট হইল। হে ভারত! তদ্দর্শনে দয়াবিষ্ট দ্রবিড়-রাজ সত্যব্রত অঞ্জলিস্থ সলিলসহ সেই শফরীকে নদী তোয়ে পরিত্যাগ করিতে উদ্যত হইলেন, সত্যব্রতের করুণা দেখিয়া সেই শফরী সকরুণ বচনে বলিতে লাগিল। মহারাজ! আপনি দীনবৎসল আমি অতি দীনা, সরিৎ সলিল মধ্যে ভূরি ভূরি জ্ঞাতিঘাতী জলজন্তু আছে, তাহাদের হস্তে আমাকে কি প্রকারে বিসর্জন করিতেছেন? মহারাজ! আমি ভীতা হইয়া শরণাপন্ন হইতেছি আমাকে রক্ষা করুন। রাজর্ষি সত্যব্রত যদিও জানিতেন না যে তাঁহার আপনার প্রতি অনুগ্রহ বিতরণার্থ ভগবান্ স্বয়ং ঐ মৎস্য বপুঃ ধারণ করিয়াছেন, তথাচ প্রীতি পূর্ব্বক সেই শফরীর রক্ষণার্থ মনঃস্থির করিলেন। দীনতর বচন শ্রবণ করিবামাত্র রাজর্ষির দয়া জন্মিল, তৎক্ষণাৎ একটা জলপূর্ণ কলসে স্থাপন পূর্ব্বক সেই শফরীকে আশ্রমে লইয়া আসিলেন। হে রাজন্ পরীক্ষিৎ! কলসে থাকিয়া সেই শফরী এক রাত্রি মধ্যে এতাদৃশ বর্দ্ধিত হইল যে তন্মধ্যে আর তদীয় শরীরের স্থান হইল না। অতএব আপন অবকাশার্থ সেই রাজর্ষিকে কহিতে লাগিল ॥ ১০ ॥

রাজন্! এই কমণ্ডলু মধ্যে আমার শরীর সম্বরণ হয় না, ইহাতে আর কষ্টে বাস করিতে পারি না, যাহাতে সুখে অবস্থিতি হয় এমত স্থান নির্দ্দিষ্ট করিয়া দিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১১ ॥

সত্যব্রত এতৎ শ্রবণে সেই মৎস্যকে কলস হইতে উত্তোলন পূর্ব্বক মণিকচ্ছ (জালা) জলে নিক্ষেপ করিলেন। হে রাজন্! তন্মধ্যে প্রক্ষিপ্ত হইবা মাত্র মুহূর্ত্ত মধ্যে সেই শফরী তিন হস্ত বর্দ্ধিত

মম এতদলং রাজন্ সুখং বস্তুমুদঞ্চনং। পৃথু দেহি পদং মহ্যং যত্ত্বাহং শরণং গতা ॥
তত আদায় সা রাজ্ঞা ক্ষিপ্তা রাজন্ সরোবরে। তদাবৃত্যাত্মনা সোঽয়ং মহামীনোঽন্ববর্দ্ধত ॥১২
নৈতন্মে স্বস্তয়ে রাজন্নুদকং সলিলৌকসঃ। নিধেহি রক্ষাযোগেন হ্রদে মামবিদাসিনি ॥ ১৩ ॥
ইত্যুক্তঃ সোঽনয়ন্মৎস্যং তত্র তত্রাবিদাসিনি। জলাশয়ে সম্মিতং তং সমুদ্রে প্রাক্ষিপজ্ঝষং ॥
ক্ষিপ্যমাণস্তমাহেদমিহ মাং মকরাদয়ঃ। অদন্ত্যতিবলা বীর মাং নেহোৎস্রষ্টুমর্হসি ॥
এবং বিমোহিতস্তেন বদতা বল্গু ভারতীং। তমাহ কো ভবানস্মান্মৎস্যরূপেণ মোহয়ন্ ॥ ১৪ ॥
নৈবং বীর্য্যো জলচরো দৃষ্টোঽস্মাভিঃ শ্রুতোঽপি বা। যো ভবান্ যোজনশতমহ্নাভিব্যানশে সরঃ॥

শ্রীধরস্বামী।

রক্ষাযোগেন উপায়েন যথা মহাহ্রদ প্রাপ্তেরর্ব্বাক্ জলং বিনা ন শুষ্যেয়ং তেনোপায়েন নিধেহি অবিদাসিনি অনুপক্ষয়ে ॥ ১৩

সম্মিতং তজ্জালাশয় পরিমিতং সত্ত্বং ॥ ১৪ ॥ অভিব্যানশে অভিতো ব্যাপ্তবান্ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তমিতি তস্যা মনুষ্যবদ্বাক্য মাশ্রুত্যাপি মৎস্যত্ব জ্ঞানং তন্মায়য়ৈব বিমোহিতত্বাৎ ॥১৩।১৪।১৫।১৫।১৬।১৭।১৮।১৯।২০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তৎ সরোবরং আত্মনা দেহেন আবৃত্য ॥ ১২ ॥

রক্ষাযোগেন জলং বিনা যথা ন ম্রিয়তে তথোপায়েনেত্যর্থঃ। অবিদাসিনি অপক্ষয়শূন্যে ॥ ১৩ ॥

তত্র জলাশয়েপ্যসংমিত মমাস্তমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥ অহ্না একেনৈব ব্যানশে ব্যাপ্তবান্ ॥ ১৫ ॥

হইল। অতএব পুনরায় রাজর্ষিকে সম্বোধিয়া সবিনয় বচনে বলিল, রাজন্! এই মণিকচ্ছোদকেও আমার সুখ বাস হইতে পারিবে না, অনুগ্রহ করিয়া আমাকে বিস্তীর্ণ কোন স্থানে স্থাপন করিতে আজ্ঞা হউক, আমি আপনকার শরণাগত। তদনন্তর ঐ রাজর্ষি সেই মণিকচ্ছ হইতে উত্তোলন করিয়া তাহাকে সরোবরে ক্ষেপণ করিলেন। কিন্তু প্রক্ষিপ্ত হইবামাত্র সেই শফরী স্বীয় শরীর দ্বারা সরোবর আবৃত করত মহামীন রূপে বর্দ্ধিত হইল ॥ ১২ ॥

অতএব সে রাজর্ষি সত্যব্রতকে পুনরায় নিবেদন করিল মহারাজ! আমি সলিলবাসী, এই সরোবরের জল আমার মঙ্গলার্থ হইবে এমত বোধ হয় না, মহাহ্রদ প্রাপ্তির পূর্ব্বে বিনা জলে যাহাতে আমি বিনষ্ট না হই সেই প্রকার উপায় বিধান করিয়া আমাকে কোন হ্রদে স্থাপন করুন। হ্রদ সকল স্বভাবতঃ গভীর নীর, তাহার জল আশু ক্ষীণ হয় না ॥ ১৩ ॥

হে রাজন্! সেই মৎস্য ঐ প্রকার কহাতে সত্যব্রত তাহাকে লইয়া অপক্ষয় শূন্য অগাধ জলাশয়ে ক্ষেপণ করিলেন। কিন্তু এক দিনের মধ্যেই বর্দ্ধিত হইয়া সেই মীন সেই জলাশয় পরিমিত হইল। এই রূপে সত্যব্রত রাজর্ষি জলাশয়েও ঐ মৎস্যের শরীর সম্পোষ্য হইতে না দেখিয়া যখন সাগর মধ্যে প্রক্ষেপ করিতে যান্ তখন সেই মীন দীন ভাবে পুনরায় কহিতে লাগিল রাজন্! এখানে অতিবল মকরাদি জল জন্তু আছে, তাহারা আমাকে খাইয়া ফেলিবে, অতএব এ স্থানে আমাকে পরিত্যাগ করিবেন না। মৎস্যের ঐ রূপ বল্গু বচনে রাজর্ষি সত্যব্রত অতিশয় মোহিত হইলেন, অনন্তর তাহার তথ্য পরিজ্ঞান বাসনায় জিজ্ঞাসা করিলেন আপনি কে? মৎস্য রূপে আমাদিগকে মোহিত করিতেছেন কেন? ॥ ১৪ ॥

আমরা কস্মিন্ কালেও এবম্বিধ জলচর দর্শন অথবা শ্রবণ করি নাই, আপনি একদিনের মধ্যে স্বীয়

নূনং ত্বং ভগবান্ সাক্ষাদ্ধরি র্নারায়ণোঽব্যয়ঃ । অনুগ্রহায় ভূতানাং ধৎসে রূপং জলৌকসাং ॥১৫
নমস্তে পুরুষশ্রেষ্ঠ স্থিত্যুপত্ত্যপ্যয়েশ্বরঃ । ভক্তানাং নঃ প্রপন্নানাং মুখ্যোহ্যাত্মগতির্ব্বিভো ॥
সর্ব্বে লীলাবতারাস্তে ভূতানাং ভূতিহেতবঃ । জ্ঞাতুমিচ্ছাম্যদো রূপং যদর্থং ভবতা ধৃতং ॥ ১৬ ॥
নতেঽরবিন্দাক্ষ পদোপসর্পণং মৃষা ভবেৎ সর্ব্বসুহৃৎপ্রিয়াত্মনঃ ।
যথেতরেষাং পৃথগাত্মতাং সতামদীদৃশো যদ্বপুরদ্ভুতং হি নঃ ॥ ১৭ ॥
ইতি ব্রুবাণং নৃপতিং জগৎপতিঃ সত্যব্রতং মৎস্যবপুর্যুগক্ষয়ে ।
বিহর্ত্তুকামঃ প্রলয়ার্ণবেঽব্রবীচ্চিকীর্ষিতমেকান্তজনপ্রিয়ঃ প্রভুঃ ॥ ১৮ ॥
শ্রীভগবানুবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মুখ্যঃ সত্য আত্মা চ গতিশ্চাশ্রয়ঃ । ১৬ ।

হে অরবিন্দাক্ষ পৃথগাত্মনাং দেহাদ্যভিমানিনাং সতামিতরেষাং পদোপসর্পণং যথা মৃষা ভবেৎ তথা সর্ব্ব সুহৃৎ প্রিয়াত্মন তব পদোপসর্পণং মৃষা ন ভবেৎ যদ্যস্মাৎ নোভক্তানামীদৃশং অদ্ভুতং বপুরদীদৃশঃ দর্শিতবানসি পৃথগাত্মনোঽসতামিতি পাঠে পৃথগাত্মনো ভেদদর্শিনঃ পুংসঃ অসতাং পরিচ্ছিন্নানাং পদোপসর্পণং যথা মৃষেত্যর্থঃ । ১৭ ।

একান্তজনা ভক্তাঃ প্রিয়া যস্য । ১৮ ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

আত্মনাং গতির্যস্মাৎ স মুখ্যঃ প্রভুরিত্যর্থঃ । ১৬ ।

ইতরেষাং দেবেন্দ্রাদীনাং পৃথগাত্মনাং আত্মনঃ পৃথগ্দেহএব আত্মা যেষাং দেহাধ্যাসবতামিত্যর্থঃ । তব তু নাস্তি দেহাধ্যাসঃ দেহাত্মনোঃ পার্থক্যাভাবাদিতি ভাবঃ । যদ্যস্মাদ্যোঽস্মাকং সতাং স্বভক্তানাং নিস্তারার্থং অদ্ভুতমীদৃশং বপুরদীদৃশঃ দর্শিতবান্ । পৃথগাত্মনোঽসতামিতি পাঠে পৃথগাত্মনঃ পুংসঃ অসতাং পদোপসর্পণং যথামৃষেত্যর্থঃ । ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ ।

কলেবর বর্দ্ধিত করিয়া শত যোজন জলাশয় ব্যাপ্ত করিলেন, আমার নিশ্চয় বোধ হইতেছে আপনি ভগবান্ নারায়ণ অব্যয় হরি প্রাণিদিগের প্রতি অনুগ্রহার্থ জলচর রূপ ধারণ করিয়াছেন ॥ ১৫ ॥

হে পুরুষশ্রেষ্ঠ! আপনাকে নমস্কার করি, আপনি সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়ের অধীশ্বর। প্রভো! আমরা আপনকার ভক্ত এবং শরণাগত, আপনি আমাদের আত্মা ও আশ্রয়। ভগবন্! আপনকার সকল লীলাবতারই প্রাণিদের ভূতির হেতু সত্য, তথাচ সম্প্রতি যদর্থ এই রূপ ধারণ করিলেন অবগত হইতে বাসনা করি ॥ ১৬ ॥

হে অরবিন্দলোচন! দেহাদ্যভিমানি অন্য ব্যক্তিদের উপাসনা যদ্রূপ ব্যর্থ হয় সর্ব্ব সুহৃৎ ও প্রিয় আত্মা আপনকার পদোপ সর্পণ তদ্রূপ ব্যর্থ হয় না, যেহেতু আমরা কেবল আপনকার ভক্ত তথাচ আপনি ঈদৃশ অনির্ব্বচনীয় দয়া প্রকাশিয়া আমাদিগকে এই অদ্ভুত মূর্ত্তি দর্শন করাইলেন ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্! নৃপবর সত্যব্রত এই প্রকার বিবিধ বাক্য প্রয়োগ করিতে লাগিলে যুগান্ত সময়ে প্রলয়ার্ণবে বিহার কামনায় মৎস্যরূপধারী সেই জগৎপতি আপনার চিকীর্ষিত বলিলেন, কারণ একান্ত ভক্তজন তাঁহার অতিশয় প্রিয়পাত্র ॥ ১৮ ॥

সপ্তমেঽদ্য তনাদূর্দ্ধমহন্যেতদরিন্দম। নিমঙ্ক্ষ্যত্যপ্যয়াম্ভোধৌ ত্রৈলোক্যং ভূর্ভুবাদিকং ॥ ১৯ ॥
ত্রিলোক্যাং লীয়মানায়াং সংবর্ত্তাম্ভসি বৈ তদা। উপস্থাস্যতি নৌঃ কাচিদ্বিশালা ত্বাং ময়েরিতা ॥২০
ত্বং তাবদোষধীঃ সর্ব্বা বীজান্যুচ্চাবচানিচ। সপ্তর্ষিভিঃ পরিবৃতঃ সর্ব্বসত্ত্বোপবৃংহিতঃ ॥ ২১ ॥
আরুহ্য বৃহতীং নাবং বিচরিষ্যস্যবিক্লবঃ। একার্ণবে নিরালোকে ঋষীণামেব বর্চ্চসা।
দোধূয়মানাং তাং নাবং সমীরেণ বলীয়সা। উপস্থিতস্য মে শৃঙ্গে নিবধ্নীহি মহাহিনা।

শ্রীধরস্বামী।

অপ্যয়াম্ভোধৌ প্রলয়ার্ণবে ভূর্ভুব আদিকমিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

সম্বর্ত্তাম্ভসি প্রলয়োদকে ত্বামুপস্থাস্যতি প্রাপ্স্যতি ॥ ২০ ॥

ওষধীরাদায়েতি শেষঃ ॥ ২১ ॥

ঋষীণামেব অবলোকেন বিচরিষ্যসি ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ত্বমিতি যুগ্মকং। সর্ব্ব সত্ত্বৈশ্চান্যৈঃ সৃষ্টাপেক্ষিতৈরুপবৃংহিতঃ ॥ ২১ । ২২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ওষধীরাদায়েতি শেষঃ। সর্ব্বৈঃ সত্ত্বৈঃ মুখ্য মুখ্য প্রাণিভিঃ স পরিকর মনু কশ্যপাদিভিরুপবৃংহিতঃ বর্দ্ধিতমহত্ত্বঃ সন্ ঋষীণাং বর্চ্চসা তেজসৈব বিচরিষ্যসি ॥ ২১ ॥

মে মৎস্য রূপস্যেত্যর্থঃ। মহাহিনা বাসুকিনা ॥

ব্রাহ্মী নিশেতি যদ্যপ্যয়ং ব্রহ্মদিনগত চাক্ষুষমন্বন্তরমধ্যএব ভগবদিচ্ছয়ৈবাকস্মিকপ্রলয়োঽভূৎ। তদপি ত্রৈলোক্য মজ্জনাৎ দৈনন্দিন প্রলয় সাম্যদৃষ্ট্যা ভগবৎ ক্রীড়েচ্ছা সত্যস্তঃ স্বত্য নির্ব্যাকুলো ব্রহ্মাপিকঞ্চিৎকালং সুষ্বাপ তদনুসারেণৈব গৌণ্যা-বৃত্ত্যা ব্রাহ্মী নিশেত্যুক্তমিতি ভাগবতামৃত ব্যাখ্যানুসারী সন্দর্ভঃ। তচ্চ ভাগবতামৃতং যথা মধ্যে মন্বন্তরস্যৈব মুনেঃ শাপান্মনুং প্রতি। প্রলয়োঽসৌ বভূবেতি পুরাণে ক্বচিদীর্য্যতে। অয়মাকস্মিকাজ্জাতশ্চাক্ষুষস্যান্তরে মনোঃ। প্রলয়ঃ পদ্মনাভস্য লীলয়ৈবেতি কুত্রচিদিতি। কিঞ্চ দক্ষস্য মানস কায়িক প্রজাসৃষ্টানাথানুপপত্তেরেব প্রলয়োয়মবশ্যমন্তব্য এব যদুক্তং চতুর্থে। চাক্ষুষেন্তরে প্রাপ্তে প্রাক্ সর্গে কালবিপ্লুতে। যঃ সসর্জ্জ প্রজা ইষ্টাঃ স দক্ষঃ কালচোদিত ইতি প্রলয়স্য চাতুর্ব্বিধ্যমপি নানুপপন্নং। অস্য ক্ষুদ্রস্য প্রলয়স্য নৈমিত্তিকএবান্ত র্ভাবাৎ। অতএব পৃথিব্যুদ্ধরণ হিরণ্যাক্ষবধাবপি শ্রীবরাহদেবেন চাক্ষুষ প্রলয়ান্তএব স্বায়ম্ভুব মন্বন্তরা-রম্ভে পৃথিব্যুদ্ধরণে হিরণ্যাক্ষ সংভবাভাবাৎ। যদুক্তং তত্রৈব উত্তানপাদ বংশ্যানাং তনয়স্য প্রচেতসাং। দক্ষস্যৈব দিতিঃ পুত্রী হিরণ্যাক্ষোদিতেঃ সুতঃ। কল্পারম্ভে তদা নাস্তি সুতোৎপত্তির্মনোরপি। ক্বাসৌ প্রাচেতসোদক্ষঃ ক্ব দিতিঃ ক্ব দিতেঃ সুতঃ। অতঃকালদ্বয়োস্তুতং শ্রীবরাহস্য চেষ্টিতং। একত্রৈবাহ মৈত্রেয়ঃ ক্ষত্তুঃ প্রশ্নানুসারত ইতি। এবমিহাপি কালদ্বয়োস্তুতং মৎস্য

ভগবান্ কহিলেন হে অরবিন্দম! অদ্যতন দিবসের পর সপ্তম দিবসে প্রলয়ার্ণবে ভূর্ভুবাদি ত্রৈলোক্য নিমগ্ন হইবে ॥ ১৯ ॥

হে রাজন্! যখন প্রলয়োদকে ত্রিলোকী প্লাবিত হইতে আরম্ভ হইবে সেই সময় আমার প্রেরিত এক খান বৃহৎ তরণী তোমার নিকট আসিয়া উপস্থিত হইবে ॥ ২০ ॥

তুমি দেখিবা মাত্র সর্ব্বপ্রকার ওষধি এবং ক্ষুদ্র ও মহৎ সমুদায় গ্রহণ পূর্ব্বক সপ্তর্ষিগণে পরিবৃত ও সর্ব্ব প্রাণি সমন্বিত হইয়া ॥ ২১ ॥

সেই নৌকায় শীঘ্র আরোহণ করিও, তদ্যোগে অকাতরে ভ্রমণ করিয়া বেড়াইতে পারিবে। রাজন্! একার্ণব হইলে আলোক শূন্য হইবে সত্য, কিন্তু তুমি ঋষিদিগের তেজোদ্বারা ভ্রমণ করিতে সমর্থ হইবে। তদনন্তর প্রবল পবনে যখন সেই তরী কম্পিত হইবে তখন আমি সমীপে গিয়া উপ-

অহং ত্বামৃষিভিঃ সার্দ্ধং সহ নাবমুদন্বতি। বিকর্ষন্ বিচরিষ্যামি যাবদ্ব্রাহ্মী নিশা প্রভো ॥ ২২ ॥
মদীয়ং মহিমানঞ্চ পরব্রহ্মেতি শব্দিতং। বেৎস্যস্যনুগৃহীতং মে সংপ্রশ্নৈর্বিবৃতং হৃদি।
ইত্থমাদিশ্য রাজানং হরিরন্তরধীয়ত। সোঽন্ববৈক্ষত তং কালং যং হৃষীকেশ আদিশৎ।
আস্তীর্য্য দর্ভান্ প্রাক্‌কূলান্ রাজর্ষিঃ প্রাগুদঙ্মুখঃ। নিষসাদ হরেঃ পাদৌ চিন্তয়ন্ মৎস্যরূপিণঃ।

শ্রীধরস্বামী।

মে ময়ানুগৃহীতং প্রসাদীকৃতং হৃদি অপরোক্ষং বেৎস্যসি ত্বয়া কৃতৈঃ সংপ্রশ্নৈর্ময়া বিবৃতং সন্তং ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মদীয়মিতি মহিমানমৈশ্বর্য্যং। বিভূতিনির্ব্বিশেষমিতি যাবৎ। মমৈব সম্যক্ প্রকাশত্বাৎ। অতএব মে ময়া অনুগৃহীতং অনুগ্রহেণ প্রকাশিতং। যদ্যপি মদনুভবান্তর্ভূত এব ব্রহ্মানুভব ইত্যতো নাস্তি যতঃ পৃথগনুভবাপেক্ষা তথাপি ভক্তি প্রকাশিত সাক্ষান্মদনুভবে তন্মাত্রানুভবো ন স্ফুটোভবতি। যদি তদীয় স্ফুটতায়াং তবেচ্ছা কথঞ্চিদ্বর্ত্ততে তদা সাপি ভবেদিতি ভাবঃ। প্রসঙ্গমিদমেকাদশে বিশিষ্য দর্শয়িষ্যতি ॥

প্রাক্‌কূলান্ প্রাচীনাগ্রান্ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চেষ্টিতং স্পষ্টমবিবিচ্য খণ্ডেকীকৃত্যৈবাহ। শ্রীমন্মুনীন্দ্রঃ যস্ত তত্ত্ব আসীদতীতকল্পান্তে ইত্যাদিনোক্তা যা শফরী বেদানয়নার্থাসান্যা সত্যব্রতাঞ্জলি গতা তু চাক্ষুষ মন্বন্তরীয়া অন্যৈবেতি জ্ঞেয়ং। শ্রীসূতস্তু চাক্ষুষীয় মৎস্যমেবাবতারগণ মধ্যে গণিতবান্। তথাহি রূপং স জগৃহে মাৎস্যং চাক্ষুষোদধিসংপ্লবে। নাব্যারোপ্যমহীময্যামপাদ্বৈবস্বতং মনুমিতি শ্রীস্বামিচরণাস্তু অত্রেদং চিন্ত্যমিত্যুক্ত্বা ব্রাহ্মোলয় ইতি। যোঽসাবস্মিন্মহাকল্পে ইতি চোক্তে রয়ং মহাপ্রলয়শ্চেন্ন মহাপ্রলয়ে পৃথিব্যাদীনামবশেষাসংভবাৎ। যাবদ্ব্রাহ্মী নিশেত্যুক্তেরয়ং দৈনন্দিন এবেতি চেন্ন। সাম্বর্ত্তকৈরনাবৃষ্ট্যাদিভির্ব্বিনা অকস্মাদেব সপ্তমেঽহনি ত্রৈলোক্যং নিমঙ্ক্ষ্যতীতি মৎস্যোক্তেরনুপপত্তেঃ। তস্মাৎ সত্যব্রতস্য জ্ঞানাদ্যুপদেশার্থমাবির্ভূতো ভগবান্ বৈরাগ্যার্থং মায়য়ৈব মার্কণ্ডেয়মিব তং প্রলয়ং দর্শয়ামাসেত্যাহুঃ ॥ ২২ ॥

অথ প্রকৃতমনুসরামঃ কিঞ্চাত্মারামগণ সন্দিন তব হৃদি ব্রহ্মানুবুভূষা জাগর্ত্তি সাপি মৎকৃপয়ৈব সফলা ভবিষ্যতীত্যাহ মদীয়মিতি শব্দিতঃ ব্রহ্ম শব্দ সঙ্কেতিতং মদীয়ং মহিমানং মহতো মম যো মহিমা একো ধর্ম্ম স্তং মমৈব ব্যাপকং নির্ব্বিশেষং স্বরূপং বেৎস্যসি অনুভবিষ্যসি মে ময়া অনুগ্রহীতুং তুভ্যং প্রসাদী কৃত্য দত্তমিত্যর্থঃ। ব্রহ্ম স্বরূপস্য মদীয়ত্বেন ময়া দত্তং শক্যত্বাদেব তদর্থং তব পৃথক্ জ্ঞানাদি প্রয়াসেনালমিতি ভাবঃ। কেন প্রকারেণানুগ্রহীষ্যামীত্যত আহ সংপ্রশ্নৈ ত্বয়া কৃতৈ স্তৎ প্রত্যুত্তরত্বেন তব হৃদি হৃদয়ে বিবৃতং বিকৃতীকৃত্য মনৈবানির্দ্দিশ্যমপি তৎ বলাৎগ্রাহিতমিত্যর্থঃ। বিষয় গ্রাহণার্থং জীবেভ্যো যথা বুদ্ধীন্দ্রিয়াদি সৃষ্ট্বা দত্তবানস্মি তথৈব ব্রহ্ম স্বরূপ গ্রাহণার্থমপি কিমপি স্বসামর্থ্যং তুভ্যং কৃপয়া দাস্যামীতি ভাবঃ ॥

প্রাগুত্তরয়োরন্তরালে মুখং যস্য সঃ ॥ ২৩ ॥

স্থিত হইব, বৃহৎ সর্প রূপ রজ্জু দ্বারা আমার শৃঙ্গে সেই তরী বন্ধন করিও। যাবৎ ব্রহ্ম সম্বন্ধিনী রজনী থাকিবে তাবৎ পর্য্যন্ত আমি তোমাকে সেই তরী ও ঋষিগণ সহিত প্রলয়ার্ণবে আকর্ষণ করিয়া বেড়াইব ॥ ২২ ॥

রাজন্! পরমব্রহ্ম পদবাচ্য যে আমার মহিমা, তৎকালে তোমার প্রশ্নে আমি তাহা বিবৃত করিব, তুমি আমার প্রসাদলব্ধ সেই মহিমা আপনার হৃদয়ে অবগত হইতে পারিবে। ভগবান্ হরি এই প্রকারে সত্যব্রত রাজর্ষিকে আদেশ করিয়া সেই স্থানেই অন্তর্দ্ধান হইলেন। তদনন্তর ঐ রাজর্ষি অবহিত হইয়া সেই কালের প্রতীক্ষা করিতে লাগিলেন, ভগবান্ যাহা আদেশ করিয়া গেলেন অর্থাৎ সত্যব্রত রাজা মৎস্যরূপি হরির চরণ স্মরণ করত কুশাস্তরণ পূর্ব্বক উদঙ্মুখে উপবিষ্ট হইলেন। কিয়ৎকাল পরে দৃশ্য হইল, সমুদ্রনীর তীর অতিক্রমণ করিয়া সর্ব্বতোভাবে পৃথিবী প্লাবিত করত

ততঃ সমুদ্র উদ্বেলঃ সর্ব্বতঃ প্লাবয়ন্মহীং। বর্দ্ধমানো মহামেঘৈর্ব্বর্ষদ্ভিঃ সমদৃশ্যত।
ধ্যায়ন্ ভগবদাদেশং দদৃশে নাবমাগতাং। তামারুরোহ বিপ্রেন্দ্রৈরাদায়ৌষধি বীরুধঃ।
তমূচুর্ম্মুনয়ঃ প্রীতা রাজন্ ধ্যায়স্ব কেশবং। স বৈ নঃ সঙ্কটাদস্মাদবিতা শং বিধাস্যতি।
সোঽনুধ্যাত স্ততো রাজ্ঞা প্রাদুরাসীন্মহার্ণবে। একশৃঙ্গধরোমৎস্যো হৈমো নিযুতযোজনঃ ॥২৩॥
নিবধ্য নাবং তচ্ছৃঙ্গে যথোক্তো হরিণা পুরা। বরত্রেণাহিনা তুষ্টস্তুষ্টাব মধুসূদনং ॥ ২৪ ॥
শ্রীরাজোবাচ ॥
অনাদ্য বিদ্যোপহতাত্ম সংবিদ স্তন্মূল সংসার পরিশ্রমাতুরাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

বরত্রেণ ডোরকরূপেণ ॥ ২৪ ॥

সাগরং তারয়ন্তং তং তরিষান্ ভবসাগরং। সত্যব্রতো গুরুত্বেন তুষ্টাব হরিমষ্টভিঃ। অত্রেদং চিন্ত্যং কিময়ং মহাপ্রলয়ো দৈনন্দিনোবেতি তত্র তাবদ্ব্রাহ্মোলয় ইতি যোঽসাবস্মিন্ মহাকল্প ইতি চোক্তে ম’হাপ্রলয় ইতি প্রাপ্তং নেতি ক্রমঃ মহাপ্রলয়ে পৃথিব্যাদীনামবশেষাসম্ভবাৎ যাবদ্ব্রাহ্মী নিশেত্যাদ্যুক্তি বিরোধাচ্চ অতো দৈনন্দিন ইতি যুক্তং নচৈতদপি সঙ্গচ্ছতে সম্বর্ত্তকৈর-নাবৃষ্ট্যাদিভির্ব্বিনা অকস্মাদেব সপ্তমেঽহনি ত্রৈলোক্যং নিমঙ্ক্ষ্যতীতি মৎস্যোক্তেরনুপপত্তেঃ যচ্চোক্তং প্রথমস্কন্ধে রূপং স জগৃহে

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ততঃ সমুদ্রেতি চাক্ষুষ মন্বন্তরান্তেচ থল্বাকস্মিক প্রলয়োয়ং। যথোক্তং। রূপং স জগৃহে মাৎস্যং চাক্ষুষান্তরসংপ্লব ইতি। প্রতি মন্বন্তরান্তমপি তচ্ছ্রবণাৎ অত্র প্রমাণানি তত্রৈব দর্শিতানি। কিন্ত্বস্য প্রলয়স্য দৈবেন ষষ্ঠ মন্বন্তর মধ্যএব নির্ভর জাতত্বাৎ ন তদন্তে পৃথক্জাতত্ব মিত্যেব বিশেষঃ। স চায়ং মন্বন্তর প্রলয়ো নৈমিত্তিক বিশেস এবেতি নচ প্রলয়স্য চতুর্ব্বিধত্ব হানিঃ। তদেব মন্বন্তর প্রলয়ে ত্রৈলোক্য মজ্জনাদ্দৈনন্দিন সাম্যেন ব্রহ্মাপি কিঞ্চিৎ কালং সুষ্বাপ। তদনুসারেণ গৌণ্যাবৃত্ত্যা ব্রাহ্মী নিশেত্যুক্ত মিতি। সতি পুরাণান্তরেণোপচিতে শ্রীভাগবতমতে কল্পনান্তরং ন কৃতং ॥ ২৩। ২৪ ॥

অত্রাবিদ্যা তন্মায়া ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বরত্রেণ ডোরক রূপেণ ॥ ২৪ ॥

অনাদির্যা অবিদ্যা তয়া উপহতা আবৃতা আত্ম সংবিৎ যেষাং তে। অতএবাবিদ্যা মূলৈঃ সংসার পরিশ্রমৈরাতুরাঃ। ইহ সংসারে ভ্রমন্তএব যদৃচ্ছয়া যাদৃচ্ছিক্যা ভক্তকৃপয়েত্যর্থঃ। উপসৃতা আশ্রিতাঃ যং আপ্নুয়ুঃ স ভবান্ গ্রন্থিং ভিন্দ্যাদিত্যুত্তরেণা-

---

বর্দ্ধিত হইল এবং ভয়ঙ্কর মেঘ সমূহ অজস্র বর্ষণশীল হইয়া উঠিল, রাজর্ষি সত্যব্রত ভগবানের আদেশ চিন্তা করিতে২ দেখিতে পাইলেন একখান নৌকা নিকটে আসিয়া উপস্থিত হইল। মৎস্য মূর্ত্তি ভগবানের নিদেশ স্মরণ করিয়া তিনি সর্ব্ব প্রকারে ওষধি ও লতাদি গ্রহন পূর্ব্বক সপ্তর্ষি সহ সেই তরীতে আরোহণ করিলেন। নৌকারূঢ় হইলে মুনিগণ ঐ রাজর্ষিকে সম্বোধন করিয়া বলিলেন রাজন্! ভগবান্ কেশবের ধ্যান করহ, তিনি আমাদিগকে এই শঙ্কট হইতে রক্ষা করিয়া কল্যাণ বিধান করিবেন। হে ভারত! সত্যব্রত কর্ত্তৃক অনুধ্যাত হইবামাত্র এক শৃঙ্গধারী, নিযুত যোজন পরিমিত কলেবর, একটী স্বর্ণময় মৎস্য তৎক্ষণাৎ মহার্ণবে প্রাদুর্ভূত হইল ॥ ২৩॥

সত্যব্রত নরপতি ভগবানের পূর্ব্ব কথিতানুসারে অহিডোর দ্বারা সেই মৎস্যের শৃঙ্গে নৌকা বন্ধন করিলেন এবং তুষ্ট হইয়া মধুসূদনের স্তব করিতে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ২৪ ॥

সত্যব্রত রাজা কহিলেন ভগবন্! যে সকল ব্যক্তির আত্ম সম্বিৎ অনাদি বিদ্যায় আবৃত, অতএব

যদৃচ্ছয়েহোপসৃতা যমাপ্নুয়ু র্বিমুক্তিদো নঃ পরমোগুরু র্ভবান্ ॥ ২৫ ॥
জনোবুধোঽয়ং নিজকর্ম্মবন্ধনঃ সুখেচ্ছয়া কর্ম্ম সমীহতে সুখং।
যৎ সেবয়া তাং বিধুনোত্যসন্মতিং গ্রন্থিং সভিন্দ্যাদ্ধৃদয়ং স নো গুরুঃ ॥ ২৬ ॥
যৎসেবয়াগ্নেরিব রুদ্ররোদনং পুমান্ বিজহ্যান্মলমাত্মন স্তমঃ।

শ্রীধরস্বামী।

মাৎস্যং চাক্ষুষান্তর সংপ্লবে। নাব্যারোপ্য মহীময্যামপাদ্বৈবস্বতং মনুমিতি তদপি তদা দুর্ঘটং নহি প্রলয়দ্বয়েঽপি মহীময্যাং নাব্যারোহঃ সম্ভবতি নচ চাক্ষুষান্তরে প্রলয়োঽস্তি তথাচ সতি সপ্তমোমনু র্বৈবস্বত ইত্যপি দুর্ঘটং স্যাৎ তং তাবদোষধীঃ সর্ব্বা ইত্যাদি নির্দ্দেশোঽপি ন সঙ্গচ্ছতে নহি তদা ওষধ্যাদীনাং সত্ত্বানাং চাবশেষঃ সম্ভবতি তস্মাদন্যথা বর্ণ্যতে নৈবায়ং বাস্তবঃ কোঽপি প্রলয়ঃ কিন্তু সত্যব্রতস্য জ্ঞানোপদেশায়াবির্ভূতো ভগবান্ বৈরাগ্যার্থমকস্মাৎ প্রলয়মিব দর্শয়ামাস যথাস্মিন্নেব বৈবস্বত মন্বন্তরে মার্কণ্ডেয়ায় দর্শিতবান্ তদপেক্ষয়ৈব মহাকল্পেঽস্মিন্নিতি বিশেষণং সঙ্গচ্ছতে তথাচ ততঃ সমুদ্র উদ্বেলঃ সর্ব্বতঃ সমদৃশ্যতেতি তত্রৈব তথা দর্শনমুক্তং ইত্যেষা দিক্ প্রস্তুতং স্তোত্রং ব্যাখ্যাস্যামঃ তত্র নানা যোনিষু সংসরতঃ স্বস্য ভগবৎ রূপস্যৈব তৎ প্রাপ্তিং দৃষ্ট্বা মুক্তয়ে তমেব প্রার্থয়তে হনাদির্যাঽবিদ্যা তয়োপহতা আবৃতা আত্মসংবিৎ যেষাং তে অতএবাবিদ্যামূলৈঃ সংসার পরিশ্রমৈরাতুরা ইহ সংসারে যদৃচ্ছয়া যদনুগ্রহাদেব উপসৃতা আশ্রিতাঃ সন্তো যং প্রাপ্নুয়ুঃ স ভগবানেব সাক্ষান্নোগুরুঃ সন্ গ্রন্থিং ভিন্দ্যাদিত্যুত্তরে ণান্বয়ঃ ॥ ২৫ ॥

নহু বৈরাগ্যং বিনা কুতোমুক্তিঃ তর্হি তস্য ত্বৎ সেবৈকফলত্বাৎ সেবামাদিশেত্যাশয়েনাহ অবুধোঽয়ং জনঃ অসুখং যথা ভবতি তথা কর্ম্ম সমীহতে তাং সুখেচ্ছাং নো হৃদয়রূপং গ্রন্থিং স ভিন্দ্যাৎ যতঃ সএব পরমোগুরুঃ ॥ ২৬ ॥

নহু যজ্ঞদানাদিভিঃ সত্ত্ব শুদ্ধিং বিনা কথং গ্রন্থির্ভেদ্যঃ স্যাৎ তত্রাহ যস্য সেবয়ৈব পুমানাত্মনো মনসোমলং তমো বিজহ্যাৎ এব হীনমলঃ নিজং বর্ণঞ্চ স্বরূপং ভজেৎ স ঈশোনো গুরুর্ভূয়াৎ যতঃ সএব গুরোরপি পরমোগুরুঃ। মলহীনে দৃষ্টান্তঃ রুদ্ররোদনং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

গুরোরপি পরমো গুরুরিতি। সাক্ষাত্বৎ প্রাপ্তৌ নান্যোন্যেষ্য ইতি ভাবঃ ॥ ২৬। ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দ্বয়ঃ। পরমোগুরুরিতি মদ্বিষয়ক যাদৃচ্ছিক কৃপাবন্তো ভক্ত্যুপদেশকাঃ সপ্তর্ষয়ো মে গুরব স্তেষামপি ভক্ত্যুপদেশকত্বং মৎ পরম গুরুরিত্যর্থঃ। যদ্বা ত্বমবতীর্য্য কদাচিৎ কেষাঞ্চিৎ গুরুঃ কেষাঞ্চিৎ পরম গুরুশ্চ ভবসীতি কশ্চিদবতারএব সূচিতঃ। প্রতিশ্লোকমেব গুরুপদ প্রয়োগাদবসীয়তে ॥ ২৫ ॥

নচ ত্বাং বিনা প্রকারান্তরেণ নিস্তার ইত্যাহ জনোজীবঃ ন বিদ্যতে বস্তুতঃ সুখং যত স্তৎ। তাং সুখেচ্ছাং। হৃদয়ং হৃদয়স্থং গ্রন্থিমজ্ঞানং স ভিন্দ্যাৎ ॥ ২৬ ॥

নচ জ্ঞানেনৈবাজ্ঞানং নশ্যেদিতি বাচ্যমিত্যাহ যস্য সেবয়ৈব পুমান্ জীবঃ আত্মনঃ স্বস্য তমোঽজ্ঞান রূপং মলং বিজহ্যাৎ যথা রুদ্ররোদনং রজতং স্বর্ণঞ্চ। যদরোদীত্তদ্রুদ্রস্য রুদ্রত্বং যদশ্রু অশীর্য্যত তদ্রজতং হিরণ্যমভবদিতি শ্রুতেঃ। তৎ খল্বগ্নেঃ সম্পর্কা-

যাহারা অবিদ্যা মূল সংসার পরিশ্রমে আতুর, তাহারাও এই সংসারে যাঁহার অনুগ্রহ হেতু আশ্রিত হইয়া যাঁহাকে প্রাপ্ত হন্ আপনি সেই প্রভু, আমাদের মুক্তিপ্রদ পরম গুরু ॥ ২৫ ॥

ভগবন্! এই জন নিতান্ত অবোধ, নিজ কর্ম্মই ইহার বন্ধন হইয়াছে,এ সুখেচ্ছায় অসুর রূপে কর্ম্ম চেষ্টা করিয়া বেড়ায়, পরন্তু যাঁহার সেবায় সেই সুখেচ্ছা বিসর্জন করিতে পারা যায়, তিনি আমাদের পরম গুরু ॥ ২৬ ॥

অহো! রজত যদ্রূপ অগ্নি সেবা দ্বারা আপনার মলিনতা পরিত্যাগ পূর্ব্বক নিজরূপ ভজনা করে তদ্বৎ যাঁহার সেবায় পুরুষ অন্তঃকরণের মলরূপ তমঃ পরিত্যাগ করেন এবং হীন মল হইয়া নিজ বর্ণ

ভজেত বর্ণং নিজমেষ সোঽব্যয়ো ভূয়াৎ স ঈশঃ পরমোগুরোর্গুরুঃ ॥ ২৭ ॥
নযৎ প্রসাদাযুতভাগলেশমন্যেচ দেবা গুরবোজনাঃ স্বয়ং।
কর্ত্তুং সমেতাঃ প্রভবন্তি পুংসস্তমীশ্বরং ত্বাং শরণং প্রপদ্যে ॥ ২৮ ॥
অচক্ষুরন্ধস্য যথাগ্রণীঃ কৃতস্তথা জনস্যাবিদুষোঽবুধো গুরুঃ।
ত্বমর্কদৃক্ সর্ব্ব দৃশাং সমীক্ষণো বৃতো গুরুর্ন স্বগতিং বুভুৎসতাং ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

রজতং যদরোদীৎ তদ্রুদ্রস্য রুদ্রত্বং যদশ্রু অবশীর্য্যত তদ্রজতং হিরণামভবদিতি শ্রুতেঃ। তদযথা অগ্নেঃ সম্পর্কান্মলং জহাতি স্বং বর্ণঞ্চ ভজতে নতু ক্ষালনাদিভিস্তথা ন যজ্ঞাদিভির্ম্মলত্যাগঃ কিন্তু ত্বৎ সেবয়ৈব তেষান্তু সেবাঙ্গত্বমেবেতি ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

পরমেশ্বরত্বং পরম গুরুত্বঞ্চ প্রপঞ্চয়ন্নাহ যৎ প্রসাদস্যাযুতভাগঃ তস্য লেশমপ্যন্যে দেবাদয়ঃ সর্ব্বে সমেতা অপি স্বয়ং তস্মিন্ নিরপেক্ষাঃ সন্তঃ কর্ত্তুং ন প্রভবন্তি ॥ ২৮ ॥

তদেব দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়ন্নাহ অচক্ষুরিতি। অবিদুষো জনস্ত অবুধোঽবিদ্বান্ গুরু স্তথৈব অর্ক প্রকাশবৎ স্বতএব দৃক্ জ্ঞানং যস্ত সঃ অর্কদৃক্ অতঃ সর্ব্বদৃশাং সর্ব্বেন্দ্রিয়াণাং সমীক্ষণঃ প্রকাশকঃ অতএব স্বগতিং বোদ্ধুমিচ্ছদ্ভিঃ নোঽস্মাভি গুরুর্বৃতোঽসি ॥ ২৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অন্যেতু স্বতন্ত্রং মন্যান্তস্তীবাকিঞ্চিৎকরা ইত্যাহ ন যদিতি ॥ ২৮ ॥

প্রাগ্জন্মনি গুরুপ্রাপ্তভক্তে স্তস্ত ক্ষিতীশিতুঃ সংস্কারাস্তজতঃ শ্রীশংস্তবতঃ সোঽয়মাশয়ঃ। স্বয়ং চাবিশ্য। কশ্চিদ্বা ভবানেব গুরুর্ভবেৎ। অতো ভগবন্তমাসাদ্য ভবন্তং গুরুমর্থয়ে। তত্র ত্বমর্কদৃক্ ত্বদভিজ্ঞানাং সর্ব্বেষামপি শ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ ॥২৯।৩০।৩১।৩২।৩৩

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যেন মলং জহাতি স্বং রূপং স্বরূপঞ্চ ভজেৎ নতু ক্ষালনাদিভি স্তথা জ্ঞানাদিভির্নমলত্যাগ ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

অতস্ত্বাং বিহায় ঝটিতি প্রসাদা অপি দেবাদয়ো নৈব সেব্যা ইত্যাহ নেতি যৎ প্রসাদস্যাযুতভাগ স্তস্ত লেশমাত্রমপ্যন্যে দেবা গুরবঃ পিত্রাদয়ঃ জনাঃ সুখদিৎসবো নৃপাদয়শ্চ সর্ব্বে সমেতা অপি স্বয়ং তন্নিরপেক্ষাঃ সন্তঃ কর্ত্তুং ন প্রভবন্তি ॥ ২৮ ॥

যতস্তৎ সেবয়া বিনা পুমান্ ন মলং বিজহাদিত্যুক্ত মতস্তৎসেবানুপদেষ্টা গুরুরপি নসেব্য ইত্যাহ অচক্ষুরিতি। অবিদুষো জনস্যাবুধোঽপণ্ডিতঃ পণ্ডিতো বন্ধমোক্ষবিদিতি মামেব যে প্রপদ্যন্তে মায়ামেতাং তরন্তি তে ইতি ত্বদুক্তে ভক্ত্যুপদেষ্টৈব বুধঃ সএব গুরুরন্যস্ত্বনর্থহেতু রিত্যর্থঃ। অতএব নোঽস্মাকং সুগতিং ভক্তিং বুভুৎসতাং গুরোর্বৃতো যঃ সতু ত্বমেব সাক্ষাদিত্যর্থঃ। অর্কদৃক্ অর্ক ইব দৃশ্য ইত্যর্থঃ। সর্ব্বদৃশাং সর্ব্বনেত্রাণাং সর্ব্বেন্দ্রিয়াণাং সর্ব্বজ্ঞানামাঞ্চ সমীক্ষণঃ প্রকাশক ইতি পক্ষত্রয়ে দ্রষ্টব্যং ॥ ২৯ ॥

অর্থাৎ স্বরূপ ভজনা করিয়া থাকেন, সেই অব্যয় ঈশ্বর আমাদের গুরু হউন, যে হেতু তিনি গুরুরও পরমগুরু ॥ ২৭ ॥

অহো! অন্যান্য দেব, গুরু এবং মহাজন সকলে স্বয়ং সমেত হইয়াও যে পুরুষের প্রসাদের অযুত ভাগের কণামাত্র পরিমিত প্রসন্নতাও করিতে সমর্থ হন্ না, ভগবন্। আপনি সেই ঈশ্বর আমি আপনকার শরণাপন্ন হইলাম ॥ ২৮ ॥

প্রভো! অন্ধজনে যেমন অচক্ষুঃ জনকে আপনার অগ্রণী করে তাহার ন্যায়, অবিদ্বান্ ব্যক্তিই অবোধ ব্যক্তিকে গুরু বলিয়া বরণ করিয়া থাকে, আমরা তদ্রূপ নহি, আপনকার গতি অবগত হইতে ইচ্ছা করি, অতএব আপনাকেই গুরু রূপে বরণ করিলাম, আপনকার জ্ঞান অর্ক প্রকাশবৎ স্বতঃ সিদ্ধ এবং আপনি সকল ইন্দ্রিয়ের প্রকাশক ॥ ২৯ ॥

জনো জনস্যাদিশতেঽসতীং গতিং যয়া প্রপদ্যেত দুরত্যয়ং তমঃ।
ত্বং ত্বব্যয়ং জ্ঞানমমোঘমঞ্জসা প্রপদ্যতে যেন জনো নিজং পদং ॥ ৩০ ॥
ত্বং সর্ব্বলোকস্য সুহৃৎ প্রিয়েশ্বরোহ্যাত্মা গুরু জ্ঞ্যানমভীষ্টসিদ্ধিঃ।
তথাপি লোকো নভবন্তমন্ধধীর্জানাতি সন্তং হৃদি বদ্ধকামঃ ॥ ৩১ ॥
তং ত্বামহং দেববরং বরেণ্যং প্রপদ্য ঈশং প্রতিবোধনায়।
ছিন্ধ্যর্থদীপৈ র্ভগবন্ বচোভিগ্র র্ন্থীন্ হৃদয্যান্ বিবৃণু স্বমোকঃ ॥ ৩২ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কিঞ্চ প্রাকৃতো গুরুরনর্থহেতুরেবেত্যাহ জন ইতি। আদিশতে উপদিশতি অসতীং গতিং অর্থ কামাদি মতিং তমঃ সংসারঃ ॥ ৩০ ॥

নহু তর্হি সর্ব্বোঽপি লোকো মামেব কিং নোপসরতি অজ্ঞানাদিত্যাহ ত্বমিতি। প্রিয়শ্চাসাবীশ্বরশ্চ ॥ ৩১ ॥

অহন্তু ত্বামেব শরণং যামীত্যাহ তং ত্বামিতি। প্রতিবোধনায় অর্থদীপৈঃ পরমার্থ প্রকাশকৈঃ হৃদয়ে ভবান্ গ্রন্থীন্ অহঙ্কারাদীন্ স্বমোকঃ স্বং স্বরূপং বিবৃণু প্রকাশয় ॥ ৩২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীমৎস্য দেবস্য সময় দ্বয়েঽবতারং পুনর্দ্দর্শয়তি। অতীতেতি দ্বাভ্যাং ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দৃষ্টান্ত বাঞ্ছিতমর্থং স্পষ্টমাহ। জন ইতি আদিশতে উপদিশতি অতঃ প্রাকৃতো গুরুরনর্থ হেতু র্দূরে পরিহরণীয় ইত্যর্থঃ। ত্বন্তু গুরুরূপাবতীর্ণঃ। অব্যয়ং জ্ঞান ভক্ত্যুত্থং জ্ঞানমেব উপদিশসি নতু কেবলং বিদ্যাময়ং যৎফলমুৎপাদ্য বেতীত্যর্থঃ। নিজং পদং ত্বচ্চরণারবিন্দং বৈকুণ্ঠং বা ॥ ৩০ ॥

নম্বেবং গুরুভূতং মাং কিমিতি সর্ব্বে ন প্রপদ্যন্তে দুর্বুদ্ধিত্বাদিত্যাহ ত্বমিতি সুহৃদাদি রূপ ইত্যন্যো। সুহৃদাদয়ো বস্তুতঃ সুহৃদাদয়োনৈব ভবন্তীত্যর্থঃ। যদ্বা সুহৃৎ সখ্যভাববিষয়ঃ প্রিয়ঃ কান্তভাববিষয়ঃ ঈশ্বরঃ দাস্যভাববিষয়ঃ। আত্মা শান্তভাব বিষয়ঃ। গুরুর্দ্দাস্য বিশেষ বিষয়ঃ। যদ্বা অগুরুঃ সুতাদিরিতি বাৎসল্য ভাববিষয়ঃ। জ্ঞানং ভাব শূন্যানাং কেবল মোক্ষপ্রদঃ। অভীষ্ট সিদ্ধিঃ সকামানাং সর্ব্ব কামপ্রদ ইতি। সন্তং সাধুরূপং ত্বাং অন্ধধী রসাধু র্যতো হৃদি নিবদ্ধ দুর্ব্বাসনঃ ॥ ৩১ ॥

অহন্তু ত্বত্তঃ কৃপাসিদ্ধজনবিগতান্ধ্যাত্ত্বামেব গতিং পশ্যামীত্যাহ। তমিতি প্রতিবোধনায় সংসার শয্যায়াং নিদ্রাণং মাং কৃপয়া প্রতিবোধয়েত্যর্থঃ। অর্থদীপৈঃ পরমার্থপ্রকাশকৈঃ হৃদয়ভবান্ গ্রন্থীন্ স্বমোকো বৈকুণ্ঠং বিবৃণু তৎপ্রাপকবর্ত্ম ব্রূহি ॥ ৩২ ॥

ভগবন্! প্রাকৃত গুরু কেবল অনর্থের হেতু, তাঁহারা লোককে অর্থ কামাদির মতি উপদেশ করেন তাহাতে লোকে দুরত্যয় সংসার প্রাপ্ত হয়, আপনি তদ্রূপ নহেন, আপনি অব্যয় ও অব্যর্থ জ্ঞানই যথার্থত উপদেশ দিয়া থাকেন, তাহাতে লোক সকল নিজপদ প্রাপ্ত হয় ॥ ৩০ ॥

হে দেব! যদিও আপনি সকল লোকেরই সুহৃৎ, প্রিয়, ঈশ্বর, আত্মা গুরু এবং জ্ঞান ও অভীষ্ট সিদ্ধি স্বরূপ, তথাপি অনেকে অন্ধ বুদ্ধি ও কামবদ্ধ হওয়াতে স্বীয় হৃদয়স্থ আপনাকেও জানিতে পারে না ॥ ৩১ ॥

কিন্তু আমি আত্ম প্রবোধার্থ আপনকার শরণাপন্ন হইলাম। আপনি দেববর, বরেণ্য এবং ঈশ্বর। ভগবন্! পরমার্থ প্রকাশক বাক্য সকল দ্বারা আমার হৃদয়োৎপন্ন অহঙ্কারাদি গ্রন্থি ছেদন করুন এবং আত্ম স্বরূপ প্রকাশ করিয়া দিতে আজ্ঞা হউক ॥ ৩২ ॥

ইত্যুক্তবন্তং নৃপতিং ভগবানাদি পূরুষঃ। মৎস্য রূপী মহাম্ভোধৌ বিহরংস্তত্ত্বমব্রবীৎ।
পুরাণসংহিতাং দিব্যাং সাংখ্যযোগক্রিয়াবতীং। সত্যব্রতস্য রাজর্ষে রাত্মগুহ্যমশেষতঃ।
অশ্রৌষীদৃষিভিঃ সাকমাত্মতত্ত্বমসংশয়ং। নাব্যাসীনো ভগবতা প্রোক্তং ব্রহ্ম সনাতনং ॥ ৩৩ ॥
অতীতপ্রলয়াপায় উত্থিতায় সবেধসে। হত্বাঽসুরং হয়গ্রীবং বেদান্ প্রত্যাহরদ্ধরিঃ।
সতু সত্যব্রতো রাজা জ্ঞান বিজ্ঞান সংযুতঃ। বিষ্ণোঃ প্রসাদাৎ কল্পেঽস্মিন্নাসীদ্বৈবস্বতো মনুঃ।
সত্যব্রতস্য রাজর্ষে র্মায়ামৎস্যস্য শার্ঙ্গিণঃ। সংবাদং মহদাখ্যানং শ্রুত্বা মুচ্যেত কিল্বিষাৎ ॥৩৪॥
অবতারো হরের্যোঽয়ং কীর্ত্তয়েদন্বহং নরঃ। সংকল্পাস্তস্য সিদ্ধ্যন্তি স যাতি পরমাং গতিং ॥৩৫॥
প্রলয়পয়সি ধাতুঃ সুপ্তশক্তের্মুখেভ্যঃ শ্রুতিগণমপনীতং প্রত্যুপাদায় হত্বা।

শ্রীধরস্বামী।

নৃপতিং প্রতি পুরাণসংহিতাং মৎস্যপুরাণং অশেষতোঽব্রবীদিত্যনুষঙ্গঃ ॥ ৩৩ ॥
অতীতঃ পূর্ব্বো যঃ প্রলয় স্তস্যাপায়েঽবসানে ॥ ৩৪ ॥ যোঽয়ং হরেরবতারস্তং যঃ কীর্ত্তয়েৎ ॥ ৩৫ ॥
সত্যব্রতানাং সত্যব্রতস্য ঋষীণাঞ্চ ছত্রিণো গচ্ছন্তীতিবল্লিঙ্গসমবায়াদ্বহুবচনং। জিহ্মমীনং মায়ামৎস্যং ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ষষ্ঠে মন্বন্তরে বিষ্ণোঃ প্রসাদং লব্ধা সপ্তমে বৈবস্বতোমনুরাসীদিত্যর্থঃ ॥ মায়া কৃপা ॥ ৩৪। ৩৫ ॥
জিহ্মেষু কুটিল হৃদয়েষু সামান্য মীনতয়া প্রকাশমানং। নাহং প্রকাশঃ সর্ব্বস্যেত্যাদেঃ। বিরাড়বিহৃষামিত্যাদেশ্চ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

পুরাণসংহিতাং মৎস্যপুরাণং ॥ ৩৩ ॥
মৎস্যাবতারদ্বয়স্য সময়দ্বয়ং প্রয়োজনদ্বয়ঞ্চাহ। অতীত প্রলয়স্য অপায়ে স্বায়ম্ভুব মন্বন্তরারম্ভে ইত্যর্থঃ ॥ ৫৪ ॥
তুর্ভিয়োপক্রমে সত্যব্রতস্য চাক্ষুষ মন্বন্তর মধ্য ইতি শেষোবোধ্যঃ। চাক্ষুষোদধিসংপ্লবে অপাদ্বৈবস্বতং মনুমিতি বাক্যানুরোধাৎ বিষ্ণোর্ম্মৎস্য রূপস্য প্রসাদাৎ জ্ঞান বিজ্ঞান সংযুত ইতি চাক্ষুষীয় মৎস্যাবতারস্য প্রয়োজনমুক্তং ॥ ৩৪। ৩৫ ॥
সমাসেন প্রয়োজনদ্বয়ং পুনঃ স্পষ্টমাহ প্রলয়েতি দিতিজমসুরং রূঢ়ির্যোগমপহরতীতি ন্যায়াৎ সত্যব্রতানামিতি গৌরবেণ

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! সত্যব্রত রাজর্ষি এই প্রকার স্তব করিলে মৎস্য রূপী ভগবান্ আদিপুরুষ প্রলয় মহাসাগরে বিহার করিতে করিতে সেই রাজর্ষিকে তত্ত্ব উপদেশ করিয়াছিলেন এবং সাংখ্যযোগ ও ক্রিয়া বিশিষ্ট দিব্য পুরাণসংহিতা অর্থাৎ মৎস্যপুরাণ তথা অতিগোপ্য আত্মতত্ত্ব অশেষ রূপে ব্যাখ্যা করিয়া বলিয়াছিলেন। সত্যব্রত রাজর্ষি ঋষিগণ সহিত নৌকায় বসিয়া ব্রহ্মা ও ভগবানের কথিত সেই সমস্ত আত্মতত্ত্ব বিশেষতঃ সনাতন ধর্ম্ম বিষয়ক কথা শ্রবণ করেন তাহাতে তাঁহাদের সংশয়মাত্র জন্মে নাই ॥ ৩৩ ॥

হে রাজন্! পূর্ব্ব প্রলয়ের অবসানে ব্রহ্মা উত্থিত হইলে সেই মৎস্য রূপী হরি হয়গ্রীব দানবের প্রাণ সংহার করিয়া ব্রহ্মাকে পুনরায় বেদ সকল প্রত্যর্পণ করেন, আর উল্লিখিত সত্যব্রত রাজা ভগবানের প্রসাদে জ্ঞান ও বিজ্ঞান সম্পন্ন হইয়া এই কল্পে বৈবস্বত মনু হইয়াছেন। রাজন্! সত্যব্রত রাজর্ষির এবং মায়া মৎস্য রূপি ভগবান্ বিষ্ণুর সম্বাদ ঘটিত এই মহৎ আখ্যান শ্রবণ করিলে লোকে কলুষ হইতে মুক্ত হয় ॥ ৩৪ ॥

ভগবান্ হরির এই যে অবতার যে মানব ইহা প্রত্যহ কীর্ত্তন করেন তাঁহার সংকল্প সিদ্ধি হয় এবং তিনি পরমাগতি প্রাপ্ত হয়েন ॥ ৩৫ ॥

অহো! প্রলয় পয়োধি জলে সুখসুপ্ত অতএব শক্তি শূন্য বিধাতার বদন হইতে বিনির্গত বেদ

দিত্তিজমকথয়দেবাব্রহ্ম সত্যব্রতানাং তমহমখিলহেতুং জিহ্মমীনং নতোঽস্মি ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যামষ্টমস্কন্ধে মৎস্যাবতার চরিতং চতুর্ব্বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৪ ॥ * ॥

॥ * ॥ সমাপ্তশ্চায়মষ্টমস্কন্ধঃ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে চতুর্ব্বিংশঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ সমাপ্তেয়ং শ্রীমদষ্টমস্কন্ধভাবার্থ দীপিকেতি ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত অষ্টমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য চতুর্ব্বিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বহুবচনং। জিহ্মমীনং কুটিলাকারং মীনং যস্ত শৃঙ্গে নৌ নির্বদ্ধা সতু মীনঃ কুটিলাকার আড়িসংজ্ঞঃ প্রসিদ্ধএব লোকে ইতি তথোক্তং ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। অষ্টমস্ত চতুর্ব্বিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ন মে বিরক্তি র্ন চ ভক্তি গন্ধঃ পাণ্ডিত্যলেশো ন নবা সুবৃত্তং। তরঙ্গলোলাং স্বধিয়ং নিরোদ্ধুং জালং স্বজাম্যেব ন হস্ত টীকাং। অষ্টমস্কন্ধ টীকেয়ং শ্রীরাধায়াঃ সরস্তটে। ফাল্গুনে শুক্ল পক্ষীয় ষষ্ঠ্যাং পূর্ণা ব্যরাজত। শ্রীরাধাকুণ্ডায়নমঃ শ্রীকৃষ্ণকুণ্ডায় নমঃ। শ্রীমদ্গোবর্দ্ধনায় নমঃ শ্রীগুরবে নমঃ ॥ * ॥

সকল যে দানব হরণ করে, যিনি মৎস্য রূপী হইয়া তাহাকে সংহার করত সেই সমস্ত বেদ সত্যব্রত ও সপ্তর্ষিদিগকে কহিয়াছিলেন, সেই অখিল কারণ মায়ামৎস্য ভগবান্‌কে প্রণাম করি ॥ ৩৬ ॥

॥ * ॥ ইতি অষ্টমে চতুর্ব্বিংশ ॥ * ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্নকৃত ব্যাখ্যায় অষ্টমস্কন্ধ সমাপ্ত ॥ * ॥

* * *

শ্রীমদ্ভাগবতম্।

মহর্ষি শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়ন প্রণীতম্।

শ্রীশ্রীপূজ্যপাদ শ্রীধরস্বামিকৃত ভাবার্থদীপিকা টীকা
শ্রীশ্রীপূজ্যপাদ জী[illegible]গোস[illegible]িকৃত ক্রমসন্দর্ভ
শ্রীশ্রীযুক্ত বিশ্বনাথ চক্র[illegible]র্থদর্শিনী টী[illegible]। সমেতং

শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন [illegible]মতঞ্চ
ত্রিপুরাধীশ্বর শ্রীমন্মহার[illegible]ক, ন[illegible]
সম্পূর্ণ সাহায্যেন মূল্যং বি[illegible]

নবমস্ক[illegible]

মুর্শিদাবাদ
বহরম্পুর,—রাধারমণয[illegible]
শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্নেন প্রকাশিতং
মুদ্রিতঞ্চ।

সন১২৯৩, ফাল্গুন।

[১]

নবমস্কন্ধের সূচীপত্র ।

প্রথমাধ্যায়ে বৈবস্বত মনুর বংশে চন্দ্রবংশের প্রবেশ কথন-প্রসঙ্গে সুদ্যুম্নের স্ত্রীত্ব প্রাপ্তি ।
১ ১

২ অধ্যায়ে করুষাদি পঞ্চ মনুপুত্রের বংশ বিবরণ ।
৭ ১

৩ অধ্যায়ে সৌকন্যাখ্যান ও রৈবতাখ্যান সমেত মনুতনয় শর্য্যাতির বংশ কীর্ত্তন ।
১২ ৭

৪ অধ্যায়ে মনুপুত্র নাভাগের এবং তৎ তনয় অম্বরীষের কথা ।
১৪ ৩

৫ অধ্যায়ে বিষ্ণুচক্রকে প্রসন্ন করিয়া অম্বরীষ কর্ত্তৃক প্রাণ সঙ্কট হইতে দুর্ব্বাসার রক্ষণ ।
৩৪ ৩

৬ অধ্যায়ে অম্বরীষ বংশ, শশাদ অবধি মান্ধাতৃ পর্য্যন্তের বৃত্তান্ত এবং প্রসঙ্গতঃ মান্ধাতৃতনয়াপতি সৌভরির উপাখ্যান ।
৪০ ৩

৭ অধ্যায়ে মান্ধাতার বংশ বৃত্তান্ত প্রসঙ্গে পুরুকুৎস তথা হরিশ্চন্দ্রের উপাখ্যান ।
৫১ ১

৮ অধ্যায়ে রোহিতবংশ এবং কপিলদেবের আক্ষেপে সগরসন্তানদিগের বিনাশ বৃত্তান্ত ।
৫৬

৯ অধ্যায়ে খট্টাঙ্গ অবধি অংশুমানের বংশ এবং ভগীরথের গঙ্গা আনয়ন বৃত্তান্ত ।
৬৩ ৩

১০ অধ্যায়ে খট্টাঙ্গ বংশে শ্রীরামচন্দ্রের জন্ম এবং লঙ্কাধিপতি দশাননকে বিনষ্ট করিয়া অযোধ্যা গমন পর্য্যন্ত তদীয় চরিত্র ।
৭২ ৩

১১ অধ্যায়ে অনুজদিগের সহিত রামচন্দ্রের অযোধ্যায় বাস এবং যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান ।
৮৪ ৮

১২ অধ্যায়ে শ্রীরামতনয় কুশ এবং ইক্ষ্বাকু পুত্র শশাদের বংশ বিবরণ ।
৯১ ৮

১৩ অধ্যায়ে ইক্ষ্বাকু পুত্র নিমির বংশ বিবরণ, যাহাতে ব্রহ্মজ্ঞ জনকাদির উদ্ভব হয় ।
৯৪ ১

১৪ অধ্যায়ে বৃহস্পতির পত্নী তারার গর্ব্ভে সোম হইতে বুধের জন্ম এবং বুধ হইতে ঐল ও ঐল হইতে উর্ব্বশীর গর্ব্ভে আয়ুমুখ্য প্রভৃতি ছয়জনের উৎপত্তি ।
৯৮ ৭

১৫ অধ্যায়ে ঐল পুত্রের বংশে গাধির জন্ম, এবং ঐ গাধির দৌহিত্র সন্তান রাম কর্ত্তৃক কার্ত্তবীর্য্যের বধ ।
১০৮ ৫

১৬ অধ্যায়ে কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের পুত্রগণ কর্ত্তৃক জমদগ্নি নিহত হইলে পরশুরাম হইতে বারম্বার ক্ষত্রিয়বধ এবং বিশ্বামিত্র বংশের বিবরণ ।
১১৬ ৪

১৭ অধ্যায়ে আয়ুর পঞ্চপুত্র মধ্যে ক্ষত্রবৃদ্ধাদি চারি জনের বংশ বিবরণ ।
১২৩ ৩

১৮ অধ্যায়ে নহুষ পুত্র যযাতির বিবরণ, যাঁহার পঞ্চ পুত্রের মধ্যে কনিষ্ঠতনয় পুরু তদীয় জরা গ্রহণ করিয়াছিলেন ।
১২৬ ৩

১৯ অধ্যায়ে যযাতির বৈরাগ্যোদয় হেতু ছাগের ন্যায় স্বীয় আচরণ দেবযানীকে শ্রবণ করাইয়া স্বয়ং মোক্ষ লাভ করেন ।
১৩৫ ৬

২০ অধ্যায়ে পুরুর বংশবিবরণ এবং তদ্বংশীয় দুষ্মন্ততনয় ভরতের যশঃ ।
১৪১ ৫

২১ অধ্যায়ে দুষ্মন্ত পুত্র ভরতের বংশ বিবরণ এবং প্রসঙ্গতঃ রন্তিদেব ও অজমীঢ়াদির কীর্ত্তি বর্ণন ।
১৪৯ ৪

২২ অধ্যারে দিবোদাসের বংশ এবং ঋক্ষ বংশীয় জরাসন্ধ যুধিষ্ঠির ও দুর্য্যোধনাদির বিবরণ ।
১৫৭ ৬

২৩ অধ্যায়ে অনু, দ্রুহ্যু তথা তুর্ব্বসুর বংশ এবং জ্যামোঘের উৎপত্তি পর্য্যন্ত যদুবংশের বিবরণ ।
১৬৫ ৩

২৪ অধ্যায়ে রামকৃষ্ণের উদ্ভব পর্য্যন্ত বিদর্ভ পুত্রত্রয়োৎপন্ন বিবিধ বংশ ।
১৭০ ৫

নবমস্কন্ধের শুদ্ধাশুদ্ধ ।

পৃষ্ঠা ।	পঙ্ক্তি ।	অশুদ্ধ ।	শুদ্ধ ।
		মূল ।	
২১	৭	সপ্তদ্বীপবত্তাঃ	সপ্তদ্বীপবতীঃ
২৮	৩	ক্ষ্মাপতন্তীঃ	ক্ষ্মাপতন্ত্রীঃ
৩২	১	প্রিয়শ্চাত্যন্তিকীঃ	প্রিয়কাত্যন্তিকীঃ
৫৭	৫	বৎ	যৎ
ঐ	৭	মুণ্ডান্	মুণ্ডান্
৫৮	৩	সসমস্তা	সমস্তা
ঐ	৭	দন্তবৎ	দন্তবন্
৭৯	৪	সমঙ্কঃমসতা	সমঙ্কমসতা
৮২	৬	সে	যে
৮৪	২	ভবতর্ষভ	ভরতর্ষভ
৯২	৪	সগণ	সুগণ
১৩২	৬	অতৃপ্তোঽযদা	অতৃপ্তোঽন্যদা
১৩৬	১	নির্ব্বিগ্নো	নির্ব্বিণ্ণো
১৪২	৪	ঋতয়ো	ঋতেয়ো
১৪৩	৬	ভুম্যান্তাং	ভুম্যাস্তাং

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
১৪৮	১	ভাক্তকামাং	ভাক্তুকামাং
১৬২	১	প্রতিবন্ধ্যা	প্রতিবিন্ধ্যা
১৬৬	১০	পাতয়া	পতয়ো
১৭২	১	মনুপ্রাপ্তো	মনুপ্রাপ্তা
১৭৪	৪	দেবশ্রস	দেবশ্রবস
১৭৫	৭	কৈকেয়্যো	কৈকয়ো

স্বামী

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
৩	৫	হেত্তো	হোতা
১০	৪	নররত্নয়	নররত্নায়
২৪	৫	কামান্	কামা
		বিষয়ান্	বিষয়া ন
৩৫	১	পুরুষস্য	পুরুষস্য ঈশ্বরস্য
৩৯	২	অনেক	অনেকে
৪১	২	স্তূপস্ত	স্তূপত
ঐ	৫	অনাত্তোহত্র	অনাত্র
৪২	২	বিধিং	বিদিঃ
৫০	১	তদ্বিষয়ানাং	তদ্বিষয়াণাং
৫৩	১	শ্রুতেপ্রসিদ্ধং	শ্রুতিপ্রসিদ্ধং
৬২	৪	তস্মায়েতি	ধন্মায়েতি
ঐ	৫	রূপষৈবং	রূপষৈব
৬৪	৩	উর্দ্ধতন্ত	উর্দ্ধবতস্তু
৭৫	৬	প্রিয়য়াঃ	প্রিয়য়া
ঐ	ঐ	ভ্রাতা	ভ্রাত্রা
৯৪	১	তত্র	যত্র
১০১	২	পুত্ত্রো	পুত্রা
১১৯	৪	স্মৃতিং	স্মৃতিঃ
ঐ	ঐ	যস্য	যস্য তং
১২২	৪	বীরবস্তঃ	বীরবস্তঃ
১২৩	১	কল্পিতং	প্রকল্পিতঃ
১২৯	২	মৃতসংজীবনী	মৃতসংজীবনীং
১৩৬	৫	আত্মামনু	আত্মানমনু
১৪৪	২	পিতুরেব	পিতুরেবতু
১৪৬	১	ময়বন্তর	মায়বন্তর
১৪৯	৮	নব	নর
১৫১	১	স্বযূপ	স্বযূথ
১৬৮	২	অনষ্টমপি	অনষ্টমবি
১৬৯	২	প্রত্যেকং লক্ষ	প্রত্যেকং লক্ষলক্ষ
১৭৪	৭	কর্ণোৎপত্তিংপ্রকায়	কর্ণোৎপত্তিপ্রকার
১৭৫	৩	ববি	রবি
ঐ	৩	দূষোত	দুষোত
১৮১	১	দারেষ্	দারেষু

ক্রমসন্দর্ভঃ

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
৬	১	শ্রীজীবগোস্বামিকৃত	শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে
৫২	১	অতদস্থ্যারিতি	এসদস্থ্যারিতি
৫৩	১	ভগবদ্বৈবত	ভগবদ্বৈনন্ত
ঐ	ঐ	নাপমুক্তমঃ	নাপশ্চামিত্থাক্তমবেত্ত
৭১	১	শ্লোকাদ দেবেভ্যোবার্থঃ	ননিরনৈষমিভ্যোবার্থঃ
৮০	২য়	শ্রীধরস্বামী	ক্রমসন্দর্ভঃ
১০২	২য়	শ্রীধরস্বামী	ক্রমসংর্দ্র
১০৪	৪	সূক্তাখ্যাং	সূক্তাখ্যাং
১০৮	১	পুরূরবসএবেতি	পুরূরবস এবেতি
১১৬	২	স্কান্ধে	স্কান্দে
১২০	৩	সংস্কৃতৈকবেষ্টাকা	সংস্কৃতৈ[illegible]

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
১৩৪	২	প্রাসাদেববা	প্রসাদাদেব বা
১৩৫	৪	দীর্ঘপ্লুত ইতিবৎ	দীর্ঘপ্লত ইতি বৎ
১৫০	৬	খলুবিঘ্নায়	খলু বিঘ্নায়
১৫৪	৪	সোঢ়মক্ষমঃ	সোঢুমক্ষমঃ
১৬৩	১	নৃচক্ষর্যৎ	নৃচক্ষুর্যৎ
১৭৭	৩	ভগবদবতাব	ভগবদবতার

চক্রবর্ত্তী।

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
১	৪	সূর্য্যঃবংশ	সূর্য্যবংশ
২২	৩	মনআদিনী	মন আদীনি
২২	৫	ভক্তাক্তানাঞ্চ	ভক্তক্তানাঞ্চ
২২	৬	নিত্যধঃন্নাঞ্চ	নিত্যসিদ্ধপান্নাঞ্চ
২৮	১	মদমোঘ	যদমোঘ
৭১	৩	যোভক্তি	যাক্তভি
৭২	২	মিহায়ুবঃ	মিহায়ুসঃ
৭৩	৪	রূট	রূট্
৭৫	৪	অদ্ভুতৈন	অদ্ভুতৈন
৭৯	২	বানকঃ	যানকং
৮১	১	প্রাপ্যাযু	প্রাপ্যাবু
ঐ	২	ন্নাবলোপে	ন্ন্যবলোপে
৮৫	২	তদলঙ্করেতি	তদলঙ্কারেতি
৮৮	৫	সদঃস্থ	সদঃস্থ
১০২	৪	দৈর্দ্দবানাঞ্চা	দের্ববানাঞ্চা
১০৫	৫	ভক্ষয়েষুঃ	ভক্ষয়েয়ুঃ
১১২	৩	পরাজিতঃ	পরাজিত্য
১১৭	৩	ভ্রতৃণাং	ভ্রাতৃণাং
১১৯	৩	বিবৃত	বিধৃত
১৩৬	২	গুণীভূতা	গুণীভূতা
১৩৮	৮	সুখমায়াঃ	সুখময়াঃ
১৫১	৬	জন্তোজীবন	জন্তোর্জীবন
১৭৮	৩	মায়ায়াং	মায়ায়াঃ
১৭৯	৫	পরমমন্যো	পরমমান্য

ভাষা।

পৃষ্ঠা।	পঙ্‌ক্তি।	অশুদ্ধ।	শুদ্ধ।
৪	৭	কামঃনানুরূপ	কামনানুরূপ
৫	১	বাখ্যা	ব্যাখ্যা
৩২	৬	বশীভূতকবে	বশীভূত করে
৪৯	৪	জলচরর সঙ্গে থাকাতে	জলচরের সঙ্গহেতু
৫০	৩	পুরুষাথ	পুরুষার্থ
৮২	১১	কোশলাস্থ	কোশলস্থ
৮৪	৫	গৃতমেধীয়	গৃহমেধীয়
১০৪	৫	আহো	অহো
১১১	৩	অন্মধ্যে	তন্মধ্যে
ঐ	৭	মহৎ	মহান্
১১৩	৩	আমত্য	আমাত্য
১১৪	৯	একে	এক
ঐ	১১	ঐ	ঐ
১১৭	১	মুণি	মুনি
১২৭	১০	পত্রীর	পুত্রীর
১৩৯	৫	বারম্বাব	বারম্বার
১৪৩	১	নিবৃত্তি	নিবৃত্ত
১৪৪	৬	ভর্ত্তৃ	ভর্ত্তৃ
১৫৬	৬	শ্ররণ	শ্রবণ
১৫৭	৭	সম্পদ	সম্পদ্
ঐ	ঐ	দ্রুপদ্	দ্রুপদ
[illegible]	৮	সনত্তঅবয়বতথা,	সর্ব্বাঙ্গসুন্দর

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ।

শ্রীমদ্ভাগবতম্।

নবমস্কন্ধঃ।

প্রথমোঽধ্যায়ঃ।

শ্রীরাজোবাচ ॥

মন্বন্তরাণি সর্ব্বাণি ত্বয়োক্তানি শ্রুতানি মে। বীর্য্যাণ্যনন্তবীর্য্যস্য হরেস্তত্র কৃতানিচ।

শ্রীধরস্বামী।

ওঁ নমঃ কৃষ্ণায় ॥

গুণা যং গুণভাবাপ্ত্যৈ বৃণুতে করুণানিধিং। তমহং শরণং যামি পরমানন্দমাধবং। ত্রিগুণাষ্টভিরধ্যায়ৈ র্বৈবস্বত সুতান্বয়ঃ। নবমে কৃষ্ণসৎকীর্ত্তিপ্রসঙ্গায় বিতন্যতে। এবমুক্তোঽষ্টমস্কন্ধে সদ্ধর্ম্মঃ সত্ত্বশোধকঃ। কর্ত্তৃপালক সংজ্ঞাদি মন্বাদীনাং নিরূপণৈঃ। সদ্ধর্ম্ম শুদ্ধ সত্ত্বানামন্তরঙ্গেশ সৎকথা। সূর্য্য সোমান্বয়াখ্যানৈ রধুনা সঙ্গতোচ্যতে। তত্রচ ত্রয়োদশভিঃ সূর্য্যবংশোঽনুবর্ণ্যতে। একাদশভিরধ্যায়ৈঃ সোমবংশস্ততঃ পরৈঃ। তত্রতু প্রথমেঽধ্যায়ে বৈবস্বত সুতান্বয়ে। সোমবংশ প্রবেশোক্ত্যৈ সুদ্যুম্ন স্ত্রীত্বমুচ্যতে ॥ ০ ॥

উক্তানুবাদ পূর্ব্বকং বৈবস্বত মনোর্ব্বংশং পৃচ্ছতি মন্বন্তরাণীতি পঞ্চভিঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ওঁ নমঃ শ্রীকৃষ্ণায় ॥

অথ নবমস্কন্ধস্য ক্রমসন্দর্ভঃ। নবমক্রমসন্দর্ভে সন্দর্ভাণাং সমাহৃতিঃ। ক্রিয়তে যন্নিদেশেন সমেঽনন্য গতের্গতিঃ ॥ ০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শ্রীগোকুলানন্দো জয়তি ॥

প্রণম্য শ্রীগুরুং ভূয়ঃ শ্রীকৃষ্ণং করুণার্ণবং। লোকনাথং জগচ্চক্ষুঃ শ্রীশুকং তমুপাশ্রয়ে। গোপরামাজনপ্রাণপ্রেয়সেতিপ্রভূষ্ণবে। তদীয় প্রিয়দাস্যায় মাং মদীয়মহং দদে। উক্তা সদ্ধর্ম্মমীশানুবর্ত্তিনাং বক্ষ্যতে কথা। নবমে ভক্তি বিজ্ঞান বৈরাগ্যস্যাভিধিৎসয়া। অম্বরীষাদিভিরিব ভাব্যং ভক্তৈর্ব্বিচক্ষণৈঃ। বিষয়াভি[illegible]টাপি নিরক্তঃ স্যাদ্দবযাতিবৎ। ইত্যেবমর্থযুক্তাস্তে সূর্য্যসোমান্বয়ান্বিতাঃ। স্বনাম্নৈব পুনস্তেপি স্বাচারৈর্লোকশিক্ষকা [illegible] হইয়া [illegible]দশাধ্যায়াঃ সূর্য্যবংশ নিরূপকাঃ। একাধিকাদশ স্যুস্তে সোমবংশাভিধায়িকাঃ। তদেবং নবমস্কন্ধো রাজতে [illegible] কন্যা হ[illegible]ধ্যায়ৈর্ব্বিবিধাশ্চর্য্যকথঃ কৃষ্ণকথারথঃ। তত্রতু প্রথমেঽধ্যায়ে সুদ্যুম্নোমৃগয়াং গতঃ। স্ত্রীভূত্বাথ বুধাৎ পুত্রং পুরূরব[illegible] ॥ ০ ॥

মৎস্যদেব প্রসাদাৎ সত্যব্রতস্য ভক্তশ্রেষ্ঠস্য মনুত্বং শ্রুত্বা তদ্বংশ্যানামপি [illegible] তৎকথাসু জাতশ্রদ্ধঃ পৃচ্ছতি যোসাবিতি চতুর্ভিঃ। অতীত কল্পান্তে অতীত মন্বন্তরান্তে। ১ ॥

নবমস্কন্ধে চতুর্বিংশতি অধ্যায়, প্রথমাদি ত্রয়োদশ অধ্যায়ে সূর্য্যবংশ বর্ণন, শেষ একাদশ অধ্যায়ে চন্দ্রবংশের কীর্ত্তন, তন্মধ্যে প্রথমাধ্যায়ে বৈবস্বত মনুর বংশে চন্দ্রবংশের প্রবেশ কথন প্রসঙ্গে সুদ্যুম্নের স্ত্রীত্ব প্রাপ্তি ॥ ০ ॥

শুকদেবকে সম্বোধন করিয়া রাজা পরীক্ষিৎ পুনরায় জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! মন্বন্তর সকলের বিবরণ এবং তত্তৎ মন্বন্তরে অনন্তবীর্য্য ভগবান্ হরি যে সমস্ত বীর্য্য প্রকাশ করেন তৎসমুদায় অনুগ্রহ

যোঽসৌ সত্যব্রতো নাম রাজর্ষির্দ্রবিড়েশ্বরঃ। জ্ঞানং যোঽতীতকল্পান্তে লেভে পুরুষসেবয়া।
স বৈ বিবস্বতঃ পুত্রো মনুরাসীদিতি শ্রুতং। ত্বত্তস্য সুতাঃ প্রোক্তা ইক্ষ্বাকু প্রমুখা নৃপাঃ।
তেষাং বংশং পৃথগ্ ব্রহ্মন্ বংশানুচরিতানিচ। কীর্ত্তয়স্ব মহাভাগ নিত্যং শুশ্রূষতাং হি নঃ।
যে ভূতা যে ভবিষ্যাশ্চ ভবন্ত্যদ্যতনাশ্চ যে। তেষাং নঃ পুণ্যকীর্ত্তীনাং সর্ব্বেষাং বদ বিক্রমান্।

শ্রীসূত উবাচ॥

এবং পরীক্ষিতা রাজ্ঞা সদসি ব্রহ্মবাদিনাং। পৃষ্টঃ প্রোবাচ ভগবান্ শুকঃ পরম ধর্ম্মবিৎ।

শ্রীশুক উবাচ॥

শ্রূয়তাং মানবোবংশঃ প্রাচুর্য্যেণ পরন্তপ। ন শক্যতে বিস্তরতো বক্তুং বর্ষশতৈরপি॥ ১॥
পরাবরেষাং ভূতানামাত্মা যঃ পুরুষঃ পরঃ। সএবাসীদিদং বিশ্বং কল্পান্তেঽন্যন্নকিঞ্চন।
তস্য নাভেঃ সমভবৎ পদ্মকোষোহিরণ্ময়ঃ। তস্মিন্ যজ্ঞে মহারাজ স্বয়ম্ভুশ্চতুরাননঃ।
মরীচির্মনসস্তস্য জজ্ঞে তস্যাপি কশ্যপঃ। দাক্ষায়ণ্যাং ততোঽদিত্যাং বিবস্বানভবৎ সুতঃ।
ততো মনুঃ শ্রাদ্ধদেবঃ সংজ্ঞায়ামাস ভারত। শ্রদ্ধায়াং জনয়ামাস দশ পুত্রান্ স আত্মবান্॥ ২॥

শ্রীধরস্বামী।

অনুক্তং বংশং বক্তুং পূর্ব্বোক্তমেব তাবদ্বংশং তৎ প্রবর্ত্তকং শ্রীনারায়ণ মারভ্যাহ স্মারয়ন্তি পরাবরেষামিতি পঞ্চভিঃ॥ ২॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যোসাবিতি ত্রিকং॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কথাগৌষ্ঠবার্থং উক্ত মানবং বংশং সৃষ্টিমারভ্যৈব প্রবৃত্তয়া পূর্ব্বমুক্তয়ৈব কথয়া সহ গুম্ফন্নাহ পরাবরেষামিতি পঞ্চভিঃ॥ ২। ৩॥

করিয়া বলিলেন শ্রবণ করিলাম। হে যোগিন্! দ্রবিড়াধিপতি সত্যব্রত নামা যে রাজর্ষি অতীত কল্পের অবসানে ভগবানের সেবা করিয়া জ্ঞান লাভ করেন, তিনি বিবস্বতসুত মনু হইয়াছিলেন তাহাও শ্রুত হইল। অপর সেই বৈবস্বত মনুর তনয় যে ইক্ষ্বাকু প্রভৃতি রাজগণ তাহাও আপনি কহিয়াছেন। হে মহাভাগ! ঐ সকল রাজার পৃথক্ পৃথক্ বংশ ও বংশানু চরিত শ্রবণ করিতে আমার নিত্যই অভিলাষ হয়, অনুগ্রহ পূর্ব্বক কীর্ত্তন করুন। হে মহাভাগ! ঐ বংশে যে সকল ব্যক্তি হইয়া গিয়াছেন যাঁহারা পরে হইবেন, যাঁহারা সম্প্রতি বর্ত্তমান আছেন পুণ্যকীর্ত্তি সেই সকল মানবের বিক্রমও যথাবৎ বলিতে আ[illegible] হউ[illegible]।

সূত কহিলেন ব্রহ্মবাদি [illegible] অনষ্টমবি [illegible]দিগে সভামধ্যে রাজা পরীক্ষিৎ কর্ত্তৃক এই প্রকার জিজ্ঞাসিত হইয়া পরম ধর্ম্মজ্ঞ শুকদেব প্রত্যেক আরম্ভ করিলেন।

শায় কর্ণে

শুকদেব কহিলেন হে শ[illegible]শন! প্রচুর রূপে মনুবংশের বিবরণ শ্রবণ কর, কিন্তু বহু শত বৎসরেও তাহার বিস্তারিত বৃত্তান্ত বলিতে পারা যাইবে না॥ ১॥

হে রাজন্! যে পরম পুরুষ পর ও অবর ভূত সকলের আত্মা, অগ্রে কেবল তিনিই ছিলেন, কল্পান্তে তদ্ব্যতীত বিশ্ব অথবা অন্য কিছুই ছিল না। সেই পরম পুরুষের নাভি হইতে একটী হিরণ্ময় পদ্মকোষ উদ্গত হয়, হে মহারাজ! তাহাতে চতুর্মুখ ব্রহ্মা উৎপন্ন হয়েন। ঐ ব্রহ্মার মনঃ হইতে মরীচির জন্ম হয়। তাঁহার পুত্র কশ্যপ, ঐ কশ্যপের পত্নী দক্ষকন্যা অদিতি, তাঁহার গর্ভে কশ্যপের ঔরসে বিবস্বান্ জন্ম গ্রহণ করেন। সেই বিবস্বান্ হইতে সংজ্ঞার গর্ভে শ্রাদ্ধদেব মনু উৎপন্ন হয়েন। ঐ শ্রাদ্ধদেবের ভার্য্যা শ্রদ্ধা, তাঁহার গর্ভে ঐ মহাত্মা দশটী পুত্র উৎপন্ন করিয়াছিলেন॥ ২॥

ইক্ষ্বাকু নৃগ শর্য্যাতি দিষ্ট ধৃষ্ট করূষকান্। নরিষ্যন্তং পৃষধ্রঞ্চ নভগঞ্চ কবিং বিভুঃ ॥ ৩ ॥
অপ্রজস্য মনোঃ পূর্ব্বং বশিষ্ঠো ভগবান্ কিল। মিত্রাবরুণয়োরিষ্টিং প্রজার্থমকরোদ্বিভুঃ ॥ ৪ ॥
তত্র শ্রদ্ধা মনোঃ পত্নী হোতারং সমযাচত। দুহিত্রর্থমুপাগম্য প্রণিপত্য পয়োব্রতা ॥ ৫ ॥
প্রেষিতোঽধ্বর্য্যুণা হোতা ব্যচরৎ তৎ সমাহিতঃ। গৃহীতে হবিষি বাচা বষট্‌কারং গৃণন্ দ্বিজঃ।
হোতুস্তদ্ব্যভিচারেণ কন্যেলা নাম সাভবৎ। তাং বিলোক্য মনুঃ প্রাহ নাতিতুষ্টমনা গুরুং ॥ ৬ ॥
ভগবন্ কিমিদং জাতং কর্ম্ম বো ব্রহ্মবাদিনাং। বিপর্য্যয়মহোকষ্টং মৈবং স্যাদ্ব্রহ্ম বিক্রিয়া।

শ্রীধরস্বামী।

নাভাগঞ্চেতি পাঠে নভগ এব নাভাগঃ ॥ ৩ ॥

সূর্য্যপৌত্রস্য সুদ্যুম্নস্য স্ত্রীত্বে সতি বুধাৎ পুরূরবঃ প্রভৃতি সোমবংশ সঞ্চারং বক্তুং সপ্রস্তাবমিলোপাখ্যানমাহ অপ্রজস্য মানোঃ পূর্ব্বমিত্যাদিনা যাবদধ্যায় সমাপ্তি। পূর্ব্বমিক্ষ্বাকু প্রভৃতীনামুৎপত্তেঃ প্রাক্ ॥ ৪ ॥

দুহিত্রর্থং মম কন্যা যথা ভবেৎ তথা যজেতি হোতারং সম্যক্ অযাচত পয়এব ব্রতমাহারো নিয়তো যস্য সঃ ॥ ৫ ॥

অধ্বর্য্যুণা হোতর্যজেতি প্রেষিতো হেতো তেন গৃহীতে হবিষি সতি তৎ তয়া প্রার্থিতঃ ধ্যায়ন্ বাচরৎ অযজৎ। পাঠান্তরে তৎ অধ্যায়ৎ বাচা বষট্‌কারং গৃণন্ বষড়িতি উচ্চারয়ন্ ॥ ৬ ॥

ব্রহ্মবিক্রিয়া মন্ত্রান্যথাত্বং ॥ ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পূর্ব্বং ইক্ষ্বাকুপ্রভৃতিপুত্রোৎপত্তেঃ প্রাক্ ॥ ৪ ॥

দুহিত্রর্থং মম কন্যা যথা ভবেত্তথা যজেতি ॥ ৫ ॥

অধ্বর্য্যুণা হে হোত র্যজেতি প্রেষিতঃ। হোতা হবিষি গৃহীতে সতি তৎরাজ্ঞী প্রার্থিতং ধ্যায়ন্ ব্যচরৎ। বষট্‌কারং গৃণন্ বষড়িত্যুচ্চারয়ন্। অধ্যায়ত্তদিতি বাচেতি পাঠে বাচা বষট্‌কারং গৃণন্ তৎ রাজ্ঞী প্রার্থিতং অধ্যায়ৎ ॥

ইলেতি রাজ্ঞৈব হর্ষেণ তৎক্ষণএব নাম কৃতমিত্যবসীয়তে। নাতীত্যপ্রজস্তাপগমাৎ সামান্যতো হর্ষোৎপত্তেঃ ॥ ৬ ॥

ব্রহ্মবিক্রিয়া মন্ত্রান্যথাত্বং ॥ ৭ ॥

তাহাদের নাম যথা ইক্ষ্বাকু, নৃগ, শর্য্যাতি, দিষ্ট, ধৃষ্ট, করূষ, নরিষ্যন্ত, পৃষধ্র, নভগ এবং কবি ॥ ৩ ॥

হে রাজন্! ইক্ষ্বাকু প্রভৃতির উৎপত্তির পূর্ব্বে মনু অনপত্য ছিলেন, অতএব মহর্ষি বশিষ্ঠ তাঁহার সন্তানার্থ মিত্রাবরুণের যজ্ঞ করেন ॥ ৪ ॥

মনুর পত্নী শ্রদ্ধা, সেই যজ্ঞে পয়োমাত্র পান পূর্ব্বক নিয়ম পরা হইয়া হোতার নিকট গমন করিয়াছিলেন এবং প্রণাম করিয়া এই প্রার্থনা করেন, যে প্রকারে আমার কন্যা হয় তদ্রূপ করিয়া আপনারা হোম করুন ॥ ৫ ॥

শ্রদ্ধার অভ্যর্থনায় "অহে যাগ কর" এই রূপে অধ্বর্য্যু কর্ত্তৃক প্রেষিত হইয়া হোতা হবি গৃহীত হইলে মনোমধ্যে ঐ রূপ ধ্যান এবং মুখে বষট্ এই শব্দ উচ্চারণ করত মনুপত্নীর প্রার্থিত সাধন করিলেন। হে রাজন্! হোতার এই প্রকার আচরণ হেতু মনুর ইলা নামে একটী কন্যা জন্মিল, মনু পুত্রার্থী ছিলেন পুত্রীলাভে তাঁহার সন্তোষ জন্মিল না, অসন্তুষ্ট মনে গুরুকে [বশিষ্ঠকে] কহিলেন ॥৬॥

ভগবন্! আপনারা ব্রহ্মবাদী, আপনাদের এ কি বিপরীত কর্ম্ম হইল? অহো! কি কষ্ট, এ প্রকারে মন্ত্রের অন্যথা হওয়া উচিত হয় না। আপনারা ব্রহ্মজ্ঞ এবং যোগী, তপোঽগ্নিতে আপনা-

যূয়ং ব্রহ্মবিদোযুক্তা স্তপসা দগ্ধকিল্বিষাঃ। কুতঃ সঙ্কল্পবৈষম্যমনৃতং বিবুধেষ্বিব ॥ ৭ ॥
নিশম্য তদ্বচস্তস্য ভগবান্ প্রপিতামহঃ। হোতুর্ব্যতিক্রমং জ্ঞাত্বা বভাষে রবিনন্দনং।
এতৎ সংকল্পবৈষম্যং হোতুস্তে ব্যভিচারতঃ। তথাপি সাধয়িষ্যেতে সুপ্রজস্ত্বং স্বতেজসা।
এবং ব্যবসিতো রাজন্ ভগবান্ স মহাযশাঃ। অস্তৌষীদাদিপুরুষমিলায়াঃ পুংস্ত্বকাম্যয়া।
তস্মৈ কামবরং তুষ্টো ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ। দদাবিলা ভবত্তেন সুদ্যুম্নঃ পুরুষর্ষভঃ।
স একদা মহারাজ বিচরন্ মৃগয়াং বনে। বৃতঃ কতিপয়ামাত্যৈরশ্বমারুহ্য সৈন্ধবং।
প্রগৃহ্য রুচিরং চাপং শরাংশ্চ পরমাদ্ভুতান্। দংশিতোঽনুমৃগান্ বীরো জগাম দিশমুত্তরাং।
সুকুমারবনং মেরোরধস্তাৎ প্রবিবেশহ। যত্রাস্তে ভগবান্ শর্ব্বো রমমাণঃ সহোময়া।
তস্মিন্ প্রবিষ্ট এবাসৌ সুদ্যুম্নঃ পরবীরহা। অপশ্যৎ স্ত্রিয়মাত্মানমশ্বঞ্চ বড়বাং নৃপ।
তথা তদনুগাঃ সর্ব্বে আত্মলিঙ্গ বিপর্য্যয়ং। দৃষ্ট্বা বিমনসোঽভূবন্ বীক্ষমাণাঃ পরস্পরং।
শ্রীরাজোবাচ ॥
কথমেবং গুণোদেশঃ কেন বা ভগবন্ কৃতঃ। প্রশ্নমেনং সমাচক্ষ্ব পরং কৌতূহলং হি নঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রপিতামহো বশিষ্ঠঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

প্রপিতামহো বশিষ্ঠঃ ॥ ৮ ॥ বিগত স্তিমিরস্তাভাসঃ প্রত্যয়োপি যাসু তাঃ ॥ ৯। ১০ ॥

দের অশেষ কলুষ দগ্ধ হইয়াছে, দেবগণে অনৃতের ন্যায় আপনাসকলে এরূপ সংকল্প বৈষম্য কি রূপে হইল? ॥ ৭ ॥

হে রাজন্! মনুর ঐ সকল বাক্য শুনিয়া মহর্ষি বশিষ্ঠ হোতার ব্যতিক্রম বুঝিতে পারিলেন, পরে মনুকে কহিলেন বৎস! যদিও তোমার হোতারা অন্যথাচরণ করিয়াছেন তথাচ আমি তোমার সৎপুত্রত্ব সাধন করিব। হে রাজন্। বশিষ্ঠ এই প্রকার বলিয়া মনুকন্যা ইলার পুংস্ত্ব কামনায় ভগবান্ আদি পুরুষের স্তব করিতে লাগিলেন। বশিষ্ঠের স্তবে অচিরেই ভগবানের সন্তোষ জন্মিল, তুষ্ট হইয়া ভগবান্ হরি, তাঁহার কামানানুরূপ বর দিলেন, তাহাতে মনুকন্যা ইলা সুদ্যুম্ন নামে শ্রেষ্ঠ পুরুষ হইলেন। হে মহারাজ! ঐ সুদ্যুম্ন এক দিবস সিন্ধুদেশোৎপন্ন অশ্বে আরোহণ পূর্ব্বক কতিপয় অমাত্যে পরিবৃত হইয়া মৃগয়ার্থ বনে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন। তাঁহার হস্তে মনোহর ধনু এবং বিচিত্র শর সকল ছিল, আর তিনি গাত্রে দৃঢ়তর বর্ম্ম নিবদ্ধ করিয়াছিলেন, অতএব নির্ভয়ে মৃগগণের পশ্চাৎ ২ গমন করত উত্তর দিকে উপনীত হইলেন। ঐ দিকে সুমেরু পর্ব্বতের নিম্ন ভাগে সুকুমার বন আছে, তথায় ভগবান্ শর্ব্ব সর্ব্বদা উমার সহিত ক্রীড়া কৌতুকে বাস করিতেছেন। শত্রুন্তপ সুদ্যুম্ন অনুচরগণ সহিত সেই কাননে প্রবেশ করিলেন। হে মহারাজ! সেই অরণ্য মধ্যে প্রবিষ্ট হইবা মাত্র সুদ্যুম্ন আপনাকে স্ত্রী রূপি এবং স্বীয় ঘোটককে ঘোটকী মূর্ত্তি দেখিতে পাইলেন। আর তাঁহার সহচর পুরুষ সকলও অকস্মাৎ স্ব স্ব লিঙ্গের বিপর্য্যয় অবলোকন করিয়া পরস্পরকে নিরীক্ষণ করত বিস্ময়াকুল হইল ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ভগবান্! ঐ স্থান ঐ রূপ গুণযুক্ত কেন হয় এবং কোন ব্যক্তিই বা ঐ স্থানকে তদ্রূপ করিয়াছিলেন? ঐ বিষয়ে আমার পরম কৌতূহল জন্মিল, আমার প্রশ্নের

শ্রীশুক উবাচ ॥

একদা গিরিশং দ্রষ্টুমৃষয় স্তত্র সুব্রতাঃ । দিশো বিতিমিরাভাসাঃ কুর্ব্বন্তঃ সমুপাগমন্ ।
তান্ বিলোক্যাম্বিকা দেবী বিবাসা ব্রীড়িতা ভৃশং । ভর্ত্তুরঙ্কাৎ সমুত্থায় নীবীমাশ্বথপর্য্যধাৎ ॥৯॥
ঋষয়োঽপি তয়োর্বীক্ষ্য প্রসঙ্গং রমমাণয়োঃ । নিবৃত্তাঃ প্রযযুস্তস্মাৎ নরনারায়ণাশ্রমং ।
তদিদং ভগবানাহ প্রিয়ায়াঃ প্রিয়কাম্যয়া । স্থানং যঃ প্রবিশেদেতৎ স বৈ যোষিদ্ভবেদিতি ।
তত ঊর্দ্ধং বনং তদ্বৈ পুরুষা বর্জ্জয়ন্তিহি ॥ ১০ ॥
সাচানুচর সংযুক্তা বিচচার বনাদ্বনং । অথ তামাশ্রমাভ্যাসে চরন্তীং প্রমদোত্তমাং ।
স্ত্রীভিঃ পরিবৃতাং বীক্ষ্য চকমে ভগবান্ বুধঃ । সাপি তং চকমে সুভ্রূঃ সোমরাজসুতং পতিং ।
স তস্যাং জনয়ামাস পুরূরবসমাত্মজং । এবং স্ত্রীত্বমনু প্রাপ্তঃ সুদ্যুম্নোমানবো নৃপ ।
সস্মার স কুলাচার্য্যং বশিষ্ঠমিতি শুশ্রুম ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বিগতং তিমিরং আভাসঃ প্রকাশশ্চান্তস্ত যাসু তথা ভূতা দিশঃ কুর্ব্বন্তঃ ॥ ৯ ॥
প্রসঙ্গং রত্যভিনিবেশং স্ত্রীপ্রসঙ্গকলুষিত মনসঃ সন্তঃ তৎ প্রসঙ্গ শূন্যং নরনারায়ণাশ্রমং প্রযযুঃ ॥ ১০ ॥
প্রসঙ্গিকমুক্ত্বা প্রস্তুতমনুবর্ণয়তি সাচেতি অনুচরী সংযুক্তেতি বক্তব্যে ভূত পূর্ব্বগত্যা পুংস্বনির্দ্দেশঃ ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ঋষয়োপীতি । তত্র লজ্জিত মনসোঽন্যত্রাপি তদাশঙ্ক্য নিতরাং তৎপ্রসঙ্গ শূন্যং নরনারায়ণাশ্রমং যযুঃ ॥ ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

প্রাসঙ্গিকমুক্ত্বা প্রস্তুতমাহ সা চেতি । অনুচরী সংযুক্তেতি বক্তব্যে ভূতপূর্ব্বগত্যা পুংস্বনির্দ্দেশঃ ॥ ১১ ॥

ব্যাখ্যা করিতে আজ্ঞা হউক ॥ ৮ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! একদা সুব্রত ঋষিগণ ভগবান্ গিরিশের দর্শন বাসনায় স্ব স্ব প্রভাব দ্বারা দিক্ সকলকে বিতিমির ও অন্যপ্রভা শূন্য করত ঐ কাননে গমন করিয়াছিলেন। তৎকালে ভগবতী অম্বিকা দেবী বিবসনা ছিলেন, অতএব মুনিদিগকে অবলোকন করিয়া সাতিশয় লজ্জিতা হইলেন এবং ব্যস্ত সমস্ত পতির ক্রোড় হইতে উত্থান পূর্ব্বক সত্বর কটিবসন পরিধান করিলেন ॥ ৯ ॥

হরগৌরীর ক্রীড়াভিনিবেশ দর্শন করিয়া সেই সকল ঋষিরও মানস স্ত্রীপ্রসঙ্গে কলুষিত হইল, তাঁহারাও তৎক্ষণাৎ তথা হইতে নিবৃত্ত হইয়া নরনারায়ণাশ্রমে গমন করিলেন। তাহার পর ভগবান্ শিব প্রেয়সীর প্রিয় কামনায় সান্ত্বনা করত বলিলেন অতঃপর যে পুরুষ এ স্থানে প্রবেশ করিবে সে তৎক্ষণাৎ যোষিৎ হইবে। হে রাজন্! তদবধি পুরুষ মাত্রে ঐ অরণ্য পরিত্যাগ করিয়াছিল, কেহ সে দিকেও যাইত না ॥ ১০ ॥

সে যাহা হউক, রাজা সুদ্যুম্ন অনুচরগণ সহ ঐ বন প্রবেশানন্তর স্ত্রী রূপ প্রাপ্ত হইয়া বনে বনে ভ্রমণ আরম্ভ করিলেন। এক দিন ভগবান্ বুধ তাঁহাকে স্ত্রীগণে পরিবৃত হইয়া আশ্রম সমীপে ভ্রমণ করিতে দেখিতে পাইলেন। দর্শন করিবা মাত্র বুধের কামোদ্ভব হইল এবং সেই সুদ্যুম্ন, যিনি মনোহর প্রমদা রূপিণী হইয়াছিলেন, তিনিও সোমরাজ তনয়কে নয়নগোচর করিয়া পতি করিতে অভিলাষিণী হইলেন অতএব বুধ পরিগ্রহ করিয়া তাঁহার গর্ভে পুরূরবা নামে একটী পুত্র উৎপন্ন করিলেন ॥

স তস্য তাং দশাং দৃষ্ট্বা কৃপয়া ভৃশপীড়িতঃ। সুদ্যুম্নস্যাশয়ন্ পুংস্ত্বমুপাধাবত শঙ্করং।
তুষ্টস্তস্মৈ স ভগবানৃষয়ে প্রিয়মাবহন্। স্বাঞ্চ বাচমৃতাং কুর্ব্বন্নিদমাহ বিশাম্পতে।
মাসং পুমান্ স ভবিতা মাসং স্ত্রী তব গোত্রজঃ। ইত্থং ব্যবস্থয়া কামং সুদ্যুম্নোঽবতু মেদিনীং ॥১২
আচার্য্যানুগ্রহাৎ কামং লব্ধ্বা পুংস্ত্বং ব্যবস্থয়া। পালয়ামাস জগতীং নাভ্যনন্দন্ স্ম তং প্রজাঃ।
তস্যোৎকলোগয়োরাজন্ বিমলশ্চ ত্রয়ঃ সুতাঃ। দক্ষিণাপথরাজানো বভূবুর্ধর্ম্মবৎসলাঃ।
ততঃ পরিণতে কালে প্রতিষ্ঠানপতিঃ প্রভুঃ। পুরূরবস উৎসৃজ্য গাং পুত্রায় গতোবনং ॥ ১৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে ইলোপাখ্যানং প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

আশয়ন্ ইচ্ছন্ ॥ ১২ ॥

নাভ্যনন্দন্ স্ত্রীত্বে লজ্জয়া মাসং মাসং নিলীয়াবস্থানাৎ ॥ ১৩ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে প্রথমঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত ক্রমসন্দর্ভে নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত প্রথমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আশয়ন্ ইচ্ছন্। প্রিয়মাবহন্ প্রীতিং দদানঃ ॥ ১২ ॥

নাভ্যনন্দন্ স্ত্রীত্বে সতি মাসং নিলীয়াবস্থানাৎ। তস্য সুদ্যুম্নস্য।

প্রতিষ্ঠানস্য পতিরিতি তস্যৈব তস্য রাজধানীং। গাং উৎসৃজ্য পৃথ্বীং দত্বা ॥ ১৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে প্রথমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

হে রাজন্! শ্রুত আছে মনুপুত্র সুদ্যুম্ন ঐ প্রকারে স্ত্রীত্ব প্রাপ্ত হইয়া আপনাদের কুলাচার্য্য মহর্ষি বশিষ্ঠকে স্মরণ করিয়াছিলেন ॥ ১১ ॥

তাহাতো সেই মহর্ষি তাঁহার সমীপে গমন করিয়া কৃপায় অতিশয় পীড়িত হয়েন এবং তাঁহার পুনরায় পুংস্ত্ব ইচ্ছা করিয়া শঙ্কর সন্নিধানে গমন পূর্ব্বক স্তব স্তুতি করেন। হে নরনাথ! বশিষ্ঠের স্তবে ভগবান্ ভব পরিতুষ্ট হইয়া তাঁহার প্রিয় এবং আপনার বাক্য সত্য করিবার নিমিত্ত এই কহেন, তোমার গোত্রজ সুদ্যুম্ন এক মাস পুরুষ ও এক মাস স্ত্রী হইবে। এই প্রকার ব্যবস্থায় ঐ রাজকুমার পৃথিবী পালন করিবে ॥ ১২ ॥

হে রাজন্! ঐ প্রকারে কুলাচার্য্য বশিষ্ঠের অনুগ্রহে যদিও সুদ্যুম্ন পুনরায় পুংস্ত্ব লাভ করিয়া ব্যবস্থাক্রমে পৃথিবী পালন করিয়াছিলেন তথাচ মাস মাস স্ত্রীত্ব হওয়াতে লজ্জা প্রযুক্ত গোপনে লুক্কাইত থাকিতে বাধ্য হইতেন, সুতরাং প্রজাপুঞ্জ তাঁহার প্রতি সন্তুষ্ট হয় নাই। সে যাহা হউক ঐ সুদ্যুম্নের তিন পুত্র ছিল, উৎকল, গয় এবং বিমল। তাহারা তিন জনেই ধর্ম্ম পরায়ণ এবং দক্ষিণা পথ দেশের রাজা হয়েন। প্রতিষ্ঠানাধিপতি সুদ্যুম্ন কিয়ৎ কালানন্তর জীবন কাল পরিণত দেখিয়া আপনার আত্মজ পুরূরবার হস্তে রাজ্য সমর্পণ পূর্ব্বক বনপ্রস্থান করেন ॥ ১৩ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে প্রথম ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং গতেঽথ সুদ্যুম্নে মনুর্বৈবস্বতঃ সুতে । পুত্রকামস্তপস্তেপে যমুনায়াং শতং সমাঃ ॥ ১ ॥
ততো যজন্মনুর্দেবমপত্যার্থং হরিং প্রভুং । ইক্ষ্বাকু পূর্ব্বজান্ পুত্রান্ লেভে স্ব সদৃশান্ দশ ॥ ২ ॥
পৃষধ্রস্তু মনোঃ পুত্রো গোপালো গুরুণা কৃতঃ । পালয়ামাস গা যত্তো রাত্র্যাং বীরাসনব্রতঃ ॥৩॥
একদা প্রাবিশদ্গোষ্ঠং শার্দ্দূলো নিশি বর্ষতি । শয়ানা গাব উত্থায় ভীতাস্তা বভ্রমুর্ব্রজে ॥
একাং জগ্রাহ বলবান্ সা চুক্রোশ ভয়াতুরা । তস্যাস্তু ক্রন্দিতং শ্রুত্বা পৃষধ্রোঽনু সসার হ ॥ ৪ ॥
খড়্গমাদায় তরসা প্রলীনোড়ুগণে নিশি । অজানন্নচ্ছিনোদ্বভ্রোঃ শিরঃ শার্দ্দূলশঙ্কয়া ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দ্বিতীয়ে মনুপুত্রাণাং দ্বাবপুত্রৌ বিরাগতঃ । করূষকাদি পঞ্চানাং বংশানাহ লঘুক্রমাৎ ॥ ১ ॥
ইক্ষ্বাকুঃ পূর্ব্বজো যেষাং তান্ ॥ ২ ॥
তত্র পৃষধ্রস্য বংশো নাভবদিতি সহেতুকমাহ পৃষধ্রস্ত্বিত্যাদিনা কবিঃ কনীয়ানিত্যাতঃ প্রাক্তনেন গ্রন্থেন । খড়্গপাণেঃ সতস্তিষ্ঠতো জাগরণং বীরাসনং তদেব ব্রতং যস্য যত্তঃ অবহিতঃ সন্ গাঃ পালয়ামাস ॥ ৩ ॥
শার্দ্দূলো ব্যাঘ্রঃ ॥ ৪ ॥ প্রলীনা উড়ুগণা যস্মিন্ সময়ে বভ্রোঃ কপিলায়া গোঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

পৃষধ্রো গুরুণা ত্যক্তোপ্যাগসারং তমত্যজন্ । লঘুক্রমান্মনোর্ব্বংশ বর্ণনঞ্চ দ্বিতীয়তঃ ॥ ১ । ২ ॥
তত্র পৃষধ্রস্য বংশোনাভূদিতি সহেতুকমাহ পৃষধ্র ইত্যাদিনা । খড়্গপাণেঃ সতস্তিষ্ঠতো জাগরণং বীরাসনং তদেব ব্রতং যস্য সঃ যত্তঃ সাবধানঃ ॥ ৩ । ৪ ॥
নিশি রাত্রৌ তত্রাপি মেঘাবৃতত্বাৎ প্রলীনে নক্ষত্রগণে সতি অতএবাজানন্ ব্যাঘ্রশঙ্কয়া বভ্রোঃ কপিলায়া গোঃ ॥ ৫ ॥

দ্বিতীয়াধ্যায়ে করূষাদি পঞ্চ মনু পুত্রের বংশ বিবরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! সুদ্যুম্ন উক্ত রূপ অবস্থাপন্ন হইয়া বন গমন করিলে বৈবস্বত মনু পুত্র কামনা করিয়া শত বৎসর যাবৎ যমুনায় তপস্যা করিয়াছিলেন ॥ ১ ॥

তাহার পর সন্তানার্থ ভগবান্ হরির যজ্ঞ করেন,তাহাতে তাঁহার আত্মসমান দশটী পুত্র লাভ হইয়াছিল । সেই দশ পুত্রের মধ্যে ইক্ষ্বাকু জ্যেষ্ঠ ॥ ২ ॥

হে রাজন্ ! মনুর পৃষধ্র নামে যে পুত্র হইয়াছিল, তাহাকে গুরু গোপালক করিয়াছিলেন অতএব সেই তনয় বীরাসন (খড়্গ হস্ত হইয়া রজনী জাগরণ) রূপ ব্রত অবলম্বন পূর্ব্বক নিশাভাগে অবহিত হইয়া গো সকলের রক্ষণাবেক্ষণ করিতেন ॥ ৩ ॥

এক দিন রাত্রিতে বারি বর্ষণ হইতেছিল সেই সময় একটা ব্যাঘ্র আসিয়া গোষ্ঠমধ্যে প্রবিষ্ট হইল । তাহাতে শয়ান গো সকল ভীত হইয়া গোষ্ঠ মধ্যে ইতস্ততঃ ধাবিত হইতে লাগিল । যে শার্দ্দূল গোষ্ঠে প্রবিষ্ট হইল,সে অতিশয় বলবান্, একটা গাভীকে বলে গ্রহণ করিয়া পলায়ন পর হওয়াতে সেই ধেনু ভয়াতুরা হইয়া কাতরে আর্ত্তনাদ আরম্ভ করিল । ধেনুর চীৎকার ধ্বনি শ্রবণে পৃষধ্র সেই শার্দ্দূলের পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন ॥ ৪ ॥

একে অন্ধকারময় রজনী তাহাতে আবার মেঘাবৃত হওয়াতে নক্ষত্রগণ বিলীন হইয়াছিল, বিশেষ দর্শন না হওয়াতে পৃষধ্র খড়্গ গ্রহণ পূর্ব্বক সমীপে উপস্থিত হইয়া ব্যাঘ্র মনে করিয়া অজ্ঞানতঃ একটী গাভীর মস্তক ছেদন করিয়া ফেলিলেন ॥ ৫ ॥

ব্যাঘ্রোঽপি বৃক্নশ্রবণো নিস্ত্রিংশাগ্রাহতস্ততঃ। নিশ্চক্রাম ভৃশং ভীতো রক্তং পথি সমুৎসৃজন্ ॥৬
মন্যমানো হতং ব্যাঘ্রং পৃষধ্রঃ পরবীরহা। অদ্রাক্ষীৎ স্বহতাং বভ্রুং ব্যুষ্টায়াং নিশি দুঃখিতঃ ॥৭॥
তং শশাপ কুলাচার্য্যঃ কৃতাগসমকামতঃ। নক্ষত্রবন্ধুঃ শূদ্রস্ত্বং কর্ম্মণা ভবিতাঽমুনা।
এবং শপ্তস্তু গুরুণা প্রত্যগৃহ্লাৎ কৃতাঞ্জলিঃ। অধারয়ৎ ব্রতং বীর ঊর্দ্ধরেতা মুনিপ্রিয়ং ॥
বাসুদেবে ভগবতি সর্ব্বাত্মনি পরেঽমলে। একান্তিত্বং গতো ভক্ত্যা সর্ব্বভূত সুহৃৎসমঃ ॥
বিমুক্তসঙ্গঃ শান্তাত্মা সংযতাক্ষোঽপরিগ্রহঃ। যদৃচ্ছয়োপপন্নেন কল্পয়ন্ বৃত্তিমাত্মনঃ।

শ্রীধরস্বামী।

গাং কামতো ন জঘানেতি খ্যাপয়িতুং বৃক্ন শ্রবণ ইত্যাদ্যুক্তং ॥

ব্যুষ্টায়াং প্রভাতায়াং ॥ ৭ ॥

ক্ষত্রবন্ধুরপি ত্বং ন ভবিতা অপিতু শূদ্রো ভবিতেতি ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তেনাত্যন্ত সংমিশ্রত্বাদেব সহসা তত্ত্বং নির্ণেতুং ন শক্ত ইত্যাহ ব্যাঘ্রোঽপীতি ॥ ১।২।৩।৪।৫।৬ ॥

তস্য চানুতাপো জাত ইত্যাহ মন্যমান ইতি ॥ ৭ ॥

ততশ্চ তস্য স্বল্প প্রায়শ্চিত্তার্হস্যাপি পাতিত্যে গোদয়ামাত্র গুরোঃ। শাপএব কারণমিত্যাহ তমিতি ত্রিকং ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বৃক্নশ্রবণঃ ছিন্নকর্ণঃ যতোনিস্ত্রিংশস্যাগ্রেণ আহতঃ ॥ ৬ ॥

ব্যুষ্টায়াং প্রভাতায়াং নিশি ॥ ৭ ॥

অকামতোঽনিচ্ছাতোপি কৃতাপরাধং তং শশাপ। নতু কৃপয়া প্রায়শ্চিত্তমুপদিদেশ অতিকোপেন বিচারাপগমাদিতি ভাবঃ। যতঃ কুলাচার্য্যঃ কুলপৌরোহিত্যস্য তমোবহুলত্বাৎ। কথং বিগর্হ্যং নু করোম্যধীশ্বরাঃ পৌরোধসং হৃষ্যতি যেন দুর্ম্মতিরিতি বিশ্বরূপোক্তেঃ শাপমাহ ক্ষত্রবন্ধুরপি ত্বং ন ভবিতা অপি তু শূদ্র এব ॥

কৃতাঞ্জলিঃ সন্ শাপং মহাপ্রসাদমিব প্রত্যগৃহ্লাদিতি। গুরুভক্তিলক্ষণং নতু স্বমপরামৃশ্য মহ্যং কিমিতি বৃথা শপসীতি প্রত্যুবাচেতি ভাবঃ। তেন পরিত্যক্তোপি গুরৌ ভক্তিমান্ নিষ্প্রত্যূহং নিস্তরতীতি প্রাকরণিকঃ সিদ্ধান্তোদ্যোতিতঃ। মুনিপ্রিয়ং ব্রতং ব্রহ্মচর্য্যং ॥

তাঁহার খড়্গ প্রহারে ব্যাঘ্রেরও কর্ণ ছিন্ন হইল,সে সাতিশয় ভীত হইয়া পথে পথে শোণিত নিঃসৃত করত নিক্রান্ত হইয়া পলাইল ॥ ৬ ॥

শত্রুনাশন পৃষধ্র মনে করিয়াছিলেন ব্যাঘ্র নিহত হইয়াছে কিন্তু রজনী প্রভাতা হইলে দেখিলেন কপিলা নিহত হইয়াছে অতএব যৎপরোনাস্তি দুঃখিত হইলেন ॥ ৭ ॥

হে রাজন্! যদিও রাজকুমার পৃষধ্রের ঐ অপরাধ অজ্ঞান কৃত, তথাচ কুলাচার্য্য ধেনুশোকে ব্যাকুল হইয়া তাঁহাকে এই বলিয়া শাপ দিলেন, অরে পাপিষ্ঠ! তুই ক্ষত্রবন্ধুও হইতে পারিবি না, এই কর্ম্ম জন্য শূদ্র হইবি। আচার্য্য এই প্রকারে অভিশাপ দিলে পৃষধ্র কৃতাঞ্জলি হইয়া তাহাই স্বীকার করিলেন, পরে ঊর্দ্ধরেতা হইয়া মুনিদের প্রিয়ব্রত ধারণ করিলেন। তদনন্তর সর্ব্বাত্মা নির্ম্মল পরম পুরুষ ভগবান্ বাসুদেবে ভক্তি করত একান্তিত্ব প্রাপ্ত ও সর্ব্বভূতের সুহৃদ্ এবং সর্ব্বত্র সমদর্শী হইলেন। তাঁহার সঙ্গত্যাগ, আত্মা শান্ত এবং চক্ষুর্দ্বয় সংযত হইল। পরিগ্রহ শূন্য হইয়া যদৃচ্ছা লব্ধ দ্রব্যে আপনার বৃত্তি করিতে লাগিলেন এবং পরমাত্মায় আত্ম সমাধান পূর্ব্বক জ্ঞান তৃপ্ত হইয়া জড় অন্ধ অথবা বধিরের

আত্মন্যাত্মানমাধায় জ্ঞানতৃপ্তঃ সমাহিতঃ। বিচচার মহীমেতাং জড়ান্ধ বধিরাকৃতিঃ ॥ ৮ ॥
এবং বৃত্তোবনং গত্বা দৃষ্ট্বা দাবাগ্নিমুত্থিতং। তেনোপযুক্তকরণো ব্রহ্ম প্রাপ পরং মুনিঃ ॥ ৯ ॥
কবিঃ কনীয়ান্ বিষয়েষু নিস্পৃহো বিসৃজ্য রাজ্যং সহ বন্ধুভির্ব্বনং।
নিবেশ্য চিত্তে পুরুষং স্বরোচিষং বিবেশ কৈশোরবয়াঃ পরং গতঃ ॥
করূষান্মানবাদাসন্ কারূষাঃ ক্ষত্রজাতয়ঃ। উত্তরাপথগোপ্তারো ব্রহ্মণ্যা ধর্ম্মবৎসলাঃ ॥ ১০ ॥
ধৃষ্টাদ্ধার্ষ্টমভূৎ ক্ষত্রং ব্রহ্মভূয়ং গতং ক্ষিতৌ ॥ ১১ ॥
নৃগস্য বংশঃ সুমতির্ভূতজ্যোতি স্ততো বসুঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

উপযুক্তকরণঃ দগ্ধদেহঃ ॥ ৯ ॥
কবেরপি বংশো না ভবদিত্যাহ কবিরিতি। বন্ধুভিঃ সহ রাজ্যং বিসৃজ্য ॥ ১০ ॥
ব্রহ্মভূয়ং ব্রাহ্মণত্বং ॥ ১১ ॥
নৃগস্য বংশঃ পুত্রঃ সুমতিঃ ততো ভূতজ্যোতিস্ততোবসুঃ ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তথাপি তস্য সৌশীলামেবানুবৃত্তমিত্যাহ এবমিতি ॥ ৮ ॥
বাসুদেব ভক্তত্বাচ্ছূদ্রত্বেপি মুক্তিমাহ এবং বৃত্ত ইতি ।৯।১০।১১।১২।১৩।১৪।১৫।১৬।১৭।১৮।১৯।২০।২১।২২।২৩।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আত্মনি মনসি আত্মানং ভগবন্তং। জ্ঞানে তৃপ্তঃ কিন্তু ভক্তাবতৃপ্ত ইতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥
উপযুক্তকরণো দগ্ধদেহঃ পরং ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণং ॥ ৯ ॥
কবেরপি বংশোনাভবদিত্যাহ কবিরিতি। বন্ধুভিঃ সহিতমেব রাজ্যং বিসৃজ্য বনং বিবেশ ॥ ১০ ॥
ব্রহ্মভূয়ং ব্রাহ্মণত্বং বংশঃ পুত্রঃ ॥ ১১ । ১২ ॥

আকারে পৃথিবী পরিভ্রমণ করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ৮ ॥

হে রাজন্! পৃষধ্র ঐ প্রকার আচার ব্যবহার সমন্বিত হইয়া বন গমন পূর্ব্বক দেখিলেন অগ্রে দাবাগ্নি উত্থিত হইয়া রহিয়াছে অতএব সেই অগ্নিতে প্রবেশ পুরঃসর কলেবর ভস্মসাৎ করিয়া পর ব্রহ্ম প্রাপ্ত হইলেন ॥ ৯ ॥

হে ভারত! মনুর কনিষ্ঠ পুত্র কবি বিষয়ে নিঃস্পৃহ হইয়া বন্ধু বান্ধব সহ রাজ্য বিসর্জন করেন, পরে অন্তঃকরণ মধ্যে পরম পুরুষকে ধারণ পূর্ব্বক কৈশোর বয়সেই অরণ্য প্রবেশ করিয়াছিলেন, সুতরাং তাঁহার বংশ হয় নাই। পরন্ত মনুর করূষ নামে যে পুত্র ছিল তাহা হইতে কারূষ এই আখ্যায় বিখ্যাত ক্ষত্রিয় জাতি উৎপন্ন হয়। তাহারা ব্রহ্মনিষ্ঠ, ধর্ম্মরক্ষক এবং উত্তরাপথ দেশের গোপ্তা ॥ ১০ ॥

এই রূপ ধৃষ্ট নামক মনুতনয় হইতে ধার্ষ্ট বলিয়া প্রসিদ্ধ ক্ষত্রিয় জাতি উৎপন্ন হয়, তাহারা অবনীমণ্ডলে ব্রাহ্মণত্ব প্রাপ্ত হইয়াছে ॥ ১১ ॥

হে রাজন্! নৃগ নামক যে মনুতনয় তাঁহার পুত্র সুমতি, তাহার সন্তান ভূতজ্যোতিঃ, তাহার পুত্র বসু ॥ ১২ ॥

বসোঃ প্রতীকস্তৎ পুত্র ওঘবানোঘবৎ পিতা। কন্যা চোঘবতীনাম সুদর্শন উবাহ তাং॥ ১৩॥
চিত্রসেনো নরিষ্যন্তাদৃক্ষস্তস্য সুতোঽভবৎ। তস্য মীঢ্বাং স্তুতঃ পূর্ণ ইন্দ্রসেনস্তু তৎ সুতঃ॥
বীতিহোত্রস্ত্বিন্দ্রসেনাত্তস্য সত্যশ্রবা অভূৎ। উরুশ্রবাঃ সুতস্তস্য দেবদত্ত স্তুতোঽভবৎ॥ ১৪॥
ততোঽগ্নিবেশ্যো ভগবানগ্নিঃ স্বয়মভূৎ সুতঃ। কানীন ইতি বিখ্যাতো জাতুকর্ণো মহানৃষিঃ॥
ততো ব্রহ্মকুলং জাতমাগ্নিবেশ্যায়নং নৃপ। নরিষ্যন্তান্বয়ঃ প্রোক্তো দিষ্টবংশমতঃ শৃণু॥ ১৫॥
নাভাগো দিষ্টপুত্রোঽন্যঃ কর্ম্মণা বৈশ্যতাং গতঃ। ভলন্দনঃ সুতস্তস্য বৎসপ্রীতির্ভলন্দনাৎ॥
বৎসপ্রীতেঃ সুতঃ প্রাংশু স্তৎ সুতং প্রমতিং বিদুঃ। খনিত্রঃ প্রমতেস্তস্মাচ্চাক্ষুষোঽথ বিবিংশতিঃ॥
বিবিংশতেঃ সুতোরম্ভঃ খনীনেত্রোঽস্য ধার্ম্মিকঃ। করন্ধমো মহারাজ তস্যাসীদাত্মজো নৃপঃ॥১৬॥

শ্রীধরস্বামী।

ওঘবতঃ পিতা তৎ পুত্রোপ্যোঘবানেবেত্যর্থঃ॥ ১৩॥

তদেবং ত্রিভিঃ শ্লোকৈঃ করূষ ধৃষ্ট নৃগাণাং ত্রয়াণাং বংশা উক্তাঃ। নরিষ্যন্তস্য বংশমাহ চিত্রসেন ইতি সার্দ্ধৈস্ত্রিভিঃ। তত ইত্যাদের্যত্রাধিক্যং স্যাত্তত্রানন্তর্য্যে তত ইত্যাদি পদং ব্যাখ্যেয়ং যত্রতু ন্যূনত্বং তত্র পূর্ব্বস্য পরস্য বা অনুষঙ্গাদিভির্ব্যাখ্যেয়ং॥ ১৪॥

অগ্নিবেশ্য এব কানীন ইতি জাতূকর্ণ ইতি চ ব্যাখ্যাতঃ॥ ১৫॥

দিষ্টস্য পুত্রো নাভাগো বক্ষ্যমাণান্নাভাগাদন্য ইতি ভ্রান্তি ব্যুদাসার্থমনুবাদ মাত্রং॥ ১৬॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ওঘবতঃ পিতেতি তৎ পুত্রোপ্যোঘবানিত্যর্থঃ॥ ১৪॥

অগ্নিবেশ্য এব কানীন ইতি জাতূকর্ণ ইতি চ খ্যাতঃ॥ ১৫॥

অন্য ইতি ভ্রান্তি বারণার্থং বক্ষ্যমাণান্নাভাগাস্তিন্ন ইত্যর্থঃ॥ ১৬॥

বসুর সন্তান প্রতীক, তাহার পুত্র ওঘবান্। ঐ ওঘবানেরও ওঘবান্ নামে এক তনয় ও ওঘবতী নাম্নী এক তনয়া জন্মে, সুদর্শন রাজা ঐ কন্যার পাণি গ্রহণ করেন॥ ১৩॥

হে রাজন্! নরিষ্যন্ত নামে যে মনুপুত্র তাঁহার পুত্র চিত্রসেন, চিত্রসেনের পুত্র ঋক্ষ, ঋক্ষের তনয় মীঢ্বান্, তাহা হইতে পূর্ণ উৎপন্ন হয়েন। সেই পূর্ণের সন্তান ইন্দ্রসেন, তাহার পুত্র বীতিহোত্র, তাহা হইতে সত্যশ্রবা জন্ম গ্রহণ করেন। ঐ সত্যশ্রবার সন্তান উরুশ্রবা, তাহা হইতে দেবদত্তের উদ্ভব হয়॥ ১৪॥

দেবদত্তের তনয় অগ্নিবেশ্য, ভগবান্ অগ্নি স্বয়ং তাঁহার পুত্র রূপে উৎপন্ন হয়েন। ঐ অগ্নিবেশ্যই কানীন ও জাতূকর্ণ নামে বিখ্যাত মহান্ ঋষি হইয়াছিলেন এবং তাঁহা হইতেই অগ্নিবেশ্যায়ন নামে প্রসিদ্ধ ব্রহ্মকুল উৎপন্ন হইয়াছে। হে নৃপ! নরিষ্যন্তের বংশ বর্ণিত হইল, অতঃপর দিষ্ট বংশ বলি শ্রবণ কর॥ ১৫॥

দিষ্টের পুত্র নাভাগ, পরে যে নাভাগের কথা বলিব সে নাভাগ নহেন, ইনি অন্য, কর্ম্মদ্বারা বৈশ্যতা প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। ইহার তনয় ভলন্দন, ভলন্দন হইতে বৎসপ্রীতির উৎপত্তি হয়। বৎসপ্রীতির পুত্র প্রাংশু, তাহার পুত্র প্রমিতি। প্রমিতির তনয় খনিত্র, তাহা হইতে চাক্ষুষ জন্ম গ্রহণ করেন। চাক্ষুষের তনয় বিবিংশতি, তাহার পুত্র রম্ভ। রম্ভের নন্দন খনীনেত্র, যিনি পরম ধার্ম্মিক ছিলেন। ঐ খনীনেত্রের আত্মজ করন্ধম রাজা॥ ১৬॥

তস্যাবিক্ষিৎ সুতো যস্য মরুত্তশ্চক্রবর্ত্ত্যভূৎ। সংবর্ত্তোঽযাজয়দ্যং বৈ মহাযোগ্যঙ্গিরঃ সুতঃ ॥১৭

মরুত্তস্য যথা যজ্ঞো ন তথান্যোঽস্তি কশ্চন। সর্ব্বং হিরণ্ময়ং ত্বাসীদ্ যৎ কিঞ্চাস্যস্য শোভনং ॥১৮

অমাদ্যদিন্দ্রঃ সোমেন দক্ষিণাভির্দ্বিজাতয়ঃ। মরুতঃ পরিবেষ্টারো বিশ্বেদেবাঃ সভাসদঃ।

মরুত্তস্য দমঃ পুত্রস্তস্যাসীদ্রাজবর্দ্ধনঃ। সুধৃতিস্তৎ সুতো জজ্ঞে সৌধৃতেয়ো নরঃ সুতঃ।

তৎ সুতঃ কেবল স্তস্মাৎ ধুন্ধুমান্ বেগবাং স্ততঃ। বুধস্তস্যা ভবদ্যস্য তৃণবিন্দুর্মহীপতিঃ ॥ ১৯ ॥

তং ভেজেঽলম্বুষাদেবী ভজনীয় গুণালয়ং। বরাপ্সরা যতঃ পুত্রাঃ কন্যা চেলবিলাভবৎ।

যস্যামুৎপাদয়ামাস বিশ্রবা ধনদং সুতং। প্রাদায় বিদ্যাং পরমামৃষি র্যোগেশ্বরঃ পিতুঃ ॥ ২০ ॥

বিশালঃ শূন্যবন্ধুশ্চ ধূম্রকেতুশ্চ তৎসুতাঃ। বিশালো বংশকৃদ্রাজা বৈশালীং নির্ম্মমে পুরীং ॥২১॥

শ্রীধরস্বামী।

অঙ্গিরসঃ সুতো মহাযোগী সম্বর্ত্তো যমযাজয়ৎ স মরুত্তঃ ॥ ১৭ ॥

অস্য যৎ কিঞ্চিৎ পাত্রাদিকমস্তি তত্তু সর্ব্বং হিরণ্ময়ং শোভনমাসীৎ ॥ ১৮ ॥

অমাদ্যৎ অহৃষ্যৎ ॥ ১৯ ॥

যতো যস্যাং তৃণবিন্দোঃ পুত্রা অভবন্ ॥ ২০ ॥

তানেবাহ বিশাল ইতি। তস্য তৃণবিন্দোঃ সুতাঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অস্য যৎ কিঞ্চ কিঞ্চিৎ পাত্রাদিকমস্তি আসীৎ। তৎ সর্ব্বং হিরণ্ময়ং শোভমানমাসীৎ ॥ ১৭ । ১৮ ॥

দ্বিজাতয়ো বিপ্রা অপি অমাদ্যন্ অহৃষ্যন্ ॥ ১৯ ॥

যতঃ যস্যাং তৃণবিন্দোঃ পুত্রা বিশালাদ্যাঃ ॥

পিতুঃ সকাশাৎ বিদ্যাং প্রাদায় প্রাপ্য ॥ ২০ । ২১ ॥

করন্ধমের পুত্র অবিক্ষিৎ, তাহার পুত্র মরুত্ত, যিনি চক্রচর্ত্তী হয়েন এবং অঙ্গিরার পুত্র মহাযোগী সম্বর্ত্ত যাঁহাকে যজ্ঞ করাইয়াছিলেন ॥ ১৭ ॥

ঐ মরুত্তের যজ্ঞ যদ্রূপ প্রসিদ্ধ, অন্য কিছুই তদ্রূপ নহে। তাঁহার যজ্ঞপাত্রাদি যে কিছু সমুদায় হিরণ্ময় ও সুশোভন ছিল ॥ ১৮ ॥

মরুত্তের যজ্ঞে সোমরস পান করিয়া ইন্দ্র হর্ষিত হইতেন, প্রচুর দক্ষিণা লাভে বিপ্রবর্গের আহ্লাদ জন্মিত। অপর সেই যজ্ঞে মরুদ্গণ পরিবেষ্টা ও বিশ্বদেবগণ সভাসদ হইয়াছিলেন। সে যাহা হউক, ঐ মরুত্তের তনয় দম, তাহার পুত্র রাজবর্দ্ধন, তৎসুত সুধৃতি, সুধৃতির তনয় নর, তাহার পুত্র কেবল, তাহা হইতে ধুন্ধুমান্ উৎপন্ন হয়েন। ধুন্ধুমানের তনয় বেগবান্, তাহার পুত্র বুধ, তাহার সন্তান তৃণ বিন্দু রাজা ॥ ১৯ ॥

ঐ রাজা ভজনীয় ভূরি ভূরি গুণে বিভূষিত ছিলেন, শ্রেষ্ঠা অপ্সরা অলম্বুষা দেবী সেইগুণে মোহিত হইয়া তাঁহার সহিত সঙ্গতা হন। অতএব অলম্বুষা অপ্সরায় তৃণবিন্দুর কতিপয় পুত্র ও ইলবিলা নামে এক কন্যা উৎপন্ন হয়। হে রাজন্! যোগীশ্বর বিশ্রবা ঋষি পিতৃ সকাশাৎ পরম বিদ্যা প্রাপ্ত হইয়া ঐ ইলবিলার গর্ভে কুবেরকে উৎপন্ন করেন ॥ ২০ ॥

সে যাহা হউক, অতঃপর তৃণবিন্দুর পুত্রদিগের বিবরণ বলি, শুন। বিশাল, শূন্যবন্ধু এবং ধূম্রকেতু এই তিন জন তৃণবিন্দুর তনয়। তন্মধ্যে বিশালই বংশকারী রাজা হয়েন এবং তাঁহা হইতে বৈশালী পুরী নির্ম্মিতা হয় ॥ ২১ ॥

হেমচন্দ্রঃ সুতস্তস্য ধূম্রাক্ষস্তস্য চাত্মজঃ। তৎপুত্রাৎ সংযমাদাসীৎ কৃশাশ্বঃ সহদেবজঃ।
কৃশাশ্বাৎ সোমদত্তোঽভূদ্যোঽশ্বমেধৈরিড়স্পতিং। ইষ্ট্বা পুরুষমাপাগ্র্যাং গতিং যোগেশ্বরাশ্রিতাং।
সৌমদত্তিস্তু সুমতি স্তৎ পুত্রোজনমেজয়ঃ ॥ ২২ ॥
এতে বৈশালভূপালা স্তৃণবিন্দোর্যশোধরাঃ ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শর্য্যাতি র্মানবোরাজা ব্রহ্মিষ্ঠঃ সংবভূবহ। যোবা অঙ্গিরসাং সত্রে দ্বিতীয়মহরূচিবান্ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সহদেবজঃ দেবজেন সহিতঃ। সহ দৈবত ইতি পাঠে নামান্তত্ব মাত্রং অর্থস্তু সএব ॥ ২২ ॥

বৈশাল ভূপালাঃ বিশালস্যান্বয়ে জাতাঃ ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে দ্বিতীয়ঃ ॥ * ॥

তৃতীয়ে মনুপুত্রস্য শর্য্যাতেঃ কীর্ত্ত্যতেঽন্বয়ঃ। যত্র সৌকন্যমাখ্যানং রৈবতঞ্চ মহাদ্ভুতং ॥ ০ ॥

ব্রহ্মিষ্ঠঃ বেদার্থ তত্ত্বজ্ঞঃ তদেবাহ যো বা ইতি। দ্বিতীয়মহঃ দ্বিতীয়েঽহ্নি ক্রিয়মাণং কর্ম্ম উচিবান্ উবাচ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

সকৃন্মূত্রস্যৈব নিরোধোঽভূন্নতূপদ্রবান্তরমিত্যত্র কারণং প্রাঙ্নিজাশ্রম মালিন্যহানেচ্ছা যা জাতা তামনু স্বতৈ্যব কন্যেচ্ছায়া মুনিকৃতঃ ক্ষুদ্রোপদ্রব বিশেষ ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্য তৃণবিন্দোঃ সুতাঃ ॥ ২২। ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। দ্বিতীয়োনবমস্যাভূৎ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

শর্য্যাতের্ম্মনুপুত্রস্য সুকন্যা চ্যবনং পতিং। লেভে তৃতীয়ে শর্য্যাতি বংশ্যা শ্রীরেবতী বলং ॥ ০ ॥

ব্রহ্মিষ্ঠঃ বেদার্থ তত্ত্বজ্ঞঃ তদেবাহ যো বা ইতি দ্বিতীয়মহঃ দ্বিতীয়েঽহ্নি ক্রিয়মাণং কর্ম্ম উচিবান্ তত্র ব্যবস্থামুবাচ ॥ ১। ২ ॥

ঐ বিশালের সুত হেমচন্দ্র,তাহার তনয় ধূম্রাক্ষ, তৎ পুত্র সংযম। ঐ সংযম হইতে দেবল ও কৃশাশ্ব এই দুই পুত্র উৎপন্ন হয়। তন্মধ্যে কৃশাশ্বের সুত সোমদত্ত, যিনি বহু বহু অশ্বমেধ যজ্ঞ দ্বারা যজ্ঞপতি পরম পুরুষের অর্চ্চনা করিয়া যোগেশ্বরদিগের আশ্রিত অগ্র্যা গতি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন। সোমদত্তের সুত সুমতি, তাহার পুত্র জনমেজয় ॥ ২২ ॥

হে রাজন্! বিশালবংশে এই সকল নৃপতি জন্ম গ্রহণ করেন, ইহাঁরা তৃণবিন্দু রাজার যশোধর ছিলেন ॥ ২৩ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে দ্বিতীয় ॥ * ॥

তৃতীয়াধ্যায়ে সৌকন্যাখ্যান ও রৈবতাখ্যান সমেত মনুতনয় শর্য্যাতির বংশ কীর্ত্তন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! মনুপুত্র শর্য্যাতি অতিশয় ব্রহ্মিষ্ঠ অর্থাৎ বেদার্থ তত্ত্বজ্ঞ রাজা হয়েন। তিনি অঙ্গিরাদিগের সত্রে দ্বিতীয় দিবসের কর্ত্তব্য কর্ম্ম উপদেশ করেন ॥ ১ ॥

সুকন্যা নাম তস্যাসীৎ কন্যা কমললোচনা। তয়া সার্দ্ধং বনগতোহ্যগমচ্চ্যবনাশ্রমং।
সা সখীভিঃ পরিবৃতা বিচিন্বন্ত্যঙ্ঘ্রিপান্ বনে। বল্মীকরন্ধ্রে দদৃশে খদ্যোতে ইব জ্যোতিষী।
তে দৈবচোদিতা বালা জ্যোতিষী কণ্টকেন বৈ। অবিধ্যন্মুগ্ধভাবেন সুস্রাবাসৃক্ ততোবহিঃ।
শকৃন্মূত্র নিরোধোঽভূৎ সৈনিকানাঞ্চ তৎক্ষণাৎ। রাজর্ষিস্তমুপালক্ষ্য পুরুষান্ বিস্মিতোঽব্রবীৎ॥২
অপ্যভদ্রং নযুষ্মাভির্ভার্গবস্য বিচেষ্টিতং। ব্যক্তং কেনাপি ন স্তস্য কৃতমাশ্রম দূষণং।
সুকন্যা প্রাহ পিতরং ভীতা কিঞ্চিৎ কৃতং ময়া। দ্বে জ্যোতিষী অজানন্ত্যা নির্ভিন্নে কণ্টকেন বৈ।
দুহিতুস্তদ্বচঃ শ্রুত্বা শর্যাতির্জাত সাধ্বসঃ। মুনিং প্রসাদয়ামাস বল্মীকান্তর্হিতং শনৈঃ॥ ৩॥
তদভিপ্রায়মাজ্ঞায় প্রাদাৎ দুহিতরং মুনেঃ। কৃচ্ছ্রান্মুক্তস্তমামন্ত্র্য পুরং প্রায়াৎ সমাহিতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তস্য বংশমুক্তানবর্হির্ানর্ত্ত ইত্যাদিনা বক্ষ্যতি। আদৌ তাবৎ কন্যা বৃত্তান্তমাহ সুকন্যা নামেত্যাদিনা॥ ২॥
ভার্গবস্য চ্যবনস্য অভদ্রং অপরাধঃ॥ ৩॥
মুগ্ধেয়ং মম কন্যা ক্ষন্তব্যং ত্বয়েত্যুচ্যমানে কতিবর্ষাণ্যস্যা বিবাহঃ কৃতো ন বেত্যাদি বাক্যৈস্তদভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বা তস্মৈ তাং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বিচেষ্টিতং কৃতং নোঽস্মাকং মধ্যে কেনাপি বা ন কৃতং॥ ৩॥
মুগ্ধেয়ং মম কন্যা ক্ষম্যতামিত্যুচ্যমানে কীদৃশী তে কন্যা তস্যা বিবাহোঽভূন্ন বেতি বক্তুস্তস্যাভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বা তস্মৈ মুনয়ে দুহিতরং প্রাদাৎ॥ ৪॥

ঐ রাজার সুকন্যা নামে একটী কমললোচনা কন্যা হইয়াছিল। একদা তাহাকে সমভিব্যাহারে লইয়া অরণ্য প্রবেশানন্তর চ্যবন মুনির আশ্রমে গমন করিয়াছিলেন, সেই বনে তাঁহার তনয়া সখীগণে পরিবৃতা হইয়া ভ্রমণ করত বৃক্ষ হইতে ফল পত্রাদি চয়ন করিতে করিতে এক স্থানে বল্মীক মৃত্তিকার ছিদ্র মধ্যে খদ্যোতের ন্যায় দুইটী জ্যোতিঃ দেখিতে পান। তদবলোকনে রাজকন্যা সুকন্যার সাতিশয় কৌতূহল জন্মে। দৈব প্রেরিতের ন্যায় হইয়া তৎক্ষণাৎ একটা কণ্টক গ্রহণ পূর্ব্বক মুগ্ধতা প্রযুক্ত তদ্দ্বারা উহা বিদ্ধ করেন। হে রাজন্! বিদ্ধ হইবামাত্র সেই বল্মীক ছিদ্র হইতে অবিশ্রান্ত রুধির নির্গত হইতে লাগিল এবং তৎক্ষণাৎ শর্যাতির সমভিব্যাহারি সৈন্যসামন্তের মল মূত্র নিরুদ্ধ হইল। রাজর্ষি শর্যাতি তদ্দর্শনে বিস্মিত হইয়া আপনার পুরুষদিগকে জিজ্ঞাসা করিলেন॥ ২॥

তোমরা কি কেহ মহর্ষি চ্যবনের কোন প্রকার অপরাধ করিয়াছ? স্পষ্ট বোধ হইতেছে আমাদের মধ্যে কোন ব্যক্তি মহর্ষির আশ্রম দূষিত করিয়া থাকিবে। সুকন্যা এতৎশ্রবণে ভীতা হইয়া নিবেদন করিলেন পিতঃ! আমি কিছু করিয়াছি, না জানিয়া একটা কণ্টক দিয়া দুইটী জ্যোতিঃ পদার্থ বিদ্ধ করিয়াছি। তনয়ার এই কথায় শর্যাতির সাতিশয় সাধ্বস জন্মিল, বল্মীক মধ্যে মুনি অন্তর্হিত হইয়াছিলেন, তন্নিকটে গমন করিয়া বিবিধ স্তুতি নতি দ্বারা ক্রমে প্রসন্ন করিলেন॥ ৩॥

অনন্তর মুনির অভিপ্রায় অবগত হইয়া আপনার ঐ দুহিতাটী তাঁহাকে সম্প্রদান করিলেন। হে রাজন্! শর্যাতি এই প্রকারে বিপদ্ হইতে মুক্ত হইয়া মুনিবর চ্যবন সহ সম্ভাষণ করণানন্তর সমাহিত চিত্তে স্বীয় ভবনে প্রত্যাগমন করিলেন। এ দিকে পরম কোপন চ্যবন পতি হওয়াতে চিত্তজ্ঞা

সুকন্যা চ্যবনং প্রাপ্য পতিং পরম কোপনং। প্রীণয়ামাস চিত্তজ্ঞা অপ্রমত্তানু বৃত্তিভিঃ ॥ ৪ ॥
কস্যচিত্ত্বথ কালস্য নাসত্যাবাশ্রমাগতৌ। তৌ পূজয়িত্বা প্রোবাচ বয়োমে দত্তমীশ্বরৌ ॥ ৫ ॥
গ্রহং গ্রহীষ্যে সোমস্য যজ্ঞে বামপ্যসোমপোঃ। ক্রিয়তাং মে বয়ো রূপং প্রমদানাং যদীপ্সিতং॥ ৬
বাঢ়মিত্যূচতুর্বিপ্রমভিনন্দ্য ভিষকৃতমৌ। নিমজ্জতাং ভবানস্মিন্ হ্রদে সিদ্ধ বিনির্ম্মিতে ॥ ৭ ॥
ইত্যুক্তো জরয়া গ্রস্তদেহো ধমনি সন্ততঃ। হ্রদং প্রবেশিতোঽশ্বিভ্যাং বলীপলিতবিগ্রহঃ।
পুরুষাস্ত্রয় উত্তস্থুরপীব্যা বনিতাঃ প্রিয়াঃ। পদ্মস্রজঃ কুণ্ডলিন স্তুল্য রূপা সুবাসসঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দুহিতরং প্রাদাৎ ॥ ৪ ॥

হে ঈশ্বরৌ স্বর্ব্বৈদ্যৌ যুবাং মহ্যং বয়স্তারুণ্যং দত্তং সম্পাদয়তং ॥ ৫ ॥

অসোমপোঃ সোমপান রহিতয়োরপি বাং যুবয়োঃ সোমস্য গ্রহং সোমপূর্ণ পাত্রং গ্রহীষ্যে দাস্যামি যুবাং সোমেন যক্ষ্যে ইত্যর্থঃ। ঐন্দ্রবায়বং গ্রহং গৃহ্লাতীত্যাদিষু দ্রব্য দেবতা সম্বন্ধানুপপত্ত্যা গৃহ্লাতের্যাগপর্য্যবসায়িত্বাৎ ॥ ৬ ॥

বাঢ়মিত্যভিনন্দ্য ভবানস্মিন্নিমজ্জতামিত্যূচতুঃ ॥ ৭ ॥

হ্রদং প্রবেশিতঃ তাবপি তমপি বৃদ্ধং গৃহীত্বা প্রবিষ্টাবিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কস্যচিৎ কস্মিংশ্চিৎ প্রোবাচ চ্যবনঃ। হে ঈশ্বরৌ যৌবন দানে সমর্থৌ ॥ ৫ ॥

সোমস্য গ্রহং সোম পূর্ণপাত্রং গ্রহীষ্যে যুবাং সোমেন যক্ষ্যে ইত্যর্থঃ ॥ ৬। ৭ ॥

অশ্বিভ্যাং প্রবেশিত ইতি তমতি বৃদ্ধং গৃহীত্বা তাবপি প্রবিষ্টাবিত্যর্থঃ ॥

অপীব্যা অতি সুন্দরাঃ ॥ ৮ ॥

সুকন্যা অপ্রমত্তা হইয়া সদা চিত্তানুবৃত্তি দ্বারা তাঁহার প্রীতি উৎপাদনে প্রবৃত্তা হইলেন ॥ ৪ ॥

কিয়ৎকালানন্তর এক দিন অশ্বিনীকুমার দ্বয় ঐ আশ্রমে আসিয়া উপস্থিত হইলেন, মুনিবর চ্যবন যথাবিধি তাঁহাদের অর্চ্চনা করিয়া কহিলেন তোমরা দুই জন স্বর্বৈদ্য আমার তারুণ্য সম্পাদন করিয়া দাও দেখি ॥ ৫ ॥

প্রমদাগণের অভিলষিত যে বয়স ও রূপ তাহা আমার করিয়া দাও, তোমরা সোমপান রহিত, কখন সোম রস পান কর নাই, আমি সোমযাগ করিয়া তোমাদিগকে সোমপূর্ণ পাত্র প্রদান করিব ॥৬

বিপ্রবর চ্যবনের ঐ বচনে স্বর্বৈদ্য অশ্বিনীকুমার দ্বয় "তাহাই করিতেছি" বলিয়া আনন্দ প্রকাশ পূর্ব্বক বলিলেন তবে সিদ্ধ বিনির্ম্মিত এই হ্রদে অবগাহন করিবেন চলুন ॥ ৭ ॥

হে রাজন্। এই প্রকার উক্ত হইয়া জরাজীর্ণ ও শিরা ব্যাপ্ত কলেবর এবং বলী পলিত গাত্র ঐ মহর্ষি সেই দুই স্বর্বৈদ্যের সমভিব্যাহারে হ্রদে প্রবেশিত হইলেন অর্থাৎ অশ্বিনীকুমারেরা তাঁহাকে লইয়া হ্রদে প্রবিষ্ট হইলেন। কিয়ৎক্ষণ পরে সেই হ্রদ হইতে অস্থূল রমণীপ্রিয় তিনটী পুরুষ উত্থিত হইলেন। তিন জনেরই গলায় পদ্ম মালা, কর্ণে কণক কুণ্ডল এবং তিন জনেই সুরূপ ও শোভন বসন পরিয়াছিলেন ॥ ৮ ॥

তান্নিরীক্ষ্য বরারোহা সরূপান্ সূর্য্যবর্চ্চসঃ। অজানতী পতিং সাধ্বী অশ্বিনৌ শরণং যযৌ।
দর্শয়িত্বা পতিং তস্যৈ পাতিব্রত্যেন তোষিতৌ। ঋষিমামন্ত্র্য যযতু র্বিমানেন ত্রিপিষ্টপং।
যক্ষ্যমাণোঽথ শর্যাতি শ্চ্যবনস্যাশ্রমং গতঃ। দদর্শ দুহিতুঃ পার্শ্বে পুরুষং সূর্য্যবর্চ্চসং।
রাজা দুহিতরং প্রাহ কৃতপাদাভিবন্দনাং। আশিষশ্চাপ্রযুঞ্জানো নাতিপ্রীতিমনা ইব ॥ ৯ ॥
চিকীর্ষিতং তে কিমিদং পতিস্ত্বয়া প্রলম্ভিতো লোকনমস্কৃতো মুনিঃ।
যত্ত্বং জরাগ্রস্তমসত্যসম্মতং বিহায় জারং ভজসেঽমুমধ্বগং ॥ ১০ ॥
কথং মতিস্তেঽবগতান্যথা সতাং কুলপ্রসূতে কুলদূষণস্ত্বিদং।

শ্রীধরস্বামী।

অশ্বিনৌ শরণং যযৌ যুবাং পৃথক্ স্থিত্বা মৎপতিং দর্শয়তমিতি প্রার্থয়ামাস ॥ ৯ ॥

প্রলম্ভিতো বঞ্চিতঃ হে অসতি অসম্মতমনভীষ্টং ॥ ১০ ॥

হে সতাং কুলপ্রসূতে তে মতিরন্যথা তদ্বিপর্য্যয়েণ কথমবগতা অসসন্না অধ্যবসিতেতি বা তদেবাহ কুলদূষণমিত্যাদি ॥ ১১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অস্মাসু মধ্যে স্বপতিং পরিচিত্য গৃহাণেতি তৈরুক্তে যুষ্মাসু মধ্যে যাবশ্বিনৌ তৌ মাং কৃপয়তাং মৎপতিং জ্ঞাপয়তামিত্যশ্বিনৌ শরণং যযৌ ॥ ৯ ॥

প্রলম্ভিতো বঞ্চিতঃ যত্ত্বং 'জরাগ্রস্তং পতিং বিহায় অসত্যসংমতং অমুং জারং ভজসে ॥ ১০ ॥

হে সতাং কুলপ্রসূতে কথং তব মতিরন্যথা ভূতা সতী অবগতা অধঃপতিতা। অপত্রপা অতি নির্লজ্জা তমো নরকং ॥

তিন জনকেই সূর্য্য তুল্য তেজস্বী ও সমান রূপ অবলোকন করিয়া পতিব্রতা সুকন্যার বিস্ময় জন্মিল, তন্মধ্যে কে আপনার পতি, জানিতে পারিলেন না, অতএব অশ্বিনীকুমার দ্বয়ের শরণাপন্না হইলেন অর্থাৎ আপনারা পৃথক্ করিয়া আমার পতিকে দেখাইয়া দিউন, এই প্রার্থনা করিলেন। বরারোহা সুকন্যার পাতিব্রত্যে অশ্বিনীকুমারদিগের পরিতোষ জন্মিল, আপনারা পৃথক্ হইয়া তাঁহার পতিকে দেখাইয়া দিলেন। তদনন্তর ঋষির সহিত সম্ভাষণ পূর্ব্বক বিমানযোগে স্বর্গপুরে গমন করিলেন। হে রাজন্! কিয়ৎকাল পরে শর্যাতি রাজা যজ্ঞ করিবার নিমিত্ত চ্যবনের আশ্রমে গিয়া দেখিলেন কন্যার পার্শ্বে সূর্য্য তুল্য তেজস্বী এক পুরুষ বসিয়া রহিয়াছেন। সুকন্যা পিতাকে দেখিয়া ব্যস্ত সমস্ত হইয়া গাত্রোত্থান পূর্ব্বক পাদ বন্দনা করিলে শর্যাতি আশীর্ব্বাদ করিলেন না, কিন্তু জরাজীর্ণ চ্যবন হস্তে কন্যা সম্প্রদান করিয়া যান, তিনি আশ্রমে নাই তৎপরিবর্ত্তে সুরূপ অন্য এক জন যুবা পুরুষ কন্যার নিকট বসিয়া রহিয়াছেন, ইহা দেখিয়া আশঙ্কা উপস্থিত হওয়াতে তাঁহার মনঃ অতিশয় প্রীত হইল না, অসন্তুষ্ট চিত্তে দুহিতাকে বলিলেন ॥ ৯ ॥

এ কি করিতে বাসনা করিয়াছ? আঃ অসতি! তোমার পতি লোকনমস্কৃত, তাঁহাকে বঞ্চনা করিয়াছ? তিনি জরাগ্রস্ত বলিয়া বুঝি তাঁহাতে প্রীতা হও নাই, তাহাতেই এই পথিককে উপপতি বলিয়া ভজিতেছ? অরে কুলকলঙ্কিনি! তুই অতি অসৎকুলোৎপন্না ঈদৃশী বুদ্ধি করিতে কি রূপে সাহস করিলি, হা! আমার কুল দূষিত করিলি। নির্লজ্জা হইয়া জার পুষিতে ছিস্, পিতার ও পতির কুলকে একবারে অধঃপাতে দিয়াছিস্? ॥ ১০ ॥

পিতার ঐ সকল কথা শুনিয়া শুচিস্মিতা সুকন্যার বিস্ময় জন্মিল, পরে সবিনয় বচনে নিবেদন

বিভর্ষি জারং যদপত্রপা কুলং পিতুশ্চ ভর্ত্তুশ্চ নয়স্যধস্তমঃ।
এবং ব্রুবাণং পিতরং স্ময়মানা শুচিস্মিতা। উবাচ তাত জামাতা তবৈষ ভৃগুনন্দনঃ।
শশংস পিত্রে তৎ সর্ব্বং বয়োরূপাভিলম্ভনং। বিস্মিতঃ পরমপ্রীত স্তনয়াং পরিষস্বজে।
সোমেন যাজয়ন্ বীরং গ্রহং সোমস্য চাগ্রহীৎ। অসোমপোরপ্যশ্বিনোশ্চ্যবনঃ স্বেন তেজসা ॥১১
হন্তুং তমাদদে বজ্রং সদ্যোমন্যুরমর্ষিতঃ। সবজ্রং স্তম্ভয়ামাস ভুজমিন্দ্রস্য ভার্গবঃ।
অন্বজানংস্ততঃ সর্ব্বে গ্রহং সোমস্য চাশ্বিনোঃ। ভিষজাবিতি যৎ পূর্ব্বং সোমাহুত্যা বহিষ্কৃতৌ।
উত্তানবর্হিরানর্ত্তো ভূরিষেণ ইতি ত্রয়ঃ। শর্য্যাতেরভবন্ পুত্রা আনর্ত্তাদ্রেবতোঽভবৎ ॥ ১২ ॥
সোঽন্তঃ সমুদ্রে নগরীং বিনির্ম্মায় কুলস্থলীং। আস্থিতোঽভুঙ্‌ক্ত বিষয়ানানর্ত্তাদীনরিন্দম ॥১৩॥
তস্য পুত্রশতঃ যজ্ঞে ককুদ্মি জ্যেষ্ঠমুত্তমং ॥ ১৪ ॥
ককুদ্মী রেবতীং কন্যাং স্বামাদায় বিভুঙ্গতঃ। পুত্র্যা বরং পরিপ্রষ্টুং ব্রহ্মলোকমপাবৃতং ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সদ্যস্তৎক্ষণমেব মন্যুর্যস্য স ইন্দ্রঃ ॥ ১২ ॥
বিষয়ান্ দেশান্ অভুঙ্‌ক্ত অপালয়ৎ ॥ ১৩ ॥
ককুদ্মী জ্যেষ্ঠো যস্মিন্ তৎ ॥ ১৪ ॥ বিভুং ব্রহ্মাণং ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্ময়েন সাধ্বীত্ব গর্ব্বেণ মানশ্চিত্তসমুন্নতি র্যস্যাঃ সা।
সোমেন সোমসংজ্ঞকযজ্ঞেন বীরং শর্য্যাতিং ॥ ১১ ॥
সদ্যোমন্যুরবিচারাত্তৎক্ষণ জাতকোপঃ ॥ ১২। ১৩। ১৪ ॥
বিভুং ব্রহ্মাণং অপাবৃতং রজস্তমোগুণাবরণ শূন্যং ॥ ১৫ ॥

করিলেন পিতঃ! ইনি তোমার জামতা সেই ভৃগুনন্দন চ্যবন। পরে তাঁহার যে রূপে রূপ যৌবন লাভ হয় তৎসমুদায় পিতার নিকট বর্ণন করিলেন, তৎশ্রবণে শর্য্যাতি বিস্মিত ও প্রীত হইয়া তনয়াকে আলিঙ্গন করিলেন। হে রাজন্! তদনন্তর মহর্ষি চ্যবন শর্য্যাতিকে সোম যাগ করাইয়া, যদিও অশ্বিনীকুমারেরা সোমপ নহেন, তথাচ আপনার তেজে তাঁহাদিগকে সোম পাত্র প্রদান করিলেন ॥ ১১ ॥

ইন্দ্রের সদ্যঃ ক্রোধ হইত। তিনি তদবলোকনে ক্রুদ্ধ হইয়া চ্যবনের বিনাশার্থ বজ্র গ্রহণ করিয়াছিলেন, কিন্তু ভৃগুনন্দন স্বীয় ব্রহ্ম তেজে দেবরাজের বজ্র সহিত হস্ত স্তম্ভিত করিয়া দেন। অতএব যদিও পূর্ব্বে ভিষক্ বলিয়া অশ্বিনীকুমারদ্বয় সোম যাগে বহিষ্কৃত ছিলেন তথাচ তদবধি সকল দেবতা তাঁহাদিগকে যজ্ঞে সোম দিতে সম্মত হইয়াছেন। সে যাহা হউক, ঐ শর্য্যাতির তিন পুত্র উত্তানবর্হি, আনর্ত্ত এবং ভূরিসেন। তন্মধ্যে আনর্ত্তের রেবত নামে এক পুত্র হয় ॥ ১২ ॥

হে অরিন্দম! ঐ রেবত সাগরাভ্যন্তরে কুশস্থলী নামে এক নগরী নির্ম্মাণ করিয়া তাহাতে অবস্থিতি পূর্ব্বক আনর্ত্তাদি দেশ পালন করিয়াছিলেন ॥ ১৩ ॥

তাঁহার এক শত পুত্র জন্মে, তাহাদের মধ্যে ককুদ্মী জ্যেষ্ঠ ও সর্ব্বোত্তম ॥ ১৪ ॥

ঐ ককুদ্মী রেবতী নাম্নী স্বীয় তনয়াকে সমভিব্যাহারে লইয়া বর (পাত্র) অন্বেষণার্থ ব্রহ্মলোকে ব্রহ্মার নিকট গিয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

আবর্ত্তমানে গান্ধর্ব্বে স্থিতোলব্ধক্ষণঃ ক্ষণং। তদন্তে আদ্যমানম্য স্বাভিপ্রায়ং ন্যবেদয়ৎ ॥ ১৬ ॥
তৎ শ্রুত্বা ভগবান্ ব্রহ্মা প্রহস্য তমুবাচহ। অহো রাজন্ নিরুদ্ধাস্তে কালেন হৃদি যে কৃতাঃ।
তৎ পুত্র পৌত্র নপ্তৃণাং গোত্রাণিচ ন শৃণ্মহে ॥ ১৭ ॥
কালোঽভিযাতস্ত্রি নব চতুর্যুগ বিকল্পিতঃ ॥ ১৮ ॥
তদ্গচ্ছ দেবদেবাংশো বলদেবো মহাবলঃ। কন্যারত্নমিদং রাজন্ নররত্নায় দেহি ভোঃ ॥ ১৯ ॥
ভুবো ভারাবতারায় ভগবান্ ভূতভাবনঃ। অবতীর্ণো নিজাংশেন পুণ্যশ্রবণকীর্ত্তনঃ ॥ ২০ ॥
ইত্যাদিষ্টোঽভিবন্দ্যাজং নৃপঃ স্বপুরমাগতঃ। ত্যক্তং পুণ্যজনত্রাসাৎ ভ্রাতৃভি র্দিক্ষ্বস্থিতৈঃ।
সুতাং দত্ত্বানবদ্যাঙ্গীং বলায় বলশালিনে ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নলব্ধঃ ক্ষণোঽবসরো যেন। আদ্যং ব্রহ্মাণং ॥ ১৬ ॥
তে ত্বয়া হৃদি কৃতাঃ সর্ব্বে কালেন নিরুদ্ধাঃ সংহৃতাঃ ॥ ১৭ ॥
ত্রিনব সপ্তবিংশতি চতুর্যুগানি তৈর্ব্বিকল্পিতো বিভক্তঃ ॥ ১৮ ॥
যো দেবদেবস্যাংশোঽস্তি তস্মৈ নররত্নায় দেহি ॥ ১৯ ॥ তদেবাহ ভুব ইতি ॥ ২০ ॥
পুণ্যজনত্রাসাৎ যক্ষভয়াৎ পূর্ব্বমেব চিরং তদ্ভ্রাতৃভিস্ত্যক্তং ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আবর্ত্তেতাত্র ক্ষণমিতি তস্য পশ্চাদেব তস্য তত্র গমনাৎ ॥ ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন লব্ধঃ ক্ষণোঽবসরো যেন সঃ। তদন্তে গান্ধর্ব্ব সমাপ্তৌ আদ্যং ব্রহ্মাণং ॥ ১৬ ॥
হৃদি যে কৃতা জামাত্রর্থং মনসি বিচারিতাঃ। নিরুদ্ধাঃ সংহৃতাঃ ॥ ১৭ ॥
ত্রিনবসপ্তবিংশতি চতুর্যুগানি তৈর্ব্বিশেষতঃ কল্পিতোগণিতঃ ॥ ১৮। ১৯। ২০ ॥
ত্যক্তমিত্যাদি প্রাক্তন বৃত্তান্তঃ ॥ ২১ ॥

সে সময় গন্ধর্ব্বগণ তথায় সঙ্গীত আলাপ করিতেছিল, অতএব অবসর না পাওয়াতে ককুদ্মী ক্ষণকাল অপেক্ষা করিলেন, পরে অবকাশ পাইয়া প্রণাম পূর্ব্বক আপনার অভিপ্রায় নিবেদন করিলেন ॥ ১৬

তৎশ্রবণে ব্রহ্মা হাস্য বদনে বলিতে লাগিলেন্ হে রাজন্! তুমি যে যে ব্যক্তিকে মনস্থ করিয়াছ এখন তাহাদের পুত্র পৌত্র ও নপ্তৃদিগের গোত্র নামও শুনিতে পাইবা না ॥ ১৭ ॥

ফলতঃ সপ্ত বিংশতি চতুর্যুগে বিভক্ত কাল অতীত হইয়া গেল ॥ ১৮ ॥

অতএব গমন কর, দেবদেবের অংশ মহাবল যে বলদেব আছেন, সেই নররত্নকে আপনার কন্যারত্ন প্রদান কর ॥ ১৯ ॥

রাজন্! যাঁহার শ্রবণ কীর্ত্তনে পুণ্য হয় সেই ভূতভাবন ভগবান্ ভূমির ভারাবতরণার্থ নিজাংশে অবতীর্ণ হইয়াছেন ॥ ২০ ॥

ঐ প্রকার আদেশ প্রাপ্ত হইয়া ককুদ্মী বলশালি বলদেবকে আপনার কন্যা সম্প্রদান করিলেন, পরে ব্রহ্মাকে অভিবাদন করিয়া আপনার পুরে প্রত্যাগত হইলেন। তাঁহার ভ্রাতৃগণ যক্ষ ভয়ে ঐ পুরী পরিত্যাগ করিয়া দিক্ সকলে পলায়ন পরায়ণ হইয়াছিল ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৩ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নাভাগো নভগাপত্যং যং ততং ভ্রাতরঃ কবিং। যবিষ্ঠং ব্যভজন্ দায়ং ব্রহ্মচারিণমাগতং ॥ ১ ॥
ভ্রাতরোঽভাঙ্ক্ত কিং মহ্যং ভজাম পিতরং তব। কিং ম আর্য্যাস্ততাভাঙ্ক্ষ্ র্মাপুত্রক তদাদৃথাঃ ॥ ২

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে তৃতীয়ঃ ॥ * ॥

চতুর্থে মনুপুত্রস্য নভগস্য কথোচ্যতে। তৎ সূনোশ্চাম্বরীষস্য কৃত্যা প্রতিহতা যতঃ ॥ ০ ॥

নভগস্য বংশমাহ নভগস্যাপত্যং নাভাগঃ নাভাগাদম্বরীষো মহাভাগবতোঽভূদিতি বক্ষ্যন্ তদ্ধেতুত্বেন বংশ প্রবর্ত্তকস্য নভগস্য নিষ্কপটং চরিতং তেন চ রুদ্র প্রসাদমাহ যং ততমিত্যাদিনা। ব্রহ্মচারিণং বহুকালং গুরুকুলে বসন্তং নৈষ্ঠিকোঽয়মিতি মত্বা বিভাগ সময়ে তস্মৈ ভাগমপ্রকল্প্যৈব ভ্রাতরঃ সর্ব্বং দায়ং বিভজ্য গৃহীত্বা পশ্চাদ্গুরুকুলাদাগতং যং ভাগার্থিনং কবিং বিদ্বাংসং যবিষ্ঠং প্রতি ততং তাতং পিতরং দায়ং ব্যভজন্নিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

এতদেব প্রশ্নোত্তরাভ্যাং দর্শয়তি তত্র নভগঃ পৃচ্ছতি ভো ভ্রাতরঃ মহ্যং কিং অভাঙ্ক্ত ব্যভজত কং ভাগং মদর্থং যূয়ং প্রকল্পিতবন্তঃ ভ্রাতর আহুঃ তদা বিস্মৃতমস্মাভিঃ ইদানীন্তু তব পিতরং ভজাম বিভজাম ত্বং পিতরং গৃহাণেত্যর্থঃ সচ পিতরং আহ তত

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। তৃতীয়োনবমস্যায়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

চতুর্থে নভগাখ্যানমম্বরীষ কথা তথা। দুর্ব্বাসসো জটোৎক্ষেপ স্তাপশ্চক্রেণ চোচ্যতে ॥ ০ ॥

মনুপুত্রস্য নভগস্যাপত্যং নাভাগঃ। যং গুরুকুলাদধীত্য আগতং কবিং বিদ্বাংসং যবিষ্ঠমনুজং ভাগার্থিনং প্রতি ততং তাতমেব দায়ং ব্যভজন্ দদুঃ নতু পৈতৃকং কিমপি ধনং তদা গমনাৎ পূর্ব্বমেব স নৈষ্ঠিকোঽভূন্নাগমিষ্যতীতি মত্বা সর্ব্ব ধনস্য দ্বৈর্ব্বিভজ্য গৃহীতত্বাদিত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

তৎ কথামেব প্রশ্নোত্তরাভ্যামাহ তত্র নাভাগঃ পৃচ্ছতি হে ভ্রাতরঃ মহ্যং কিং অভাঙ্ক্ত ব্যভজত কং ভাগং মদর্থং যূয়ং প্রকল্পিতবন্তঃ। ভ্রাতর আহুঃ তদানীং তব বৈরাগ্যং শ্রুত্বা ভাগো ন প্রকল্পিতঃ ইদানীং তু তব পিতরমেব ভজামঃ। ত্বদ্ভাগত্বেন পিতরং প্রকল্পয়ামঃ ত্বং সর্ব্বধনোপার্জ্জকং পিতরং গৃহাণেত্যর্থঃ। ততশ্চ স পিতরমাগত্যাহ হে তত তাত আর্য্যা জ্যেষ্ঠা মম ভাগং

॥ * ॥ ইতি নবমে তৃতীয় ॥ * ॥

চতুর্থ অধ্যায়ে মনুপুত্র নাভাগের এবং তৎ তনয় অম্বরীষের কথা ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন নভগের সন্তান নাভাগ, তিনি বহুকাল গুরুকুলে বাস করাতে নৈষ্ঠিক ব্রহ্মচারি অনুমান করিয়া ভ্রাতারা বিভাগ সময়ে তাঁহার নিমিত্ত পিতৃধনের অংশ স্থাপন করে নাই, পরে ব্রহ্মচর্য্য সমাপন করিয়া গুরুকুল হইতে প্রত্যাগত হইলে ভ্রাতৃগণ পিতাকেই দায় বলিয়া তাহার অংশ নির্দ্দিষ্ট করিয়া দেয় ॥ ১ ॥

অর্থাৎ নাভাগ আসিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন হে ভ্রাতৃগণ! তোমরা আমার নিমিত্ত কি ভাগ নির্দ্দিষ্ট করিয়া রাখিয়াছ? ভ্রাতারা উত্তর দেয় আমরা তোমার নিমিত্ত পিতাকেই অংশ স্বরূপ করিয়া রাখিয়াছি, অতএব তুমি পিতাকে গ্রহণ কর। তৎ শ্রবণে নাভাগ পিতৃ সন্নিধানে গমন করিয়া কহিলেন

ইমে অঙ্গিরসঃ সত্রমাসতেঽদ্য সুমেধসঃ। ষষ্ঠং ষষ্ঠমুপেত্যাহঃ কবে মুহ্যন্তি কর্ম্মণি ॥ ৩ ॥
তাং স্ত্বং শংসয় সূক্তে দ্বে বৈশ্বদেবে মহাত্মনঃ। তে স্বর্যন্তো ধনং সত্রপরিশেষিতমাত্মনঃ।
দাস্যন্তি তেঽথ তানর্চ্ছ তথা স কৃতবান্ যথা। তস্মৈ দত্ত্বা যযুঃ স্বর্গং তে সত্রপরিশেষণং ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হে তাত আর্য্যাঃ জ্যেষ্ঠাঃ মম ত্বামভাজ্ক্ষুঃ ভাগং চক্রুঃ মদীয়ো ভাগস্ত্বমিত্যর্থঃ। কিং ম ইতি পাঠে হে তাত কিমিদং মমাভাজ্ক্ষুঃ ভজাম পিতরং তবেত্যুক্তবন্তঃ। আর্য্যাস্ত্বাং মহ্যং কিমর্থং দদুরিত্যর্থঃ পিতা আহ হে পুত্রক তৈস্তদুক্তং মাদৃথাঃ প্রতারণমাত্রং তৈঃ কৃতং তস্মিন্নাদরঃ মাকার্ষী নহ্যহং দায় ইব ভোগসাধন ইত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

তথাপি তৈর্ভাগত্বেন দত্তোঽহং তব জীবনোপায়ং উপদেক্ষ্যামীত্যাহ ইম ইতি সপাদাভ্যাং দ্বাভ্যাং অভিপ্লবঃ ষড়হো ভবতি পৃষ্ঠ্যঃ ষড়হো ভবতীতি বিহিতেষু ষড়হেষু আবর্ত্তমানেষু ষষ্ঠং ষষ্ঠমহঃ কর্ম্মোপেত্য প্রাপ্য কর্ম্মণি তদনুষ্ঠানে সুমেধসোঽপি তে সূক্ত বিশেষাজ্ঞানেন মুহ্যন্তি। কবে হে বিদ্বন্ ॥ ৩ ॥

তান্ মহাত্মনোপি ইদমিত্থং রৌদ্রমিতিচ যে যজ্ঞে দক্ষিণায়েতিচ দ্বং বৈশ্বদেবে দ্বে সূক্তে সংশয় পাঠয় ততঃ কর্ম্মণি সমাপ্তে সতি তে স্বর্যন্তঃ স্বর্গং গচ্ছন্তঃ স্ব সত্রে পরিশেষিতমবশিষ্টমাত্মনো ধনং তে তুভ্যং দাস্যন্তি অথ তস্মাত্তানর্চ্ছ গচ্ছেতি তথেত্যাদি শুকবাক্যং যথাবৎ কৃতবান্ সত্রপরিশেষণং সত্রাবশিষ্টং ধনং ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ত্বামভাজ্ক্ষুঃ। মদীয়ো ভাগস্ত্বমভূরিত্যর্থঃ। কিং মমার্য্যাস্ততাভাজ্ক্ষুরিতি পাঠে হে তাত কিমিদং মমাভাজ্ক্ষুঃ ভজাম পিতরং তবেত্যুক্তবন্তঃ। আর্য্যাস্ত্বাং মহ্যং কিমর্থং দদুরিত্যর্থঃ। পিতা আহ। হে পুত্রক মদনুকম্প্য সূনো তৈরুক্তং তৎ মা আদৃথাঃ নহ্যহং দায় ইব ভোগ সাধনমিত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

সরল বুদ্ধিনা ময়া ন পুন স্তেষাং পার্শ্বং গন্তব্যমিতি চেৎ তর্হি স্নেহেন তব জীবনোপায় মহমেবোপদেক্ষ্যামীত্যাহ ইমে ইতি সপদাভ্যাং দ্বাভ্যাং। অভিপ্লবঃ ষড়হো ভবতীতি বিহিতেষু ষড়হেষ্বাবর্ত্তমানেষু ষষ্ঠং ষষ্ঠমহঃ কর্ম্মোপেত্য প্রাপ্য কর্ম্মণি তদনুষ্ঠানে সুমেধসোপি সূক্তবিশেষাজ্ঞানেন মুহ্যন্তি। হে কবে বিদ্বন্ ॥ ৩ ॥

তান্ মহাত্মনোপি ইদমিত্থং রৌদ্রমিতিচ যে যজ্ঞেন দক্ষিণয়েতি চ দ্বং বৈশ্বদেবে দ্বে সূক্তে শংসয় পাঠয়। ততশ্চ তে স্বর্যন্তঃ স্বর্গং গচ্ছন্তঃ তথেতি শুকবাক্যং ॥ ৪ ॥

পিতঃ! আমার জ্যেষ্ঠগণ আপনাকে কি নিমিত্ত আমার ভাগ স্থির করিয়া দিলেন? পিতা কহিলেন বৎস! তাহাদের কথায় প্রত্যয় করিও না, তাহারা তোমাকে প্রতারণা করিয়াছে, আমি দায় তুল্য ভোগ্য বস্তু নহি ॥ ২ ॥

পরন্তু তোমার ভ্রাতারা আমাকে তোমার অংশ রূপে নিরূপণ করিয়াছে, অতএব আমি তোমার জীবনোপায় বলিয়া দি, হে বিদ্বন্! অঙ্গিরস মুনিগণ সত্র কার্য্যে ব্যাপৃত হইয়াছেন, তাঁহারা যদিও সুবুদ্ধি, তথাচ বিহিত ষড়হ যাগ উপস্থিত হওয়াতে প্রত্যেক ষষ্ঠ দিবসে কর্ম্ম প্রাপ্ত হইয়া সূক্ত বিশেষে জ্ঞানাভাব প্রযুক্ত তদনুষ্ঠানে মুগ্ধ হইতেছেন ॥ ৩ ॥

তুমি গিয়া সেই মহাত্মাদিগকে বৈশ্যদেব সম্বন্ধীয় দুইটী সূক্ত পাঠ করাও। কর্ম্ম সমাপ্ত হইলে যখন তাঁহারা স্বর্গে গমন করিবেন তখন সত্রের অবশিষ্ট ধন অবশ্য তোমাকে দিয়া যাইবেন, বিলম্ব করিও না এখনি তাহাদিগের নিকট গমন কর। হে রাজন্! এই প্রকার উক্ত হইয়া নাভাগ তদ্রূপই করিলেন এবং সেই সকল অঙ্গিরসও আপনাদের সত্রাবশিষ্ট ধন তাঁহাকে প্রদান করিয়া স্বর্গে গমন করিলেন ॥ ৪ ॥

তং কশ্চিৎ স্বীকরিষ্যন্তং পুরুষঃ কৃষ্ণদর্শনঃ। উবাচোত্তরতোঽভ্যেত্য মমেদং বাস্তুকং বসু ॥ ৫ ॥
মমেদমৃষিভির্দ্দত্তমিতি তর্হি স্ম মানবঃ। স্যান্নৌ তে পিতরি প্রশ্নঃ পৃষ্টবান্ পিতরং যথা ॥ ৬ ॥
যজ্ঞবাস্তুগতং সর্ব্বমুচ্ছিষ্টমৃষয়ঃ ক্বচিৎ। চক্রুর্হি ভাগং রুদ্রায় স দেবঃ সর্ব্বমর্হতি।
নাভাগস্তং প্রণম্যাহ তবেশ কিল বাস্তুকং। ইত্যাহ মে পিতা ব্রহ্মন্ শিরসা ত্বং প্রসাদয়ে ॥ ৭ ॥
যত্তে পিতাবদদ্ধর্ম্মং ত্বঞ্চ সত্যং প্রভাষসে। দদামি তে মন্ত্রদৃশো জ্ঞানং ব্রহ্ম সনাতনং।

শ্রীধরস্বামী।

পুরুষঃ শ্রীরুদ্রঃ দৃশ্যত ইতি দর্শনং শরীরং কৃষ্ণং দর্শনং যস্য সঃ। বাস্তুকং যজ্ঞভূমিগতং বসুধনং মমেত্যুবাচ ॥ ৫ ॥

তর্হি স্ম তদৈব মমেদমিতি মানবো নাভাগ উবাচ। পুনশ্চ শ্রীরুদ্র উবাচ নৌ আবয়োরস্মিন্ বিবাদে তব পিতরি প্রশ্নঃ স্যাদিতি পৃষ্টবান্ ইতি শুকোক্তিঃ ॥ ৬ ॥

পৃষ্টস্তু মনোর্ব্বাক্যং যজ্ঞবাস্তুগতমিতি উচ্ছিষ্টং উর্ব্বরিতং ক্বচিদিতি দক্ষাধ্বরে উচ্ছেষণভাগো বৈ রুদ্র ইতি শ্রুতেঃ কিঞ্চ স দেব ঈশ্বরঃ সর্ব্বমেবার্হতি কিং পুনর্যজ্ঞাবশিষ্টমিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীরুদ্র আহ যত্ত ইতি ইদং চাখ্যানং শ্রুতিপ্রসিদ্ধং তথাচ বহ্বৃচ ব্রাহ্মণং নাভাগেন দিষ্টং শংসতি নাভাগেন দিষ্টং বৈ মানবং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পুরুষঃ শ্রীরুদ্রঃ কৃষ্ণদর্শনঃ শ্যামবর্ণঃ। যদ্বা স্ফূর্ত্তি প্রাপ্তঃ কৃষ্ণং সদা পশ্যতী সঃ বাস্তুকং যজ্ঞবাস্তুগতং ॥ ৫ ॥

তর্হি তদৈব মমেদমিতি মানবো নাভাগ উবাচ। নৌ আবয়োরস্মিন্ বিবাদে তে পিতরি প্রশ্নঃ স্যাৎ পৃষ্টবানিতি শুকোক্তিঃ ॥৬॥

পিতা উবাচ। যজ্ঞেতি ক্বচিদিতি দক্ষাধ্বরে উচ্ছেষণভাগো বৈ রুদ্র ইতি শ্রুতেশ্চ। কিঞ্চ সদেব ঈশ্বরঃ সর্ব্বমপ্যর্হতি কিং পুনর্যজ্ঞাবশিষ্টমিত্যর্থঃ ॥

শিরসা প্রণম্য ॥ ৭ ॥

রুদ্র উবাচ। যত্তে ইতি। ইদং ব্যাখ্যানং শ্রুতিপ্রসিদ্ধং। তথাচ বহ্বৃচব্রাহ্মণং। নাভাগে দিষ্টং শংসন্তীত্যাদি ॥ ৮ ॥

কিন্তু নাভাগ যখন সেই ধন স্বীকার করিতে উদ্যত হন, তৎকালীন কৃষ্ণবর্ণ কলেবর কোন পুরুষ উত্তর দিক্ হইতে আসিয়া কহিলেন যজ্ঞ ভূমিগত এ সকল ধন আমার ॥ ৫ ॥

ইহাতে নাভাগ কহিলেন সে কি? আমার যে এ ধন, এইমাত্র ঋষিরা আমাকে দিয়া গেলেন। তাঁহার এই কথায় সেই পুরুষ বলিলেন বিবাদ কর কেন? তোমার পিতার নিকট গিয়া জিজ্ঞাসা কর। সেই পুরুষের এই কথায় নাভাগ জনক সন্নিধানে গমন পূর্ব্বক যথাবৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ॥ ৬ ॥

তাহাতে তাঁহার পিতা (মনু) কহিলেন বৎস! দক্ষযজ্ঞে যে সমস্ত বস্তু উর্ব্বরিত হইয়াছিল, ঋষিরা যজ্ঞভূমিগত তৎসমুদায় ভগবান্ রুদ্রের ভাগ বলিয়া নির্দ্দিষ্ট করিয়াছিলেন, অধিকন্তু সেই ঈশ্বর সকলই পাইবার যোগ্য, ইহাতে যজ্ঞাবশিষ্টের কথা কি? এতৎ শ্রবণে নাভাগ সেই পুরুষের (রুদ্রের) নিকট প্রত্যাগমন করিয়া প্রণতি পূর্ব্বক বলিলেন হে ঈশ! যজ্ঞভূমিগত এ সমস্ত ধন আপনকার সত্ত্বাস্পদী ভূত, এ কথা আমার পিতা বলিলেন। অতএব প্রসন্ন হইয়া আমার অপরাধ ক্ষমা করুন, আমি মস্তক দ্বারা প্রণাম করিতেছি ॥ ৭ ॥

নাভাগের বিনয়ে তুষ্ট হইয়া রুদ্র কহিলেন যে হেতু তোমার পিতা ধর্ম্ম বাক্য বলিয়াছেন এবং তুমিও ধর্ম্ম বাক্য বলিতেছ, সেই হেতু তুমি মন্ত্রদর্শী, তোমাকে জ্ঞানরূপ সনাতন ব্রহ্ম প্রদান করি।

গৃহাণ দ্রবিণং দত্তং মৎসত্র পরিশেষিতং । ইত্যুক্ত্বান্তর্হিতো রুদ্রো ভগবান্ ধর্ম্মবৎসলঃ ॥ ৮ ॥
য এতৎ সংস্মরেৎ প্রাতঃ সায়ঞ্চ সুসমাহিতঃ । কবির্ভবতি মন্ত্রজ্ঞো গতিঞ্চৈব তথাত্মনঃ ॥ ৯ ॥
নাভাগাদম্বরীষোঽভূন্মহাভাগবতঃ কৃতী । নাস্পৃশদ্ব্রহ্মশাপোঽপি যং ন প্রতিহতঃ ক্বচিৎ ॥ ১০ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

ভগবন্ শ্রোতুমিচ্ছামি রাজর্ষে স্তস্য ধীমতঃ । ন প্রাভূদ্যত্র নির্ম্মুক্তো ব্রহ্মদণ্ডো দুরত্যয়ঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অম্বরীষো মহাভাগঃ সপ্তদ্বীপবতীং মহীং । অব্যয়াঞ্চ শ্রিয়ং লব্ধ্বা বিভবঞ্চাতুলং ভুবি ॥ ১২ ॥
মেনেতি দুর্ল্লভং পুংসাং সর্ব্বং তৎ স্বপ্নসংস্তুতং । বিদ্বান্ বিভবনির্ব্বাণং তমো বিশতি যৎ পুমান্ ॥১৩॥

শ্রীধরস্বামী ।

ব্রহ্মচর্য্যং বসন্তং ভ্রাতরো নিরভজন্ সোঽব্রবীদিত্যাদি ॥ ৮ ॥

অস্যাখ্যানস্য স্মরণে ফলমাহ য এতদিতি । আত্মনোগতিঞ্চ প্রাপ্নোতীতি শেষঃ ॥ ৯ ॥

ক্বচিদপি ন প্রতিহতো ব্রহ্মশাপোঽপি ব্রাহ্মণেন নির্ম্মিতঃ কৃত্যানলোপি যং নাস্পৃশৎ অতোঽসৌ মহাভাগবতঃ কৃতী পুণ্যবান্ ॥ ১০ ॥

তস্য শ্রোতুমিচ্ছামি চরিতমিতি শেষঃ ব্রহ্মদণ্ডঃ কৃত্যানলঃ ন প্রাভূৎ ন সমর্থো বভূবঃ ॥ ১১ ॥

শ্রিয়ং সম্পদং বিভবমৈশ্বর্য্যং অতুলং নিরুপমং ॥ ১২ ॥

পুংসামতিদুর্ল্লভমপি তৎ সর্ব্বং স্বপ্নবৎ সংস্তুতং নিরূপিতং অনুপাদেয়ং মেনে তত্র হেতুঃ বিভবস্য নির্ব্বাণং নাশং বিদ্বান্ যৎ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

গতিঞ্চ প্রাপ্নোতীতি শেষঃ ॥ ৯ ॥

যো ব্রহ্মশাপঃ ক্বচিদপি ন প্রতিহতঃ অমোঘত্বাৎ সোঽত্র ত্বামসৌ দহত্বিতি বাগ্বজ্র সহিত কৃত্যানলপ্রক্ষেপ রূপোজ্ঞেয়ঃ ॥ ১০ ॥

শ্রোতুং চরিতমিতি শেষঃ ॥ ১১ । ১২ ॥

পুংসামতিদুর্ল্লভং বিভবঞ্চ লব্ধ্বা তৎ সর্ব্বং স্বপ্নে সংস্তুতমিব মেনে । যতো বিভবস্য নির্ব্বাণং নাশং বিদ্বান্ । যৎ যতো

আর সত্রাবশিষ্ট এই যে ধন, ইহাও তোমাকে দিলাম, তুমি গ্রহণ কর । হে রাজন্ ! ধর্ম্মবৎসল ভগবান্ রুদ্র এই প্রকার কহিয়া অন্তর্দ্ধান হইলেন ॥ ৮ ॥

যে ব্যক্তি সুন্দর রূপ সমাহিত হইয়া সায়ং ও প্রাতঃকালে এই উপাখ্যান স্মরণ করিবেন তিনি এতৎ প্রভাবে বিদ্বান্ ও মন্ত্রজ্ঞ হইয়া অভিলষিত অর্থ প্রাপ্ত হইবেন ॥ ৯ ॥

সে যাহা হউক নাভাগ হইতে অম্বরীষের উৎপত্তি হয় । যে ব্রহ্মশাপ কুত্রাপি প্রতিহত হয় না তাহাও, অর্থাৎ ব্রহ্ম কর্ত্তৃক নির্ম্মিত কৃত্যারূপ অনলও তাঁহাকে স্পর্শ করিতে পারে নাই, অতএব তিনি মহাভাগবত ও অতিশয় পুণ্যবান্ ॥ ১০ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ কহিলেন ভগবন্ ! ধীমান্ রাজর্ষি অম্বরীষের চরিত্র শ্রবণ করিতে ইচ্ছা করি । কি আশ্চর্য্য ! ব্রহ্ম নির্ম্মিত কৃত্যানল অতিশয় দুরত্যয়, তাহাও তাঁহাকে পরাভব করিতে সমর্থ হয় নাই ! ॥ ১১ ॥

শুকদেব কহিলেন মহাভাগ অম্বরীষ রাজা সপ্তদ্বীপ পৃথিবী, অক্ষয় সম্পদ এবং ভূতলের অতুল ঐশ্বর্য্য লাভ করিয়া ॥ ১২ ॥

যদিও ঐ সমস্ত পদার্থ পুরুষদিগের অতিশয় দুর্ল্লভ, তথাচ স্বপ্নবৎ অনুপাদেয় বোধ করিতে লাগি-

বাসুদেবে ভগবতি তদ্ভক্তেষু চ সাধুষু। প্রাপ্তোভাবং পরং বিশ্বং যেনেদং লোষ্ট্রবৎ স্মৃতং ॥ ১৪ ॥
স বৈ মনঃ কৃষ্ণপদারবিন্দয়োর্ব্বচাংসি বৈকুণ্ঠগুণানুবর্ণনে।
করৌ হরের্ম্মন্দির মার্জ্জনাদিষু শ্রুতিঞ্চকারাচ্যুতসৎকথোদয়ে ॥ ১৫ ॥
মুকুন্দলিঙ্গালয় দর্শনে দৃশৌ তদ্ভৃত্যগাত্রস্পর্শেঽঙ্গ সঙ্গমং।

শ্রীধরস্বামী।

যেন বিভবেন তন্নাশেন বা পুমান্ তমোবিশতি মোহে নিমজ্জতি ॥ ১৩ ॥

নম্বেবং জানতোঽপি বিভবৈর্বিষণো দৃশ্যস্তে তত্রাহ বাসুদেব ইতি। ভাবং ভক্তিং প্রাপ্তঃ যেন ভাবেনেদং বিশ্বং লোষ্ট্রবদতি তুচ্ছং স্মৃতং ॥ ১৪ ॥

ভক্তিমেব সর্ব্বেন্দ্রিয়াণাং ভগবৎ পরত্বকথনেন প্রপঞ্চয়তি স বা ইতি ত্রিভিঃ। শ্রুতিং শ্রোত্রং অচ্যুতস্য সৎ কথানামুদয়ে শ্রবণে চকারেত্যস্য সর্ব্বত্রান্বয়ঃ ॥ ১৫ ॥

মুকুন্দস্য লিঙ্গানামালয়ানি স্থানানি তেষাং দর্শনে দৃশৌ নেত্রে শ্রীমত্যা স্তুলস্যা স্তৎপাদসরোজেন যং সৌরভং তস্মিন্ তদ-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স বৈ ইতি ত্রিকং। দাস্যে নিমিত্তে সাক্ষাত্তদ্দাস ভাব প্রাপ্ত্যর্থমেব কামমভিলাষং চকার। নতু তদ্ব্যতিরেকেণ তেনৈব বা কাম কাময়া বিষয়ভোগেচ্ছয়া চকারেত্যর্থঃ। কথং তত্রাহ যেনৈব প্রকারেণ উত্তমঃশ্লোকজনা যে প্রহ্লাদাদয় স্তদাশ্রয়া। তদাধারায়া ভগবদ্বিষয়া রতিঃ সা ভবেৎ ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিভবাসক্তেঃ ॥ ১৩ ॥

যেন পরম ভাবেন প্রেম্না ইদং বিশ্বং লোষ্ট্রবৎ পরামৃষ্টং ভবেৎ ॥ ১৪ ॥

তস্য প্রেম্নঃ সাধনং ভক্তিযোগমাহ স বা ইতি ত্রিভিঃ। মন আদীনাং চকারেত্যনেনান্বয়ঃ. রাজ্যে স্বপুরুষানিব মন আদিনী বাস্তপি স যত্র যত্র ন্যযুঙ্ক্ত তত্র তত্রৈব তানি তদাজ্ঞাং শিরসা নিধায়ৈবাসন্নিতি অসাধারণং তস্য রাজ্ঞঃ সাম্রাজ্যমিতি ভাবঃ। শ্রুতিং শ্রোত্রং অচ্যুতস্য বিষ্ণোঃ সতাং তদ্ভক্তানাঞ্চ কথোদয়ে কথোৎকর্ষে নতু জ্ঞান কর্ম্মাদ্যুৎকর্ষে ইত্যর্থঃ। মুকুন্দস্য লিঙ্গানাং প্রতিমানাঞ্চ আলয়ানাং মন্দিরাণাঞ্চ মথুরাদি নিত্য ধাম্নাঞ্চ বৈষ্ণবানাঞ্চ দর্শনে। শ্রীমত্যা স্তুলস্যা স্তৎপাদ সরোজ সম্পর্কেণ যৎ সৌরভং তস্মিন্ ভগবচ্চরণার্পিত তুলসী গন্ধে ইত্যর্থঃ। তদর্পিতে মহাপ্রসাদান্নে রসনাং জিহ্বাং হরেঃ ক্ষেত্রং মথুরাদি পদমস্তাপি তন্মন্দিরাদি। তদনুসর্পণে তত্র তত্র পুনঃ পুনর্গমনে। হৃষীকেশস্য পদয়োশ্চরণয়োঃ পদানাং ভক্তানাঞ্চাপি বন্দনে। কামমভিলাষং দাস্যে হরেরহং দাসো ভূয়াসমিত্যেবং নতু কথং কাময়া বিষয় ভোগেচ্ছায়াং সপ্তম্যর্থে তৃতীয়া কথঞ্চকার। উত্তমঃশ্লোকজনাঃ প্রহ্লাদাদয় আশ্রয়ো যস্যাস্তথাভূতা নিষ্কামৈব রতির্যথা যেন প্রকারেণ স্যাদভবত্তথা চকারেত্যেতৎ স বৈ মন ইত্যাদিষু সর্ব্বত্রৈবান্বিতং জ্ঞেয়ং ॥ ১৫। ১৬। ১৭ ॥

লেন, কারণ বিভবের বিনাশজ্ঞ পুরুষও বিভব অথবা তন্নাশে মোহমগ্ন হইয়া থাকেন ॥ ১৩ ॥

অপর ঐ রাজা ভগবান্ বাসুদেবে এবং তদ্ভক্ত সাধু সকলে সেই পরম ভাব (ভক্তি) প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, যাহাতে এই বিশ্ব লোষ্ট্রবৎ তুচ্ছ বোধ হয় ॥ ১৪ ॥

অধিকন্তু তিনি শ্রীকৃষ্ণপদারবিন্দে মনঃ সমর্পণ করিয়াছিলেন, বৈকণ্ঠগুণানুবর্ণনে বাক্য সকলকে নিয়োগ করিয়াছিলেন, হরিমন্দির মার্জনাদিতে করদ্বয়কে ব্যাপৃত রাখিয়াছিলেন এবং অচ্যুতের সৎকথা শ্রবণে শ্রবণেন্দ্রিয়কে নিযুক্ত করিয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

অপর নয়নদ্বয়কে মুকুন্দ লিঙ্গ সকলের আলয় অবলোকনে, অঙ্গসঙ্গকে ভগবদ্ভৃত্যজনের গাত্র

ঘ্রাণঞ্চ তৎপাদসরোজসৌরভে শ্রীমত্তুলস্যা রসনাং তদর্পিতে ॥ ১৬ ॥
পাদৌ হরেঃ ক্ষেত্রপদানুসর্পণে শিরোহৃষীকেশ পদাভিবন্দনে ।
কামঞ্চ দাস্যে নতু কামকাম্যয়া যথোত্তমঃশ্লোকজনাশ্রয়া রতিঃ ॥ ১৭ ॥
এবং সদাকর্ম্ম কলাপমাত্মনঃ পরেঽধিযজ্ঞে ভগবত্যধোক্ষজে ।
সর্ব্বাত্ম ভাবং বিদধন্মহীমিমাং তন্নিষ্ঠ বিপ্রাভিহিতঃ শশাস হ ॥ ১৮ ॥
ঈজেঽশ্বমেধৈরধিযজ্ঞমীশ্বরং মহাবিভূত্যোপচিতাঙ্গ দক্ষিণৈঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

র্পিতে তন্নিবেদিতান্নাদৌ ॥ ১৬ ॥

কামং স্রক্ চন্দনাদি সেবাং দাস্যে নিমিত্তে তৎ প্রসাদ স্বীকারায় নতু কাম কাময়া বিষয়েচ্ছয়া কথঞ্চকার উত্তমঃশ্লোক জনাশ্রয়া রতির্যথা ভবেত্তথা অনেনচ তদ্ভক্তেষু পরং ভাবং প্রাপ্ত ইত্যেতৎ স্ফুটীকৃতং ॥ ১৭ ॥

সর্ব্বত্রাত্মেতি ভাবো ভাবনা যস্মিন্ তং আত্মনঃ স্বস্য কর্ম্মণাং কলাপং সমূহং ভগবতি বিদধৎ সমর্পয়ন্ তন্নিষ্ঠৈ র্ভাগবতৈর্দ্বিজৈপ্রেরভিহিতঃ শিক্ষিতঃ সন্ মহীং শশাস পালয়ামাস অনেনাধিকৃত ধর্ম্মোপি যথাবদ্দর্শিতঃ ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ যজ্ঞাধিষ্ঠাতারমীশ্বরং অশ্বমেধৈরীজে আরাধয়ামাস মহাবিভূত্যা উপচিতানি অঙ্গানি দক্ষিণাশ্চ যেষু তৈর্ব্বশিষ্ঠাদিভি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবং পূর্ব্বোক্ত প্রকারেণাত্ম কর্তৃকং কর্ম্মকলাপং পরে ভগবতি বিদধৎ । কীদৃশং তং সর্ব্বাত্মনা ভাবো ভক্তির্যত্র তাদৃশং ॥১৮॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

তস্য তাদৃশ সাম্রাজ্য সম্পত্তাবপি ভক্ত্যাবালম্বং প্রতিনিধ্যর্পণঞ্চ নাভূদিত্যাহ এবমিতি সদা প্রতিদিনমেব আত্মনঃ স্বস্য এবং কর্ম্মকলাপং স্মরণ কীর্ত্তন মন্দির মার্জ্জনাদিকং বিদধৎ স্বয়মেব কুর্ব্বন্ মহীং শশাস কর্ম্ম কলাপং কীদৃশং অধোক্ষজে কৃষ্ণে সর্ব্বেণ শ্রোত্রাদীন্দ্রিয়বৃত্তি সহিতেনৈবাত্মনা মনসা ভাবোরতি র্যতস্তং অধিযজ্ঞে তপো জ্ঞানাদিভ্যোঽপ্যধিকোযজ্ঞঃ পূজা যস্য তস্মিন্ হরিভক্তিনিষ্ঠ ব্রাহ্মণেন অভিহিতঃ ত্বমষ্টাবেব যামান্ নির্ব্বিক্ষেপমেব সর্ব্বাত্মনা হরিং ভজ রাজ্যকর্ম্মণি স্বনিযুক্তৈর্যোগ্যপুরুষৈরেব মহীং শাধি চেতি শিক্ষিতঃ সন্নিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

তথৈব রাজ্যাধিকারোচিতাশ্বমেধাদি যজ্ঞকরণঞ্চ আদিভরতবন্নিরভিমানস্য তস্য প্রতিনিধি দ্বারৈবেত্যাহ । ঈজে ইতি মহাসম্পত্ত্যৈব হেতুনা উপচিতানি সম্যগেব নির্ব্যূঢ়ানি অঙ্গানি দক্ষিণাশ্চ যেষু তৈঃ বশিষ্ঠাদি স্বপ্রতিনিধিভিস্তৈর্ব্বিস্তৃতৈঃ । ধন্বনি ধন্বদেশে সরস্বতীং সরস্বত্যাং অভিস্রোতং স্রোতোঽভিমুখমভিলক্ষ্যতে ন স্বয়ন্তু ততোবিদূরে স্বরাজধান্যাং নির্ব্বিক্ষেপং

স্পর্শে, ঘ্রাণেন্দ্রিয়কে ভগবৎ পাদপদ্ম সংযোগে তুলসীর যে সৌরভ তদ্গ্রহণে এবং রসনাকে ভগবানের প্রতি নিবেদিত অন্নাদি আস্বাদনে তৎপর করিয়াছিলেন ॥ ১৬ ॥

আর তাঁহার চরণদ্বয় ভগবৎক্ষেত্রপদানুসর্পণে এবং তাঁহার মস্তক হৃষীকেশ পাদাভিবন্দনে নিযুক্ত হইয়াছিল। অপিচ তিনি কাম অর্থাৎ স্রক্ চন্দনাদি বিষয় সেবাকে ভগবজ্জনাশ্রয়া রতি যে রূপে হয় সেই রূপ করিয়া ভগবদ্দাস্যে তৎপর করিয়াছিলেন, তাহাও ভগবৎ প্রসাদ স্বীকারার্থ মাত্র হইয়াছিল, বিষয়েচ্ছায় হয় নাই ॥ ১৭ ॥

এই প্রকারে আপনার যাবতীয় ক্রিয়া কলাপ, যাহাতে সর্ব্বত্রই আত্মা এই রূপ ভাবনা ছিল, সমুদায় যজ্ঞপতি ভগবান্ অধোক্ষজে সমর্পণ পূর্ব্বক ভগবন্নিষ্ঠ বিপ্রগণের উপদেশানুসারে রাজ্যপালন করিতেন ॥ ১৮ ॥

অপর বহু ২ অশ্বমেধ যজ্ঞ দ্বারা যজ্ঞাধিপতির আরাধনায় সতত রত থাকিতেন। সেই সকল যজ্ঞের অঙ্গ ও দক্ষিণা মহৎ ঐশ্বর্য্যে উপচিত এবং তৎ সমস্ত যজ্ঞ বশিষ্ঠ, অসিত, গোতম প্রভৃতি

তৈতে র্বশিষ্ঠাসিত গোতমাদিভির্ধন্বন্যভিস্রোতমসৌ সরস্বতীং ॥ ১৯ ॥
যস্য ক্রতুষু গীর্ব্বাণৈঃ সদস্যা ঋত্বিজো জনাঃ। তুল্য রূপাশ্চানিমিষা ব্যদৃশ্যন্ত সুবাসসঃ ॥ ২০ ॥
স্বর্গো ন প্রার্থিতো যস্য মনুজৈরমরপ্রিয়ঃ। শৃণ্বদ্ভিরুপগায়দ্ভিরুত্তমঃশ্লোকচেষ্টিতং ॥ ২১ ॥
সম্বর্দ্ধয়ন্তি যৎ কামাঃ স্বারাজ্যে পরিভাবিতাঃ। দুর্ল্লভানাপি সিদ্ধানাং মুকুন্দং হৃদি পশ্যতঃ ॥২২

শ্রীধরস্বামী।

হের্তুভূতৈর্ব্বিস্তৃতৈঃ। ধন্বনি ধন্বদেশে নিরুদকে সরস্বতীমভিস্রোতং তস্যাঃ প্রতিলোমং ॥ ১৯ ॥

কিঞ্চ যস্য ক্রতুষু সদস্যাদয়ো গীর্ব্বাণৈঃ সহ ভূষণাদিভিস্তুল্য রূপা ব্যদৃশ্যন্ত স ইত্থমিতি চতুর্থেনান্বয়ঃ। নচ দেবানাং নিমেষা ভাবাদ্বৈলক্ষণ্যং যতোঽনিমিষাশ্চ ব্যদৃশ্যন্ত ন নিমিষন্তীতি তথা আশ্চর্য্যদর্শনৌৎসুক্যেন তেষাং নিমেষোপরমাদিতি ভাবঃ ॥২০॥

যস্য যদীয়ৈর্ম্মনুজৈরপি স্বর্গোঽপি ন প্রার্থিতঃ তস্য তু কা বার্ত্তা ॥ ২১ ॥

আস্তাং তাবৎ স্বর্গ প্রার্থনশঙ্কাপি যন্মতো মুকুন্দং হৃদি পশ্যত স্তান্ কামান্ বিষয়ান্ সম্বর্দ্ধয়ন্তি হর্ষয়ন্তি। কথং ভূতাঃ স্বারাজ্যেন স্বরূপ সুখেন পরিভাবিতাঃ অতিশায়িতাঃ অতএব সিদ্ধানামপি দুর্ল্লভাঃ যান্ ইতি পাঠে যান্ মনুজান্ স্বারাজ্য পরিভাবিতানিত্যপি পাঠে মনুজানাং বিশেষণং। যমিতি পাঠে যং অম্বরীষং। পশ্যতামিতি পাঠে সিদ্ধানাং বিশেষণং ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ননু কথং স বৈ মন ইত্যাদৌ সতি যজ্ঞ ক্রিয়াস্যাদেকাগ্রত্বাদিত্যাশঙ্ক্যাহ বশিষ্ঠাদিভি স্ততৈরিতি। বশিষ্ঠাদি দ্বারা কৃতৈরিত্যর্থঃ। সরস্বতীমিতি কর্ম্মমার্গে তস্যামাদরোদর্শিতঃ। অভিস্রোতমিতি ক্রমাত্তত্তীর্থ ক্রমেণেতি ভাবঃ। ধন্বনীতি ধন্বদেশান্তর্গতেষ্বপি তত্তীর্থেম্বিত্যর্থঃ। এতেন তত্রাপি পুণ্যত্বং জ্ঞাপিতং ॥ ১৯ । ২০ ॥

সমর্দ্ধয়ন্তীত্যত্র স্বারাজ্যমিত্রপদতুল্যতা ॥ ২১ । ২২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পরিচর্য্যাং কুর্ব্বন্নেবাতিষ্ঠদিতি বাক্যিতং ॥ ১৯ ॥ গীর্ব্বাণৈঃ সহ তুল্য রূপাঃ নচানিমিষত্বেন দেবানাং বৈলক্ষণ্যং বাচ্যং। যতো মনুষ্যা অপি অদ্ভুত যজ্ঞ দর্শনাদনিমিষা ব্যদৃশ্যন্ত দৃষ্টাঃ ॥ ২০ ॥

যস্য মনুজৈ র্যৎপাল্যমান লোকৈঃ স্বর্গো ন প্রার্থিতঃ কিং স্বর্গীয় ভোগাদধিকভোগ প্রাপ্ত্যানেত্যাহ শৃণ্বদ্ভিরিত্যাদি ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ স্বর্গীয় ভোগাদধিকে ভোগে স্বতঃ সিদ্ধেপি যদীয়া মনুজা স্তত্র নাসজ্জন্তেত্যাহ সমর্দ্ধয়ন্তি ইতি যান্ মনুজান্ কামা ভোগান্ সমর্দ্ধয়ন্তি ন হর্ষেণ বর্দ্ধয়ন্তি ঋধু বৃদ্ধৌ কীদৃশাঃ স্বারাজ্যমিত্র পদতুল্যং সুখং তেন পরিসর্ব্বতো ভাবেন বাসিতাঃ। যদ্বা স্বারাজ্যেন স্বরূপ সুখেন মুক্ত্যানন্দেন বাসিতা যুক্তা অতএব সিদ্ধানামপি দুর্ল্লভাঃ। তত্র হেতু গর্ত্তং মনুজান্ বিশিনষ্টি মুকুন্দমিত্যাদিনা। অম্বরীষ প্রসঙ্গাদিতি ভাবঃ। যদিতি পাঠে যদ্যস্মান্মুকুন্দং হৃদি পশ্যতঃ পরিভাবিতানিতি পাঠে মনুজ বিশেষণং। যমিতি পাঠে যং অম্বরীষং ॥ ২২ ॥

মহর্ষির কারণে বিস্তৃত হইত। হে রাজন্! ধন্বদেশে যে খানে সরস্বতীর প্রতিলোম স্রোতঃ তথায় অম্বরীষ রাজা ঐ সকল যজ্ঞ করিয়াছিলেন ॥ ১৯ ॥

তাঁহার যজ্ঞে সদস্য ও ঋত্বিক্ প্রভৃতি বসন এবং ভূষণাদি দ্বারা দেবতাদের সহিত তুল্য রূপ দৃষ্ট হইতেন। আশ্চর্য্য দর্শনৌৎসুক্য প্রযুক্ত সেই সকল সদস্যাদির নিমেষ পর্য্যন্ত উপরত হইয়া যাইত সুতরাং তাঁহারা সর্ব্বতোভাবে দেবগণের সমান হইতেন ॥ ২০ ॥

আর রাজর্ষি অম্বরীষের লোকেরাও সুরপ্রিয় স্বর্গ প্রার্থনা করিত না, কেবল ভগবচ্চরিত্র শ্রবণ ও কীর্ত্তনে রত থাকিত, ইহাতে তাঁহার কথা বক্তব্য কি ? ॥ ২১ ॥

ফলতঃ যে ব্যক্তি স্বীয় হৃদয় মধ্যে ভগবান্ মুকুন্দকে দর্শন করেন স্বরূপ সুখ দ্বারা আতিশয্য অতএব সিদ্ধগণের দুর্ল্লভ যে সমস্ত বিষয়, সে সকলও তাঁহার হর্ষ জন্মাইতে সমর্থ হয় না ॥ ২২ ॥

স ইত্থং ভক্তিযোগেন তপো যুক্তেন পার্থিবঃ। স্বধর্ম্মেণ হরিং প্রীণন্ সর্ব্বান্ কামান্ শনৈর্জহৌ।
গৃহেষু দারেষু সুতেষু বন্ধুষু দ্বিপোত্তমস্যন্দনবাজিবস্তুষু।
অক্ষয্যরত্নাভরণাম্বরাদিষ্বনন্তকোষেষ্বকরোদসম্মতিং ॥ ২৩ ॥
তস্মা অদাদ্ধরিশ্চক্রং প্রত্যনীক ভয়াবহং। একান্তভক্তিভাবেন প্রীতো ভক্তাভিরক্ষণং ॥ ২৪ ॥
আরিরাধয়িষুঃ কৃষ্ণং মহিষ্যা তুল্যশীলয়া। যুক্তঃ সম্বৎসরং বীরো দধার দ্বাদশীব্রতং ॥ ২৫ ॥
ব্রতান্তে কার্ত্তিকে মাসি ত্রিরাত্রং সমুপোষিতঃ। স্নাতঃ কদাচিৎ কালিন্দ্যাং হরিং মধুবনেঽর্চ্চয়ৎ।
মহাভিষেকবিধিনা সর্ব্বোপস্কর সম্পদা। অভিষিচ্যাম্বরাকল্পৈর্গন্ধমাল্যার্হণাদিভিঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

এবং শ্রীভগবদারাধন পরস্য তস্য কামাত্মাপেক্ষা নৈব চিত্রমিত্যুপসংহরতি স ইত্থমিতি দ্বাভ্যাং ॥ ২৩ ॥

নম্বেবং ভূতোঽসৌ কথং প্রতিপক্ষান্ জয়েত্তত্রাহ তস্মা ইতি ॥ ২৪ ॥

তদেবং তস্য বৈরাগ্যাদিকং শ্রীহরিভক্তিশ্চোক্ত্বা ব্রহ্মদণ্ডো যত্র ন প্রাভূদিতি যদুক্তং তদেব দ্বাদশী ব্রতনিষ্ঠাং কথয়ন্নাহ আরিরাধয়িষুরিত্যাদিনা যাবদধ্যায় সমাপ্তি ॥ ২৫ ॥ অর্চ্চয়ৎ অড়াগমাভাব আর্ষত্বাৎ ॥ ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তপোঽত্র দ্বাদশীব্রতাদি ॥ গৃহাদিষু ভগবৎ সেবানুপযোগিষ্বিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৩। ২৪ ॥

দ্বাদশীব্রতং। অভীষ্ট বিশেষ সিদ্ধ্যর্থং তদ্বিশেষং ॥২৫।২৬।২৭।২৮।২৯।৩০।৩১।৩২।৩৩।৩৪।৩৫।৩৬।৩৭।৩৮।৩৯।৪০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মন্দির মার্জ্জন জল কলস বহন বৈষ্ণব শুশ্রূষণাদিনা শরীরকষ্টং ভোগত্যাগশ্চ তপ স্তদ্যুক্তেন স্বধর্ম্মেণেতি ভক্তিযোগেনেত্যস্য বিশেষণং চকারাভাবাদম্বরীষস্য শুদ্ধ ভক্তত্বাচ্চ। একান্ত ভক্তিভাবেনেত্যগ্রিমোক্তেশ্চ ॥ ২৩ ॥

নম্বেবম্ভূতোঽসৌ কথং প্রতিপক্ষান্ জয়েত্তত্রাহ তস্মা ইতি। প্রীত ইতি তস্যৈকান্তিক ভক্তৌ বিক্ষেপাভাবার্থমিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

তস্যৈকাদশীব্রত নিষ্ঠয়া দর্শিতয়ৈব সর্ব্বভক্তি নিষ্ঠাং জ্ঞাপয়ন্নাহ আরিরাধয়িষু রিত্যাদি ॥ ২৫ ॥

তস্য স্বায়ুঃ পর্য্যান্তমেকাদশীব্রতনিষ্ঠত্বেপি সংবৎসরমাত্রং তু মথুরায়ামেবৈকাদশীব্রতং কর্ত্তব্যমিত্যভিলাষ আসীদত স্তৎ পূর্ত্তৌ সত্যাং ব্রতান্ত ইতি দশমীদ্বাদশ্যোর্ব্বিহিতেতর ভোজনাভাবেন একাদশ্যাং নিরাহারত্বেন ত্রিরাত্রমুপোষিতঃ ॥ ২৬। ২৭ ॥

সে যাহা হউক, অম্বরীষ রাজা উক্ত প্রকার ভক্তিযোগ ও তপস্যা যুক্ত স্বধর্ম্ম দ্বারা ভগবান্ হরির প্রীতি উৎপাদন করত ক্রমে ২ সমস্ত অভিলাষ পরিত্যাগ করেন। আর তাঁহার কলত্র, পুত্র, মিত্র, গৃহ, গজ, বাজি ও স্যন্দনাদিতে তথা অক্ষয্য রত্ন, বসন, ভূষণাদি অনন্ত কোষে উপেক্ষা জন্মিয়াছিল ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্! যদিও অম্বরীষ রাজর্ষি ঐ প্রকার হইয়াছিলেন তথাচ প্রতিপক্ষ জয়ে অসমর্থ হয়েন নাই, ভগবান্ হরি তদীয় ভক্তিভাবে প্রীত হইয়া যাহা হইতে বিপক্ষ সেনার ভয় এবং ভক্তজনের সর্ব্বতোভাবে রক্ষা হয় সেই চক্র তাঁহাকে প্রদান করিয়াছিলেন ॥ ২৪ ॥

হে রাজন্! উল্লিখিত অম্বরীষ রাজা ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের আরাধনা বাসনায় স্বীয় মহিষী, যাঁহার শীলতা আপনার সমান ছিল, তাঁহার সহিত মিলিত হইয়া সম্বৎসর যাবৎ দ্বাদশী ব্রত ধারণ করিয়াছিলেন ॥ ২৫ ॥

একদা ব্রতাবসানে কার্ত্তিক মাসে ত্রিরাত্র উপবাসানন্তর স্নান করিয়া কালিন্দী-তটে মধুবনে ভগবান্ হরির অর্চ্চনা করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। মহাভিষেকের বিধান ক্রমে সর্ব্ব প্রকার উপচার দিয়া অভিষেক করিয়া পরে বসন ভূষণ গন্ধমাল্যাদি দ্বারা ॥ ২৬ ॥

তদ্গতান্তর ভাবেন পূজয়ামাস কেশবং। ব্রাহ্মণাংশ্চ মহাভাগান্ সিদ্ধার্থানপি ভক্তিতঃ ॥ ২৭ ॥
গবাং রুক্মবিষাণীনাং রূপ্যাঙ্ঘ্রীণাং সুবাসসাং। পয়ঃ শীলবয়ো রূপ বৎসোপস্কর সম্পদাং।
প্রাহিণোৎ সাধুবিপ্রেভ্যো গৃহেষু ন্যর্ব্বুদানি ষট্। ভোজয়িত্বা দ্বিজানগ্রে স্বাদ্বন্নং গুণবত্তমং।
লব্ধ কামৈরনুজ্ঞাতঃ পারণায়োপচক্রমে ॥ ২৮ ॥
তস্য তর্হ্যতিথিঃ সাক্ষাদ্দুর্ব্বাসা ভগবানভূৎ ॥ ২৯ ॥
তমানর্চ্চাতিথিং ভূপঃ প্রত্যুত্থানাসনার্হণৈঃ। যযাচেঽভ্যবহারায় পাদমূলমুপাগতঃ ॥ ৩০ ॥
প্রতিনন্দ্য সতাং যাচ্ঞাং কর্ত্তুমাবশ্যকং গতঃ। নিমমজ্জ বৃহদ্ধ্যায়ন্ কালিন্দীসলিলে শুচৌ।
মুহূর্ত্তার্দ্ধাবশিষ্টায়াং দ্বাদশ্যাং পারণং প্রতি। চিন্তয়ামাস ধর্ম্মজ্ঞো দ্বিজৈস্তদ্ধর্ম্মসঙ্কটে ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ব্রাহ্মণাংশ্চ পূজয়ামাস সিদ্ধার্থান্ আপ্তকামান্ পূজানপেক্ষানপি ॥ ২৭ ॥
রূপ্যাঙ্ঘ্রীণাং রূপ্যখুরাণাং পয়ঃ শীলাদি সম্পদো যাসাং তাসাং ন্যর্ব্বুদানি ষট্ ষষ্টিকোটীঃ ॥ ২৮ ॥
তর্হি তদৈব দুর্ব্বাসা অতিথিঃ সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষোঽভূৎ ॥ ২৯ ॥
আনর্চ্চ অর্চ্চিতবান্ অভ্যবহারায় ভোজনায় ॥ ৩০ ॥
আবশ্যকং নৈয়মিকং মাধ্যাহ্নিকং কর্ম্মকর্ত্তুং গতঃ বৃহদ্ব্রহ্ম ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্বেষামুপস্করাণাং সর্ব্বৌষধ্যাদীনাং সম্পদ্যত্র তেন। আকল্পৈর্ব্বিভূষণৈঃ। তদ্গতান্তর ভাবেন তদেক মনস্থেন ॥
ষট্ ন্যর্ব্বুদানি ষষ্টিকোটীঃ ॥ ২৮। ২৯। ৩০ ॥ বৃহৎ ব্রহ্ম ॥ ৩১ ॥

একাগ্র মনে ভগবান্ কেশবের পূজা করিলেন, তদনন্তর যে সকল বিপ্র আপ্ত কাম, অতএব পূজানপেক্ষ, ভক্তিভাবে তাঁহাদিগেরও অর্চ্চনা করিলেন ॥ ২৭ ॥

পরে যে সকল গাভীর শৃঙ্গ স্বর্ণ মণ্ডিত ও খুর রৌপ্যময়, গাত্রে শোভন বসন এবং দুগ্ধবত্তা, সুশীলতা, বয়স, রূপ, তথা বৎসাদি সম্পদ্ উৎকৃষ্ট, তাদৃশ ষট্ ষষ্টি কোটি গাভী সাধু বিপ্রদিগকে দক্ষিণা দিলেন। সর্ব্বশেষে ব্রাহ্মণদিগকে বিবিধ ব্যঞ্জনোপেত সুস্বাদু অন্ন ভোজন করাইয়া তাহাদের নিকট অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক স্বয়ং পারণের উপক্রম করিলেন ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্! রাজা অম্বরীষ পারণ করিতে যান্ এমন সময়ে দুর্ব্বাসা ঋষি অতিথি রূপে তদীয় আলয়ে আসিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ২৯ ॥

তাঁহাকে দেখিয়া রাজা পারণোদ্যম পরিত্যাগ পূর্ব্বক তৎক্ষণাৎ প্রত্যুত্থান অভিবাদন ও অর্চ্চনা দ্বারা যথোচিত সৎকার করিলেন। পরে বিনীত ভাবে চরণ সন্নিধানে দণ্ডায়মান হইয়া ভোজনার্থ অভ্যর্থনা করিতে লাগিলেন ॥ ৩০ ॥

রাজার প্রার্থনায় দুর্ব্বাসা উল্লাস প্রকাশ করিয়া সম্মত হইলেন, কিন্তু এখনও নিয়মিত মাধ্যাহ্নিক ক্রিয়া কলাপ সমাপন হয় নাই বলিয়া অগ্রে তাহা সম্পন্ন করিতে নদীতটে গেলেন, তদনন্তর ব্রহ্ম চিন্তা করিতে ২ কালিন্দীর পাবন জলে নিমগ্ন হইলেন। হে রাজন্! দুর্ব্বাসা মুনি মধ্যাহ্নিকী ক্রিয়া করিতে গেলে পর অনেক ক্ষণ অতীত হইল, তথাচ তাঁহার প্রত্যাগমন হইল না। এ দিকে দ্বাদশী অর্দ্ধ মুহূর্ত্ত মাত্র অবশিষ্ট, তন্মধ্যে পারণ না করিলে ব্রতবৈগুণ্য হয় ধর্ম্মজ্ঞ অম্বরীষ ধর্ম্ম সঙ্কটে পতিত হইয়া ব্রহ্মণদিগের সহিত বিবেচনা করিতে লাগিলেন ॥ ৩১ ॥

ব্রাহ্মণাতিক্রমে দোষো দ্বাদশ্যাং যদপারণে। যৎকৃত্বা সাধু মে ভূয়াদধর্ম্মো বা ন মাং স্পৃশেৎ ॥৩২
অম্ভসা কেবলেনাথ করিষ্যে ব্রতপারণং। আহুরব্ভক্ষণং বিপ্রা হ্যশিতং নাশিতঞ্চ তৎ ॥ ৩৩ ॥
ইত্যপঃ প্রাশ্য রাজর্ষিশ্চিন্তয়ন্ মনসাচ্যুতং। প্রত্যচষ্ট কুরুশ্রেষ্ঠ দ্বিজাগমনমেব সঃ।
দুর্ব্বাসা যমুনাকূলাৎ কৃতাবশ্যক আগতঃ। রাজ্ঞাভিনন্দিতস্তস্য বুবুধে চেষ্টিতং ধিয়া ॥ ৩৪ ॥
মন্যুনা প্রচলদ্গাত্রো ভ্রূকুটী কুটিলাননঃ। বুভুক্ষিতশ্চ সুতরাং কৃতাঞ্জলিমভাষত।
অহো অস্য নৃশংসস্য শ্রিয়োন্মত্তস্য পশ্যতঃ। ধর্ম্মব্যতিকরং বিষ্ণোরভক্তস্যেশমানিনঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ধর্ম্মসঙ্কটমেবাহ যদ্যতঃ ব্রাহ্মণাতিক্রমে দোষঃ অধর্ম্মঃ দ্বাদশ্যামপারণেঽপি দোষঃ ব্রতবৈগুণ্যং যৎ কৃত্বা যস্মিন্ কৃতে ॥ ৩২ ॥

এবং দ্বিজৈঃ সহ বিচার্য্য নিশ্চিনোতি অম্ভসেতি ব্রতস্য পারণং সমাপ্তিং তদশিতং আহুঃ অশিতং নেতি চাহুঃ শ্রুতিশ্চ আপোঽশ্নাতি যত্তন্নৈবাশিতং ভবতি নৈবানশিতমিতি ॥ ৩৩ ॥

প্রত্যচষ্ট প্রত্যৈক্ষত ॥ ৩৪ ॥

প্রচলৎ কম্পমানং গাত্রং যস্য ভ্রূকুটীভ্যাং কুটিলমাননং যস্য ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যদ্যস্মাৎ ব্রাহ্মণাতিক্রমে দ্বাদশ্যামপারণেচ দোষঃ তস্মাদত্র ধর্ম্ম সঙ্কটে যৎ কৃত্বেত্যাদি ভূয়াৎ ভবেৎ ॥ ৩২ ॥

ততশ্চ বিপ্রাংস্তূষ্ণীং স্থিতান্ সমাধাতুমশক্নুবতোঽভিলক্ষ্য স্বয়মেব বিচার্য্য স নিশ্চয়মাহ অম্ভসেতি হে বিপ্রা তৎ অশিতমিতি দ্বাদশ্যা অনতিক্রমঃ নাশিতমিতি ব্রাহ্মণস্যাপ্যনতিক্রম ইতি। অত্র শ্রুতিশ্চ। অপোঽশ্নাতি তন্নৈবাশিতং নৈবানশিতমিতি ॥ ৩৩ ॥

প্রত্যচষ্ট প্রত্যৈক্ষত ॥ ৩৪ ॥

বদ্ধর্শ্চ নৃভিঃ সর্ব্বলোকৈঃ শংসঃ স্তুতির্যস্য। শ্রিয়াপি উন্মত্তস্য মত্তং মদস্তস্মাদুত্তীর্ণস্য নবিদ্যতে ভক্তো যস্মাত্তস্য ঈশে স্বেষ্টদেবে মানিনঃ দ্বাদশ্যনতিক্রমাদাদরবতঃ। ঈশৈরিন্দ্রাদ্যৈরপি মাননীয়স্তেতি বা ধর্ম্মস্য ব্যতিক্রমং বির্নঞর্থে অনতিক্রমং পশ্যত ॥

রাজা কহিলেন ব্রাহ্মণাতিক্রমে যদ্রূপ অধর্ম্ম, দ্বাদশীতে পারণ না করিলেও তদ্রূপ ব্রতবৈগুণ্য দোষ সম্ভাবনা, আমি এখন কি করি, কি করিলে আমার পক্ষে শ্রেয়ঃ হয় এবং অধর্ম্ম আমাকে স্পর্শ করিতে না পারে ॥ ৩২ ॥

ব্রাহ্মণদিগের সহিত এই প্রকার বিচার করিয়া শেষে এই নিশ্চয় করিলেন জল মাত্র পান করিয়া ব্রত সমাপন করি, যে হেতু জলমাত্র ভক্ষণকে বিপ্রগণ ভোজন ও অভোজন দুই বলিয়াছেন ॥ ৩৩ ॥

হে কুরুশ্রেষ্ঠ! রাজর্ষি অম্বরীষ এই প্রকার বিবেচনানন্তর মনোমধ্যে ভগবান্ অচ্যুতকে স্মরণ করিয়া জলপান করিবামাত্র দ্বিজাগমন দেখিতে পাইলেন, অর্থাৎ তাহার পরেই দুর্ব্বাসা ঋষি আবশ্যক কর্ম্ম সমাপন পূর্ব্বক যমুনার কূল হইতে আসিয়া উপস্থিত হইলেন, যদিও রাজা তাঁহাকে দেখিয়া আনন্দ প্রকাশ করিলেন এবং কৃতাঞ্জলি হইয়া সম্মুখে দণ্ডায়মান হইলেন, তথাচ তদীয় আচরণ দুর্ব্বাসার জ্ঞান যোগে বোধগম্য হইল ॥ ৩৪ ॥

অতএব কোপে কম্পিত কলেবর এবং ভ্রূকুটী কুটিলানন হইয়া কহিতে লাগিলেন অহো! এ ব্যক্তি কি নৃশংস, ধন সম্পত্তির মদে অতিশয় মত্ত হইয়াছে, এ আর এখন বিষ্ণুভক্ত নহে, আপনাকে ঈশ্বর বলিয়া মানে, ইহার ধর্ম্ম ব্যতিক্রম দেখ। আমি ইহার আশ্রমে অতিথি আসিয়াছি, এ আপনি

CC0. In Public Domain, Digitizaqtion by eGangotri

যোমামতিথিমায়াতমাতিথ্যেন নিমন্ত্র্যচ। অদত্ত্বা ভুক্তবাংস্তস্য সদ্যস্তে দর্শয়ে ফলং।
এবং ব্রুবাণ উৎকৃত্য জটাং রোষ প্রদীপিতঃ। তদা স নির্ম্মমে তস্মৈ কৃত্যাং কালানলোপমাং।
তমাপতন্তীং জ্বলতীমসিহস্তাং পদা ভুবং। বেপয়ন্তীং সমুদ্বীক্ষ্য নচচাল পদান্নৃপঃ ॥ ৩৫ ॥
প্রদিষ্টং ভৃত্যরক্ষায়াং পুরুষেণ মহাত্মনা। দদাহ কৃত্যাং তাং চক্রং ক্রুদ্ধাহিমিব পাবকঃ ॥৩৬ ॥
তদভিদ্রবদুদ্বীক্ষ্য স্বপ্রয়াসঞ্চ নিষ্ফলং। দুর্ব্বাসা দুদ্রুবে ভীতো দিক্ষু প্রাণপরীপ্সয়া ॥ ৩৭ ॥
তমন্বধাবদ্ভগবদ্রথাঙ্গং দাবাগ্নিরুদ্ধূত শিখোযথাহিং।

শ্রীধরস্বামী।

ক্রুদ্ধমহিং পাবকো দাবাগ্নিরিব ॥ ৩৬ ॥

নিষ্ফলমুদ্বীক্ষ্য ॥ ৩৭ ॥

অনুষক্তং পৃষ্ঠতঃ সংসক্তং মেরোর্গুহাং বিবিক্ষুরধাবৎ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

অস্তীতি অদঃ পচাদ্যচ্ অদত্ত্বেন ভুক্তবত্ত্বেনাপি ন ভুক্তবান্ তস্য দ্বাদশীব্রাহ্মণয়োরনতিক্রমস্য ফলং মদমোঘজটানলস্য বৈয়র্থ্যং। মহাতেজীয়সোপি মম চক্রানলদহ্যমানত্বং ত্বদন্ততঃ কুতোপ্যনিস্তারং ব্রহ্মণোনাপি ভগবতা ব্রহ্মবাদিনোপি মম তিরস্কারাদিকং দর্শয়ামি ॥

তস্মৈ তং হন্তুং ॥

পদান্নচচালেতি ব্রহ্মতেজসঃ প্রতিকর্ত্তুমনর্হত্বং সর্ব্বথা সহনার্হত্বঞ্চ বিভাবোক্তি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

চক্রং কর্ত্তৃ কৃত্যাং দদাহ নহু কিং রাজ্ঞা স্বরক্ষার্থং নিবেদিতঃ সদ্দদাহ নহি নহি প্রাক্ অম্বরীষস্য ভজন প্রারম্ভ দশামারভ্যৈব ক্বাপি স্বাপকারিলোকেপ্যনপকরণ স্বভাবং তস্যালক্ষ্য পুরুষেণ ভক্তবৎসলেনৈব ভগবতাদিষ্টং হে চক্র যদাস্য প্রাণসঙ্কটমাগততি তদা ত্বমেব স্বয়মেবাস্যাভিহস্তারং জহীত্যাদিষ্টং পাবকোদাবাগ্নিঃ ॥ ৩৬ ॥

তচ্চক্রং কৃত্যাং দগ্ধ্বাপি অভি অভিমুখং স্বমপি দগ্ধং দ্রবৎ ধাবৎ বীক্ষ্য ॥ ৩৭ ॥

অনুষক্তং পৃষ্ঠতঃ সংলগ্নমিবেত্যর্থঃ ॥ ৩৮ ॥

আতিথ্য করণার্থ আমাকে নিমন্ত্রণ করিয়াছে, কিন্তু আমার ভোজন না হইতে হইতে স্বেচ্ছাক্রমে স্বয়ং ভোজন করিয়া বসিয়া রহিয়াছে। যাহা হউক, সদ্যই ইহার ফল দেখাইতে হইল, এই প্রকার বলিতে বলিতে রোষ প্রদীপিত হইয়া মস্তক হইতে একগাছ জটা উৎপাটন পূর্ব্বক তাহাতে রাজার নিমিত্ত কালানল তুল্য একটা কৃত্যা নির্ম্মাণ করিলেন। হে রাজন্! সেই কৃত্যা খড়্গ হস্তা হইয়া পদ দ্বারা পৃথিবী কম্পিত করত জ্বলিতে জ্বলিতে আসিতে লাগিল। অম্বরীষ সমক্ষে নিরীক্ষণ করিয়াও স্বস্থান হইতে চলিত হইলেন না ॥ ৩৫ ॥

হে রাজন্। অম্বরীষ রাজা বিষ্ণুপরায়ণ ছিলেন, পরম পুরুষ ভগবান্ বিষ্ণু ভৃত্যরক্ষার্থ স্বীয় চক্রের প্রতি আদেশ করাতে সেই চক্র নিজ তেজে, যেমন দাবানল অরণ্যস্থ সরোষ সর্পকে দগ্ধ করে তাহার ন্যায় ঐ কৃত্যাকে দগ্ধ করিয়া ফেলিল ॥ ৩৬ ॥

অনন্তর দুর্ব্বাসা দেখিলেন আপনার প্রয়াস নিষ্ফল হইল এবং ঐ চক্র শেষে তাঁহারই অভিমুখে ধাবনোন্মুখ হইল, অতএব ভীত হইয়া প্রাণ পরিরক্ষণ বাসনায় কান্দিশীক হওত সকল দিকে দৌড়িতে লাগিলেন ॥ ৩৭ ॥

হে রাজন্! শিখাযুক্ত উদ্ধূত দাবানল যদ্রূপ বনস্থ সর্পের অনুসরণ করে তাহার ন্যায় ভগবানের

তথানুষক্তং মুনিরীক্ষ মাণোগুহাং বিবিক্ষুঃ প্রসসারমেরোঃ ॥
দিশোনভঃ ক্ষ্মাং বিবরান্ সমুদ্রান্ লোকান্ সপালাংস্ত্রি দিবং গতঃ সঃ।
যতো যতো ধাবতি তত্র তত্র সুদর্শনং দুষ্প্রসহং দদর্শ ॥ ৩৮ ॥
অলব্ধনাথঃ স যদা কুতশ্চিৎ সন্ত্রস্তচিত্তোঽরণমেষমাণঃ।
দেবং বিরিঞ্চং সমগাদ্বিধাত স্ত্রাহ্যাত্মযোনেঽজিততেজসো মাং ॥ ৩৯ ॥
শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥
স্থানং মদীয়ং সহ বিশ্বমেতৎ ক্রীড়াবসানে দ্বিপরার্দ্ধসংজ্ঞে।
ভ্রূভঙ্গমাত্রেণ হি সংদিধক্ষোঃ কালাত্মনো যস্য তিরোঽভবিষ্যৎ ॥ ৪০ ॥
অহং ভবোদক্ষ ভৃগু প্রধানাঃ প্রজেশ ভূতেশ সুরেশ মুখ্যাঃ।
সর্ব্বে বয়ং যন্নিয়মং প্রপন্না মূর্দ্ধ্ন্যর্পিতং লোকহিতং বহামঃ।
প্রত্যাখ্যাতো বিরিঞ্চেন বিষ্ণুচক্রোপতাপিতঃ। দুর্ব্বাসাঃ শরণং যাতঃ শর্ব্বং কৈলাসবাসিনং ॥৪১

শ্রীধরস্বামী।

অরণমেষমাণঃ শরণমিচ্ছন্ অজিততেজসঃ হরেশ্চক্রাৎ ॥ ৩৯ ॥

এতৎ সর্ব্বং যস্য ভ্রূ ভঙ্গমাত্রেণ তিরোহিতো ভবিষ্যতি কদা ক্রীড়ায়া অবসানে তদপি কদা দ্বিপরার্দ্ধ সংজ্ঞে কালে ॥ ৪০ ॥

অতো বয়ং সর্ব্বে যস্য নিয়মমাজ্ঞাং প্রপন্নাঃ প্রাপ্তাঃ সন্তো লোকহিতং যথা ভবত্যেবং তং নিয়মং মূর্দ্ধ্ন্যর্পিতং বহামঃ অতস্তদ্ভক্তদ্রোহিণং ত্বাং রক্ষিতুং ন সমর্থোঽহমিতি শেষঃ মত্তদোর্নিত্য সম্বন্ধাৎ ॥ ৪১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সর্ব্বে বয়মিতি স্বস্য গুণাবতারত্বেপ্যাবেশাবতারত্বমেব মন্যতে ॥ ৪১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অরণং শরণং এষমাণঃ অম্বিষ্যন্ ॥ ৩৯ ॥ দ্বিপরার্দ্ধ সংজ্ঞে কালে যস্য কালাত্মনঃ কালরূপং যৎ স্বরূপং তস্মাৎ ॥ ৪০ ॥

প্রপন্না বয়ং লোকহিতং যথাস্যাত্তথা যন্নিয়মং যদাজ্ঞাং বহামঃ। অতস্তদ্ভক্তদ্রোহিণং ত্বাং রক্ষিতুং ন সমর্থোঽহমিতি শেষঃ। মত্তদোর্নিত্যসম্বন্ধাৎ ॥ ৪১ ॥

রথাঙ্গ (চক্র) পলায়মান ঐ ঋষির পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইল। মুনি আপনার পৃষ্ঠ দিকে তাহাকে তদ্রূপে ধাবমান দেখিয়া সুমেরু গহ্বরে প্রবেশ বাসনায় মহাবেগে দৌড়িতে লাগিলেন। দৌড়িতে ২ দিক্, আকাশ, ভূমি, বিবর, সাগর এবং লোকপাল সহ লোক সকলে তথা স্বর্গে গমন করিলেন কিন্তু যেখানে যান্ সেই ২ স্থানেই দুষ্প্রধর্ষ সুদর্শন দর্শন গোচর হয় ॥ ৩৮ ॥

এই প্রকারে শরণ অন্বেষণ করিতে করিতে সর্ব্বত্র ভ্রমণ করিয়াও যখন কুত্রাপি আপনার পরিত্রায়ক প্রাপ্ত হইলেন না তখন সন্ত্রস্ত চিত্ত হইয়া ব্রহ্মার নিকট গমন করিলেন এবং কাতরতা প্রকাশ পুরঃসর কহিতে লাগিলেন ভগবন্ আত্মযোনে! দুঃসহ হরিচক্র হইতে আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৩৯ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন পরার্দ্ধদ্বয় সংজ্ঞককালে ক্রীড়ার অবসানে কাল স্বরূপ যে বিষ্ণু সমুদায় দগ্ধ করিতে বাসনা করিলে ভ্রূভঙ্গি মাত্রে ব্রহ্মাণ্ড সমেত আমার এই স্থান তিরোহিত হইবে ॥ ৪০ ॥

অপর আমি (ব্রহ্মা) ভব, দক্ষ, ভৃগু প্রভৃতি এবং প্রজেশ, ভূতেশ সুরেশ ইত্যাদি অমর নিকরে যাঁহার আজ্ঞা প্রাপ্ত হইয়া যে রূপে লোকহিত হয় তদ্রূপে স্ব স্ব মস্তক দ্বারা নিয়ম সকল বহন করিতেছি, তুমি তাঁহার ভক্তদ্রোহী, তোমাকে রক্ষা করিতে আমার সামর্থ্য নাই ॥ ৪১ ॥

শ্রীশঙ্কর উবাচ ॥

বয়ং ন তাত প্রভবাম ভূম্নি যস্মিন্ পরেঽন্যে প্যজজীবকোশাঃ।
ভবন্তি কালে নভবন্তি হীদৃশাঃ সহস্রশো যত্র বয়ং ভ্রমামঃ ॥ ৪২ ॥
অহং সনৎকুমারশ্চ নারদো ভগবানজঃ। কপিলোপান্তরতমো দেবলো ধর্ম্ম আসুরিঃ ॥ ৪৩ ॥
মরীচি প্রমুখাশ্চান্যে সিদ্ধেশাঃ পারদর্শনাঃ। বিদাম ন বয়ং সর্ব্বে যন্মায়াং মায়য়া বৃতাঃ।
তস্য বিশ্বেশ্বরস্যেদং শস্ত্রং দুর্ব্বিষহং হি নঃ। তমেব শরণং যাহি হরিস্তে শং বিধাস্যতি।
ততো নিরাশো দুর্ব্বাসাঃ পদং ভগবতো যযৌ। বৈকুণ্ঠাখ্যং যদধ্যাস্তে শ্রীনিবাসঃ শ্রিয়া সহ ॥৪৪

শ্রীধরস্বামী।

শ্রীরুদ্রোঽপি প্রত্যাচষ্টে বয়মিতি চতুর্ভিঃ। ভূম্নি মহতি মহত্বমেবাহ যস্মিন্ পরে পরমেশ্বরে অজা ব্রহ্মাণঃ তে এব জীবা স্তেষাং কোশা উপাধিভূতা ব্রহ্মাণ্ড বিগ্রহা ঈদৃশা দৃশ্যমান ব্রহ্মাণ্ড প্রমাণাঃ অন্যেপি ভবন্তি জায়ন্তে নশ্যন্তিচ যত্র যেষু ব্রহ্মাণ্ডেষু লোকেশাভিমানিনো বয়ং ভ্রমামঃ ॥ ৪২ ॥

নন্বু সর্ব্বজ্ঞস্য তব ভ্রমঃ কুতস্তত্রাহ অহমিতি ॥ ৪৩ ॥

পারদর্শনাঃ সর্ব্বজ্ঞা অপি যস্য মায়াং ন বিদ্মঃ ॥ ৪৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বয়ং নেতি চতুষ্কং তস্যেত্যাদি পূর্ব্ববৎ ॥ ৪২। ৪৩। ৪৪। ৪৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যস্মিন্ পরমেশ্বরে অজা ব্রহ্মাণএব জীবাস্তেষাং কোষা উপাধিভূতাঃ ব্রহ্মাণ্ডানি অন্যেপি ভবন্তি জায়ন্তে। নশ্যন্তিচ যত্র যেষু ব্রহ্মাণ্ডেষু লোকেশাভিমানিনোবয়ং ভ্রমামঃ ॥ ৪২ ॥

নন্বু সর্ব্বজ্ঞস্য তব কুতোভ্রম স্তত্রাহ অহমিতি পারদর্শিনঃ সর্ব্বজ্ঞা অপি যস্য মায়াং ন বিদ্মঃ ॥ ৪৩ ॥

নিরাশ ইতি শিবশিব মদ্ব্রহ্ম তেজস্বিত্বাভিমানো রসাতলং গতঃ অন্যেনাপি ব্রহ্মাদিনা কেনাপ্যহং নত্রাতঃ। মদিষ্টদেবঃ শম্ভুর্মাং রক্ষিষ্যতীত্যাশা আসীৎ সাপি ব্যর্থা বভূব। সংপ্রতি যস্য ভক্তেন এতাং দুরবস্থামহং প্রাপিত স্তস্যৈব বিষ্ণোঃ সন্নিধির্ম্মম স্বপ্রাণ রক্ষার্থং গন্তব্যোবভূব ধিঙ্মে লজ্জাং প্রাণাংশ্চেতি নির্ব্বেদো ধ্বনিতঃ ॥ ৪৪ ॥

হে রাজন্! দুর্ব্বাসা এইরূপে ব্রহ্মার নিকট প্রত্যাখ্যাত হইয়া কৈলাস শিখরে গমন করিলেন এবং বিষ্ণুচক্রে অত্যর্থ তাপিত হওয়াতে কাতরতা প্রকাশ করত তত্রস্থ ভগবান্ শঙ্করের শরণাপন্ন হইলেন।

শঙ্কর কহিলেন হে তাত! সেই মহান্ পরমেশ্বরের সমীপে আমাদের প্রভুত্ব চলিবে না, তাঁহাতে ব্রহ্মাদি রূপ জীব সকলের উপাধি ভূত ব্রহ্মাণ্ড বিগ্রহ এবং ঐ প্রকার দৃশ্যমান ব্রহ্মাণ্ড প্রমাণ অন্যান্য পদার্থ সকল কল্পিত হইয়াছে, যাহাতে লোকপালাভিমানী আমরা সহস্র ২ বার ভ্রান্ত হইয়া থাকি ॥৪২

বৎস! আমি (শঙ্কর) সনৎকুমার, নারদ, ভগবান্ ব্রহ্মা, কপিল, (যাঁহার আন্তরিক তমঃ অপগত হইয়াছে) এমত ব্যাসদেব, দেবল, ধর্ম্ম, আসুরি ॥ ৪৩ ॥

এবং মরীচি প্রভৃতি অন্যান্য সিদ্ধেশগণ আমরা সর্ব্বজ্ঞ হইয়াও যাঁহার মায়া জানিতে পারি নাই, প্রত্যুত স্বয়ং তদীয় মায়ায় আবৃত হইয়া রহিয়াছি সেই বিশ্বেশ্বরের এই শস্ত্র (চক্র) সুতরাং আমাদিগের সর্ব্বতোভাবে দুর্ব্বিসহ, অতএব তুমি তাঁহারই নিকট গিয়া শরণাপন্ন হও, তিনিই তোমার কল্যাণ বিধান করিবেন। হে রাজন্! দুর্ব্বাসা এই প্রকারে শঙ্করের নিকটেও নিরাশ হইয়া ভগবদ্ধাম বৈকুণ্ঠে গমন করিলেন, যেখানে ভগবান্ শ্রীনিরাস শ্রীর সহিত বিরাজ করিতেছিলেন ॥ ৪৪ ॥

সংদহ্যমানোঽজিতশস্ত্রবহ্নিনা তৎ পাদমূলে পতিতঃ সবেপথুঃ।
আহাচ্যুতানন্ত সদীপ্সিত প্রভো কৃতাগসং মাঽব হি বিশ্বভাবন ॥ ৪৫ ॥
অজানতা তে পরমানুভাবং কৃতং ময়াঘং ভবতঃ প্রিয়াণাং।
বিধেহি তস্যাপচিতিং বিধাত র্মুচ্যেত যন্নাম্ন্যুদিতে নারকোঽপি।
শ্রীভগবানুবাচ ॥
অহং ভক্তপরাধীনো হ্যস্বতন্ত্র ইব দ্বিজ। সাধুভির্গ্রস্তহৃদয়োভক্তৈ র্ভক্তজনপ্রিয়ঃ ॥ ৪৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হে সতামীপ্সিত মা মাং অব পাহি ॥ ৪৫ ॥

অপরাধং নিবেদয়ন্ প্রার্থয়তে অজানতেতি। অঘং দুঃখং অপচিতিং নিষ্কৃতিং মদ্ভক্তদ্রোহে নিষ্কৃতিং ন পশ্যামীতি চেত্তত্রাহ যস্য তব নাম্নি কীর্ত্তিতে নরকস্থোপি মুচ্যেত তস্য তব কিমশক্যমিতি ভাবঃ ॥ ৪৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নারকো নরকস্থোপি। কিং পুনস্তবাগ্রতএব শরণাগত ইত্যর্থঃ। যথোক্তং নারসিংহে। যথা যথা হরের্নাম কীর্ত্তয়ন্তি স্ম নারকাঃ। তথা তথা হরৌ ভক্তিমুদ্বহন্তোদিবং যযুরিতি ॥

আত্মনঃ সর্ব্বথা ভক্তবশত্বং স্থাপয়তি ষড্ভিঃ তত্র তৎ প্রতিজানীতে অহমিতি। সাধুভিঃ প্রোজ্ঝিত কৈতবঃ মোক্ষ পর্য্যন্ত কামনারহিতৈরিত্যর্থঃ। ভক্তানাং যে জনাস্তেপি প্রিয়া যস্য তমিতি কৈমুত্যং দর্শিতং ॥ ৪৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মা মাং অব পাহি ॥ ৪৫ ॥

অঘমপরাধঃ অপচিতিং নিষ্কৃতিং ॥

যথা মদধীনত্বেনাস্বাতন্ত্র্যাৎ ব্রহ্ম রুদ্রাদয়স্ত্বাং ত্রাতুং নাশক্নু বন্তথৈবাহমপি পরাধীনস্ত্বাং ত্রাতুং ন শক্নোমীত্যাহ অহমিতি ননু ত্বং স্বয়মেব ভক্তপরাধিনী ভবসি নতু ভক্তৈস্ত্বং পরাধিনী কর্ত্তুমিষ্টোঽতস্ত্বং স্বতন্ত্র এবাসি। সত্যং স্বতন্ত্রোপ্যহং স্বেচ্ছয়ৈব ভক্ত পরতন্ত্রী ভবামীতি স্বস্বভাবস্য প্রায়োদ্যোতকত্বাদিব শব্দঃ। এতাদৃশ মদ্দুঃখ দর্শনেপি তব করুণা নোদয়তে ইতি চেৎ সত্যং করুণা খলু যস্য ধর্ম্ম স্তন্মনএব মম নাস্তীত্যাহ। সাধুভির্মোক্ষ পর্য্যন্ত কামনা শূন্যত্বাচ্ছুদ্ধৈ র্ভক্তৈর্গ্রস্তমাত্ম বশীকৃতং হৃদয়ং যস্য সঃ। দিৎসিতং মোক্ষাদিকং তেষামরোচকত্বাদযোগ্যমলক্ষ্য মহ্যং স্বহৃদয়মেব বলাদ্দত্তং তৈরপি তদ্গৃহীত্বা স্বহৃদয়েনৈকীকৃত্য সাদরং স্থাপিতমিতি ধ্বনিঃ। অতএব তেষামনুকম্প্যোএব মমানুকম্প্যেতি ভক্তকৃপানুগামিনী ভগবৎ কৃপেতি সর্ব্বলোক প্রসিদ্ধি স্তয়া জ্ঞায়ত এবেত্যাহুর্ধ্বনিঃ। ভক্তানাং জনা অপি প্রিয়া যস্য কিমুত তে ইতি হে দ্বিজ বিপ্রবটো ইদমপি ন কিমপি পরামৃশসীতি ভাবঃ ॥৪৬

ঐ ঋষি ভগবৎ পাদমূলে পতিত হইয়া কম্পিত কলেবরে বলিলেন হে অচ্যুত! হে অনন্ত! হে সাধুজনের অভীতিপ্রদ! প্রভো! আমি মহৎ অপরাধ করিয়াছি, হে বিশ্বভাবন! আমাকে রক্ষা করুন ॥ ৪৫ ॥

প্রভো! আপনকার পরম অনুভাব না জানিয়া আপনকার প্রিয় ব্যক্তিদের অনিষ্ট করিয়াছি। হে বিধাতঃ! আমার এই অপরাধের নিষ্কৃতি বিধান করিতে আজ্ঞা হউক। হে ভগবন্! আপনকার ভক্তদ্রোহির নিষ্কৃতি নাই এমত বলিতে পারিবেন না, যাঁহার নাম মাত্র কীর্ত্তনে নরকস্থ ব্যক্তিও মুক্তি পায় তাঁহার অসাধ্য কি?।

এই সমস্ত শ্রবণে ভগবান্ কহিলেন অহে দ্বিজ! আমি ভক্তপরাধীন, সুতরাং অস্বতন্ত্রের তুল্য, ভক্তজন আমার প্রিয় এ প্রযুক্ত সাধু ভক্তেরা আমার হৃদয় গ্রাস করিয়াছে ॥ ৪৬ ॥

নাহমাত্মানমাশাসে মদ্ভক্তৈঃ সাধুভির্ব্বিনা। শ্রিয়শ্চাত্যন্তিকীং ব্রহ্মন্ যেষাং গতিরহং পরা ॥৪৭
যে দারাগার পুত্রাপ্ত প্রাণান্ বিত্তমিমং পরং। হিত্বা মাং শরণং যাতাঃ কথং তাংস্ত্যক্তুমুৎসহে।
ময়ি নির্ব্বদ্ধ হৃদয়াঃ সাধবঃ সমদর্শনাঃ। বশে কুর্ব্বন্তি মাং ভক্ত্যা সৎস্ত্রিয়ঃ সৎপতিং যথা ॥৪৮॥
মৎসেবয়া প্রতীতং তে সালোক্যাদি চতুষ্টয়ং। নেচ্ছন্তি সেবয়া পূর্ণাঃ কুতোঽন্যৎ কালবিপ্লুতং।

শ্রীধরস্বামী।

ন আশাসে ন স্পৃহয়ামি ॥ ৪৭ ॥

ইমং পরঞ্চ লোকং হিত্বা ॥ ৪৮ ॥

প্রতীতং প্রাপ্তমপি ॥ ৪৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদেব স্থাপয়তি পঞ্চভিঃ। তত্র স্বানুভবমেব প্রমাণয়ন্ স্বরূপানন্দানুভবস্য ভক্ত ভাবনানন্দানুভবাদ্গৌণত্বং দর্শয়তি। তেন চ ভক্তভাবস্যাহ্লাদিনী সার স্বমভিপ্রৈতি। নাহমিতি ॥ ৪৭ ॥

তেষু কারুণ্যেপি কারণং দর্শয়ন্। অন্যথা স্বস্মিন্ কৃতঘ্নত্বাপাতং যোজয়তি। যে দারেতি পরং সালোক্যাদি প্রাপ্তি পর্য্যন্তং তদুভয়ং দৃষ্টান্তেন চ স্থাপয়তি। ময়ীতি যতো ময়ি নির্ব্বদ্ধ হৃদয়াঃ। অতঃ সাধবঃ প্রোজ্ঝিতকৈতবাঃ অতএব সমদর্শনাঃ। অন্যত্র রাগদ্বেষ রহিতাশ্চ ॥ ৪৮ ॥

তদেবাতিশয়েন দর্শয়তি মৎসেবয়েতি কুতোঽন্যদিতি সালোক্যাদীনাং কালেনাবিপ্লুতত্বং দর্শিতং ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভক্তাস্তে কিয়ৎ প্রীতি বিষয়া ইতিচেৎ শৃণুত্ত ত্বমিত্যাহ নাহমিতি যত্র আরমণাদহমাত্মারাম ইতি প্রসিদ্ধ স্তমাত্মানমপি ভক্তৈর্ব্বিনা নাশাসে ন কাঙ্ক্ষে ইতি মৎ স্বরূপ ভূতানন্দাদপি মদ্ভক্ত স্বরূপানন্দোঽতিস্পৃহণীয় ইতি দ্বয়োরপি চিদ্রূপত্বেপি ভক্ত-বর্ত্তিন্যা ভক্তেরনুগ্রহাখ্য চিদ্বৃত্তি বিপাক রূপায়াঃ সর্ব্বচিৎ সারভূতত্বাম্নমানন্দ স্বরূপস্যাপ্যানন্দকত্বাদাকর্ষকত্বাচ্চ। শ্রিয়ং মদৈ-শ্বর্য্য সম্পত্তিং আত্যন্তিকীং নিত্যামপি তৈর্ব্বিনা বন্ধ্যামিব বেদ্মীতি ভাবঃ। যেষাং ভক্তানামহমেব গতিরেক উপাদেয় ইত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

ভো ব্রহ্মণ্যদেব ব্রাহ্মণং মাং নোপেক্ষস্বেতি চেৎ সত্যং তর্হি কিং ভক্তানুপেক্ষে ভক্তাপকারকস্য তব রক্ষণেন স্বতএব ভক্তা-স্ত্যক্তা ভবেযু স্তত্তু নোপপদ্যত এবেত্যাহ যে ইতি ভক্তাঃ খলু তে মদর্থং পরম প্রেমাস্পদ হৃস্ত্যজ দারাদ্যাসক্তি মত্যজন্ ব্রাহ্মণত্বং মদর্থং কিমত্যজ স্তদ্ব্রূহীতি ভাবঃ। নচাম্বরীষেণ ন কিমপি ত্যক্তমিতি বক্তব্যঃ। যদা ত্বয়া অম্বরীষ বধার্থং কৃত্যা বিনিযুক্তা তদা তেন স্বদেহ রক্ষাপেক্ষয়া পদমাত্রমপি নাভিক্রান্তঃ ত্বয়া ত্বাত্মারামেণ মহাবিরক্তেন স্বদেহ রক্ষার্থং জগদেব পরিক্রাম্যতা ব্রহ্ম রুদ্রাদয়োপি প্রার্থিতাঃ এতেনৈব স্বস্য তস্য চ মূল্যং জানীহি কিমধিকং ত্বমবুধোবোধয়িতব্য ইতি ॥

যুষ্মাভির্ব্রহ্মবাদিভিরপ্যহং দুর্দ্দশএব তৈস্তু বশীকৃত এবাহ মস্মীত্যাহ ময়ীতি মধ্যেব হৃদয়স্য নির্ব্বদ্ধ্যাৎ সাধবঃ নিষ্কামাঃ সমদর্শনাঃ স্বস্য পরেষাঞ্চ দুঃখাদিকং সমং পশ্যন্তঃ ॥ ৪৮ ॥

তেষাং নিষ্কামত্বস্য পরম কাষ্ঠামাহ মৎসেবয়েতি প্রতীতং স্বতঃ প্রাপ্তমপি কুতোঽন্যদিতি সালোক্যাদীনাং কালেনাবিপ্লুত

হে মুনিবর! যে সকল মানবদের আমিই পরা গতি, সেই সমস্ত সাধু ভক্তজন ব্যতীত আমি আপনার আত্মাকে এবং আত্যন্তিকী শ্রীকেও ভাল বাসি না ॥ ৪৭ ॥

ফলতঃ যে সকল ব্যক্তি পুত্র, কলত্র, গৃহ, স্বজন, ধন, প্রাণ এবং ইহলোক ও পরলোক সমুদায় পরিত্যাগ করিয়া আমার শরণাপন্ন, আমি তাহাদিগকে পরিত্যাগ করিতে কি প্রকারে উৎসাহী হইতে পারি? অহে! সর্ব্বত্র সমদর্শী সাধু পুরুষেরা আমার প্রতি স্ব স্ব হৃদয় বন্ধন করিয়া, যেমন সাধ্বী স্ত্রী সৎপতিকে বশীভূত করে তাহার ন্যায় আমাকে স্ব স্ব বশতাপন্ন করিয়াছে ॥ ৪৮ ॥

অপর তাহারা আমার সেবা দ্বারা সালোক্যাদি পদার্থ চতুষ্টয় উপস্থিত হইলেও তাহা গ্রহণ

সাধবো হৃদয়ং মহ্যং সাধূনাং হৃদয়ন্ত্বহং। মদন্যত্তে ন জানন্তি নাহং তেভ্যো মনাগপি ॥ ৪৯ ॥
অয়ং হ্যাত্মাভিচারস্তে যতস্তং যাহি মাচিরং। সাধুষু প্রহিতং তেজঃ প্রহর্ত্তুঃ কুরুতেঽশিবং ॥৫০॥
তপো বিদ্যাচ বিপ্রাণাং নিঃশ্রেয়স করে উভে। তে এব দুর্ব্বিনীতস্য কল্পেতে কর্ত্তুরন্যথা।
ব্রহ্মংস্তদ্গচ্ছ ভদ্রং তে নাভাগতনয়ং নৃপং। ক্ষমাপয় মহাভাগং ততঃ শান্তি র্ভবিষ্যতি ॥ ৫১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

আত্মন স্তবৈবাভিচারো হিংসা যতোঽভূৎ তমেব যাহি। অশিবং অনর্থং ॥ ৫০ ॥

তপোবিদ্যা সম্পন্নস্য মম কথমনর্থঃ সমজনীতি বিস্ময়ং মাকার্ষী রিত্যাহ তপ ইতি ॥ ৫১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তদেবং পরস্পর হৃদয়স্য তাদাত্ম্যমাহ সাধব ইতি ॥ ৪৯। ৫০। ৫১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বং দর্শয়তি কালবিপ্লুতত্বং পারমেষ্ঠ্যাদি ॥

কিঞ্চ মাং সন্তাপয়তে তুভ্যং সমুচিতং ফলং দিৎসন্নপি যন্ন দদামি এতামেব মে পরাং ব্রহ্মণ্যতামবেহীত্যাহ সাধব ইতি মহ্যং মম অম্বরীষং জ্ঞাপয়িতু মিচ্ছং স্বং মদ্ধৃদয়মেব জ্ঞাপয়িতুং প্রবৃত্তোঽভূরিত্যর্থঃ। তর্হি স্বদপরাধ এবায়ং চেত্বচ্চরণে পতামি প্রসীদেত্যত আহ সাধূনাং হৃদয়ন্ত্বহং সাধু হৃদয় প্রসাদে সত্যেব মৎপ্রসাদ ইত্যতো যাহি তমম্বরীষমেব প্রসাদয়েতি ভাবঃ। নম্বম্বরীষো মাং নিমন্ত্র্যাভোজয়িত্বা এব ভুক্তবানত স্তদ্দোষং কিং নপশ্যসীতি তত্রাহ। মদন্যত্তে ন জানন্তীতি মচ্চিকীর্ষিত মেবাম্বরীষেণ কৃতমিতি ভাবঃ। তর্হি ত্বামেবাহং পৃচ্ছামি ব্রূহি। ব্রাহ্মণদ্বাদশ্যোর্ম্মধ্যে কস্যাদরো ধর্ম্ম ইতি চেৎ যাহি তমম্বরীষমেব পৃচ্ছ সএব ত্বাং ধর্ম্মশাস্ত্র তত্ত্বানভিজ্ঞং বোধয়িষ্যতি মাত্র লজ্জাং কামপি কার্ষী স্তাদৃশোনাহ মপি বিজ্ঞ ইত্যাহ নাহং তেভ্যঃ সকাশাৎ মনাগপি অধিকং জানামীত্যর্থঃ। তেন শ্রুতোপানীয়স্যাশিতত্বানশিতত্বয়ো স্তুল্য দর্শনাৎ দ্বাদশী ব্রাহ্মণয়ো স্তুল্য এবাদরঃ কৃতো মদ্ভক্তেনাম্বরীষেণ ত্বন্ত্বনভিজ্ঞ স্তন্নাজ্ঞাসী রিতি ধ্বনিঃ। দুর্ব্বাসাস্তু জল দর্শনেন দ্বাদশ্যাএব ভক্তিত্বাৎ সর্ব্বধর্ম্মাধিক্যং নির্দ্ধারয়ন্নম্বরীষং কিমপি না পৃষ্টবানিত্যনুধ্বনিঃ ॥ ৪৯ ॥

কিঞ্চ তদপি তব নিস্তারোপায়ং স্পষ্টমেব ব্রবীমি শৃণ্বিত্যাহ অয়মিতি যস্য বধার্থং ত্বয়া অভিচারঃ কৃতঃ তমম্বরীষমেব যাহি সএব কৃপালুস্ত্বাং ত্রাস্যতে নান্য ইতি ভাবঃ। নচাম্বরীষং ত্বং স্বদুঃখদং মন্যেথা ইত্যাহ। সাধুষ্বিতি ॥ ৫০ ॥

তপোবিদ্যা সম্পন্নস্য মম কুতস্তরামম্বরীষাৎ ক্ষত্রিয়াৎ পরিত্রাণং যুজ্যতে ইতি চেদপাত্রস্য তব তপোবিদ্যে নৈব স্বঃ প্রত্যুতে বিপরীতে এবেত্যাহ তপ ইতি। দুর্ব্বিনীতস্য কর্ত্তু স্তদাশ্রয়স্য অন্যথা কল্পেতে বিপরীত ফলে ভবতঃ ॥ ৫১ ॥

করিতে ইচ্ছা করে না, সেবাতেই পরিতৃপ্ত হইয়া থাকে, ইহাতে কালনাশ্য অন্য বস্তুতে তাহাদের অভিলাষ হইবে সম্ভাবনা কি? অপর যে সকল পুরুষ আমাতে স্ব স্ব হৃদয় অর্পণ করিয়া থাকে, আমি তাহাদিগের হৃদয় অবগত আছি, তাহারা আমা ব্যতীত অন্য কাহাকেও জানে না আমিও তাহাদের ব্যতীত কিছু জানি না ॥ ৪৯ ॥

অতএব হে বিপ্র! তোমার আপনার এই হিংসা যাঁহা হইতে জন্মিয়াছে, তাঁহারই নিকট যাও, বিলম্ব করিও না। মুনে! তোমার কি জ্ঞাত নাই, সাধুজনের প্রতি যে তেজঃ প্রহিত হয় তাহাতে প্রহর্ত্তারই অনিষ্ট ঘটিয়া থাকে ॥ ৫০ ॥

ব্রাহ্মণদিগের তপস্যা ও বিদ্যা এই উভয় নিশ্রেয়ঃকর সত্য, কিন্তু দুর্ব্বিনীত কর্ত্তার পক্ষে তদ্দ্বয়ই বিপরীত ফল জন্মাইয়া দেয়। পরন্তু এক্ষণে আপনকার তপো বিদ্যা মনে করিয়া এই অনর্থ ঘটনায় বিস্ময় প্রকাশ করা অকর্ত্তব্য। এখন মহাভাগ নাভাগতনয় অম্বরীষ সমীপে গমন কর, তোমার মঙ্গল হউক, সেই ক্ষৌণীপতিকে ক্ষমা করাইতে যত্ন পাও, তাহা হইলে উপস্থিত উৎপাতের শান্তি হইবে ॥ ৫১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধেঽম্বরীষ চরিতে চতুর্থোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৪ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং ভগবতাদিষ্টো দুর্ব্বাসাশ্চক্র তাপিতঃ। অম্বরীষমুপাবৃত্য তৎপাদৌ দুঃখিতোঽগ্রহীৎ ॥১

তস্য সোদ্যমমাবীক্ষ্য পাদস্পর্শ বিলজ্জিতঃ। অস্তাবীত্তদ্ধরেরস্ত্রং কৃপয়া পীড়িতো ভৃশং ॥ ২ ॥

ত্বমগ্নি র্ভগবান্ সূর্য্য স্ত্বং সোমোজ্যোতিষাং পতিঃ। ত্বমাপস্ত্বং ক্ষিতির্ব্ব্যোম বায়ুর্মাত্রেন্দ্রিয়াণিচ ॥৩

সুদর্শন নমস্তুভ্যং সহস্রারাচ্যুতপ্রিয়। সর্ব্বাস্ত্রঘাতিন্ বিপ্রায় স্বস্তি ভূয়া ইড়স্পতে ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে চতুর্থঃ ॥ * ॥

পঞ্চমে বিষ্ণুচক্রস্য প্রসাদা প্রাণসঙ্কটাৎ। দুর্ব্বাসা রক্ষিতস্তেন যথা তদ্বৃত্তমীর্য্যতে ॥ ১ ॥

স উদ্যমমিতি চ্ছেদঃ সুলোপঃ পাদপূরণার্থঃ ॥ ২ ॥

জ্যোতিষাং নক্ষত্রাণাং পতিঃ সোমঃ ত্বং মাত্রাণি ইন্দ্রিয়াণিচ। ত্বচ্ছক্ত্যৈবাগ্ন্যাদয়ঃ স্ব স্ব কার্য্যং কুর্ব্বন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

সহস্রং আরা যস্য হে সহস্রার স্বস্তি শরণং ভূয়া ইড়স্পতে পৃথিবীপতে ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে চতুর্থোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

তস্যেতি তৈঃ। তত্র সুলোপঃ পাদপূরণ ইত্যস্য ভাবঃ। সাচিলোপে চেৎ পাদপূরণমিতি ষষ্ঠাধ্যায় প্রথম পাদগতং সূত্রেণেত্যর্থঃ। অন্যথালোপঃ সাকল্যস্যেতি তৎ স্থানীয়স্য যস্য লোপে ত্রিপাদী গতত্বাৎ পূর্ব্বত্রাসিদ্ধমিতি ন্যায়েন সন্ধি র্ন স্যাৎ ॥১।২।৩।৪।৫।৬॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমস্য চতুর্থোঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পাদৌ স্পৃশন্ মুনিশ্চক্রং প্রসাদ্যৈবাবিতঃ স্তবন্। ভোজিতশ্চাম্বরীষেণ পঞ্চমেঽন্তে বনং গতঃ ॥ ১ ॥

তস্য দুর্ব্বাসসঃ সোঽম্বরীষঃ উদ্যমঃ স্তবাদ্যর্থ মুদ্যমং সাচিলোপেচেৎ পাদপূরণ মিতি সলোপে সন্ধিঃ ॥ ২। ৩॥

হে সহস্রধার হে ইড়স্পতে পৃথ্বীপতে ॥ ৪ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে চতুর্থ ॥ * ॥

পঞ্চম অধ্যায়ে বিষ্ণুচক্রকে প্রসন্ন করিয়া অম্বরীষ কর্ত্তৃক প্রাণ সঙ্কট হইতে দুর্ব্বাসার রক্ষণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! চক্রাগ্নি তাপিত দুর্ব্বাসা ভগবানের ঐ প্রকার আদেশে তৎক্ষণাৎ অম্বরীষ সন্নিধানে আগমন করিলেন এবং দুঃখিত হইয়া তদীয় চরণ গ্রহণ করিতে উদ্যত হইলেন ॥১॥

ব্রাহ্মণে পাদস্পর্শ করাতে রাজর্ষি অম্বরীষ সাতিশয় লজ্জিত হইলেন এবং তাঁহার কাতরতা দর্শনে অতীব পীড়িত হইয়া ভগবচ্চক্রের স্তব আরম্ভ করিলেন ॥ ২ ॥

যথা হে সুদর্শন! তুমি অগ্নি, তুমিই ভগবান্ সূর্য্য, তুমিই নক্ষত্র সকলের পতি চন্দ্র, তুমিই জল, তুমিই ভূমি, তুমিই আকাশ, তুমিই বায়ু, তুমিই তন্মাত্র সকল, তুমিই ইন্দ্রিয় চয় অর্থাৎ তোমার শক্তি দ্বারাই অগ্নি প্রভৃতি স্ব স্ব কার্য্য করিতেছে ॥ ৩ ॥

অতএব তোমাকে নমস্কার করি। হে অচ্যুতপ্রিয়! তোমার সহস্র আরা (আল) হে সর্ব্বাস্ত্রঘাতিন্! হে পৃথ্বীপতে! এই বিপ্রবরকে রক্ষা কর ॥ ৪ ॥

ত্বং ধর্ম্মস্ত্বমৃতং সত্যং ত্বং যজ্ঞোঽখিলযজ্ঞভুক্। ত্বং লোকপালঃ সর্ব্বাত্মা তং তেজঃ পৌরুষং পরং ॥৫॥
নমঃ সুনাভাখিলধর্ম্মসেতবে হ্যধর্ম্মশীলাসুরধূমকেতবে।
ত্রৈলোক্যগোপায় বিশুদ্ধ বর্চ্চসে মনোজবায়াদ্ভুতকর্ম্মণে গৃণে ॥ ৬ ॥
ত্বত্তেজসা ধর্ম্মময়েন সংহৃতং তমঃ প্রকাশশ্চ দৃশো মহাত্মনাং।
দুরত্যয়স্তে মহিমা গিরাংপতে ত্বদ্রূপমেতৎ সদসৎ পরাবরং ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ব্রাহ্মণরক্ষণং তব যুক্তমেবেত্যাহ ত্বং ধর্ম্ম ইতি। ন চ স্তবেয়মতিস্তুতিরিত্যাহ পৌরুষং পুরুষস্য পরং তেজঃ সামর্থ্যং ত্বং। অয়ম্ভাবঃ স ঐক্ষতেত্যাদি শ্রুতি প্রসিদ্ধং ভগবতঃ শোভনং দর্শনং সুদর্শনং তত এব চ সর্ব্বং জাতং অতএব ত্বং সর্ব্বাত্মেতি ॥ ৫ ॥

হে সুনাভ অদ্ভুতকর্ম্মাণং ত্বাং কঃ স্তোতুং সমর্থঃ অতস্তুভ্যং কেবলং নমো গৃণে ইত্যন্বয়ঃ। অদ্ভুতকর্ম্মত্বমেবাহ অখিলানাং ধর্ম্মাণাং সেতবে মর্য্যাদা রূপায় অতএব অধর্ম্মশীলানামসুরাণাং ধূমকেতবে দাহকায় ত্রৈলোক্যং গোপায়তীতি তথা তস্মৈ বিশুদ্ধং অত্যুজ্জ্বলং বর্চ্চ স্তেজো যস্য তস্মৈ ॥ ৬ ॥

তদেব প্রপঞ্চয়তি ত্বত্তেজসেতি দ্বাভ্যাং। সূর্য্যাদেঃ প্রকাশশ্চ তবৈব রূপাত্তে প্রকাশ্যত ইতি ত্বদ্রূপং ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ধর্ম্মনয়েন ত্বত্তেজসা দৃশস্তমঃ সংহৃতং। মহাত্মনাং সূর্য্যাদীনাং প্রকাশশ্চ ত্বত্তেজসৈব ভবতি। অতএব তব মহিমা দুরত্যয়ঃ। যত এতৎ সদসদপি ত্বদ্রূপং ত্বং প্রকাশ্যমেব ॥ ৭ । ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

ঋতঞ্চ সুনৃতাবাণী সত্যঞ্চ সমদর্শনং। পৌরুষং বৈষ্ণবং তেজঃ ॥ ৫ ॥

তর্হি ভক্তি ধর্ম্ম সেতুপালায় তুভ্যং ক্রুদ্ধস্তমেতমধার্ম্মিকং বিপ্রমবশ্যমহং তাপয়ামীত্যত আহ। অধর্ম্ম শীলা যে অসুরা স্তেষাং ধূমকেতবে ইতি ধর্ম্মশীলা অসুরা অধর্ম্মশীলা বিপ্রাশ্চ ব্যাবৃত্তাঃ। হে সুনাভ তুভ্যং নমো গৃণে স্তোতুং সামর্থ্যাভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

ননু তেজস্বিমানিনোঽস্য বিপ্রস্য চিকিৎসা অবশ্য কর্ত্তব্যেত্যত আহ। ত্বত্তেজসা ত্বত্তেজোবিভূতি রূপেণ সূর্য্যাদিনা দৃশঃ সর্ব্ব চক্ষুষ স্তথা মহাত্মনাং দৃশো জ্ঞানস্য চ প্রকাশ ত্বত্তেজসৈব ভবতি। তদ্রূপ মেতস্যৈব পরমেশ্বরত্বাদীশ্বরঃ স্বতেজোঽন্যাস্মিন্ তেজস্বিনি দর্শয়েদিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

হে সুদর্শন! ব্রাহ্মণ রক্ষণ তোমারই উপযুক্ত কর্ম্ম, যে হেতু তুমি সাক্ষাৎ ধর্ম্ম। অপর হে অমৃত! তুমি সত্য, তুমি যজ্ঞমূর্ত্তি এবং অখিল যজ্ঞভোক্তা। অধিকন্তু তুমি লোকপাল ও ঈশ্বরের পরম সামর্থ্য। হে চক্র! তোমার নাম সুদর্শন, তাহার অর্থ ভগবানের শোভন দর্শন, ভগবদ্দর্শন হইতে সমুদায় উৎপন্ন হইয়াছে অতএব তুমি সর্ব্বাত্মা ॥ ৫ ॥

অপর হে সুনাভ! তুমি অদ্ভুতকর্ম্মা, যে হেতু অখিল ধর্ম্মের সেতু স্বরূপ, অতএব তুমিই অধর্ম্ম রত অসুরদিগের ধূমকেতু অর্থাৎ দাহক। অপিচ তুমি ত্রৈলোক্যের রক্ষক, তোমার তেজঃ পুঞ্জ অত্যুজ্জ্বল তুমি মনের তুল্য বেগবান্, তোমার স্তব করিতে কে সমর্থ হইবে? অতএব আমি তোমার প্রতি কেবল নমঃ শব্দ প্রয়োগ করিতেছি ॥ ৬ ॥

হে সুদর্শন! তোমার ধর্ম্মময় তেজঃ দ্বারা অন্ধকার সংহৃত এবং মহাত্মাদিগের দৃষ্টি প্রকাশিত হইয়াছে। হে গীষ্পতে! তোমার মহিমা দুরত্যয়, সৎ অসৎ, পর অপর ইত্যাদি সমস্ত পদার্থ তোমারই স্বরূপ, কারণ সূর্য্যাদির প্রকাশও তোমা হইতেই হইয়া থাকে ॥ ৭ ॥

যদা বিসৃষ্টস্ত্বমনঞ্জনেন বৈ বলং প্রবিষ্টোঽজিত দৈত্য দানবং ।
বাহূদরোর্ব্বঙ্ঘ্রি শিরোধরাণি বৃশ্চন্নজস্রং প্রধনে বিরাজসে ॥ ৮ ॥
স ত্বং জগত্ত্রাণ খল প্রহাণয়ে নিরূপিতঃ সর্ব্বসহো গদাভৃতা ।
বিপ্রস্যচাস্মৎকুল দৈবহেতবে বিধেহি ভদ্রং তদনুগ্রহোহি নঃ ॥ ৯ ॥
যদ্যস্তি দত্তমিষ্টং বা স্বধর্ম্মোবা স্বনুষ্ঠিতঃ। কুলং নো বিপ্রদৈবঞ্চেৎ দ্বিজো ভবতু বিজ্বরঃ ॥
যদি নো ভগবান্ প্রীত একঃ সর্ব্বগুণাশ্রয়ঃ। সর্ব্বভূতাত্ম ভাবেন দ্বিজো ভবতু বিজ্বরঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

হে অজিত অনঞ্জনেন হরিণা যদা বিসৃষ্ট স্বং তদা দৈত্যদানবানাং বলং প্রবিষ্টঃ সন্ তেষাং বাহ্বাদীন্ ভিন্দন্ বিরাজসে। প্রবিষ্টোর্জ্জিত দৈত্যদানবমিতিপাঠে উর্জ্জিতা দৈত্যদানবা যস্মিন্ তদ্বলং পূর্ব্বপদে সন্ধিরার্ষঃ ॥ ৮ ॥

কিঞ্চ ত্বয়া ভগবন্নিযুক্তেন খলানামেব দণ্ডঃ কার্য্যঃ সাধবস্তু রক্ষণীয়া অতো বিপ্ররক্ষণেনাস্মান্ অনুগৃহাণেত্যাহ সত্বমিতি। হে জগত্ত্রাণ স এবং ভূতস্ত্বং খলানামেব প্রহরণার্থং নিরূপিতো নিযুক্তঃ অতোঽস্মৎ কুলস্য দৈবহেতবে ভাগ্যলাভায় বিপ্রস্য ভদ্রং বিধেহি তদেব নোঽনুগ্রহঃ ॥ ৯ ॥

সর্ব্ব সুকৃতার্পণেন বিপ্ররক্ষাং প্রার্থয়তে যদ্যস্তীতি দ্বাভ্যাং। বিপ্রোদৈবং দেবতা যস্মিন্ তৎ ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রহাণয়ে প্রকৃষ্টহানার্থং ॥ ৯ ॥

তত্র ভগবৎ প্রীতিমাত্রার্থ যদ্যৎ কৃতং তত্তু বুদ্ধিং পরীক্ষ্যতে। দ্বিজ ইতি। দ্বিজস্তু বিজ্বরীভাবঃ কুর্ব্বীথা ইত্যর্থঃ। অন্যথায়ং মহানত্যয়ঃ স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

নন্থ তদপ্যনেন সহ বিহর্ত্তুকামোঽস্মীতি চেন্মৈবং তবাসুর সংগ্রাম এব বিহাররঙ্গভূমিরিত্যাহ। যদেতি অনঞ্জনেন শ্রীহরিণা হে অজিত প্রবিষ্টোর্জ্জিতদৈত্য দানব মিতি পাঠে উর্জ্জিতা দৈত্যদানবা যত্র তদ্বলং সন্ধিরার্ষঃ। বৃশ্চন্ ছিন্দন্ প্রধনে সংগ্রামে ।৮

নত্বহং ত্বদ্বিদ্বেষি সংহারায় ভগবতা নিযুক্ত স্তত্র ন কেবলমেবমেবেত্যাহ। হে জগত্ত্রাণ খলানাং প্রহাণয়ে সংহারায় সর্ব্বসহঃ সর্ব্ব বল স্বরূপঃ। যদ্বা বাৎসল্যাৎ সর্ব্বমপ্যপরাধমস্মাকং সহসে ইতি সর্ব্বসহঃ। অস্তু বিপ্রস্যাপরাধঃ ক্ষম্যতামিতি ভাবঃ। নচাস্য মদ্বিদ্বেষিত্বমিত্যাহ। অস্মৎ কুলস্য দৈবহেতবে ভাগ্যলাভায় বিপ্রস্য ভদ্রং বিধেহি ॥ ৯ ॥

তদপি বিপ্র মত্যজচ্চক্রমালক্ষ্য শপথং কুর্ব্বন্নাহ। যদ্যস্তীতি বিপ্রদৈবং বিপ্রদেবতাকং ॥

তং শপথমমানয়চ্চক্রমালোক্যাসাধারণং শপথমাহ যদীতি সর্ব্বেষু ভূতেষু আত্মন ইব যোভাব স্তেন যদি প্রীতঃ ॥ ১০ ॥

হে অজিত ! অনঞ্জন ভগবান্ কর্ত্তৃক যখন তুমি বিমুক্ত হও তখন দৈত্য দানব মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া তাহাদিগের বাহু, উদর, উরু, চরণ এবং কন্দর নির্ভিন্ন করত সমরাঙ্গনে বিরাজ করিয়া থাক ॥ ৮ ॥

হে জগত্ত্রাণ ! তুমি এবম্ভুত গুণ সম্পন্ন, ভগবান্ গদাধর খল ব্যক্তিদিগের প্রহরণার্থ তোমাকে নিযুক্ত করিয়াছেন, অতএব আমাদিগের কুলের সৌভাগ্য নিমিত্ত এই বিপন্ন ব্রাহ্মণের মঙ্গল বিধান কর। ইহা করিলেই আমাদের প্রতি মহান্ অনুগ্রহ বিস্তার হইবে ॥ ৯ ॥

হে সুদর্শন ! যদি আমার কোন দান অথবা যজ্ঞ জন্য সুকৃত থাকে, যদি আমি স্বধর্ম্মের সুন্দর রূপ অনুষ্ঠান করিয়া থাকি, আর আমাদের কুলদেবতা যদি বিপ্র হন, প্রার্থনা করি তৎ প্রভাবে এই দ্বিজ আশু বিজ্বর হউন। অপিচ অদ্বিতীয় এবং ভূতের প্রতি আত্মভাব হেতু সর্ব্ব গুণাশ্রয় ভগবান্ আমাদের প্রতি যদি প্রীত থাকেন তবে তাঁহার প্রসাদে এই দ্বিজ বিজ্বর হউন ॥ ১০ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥
ইতি সংস্তুবতো রাজ্ঞো বিষ্ণুচক্রং সুদর্শনং। অশাম্যৎ সর্ব্বতো বিপ্রং প্রদহদ্রাজযাচ্ঞয়া ॥
সমুক্তোঽস্ত্রাগ্নি তাপেন দুর্ব্বাসাঃ স্বস্তিমাংস্ততঃ। প্রশশংস তমূর্ব্বীশং যুঞ্জানঃ পরমাশিষঃ ॥
দুর্ব্বাসা উবাচ ॥
অহো অনন্তদাসানাং মহত্ত্বং দৃষ্টমদ্য মে। কৃতাগসোঽপি যদ্রাজন্ মঙ্গলানি সমীহসে ॥
দুষ্করঃ কোনু সাধূনাং দুস্ত্যজো বা মহাত্মনাং। যৈঃ সংগৃহীতো ভগবান্ সাত্বতাম্বষভো হরিঃ ॥
যন্নামশ্রুতিমাত্রেণ পুমান্ ভবতি নির্ম্মলঃ। তস্য তীর্থপদঃ কিম্বা দাসানামবশিষ্যতে ॥
রাজন্নণুগৃহীতোঽহং ত্বয়াতি করুণাত্মনা। মদঘং পৃষ্ঠতঃ কৃত্বা প্রাণা যন্মেঽভিরক্ষিতাঃ ॥ ১১ ॥
রাজা তমকৃতাহারঃ প্রত্যাগমন কাঙ্ক্ষয়া। চরণাবুপসংগৃহ্য প্রসাদ্য সমভোজয়ৎ।
সোঽশিত্বাদৃতমানীতমাতিথ্যং সার্ব্বকামিকং। তৃপ্তাত্মা নৃপতিং প্রাহ ভুজ্যতামিতি সাদরং ॥১২॥

শ্রীধরস্বামী।

রাজ্ঞ স্তস্যৈব যাচ্ঞয়া ॥ ১১ ॥

রাজেত্যাদি শ্লোকদ্বয়ং শুকোক্তিঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

বিপ্রং সর্ব্বতঃ প্রদহদপ্যশাম্যৎ ॥

কৃতাগসোপি ত্বদমঙ্গল মীহমানস্যাপীত্যর্থঃ ॥

দুষ্করোঽনুগ্রহঃ দুস্ত্যজোঽপরাধঃ। সংগৃহীত ইতি যথান্যৈর্ধনানি সংগৃহ্যন্তে তথেত্যর্থঃ। হরিঃ সংগৃহীতোপি তদীয়ক্লেশং তশ্চোরয়তীত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

সদুর্ব্বাসা আদৃতং যথাস্যাত্তথা আনীত মাতিথ্যর্থমন্নাদিকং ॥ ১২ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্। রাজর্ষি অম্বরীষ উক্ত প্রকারে স্তব করিতে থাকিলে ভগবানের সুদর্শন চক্র যাহা বিপ্রবর দুর্ব্বাসাকে দগ্ধ করিতেছিল, ঐ রাজার যাচ্ঞাতেই প্রশান্ত হইল। অতএব দুর্ব্বাসা অস্ত্রাগ্নি তাপ হইতে পরিত্রাণ পাইয়া কল্যাণবান্ হইলেন। তদনন্তর ঐ মুনি দুর্ব্বাসার প্রতি আশীর্ব্বাদ প্রয়োগ করিয়া ভূরি ভূরি প্রশংসা করিতে লাগিলেন। দুর্ব্বাসা কহিলেন, অহো! অনন্ত দাসদিগের অদ্ভুত মহত্ত্ব অদ্য আমার দৃষ্টিগোচর হইল। হে রাজন্! আমি কৃতাপরাধ, তথাপি তুমি আমার কল্যাণ চেষ্টা করিলে। অথবা যে সকল ব্যক্তি সাত্বতপতি ভগবান্ হরিকে সংগ্রহ করিয়াছেন সেই সকল মহাত্মা সাধু পুরুষের দুষ্কর অথবা দুস্ত্যজ কি আছে? যাঁহার নাম শ্রবণ মাত্রে পুরুষ নির্ম্মল হয় তীর্থপাদ সেই ভগবানের দাসদিগের কোন্ কার্য্যই বা অবশিষ্ট থাকে?। যাহা হউক, হে রাজন্! তুমি অতি করুণাত্মা আমার প্রতি সুমহৎ অনুগ্রহ প্রকাশ হইল, যে হেতু আমার অপরাধের প্রতি দৃষ্টিপাত না করিয়া প্রাণ রক্ষা করিলে ॥ ১১ ॥

অনন্তর রাজা অম্বরীষ আহার না করিয়া প্রত্যাগমন আকাঙ্ক্ষায় দুর্ব্বাসার চরণ ধারণ করিলেন এবং বারম্বার নমস্ক্রিয়া দ্বারা তাঁহাকে প্রসন্ন করিয়া ভোজন করাইলেন, সাদরে সমানীত সর্ব্বাভিলাষ সম্পাদক আতিথ্য স্বীকারে মহর্ষি দুর্ব্বাসার সাতিশয় পরিতোষ হইল, আহারানন্তর আদর পূর্ব্বক আহ্বান করিয়া রাজাকে বলিলেন মহারাজ! তুমিও আহার কর ॥ ১২ ॥

প্রীতোঽস্ম্যনুগৃহীতোঽস্মি তব ভাগবতস্য বৈ। দর্শনস্পর্শনালাপৈ রাতিথ্যেনাত্মমেধসা ॥ ১৩ ॥
কর্ম্মাবদাতমেতত্তে গায়ন্তি স্বঃস্ত্রিয়োমুহুঃ। কীর্ত্তিং পরম পুণ্যাঞ্চ কীর্ত্তয়িষ্যতি ভূরিয়ং ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

এবং সংকীর্ত্ত্য রাজানং দুর্ব্বাসাঃ পরিতোষিতঃ। যযৌ বিহায়সামন্ত্র্য ব্রহ্মলোকমহৈতুকং ॥ ১৪ ॥
সংবৎসরোঽত্যগাত্তাবদ্যাবতা নাগতো গতঃ। মুনিস্তদ্দর্শনাকাঙ্ক্ষো রাজাব্ভক্ষো বভূব হ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রীতোঽস্মীতি শ্লোকদ্বয়ং পুনশ্চ বিপ্রোক্তিঃ। আত্মনি মেধা যেনাতিথ্যেন ॥ ১৩ ॥

ভূরিয়ং ভূস্থো জনঃ কীর্ত্তয়িষ্যতি ॥ ১৪ ॥

তস্য দৈর্ঘ্যাতিশয়মাহ গতো মুনির্যাবতা নাগতঃ তাবৎ সংবৎসরোঽতিক্রান্ত ইতি ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অহৈতুকমিতি। ন বিদ্যন্তে হৈতুকাঃ শুষ্কতর্কনিষ্ঠবেদবহির্ম্মুখাঃ যত্র তদিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অব্ভক্ষঃ পূর্ব্বমপ্‌মাত্র ভক্ষিতবান্ রাজা তদ্দর্শনাকাঙ্ক্ষএব বভূব নতু তাবন্মাত্রমপি ভক্ষিতবানিত্যর্থঃ। দ্বিজোপযোগাদিতি পবিত্রমিতি দ্বিজানাং ভগবৎ প্রধানানামুপযোগেন স্বভগবতঃ প্রীত্যাতিশয়াৎ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তব দর্শনাদিভিঃ কর্ত্তৃভিরনুগৃহীতঃ অতএব প্রীতঃ। অস্মীতি বর্ত্তমাননির্দ্দেশাৎ পূর্ব্বমপ্যদর্শনাদিভির্নৈবানুগৃহীতোঽহম প্রীত এবাভূবং যতস্ত্বাং নিরাগসমপি জিঘাংসিতুং মহাক্রোধান্ধঃ কৃত্যামসৃজং। তেন ভক্তকর্ম্মকাণ্যেব তদ্বিষয়কভক্ত্যাখ্যানোব দর্শনাদীনি যদি স্যু স্তদৈব তানি তপধি জ্ঞানি বিপ্রাননু গৃহ্ণন্তি নান্যথেত্যত্রাহমেব দৃষ্টান্ত ইতি সিদ্ধান্তো ধ্বনিতঃ। তথা আত্মমেধসা আত্মনো মম মেধসা ঈদৃশ্যা বুদ্ধ্যা যদম্বরীষ বচন গ্রহণ প্রতিপাদনীয়ং মে বুদ্ধির্ভবিষ্যৎ তদা কথমতরিষ্যং ছেন চক্র দত্ত মহাতাপোপি মম পরমোপকারকঃ সংসারতারক ভক্তি মার্গজ্ঞাপকোঽভূদিতি ভাবঃ ॥ ১৩ ॥

অবদাতং শুদ্ধং ॥

ব্রহ্মলোকমিতি তত্রত্যা ব্রহ্মানুভবিনঃ স্ববন্ধূন্ প্রতি স্বীয় স্বাস্থ্যং হরে র্ভক্তবশ্যতাং ভক্তানাং ভক্তেশ্চ মহাপ্রভাবং বক্তুমিতি ভাবঃ ন বিদ্যন্তে হৈতুকাঃ শুষ্ক তর্ক নিষ্ঠা যত্র তং ॥ ১৪ ॥

গতো মুনির্যাবতা কালেন নাগতঃ তাবৎ তাবতা সংবৎসরঃ অত্যগাৎ নিষ্ক্রান্তঃ ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! তুমি পরম ভাগবত, আমি তোমা কর্ত্তৃক অনুগৃহীত হইলাম, তোমার এই দর্শনে, এই আলাপে এবং যাহাতে আত্মায় মেধা হয়, তদ্রূপ এই আতিথ্যে তোমার প্রতি আমার যৎপরোনাস্তি প্রীতি জন্মিল ॥ ১৩ ॥

স্বর্গবাসি সুরাঙ্গনা সকল তোমার এই নির্ম্মল কর্ম্ম সর্ব্বদাই গান করিবেন আর পৃথিবীস্থ মানব কুল সতত তোমার পবিত্র কীর্ত্তি কীর্ত্তন করিবে।

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্ পরীক্ষিৎ। মহর্ষি দুর্ব্বাসা পরিতুষ্ট চিত্তে এই প্রকার কহিয়া রাজর্ষি অম্বরীষের সহিত সম্ভাষণানন্তর আকাশ পথে ব্রহ্মলোকে গমন করেন ॥ ১৪ ॥

কিন্তু তিনি গমন করিয়া যাবৎ পর্য্যন্ত না আসিয়াছিলেন তাবৎ পর্য্যন্ত সম্বৎসর কাল অতিক্রান্ত হইলেও রাজা অম্বরীষ তাঁহার দর্শনাকাঙ্ক্ষায় জল মাত্রাহারী হইয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

গতেঽথ দুর্ব্বাসসি সোঽম্বরীষো দ্বিজোপযোগাতিপবিত্রমাহরৎ।
ঋষে র্বিমোক্ষং ব্যসনঞ্চ বীক্ষ্য মেনে স্ববীর্য্যঞ্চ পরানুভাবং ॥ ১৬ ॥
এবং বিধানেক গুণঃ স রাজা পরাত্মনি ব্রহ্মণি বাসুদেবে।
ক্রিয়াকলাপৈঃ সমুবাহ ভক্তিং যয়া বিরিঞ্চ্যান্নিরয়াংশ্চকার ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
অথাম্বরীষস্তনয়েষু রাজ্যং সমানশীলেষু বিসৃজ্য ধীরঃ।
বনং বিবেশাত্মনি বাসুদেবে মনোদধদ্ধ্বস্ত গুণপ্রবাহঃ ॥
ইত্যেতৎ পুণ্যমাখ্যানমম্বরীষস্য ভূপতেঃ। সংকীর্ত্তয়ন্ননুধ্যায়ন্ ভক্তো ভগবতো ভবেৎ ॥
অম্বরীষস্য চরিতং যে শৃণ্বন্তি মহাত্মনঃ। মুক্তিং প্রযান্তি তে সর্ব্বে ভক্ত্যা বিষ্ণোঃ প্রসাদতঃ ॥১৭

শ্রীধরস্বামী।

দ্বিজস্যোপযোগেন ভোজনেন অতি পবিত্রমাহরৎ বুভুজে স্ববীর্য্যঞ্চ ধৈর্য্যাদি লক্ষণং পরানুভাবং শ্রীভগবতঃ প্রভাবং মেনে ॥১৬
এবংবিধা অনেক গুণা যস্য সঃ বিরিঞ্চ্য পদ সহিতান্ ভোগান্ নিরয় প্রায়ান্ অপশ্যদিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তাদৃশোপদ্রবান্তরমাশঙ্ক্য পুত্রস্য যোগ্যতাং দৃষ্ট্বা চ তত্র স্থিতিং বিহায় বনে মানস সেবায়ামেব মনশ্চকারেত্যাহ অথেতি ॥১৬।১৭

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দ্বিজস্য উপযোগেন অতিপবিত্রং আহরৎ আহারং কৃতবান্। স্ববীর্য্যঞ্চ ধৈর্য্যাদি লক্ষণং পরন্তু ভগবত এবানুভাবং প্রভাবং নতু স্বস্য ॥ ১৬ ॥

পরাত্মনীতি পরমাত্মা ব্রহ্ম ভগবানিত্যেকতত্ত্বো যো বাসুদেব তস্মিন্। ক্রিয়াকলাপৈর্ম্মন্দির মার্জ্জনাদ্যৈ র্যয়া ভক্ত্যা আবিরিঞ্চ্যাৎ ভোগান্ নরকতুল্যান্ ॥

মনোদধৎ মনোধাতুং বনং বিবেশ। নন্বু স বৈ মনঃ কৃষ্ণপদারবিন্দয়ো রিত্যুক্তের্গার্হস্থ্যেপি সংপূর্ণং মনোভগবত্যাসীদেব সত্যং ভক্তাবনুরাগিণঃ খলু মহাধনগৃধ্নোর্ব্বণিজ ইব স্বভাবো ভবেৎ। কোটীশ্বরোপি বণেগাত্মানমল্প ধনং মন্যমানো ধনমুপার্জয়িতুং যথা সমুদ্রান্তমপি গচ্ছতি তথৈব ভক্তোপি ভক্তিমুপার্জ্জয়িতুমিতি ॥ ১৭ ॥

তদনন্তর সেই ঋষি প্রত্যাগত হইলে ঐ রাজা ব্রাহ্মণভোজন দ্বারা পবিত্রিত ভোজ্য ভোজন করিলেন এবং ঋষির ব্যসন ও পরিত্রাণের বিষয় স্মরণ করিয়া আপনার ধৈর্য্যাদি রূপ বীর্য্য ও ভগবানের প্রভাব মান্য করিতে লাগিলেন ॥ ১৬ ॥

হে ভারত! অম্বরীষ নরপতির এবম্বিধ গুণ, তিনি ক্রিয়া কলাপ দ্বারা পরমাত্মা ভগবান্ বাসুদেবের প্রতি পরম ভক্তি প্রদর্শন করিতেন। সেই ভক্তির প্রভাবে ব্রহ্মপদ সহিত সর্ব্ব প্রকার ভোগ তাঁহার সমক্ষে নিরয় প্রায় বোধ হইত।

শুকদেব কহিলেন তদনন্তর ঐ ধীর অম্বরীষ আপনার তুল্য শীলবান্ তনয়ের প্রতি রাজ্যভার সমর্পণ করিয়া বন প্রবেশ করিলেন। তিনি ভগবান্ বাসুদেবের প্রতি আত্ম মনঃ ধারণ করাতে তদীয় গুণ প্রবাহ বিধ্বস্ত হইয়া গেল। হে রাজন্! অম্বরীষ ভূপতির এই পবিত্র উপাখ্যান যে ব্যক্তি কীর্ত্তন এবং সতত ধ্যান করেন তিনি ভগবদ্ভক্ত ভাগবত হইবেন। অপর যে সকল মানব ভক্তি পূর্ব্বক মহাত্মা অম্বরীষের চরিত্র শ্রবণ করিবেন তাঁহারা সকলেই ভগবান্ বিষ্ণুর প্রসাদে অনায়াসে মুক্তি পদ প্রাপ্ত হইতে পারিবেন ॥ ১৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধেঽম্বরীষো-পাখ্যানং পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৫ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বিরূপঃ কেতুমান্ শম্ভুরম্বরীষ সুতাস্ত্রয়ঃ। বিরূপাৎ পৃষদশ্বোঽভূৎ তৎপুত্রস্তু রথীতরঃ ॥ ১ ॥

রথীতরস্যাপ্রজস্য ভার্য্যায়াং তন্তবেঽর্থিতঃ। অঙ্গিরা জনয়ামাস ব্রহ্মবর্চ্চস্বিনঃ সুতান্ ॥ ২ ॥

এতে ক্ষেত্রপ্রসূতা বৈ পুন স্ত্বাঙ্গিরসাঃ স্মৃতাঃ। রথীতরাণাং প্রবরাঃ ক্ষেত্রোপেতা দ্বিজাতয়ঃ ॥৩

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে পঞ্চমঃ ॥ * ॥

ষষ্ঠারম্ভেঽম্বরীষস্য বংশমুক্ত্বা ততঃ পরং। ষষ্ঠাদ্যষ্টভিরধ্যায়ৈ রিক্ষ্বাকোর্বংশ উচ্যতে। তত্র ষষ্ঠে শশাদাদির্মান্ধাত্রন্তো নিরূপ্যতে। প্রসঙ্গাৎ সৌভরে রাখ্যা মান্ধাতৃতনয়াপতেঃ ॥ ১ ॥

তন্তবে সন্তানার্থং ॥ ২ ॥

যে অঙ্গিরসা জনিতা এতে রথীতরস্য ক্ষেত্রে প্রসূতত্বেন রথীতর গোত্রাঃ সন্তঃ অঙ্গিরসো বীর্য্যেণ প্রসূতত্বাদাঙ্গিরসাশ্চ পুনরপি রথীতরাণাং অন্যেষাং জাতানাং প্রবরা মুখ্যাঃ স্মৃতাঃ। যতঃ ক্ষেত্রোপেতা ব্রাহ্মণা ইত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ষষ্ঠে শশাদেন্দ্রবাহ যুবনাশ্ব কথোচ্যতে। মান্ধাতুশ্চ চরিত্রাস্তঃ সৌভর্য্যাখ্যানমদ্ভুতং ॥ ১ ॥

তন্তবে সন্তানার্থং ॥ ২ ॥

রথীতরস্য ক্ষেত্রে ভার্য্যায়াং প্রসূতত্বাদঙ্গিরসো বীর্য্যজাতত্বাৎ এতে রথীতর প্রবর পুত্রত্বেন প্রসিদ্ধাঃ ক্ষেত্রোপেতা দ্বিজাতয়ো বিপ্রাঃ। যে জাতী যেষাং তে ইত্যর্থসংজ্ঞা ॥ ৩ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে পঞ্চম ॥ * ॥

ষষ্ঠাধ্যায়ে অম্বরীষ বংশ, শশাদ অবধি মান্ধাতৃ পর্য্যন্তের বৃত্তান্ত এবং প্রসঙ্গতঃ মান্ধাতৃ তনয়াপতি সৌভরির উপাখ্যান ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন অম্বরীষের তিন পুত্র বিরূপ, কেতুমান্ এবং শম্ভু। তন্মধ্যে বিরূপের তনয় পৃষদশ্ব, তাহার সন্তান রথীতর ॥ ১ ॥

রথীতরের পুত্র বা কন্যা কিছুই হয় নাই, তিনি অপ্রজ ছিলেন, এ কারণ তাঁহার প্রার্থনানুসারে সন্তানার্থ অর্থিত হইয়া মহর্ষি অঙ্গিরা তদীয় ভার্য্যায় ব্রহ্মবর্চ্চস্বি কতিপয় সন্তান উৎপন্ন করিয়া দেন ॥২

হে রাজন্! অঙ্গিরা হইতে যে সকল সন্তান জন্মিয়াছিল তাহারা রথীতরের ক্ষেত্রে প্রসূত হওয়াতে যদিও রথীতর গোত্র হইয়াছিল তথাচ অঙ্গিরার ঔরসে উৎপত্তি নিমিত্ত আঙ্গিরস বলিয়াও বিখ্যাত হয়, অধিকন্তু যেহেতু তাহারা ক্ষেত্রোপেত ব্রাহ্মণ একারণ অন্যান্য রথীতর সন্তানদিগের মধ্যে মুখ্য ছিল ॥৩

ক্ষুবতস্তু মনোর্জজ্ঞে ইক্ষ্বাকু র্ঘ্রাণতঃ সুতঃ। তস্য পুত্রশত জ্যেষ্ঠা বিকুক্ষি নিমি দণ্ডকাঃ ॥ ৪ ॥
তেষাং পুরস্তাদভবন্নার্য্যাবর্ত্তে নৃপা নৃপ। পঞ্চবিংশতিঃ পশ্চাচ্চ ত্রয়োমধ্যেঽপরেঽন্যতঃ ॥ ৫ ॥
স একদাষ্টকাশ্রাদ্ধে ইক্ষ্বাকুঃ সুতমাদিশৎ। মাংসমানীয়তাং মেধ্যং বিকুক্ষে গচ্ছ মাচিরং ॥ ৬ ॥
তথেতি স বনং গত্বা মৃগান্ হত্বা ক্রিয়ার্হণান্। শ্রান্তো বুভুক্ষিতো বীরঃ শশঞ্চাদদপস্মৃতিঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবং মনোর্দশসু পুত্রেষু পৃষধ্রশ্চ কবিশ্চ বিরক্তত্বান্ন বংশ প্রবর্ত্তকৌ। করূষাদীনাঞ্চ সপ্তানাং বংশান্তারতম্য ক্রমেণোক্তাঃ ইদানীমতি বিততমিক্ষ্বাকোর্ব্বংশমাহ ক্ষুবস্ত ইত্যাদিনা যাবৎ সোমবংশপ্রস্তাবঃ। ক্ষুতং কুর্ব্বতো মনোর্ঘ্রাণতো জজ্ঞে। শ্রদ্ধায়াং জনয়ামাস দশপুত্রানিতিতু পূর্ব্বোক্তং বাহুল্যাভিপ্রায়েণেতি দ্রষ্টব্যং। পুত্রাণাং শতে জ্যেষ্ঠাঃ ॥ ৪ ॥

আর্য্যাবর্ত্তঃ পুণ্যভূমির্মধ্যং বিন্ধ্যহিমাগয়োঃ। তস্মিন্ পুরস্তাৎ সমুদ্রপর্য্যন্তং মণ্ডল বিভাগেন পঞ্চবিংশতি নৃপা অভবন্। হে নৃপ তথৈব পশ্চাচ্চ পঞ্চবিংশতিঃ। মধ্যেতু জ্যেষ্ঠাস্ত্রয়ঃ। অপরেতু অন্যতঃ অন্যতোঽত্র দক্ষিণোত্তরাদিষু ॥ ৫ ॥

বিকুক্ষিরেব শশাদ ইতি বিশ্রুত ইতি বক্ষ্যতি। তত্র হেতু মাহ স একদা ইতি চতুর্ভিঃ ॥ ৬ ॥

ক্রিয়ার্হণান্ শ্রাদ্ধার্হান্ আদৎ অভক্ষয়ৎ ॥ ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মনোর্জ্যেষ্ঠ পুত্রস্যাতিবিতত মিক্ষ্বাকোর্ব্বংশমাহ ক্ষুবত স্বিত্যাদিনা। ক্ষুতং কুর্ব্বতো মনোর্ঘ্রাণতো জজ্ঞে শ্রদ্ধায়াং জনয়ামাস দশপুত্রানিতিতু বাহুল্যাভিপ্রায়েণেতি স্বামিচরণাঃ ॥ ৪ ॥

আর্য্যাবর্ত্তঃ পুণ্যভূমির্মধ্যং বিন্ধ্যহিমাগয়োঃ। তস্মিন্ পুরস্তাৎ সমুদ্র পর্য্যন্তং পৃথক্ পৃথঙ্মণ্ডলেষু পঞ্চবিংশতি নৃপা অভবন্। পশ্চাচ্চ তথৈব পঞ্চবিংশতিঃ। মধ্যে জ্যেষ্ঠাস্ত্রয়ঃ। অপরেতু অন্যতঃ অন্যত্র দক্ষিণোত্তরাদিষু ॥ ৫ ॥

বিকুক্ষিঃ শশাদ সংজ্ঞোঽভূত্তত্র হেতুমাহ স ইতি চতুর্ভিঃ ॥ ৬। ৭ ॥

হে রাজন্! মনুর দশ সন্তানের মধ্যে পৃষধ্র ও কবি সংসারে বিরক্ত হইয়াছিলেন, এ কারণ তাঁহাদের বংশ হয় নাই, করূষাদি সপ্ত তনয়ের বংশ কথিত হইয়াছে। ইক্ষ্বাকুর বংশ অতিশয় বিস্তীর্ণ, এ প্রযুক্ত অগ্রে না বলিয়া এক্ষণে বলা যাইতেছে যথা ক্ষুত করিতে করিতে মনুর ঘ্রাণ হইতে ইক্ষ্বাকুর জন্ম হয়, ঐ ইক্ষ্বাকুর এক শত সন্তান, তন্মধ্যে বিকুক্ষি নিমি, দণ্ডক প্রভৃতি শ্রেষ্ঠ ॥ ৪ ॥

সেই শত পুত্রের মধ্যে পঞ্চবিংশতি জন বিন্ধ্য ও হিমালয় পর্ব্বতের মধ্যবর্ত্তি আর্য্যাবর্ত্ত সম্মুখে সমুদ্র পর্য্যন্ত এক এক মণ্ডলে রাজা হয়েন। সেই রূপ পশ্চাতেও পঞ্চবিংশতি জন এক এক মণ্ডলে ভূপাল হন্। কিন্তু মধ্যস্থলে জ্যেষ্ঠ তিন জন, আর দক্ষিণ উত্তরাদি অন্যান্য ভাগে অন্যান্য পুত্রেরা রাজপদাভিষিক্ত হইয়াছিলেন ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, এক দিবস ইক্ষ্বাকু রাজা অষ্টকা শ্রাদ্ধ করিবার নিমিত্ত বিকুক্ষিকে আহ্বান করিয়া কহিলেন বৎস। শীঘ্র বনে গিয়া শ্রাদ্ধার্থ পবিত্র মাংস আহরণ কর ॥ ৬ ॥

বিকুক্ষি "তাহাই করিতেছি" বলিয়া তৎক্ষণাৎ বন গমন পূর্ব্বক শ্রাদ্ধার্হ বহুতর মৃগ বধ করিলেন। তদনন্তর শ্রান্ত ও ক্ষুধার্ত্ত হওয়াতে বিস্মৃতি ক্রমে হত পশুর মধ্য হইতে একটা শশক লইয়া ভক্ষণ করিলেন ॥ ৭ ॥

শেষং নিবেদয়ামাস পিত্রে তেনচ তদ্গুরুঃ। চোদিতঃ প্রোক্ষণায়াহ দুষ্টমেতদকর্ম্মকং ॥ ৮ ॥
জ্ঞাত্বা পুত্রস্য তৎ কর্ম্ম গুরুণাভিহিতং নৃপঃ। দেশান্নিঃসারয়ামাস সুতং ত্যক্তবিধিং রুষা ॥ ৯ ॥
সতু বিপ্রেণ সংবাদং জ্ঞাপকেন সমাচরন্ ॥ ১০ ॥
ত্যক্ত্বা কলেবরং যোগী সতেনাবাপ যৎপরং ॥ ১১ ॥
পিতর্য্যুপরতেঽভ্যেত্য বিকুক্ষিঃ পৃথিবীমিমাং। শাসদীজে হরিং যজ্ঞৈঃ শশাদ ইতি বিশ্রুতঃ ॥১২
পুরঞ্জয়স্তস্য সুত ইন্দ্রবাহ ইতীরিতঃ। ককুৎস্থ ইতি চাপ্যুক্তঃ শৃণু নামানি কর্ম্মভিঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদ্গুরুর্বশিষ্ঠঃ প্রোক্ষণায় শ্রাদ্ধোচিত সংস্কারায় ॥ ৮ ॥
ত্যক্তোবিধিঃ সদাচারো যেন তং ॥ ৯ ॥
সতু ইক্ষ্বাকুঃ জ্ঞাপকেন বশিষ্ঠেন ॥ ১০ ॥
রাজ্যভোগেন বিরক্তো যোগী সন্ তেন যোগেন কলেবরং ত্যক্ত্বা স যৎ পরং তত্ত্বং তদবাপ ॥ ১১ ॥
শাসৎ পালয়ন্ হরিমীজে ॥ ১২ ॥
দৈত্যপুরস্য জয়াৎ পুরঞ্জয়ঃ। ইন্দ্রোবাহোঽস্তেতীন্দ্রবাহঃ। ককুদি স্থিতত্বাৎ ককুৎস্থ ইতিচ শশাদ সুতস্য ত্রীণি নামানি

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সমাচরন্ বভূবেতি শেষঃ। সমাচরদিতি পাঠেতু দ্বিতীয়ং স ইতি পদং সার্থকমেব। ক্বচিচ্চ টীকা পাঠঃ। স যৎপরং তত্ত্বং তদবাপেতি ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১ ॥

ঈজে হরি মিতি যজন প্রভাবেনৈব পিতৃত্যাগদোষং চাতিক্রান্তবানিতি জ্ঞেয়ং ॥১২।১৩।১৪।১৫।১৬।১৭।১৮।১৯।২০॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদ্গুরুর্ব্বশিষ্ঠঃ দুষ্টমিত্যগ্রভাগস্য বিকুক্ষিণা ভুক্তত্বাৎ। ৮। ৯ ॥
সতু ইক্ষ্বাকুঃ জ্ঞাপকেন জ্ঞানদায়িনা বশিষ্ঠেন ॥ ১০ ॥
শাসৎ পালয়ন্ সন্ ॥ ১১। ১২ ॥
দৈত্যপুরস্য জয়াৎ পুরঞ্জয়ঃ। ইন্দ্রোবাহোঽস্যেতি ইন্দ্রবাহঃ। ককুদি স্থিতত্বাৎ ককুৎস্থ ইতি। কর্ম্মভিরিতি যৈঃ কর্ম্মভি

পরে অবশিষ্ট মাংস লইয়া পিতৃ সমীপে আগমন পূর্ব্বক সমুদায় নিবেদন করিলেন। ইক্ষ্বাকু সেই মাংসের শ্রাদ্ধোচিত সংস্কারার্থ কুলপুরোহিত বশিষ্ঠদেবকে নিযুক্ত করিলে সেই মুনি বলিলেন এ মাংস দূষিত হইয়াছে, ইহা কর্ম্মার্হ হইবে না ॥ ৮ ॥

তদনন্তর মহর্ষি বশিষ্ঠ তাহার বিবরণ বর্ণন করিলে রাজা পুত্রের কর্ম্ম অবগত হইয়া রোষ বশতঃ তাহাকে দেশ হইতে নিঃসারিত করিয়া দিলেন, কারণ শ্রাদ্ধীয় মাংসের অগ্রভাগ গ্রহণ করাতে তাহার সদাচার পরিত্যক্ত হইয়াছিল ॥ ৯ ॥

তাহার পর ইক্ষ্বাকু বশিষ্ঠের সহিত আত্ম জ্ঞান বিষয়ক আলোচনায় প্রবৃত্ত হয়েন ॥ ১০ ॥

পরিশেষে রাজ্যভোগে বিরক্ত হইয়া যোগী হইলেন এবং যোগ দ্বারা কলেবর পরিত্যাগ পূর্ব্বক যাহা পরম তত্ত্ব তাহা প্রাপ্ত হইলেন ॥ ১১ ॥

পিতা উপরত হইলে বিকুক্ষি স্বদেশ প্রত্যাগমন করিয়াছিলেন এবং শশাদ এই নামে বিখ্যাত হইয়া পৈতৃক রাজ্য গ্রহণ পূর্ব্বক পালন ও বিবিধ যজ্ঞ দ্বারা ভগবান্ হরির আরাধনা করেন ॥ ১২ ॥

শশাদের পুত্র পুরঞ্জয়। ঐ পুত্র ইন্দ্রবাহ নামেও কথিত এবং ককুৎস্থ বলিয়াও উক্ত হইয়া থাকে।

কৃতান্ত আসীৎ সমরো দেবানাং সহ দানবৈঃ। পাষ্ণিগ্রাহো বৃতো বীরো দেবৈর্দৈত্যপরাজিতৈঃ ॥১৪
বচনাদ্দেবদেবস্য বিষ্ণোর্বিশ্বাত্মনঃ প্রভোঃ। বাহনত্বে বৃতস্তস্য বভূবেন্দ্রো মহাবৃষঃ ॥
স সন্নদ্ধো ধনুর্দ্দিব্যমাদায় বিশিখান্ শিতান্। স্তূয়মানস্তমারুহ্য যুযুৎসুঃ ককুদি স্থিতঃ ॥
তেজসাপ্যায়িতো বিষ্ণোঃ পুরুষস্য মহাত্মনঃ। প্রতীচ্যাং দিশি দৈত্যানাং ন্যরুণৎ ত্রিদশৈঃ পুরঃ ॥১৫
তৈস্তস্য চাভূৎ প্রধনং তুমুলং লোমহর্ষণং। যমায় ভল্লৈরনয়দ্দৈত্যানভিযযুর্ম্মৃধে ॥ ১৬ ॥
তস্যেষু পাতাভিমুখং যুগান্তাগ্নিমিবোল্বণং। বিসৃজ্য দুদ্রুবুর্দৈত্যা হন্যমানাঃ স্বমালয়ং ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তৎকর্ম্ম নিমিত্তানি ॥ ১৩ ॥

তানি ব্যাচক্ষাণ আহ কৃতান্ত ইতি সপ্তভিঃ। কৃতঃ বিশ্বমন্তয়তীতি তথা পাষ্ণিগ্রাহঃ সহায়ঃ ॥ ১৪ ॥

ইন্দ্রো যদি মম বাহনং স্যাৎ তর্হি দৈত্যান্ হনিষ্যামীতি তেন বাহনত্বেন বৃতঃ সন্নিন্দ্রো লজ্জয়া তদনঙ্গী কূর্ব্বন্ বিষ্ণোর্ব্বচনাৎ তস্য বাহনত্বায় মহাবৃষো বভূবেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

যেঽভিমুখঃ যযু স্তান্ যমং দর্শয়িতুং সন্দেহানেব ভল্লৈরনয়দিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

তচ্চ দৃষ্ট্বান্যেচ দুদ্রুবুঃ। স্বমালয়ং পাতালং ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ত্রীণি নামানি তানি শৃণ্বিত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

কৃতস্য বিশ্বস্যান্তোনাশো যস্মাত্তাদৃশঃ সমর আসীৎ তত্র দেবৈঃ পাষ্ণিগ্রাহো বৃতঃ ॥ ১৪ ॥

ইন্দ্রো যদি মম বাহনং স্যাত্তদা দৈত্যান্ হনিষ্যামীতি তেন বাহত্বেন বৃতঃ সন্নিন্দ্রো লজ্জয়া তদনঙ্গীকুর্ব্বন্ বিষ্ণোর্ব্বচনাৎ তস্য বাহনং মহাবৃষোবভূবেত্যর্থঃ ॥ স পুরঞ্জয়ঃ বৃষং সমারুহ্যেতীন্দ্রবাহঃ ককুদিস্থিত ইতি ককুৎস্থশ্চাভূৎ ॥

ত্রিদশৈঃ সহিতঃ পুরঃ ন্যরুণৎ ॥ ১৫ ॥ যমায় অনয়ৎ যমং মৃত্যুং প্রাপয়ামাস গত্যর্থ কর্ম্মণীতি চতুর্থী ॥ ১৬ ॥

দৈত্যাবশিষ্টা আলয়ং পাতালং ॥ ১৭ ॥

যে যে কর্ম্ম দ্বারা তাহার ঐ ঐ নাম হয় বলিতেছি শ্রবণ কর ॥ ১৩ ॥

পূর্ব্বে যৎকালে দানবদিগের সহিত দেবগণের বিশ্ববিনাশন সমর হইয়াছিল, সে সময় দেবতারা দৈত্যগণ কর্ত্তৃক পরাজিত হইয়া ঐ বীরকে আপনাদের সহায় করেন ॥ ১৪ ॥

তিনি, "ইন্দ্র যদি আমার বাহন হন তবে আমি দৈত্যদিগকে বধ করিব" ইহা বলিয়া ইন্দ্রকে বাহনত্বে বরণ করিয়াছিলেন। ইন্দ্র প্রথমতঃ লজ্জা বশতঃ অস্বীকার করেন, পরে বিশ্বাত্মা দেবদেব বিষ্ণুর বাক্যে স্বীকার করিয়া পুরঞ্জয়ের বাহন হইবার নিমিত্ত মহাবৃষভ হয়েন। এই রূপে ইন্দ্রবাহন হওয়াতে পুরঞ্জয়ের ইন্দ্রবাহ এই দ্বিতীয় নাম হয়। তদনন্তর পুরঞ্জয় বর্ম্ম সন্নদ্ধ করিয়া দিব্য ধনুঃ তথা ভূরি ভূরি শাণিত শর গ্রহণ পূর্ব্বক সেই বৃষভের ককুদোপরি আরোহণ করিয়া অবস্থিত হন, তদ্দর্শনে দেবগণ তাঁহার স্তব আরম্ভ করেন। পরে পুরঞ্জয় মহাত্মা পরম পুরুষ বিষ্ণুর তেজে বর্দ্ধিত হইয়া দেবতাদের দ্বার পশ্চিম দিকে দৈত্যদিগের পুরী নিরুদ্ধ করিলেন ॥ ১৫ ॥

তদনন্তর দানবগণের সহিত তাঁহার তুমুল সংগ্রাম হইল। যে সকল দৈত্য সমরে তাঁহার সম্মুখীন হইল, তিনি তাহাদিগকে যম সন্দর্শনার্থ প্রেরণ করিতে লাগিলেন ॥ ১৬ ॥

তদ্দর্শনে অবশিষ্ট দৈত্যগণ খিদ্যমান হইয়া অত্যুল্বণ প্রলয়ানল তুল্য তদীয় বাণপাতাভিমুখ পরিহার পূর্ব্বক স্ব স্ব আলয় পাতালে পলায়ন পরায়ণ হইল ॥ ১৭ ॥

জিত্বা পুরঃ ধনং সর্ব্বং সস্ত্রীকং বজ্রপাণয়ে। প্রত্যাযচ্ছৎ স রাজর্ষিরিতি নামভিরাহৃতঃ ॥
পুরঞ্জয়স্য পুত্রোঽভূদনেনাস্তৎ সুতঃ পৃথুঃ। বিশ্বগন্ধিস্ততশ্চন্দ্রো যুবনাশ্বস্তু তৎ সুতঃ ॥ ১৮ ॥
শ্রাবস্ত স্তৎসুতো যেন শ্রাবস্তী নির্ম্মমে পুরী। বৃহদশ্বস্তু শ্রাবস্তিস্ততঃ কুবলয়াশ্বকঃ ॥ ১৯ ॥
যঃ প্রিয়ার্থমুতঙ্কস্য ধুন্ধুনামাসুরং বলী। সুতানামেকবিংশত্যা সহস্রৈরহনদ্বৃতঃ ॥ ২০ ॥
ধুন্ধুমার ইতিখ্যাত স্তৎ সুতা স্তেচ জজ্বলুঃ। ধুন্ধোর্ম্মুখাগ্নিনা সর্ব্বে ত্রয় এবাবশেষিতাঃ ॥
দৃঢ়াশ্বঃ কপিলাশ্বশ্চ ভদ্রাশ্ব ইতি ভারত। দৃঢ়াশ্বপুত্রোহর্য্যাশ্বো নিকুম্ভ স্তৎ সুতঃ স্মৃতঃ ॥ ২১ ॥
বহুলাশ্বো নিকুম্ভস্য কৃশাশ্বোঽথাস্য সেনজিৎ। যুবনাশ্বোঽভবৎ তস্য সোঽনপত্যো বনং গতঃ ॥২২॥

শ্রীধরস্বামী।

ইত্যেতৈঃ কর্ম্মভিঃ পুরঞ্জয়াদি নামভিরাহৃতঃ ব্যাহৃতঃ। আহৃত ইতি পাঠান্তরে আহূত ইত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রাবস্তি শ্রাবস্তস্য সুতঃ ॥ ১৯ ॥

কুবলয়াশ্ব এব ধুন্ধুমার ইতি খ্যাতঃ। তত্র কারণমাহ য ইতি। সুতানামেক বিংশত্যা সহস্রৈ র্বৃতঃ সন্ হতবান্ ॥ ২০ ॥

ধুন্ধুমার ইতি চেত্তি চকারস্যান্বয়ঃ ॥ ২১ ॥

অথ তস্মান্নিকুম্ভাৎ কৃশাশ্বঃ ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দৃঢ়াশ্ব ইতি নিকুম্ভস্য বর্হণাশ্বঃ কৃশাশ্বশ্চেত্যর্থঃ ॥ ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০। ৪১। ৪২। ৪৩। ৪৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

জিত্বা পুরমিত্তি পুরঞ্জয়ঃ স.বজ্রপাণিঃ প্রত্যযচ্ছৎ পুন স্তস্ম রাজর্ষে রাজর্ষয়ে দদৌ। অতএব স রাজর্ষিঃ নামভিঃ পুরঞ্জয়াদিভিরাহৃতঃ ব্যাহৃতঃ। আহৃত ইতি পাঠে আহূত ইত্যর্থঃ ॥ ১৮। ১৯ ॥

সুতানামেকবিংশত্যা সহস্রৈর্যুক্তঃ সন্নহনৎ ॥ ২০। ২১। ২২। ২৩ ॥

অতএব অঙ্গনাগণ সহ সমস্ত ধন ও পুর জয় করিয়া সেই রাজর্ষি দেবরাজ ইন্দ্রকে প্রদান করিলেন। ঐ সকল কর্ম্ম দ্বারা তদবধি তিনি পুরঞ্জয়াদি নামে ব্যাহৃত হইতেন। হে রাজন্ পরীক্ষিৎ! উল্লিখিত পুরঞ্জয়ের পুত্র অনেনাঃ। তাহার সন্তান পৃথু। তাহা হইতে বিশ্বগন্ধি জন্ম গ্রহণ করেন। তাহার তনয় চন্দ্র। চন্দ্রের পুত্র যুবনাশ্ব ॥ ১৮ ॥

যুবনাশ্বের সুত শ্রাবস্ত,যিনি শ্রাবস্তী পুরী নির্ম্মাণ করেন। ঐ শ্রাবস্তের সন্তান বৃহদাশ্ব,তাহার পুত্র কুবলয়াশ্ব ॥ ১৯ ॥

এই মহাবল রাজা ঋষিবর উতঙ্কের প্রিয়ার্থ আপনার এক বিংশতি সহস্র পুত্রে পরিবৃত হইয়া ধুন্ধু নামা অসুর বরকে সংহার করেন ॥ ২০ ॥

অতএব ধুন্ধুমার বলিয়া বিখ্যাত হইয়াছিলেন। কিন্তু তাঁহার পুত্রগণ ধুন্ধুর মুখাগ্নি দ্বারা সকলেই জ্বলিয়া ভস্মসাৎ হইয়া গিয়াছিল,কেবল তিন জন মাত্র অবশিষ্ট ছিল অর্থাৎ দৃঢ়াশ্ব,কপিলাশ্ব ও ভদ্রাশ্ব এই তিন জন জীবিত থাকেন। তন্মধ্যে দৃঢ়াশ্বের পুত্র হর্য্যশ্ব, তাহার তনয় নিকুম্ভ ॥ ২১ ॥

নিকুম্ভের পুত্র বহুলাশ্ব, তাহা হইতে কৃশাশ্ব উৎপন্ন হয়েন। সেই কৃশাশ্বের তনয় সেনজিৎ, তাহার পুত্র যুবনাশ্ব ঐ ব্যক্তি অনপত্য হইয়া অরণ্য গমন করেন ॥ ২২ ॥

ভার্য্যা শতেন নির্ব্বিণ্ণ ঋষয়োঽস্য কৃপালবঃ। ইষ্টিং স্ম বর্ত্তয়াঞ্চক্রুরৈন্দ্রীং তে সুসমাহিতাঃ ॥২৩॥
রাজা তদযজ্ঞ সদনং প্রবিষ্টো নিশি তর্ষিতঃ। দৃষ্ট্বা শয়ানান্ বিপ্রাং স্তান্ পপৌ মন্ত্রজলং স্বয়ং ॥২৪॥
উত্থিতাস্তে নিশম্যাথ ব্যুদকং কলসং প্রভো। পপ্রচ্ছুঃ কস্য কর্ম্মেদং পীতং পুংসবনং জলং ॥২৫॥
রাজ্ঞা পীতং বিদিত্বা বৈ ঈশ্বরপ্রহিতেন তে। ঈশ্বরায় নমশ্চক্রু রহো দৈববলং বলং ॥
ততঃ কাল উপাবৃত্তে কুক্ষিং নির্ভিদ্য দক্ষিণং। যুবনাশ্বস্য তনয় শ্চক্রবর্ত্তী জজানহ ॥ ২৬ ॥
কং ধাস্যতি কুমারোঽয়ং স্তন্যে রোরূয়তে ভৃশং। মান্ধাতা বৎস মারোদীরিতীন্দ্রো দেশিনীমদাৎ ॥২৭

শ্রীধরস্বামী।

ভার্য্যাণাং শতেন সহ অস্য পুত্রার্থং ইন্দ্রদৈবত্যামিষ্টিং প্রবর্ত্তয়ামাসুঃ শ্বেতাশ্চর্য্যে ॥ ২৩ ॥
তদেবাহ রাজেতি ষড়্ভিঃ। তর্ষিত স্তৃষিতঃ সন্ জলার্থং প্রবিষ্টো মন্ত্রাভি মন্ত্রিতং জলং পত্ন্যৈ দেয়ং স্বয়ং পপৌ ॥ ২৪ ॥
ব্যুদকং নিরুদকং। পুংসবনং পুত্রোৎপত্তিকারণং ॥ ২৫ ॥
অহো দৈববলমেব মুখ্যং বলং পুরুষবলন্তু ন কিঞ্চিদিতি বদন্ত ঈশ্বরায় নমস্কারং চক্রুঃ ॥ ২৬ ॥
অয়ং কং ধাস্যতি পাস্যতীতি দুঃখিতৈ র্বিপ্রৈরুক্তে সতি তস্যামিষ্ট্যামারাধিত ইন্দ্রোমাং ধাতা পাতা হে বৎস মারোদীরিতি ব্রুবন্ দেশিনীং তর্জনীমদাদিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

তর্ষিতঃ তৃষার্ত্তঃ মন্ত্রাদিভির্ম্মন্ত্রিতং পত্ন্যৈ দেয়ং স্বয়ং পপৌ ॥ ২৪ । ২৫ ॥
দৈববলমেব বলমিতি বদন্তঃ ॥ ২৬ ॥
অয়ং কং ধাস্যতি পাস্যতীতি বিপ্রৈরুক্তে সতি তস্যামিষ্ট্যামারাধিতঃ ইন্দ্রোমান্ধাতা পাতা হে বৎস মারোদীরিতি ব্রুবন্ দেশিনীং তর্জ্জনীমদাৎ ॥ ২৭ । ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ ॥

তাঁহার একশত ভার্য্যা ছিল, তনয়াভাবে বনে গিয়াও সেই শত বনিতা সহিত তিনি সর্ব্বদা বিষণ্ণ ভাবে থাকিতেন। তদ্দর্শনে অরণ্যবাসী ঋষিগণ তাঁহার প্রতি দয়ালু হন্ এবং সন্তানার্থ সমাহিত চিত্তে ইন্দ্রদৈবত্য যজ্ঞ প্রবর্ত্ত করান ॥ ২৩ ॥

হে রাজন্! আশ্চর্য্য কথা শ্রবণ কর। যজ্ঞ প্রবর্ত্তমান হইলে এক দিন যুবনাশ্ব নিশাভাগে তৃষিত হইয়া জলার্থ যজ্ঞ সদনে প্রবেশ করিলেন এবং ঋত্বিক্ বিপ্রগণ শয়ান থাকাতে তথায় পত্নীকে দিবার নিমিত্ত মন্ত্রাভিমন্ত্রিত যে জল, ছিল পিপাসা পীড়ায় তাহাই পান করিলেন ॥ ২৪ ॥

পুরোহিতেরা নিদ্রোত্থিত হইয়া দেখিলেন কলসে জল নাই, অতএব বিস্মিত হইয়া জিজ্ঞাসা করিলেন এ কর্ম্ম কাহার? পুত্রোৎপত্তিকারক জল কে পান করিয়া গেল? ॥ ২৫ ॥

অনন্তর যখন বিদিত হইল ঈশ্বর প্রহিত হইয়া রাজা ঐ জল স্বয়ং পান করিয়াছেন, তখন "অহো দৈববলই মুখ্য বল, পুরুষের বল কোন কার্য্যের নহে" এই বাক্য উচ্চারণ করত ঈশ্বরকে বারম্বার নমস্কার করিতে লাগিলেন। অনন্তর সময় পূর্ণ হইলে যুবনাশ্বের দক্ষিণ কুক্ষি নির্ভেদ করিয়া চক্রবর্ত্তি লক্ষণাক্রান্ত একটী তনয় উৎপন্ন হইল ॥ ২৬ ॥

তদ্দর্শনে বিপ্রগণ দুঃখিত হইয়া যখন এই বলিয়া চীৎকার করিতে লাগিলেন, হা! এই কুমার স্তন্যার্থ রোদন করিতেছে, কি পান করিবে? তখন দেবরাজ ইন্দ্র (বৎস। রোদন করিও না, মাং ধাতা অর্থাৎ আমাকে পান করিবে) বলিয়া আপনার তর্জনী প্রদান করিলেন। ঐ কারণে মান্ধাতা নাম হয় ॥ ২৭ ॥

ন মমার পিতা তস্য বিপ্রদেব প্রসাদতঃ। যুবনাশ্বোঽথ তত্রৈব তপসা সিদ্ধিমন্বগাৎ ॥ ২৮ ॥
ত্রসদস্যুরিতীন্দ্রোঽঙ্গ বিদধে নাম যস্য বৈ। যস্মাৎ ত্রসন্তিহ্যুদ্বিগ্না দস্যবো রাবণাদয়ঃ ॥ ২৯ ॥
যৌবনাশ্বোঽথ মান্ধাতা চক্রবর্ত্ত্যবনীং প্রভুঃ। সপ্তদ্বীপবতীমেকঃ শশাসাচ্যুততেজসা ॥ ৩০ ॥
ঈজেচ যজ্ঞং ক্রতুভিরাত্মবিদ্ভূরি দক্ষিণৈঃ। সর্ব্বদেবময়ং দেবং সর্ব্বাত্মকমতীন্দ্রিয়ং ॥
দ্রব্যং মন্ত্রোবিধির্যজ্ঞো যজমানস্তথর্ত্বিজঃ। ধর্ম্মো দেশশ্চ কালশ্চ সর্ব্বমেতদ্যদাত্মকং ॥ ৩১ ॥
যাবৎ সূর্য্য উদেতিস্ম যাবচ্চ প্রতিতিষ্ঠতি। তৎ সর্ব্বং যৌবনাশ্বস্য মান্ধাতুঃ ক্ষেত্রমুচ্যতে ॥
শশবিন্দোর্দুহিতরি বিন্দুমত্যামধান্নৃপঃ। পুরুকুৎসমম্বরীষং মুচুকুন্দঞ্চ যোগিনং ॥ ৩২ ॥
তেষাং স্বসারঃ পঞ্চাশৎ সৌভরিং বব্রিরে পতিং ॥ ৩৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তস্য পিতা যুবনাশ্বো ভিন্ন কুক্ষিরপি ন মমার কিন্তু কালান্তরে তপসা সিদ্ধিমন্বগাৎ ॥ ২৮ ॥

মান্ধাতুর্মহিমানমাহ ত্রসদস্যুরিতি ষড়্ভিঃ। অঙ্গ হে রাজন্ যস্মান্মান্ধাতুর্দস্যব উদ্বিগ্নাঃ কম্পিতাঃ সন্তঃ ত্রসন্তি অত ইন্দ্রো যস্য ত্রসদস্যুরিতি নাম বিদধে স মান্ধাতা অবনীমেকঃ শশাসেত্যুত্তরেণান্বয়ঃ ॥ ২৯ ॥

অচ্যুতস্য তেজসা। অপ্রচ্যুতেন তেজসেতি বা ॥ ৩০ ॥

আত্মবিদপি স যজ্ঞঃ বিষ্ণুং ঈজে তমেব বিশিনষ্টি সর্ব্বদেবময়মিতি সার্দ্ধেন ॥ ৩১ ॥

প্রতিতিষ্ঠতি অস্তং গচ্ছতি ॥ ৩২ ॥

প্রসঙ্গাৎ সৌভরেশ্চরিতমাহ তেষামিতি যাবৎ সমাপ্তি। তেষাং স্বসারঃ মান্ধাতুঃ কন্যাঃ ॥ ৩৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

প্রতিতিষ্ঠতি অস্তং গচ্ছতি ॥ ৩২। ৩৩ ॥

মান্ধাতার পিতা যুবনাশ্ব, দেব ব্রাহ্মণের প্রসাদে মৃত্যুগ্রস্ত হয়েন নাই, তপস্যা দ্বারা সেই স্থানেই কালান্তরে সিদ্ধি প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ২৮ ॥

সে যাহা হউক, রাবণাদি দস্যুগণ ঐ মান্ধাতার প্রতাপে কম্পিত হইয়া সন্ত্রস্ত হইয়াছিল, ইহাতে ইন্দ্র তাঁহার অন্য এক নাম ত্রসদস্যু রাখেন ॥ ২৯ ॥

হে রাজন্! তদনন্তর যুবনাশ্ব তনয় মান্ধাতা সম্রাট্ হইয়া ভগবান্ অচ্যুতের তেজে একাকী সপ্ত দ্বীপা পৃথিবী শাসন করেন ॥ ৩০ ॥

এবং আত্মজ্ঞ হইয়াও ভূরি ভূরি দক্ষিণা দিয়া বহু বহু যজ্ঞ করত তদ্দ্বারা যজ্ঞরূপি সর্ব্বদেবময় সর্ব্বাত্মক অতীন্দ্রিয় সেই দেবের অর্চ্চনা করেন, দ্রব্য,মন্ত্র, বিধি, যজ্ঞ,যজমান, ঋত্বিক্,ধর্ম্মোপদেশ এবং কাল এই সমস্ত যাঁহার স্বরূপ ॥ ৩১ ॥

হে রাজন্! যত দূর পর্য্যন্ত সূর্য্য উদিত হন এবং যাবৎ পর্য্যন্ত অস্ত হইয়া থাকেন তত দূর পর্য্যন্ত সমুদায় স্থান যুবনাশ্বপুত্র মান্ধাতার ক্ষেত্র বলিয়া কথিত হইয়া থাকে। সে যাহা হউক, ঐ রাজা শশবিন্দুর দুহিতা ইন্দুমতীর গর্ব্ভে পুরুকুৎস, অম্বরীষ এবং যোগি মুচুকুন্দ এই তিনটী তনয় উৎপন্ন করেন ॥ ৩২ ॥

ঐ তিন তনয়ের পঞ্চাশৎ ভগিনী অর্থাৎ মান্ধাতার পুত্র ত্রয় ব্যতীত পঞ্চাশটী কন্যা হইয়াছিল। তাহারা সকলেই সৌভরিকে পতিত্বে বরণ করে ॥ ৩৩ ॥

CC0. In Public Domain, Digitiżagtion by eGangotri

যমুনান্তর্জলে মগ্ন স্তপ্যমানঃ পরং তপঃ। নির্বৃতিং মীনরাজস্য দৃষ্ট্বা মৈথুনধর্ম্মিণঃ ॥ ৩৪ ॥
জাতস্পৃহো নৃপং বিপ্রঃ কন্যামেকামযাচত। সোঽপ্যাহ গৃহ্যতাং ব্রহ্মন্ কামং কন্যা স্বয়ম্বরে ॥৩৫
স বিচিন্ত্যাপ্রিয়ং স্ত্রীণাং জরঠোঽহমসম্মতঃ। বলী পলিত এজৎক ইত্যহং প্রত্যুদাহৃতঃ ॥ ৩৬ ॥
সাধয়িষ্যে তথাত্মানং সুরস্ত্রীণামভীপ্সিতং। কিং পুনর্মনুজেন্দ্রাণামিতি ব্যবসিতঃ প্রভুঃ ॥ ৩৭ ॥
মুনিঃ প্রবেশিতঃ ক্ষত্রা কন্যান্তঃ পুরমৃদ্ধিমৎ। বৃতঃ স রাজকন্যাভিরেকঃ পঞ্চাশতা বরঃ ॥
তাসাং কলিরভূদ্ভূয়াংস্তদর্থেঽপোহ্য সৌহৃদং। মমানুরূপো নায়ং ব ইতি তদ্গতচেতসাং ॥ ৩৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নন্থ মহা তাপসস্য তস্য কুতো বিবাহ প্রসঙ্গঃ কথম্বা জরা জর্জ্জরিতং রাজকন্যা বব্রিরে তদাহ যমুনান্তর্জলে ইতি ষড়্ভিঃ ॥ ৩৪ ॥

নৃপং মান্ধাতারং। সোঽপি মান্ধাতা স্বয়ম্বরে কামং গৃহ্যতামিত্যাহ ॥ ৩৫ ॥

স বিপ্রঃ স্ত্রীণামপ্রিয়ং মাং বিচিন্ত্যানেনাহং প্রত্যুক্তোঽস্ত আত্মানং তথা সাধয়িষ্যামীতি ব্যবসিতঃ নিশ্চিতবানিতি দ্বয়োরন্বয়ঃ। অপ্রিয়ত্বে হেতুঃ জরঠো বৃদ্ধঃ বলীভির্যুক্তঃ। পলিতশ্চ এজৎকঃ কম্পমানশিরাঃ তাপসত্বাদিনা চাসম্মতোঽহমিতি মত্বা ॥ ৩৬ ॥

তথেত্যস্য প্রপঞ্চঃ সুরস্ত্রীণামভীপ্সিতং কিং পুন র্মনুজেন্দ্রাণাং যাঃ স্ত্রিয়স্তাসামিতি ॥ ৩৭ ॥

ততঃ কিং বৃত্তং তদাহ মুনিরিতি দ্বাভ্যাং। ক্ষত্রা প্রতীহারেণ। পঞ্চাশতাপি রাজকন্যাভিঃ স এক এব বরোবৃতঃ ॥ ৩৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নন্থ মহাতপস্বিনা সৌভরিণা কথং তা ব্যূঢ়াঃ কথং বা জরাজর্জ্জরিতং তা রাজকন্যা বব্রিরে তত্রাহ। যমুনেতি। ততো জলাদুত্থায় মথুরামাগত্য নৃপং মান্ধাতারং ॥ ৩৪। ৩৫ ॥

এজৎকঃ কম্পমানশিরাঃ প্রত্যুদাহৃতঃ প্রত্যাখ্যাতঃ ইতি ব্যবসিত নিশ্চিতবান্ ॥ ৩৬। ৩৭। ৩৮ ॥

হে রাজন্! যমুনার জল মধ্যে নিমগ্ন হইয়া তপস্যা করিতে করিতে একদা মীনরাজের মৈথুন জন্য সুখজাত সন্দর্শন করেন ॥ ৩৪ ॥

তাহাতে ঐ বিষয়ে তাঁহার সাতিশয় অনুরাগ জন্মে, অতএব জল হইতে উত্থান পূর্ব্বক মথুরা গমন করিয়া মান্ধাতার সন্নিধানে পত্ন্যর্থ একটী কন্যা যাচ্ঞা করিয়াছিলেন। মান্ধাতা তাঁহার প্রার্থনায় এই কথা বলিয়াছিলেন ব্রহ্মন্! আমার কন্যা স্বয়ম্বরা হইবে, যাহাকে ইচ্ছা হয় গ্রহণ করিবেন ॥ ৩৫ ॥

সৌভরি তৎ শ্রবণে মনে করিলেন আমি জরাজীর্ণ হইয়াছি ও আমার কেশ পলিত এবং বয়ঃক্রমের আতিশয্য প্রযুক্ত আমার মস্তক সতত কম্পমান। অপর আমি তাপস, এই বলিয়া বুঝি ইহাঁর সম্মত হইলাম না, তাহাতেই ইনি আমাকে স্ত্রীদিগের অপ্রিয় বিবেচনা করিয়া ছলক্রমে নিরাকৃত করিলেন ॥ ৩৬ ॥

যাহা হউক, আমি আপনাকে সেই প্রকার করিতে চেষ্টা করি যাহাতে মনুজেন্দ্রদিগের রমণীগণের কথা কি? সুর স্ত্রীগণেরও অভীপ্সিত হইতে পারি, এই বলিয়া তদর্থ কৃতনিশ্চয় হইলেন ॥ ৩৭ ॥

অনন্তর তপঃ প্রভাবে তাঁহার তদ্রূপ রূপ হইল। একদা রাজপুরীর প্রতিহারী তাঁহাকে রাজকন্যাদিগের সমৃদ্ধিশালি অন্তঃপুরে লইয়া গেল, তাহাতে পঞ্চাশৎ রাজকন্যাই তাঁহাকে বর রূপে বরণ করিল। হে রাজন্! মান্ধাতার তনয়াদিগের পূর্ব্বে পরস্পর অতিশয় প্রণয় ছিল কিন্তু সৌভরির সহিত পরিণীতা হইবার নিমিত্ত তাহারা তদ্গত চিত্ত হইয়া পরস্পর বলিতে লাগিল ইনি আমারই অনুরূপ বর, তোমাদিগের নহেন, সুতরাং তদর্থ তাহাদিগের সুমহৎ কলহ উপস্থিত হইয়াছিল ॥ ৩৮ ॥

সবহ্বৃচ স্তাভিরপারণীয় তপঃ শ্রিয়ানর্ঘ্য পরিচ্ছদেষু।
গৃহেষু নানোপবনামলাম্ভঃ সরঃস্থ সৌগন্ধিককাননেষু ॥ ৩৯ ॥
মহার্হ শয্যাসন বস্ত্র ভূষণ স্নানানুলেপাভ্যবহারমাল্যকৈঃ।
স্বলঙ্কৃতস্ত্রীপুরুষেষু নিত্যদা রেমেঽনুগায়দ্দ্বিজভৃঙ্গবন্দিষু ॥ ৪০ ॥
যদ্গার্হস্থ্যন্তু সংবীক্ষ্য সপ্তদ্বীপবতীপতিঃ। বিস্মিতঃ স্তম্ভমজহাৎ সার্ব্বভৌমশ্রিয়ান্বিতঃ ॥ ৪১ ॥
এবং গৃহেষ্বভিরতো বিষয়ান্ বিবিধৈঃ সুখৈঃ। সেবমানো নচাতুষ্যদাজ্যস্তোকৈরিবানলঃ॥ ৪২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্য গার্হস্থ্যং বর্ণয়তি স ইতি চতুর্ভিঃ। বহ্বৃচ ইতি মন্ত্র সামর্থ্যমুক্তং। তাভিঃ সহ রেমে ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। ক রেমে অপারণীয়ং দুরন্তং যত্তপঃ তস্য শ্রিয়া সমৃদ্ধা অনর্ঘ্যাঃ পরিচ্ছদা যেষু তেষু গৃহেষু। তথা নানা বিধেষু উপবনেষুচ অমলানি অম্ভাংসি যেষাং তেষু সরঃসুচ কীদৃশেষু সৌগন্ধিকানাং কহ্লারাণাং কাননানি স্তোমা যেষু ॥ ৩৯ ॥

কীদৃশেষু গৃহাদিষু স্বলঙ্কৃতাঃ স্ত্রিয়ঃ পুরুষাশ্চ যেষু। অনুগায়ন্তো দ্বিজাশ্চ পক্ষিণঃ ভৃঙ্গাংশ্চ বন্দিনশ্চ যেষু কীদৃশঃ মহার্হ শয্যাদিভিরুপলক্ষিতঃ সন্ ॥ ৪০ ॥

স্তম্ভং গর্ব্বং ॥ ৪১ ॥

আজ্যস্তোকৈর্ঘৃতবিন্দুভিঃ ॥ ৪২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বহ্বৃচ ইত্যেতাদৃশ সংপত্তি সৃষ্টৌ মন্ত্র সামর্থ্যমেব কারণমিতি ভাবঃ। অপারণীয়মন্যৈরশক্যং যত্তপ তস্য শ্রিয়া সমৃদ্ধা সৃষ্টেষু গৃহেষু গৃহোপলক্ষিতেষু বিবিধপুরেষু। মহার্হ শয্যাদিভিরুপলক্ষিতোরেমে ॥ ৩৯। ৪০ ॥

স্তম্ভং গর্ব্বং ॥ ৪১ ॥

আজ্যস্তোকৈর্বিন্দুভিঃ ॥ ৪২ ॥

সে যাহা হউক, সৌভরি মন্ত্র সামর্থ্য সম্পন্ন ছিলেন। তাঁহার দুরন্ত তপঃ প্রভাবে তৎক্ষণাৎ প্রত্যেক ভবনে অমূল্য পরিচ্ছদ প্রস্তুত হইল এবং নানাবিধ বন উপবন সুশোভিত ও সরোবর সকল সৌগন্ধি কহ্লার কাননে সুসজ্জিত হইয়া উঠিল ॥ ৩৯ ॥

অধিকন্তু যাবতীয় গৃহে দাস দাসী সকল সুন্দর রূপ অলঙ্কৃত এবং সর্ব্বত্র পক্ষী ভ্রমর ও বন্দিগণ মধুরস্বরে গান আরম্ভ করিল। তিনি মহামূল্য শয্যা, আসন, বসন, ভূষণ, স্নান ও অনুলেপনাদি সম্পন্ন হইয়া সকল ভবন ও উপবনাদি সেই সমস্ত বনিতা সহিত অহরহ বিহার করিতে লাগিলেন ॥ ৪০ ॥

হে রাজন্! সৌভরির গার্হস্থ্য ধর্ম্ম অবলোকন করিয়া সপ্তদ্বীপ পৃথিবীর অধিপতি মান্ধাতার সুমহৎ বিস্ময় জন্মিল। তিনি সাম্রাজ্য সম্পত্তি সম্পন্ন বলিয়া যে গর্ব্ব করিতেন তাহা পরিত্যাগ করিতে হইল ॥ ৪১ ॥

পরন্তু সৌভরি ঐ প্রকারে গৃহাশ্রমে অভিরত হইয়া যদিও বিবিধ সুখে বিষয় ভোগ করিতে লাগিলেন, তথাচ ঘৃতবিন্দুপাতে যদ্রূপ বহ্নির পরিতৃপ্তি হয় না, তাহার ন্যায় কিছুতেই তাঁহার তৃপ্তি বোধ হইল না ॥ ৪২ ॥

স কদাচিদুপাসীন আত্মাপহ্নবমাত্মনঃ । দদর্শ বহ্বৃচা চার্য্যো মীনসঙ্গসমুত্থিতং ॥ ৪৩ ॥
অহো ইমং পশ্যত মে বিনাশং তপস্বিনঃ সচ্চরিতব্রতস্য ।
অন্তর্জলে বারিচরপ্রসঙ্গাৎ প্রচ্যাবিতং ব্রহ্মচিরং ধৃতং যৎ ॥ ৪৪ ॥
সঙ্গং ত্যজেত মিথুনব্রতিনাং মুমুক্ষুঃ সর্ব্বাত্মনা ন বিসৃজেদ্বহি রিন্দ্রিয়াণি ।
একশ্চরন্ রহসি চিত্তমনন্ত ঈশে যুঞ্জীত তদ্ব্রতিষু সাধুষু চেৎ প্রসঙ্গঃ ॥ ৪৫ ॥
একস্তপস্ব্যহমথাম্ভসি মৎস্যসঙ্গাৎ পঞ্চাশদাসমুত পঞ্চসহস্রসর্গঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

ইদানীং তস্যানুতাপ পূর্ব্বকং বানপ্রস্থাশ্রমমাহ স কদাচিদিতি সপ্তভিঃ । আত্মনো মনসো হেতোরাত্মনোঽপহ্নবং তপোহানিং দদর্শ ॥ ৪৩ ॥

সংশ্চাসৌ চরিত ব্রতশ্চ যোঽহং তস্য ব্রহ্ম তপঃ ॥ ৪৪ ॥

মিথুনব্রতিনাং দাম্পত্য ধর্ম্মবতাং চেদ্যদি প্রসঙ্গ স্তর্হি তদ্ব্রতিষু ঈশ্বরার্থ ধর্ম্ম পরেষ্বেব কার্য্য ইতি শেষঃ ॥ ৪৫ ॥

সঙ্গাজ্জাতং দোষং প্রপঞ্চয়তি এক ইতি । পঞ্চাশতা ভার্য্যাভিঃ সম্বন্ধং পঞ্চাশৎ আসং অভূবমিত্যর্থঃ । ততশ্চ সুতৈঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কদা তাদৃশঃ সন্ চিত্তং যুঞ্জীত তত্রাহ তদ্ব্রতিষ্বিতি ॥ ৪৫ । ৪৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

এবং তস্য গরুড়াপরাধস্য গৃহাবেশ প্রাপকস্য ভোগান্তে পুনর্ব্বিবেকোদয়মাহ স ইতি সপ্তভিঃ । আত্মনঃ স্বস্মাদেব হেতোরাত্মন আত্মানন্দস্য অপহ্নবং বঞ্চনং । মীনসঙ্গসমুত্থিতমিতি মীনসঙ্গস্য কারণং তু মীনরক্ষার্থং গরুড়নিবারণ রূপোঽপরাধ এব জ্ঞেয়ঃ ॥ ৪৩ ॥ ব্রহ্ম তপঃ ॥ ৪ ॥

তস্মাদন্যো মাদৃশো মাভবত্বিতি স নির্ব্বেদমাহ সঙ্গমিতি দ্বাভ্যাং । বহিরিন্দ্রিয়াণি নবিসৃজেদিত্যান্তরিন্দ্রিয়াণি ন বিসৃজেদিতি বিধাতুমশক্তেঃ । অশক্যানুষ্ঠানকস্য বিধেরপ্রামাণ্যাদিতি ভাবঃ । তদ্ব্রতিষু অনন্ত ভক্তিনিষ্ঠেষু সাধুষু যদি প্রকৃষ্টঃ সঙ্গঃ স্যাদিতি মমতু তদভাবাদেব গরুড়ে দোষ দর্শন জনিতো মিথুন ব্রতিনো মীনস্য সঙ্গোঽভূদিতি ভাবঃ । চেৎপ্রসঙ্গ ইত্যত্র নঞ অধ্যাহার্য্যঃ ॥ ৪৫ ॥

সঙ্গাজ্জাতং দোষং প্রপঞ্চয়তি এক ইতি পঞ্চশতা ভার্য্যাভিঃ সম্বন্ধাৎ পঞ্চাশদাসং ততশ্চ সুতৈঃ পঞ্চসহস্র সর্গ আসমিতি

কোন সময়ে বহ্বৃচাচার্য্য ঐ সৌভরি নির্জনে উপবিষ্ট হইয়া আপনার বিষয়ে চিন্তা করিতে লাগিলেন, তাহাতে মৎস্য সংসর্গ বশতঃ আপনার যে তপস্যার হানি হইয়াছে তাহা জ্ঞান গোচর হইল ॥ ৪৩ ॥

অতএব আক্ষেপ প্রকাশ পুরঃসর আপনা আপনি বলিতে লাগিলেন অহো ! আমি সাধুচরিত ব্রত এবং তপস্বী ছিলাম, আমার এই বিনাশ দর্শন কর, জল মধ্যে জলচর সঙ্গে থাকাতে চির কালের উপার্জ্জিত তপস্যা রত্ন বিনষ্ট করিয়া ফেলিয়াছি ॥ ৪৪ ॥

মুমুক্ষু পুরুষের কর্ত্তব্য দাম্পত্য ধর্ম্মবান্ ব্যক্তিদিগের সংসর্গ পরিত্যাগ করেন, অপর ইন্দ্রিয় সকলের বহিঃ প্রসর সর্ব্ব প্রযত্নে নিবারণ করাও তাঁহার আবশ্যক । আর একাকী নির্জনে ভ্রমণ করত অনন্ত পার পরমেশ্বরে চিত্তযোগ করা কর্ত্তব্য । যদি কদাচিৎ প্রসঙ্গ উপস্থিত হয় ঈশ্বরার্থ ধর্ম্ম পর সাধুর সঙ্গেই তাহা করা উচিত ॥ ৪৫ ॥

আমি একাকী জল মধ্যে তপস্যা করিতেছিলাম, তথায় মৎস্য সংসর্গ বশতঃ দার পরিগ্রহ করিতে আমার বাসনা হয়, তাহাতে পঞ্চাশৎ সংখ্যক হইয়াছিলাম, তদনন্তর সেই পঞ্চাশৎ বনিতার প্রত্যেকে

নান্তং ব্রজাম্যুভয় কৃত্য মনোরথানাং মায়াগুণৈ র্হৃতমতি র্বিষয়ে ঽর্থভাবঃ ॥ ৪৬ ॥
এবং বসন্ গৃহে কালং বিরক্তোন্যাসমাস্থিতঃ। বনং জগামানুযযু স্তৎপত্ন্যঃ পতিদেবতাঃ ॥
তত্র তপ্ত্বা তপস্তীব্রমাত্ম দর্শনমাত্মবিৎ। সহৈবাগ্নিভিরাত্মানং যুযোজ পরমাত্মনি ॥ ৪৭ ॥
তাঃ স্বপত্যু র্মহারাজ নিরীক্ষ্যাধ্যাত্মিকীং গতিং। অন্বীয়ুস্তৎ প্রভাবেন শান্তমগ্নিমিবার্চ্চিষঃ ॥ ৪৮

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে সৌভর্য্যুপাখ্যানং ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৬ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

পঞ্চ সহস্র সর্গ আসং প্রত্যেকং তাসু পুত্রশত রূপেণোৎপত্তেঃ। উভয় কৃত্যানি ঐহিক পারত্রিকাণি কর্ম্মাণি তদ্বিষয়ানাং মনোরথানাং অর্থভাবঃ পুরুষার্থ বুদ্ধিমান্ ॥ ৪৬ ॥

ন্যাসোঽত্র সঙ্গত্যাগ এব বানপ্রস্থ ধর্ম্ম ইত্যর্থঃ ॥ ৪৭ ॥

আধ্যাত্মিকীং গতিং ব্রহ্ম নিলয়ং ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ষষ্ঠঃ ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সহৈবাগ্নিভি রিতি আত্মাগ্নীয়ং সর্ব্বমেব তদনুগতত্বেন বিভাব্যোৎক্রান্তবানিত্যর্থঃ ॥ ৪৭ । ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রত্যেকং তাসু পুত্র শত রূপেণোৎপত্তেঃ। উভয় কৃত্যানি ঐহিক পারত্রিকাণি কর্ম্মাণি তদ্বিষয়াণাং মনোরথানাং অর্থভাবঃ পুরুষার্থ বুদ্ধিঃ ॥ ৪৬ ॥

ন্যাসঃ সঙ্গ ত্যাগ রূপঃ বানপ্রস্থ ধর্ম্মমিত্যর্থঃ ॥

সহৈবাগ্নিভিরিত্যগ্নিভিঃ সহৈব দেহং ত্যক্তবেতি শেষঃ ॥ ৪৭ ॥

অন্বীয়ুরনুসৃতাঃ ॥ ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। ষষ্ঠোঽয়ং নবমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পুত্র শত রূপে উৎপন্ন হইয়া পঞ্চ সহস্র হইয়াছি, তথাচ ঐহিক পারত্রিক কার্য্য বিষয়ক মনোরথ সকলের অন্তঃ প্রাপ্ত হইতেছি না, কারণ মায়া গুণে আমার বুদ্ধি অপহৃতা হইয়াছে তজ্জন্যই বিষয়েতেই পুরুষার্থ জ্ঞান করিতেছি ॥ ৪৬ ॥

হে রাজন্! সৌভরি এই প্রকারে গৃহাশ্রমে বাস করিতে করিতে বিরক্ত হয়েন, পরে সঙ্গত্যাগার্থ বানপ্রস্থ ধর্ম্ম অবলম্বন করিয়া বনে প্রস্থান করিলেন। তাঁহার পত্নীগণ পতি পরায়ণা ছিল, তাহারাও তাঁহার অনুগামিনী হইল। আত্মজ্ঞ ঐ মুনি যাহাতে আত্ম সাক্ষাৎকার হয় তাদৃশ তীব্র তপস্যা করিয়া অগ্নিত্রয় সহিত আত্মাকে পরমাত্মায় যোগ করিলেন ॥ ৪৭ ॥

হে মহারাজ! আপনাদিগের পতির ঐ রূপ আধ্যাত্মিক গতি অর্থাৎ পরব্রহ্মে বিলয় অবলোকন করিয়া তাঁহার পত্নী সকল, যেমন অগ্নি শিখা নির্ব্বাণ প্রাপ্ত অনলের সঙ্গে যায়, তাহার ন্যায়, তদীয় প্রভাবে তাঁহার সহগামিনী হইল। ৪৮ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমস্কন্ধে ষষ্ঠ অধ্যায় ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

মান্ধাতুঃ পুত্রপ্রবরো যোঽম্বরীষঃ প্রকীর্ত্তিতঃ । পিতামহেন প্রবৃতো যুবনাশ্বস্ত তৎসুতঃ ॥

হারীতস্তস্য পুত্রোঽভূন্মান্ধাতৃপ্রবরা ইমে ॥ ১ ॥

নর্ম্মদা ভ্রাতৃভির্দত্তা পুরুকুৎসায় যোরগৈঃ । তয়া রসাতলং নীতো ভুজগেন্দ্রপ্রযুক্তয়া ॥ ২ ॥

গন্ধর্ব্বানবধীত্তত্র বধ্যান্ বৈ বিষ্ণুশক্তিদৃক্ । নাগাল্লব্ধ বরঃ সর্পাদভয়ং স্মরতামিদং ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মান্ধাতৃবংশঃ প্রোক্তঃ সপ্তমে যত্র গীয়তে । পুরুকুৎসস্য চাখ্যানং হরিশ্চন্দ্রস্য চোত্তমং ॥ ০ ॥

পুত্রপ্রবরঃ পুত্রশ্রেষ্ঠঃ । স পিতামহেন যুবনাশ্বেন প্রবৃতঃ পুত্রত্বেন স্বীকৃতঃ অতএব তস্য মান্ধাতৃপ্রবর্গাত্বং । তৎসুতঃ অম্বরীষস্য সুতঃ । ইমে যুবনাশ্বাম্বরীষ হারীতাঃ মান্ধাতৃগোত্রস্য প্রবরাঃ অবান্তর বিশেষ প্রবর্ত্তকাঃ । যদ্বা যুবনাশ্ব বিশেষণং পিতামহেন মান্ধাত্রা সহ আর্ষেয় প্রবরত্বেন প্রবৃতঃ । মান্ধাতা প্রবরো যেষাং ত ইমে অম্বরীষ যুবনাশ্ব হারীতাঃ । যথাহাশ্বলায়নঃ । হরিত কুৎস পিঙ্গদর্ভ ভৈম গবানামাঙ্গিরসাম্বরীষযৌবনাশ্বাশ্চেতি মান্ধাতারং হেকে ব্রুবতে অবস্তীত্যাঙ্গিরসং মান্ধাত্রম্বরীষ যৌবনাশ্বাশ্চেতি ॥ ১ ॥

পুরুকুৎসস্য বংশং কথয়িষ্যন্নাদৌ তস্য বিবাহং প্রভাবঞ্চাহ । উরগৈ র্ভ্রাতৃভির্যা দত্তা নর্ম্মদা তয়া ॥ ২ ॥

বধ্যান্ বধার্হান্ সচ পুরুকুৎসো নাগাল্লব্ধ বরোঽভূৎ বরমাহ ইদং নর্ম্মদায়া রসাতল নয়নাদিকং স্মরতাং সর্পাদভয়মিতি ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মান্ধাতুরিতি সার্দ্ধকং । পিতামহেন প্রবৃত্তো যৌবনাশ্বস্ত তৎ সুত ইত্যেব পাঠঃ । দৃশ্যতেচায়ং গৌড় বিদেহেষু । অর্থস্তু তস্যাম্বরীষস্য সুতো যৌবনাশ্বঃ । অয়মপি মান্ধাতৃ সনাম্নেত্যর্থঃ । বিষ্ণুপুরাণেতু যুবনাশ্ব ইতি নাম । যথা । গর্ত্তশ্চ যুবনাশ্বস্যোদরেঽভবৎ । ততো মান্ধাতা ভবৎ । ইতি পূর্ব্ব মুক্ত্বা তত্রৈব গদ্যান্তরেণাহ । অম্বরীষ মান্ধাতৃতনয়স্য যুবনাশ্বঃ পুত্রোঽভূৎ তস্মাদ্ধরিতঃ যতোঽঙ্গিরসা হারীত ইতি । টীকায়া মর্থান্তরে আর্ষেয় প্রবরেণ প্রবৃত ইতি ঋষিভিঃ স্বগোত্রত্বেন বৃত ইত্যর্থঃ ।তেন সহ তস্যাম্বরীষস্য সুতোহারীতঃ যুবনাশ্বেন প্রবৃত ইতি ॥ ১ । ২ । ৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

সপ্তমেতু হরিশ্চন্দ্রো মান্ধাত্রন্বয় সম্ভবঃ । বরুণং বঞ্চয়ন্ পুত্রস্নেহাদীজে নৃমেধতঃ ॥ ০ ॥

পিতামহেন যুবনাশ্বেন প্রবৃতঃ পুত্রত্বেন স্বীকৃতঃ । তৎসুতঃ অম্বরীষপুত্রো যৌবনাশ্বঃ । ইমে অম্বরীষ যুবনাশ্ব হারীতাঃ মান্ধাতৃ প্রবরাঃ মান্ধাতৈব প্রবরো যেষাং তে ॥ ১ ॥

মান্ধাতৃ পুত্রস্য পুরুকুৎসস্য বংশং বদন্ প্রথমং তস্য বিবাহমাহ । নর্ম্মদা খলু যা উরগৈর্দ্দত্তা তয়া স পুরুকুৎসো রসাতলং নীতঃ ॥ ২ ॥ বধার্হান্ অবধীৎ । ইদং রসাতল নয়নাদিকং স্মরতাং জনানাং সর্পাদভয়ং স্যাৎ ॥ ৩ ॥

সপ্তমাধ্যায়ে মান্ধাতার বংশ-বৃত্তান্ত প্রসঙ্গে পুরুকুৎস তথা হরিশ্চন্দ্রের উপাখ্যান ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন অম্বরীষ বলিয়া বিখ্যাত সর্ব্বশ্রেষ্ঠ মান্ধাতৃ তনয় স্বীয় পিতামহ যুবনাশ্ব কর্ত্তৃক পুত্র রূপে পরিগৃহীত হওয়াতে মান্ধাতা অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ ছিলেন । সেই অম্বরীষের পুত্র যুবনাশ্ব । তাঁহার তনয় হারীত । ইহারা অর্থাৎ অম্বরীষ,যুবনাশ্ব এবং হারীত এই তিন ব্যক্তি মান্ধাতৃগোত্রের প্রধান ॥১॥

হে রাজন্ ! উরগগণ আপনাদের ভগিনী যে নর্ম্মদাকে পুরুকুৎস হস্তে সম্প্রদান করেন, ভুজগেন্দ্রের নিয়োগে সেই নর্ম্মদা কর্ত্তৃক পুরুকুৎস রসাতলে নীত হইয়া ॥ ১ ॥

বিষ্ণুশক্তি ধারণ পূর্ব্বক বধার্হ বহু বহু গন্ধর্ব্বকে নিহত করেন এবং আপনি নাগরাজ সকাশাৎ অনুত্তম বর প্রাপ্ত হন্ সেই বর এই, নর্ম্মদার এই সমস্ত রসাতল নয়নাদি ব্যাপার যে সকল ব্যক্তি স্মরণ করিবে তাহাদিগের সর্প ভয় থাকিবে না ॥ ৩ ॥

ত্রসদস্যুঃ পৌরকুৎসো যোঽনরণ্যস্য দেহকৃৎ। হর্য্যশ্ব স্তৎসুত স্তস্মাৎ প্রারুণোঽথ ত্রিবন্ধনঃ ॥৪
তস্য সত্যব্রতঃ পুত্র স্ত্রিশঙ্কুরিতি বিশ্রুতঃ। প্রাপ্তশ্চাণ্ডালতাং শাপাদ্গুরোঃ কৌশিকতেজসা ॥৫
সশরীরো গতঃ স্বর্গমদ্যাপি দিবি দৃশ্যতে। পাতিতোঽবাক্ শিরা দেবৈস্তেনৈব স্তম্ভিতো বলাৎ ॥৬॥
ত্রৈশঙ্কবো হরিশ্চন্দ্রো বিশ্বামিত্র বশিষ্ঠয়োঃ। যন্নিমিত্তমভূদ্যুদ্ধং পক্ষিণোর্ব্বহু বার্ষিকং ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দেহকৃৎ পিতা ত্রসদস্যোঃ সুতোঽনরণ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

ত্রয়ঃ শঙ্কব ইব দুঃখ হেতবো দোষা যস্যাসৌ ত্রিশঙ্কুঃ। তদুক্তং হরিবংশে পিতুশ্চাপরিতোষেণ গুরোর্দ্দোগ্ধ্রী বধেনচ। অপ্রোক্ষিতোপযোগাচ্চ ত্রিবিধস্তে ব্যতিক্রম ইতি পরিণীয়মান বিপ্রকন্যাহরণাৎ ক্রুদ্ধস্য গুরোঃ পিতুঃ শাপাৎ। কৌশিকস্য বিশ্বামিত্রস্য তেজসা প্রভাবেন ॥ ৫ ॥

তেনৈব কৌশিকেন ॥ ৬ ॥

পক্ষিণোঃ আড়ীবকয়োঃ সতোঃ। বিশ্বামিত্রো রাজসূয়দক্ষিণাচ্ছলেন হরিশ্চন্দ্রং সর্ব্বস্বমপহৃত্য যাতয়ামাস। তৎশ্রুত্বা কুপিতো বশিষ্ঠো বিশ্বামিত্র ত্বং আড়ীভবেতি শশাপ। সোঽপি ত্বং বকোভবেতি বশিষ্ঠং শশাপ তয়োশ্চ যুদ্ধ মভূদিতি প্রসিদ্ধং ॥৭

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ত্রসদস্যুরিতি অয়মপি মান্ধাতৃ সনামেত্যর্থঃ ॥ ৪ । ৫ । ৬ । ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দেহকৃৎ পিতা ত্রসদস্যোস্সুতোঽনরণ্য ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

ত্রয়ঃ শঙ্কব ইব দুঃখ হেতবোদোষা যস্য স ত্রিশঙ্কুঃ। তদুক্তং হরিবংশে পিতুশ্চাপরিতোষেণ গুরোর্দ্দোগ্ধ্রী বধেনচ। অপ্রোক্ষিতোপযোগাচ্চ ত্রিবিধস্তে ব্যতিক্রম ইতি। পরিণীয়মানবিপ্রকন্যাহরণাৎ ক্রুদ্ধস্য গুরোঃ পিতুঃ শাপাৎ। কৌশিকস্য বিশ্বামিত্রস্য তেজসা ॥ ৫ ॥ তেনৈব বিশ্বামিত্রেণৈব স্তম্ভিতোনাধঃ পপাত ॥ ৬ ॥

পক্ষিণোরিতি বিশ্বামিত্রো রাজসূয় দক্ষিণাচ্ছলেন হরিশ্চন্দ্রস্য সর্ব্বস্বমপজহার তচ্ছ্রুত্বা কুপিতোবশিষ্ঠো বিশ্বামিত্রং ত্বমাড়ী ভবেতি

সে যাহা হউক, পুরুকুৎসের পুত্র ত্রসদস্যু, তাহার তনয় অনরণ্য, তৎ সুত হর্য্যশ্ব, তাহা হইতে প্রারুণ জন্ম গ্রহণ করেন, তৎপুত্র ত্রিবন্ধন ॥ ৪ ॥

ত্রিবন্ধনের সন্তান সত্যব্রত যিনি ত্রিশঙ্কু অর্থাৎ পিতার অসন্তোষোৎপাদন, গুরুর দুগ্ধবতী ধেনু বধ করণ এবং অপ্রোক্ষিত মাংসসেবন,দুঃখ হেতু এই তিনটী দোষ থাকাতে ঐ নামে বিখ্যাত হইয়াছিলেন। পিতা ক্রুদ্ধ হইয়া অভিশাপ দেন তাহাতে তিনি চণ্ডালত্ব প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, কিন্তু পরে বিশ্বামিত্র মুনির প্রভাবে ॥ ৫ ॥

সশরীরে স্বর্গ গমন করেন, অতএব অদ্যাবধি আকাশস্থ হইয়া আছেন, দেবতারা তাঁহাকে অবাক্ শিরা করিয়া স্বর্গ হইতে ফেলিয়া দিবার উপক্রম করিয়াছিলেন, মহর্ষি বিশ্বমিত্র স্বীয় বলে স্তম্ভিত করিয়া রাখিয়াছেন ॥ ৬ ॥

সে যাহা হউক, ত্রিশঙ্কুর পুত্র হরিশ্চন্দ্র, যাঁহার নিমিত্ত বিশ্বামিত্র ও বশিষ্ঠের পরস্পর শাপে পক্ষী অর্থাৎ আড়ী ও বক হইয়া বহু বৎসর যাবৎ ঘোরতর যুদ্ধ হইয়াছিল। উক্ত বিষয়ের ইতিহাস এই। বিশ্বামিত্র মুনি রাজসূয় যজ্ঞ করাইয়া তাহার দক্ষিণাচ্ছলে সর্ব্বস্ব অপহরণ পূর্ব্বক হরিশ্চন্দ্রকে যাতনা দেন, তৎশ্রবণে মহর্ষি বশিষ্ঠ ক্রোধাবিষ্ট হইয়া বিশ্বামিত্র সন্নিধানে গিয়া এই শাপ দেন, অন্যায়াচরণ হেতু তুমি আড়ী পক্ষী হও, বিশ্বামিত্রও তুমি বক হও বলিয়া প্রতি শাপ দেন, পরে সেই আড়ী ও

সোঽনপত্যো বিষণ্ণাত্মা নারদস্যোপদেশতঃ। বরুণং শরণং যাতঃ পুত্রো মে জায়তাং প্রভো॥
যদি বীরো মহারাজ তেনৈব ত্বাং যজে ইতি॥ ৮॥
তথেতি বরুণেনাস্য পুত্রোজাতস্তু রোহিতঃ। জাতঃ সুতো হ্যনেনাঙ্গ মাং যজস্বেতি সোঽব্রবীৎ॥৯॥
যদাপশু র্নির্দ্দশঃ স্যাদথমেধ্যো ভবেদিতি। নির্দ্দশেচ স আগত্য যজস্বেত্যাহ সোঽব্রবীৎ॥
দন্তাঃ পশোর্যজ্জায়েরন্নথ মেধ্যো ভবেদিতি। দন্তা জাতা যজস্বেতি স প্রত্যাহাথ সোঽব্রবীৎ॥

শ্রীধরস্বামী।

হরিশ্চন্দ্রো হ বৈধস ঐক্ষাকবো রাজা অপুত্র আস্তে ইত্যাদি শ্রুতে প্রসিদ্ধং হরিশ্চন্দ্রস্য চরিতমাহ সোঽনপত্য ইত্যাদিনা যাবৎ সমাপ্তি। কথং শরণং যাত স্তদাহ পুত্রো মে জায়তাং। যদি বীরঃ পুত্রোমে জায়েত তর্হি তেনৈব পুরুষ পশুনা ত্বাং যজে যজামীতি ভাষয়া॥ ৮॥

তথেত্যুক্তবতা বরুণেন নিমিত্তেনাস্য রোহিতো নাম পুত্রোজাতঃ জাতে পুত্রে স বরুণো জাতঃ সুতো মামনেন যজস্বেত্যব্রবীৎ॥ ৯॥

যদা পশু র্নির্দ্দশঃ নির্গত দশ দিবসঃ স্যাৎ ইত্যত্র স রাজা অব্রবীদিত্যনুষঙ্গঃ॥ ১০॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রীভগদ্দৈবতস্যৈব শ্রীভাগবত এব সমঞ্জসত্বং বোধয়িতুং হরিশ্চন্দ্রস্য চরিতমাহ। সোঽনপত্য ইত্যাদিনা। এবমন্যত্রাপি জ্ঞেয়ং। তত্র স ইতি যুগ্মকং॥ ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শশাপ। সোপি ত্বং বকোভবেতি শশাপ তত তয়োর্যুদ্ধমভূৎ॥ ৭॥ স হরিশ্চন্দ্রঃ॥ ৮॥

তথেতি বরং দদতা বরুণেন হেতুনা। ততশ্চ স বরুণঃ জাত ইত্যাদি অব্রবীৎ। ততশ্চ রাজা পুত্রস্নেহাৎ তং বঞ্চয়ন্ যদেত্যাদি অব্রবীৎ নির্দ্দশঃ নির্গতদশদিবসঃ স্যাৎ॥ ৯। ১০॥

বকের পরস্পর যুদ্ধ হইয়াছিল॥ ৭॥

ঐ হরিশ্চন্দ্র প্রথমে অনপত্য ছিলেন, পুত্রার্থ সর্ব্বদা বিষণ্ণ থাকিতেন। একদা দেবর্ষি নারদের উপদেশে জলাধিপতি বরুণের শরণাপন্ন হইয়া এই প্রার্থনা করিলেন, হে দেব! আমার একটী পুত্র হউক, বর দিউন। প্রভো! যদি আমার বীর তনয় উৎপন্ন হয়, সেই পুরুষ পশু দ্বারা আমি আপনকার যজ্ঞ করিব॥ ৮॥

বরুণ তথাস্তু বলিলে তাঁহারই কারণে হরিশ্চন্দ্রের রোহিত নামে একটী পুত্র জন্মিল। সন্তানোৎপত্তি হইলে বরুণ তন্নিকটে আগমন পূর্ব্বক বলিলেন রাজন্! তোমার ত পুত্র জন্মিয়াছে অঙ্গীকারানুসারে এখন ইহার দ্বারা আমার যজ্ঞ কর॥ ৯॥

হরিশ্চন্দ্র কহিলেন হে দেব! দশ দিন বয়ঃক্রম অতীত না হইলে পশুরা পূত ও যজ্ঞার্হ হয় না, দশ দিবস গত হউক যজ্ঞ করিব। দশ দিবস অতিক্রান্ত হইবামাত্র বরুণ পুনরায় আসিয়া বলিলেন রাজন্! যাগ কর,রাজা কহিলেন দন্ত জন্মিলেই পশু পবিত্র হয়। অনন্তর দন্ত জন্মিলে বরুণ আসিয়া কহিলেন রাজন্! তোমার পুত্রের দন্ত জন্মিয়াছে এখন যাগ কর। এতৎ শ্রবণে হরিশ্চন্দ্র কহিলেন ইহার এই দন্ত সকল যখন পতিত হইবে তখন এ পশু মেধ্য হইবে। কিয়দ্দিন পরে রোহিতের দন্ত নিপতিত হইল অতএব বরুণ হরিশ্চন্দ্র সন্নিধানে পুনরায় আগমন করিয়া কহিলেন রাজন্! পশুর দন্ত সকল পতিত হইয়াছে এখন আমার যাগ কর। হরিশ্চন্দ্র কহিলেন দন্ত ভগ্ন হইয়া পুনশ্চ না জন্মিলে

যদা পতন্ত্যস্য দন্তা অথ মেধ্যো ভবেদিতি। পশোর্মে পতিতা দন্তা যজস্বেত্যাহ সোঽব্রবীৎ ॥
যদা পশোঃ পুনর্দন্তা জায়ন্তেঽথ পশুঃ শুচিঃ। পুনর্জাতা যজস্বেতি স প্রত্যাহাথ সোঽব্রবীৎ ॥১০॥
সান্নাহিকো যদা রাজন্ রাজন্যোঽথ পশুঃ শুচিঃ ॥ ১১ ॥
ইতি পুত্রানুরাগেণ স্নেহ যন্ত্রিত চেতসা। কালং বঞ্চয়তা তং তমুক্তোদেবস্তমৈক্ষত ॥ ১২ ॥
রোহিতস্তদভিজ্ঞায় পিতুঃ কর্ম্ম চিকীর্ষিতং। প্রাণপ্রেপ্সুর্ধনুষ্পাণিররণ্যং প্রত্যপদ্যত ॥ ১৩ ॥
পিতরং বরুণগ্রস্তং শ্রুত্বা জাতমহোদরং। রোহিতো গ্রামমেয়ায় তমিন্দ্রঃ প্রত্যষেধত ॥ ১৪ ॥
ভূমেঃ পর্য্যটনং পুণ্যং তীর্থক্ষেত্র নিষেবণৈঃ। রোহিতায়াদিশচ্ছক্রঃ সোঽপ্যরণ্যে বসৎ সমাং ॥১৫

শ্রীধরস্বামী।

রাজন্ হে বরুণ রাজন্যঃ পশুঃ যদা সান্নাহিকঃ কবচবন্ধার্হঃ সংগ্রামে সমর্থঃ অথ তদা শুচিঃ ॥ ১১ ॥

ইত্যেবং তং তং কালং বঞ্চয়তা রাজ্ঞা উক্তঃ প্রার্থিতো দেবো বরুণ স্তং তং কালং প্রত্যৈক্ষতেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

চিকীর্ষিতং আত্মনা পশুনা বরুণযজনং ॥ ১৩ ॥

ততশ্চ কুপিতেন বরুণেন গ্রস্তং অতএব জাতং মহদুদরং যস্ত তং পিতরং শ্রুত্বা ॥ ১৪ ॥

সমাং বৎসরং ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রাজন্ হে বরুণ রাজন্যঃ পশুঃ সন্নাহিকঃ কবচবন্ধার্হঃ স্যাত্তদা শুচিঃ ॥ ১১ ॥

তং তং কালং বঞ্চয়তা উক্তঃ প্রার্থিতো বরুণ স্তং তং কালং প্রত্যৈক্ষতেত্যন্বয়ঃ ॥ ১২ । ১৩ । । ১৪ ॥

সমাং বর্ষং ॥ ১৫ ॥

পশু পূত হয় না। এ কথায় বরুণ স্বস্থানে প্রতিনিবৃত্ত হইলেন এবং কিয়দ্দিন পরে পুনরায় আসিয়া বলিলেন তোমার তনয়ের দন্ত দ্বিতীয়বার জন্মিয়াছে এখন যজ্ঞ কর, ইহাতে হরিশ্চন্দ্র এই প্রতিবচন দিলেন ॥ ১০ ॥

হে বরুণদেব! ক্ষত্রিয় পশু যখন কবচ বন্ধনার্হ হয় তখন শুচি হইয়া থাকে। আমার পুত্র এখনও তদ্যোগ্য হয় নাই ॥ ১১ ॥

হে কৌরব্য! রাজা হরিশ্চন্দ্রের চিত্ত স্নেহে যন্ত্রিত হইয়াছিল, তিনি পুত্রানুরাগ বশতঃ ঐ প্রকারে অঙ্গীকৃত তত্তৎকাল ক্ষেপণ করত যে ২ কাল বলিতে থাকিলেন বরুণদেব সেই সেই কালেরই প্রতীক্ষা করিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

ইতিমধ্যে রোহিত পিতার অভিপ্রায় অর্থাৎ আপনাকে পশু করিয়া বরুণদেবের যাগ করণেচ্ছা অবগত হইলেন, অতএব তিনি প্রাণ রক্ষণ বাসনায় ধনুর্গ্রহণ পুরঃসর অরণ্য প্রস্থান করিলেন ॥ ১৩ ॥

ইহাতে বরুণের অতিশয় কোপ জন্মিল, ক্রুদ্ধ হইয়া হরিশ্চন্দ্রকে আক্রমণ করিলেন, সেই কারণে হরিশ্চন্দ্রের উদর অতি বৃহৎ হইল। অনন্তর রোহিত শুনিলেন পিতা বরুণ কর্ত্তৃক গ্রস্ত হইয়াছেন, অতএব গ্রামে প্রত্যাগমনের উদ্যম করিলেন, কিন্তু ইন্দ্র তাঁহার নিকটে আসিয়া নিষেধ করিলেন ॥১৪॥

এবং কহিলেন তীর্থক্ষেত্র নিষেবণ পুরঃসর পৃথিবী পর্য্যটন অতিশয় পুণ্য জনক, তুমি তাহাই করহ। তাহাতে রোহিত সম্বৎসর কাল অরণ্যে বাস করিলেন ॥ ১৫ ॥

এবং দ্বিতীয়ে তৃতীয়ে চতুর্থে পঞ্চমে তথা। অভ্যেত্যাভ্যেত্য স্থবিরো বিপ্রোভূত্বাহ বিত্রহা ॥
ষষ্ঠং সম্বৎসরং তত্র চরিত্বা রোহিতঃ পুরীং। উপব্রজন্নজীগর্ত্তাদক্রীণান্মধ্যমং সুতং ॥
শুনঃশেফং পশুং পিত্রে প্রদায় সমবন্দত ॥ ১৬ ॥
ততঃ পুরুষমেধেন হরিশ্চন্দ্রো মহাযশাঃ। মুক্তোদরোঽযজদ্দেবান্ বরুণাদীন্মহৎ কথঃ ॥ ১৭ ॥
বিশ্বামিত্রো ভবত্তস্মিন্ হোতা চাধ্বর্য্যুরাত্মবান্। যমদগ্নিরভূদ্ব্রহ্মা বশিষ্ঠোঽয়াস্যঃ সামগঃ ॥ ১৮ ॥
তস্মৈ তুষ্টো দদাবিন্দ্রঃ শাতকৌম্ভময়ং রথং। শুনঃশেফস্য মাহাত্ম্যমুপরিষ্টাৎ প্রবক্ষ্যতে ॥ ১৯ ॥
সত্যং সারং ধৃতিং দৃষ্ট্বা সভার্য্যস্য স ভূপতেঃ। বিশ্বামিত্রো ভৃশং প্রীতো দদাববিহতাং গতিং ॥ ২০

শ্রীধরস্বামী।

দ্বিতীয়ে তৃতীয়েচ বর্ষে বৃত্রহা অভ্যেত্য তথৈব তং প্রতিষেধন্ কিঞ্চিৎ কিঞ্চিদাহ ॥ ১৬ ॥

বরুণেন মুক্তমুদরং যস্য। মহৎসু কথা যস্য সঃ ॥ ১৭ ॥

আত্মবান্ যমদগ্নি রধ্বর্য্যুরভূৎ অয়াস্যোমুনিঃ সামগ উদ্গাতাভূদিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

উপরিষ্টাৎ বিশ্বামিত্র সুতাখ্যানপ্রসঙ্গে ॥ ১৯ ॥

অবিহতাং গতিং জ্ঞানং ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তাদৃশস্য চাত্যন্তবৈদিককর্ম্মপরস্য চেৎ কথং চিদ্ব্রহ্ম কৈবল্যমেব স্যাৎ। নতু ভগবৎ সম্বন্ধ ইত্যাহ। সত্যসার মিত্যাদি ॥ ২০। ২১। ২২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

এবং দ্বিতীয়েঽপি বর্ষে পুনঃ রূপয়ৈবাগতং তং বৃত্রহা পুনঃ প্রতিষেধন তথৈবাহ ॥ ১৬ ॥

মহৎসু কথা যস্য সঃ ॥ ১৭ ॥

অয়াস্যোমুনিঃ সামগ উদ্গাতাভূদিত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

উপরিষ্টাৎ বিশ্বামিত্র সুতাখ্যান কথাপ্রসঙ্গে ॥ ১৯ ॥

গতিং জ্ঞানং ॥ ২০ ॥

এই রূপে দ্বিতীয় তৃতীয় চতুর্থ তথা পঞ্চম বৎসরে যখন যখন রোহিত প্রত্যাগমনের উদ্যোগ করেন সেই সেই সময়েই ইন্দ্র বিপ্ররূপ ধারণ করিয়া তাঁহার নিকট আসিয়া ঐ প্রকার বলেন অতএব রোহিত ষষ্ঠ সম্বৎ সর পর্য্যন্ত অরণ্যে ভ্রমণ করিয়াছিলেন, তদনন্তর প্রত্যাগমন করত যখন পুরী সমীপে আসিলেন তখন অজী গর্ত্তের নিকট হইতে তদীয় মধ্যম পুত্র শুনঃশেফকে ক্রয় করিয়া আনিলেন এবং পিতাকে দিয়া প্রণাম করিলেন ॥ ১৬ ॥

তদনন্তর মহাযশা মহাজন প্রসিদ্ধ মহারাজ হরিশ্চন্দ্র নরমেধ দ্বারা বরুণাদি দেবতার যজ্ঞ আরম্ভ করিলেন, তাহাতে বরুণ কর্ত্তৃক তদীয় উদর মোচিত হইল ॥ ১৭ ॥

সেই যজ্ঞে বিশ্বামিত্র হোতা, যমদগ্নি অধ্বর্য্যু, বশিষ্ঠ ব্রহ্মা এবং অয়াস্য মুনি উদ্গাতা হইয়াছিলেন ॥ ১৮

হে রাজন্! এই ব্যাপারে দেবরাজ ইন্দ্র হরিশ্চন্দ্রের প্রতি তুষ্ট হইয়া তাঁহাকে স্বর্ণময় রথ প্রদান করিলেন। হে মহারাজ! শুনঃশেফের মাহাত্ম্য পশ্চাৎ (বিশ্বমিত্রের সন্তানোপাখ্যান প্রসঙ্গে) বর্ণন করিব ॥ ১৯ ॥

হে পরীক্ষিৎ! সভার্য্য হরিশ্চন্দ্রের সত্য, সামর্থ্য এবং ধৈর্য্য অবলোকন করিয়া মহামুনি বিশ্বামিত্র সাতিশয় প্রীত হইয়াছিলেন সেই কারণে তাঁহাকে অবিহতা গতি অর্থাৎ পরম জ্ঞান প্রদান করেন ॥ ২০

CC0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

মনঃ পৃথিব্যাং তামদ্ভিস্তেজসাপোঽনিলেন তৎ। খে বায়ুং ধারয়ং স্তচ্চ ভূতাদৌ তং মহাত্মনি ॥২১॥
তস্মিন্ জ্ঞানকলাং ধ্যাত্বা তয়া জ্ঞানং বিনির্দ্দহন্। হিত্বা তাং স্বেন ভাবেন নির্ব্বাণ সুখ সংবিদা॥
অনির্দ্দেশ্যাপ্রতর্ক্যেণ তস্থৌ বিধ্বস্তবন্ধনঃ ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে হরিশ্চন্দ্রোপাখ্যানং সপ্তমোধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৭ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তামেব গতিমাহ সার্দ্ধাভ্যাং। মনঃ পৃথিব্যাং ধারয়ন্ জ্ঞানকলাং ধ্যাত্বা তয়া অজ্ঞানং বিনির্দ্দহন্ তাঞ্চ হিত্বা মুক্তবন্ধন স্তস্থাবিত্যন্বয়ঃ। মনোমূলোহি সংসারঃ মনশ্চান্নময়ং অন্নময়ং হি সৌম্য মনইতি শ্রুতেঃ। অতোঽন্নশব্দ বাচ্যায়াং পৃথিব্যাং মনোধারয়য়েকী কুর্ব্বন্। তাং পৃথিবীমদ্ভিরেকী কুর্ব্বন্ অপস্তেজসা তত্তেজোঽনিলেন তচ্চ খং ভূতাদৌ অহঙ্কারে তঞ্চ ভূতাদিমহঙ্কারং মহাত্মনি মহত্তত্ত্বে ॥ ২১ ॥

তস্মিন্ বিষয়াকারং ব্যাবর্ত্ত্য জ্ঞানকলাং জ্ঞানাংশমাত্মত্বেন ধ্যাত্বা। তয়া ধ্যানবৃত্তি রূপয়া আত্মাবরকমজ্ঞানং বিনির্দ্দহন্ নির্ব্বাণ সুখ সংবিদা তাঞ্চ হিত্বা মুক্তবন্ধনঃ সন্ অনির্দ্দেশ্যেনাপ্রতর্ক্যেণ স্বেন ভাবেন স্ব স্বরূপেণ তস্থৌ ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে সপ্তমঃ ॥ * ॥

অষ্টমে রোহিতস্যোক্তো বংশো যত্রাভবন্ন পঃ। সগরঃ কপিলাক্ষেপাদ্দির্দগ্ধা যস্য সূনবঃ ॥ ০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গতিমেবাহ মন ইতি। অন্নময়ং হি সৌম্য মন ইতি শ্রুতের্ম্মনসোঽন্নুবর্ত্তিত্বাদন্ন শব্দবাচ্যায়াং পৃথিব্যাং ধারয়ন্ তাং পৃথ্বীং অদ্ভিরপ্সু ধারয়ন্ তা আপ স্তেজসা তেজসি। তত্তেজ অনিলে তং বায়ুং খে। তচ্চ খং ভূতাদাবহঙ্কারে তঞ্চাহঙ্কারং মহাত্মনি মহত্তত্ত্বে, তস্মিন্ তঞ্চ মহান্তং জ্ঞান কলাং জ্ঞানকলায়াং বিদ্যায়াং ধ্যাত্বা তয়ৈব বিদ্যয়া অজ্ঞান মবিদ্যাং বিনির্দ্দহন্ তাং বিদ্যাঞ্চ হিত্বা স্বেন ভাবেন স্ব স্বরূপেণ তস্থৌ। কীদৃশেন নির্ব্বাণসুখস্য সম্পদযত্র তেন ॥ ২১ । ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে সপ্তমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

অষ্টমে সগরঃ সম্রাট্ তৎ পুত্রাঃ কপিলাগসা। দগ্ধা স্তস্য প্রসাদাঽশ্বমংশুমানানয়ৎ পুরীং ॥ ০ ॥

অতএব ঐ রাজা অন্নময় মনকে অন্ন শব্দ বাচ্য পৃথিবীতে ধারণ অর্থাৎ পৃথিবীর সহিত একীকৃত করিয়া পরে সেই পৃথিবীকে জলের সহিত ঐক্য করিলেন তদনন্তর সেই জলকে তেজের সহিত একীকৃত করিয়া সেই তেজকে বায়ুর সহ মিশ্রিত করিলেন। তাহার পর বায়ুকে আকাশে ধারণ করিয়া সেই আকাশকে অহঙ্কারে যোগ করিলেন। পশ্চাৎ সেই অহঙ্কার মহত্তত্ত্বে মিলিত করত ॥ ২১ ॥

বিষয়াকার ব্যাবর্ত্তন পূর্ব্বক জ্ঞানাংশকে আত্মরূপে ধ্যান করিয়া তাহার দ্বারা আত্মার আবরক অজ্ঞানকে দগ্ধ করিয়া ফেলিলেন। পরে নির্ব্বাণ সুখ সম্বিদ্ দ্বারা জ্ঞানাংশ পরিত্যাগ পূর্ব্বক মুক্ত বন্ধন হইয়া অনির্দ্দেশ্য ও অপ্রতর্ক্য স্বরূপে অবহিত হইলেন ॥ ২২ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে সপ্তম ॥ * ॥

অষ্টমাধ্যায়ে রোহিত বংশ এবং কপিলদেবের আক্ষেপে সগর সন্তানদিগের বিনাশ বৃত্তান্ত ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রোহিতের তনয় হরিত, ঐ হরিত হইতে চম্প উৎপন্ন হয়েন, যিনি চম্পাপুরী নির্ম্মাণ

হরিতো রোহিতসুতশ্চম্পস্তস্মাদ্বিনির্ম্মিতা। চম্পাপুরী সুদেবোঽতো বিজয়ো যস্য চাত্মজঃ ॥ ১॥
ভরুকস্তৎ সুতস্তস্মাদ্বৃকস্তস্যাপি বাহুকঃ। সোঽরিভির্হৃতভূরাজা সভার্য্যো বনমাবিশৎ ॥ ২ ॥
বৃদ্ধং তং পঞ্চতাং প্রাপ্তং মহিষ্যনুমরিষ্যতী। ঔর্ব্বেণ জানতাত্মানং প্রজাবন্তং নিবারিতা ॥ ৩ ॥
আজ্ঞায়াস্যৈ সপত্নীভির্গরোদত্তোঽন্ধসা সহ। সহ তেনৈব সংজাতঃ সগরাখ্যো মহাযশাঃ ॥
সগরশ্চক্রবর্ত্ত্যাসীৎ সাগরো যৎ সুতৈঃ কৃতঃ ॥ ৪ ॥
যস্তালজঙ্ঘান্ যবনান্ শকান্ হৈহয় বর্ব্বরান্। নাবধীদ্গুরুবাক্যেন চক্রে বিকৃতবেশিনঃ ॥ ৫ ॥
মুণ্ডান্ শ্মশ্রুধরান্ কাংশ্চিন্মুক্তকেশার্দ্ধমুণ্ডিতান্। অনন্তর্বাসসঃ কাংশ্চিদবহির্বাসসোঽপরান্ ॥৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

চম্পস্তস্মাদভূদ্যেন চম্পাপুরী বিনির্ম্মিতা। অতশ্চম্পাৎ সুদেবঃ ॥ ১ ॥
হৃতা ভূর্যস্য ॥ ২ ॥
ঔর্ব্বেণ ঋষিণা আত্মানং দেহং প্রজাবন্তং সগর্ভং ॥ ৩ ॥
গরোবিষং। তেনৈব গরেণ সহ জাতঃ ॥ ৪ ॥
গুরু বাক্যেন ঔর্ব্ববচনেন কাংশ্চিদহত্বৈব বিকৃতবেশিনশ্চক্রে ॥ ৫ ॥
তদেবাহ মুণ্ডানিতি। মুক্তকেশান্ অর্দ্ধ মুণ্ডিতাংশ্চ ॥ ৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সগর ইতি সার্দ্ধযুগ্মকং ॥ ১ । ২ । ৩ ॥
অবধীদিত্যত্র নাবধীদিতি পাঠস্তু স্বামি সম্মতঃ ॥ ৫ ॥
কাংশ্চিদহত্বেতি ব্যাখ্যানাৎ। নচ শ্রীপরাশরস্য। তথাহি তদ্বাদ্যং। প্রায়শশ্চ হৈহয়ং জঘানেত্যাদি। গুরুবাক্যেন

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

বিনির্ম্মিতা চম্পাপুরী যেনেতি শেষঃ। অতশ্চম্পাৎ সুদেবঃ ॥ ১ । ২ ॥
ঔর্ব্বেণ ঋষিণা আত্মানং মহিষ্যা দেহং প্রজাবন্তং সগর্ভং ॥ ৩ ॥ অন্ধসা অন্নেন সহ ॥ ৪ ॥
তালজঙ্ঘাদ্যা জাতিবিশেষাঃ। গুরোরৌর্ব্বস্য বাক্যেন বিকৃতবেষেণ এবাহ মুণ্ডানিত্যাদি ॥ ৫ । ৬ । ৭ ॥

করিয়াছিলেন। সেই চম্পের পুত্র সুদেব, তাহার আত্মজ বিজয় ॥ ১ ॥

বিজয়ের তনয় ভরুক, তাহার পুত্র বৃক, ঐ বৃক হইতে বাহুকের জন্ম হয়। বৈরিগণ এই বাহুকের রাজ্য অপহরণ করিয়া লওয়াতে তিনি ভার্য্যা সহ অরণ্য প্রবেশ করেন ॥ ২ ॥

সেই স্থানে বৃদ্ধ হইলে পর আয়ুঃশেষে তাঁহার পঞ্চত্ব প্রাপ্তি হয়। তাঁহার মহিষী অনুমৃতা হইবার উদ্যোগ করিয়াছিলেন, মহর্ষি ঔর্ব্ব তাঁহাকে সগর্ভা জানিয়া সে উদ্যম হইতে নিবারণ করিলেন ॥ ৩ ॥

হে রাজন্! রাজমহিষীর সপত্নীগণ তাঁহাকে অন্তর্ব্বত্নী জানিয়া হিংসা পরবশ হইয়াছিল এবং তদীয় গর্ভ্ভ বিনাশার্থ অন্নের সহিত গর (বিষ) প্রদান করিয়াছিল, তাহাতে গর সহিত প্রসব হওয়াতে সেই পুত্র সগর এই আখ্যায় আখ্যাত হয়। ঐ সগর মহাযশস্বী সম্রাট্ হইয়াছিলেন তাঁহার পুত্রদের হইতেই সাগর নিখাত হইয়াছে ॥ ৪ ॥

হে রাজন্। সগর রাজা স্বীয় গুরু ঔর্ব্ব ঋষির বাক্যে তালজঙ্ঘ, যবন, শক, হৈহয় এবং বর্ব্বর এই সকল জাতীয়দিগের প্রাণবধ করেন নাই, ভিন্ন ভিন্ন জাতিকে ভিন্ন ভিন্ন প্রকারে বিকৃতবেশী করিয়াছিলেন ॥ ৫ ॥

অর্থাৎ কোন জাতিকে মুণ্ড অথচ শ্মশ্রুধারী, কোন জাতিকে মুক্তকেশ ও অর্দ্ধ মুণ্ডিত, কোন জাতিকে

CC0. In Public Domain. Digitization by eGangotri

সোঽশ্বমেধৈরযজত সর্ব্ববেদ সুরাত্মকং। ঔর্ব্বোপদিষ্টযোগেন হরিমাত্মানমীশ্বরং ॥
তস্যোৎসৃষ্টং পশুং যজ্ঞে জহারাশ্বং পুরন্দরঃ ॥ ৭ ॥
সুমত্যাস্তনয়া দৃপ্তাঃ পিতুরাদেশকারিণঃ। হয়মন্বেষমাণাস্তে সমমন্তান্ন্যখনন্মহীং ॥ ৮ ॥
প্রাগুদীচ্যাং দিশি হয়ং দদৃশুঃ কপিলান্তিকে। এষ বাজিহরশ্চৌর আস্তে মীলিতলোচনঃ ॥
হন্যতাং হন্যতাং পাপ ইতি ষষ্টি সহস্রিণঃ। উদায়ুধা অভিযযু রুন্মিমেষ তদা মুনিঃ ॥
স্বশরীরাগ্নিনা তাবন্মহেন্দ্র হৃতচেতসঃ। মহদ্ব্যতিক্রমহতা ভস্মসাদভবৎ ক্ষণাৎ ॥ ৯ ॥
ন সাধুবাদো মুনিকোপভর্জিতা নৃপেন্দ্র পুত্রা ইতি সত্ত্বধামনি।

শ্রীধরস্বামী।

ঔর্ব্বোপদিষ্টো যো যোগ উপায়স্তেন ॥ ৭ ॥
তস্য দ্বে ভার্য্যে সুমতিঃ কেশিনীচ। তত্র সুমত্যাঃ পুত্রাণাং প্রভাবং মৃত্যুঞ্চাহ সুমত্যা ইতি ষড়্‌ভিঃ ॥ ৮ ॥
এষ বাজিহর ইতি ব্রুবন্তোঽভিযযুঃ ষষ্টি সহস্রাণি পরিচ্ছেদক তয়া সন্তি যেষাং। উন্মিমেষ লোচনোন্মীলনঞ্চকার ॥ ৯ ॥
কেচিত্তু কপিলস্য কোপাগ্নিনা দগ্ধা ইতি বর্ণয়ন্তি তন্নিরাকরোতি নেতি। কুত ইত্যত আহ সত্ত্বধামনি শুদ্ধসত্ত্ব মূর্ত্তৌ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বশিষ্ঠ বচসেত্যেব বিষ্ণুপুরাণমতং ॥ ৬ । ৭ । ৮ ॥
প্রাগুদীচী মিত্যার্দ্ধকং। তদ্দেশ দক্ষিণস্য সমুদ্ররেখায়া গঙ্গাসাগরদেশে পরিবৃত্যা যুজ্যতে। শ্রীকপিল পরিব্রজ্যায়াঞ্চৈব মেব বা সমাধেয়ং ॥ ৯ । । ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্য দ্বে ভার্য্যে সুমতিঃ কেশিনীচ। তত্র সুমত্যাঃ পুত্রাণাং প্রভাবং মৃত্যুঞ্চাহ ষড়্‌ভিঃ ॥ ৮ ॥

স্বশরীরেষেব যোঽগ্নি স্তৃতীয়ং মহাভূতং তেনৈব মহদপরাধাদতিবর্দ্ধমানেন দগ্ধাঃ। মহেন্দ্রেতীন্দ্রেণৈব এষ চৌর ইতি বিজ্ঞাপনাৎ ॥ ৯ ॥

অত্র কপিলস্য কোপং বদন্তোঽজ্ঞা এবেত্যাহ। নেতি মুনিকোপ ভর্জ্জিতা ইতি ন সাধূনাং বাদঃ কিন্ত্বসাধূনামজ্ঞানামেবে-

অন্তর্ব্বাস বিহীন কেবল বহির্বাসধারী, কোন জাতিকে বহির্বাস হীন কেবল কৌপীনধারী করেন ॥ ৬ ॥

হে পরীক্ষিৎ! উল্লিখিত সগর রাজা মহর্ষি ঔর্ব্বের উপদিষ্ট উপায় দ্বারা অশ্বমেধ যজ্ঞ করিয়া সর্ব্ব বেদ ও সর্ব্বদেবময় পরমাত্মা পরমেশ্বর ভগবান্ হরির আরাধনা করেন। তাঁহার যজ্ঞার্থ উৎসৃষ্ট পশু দেবরাজ ইন্দ্র হরণ করিলেন ॥ ৭ ॥

হে কুরুপ্রবীর! সগর রাজার দুই বনিতা ছিল, সুমতি ও কেশিনী। রাজা যজ্ঞীয় অশ্ব অন্বেষণার্থ সুমতির সন্তানদিগকে আজ্ঞা দিলেন, তাহাতেই তাহারা সাহঙ্কার হইয়া যজ্ঞীয় অশ্বের অনুসন্ধান করত অবনীতলের সর্ব্বত্র খনন করিতে আরম্ভ করিল ॥ ৮ ॥

এবং কিয়দ্দিন পরে উত্তর পূর্ব্ব দিকে ভগবান্ কপিলের সন্নিধানে সেই ঘোটক দেখিতে পাইয়া "এই ব্যক্তি অশ্বচোর নয়ন নিমীলন করিয়া রহিয়াছে এ পাপাত্মাকে এখনি মারিয়া ফেল, মারিয়া ফেল" বলিয়া ষষ্ঠি সহস্র সহোদরে অস্ত্র শস্ত্র উদ্যম করত তাঁহার অভিমুখে ধাবমান হইল। ভগবান্ কপিল সমাধিস্থ ছিলেন, কোলাহল শুনিয়া নেত্রদ্বয় উন্মিষিত করিলেন। হে রাজন্! ইন্দ্রের মায়ায় সগর সন্তানদিগের বুদ্ধি বিনষ্ট হইয়াছিল অতএব মহর্ষি কপিলের প্রতি ঐ রূপ অত্যাচার করিতে উদ্যত হয়। কিন্তু মহা ব্যতিক্রম হেতু অতি মহৎ যে কপিলদেবের শরীরাগ্নি তাহাতে ক্ষণ মাত্রে তাহারা সকলেই ভস্মসাৎ হইয়া গেল ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! কোন কোন ব্যক্তিরা বলিয়া থাকেন সগর তনয়েরা কপিল মুনির কোপাগ্নিতে ভর্জিত

কথং তমোরোষময়ং বিভাব্যতে জগৎ পবিত্রাত্মনি খে রজো ভুবঃ ॥ ১০ ॥
যস্যেরিতা সাংখ্যময়ী দৃঢ়েহ নৌ র্যয়া মুমুক্ষু স্তরতে দুরত্যয়ং ।
ভবার্ণবং মৃত্যুপথং বিপশ্চিতঃ পরাত্মভূতস্য কথং পৃথঙ্মতিঃ ॥ ১১ ॥
যোঽসমঞ্জস ইত্যুক্তঃ স কেশিন্যা নৃপাত্মজঃ । তস্য পুত্রোঽংশুমান্নাম পিতামহহিতে রতঃ ॥১২॥
অসমঞ্জস আত্মানং দর্শয়ন্নসমঞ্জসং । জাতিস্মরঃ পুরাসঙ্গাদ্যোগী যোগাদ্বি চালিতঃ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

জগন্তঃ পবিত্রঃ শুদ্ধিকর আত্মা যস্য তস্মিন্ কথং বিভাব্যতে সংভাব্যতে । অসংভাবনায়াং দৃষ্টান্তঃ ভুবোরজঃ খে কথং সংভাব্যত ইতি ॥ ১০ ॥

কিঞ্চ যস্য যেন ঈরিতা প্রবর্ত্তিতা তস্য বিপশ্চিতঃ সর্ব্বজ্ঞস্য কথং পৃথঙ্মতিঃ অরিমিত্রাদি ভেদদৃষ্টিঃ ॥ ১১ ॥

তদেবং সুমত্যাঃ পুত্রেষু মৃতেষু কেশিন্যাঃ পৌত্রেণাশ্বঃ সমানীতঃ পিতৃব্যোদ্ধরণ প্রযত্নশ্চ কৃত ইতি দর্শয়িতুমাহ যোঽসমঞ্জস ইত্যুক্তঃ কেবলমজ্ঞৈঃ । বস্তু তস্তু সমঞ্জস এব সতু কেশিন্যাঃ সুতঃ । ক্ষেত্রজত্বমিব প্রতীতং বারয়তি তস্যৈব নৃপস্যাত্মনো দেহাজ্জাতঃ ॥ ১২ ॥

তস্য কথামাহ চতুর্ভিঃ শ্লোকৈঃ । অসমঞ্জসঃ পুরা পূর্ব্ব জন্মনি যোগী সন্ সঙ্গাদ্ধেতো র্যোগাদ্বিচালিতঃ অতঃ ইদানীং জাতিস্মরঃ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

ত্যর্থঃ । যতঃ সত্ত্বধাননি শুদ্ধসত্ত্ব মূর্ত্তৌ জগদপি পবিত্রং দর্শনাদিনা যত স্তথা ভূত আত্মা দেহো যস্য তস্মিন্ । তমঃ কথং বিভাব্যতে সংভাব্যতে । অসংভাবনায়াং দৃষ্টান্তঃ ভুবোরজঃ খে কথং সংভাব্যতে । খমিদং রজস্বলমিব মুনিরয়ং কোপীত্যজ্ঞানামেবোক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

যস্য ঈরিতা যেন প্রবর্ত্তিতা তস্য বিপশ্চিতঃ সর্ব্বজ্ঞস্য পৃথঙ্মতিঃ প্রাকৃতী মতিঃ পরমাত্মনোহি মতিঃ পরমাত্মরূপৈবস্যাদিত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

নৃপস্য সগরস্যাত্মজোযোঽন্যোঽসমঞ্জস ইত্যুক্তঃ স কেশিন্যাঃ পুত্রঃ ॥ ১২ ॥

পুরা পূর্ব্বজন্মনি গর্হিতং অচরন্নিতি সঙ্গপরিহারায়েত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

হইয়াছিল, সে কথা ভাল নহে,কারণ ভগবান্ কপিল শুদ্ধ সত্ত্ব মূর্ত্তি,তাঁহার আত্মা জগতের পবিত্রকারী আকাশে পার্থিব ধূলির ন্যায় তাঁহাতে কি প্রকারে ক্রোধময় তমঃ সম্ভাব্য হইতে পারে ॥ ১০ ॥

অপর যিনি এই সংসার সাগরে সাংখ্যময়ী দৃঢ়া তরণী প্রবর্ত্তমানা করিয়াছেন, যে তরণী দ্বারা মুমুক্ষু জনে দুরত্যয় মৃত্যুবর্ত্ম ভবার্ণব উত্তীর্ণ হইতেছে সেই সর্ব্বজ্ঞ পরমাত্ম স্বরূপ মহামুনির শত্রু মিত্রাদি ভেদ দৃষ্টিই বা কি প্রকারে সম্ভাব্য ॥ ১১ ॥

সে যাহা হউক, সগর রাজার যে পুত্র অসমঞ্জস বলিয়া উক্ত হইতেন যিনি কেশিনীর তনয় সগরেরই শরীর হইতে উৎপন্ন হইয়াছিলেন, কেবল অজ্ঞ লোকেরাই তাঁহাকে অসমঞ্জস বলিত, বস্তুতঃ তিনি সমঞ্জস ছিলেন। সেই অসমঞ্জসের পুত্র অংশুমান্, সর্ব্বদা পিতামহের হিতার্থ রত থাকিতেন॥ ১২

হে রাজন্! ঐ অসমঞ্জস পূর্ব্ব জন্মে যোগী ছিলেন,সঙ্গ হেতু যোগ হইতে পরিভ্রষ্ট হয়েন। অতএব জাতিস্মর হইয়া জন্ম গ্রহণানন্তর ইহজন্মে সঙ্গ পরিহারার্থ আপনাকে অর্থতঃ অসমঞ্জস রূপে প্রদর্শন করিতে প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, অর্থাৎ লোকের উদ্বেগ জন্মাইয়া লোক গর্হিত আচার তথা জ্ঞাতিগণের অপ্রিয় কর্ম্ম করত খেলায়মান বালকদিগকে সরযূ জলে ক্ষেপণ করিতেন ॥ ১৩॥

আচরন্ গর্হিতং লোকে জ্ঞাতীনাং কর্ম্ম বিপ্রিয়ং। সরষ্বাং ক্রীড়তো বালান্ প্রাস্যদুদ্বেজয়ন্ জনং ॥১৩॥
এবং বৃত্তঃ পরিত্যক্তঃ পিত্রা স্নেহমপোহ্য বৈ। যোগৈশ্বর্য্যেণ বালাংস্তান্ দর্শয়িত্বা ততো যযৌ ॥
অযোধ্যা বাসিনঃ সর্ব্বে বালকান্ পুনরাগতান্। দৃষ্ট্বা বিসিস্মিরে রাজন্ রাজা চাপ্যন্বতপ্যত ॥১৪
অংশুমাংশ্চোদিতো রাজ্ঞা তুরগান্বেষণে যযৌ। পিতৃব্যখাতানুপথং ভস্মান্তি দদৃশে হয়ং ॥
তত্রাসীনং মুনিং বীক্ষ্য কপিলাখ্যমধোক্ষজং। অস্তৌৎ সমাহিত মনাঃ প্রাঞ্জলিঃ প্রণতো মহান্ ॥১৫
ন পশ্যতি ত্বাং পরমাত্মনো ঽজনো ন বুধ্যতে ঽদ্যাপি সমাধি যুক্তিভিঃ।

শ্রীধরস্বামী।

সঙ্গ পরিহারায় জনমুদ্বেজয়ন্ লোকে গর্হিতং জ্ঞাতীনাঞ্চ বিপ্রিয়ং কর্ম্মাচরন্ ক্রীড়তো বালান্ সরয্বাং প্রাস্যৎ প্রাক্ষিপদিতি দ্বয়োরন্বয়ঃ ॥ ১৩ ॥

এবম্বিধঃ বৃত্তং কর্ম্ম যস্য সঃ ॥ ১৪ ॥

পিতৃব্য খাতমনু যঃ পন্থা স্তং যযৌ তস্মাস্তি ভস্ম সমীপে ॥ ১৫ ॥

অজানন্তোঽবজানন্তোঽপ্যনুকম্প্যা বয়মিতি তুষ্টাব ষড়্ভিরীশানমংশুমানেবমাশয়ঃ। অজনঃ অজঃ ব্রহ্মাপি ত্বামদ্যাপি ন পশ্যতি নচ বুধ্যতে। কথং ভূতঃ আত্মনঃ স্বস্মাৎ পরং পরমেশ্বরং কৈর্হেতুভিঃ সমাধি যুক্তিভিঃ সমাধিনাপ্যপরোক্ষং ন পশ্যতি। যুক্তিভিঃ পরোক্ষমপি সম্যঙ্ ন বুধ্যতে ইত্যর্থঃ। অপরেঽর্ব্বাচীনাস্তু কুত ত্বাং পশ্যেয়ুঃ। অর্ব্বাচীনত্বে হেতুঃ তস্য ব্রহ্মণঃ মনশ্চ শরীরঞ্চ ধীশ্চ সত্বং তমোরজঃ কার্য্যাণি তাভি র্বিবিধা যে দেবতির্য্যঙ্ নরাণাং সর্গাস্তেষু সৃষ্টাঃ তত্রাপি বয়ং অপ্রকাশাঃ অজ্ঞাঃ কুতঃ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অসমঞ্জস পুত্রোঽংশুমান্ পিতৃব্য খাতং অনু যঃ পন্থাস্তঃ অস্তি অন্তিকে ॥ ১৪। ১৫ ॥

ত্বদজ্ঞানাদপরাধিনঃ পূর্ব্বে দগ্ধা ইতি নাস্তুতমিত্যাহ নেতি আত্মানো জীবাৎ পরং ত্বাং অজনো ব্রহ্মাপি নপশ্যতি নাপি বুধ্যতে।

এই প্রকার কর্ম্ম দেখিয়া তাঁহার পিতা সগর অপত্যস্নেহ বিসর্জন পূর্ব্বক তাঁহাকে পরিত্যাগ করেন, তাহাতে তিনি নিজ যোগৈশ্বর্য্য প্রভাবে নিহত বালকদিগকে পুনর্জীবিত করিয়া সকলকে দেখান, পরে সে স্থান হইতে বহির্গত হইয়া প্রস্থান করেন। হে রাজন্! অযোধ্যাবাসি লোকেরা অসমঞ্জস কর্ত্তৃক নিহত স্ব স্ব বালক বৃন্দকে সজীব ও পুনরাগত দেখিয়া যৎপরোনাস্তি বিস্ময়ান্বিত হইয়াছিল, আর সগর রাজাও তাঁহার নিমিত্ত পরে বিস্তর অনুতাপ করিয়াছিলেন ॥ ১৪ ॥

সে যাহা হউক, সুমতির সন্তান সকল বিনষ্ট হইলে পর নরপতি সগর যজ্ঞীয় অশ্ব অন্বেষণার্থ ঐ অসমঞ্জসাত্মজ অংশুমান্‌কে পাঠাইয়া দিলেন অতএব অংশুমান্ পিতৃব্যদিগের কৃত খাতের পশ্চাৎ পশ্চাৎ যে পথ হইয়াছিল তদ্যোগে গমন করিলেন এবং অনেক দূর গিয়া ভস্মরাশি সমীপে যজ্ঞাশ্ব দেখিতে পাইলেন। হে রাজন্! সেই স্থানে কপিল নামা মুনিরূপী ভগবান্ বিষ্ণু বসিয়াছিলেন। তাঁহার দৃষ্টিপাত হওয়াতে অংশুমান্ সমাহিত চিত্ত ও কৃতাঞ্জলি হইয়া স্তব আরম্ভ করিলেন ॥ ১৫ ॥

হে ভগবন্! যে ব্রহ্মা জন্ম রহিত তিনিও অদ্যাপি আপনা অপেক্ষা পর পরমেশ্বর যে আপনি, আপনাকে সমাধি দ্বারা দেখিতে পাইলেন না এবং যুক্তি দ্বারাও জানিতে পারিলেন না ইহাতে অন্য অর্ব্বাচীন ব্যক্তিরা কোথা হইতে আপনাকে দর্শন করিবে? তাহারা ঐ ব্রহ্মার মনঃ, শরীর ও বুদ্ধি হইতে যে বিবিধ দেব তির্য্যক্ নর সৃষ্টি হইয়া থাকে তন্মধ্যে সৃষ্ট হইয়াছে। তাহাদের মধ্যে আবার আমরা

কুতোঽপরে তস্য মনঃ শরীরধী বিসর্গ সৃষ্টা বয়মপ্রকাশাঃ ॥ ১৬ ॥
যে দেহভাজ স্ত্রিগুণ প্রধানা গুণান্ বিপশ্যন্ত্যুত বা তমশ্চ ।
যন্মায়য়া মোহিতচেতস স্ত্বাং বিদুঃ স্বসংস্থং ন বহিঃ প্রকাশাঃ ॥ ১৭ ॥
তং ত্বামহং জ্ঞানঘনস্বভাবং প্রধ্বস্ত মায়া গুণভেদমোহৈঃ ।
সনন্দনাদ্যৈ র্মুনিভির্বিভাব্যং কথং বিমূঢ়ঃ পরিভাবয়ামি ॥ ১৮ ॥
প্রশান্ত মায়া গুণ কর্ম্মলিঙ্গমনামরূপং সদসদ্বিমুক্তং ।

শ্রীধরস্বামী ।

পশ্যাম ইত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

অপরে তর্হি কিং পশ্যন্তি তদেবাহ যে দেহভাজঃ তে স্বস্মিন্ সম্যক্ স্থিতমপি ত্বাং ন বিদুঃ। কিন্তু গুণানেব বিপশ্যন্তি। অথবা ন গুণানপি অপিতু তমএব পশ্যন্তি। যত স্ত্রিগুণা বুদ্ধিরেব প্রধানং যেষাং। অতো বহিরেব প্রকাশো জ্ঞানং যেষাং। বুদ্ধি পরতন্ত্র তয়া জাগ্রৎ স্বপ্নয়োর্বিষয়ান্ পশ্যন্তি সুষুপ্তৌতু তমঃ এব কেবলং নতু নির্গুণং ত্বাং। সর্ব্বত্র হেতুঃ যং যতঃ যস্য তব মায়য়েতি বা মোহিতং চেতো যেষাং তে ॥ ১৭ ॥

তথাপি স্বঃ বিচারেণ জ্ঞাস্যসীতি চেত্তত্রাহ তং ত্বামহং বিমূঢ়ঃ কথং পরিভাবয়ামি বিচারয়ামি। কথং ভূতং জ্ঞানঘন স্বভাবং শুদ্ধ জ্ঞান মূর্ত্তিং। অতএব প্রধ্বস্তৌ মায়াগুণ নিমিত্তৌ ভেদমোহৌ যেষাং তৈর্ব্বিভাব্যং বিচিন্ত্যং। অয়ম্ভাবঃ জ্ঞানঘনত্বাৎ তাবৎ জ্ঞানবিষয়ত্বং বিচার বিষয়ত্বেপি মায়াগুণৈরভিভূতোঽহং ন বিচারে সমর্থ ইতি ॥ ১৮ ॥

তস্মাৎ হে প্রশান্ত ত্বাং পুরাণং পুরুষং কেবলং নমামেত্যন্বয়ঃ। পুরাণ পুরুষত্বে হেতুঃ মায়াগুণাঃ কর্ম্মাণি বিশ্ব সৃষ্ট্যাদীনি

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

অপরে অর্ব্বাচীনা বয়ং কুতো বুদ্ধ্যামহে মন আদিভি র্যে বিসর্গাঃ দেবাদিসর্গা তেষু সৃষ্টাঃ অপ্রকাশা অজ্ঞাঃ ॥ ১৬ ॥

গুণান্ জাগর স্বপ্নয়োর্ব্বিষয়ান্ পশ্যন্তি সুষুপ্তৌতু তম এব কেবলং নতু নির্গুণং ত্বাং স্বস্মিন্নেব সম্যক্ তিষ্ঠতীতি স্বসংস্থং বহিঃ প্রকাশা বহির্জ্ঞানবন্তঃ ॥ ১৭ ॥

স্বভাবতএব নতু সাধনৈঃ প্রধ্বস্তৌ মায়াগুণ নিমিত্তৌ ভেদমোহৌ যৈস্তৈঃ ॥ ১৮ ॥

প্রশান্তানি মায়া সম্বন্ধীনি গুণকর্ম্ম লিঙ্গানি যতস্তং। তথৈব অনাম রূপং মায়িকনাম রূপরহিতং ॥ ১৯ । ২০ ॥

অজ্ঞতম, অতএব আমরা আপনাকে দেখিতে পাইব সম্ভাবনা কি ? ॥ ১৬ ॥

হে দেব ! যে সকল ব্যক্তি দেহধারী, তাহারা, আপনি আত্মাতে সম্যক্ অবস্থিত, তথাচ আপনাকে জানিতে পারে না, গুণ সকলই দর্শন করে, অথবা গুণও তাহাদের দৃষ্টিগোচর হয় না, কেবল তমই দেখিতে পায়, কারণ ত্রিগুণা বুদ্ধিই তাহাদিগের প্রধান অতএব বহির্দ্দিকেই তাহাদের জ্ঞান, অর্থাৎ তাহারা বুদ্ধির পরতন্ত্র এ প্রযুক্ত জাগ্রৎ ও স্বপ্নাবস্থায় বিষয় দর্শন করে এবং সুষুপ্তি দশায় তমো মাত্র দেখে, আপনি নির্গুণ সুতরাং আপনাকে কোন অবস্থায় দেখিতে পায় না, যে হেতু তাহাদের চিত্ত আপনার মায়ায় বিমোহিত ॥ ১৭ ॥

প্রভো ! আপনি জ্ঞান ঘন স্বভাব অর্থাৎ শুদ্ধ সত্ত্ব মূর্ত্তি অতএব যে সকল ব্যক্তির মায়াগুণ নিমিত্ত ভেদ মোহ প্রধ্বস্ত হইয়াছে তাদৃশ সনন্দনাদি মুনি জনেরও বিচিন্তনীয়। আমি মূঢ়, বিচার দ্বারাও কিরূপে আপনাকে জানিতে পারি। ফলতঃ আপনি জ্ঞানঘন স্বরূপ, এ প্রযুক্ত জ্ঞানের বিষয় নহেন, যদিস্যাৎ বিচারের বিষয় হন্ তথাচ আমি মায়াগুণে অভিভূত, সুতরাং বিচারে সমর্থ নহি ॥ ১৮ ॥

হে প্রশান্ত ! সুতরাং মায়া গুণই আপনার বিশুদ্ধ সৃষ্ট্যাদি কর্ম্ম এবং ব্রহ্মাদি রূপই আপনার লিঙ্গ।

জ্ঞানোপদেশায় গৃহীত দেহং নমামহে ত্বাং পুরুষং পুরাণং ॥ ১৯ ॥
ত্বন্মায়া রচিতে লোকে বস্তু বুদ্ধ্যা গৃহাদিষু। ভ্রমন্তি কামলোভের্ষা মোহবিভ্রান্তচেতসঃ ॥ ২০ ॥
অদ্য নঃ সর্ব্বভূতাত্মন্ কাম কর্ম্মেন্দ্রিয়াশয়ঃ। মোহপাশোদৃঢ়শ্ছিন্নো ভগবংস্তব দর্শনাৎ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
ইত্থং গীতানুভাবস্তং ভগবান্ কপিলোমুনিঃ। অংশুমন্তমুবাচেদমনুগ্রাহ্য ধিয়া নৃপ ॥
শ্রীভগবানুবাচ ॥
অশ্বোঽয়ং নীয়তাং বৎস পিতা মহপশুস্তব ॥ ২১ ॥
ইমেচ পিতরো দগ্ধা গঙ্গাম্ভোঽর্হন্তি নেতরৎ ॥ ২২ ॥
তং পরিক্রম্য শিরসা প্রসাদ্য হয়নানয়ৎ। সগরস্তেন পশুনা যজ্ঞশেষং সমাপয়ৎ ॥
রাজ্যমংশুমতে ন্যস্য নিস্পৃহোমুক্তবন্ধনঃ। ঔর্ব্বোপদিষ্ট মার্গেণ লেভে গতিমনুত্তমাং ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

লিঙ্গানিচ ব্রহ্মাদি রূপাণি যস্য তং। প্রশান্তত্বে হেতুঃ সদসদ্ভ্যাং কার্য্যকারণাভ্যাং পুণ্যপাপাভ্যাং বা বিমুক্তং। অতোঽনাম রূপং তৎকৃত নাম রূপ শূন্যং কিন্তু জ্ঞানোপদেশায় গৃহীতঃ প্রকটিতো দেহঃ শুদ্ধ সত্ত্ব মূর্ত্তির্যেন তং। যদ্বা হে প্রশান্তমায়েতি হে অগুণেত্তিচ সম্বোধ্য কর্ম্মভিঃ সৃষ্ট্যাদি কার্য্যৈলিঙ্গানি যস্যেতি যোজ্যং। যদ্বা প্রশান্ত মায়াদয়ো যস্মিন্ ইত্যেকমেব পদং ॥ ১৯ ॥

স্ব ভাগ্যং শ্লাঘতে ত্বন্মায়েতি দ্বাভ্যাং। কামাদিভির্ব্বিভ্রান্তানি চেতাংসি যেষাং ত ইমে সর্ব্বে গৃহাদিষু ভ্রমন্তি ॥ ২০ ॥

নোঽস্মাকন্তু হে সর্ব্বভূতাত্মন্ ত্বং রূপযৈবং ঘটিতাৎ ত্বদ্দর্শনাদদ্য দৃঢ়োঽপি মোহময়ঃ পাশশ্ছিন্নঃ কথং ভূতঃ কামাদীনাং আশয়ঃ আশ্রয়ঃ। ত্বৎ প্রসাদেন কৃতার্থোঽস্মীত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

অশ্বং লব্ধাপি সাকাঙ্ক্ষং প্রত্যাহ ইমেচেতি ॥ ২২ ॥ তং পরিক্রমেত্যি শুকোক্তিঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কামাদীনামাশয়ঃ আশ্রয়ঃ ॥ ২১ ॥ নেতরদিতি নান্যথা নিস্তার ইত্যর্থঃ ॥ ২২। ২৩ ॥

আপনি কার্য্য কারণ হইতে বিমুক্ত, একারণ মায়া গুণ যুক্ত নাম রূপ শূন্য, কেবল জ্ঞানোপদেশার্থ এই শুদ্ধসত্ত্ব মূর্ত্তি প্রকটিত করিয়াছেন, অতএব আপনি পুরাণ পুরুষ আমি আপনাকে কেবল নমস্কার করি ॥ ১৯

বিভো! এই লোক আপনার মায়ায় বিরচিত হইয়াছে ইহাতে বস্তু বুদ্ধি করিয়া কাম, লোভ, ঈর্ষা এবং মোহে ভ্রান্ত চিত্ত মানব সকল গৃহাদিতে ভ্রমণ করে ॥ ২০ ॥

কিন্তু হে ভগবন্! আপনার কৃপায় আপনার দর্শন লাভ হওয়াতে অদ্য আমাদিগের কাম কর্ম্ম ও ইন্দ্রিয়ের আশ্রয় রূপ দৃঢ়তর মোহ পাশ ছিন্ন হইল। অর্থাৎ আপনার প্রসাদে আমরা কৃতার্থ হইলাম। শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! এই প্রকারে স্তব করিয়া প্রভাব সকল গান করিলে পর ভগবান্ কপিল অনুগ্রহ প্রকাশ পুরঃসর অংশুমানের প্রতি নিম্ন লিখিত বচন প্রয়োগ করিলেন। ভগবান্ কপিল কহিলেন বৎস! তোমার পিতামহের যজ্ঞপশু এই অশ্ব লইয়া যাও ॥ ২১ ॥

অশ্ব পাইয়া অংশুমান্ সাকাঙ্ক্ষ হইয়া দণ্ডায়মান থাকাতে মুনি তাঁহার অভিপ্রায় বুঝিয়া পুনরায় বলিলেন, তোমার এই দগ্ধ পিতৃগণ গঙ্গোদকার্হ, অন্য জলে ইহাদের সদ্গতি হইবে না ॥ ২২ ॥

তৎ শ্রবণে অংশুমান্ মুনিকে মস্তক দ্বারা প্রণাম ও প্রদক্ষিণ করিয়া প্রসন্ন করত যজ্ঞীয় অশ্ব আনয়ন করিলেন। সগর রাজা তদ্দ্বারা যজ্ঞশেষ সমাপ্ত করিয়া পরে উপরত স্পৃহ হইলেন, অতএব অংশুমানের হস্তে রাজ্যভার সমর্পণ পূর্ব্বক বন্ধনোন্মুক্ত এবং ঔর্ব্বোপদিষ্ট বর্ত্ম যোগে অনুত্তম গতি প্রাপ্ত হইলেন ॥ ১৩ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে সগরোপাখ্যানমষ্টমোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৮ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অংশুমাংশ্চ তপস্তেপে গঙ্গানয়ন কাম্যয়া। কালং মহান্তং নাশক্নোত্ততঃ কালেন সংস্থিতঃ ॥ ১ ॥
দিলীপস্তৎসুতস্তদ্বদশক্তঃ কালমেযিবান্। ভগীরথস্তস্য সুত স্তেপে স সুমহত্তপঃ ॥ ২ ॥
দর্শয়ামাস তং দেবী প্রসন্না বরদাস্মি তে। ইত্যুক্তঃ স্বমভিপ্রায়ং শশংসাবনতো নৃপঃ ॥ ৩ ॥
কোঽপি ধারয়িতা বেগং পতন্ত্যা মে মহীতলে। অন্যথা ভূতলং ভিত্ত্বা নৃপ যাস্যে রসাতলং ॥৪॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমেঽষ্টমঃ ॥ * ॥

নবমেঽংশুমতো বংশঃ খট্বাঙ্গাবধি বর্ণ্যতে। গঙ্গা ভূতলমানিন্যে যস্য পৌত্রো ভগীরথঃ ॥ ০ ॥

যথা পৌত্রায় সগরঃ রাজ্যং দত্ত্বা তপস্তেপে তথাঽংশুমাংশ্চ স্ব পুত্রায় রাজ্যং দত্ত্বা মহান্তং কালং তপস্তেপে ইতি চকারস্যার্থঃ। নাশক্নোদ্গঙ্গামানেতুমিতি শেষঃ। সংস্থিতঃ মৃতঃ ॥ ১ ॥ কালং মৃত্যুং এযিবান্ প্রাপ্তঃ ॥ ২ ॥

তং প্রত্যাত্মানং দর্শয়ামাস তে বরদাস্মীতি গঙ্গয়োক্তঃ সন্ স্বমভিপ্রায়ং পূর্ব্বজোদ্ধরণং শশংস কথয়ামাস ॥ ৩ ॥

আহ গঙ্গা কোঽপি গগণাৎ পতন্ত্যা মে বেগং ধারয়িতা ধারয়িষ্যতি ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য অষ্টমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমস্যাষ্টমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ভগীরথোঽনয়দ্গঙ্গাং সৌদাসোরাক্ষসোঽভবৎ। হরিং মুহূর্ত্তাৎ খট্বাঙ্গঃ প্রাপেতি নবমে কথা ॥ ০ ॥

যথা সগরঃ পৌত্রে রাজ্যং ন্যস্য তপস্তেপে। তথৈবাংশুমাংশ্চ দিলীপে স্বপুত্রে রাজ্যং ন্যস্য তপস্তেপে ইত্যর্থে চকারঃ ॥ ১ ॥

যথাংশুমান্ তদ্বৎ ॥ ২ ॥

দেবী গঙ্গা স্বমভিপ্রায়ঃ পূর্ব্বজোদ্ধরণং। কোপীতি গঙ্গোক্তিঃ। আনৃজস্তি স্মালয়িষ্যন্তি তত্রোপায়ং বিচিন্তয়তাং ॥৩॥৪॥৫॥

॥ * ॥ ইতি নবমে অষ্টম ॥ * ॥

নবমাধ্যায়ে খট্বাঙ্গ অবধি অংশুমানের বংশ এবং ভগীরথের গঙ্গা আনয়ন বৃত্তান্ত ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! যদ্রূপ সগর রাজা পৌত্র হস্তে রাজ্য ভার সমর্পণ করিয়া তপস্যা করেন, অংশুমানও তদ্রূপ পুত্রকে রাজত্ব দিয়া গঙ্গানয়ন কামনায় দীর্ঘকাল তপস্যা করিয়াছিলেন, কিন্তু মনোরথ সিদ্ধ করিতে সমর্থ হন্ নাই, কিয়ৎকাল পরে কাল বশতঃ তাঁহার মৃত্যু হয় ॥ ১ ॥

অংশুমানের পুত্র দিলীপ। তিনিও পিতার ন্যায় গঙ্গানয়নে অসমর্থ হইয়া কালগ্রাসে পতিত হন্। দিলীপের সন্তান ভগীরথ, ইনি গঙ্গানয়ন কামনায় সুমহৎ তপস্যা করিলেন ॥ ২ ॥

তাহাতে গঙ্গাদেবী ইহাঁকে দর্শন দিয়া বলিলেন বৎস! আমি তোমার প্রতি প্রসন্ন হইয়া বর দিতে আসিলাম। ভগীরথ তৎ শ্রবণে অবনত হইয়া স্বীয় অভিপ্রায় অর্থাৎ পূর্ব্বজ গণের উদ্ধার প্রার্থনা করিলেন ॥ ৩ ॥

গঙ্গাদেবী কহিলেন রাজন্! আমি যখন আকাশ হইতে ভূতলে পতিত হইব তখন কোন ব্যক্তিকে আমার বেগ ধারণ করিতে হইবে, নচেৎ ভূতল ভেদ করিয়া রসাতলে গিয়া পড়িব, কে আমার বেগ ধারণ করিবে? ॥ ৪ ॥

কিঞ্চাহং ন ভুবং যাস্যে নরা ময্যামৃজন্ত্যঘং । মৃজামি তদঘং ক্বাহং রাজং স্তত্র বিচিন্ত্যতাং ॥ ৫॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

সাধবো ন্যাসিনঃ শান্তা ব্রহ্মিষ্ঠা লোকপাবনাঃ । হরন্ত্যঘং তেহঙ্গসঙ্গাত্তেষ্বাস্তে হ্যঘভিদ্ধরিঃ ॥ ৬ ॥
ধারয়িষ্যতি তে বেগং রুদ্রস্ত্বাত্মা শরীরিণাং । যস্মিন্নোতমিদং প্রোতং বিশ্বং শাটীব তন্তুষু ॥ ৭ ॥
ইত্যুক্ত্বা স নৃপোদেবং তপসা তোষয়চ্ছিবং । কালেনাল্পীয়সা রাজংস্তস্যেশশ্চাশ্বতুষ্যত ॥ ৮ ॥
তথেতি রাজ্ঞাভিহিতং সর্ব্বলোকহিতঃ শিবঃ । দধারাবহিতো গঙ্গাং পাদপূতজলাং হরেঃ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ আমৃজন্তি ক্ষালয়িষ্যন্তি তত্রোপায়ো বিচিন্ত্যতাং ॥ ৫ ॥

হরন্তি হরিষ্যন্তি অঘং ভিনত্তীতি অঘভিৎ ॥ ৬ ॥

আত্মা কথং ভূতঃ যস্মিন্নিদং বিশ্বং ওতং গ্রথিতং উর্দ্ধতন্তু শাটী পট ইব প্রোতঞ্চ তির্য্যক্ তন্তুষু পট ইব । অসৌ সর্ব্বাধারস্ত্বদ্বেগং ধারয়িষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

ইত্যেবং গঙ্গামুক্ত্বা । তচ্ছ্রুষ্বেতি পাঠে শ্রাবয়িষ্যেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

রাজ্ঞাভিহিতং তথেত্যঙ্গীকৃত্য হরেঃ পাদেন পূতং জলং যস্যাঃ ॥ ৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কিং চেতি ময়া নিমিত্তভূতয়া অঘং পাপং মৃজন্তি নাশয়ন্তি । তদঘং তৎ সঙ্গানভিরুচে র্জাতং মনসোদুঃখমিত্যর্থঃ । গঙ্গাপ্রসঙ্গে পাপাত্মাম নাশ্যসা কোটিধা পুরাণাদি প্রসিদ্ধেঃ । অঘোদুঃখ ব্যসনেষ্বঘ মিত্যমরকোষাৎ ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ ॥

সাধবঃ স্বাধিকার প্রাপ্ত শাস্ত্রীয়াচার নিরতাঃ ন্যাসিনঃ কর্ম্ম তৎ ফলাহনাসক্তাঃ শান্তাঃ শুদ্ধান্তঃকরণাঃ ব্রহ্মিষ্ঠা বেদবিচারদক্ষাঃ স তেষাস্ত ইতি । অঘানি অঘ আদীনি ভিনত্তীতি তথা । সদা সাধূনাং সঙ্গাৎ । তৎ সঙ্গাৎ তৎ স্ফূর্ত্তে স্তদ্দুঃখং ন ভবিতেতি ভাবঃ ॥ ৬ । ৭ । ৮ । ৯ । ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

অঙ্গসঙ্গাৎ স্নানাৎ হরন্তি হরিষ্যন্তি তেষাং তদঘং কোহরিষ্যতীতি চেৎ হরিরেব অঘভিৎ । তেন হরিং বিনা তীর্থতপঃ প্রায়শ্চিত্তাদিভিঃ পাপং বস্তুতো ন নশ্যতীত্যজামিলোপাখ্যানোক্তঃ সিদ্ধান্তো দৃঢ়ীকৃতঃ ॥ ৬ ॥

রুদ্র ইত্যধুনাপি ত্বং যস্য শিরসি তিষ্ঠস্যেবেতি ভাবঃ । যস্মিন্নিদং বিশ্বমোতং গ্রথিতং উর্দ্ধতন্তুষু শাটীবৎ প্রোতঞ্চ তির্য্যক্ তন্তুষু শাটীবেতি তস্যেশ্বরত্বং দর্শিতং ॥ ৭ । ৮ ॥

তথেতি যত্র যত্র গঙ্গা যাস্যতি তত্তলেহহমেবেতি মচ্ছিরস্যেব সা সুখেন যাস্যিত্যর্থঃ ॥ ৯ । ১০ ॥

অপর আমি পৃথিবীতে যাইতে ইচ্ছা করি না, কারণ মনুষ্যেরা আমাতে পাপ সকল প্রক্ষালন করিবে, সেই পাপ আমি কোথায় মার্জন করিব, এ বিষয়ে উপায় চিন্তা কর ॥ ৫ ॥

ভগীরথ কহিলেন মাতঃ । সন্ন্যাসী ব্রহ্মনিষ্ঠ শান্ত সাধুগণ লোক পাবন, তাঁহারা স্ব স্ব অঙ্গ সঙ্গ দ্বারা আপনকার ঐ অপবিত্রতা হরণ করিবেন। তাঁহাদের অন্তরে অঘহারি হরি নিত্য বিরাজমান, অতএব তাঁহারা অঘনাশন বিষয়ে সমর্থ ॥ ৬ ॥

আর ভগবান্ রুদ্র,যিনি সকল শরীরির আত্মা এবং শাটী যেমন সূত্রে ওত প্রোত থাকে তাহার ন্যায়, যাঁহাতে এই বিশ্ব ওত প্রোত হইয়া আছে, তিনি তোমার বেগ ধারণ করিবেন ॥ ৭ ॥

হে কৌরব্য ! ভগীরথ রাজা গঙ্গাকে এই প্রকার বলিয়া তপস্যা দ্বারা ভগবান্ শিবের সন্তোষ জন্মাইতে যত্নবান্ হইলেন। অল্পকালের মধ্যেই তাঁহার প্রতি আশুতোষের সন্তোষ হইল ॥ ৮ ॥

ভগবান্ শর্ব্ব সর্ব্বলোক হিতৈষী, ভগীরথ যাহা প্রার্থনা করিলেন তথাস্তু বলিয়া অঙ্গীকার পূর্ব্বক

ভগীরথঃ স রাজর্ষি র্নিন্যে ভুবনপাবনীং। যত্র স্বপিতৄণাং দেহা ভস্মীভূতাঃ স্ম শেরতে॥
রথেন বায়ুবেগেন প্রযান্তমনুধাবতী। দেশান্ পুনন্তী নির্দগ্ধানাসিঞ্চৎ সগরাত্মজান্॥ ৯॥
যজ্জল স্পর্শমাত্রেণ ব্রহ্মদণ্ডহতা অপি। সগরাত্মজা দিবং জগ্মুঃ কেবলং দেহভস্মভিঃ॥ ১০॥
ভস্মীভূতাঙ্গ সঙ্গেন স্বর্যাতাঃ সগরাত্মজাঃ। কিং পুনঃ শ্রদ্ধয়াদেবীং সেবন্তে যে ধৃতব্রতাঃ॥
নহ্যেতৎ পরমাশ্চর্য্যং স্বর্ধুন্যা যদিহোদিতং। অনন্তচরণাম্ভোজপ্রসূতায়া ভবচ্ছিদঃ॥ ১১॥
সন্নিবেশ্য মনো যস্মিন্ শ্রদ্ধয়া মুনয়োঽমলাঃ। ত্রৈগুণ্যং দুস্ত্যজং হিত্বা সদ্যোযাতাস্তদাত্মতাং॥
শ্রুতো ভগীরথাজ্জজ্ঞে তস্য নাভো পরোঽভবৎ। সিন্ধুদ্বীপ স্ততস্তস্মাদযুতায়ুস্ততোঽভবৎ॥১২॥
ঋতপর্ণোনলসখো যোঽশ্ব বিদ্যামিয়ান্নলাৎ। দত্ত্বাক্ষহৃদয়ঞ্চাস্মৈ সর্ব্ব কামস্তু তৎ সুতঃ॥ ১৩॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রসঙ্গাদ্গঙ্গামাহাত্ম্যমাহ চতুর্ভিঃ যস্যা জলস্পর্শ মাত্রেণ। তচ্চ কেবলং দেহভস্মভিরেব ন সাক্ষাৎ ব্রহ্মণি স্ব কৃতেন দণ্ডেন হতা অপি তাং শ্রদ্ধয়া সেবতেতি শেষঃ॥ ১০॥

এতৎ প্রপঞ্চয়তি। ভস্মীভূতেনাঙ্গেন যঃ সঙ্গস্তেন॥ ১১॥

অনন্তস্য বিশেষণং সংনিবেশ্যেতি। ত্রৈগুণ্যং দেহসম্বন্ধং॥ ১২॥

নলস্য সখা ইয়াৎ প্রাপ্তঃ তৎ সুতঃ তস্য ঋতপর্ণস্য সুতঃ॥ ১৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ইহ যদুদিতং সগরাত্মজোদ্ধরণং পরমত্যাশ্চর্য্যং নভবতি॥ ১১॥ যস্মিন্নন্তে॥ ১২॥

অয়াৎ যা প্রাপণে প্রাপ্ত ইত্যর্থঃ। অক্ষহৃদয়ং দ্যূতবিদ্যারহস্যং অস্মৈ নলায়॥ ১৩। ১৪। ১৫॥

সাবধানে গঙ্গা ধারণ করিলেন। হে রাজন্! গঙ্গার মাহাত্ম্য কি বলিব? ভগবান্ হরির পাদস্পর্শে তদীয় জল পবিত্র হইয়াছে। রাজর্ষি ভগীরথ যে স্থানে আপনার পিতৃগণের দেহ সকল ভস্মীভূত হইয়া পড়িয়াছিল, তথায় ভুবনপাবনী গঙ্গাকে লইয়া গেলেন। তিনি বায়ুবৎ বেগগামি রথে আরোহণ করিয়া অগ্রে অগ্রে গমন করিতে লাগিলেন, ত্রিলোক পাবনী গঙ্গা তাঁহার পশ্চাৎ২ ধাবমানা হইয়া সকল দেশ পবিত্র করত নির্দ্দগ্ধ সগর সন্তানদিগকে স্বীয় সলিলে সেচন করিতে থাকিলেন॥ ৯॥

হে রাজন্! সগরাত্মজেরা ব্রাহ্মণের প্রতি আত্মকৃত দণ্ডে হত হইয়াও কেবল দেহ ভস্ম দ্বারা যাঁহার জল স্পর্শ মাত্রে স্বর্গে গমন করিল, শ্রদ্ধা পূর্ব্বক তাঁহার সেবা করিলে কি হয় বিবেচনা কর॥ ১০॥

ফলতঃ সগর সন্তানেরা যাঁহার জলে ভস্মীভূত অঙ্গ সঙ্গ মাত্রে স্বর্গগামী হইল, যে সকল ব্যক্তি ধৃতব্রত হইয়া শ্রদ্ধা পূর্ব্বক তাঁহার সেবা করিবে তাঁহাদের স্বর্গ গমন হওয়া বিচিত্র নহে। হে রাজন্! এ স্থলে গঙ্গাদেবীর যে মাহাত্ম্য কীর্ত্তন করিলাম ইহা সুমহৎ আশ্চর্য্য নহে, যে হেতু তিনি অনন্ত চরণ পদ্ম প্রসূতা এবং সংসার নাশিনী॥ ১১॥

হে কুরুবর্য্য! অমল মুনিগণ শ্রদ্ধা সহকারে যে অনন্তে মনোনিবেশ করিয়া দুস্ত্যজ দেহ সম্বন্ধ পরিত্যাগ পূর্ব্বক সদ্যঃ তদাত্মতা প্রাপ্ত হন্, তাঁহার পাদপ্রভবার প্রভাব অবশ্যই অনির্ব্বচনীয়। উল্লিখিত ভগীরথের পুত্র শ্রুত। তাঁহার তনয় নাভ। তাঁহা হইতে সিন্ধু দ্বীপ উৎপন্ন হন্। তাঁহার সন্তান অযুতায়ু॥ ১২॥

অযুতায়ুর পুত্র ঋতপর্ণ, তিনি নলের সখা, অক্ষহৃদয় (দ্যূতবিদ্যা রহস্য) দিয়া তাঁহা হইতে অশ্ব বিদ্যা গ্রহণ করেন। ঐ ঋতপর্ণের পুত্র সর্ব্বকাম॥ ১৩॥

ততঃ সুদাসস্তৎ পুত্রো দময়ন্তীপতির্নৃপঃ। আহুর্মিত্রসহং যং বৈ কল্মাষাঙ্ঘ্রিমুত ক্বচিৎ ॥
বশিষ্ঠশাপাদ্রক্ষো ঽভূদনপত্যঃ স্বকর্ম্মণা ॥ ১৪ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

কিং নিমিত্তো গুরোঃ শাপঃ সৌদাসস্য মহাত্মনঃ। এতদ্বেদিতুমিচ্ছামঃ কথ্যতাং ন রহো যদি ॥ ১৫ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

সৌদাসো মৃগয়াং কিঞ্চিচ্চরন্ রক্ষো জঘানহ। মুমোচ ভ্রাতরং সোঽথ গতঃ প্রতিচিকীর্ষয়া ॥১৬
সংচিন্তয়ন্নঘং রাজ্ঞঃ সূদরূপধরো গৃহে। গুরবে ভোক্তু কামায় পক্ত্বা নিন্যে নরামিষং ॥ ১৭ ॥
পরিবেক্ষ্যমাণং ভগবান্ বিলোক্যাভক্ষ্যমঞ্জসা। রাজানমশপৎ ক্রুদ্ধো রক্ষোহ্যেবং ভবিষ্যসি ॥১৮॥

শ্রীধরস্বামী।

তৎপুত্রঃ সৌদাসঃ ॥ ১৪ ॥
ন রহঃ ন রহস্যং ॥ ১৫ ॥
মৃগয়াং চরন্ কিঞ্চিদ্রক্ষঃ রাক্ষসং জঘান তস্য ভ্রাতরং মুমোচ স ভ্রাতা ॥ ১৬ ॥
অঘং অনিষ্টং। সূদঃ পাচকঃ তদ্রূপধরঃ সন্ রাজ্ঞো গৃহে বর্ত্তমানঃ ॥ ১৭ ॥
অভক্ষ্যমঞ্জসা বিলোক্য। এবং নরমাংস ব্যবহারেণ ॥ ১৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ন রহো যদীতি শ্রীমদ্বশিষ্ঠস্যৈব তত্র দোষবৎ প্রতীতি শ্চেত্তদা নোদ্ঘাটনীয়মিত্যর্থঃ ॥ ১৫। ১৬ ॥
সূদরূপ ধরঃ তমাবিষ্টঃ সন্নিত্যর্থঃ। অপরিচিতস্য পাকানধিকারাৎ ॥ ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫। ৩৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কিঞ্চিদ্রক্ষঃ কঞ্চিদ্রাক্ষসং জঘান তস্য ভ্রাতরং মুমোচ। স ভ্রাতা ॥ ১৬ ॥
রাজ্ঞো যঃ সূদঃ পাচক স্তদ্রূপধরঃ ॥ ১৭ ॥ অভক্ষ্যং নরমাংসং ॥ ১৮ ॥

তাঁহার তনয় সুদাস, তৎপুত্র সৌদাস, যিনি দময়ন্তীর পতি। যাঁহাকে কখন কখন মিত্রসহ এবং কখন কখন কল্মাষপাদ বলিয়া থাকে। তাঁহার সন্তান হয় নাই,তিনি স্বীয় কর্ম্মদোষে বশিষ্ঠ মুনির শাপে রাক্ষস ভাব প্রাপ্ত হন্ ॥ ১৪ ॥

রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! মহাত্মা সৌদাসের প্রতি কি নিমিত্ত বশিষ্ঠ মুনির অভিশাপ হইয়াছিল, ইহা শুনিতে অভিলাষ করি, যদি রহস্য না হয় বলিতে আজ্ঞা হউক ॥ ১৫ ॥

শুকদেব কহিলেন এক দিবস সৌদাস রাজা মৃগয়ার্থ বহির্গত হইয়া অরণ্যে ভ্রমণ করিতে করিতে একটা রাক্ষস বধ করিলেন কিন্তু তাহার ভ্রাতাকে ছাড়িয়া দিলেন, অতএব সেই নিশাচর সোদরহন্তার প্রতিকার বাসনায় গমন করিল ॥ ১৬ ॥

সে রাজার অনিষ্ট চিন্তা করত পাচক রূপ ধারণ করিয়া তাঁহার গৃহে প্রবেশ পূর্ব্বক অবস্থিতি করিতে লাগিল। এক দিন মহর্ষি বশিষ্ঠ রাজগৃহে আগমন পূর্ব্বক ভোজনেচ্ছা প্রকাশ করিলে সে নরমাংস পাক করিয়া আনিল ॥ ১৭ ॥

যখন পরিবেশন হইতে লাগিল,সে সময় ভগবান্ বশিষ্ঠ দিব্য চক্ষুর্দ্বারা নিরীক্ষণ করিলেন ভক্ষণার্থ অভক্ষ্য বস্তু প্রদত্ত হইতেছে, অতএব ক্রুদ্ধ হইয়া রাজাকে অভিশাপ দিলেন, এরূপ নরমাংস ব্যবহার দোষে তুমি রাক্ষস ভাব লাভ করিবা ॥ ১৮ ॥

রক্ষঃকৃতং তদ্বিদিত্বা চক্রে দ্বাদশ বার্ষিকং। সোঽপ্যপোঞ্জলিমাদায় গুরুং শপ্তুং সমুদ্যতঃ॥ ১৯
বারিতো দময়ন্ত্যাপো রুষতীঃ পাদয়োর্জহৌ॥ ২০॥
দিশঃ খমবনীং সর্ব্বং পশ্যঞ্জীবময়ং নৃপঃ। রাক্ষসং ভাবমাপন্নঃ পাদে কল্মাষতাং গতঃ॥ ২১॥
ব্যবায়কালে দদৃশে বনৌকৌ দম্পতী দ্বিজৌ॥ ২২॥
ক্ষুধার্ত্তো জগৃহে বিপ্রং তৎ পত্ন্যাহাকৃতার্থবৎ। ন ভবান্ রাক্ষসঃ সাক্ষাদিক্ষ্বাকূনাং মহারথঃ॥
দময়ন্ত্যাঃ পতির্বীর নাধর্ম্মং কর্ত্তুমর্হসি॥ ২৩॥

শ্রীধরস্বামী।

বশিষ্ঠ এব তং শাপং দত্বা দ্বাদশ বার্ষিকং চক্রে॥ ১৯॥

রুষতীঃ তীক্ষ্ণা অপঃ স্বপাদয়োর্জহৌ নান্যত্র॥ ২০॥

তত্র হেতুঃ দিশ ইতি। এবমনেন মিত্রসহত্বমপি দর্শিতং। মিত্রস্য কলত্রস্য বাচঃ সহতে॥ ২১॥

তদেবং রাক্ষসত্বে কল্মাষাঙ্ঘ্রিত্বেচ কারণমুক্ত্বা স্বকর্ম্মণাঽনপত্যো ইতি যদুক্তং তৎ প্রপঞ্চয়তি ব্যবায় কাল ইত্যাদিনা কর্ম্মণাঽপ্রজ ইত্যন্তেন। বনমোকো নিবাসো যয়ো স্তৌ বনৌকসৌচ তৌ দম্পতীচ। বনৌকাবিতি পৃথক্ পদত্বে সকার লোপ আর্ষঃ॥২২

অকৃতার্থবৎ দীনবৎ॥ ২৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্বজ্ঞ তয়া রক্ষসৈব কৃতং নতু রাজ্ঞেতি বিমৃশ্য তৎ শপনং দ্বাদশ বার্ষিকং চক্রে॥ ১৯॥

সোপি সৌদাসোপি। রুষতীঃ ক্রোধাগ্নি রূপাঃ স্বপাদয়োরেব নান্যত্র দিগাদীনাং দাহ প্রসঙ্গাৎ। এতেন কল্মাষপাদত্বং মিত্রসহত্বঞ্চ দর্শিতং মিত্রস্য কলত্রস্য বাচঃ সহনাৎ॥ ২০। ২১॥

বনৌকসৌ চ তৌ দম্পতীচেতি তৌ পৃথক্ পদ পাঠে সলোপ আর্ষঃ॥ ২২। ২৩॥

পরন্তু তৎপরেই ঐ মুনি জানিতে পারিলেন রাক্ষস ঐ রূপ করিয়াছে, অতএব রাজাকে শাপ দিয়া অকারণ শাপ দানজন্য পাপক্ষয়ার্থ দ্বাদশ বার্ষিক ব্রত করিলেন। রাজাও বিনা অপরাধে অভিশপ্ত হওয়াতে ক্রুদ্ধ হইয়া জলগণ্ডূষ গ্রহণ পূর্ব্বক গুরুকে প্রতিশাপ দিতে উদ্যত হইলেন॥ ১৯॥

কিন্তু তদীয় পত্নী দময়ন্তী নিবারণ করিতে লাগিলেন,অতএব রাজা ক্রোধাগ্নি রূপ সেই জল আপনার পাদদ্বয়ে পরিত্যাগ করিলেন॥ ২০॥

অনন্তর দিক্, আকাশ এবং ধরাতল সকলই জীবময় দর্শন করত স্বয়ং রাক্ষস ভাবাপন্ন হইয়া পদে কল্মাষতা প্রাপ্ত হইলেন॥ ২১॥

হে রাজন্! সৌদাস রাজা কল্মাষপাদ রাক্ষস হইয়া অরণ্যমধ্যে ভ্রমণ করিতে করিতেএকদা রতিক্রীড়াসক্ত বনবাসী দ্বিজদম্পতী দেখিতে পাইলেন॥ ২২॥

তৎকালে তাঁহার অতিশয় ক্ষুধা হইয়াছিল, বুভুক্ষায় পীড়িত হইয়া আহারার্থ ঐ বিপ্রদম্পতী মধ্যে ব্রাহ্মণকে গ্রহণ করিলেন, ইহাতে ব্রাহ্মণী অত্যন্ত দীনা হইয়া কহিতে লাগিলেন রাজন্! তুমি রাক্ষস নহ,ইক্ষ্বাকু বংশীয়দিগের মধ্যে এক জন মহাবীর,দময়ন্তীর পতি,তোমার অধর্ম্মাচরণ করা উচিত হয় না॥২৩

দেহি মেঽপত্যকামায়া অকৃতার্থং পতিং দ্বিজং। দেহোঽয়ং মানুষো রাজন্ পুরুষস্যাখিলার্থদঃ॥
তস্মাদস্য বধো বীর সর্ব্বার্থ বধ উচ্যতে॥ ২৪॥
এষ হি ব্রাহ্মণোবিদ্বাংস্তপঃ শীল গুণান্বিতঃ। আরিরাধয়িষু ব্র্হ্ম মহাপুরুষ সংজ্ঞিতং॥
সর্ব্বভূতাত্ম ভাবেন ভূতেষন্তর্হিতং গুণৈঃ। সোঽয়ং ব্রহ্মর্ষি বর্য্যস্তে রাজর্ষি প্রবরাদ্বিভো॥
কথমর্হতি ধর্ম্মজ্ঞ বধং পিতুরিবাত্মজঃ। কর্ম্মণা মনসা বাচা সর্ব্বভূতেষু সৌহৃদং॥
বিদ্যা বিবেক সম্পন্নাঃ শীলমেতদ্বিদুর্ব্বুধাঃ॥ ২৫॥
তস্য সাধোরপাপস্য ভ্রূণস্য ব্রহ্মবাদিনঃ। কথং বধং যথা বভ্রোর্মন্যতে সম্মতো ভবান্॥ ২৬॥
যদ্যয়ং ক্রিয়তে ভক্ষ্য স্তর্হিমাং খাদ পূর্ব্বতঃ। নজীবিষ্যে বিনা যেন ক্ষণঞ্চ মৃতকং যথা॥

শ্রীধরস্বামী।

অকৃতার্থং অসমাপ্তরতিং॥ ২৪॥

সর্ব্বভূতানামাত্মেতি ভাবনয়া আরাধয়িতুমিচ্ছুঃ। যদ্বা সর্ব্বভূতাত্ম ভাবেন ভূতেষু স্থিতমপি গুণৈরন্তর্হিতং ব্রহ্মেতি সম্বন্ধঃ। অন্তর্হিত ইতি পাঠে অন্তর্হিতঃ সোঽয়মিত্যুত্তরেণান্বয়ঃ॥ ২৫॥

ভ্রূণস্য শ্রোত্রিয়স্য গর্ত্তস্য সত ইতি বা। বভ্রোর্গোঃ সতাং সম্মতো ভবান্ বধং কথং সাধু মন্যত ইত্যর্থঃ॥ ২৬॥

ক্ষণমপি যেন বিনা ন জীবিষ্যামি সোঽয়ং যদি ভক্ষ্যঃ ক্রিয়তে তর্হি মৃতকং যথা মৃতপ্রায়াং মাং পূর্ব্বং ভক্ষয়॥ ২৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অকৃতার্থং অসমাপ্তরতিং॥ ২৪॥

গুণৈ দৃষ্টনিষ্ঠৈঃ সত্ত্বাদিভি র্হেতুভিঃ অন্তর্হিতমদৃশ্যং॥

তে ত্বত্তঃ॥ ২৫॥

ব্রহ্মবাদিনো ভ্রূণস্য পুত্রস্য অস্য পিতাপি ব্রহ্মবাদীত্যর্থঃ। ভ্রূণোঽর্ভকে বালগর্ভে ইত্যমরঃ। বভ্রোর্গোঃ॥ ২৬॥

তদপ্যনিবৃত্তং দৃষ্ট্বা পুনঃ প্রাহ যদ্যয়মিতি যেন প্রাণেনেব বিনেত্যর্থঃ। ততশ্চ যথা মৃতকং শব স্তথাহং ভবিষ্যামীত্যর্থঃ॥ করুণভাষিণীমনাদৃত্য॥ ২৭॥

এই বিপ্র আমার পতি, আমি অপত্য কামনা করিয়া ইহাঁর সেবা করিতেছিলাম, এখনও ইহাঁর রতি সমাপ্ত হয় নাই, অনুগ্রহ করিয়া আমার পতিকে মুক্ত কর। হে মহারাজ! এই মানবদেহে পুরুষদিগের অখিল পুরুষার্থ সাধন হয় অতএব দেহ নাশকে সর্ব্বার্থ নাশ বলিয়া থাকে॥ ২৪॥

অধিকন্তু এই ব্রাহ্মণ বিদ্বান্ তপঃ, শীল ও গুণযুক্ত, অপর মহাপুরুষ সংজ্ঞক যে পরব্রহ্ম গুণযোগে সর্ব্বভূতে অন্তর্হিত আছেন "সর্ব্ব ভূতের আত্মা" এই রূপ চিন্তা দ্বারা ইনি তাঁহার আরাধনা করিতে বাসনা রাখেন। অতএব হে প্রভো! হে ধর্ম্মজ্ঞ! তুমি রাজর্ষি প্রবর, পিতা হইতে সন্তানের ন্যায় তোমা হইতে এই বিপ্রর্ষি বধার্হ হইতে পারে না। রাজন্! কর্ম্ম মনঃ ও বাক্যের দ্বারা সর্ব্ব প্রাণির প্রতি যে সৌহৃদ্যাচরণ তাহাকেই বিদ্যাবিবেক সম্পন্ন বুধগণ শীল বলিয়া থাকেন॥ ২৫॥

হে ধর্ম্মজ্ঞ! আপনি সাধুজনের সম্মত, গোবধের ন্যায় এবম্বিধ অপাপ শ্রোত্রিয় ব্রহ্মবাদি ব্রহ্ম বধ কি রূপে সাধু বলিয়া মানিতেছেন?॥ ২৬॥

পরন্তু আমি যাঁহা ব্যতীত ক্ষণকালও জীবন ধারণ করিতে পারিব না সেই এই আমার পতিকে যদি আপনি নিতান্তই আপনার ভক্ষ্য করেন আমি মৃত প্রায়া হইলাম, অগ্রে আমাকে ভক্ষণ করুন। হে কুরুবর্য্য! বিপ্রপত্নী অনাথা প্রায় হইয়া ঐ প্রকার করুণ স্বরে কাতরতা প্রকাশ করিতে থাকিলেও

এবং করুণভাষিণ্যা বিলপন্ত্যা অনাথবৎ। ব্যাঘ্রঃ পশুমিবাখাদৎ সৌদাসঃ শাপমোহিতঃ ॥২৭॥
ব্রাহ্মণী বীক্ষ্য দিধিষুং পুরুষাদেন ভক্ষিতং। শোচন্ত্যাত্মানমুর্ব্বীশমশপৎ কুপিতা সতী ॥ ২৮ ॥
যস্মান্মে ভক্ষিতঃ পাপ কামতঃ স্বপতিস্ত্বয়া। তবাপি মৃত্যুরাধানাদকৃতপ্রজ্ঞ দর্শিতঃ ॥
এবং মিত্রসহং শপ্ত্বা পতিলোকপরায়ণা। তদস্থীনি সমিদ্ধেঽগ্নৌ প্রাস্য ভর্ত্তুর্গতিং গতা ॥
বিশাপো দ্বাদশাব্দান্তে মৈথুনায় সমুদ্যতঃ। বিজ্ঞাপ্য ব্রাহ্মণী শাপং মহিষ্যা স নিবারিতঃ ॥ ২৯ ॥
অত ঊর্দ্ধং স তত্যাজ স্ত্রী সুখং কর্ম্মণাঽপ্রজঃ। বশিষ্ঠস্তদনুজ্ঞাতো দময়ন্ত্যাং প্রজামধাৎ ॥ ৩০ ॥
সা বৈ সপ্ত সমাগর্ভ্ভমবিভ্রন্ন ব্যজায়ত। জঘ্নেঽশ্মনোদরং তস্যাঃ সোঽশ্মকস্তেন কথ্যতে ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দিধিষুং গর্ত্তাধানকর্ত্তারং ॥ ২৮ ॥
আধানাৎ মৈথুনাৎ। হে অকৃতপ্রজ্ঞ মৃত্যুর্ম্ময়া দর্শিতঃ ॥ ২৯ ॥
তদেবং কর্ম্মণাঽপ্রজঃ ॥ ৩০ ॥
অবিভ্রদ্দধারেত্যর্থঃ। ন ব্যজায়ত ন প্রাসূত। অতো বশিষ্ঠ এব তস্যা উদরমশ্মনা জঘান। স উৎপন্নঃ সুতোঽশ্মকঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দিধিষুং গর্ভাধানকর্ত্তারং ॥ ২৮ ॥
আধানাৎ মিথুনাৎ মৃত্যুর্ম্ময়া দর্শিতো ভবিষ্যতি ॥ ২৯। ৩০ ॥
অবিভ্রদ্দধার। নব্যজায়ত ন প্রাসূত। বশিষ্ঠ এবাশ্মনা জঘান। ততঃ স সুতঃ ॥ ৩১ ॥

ব্যাঘ্র যেমন পশু খায় তাহার ন্যায় শাপমোহিত সৌদাস সেই ব্রাহ্মণকে খাইয়া ফেলিলেন ॥ ২৭ ॥

ব্রাহ্মণী দেখিলেন গর্ত্তাধান কারি স্বামিকে রাক্ষসে ভক্ষণ করিল, অতএব আপনার নিমিত্ত শোক করিতে করিতে কুপিতা হইয়া ঐ মহীপতির প্রতি এই শাপ দিলেন ॥ ২৮ ॥

অরে পাপাত্মা! যে হেতু তুই আমার পতিকে রতি হইতে নিবৃত্ত করিয়া ভক্ষণ করিলি, এই কারণে তোরও রতি হইতে মৃত্যু হইবে! হে রাজন্! পতিলোক পরায়ণা সেই ব্রাহ্মণী এই প্রকার মিত্রসহ নরপতির প্রতি অভিশাপ দিয়া পতির অস্থি সকল প্রজ্বলিত হুতাশনে ক্ষেপণ পূর্ব্বক স্বয়ং তদারোহণ দ্বারা স্বামির গতি প্রাপ্ত হইলেন। দ্বাদশ বৎসর অতীত হওয়াতে নরপতি সৌদাসের শাপ মোচন হইল, তদনন্তর এক দিন মৈথুনার্থ উদ্যত হইলে তাঁহার মহিষী ব্রাহ্মণীর শাপ বিজ্ঞাপন পূর্ব্বক ঐ উদ্যম হইতে নিবারণ করিলেন ॥ ২৯ ॥

হে রাজন্! সৌদাস রাজা তদবধি স্ত্রী সুখে বঞ্চিত হয়েন এবং নিজকর্ম্ম দোষে অপুত্রক হইয়া অবস্থিতি করেন। কিয়ৎকালানন্তর মহর্ষি বশিষ্ঠ তাঁহার অনুমতি ক্রমে তদীয় পত্নী দময়ন্তীর গর্ত্তাধান করিয়া দিলেন ॥ ৩০ ॥

কিন্তু ঐ রাজমহিষী শত বৎসর যাবৎ সেই গর্ত্ত ধারণ করিয়া রহিলেন, কোন প্রকারে প্রসব হইতে পারিলেন না। তদনন্তর বশিষ্ঠ মুনি আসিয়া অশ্ম (প্রস্তর) দিয়া তদীয় গর্ত্ত আহত করিলেন, তাহাতেই সেই গর্ত্ত হইতে উৎপন্ন পুত্র অশ্মক বলিয়া বিখ্যাত হইল ॥ ৩১ ॥

অশ্মকাদ্বালিকো জজ্ঞে যঃ স্ত্রীভিঃ পরিরক্ষিতঃ। নারীকবচ ইত্যুক্তো নিঃক্ষত্রে মূলকোঽভবৎ ॥
ততো দশরথ স্তস্মাৎ পুত্র ঐড়বিড়িস্ততঃ। রাজা বিশ্বসহো যস্য খট্বাঙ্গশ্চক্রবর্ত্ত্যভূৎ ॥ ৩২ ॥
যো দেবৈরর্থিতো দৈত্যানবধীদ্যুধি দুর্জ্জয়ঃ। মুহূর্ত্তমায়ুর্জ্জ্ঞাত্বেত্য স্বপুরং সন্দধে মনঃ ॥ ৩৩ ॥
ন মে ব্রহ্মকুলাৎ প্রাণাঃ কুলদৈবান্ন চাত্মজাঃ। ন শ্রিয়ো ন মহীরাজ্যং ন দারাশ্চাতিবল্লভাঃ ॥৩৪
নচাল্পেপি মতির্ম্মহ্যমধর্ম্মে রমতে ক্বচিৎ। নাপশ্যমুত্তমঃশ্লোকাদন্যৎ কিঞ্চন বস্ত্বহং ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্ত্রীভিঃ সংবেষ্ট্য পরশুরামাৎ পরিরক্ষিতঃ অতো নারীকবচ ইত্যুক্তঃ। নিঃক্ষত্রে সতি ক্ষত্রবংশস্য মূলমভবদতো মূলক ইত্যুক্তঃ ॥ ৩২ ॥

প্রসন্নৈর্দ্দেবৈর্ব্বরং বৃণুষ্বেত্যুক্তে খট্বাঙ্গেনোক্তং প্রথমং তাবন্মমায়ুঃ কথ্যতামিতি দেবৈশ্চোক্তং মুহূর্ত্তমাত্রমিতি তজ্জ্ঞাত্বা দেবৈর্দ্দত্তেন বিমানেন শীঘ্রং স্ব পুরমেত্য মনঃ পরমেশ্বরে সন্দধে ॥ ৩৩ ॥

এতদেব স্ব সাধু বৃত্তানুস্মরণ পূর্ব্বকং তৎ কৃতেন নিশ্চয়েন দর্শয়তি নেতি সপ্তভিঃ। কুলদৈবাৎ ব্রহ্মকুলাৎ সকাশাৎ মে প্রাণাদয়ো নাতিবল্লভাঃ নাতিপ্রিয়াঃ ॥ ৩৪ ॥

মহ্যং মম ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্ত্রীভিরাবৃত্য পরশুরামাৎ রক্ষিতঃ পুনঃ ক্ষত্রবংশস্য মূলত্বান্মূলকঃ ॥ ৩২ ॥

প্রসন্নৈর্দ্দেবৈর্ব্বরং বৃণুষ্বেত্যুক্তে খট্বাঙ্গ উবাচ প্রথমং তাবন্মমায়ুর্ব্রূতেতি। দেবৈশ্চোক্তং মুহূর্ত্তমাত্রমিতি। তজ্জ্ঞাত্বা-দেবৈর্দ্দত্তেন বিমানেন শীঘ্রং স্বপুরমেত্য মনঃ পরমেশ্বরে সন্দধে ॥ ৩৩ ॥

মুহূর্ত্ত মধ্যএব প্রথমং খট্বাঙ্গঃ স্বগতমাহ নেতি পঞ্চভিঃ। ব্রহ্মকুলাৎ কীদৃশাৎ। কুলস্য মদীয়স্য দেবাৎ ॥ ৩৪ ॥

মহ্যং মম বস্তু স্বস্যোপাদেয়মিত্যর্থঃ ॥ ৩৫ ॥

উক্ত অশ্মক হইতে বালিক রাজার উৎপত্তি হয়। স্ত্রী লোকেরা বেষ্টন করিয়া পরশুরামের কোপ হইতে তাঁহাকে রক্ষা করিয়াছিলেন এই কারণে তিনি নারীকবচ বলিয়া কথিত হইয়া থাকেন। অপর পৃথ্বী নিঃক্ষত্রা হইলে তিনিই ক্ষত্রবংশের মূল হইয়াছিলেন, তাহাতে মূলকও বলিয়া উক্ত হয়েন। সে যাহা হউক, ঐ অশ্মক হইতে দশরথ জন্মেন। দশরথের পুত্র ঐড়বিড়ি তাহার তনয় রাজা বিশ্বসহ,তৎ পুত্র মহারাজ চক্রবর্ত্তী খট্বাঙ্গ ॥ ৩২ ॥

খট্বাঙ্গ রাজা অতিশয় দুর্জ্জয় ছিলেন, দেবতাদের কর্ত্তৃক অভ্যর্থিত হইয়া যুদ্ধে দৈত্যদিগকে বধ করেন তাহাতে দেবতারা প্রসন্ন হইয়া বর দিতে চাহিলে বলিয়াছিলেন প্রথমে আমার পরমায়ু কত বলুন। পরে দেবগণ প্রমুখাৎ মুহূর্ত্ত মাত্র পরমায়ু অবশিষ্ট আছে অবগত হইয়া তাঁহাদিগের প্রদত্ত বিমান যোগে শীঘ্র স্বীয় পুরে আগমন পূর্ব্বক পরমেশ্বরে মনো নিবেশ করেন ॥ ৩৩ ॥

অবশেষে তাঁহার এই নিশ্চয় হয় কুলদেব যে ব্রহ্মকুল তাঁহাদের অপেক্ষা আমার প্রাণ, আত্মজ ও ধন সম্পত্তি, পৃথিবী, রাজ্য এবং বনিতাও প্রিয়তর নহে ॥ ৩৪ ॥

আর আমার মতি কদাচিৎ অত্যল্পও অধর্ম্মে রত হয় না এবং উত্তমঃশ্লোক ভগবান্ ভিন্ন অন্য কোন বস্তু আমি দেখিতে পাই না ॥ ৩৫ ॥

দেবৈঃ কামবরো দত্তোমহ্যং ত্রিভুবনেশ্বরৈঃ। ন বৃণে তমহং কামং ভূতভাবন ভাবনঃ ॥ ৩৬ ॥
যে বিক্ষিপ্তেন্দ্রিয়ধিয়ো দেবাস্তে স্বহৃদি স্থিতং। ন বিদন্তি প্রিয়ং শশ্বদাত্মানং কিমুতাপরে ॥৩৭॥
অথেশমায়াচরিতেষু সঙ্গং গুণেষু গন্ধর্ব্বপুরোপমেষু।
রূঢ়ং প্রকৃত্যাত্মনি বিশ্বকর্ত্তু র্ভাবেন হিত্বা তমহং প্রপদ্যে ॥ ৩৮ ॥
ইতি ব্যবসিতো বুদ্ধ্যা নারায়ণগৃহীতয়া। হিত্বান্যভাবমজ্ঞানং ততঃ স্বং ভাবমাস্থিতঃ ॥ ৩৯ ॥
যত্তদ্ব্রহ্ম পরং সূক্ষ্মমশূন্যং শূন্য কল্পিতং। ভগবান্ বাসুদেবেতি যং গৃণন্তিহি সাত্বতাঃ ॥ ৪০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ভূতভাবনো হরি স্তস্মিন্নেব ভাবনা যস্য সোঽহং তং কামং ন বৃণে ॥ ৩৬ ॥

তত্র হেতুঃ য ইতি। বিক্ষিপ্তানি ইন্দ্রিয়াণি ধীশ্চ যেষাং তে দেবা অপি ॥ ৩৭ ॥

অথ তস্মাৎ প্রকৃত্যা স্বভাবেনাত্মনি রূঢ়ং গুণেষু সঙ্গং বিশ্বকর্ত্তু র্ভাবেন হিত্বা তমেবাহং প্রপদ্যে ॥ ৩৮ ॥

অন্যভাবং দেহাদ্যভিমান রূপমজ্ঞানং হিত্বা ॥ ৩৯ ॥

স্বং ভাবমেবাহ যত্তদিতি। শূন্যবৎ কল্পিতং রাগাদ্যবিষয়ত্বাৎ। বাসুদেব ইতি যং গৃণন্তি ব্রহ্মণ এব ভক্তানুগ্রহার্থমাবিষ্কৃত শক্তের্ব্বাসুদেবত্বাৎ ॥ ৪০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নাপশ্যমুত্তমঃশ্লোকাদন্যদেবেত্যেবার্থঃ ন চিন্তয়ামীতি সুরনর পালন বিক্ষেপস্য পূর্ব্বং স্থিতত্বাৎ ॥ ৩৫। ৩৬।। ৩৭। ৩৮ ॥

নারায়ণ গ্রহীতয়েতি নারায়ণাবিষ্টয়েত্যর্থঃ। অতএব মুহূর্ত্তেন ব্রহ্মলোকং খট্বাঙ্গঃ সমসাধয়দিত্যুক্তং ॥ ৩৯। ৪০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বৃণে বৃতবান্। যতো ভূতভাবনে হরাবেব ভাবনা যস্য সঃ ॥ ৩৬ ॥

অবরণে হেতুমাহ য ইতি ॥ ৩৭ ॥

অস্থিরত্বেন গন্ধর্ব্ব পুরতুল্যেষু রূঢ়ং সঙ্গং হিত্বা প্রকৃত্যা স্বভাবেনৈব আত্মনি মন্মনসি বিশ্বকর্ত্তু র্ভগবতো যো ভক্তিস্তেনৈব তং প্রপদ্যে ॥ ৩৮ ॥

নারায়ণেনৈব কর্ত্রা গৃহীতয়া যত্র বুদ্ধৌ নান্যস্যাধিকার ইত্যর্থঃ। তয়া বুদ্ধ্যৈব ততোঽজ্ঞান ত্যাগানন্তরং স্বভাবং পূর্ব্বশ্লোক নিশ্চিতং প্রপত্তি রূপং দাস্যমিত্যর্থঃ ॥ ৩৯ ॥

সএব কো যস্মিন্ দাস্যমিত্যপেক্ষায়ামাহ। যত্তদ্ব্রহ্মেতি যস্য তৎ প্রসিদ্ধং ব্রহ্ম পরমতিশয়েন সূক্ষ্মং নির্ব্বিশেষং স্বরূপমিত্যর্থঃ।

অতএব ত্রিভুবনের দেবগণ প্রসন্ন হইয়া আমাকে যে অভিলষিত গ্রহণের বর দিতেছেন ভূতভাবন ভগবান্ হরিতে আমার ভাবনা থাকাতে আমি তাহাও বরণ করি না ॥ ৩৬ ॥

কারণ যে সকল ব্যক্তির ইন্দ্রিয় ও বুদ্ধি বিক্ষিপ্ত, তাহারা দেবতা হইয়াও স্বীয় হৃদয়ে স্থিত প্রিয় আত্মাকে নিত্য দেখিতে পান না, ইহাতে অপরে দেখিবে সম্ভাবনা কি? ॥ ৩৭ ॥

অতএব গন্ধর্ব্বপুর সমান, পরমেশ মায়া রচিত যে সকল গুণ তাহাতে সেই সঙ্গ, যাহা স্বভাবতঃ আত্মাতে রূঢ় হইয়া আছে,বিশ্বকর্ত্তার প্রভাবে তাহা পরিত্যাগ করিয়া আমি কেবল তাঁহারই শরণাপন্ন হই ॥ ৩৮ ॥

হে রাজন্! খট্বাঙ্গ রাজা নারায়ণবিষয়িণী বুদ্ধি যোগে এই প্রকার নিশ্চয় করিয়া দেহাদ্যভিমান রূপ অজ্ঞান পরিত্যাগ পূর্ব্বক পরে সেই স্বীয় ভাবে অবস্থিত হয়েন ॥ ৩৯ ॥

যাহা সূক্ষ্ম পরব্রহ্ম ও রাগাদির অবিষয়, এ প্রযুক্ত শূন্যবৎ কল্পিত হয় অথচ অশূন্য স্বরূপ। অপর

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে খট্বাঙ্গচরিতং নবমোধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৯ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

খট্বাঙ্গাদ্দীর্ঘবাহুশ্চ রঘুস্তস্মাৎ পৃথুশ্রবাঃ। অজস্ততো মহারাজস্তস্মাদ্দশরথোঽভবৎ ॥
তস্যাপি ভগবানের সাক্ষাদ্ব্রহ্মময়োহরিঃ। অংশাংশেন চতুর্দ্ধাগাৎ পুত্রত্বং প্রার্থিতঃ সুরৈঃ ॥
রাম লক্ষ্মণ ভরত শত্রুঘ্না ইতি সংজ্ঞয়া ॥ ১ ॥
তস্যানুচরিতং রাজন্নৃষিভিস্তত্ত্বদর্শিভিঃ। শ্রুতং হি বর্ণিতং ভূরি ত্বয়া সীতাপতের্মুহুঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে নবমঃ ॥ * ॥

দশমে প্রাহ খট্বাঙ্গ বংশে শ্রীরাম সংভবং। তচ্চরিত্রঞ্চ লঙ্কেশং হত্বাযোধ্যাগমাবধি ॥ ০ ॥
খট্বাঙ্গাচ্চ দীর্ঘবাহুঃ ॥ ১ ॥
ঋষিভির্ব্বাল্মীকমুখ্যৈ ভূরি বর্ণিতং ত্বয়া মুহুঃ শ্রুতং তথাপি সংক্ষেপতঃ কথ্যমানং শৃণু ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে নবমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শূন্যবৎ কল্পিতং রাগাদ্যবিষয়ত্বাৎ যঞ্চ বাসুদেব ইতি গৃণন্তি তস্মিন্নিত্যর্থঃ। দেহং ত্যক্ত্বা তং প্রাপেতি জ্ঞেয়ং। খট্বাঙ্গোনাম রাজর্ষির্জ্ঞাত্বেয়ত্তামিহায়ুষঃ। মুহূর্ত্তাৎ সর্ব্বমুৎসৃজ্য গতবানভয়ং হরিমিতি পূর্ব্বোক্তেঃ ॥ ৪০ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে নবমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

দশমে রঘুনাথস্য জন্ম কর্ম্মযশোঽমৃতং। সর্ব্বং নূনং পায়য়ামাস সংক্ষেপেন মহামুনিঃ ॥ ০ ॥

এষ ত্বয়া স্বমাতৃ গর্ত্তে দৃষ্ট ইত্যর্থঃ। অংশাংশেন অংশশ্চ আংশং অংশসমূহশ্চ অংশাংশং তেন অংশাংশেন তস্যাপি যথা বাসুদেবস্য ইত্যর্থঃ ॥ ১ ॥

কাৎস্ন্যানবক্তুং লিখিতুং শক্যাশেষ গণেশয়োঃ। যা রামলীলাধ্যায়াভ্যাং সা শ্লোকেনাপি কীর্ত্ত্যতে ॥ ২ ॥

যাঁহার প্রতি ভক্তজন "ভগবান্ বাসুদেব" এই শব্দ প্রয়োগ করিয়া থাকেন, কারণ পরব্রহ্মই ভক্তানুগ্রহার্থ শক্তি প্রকাশ পুরঃসর বাসুদেব হয়েন ॥ ৪০ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে নবম ॥ * ॥

দশমাধ্যায়ে খট্বাঙ্গ বংশে শ্রীরামচন্দ্রের জন্ম এবং লঙ্কাধিপতি দশাননকে বিনষ্ট করিয়া অযোধ্যা গমন পর্য্যন্ত তদীয় চরিত্র ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন খট্বাঙ্গ রাজার পুত্র দীর্ঘবাহু, তাঁহা হইতে মহাযশস্বি রঘুর জন্ম হয়। ঐ রঘুর তনয় মহাযশাঃ অজ। হে মহারাজ! ঐ অজ হইতে মহাত্মা দশরথ জন্ম গ্রহণ করেন। ব্রহ্মময় হরি সাক্ষাৎ ভগবান্ দেবগণের প্রার্থনায় রাম, লক্ষ্মণ, ভরত ও শত্রুঘ্ন এই চারি নামে চারি অংশে বিভক্ত হইয়া যাঁহার পুত্রত্ব স্বীকার করিয়াছিলেন ॥ ১ ॥

হে রাজন্! বাল্মীক প্রভৃতি তত্ত্বদর্শী ঋষিগণ সীতাপতি ঐ রামচন্দ্রের চরিত্র বর্ণন করিয়াছেন, তাহা যদিও তোমার বারম্বার শ্রুত হইয়াছে তথাপি সংক্ষেপে বলিতেছি অবধান কর ॥ ২ ॥

গুর্ব্বর্থে ত্যক্তরাজ্যো ব্যচরদনুবনং পদ্মপদ্ভ্যাং প্রিয়ায়াঃ
পাণিস্পর্শাক্ষমাভ্যাং মৃজিতপথরুজো যোহরীন্দ্রানুজাভ্যাং।
বৈরূপ্যাৎ সূর্পণখ্যাঃ প্রিয়বিরহ রুষা রোপিত ভ্রূবিজৃম্ভ
ত্রস্তাব্ধি র্ব্বদ্ধসেতুঃ খলদবদহনঃ কোশলেন্দ্রো ঽবতান্নঃ ॥ ৩ ॥
বিশ্বামিত্রাধ্বরে যেন মারীচাদ্যা নিশাচরাঃ। পশ্যতো লক্ষ্মণস্যৈব হতা নৈর্ঋতপুঙ্গবাঃ ॥ ৪ ॥
যোলোকবীর সমিতৌ ধনুরৈশমুগ্রং সীতাস্বয়ম্বরগৃহে ত্রিশতোপনীতং।

শ্রীধরস্বামী।

গ্রন্থকোটিভি রাকীর্ণমদ্ভুতং রামবিক্রমং। অধ্যায়দ্বয়তো বক্ষ্যন্নেকশ্লোকে সমস্তুতি। কোশলেন্দ্রঃ শ্রীরামঃ নোঽস্মান্ অবতাৎ পাতু। কথং ভূতঃ যো গুর্ব্বর্থে পিতুঃ সত্যপালনার্থং ত্যক্তরাজ্যঃ সন্ পল্লবদতিসুকুমারাভ্যাং পদ্ভ্যাং তদেবাহ প্রিয়ায়াঃ পাণিনাপি স্পর্শে নাস্তি ক্ষমা যয়োঃ তাভ্যাং প্রতিবনং ব্যচরৎ। হরীন্দ্রো হনুমান্ সুগ্রীবো বা অনুজো লক্ষ্মণঃ তাভ্যাং মৃজিতা অপনীতা পথরুজা মার্গশ্রমা যস্য। সূর্পণখ্যা বৈরূপ্যাৎ কর্ণ নাসিকাচ্ছেদাদ্ধেতোঃ তয়া প্রলোভিতেন রাবণেনাপহারাৎ প্রিয়েণ কলত্রেণ যো বিরহঃ তেন রুষ্টতয়া আরোপিতয়ো ভ্রুবো র্বিজৃম্ভেণৈব ত্রস্তোঽব্ধি র্যস্মাৎ ততস্তদ্বিজ্ঞাপনেন বদ্ধঃ সেতুর্যেন। খলা রাবণাদয় এব দবো বনং তস্য দহনঃ ॥ ৩ ॥

সংক্ষেপতো বর্ণিতং শ্রীরামচরিতং আদিত আরভ্য বিস্তারেণাহ বিশ্বামিত্রাধ্বর ইত্যাদিনা যাবদুত্তরাধ্যায় সমাপ্তি পশ্যত এব লক্ষ্মণস্য তমপি অনপেক্ষ্যৈব হতা ইত্যর্থঃ। যজ্ঞাধ্বানাং স কোশলেন্দ্রোঽবতাদিত্যনেনৈবান্বয়ঃ ॥ ৪ ॥

যে লোকে বীরা স্তেষাং সমিতৌ সমাজে ঐশং ত্রৈয়ম্বকং ধনুরিক্ষু যষ্টিমিব লীলয়ৈবাদায় সজ্জীকৃতং আরোপিতং বিকৃষ্য মধ্যে

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পথরুজ ইত্যনেন পথ শব্দোঽকারান্তোঽপ্যস্তীতি লক্ষ্যতে ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গুরোঃ পিতুঃ সত্যপালনার্থং ত্যক্তরাজ্যঃ সন্ পল্লবদতিসুকুমারাভ্যাং পদ্ভ্যাং অনুবনং বনে বনে ব্যচরৎ। অতি সৌকুমার্য্যমেবাহ প্রিয়ায়াঃ পাণ্যোঃ পল্লবসুকুমারয়োরপি স্পর্শং ন ক্ষমেতে ইতি তাভ্যাং। হরীন্দ্রো হনুমান্ সুগ্রীবো বা অনুজো লক্ষ্মণ স্তাভ্যাং মৃজিতাঽপনীতা পথ রুজা মার্গশ্রমো যস্য সঃ। সূর্পণখ্যা বৈরূপ্যাৎ কর্ণনাসাচ্ছেদাদ্ধেতো রাবণেনাপহারাৎ প্রিয়েণ কলত্রেণ যো বিরহ স্তেন যা রুট বর্ত্মনঃ সমুদ্রেণাপ্রদানাৎ কোপস্তয়া আরোপিতয়ো ভ্রুবো র্বিজৃম্ভণেন ত্রস্তোঽব্ধি র্যস্মাৎ সঃ। খলা রাবণাদয় এব দবো বনং তস্য দহনঃ ॥ ৩ ॥

অতি সংক্ষেপেণ বর্ণিতং রাম চরিত্রমাদিত আরভ্য কিঞ্চিদ্বিস্তরেণাহ বিশ্বামিত্রেত্যাদিনা অধ্যায় দ্বয়েন নিশা মায়য়া চরন্তীতি তে নৈর্ঋতপুঙ্গবা রাক্ষসশ্রেষ্ঠাঃ ॥ ৪ ॥

লোকে যে বীরা স্তেষাং সমিতৌ সমাজে। ঐশং মাহেশং ধনুঃ ইক্ষুযষ্টিমিব লীলয়ৈবাদায় সজ্জীকৃতং সৎ বিকৃষ্য মধ্যে বভঞ্জ।

যিনি পিতৃসত্য পালনার্থ রাজ্য পরিত্যাগ করিয়া প্রিয়ার হস্ত দ্বারাও যাহা স্পর্শ করিতে ক্ষমতা ছিল না, তাদৃশ পল্লবৎ সুকুমার পদদ্বয়ে বনে বনে ভ্রমণ করিয়াছিলেন, বানরেন্দ্র হনুমান্ অথবা সুগ্রীব এবং অনুজ লক্ষ্মণ যাঁহার পথশ্রান্তি অপনয়ন করিয়া দিতেন, সূর্পণখার কর্ণ নাসিকা ছেদন করিয়া বৈরূপ্য করাতে সে রাবণের নিকট গিয়া লোভ দর্শাইলে রাবণ আসিয়া যাঁহার প্রেয়সী সীতাকে অপহরণ করিয়া লইয়া যায়, প্রিয়া বিরহ জন্য রোষে যদীয় ভ্রূ বিজৃম্ভণে সমুদ্র সন্ত্রস্ত হয়, অনন্তর তাহার বিজ্ঞাপনে যিনি সেতু বন্ধন করিয়া রাবণাদি খলগণ রূপ গহনের দাবানল হন্ সেই কোশলেন্দ্র শ্রীরামচন্দ্র আমাদিগকে রক্ষা করুন ॥ ৩ ॥

সেই রামচন্দ্র বিশ্বামিত্রের যজ্ঞে মারীচাদি প্রধান প্রধান রাক্ষসদিগকে একাকী নিহত করিয়াছিলেন, লক্ষ্মণ নিকটে থাকিয়া দেখিতেছিলেন তাঁহারও অপেক্ষা করেন নাই ॥ ৪ ॥

তিনি সীতার স্বয়ম্বর গৃহে বীর পুরুষ সমূহের সমাজ মধ্যে মহাদেবের ধনু ইক্ষুদণ্ডবৎ গ্রহণ করিয়া

আদায় বালগজলীল ইবেক্ষুযষ্টিং সজ্জীকৃতং নৃপ বিকৃষ্য বভঞ্জ মধ্যে ॥ ৫ ॥
জিত্বানুরূপ গুণশীল বয়োঙ্গ রূপাং সীতাভিধাং শ্রিয়মুরস্যভিলব্ধমানাং।
মার্গে ব্রজন্ ভৃগুপতে র্ব্যনয়ৎ প্ররূঢ়ং দর্পং মহীমকৃত যস্ত্রিররাজবীজাং ॥ ৬ ॥
যঃ সত্যপাশপরিবীত পিতুর্নির্দেশং স্ত্রৈণস্য চাপি শিরসা জগৃহে সভার্য্যঃ।
রাজ্যং শ্রিয়ং প্রণয়িনঃ সুহৃদো নিবাসং ত্যক্ত্বা যযৌ বনমসূনিব মুক্তসঙ্গঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বভঞ্জ। হে নৃপ উগ্রং কঠিনং গরিষ্ঠং। তদাহ বাহকানাং ত্রিভিঃ শতৈরুপনীতং বালগজস্য লীলেব লীলা যস্য সঃ ॥ ৫ ॥

অনুরূপাণি স্বযোগ্যানি গুণশীলাদীনি যস্যাঃ তাং সীতাসংজ্ঞাং পূর্ব্ব মুরসি অভিলব্ধো মানো যয়া তাং শ্রিয়ং জিত্বা। ধনুর্ভঙ্গ মহানাদ শ্রবণ ক্ষুভিতস্য ভৃগুপতে দর্পং ব্যনয়ৎ অপনীতবান্। কথংভূতস্য ত্রিঃ সপ্তকৃত্বঃ রাজবীজশূন্যাং মহীং যোঽকরোৎ তস্য। ১৬ ॥

ইদানীং শুর্ম্মর্থ ইতি শ্লোকং বিবৃণ্বন্নাহ য ইতি। কদাচিৎ কৈকেয্যা তুষ্টেন রাজ্ঞা ত্বদপেক্ষিতং দাস্যামীতি প্রতিশ্রুতং ততঃ শ্রীরামস্য যৌবরাজ্যাভিষেক সময়ে তয়া ভরতস্য যৌবরাজ্যং শ্রীরামস্য বনে বাসঃ প্রার্থিতঃ। তদা সত্যপাশেন পরিবীতস্য পিতু র্নির্দেশমাজ্ঞাং শিরসা জগৃহে। ততো রাজ্যাদিকং ত্যক্ত্বা সভার্য্যোবনং যযৌ দুস্ত্যজস্যাপি সহর্ষত্যাগে দৃষ্টান্তঃ মুক্তসঙ্গ যোগী অসূন্ প্রাণানিবেতি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কীদৃশং বাহকানাং ত্রিভিঃ শতৈরুপনীতং ॥ ৫ ॥

জিত্বা প্রাপ্য উরসি অভিলব্ধোমান আদরঃ পূর্ব্বমেব যয়া তাং ভৃগুপতেঃ পরশুরামস্য দর্পং ব্যনয়ৎ বিগতীচক্রে। ত্রিঃ ত্রিসপ্ত কৃত্বোমহীং যঃ রাজবীজশূন্যাং চক্রে ॥ ৬ ॥

য ইতি কদাচিৎ পূর্ব্বঃ কৈকেয্যাং তুষ্টেন রাজ্ঞা ত্বদপেক্ষিতং দাস্যামীতি প্রতিশ্রুতং ততঃ শ্রীরামস্য যৌবরাজ্যাভিষেক সময়ে তয়া ভরতস্য রাজ্যং রামস্যচ বনে বাসঃ প্রার্থিতঃ। অতঃ সত্যপাশেন পরিবীতস্য পিতুঃ স্ত্রৈণস্য স্ত্রিয়ৈ কৈকেয়্যৈ সত্যানুরোধ-বশাৎ হি তস্য নিদেশঃ সভার্য্যোপি জগ্রাহ। দুস্ত্যজস্যাপি সহর্ষত্যাগে দৃষ্টান্তঃ। মুক্তসঙ্গোযোগী অসূন্ প্রাণানিবেতি ॥ ৭ ॥

জ্যারোপণানন্তর আকর্ষণ ও মধ্যভাগে ভগ্ন করেন। হে মহারাজ! সেই ধনু অতিশয় গুরুতর ছিল, তিন শত বাহকে তাহা আনয়ন করিয়া দেয়। পরন্তু রামচন্দ্রের লীলা বালগজ তুল্য অদ্ভুত, অতএব তিনি অবলীলাক্রমে তাহাও ভাঙ্গিয়া ফেলেন ॥ ৫ ॥

তদনন্তর যে সীতা নাম্নী স্ত্রী পূর্ব্বে আপনার বক্ষঃস্থলে অবস্থিতি পূর্ব্বক মান লাভ করিয়াছিলেন, যাঁহার গুণ শীল বয়স অঙ্গসৌষ্ঠব আপনার অনুরূপ, তাঁহাকে স্বয়ম্বরে জয় করিয়া লইয়া যাইবার সময় ধনুর্ভঙ্গের মহা ধ্বনি শ্রবণে ক্ষুভিত হইয়া পরশুরাম আক্রমণ করাতে পথে গমন করিতে করিতেই তাঁহার প্ররূঢ় দর্প চূর্ণীকৃত করেন। হে মহারাজ! পরশুরাম কে জানেন? তাঁহা হইতেই এই পৃথিবী এক বিংশতি বার নিঃক্ষত্রিয়া হইয়াছিল ॥ ৬ ॥

সে যাহা হউক, কোন সময় কেকয়ীর প্রতি তুষ্ট হইয়া রাজা দশরথ এই প্রতিশ্রুত হইয়াছিলেন, যে বর চাহিবে তাহাই দান করিব। অতএব রামচন্দ্রের রাজ্যাভিষেক সময়ে ঐ কেকয়ী ভরতের যৌবরাজ্য ও রামচন্দ্রের বনবাস প্রার্থনা করিল। তখন যদিও পিতা স্ত্রৈণ, তথাপি তাঁহাকে সত্য পাশে বদ্ধ বিবেচনা করিয়া রামচন্দ্র ত্বদীয় নিদেশ মস্তকে গ্রহণ করিলেন। পরে যেমন যোগী পুরুষ দুস্ত্যজ অসু (প্রাণ) বিসর্জন করেন তাহার ন্যায়, রাজ্য, শ্রী, প্রণয়ি, সুহৃদ্ তথা নিবাস পর্য্যন্ত পরিত্যাগ করিয়া অরণ্যবাসী হইলেন ॥ ৭ ॥

রক্ষঃস্বসুর্ব্যকৃতরূপমশুদ্ধবুদ্ধেস্তস্যাঃ খর ত্রিশির দূষণ মুখ্যবন্ধূন্।
জঘ্নে চতুর্দ্দশসহস্রমপারণীয় কোদণ্ডপাণিরটমান উবাসকৃচ্ছ্রং ॥ ৮ ॥
সীতাকথাশ্রবণ দীপিতহৃচ্ছয়েন সৃষ্টং বিলোক্য নৃপতে দশকন্ধরেণ।
জঘ্নেঽদ্ভুতৈণবপুষাশ্রমতো ঽপকৃষ্টো মারীচ মাশু বিশিখেন যথা কমুগ্রঃ ॥ ৯ ॥
রক্ষোঽধমেন বৃকবদ্বিপিনে ঽসমক্ষং বৈদেহরাজদুহিতর্য্যপযাপিতায়াং।

শ্রীধরস্বামী।

রক্ষসো রাবণস্য স্বসুঃ সূর্পণখায়াঃ অশুদ্ধ বুদ্ধেঃ সীতাং জিঘৃক্ষোঃ কামাতুরায়া ইতি বা রূপং ব্যকৃত বিকারমনয়ৎ। তস্যাঃ খর ত্রিশিরো দূষণ মুখ্যা বন্ধবো যেষু তান্ চতুর্দ্দশ সহস্রং জঘান। অপারণীয়মলঙ্ঘ্যং অসহ্যং কোদণ্ডং পাণৌ যস্য সঃ ॥ ৮ ॥

সীতায়াঃ কথা শ্রবণেন দীপিতো হৃচ্ছয়ো যস্য তেন সীতাং হরিষ্যতা স্বস্মাত্তীতেন স্বস্যাশ্রমাদপকর্ষণার্থং সৃষ্টং নিসৃষ্টং মারীচং বিলোক্য জঘান কথং ভূতং অদ্ভুতেন বপুষা স্বর্ণহরিণদেহেনোপলক্ষিতং। অতএব প্রলোভেন তেনাশ্রমতোঽপকৃষ্টঃ সন্। কং দক্ষং যথা উগ্রঃ শ্রীরুদ্রঃ ॥ ৯ ॥

ততশ্চ রক্ষোঽধমেন রাবণেন অসমক্ষ মপনীতায়াঃ প্রিয়ায়াং বিযুক্তো ভ্রাত্রা লক্ষ্মণেন সহ কৃপণবদ্বনে বিচচার কিমভিপ্রায়ঃ সন্

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইতি অনেন প্রকারেণ পরম ভক্তানুকম্পোদ্দীপন প্রকারেণ স্ত্রীসঙ্গিণাং যা গতি শ্রেষ্ঠা বিলাপাদ্যা তামেব প্রথয়ন্ বিস্তারয়ংশ্চচার

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রক্ষসো রাবণস্য স্বসুঃ সূর্পণখায়া রূপং ব্যকৃতং কর্ণনাসাচ্ছেদেন বিকারমনয়ৎ জঘ্নে জঘান। অপারণীয়ং অন্যৈরসহ্যং কোদণ্ডং পাণৌ যস্য সঃ। ততশ্চ অটমানঃ বনে ভ্রমন্ কৃচ্ছ্রং সকষ্টমুবাস ॥ ৮ ॥

ততশ্চ সূর্পণখামুখাৎ শ্রুত্বা সীতাং হরিষ্যতা রাবণেন স্বস্মাত্তীতেন স্বস্যাশ্রমাদপকর্ষণার্থং সৃষ্টং বিসৃষ্টং প্রেষিতং মারীচং বিলোক্য জঘান। কথম্ভূতং অদ্ভুতৈণবপুষা স্বর্ণহরিণশরীরেণোপলক্ষিতং স্বয়ং কথম্ভূতঃ আশ্রমতোঽপকৃষ্টঃ দূরং গতঃ। কং দক্ষং যথা উগ্রঃ শ্রীরুদ্রঃ ॥ ৯ ॥

অধমেন রাবণেন বৃকবৎ বৃকেণেব অসমক্ষং পরোক্ষত এবাপযাপিতায়াং অপহৃতায়াং সত্যাং প্রিয়য়া প্রেমবত্যা সীতয়া বিযুক্তঃ বিপ্রলম্ভ শৃঙ্গার রসাশ্রয়ালম্বনী ভূতঃ প্রেমাণমেব বিপ্রলম্ভ রসময়ী ভূতমাস্বাদয়ন্ তদনুভাব সাত্ত্বিক সঞ্চার্য্যাদিকং বিলাপ মূর্চ্ছোন্মাদাদিকং প্রকটয়ন্নেব চচার। কথম্ভূতঃ ইতীত্যনেনৈব প্রকারেণ স্ত্রীসঙ্গিনাং গতিং বিলাপাদি দুঃখোদর্কাং প্রথয়ন্ বহির্দ্দর্শিনো জনান্ প্রথাপয়ন্নিতি প্রথামাত্র মেতত্তু বস্তুত ইত্যর্থঃ। অন্তর্দ্দর্শিনস্তু চিন্ময়ে স্মিন্ মহাবিষ্ণৌ জাতে দাশরথে

অরণ্য মধ্যে কামাতুরা সূর্পণখীর কর্ণ নাসা ছেদন পূর্ব্বক রূপ বিকৃত করিয়া খর, দূষণ, ত্রিশিরা প্রভৃতি তদীয় মুখ্য বান্ধব সহিত চতুর্দ্দশ সহস্র রাক্ষস বিনষ্ট করিলেন। পরে অসহ্য ধনুঃ হস্তে লইয়া সতত ভ্রমণ করত কষ্টে বনবাস করিতে লাগিলেন ॥ ৮ ॥

ইতি মধ্যে জনক তনয়া সীতার সৌন্দর্য্য বার্ত্তা শ্রবণে দশকন্ধরের কামানল প্রজ্বলিত হইল। সীতা হরণ মানসে রামচন্দ্রকে আশ্রম হইতে নিঃসৃত করণার্থ সেই দুরাত্মা মারীচ নামক রাক্ষসকে নিযুক্ত করিল। তাহাতে মারীচ অদ্ভুত মৃগরূপ ধারণ পূর্ব্বক রামচন্দ্রকে আশ্রম হইতে দূরে আকর্ষণ করিয়া লইয়া গেল। রামচন্দ্র দূরাপকর্ষিত হইয়া, যেমন ভগবান্ রুদ্র মৃগ রূপে ধাবমান ব্রহ্মার প্রতি বাণাঘাত করিয়াছিলেন তাহার ন্যায়, স্বর্ণ হরিণ দেহধারী সেই নিশাচরকে শাণিত শর দ্বারা আশু নিহত করিলেন ॥ ৯ ॥

তাহার পর রাক্ষসাধম রাবণ বৃকের ন্যায়, বৈদেহরাজদুহিতা রাম বনিতাকে অপহরণ পূর্ব্বক অপনীত করিলে রামচন্দ্র প্রিয়তমা বিরহিত হইয়া, স্ত্রীসঙ্গিদিগের যে পরিণামে এই রূপ দুঃখদ গতি

ভ্রাত্রা বনে কৃপণবৎ প্রিয়য়া বিযুক্তঃ স্ত্রীসঙ্গিনাং গতিমিতি প্রথয়ংশ্চচার ॥ ১০ ॥
দগ্ধ্বাত্মকৃত্য হতকৃত্যমহন্ কবন্ধং সখ্যং বিধায় কপিভির্দয়িতাগতিং তৈঃ।
বুদ্ধাথ বালিনি হতে প্লবগেন্দ্রসৈন্যৈ র্বেলামগাৎ সমনুজোঽজ ভবার্চ্চিতাঙ্ঘ্রিঃ ॥ ১১ ॥
যদ্রোষ বিভ্রম বিবৃত্ত কটাক্ষপাত সংভ্রান্ত নক্র মকরো ভয়গীর্ণঘোষঃ।
সিন্ধুঃ শিরস্যর্হণং পরিগৃহ্য রূপী পাদারবিন্দমুপগম্য বভাষ এতৎ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইত্যনেন প্রকারেণ স্ত্রীসঙ্গিনাঃ দুঃখোদর্কাঃ গতিং প্রখ্যাপয়ন্ ॥ ১০ ॥

আত্মার্থেন কৃত্যেন কর্ম্মণা রাবণেন সহ যুদ্ধেন হতং কৃত্যং শাস্ত্রীয়ং দহনাদিকং যস্য তং জটায়ুষং পুত্র ইব দগ্ধ্বা কবন্ধঃ স্বগ্রহণায় প্রসারিত বাহুঃ রাক্ষসমহন্। অথ বালিনি হতে তৈর্দ্দয়িতা গতিং বুদ্ধা অজ ভবাভ্যামর্চ্চিতাবঙ্ঘ্রী যস্য সঃ স মনুজো বেলাং সমুদ্রতীরমগাৎ ॥ ১১ ॥

তত্র ত্রিরাত্রমুপবাসেন প্রতীক্ষিতোঽপি সিন্ধুর্যদা নোপস্থিতঃ তদা যস্য রোষ বিভ্রমেণ ক্রোধলীলয়া বিবৃত্তো যঃ কটাক্ষঃ তস্য পাতেন সংভ্রান্তা নক্রা মকরাশ্চ যস্মিন্। ভয়েন গীর্ণঃ গ্রস্তঃ স্তম্ভিতো ঘোষো যেন স সিন্ধুরেব তদ্বক্ষ্যমাণং বভাবে অর্হণমর্ঘ্যাদিকং। রূপী মূর্ত্তিমান্ ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

ইতস্ততোবভ্রাম। ইদমেবোক্তং প্রিয়য়েতি। বক্ষ্যতেচ দয়িতেত্যাদি ॥ ১০ ॥

গঙ্গতোঽনুজঃ শ্রীলক্ষ্মণো যত্র তাদৃশঃ ॥ ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হরাবিতি রামতাপনী শ্রুত্যাদি প্রমাণেন চিদানন্দময়মনো বুদ্ধীন্দ্রিয় শরীরস্য পরব্রহ্মণ স্তস্য দুঃখ সম্ভাবনাপি শাস্ত্রযুক্তি প্রতিকূলেতি পঞ্চমস্কন্ধীয় কিংপুরুষবর্ষ রাম প্রসঙ্গ ব্যাখ্যাত যুক্ত্যা জানন্ত্যেব ॥ ১০ ॥

আত্মার্থেন কৃত্যেন কর্ম্মণা রাবণেন সহ যুদ্ধেন হতং কৃত্যং শাস্ত্রীয়ং দহনাদিকং যস্য তং জটায়ুষং পুত্র ইব দগ্ধ্বা কবন্ধঃ স্বগ্রহণায় প্রসারিত বাহুং রাক্ষসমহন্ অথ বালিনি হতে সতি তৈঃ কপিভির্দয়িতা গতিং বুদ্ধ্বা বেলাং সমুদ্রতীরং মনুজোরামঃ ॥ ১২ ॥

তত্র ত্রিরাত্রোপবাসেন প্রতীক্ষিতোপি সিন্ধু র্যদা নোপতস্থে তদা স্বৈশ্বর্যাং সস্মারেত্যাহ যস্য রোষ বিভ্রমেণ ক্রোধবিলাসেন বিবৃত্তো বিকটোযঃ কটাক্ষপাত স্তেন সংভ্রান্তা বিপন্না নক্রা মকরাশ্চ যস্য সঃ। ভয়েন গীর্ণঃ গ্রস্তঃ স্তম্ভিতো ঘোষো যেন সঃ। অর্হণ মর্ঘ্যাদি পূজোপহারঃ ॥ ১১। ১২ ॥

হয়, ইহা প্রখ্যাত করত দীনবৎ ভ্রাতার সহিত বনে বনে ভ্রমণ করিতে লাগিলেন ॥ ১০ ॥

এক দিন পথিমধ্যে দৃষ্ট হইল তাঁহার নিমিত্ত কর্ম্ম করিয়া অর্থাৎ রাবণের সহিত সংগ্রাম করিয়া জটায়ু পক্ষী নিহত হইয়াছে, তাহার দেহ পড়িয়া রহিয়াছে, শাস্ত্রোক্ত সৎকার অর্থাৎ দাহনাদি সংস্কার কিছুই হয়নাই, অতএব পুত্রের ন্যায় ঐ পক্ষির শবদাহন পূর্ব্বক সৎকার করিলেন। পরে আপনাকে গ্রহণ করিবার নিমিত্ত বাহু প্রসারণ করিতেছিল যে একটা কবন্ধ, তাহার প্রাণসংহার করিলেন। পশ্চাৎ বানরবৃন্দের সহিত সখ্য করিয়া বালি বধানন্তর ঐ সকল কপি দ্বারা দয়িতার গতি অবগত হইলেন। তৎপরে বানরসেনা সহ সমুদ্র তীরে গমন করিলেন। তিনি মানবাবতার হইয়াছিলেন সত্য, কিন্তু মহেশ ও ব্রহ্মাও তাঁহার চরণপদ্ম অর্চ্চনা করিতেন ॥ ১১ ॥

সে যাহা হউক, রামচন্দ্র সাগর তটে উপনীত হইয়া ত্রিরাত্র উপবাস পূর্ব্বক সমুদ্রের আগমন প্রতীক্ষা করিলেন, তাহাতেও যখন জলনিধি স্বয়ং উপস্থিত না হইল তখন অতিশয় ক্রুদ্ধ হইলেন। ক্রোধ লীলায় রামচন্দ্রের কটাক্ষ এরূপ বিবৃত্ত হইয়াছিল যে পাতমাত্রে সাগরস্থ নক্র মকরাদি জলজন্তুগণ সাতিশয় উদ্বিগ্ন হইল। অনন্তর সমুদ্র ভয়ে আত্ম নিনাদ সংস্তম্ভন পূর্ব্বক মূর্ত্তিমান্ হইল এবং মস্তকে অর্ঘ্যাদি পূজোপহার ধারণ করিয়া রামচন্দ্রের পদারবিন্দের সমীপে উপস্থিত হওত কহিতে লাগিল॥১২

ন ত্বাং বয়ং জড়ধিয়োনুবিদাম ভূমন্ কূটস্থমাদিপুরুষং জগতামধীশং।
যৎ সত্যতঃ সুরগণা রজসঃ প্রজেশা মন্যোশ্চ ভূতপতয়ঃ স ভবান্ গুণেশঃ ॥ ১৩ ॥
কামং প্রযাহি জহি বিশ্রবসোঽবমেহং ত্রৈলোক্য রাবণমবাপ্নুহি বীরপত্নীং।
বধ্নীহি সেতুমিহ তে যশসো বিততৈ্য গায়ন্তি দিগ্বিজয়িনো যমুপেত্য ভূপাঃ ॥ ১৪ ॥
বদ্ধোদধৌ রঘুপতির্বিবিধাদ্রিকূটৈঃ সেতুং কপীন্দ্র কর কম্পিত ভূরুহাঙ্গৈঃ।
সুগ্রীব নীল হনুমৎপ্রমুখৈরনীকৈ র্লঙ্কাং বিভীষণ দৃশাবিশদগ্রদগ্ধাং ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্তবনমেবাহ ন ত্বামিতি দ্বাভ্যাং। এতাবৎ পর্য্যন্তং তু নিশ্চিতং ত্বাং ন বিদাম ন জানীম ইত্যর্থঃ। ইদানীন্তু জাতোঽসীত্যাহ যদিতি পৃথক্ পদং যস্যেত্যর্থঃ। যদংশেভ্যঃ সত্ত্বাদিভ্যঃ সুরগণাদয়ো ভবন্তি স ভবানিতি ॥ ১৩ ॥

কামং যথেচ্ছং জলমাক্রম্যাপি প্রযাহি অবমেহং পুরীষপ্রায়ং। ত্রৈলোক্যং রাবয়তি আক্রন্দয়তীতি তথা তং জহি। হে বীর যদ্যপি তব জলং প্রতিবন্ধকং ন ভবতি তথাপীহ সেতুং বধ্নীহি। তর্হি কিমর্থং তে যশসো বিস্তারায় তদেবাহ যং সেতুমুপেত্য দুষ্করং কর্ম্মাবেক্ষ্য ত্বদ্যশো গাস্যন্তি ভূপাস্তং ॥ ১৪ ॥

তদ্বাক্যমভিনন্দ্য যৎকৃতং তদাহ বদ্ধেতি বিবিধৈরদ্রীণাং কূটৈঃ শৃঙ্গৈঃ সেতুং বদ্ধা অগ্রে সীতান্বেষণে হনুমতৈব দগ্ধাং লঙ্কামবিশৎ। কথং ভূতৈঃ শৃঙ্গৈঃ কপীন্দ্রাণাং করৈঃ কম্পিতানি ভূরুহাণামঙ্গানি শাখাদীনি যেষু তৈঃ। বিভীষণস্য দৃশা বুদ্ধ্যা। কৈঃ সহাবিশৎ সুগ্রীবাদয়ঃ প্রমুখা যেষাং তৈরনীকৈঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জড়ধিয়ো জলস্থিত্বাদজ্ঞাঃ স্বশাস্তিমপ্রাপ্য ত্বাং ন বিদামঃ পশবোহি লগুড়প্রহার মনবাপ্য মনুষ্যং যথা ন গণয়ন্তি তথেতি ভাবঃ। নন্বধুনা পরিচিতোঽস্মি ন বা তত্রাহ যদিতি পৃথক্ পদং যস্যেত্যর্থঃ। মন্যোস্তমসঃ। তস্য গুণস্য গুণরূপ প্রধানস্য ঈশঃ নিয়ন্তাঃ ॥ ১৩ ॥

বিশ্রবসোঽবমেহং মূত্রতুল্যং ত্রৈলোক্যং রাবয়তি ক্রন্দয়তীতি তথা তং। যং সেতুমুপেত্য গায়ন্তি ত্বদ্যশো গাস্যন্তি ॥ ১৪ ॥

অদ্রি শৃঙ্গৈঃ কীদৃশৈঃ কপীন্দ্রাণাং করৈঃ কম্পিতানি ভূরুহাণামঙ্গানি শাখাদীনি যেষু তৈঃ। বিভীষণস্য দৃশা বুদ্ধ্যা ॥ ১৫ ॥

হে ভূমন্! আমরা জড়মতি,এ প্রযুক্ত এতাবৎ কাল পর্য্যন্ত আপনাকে জানিতে পারি নাই। আপনি নির্ব্বিকার আদি পুরুষ এবং জগদীশ্বর। অধিকন্তু যাঁহার বশবর্ত্তি সত্ত্বগুণ হইতে সুরগণ, রজোগুণ হইতে প্রজাপতি সকল,আর তমোগুণ হইতে ভূতপতি সকল উৎপন্ন হন আপনি সেই গুণেশ্বর ॥ ১৩ ॥

প্রভো! আপনার যেমন বাঞ্ছা হয়, আমার জল অতিক্রমণ করিয়া গমন করুন। বিশ্রবার বিষ্ঠা তুল্য দুরাত্মা রাবণ ত্রিভুবনের ক্লেশদায়ক,তাহাকে শীঘ্র বধ করুন এবং আপনকার পত্নীকে প্রাপ্ত হউন। হে বীর! যদিও আমার জল আপনকার গমনে প্রতিবন্ধক না হয় তথাপি ইহাতে সেতু বন্ধন করুন, তাহাতে আপনকার কীর্ত্তি চিরস্থায়িনী হইবে, যে হেতু এই সেতু সমীপে আসিয়া দুষ্কর কর্ম্ম নিরীক্ষণ করিলে নৃপগণ অসংশয় আপনকার যশঃ গান করিবে ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্! সাগরের ঐ রূপ বচন শ্রবণ করিয়া রামচন্দ্র বিবিধ পর্ব্বত শৃঙ্গ দ্বারা তাহার উপর সেতুবন্ধন করিলেন। সেই সকল গিরি শিখরে ভূরি ভূরি তরু ছিল,তৎ সমুদায়ের শাখা কপীন্দ্রদিগের কর দ্বারা অত্যর্থ কম্পিত হইয়াছিল। সে যাহা হউক। সেতুবন্ধন হইলে পর বিভীষণের পরামর্শ ক্রমে সুগ্রীব নীল হনুমান্ প্রভৃতি সেনাগণ সহিত রঘুপতি লঙ্কায় প্রবেশ করিলেন, সীতার অন্বেষণ সময়ে হনুমান্ তাহা অগ্রেই দগ্ধ করিয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

সা বানরেন্দ্রবলরুদ্ধ বিহারকোষ্ঠ শ্রীদ্বারগোপুরসদো রলভী রিটঙ্কা ।
নির্ভজ্যমান ধিষণধ্বজ হেমকুম্ভ শৃঙ্গাটকা গজকুলৈর্হ্রদিনীব ঘূর্ণা ॥ ১৬ ॥
রক্ষঃপতিস্তদবলোক্য নিকুম্ভ কুম্ভ ধূম্রাক্ষ দুর্ম্মুখ সুরান্ত নরান্তকাদীন্ ।
পুত্রং প্রহস্তমতিকায় বিকম্পনাদীন্ সর্ব্বানুগান্ সমহিনোদথ কুম্ভকর্ণং ॥ ১৭ ॥
তাং যাতুধান পৃতনামসি শূল চাপ প্রাসর্ষ্টি শক্তি শর তোমর খড়্গ দুর্গাং ।
সুগ্রীব লক্ষ্মণ মরুৎ সুতগন্ধমাদ নীলাঙ্গদর্ক্ষ পনসাদিভিরন্বিতোঽয়াৎ ॥ ১৮ ॥
তেঽনীকপা রঘুপতেরভিপত্য সর্ব্বে দ্বন্দ্বং বরূথমিভপত্তি রথাশ্বযোধৈঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

ততঃ সা লঙ্কা ঘূর্ণা প্রচলিতা বভূব কথংভূতা বানরেন্দ্রাণাং বলৈরুদ্ধা বিহারাদয়ো যস্যাং সা। নির্ভজ্যমানা ধিষণাদয়ো যস্যাং সা। তত্র বিহারঃ ক্রীড়া স্থানং। কোষ্ঠং ধান্যাগারাদি। শ্রীঃ কোষঃ দ্বারং গৃহাদীনাং। গোপুরং পুরদ্বারং সদঃ সভা। বলভী প্রাসাদাদি পুরো ভাগাচ্ছাদনী। বিটঙ্কঃ কপোতপালিকা। ধিষণং বেদিকাদি। শৃঙ্গাটকং চতুষ্পথঃ ॥ ১৬ ॥

রক্ষঃপতিঃ রাবণঃ। পুত্রং ইন্দ্রজিতং প্রহস্তাদীংশ্চ সমহিনোৎ প্রাযুঙ্‌ক্ত ॥ ১৭ ॥

অসিশূলাদিভির্দুর্গমাং তাং যাতুধানানাং পৃতনাং সুগ্রীবাদিভিরন্বিতঃ শ্রীরামঃ অয়াৎ। মরুৎসুতো হনুমান্ ঋক্ষো জাম্ববান্ ॥ ১৮

তে রঘুপতেরনীকপা অঙ্গদাদ্যাঃ সর্ব্বে রাবণস্য ইভাদিভির্যদ্বরূথং সৈন্যং তত্র দ্বন্দ্বং যথা ভবতি তথাভিপত্য সঙ্গম্য ক্রমাদিভি-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

বানরেন্দ্রাণাং বলৈরুদ্ধা বিহারাদয়ো যস্যাং বিহারঃ ক্রীড়াস্থানং। কোষ্ঠং ধান্যাগারাদি শ্রীঃ কোষঃ। দ্বারং গৃহদ্বারং গোপুরং পুরদ্বারং সদঃ সভা বলভী প্রাসাদোর্দ্ধ শিখর গৃহং। বিটঙ্কঃ কপোতপালিকা। ততশ্চ নির্ভজ্যমানাধিষণাদ্যা যস্যাং। ধিষণং বেদিকাদি শৃঙ্গাটকঃ চতুষ্পথং ঘূর্ণা ঘূর্ণিতা ॥ ১৬ ॥

পুত্র মিন্দ্রজিতং সমহিনোৎযুদ্ধার্থং প্রাযুঙ্‌ক্ত ॥ ১৭ ॥

অন্বিতঃ শ্রীরামঃ ॥ ১৮ ॥

তে রঘুপতেরনীকপা অঙ্গদাদ্যাঃ সর্ব্বে রাবণস্য ইভাদিভির্যদ্বরূথং সৈন্যং তত্র দ্বন্দ্বং যথা ভবতি তথাভিপত্য সংগম্য ক্রমাদিভি-

রামচন্দ্র সসৈন্যে প্রবিষ্ট হইবামাত্র গজসমূহ দ্বারা নদী যদ্রূপ প্রচলিত হয় তাহার ন্যায় লঙ্কাপুরী বিঘূর্ণিতা প্রায় হইল ; কারণ কপীন্দ্রদিগের সেনাগণ তত্রস্থ ক্রীড়াস্থান, ধান্যাগার, কোষ, গৃহাদির দ্বার, পুরদ্বার, সভা, বড়ভী অর্থাৎ প্রাসাদের অগ্রভাগাচ্ছাদনী এবং কপোতপালিকা প্রভৃতি রুদ্ধ করিতে লাগিল। আর বেদী, পতাকা, স্বর্ণকলস তথা চতুষ্পথ প্রভৃতি সমুদায় ভগ্ন করিয়াদিল ॥ ১৬ ॥

রক্ষঃপতি রাবণ ইহা দেখিয়া নিকুম্ভ, কুম্ভ, ধূম্রাক্ষ, দুর্ম্মুখ, সুরান্তক, নরান্তক প্রভৃতি সমস্ত অনুচর তথা ইন্দ্রজিৎ, প্রহস্ত, অতিকায়, বিকম্পনাদি পুত্রদিগকে পরে কুম্ভকর্ণকে প্রেরণ করিল ॥ ১৭ ॥

যদিও ঐ সকল রাক্ষস সেনা অসি, শূল, ধনুঃ, প্রাস, ঋষ্টি, শক্তি, শর, তোমর, খড়্গাদি বিবিধ শস্ত্রে অতিশয় দুর্দ্ধর্ষ ছিল তথাচ রামচন্দ্র মাল্যালঙ্কৃতের ন্যায় লক্ষ্মণ, সুগ্রীব, হনূমান্, গন্ধমাদন, নীল, অঙ্গদ, জাম্ববান্ এবং পনসাদি সেনাপতি সমন্বিত হইয়া তাহাদের প্রতি যাত্রা করিয়াছিলেন ॥ ১৮ ॥

হে রাজন্! রামচন্দ্রের ঐ সকল সেনাপতিগণ রাবণের হস্ত্যশ্বাদি সহিত যত সেনা আসিয়াছিল তন্মধ্যে যে রূপে দ্বন্দ্ব হয় সেই রূপ করিয়া পড়িতে লাগিল এবং পাষাণ, গদা, তথা বাণ ক্ষেপণ পূর্ব্বক তাহাদিগকে নিহত করিতে আরম্ভ করিল। হে মহারাজ! রাক্ষস সেনার ঐরূপ বিনাশ না হইবে

জঘ্নুর্দ্রুমৈর্গিরিগদেষুভিরঙ্গদাদ্যাঃ সীতাভিমর্ষ হতমঙ্গল রাবণেশান্ ॥ ১৯ ॥
রক্ষঃপতিঃ স্ববলনষ্টিমবেক্ষ্য রুষ্ট আরুহ্য যানকমথাভিসসার রামং।
স্বঃস্যন্দনে দ্যুমতি মাতলিনোপনীতে বিভ্রাজমানমহনন্নিশিতৈঃ ক্ষুরপ্রৈঃ ॥ ২০ ॥
রামস্তমাহ পুরুষাদ পুরীষ যন্ন কান্তাসমক্ষঃ মসতাপহৃতা শ্ববত্তে।
ত্যক্তত্রপস্য ফলমদ্য জুগুপ্সিতস্য যচ্ছামি কাল ইব কর্ত্তুরলঙ্ঘ্যবীর্য্যঃ ॥ ২১ ॥
এবং ক্ষিপন্ ধনুষি সন্ধিতমুৎসসর্জ বাণং স বজ্রমিবতদ্ধৃদয়ং বিভেদ।
সোঽসৃগ্বমন্ দশমুখৈর্ন্যপতদ্বিমানাদ্ধাহেতি জল্পতি জনে সুকৃতীব রিক্তঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

জঘ্নুঃ যান্ সীতায়া অভিমর্ষেণ হতং মঙ্গলং যস্য স রাবণ ঈশো যেষাং তান্ ॥ ১৯ ॥

স্ববলস্য নষ্টিং নাশং অবেক্ষ্য রুষ্টঃ ক্রুদ্ধঃ সন্ যানকং পুষ্পকং বিমানং রথং বা আরুহ্য শ্রীরামমভিসসার অথ তং স্বঃ স্যন্দনে স্বর্গস্য ইন্দ্রস্য রথে মাতলিনা ইন্দ্রসারথিনা উপনীতে দ্যুমতি দীপ্তিযুক্তে বিভ্রাজমানমহনৎ অহন্ ॥ ২০ ॥

হে পুরুষাদ পুরীষ রাক্ষসেষু পুরীষ প্রায়। যদস্মাদপহৃতা শ্ববৎ শ্বা যথা অসমক্ষং গৃহং প্রবিশ্য কিমপি হরতি তদ্বৎ। তস্মাৎ জুগুপ্সিতস্য কর্ম্মণঃ কর্ত্তুস্তেঽদ্য কাল ইব অলঙ্ঘ্য বীর্য্যোঽহং ফলং যচ্ছামি। অধর্ম্ম কর্ত্তুঃ পুংসঃ কালোযথা যচ্ছতীতি বা ॥ ২১ ॥

রিক্তঃ ক্ষীণপুণ্যঃ সুকৃতী বিমানাদিব বিমানাৎ পুষ্পকান্নাপতদিতি বা ॥ ২২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

জঘ্নুঃ। কান্ সীতায়া অভিমর্ষেণ হরণেন হতং মঙ্গলং যস্য তথা ভূতো রাবণ এব ঈশো যেষাং তান্ ॥ ১৯ ॥

যানকং পুষ্পকং বিমানং রথং বা। স্বঃস্যন্দনে স্বর্গীয় রথে দীপ্তি মতি মাতলিনা ইন্দ্রসারথিনা উপনীতে ভ্রাজমানং রামং অহনৎ অহন্ ক্ষুরপ্রৈঃ শরৈঃ ॥ ২০ ॥

হে পুরুষাদ রাক্ষসানাং পুরীষ তুল্য যদস্মাদপহৃতা শ্ববৎ শুনা যথা অসমক্ষমেব গৃহং প্রবিশ্য ঘৃতমপহ্রিয়তে তদ্বৎ। অদ্য জুগুপ্সিতস্য কর্ম্মণঃ কর্ত্তুঃ কালো যম ইব অহং তে ফলং যচ্ছামি ॥ ২১ ॥

স বাণঃ তস্য রাবণস্য স রাবণঃ। রিক্তঃ ক্ষীণপুণ্যঃ সুকৃতী বিমানাদিব ন্যপতৎ ॥ ২২ ॥

কেন ? সীতার অভিমর্ষণে যাহার অশেষ কল্যাণ বিনষ্ট হয় সেই রাবণ তাহাদিগের অধিপতি ছিল॥১৯

সে যাহা হউক, সৈন্যদিগের বিনাশ দর্শন করিয়া রক্ষঃপতি রাবণ পুষ্পক বিমানে আরোহণ পূর্ব্বক রামচন্দ্রের প্রতি ধাবমান হইল। ঐ সময়ে ইন্দ্রসারথি মাতলি দীপ্তিশালি দেবেন্দ্রের রথ আনিয়া উপস্থিত করিলে রামচন্দ্র তাহাতে আরোহণ করিয়া বিরাজ করিতে লাগিলেন। তদ্দর্শনে দুষ্ট রাবণ সুতীক্ষ্ণ ক্ষুরপ্র ক্ষেপণ পূর্ব্বক আঘাত করিল॥ ২০ ॥

রামচন্দ্র রাবণকে সম্বোধিয়া বলিলেন অরে দুষ্ট ! তুই রাক্ষস মধ্যে পুরীষ প্রায়, কুক্কুর যেমন অসমক্ষে গৃহে প্রবেশ করিয়া কোন সামগ্রীচুরি করিয়া লইয়া যায়, তেমনি অসাক্ষাতে আমার কান্তা অপহরণ করিয়া লইয়া গিয়াছিস্, তুই অতি নির্ল্লজ্জ, গর্হিত কর্ম্ম করিস্, আমি অলঙ্ঘ্যবীর্য্য, এখনি কৃতান্তের ন্যায় তোর জুগুপ্সিত কর্ম্মের ফল দিচ্ছি ॥ ২১ ॥

এই প্রকার ভর্ৎসনা করিয়া ধনুকে যে শর সন্ধান করা ছিল তৎক্ষণাৎ নিক্ষেপ করিলেন, তাহাতে বজ্রতুল্য সেই বাণ রাবণের হৃদয়ে পতিত হইয়া নির্ভিন্ন করিল। দশমুখ রাবণ দশমুখে শোণিত বমন করিতে করিতে ক্ষীণপুণ্য সুকৃতি যেমন বিমান হইতে পতিত হয় তাহার ন্যায়, পুষ্পক রথ হইতে পড়িয়া গেল। তদবলোকনে সকল লোক হাহাকার করিতে লাগিল॥ ২২ ॥

ততোনিক্রম্য লঙ্কায়া যাতুধান্যঃ সহস্রশঃ। মন্দোদর্য্যা সমং তত্র প্ররুদন্ত্য উপাদ্রবন্।
স্বান্ স্বান্ বন্ধূন্ পরিষ্বজ্য লক্ষ্মণেষুভিরর্দ্দিতান্। রুরুদুঃ সুস্বরং দীনা ঘ্নন্ত্য আত্মানমাত্মনা ॥২৩॥
হা! হতাঃ স্ম বয়ং নাথ লোকরাবণ রাবণ। কং যায়াচ্ছরণং লঙ্কা ত্বদ্বিহীনা পরার্দ্দিতা ॥
ন বৈ বেদ মহাভাগ ভবান্ কামবশং গতঃ। তেজোঽনুভাবং সীতায়া যেন নীতো দশামিমাং॥২৪॥
কৃতৈষা বিধবা লঙ্কা বয়ঞ্চ কুলনন্দন। দেহঃ কৃতোঽয়ং গৃধ্রাণামাত্মানরকহেতবে ॥ ২৫ ॥
শ্রীশুক উবাচ ॥
স্বানাং বিভীষণশ্চক্রে কোশলেন্দ্রানুমোদিতঃ। পিতৃমেধ বিধানেন যদুক্তং সাম্পরায়িকং ॥
ততো দদর্শ ভগবানশোকবনিকাশ্রমে। ক্ষামাং স্ববিরহব্যাধিং শিংশপামূলমাশ্রিতাং ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

রাক্ষস স্ত্রীণাং বিলাপমাহ তত ইতি পঞ্চভিঃ। মন্দং স্বল্পমুদরং যস্যাঃ তয়া রাবণ ভার্য্যয়া সহ ॥ ২৩ ॥
পরৈরর্দ্দিতা ॥ ২৪ ॥
গৃধ্রাণাং ভক্ষ্যঃ। নরকহেতবে নরকভোগায় ॥ ২৫ ॥
সাম্পরায়িকং ঔর্দ্ধদেহিকং ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ভতো দদর্শ সীতামিতি শেষঃ ॥ ২৬ । ২৭ । ২৮ । ৩৯ । ৩০ । ৩১ । ৩২ । ৩৩ । ৩৪ । ৩৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মন্দোদর্য্যা রাবণভার্য্যয়া ॥ ২৩ । ২৪ ॥
অস্য়ঃ ভক্ষ্যঃ নরকহেতবে নরকভোগায় ॥ ২৫ ॥
সাম্পরায়িকমৌর্দ্ধদেহিকং ॥ ২৬ ॥

তদনন্তর সহস্র সহস্র রাক্ষসী লঙ্কা হইতে নির্গত হইয়া মন্দোদরী নাম্নী রাবণ বনিতার সহিত রোদন করিতে করিতে রণস্থলে ভ্রমণ করিতে লাগিল। লক্ষ্মণের বাণে তাহাদের যে যে বন্ধু বান্ধব নির্ভিন্ন হইয়া রণশায়ী হইয়াছিল, তাহাদিগকে আলিঙ্গন করিয়া আপনা আপনি বক্ষঃস্থলে আঘাত করত করুণস্বরে রোদন আরম্ভ করিল ॥ ২৩ ॥

আর কহিল হা নাথ! আমরা হতা হইলাম। হে রাবণ! তুমি লোক রাবণ ছিলে, আমাদের লঙ্কাপুরী তোমা বিহীন হইয়া শত্রু কর্ত্তৃক নিপীড়িত হইতেছে, এক্ষণে কাহার শরণ প্রাপ্ত হইবে? হে মহাভাগ! তুমি কামবশ হইয়া একেবারে হত বুদ্ধি হইয়াছিলে? জনকনন্দিনীর প্রভাব ও অনুভাব জানিতে পার নাই, তাহাতেই এই দশা প্রাপ্ত হইলে ॥ ২৪ ॥

হে কুলনন্দন! তোমা হইতেই এই লঙ্কা এবং আমরা পতি হীনা হইলাম। তুমি আত্মদোষে আপনার দেহকে গৃধ্রগণের ভক্ষ্য ও আত্মাকে নরকভাগি করিলে ॥ ২৫ ॥

শুকদেব কহিলেন অনন্তর বিভীষণ কোশলাধিপতি রামচন্দ্র কর্ত্তৃক অনুমোদিত হইয়া পিতৃযজ্ঞ বিধান ক্রমে জ্ঞাতিদিগের ঔর্দ্ধদেহিক ক্রিয়াকলাপ নির্ব্বাহ করিলেন। তাহার পর রামচন্দ্র অশোক বনিকাশ্রমে গমন করিলেন। তথায় শিংশপা তরুমূলে অবস্থিতা অতি ক্ষীণা স্বীয় বিরহ ব্যাধির ন্যায় জনকনন্দিনী তাঁহার দৃষ্টিপথবর্ত্তিনী হইলেন ॥ ২৬ ॥

রামঃ প্রিয়তমাং ভার্য্যাং দীনাং বীক্ষ্যান্বকম্পত। আত্ম সন্দর্শনাহ্লাদ বিকসন্মুখপঙ্কজাং ॥
আরোপ্যারুরুহে যানং ভ্রাতৃভ্যাং হনুমদ্যুতঃ ॥ ২৭ ॥
বিভীষণায় ভগবান্ দত্ত্বা রক্ষোগণেশতাং। লঙ্কামায়ুশ্চ কল্পান্তং যযৌ চীর্ণব্রতঃ পুরীং ॥
অবকীর্য্যমাণঃ কুসুমৈ র্লোকপালার্পিতৈঃ পথি। উপগীয়মানচরিতঃ শতধৃত্যাদিভির্মুদা ॥ ২৮ ॥
গোমূত্রযাবকং শ্রুত্বা ভ্রাতরং বল্কলাম্বরং। মহাকারুণিকোঽতপ্যজ্জটিলং স্থণ্ডিলেশয়ং ॥ ২৯ ॥
ভরতঃ প্রাপ্তমাকর্ণ্য পৌরামাত্য পুরোহিতৈঃ। পাদুকে শিরসি ন্যস্য রামং প্রত্যুদ্যতোঽগ্রজং ॥
নন্দিগ্রামাৎ স্বশিবিরাৎ গীতবাদিত্র নিস্বনৈঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

আত্মনঃ স্বস্য দর্শনে য আহ্লাদ স্তেন বিকসৎ মুখপঙ্কজং যস্যা স্তাং। যানং পুষ্পকং। ভ্রাতৃভ্যাং লক্ষ্মণ সুগ্রীবাভ্যাং ॥ ২৭ ॥

আয়ুশ্চ দত্ত্বা তেনাপি সহৈব যযৌ ॥ ২৮ ॥

গোমূত্র যাবকং গোমূত্রপক্ক যবান্নভোজনং ভ্রাতরং ॥ ২৯ ॥

স্ব শিবিরাৎ রামং বিনাঽযোধ্যামপ্রবিশন্ স্বস্য যন্নিবাসং নির্ম্মিতবান্ তস্মাৎ সকাশাৎ পৌরাদিভির্যুক্তো রামং প্রত্যুদ্যতঃ অভিমুখং যযৌ ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সীতাং আরোপ্য ভ্রাতৃভ্যাং রাম লক্ষ্মণাভ্যাং আরুরুহে যানং পুষ্পকং। হনুমদ্যুতঃ হনুমতা সহ যুৎ সাহিত্যং প্রাপ্যাযু মিশ্রণে ভাব ক্বিবন্তান্নাল্লোপে পঞ্চমী ॥ ২৭। ২৮ ॥ গোমূত্রযাবকং। গোমূত্র পক্কযবান্নভোজিনং ॥ ২৯ ॥

স্বশিবিরাৎ স্বীয় সৈন্যস্থানাৎ। গীতাদিভির্যুক্তঃ। পঠতাং ব্রহ্মবাদিনাং বেদঘোষেণচ। স্বর্ণরসাক্তাঃ কক্ষাঃ প্রান্তাযাসাং তাভিঃ পতাকাভিঃ। পুরট বর্ম্মভিঃ স্বর্ণকবচ যুক্তৈঃ। পারমেষ্ঠ্যানি ছত্র চামরাদি রাজ চিহ্নানি। পণ্যানি বহু মূল্যানি রত্নাদীনিচ ॥ ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪ ॥

প্রিয়তমা বনিতাকে অতিশয় দীনা অবলোকন করিবা মাত্র রামচন্দ্রের হৃদয় অনুকম্পায় আর্দ্র হইল, কিন্তু পতি দর্শনে আনন্দোদয় হওয়াতে জানকীর বদন পদ্ম বিকসিত হইতে লাগিল। সে যাহা হউক, লক্ষ্মণ ও সুগ্রীব দ্বারা রামচন্দ্র জনকতনয়াকে যানে আরোহণ করাইয়া পরে হনুমানের সহিত আপনি রথারূঢ় হইলেন ॥ ২৭ ॥

অনন্তর বিভীষণকে রক্ষোগণের অধিপতি করিয়া লঙ্কা ও কল্পান্ত পর্য্যন্ত পরমায়ুঃ প্রদান করিলেন। পরে ব্রত সমাপন পূর্ব্বক তাহার সহিত অযোধ্যাপুরী যাত্রা করিলেন। পথে রামচন্দ্রের উপর লোকপালদিগের হস্তোন্মুক্ত পুষ্পবৃষ্টি পড়িতে লাগিল এবং শতধৃতি প্রভৃতি গন্ধর্ব্ববৃন্দ পরম আনন্দে তদীয় চরিত্র গান করিতে লাগিল ॥ ২৮ ॥

রামচন্দ্র আসিতে ২ শুনিলেন ভ্রাতা ভরত অযোধ্যার বহির্ভাগে শিবির করিয়া জটিল ও স্থণ্ডিলশায়ী এবং বল্কলাম্বরধারী হইয়া আছেন, প্রাণ ধারণার্থ গোমূত্র পক্ক যবান্ন মাত্র ভোজন করেন, অতএব করুণার্দ্র হৃদয় হইয়া তদর্থ সন্তাপ করিতে লাগিলেন ॥ ২৯ ॥

এ দিকে ভরত অবগত হইলেন রামচন্দ্র প্রত্যাগমন করিতেছেন অতএব তাঁহার প্রস্থানের পর আপনি অযোধ্যায় প্রবেশ না করিয়া বাসার্থ নন্দিগ্রামে যে শিবির নির্ম্মাণ করিয়াছিলেন তথা হইতে অমাত্য পুরোহিত ও পুরবাসিগণ সহিত মিলিত হইয়া আনিবার নিমিত্ত তাঁহার অভিমুখে গমন করিলেন এই সময় তদুপলক্ষে গীত বাদ্যের ধ্বনি ॥ ৩০ ॥

ব্রহ্মঘোষেণ চ মুহুঃ পঠদ্ভির্ব্রহ্মবাদিভিঃ ॥ ৩১ ॥
স্বর্ণকক্ষপতাকাভির্হৈমৈশ্চিত্রধ্বজৈরথৈঃ। সদশ্বৈরুক্ম সন্নাহৈর্ভটৈঃ পুরট বর্ম্মভিঃ ॥
শ্রেণীভির্ব্বারমুখ্যাভির্ভৃত্যৈশ্চৈব পদানুগৈঃ ॥ ৩২ ॥
পারমেষ্ঠ্যান্যুপাদায় পণ্যান্যুচ্চাবচানিচ। পাদয়োর্ন্যপতৎ প্রেম্ণা বিক্লিন্ন হৃদয়েক্ষণঃ ॥ ৩৩ ॥
পাদুকে ন্যস্য পুরতঃ প্রাঞ্জলির্বাষ্পলোচনঃ। তমাশ্লিষ্য চিরং দোর্ভ্যাং স্নাপয়ন্নেত্রজৈর্জলৈঃ ॥৩৪
রামো লক্ষ্মণ সীতাভ্যাং বিপ্রেভ্যো যে অর্হত্তমাঃ। তেভ্যঃ স্বয়ং নমশ্চক্রে প্রজাভিশ্চ নমস্কৃতঃ ॥
ধুন্বন্ত উত্তরাসঙ্গান্ পতিং বীক্ষ্য চিরাগতং। উত্তরাঃ কোশলা মাল্যৈঃ কিরন্তো ননৃতুর্মুদা ॥ ৩৫ ॥
পাদুকে ভরতোঽগৃহ্নাচ্চামর ব্যজনোত্তমে। বিভীষণঃ স সুগ্রীবঃ শ্বেতচ্ছত্রং মরুৎসুতঃ ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ব্রহ্মঘোষেণ বৃহতা ঘোষেণ পঠদ্ভিঃ ॥ ৩১ ॥
স্বর্ণরসাক্তাঃ কক্ষাঃ প্রান্তা যাসাং তাভিঃ পতাকাভিঃ হৈমৈরিতি চত্বারি রথ বিশেষণানি ॥ ৩২ ॥
পারমেষ্ঠ্যানি রাজার্হাণি ছত্র চামরাদীনি। প্রেম্ণা বিক্লিন্নং হৃদয়ং ঈক্ষণেচ নেত্রে যস্য ॥ ৩৩ ॥
নেত্রজৈর্জলৈঃ স্নাপয়ন্নাশ্লিষ্য ॥ ৩৪ ॥ যে অর্হত্তমাঃ কুলবৃদ্ধাস্তেভ্যোঽপি নমশ্চক্রে ॥ ৩৫ ॥
অযোধ্যা প্রবেশ প্রকারমাহ পাদুকে ইতি সার্দ্ধৈস্ত্রিভিঃ ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পাদুকেত্যর্দ্ধকং। বাষ্পলোচনোঽভূদিতি শেষঃ ॥ ৩৬ । ৩৭ । ৩৮ । ৩৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উত্তরাঃ কোশলা অযোধ্যাবাসিনঃ। উত্তরাসঙ্গান্ উত্তরীয়ান্ ধুন্বন্তঃ কম্পয়ন্তো ননৃতুঃ ॥ ৩৫ ॥
অযোধ্যা প্রবেশ প্রকারমাহ পাদুকে অগৃহ্নাৎ ভরতোঽগ্রবর্ত্তী। বিভীষণ সুগ্রীবৌ পার্শ্বদ্বয়বর্ত্তিনৌ চামরব্যজনহস্তৌ শ্বেত ছত্রধারী হনূমান্ পৃষ্ঠবর্ত্তী ॥ ৩৬ । ৩৭ ॥

তথা অধ্যয়নকারি ব্রহ্মবাদি ব্রাহ্মণদিগের বেদ ধ্বনি হওয়াতে সাতিশয় কোলাহল হইল ॥ ৩১ ॥

আর যে সকলের প্রান্তভাগ স্বর্ণমণ্ডিত, তাদৃশ বহু পতাকা তথা চিত্রধ্বজে শোভিত সদশ্ব সমন্বিত অসংখ্য স্বর্ণময় রথ, বর্ম্মবদ্ধ ভূরি ভূরি সেনা, শ্রেণীবদ্ধ বহু বহু বরাঙ্গনা এবং পদচারী বহুতর ভৃত্য সঙ্গে গেল ॥ ৩২ ॥

সে যাহা হউক, রাজযোগ্য ছত্র চামরাদি ও উচ্চাবচ বহু মূল্য রত্নাদি গ্রহণ করিয়া সাক্ষাৎ হইবা মাত্র সমর্পণ পূর্ব্বক ভরত অগ্রজের পদতলে পতিত হইলেন, প্রেমাশ্রু ধারায় তাঁহার হৃদয় ও নয়ন আকুল হইল। ৩৩ ॥

আদৌ কৃতাঞ্জলিপুটে পাদুকাদ্বয় সম্মুখে স্থাপন করিলেন, পরে অশ্রুপূর্ণ লোচন হইয়া নয়ন জলে স্নান করাইতে করাইতে অনেক ক্ষণ পর্য্যন্ত বাহু দ্বারা আলিঙ্গন করিয়া রহিলেন ॥ ৩৪ ॥

অনন্তর রামচন্দ্র লক্ষ্মণ ও সীতার সহিত মিলিত হইয়া ব্রাহ্মণ এবং কুলবৃদ্ধ ব্যক্তিদিগকে নমস্কার করিলেন, তাহার পর প্রজারা তাঁহাকে নমস্কার করিতে লাগিল। আর উত্তর কোশলাস্থ সমস্ত মানব বহুকালের পর আপনাদিগের অধিপতিকে আগত দেখিয়া আনন্দসাগরে মগ্ন এবং স্ব স্ব উত্তরীয় বসন কম্পিত করত হর্ষে পুষ্প মালা বর্ষণ ও নৃত্য আরম্ভ করিল ॥ ৩৫ ॥

হে রাজন্! রামচন্দ্র যখন অযোধ্যায় প্রবিষ্ট হন তৎকালে ভরত পাদুকাদ্বয় গ্রহণ করিয়াছিলেন, বিভীষণ ও সুগ্রীব চামর এবং ব্যজন লইয়াছিলেন পবনতনয় শ্বেতচ্ছত্র ধারণ করিলেন ॥ ৩৬ ॥

ধনুর্নিষঙ্গাঞ্ছত্রুঘ্নঃ সীতা তীর্থকমণ্ডলুঃ। অবিভ্রদঙ্গদঃ খড়্গং হৈমং বর্ম্মর্ক্ষরাণ্নৃপ ॥
পুষ্পকস্থোনুতঃ স্ত্রীভিস্তূয়মানশ্চ বন্দিভিঃ। বিরেজে ভগবান্ রাজন্ গ্রহৈশ্চন্দ্র ইবোদিতঃ ॥৩৭॥
ভ্রাত্রাভিনন্দিতঃ সোঽথ সোৎসবাং প্রাবিশৎ পুরীং। প্রবিশ্য রাজভবনং গুরুপত্নীঃ স্বমাতরং।
গুরূন্ বয়স্যাবরজান্ পূজিতঃ প্রত্যপূজয়ৎ। বৈদেহী লক্ষ্মণশ্চৈব যথাবৎ সমুপেয়তুঃ ॥ ৩৮ ॥
পুত্রান্ স্বমাতরস্তাস্তু প্রাণাংস্তন্ব ইবোত্থিতাঃ। আরোপ্যাঙ্কেঽভিষিঞ্চন্ত্যো বাষ্পৌঘৈর্বিজহুঃ শুচঃ।
জটা নির্ম্মুচ্য বিধিবৎ কুলবৃদ্ধৈঃ সমং গুরুঃ। অভ্যষিঞ্চদ্যথৈবেন্দ্রং চতুঃসিন্ধুজলাদিভিঃ।
এবং কৃত শিরঃ স্নানঃ সুবাসাঃ স্রগ্ব্যলঙ্কৃতঃ। স্বলঙ্কৃতৈঃ সুবাসোভির্ভ্রাতৃভির্ভার্য্যয়া বভৌ।
অগ্রহীদাসনং ভ্রাত্রা প্রণিপত্য প্রসাদিতঃ। প্রজাঃ স্বধর্ম্মনিরতা বর্ণাশ্রম গুণান্বিতাঃ।
জুগোপ পিতৃবদ্রামো মেনিরে পিতরঞ্চ তং। ত্রেতায়াং বর্ত্তমানায়াং কালঃ কৃতসমোঽভবৎ।

শ্রীধরস্বামী।

ধনুশ্চ নিষঙ্গৌচ তান্ ॥ ৩৭ ॥
গুরুপত্নীঃ কৈকেয্যাদ্যাঃ বয়স্যান্ অবরজাংশ্চ ॥ ৩৮ ॥
বাষ্পৌঘৈরভিষিঞ্চন্ত্যঃ শুচঃ শোকান্ বিজহুঃ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গুরুপত্নীঃ কৈকেয্যাদ্যাঃ স্বমাতরং কৌশল্যাঞ্চ। গুরূনন্যাংশ্চ গুরুলোকান্ বন্দিত্বা বয়স্যানবরজাংশ্চ প্রত্যপূজয়ৎ তৈঃ পূজিতঃ সন্ ॥ ৩৮ ॥
যথাবৎ যথোচিতং বন্দনাদিভিঃ সমুপেয়তুঃ ॥ ৩৯ ॥

শত্রুঘ্ন ধনুক ও তূণ, সীতা তীর্থোদকের কমণ্ডলু আর অঙ্গদ খড়্গ ও ঋক্ষরাজ স্বর্ণময় বর্ম্ম ধারণ করিয়া আসিলেন। রামচন্দ্র পুষ্পক রথে অবস্থিত হইয়া যখন নারীগণ কর্ত্তৃক প্রশংসিত এবং বন্দিবৃন্দ কর্ত্তৃক স্তুত হয়েন তখন গ্রহগণ সহ সমুদিত নিশাকরের যদ্রূপ শোভা হয়, তাঁহার তদ্রূপ শোভা হইয়াছিল ॥ ৩৭ ॥

সে যাহা হউক, ভ্রাতৃকর্ত্তৃক অভিনন্দিত হইয়া রামচন্দ্র উৎসবান্বিত পুরীমধ্যে প্রবেশ করিলেন। তদনন্তর রাজভবনের অভ্যন্তর গিয়া কৈকেয়ী প্রভৃতি গুরুপত্নী এবং আপনার জননী তথা গুরুদিগের পূজা করিলেন, পরে বয়স্য ও কনিষ্ঠ ব্যক্তিদের কর্ত্তৃক পূজিত হইয়া তাহাদিগেরও যথোচিত সম্মান করিলেন, পশ্চাৎ সীতা ও লক্ষ্মণও যথা নিয়মে সেই সকল গুরুজনের সন্নিধানে গমন করিলেন ॥ ৩৮ ॥

প্রাণ প্রাপ্ত হইলে যেমন দেহ উত্থিত হয় তাহার ন্যায় স্ব স্ব তনয় পাইবামাত্র মাতৃগণ সহসা উত্থিত হইলেন এবং তাহাদিগকে ক্রোড়ে আরোপণ করিয়া বাষ্পবারি দ্বারা অভিষেক করত শোক সন্তাপ পরিত্যাগ করিলেন। অনন্তর বশিষ্ঠ মুনি রামচন্দ্রের জটা মোচন করাইয়া কুলবৃদ্ধ ব্যক্তিদিগের সহিত মিলিয়া সাগরোদক প্রভৃতি দ্বারা দেবেন্দ্রের ন্যায় অভিষেক করিলেন। হে রাজন্! রামচন্দ্র উক্ত প্রকারে শিরঃস্নাত হইয়া প্রথমে সুশোভন বসন পরিধান করিলেন, পরে মাল্য ও অলঙ্কারে অলঙ্কৃত হইয়া বসন ভূষণে ভূষিত ভ্রাতৃবর্গ তথা ভার্য্যার সহিত দীপ্তি পাইতে লাগিলেন। তদনন্তর ভরত প্রণিপাত পূর্ব্বক প্রসন্ন করাইলে রাজসিংহাসন গ্রহণ করিলেন এবং স্বধর্ম্ম নিরত ও বর্ণাশ্রম গুণোপেত প্রজা পুঞ্জকে পিতৃবৎ পালন করিতে প্রবৃত্ত হইলেন। প্রজারাও তাঁহাকে পিতা বলিয়া মান্য করিতে থাকিল। হে রাজন্! সর্ব্ব প্রাণির সুখাবহ ধর্ম্মজ্ঞ রামচন্দ্র রাজা হইলে পর যদিও

রামে রাজনি ধর্ম্মজ্ঞে সর্ব্বভূতসুখাবহে। বনানি নদ্যো গিরয়ো বর্ষাণি দ্বীপ সিন্ধবঃ।
সর্ব্বে কামদুঘা আসন্ প্রজানাং ভরতর্ষভ। নাধি ব্যাধি জরা গ্লানি দুঃখ শোক ভয় ক্লমাঃ।
মৃত্যুশ্চানিচ্ছতাং নাসীদ্রামে রাজন্যধোক্ষজে। একপত্নীব্রতধরো রাজর্ষি চরিতং শুচিঃ।
স্বধর্ম্মং গৃহমেধীয়ং শিক্ষয়ন্ স্বয়মাচরৎ। প্রেম্নানুবৃত্ত্যা শীলেন প্রশ্রয়াবনতা সতী।
ভিয়া হ্রিয়াচ ভাবজ্ঞা ভর্ত্তুঃ সীতা হরম্মনঃ॥ ৩৭॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে শ্রীরামচরিতে দশমোঽধ্যায়ঃ॥ * ॥ ১০ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ॥
ভগবানাত্মনাত্মানং রাম উত্তম কল্পকৈঃ। সর্ব্বদেবময়ং দেবমীজেঽথাচার্য্যবান্মখৈঃ।
হোত্রেঽদদাদ্দিশং প্রাচীং ব্রহ্মণে দক্ষিণাং প্রভুঃ। অধ্বর্য্যবে প্রতীচীং বা উত্তরাং সামগায় সঃ॥১
আচার্য্যায় দদৌ শেষাং যাবতী ভূস্তদন্তরা। মন্যমান ইদং কৃৎস্নং ব্রাহ্মণোঽর্হতি নিস্পৃহঃ॥ ২॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে দশমঃ ॥ * ॥

ততস্তেকাদশেঽযোধ্যামাবসন্নন্থুজৈঃ সহ। যজ্ঞাদি যচ্চকারেশো রামস্তদনুবর্ণ্যতে॥ ১॥

তদন্তরা তাসাং দিশাং মধ্যে যাবতী ভূস্তাং ব্রাহ্মণ এবাহর্তীতি মন্যমানঃ॥ ২॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে দশমোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

ভগবানাত্মনাত্মানমমীজ ইতি লোকসংগ্রহার্থমিত্যর্থঃ॥ ১। ২। ৩। ৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে দশমোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

মখাংশ্চকার তত্যাজ সীতাং সা বিবরং গতা। ভ্রাতৄন্ দিগ্বিজয়েঽযুঙ্ক্ত রাম একাদশে বিভুঃ॥ ০॥

আত্মনাত্মানমিতি যজ্ঞসাধনস্য যজনীয়স্য চ স্বভিন্নত্বাভাবাৎ॥ ১॥

তদন্তরা তাসাং দিশাং মধ্যে যাবতী ভূস্তাং শেষভূতাং ব্রাহ্মণজাতিমেব যদ্দানপাত্রীকরোতি তত্র হেতুঃ। ইদং কৃৎস্নমেব

তখন ত্রেতাযুগ প্রবর্ত্তমান ছিল তথাচ সেই কাল সত্যকালের সমান হইল। সমুদ্র নদ নদী গিরি অরণ্য দ্বীপ বর্ষ সকলই প্রজাদিগের পক্ষে কামধুক্ হইল। অপর অধোক্ষজ রামচন্দ্রের রাজত্বে রাজ্যমধ্যে আধি ব্যাধি জরা শোক দুঃখ ভয় গ্লানি অথবা ক্লান্তি কিছুই রহিল না, ইচ্ছা না করিলে মৃত্যু কাহারও প্রতি আক্রমণ করিতে সমর্থ হইত না। হে রাজন্! রামচন্দ্র শুচি ও একপত্নীব্রতধারী হইয়া লোকদিগকে রাজর্ষিদিগের অনুষ্ঠিত গৃহমেধীয় ধর্ম্ম উপদেশ করত স্বয়ং অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন। আর ভাবজ্ঞা সীতাদেবী প্রশ্রয়াবনতা হইয়া প্রণয়, আনুগত্য, শীলতা, ভয় এবং লজ্জা দ্বারা তদীয় চিত্ত হরণ করিতে তৎপর হইলেন॥ ৩৭॥

॥ * ॥ ইতি নবমে দশম ॥ * ॥

একাদশাধ্যায়ে অনুজদিগের সহিত রামচন্দ্রের অযোধ্যায় বাস এবং যজ্ঞাদির অনুষ্ঠান॥ ০॥

শুকদেব কহিলেন তদনন্তর ভগবান্ রামচন্দ্র আচার্য্য সমন্বিত হইয়া উত্তমোত্তম যাগ যজ্ঞ করিয়া সর্ব্বদেবময় পরম দেব আপনারই অর্চ্চনায় নিযুক্ত হইলেন। যজ্ঞান্তে হোতাকে পশ্চিম দিক্, ব্রহ্মাকে দক্ষিণদিক্, অধ্বর্য্যুকে পশ্চিম দিক্ এবং সামগানকারিকে উত্তরদিক্ দান করিলেন॥ ১॥

আর ঐ সকল দিকের মধ্যাস্থিত যত ভূমি ছিল। "এ সমুদায় ব্রাহ্মণেই পাইবার যোগ্য" ইহা

ইত্যয়ং তদলঙ্কার বাসোভ্যামবশেষিতঃ। তথা রাজ্ঞ্যপি বৈদেহী সৌমঙ্গল্যাবশেষিতা।
তেতু ব্রাহ্মণদেবস্য বাৎসল্যং বীক্ষ্য সংস্তুতং। প্রীতাঃ ক্লিন্নধিয়স্তস্মৈ প্রত্যর্প্যেদং বভাষিরে ॥৩॥
অপ্রত্তং ন স্বয়া কিং নু ভগবন্ ভুবনেশ্বর। যন্নোঽন্তর্হৃদয়ং বিশ্য তমোহংসি স্বরোচিষা ॥ ৪ ॥
নমো ব্রহ্মণ্যদেবায় রামায়াকুণ্ঠমেধসে। উত্তমঃশ্লোক ধুর্য্যায় ন্যস্তদণ্ডার্পিতাঙ্ঘ্রয়ে।
কদাচিল্লোকজিজ্ঞাসু র্গূঢ়োরাত্র্যামলক্ষিতঃ। চরন্ বচোঽশৃণোদ্রামো ভার্য্যামুদ্দিশ্য কস্যচিৎ।
নাহং বিভর্ম্মি ত্বাং দুষ্টামসতীং পরবেশ্মগাং। স্ত্রৈণোহি বিভৃয়াৎ সীতাং রামো নাহং ভজে পুনঃ ॥৫

শ্রীধরস্বামী।

অয়ং শ্রীরামঃ তত্তদা সৌমঙ্গল্যমাভরণাদিকং তাবন্মাত্রমবশেষিতং যস্যাঃ। তদ্ব্যতিরিক্তং হিরণ্যাদি সর্ব্বং দদাবিত্যর্থঃ ॥ ৩ ॥
অপ্রত্তং অপ্রদত্তং বিশ্য প্রবিশ্য ॥ ৪ ॥ ন্যস্তদণ্ডৈর্মুনিভিরর্পিতৌ চিত্তে ন্যস্তাবঙ্ঘ্রী যস্য তস্মৈ তেঽর্পিতাবঙ্ঘ্রী যেনেতি বা ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

অথ বৈরাগ্য লীলা ব্যঞ্জকং মর্ত্ত্যলোক পরিত্যাগ লীলারম্ভং কর্ত্তুং লক্ষ্যমাহ কদাচিদিতি। কস্যচিৎ কুতশ্চিদকস্মাদাগতস্য তত্র বসতোঽসরল সত্ত্বস্য ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভূতলং ব্রাহ্মণএবার্হতি যতো নিস্পৃহ ইতি মন্যমানঃ ॥ ২ ॥
তদলঙ্কারেতি দেহস্থালঙ্কার বস্ত্র ব্যতিরিক্তানামন্যেষা মলঙ্কারাদীনামপি দত্তত্বাৎ সীতাতু দেহাবপুস্তার্য্যালঙ্কারাদিকং দদাবিত্যাহ সৌমঙ্গল্যং নাসাভরণ চূড়াদিমাত্রমবশেষিতং যস্যাঃ সা ॥ ৩ ॥
কিং অপ্রত্তং অপিতু সর্ব্বমেব প্রদত্তং যদস্মান্বিশ্য প্রবিশ্য অতোঽনেন পৃথ্বীরাজ্যেনালমিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥
ন্যস্তদণ্ডেভ্যো নির্বৈর ভক্তেভ্যোঽর্পিতাবঙ্ঘ্রী যেন তস্মৈ ॥ ৫ ॥

মনে করিয়া উপরত স্পৃহ হওত অবশিষ্ট সমস্ত আচার্য্যকে দিলেন ॥ ২ ॥

এই প্রকারে সমুদায় দান করাতে সে সময় রামচন্দ্রের বসন ও ভূষণমাত্র অবশিষ্ট রহিল, আর রাজমহিষী জানকীও আভরণমাত্রে অবশেষিতা হইলেন। পরন্তু ব্রাহ্মণদেব শ্রীরামচন্দ্রের ঐ রূপ বাৎসল্য অবলোকন করিয়া সেই সকল ব্রাহ্মণের সাতিশয় প্রীতি জন্মিল। তাঁহারা স্তব করিতে করিতে সেই সমস্ত বস্তু প্রত্যর্পণ পূর্ব্বক কহিতে লাগিলেন ॥ ৩ ॥

হে ভগবন্! হে ভুবনেশ্বর! আপনি আমাদিগকে কি না দিয়াছেন? অর্থাৎ আপনা কর্ত্তৃক সকলই প্রদত্ত হইয়াছে, যে হেতু আপনি আমাদিগের হৃদয়ে প্রবেশ করিয়া স্বীয় প্রভা দ্বারা আমাদের অজ্ঞান তিমির বিনাশ করেন ॥ ৪ ॥

প্রভো! আপনি ব্রহ্মণ্যদেব, অকুণ্ঠমেধাবী, আপনাকে আমরা নমস্কার করি। ভগবন্! আপনি উত্তমঃশ্লোকদিগের অগ্রগণ্য, মুনিগণও স্ব স্ব চিত্তে আপনকার চরণদ্বয় সতত চিন্তা করেন। তদনন্তর কোন সময়ে রামচন্দ্র আপনার প্রতি রাজ্যস্থ লোকের কি রূপ ভাব ভক্তি, অবগত হইতে বাসনা করিয়া রজনীযোগে ছদ্মবেশে অলক্ষিত হইয়া ভ্রমণ আরম্ভ করিলেন। এক দিন একাকী ভ্রমণ করিতেছেন এমন সময় এক ব্যক্তির ভার্য্যার উদ্দেশে কথিত বাক্য তাঁহার কর্ণগোচর হইল। সে ব্যক্তি স্বীয় বনিতাকে কহিতে ছিল, তুই পরের ঘরে গিয়া থাকিস্, তুই অতি দুষ্টা, অসতী, আমি আর তোর ভরণ পোষণ করিব না, রামচন্দ্র স্ত্রৈণ, তাহাতেই পরগেহ স্থিতা সীতাকে পুনরায় লইয়া পালন করিতেছেন, আমি রাম নহি, আর তোর মুখাবলোকন করিব না ॥ ৫ ॥

ইতি লোকাদ্বহুমুখাদ্দুরাবাধ্যাদসংবিদঃ। পত্যা ভীতেন সা ত্যক্তা প্রাপ্তা প্রাচেতসাশ্রমং।
অন্তর্ব্বত্ন্যাগতে কালে যমৌ সা সুষুবে সুতৌ ॥ ৬ ॥
কুশোলব ইতি খ্যাতৌ তয়োশ্চক্রে ক্রিয়ামুনিঃ। অঙ্গদশ্চিত্রকেতুশ্চ লক্ষ্মণস্যাত্মজৌ স্মৃতৌ।
তক্ষঃ পুষ্কল ইত্যাস্তাং ভরতস্য মহীপতে। সুবাহুঃ শ্রুতসেনশ্চ শত্রুঘ্নস্য বভূবতুঃ।
গন্ধর্ব্বান্ কোটিশো জঘ্নে ভরতো বিজয়ে দিশাং। তদীয়ং ধনমানীয় সর্ব্বং রাজ্ঞে ন্যবেদয়ৎ।
শত্রুঘ্নশ্চ মধোঃ পুত্রং লবনং নাম রাক্ষসং। হত্বা মধুবনে চক্রে মথুরাং নাম বৈ পুরীং।
মুনৌ নিক্ষিপ্য তনয়ৌ সীতা ভর্ত্রা বিবাসিতা। ধ্যায়ন্তী রামচরণৌ বিবরং প্রবিবেশহ ॥ ৭ ॥
তৎশ্রুত্বা ভগবান্ রামো রুন্ধন্নপি ধিয়া শুচঃ। স্মরং স্তস্যা গুণাং স্তাং স্তান্নাশক্নোদ্রোদ্ধুমীশ্বরঃ।৮

শ্রীধরস্বামী।

অসংবিদঃ অজ্ঞানাৎ অন্তর্ব্বত্নী গর্ব্ভিণী সতী প্রাচেতসো বাল্মীকি স্তস্যাশ্রমং প্রাপ্তা ॥ ৬ ॥
ক্রিয়াঃ জাতকর্ম্মাদ্যাঃ ॥ ৭ ॥
ঈশ্বরোঽপি শুচোরোদ্ধুং নাশক্নোৎ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

লোকাৎ রাষ্ট্র স্তরস্থাৎ ভীতেন শঙ্কমানেন ॥ ৬ ॥
স্ত্রীসঙ্গিনাং গতিমিত্যাদি পূর্ব্বমুক্তং যথার্থত্বে দ্রঢ়য়ং স্তদীয়মন্তঃকরণং দর্শয়ন্তি। তচ্ছ্রুত্বেতি। ঈশ্বরোপীতাপেরত্রাপ্যয়ঃ অহো তস্যা ভক্তি গুণানাং মহিমেতি ভাবঃ ॥ ৭। ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অসংবিদঃ জ্ঞানশূন্যাৎ প্রাচেতসো বাল্মিকঃ ॥
অন্তর্ব্বত্নী গর্ব্ভবতী ॥ ৬ ॥ ভর্ত্তৃবিচ্ছেদ দুঃখমসহিষ্ণুঃ ভুবোবিবরং প্রাবিশৎ ॥ ৭ ॥
ঈশ্বরোপি রোদ্ধুং নাশক্নোদিতি তস্য প্রেমবশ্যত্ব স্বভাবাদিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

এই কথা শুনিবামাত্র অজ্ঞান অবাধ্য বহুমুখ লোক হইতে রামচন্দ্রের সাতিশয় ভয় জন্মিল, গৃহে প্রত্যাগমন করিয়া সীতাকে পরিত্যাগ করিলেন। ভীত পতি কর্তৃক পরিত্যক্তা হওয়াতে জনকনন্দিনী গর্ব্ভিণ্যবস্থায় মহর্ষি বাল্মীকের আশ্রম প্রাপ্ত হইলেন এবং সেই স্থানে সময় পূর্ণ হইলে তাঁহার দুইটী যমজ পুত্র প্রসূত হইল ॥ ৬ ॥

সেই সন্তানদ্বয় কুশ ও লব এই দুই আখ্যায় বিখ্যাত হয়। মহর্ষি বাল্মীকি তাহাদিগের জাত কর্ম্মাদি সমুদায় সংস্কার করেন। হে রাজন্ পরীক্ষিৎ! এ দিকে অযোধ্যায় লক্ষ্মণের দুইটী পুত্র জন্মিল, তাহাদের নাম অঙ্গদ ও চিত্রকেতু। ভরতও দুই সন্তান উৎপন্ন করিলেন একের নাম তক্ষ, দ্বিতীয়ের নাম পুষ্কল। শত্রুঘ্নেরও দুইটী তনয় জন্মিল যথা সুবাহু ও শ্রুতসেন। ঐ সময়ে ভরত দিগ্বিজয়ার্থ যাত্রা করিয়া কোটি কোটি গন্ধর্ব্ব নিহত করিলেন এবং তাহাদের ধন আনিয়া সমুদায় রাজাকে দান করিলেন। আর শত্রুঘ্ন মধুপুত্র লবন রাক্ষসের প্রাণ সংহার করিয়া মধুবনে মথুরা পুরী নির্ম্মাণ করিলেন, জনকাত্মজা সীতা ভর্ত্তা কর্তৃক বন মধ্যে বিবাসিতা হইয়া যে দুইটী তনয় প্রসব করেন কিয়দ্দিন পরে তাহাদিগকে বাল্মীকি মুনির হস্তে সমর্পণ করিয়া তিনি স্বীয় পতি শ্রীরামচন্দ্রের চরণ ধ্যান করিতে করিতে ভূবিবরে প্রবিষ্টা হইলেন ॥ ৭ ॥

ঐ ঘটনার বার্তা শ্রীরামচন্দ্রের কর্ণগোচর হইলে যদিও তিনি স্বয়ং ঈশ্বর এবং স্বীয় বুদ্ধি বলে

স্ত্রী পুং প্রসঙ্গ এতাদৃক্ সর্ব্বত্র ত্রাসমাবহঃ। অপীশ্বরাণাং কিমুত গ্রাম্যস্য গৃহচেতসঃ ॥ ৯ ॥
তত ঊর্দ্ধং ব্রহ্মচর্য্যং ধারয়ন্নজুহোৎ প্রভুঃ। ত্রয়োদশাব্দসাহস্রমগ্নিহোত্রমখণ্ডিতং ॥ ১০ ॥
স্মরতাং হৃদি বিন্যস্য বিদ্ধং দণ্ডককণ্টকৈঃ। স্বপাদপল্লবং রামআত্মজ্যোতিরগাত্ততঃ ॥ ১১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নচাতিচিত্রমেতদিত্যাহ। স্ত্রীপুংসয়োঃ প্রসঙ্গ আসক্তিস্ত্রাসমাবহতীতি। তথা বিভক্তেরলুক্ আর্ষঃ। সর্ব্বত্র ত্রাসমাবহেদিতি পাঠস্তু সুগমঃ। কিমুতেতি প্রাসঙ্গিকোক্তিঃ ॥ ৯ ॥

অগ্নিহোত্রমজুহোৎ ॥ ১০ ॥

আত্মজ্যোতি র্নিজং ধাম ॥ ১১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নম্বন্যত্রাপি স্ত্রীপুংসয়োর্মিথঃ। প্রসঙ্গে তাদৃশত্বং দৃশ্যতে তত্রাহ স্ত্রীতি। এতাদৃক্ কিন্তু নেতি কাকর্থঃ। কুতঃ স হি ঈশ্বরাণাং কর্ম্মযোগাদি সিদ্ধানামপি সর্ব্বত্র পরত্র চেহচ ত্রাসং সংসারভয় মাবহতি। গ্রাম্যস্য তু সুতরামেবেত্যর্থঃ। তয়োস্ত্বেষ ভাবঃ সর্ব্ব পুরুষার্থাধিক প্রেম সারময় এবেতি ভাবঃ। যদ্বা কাকুং বিনৈবায়মর্থঃ। এতাদৃক্ এতত্তুল্যত্বেন সংভাব্যমানো যঃ স্ত্রীপুং প্রসঙ্গঃ স তু সর্ব্বত্র ত্রাসমাবহ ইতি। অত্র স্ত্রীপুমিতি সমাসান্তকার্য্যাভাব আর্ষঃ। ত্রাসমিতি পুংভাবশ্চানুকূল মুপহতীতিবৎ। অলুকিতু কৃদ্যোগে ষষ্ঠ্যেব স্যাদিতি সাপ্যার্ষীয় কল্পা ॥ ৯ ॥

শ্রীরামস্যানুরাগং বহিরীহয়াপি দর্শয়তি তত ঊর্দ্ধমিতি। তত ঊর্দ্ধমখণ্ডিতং ব্রহ্মচর্য্যং ধারয়ন্নজুহোৎ। তাং বিনা নির্ব্বেদাদিতি ভাবঃ। ত্রয়োদশ সাহস্রন্তু অগ্নিহোত্রমখণ্ডিতমজুহোৎ ॥ ১০ ॥

তদনন্তরঞ্চ তদ্বিয়োগ হেতু লোক প্রবাদময়ং নরলোকং ত্যক্ত্বা। নিত্য তৎ সংযোগময়ং নিজলোকমেবারূঢ়বানিত্যাহ। যে লোকরক্ষেচ্ছয়া কেচিত্ত্যক্তা স্তেষাঞ্চ সন্ততং স্বয়মেবাসৌ মহাপ্রেম্ণা স্ফুরতি স্মেতিচাহ স্মরতামিতি। বিদ্ধং বিদ্ধত্বেন প্রেম্ণৈব প্রতীতমিত্যর্থঃ। শিল তৃণাঙ্কুরৈঃ সীদতীতি নঃ কলিলতাং মনঃ কান্ত গচ্ছতীতি বৎ। ইতি পিত্রাজ্ঞাপালন মর্য্যাদা স্মরণং।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অন্তে কামাসক্তাঃ স্ত্রিয়ঃ স্মরন্তস্তু সংসারএব মজ্জন্তীত্যাহ স্ত্রীপুংসয়োঃ প্রসঙ্গঃ সমাসান্তাভাব আর্ষঃ। ঈশ্বরাণাং ব্রহ্মাদীনামপি সর্ব্বত্র ইহলোকে পরলোকেচ ত্রাসং সংসার মাবহতীতি সঃ ষষ্ঠ্যাভাব আর্ষঃ প্রসঙ্গস্য প্রাকৃতত্বাৎ কাম মূলকত্বাচ্চেতি ভাবঃ। এতদেবাহ এতাদৃক্ এতয়ো রামসীতয়োরিব দৃষ্টঃ কেনচিদংশেন ব্যাবহারিকেণৈব নতু তাত্ত্বিকেন নত্বেতয়োরপীত্যর্থঃ। প্রসঙ্গস্যাপ্রাকৃতত্বাৎ প্রেম মূলকত্বাচ্চেতি ভাবঃ। অতএবেশ্বরাণামিতি নত্বীশ্বরস্যাপীত্যুক্তং ॥ ৯ ॥

ততশ্চ তদানীন্তনান্ স্বপুরস্থান্ নীত্বৈবান্তর্দ্ধান লীলাং চকার ॥ ১০ ॥

কিন্ত্বন্ত দেশস্থিতানামনুরাগি ভক্তানাং হৃদি দণ্ডক কণ্টকৈর্ব্বিদ্ধঃ পাদমিতি তে কণ্টকা স্তেষাং হৃদ্যেব সহস্র গুণং লগন্ত স্তান্ মূর্চ্ছিতান্ কুর্ব্বন্তিতি বুদ্ধ্যৈবেতি তেষু রামস্য দয়া নাভূদিতি ব্যাজস্তুতিঃ। আত্মান এব নতু মায়য়া জ্যোতির্যত্র তৎপরং প্রপঞ্চা-

শোক সম্বরণ করিতে যত্ন পাইলেন তথাচ প্রেয়সীর সুমহৎ গুণ রাশি বারম্বার স্মৃতিপথে উদিত হওয়াতে একেবারে নিরোধ করিতে তাঁহার সামর্থ্য হইল না ॥ ৮ ॥

হে কুরুপ্রবীর! স্ত্রী পুরুষের আসক্তি সর্ব্বত্রই এই রূপ ভয়প্রদ। ফলতঃ ঈশ্বরদিগেরও যখন ভয়াবহ হইল তখন গৃহাসক্ত চিত্ত গ্রাম্য পুরুষদের কথা কি? ॥ ৯ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর ঐ প্রভু অখণ্ডিত ব্রহ্মচর্য্য ধারণ করত ত্রয়োদশ সহস্র বৎসর যাবৎ অগ্নিহোত্র করিলেন ॥ ১০ ॥

তাহার পর দণ্ডকারণ্যের কণ্টকে আপনার যে চরণকমল বিদ্ধ হইয়াছিল স্মরণকারি ভক্তজনের হৃদয়

নেদং যশো রঘুপতেঃ সুরযাচ্ঞয়াত্ত লীলাতনো রধিকসাম্যবিমুক্তধাম্নঃ।
রক্ষোবধোজলধিবন্ধন মস্ত্র পূগৈঃ কিন্তস্য শত্রুহননে কপয়ঃ সহায়াঃ॥ ১২॥
যস্যামলং নৃপসদঃসু যশোঽধুনাপি গায়ন্ত্যঘঘ্নমৃষয়ো দিগিভেন্দ্রপট্টং।
তন্নাকপালবসুপাল কিরীটজুষ্টপাদাম্বুজং রঘুপতিং শরণং প্রপদ্যে॥ ১৩॥

শ্রীধরস্বামী।

জলধিবন্ধনং অস্ত্রপূগৈশ্চ রক্ষসাং বধ ইতি ইদং কবিভিরাশ্চর্য্যমিব বর্ণিত মপি যশস্তুতি র্ন ভবতি। তত্র হেতুঃ অধিক সাম্যাভ্যাং বিমুক্তং ধাম প্রভাবো যস্য তস্য কিং কপয়ঃ সহায়াঃ অতঃ সুগ্রীবাদ্যাশ্রয়ণং যথা লীলামাত্রং তথৈবেদমপি। যুক্তঞ্চৈতদিত্যাহ সুরাণাং যাজ্ঞয়া আত্তা স্বীকৃতা লীলার্থা তনুর্যেন তস্য॥ ১২॥

এবম্বিধ লীলা প্রয়োজনং দর্শয়ন্ প্রণমতি যস্য যশঃ নৃপাণাং যুধিষ্ঠিরাদীনাং সদঃসু ঋষয়ো মার্কণ্ডেয়াদয়ো গায়ন্তি। দিগিভেন্দ্রাণাং পট্টবদাবরণ রূপং তৎপর্য্যন্তং ব্যাপ্তমিত্যর্থঃ। নাকপালা দেবা বসুপালাশ্চ বসুধাপালাঃ তেষাং কিরীটৈর্জুষ্টং পাদাম্বুজং যস্য তং রঘুপতিং। পাঠান্তরে তত্তস্য রঘুপতের্জুষ্টং পাদাম্বুজং প্রপদ্য ইত্যর্থঃ॥ ১৩॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

আত্মনো জ্যোতী রূপং স্ববৈকুণ্ঠং॥ ১১। ১২॥

তদেব মুত্তরোত্তরং গুণ বিশেষং স্মরতি চতুর্ভিঃ॥

তথাপি তস্য লৌকিক লীলা মাধুর্য্যাবেশ মনুস্মৃত্য জীবন্মুক্তাদ্যা অপি পরম সুখাবেশাদ্গায়ন্তীত্যাহ যস্যেতি তথাচ বক্ষ্যতে শ্রীকৃষ্ণ লীলায়াং। স্থিত্যুদ্ভবান্ত ইত্যাদৌ তথাপি মর্ত্ত্যানুবিধস্য বর্ণ্যত ইতি॥ ১৩॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

গোচরং স্বধাম্নঃ প্রকাশমগাদিত্যর্থঃ॥ ১১॥

নরলীলত্বেনৈব চমৎকারং তস্য যশোমাধুর্য্য মাস্বাদ্যতে নত্বৈশ্বর্য্য দৃষ্ট্যেত্যাহ। নেদমিতি আসম্যগেব আত্ততনোর্নিত্য গৃহীত লীলাবিগ্রহস্য রক্ষসো রাবণস্য বধ ইতীদং যশস্তুতি র্নভবতি। তত্র হেতুঃ। অধিক সাম্যাভ্যাং বিমুক্তং ধাম প্রভাবো যস্য তস্য কিং কপয়ঃ সহায়াঃ। তেন নরলীলত্ব মাধুর্য্যেণৈব সর্ব্বমেতদুপপদ্যতে ইতি ভাবঃ॥ ১২॥

রামং প্রপদ্যমানস্য সর্ব্বোৎকর্ষমাহ যস্য নির্ম্মলং যশঃ নৃপাণাং যুধিষ্ঠিরাদীনাং সদঃসু ঋষয়ো মার্কণ্ডেয়াদয়ো গায়ন্তি দিগিভেন্দ্র পট্টং পট্ট শব্দস্যাসন বাচিত্বাৎ দিগ্গজেন্দ্রারূঢ় মিত্যর্থঃ। তেন যশসঃ সর্ব্বদিগ্বিজয়িসেনানীত্ব মুক্তং। নাকপালাঃ দেবেন্দ্রাদ্যাঃ বসুপালা নরেন্দ্রাশ্চ তেষাং কিরীটৈর্জুষ্টং পাদাম্বুজং যস্য তং। জুষ্টমিতি রঘুপতে রিতি পাঠে তত্তস্যেত্যর্থঃ॥ ১৩॥

মধ্যে তাহা স্থাপন করিয়া নিজধাম প্রাপ্ত হইলেন॥ ১১॥

হে রাজন্! রামচন্দ্রের সমুদ্রবন্ধন ও অস্ত্র সমূহ দ্বারা রাক্ষস বধ ইত্যাদি কার্য্য যদিও কবিগণ আশ্চর্য্য বলিয়া বর্ণন করিয়াছেন, তথাচ তাহা তাঁহার যশঃস্তুতি বলিয়া গণ্য হইতে পারে না, কারণ যাঁহার প্রভাব আধিক্য ও সাম্য বর্জিত, তাঁহার বৈরিবধে কপিগণ কি সহায়তা করিবে? অতএব সুগ্রীবাদি সমীপে রামচন্দ্রের আশ্রয় গ্রহণ যদ্রূপ লীলামাত্র রাক্ষস বধাদিও তদ্রূপ লীলা মাত্র জানিবে। হে মহারাজ! আমার এ কথা অযুক্ত, এমত মনে করিও না, দেবগণের প্রার্থনায় লীলার্থই ভগবান্ ঐ অবতার স্বীকার করিয়াছিলেন॥ ১২॥

অহো! যাঁহার নির্ম্মল যশঃ দিগন্ত পর্য্যন্ত ব্যাপ্ত হইয়া দিগ্ হস্তি সকলের আচ্ছাদন পট স্বরূপ হইয়াছে বলিয়া এখনও যুধিষ্ঠিরাদি নরপতির সভায় ঋষিগণ নিরন্তর গান করিয়া থাকেন এবং যাঁহার পাদপদ্ম অমর ও ধরণীপালদিগের কিরীট সেবিত, সেই রামচন্দ্রের শরণ গ্রহণ করি॥ ১৩॥

স যৈঃ স্পৃষ্টোঽভিদৃষ্টো বা সংবিষ্টোঽনুগতোঽপি বা।
কোশলাস্তে যযুঃ স্থানং যত্র গচ্ছন্তি যোগিনঃ ॥ ১৪ ॥
পুরুষোরাম চরিতং শ্রবণৈরুপধারয়ন্। আনৃশংস্যপরোরাজন্ কর্ম্ম বন্ধৈর্বিমুচ্যতে ॥ ১৫ ॥

শ্রীরাজোবাচ ॥

কথং স ভগবান্ রামো ভ্রাতৄন্ বা স্বয়মাত্মনঃ। তস্মিন্ বা তেঽন্ববর্ত্তন্ত প্রজাঃ পৌরাশ্চ ঈশ্বরে ॥১৬॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

অথাদিশদ্দিগ্বিজয়ে ভ্রাতৄং স্ত্রিভুবনেশ্বরঃ। আত্মানং দর্শয়ন্ স্বানাং পুরীমৈক্ষত সানুগঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

স রামঃ সংবিষ্টঃ উপবেশিতঃ অনুগতো বা যৈঃ তে কোশলদেশবাসিনঃ সর্ব্বে যত্র যোগিনো গচ্ছন্তি তৎ স্থানং যযুঃ ॥ ১৪ ॥

আনৃশংস্য পরঃ উপশমনিষ্ঠঃ সন্ বিমুচ্যতে ॥ ১৫ ॥

সরামঃ স্বয়ং কথমবর্ত্তত ভ্রাতৄন্ প্রতি কথমবর্ত্তত। কথংভূতান্ আত্মনঃ আত্মাংশভূতান্ তস্মিন্ বা ঈশ্বরে তে ভ্রাত্রাদয়ঃ অনু অনন্তরঃ কথমবর্ত্তন্তেতি প্রশ্নত্রয়ং ॥ ১৬ ॥

তত্র শ্রীরামস্য ভ্রাত্রাদিষু বৃত্তি প্রকারমাহ অথেতি। অনেনৈব ভ্রাতৄণামপি তদাজ্ঞানুসারিতয়া বৃত্তিরুক্তা অথ সিংহাসন

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ শ্রীসীতাদীনাং পুনস্তন্মিলনং কৈমুত্যেনাহ। স যৈরেতি। কোশলা ইত্যুপলক্ষণমেব। যোগিন স্তদ্ভক্তিসিদ্ধাঃ ॥ ১৪। ১৫ ॥ ॥ ১৬। ১৭। ১৮। ২০। ২২। ২৩। ২৪। ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সংবিষ্টঃ সখ্যাৎ যৈঃ সহোপবিষ্টঃ শয়িতো বা। তে কোশলদেশবাসিনঃ যোগিনো ভক্তিযোগবন্তঃ স্থানং বৈকুণ্ঠং ॥ ১৪ ॥

আনৃশংস্য পরঃ ক্রৌর্য্য শূন্যোমৎসর ইত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

আত্মনো ভ্রাতৄন্ প্রতি কথমবর্ত্তন্ত স্বয়ং বা কথমবর্ত্তত তস্মিন্ ভ্রাত্রাদয়ঃ কথমবর্ত্তন্তেতি প্রশ্নত্রয়ং ॥ ১৬ ॥

ভ্রাতৄন্ দিগ্বিজয়ে আদিশদিতি ভ্রাতৄণাং তদ্দর্শন রূপং স্বসুখ মপি পরিহায় তদাজ্ঞাপালন রূপা তস্মিন্নহুবৃত্তিরুক্তা। রামস্যাপি তেষু স্নেহাত্তত্তদ্দেশাধিকারদান রূপা বৃত্তিরুক্তা। স্বানাং স্বপ্রজা পৌরাংশ্চেতি প্রজাসু পৌরেষুচ স্বদর্শন কৃপাবলোকাদি দান রূপা তস্য বৃত্তিরুক্তা। পুরীমৈক্ষতেতি স্বয়ং কথমবর্ত্ততেত্যস্যোত্তরং। অতস্তস্যেক্ষণীয়াং পুরীং বর্ণয়তি আসিক্তেত্যাদি সুতরাং মত্তামিব সমৃদ্ধাং বেতি বিতর্কে। বাসিত গামিবেতি পাঠে বাসিতাং কামোন্মত্তাং গামিবেত্যর্থঃ। সমাসান্তাভাব আর্ষঃ ॥১৭।১৮

অযোধ্যানিবাসী পুণ্যাত্মা যে সকল ব্যক্তি সেই রামচন্দ্রকে স্পর্শ অথবা দর্শন করিয়াছিলেন কিম্বা যাঁহারা তাঁহাকে উপবেশন করাইয়াছিলেন অথবা যাঁহারা তাঁহার অনুগত হইয়াছিলেন তাঁহারা সকলেই যোগিগণ যে স্থানে যান তথায় গমন করিয়াছেন ॥ ১৪ ॥

হে রাজন্! যে পুরুষ শ্রবণ যোগে শ্রীরামচন্দ্রের এই উপাখ্যান ধারণ করিবেন তিনি উপশম নিষ্ঠ হইয়া অসংশয় কর্ম্ম বন্ধ হইতে বিমুক্ত হইবেন ॥ ১৫ ॥

তদনন্তর রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! ভগবান্ রামচন্দ্র স্বয়ং কি প্রকারে বর্ত্তমান ছিলেন? তাঁহার আপনার অংশ স্বরূপ যে ভ্রাতৃত্রয় তাঁহাদের প্রতি তিনি কি রূপ ব্যবহার করিতেন। অপর সাক্ষাৎ পরমেশ্বর স্বরূপ রামচন্দ্রের প্রতি সেই ভ্রাতৃগণ ও প্রজাপুঞ্জ এবং পুরবাসী সকলেই বা কি প্রকার আচরন করিত? ॥ ১৬ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! ত্রিভুবনের ঈশ্বর রামচন্দ্র অযোধ্যায় প্রত্যাগত হইয়া রাজসিংহাসন স্বীকারানন্তর ভ্রাতাদিগকে দিগ্বিজয়ার্থ আদেশ করেন, পরে জ্ঞাতিগণের প্রতি আত্মীয়তা প্রকাশ করিয়া

আসিক্তমার্গাং গন্ধোদৈঃ করিণাং মদশীকরৈঃ। স্বামিনং প্রাপ্তমালোক্য মত্তাং বা সুতরামিব ॥
প্রাসাদ গোপুর সভা চৈত্য দেবগৃহাদিষু। বিন্যস্তহেমকলসৈঃ পতাকাভিশ্চ মণ্ডিতাং ॥
পূগৈঃ সবৃন্তৈরম্ভাভিঃ পট্টিকাভিঃ সুবাসসাং। আদর্শৈরংশুকৈঃ স্রগ্‌ভিঃ কৃতকৌতুকতোরণাং ॥১৮
তমুপেয়ুস্তত্র তত্র পৌরা অর্হণপাণয়ঃ। আশিষো যুযুজুর্দেব পাহীমাং প্রাক্ তয়োদ্ধৃতাং ॥ ১৯ ॥
ততঃ প্রজা বীক্ষ্য পতিং চিরাগতং দিদৃক্ষয়োৎসৃষ্টগৃহাঃ স্ত্রিয়োনরাঃ।
আরুহ্য হর্ম্ম্যাণ্যরবিন্দ লোচনং ন তৃপ্তনেত্রাঃ কুসুমৈরবাকিরন্ ॥ ২০ ॥
অথ প্রবিষ্টঃ স্বগৃহং জুষ্টং স্বৈঃ পূর্ব্বরাজভিঃ। অনন্তাখিলকোষাঢ্যমনর্ঘ্যোরুপরিচ্ছদং ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

স্বীকারানন্তরং ॥ ১৭ ॥

পুরীং বর্ণয়তি ত্রিভিঃ। গন্ধোদকৈর্ম্মদবিন্দুভিশ্চ আসিক্তা মার্গা যস্যাং। সুতরাং মত্তামিব সমৃদ্ধাং। বেতি বিতর্কে বাসিতামিতি পাঠে বাসিতাং কামোন্মত্তাং গামিবেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

পৌরাণাং তস্মিন্ বৃত্তিমাহ তমুপেয়ুরিতি। বরাহরূপেণ ত্বয়োদ্ধৃতামিমাং পৃথ্বীং পাহীতি ॥ ১৯ ॥

প্রজানাং তস্মিন্ বৃত্তিমাহ ততঃ প্রজা ইতি ॥ ২০ ॥

স্বয়ং কথমবর্ত্ততেত্যস্তোত্তরমাহ অথেতি যাবৎ সমাপ্তি। স্বগৃহং প্রবিষ্টঃ সন্ তস্মিন্ রেম ইতি পঞ্চমে নাম্বয়ঃ গৃহং বর্ণয়তি সার্দ্ধৈস্ত্রিভিঃ। অনন্তা যেহখিলা রত্নাদীনাং কোষা স্তৈরাঢ্যং। অনর্ঘা উরবঃ পরিচ্ছদা যস্মিন্ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পৌরাণাং তস্মিন্ননুবৃত্তিমাহ তমিতি ইমাং পৃথ্বীং প্রাক্ বরাহরূপেণ ॥ ১৯ ॥

প্রজানাং তস্মিন্ বৃত্তিমাহ। তত ইতি। চিরাগত মিতি বনবাসাদাগমন সময় এব দর্শনমিদং জ্ঞেয়ং ॥ ২০ ॥

স্বয়ং কথমবর্ত্ততে তাস্যোত্তর বিস্তারেণ পুনরাহ অথেত্যাদিনা ॥ ২১ ॥

সহচরগণ সহিত নিরন্তর পুরী নিরীক্ষণ করিতে প্রবৃত্ত হয়েন ॥ ১৭ ॥

তাঁহার রাজ্যাভিষেকাবধি অযোধ্যাপুরীর বর্ত্ম সকল অহরহঃ সুগন্ধি সলিলে তথা হস্তিগণের মদজলে সিক্ত হইত। অপর ঐ পুরী আপনার স্বামি প্রাপ্ত হইয়া সর্ব্বতোভাবে সমৃদ্ধি সম্পন্নের ন্যায় হইয়াছিল। তত্রস্থ প্রাসাদ, গোপুর সভা, পাষাণাদি বদ্ধ, দেবায়তন প্রভৃতিতে জলপূর্ণ স্বর্ণকুম্ভ সতত বিন্যস্ত থাকিত। সর্ব্বত্র সর্ব্বদা পতাকা শোভা পাইত। বৃন্ত সহিত গুবাক, রম্ভা তথা সুশোভন বসনপট্টিকা, অপর আদর্শ, বস্ত্র, মাল্য ইত্যাদি দ্বারা স্থানে স্থানে নিয়ত মঙ্গল তোরণ রচিত হইত ॥ ১৮ ॥

আর যেখানে যেখানে রামচন্দ্র গমন করিতেন পুরবাসিগণ উপায়ন হস্তে লইয়া সেই ২ স্থানেই উপস্থিত হইত এবং এই বলিয়া আশীর্ব্বচন প্রয়োগ করিত, হে দেব! আপনি পূর্ব্বে বরাহ রূপে এই অবনীর উদ্ধার করিয়াছিলেন এক্ষণে ইহাকে প্রতিপালন করুন ॥ ১৯ ॥

রাজ্যস্থ প্রজাপুঞ্জ বহুকালের পর আপনাদের অধিপতির আগমন সম্বাদ পাইয়া দর্শন বাসনায় স্ত্রী পুরুষ সকলেই স্ব স্ব সদন পরিত্যাগ পূর্ব্বক হর্ম্ম্যপৃষ্ঠে আরূঢ় হইয়াছিল এবং অবিতৃপ্ত লোচনে অরবিন্দলোচন রামচন্দ্রকে অবলোকন করত তদুপরি কুসুম বর্ষণ করিয়াছিল ॥ ২০ ॥

সে যাহা হউক, রামচন্দ্র যখন স্বভবনে প্রবিষ্ট হয়েন তখন যদিও তাঁহার আত্মীয় নৃপতিগণ পূর্ব্বে তাহা ভোগ করিয়াছিলেন তথাচ অনন্ত অখিল রত্নাদির কোষে তাহা পরিপূর্ণ তথা বহু বহু মহামূল্য পরিচ্ছদে সুসজ্জিত ছিল ॥ ২১ ॥

বিদ্রুমোড়ুম্বরদ্বারৈর্বৈদূর্য্যস্তম্ভপঙ্ক্তিভিঃ। স্থলৈর্মারকতৈঃ স্বচ্ছৈর্ভ্রাজৎ স্ফটিকভিত্তিভিঃ ॥২২॥
চিত্রস্রগ্ভিঃ পট্টিকাভির্বাসোমণিগণাংশুকৈঃ। মুক্তাফলৈশ্চিদুল্লাসৈঃ কান্তকামোপপত্তিভিঃ ॥২৩॥
ধূপদীপৈঃ সুরভিভির্মণ্ডিতং পুষ্পমণ্ডনৈঃ। স্ত্রীপুংভিঃ সুরসঙ্কাশৈর্জুষ্টং ভূষণভূষণৈঃ ॥
তস্মিন্ স ভগবান্ রামঃ প্রিয়য়া স্নিগ্ধয়েষ্টয়া। রেমে স্বারাম ধীরাণামৃষভঃ সীতয়া কিল ॥ ২৪ ॥
বুভুজেচ যথা কালং কামানন্যানপীড়য়ন্। বর্ষপূগান্ বহূন্ নৃণামভিধ্যাতাঙ্ঘ্রিপল্লবঃ ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে শ্রীরামচরিতমেকাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১১ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিদ্রুমময্য উড়ুম্বরা দেহল্যো যেষু তৈর্দ্বারৈঃ স্বচ্ছৈঃ স্থলৈঃ তৃতীয়াস্তানাং মণ্ডিতমিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ ॥ ২২ ॥

বাসসাং মণিগণানাঞ্চ অংশুকৈর্দীপ্তিভিঃ চিৎ চৈতন্যং তদ্বদুল্লাসৈঃ উজ্জ্বলৈঃ যদ্বা চিদিতি ক্বচিৎ ক্বচিৎ বৈদূর্য্যস্তম্ভাদিষু যথা শোভমুজ্জ্বলৈর্মুক্তাফলৈর্মণ্ডিতমিত্যর্থঃ। কান্তাঃ কমনীয়াঃ কামোপপত্তয়ো ভোগসাধনানি তাভিঃ ॥ ২৩ ॥

ভূষণানাং ভূষণভূতৈঃ ॥ ২৪ ॥ নৃণাং মধ্যে যদ্বা নৃভিরভিধ্যাতমঙ্ঘ্রিপল্লবং যস্যেতি ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে একাদশঃ ॥ * ॥

দ্বাদশে রামপুত্রস্য কুশস্যান্বয় উচ্যতে। এবমিক্ষ্বাকুপুত্রস্য শশাদস্যেরিতোঽন্বয়ঃ ॥ ০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য একাদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিদ্রুমময্য উড়ুম্বরা দেহল্যো যেষু তৈর্দ্বারৈঃ। তৃতীয়াস্তানাং মণ্ডিতমিতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ। বাসসাং মণিগণানাং চাংশুকৈঃ। চিতশ্চিচ্ছক্তেরুল্লাসৈশ্চিন্ময়ৈরিতি সর্ব্বেষাং বিশেষণমিদং পূর্ব্বা অপ্রাকৃতত্বাৎ কান্তা কমনীয়া ভোগানাং উপপত্তিঃ সিদ্ধির্যত্ত্বৈরিত্যপি সর্ব্বেষাং বিশেষণং ॥ ২২ । ২৩ ॥

তস্মিন্ স্বগৃহে ॥ ২৪ ॥ নৃণাং নৃভিঃ ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমৈকাদশোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

তথাকার দ্বারের দেহলী (দ্বারাগ্রস্থান) সকল বিদ্রুমময়, স্তম্ভশ্রেণী বৈদূর্য্যময়, গৃহতল মরকতময় ও অতি স্বচ্ছ, আর ভিত্তি সকল স্ফটিকময় ও অতিশয় উদ্দীপ্ত ছিল ॥ ২২ ॥

অপর সেই ভবন বিচিত্র পুষ্পমাল্য, উৎকৃষ্ট পট্টিকা এবং বসন ও রত্ন সমূহের কিরণে উদ্দীপিত তথা চৈতন্য তুল্য উজ্জ্বল মুক্তাফলে ও কমনীয় ভোগ সাধন দ্রব্য সমূহে সর্ব্বতোভাবে মনোহর ছিল ॥২৩

অপিচ সুগন্ধি ধূপদীপে সুবাসিত ও পুষ্প মণ্ডনে মণ্ডিত আর অলঙ্কার সকলেরও অলঙ্কার স্বরূপ দেবতুল্য স্ত্রীপুরুষে নিষেবিত ছিল। ভগবান্ রামচন্দ্র যদিও আত্মারাম মুনিগণের অগ্রগণ্য তথাচ সেই সেই ভবনে স্বীয় স্নিগ্ধা প্রিয়ার সহিত ক্রীড়া করেন ॥ ২৪ ॥

আর অন্যের অপীড়ায় বহু বৎসর যাবৎ যথাকালে অন্যান্য অভিলষিত ভোগ করিয়াছিলেন। তদানীন্তন মানবমাত্র নিরন্তর তাঁহার পাদপদ্মের অনুধ্যান করিত ॥ ২৫ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে একাদশ ॥ * ॥

দ্বাদশ অধ্যায়ে শ্রীরামতনয় কুশ এবং ইক্ষ্বাকু পুত্র শশাদের বংশ বিবরণ ॥ ০ ॥

কুশস্য চাতিথিস্তস্মান্নিষধস্তৎসুতোনভঃ। পুণ্ডরীকোঽথ তৎপুত্রঃ ক্ষেমধন্বা ভবত্ততঃ ॥ ১ ॥
দেবানীক স্ততোহীনঃ পারিযাত্রোঽথ তৎ সুতঃ। ততোবলস্থলস্তস্মাদ্বজ্রনাভোঽর্কসম্ভবঃ ॥
সগণস্তৎ সুতস্তস্মাদ্বিধৃতিশ্চাভবৎ সুতঃ ॥ ২ ॥
ততো হিরণ্যনাভোঽভূদেবাগাচার্য্যস্তু জৈমিনেঃ। শিষ্যঃ কৌশল্য আধ্যাত্ম্যং যাজ্ঞবল্ক্যো ঽধ্যগাদ্যতঃ ॥
যোগং মহোদয়মৃষির্হৃদয়গ্রন্থিভেদনং। পুষ্পো হিরণ্যনাভস্য ধ্রুবসন্ধিস্ততোঽভবৎ ॥
সুদর্শনোঽথাগ্নিবর্ণঃ শীঘ্রস্তস্য মরুঃ সুতঃ ॥ ৩ ॥
যোঽসাবাস্তে যোগসিদ্ধঃ কলাপগ্রামমাস্থিতঃ। কলেরন্তে সূর্য্যবংশং নষ্টং ভাবয়িতা পুনঃ ॥
তস্মাৎ প্রসুশ্রুতস্তস্য সন্ধিস্তস্যাপ্যমর্ষণঃ। মহস্বাংস্তৎসুতস্তস্মাৎ বিশ্ববাহুরজায়ত ॥
ততঃ প্রসেনজিত্তস্মাত্তক্ষকো ভবিতা পুনঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কুশস্য শ্রীরামপুত্রস্য অতিথিশ্চ সুতোঽভবৎ ॥ ১ ॥

অর্কসম্ভবঃ অর্কস্যাংশাৎ সংভূতঃ ॥ ২ ॥

হিরণ্যনাভঃ কথং ভূতঃ জৈমিনেঃ শিষ্যো যোগাচার্য্য স্তদাহ যতঃ সকাশাৎ কৌশল্যো যাজ্ঞবল্ক্যঃ ঋষিরাধ্যাত্মং যোগমধ্যগাৎ। মহান্ত উদয়াঃ সিদ্ধয়ো যস্মিন্ তং হৃদয়গ্রন্থে র্ভেদকঞ্চ ॥ ৩ ॥

মরুং বিশিনষ্টি যোঽসাবিতি। পুন র্ভাবয়িতা ভাবয়িষ্যতি ॥ ৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

দ্বাদশে কুশবংশস্য সুমিত্রান্তস্য কীর্ত্তনং। সমাপ্তশ্চেক্ষ্বাকুসূনো র্বিকুক্ষেরয়মন্বয়ঃ ॥ ১ ॥

অর্ক সম্ভবঃ অর্কস্যাংশাৎ সম্ভূতঃ ॥ ২ ॥

হিরণ্য নাভস্য জৈমিনেঃ শিষ্যঃ সন্ যোগাচার্য্যোঽভূদিত্যন্বয়ঃ। যতো হিরণ্যনাভাৎ কৌশল্যোযাজ্ঞবল্ক্যঃ ঋষিঃ অধ্যাত্মং যোগং অধ্যগাৎ ॥ ৩ ॥

যোমরুঃ প্রসুশ্রুতং পুত্রমুৎপাদ্য কলাপগ্রাম মাশ্রিতোঽধ্যাপ্যাস্তে। ভাবয়িতা পুনঃ পুত্রমুৎপাদ্য প্রবর্ত্তয়িষ্যতে ইত্যর্থঃ ॥ তস্মাস্ময়োঃ ॥ ৪ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! শ্রীরামতনয় কুশের অতিথি নামা যে পুত্র জন্মিয়াছিল তাঁহার ঔরসে নিষধের উদ্ভব হয়। তাঁহার পুত্র নভ, নভের সন্তান পুণ্ডরীক, তাঁহার তনয় ক্ষেমধন্বা ॥ ১ ॥

ক্ষেমধন্বার তনয় দেবানীক, তাহার পুত্র হীন, হীনের সন্তান পারিযাত্র, পারিযাত্রের সুত বলস্থল। তাহার তনয় বজ্রনাভ,ইনি সূর্য্যের অংশে উৎপন্ন হয়েন। বজ্রনাভের পুত্র সুগণ,তাহার সুত বিধৃতি ॥ ২

ঐ বিধৃতি হইতে হিরণ্যনাভের উদ্ভব হয়। ইনি জৈমিনির শিষ্য এবং যোগাচার্য্য ছিলেন। ইহাঁর নিকট যাজ্ঞবল্ক্য ঋষি সেই অধ্যাত্ম যোগ অভ্যাস করেন যাহাতে মহতী সিদ্ধি ও হৃদয়গ্রন্থির ভেদ হয়। সে যাহা হউক, এই হিরণ্যনাভের পুত্র পুষ্প, তাহা হইতে ধ্রুবসন্ধির উদ্ভব হয়। তাহাঁর পুত্র সুদর্শন, তৎসুত অগ্নিবর্ণ, তাহার সন্তান শীঘ্র। ঐ শীঘ্র হইতে মরু জন্মেন ॥ ৩ ॥

তিনি যোগসিদ্ধ হইয়া কলাপগ্রামে অবস্থিতি করিতেছেন, কলিযুগের অবসানে সূর্য্যবংশ বিনষ্ট হইতে দেখিয়া পুত্রোৎপাদন দ্বারা পুনরায় প্রবর্ত্তিত করিবেন। ঐ মরুর সুত প্রসুশ্রুত,তাঁহার সন্তান সন্ধি, তাহার পুত্র অমর্ষণ। অমর্ষণের সন্তান মহস্বান্, তাহা হইতে বিশ্ববাহুর জন্ম হয়, তাহার সন্তান প্রসেনজিৎ, তাহা হইতেই তক্ষক উৎপন্ন হয় ॥ ৪ ॥

ততো বৃহদ্বলো যস্তু পিত্রা তে সমরে হতঃ। এতে হীক্ষ্বাকুভূপালা অতীতাঃ শৃণ্বনাগতান্ ॥
বৃহদ্বলস্য ভবিতা পুত্রো নাম্না বৃহদ্রণঃ। উরুক্রিয়ঃ সুতস্তস্য বৎসবৃদ্ধো ভবিষ্যতি ॥
প্রতিব্যোম স্ততোভানু র্দিবাকো বাহিনীপতিঃ। সহদেবস্ততোবীরো বৃহদশ্বোঽথ ভানুমান্ ॥
প্রতীকাশ্বো ভানুমতঃ সুপ্রতীকোঽথ তৎসুতঃ। ভবিতা মরুদেবোঽথ সুনক্ষত্রোঽথ পুষ্করঃ ॥৫॥
তস্যান্তরীক্ষস্তৎ পুত্রঃ সুতপাস্তদমিত্রজিৎ। বৃহদ্রাজস্তু তস্যাপি বর্হিস্তস্মাৎ কৃতঞ্জয়ঃ ॥
রণঞ্জয় স্তস্য সুতঃ সঞ্জয়োভবিতা ততঃ। তস্মাচ্ছাক্যোঽথ শুদ্ধোদোলাঙ্গলস্তৎসুতঃ স্মৃতঃ ॥ ৬ ॥
ততঃ প্রসেনজিত্তস্মাৎ ক্ষুদ্রকোভবিতা ততঃ। সুমিত্রোনাম নিষ্ঠান্ত এতে বার্হদ্বলান্বয়াঃ ॥ ৭ ॥
ইক্ষ্বাকূণাময়ং বংশঃ সুমিত্রান্তো ভবিষ্যতি। যতস্তং প্রাপ্য রাজানং সংস্থাং প্রাপ্স্যতি বৈ কলৌ ॥৮

॥ ❋ ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে শ্রীরাম বংশানুকীর্ত্তনং দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ❋ ॥ ১২ ॥ ❋ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তে পিত্রা অভিমন্যুনা ॥ ৫ ॥ তৎ তস্মাদমিত্রজিৎ ॥ ৬ ॥ নিষ্ঠা বংশস্থিতি স্তস্যা অন্তঃ ॥ ৭ ॥ তদেবাহ ইক্ষ্বাকূণামিতি ॥ ৮ ॥

॥ ❋ ॥ ইতি নবমে দ্বাদশঃ ॥ ❋ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পিত্রা অভিমন্যুনা ॥ ৫ । ৬ ॥

নাম নিষ্ঠয়োর্ব্বাচক বাচ্যয়োরন্তোনাশো যস্মাৎ সঃ। তস্মাদন্যো ন ভবিষ্যতীত্যর্থঃ। যদ্বা নাম্নৈব নতু কয়াচন কীর্ত্ত্যা নিতরাং তিষ্ঠন্তীতি নাম নিষ্ঠা বৃহদ্বলসুতাদয় স্তেষামপি অন্তঃ প্রবাহঃ সমাপ্তি র্যস্মাৎ সঃ ॥ ৭ । ৮ ॥

॥ ❋ ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ ❋ ॥

তক্ষকের পুত্র বৃহদ্বল, তোমার পিতা অভিমন্যু যাহাকে সমরে নিহত করিয়াছিলেন। হে রাজন্! উল্লিখিত ব্যক্তি সকল ইক্ষ্বাকু বংশীয় অতীত নরপতি। পরে যাঁহারা হইবেন বলিতেছি শ্রবণ কর। বৃহদ্বলের বৃহদ্রণ নামে পুত্র জন্মিবে, তাহার পুত্র বৎসবৃদ্ধ, তিনি সুমহৎ ক্রিয়াকলাপ সম্পন্ন হইবেন। ঐ বৎসবৃদ্ধ হইতে প্রতিব্যোম, তাহা হইতে ভানু, তাহা হইতে সেনাপতি দিবাকরের জন্ম হইবে। তাহার তনয় সহদেব, সহদেবের পুত্র বৃহদশ্ব, তৎসুত ভানুমান্। সেই ভানুমানের পুত্র প্রতীকাশ্ব, তাহা হইতে সুপ্রতীক জন্ম গ্রহণ করিবেন। তদনন্তর মরুদেব, তৎ পশ্চাৎ সুনক্ষত্র, তাহার পর পুষ্কর উৎপন্ন হইবেন ॥ ৫ ॥

সেই পুষ্করের পুত্র অন্তরীক্ষ, তাহার আত্মজ সুতপা, তাহার সন্তান অমিত্রজিৎ। অমিত্রজিৎ হইতে বৃহদ্রাজ, তাহা হইতে বর্হি, বর্হি হইতে কৃতঞ্জয়ের উদ্ভব হইবে। কৃতঞ্জয়ের তনয় রণঞ্জয়, তাহা হইতে সঞ্জয় জন্মিবেন। সঞ্জয়ের সুত শাক্য, তাহার পুত্র শুদ্ধোদ, তৎসুত লাঙ্গল ॥ ৬ ॥

লাঙ্গল হইতে প্রসেনজিৎ, তাহা হইতে ক্ষুদ্রক, ক্ষুদ্রক হইতে সুমিত্র উৎপন্ন হইবেন। এই সকল ব্যক্তি বৃহদ্বলের বংশ ॥ ৭ ॥

রাজন্! ইক্ষ্বাকুর সুমিত্র পর্য্যন্ত উল্লিখিত বংশ পশ্চাৎ হইবে কিন্তু সুমিত্র রাজা হইলে পর কলিযুগে ঐ বংশ ধ্বংশ হইয়া যাইবে ॥ ৮ ॥

॥ ❋ ॥ ইতি নবমে দ্বাদশ ॥ ❋ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

নিমিরিক্ষ্বাকুতনয়ো বশিষ্ঠমবৃতর্ত্বিজং । আরভ্য সত্রং সোঽপ্যাহ শক্রেণ প্রাগ্বৃতোঽস্মি ভোঃ ॥১॥
তং নির্ব্বর্ত্ত্যাগমিষ্যামি তাবন্মাং প্রতিপালয় । তূষ্ণীমাসীদ্গৃহপতিঃ সোঽপীন্দ্রস্যাকরোন্মখং ॥২॥
নিমিশ্চলমিদং বিদ্বান্ সত্রমারভতাত্মবান্ । ঋত্বিগ্ভিরপরৈস্তাবন্নাগমদ্যাবতা গুরুঃ ॥ ৩ ॥
শিষ্যব্যতিক্রমং বীক্ষ্য তং নির্ব্বর্ত্ত্যাগতো গুরুঃ । অশপৎ পততাং দেহো নিমেঃ পণ্ডিতমানিনঃ ॥
নিমিঃ প্রতিদদৌ শাপং গুরবেঽধর্ম্মবর্ত্তিনে । তবাপি পততাং দেহো লোভাদ্ধর্ম্মমজানতঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ইক্ষ্বাকোরেব পুত্রস্য নিমের্ব্বংশস্ত্রয়োদশে । বর্ণ্যতে যজ্ঞিরে তত্র ব্রহ্মজ্ঞা জনকাদয়ঃ ॥ ০ ॥
নিমেরৌরসঃ পুত্রো নাভূদিতি দর্শয়ন্ কথামাহ নিমিরিত্যেকাদশভিঃ সত্রমারভ্য বশিষ্ঠং ঋত্বিজং অবৃত বব্রে ॥ ১ ॥
তং শক্রমখং নির্ব্বর্ত্ত্য প্রতিপালয় প্রতীক্ষস্বেতি গৃহপতি র্নিমিঃ ॥ ২ ॥
ইদং জীবিতং চলং অস্থিরং বিদ্বান্ ॥ ৩ ॥
তমিন্দ্রস্য মখং নির্ব্বর্ত্ত্যাগতো গুরুঃ । শিষ্যস্য ব্যতিক্রমমন্যায়ং বীক্ষ্য নিমের্দ্দেহঃ পততু ইত্যশপৎ ॥ ৪ ॥

শ্রী বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

নিমেরিক্ষ্বাকু পুত্রস্য বংশমুক্তা ত্রয়োদশে । সমাপিতঃ সূর্য্য বংশো বিষ্ণু বৈষ্ণব সৎকথঃ ॥ ১ ॥
প্রতিপালয় প্রতীক্ষস্ব । গৃহপতি র্নিমিঃ ॥ ২ ॥
ইদং জীবিতং চলমস্থিরং বিদ্বান্ যত আত্মবান্ সুবুদ্ধিঃ ॥ ৩ ॥
নির্ব্বর্ত্ত্য শক্রস্য মখং নিষ্পাদ্য আগতঃ শিষ্যস্য নিমের্ব্যতিক্রমং স্বস্যানপেক্ষাং ॥
অধর্ম্মবর্ত্তিনো লোভাৎ ইন্দ্রতো মত্তোপি দক্ষিণাকাঙ্ক্ষণাৎ ॥ ৪ ॥

ত্রয়োদশ অধ্যায়ে ইক্ষ্বাকু পুত্র নিমির বংশ বিবরণ, যাহাতে ব্রহ্মজ্ঞ জনকাদির উদ্ভব হয় ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন ইক্ষ্বাকু তনয় নিমি যজ্ঞ আরম্ভ করিয়া মহর্ষি বশিষ্ঠকে ঋত্বিজ্ কর্ম্মে বরণ করিলে ঐ মুনি বলিলেন অগ্রে ইন্দ্র আমাকে বরণ করিয়াছেন ॥ ১ ॥

ইন্দ্রযজ্ঞ সমাপন না করিয়া তোমার যজ্ঞে বৃত হইতে পারি না, যাবৎ ইন্দ্রযজ্ঞ সমাপন না হয় তাবৎ পর্য্যন্ত প্রতীক্ষা কর। এ কথায় নিমি আর কিছু বলিতে পারিলেন না, মৌনী হইয়া রহিলেন। বশিষ্ঠও ইন্দ্রযজ্ঞ করিতে গেলেন ॥ ২ ॥

পরন্তু তৎপরেই নিমি বিবেচনা করিলেন জীবন অতিশয় অস্থির, ইন্দ্রসত্র সমাপন না হইতে ২ যদি আমার মৃত্যু হয় তবে ত যজ্ঞ হইল না, অতএব যাবৎ পর্য্যন্ত কুলগুরু বশিষ্ঠ আগত না হন তাবৎ অন্য ঋত্বিক্ দ্বারা সত্রকর্ম্ম আরম্ভ করি। ইহা স্থির করিয়া যজ্ঞ আরম্ভ করিলেন ॥ ৩ ॥

অনন্তর বশিষ্ঠমুনি ইন্দ্রসত্র সমাপন করিয়া নিমির ভবনে আগমন করিলেন, শিষ্যের অন্যায় দর্শনে মুনির ক্রোধ জন্মিল। রোষ বশতঃ এই অভিশাপ দিলেন, পণ্ডিতাভিমানি এই নিমির দেহ শীঘ্র পতিত হউক। কুলগুরু ঐ প্রকারে অধর্ম্ম বর্ত্তী হওয়াতে নিমিও তাঁহাকে এই অভিশাপ দিলেন, তুমি লোভ পরতন্ত্র হইয়া ধর্ম্মের প্রতি দৃষ্টি করিলে না তোমারও দেহ পতিত হউক ॥ ৪ ॥

ইত্যুৎসসর্জ স্বং দেহং নিমিরধ্যাত্মকোবিদঃ । মিত্রাবরুণয়ো র্জজ্ঞে উর্ব্বশ্যাং প্রপিতামহঃ ।
গন্ধবস্তুষু তদ্দেহং নিধায় মুনিসত্তমাঃ । সমাপ্তে সত্রযাগেচ দেবানূচুঃ সমাগতান্ ॥ ৫ ॥
রাজ্ঞো জীবতু দেহোঽয়ং প্রসন্নাঃ প্রভবোযদি । তথেত্যুক্তে নিমিঃ প্রাহ মাভূন্মে দেহবন্ধনং ॥৬
যস্য যোগং নবাঞ্ছন্তি বিয়োগভয়কাতরাঃ । ভজন্তি চরণাম্ভোজং মুনয়োহরিমেধসঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

উর্ব্বশীদর্শনাৎ স্কন্নং রেতঃ তাভ্যাং কুম্ভে নিষিক্তং তস্মাৎ প্রপিতামাহো বশিষ্ঠো জজ্ঞে । তদাহ মিত্রাবরুণয়োরিতি তথাচ শ্রুতিঃ কুম্ভে রেতঃ সিষিচতুঃ সমানমিতি ॥ ৫ ॥

যদি প্রসন্নাঃ প্রভবঃ সমর্থাশ্চ তর্হি জীবতু ইত্যূচুঃ ॥ ৬ ॥

যস্য দেহস্য যোগং নবাঞ্ছন্তি অপিতু মোক্ষায়ৈব ভজন্তি ॥ ৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দ্বাদশো নাস্তি । অথ ত্রয়োদশে । নিমিঃ প্রাহেতি যোগবলেন লিঙ্গশরীরমবলম্ব্যেবেতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ । ৬ ॥

অস্য বিয়োগো ভবিষ্যতীতি ভয়েন কাতরা বিক্লবাত্মানঃ । সন্তো যস্য যোগমাত্রং কিমুত তৎ সম্বন্ধি নানা জন্ম নানা জাতীয় সুখং ন বাঞ্ছতি কিন্তু ভজন্তি কেবলং নতু চরণাম্ভোজং ভজন্তীতি সেবাসুখেচ্ছা দর্শিতা । সেবা চ দেহং বিনা নসম্ভবতি তর্হি কথং তদুপযুক্ত দেহমপি ন বাঞ্ছতি । নেত্যাহ । দেহমিতি দুঃখাদ্যাবহমেব নকাময়ে । তদীয় পরম সেবোপযুক্ত দেহস্তু পার্ষদ রূপএব ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

প্রপিতামহোবশিষ্ঠঃ দেহং ত্যক্ত্বা মিত্রাবরুণয়ো র্জজ্ঞে ইতি উর্ব্বশীদর্শনতস্তদীয় রেতসঃ কুম্ভনিহিতাদিত্যর্থঃ । তথাচ শ্রুতিঃ কুম্ভে রেতঃ সিষিচতুঃ সমানমিতি ॥

তদ্দেহং নিমিশরীরং ॥ ৫ ॥

যদি প্রসন্নাঃ প্রভবঃ সমর্থাশ্চ তর্হি জীবত্বিত্যূচুঃ । তথেতি দেবৈরুক্তে সতি ॥ ৬ ॥

ভজন্তীতি দেহাভাবে চরণাম্ভোজ ভজনাসম্ভবাম্মম ভগবৎ পার্ষদ দেহোঽস্ত্বিতি প্রার্থনা রূপো গূঢ়ো ধ্বনিঃ ।

নাবরুরুৎসে ন ধর্ত্তু মিচ্ছামি । উদকে উদকেঽপি । উদকে জলচরাদন্যস্মাৎ অন্যত্র স্থলে স্বভাবাচ্চ মৃত্যুরিত্যর্থঃ ॥

দেবা উচুরিতি দেহো জীবত্বিতি মুনীনাং প্রার্থিতং নজীবত্বিতি রাজ্ঞঃ পার্ষদদেহো ভবত্বিতি তৃতীয় প্রার্থিতস্য দাতু মশক্য-

এই বলিয়া নিজ দেহ বিসর্জন করিলেন। সেই সময় বশিষ্ঠ ঋষিরও শরীর পাত হইল, কিন্তু কিয়ৎকাল পরে মিত্রাবরুণের যজ্ঞে উর্ব্বশী গর্ব্ভে তিনি পুনরায় উৎপন্ন হয়েন। অর্থাৎ যজ্ঞ করিতে করিতে উর্ব্বশী দর্শনে মিত্রাবরুণের যে রেতঃ স্খলিত হয় যাহা তাঁহারা কলস মধ্যে রাখিয়াছিলেন তাহা হইতে বশিষ্ঠের পুনরায় উদ্ভব হইল। সে যাহা হউক, যজ্ঞ করিতে করিতে নিমির দেহ পতন হইলে মুনিগণ গন্ধ বস্তু মধ্যে তদীয় কলেবর স্থাপন করিলেন। অনন্তর ক্রতু সমাপ্ত হইলে পর উপস্থিত দেবগণকে নিবেদন করিলেন ॥ ৫ ॥

আপনারা যদি প্রসন্ন ও সমর্থ হন বলুন নিমিরাজের এই দেহ সজীব হইয়া উত্থিত হউক। ইহাতে দেবতারা তথাস্তু বলিলে নিমি গন্ধবস্তু মধ্য হইতে বলিলেন আর কখনই যেন আমার দেহ বন্ধ না হয় ॥ ৬ ॥

হরি সেবক মুনিরা বিয়োগ ভয়ে কাতর হইয়া কদাপি দেহ যোগ বাঞ্ছা করেন না, মুক্তির নিমিত্ত কেবল ভগবানের পাদপদ্ম ভজনা করিয়া থাকেন। অপর মানবদেহ দুঃখ শোক ও ভয়ের আস্পদ, তাহা আর আমি ধারণ করিতে বাসনা করি না, যে হেতু জলে মৎস্য সকলের ন্যায় সর্ব্বত্র দেহের মৃত্যু

দেহং নাবরুরুৎসেহং দুঃখশোক ভয়াবহং। সর্ব্বত্রাস্য যতোমৃত্যু র্মৎস্যানামুদকে যথা ॥ ৭ ॥
দেবা উচুঃ ॥
বিদেহ উষ্যতাং কামং লোচনেষু শরীরিণাং। উন্মেষণ নিমেষাভ্যাং লক্ষিতোধ্যাত্ম সংস্থিতঃ ॥৮॥
অরাজক ভয়ং নৃণাং মন্যমানা মহর্ষয়ঃ। দেহং মমন্থুঃ স্ম নিমেঃ কুমারঃ সমজায়ত ॥ ৯ ॥
জন্মনা জনকঃ সোঽভূদ্বৈদেহস্তু বিদেহজঃ। মিথিলো মথনাজ্জাতো মিথিলা যেন নির্ম্মিতা।
তস্মাদুদাবসুস্তস্য পুত্রোঽভূন্নন্দিবর্দ্ধনঃ। ততঃ সুকেতুস্তস্যাপি দেবরাতো মহীপতে ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নিমি র্বিদেহ এব সন্নুষ্যতাং বসতু কামং যথেচ্ছং। এবং সতি যুষ্মাভিঃ প্রার্থিতং জীবিতমস্য ভবিষ্যতি নচ দেহবন্ধ ইতি ভাবঃ সচ অধ্যাত্ম সংস্থিতঃ সন্ উন্মেষণ নিমেষাভ্যাং তৎ প্রবর্ত্তকত্বেন লক্ষিতো বর্ত্তত ইতি শেষঃ ॥ ৮ ॥

তদেবং মৃতাদপি নিমে র্দেহাৎ বংশ প্রবৃত্তিং দর্শয়তি অরাজক ভয়মিতি ॥ ৯ ॥

তস্যান্বর্থানি ত্রীণি নামান্যাহ। জন্মনা অসাধারণেন জনএব জনকঃ। যদ্বা স্বদেহ দ্বারা জনকত্বাৎ স নির্জ্জনকোঽভূদিত্যর্থঃ। মিথিলা যেন নির্ম্মিতেত্যনেন ব্যুৎপত্ত্যন্তরমর্থাদুক্তং ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

সচ নিত্য সুখাত্মক এবেতি ভাবঃ। আশ্রয়াদিতি পাঠেপি স এবার্থঃ ॥ ৭ ॥

দেবা উচুরিতি দেবাস্তু যৎ কিঞ্চিদেব সমাদধৎ উচুরিত্যর্থঃ। রাজ্ঞো জীবতু দেহোঽয়মিতি মুন্যর্থিতস্য রাজ্ঞা তন্নিষেধস্যচ করণে সংকটত্বাপাতাৎ। তদীয় পরমাভীষ্টস্য চ দাতুং শক্যত্বাদিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

অরাজক ইতি। ততঃ স্ববাক্যং চাব্যর্থং তে চক্রুরিতি ভাবঃ ॥ ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বাত্মভয়মেব দিৎসন্তঃ উচুরিত্যর্থঃ ॥ ৭ ॥

নিমির্ব্বিদেহএব উষ্যতাং বসতু লক্ষিতো জ্ঞাতঃ সন্ লোচনেষু অধ্যাত্মসংস্থিত ইত্যাভ্যাং জীবিতং দেহবন্ধাভাবশ্চেত্যুভয়ং প্রার্থিতং সেৎস্যতীতি ভাবঃ ॥ ৮। ৯ ॥

জন্মনা অসাধারণেন জায়ত ইতি জনকঃ ॥ ১০ ॥

সম্ভাবনা আছে ॥ ৭ ॥

দেবতারা কহিলেন তবে এই নিমিত্ত দেহ শূন্য হইয়াই দেহি সকলের লোচনে যথেচ্ছাক্রমে বাস করুন। এ কথার তাৎপর্য্য এই, এরূপ হইলে মুনিগণ যে নিমিত্ত জীবন প্রার্থনা করিতেছেন তাহা সিদ্ধ হইবেক অথচ তাঁহার দেহ সম্বন্ধ হইবে না। হে রাজন্! উক্ত বাক্যানুসারেই নিমি আত্মস্থ হইয়াছিলেন, নেত্রের উন্মেষ ও নিমেষ সময়ে তৎ প্রবর্ত্তক বলিয়া দৃষ্ট হইতেন মাত্র ॥ ৮ ॥

পরন্তু তদনন্তর মহর্ষিরা বিবেচনা করিলেন অরাজক রাজ্যে প্রজাজনের সর্ব্বদা ভয় সম্ভাবনা, অতএব সকলে রাজপুত্র কামনা করিয়া ঐ নিমির দেহ মন্থন করিলেন, তাহাতে তাঁহার মৃতদেহ হইতে একটী কুমার উৎপন্ন হইল ॥ ৯ ॥

সেই নিমি তনয় অসামান্য জন্ম হেতু জনক নামা হয়েন, তাহার অর্থ জনই। অপর বিদেহ হইয়া জন্ম গ্রহণ করাতে তাঁহার নাম বৈদেহও হয়। মথনে জন্ম হেতু মিথিল বলিয়াও খ্যাত হন্, অথবা তিনি মিথিলা পুরীর নির্ম্মাণকর্ত্তা একারণ মিথিলাধিপ হইয়াছিলেন। সে যাহা হউক, ঐ জনকের পুত্র উদাবসু, তাহার নন্দন নন্দিবর্দ্ধন। নন্দিবর্দ্ধনের তনয় সুকেতু, তাহার পুত্র দেবরাত ॥ ১০ ॥

তস্মাদ্বৃহদ্রথস্তস্য মহাবীর্য্যঃ সুধৃৎপিতা। সুধৃতে র্ধৃষ্টকেতুর্বৈ হর্য্যশ্বোঽথ মরুস্ততঃ।
মরোঃ প্রতীপকস্তস্মাজ্জাতঃ কৃতরথোযতঃ। দেবমীঢ়স্তস্য পুত্রোবিশ্রুতোঽথমহাধৃতিঃ।
কৃতিরাতস্তত স্তস্মান্মহারোমাচ তৎসুতঃ। স্বর্ণরোমা সুতস্তস্য হ্রস্বরোমা ব্যজায়ত।
ততঃ শীরধ্বজোযজ্ঞে যজ্ঞার্থং কর্ষতোমহীং। সীতা শীরাগ্রতো জাতা তস্মাৎ শীরধ্বজঃ স্মৃতঃ।
কুশধ্বজ স্তস্য পুত্র স্ততোধর্ম্মধ্বজোনৃপ। ধর্ম্মধ্বজস্য দ্বৌ পুত্রৌ কৃতধ্বজমিতধ্বজৌ ॥ ১১ ॥
কৃতধ্বজাৎ কেশিধ্বজঃ খাণ্ডিক্যস্তু মিতধ্বজাৎ। কৃতধ্বজসুতোরাজন্নাত্মবিদ্যাবিশারদঃ।
খাণ্ডিক্যঃ কর্ম্ম তত্ত্বজ্ঞো ভীতঃ কেশিধ্বজাদ্দ্রুতঃ। ভানুমাং স্তস্য পুত্রোঽভূচ্ছতদ্যুম্নস্তু তৎসুতঃ।
শুচিস্তু তনয়স্তস্মাৎ সনদ্বাজঃ সুতোঽভবৎ ॥ ১২ ॥
ঊর্জকেতুঃ সনদ্বাজাদজোঽথ পুরুজিৎ সুতঃ। অরিষ্টনেমি স্তস্যাপি শ্রুতায়ু স্তৎসুপার্শ্বকঃ।
ততশ্চিত্ররথোযস্য ক্ষেমাধির্মিথিলাধিপঃ। তস্মাৎ সমরথস্তস্য সুতঃ সত্যরথস্ততঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সুধৃৎ সুধৃতিঃ তস্য পিতা ॥ ১১ ॥
তস্য কেশিধ্বজস্য ভানুমান্ ॥ ১২ ॥
তৎ তস্মাৎ সুপার্শ্বকঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সুধৃতেঃ পিতা সুধৃৎ পিতা ॥
কর্ষতো যস্য সীতা রামপত্নী শীরাগ্রতো লাঙ্গলাগ্রতো জাতা তস্মাদেব হেতোঃ শীরএব ধ্বজঃ কীর্ত্তি ব্যঞ্জকো যস্য সঃ ॥ ১১ ॥
দ্রুতঃ পলায়িতঃ ॥ তস্য কেশিধ্বজস্য ভানুমান্ ॥ তৎ তস্য ॥ ১২। ১৩ ॥

দেবরাত হইতে বৃহদ্রথের জন্ম হয়। তাহার পুত্র মহাবীর্য্য। মহাবীর্য্যের সন্তান সুধৃতি, তাহার পুত্র ধৃষ্টকেতু, তত্তনয় হর্য্যশ্ব, তাহা হইতে মরুর উদ্ভব হয়। মরুর পুত্র প্রতীপ, তাহা হইতে কৃতরথ জন্ম গ্রহণ করেন। তাহার সুত দেবমীঢ়, দেবমীঢ়ের সন্তান বিশ্রুত, বিশ্রুত হইতে মহাধৃতি, মহাধৃতির পুত্র কৃতিরাত, তাহার পুত্র মহারোমা, মহারোমার পুত্র স্বর্ণরোমা। তাহা হইতে হ্রস্বরোমা জন্ম গ্রহণ করেন। হ্রস্বরোমার সন্তান শীরধ্বজ। হ্রস্বরোমা রাজা যজ্ঞার্থ ভূমি কর্ষণ করিতেছিলেন সেই সময় তাঁহার শীরা অর্থাৎ লাঙ্গল পদ্ধতির অগ্রভাগ হইতে ঐ ব্যক্তির জন্ম হয়, এই কারণে তাঁহার নাম শীরধ্বজ হইয়াছিল। শীরধ্বজের সন্তান কুশধ্বজ, তাহার পুত্র ধর্ম্মধ্বজ। ধর্ম্মধ্বজের দুই সন্তান কৃতধ্বজ এবং মিতধ্বজ ॥ ১১ ॥

তন্মধ্যে কৃতধ্বজ হইতে কেশিধ্বজ উৎপন্ন হন এবং মিতধ্বজ হইতে খাণ্ডিক্যের জন্ম হয়। হে রাজন্! কৃতধ্বজের পুত্র খাণ্ডিক্য আত্ম বিদ্যায় বিশারদ এবং বিলক্ষণ কর্ম্ম তত্ত্বজ্ঞ ছিলেন। একদা কোন কারণে কেশিধ্বজের ভয়ে পলায়ন করেন। কেশিধ্বজের পুত্র ভানুমান্, তাহার পুত্র শতদ্যুম্ন, শতদ্যুম্নের পুত্র শুচি। ঐ শুচি হইতে সনদ্বাজ উৎপন্ন হয়েন ॥ ১২ ॥

সনদ্বাজের আত্মজ ঊর্জকেতু, তৎপুত্র পুরুজিৎ। পুরুজিতের পুত্র অরিষ্টনেমি, তাহার তনয় শ্রুতায়ু, তাহার পুত্র সুপার্শ্ব,সুপার্শ্ব হইতে চিত্ররথ উৎপন্ন হয়, তাহার পুত্র ক্ষেমাধি। ক্ষেমাধির সন্তান সমরথ, তাহার পুত্র সত্যরথ ॥ ১৩ ॥

আসীদুপগুরু স্তস্মাদুপগুপ্তোঽগ্নিসম্ভবঃ ॥ ১৪ ॥

বস্বনন্তোঽথ তৎপুত্রোযযুর্ব্বান্ যৎ সুভাষণঃ। শ্রুতস্ততো জয়স্তস্মাদ্বিজয়োঽস্মাদৃতঃ সুতঃ।

শুনকস্তৎসুতো জজ্ঞে বীতহব্যো ধৃতিস্ততঃ। বহুলাশ্বোধৃতেস্তস্য কৃতিরস্য মহান্ বশী ॥ ১৫ ॥

এতে বৈ মিথিলা রাজন্নাত্ম বিদ্যা বিশারদাঃ। যোগেশ্বর প্রসাদেন দ্বন্দ্বৈর্মুক্তা গৃহেষ্বপি ॥ ১৬॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে সূর্য্যবংশ কীর্ত্তনং ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৩ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অথাতঃ শ্রূয়তাং রাজন্ বংশঃ সোমস্য পাবনঃ। যস্মিন্নৈলাদয়োভূপাঃ কীর্ত্ত্যন্তে পুণ্যকীর্ত্তয়ঃ।

শ্রীধরস্বামী।

অগ্নিসম্ভবঃ অগ্নেরংশাৎ সংভূতঃ ॥ ১৪ ॥ যদবস্মাৎ সুভাষণঃ ॥ ১৫ ॥ যোগেশ্বরা যাজ্ঞ্যবল্ক্যাদয় স্তেষাং প্রসাদেন ॥ ১৬ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ত্রয়োদশঃ ॥ * ॥

চতুর্দ্দশাদিভিঃ সোম বংশমাহ সমাপ্তিতঃ। যস্মিন্নৈলাদয়ো ভূপাঃ কীর্ত্ত্যন্তে পুণ্যকীর্ত্তয়ঃ। চতুর্দ্দশে গুরোঃ পত্ন্যাং তারায়াং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামি কৃত ক্রমসন্দর্ভে ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

অথাত ইতি শ্রুত পূর্ব্বমীমাংসান্ প্রত্যথাতো ব্রহ্ম জিজ্ঞাসেতি বৎ স্বয়ং ভগবদাবির্ভাবাস্পদ বংশ কথনারম্ভে মাঙ্গল্যায়ানন্তর্য্য হেতুবিশেষয়োর্ব্বোধনায়চ। সোমস্য তদ্বংশধরস্যাপি পাবনোবংশঃ। যদ্বা সোমস্য উমাসহচরস্য শিবস্যাপি। যৎ পাদনিঃ সৃত সরিৎ প্রবরোদকেন তীর্থেন মূর্দ্ধ্ন্যধিকৃতেন শিবঃ শিবোঽভূদিতি বৎ। স্বয়ং ভগবদাবির্ভাবাৎ। অস্ত তাবত্তৎ সম্বন্ধেন তাদৃশত্বং স্বতোপ্যন্যতঃ। প্রশস্তমিত্যাহ যস্মিন্নিতি ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অগ্নিসম্ভবঃ অগ্ন্যংশসম্ভূতঃ ॥ ১৪। ১৫। ১৬॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। ত্রয়োদশোঽয়ং নবমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

তারায়াং স্বগুরোঃ পত্ন্যামিন্দুনা জনিতাদ্বুধাৎ। জাত ঐলং যড়ুর্ব্বশ্যাং পুত্রান্ প্রাপ চতুর্দ্দশে ॥ ১। ২ ॥

সত্যরথের পুত্র উপগুরু, তাহা হইতে অগ্নির অংশে উপগুপ্ত জন্ম গ্রহণ করেন ॥ ১৪ ॥

উপগুপ্তের সন্তান বস্বনন্ত, তৎপুত্র যযুর্ব্বান্। তাহা হইতে সুভাষণ উৎপন্ন হয়েন। সুভাষণের পুত্র শ্রুত, তাহার পুত্র জয়, জয়ের তনয় বিজয়, বিজয় হইতে ঋত জন্ম গ্রহণ করেন। তাঁহার পুত্র শুনক, তাহার সন্তান বীতহব্য, তত্তনয় ধৃতি, ধৃতির পুত্র বহুলাশ্ব, তাহার পুত্র মহাবশী কৃতি ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! এই সকল মহীপাল মিথিলাদেশীয়, ইহাঁরা আত্মবিদ্যায় সুপণ্ডিত এবং যাজ্ঞবল্ক্যাদি যোগীশ্বরদিগের প্রসাদে গৃহে বাস করিয়াও সুখ দুঃখাদি দ্বন্দ্ব নির্ম্মুক্ত ছিলেন ॥ ১৬ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ত্রয়োদশ ॥ * ॥

চতুর্দ্দশ অধ্যায়ে বৃহস্পতির পত্নী তারার গর্ব্ভে সোম হইতে বুধের জন্ম এবং বুধ হইতে ঐল ও ঐল হইতে উর্ব্বশীর গর্ব্ভে আয়ুমুখ্য প্রভৃতি ছয়জনের উৎপত্তি ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! অনন্তর পাবন সোম বংশের বিবরণ বলিতেছি শ্রবণ কর। ঐ বংশেই পুণ্যকীর্ত্তি ঐল প্রভৃতি ভূপতি কীর্ত্তিত হইয়া থাকেন। হে মহারাজ! সহস্র শীর্ষা পরম পুরুষ ভগবা-

সহস্রশিরসঃ পুংসোনাভীহ্রদসরোরুহাৎ । জাতস্যাসীৎ সুতোধাতুরত্রিঃ পিতৃসমোগুণৈঃ ॥ ১ ॥
তস্মাদ্দৃশোঽভবৎ পুত্রঃ সোমোমৃতময়ঃ কিল ॥ ২ ॥
বিপ্রৌষধ্যুডুগণানাং ব্রহ্মণা কল্পিতঃ পতিঃ । সোঽযজদ্রাজসূয়েন বিজিত্য ভুবনত্রয়ং ॥ ৩ ॥
পত্নীং বৃহস্পতের্দর্পাত্তারাং নামাহরদ্বলাৎ ॥ ৪ ॥
যদা স দেব গুরুণা যাচিতোঽভীক্ষ্ণশো মদাৎ । নাত্যজৎ তৎকৃতে জজ্ঞে সুরদানব বিগ্রহঃ ॥৫॥
শুক্রোবৃহস্পতের্দ্বেষাদগ্রহীৎসাসুরোড়ুপং । হরো গুরুসুতং স্নেহাৎ সর্ব্বভূতগণাবৃতঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

সোমজাদ্বুধাৎ । জাতশ্চৈলঃ স উর্ব্বশ্যামায়ুমুখ্যানজীজনৎ ॥ ১ ॥

দৃগ্ভ্যঃ আনন্দাশ্রুভ্যঃ । অতএবামৃতময়ঃ । কিলেত্যাশ্চর্য্যে । দৃশ ইতি পাঠে দৃশোনেত্রাৎ ॥ ২ ॥

বক্ষ্যমাণ দর্পস্য কারণমাহ বিপ্রেতি ॥ ৩ ॥

সোমস্য পুত্রোবুধ ইতি কথা দ্বারেণাহ পত্নীমিতি সার্দ্ধৈর্নবভিঃ ॥ ৪ ॥

তৎকৃতে তন্নিমিত্তং ॥ ৫ ॥

সুরাণাং দানবানাঞ্চ বিগ্রহে কারণমাহ শুক্র ইতি । অসুরৈঃ সহিত উডুপমগ্রহীদিত্যর্থঃ সন্ধিরার্ষঃ । গুরোঃ সুতং বৃহস্পতি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদেতৎ পরমানন্দ বিলসিতং তথৈব মুহুর্ব্বিতমপি শ্রীনারায়ণ মারভ্য শংসিতুমারভতে সহস্রেতি ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

দৃগ্ভ্য আনন্দাশ্রুভ্যঃ অতএবামৃতময়ঃ দৃশ ইতি চ পাঠঃ । অত্রেঃ পত্ন্যানসূয়া ত্রীন্ জজ্ঞে সুযশসঃ সুতান্ । সোমং দুর্ব্বাসসং দত্তমাত্মেশ ব্রহ্ম সম্ভবানিতি চতুর্থোক্তেঃ । সা পুনস্তং স্বগর্ভে দধারেতি কেচিৎ । সঙ্গকালে আনন্দাশ্রুণ্যপি তস্যাং আধত্তেত্যন্যে পত্যুঃ পুত্রত্বেন তস্যাএব সুত ইত্যপরে ॥ ৩ । ৪ । ৫ ॥

সাসুরঃ অসুরৈঃ সহিতঃ উডুপং চন্দ্রমগ্রহীৎ । তস্যৈব পক্ষো বভূব । সন্ধিরার্ষঃ । গুরুসুতমিতি অঙ্গিরসঃ সকাশাৎ প্রাপ্ত

নের নাভি হ্রদ সরোরুহ হইতে যে বিধাতা উৎপন্ন হয়েন, তাঁহার পুত্র অত্রি । তিনি গুণ সমূহে পিতৃ তুল্য হইয়াছিলেন ॥ ১ ॥

সেই অত্রির নেত্র হইতে অমৃতময় সোম নামা তনয় উৎপন্ন হন্ ॥ ২ ॥

ভগবান্ ব্রহ্মা ঐ সোমকে বিপ্র, ওষধি তথা নক্ষত্র সকলের অধিপতি করিয়াছিলেন তাহাতেই তিনি ত্রিভুবন জয় করিয়া রাজসূয় যজ্ঞ করেন ॥ ৩ ॥

একদা ঐ সোম দর্পহেতু বল প্রকাশ পূর্ব্বক বৃহস্পতির পত্নী তারাকে হরণ করিয়াছিলেন ॥ ৪ ॥

হে রাজন্ ! দেবদানব মধ্যে যে বিগ্রহ হয় তাহার কারণ জান । ভার্য্যা হরণ করিলে পর দেবগুরু বৃহস্পতি অনেক বার সোমের নিকট গিয়া বনিতা প্রত্যর্পণার্থ প্রার্থনা করিলেন কিন্তু মদমত্ততা প্রযুক্ত সোম গুরুপত্নী পরিত্যাগ করিলেন না । তাহার নিমিত্তই সুর ও অসুরগণ মধ্যে মহা বিগ্রহ উপস্থিত হইল ॥ ৫ ॥

বৃহস্পতির উপরে শুক্রাচার্য্যের দ্বেষভাব ছিল, একারণ তিনি আপনার শিষ্য অসুরগণ সহিত সোমকে গ্রহণ করিলেন অর্থাৎ সোমের পক্ষ হইলেন । আর ভগবান্ হর অঙ্গিরার নিকট বিদ্যা প্রাপ্ত হওয়াতে স্নেহ বশতঃ সকল ভূতগণে পরিবৃত হইয়া নিজ গুরুপুত্র বৃহস্পতিকে গ্রহণ করিলেন । পরে সমুদায় দেবতার সহিত মিলিত হইয়া ইন্দ্রও আপনাদের গুরু বৃহস্পতির অনুগামী হইলেন । তাহার

সর্ব্বদেব গণোপেতো মহেন্দ্রো গুরুমন্বয়াৎ। সুরাসুর বিনাশোঽভূৎ সমরস্তারকাময়ঃ ॥ ৬ ॥
নিবেদিতোঽথাঙ্গিরসা সোমং নির্ভৎস্য বিশ্বকৃৎ। তারাং স্বভর্ত্রে প্রাযচ্ছদন্তর্বত্নীমবৈৎ পতিঃ ॥৭
ত্যজ ত্যজাশু দুষ্প্রজ্ঞে মৎক্ষেত্রাদাহিতং পরৈঃ। নাহং ত্বাং ভস্মসাৎ কুর্য্যাং স্ত্রিয়ং সান্তানিকোঽসতি।
তত্যাজ ব্রীড়িতা তারা কুমারং কনকপ্রভং। স্পৃহামাঙ্গিরসশ্চক্রে কুমারে সোম এবচ।
মমায়ং ন তবেত্যুচ্চৈ স্তস্মিন্ বিবদমানয়োঃ। পপ্রচ্ছুর্ঋষয়ো দেবা নৈবোচে ব্রীড়িতা তু সা।
কুমারোমাতরং প্রাহ কুপিতোঽলীক লজ্জয়া। কিং নবোচস্যসদ্বৃত্তে আত্মাবদ্যং বদাশু মে ॥ ৮

শ্রীধরস্বামী।

মগ্রহীৎ। অঙ্গিরসঃ সকাশাৎ প্রাপ্তবিদ্যোহর ইতি প্রসিদ্ধিঃ ॥ ৬ ॥

নিবেদিতো বিজ্ঞাপিতঃ। বিশ্বকৃৎ ব্রহ্মা। অবৈৎ অবুধ্যত ॥ ৭ ॥

বৃহস্পতিরাহ ত্যজ ত্যজেতি। পরৈ রাহিতং গর্ভং। গর্ভে ত্যক্তে ভস্মীকরিষ্যতীতি বিভ্যতীং প্রত্যাহ নাহমিতি। সান্তা-

ক্রমসন্দর্ভঃ

সুরাসুরয়ো র্বিনাশো যস্মাত্তাদৃশঃ। তারকাময়স্তারকাকারণ ইত্যর্থঃ ॥ ৬। ৭ ॥

ত্যজ ত্যজেতি গৃহাগমনানন্তরং গুরুবচনং ॥

মমায়ং নতবেতি তু পুনঃ সভাগমনে দ্বয়োর্ব্বিবাদঃ। তস্মিন্ পুনর্জাতে সদসি ॥ ৮। ৯। ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিদ্যোহর ইতি প্রসিদ্ধিরিতি শ্রীস্বামিচরণাঃ ॥ ৬ ॥

অজো ব্রহ্মা সোমং নির্ভৎস্য তস্মাৎ সকাশাৎ তারাং নিষ্কাশ্য স্বভর্ত্রে বৃহস্পতয়ে সচ পতিস্তাং অন্তর্ব্বত্নী গর্ভবতীং ভবেৎ জ্ঞাবতান্ ॥ ৭ ॥

বৃহস্পতিরুবাচ। ত্যজেতি পরৈরাহিতং গর্ভং মৎক্ষেত্রাদস্মাৎ ত্যজ দূরীকুরু। গর্ভে ত্যক্তে মাং ভস্মীকরিষ্যতীতি বিভ্যতী মাশ্বাসয়ন্নাহ। নাহমিতি সান্তানিকঃ সন্তানার্থী ত্বয়ি সন্তানমুৎপাদয়িতুমনা অস্মীত্যর্থঃ। সান্তানিকে ইতি পাঠে সম্বোধনং ॥

পরেই তারার নিমিত্ত সুর ও অসুরদিগের বিনাশক ঘোরতর সমর আরম্ভ হইল ॥ ৬ ॥

হে রাজন্! কিয়দ্দিন যুদ্ধ হইলে পর দেবগুরু বৃহস্পতি ব্রহ্মার নিকট গমন পূর্ব্বক ঐ বিষয় নিবেদন করিলেন। তাহাতে ব্রহ্মা সোমকে সন্নিধানে আহ্বান করিয়া ভর্ৎসনা করিলেন এবং অপহৃতা তারাকে তদীয় স্বামি হস্তে দেওয়াইয়া দিলেন। বৃহস্পতি আপনার বনিতা পুনঃ প্রাপ্ত হইয়া জানিতে পারিলেন, ঐ অবলা অন্তর্ব্বত্নী হইয়াছেন ॥ ৭ ॥

অতএব তাহার প্রতি ঘৃণা প্রকাশ করত কহিতে লাগিলেন, অরে দুর্ব্বুদ্ধি! আমার ক্ষেত্রে অন্যের আহিত বীজ ধারণ করিস্, আশু ত্যাগ কর্। অরে অসতি! গর্ভ ত্যক্ত হইলে আমি তোকে বিনষ্ট করিব মনে করিয়া ভীত হইস্ না, যদিও আমার ক্রোধানল প্রজ্বলিত হইয়াছে তথাচ তুই স্ত্রী জাতি, তোকে ভস্মসাৎ করিব না, অধিকন্তু আমি সন্তানার্থী। পতির এই সকল কথায় তারার অতিশয় লজ্জা হইল। তৎক্ষণাৎ গর্ভ হইতে কনকপ্রভ কুমার পরিত্যাগ করিলেন। হে রাজন্! পরম সুন্দর-কুমার দর্শনে তাহার প্রতি বৃহস্পতি ও সোম উভয়েরই স্পৃহা জন্মিল তাঁহারা পরস্পর কহিতে লাগিলেন আমার এই বালক তোমার নহে, সুতরাং দুই জনের মধ্যে বিলক্ষণ বিবাদ উপস্থিত হইল। পুত্রার্থ তাঁহাদিগের বিবাদ দেখিয়া দেব ও ঋষিগণ তারাকে জিজ্ঞাসা করিলেন কাহার এ সন্তান? তারা তজ্জন্য অতিশয় লজ্জিতা হইয়া ছিলেন, লজ্জা প্রযুক্ত কিছুই বলিতে পারিলেন না, মৌনভাবে রহিলেন। অনন্তর সেই বালক অলীক লজ্জায় কুপিত হইয়া জননীর প্রতি বলিতে লাগিল, অরে অস-

ব্রহ্মা তাং রহ আহূয় সমপ্রাক্ষীচ্চ সান্ত্বয়ন্। সোমস্যেত্যাহ শনকৈঃ সোমস্তং তাবদগ্রহীৎ।
তস্যাত্মযোনিরকৃত বুধ ইত্যভিধাং নৃপ। বুদ্ধ্যা গম্ভীরয়া যেন পুত্রেণাপোড়ুরাণ্মুদং।
ততঃ পুরূরবা জজ্ঞে ইলাযাং য উদাহৃতঃ॥ ৯॥
তস্য রূপ গুণৌদার্য্য শীলদ্রবিণ বিক্রমান্। শ্রুত্বোর্ব্বশীন্দ্রভবনে গীয়মানান্ সুরর্ষিণা।
তদন্তিকমুপেয়ায় দেবী স্মরশরার্দ্দিতা॥ ১০॥
মিত্রাবরুণয়োঃ শাপাদাপন্না নরলোকতাং। নিশাম্য পুরুষশ্রেষ্ঠং কন্দর্পমিব রূপিণং।

শ্রীধরস্বামী।

নিকঃ সন্তানার্থী। সান্তানিকে ইতি পাঠে হে সপুত্রে ইত্যর্থঃ॥ ৮॥ রহ একান্তে॥ ৯॥
পুরূরবস উর্ব্বশ্যামাযু প্রমুখাঃ ষট্ পুত্রো জাতা ইতি বক্তুং কথামাহ তস্যেত্যাদিনা যাবৎ সমাপ্তি॥ ১০॥
নমু কুতো দেবী মনুষ্যান্তিকমুপগচ্ছেত্তত্রাহ মিত্রাবরুণয়োঃ শাপান্নরলোকতাং মনুষ্য ভাবমাপন্না সতী॥ ১১॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ধৃতিং বিষ্টভ্য তদ্দর্শনেন জাত স্তম্ভাদিবিকার স্তম্ভনায় ধৈর্য্যমবলম্ব্য॥ ১১। ১২॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

আত্মনোঽবদ্যং দোষং কিং ন বদসি॥ ৮॥ রহ একান্তে॥ ৯। ১০॥
মিত্রাবরুণয়ো স্তদ্দর্শন জনিতকাম বিকারয়োরুর্ব্বশীত্বং মানুষীব মনুষ্যভুক্তা ভবেত্যভিশাপাৎ নরলোকতাং নরলোকং॥১৭।১৮॥
নৌ রভিরস্ব॥ ১১। ১২॥

দুর্বৃত্তে! কথা কহিতেছিস্ না কেন? শীঘ্র আমার নিকট আপনার দোষ বল্॥ ৮॥

অনন্তর ব্রহ্মা ঐ তারাকে নির্জ্জনে আহ্বান করিয়া সান্ত্বনা করত জিজ্ঞাসা করিলেন বৎসে! কাহার পুত্র আমার নিকট ব্যক্ত কর। তারা নম্র বদনে এই মাত্র বলিলেন সোমের সন্তান। হে রাজন্! তারার মুখ হইতে এই বাক্য নির্গত হইবামাত্র সোম (চন্দ্র) সেই পুত্র লইয়া গেলেন। লোক কর্ত্তা বিধাতা ঐ বালকের গম্ভীর বুদ্ধি দেখিয়া "বুধ" নাম রাখিয়াছিলেন। হে মহারাজ! নক্ষত্রপতি সোম সেই পুত্র হইতে পরম হর্ষ প্রাপ্ত হন্॥ ৯॥

সে যাহা হউক, ঐ বুধ হইতে ইলার গর্ভে পুরূরবার জন্ম হয়। ঐ ব্যক্তি অতিশয় বিখ্যাত ছিলেন। এক দিবস দেবর্ষি নারদ ইন্দ্রালয়ে তাঁহার রূপ, গুণ, ঔদার্য্য, শীলতা, ধন ও বিক্রম গান করিতেছিলেন, সর্ব্বেশ্যা উর্ব্বশী তাহা শুনিয়া কামশরার্দ্দিতা হইল এবং ঐ রাজার নিকট স্বয়ং আগমন করিল॥ ১০॥

হে রাজন্! উর্ব্বশী দেবস্ত্রী হইয়া মানব সমীপে কি প্রকারে গেল এ আশঙ্কা করিও না, মিত্রাবরুণের শাপে সে সময় ঐ অপ্সরাও মনুষ্যভাব প্রাপ্ত হইয়াছিল। এ বিষয়ে পদ্ম পুরাণীয় সৃষ্টিখণ্ডে উর্ব্বশী জন্মান্তর ইতিহাস যথা। একদা ইন্দ্র উর্ব্বশীকে আহ্বান করিয়া কহিলেন পদ্মাক্ষি! তুমি আমাকে আত্ম সমর্পণ কর, উর্ব্বশীও দেবরাজের বাক্যে সম্মতা হইয়া গমন করিল, পরে মিত্রদেবতা উর্ব্বশীর রূপলাবণ্য অবলোকন করত কাম মুগ্ধ চিত্তে কহিলেন দেবি! আমাকে আত্ম সমর্পণ কর, তৎ পশ্চাৎ বরুণও ঐ প্রকার প্রার্থনা করিলেন। উর্ব্বশী কাহারও বাক্য প্রতিপালন করিতে সম্মতা হইল না এবং কহিল আমি পূর্ব্বে ইন্দ্রকর্ত্তৃক বৃতা হইয়াছি, তাঁহার অভিলাষপূর্ণ করণানন্তর তোমাদের মনো-

ধৃতিং বিষ্টভ্য ললনা উপতস্থে তদন্তিকে। স তাং বিলোক্য নৃপতির্হর্ষেণোৎফুল্ল লোচনঃ।
উবাচ শ্লক্ষ্ণয়া বাচা দেবীং হৃষ্টতনূরুহঃ ॥ ১১ ॥
শ্রীরাজোবাচ ॥
স্বাগতং তে বরারোহে আস্যতাং করবাম কিং। সংরমস্ব ময়া সাকং রতি নৌ শাশ্বতীঃ সমাঃ ॥১২
উর্ব্বশ্যুবাচ ॥
কস্যাস্ত্বয়ি ন সজ্জেত মনোদৃষ্টিশ্চ সুন্দর। যদঙ্গান্তরমাসাদ্য চ্যবতেহি রিরংসয়া ॥ ১৩ ॥
এতাবুরণকৌ রাজন্ন্যাসৌ রক্ষস্ব মানদ। সংরংস্যে ভবতা সাকং শ্লাঘ্যঃ স্ত্রীণাং বরঃ স্মৃতঃ ॥ ১৪ ॥
ঘৃতং মে বীর ভক্ষ্যং স্যান্নেক্ষে ত্বান্যত্র মৈথুনাৎ। বিবাসসং তত্তথেতি প্রতিপেদে মহামনাঃ ॥১৫

শ্রীধরস্বামী।

নৌ আবয়োরত্তিরস্ত্বিতি শেষঃ ॥ ১২ ॥

যস্ত তব অঙ্গান্তরং বক্ষ আসাদ্য রিরংসয়া রন্তুমিচ্ছায়া হ স্ফুটং ন চ্যবতে নাপযাতি যৎ যস্মাদিতি বা ॥ ১৩ ॥

শাপাবসানে ভাবা ভঙ্গমিষেণ জিগমিষোস্তস্যা ভাষাবন্ধ মাহ এতাবিতি দ্বাভ্যাং। উরণকৌ মেষৌ ন্যাসৌ নিক্ষেপরূপৌ রক্ষস্ব বঃ শ্লাঘ্যঃ সএব স্ত্রীণাং বরঃ স্মৃতঃ। অতো বিজাতীয়ত্বং ন দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

হে বীর ঘৃতং মে ভক্ষ্যং স্যাদমৃতং বা আজ্যমিতি শ্রুতেঃ। দেবানাঞ্চামৃতাশিত্বাৎ মৈথুনাদন্যত্র বিবাসসং ত্বাং নেক্ষিষ্যে

শ্রীধরস্বামী।

মনোদৃষ্টিশ্চ ন চ্যবত ইতি পূর্ব্বেণৈবান্বয়ঃ ॥ ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যদ্যস্মাৎ অঙ্গ হে রাজন্ অন্তরং রহসি অবকাশং আসাদ্য প্রাপ্য রিরংসয়া মনশ্চ্যবতে বিকৃতী ভবতি ॥ ১৩ ॥

শাপাবসানমিষেণ স্বর্গং জিগমিষো স্তস্যা ভাষাবন্ধমাহ এতাবিতি দ্বাভ্যাং। উরণকৌ মেষৌ ন্যাসৌ নিঃক্ষেপরূপৌ রক্ষ। যঃ শ্লাঘ্যঃ সএব স্ত্রীণাং বরঃ স্মৃত ইতি বিজাতীয়ত্বং স্ত্রীণামস্মাকং ন দোষ ইতি ভাবঃ ॥ ১৪ ॥

ঘৃতং মে ভক্ষ্যমিত্যমৃতং বা আজ্যমিতি শ্রুতে র্দেবানাঞ্চামৃতাশিত্বাৎ ত্বা ত্বাং। তত্তস্যাবচনং তথাস্ত্বিতি প্রতিপেদে অঙ্গীকৃতবান্ ॥ ১৫ ॥

রথ সিদ্ধি করিব। এতৎ শ্রবণে মিত্র ও বরুণ উভয়েই শাপ প্রদান পূর্ব্বক কহিলেন। অরে বরাঙ্গনে! তোর এই ধর্ম্ম মিথ্যা, তুই স্বর্গে থাকিবার যোগ্য নহিস্ অদ্যই মনুষ্য লোকে গমন করিয়া সোমবংশ জাত পুরূরবাকে ভজন কর। অতএব পুরুষ শ্রেষ্ঠ পুরূরবাকে কন্দর্প তুল্য রূপবান্ শ্রবণ করিয়া ধৈর্য্য হইয়াছিল, সুতরাং স্বয়ং তাঁহার নিকট গিয়া উপাসনা করিতে লাগিল ॥ ১১ ॥

হে রাজন্! উর্ব্বশীকে অবলোকন করিয়া পুরূরবারও নয়ন আনন্দে উৎফুল্ল হইল। রাজা পুলকাকুল কলেবর হইয়া সুমধুর বচনে কহিলেন। হে বরারোহে! সুখে আগমন হইল, উপবেশন কর, বল আমি কি করিব। হে নিবিড় নিতম্বিনি! আমার সহিত রমণ কর। বহু বৎসর যাবৎ আমাদের উভয়ের পরম সুখে রমণ হউক ॥ ১২ ॥

উর্ব্বশী কহিল হে সুন্দর! তোমার প্রতি কাহার মনঃ ও নয়ন আসক্ত না হইবে? যে হেতু তোমার বক্ষঃস্থল প্রাপ্ত হইলে রমণেচ্ছায় কেহই তথা হইতে অপগত হইতে চাহে না ॥ ১৩ ॥

তদনন্তর শাপাবসানে প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ ছলে প্রস্থানের মানসে কহিতে লাগিল হে রাজন্! এই দুইটী মেষ নিক্ষেপ স্বরূপে রক্ষা কর। হে মানদ! আমি তোমার সহিত রমণ করিব, কারণ যে পুরুষ শ্লাঘ্য, সেই ব্যক্তিই রমণীদিগের বরণীয়, অতএব আপনি বিজাতীয় পুরুষ হইলেও বরণে দোষ নাই ॥ ১৪ ॥

কিন্তু হে বীর! আমি তোমার নিকটে থাকিয়াও নিত্য ঘৃত (অমৃত) আহার করিব, আর মৈথু-

অহোরূপ মহোভাবো নরলোকবিমোহনং। কো ন সেবেতমনুজো দেবীং ত্বাং স্বয়মাগতাং।
তয়া স পুরুষশ্রেষ্ঠো রময়ন্ত্যা যথার্হতঃ। রেমে সুরবিহারেষু কামঞ্চৈত্ররথাদিষু ॥ ১৬ ॥
রমমাণ স্তয়া দেব্যা পদ্মকিঞ্জল্কগন্ধয়া। তন্মুখামোদমুষিতো মুমুদেহর্গণান্ বহূন্ ॥ ১৭ ॥
অপশ্যন্নুর্ব্বশীমিন্দ্রো গন্ধর্ব্বান্ সমচোদয়ৎ। উর্ব্বশী রহিতং মহ্যমাস্থানং নাতিশোভতে ॥ ১৮ ॥
ত উপেত্য মহারাত্রে তমসি প্রত্যুপস্থিতে। উর্ব্বশ্যা উরণৌ জহ্রুর্ন্যস্তৌ রাজনি জায়য়া ॥ ১৯ ॥
নিশম্যাক্রন্দিতং দেবী পুত্রয়োর্নীয়মানয়োঃ। হতাস্ম্যহং কুনাথেন নপুংসা বীরমানিনা ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইতি প্রতিপেদে অঙ্গীকৃতবান্ ॥ ১৫ ॥ তদেবাহ অহো ইতি ॥ ১৬ ॥
পদ্মকিঞ্জল্কস্য গন্ধ ইব গন্ধো যস্যা স্তস্যা মুখামোদেন মুষিতঃ প্রলোভিতঃ সন্ ॥ ১৭ ॥ মহ্যং মম ॥ ১৮ ॥
মহারাত্রে মধ্যরাত্রে। মহানিশা দ্বে ঘটিকে রাত্রের্ম্মধ্যম যামযোরিতি স্মৃতেঃ ॥ ১৯ ॥
জিগমিষো স্তস্যাঃ পরুষোক্তিমাহ হতাস্মীতি সার্দ্ধেন। নপুংসা নপুংসকেন ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নিশম্যেতি ত্রিকং। দেবী আহেতি শেষঃ। যদ্বা। নিশম্যোবাচেতি শেষঃ। যদ্বা দেবীত্যত্র ছান্দস স্তৃতীয়ায়া লুক্ তেন

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভাবো ভাবহাবাদি ॥ ১৬। ১৭ ॥ মহ্যমাস্থানং মম সভা ॥ ১৮ ॥
মহারাত্রে মধ্যরাত্রে। মহানিশা দ্বে ঘটিকে রাত্রের্ম্মধ্যম যামযোরিতি স্মৃতেঃ ॥ ১৯ ॥
পুত্রয়োর্ম্মেষয়োঃ। নপুংসা নপুংসকেন যত্র বিস্রম্ভাৎ বীরোয়মিতি বিশ্বাসাৎ নিশি নারী যথা তথা শেতে সংত্রস্তঃ। চৌরা-

নাতিরিক্ত সময়ে তোমাকে বিবস্ত্র দেখিতে পারিব না। পুরূরবা তদীয় সৌন্দর্য্য মাধুর্য্যে বিমুগ্ধ হইয়াছিলেন, সে যাহা যাহা বলিল তৎ সমুদায়ই অঙ্গীকার করিলেন ॥ ১৫ ॥

এবং কহিলেন সুন্দরি! তোমার আশ্চর্য্য রূপ ও আশ্চর্য্য ভাব দেখিলেই নরলোকের মোহ হয়। অপর তুমি স্বর্গবাসিনী দেবী, স্বয়ং আগমন করিয়াছ, কোন্ মনুষ্য তোমার সেবা না করিবে? হে রাজন্! এই কথা বলিয়া পুরুষ প্রধান পুরূরবা উর্ব্বশীর সহিত দেবগণের ক্রীড়াস্থল চৈত্ররথ প্রভৃতিতে রমণ করিতে আরম্ভ করিলেন। উর্ব্বশীও যথাযোগ্যরূপে ঐ কার্য্য সম্পাদনে ব্যাপৃতা রহিল ॥ ১৬ ॥

সেই দেবীর গাত্রে পদ্মকিঞ্জল্কের গন্ধ তুল্য সুগন্ধ বহিত, রাজা তাহার সহিত ক্রীড়া করত তদীয় বদন সৌরভে প্রলোভিত হইয়া অনেক দিন পরম আমোদে রহিলেন ॥ ১৭ ॥

এ দিকে দেবরাজ ইন্দ্র সুরপুরে উর্ব্বশীকে দেখিতে না পাইয়া গন্ধর্ব্বদিগকে আদেশ করিয়া পাঠাইলেন উর্ব্বশী কোথায় আছে শীঘ্র লইয়া আইস, আমার স্থান উর্ব্বশী রহিত হইয়া শোভা পাইতেছে না ॥ ১৮ ॥

অতএব মধ্যরাত্রে যখন গাঢ় অন্ধকার উপস্থিত হইল সেই সময় ঐ সকল গন্ধর্ব্ব মর্ত্ত্যলোকে গমন করিল এবং আপনাদের জায়া উর্ব্বশী পুরূরবার নিকট যে দুইটী মেষ নিক্ষেপ স্বরূপে রাখিয়াছিল, তাহা হরণ করিয়া আনিল ॥ ১৯ ॥

সেই দুইটী মেষকে উর্ব্বশী পুত্র তুল্য জ্ঞান করিত, তাহারা গন্ধর্ব্বগণ কর্ত্তৃক নীত হইবার সময়

যদ্বিস্রম্ভাদহং নষ্টা হৃতাপত্যাচ দস্যুভিঃ। যঃ শেতে নিশি সন্ত্রস্তো যথা নারী দিবা পুমান্।
ইতি বাক্‌শায়কৈর্ব্বিদ্ধঃ প্রতোদৈরিব কুঞ্জরঃ। নিশি নিস্ত্রিংশমাদায় বিবস্ত্রোঽভ্যদ্রবদ্রুষা ॥২১॥
তে বিসৃজ্যোরণৌ তত্র ব্যদ্যোতন্তস্ম বিদ্যুতঃ। আদায়মেষাবায়ান্তং নগ্নমৈক্ষত সা পতিং ॥
ঐলোঽপি শয়নে জায়ামপশ্যন্ বিমনা ইব। তচ্চিত্তো বিহ্বলঃ শোচন্ বভ্রামোন্মত্তবন্মহীং ॥ ২২ ॥
স তাং বীক্ষ্য কুরুক্ষেত্রে সরস্বত্যাঞ্চ তৎ সখীঃ। পঞ্চ প্রহৃষ্টবদনঃ প্রাহ সূক্তং পুরূরবাঃ ॥ ২৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

যথা নারী তথা সন্ত্রস্তঃ শেতে ॥ ২১ ॥

বিদ্যুতঃ বিশিষ্টদ্যুতিমন্তঃ ব্যদ্যোতন্ত দীপ্তিমকুর্ব্বত। যদ্বা তদৈব তড়িতঃ প্রাকাশন্তেত্যর্থঃ। নগ্নমৈক্ষত অতো ভাষাভঙ্গাৎ নির্জ্জগামেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২২ ॥

তস্যাঃ সখীশ্চ পঞ্চ বীক্ষ্য সূক্তং শোভন বচনং। অহো জায়ে ইত্যাদি ॥ ২৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মেষ্যা ইতি বাক্‌শায়কৈর্ব্বিদ্ধ ইতি তৃতীয়েনান্বয়ঃ। যো দিবা দিবসে পুমান্ পুংভাব জ্ঞাপকোপি নিশি রাত্রৌ তু নারীব সন্ত্রস্তঃ কেবলং শেতে। গৃহান্তর্দ্বারং পিধায় স্বপিতি নচেত স্ততো রক্ষার্থ ভ্রমতি চেত্যর্থঃ ॥ ২০। ২১ ॥

তচ্চিত্তো বিক্লব ইতি পাঠঃ সম্বন্ধোক্তি মতঃ বিক্লবো বিহ্বল ইতি ব্যাখ্যানাৎ ॥ ২২ ॥

সূক্তং বেদস্থং যৎ সূক্তাখ্যাং তদীয়ং বচনং তদেব প্রাহ ॥ ২৩। ২৪। ২৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মেষাবানেতুমসমর্থঃ। তস্মাদ্দিবৈব যঃ পুমান্ নিস্ত্রিংশং খড়্গং ॥ ২০। ২১ ॥

বিদ্যুতঃ বিশিষ্ট দ্যুতি মন্তঃ ব্যদ্যোতন্তদীপ্তিমকুর্ব্বত। তদৈব নগ্নমৈক্ষতেতি ভাষা ভঙ্গান্নির্জ্জগামেতি জ্ঞেয়ং ॥ ২২। ২৩ ॥

আর্ত্তস্বরে রোদন করিতে লাগিল, উর্ব্বশী তাহা শুনিতে পাইয়া রাজার নিকট হইতে প্রস্থান বাসনায় খেদ করিতে করিতে কহিল, হাঃ আমি এই কুৎসিত স্বামি হইতে বিনষ্ট হইলাম, ইনি নপুংসক, ইহাঁর পুরুষত্বমাত্র নাই, আপনিই আপনাকে বীর বলিয়া অভিমান করেন ॥ ২০ ॥

ইহার প্রতি বিশ্বাস করিয়া আমি নষ্ট হইলাম। আহা! আমার অপত্যগুলি দস্যু কর্ত্তৃক অপহৃত হইল, আহো! ইনি দিবায় পুরুষ জ্ঞাপক হইয়াও নারীর ন্যায় ভীত হইয়া রাত্রিতে শুইয়া আছেন। হে রাজন্! হস্তী যদ্রূপ অঙ্কুশে বিদ্ধ হয়, তাহার ন্যায় উর্ব্বশীর ঐ প্রকার বাগ্বাণে বিদ্ধ হইয়া পুরূরবা সেই রাত্রিতেই নিস্ত্রিংশ (খড়্গ) গ্রহণ পূর্ব্বক রোষে বিবস্ত্র হইয়া মেষাপহারকদিগের প্রতি ধাবমান হইলেন ॥ ২১ ॥

তদ্দর্শনে গন্ধর্ব্বগণ তৎক্ষণাৎ সেই দুই মেষ পরিত্যাগ করিল এবং বিশিষ্ট দ্যুতিশালী হইয়া দীপ্তি প্রকাশ করিতে লাগিল। রাজা দুইটী মেষশাবক লইয়া স্বস্থানে আগমন করিলেন সত্য কিন্তু তখন তিনি নগ্ন থাকাতে উর্ব্বশী তাঁহাকে বিবস্ত্র দেখিল। হে রাজন্। মৈথুন ভিন্ন সময়ে তোমাকে বিবস্ত্র দেখিতে পারিব না, ঐ অপ্সরা এই সময় করিয়াছিল তাহা ভঙ্গ হওয়াতে তৎক্ষণাৎ সে স্থান হইতে প্রস্থান করিল। অনন্তর পুরূরবা শয়নে জায়ার দর্শন না পাওয়াতে অতিশয় বিমনা হইলেন, তদ্গত চিত্ত হইয়া কাতরতা প্রকাশ পূর্ব্বক শোকাবেগে উন্মত্তের ন্যায় ভ্রমণ করিতে লাগিলেন ॥ ২২ ॥

কিয়দ্দিন পরে কুরুক্ষেত্রে সরস্বতী তীরে সেই অপ্সরা এবং তদীয় পাঁচটী সখী তাঁহার নয়নপথে পতিতা হইল, অতএব ব্যস্ত সমস্ত হইয়া প্রহৃষ্ট বদনে এই সুশোভন বচন কহিলেন ॥ ২৩ ॥

অহো জায়ে তিষ্ঠ তিষ্ঠ ঘোরে ন ত্যক্তুমর্হসি। মাং ত্বমদ্যাপ্যনির্বৃত্য বচাংসি কৃণবাবহৈ ॥২৪॥
সুদেহোঽয়ং পতত্যত্র দেবি দূরং হৃতস্ত্বয়া। খাদন্ত্যেনং বৃকা গৃধ্রাস্ত্বৎপ্রসাদস্য নাস্পদং ॥২৫॥
উর্ব্বশ্যুবাচ ॥
মা মৃথাঃ পুরুষোঽসি ত্বং মাস্ম ত্বাদ্যুর্বৃকা ইমে। কাপি সখ্যং ন বৈ স্ত্রীণাং বৃকাণাং হৃদয়ং যথা ॥২৬
স্ত্রিয়োহ্যকরুণাঃ ক্রূরা দুর্ম্মর্ষাঃ প্রিয়সাহসাঃ। ঘ্নন্ত্যল্পার্থেঽপি বিশ্রব্ধং পতিং ভ্রাতরমপ্যুত ॥
বিধায়ালীক বিশ্রম্ভমজ্ঞেষু ত্যক্তসৌহৃদাঃ। নবং নবমভীপ্সন্ত্যঃ পুংশ্চল্যঃ স্বৈরবৃত্তয়ঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবার্থিত আহ অহো ইতি দ্বাভ্যাং। অনির্বৃত্য মৎকৃতাং নির্বৃতিমপ্রাপ্য অনির্ব্বর্ত্ত্যেতি পাঠে মাং নির্বৃতিমগময়িত্বা মন্ত্রাননুক্ত্বেতি বা বচাংসি কৃণবাবহৈ গোষ্ঠীং করবাবহৈ ॥ ২৪ ॥

সুদেহোঽতি কমনীয়োঽয়ং মম দেহঃ ॥ ২৫ ॥

পুরূরবো মামৃথা ইত্যাদি শ্রুত্যাঃ সূক্তং তদপার্থত আহ মা মৃথা ইতি চতুর্ভিঃ মাম্রিয়স্ব পুরুষোঽসি অতো ধৈর্য্যমাবহেতি ভাবঃ। ইমে বৃকাঃ প্রসিদ্ধাঃ ইন্দ্রিয়াণি বা ত্বা ইতি ত্বাং মাস্ম অদ্যুঃ ভক্ষয়েয়ুঃ ইন্দ্রিয়বশো মাভবেত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

প্রিয়ে নিমিত্তে সাহসং যাসাং ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কুত ইত্যত্রাহ বৃকাণাং হৃদয়ং যথা তথৈব স্ত্রীণামিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

স্ত্রিয় ইতি যুগ্মকং। প্রিয়ে নিজাভিরুচিতে সাহসং যাসাং তাঃ ॥ ২৭ । ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অদ্যাপি অনির্বৃত্য নির্বৃতা ত্বৎসম্বন্ধাং নির্বৃতিমপ্রাপ্য মাং ত্যক্তুং নার্হসি। অনির্বর্ত্ত্যেতি পাঠে মাং নিঃশেষেণ অবর্ত্তয়িত্বা অজীবয়িত্বেত্যর্থঃ যদি বা ত্যক্ষ্যসি তদপি ক্ষণং তাবদ্বচাংসি কৃণবাবহৈ গোষ্ঠীং করবাবহৈ ॥ ২৪ ॥

পশ্যন্ত্যাস্তব দয়ামুৎপাদয়তি সুদেহ ইতি ॥ ২৫ ॥

মা মৃথাঃ ন ম্রিয়স্ব পুরুষোঽসীতি নপুংসকলক্ষণমধৈর্য্যং ত্যজেতি ভাবঃ। ইমে বৃকা ইতি বৃকাঃ খলু ন বৃকাঃ কিন্ত্বিন্দ্রিয়াণ্যেব বৃকা দুর্ব্বারাস্ত্বাং মাস্ম অদ্যুঃ ভক্ষয়েয়ুঃ অজিতেন্দ্রিয়ো মাভূরিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

যত্র ত্বং বিশ্রভ্য দুর্লভং মানুষ্যং বিফলয়সি তাসামস্মাকং স্ত্রীজাতীনাং স্বভাবং শৃণ্বিত্যাহ স্ত্রিয় ইতি দ্বাভ্যাং দুর্ম্মর্ষা অপরাধাসহিষ্ণবঃ প্রিয়ার্থে অধর্ম্মাদাবপি সাহসং যাসাং তাঃ ॥ ২৭ ॥

অহো জায়ে! থাক, থাক। হে ঘোরে! আমি অদ্যাপি সুস্থ হই নাই, আমাকে সুস্থ না করিয়া পরিত্যাগ করা তোমার উচিত হয় না, আইস, দুই জনে একত্র বসিয়া কথা কহি ॥ ২৪ ॥

হে দেবি! আমার এই অতি কমনীয় কলেবর তোমা কর্ত্তৃক দূরে হৃত হইয়া এই খানে পড়িয়া যায় এবং তোমার প্রসন্নতার আস্পদ না হওয়াতে এই দেখ গৃধ্র ও বকগণ ইহাকে খাইয়া ফেলে ॥ ২৫

উর্ব্বশী কহিল রাজন্! মরিও না, তুমি পুরুষ ধৈর্য্য অবলম্বন কর, এই সকল বৃক অথবা প্রসিদ্ধ ইন্দ্রিয়গণ তোমাকে ভক্ষণ না করুক, অর্থাৎ তুমি ইন্দ্রিয় পরবশ হইও না। হে রাজন্! স্ত্রীদিগের কুত্রাপি সখ্য থাকে না তাহাদের হৃদয় বৃকদের হৃদয় তুল্য ॥ ২৬ ॥

যে হেতু রমণীগণ স্বভাবতঃ অকরুণ, ক্রূর ও ক্ষান্তি রহিত, প্রিয়ের নিমিত্ত অধর্ম্মাদিতে সাহস করিয়া থাকে, অল্প বিষয়ের নিমিত্তও বিশ্বস্ত পতি অথবা ভ্রাতার প্রাণবধ করে। অধিকন্তু যাহারা পুংশ্চলী, স্বেচ্ছাচার করিয়া বেড়ায়, তাহারা সৌহার্দ্দকে একেবারে বিসর্জ্জন দিয়াছে, অজ্ঞ পুরুষের নিকট বাহ্য অলীক প্রণয় দর্শন করে, কিন্তু অপ্রকাশে সদাই নূতন নূতন অভিলাষ করিয়া থাকে ॥২৭॥

সংবৎসরান্তে হি ভবানেকরাত্রং ময়েশ্বর। রংস্যত্যপত্যানিচ তে ভবিষ্যন্ত্যপরাণি ভোঃ ॥ ২৮ ॥
অন্তর্ব্বত্নীমুপালক্ষ্য দেবীং স প্রযযৌ পুরীং। পুনস্তত্র গতোঽব্দান্তে উর্ব্বশীং বীরমাতরং ॥
উপলভ্য মুদাযুক্তঃ সমুবাস তয়া নিশাং। অথৈনমুর্ব্বশী প্রাহ কৃপণং বিরহাতুরং ॥
গন্ধর্ব্বানুপধাবেমাং স্তুভ্যং দাস্যন্তি মামিতি ॥ ২৯ ॥
তস্য সংস্তুবতস্তুষ্টা অগ্নিস্থালীং দদুর্নৃপ ॥ ৩০ ॥
উর্ব্বশীং মন্যমানস্তাং সোঽবুধ্যত চরন্ বনে ॥ ৩১ ॥
স্থালীং নস্য বনে গত্বা গৃহানাধ্যায়তো নিশি। ত্রেতায়াং সংপ্রবৃত্তায়াং মনসি ত্রয্যবর্ত্তত ॥ ৩২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তং সান্ত্বয়তি সংবৎসরান্ত ইতি অপরাণীতি বচনাৎ অন্তর্ব্বত্নীমুপালক্ষ্য ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥
অনেনাগ্নিনা কর্ম্ম কৃত্বা ত্বদ্বশাহূর্ব্বশীং প্রাপ্স্যাসীত্যভিপ্রায়েণাগ্নিস্থালীং দদুঃ ॥ ৩০ ॥
সতু তাং স্থালীমেব উর্ব্বশীং মন্যমানস্তয়া সহিতো বনে বিচরন্ নেয়মুর্ব্বশী কিন্তু অগ্নিস্থালীত্যবুধ্যত ॥ ৩১ ॥
ততশ্চ তাং স্থালীং বনে স্থাপয়িত্বা গৃহান্ গত্বা নিশি নিত্যং তামেবা ধ্যায়ত স্তস্য মনসি ত্রেতায়াং ত্রয়ী অবর্ত্তত কর্ম্মবোধকং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স্থাল্যা মুর্ব্বশী মননং তৎ প্রাপ্ত্যা তৎ প্রাপ্তিরেব জাতেতি মননাবেশাৎ। বোধশ্চাতি পরিচয়ে সতীতি জ্ঞেয়ং ॥ ৩২ । ৩৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রবোধয়িতুমশক্যং পুনঃ সান্ত্বয়তি। সংবৎসরান্ত ইতি ॥ ২৮ ॥ অন্তর্ব্বত্নীমুপালক্ষ্যেতি তস্যা অপরাণীতি বচনাৎ ॥ ২৯ ॥

তস্য তস্মিন্ গন্ধর্ব্বান্ স্তবতি সতি তুষ্টা গন্ধর্ব্বা অনেনাগ্নিনা কর্ম্ম কৃত্বা ত্বদ্বশাহূর্ব্বশীং প্রাপ্স্যাসীত্যভিপ্রায়েণাগ্নি স্থালীং দদুঃ। সতু উর্ব্বশ্যা মত্যাবেশাৎ কামান্ধস্তাং স্থালীমেবোর্ব্বশীং মন্যমান স্তয়া সহিতো বনে বিচরন্ সঙ্গ সময়ে নেয়মুর্ব্বশী কিন্ত্বগ্নি স্থালীত্য বুধ্যত ॥ ৩০ ।৩১ ॥

নিশি আ সম্যক্ তামুর্ব্বশীমেব ধ্যায়ত স্তস্য ত্রেতারম্ভে ত্রয়ী অবর্ত্তত কর্ম্মবোধকং বেদত্রয়ং প্রাদুরভূদিতি কামিনএব কর্ম্ম কার্য্য

সে যাহা হউক, তুমি সম্বৎসরান্তে এক রাত্রি মাত্র আমার সহিত ক্রীড়া করিতে পাইবে তাহাতেই তোমার অপরাপর সন্তান উৎপন্ন হইবে ॥ ২৮ ॥

হে রাজন্! তদনন্তর পুরূরবা ঐ দেবীকে সসত্ত্বা দেখিয়া ত্বদীয় বাক্য স্বীকার করত আপনার পুরে আগমন করিলেন। কিন্তু বৎসর শেষ হইবামাত্র পুনরায় সেই স্থানে গেলেন। বীরপ্রসবিনী উর্ব্বশীকে নিরীক্ষণ করিয়া তাঁহার পরম হর্ষ জন্মিল,প্রমুদিত চিত্তে তাহার সহিত এক রাত্রি বাস করিলেন। পরে বিচ্ছেদ ভয়ে রাজার, অন্তঃকরণ আকুল হইল। উর্ব্বশী দীন নরপতিকে বিরহাতুর দেখিয়া কৃপা প্রকাশ পূর্ব্বক কহিলেন রাজন্! আমার নিমিত্ত বিষণ্ণ হইতেছ কেন? গন্ধর্ব্বদিগের অনুনয় কর, ইহাঁরা আমাকে তোমার হস্তে সম্প্রদান করিতে পারিবেন ॥ ২৯ ॥

হে মহারাজ! উর্ব্বশীর ঐ কথায় পুরূরবা গন্ধর্ব্বদিগের স্তব আরম্ভ করিলেন, তাহাতে অচিরেই তাঁহাদের সন্তোষ জন্মিল। তাঁহারা প্রসন্ন হইয়া রাজাকে অগ্নিস্থালী প্রদান করিলেন। তাহার তাৎপর্য্য এই যে ঐ অগ্নি দ্বারা কর্ম্ম করিলে তদ্যোগে উর্ব্বশী লাভ হইবে ॥ ৩০ ॥

কিন্তু পুরূরবা সেই অগ্নিস্থালীকেই উর্ব্বশী বোধ করিয়া তাহার সহিত কতক দিন বনে বনে বিহার, করিলেন পরে তাঁহার ভ্রম দূর হইল,অর্থাৎ এ উর্ব্বশী নহে,কিন্তু অগ্নি স্থালী,ইহা বুঝিতে পারিলেন॥৩১

তদনন্তর সেই অগ্নিস্থালী বন মধ্যে স্থাপন করিয়া গৃহে গমন পূর্ব্বক নিত্য রজনীযোগে তাহারই

স্থালীস্থানং গতোঽশ্বত্থং শমীগর্ত্তং বিলক্ষ্য সঃ। তেন দ্বে অরণী কৃত্বা উর্ব্বশীলোককাম্যয়া ॥৩৩॥
উর্ব্বশীং মন্ত্রতোধ্যায়ন্নধরারণিমুত্তরাং। আত্মানমুভয়োর্মধ্যে যত্তৎ প্রজননং প্রভুঃ ॥ ৩৪ ॥
তস্য নির্ম্মথনাজ্জাতো জাতবেদা বিভাবসুঃ। ত্রয্যা সবিদ্যয়া রাজ্ঞা পুত্রত্বে কল্পিতস্ত্রিবৃৎ ॥ ৩৫॥
তেনাযজত যজ্ঞেশং ভগবন্তমধোক্ষজং। উর্ব্বশীলোকমন্বিচ্ছন্ সর্ব্বদেবময়ং হরিং ॥ ৩৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বেদত্রয়ং প্রাদুরভূৎ ॥ ৩২ ॥

ততঃ স্থালীস্থানং গতঃ সন্ তত্র শম্যা গর্ভে জাতমশ্বত্থং বিলক্ষ্য। অস্মিন্নসাবগ্নিরস্তীতি বিশেষেণ লক্ষয়িত্বা তেনাশ্বত্থেন দ্বে অরণী কৃত্বা অগ্নিং মমন্থেতি শেষঃ। শমীগর্ভাদগ্নিং মমন্থেতি শ্রুতেঃ ॥ ৩৩ ॥

মথনপ্রকারমাহ অধরারণিমুর্ব্বশীং ধ্যায়ন্ উত্তরাঞ্চারণিমাত্মানং ধ্যায়ন্ উভয়োররণ্যোর্মধ্যে যৎ কাষ্ঠং তৎ প্রজননং পুত্রং ধ্যায়ন্। তথাচ মন্ত্রঃ। উর্ব্বশ্যা উরসি পুরূরবা ইতি ॥ ৩৪ ॥

তস্য তেন কৃতান্নির্ম্মথনাদ্বিভাবসুরগ্নির্জাতঃ। কথং ভূতঃ জাতং বেদোধনং ভোগ্যং যস্মাৎ। সচ ত্রয্যা বিদ্যয়া বিহিতেনাধান সংস্কারেণ ত্রিবৃৎ আহবনীয়াদিরূপঃ সন্ রাজ্ঞা পুরূরবসা পুত্রত্বে কল্পিতঃ পুণ্যলোকপ্রাপকত্বাৎ ॥ ৩৫ ॥

তদাহ তেনেতি ॥ ৩৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

পুরা ব্রাহ্ম কল্পস্য প্রথম সত্যযুগ ইত্যেবার্থঃ। স্বায়ম্ভুবমারভ্য বেদাদি বর্ণানাং ভেদ ব্যবহার শ্রবণাৎ ॥ ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

মিত্যভিব্যাপ্তিতং ॥ ৩২ ॥

ততশ্চ স্থালী যত্র ন্যস্তা তৎ স্থানং গতঃ সন্ ছোকর ইতি খ্যাতে শম্যা গর্ত্তে জাতমশ্বত্থং বিলক্ষ্য তেনৈবাশ্বত্থেন দ্বে অরণী কৃত্বা অগ্নিং মমন্থেতি শেষঃ। শমীগর্ভাদগ্নিং মমন্থেতি শ্রুতেঃ ॥ ৩৩ ॥

মন্থন প্রকারমাহ অধরারণি মুর্ব্বশীং ধ্যায়ন্নুত্তরারণিঞ্চাত্মানং ধ্যায়ন্ উভয়োর্ম্মধ্য যৎকাষ্ঠং তৎ প্রজননং পুত্রং ধ্যায়ন্। তথাচ মন্ত্রঃ উর্ব্বশ্যামুরসি পুরূরবা ইতি ॥ ৩৪ ॥

তস্য তৎ কর্ত্তৃকান্নির্ম্মথনাৎ বিভাবসুরগ্নির্জাতঃ। জাতং বেদোধনং ভোগ্যং যস্মাৎ সচ ত্রয্যা বিদ্যয়া সংস্কৃতো রাজ্ঞা পুত্রত্বেন কল্পিতঃ পুণ্যলোক প্রাপকত্বাৎ। ত্রিবৃৎ আহবনীয়াদি রূপঃ ॥ ৩৫ ॥ তেনাগ্নিনা ॥ ৩৬ ॥

ধ্যান করিতে লাগিলেন, তাহাতে ত্রেতা যুগ প্রবৃত্তির সময় তদীয় হৃদয়ে কর্ম্ম বোধক বেদত্রয় প্রাদুর্ভূত হইল ॥ ৩২ ॥

তাহার পরে তিনি পুনরায় অগ্নিস্থালীর স্থানে গমন করিয়া দেখিতে পাইলেন শমীবৃক্ষের গর্ত্তে একটী অশ্বত্থ তরু জন্মিয়াছে। অতএব এতন্মধ্যে অগ্নি আছে ইহা বিশেষ রূপে লক্ষ্য করিয়া উর্ব্বশীলোককামনায় রাজা সেই অশ্বত্থ দ্বারা দুইটী অরণী নির্ম্মাণ পূর্ব্বক অগ্নি মন্থন করিলেন ॥ ৩৩ ॥

হে রাজন্! পুরূরবা কি প্রকারে অগ্নি মন্থন করেন বলি শ্রবণ কর। মন্ত্রানুসারে অধর অরণিটীকে উর্ব্বশী এবং উত্তর অরণিকে আত্মা বোধ করিয়া এই দুইয়ের মধ্যে যে কাষ্ঠখণ্ড ছিল তাহাকে পুত্র স্বরূপে ধ্যান করিতে লাগিলেন ॥ ৩৪ ॥

অনন্তর সেই অরণি মন্থন করিবা মাত্র তাহা হইতে অগ্নি উৎপন্ন হইল। ঐ অগ্নি সামান্য নহে, তাহা হইতেই ভোগ্য ধন জন্মে। তদনন্তর সেই অগ্নি ত্রয়ী বিদ্যায় বিহিত, আধান সংস্কার দ্বারা ত্রিবিৎ অর্থাৎ আহবনীয়াদি ত্রিরূপ হইলে পর রাজা সেই ত্রিবিৎ অগ্নিকে আপনার পুত্র বলিয়া কল্পনা করিলেন ॥ ৩৫ ॥

এবং উর্ব্বশীলোক কামনা করিয়া তাহার দ্বারা সর্ব্বদেবময় যজ্ঞেশ ভগবান্ হরির যজ্ঞ করিতে লাগিলেন ॥ ৩৬ ॥

এক এব পুরা বেদঃ প্রণবঃ সর্ব্ববাঙ্ময়ঃ। দেবোনারায়ণো নান্য একোঽগ্নির্বর্ণ এবচ ॥ ৩৭

পুরূরবস এবাসীৎ ত্রয়ী ত্রেতামুখে নৃপ। অগ্নিনা প্রজয়া রাজা লোকং গান্ধর্ব্বমেয়িবান্ ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে ঐলোপাখ্যানং চতুর্দ্দশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৪ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

ঐলস্য চোর্ব্বশী গর্ত্তাৎ ষড়াসন্নাত্মজা নৃপ। আয়ুঃ শ্রুতায়ুঃ সত্যায়ুরয়োঽথ বিজয়ো জয়ঃ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নন্থ অনাদির্ব্বেদত্রয় বোধিতো ব্রাহ্মণাদীনাং ইন্দ্রাদ্যনেকদেবযজনেন স্বর্গ প্রাপ্তি হেতুঃ কর্ম্মমার্গঃ। কথং সাদিরিব বর্ণ্যতে তত্রাহ এক এবেতি দ্বাভ্যাং। পুরাকৃত যুগে সর্ব্ববাঙ্ময়ঃ সর্ব্বাসাং বাচাং বীজভূতঃ প্রণব এক এব বেদঃ দেবশ্চ নারায়ণ একএব। অগ্নিশ্চৈক এব লৌকিকঃ। বর্ণশ্চৈক এব হংসো নাম ॥ ৩৭ ॥

বেদত্রয়ীতু পুরূরবসঃ সকাশাৎ আসীৎ। এয়িবান্ প্রাপ। অয়ং ভাবঃ কৃতযুগে সত্ত্ব প্রধানাঃ প্রায়শঃ সর্ব্বেঽপি ধ্যাননিষ্ঠাঃ। রজঃ প্রধানেতু ত্রেতাযুগে বেদাদি বিভাগেন কর্ম্মমার্গ প্রকটো বভূবেতি ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে চতুর্দ্দশঃ ॥ * ॥

ততঃ পঞ্চদশে গাধিরৈল পুত্রান্বয়েঽজনি। যদ্দৌহিত্র সুতোরামঃ কার্ত্তবীর্য্যমহন্ রুষা ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

পুরূরবস এবেতিতু তদ্যজ্ঞারম্ভস্য তত্র ত্রেতা মুখে তস্মাদেব তত্তৎ প্রবর্ত্তনঃ তদ্বৎ পূর্ব্ব পূর্ব্ব মন্বন্তরান্ত ইত্যভিপ্রায়াৎ। অত এব পুরূরবার্ব্বাণ চতুষ্টয়োৎপত্তিশ্চ কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ কাল ব্যবধানতো জ্ঞেয়া ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে চতুর্দ্দশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নন্থ বেদত্রয়বোধিতঃ কর্ম্মমার্গঃ প্রাগাসীৎ সত্যং প্রকটোনাসীদেবেত্যাহ এক এবেতি দ্বাভ্যাং। পুরা কৃতযুগে সর্ব্ব বাঙ্ময়ঃ সর্ব্বাসাং বাচাং বীজভূতঃ প্রণব এক এব বেদঃ দেবশ্চ নারায়ণ একএব অগ্নিশ্চৈক এব লৌকিকঃ বর্ণ শ্চৈকঃ হংসোনাম যতঃ কৃত যুগে সত্ত্ব প্রধানাঃ প্রায়সঃ সর্ব্বেপি ধ্যাননিষ্ঠা এবেতি ॥ ৩৭ ॥

ত্রেতারম্ভে পুরূরবসঃ সকাশাদেব কর্ম্মমার্গ প্রাদুর্ভাবঃ। এবং স্বায়ম্ভুব মন্বন্তরাদাবপি। বহু চতুর্যুগ ব্যাপক রাজন্বন্তাঃ। প্রিয়ব্রতাদিভ্য এব তত্র তত্র ত্রেতারম্ভে কর্ম্ম প্রাদুর্ভাব ইত্যপি জ্ঞেয়ং ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। চতুর্দ্দশোঽয়ং নবমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ঐলবংশভুবো গাধে দৌহিত্রাত্মজ ঈশ্বরঃ। অর্জ্জুনং ধেনু হর্ত্তারং রামঃ পঞ্চদশেঽবধীৎ ॥ ১ ॥

হে রাজন্! পূর্ব্বে সত্যযুগে সর্ব্ব প্রকার বাক্যের বীজভূত প্রণবই একমাত্র বেদ, দেবতাও একমাত্র নারায়ণ, অগ্নিও একমাত্র লৌকিক এবং বর্ণও হংস নামে একমাত্র ছিল ॥ ৩৭ ॥

পরে ত্রেতা যুগের প্রথমে পুরূরবা হইতে বেদত্রয় হয়, একারণ ঐ যুগে ঐ রাজা অগ্নিরূপ প্রজা দ্বারা গন্ধর্ব্ব লোক প্রাপ্ত হন। ফলতঃ সত্যযুগে সকল ব্যক্তিই সত্ত্বগুণ প্রধান ছিল, সুতরাং প্রায় সকলেই ধ্যাননিষ্ঠ হইয়া থাকিত। তাহার পর রজোগুণ প্রধান ত্রেতা যুগে বেদাদির বিভাগ দ্বারা কর্ম্মমার্গ প্রকাশিত হইয়াছে ॥ ৩৮ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে চতুর্দ্দশ ॥ * ॥

পঞ্চদশ অধ্যায়ে ঐল পুত্রের বংশে গাধির জন্ম, এবং ঐ গাধির দৌহিত্র সন্তান রাম কর্ত্তৃক কার্ত্তবীর্য্যের বধ ॥ ০ ॥

অনন্তর শুকদেব কহিলেন রাজন্! ঐলের উর্ব্বশী গর্ত্তে ছয়টী সন্তান হয়, তাহাদের নাম আয়ু,

শ্রুতায়ো র্বসুমান্ পুত্রঃ সত্যায়োশ্চ শ্রুতঞ্জয়ঃ । রয়স্য সুত একশ্চ জয়স্য তনয়োঽমিতঃ ।
ভীমস্তু বিজয়স্যাথ কাঞ্চনো হোত্রকস্ততঃ । তস্য জহ্নুঃ সুতো গঙ্গাং গণ্ডূষীকৃত্য যোঽপিবৎ ॥ ২ ॥
জহ্নোস্তু পূরুস্তস্যাথ বলাকশ্চাত্মজোঽজকঃ । ততঃ কুশঃ কুশস্যাপি কুশাম্বু স্তনয়ো বসুঃ ।
কুশনাভশ্চ চত্বারো গাধিরাসীৎ কুশাম্বুজঃ ॥ ৩ ॥
তস্য সত্যবতীং কন্যামৃচীকোঽযাচত দ্বিজঃ । বরং বিসদৃশং মত্বা গাধির্ভার্গবমব্রবীৎ ॥ ৪ ॥
একতঃ শ্যামকর্ণানাং হয়ানাং চন্দ্রবর্চ্চসাং । সহস্রং দীয়তাং শুল্কং কন্যায়াঃ কুশিকা বয়ং ।

শ্রীধরস্বামী ।

সুগ্রহত্বায় অন্নাদিক্রমেণ শ্রুতায়ু প্রভৃতি ষণ্ণাং বংশানাহ শ্রুতায়োরিত্যাদিনা একঃ একসংজ্ঞঃ অমিতঃ তৎসংজ্ঞঃ ॥ ২ ॥

জহ্নোঃ পুরুঃ তস্য বলাকঃ তস্য অজকঃ ॥ ৩ ॥

গাধেঃ পুত্রো বিশ্বামিত্রো ব্রহ্মর্ষিরভূদিত্যুত্তরাধ্যায়ে বক্ষ্যতি গাধেরভূম্মহাতেজা ইত্যাদিনা । তত্র তাবত্তপোদ্বাতত্বেন ভৃগুবংশভবস্য ঋচীকস্য চরিত প্রসঙ্গাৎ প্রসক্তত্বেনচ পরশুরামাবতার চরিত মাহ তস্য সত্যবতীমিত্যাদিনা । বিসদৃশং অননুরূপং ভার্গবং ঋচীকং ॥ ৪ ॥

দক্ষিণ বাময়োরেকতঃ শ্যামকর্ণোযেষাং সর্ব্বস্মিন্নঙ্গে চন্দ্রস্যেব বর্চ্চো যেষাং নচেদমপি পর্য্যাপ্তমস্মৎকন্যায়াঃ । যতঃ কুশিকাঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

জহ্নোরিতি সার্দ্ধকং । জহ্নোস্তু পূরু স্তস্যাথ বালকশ্চাত্মজোজক ইত্যেব পাঠঃ সর্ব্বত্র পাঠান্তরং তু কুত্রাপি ন দৃশ্যতে । টীকা তু নির্গলিতার্থত্বেন সংগচ্ছতে ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ । ৬ । ৭ । ৮ । ৯ । ১০ । ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ । । ২৭ । ২৮ । ২৯ । ৩০ । ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

আয়োর্ব্বংশং বিস্তৃতমুপরিষ্টাদ্বক্ষ্যন্ প্রথমং শ্রুতায়ু প্রভৃতীনাং ষণ্ণাং বংশান্ সংক্ষিপ্তানাহ শ্রুতায়োরিতি একশ্চেত্যেক সংজ্ঞঃ ॥ তনয়স্তৎ সংজ্ঞঃ ॥ ২ । ৩ ॥

গাধেঃ পুত্রো বিশ্বামিত্রো ব্রহ্মর্ষিরভূদিত্যুত্তরাধ্যায়ে বক্ষ্যতে তস্য কন্যা বংশ প্রসঙ্গেনৈব পর্শুরামাবতারং বক্ষ্যন্ প্রথমং ঋচীক ঋষি চরিতমাহ তস্যেতি কুশিকা ইতি কুশস্য বংশা বয়ং ক্ষত্রিয়া অপি সর্ব্বতোঽপি কুলীনা ইতি ভাবঃ । দক্ষিণ বাময়োর্ম্মধ্যে একতঃ শ্যামঃ কর্ণো যেষাং তেষাং ॥ ৪ । ৫ ॥

শ্রুতায়ু, সত্যায়ু, অয়, বিজয় এবং জয় ॥ ১ ॥

তন্মধ্যে শ্রুতায়ুর পুত্র বসুমান্, সত্যায়ুর সন্তান শ্রুতঞ্জয়, অয়ের তনয় একনামা, জয়েব সন্তান অমিত, বিজয়ের সুত ভীম। ভীমের পুত্র কাঞ্চন, তাহার তনয় হোত্রক। ঐ হোত্রক হইতে সেই জহ্নুর জন্ম হয়, যিনি এক গণ্ডূষে গঙ্গা পান করিয়াছিলেন ॥ ২ ॥

সে যাহা হউক, ঐ জহ্নুর পুত্র পুরু, তাহার পুত্র বলাক, বলাকের আত্মজ অজক। সেই অজক হইতে কুশ জন্ম গ্রহণ করেন। কুশের কুশাম্বু, তনয়, বসু এবং কুশনাভ এই চারি সন্তান হয় তন্মধ্যে কুশাম্বু হইতে গাধি জন্ম গ্রহণ করেন ॥ ৩ ॥

ঐ গাধির সত্যবতী নামে এক কন্যা হয়। দ্বিজবর ঋচীক গাধির নিকট সেই কন্যা যাচ্ঞা করিয়াছিলেন, তাহাতে গাধি, তিনি কন্যার অনুরূপ বর নহেন বিবেচনা করিয়া নিবেদন করেন ॥ ৪ ॥

ব্রহ্মন্! যাহাদের দক্ষিণ অথবা বাম একদিকের কর্ণ শ্যাম বর্ণ এবং সকল অঙ্গে চন্দ্রের তুল্য জ্যোতিঃ তাদৃশ সহস্র সংখ্যক অশ্ব আমার কন্যার শুল্ক প্রদান করুন। আপনি ইহা যথেষ্ট বিবেচনা করিবেন না, যে হেতু আমরা কুশিকবংশোদ্ভব। হে রাজন্! সেই ঋষি এই প্রকার উক্ত হইয়া গাধির

ইত্যুক্ত স্তন্মতং জ্ঞাত্বা গতঃ স বরুণান্তিকং। আনীয় দত্ত্বা তানশ্বানুপযেমে বরাননাং ॥ ৫ ॥
স ঋষিঃ প্রার্থিতঃ পত্ন্যা শ্বশ্র্বা চাপত্যকাম্যয়া। শ্রপয়িত্বোভয়ৈর্ম্মন্ত্রৈশ্চরুং স্নাতুং গতো মুনিঃ ॥৬
তাবৎ সত্যবতী মাত্রা স্বচরুং যাচিতা সতী। শ্রেষ্ঠং মত্বাঽনয়া যচ্ছন্মাত্রে মাতুরদৎ স্বয়ং ॥ ৭ ॥
তদ্বিদিত্বা মুনিঃ প্রাহ পত্নীং কষ্টমকারষীঃ। ঘোরো দণ্ডধরঃ পুত্রো ভ্রাতা তে ব্রহ্মবিত্তমঃ ॥ ৮ ॥
প্রসাদিতঃ সত্যবত্যা মৈবং ভূরিতি ভার্গবঃ। অথ তর্হি ভবেৎ পৌত্রো জমদগ্নিস্ততোঽভবৎ ॥৯॥

শ্রীধরস্বামী।

কৌশিকা বয়ং ॥ ৫ ॥ উভয়ৈঃ পত্ন্যা ব্রাহ্মৈর্ম্মন্ত্রৈঃ শ্বশ্র্বা তু ক্ষাত্রৈরিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

যাবৎ স্নাত্বা মনির্নাগত স্তাবদ্ভার্য্যায়াং ভর্ত্তৃস্নেহাধিক্যাৎ পুত্র্যাঃ সত্যবত্যাঃ চরুং শ্রেষ্ঠং মত্বাঽনয়া মাত্রা সত্যবতী যাচিতা সতী ব্রাহ্মমন্ত্রাভিমন্ত্রিতং স্বচরুং মাত্রেঽযচ্ছৎ প্রাদাৎ। মাতুশ্চরুং ক্ষাত্রমন্ত্রাভিমন্ত্রিতং স্বয়মদৎ আদৎ ॥ ৭ ॥

কষ্টং জুগুপ্সিতং। তদেবাহ তে পুত্রোঘোরো ভবিষ্যতি ভ্রাতাতু বহ্মবিত্তমো ভবিষ্যতীতি ॥ ৮ ॥

এবং মাভূদিতি প্রসাদিতো ভার্গব আহ অথ তর্হি পৌত্রো ঘোরো ভবিষতীতি ততো জমদগ্নিঃ পুত্রোঽভবদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উভয়ৈর্ম্মন্ত্রৈঃ ব্রাহ্মৈর্ম্মন্ত্রৈঃ পত্ন্যা চরুং দত্ত্বা শ্বশ্র্বা তু ক্ষাত্রৈর্ম্মন্ত্রৈরিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

যাবৎ স্নাত্বা মুনির্নাগত স্তাবদেব সত্যবত্যাঃ ভর্ত্তৃস্নেহাধিক্যাৎ তস্যাশ্চরু শ্রেষ্ঠং মত্বা অনয়া মাত্রা যাচিতা সত্যবতী মাত্রে স্বচরুং ব্রহ্মমন্ত্রাভিমন্ত্রিতং অযচ্ছৎ। মাতুশ্চরুং ক্ষত্র হন্ত্রাভিমন্ত্রিতং স্বয়মদাৎ ভক্ষিতবতী ॥ ৭ ॥

কষ্টং জুগুপ্সিতং দণ্ডধরঃ ক্ষত্রিয়ো ভবিষ্যতি ব্রহ্মবিত্তমো ব্রাহ্মণঃ সচ বিশ্বামিত্র উত্তরাধ্যায়ে বক্ষ্যতে ॥ ৮ ॥

এবং মাভূদিতি প্রসাদিত ঋচীক উবাচ। অথেতি তর্হি পৌত্রো দণ্ডধরো ভবিষ্যতি সচ পর্শুরামএব ততো হেতোঃ পুত্রো যমদগ্নির্মুনিরভূৎ ॥ ৯ ॥

অভিপ্রায় পরিজ্ঞান পূর্ব্বক তৎক্ষণাৎ বরুণের নিকটে গেলেন এবং তদ্রূপ সহস্র অশ্ব আনয়ন পুরঃসর প্রদান করিয়া বরাননা সেই ললনার পাণি গ্রহণ করিলেন ॥ ৫ ॥

কিয়ৎকাল পরে ঋচীকের পত্নী ও শ্বশ্রূ পুত্র কামনা করিয়া যথাবিধি চরু করিতে প্রার্থনা করিলেন, তাহাতে তিনি পত্নীর নিমিত্ত ব্রহ্মমন্ত্রে এবং শ্বশ্রূর নিমিত্ত ক্ষাত্রমন্ত্রে চরুপাক করিয়া স্নান করিতে গেলেন ॥ ৬ ॥

এই সময়ে সত্যবতীর জননী মনে করিলেন ভার্য্যার প্রতি ভর্ত্তার সমধিক স্নেহ হইয়া থাকে, জামাতা আমার কন্যার নিমিত্ত যে চরু পাক করিয়া গেলেন তাহা অবশ্য আমার নিমিত্ত শ্রাপিত চরু অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ হইয়া থাকিবে, অতএব কন্যার নিকট ঐ চরু প্রার্থনা করিলেন। সত্যবতী মাতার যাচ্ঞায় ব্রাহ্মমন্ত্রাভি মন্ত্রিত স্বীয় চরু তাঁহাকে প্রদান করিয়া আপনি ক্ষাত্রমন্ত্রাভিমন্ত্রিত জননীর চরু ভোজন করিলেন ॥ ৭ ॥

অনন্তর মুনি প্রত্যাগত হইয়া যখন ঐ বিষয় অবগত হইলেন তখন পত্নীকে সম্বোধন করিয়া বলিতে লাগিলেন অতিশয় গর্হিত কর্ম্ম করিয়াছ, চরু বিপর্য্যয় করাতে তোমার পুত্র ঘোরদণ্ডধর হইবে, আর তোমার ভ্রাতা ব্রহ্মজ্ঞ হইবেন ॥ ৮ ॥

এতৎ শ্রবণে সত্যবতী ভীতা হইয়া "এমত না হউক" বিবিধ বিনয় সহকারে মুনিকে প্রসন্ন করাইতে লাগিলেন। অতএব ভার্গব প্রসন্ন হইয়া বলিলেন তবে তোমার পৌত্র ভয়ানক হইবে। হে রাজন্! তাহার পরে সত্যবতীর জমদগ্নি নামে তনয় হইল ॥ ৯ ॥

সাচাভূৎ সুমহৎপুণ্যা কৌশিকী লোকপাবনী। রেণোঃ সুতাং রেণুকাং বৈ জমদগ্নিরুবাহ যাং ॥১০
তস্যাং বৈ ভার্গবঋষেঃ সুতা বসুমদাদয়ঃ। যবীয়ান্ জজ্ঞ এতেষাং রাম ইত্যভিবিশ্রুতঃ ॥
যমাহু র্বাসুদেবাংশং হৈহয়ানাং কুলান্তকং। ত্রিঃসপ্তকৃত্বো য ইমাং চক্রে নিঃক্ষত্রিয়াং মহীং ॥১১॥
দৃপ্তং ক্ষেত্রং ভুবোভারমব্রহ্মণ্যমনীনশৎ। রজস্তমোবৃতমহৎ ফল্গূন্যপি কৃতেঽংহসি ॥
শ্রীরাজোবাচ ॥
কিং তদংহো ভগবতো রাজন্যৈরজিতাত্মভিঃ। কৃতং যেন কুলং নষ্টং ক্ষত্রিয়াণামভীক্ষ্ণশঃ ॥ ১২ ॥
শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥
হৈহয়ানামধিপতিরর্জ্জুনঃ ক্ষত্রিয়র্ষভঃ। দত্তং নারায়ণাংশাংশমারাধ্য পরিকর্ম্মভিঃ ॥
বাহূন্ দশশতং লেভে দুর্দ্ধর্ষত্বমরাতিষু ॥ ১৩ ॥
অব্যাহতেন্দ্রিয়ৌজঃ শ্রীতেজোবীর্য্য যশোবলং। যোগেশ্বরত্বমৈশ্বর্য্যং গুণা যত্রাণিমাদয়ঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সাচ সত্যবতী কৌশিকী নদ্যভূৎ ॥ ১০ ॥

ভার্গবঋষের্জমদগ্নেঃ সুতাঃ ॥ ১১ ॥

অনীনশৎ নাশয়ামাস। তদেবাহ রজস্তমোবৃতমিতি। মহদিতি পাঠস্তু সুগমএব ॥ ১২ ॥

কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনেন কৃতমপরাধং বক্তুং তস্য দর্পহেতুমৈশ্বর্য্যাদিকমাহ হৈহয়ানামিতি ষড্ভিঃ পরিকর্ম্মভিঃ পরিচর্য্যা কর্ম্মভিঃ। দত্তং দত্তাত্রেয়মারাধ্য ॥ ১৩ ॥

অব্যাহতমিন্দ্রিয়াদিকঞ্চ লেভে। যত্র যস্মিন্ ঐশ্বর্য্যে অণিমাদয়ো গুণাঃ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সাচ সত্যবতী কৌশিকীনদ্যভূৎ ॥ ১০ ॥

অনীনশদ্ভুবোভারমব্রহ্মণ্যমধার্ম্মিক মিতি। দৃপ্তক্ষেত্রং ভুবোভারমব্রহ্মণ্যমনীনশদিতিচ পাঠদ্বয়ং ॥ ১১ । ১২ । ১৩ । ১৪ । ১৫ ॥

এবং সেই অবলা লোক পাবনী মহাপুণ্যা কৌশিকী নদী হইয়া রহিলেন। হে রাজন্! উল্লিখিত জমদগ্নি রেণুর কন্যা রেণুকার পাণি গ্রহণ করেন ॥ ১০ ॥

তাঁহার গর্ব্ভে ঐ ঋষির (জমদগ্নির) ঔরসে বসুমান্ প্রভৃতি বহু সন্তান হয়। তন্মধ্যে “রাম” এই নামে বিখ্যাত পুত্র কনিষ্ঠ। পণ্ডিতগণ তাঁহাকে বাসুদেবাংশ তথা হৈহয়কুলান্তক বলিয়া বর্ণন করেন। তিনি এই পৃথিবীকে একবিংশতি বার নিঃক্ষত্রিয়া করিয়াছিলেন ॥ ১১ ॥

পূর্ব্বে ক্ষত্রিয় জাতিরা রজঃ ও তমোগুণে পরিপূর্ণ হইয়া সাহঙ্কার ও বেদ বিরুদ্ধাচারী হওয়াতে ভূমণ্ডলের মহৎ ভার স্বরূপ হইয়াছিল, অতএব যদিও অত্যল্প অপরাধ ছিল তথাচ পরশুরাম তাহাদিগের প্রাণ সংহার করিয়াছিলেন। রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! অজিতেন্দ্রিয় ক্ষত্রিয় জাতীয়েরা ভগবান্ পরশুরামের এমত অপরাধ কি করিয়াছিল যাহাতে তদীয় ক্রোধানলে বারম্বার ক্ষত্রিয়কুল বিনষ্ট হয়? ॥ ১২ ॥

শুকদেব কহিলেন হৈহয়দিগের অধিপতি ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠ কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন পরিচর্য্যা কর্ম্ম দ্বারা নারায়ণের অংশের অংশ ভগবান্ দত্তাত্রেয়ের আরাধনা করিয়া দশশত বাহু এবং অরাতিগণ মধ্যে দুর্দ্ধর্ষত্ব লাভ করিয়াছিলেন ॥ ১৩ ॥

অপর দত্তাত্রেয়সেবা দ্বারা ঐ রাজার অব্যাহত ইন্দ্রিয়, সামর্থ্য, সম্পদ্, প্রভাব, বীর্য্য, বল, যোগ-

চচারাব্যাহতগতি র্লোকেষু পবনো যথা ॥ ১৪ ॥
স্ত্রীরত্নৈরাবৃতঃ ক্রীড়ন্ রেবাম্ভসি মদোৎকটঃ। বৈজয়ন্তীং স্রজং বিভ্রদ্রুরোধ সরিতং ভুজৈঃ ॥১৫
বিপ্লাবিতং স্বশিবিরং প্রতিস্রোতঃ সরিজ্জলৈঃ। নামৃষ্যত্তস্য তদ্বীর্য্যং বীরমানী দশাননঃ ॥ ১৬ ॥
গৃহীতো লীলয়া স্ত্রীণাং সমক্ষং কৃতকিল্বিষঃ। মাহিষ্মত্যাং সংনিরুদ্ধো মুক্তো যেন কপির্যথা ॥১৭॥
স একদাতু মৃগয়াং বিচরন্ বিজনে বনে। যদৃচ্ছয়াশ্রমপদং জমদগ্নেরুপাবিশৎ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

রেবাম্ভসি নর্ম্মদা জলে। সরিতং নর্ম্মদাং ॥ ১৫ ॥

রাবণো দিগ্বিজয়ে মাহিষ্মত্যাঃ সমীপে নর্ম্মদায়াং দেবপূজাং কুর্ব্বন্ তেন প্রবাহস্যাবরোধাৎ প্রতিস্রোতসঃ সত্যাস্তস্যাঃ সরিতো জলৈর্ব্বিপ্লাবিতং স্বশিবিরমালক্ষ্য তস্য তদ্বীর্য্যং ন সেহে ॥ ১৬ ॥

ততশ্চ কৃতকিল্বিষঃ ক্রীড়ন্তমভিভবিতুং প্রবৃত্তঃ সন্ গৃহীতঃ। মাহিষ্মত্যাং স্বপূর্য্যাং। কপিরিব সন্নিরুদ্ধশ্চ পুনশ্চাবজ্ঞয়া যেন মুক্তঃ ॥ ১৭ ॥

ইদানীং তৎকৃতমপরাধং দর্শয়ন্নাহ স একদেত্যাদিনা ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

রাবণো দিগ্বিজয়ে মাহিষ্মত্যাঃ সমীপে দেবপূজাং কুর্ব্বন্ তেন প্রবাহস্যাবরোধাৎ হেতোঃ প্রতিস্রোতাঃ প্রতিকূলপ্রবাহা সরিত্রেবা তস্যা জলৈঃ প্লাবিতং স্বশিবিরমালক্ষ্য তস্য তদ্বীর্য্যং ন সেহে তেন সাকং যোদ্ধুমগমদিত্যর্থঃ ॥ ১৬ ॥

ততশ্চ স রাবণ স্তেন পরাজিতঃ গৃহীতঃ ॥ ১৭ ॥

এবং বীর্য্যোপি সোঽর্জ্জুনঃ পর্শুরামেণ হত ইতি বক্তুং তৎকৃতমপরাধং দর্শয়তি স ইতি ॥ ১৮ ॥

শ্বরত্ব, আর যাহাতে অণিমাদি গুণবিরাজমান, তাদৃশ ঐশ্বর্য্য লাভও হইয়াছিল। অতএব তিনি পবনের ন্যায় অপ্রতিহতগতি হইয়া সকল লোকে অবাধে ভ্রমণ করিতেন ॥ ১৪ ॥

একদা ঐ অর্জ্জুন বৈজয়ন্তী মালা ধারণ করিয়া বহুতর রমণীরত্ন সহিত নর্ম্মদা জলে ক্রীড়া আরম্ভ করিলেন। মদোন্মত্ততা প্রযুক্ত কেলি করিতে করিতে বাহু সকল দ্বারা হঠাৎ একবার সেই নদীর স্রোতঃ রোধ করিয়া ফেলিলেন ॥ ১৫ ॥

সেই সময় রাক্ষসেশ্বর রাবণ দিগ্বিজয়ার্থ বহির্গত হইয়া মাহিষ্মতী পুরী সমীপে শিবির স্থাপন পূর্ব্বক ঐ নদীর তটে দেবার্চ্চনা করিতে ছিল। কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন জলপ্রবাহ রুদ্ধ করাতে নদীর স্রোতঃ প্রতিকূল হইয়া তট নিকট প্লাবিত করিতে আরম্ভ করিল, প্রতিকূল স্রোতের জলে আপনার শিবির আপ্লাবিত দেখিয়া অর্জ্জুনের ঐ বীর্য্য বীরাভিমানি দশাননের সহ্য হইল না ॥ ১৬ ॥

তৎক্ষণাৎ ক্রীড়াকারি অর্জ্জুনকে অভিভব করিবার উপক্রম করিল। হে রাজন্! রমণীগণের সমক্ষে রাবণ ঐ প্রকার অপরাধ করাতে অর্জ্জুন ক্রুদ্ধ হইয়া তাহাকে গ্রহণপূর্ব্বক স্বীয় পুরী মাহিষ্মতীতে লইয়া গেলেন এবং কপির (বানরের) ন্যায় কিয়দ্দিন অবরুদ্ধ রাখিয়া পরে অবজ্ঞাক্রমে ছাড়িয়া দিলেন ॥১৭

হে রাজন্! কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন কি প্রকারে অপরাধী হইয়া পরশুরামের হস্তে নিহত হন, তাহারও বিবরণ বলি শ্রবণ কর। তিনি একদা মৃগয়ার্থ বহির্গত হইয়া বিজন বনে ভ্রমণ করিতে করিতে হঠাৎ জমদগ্নি মুনির আশ্রমে প্রবিষ্ট হইলেন ॥ ১৮ ॥

তস্মৈ স নরদেবায় মুনিরর্হণমাহরৎ। সসৈন্যামাত্যবাহায় হবিষ্মত্যা তপোধনঃ ॥ ১৯ ॥
স বৈ রত্নন্তু তদ্দৃষ্ট্বা আত্মৈশ্বর্য্যাতিশায়নং। তন্নাদ্রিয়তাগ্নিহোত্র্যাং সাভিলাসঃ সহৈহয়ঃ ॥ ২০ ॥
হবির্ধানীমৃষের্দর্পান্নরান্ হর্ত্তুমচোদয়ৎ। তেচ মাহিষ্মতীং নিন্যুঃ সবৎসাং ক্রন্দতীং বলাৎ ॥
অথ রাজনি নির্যাতে রাম আশ্রমমাগতঃ। শ্রুত্বা তত্তস্য দৌরাত্ম্যং চুক্রোধাহিরিবাহতঃ ॥ ২১ ॥
ঘোরমাদায় পরশুং সতূণং বর্ম্ম কার্ম্মুকং। অন্বধাবত দুর্মর্ষো মৃগেন্দ্র ইব যূথপং ॥ ২২ ॥
তমাপতন্তং ভৃগুবর্য্যমোজসা ধনুর্ধরং বাণ পরশ্বধায়ুধং।
ঐণেয়চর্ম্মাম্বরমর্কধামভির্যুতং জটাভি র্দদৃশে পুরীং বিশন্।
অচোদয়দ্ধস্তি রথাশ্বপত্তিভির্গদাসিবাণর্ষ্টি শতঘ্নিশক্তিভিঃ।

শ্রীধরস্বামী।

অর্হণমাতিথ্যাদি। হবিষ্মত্যা কামধেন্বা ॥ ১৯ ॥
তদর্হণং নাদ্রিয়ত তস্মিন্নাতুষ্যৎ যতোঽগ্নিহোত্র্যাং হোমধেনৌ সাভিলাষঃ। সহৈহয়ঃ হৈহয়ৈঃ সহ বর্ত্তমানঃ ॥ ২০ ॥
দর্পাদ্ধেতো ঋষেহর্বির্দ্ধানীং অগ্নিহোত্রধেনুং হর্ত্তুং নরান্ অচোদয়ৎ ॥ ২১ ॥
সতূণং কার্ম্মুকং বর্ম্মচাদায় ॥ ২২ ॥
ঐণেয়চর্ম্ম কৃষ্ণাজিনমম্বরং যস্য ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হবিষ্মত্যা কামধেন্বা ॥ ১৯ ॥
তৎ অর্হণ সাধনমৈশ্বর্য্যং দৃষ্ট্বা তৎ অর্হণং নাদ্রিয়ত। যতোঽগ্নিহোত্র্যাং কামধেনৌ ॥ ২০ ॥
হবির্দ্ধানীং কামধেনুং হর্ত্তুং ॥ ২১। ২২ ॥
পুরীং প্রবিশন্নেবার্জ্জুনো দদর্শ ॥

অমাত্য, সৈন্য, সামন্ত ও অশ্বাদি বাহন সহিত নরদেবকে আশ্রমে উপস্থিত হইতে দেখিয়া জমদগ্নি ঋষি অতিশয় ব্যস্ত সমস্ত হইলেন এবং আপনার কামধেনু দ্বারা যথাবিধি আতিথ্য করিলেন ॥১৯॥

মুনির ঐ ধেনুরত্নকে আপনার ঐশ্বর্য্য অপেক্ষা শ্রেষ্ঠ দেখাতে ঐ আতিথ্যে অর্জ্জুনের সন্তোষ হইল না, হৈহয়গণ সহিত পরামর্শ করিয়া ঐ ধেনু লইয়া যাইতে অভিলাষ করিলেন ॥ ২০ ॥

অতএব দর্প করিয়া স্বীয় পুরুষদিগকে আদেশ করিলেন ঋষির অগ্নিহোত্র ধেনু হরণ কর। তাহাতে তাহারা রোরুদ্যমানা সবৎসা সেই ধেনুটীকে বলে ধরিয়া মাহিষ্মতী নগরে লইয়া গেল। অনন্তর রাজা বহির্গত হইলে পর মুনিতনয় পরশুরাম আশ্রমে আসিলেন। অর্জ্জুনের দৌরাত্ম্য বার্ত্তা শ্রবণ মাত্র আঘাত প্রাপ্ত সর্পের ন্যায় তাঁহার ক্রোধানল প্রজ্বলিত হইয়া উঠিল ॥ ২১ ॥

তৎক্ষণাৎ ঘোর পরশু, তূণ সহিত ধনু এবং বর্ম্ম গ্রহণ করিয়া সিংহ যেমন যূথপতি হস্তির প্রতি ধাবমান হয়, তাহার ন্যায় মহাক্রোধে ঐ রাজার পশ্চাৎ পশ্চাৎ ধাবমান হইলেন ॥ ২২ ॥

হে রাজন্! কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন অগ্নিহোত্র ধেনু হরণ করিয়া পুরী প্রবেশ করিতে করিতে দেখিতে পাইলেন ভৃগুশ্রেষ্ঠ পরশুরাম কৃষ্ণাজিন পরিধান পূর্ব্বক পরশু বাণ প্রভৃতি আয়ুধ সহিত ধনু ধারণ করিয়া মহাবেগে আগমন করিতেছেন এবং সূর্য্য তুল্য দ্যুতিশালী তদীয় জটাসমূহ ইতস্ততঃ বিক্ষিপ্ত হইতেছে। এতদবলোকনে অর্জ্জুন ভীত হইয়া পরিত্রাণার্থ হস্তি, অশ্ব, রথ, পদাতি, তথা গদা, অসি, বাণ, ঋষ্টি (অস্ত্র বিশেষ) শতঘ্নী ও শক্তির সহিত সপ্তদশ অক্ষৌহিণী সেনা পাঠাইয়া দিলেন কিন্তু পর-

অক্ষৌহিণীঃ সপ্তদশাতিভীষণা স্তা রাম একো ভগবানসূদয়ৎ ॥ ২৩ ॥
যতোযতোঽসৌ প্রহরৎ পরশ্বধোমনোনিলৌজাঃ পরচক্রসূদনঃ।
ততস্ততশ্ছিন্ন ভুজোরু কন্ধরা নিপেতুরুর্ব্ব্যাং হতসূতবাহনাঃ ॥ ২৪ ॥
দৃষ্ট্বা স্বসৈন্যং রুধিরৌঘকর্দ্দমে রণাজিরে রামকুঠারশায়কৈঃ।
বিবৃক্ণবর্ম্মধ্বজচাপ বিগ্রহং নিপাতিতং হৈহয় আপতদ্রুষা ॥ ২৫ ॥
অথার্জ্জুনঃ পঞ্চশতেষু বাহুভির্ধনুঃষু বাণান্ যুগপৎ স সন্দধে।
রামায় রামোঽস্ত্রভৃতাং সমগ্রণীস্তান্যেকধন্বেষুভিরচ্ছিনৎ সমং ॥ ২৬ ॥
পুনঃ স্বহস্তৈরচলান্মৃধেঽঙ্ঘ্রিপানুৎক্ষিপ্য বেগাদভিধাবতো যুধি।

শ্রীধরস্বামী।

প্রহরন্ পরশ্বধো যস্য। মনশ্চ অনিলশ্চ তয়োরিবৌজো বীর্য্যং যস্য। পরেষাং চক্রং সৈন্যং সূদয়তীতি তথা। ছিন্না ভুজা উরবঃ কন্ধরাশ্চ যেষাং। হতাঃ সূতাঃ বাহনানিচ যেষাং তে বীরা নিপেতুঃ ॥ ২৪ ॥

বিবৃক্ণা বর্ম্মাদয়ো যস্য ॥ ২৫ ॥

পঞ্চশতেষু ধনুঃষু সোঽর্জ্জুনঃ রামায় সংদধে একমেব ধনুর্যস্য সঃ। একবন্ধেষুভিরিতি পাঠে এক এব বন্ধঃ সন্ধানং যেষাং তৈরিষুভিঃ তানি ধনূংষি সমং সহ তৎক্ষণমেবাচ্ছিনৎ ॥ ২৬ ॥

মৃধে সাধনভূতানচলান্ অঙ্ঘ্রিপাংশ্চোৎক্ষিপ্য অভিধাবত তস্য ভুজান্ চিচ্ছেদ অহেঃ ফণানিবেত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হস্ত্যাদিভি র্গদাদিভিশ্চ ভীষণা অক্ষৌহিণীরচোদয়ৎ প্রেরয়ামাস ॥ ২৩ ॥

প্রহরন্ পরশ্বধো যস্য সঃ। মনোনিলয়োরিবৌজো বেগো যস্য সঃ। প্রথমং সৈন্যস্যাতিবাহুল্যে দৃষ্টে মনস ইব আত্মনো বেগস্ততঃ তস্মিন্নষ্ট প্রায়ে সতি কিঞ্চিদ্বিশ্রমণার্থ মনিলস্যেবেত্যর্থঃ তত্র তত্র বীরা নিপেতুঃ ॥ ২৪ ॥

হৈহয়োঽর্জ্জুনঃ ॥ ২৫ ॥

রামায় রামং হন্তুং রামস্তু তানি ধনূংষি সমং বাণৈঃ সহিতান্যেবাচ্ছিনৎ ॥ ২৬ ॥

অচলান্ পর্ব্বতান্ অভিধাবত তস্য অহেঃ ফণানিবেত্যর্থঃ ॥ ২৭। ২৮ ॥

শুরাম একাকী তাহাদের সমুদায়কেই বিনষ্ট করিলেন ॥ ২৩ ॥

পরশুরামের বীর্য্য, মনঃ ও অনিলের তুল্য, সুতরাং পর চক্র বিধ্বংসনে সমর্থ ছিল। তিনি স্বীয় পরশু দ্বারা প্রহার করত যেখানে যেখানে গেলেন সেই সেই স্থানেই বিপক্ষ পক্ষের বীরগণ ছিন্ন বাহু, ছিন্ন উরু ও ছিন্ন কন্ধর হইয়া ধরণীতলে পড়িতে লাগিল, আর তাহাদের অশ্ব সারথি সমস্তই নিহত হইল ॥ ২৪ ॥

হৈহয়াধিপ অর্জ্জুন দেখিলেন রণাঙ্গণ রুধির ধারায় কর্দ্দমময় হইয়া উঠিয়াছে এবং পরশুরামের কুঠার ও বাণ প্রহারে বর্ম্ম, ধ্বজা, ধনুঃ, বাণ ও কলেবর ছিন্ন ভিন্ন হওয়াতে প্রায় সকল সৈন্যই যুদ্ধে পতিত হইয়াছে, অতএব রোষ প্রকাশ পূর্ব্বক স্বয়ং সমরে আগমন করিল ॥ ২৫ ॥

অনন্তর অর্জ্জুন পরশুরামের নিমিত্ত স্বীয় বাহু সকল দ্বারা একেবারে পঞ্চশত ধনুঃ গ্রহণ পূর্ব্বক পঞ্চশত সুতীক্ষ্ণ শর সন্ধান করিল। হে রাজন্! পরশুরাম অস্ত্রধারিদিগের অগ্রণী, যদিও একখানি ধনুঃ ধারণ করিয়াছিলেন তথাপি তাহাতেই বহু সংখ্যক বাণ দিয়া এককালে অর্জ্জুনের সেই সমুদায় ধনুক কাটিয়া ফেলিলেন ॥ ২৬ ॥

ধনুশ্ছিন্ন হইলে পর অর্জ্জুন স্বীয় ভুজ সমূহে সমরসাধন ভূরি ভূরি পর্ব্বত ও বৃক্ষ লইয়া মহাবেগে রণ-

ভুজান্ কুঠারেণ কঠোরনেমিনা চিচ্ছেদ রামঃ প্রসভং ত্বহেরিব।
কৃত্তবাহোঃ শিরস্তস্য গিরেঃ শৃঙ্গমিবাহরৎ। হতে পিতরি তৎপুত্রা অযুতং দুদ্রুবুর্ভয়াৎ ॥ ২৭ ॥
অগ্নিহোত্রীমুপাবর্ত্ত্য সবৎসাং পরবীরহা। সমুপেত্যাশ্রমং পিত্রে পরিক্লিষ্টাং সমর্পয়ৎ ॥
স্বকর্ম্ম তৎকৃতং রামঃ পিত্রে ভ্রাতৃভ্য এবচ। বর্ণয়ামাস তৎ শ্রুত্বা জমদগ্নিরভাষত ॥
রাম রাম মহাবাহো ভবান্ পাপমকারষীৎ। অবধীন্নরদেবং যৎ সর্ব্বদেবময়ং বৃথা ॥ ২৮ ॥
বয়ং হি ব্রাহ্মণাস্তাত ক্ষময়ার্হণতাং গতাঃ। যয়া লোকগুরুর্দেবঃ পারমেষ্ঠ্যমগাৎ পদং ॥ ২৯ ॥
ক্ষময়া রোচতে লক্ষ্মীর্ব্রাহ্মী সৌরী যথা প্রভা। ক্ষমিণামাশু ভগবাংস্তুষ্যতে হরিরীশ্বরঃ ॥ ৩০ ॥
রাজ্ঞো মূর্দ্ধাভিষিক্তস্য বধো ব্রহ্মবধাদ্গুরুঃ। তীর্থসংসেবয়াচাংহো জহ্যঙ্গাচ্যুতচেতনঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সমর্পয়ৎ সমার্পয়ৎ ॥ ২৮ ॥
অর্হণতাং পূজ্যতাং ॥ ২৯ ॥
সৌরী সূর্য্যস্য প্রভেব ॥ ৩০ ॥
তীর্থসংসেবয়া চকারাৎ যমনিয়মৈশ্চ। অচ্যুতে চেতনা চিত্তং যস্য সঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অর্হণতাং পূজ্যত্বং ॥ ২৯ ॥
ব্রাহ্মী ব্রাহ্মণ সম্বন্ধিনী লক্ষ্মীঃ শোভা ক্ষময়ৈব রোচতে দ্যোততে সৌরী সূর্য্যপ্রভেব ॥ ৩০ ॥
চকারাদ্যম নিয়মাদিভিশ্চ। শ্লেষেণ ন চ্যুত চেতনা চিচ্ছক্তির্যস্য তথাভূত ঈশ্বরোপি লোকসংগ্রহার্থমিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

মধ্যে পরশুরামের প্রতি ধাবমান হইল। তদ্দর্শনে জামদগ্ন্য কঠোরাগ্র কুঠার দ্বারা, সর্পফণার ন্যায়, তাহার বাহু সকল ছেদন করিয়া ফেলিলেন। পরে পর্ব্বতের শৃঙ্গ সদৃশ অর্জ্জুনমুণ্ড ছিন্ন করিয়া আনিলেন হে রাজন্! কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুন নিহত হইবামাত্র তাহার দশসহস্র পুত্র ভয়ে পলায়ন পরায়ণ হইল ॥ ২৭ ॥

অনন্তর পরশুরাম বৎস সহিত অগ্নিহোত্রীয় ধেনু গ্রহণ করিয়া আশ্রমে আসিলেন এবং বিপক্ষ হস্তে পতিত হওয়াতে পরিক্লিষ্টা সেই গাভীকে আনিয়া, পিতৃহস্তে সমর্পণ করিলেন। পরন্তু তিনি যখন আপনার কৃত কর্ম্ম পিতা ও ভ্রাতাদিগের নিকট বর্ণন করিলেন তখন তৎশ্রবণে মুনিবর জমদগ্নির সন্তোষ হইল না, বরং যথেষ্ট বিরাগ প্রদর্শন পূর্ব্বক কহিলেন, অহে রাম! অহে রাম! অহে মহাবাহু! তুমি পাপ করিয়া আসিলে! কি খেদের বিষয়! নরদেব রাজা সর্ব্বদেব স্বরূপ তাঁহাকে বৃথা নিহত করিয়াছ ॥ ২৮ ॥

হে তাত! আমরা ব্রাহ্মণ ক্ষমাগুণে পূজ্য হইয়াছি। ঐ গুণ সামান্য নহে, তাহার দ্বারাই ব্রহ্মা লোকগুরু হইয়া পারমেষ্ঠ্য পদ প্রাপ্ত হইয়াছেন ॥ ২৯ ॥

হে বৎস! ক্ষমা দ্বারাই সূর্য্যসম্বন্ধিনী প্রভার ন্যায় ব্রহ্ম সম্বন্ধিনী শ্রী, শোভা প্রাপ্ত হয়। অপর ক্ষমাশীল পুরুষদিগের প্রতি ভগবান্ ঈশ্বর হরি আশু সন্তুষ্ট হইয়া থাকেন ॥ ৩০ ॥

হে অঙ্গ! মূর্দ্ধাভিষিক্ত রাজার বধ ব্রহ্মবধ অপেক্ষাও গুরু। অতএব তুমি ভগবানের প্রতি চিত্ত সমর্পণ করিয়া তীর্থ সেবা এবং যম নিয়মাদি দ্বারা পাপ মোচন কর ॥ ৩১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে পরশুরাম চরিতে পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৫ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

পিত্রোপশিক্ষিতোরামস্তথেতি কুরুনন্দন । সংবৎসরং তীর্থচর্য্যাং চরিত্বাশ্রমমাব্রজৎ ॥
কদাচিদ্রেণুকা যাতা গঙ্গায়াং পদ্মমালিনং । গন্ধর্ব্বরাজং ক্রীড়ন্তমপ্সরোভিরপশ্যত ॥ ১ ॥
বিলোকয়ন্তী ক্রীড়ন্তমুদকার্থং নদীং গতা । হোমবেলাং ন সস্মার কিঞ্চিচ্চিত্ররথস্পৃহা ॥ ২ ॥
কালাত্যয়ং তং বিলোক্য মুনেঃ পাশবিশঙ্কিতা । আগত্য কলসং তস্থৌ পুরোধায় কৃতাঞ্জলিঃ ॥ ৩

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি নবমে পঞ্চদশঃ ॥ * ॥

ষোড়শেঽর্জ্জুনসুতৈর্জমদগ্নৌ হতে মুহুঃ । রামাৎ ক্ষত্রবধঃ প্রোক্তো বিশ্বামিত্রস্য চান্বয়ঃ ॥ ১ ॥

কিঞ্চিদীষচ্চিত্ররথে গন্ধর্ব্বরাজে স্পৃহা যস্যাঃ সা কিঞ্চিন্ন সস্মারেতি ॥ ২ ॥

কলসং পুরোধায় অগ্রে নিধায় ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

কদাচিদিতি । কার্ত্তবীর্য্যবধাৎ পূর্ব্বত্রেত্যর্থঃ । রেণুকাবধানন্তরং ক্রোধে তাক্তেচ পুত্র কামধেনু হরণ মিতি স্কান্দে প্রসিদ্ধেঃ ॥১॥

কিঞ্চিৎ কাচিৎ কৌতুক মযোব নতু কামময়ী চিত্ররথে স্পৃহা যস্যাঃ । অত্র ব্রহ্মাণ্ডপুরাণং দ্রষ্টব্যং ॥ ২ ॥

অতঃ পতিপরিচরণব্যত্যয় এবাত্র ব্যভিচারো জ্ঞেয়ঃ ॥ ৩ । ৪ । ৫ । ৬ । ৭ । ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । নবমেঽয়ং পঞ্চদশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

যমদগ্নির্হতো যৈস্তান্ রামোঽর্জ্জুন সুতানহন্ । নিঃক্ষত্রকৃৎ ষোড়শেঽত্র বিশ্বামিত্রকথা ততঃ ॥ ১ ॥

কিঞ্চিদিতি ন সস্মারেত্যস্য বিশেষণং হোমবেলায়াঃ কিঞ্চিন্মাত্রং বিস্মরণ মভূদিত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ চিত্রনয়ে গন্ধর্ব্ব রাজস্য রথে দর্শন কৌতুকার্থং স্পৃহা যস্যাঃ সা ॥ ২ ॥

শাপবিশ ঙ্কতা হন্ত হন্ত কিঞ্চিন্মাত্র বিস্মরণতএব মে হোমবেলাপীয়তী ব্যতীতেতি ভয়বিহ্বলা ॥ ৩ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে পঞ্চদশ ॥ * ॥

ষোড়শাধ্যায়ে কার্ত্তবীর্য্যার্জ্জুনের পুত্রগণ কর্ত্তৃক জমদগ্নি নিহত হইলে পরশুরাম হইতে বারম্বার ক্ষত্রিয় বধ এবং বিশ্বামিত্র বংশের বিবরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে কুরুনন্দন । পিতার উপদেশে পরশুরাম “তাহাই করিতেছি” বলিয়া গমন করিলেন এবং সম্বৎসর পর্য্যন্ত তীর্থ পর্য্যটন করিয়া আশ্রমে প্রত্যাবৃত্ত হইলেন । কোন সময় মুনিপত্নী রেণুকা গঙ্গায় গমন করিয়া তথায় পদ্মমালী নামা গন্ধর্ব্ব রাজকে অপ্সরোগণ সহিত ক্রীড়া করিতে দেখিতে পাইলেন ॥ ১ ॥

রেণুকা জল আনয়ন নিমিত্ত ঐ নদীতে গিয়াছিলেন, ক্রীড়াকারী গন্ধর্ব্বরাজ নয়নগোচর হওয়াতে তাঁহার প্রতি ঈষৎ স্পৃহাবতী হইয়া দাঁড়াইয়া রহিলেন, হোমসময় যে অতিক্রান্ত হইতে লাগিল তাহা স্মরণ করিলেন না ॥ ২ ॥

অনন্তর আপনিই কালাত্যয় অবলোকন করিয়া মুনি হইতে শাপ আশঙ্কা করত সাতিশয় ভীতা হইলেন এবং সত্বর আগমন পূর্ব্বক কলসটী অগ্রে রাখিয়া কৃতাঞ্জলি পুটে দণ্ডায়মান হইলেন ॥ ৩ ॥

ব্যভিচারং মুনির্জ্ঞাত্বা পত্ন্যাঃ প্রকুপিতোঽব্রবীৎ। ঘ্নতৈনাং পুত্রকাঃ পাপামিত্যুক্তাস্তে ন চক্রিরে ॥৪
রামঃ সঞ্চোদিতঃ পিত্রা ভ্রাতৄন্মাত্রা সহাবধীৎ। প্রভাবজ্ঞো মুনেঃ সম্যক্ সমাধেস্তপসশ্চসঃ ॥
বরণেচ্ছন্দয়ামাস প্রীতঃ সত্যবতীসুতঃ। বব্রে হতানাং রামোঽপি জীবিতঞ্চাস্মৃতিং বধে ॥ ৫ ॥
উত্তস্থুস্তে কুশলিনো নিদ্রাপায় ইবাঞ্জসা। পিতুর্বিদ্বাং স্তপোবীর্য্যং রামশ্চক্রে সুহৃদ্বধং ॥ ৬ ॥
যেঽর্জ্জুনস্য সুতা রাজন্ স্মরন্তঃ স্বপিতুর্ব্বধং। রামবীর্য্যপরাভূতা লেভিরে শর্ম্ম ন ক্বচিৎ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ব্যভিচারং মানসং জ্ঞাত্বা ॥ ৪ ॥

আজ্ঞাভিলঙ্ঘিনাং ভ্রাতৄণাং মাতুশ্চ বধে সঞ্চোদিতঃ সন্ মুনের্যঃ সমাধিস্তপশ্চ তয়োঃ প্রভাবজ্ঞঃ যদি নহন্যাং তর্হি মামপি শপ্তুং সমর্থঃ। যদিতু হন্যাং তর্হি ময়ি সন্তুষ্টঃ সন্ তানপি জীবয়িতুং সমর্থ ইতি জানন্নিত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

ননু অতি নিন্দিতং কথং কৃতবান্ তত্রাহ পিতুর্ব্বিদ্বানিতি পূর্ব্বোক্ত এবাভিপ্রায়ঃ ॥ ৬ ॥

সর্ব্ব ক্ষত্রিয়বধে কারণং বক্তুমাহ যেঽর্জ্জুনস্য সুতা ইত্যাদিনা ॥ ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হোম বেলায়াঃ প্রাগেব জলমানেষ্যামীতি তস্যা বচনস্য ব্যভিচারং জ্ঞাত্বা স্বনিত্য কর্ম্মাসিদ্ধ্যাচ প্রকর্ষেণ কুপিতঃ হে পুত্রকাঃ। এনাং ঘ্নতেত্যুক্তাস্তে পুত্রা ন চক্রিরে তস্যা হননমিতি শেষঃ ॥ ৪ ॥

আজ্ঞা লঙ্ঘিনাং ভ্রাতৄণাং মাতুশ্চ বধে নিযুক্তোঽবধীৎ। নন্বেবমাজ্ঞাপালন মপি জুগুপ্সিতং তত্রাহ। প্রভাবজ্ঞঃ অস্য বধস্যোদর্ক এবম্ভবিতাতীতি সর্ব্বজ্ঞত্বেন জানন্নিত্যর্থঃ ॥

বরেণেতি বরঃ বৃণীত্যুক্তবানিত্যর্থঃ। বব্রে ইতি মৃতা ইমে জীবন্তু মৎকর্ত্তৃকং বধঞ্চ নস্মরন্ত্বিত্যহং বৃণে ইত্যুক্তবান্ ॥ ৫। ৬ ॥

নিরপরাধায়াঃ পতিব্রতাশিরোমণে রেণুকায়া বধমাদিষ্টবতো যমদগ্নেরপি বধরূপং তদপরাধ ফলং দর্শয়ন্নাহ। যোঽর্জ্জুনস্যেতি ॥ ৭ ॥

এ দিকে পত্নীর ব্যভিচার জ্ঞাত হওয়াতে মুনির অতিশয় ক্রোধ হইয়াছিল, তাহাতে তিনি কম্পিত কলেবর হইয়া পুত্রদিগকে আহ্বান পূর্ব্বক কহিলেন, অরে পুত্রসকল! এখনি এই পাপিয়সীকে বধ করিয়া ফেল। অন্যান্য পুত্রেরা স্পষ্ট রূপে আদিষ্ট হইয়াও তাহা করিল না ॥ ৪ ॥

কিন্তু পরশুরাম পিতার সমাধি ও তপস্যার প্রভাব অবগত ছিলেন, আজ্ঞালঙ্ঘনকারি ভ্রাতৃগণের ও মাতার বধার্থ আদেশিত হইয়া বিবেচনা করিলেন, যদি পিতার নিয়োগে ইহাদিগকে বিনষ্ট না করি পিতা ক্রুদ্ধ হইয়া আমাকেও অভিশাপ দিতে পারেন, আর আজ্ঞা পালন পূর্ব্বক ইহাদিগকে বধ করিলে আমার প্রতি সন্তুষ্ট হইয়া ইনি পুনরায় ইহাদের জীবন দান করিলেও করিতে পারিবেন। অতএব পিতা প্রেরণ করিবামাত্র পরশুরাম মাতৃসহ ভ্রাতৃগণের প্রাণ সংহার করিলেন। এই ব্যাপারে সত্যবতী তনয় জমদগ্নি মুনির সাতিশয় প্রীতি জন্মিল। তিনি প্রীত হইয়া পরশুরামকে যথা ইচ্ছা বর গ্রহণ করিতে বলিলেন। তাহাতে জামদগ্ন্য রাম এই বর চাহিলেন হত ব্যক্তিগণ পুনর্জ্জীবিত হয় এবং ইহাদের ঐ বধ যেন স্মরণ পথে উদিত না হয় ॥ ৫ ॥

হে রাজন্! জমদগ্নি মুনি তথাস্তু বলিয়া বর দিবামাত্র সেই সকল হত ব্যক্তি কুশল যুক্ত হইয়া নিদ্রাপগমে যেমন গাত্রোত্থান করে তাহার ন্যায় তৎক্ষণাৎ উত্থিত হইল। মহারাজ! পরশুরাম এরূপ নিন্দিত কর্ম্ম কেন করিয়াছিলেন এমত আশঙ্কা করিবেন না, তিনি পিতার তপোবীর্য্য বিশেষ রূপে পরিজ্ঞাত ছিলেন, তাহাতেই সুহৃদ্বধ করেন ॥ ৬ ॥

হে রাজন্! কার্ত্তবীর্য্য অর্জ্জুনের যে সকল পুত্র ছিল তাহারা পরশুরামের বীর্য্যে পরাভূত হইয়া

একদাশ্রমতো রামে সভ্রাতরি বনং গতে। বৈরং সিষাধয়িষবো লব্ধচ্ছিদ্রা উপাগমন্ ॥ ৭ ॥
দৃষ্ট্বাগ্ন্যাগার আসীনমারেশিতধিয়ং মুনিং। ভগবত্যুত্তমঃশ্লোকে জঘ্নুস্তে পাপনিশ্চয়াঃ ॥
যাচ্যমানাঃ কৃপণয়া রামমাত্রাতিদারুণাঃ। প্রসহ্য শির উৎকৃত্য নিন্যুস্তে ক্ষত্রবন্ধবঃ ॥
রেণুকা দুঃখশোকার্ত্তা নিঘ্নন্ত্যাত্মানমাত্মনা। রাম রামেতি তাতেতি বিচুক্রোশোচ্চকৈঃ সতী ॥
তদুপশ্রুত্য দূরস্থা হারামেত্যার্ত্তবৎ স্বনং। ত্বরয়া শ্রমমাসাদ্য দদৃশুঃ পিতরং হতং ॥ ৮ ॥
তে দুঃখরোষামর্ষার্ত্তিশোকবেগবিমোহিতাঃ। হা তাত সাধো ধর্ম্মিষ্ঠ ত্যক্ত্বাস্মান্ স্বর্গতো ভবান্ ॥
বিলপ্যৈবং পিতুর্দ্দেহং নিধায় ভ্রাতৃষু স্বয়ং। প্রগৃহ্য পরশুং রামঃ ক্ষত্রান্তায় মনোদধে ॥ ৯ ॥
গত্বা মাহিষ্মতীং রামো ব্রহ্মঘ্নবিহতশ্রিয়ং। তেষাং সশীর্ষভী রাজন্ মধ্যে চক্রে মহাগিরিং ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ভগবত্যাবেশিতা ধীর্যেন তং ॥ ৮ ॥ দুঃখাদীনাং বেগেন বিমোহিতাঃ ॥ ৯ ॥

ব্রহ্মঘ্নৈর্ব্বিহতা শ্রীর্যস্যাস্তাং। হে রাজন্ সরাম স্তেষাং শীর্ষৈর্ম্মাহিষ্মত্যাং মধ্যে মহান্তং গিরিং চক্রে ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তে দুঃখেত্যর্দ্ধকং। অত্র তদ্দুঃখেতি পাঠঃ স্বাম্যসম্মতঃ। তচ্ছব্দস্য সমস্তেষ্বপ্যনুপাদানাৎ। তে সরামা জমদগ্নি পুত্রা ইতি সম্বন্ধোক্তৌচ ॥ ৯ ॥

গত্বেত্যর্দ্ধকং। ঘোরাং ভয়ানকাং স্বতঃ বিশেষতস্ত্বব্রহ্মণ্যানাং ভয়াবহামিত্যর্থঃ ॥ ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

স্বভর্ত্তুঃ প্রাণান্ যাচ্যমানাঃ ॥ তত্তদা আর্ত্তবৎ। অন্যস্যা আর্ত্তয়া ইব তস্যা মাতুঃ স্বরং উপশ্রুত্য দদৃশে দদর্শ ॥

তে ভ্রাতরঃ বিমূর্চ্ছিতা বভূবুঃ ॥ ৮। ৯ ॥

ব্রহ্মঘ্নৈর্হেতুভির্ব্বিহতা শ্রীর্যস্যাস্তাং স রামঃ মহাগিরিং নদীং চ চক্রে ॥ ১০ ॥

আপনাদের পিতার বধ বৃত্তান্ত স্মরণ করত কুত্রাপি সুখ স্বাচ্ছন্দ্য লাভ করতে সমর্থ হয় নাই। একদা পরশুরাম আশ্রম হইতে ভ্রাতৃগণের সহিত বন গমন করিলে ঐ সকল অর্জ্জুন তনয়েরা ছিদ্র পাইয়া বৈরসাধন মানসে তথায় গমন করিল ॥ ৭ ॥

এবং দেখিল অগ্নিগৃহের মধ্যে রামজনক জমদগ্নি মুনি ভগবানে চিত্ত নিবেশ করিয়া বসিয়া আছেন, এই সুযোগ প্রাপ্ত হওয়াতে সেই পাপাত্মারা তৎক্ষণাৎ ঐ মুনিকে নিহত করিল। পরশুরামের মাতা তদবলোকনে অতিশয় দীনা হইয়া পতিপ্রাণ ভিক্ষা করিতে লাগিলেন, তাহাতে সেই নিষ্ঠুর ক্ষত্রিয়াধমদের দয়া হইল না, বলে তাঁহার শিরশ্ছেদন করিয়া লইয়া গেল। রামমাতা রেণুকা দুঃখ ও শোকে আর্ত্তা হইয়া আপনিই আপনাকে আঘাত করত হা রাম, হা রাম, হা তাত, হা তাত! বলিয়া উচ্চৈঃস্বরে চীৎকার করিতে থাকিলেন। দূর হইতে (হা রাম!) এই আর্ত্ত ধ্বনি শুনিবা মাত্র পরশুরাম ত্বরায় ভ্রাতৃগণ সহিত আশ্রমে প্রত্যাগমন করিলেন। দেখিলেন পিতা নিহত হইয়া পড়িয়া রহিয়াছেন ॥ ৮

ইহাতে তাঁহাদের এতাদৃশ দুঃখ শোক ক্রোধ অমর্ষ এবং পীড়া জন্মিল যে ঐ সকলের আবেগে সকলেই বিমোহিত হইলেন। অনন্তর পরশুরাম হা তাত! হা সাধো! হা ধর্ম্মিষ্ঠ! আমাদিগকে পরিত্যাগ করিয়া আপনি স্বর্গে গমন করিলেন। এবম্বিধ বিবিধ বিলাপ করিয়া পিতার মৃতদেহ ভ্রাতাদিগের নিকট রাখিলেন পরে ভয়ঙ্কর পরশ্বধ গ্রহণ করিয়া ক্ষত্রিয় বংশ ধ্বংস করিতে মনঃস্থ করিলেন ॥ ৯

হে রাজন্! পরশুরাম প্রথমতঃ মাহিষ্মতী পুরী গমন করিয়া তাহার মধ্যস্থলে অর্জ্জুনপুত্রদিগের মস্তক

তদ্রক্তেন নদীং ঘোরামব্রহ্মণ্যভয়াবহাং। হেতুং কৃত্বা পিতৃবধং ক্ষত্রেঽমঙ্গলকারিণি ॥ ১১ ॥
ত্রিঃসপ্তকৃত্বঃ পৃথিবীং কৃত্বা নিঃক্ষত্রিয়াং প্রভুঃ। সমন্তপঞ্চকে চক্রে শোণিতোদান্ হ্রদান্নব।
পিতুঃ কায়েন সন্ধায় শির আধায় বর্হিষি। সর্ব্বদেবময়ং দেবমাত্মানমযজন্মখৈঃ।
দদৌ প্রাচীং দিশং হোত্রে ব্রহ্মণে দক্ষিণাং দিশং। অধ্বর্য্যবে প্রতীচীং বৈ উদ্গাত্রে উত্তরাং দিশং।
অন্যেভ্যোঽবান্তরদিশঃ কশ্যপায়চ মধ্যতঃ। আর্য্যাবর্ত্তমুপদ্রষ্ট্রে সদস্যেভ্যস্ততঃ পরং।
ততশ্চাবভৃথস্নান বিধূতাশেষ কিল্বিষঃ। সরস্বত্যাং মহানদ্যাং রেজে ব্যব্ভ্রইবাংশুমান্ ॥ ১২ ॥
স্বদেহং জমদগ্নিস্তু লব্ধ্বা সংজ্ঞানলক্ষণং। ঋষীণাং মণ্ডলে সোঽভূৎ সপ্তমো রামপূজিতঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তেষাং রক্তেন অব্রহ্মণ্যানাং ভয়াবহাং ঘোরাং নদীঞ্চক্রে। তথাপি সর্ব্ব ক্ষত্রিয়বধে কিং কারণং তদাহ হেতুং কৃত্বেতি সার্দ্ধেন। অমঙ্গলকারিণি অন্যায়বর্ত্তিনি সতি ॥ ১১ ॥

ত্রিঃসপ্তকৃত্বো রেণুকয়া দুঃখাবেশাৎ উদরতাড়নং কৃতং। ততো রামস্তাবৎকৃত্বঃ ক্ষত্রমুৎসাদিতবানিতি প্রসিদ্ধিঃ ॥ ১২ ॥

সংজ্ঞানং স্মৃতিং তদেব লক্ষণং চিহ্নং যস্য স্বদেহং লব্ধা সপ্তর্ষীণাং মণ্ডলে সপ্তম ঋষিরভূৎ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অমঙ্গলকারিণি অন্যায়বর্ত্তিনি সতি পিতৃবধমেব নিমিত্তীকৃত্য ত্রিঃসপ্তকৃত্ব ইতি রেণুকায়া স্তাবৎ কৃত্ব এবোরস্তাড়নাদিতি ভাবঃ ॥ ১১ ॥

অবভৃত স্নানেন বিধূতমশেষং কিল্বিষং যস্মাৎ সঃ। ইতি সরস্বত্যাএব নিরঘত্বং গঙ্গায়া ইব জাতমিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

সংজ্ঞানং স্মৃতি স্তদেব লক্ষণং যস্য তাদৃশং দেহং লব্ধ্বা ঋষীণাং মণ্ডলে কশ্যপোঽত্রির্ব্বশিষ্ঠশ্চ বিশ্বামিত্রোথ গোতমঃ। যমদগ্নি র্ভরদ্বাজ ইতি সপ্তর্ষয়ঃ স্মৃতা ইতি তত্র জমদগ্নিরেব সপ্তম ঋষিরভূৎ ॥ ১০ ॥

দ্বারা একটা সুমহৎ পর্ব্বত নির্ম্মাণ করিলেন। ঐ সকল ব্যক্তি ব্রহ্মহত্যা করাতে তাহাদের দ্বারাই পুরীর শোভা বিনষ্ট হইয়াছিল,মধ্যস্থানে মুণ্ডময় পর্ব্বত হওয়াতে সেই পুরী আরও বিশ্রী হইল ॥১০॥

সে যাহা হউক, পরশুরাম পরে তাহাদের শোণিতে একটী ভয়ানক নদী করিলেন, সেই সরিৎ ব্রহ্মদ্বেষিদিগের অত্যন্ত ভয়াবহ। তদনন্তর ক্ষত্রিয়জাতিকে অন্যায়বর্ত্তি দেখিয়া পিতৃবধ হেতু করিয়া ॥১১

একবিংশতি বার এই পৃথিবীকে নিক্ষত্রিয়া করত সমন্তপঞ্চক স্থানে নয়টী শোণিতময় হ্রদ নির্ম্মাণ করিলেন। হে মহারাজ! পরশুরাম একবিংশতিবার পৃথ্বীকে ক্ষত্রিয় শূন্যা কেন করেন কারণ শুন, তাঁহার জননী রেণুকা অর্জ্জুনতনয় দিগের দৌরাত্ম্য জন্য দুঃখাবেগে একবিংশতিবার আপনার উদরে আঘাত করিয়াছিলেন তাহাতেই পরশুরাম তাবৎ সংখ্যক বার ক্ষত্রিয় বধ করিলেন। সে যাহা হউক, তদনন্তর পরশুরাম নিহত পিতার মস্তক তদীয় দেহে সন্ধিত করিয়া কুশোপরি স্থাপন পূর্ব্বক বিবিধ যজ্ঞ দ্বারা সর্ব্বদেবময় আত্মার অর্চ্চনা করিলেন। সেই যজ্ঞে হোতাকে পূর্ব্বদিক্, ব্রহ্মাকে দক্ষিণদিক্, অধ্বর্য্যুকে পশ্চিমদিক্ এবং উদ্গাতাকে উত্তরদিক্ দক্ষিণা দিলেন। আর অবান্তরদিক্ সকল অন্যান্য ঋত্বিক্দিগকে দান করিয়া মধ্যস্থল কশ্যপকে দান করিলেন। পশ্চাৎ উপদ্রষ্টাকে আর্য্যাবর্ত্ত দেশ দক্ষিণা দিয়া তাহার পর সদস্যদিগকেও যথাযোগ্য ভূমি দক্ষিণা দিলেন। তদনন্তর মহানদী সরস্বতীতে গিয়া অবভৃথ স্নান দ্বারা অশেষ কলুষ প্রক্ষালন পূর্ব্বক নিরভ্র দিবাকরের সমান বিরাজ করিতে লাগিলেন ॥ ১২ ॥

এ দিকে জমদগ্নি রাম পূজিত হওয়াতে স্মৃতিই যাহার চিহ্ন তাদৃশ স্বীয় শরীর লাভ করিয়া সপ্তর্ষিমণ্ডলে গমন পূর্ব্বক সপ্তম ঋষি হইলেন ॥ ১৩ ॥

জামদগ্ন্যোঽপি ভগবান্ রামঃ কমললোচনঃ। আগামিন্যন্তরে রাজন্ বর্ত্তয়িষ্যতি বৈ বৃহৎ।
আস্তে হদ্যাপি মহেন্দ্রাদ্রৌ ন্যস্তদণ্ডঃ প্রশান্তধীঃ। উপগীয়মানচরিতঃ সিদ্ধগন্ধর্ব্বচারণৈঃ ॥ ১৪ ॥
এবং ভৃগুষু বিশ্বাত্মা ভগবান্ হরিরীশ্বরঃ। অবতীর্য্য পরং ভারং ভুবোঽহন্ বহুশোনৃপান্ ॥ ১৫ ॥
গাধেরভূন্মহাতেজাঃ সমিদ্ধ ইব পাবকঃ। তপসা ক্ষাত্রমুৎসৃজ্য যোলেভে ব্রহ্মবর্চ্চসং ॥ ১৬ ॥
বিশ্বামিত্রস্য চৈবাসন্ পুত্রা একশতং নৃপ। মধ্যমস্তু মধুচ্ছন্দা মধুচ্ছন্দস এব তে ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বৃহদ্ব্রহ্ম বেদং। বেদপ্রবর্ত্তকেষু সপ্তর্ষিষু একতমো ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

ভুবো ভারমহন্। ভারমেবাহ নৃপানিতি ॥ ১৫ ॥

তদেবং প্রসক্তানু প্রসক্তং সমাপ্য প্রস্তুতমাহ গাধেরিতি। মহাতেজা বিশ্বামিত্রঃ ॥ ১৬ ॥

তে সর্ব্বে লিঙ্গসমবায়ন্যায়েন প্রাণভৃত উপধাবতীতি বৎ মধুচ্ছন্দস এবোচ্যন্তে। তথাচ শ্রুতিঃ তস্য বিশ্বামিত্রস্য একং শত পুত্রা আসুঃ। পঞ্চাশদেব জ্যায়াংসোমধুচ্ছন্দসঃ পঞ্চাশৎ কনীয়াংস ইত্যাদি ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

তদেবং মধ্যে মধ্যেপি নিজ নিজাভীষ্টাং ভগবদবতার কথাং গীত্বা ঝটিতি নিজাভীষ্টতম ভগবদাবির্ভাবাস্পদ যদু বংশবর্ণনায় প্রসক্ত বংশ সমাপয়িতুমাহ গাধেরিতি ॥ ১৬ ॥

একশতং একাধিক শতং টীকায়াং প্রাণভৃত ইতি তত্র প্রাণ ভৃত্যদপ্রসিদ্ধ মন্ত্রেণ সংস্কৃতৈকৈকেবেষ্টকা প্রাণভৃদুচ্যতে। তৎ প্রাধান্যেনান্যা অপি তথোচ্যন্ত ইতি গন্তব্যং ॥ ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বৃহৎ ব্রহ্ম বেদ প্রবর্ত্তকেষু সপ্তর্ষিষ্বেকতমো ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১৪। ১৫ ॥

প্রাসঙ্গিকীং কথাং সমাপ্য প্রস্তুতমাহ গাধেরিতি ॥ ১৬ ॥

একশতং একাধিকং শতং তথাচ শ্রুতিঃ। তস্য হ বিশ্বামিত্রস্যৈক শতং পুত্রা আসুঃ। পঞ্চাশদেব জ্যায়াংসো মধুচ্ছন্দসঃ। পঞ্চাশৎকনীয়াংশ ইতি। তে সর্ব্বে লিঙ্গসমবায় ন্যায়েন প্রাণভৃত উপদধাতীতিবন্মধুচ্ছন্দস এবোচ্যন্তে। ইষ্টকাচয়নে যাগে প্রাণভৃৎ প্রসিদ্ধ মন্ত্রেণ সংস্কৃতা একৈবেষ্টকা প্রাণভৃদুচ্যতে তত্র পুনস্তৎ প্রাধন্যেনান্যাপি ইষ্টকা যথা প্রাণভৃত উচ্যন্তে তথৈবেত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্! কমললোচন ভগবান্ জামদগ্ন্য রামও আগামী মন্বন্তরে বেদ প্রবর্ত্ত করিবেন অর্থাৎ তিনিও বেদ প্রবর্ত্তক সপ্তর্ষি মধ্যে একজন হইবেন। তিনি ন্যস্তদণ্ড এবং প্রশান্ত চিত্ত হইয়া অদ্যাপি মহেন্দ্র পর্ব্বতে বর্ত্তমান আছেন। সিদ্ধচারণ ও গন্ধর্ব্বগণ সতত তাঁহার বিচিত্র চরিত্র গান করিতেছে ॥ ১৪

হে রাজন্! এই প্রকারে ভগবান্ বিশ্বাত্মা ঈশ্বর হরি ভৃগুকুলে অবতীর্ণ হইয়া বহুবার ক্ষত্রিয় বধ করিয়া ভূমির পরম ভার হরণ করেন ॥ ১৫ ॥

এক্ষণে প্রস্তুত বিষয় বর্ণন করি শ্রবণ কর। গাধি হইতে জ্বলন্ত অনলের তুল্য মহাতেজস্বি বিশ্বামিত্রের উৎপত্তি হয়। রাজন্। তিনিই তপঃ প্রভাবে ক্ষত্রিয়ত্ব পরিত্যাগ করিয়া ব্রহ্মত্ব লাভ করিয়াছিলেন ॥ ১৬ ॥

এই বিশ্বামিত্রের একশত পুত্র হয়, তন্মধ্যে যদিও কেবল মধ্যমের নাম মধুচ্ছন্দঃ তথাচ সকল পুত্রই মধুচ্ছন্দস্ বলিয়া উক্ত হইতেন ॥ ১৭ ॥

পুত্ত্রং কৃত্বা শুনঃশেফং দেবরাতঞ্চ ভার্গবং। আজীগর্ত্তং সুতানাহ জ্যেষ্ঠ এব প্রকল্প্যতাং ॥ ১৮ ॥
যোবৈ হরিশ্চন্দ্রমখে বিক্রীতঃ পুরুষঃ পশুঃ। স্তুত্বা দেবান্ প্রজেশাদীন্ মুমুচে পাশবন্ধনাৎ ॥১৯
যোরাতো দেবযজনে দেবৈর্গাধিষু তাপসঃ। দেবরাত ইতি খ্যাতঃ শুনঃশেফস্তু ভার্গবঃ ॥ ২০ ॥
যে মধুচ্ছন্দসো জ্যেষ্ঠাঃ কুশলং মেনিরে ন তৎ। অশপত্তান্মুনিঃ ক্রুদ্ধো ম্লেচ্ছা ভবত দুর্জ্জনাঃ ॥২১
সহোবাচ মধুচ্ছন্দাঃ সার্দ্ধং পঞ্চাশতা ততঃ। যন্নো ভবান্ সংজানীতে তস্মিং স্তিষ্ঠামহে বয়ং ॥২২

শ্রীধরস্বামী।

তত্রচ বিশ্বামিত্রপুত্ত্রেষু ভার্গবস্যাজীগর্ত্তস্য দেবরাতস্য জ্যেষ্ঠত্বমবগম্যতে। তথা আশ্বলায়ন বৌধায়নাদিভিঃ কৌশিকানাং দেবরাতপ্রবরত্বমুক্তং। প্রবরশ্চ তস্মিন্নেব বংশেঽবান্তরভেদঃ নতু বংশান্তরং। তথাচ স্মৃতিঃ এক এব ঋষির্যাবৎ প্ররেষ্বনুবর্ত্ততে। তাবৎ সমানগোত্রত্বং বিনা ভৃগ্বঙ্গিরোগণাদিতি। তৎকুতো ভৃগুবংশভবস্য দেবরাতস্য কৌশিকপ্রবরত্বমিত্যাশঙ্ক্য তদুপপাদয়ন্নাহ পুত্ত্রং কৃত্বেত্যাদি যাবৎ সমাপ্তি পূর্ব্বমজীগর্ত্তসুতত্বে মধ্যমত্বেন পিতৃভ্যাং মমতাং বিহায় বিক্রীতত্বাৎ। তস্য কৃপয়া সুতানাহ জ্যৈষ্ঠ এব প্রকল্প্যতামিতি ॥ ১৮ ॥

এতদেব স্পষ্টয়িতুং বিশিনষ্টি য ইতি দ্বাভ্যাং। মুমুচে অমুচ্যত ॥ ১৯ ॥

ভার্গবোঽপি গাধিষু গাধের্ব্বংশেষু দেবরাত ইতিখ্যাতঃ ॥ ২০ ॥

তত্তস্য জ্যেষ্ঠত্বং কুশলং ন মেনিরে মধ্যমত্বস্যানর্থাবহত্বং দৃষ্ট্বা নাঙ্গীকৃতবন্তঃ মুনির্ব্বিশ্বামিত্রঃ ॥ ২১ ॥

পঞ্চাশতা কনিষ্ঠৈঃ সাকং মধ্যমোমধুচ্ছন্দা উবাচ। নোঽস্মাকং যৎ জ্যেষ্ঠত্বং কনিষ্ঠত্বং বা ভবান্ পিতা সংজানীতে মন্যতে

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সচ বিশ্বামিত্রঃ ভার্গবং ভৃগুবংশোদ্ভবং অজীগর্ত্তসুতং শুনঃশেফং কৃপয়ৈব পুত্ত্রং কৃত্বা সুতানৌরসান্ প্রত্যাহ জ্যেষ্ঠ ইত্যাদি ॥ ১৮ ॥

ননু শুনঃশেফ এব কস্তত্রাহ য ইতি হরিশ্চন্দ্রস্য মখে পুত্ত্রমেধে কর্ত্তব্যে পুত্ত্রেণ রোহিতেনৈব যঃ পুরুষঃ পশুরানীতঃ কনিষ্ঠ জ্যেষ্ঠয়োঃ স্নেহবত্ত্বাৎ শুনঃশেফ নামা মধ্যমঃ পুত্ত্রোবিক্রীতঃ সচ প্রজেশাদীন্ দেবান্ স্তুত্বা পশুপাশবন্ধনাৎ মুমুচে মুক্তঃ ॥ ১৯ ॥

অতো ভার্গবোপি বিশ্বামিত্র কৃপাপাত্রী ভবন্ গাধিষু গাধের্ব্বংশেষু দেবরাত ইতিখ্যাত স্তাপসোঽভূৎ ॥ ২০ ॥

যে জ্যেষ্ঠাঃ পঞ্চাশৎ তৎ শুনঃশেফস্য জ্যেষ্ঠত্বং কুশলং ভদ্রং ন মেনিরে মুনির্ব্বিশ্বামিত্রঃ ॥ ২১ ॥

পঞ্চাশতা কনিষ্ঠৈঃ সাকং স মধ্যমো মধচ্ছন্দাঃ হৃস্পষ্টমুবাচ নোঽস্মাকং পিতা ভবান্ যৎ জ্যেষ্ঠত্বং কনিষ্ঠত্বং বা সংজানীতে

মহাতপাঃ বিশ্বামিত্র অজীগর্ত্ত তনয় শুনঃশেফকে ভৃগুবংশীয় দেবরাত নামক পুত্ত্র করিয়া আপনার অন্যান্য সন্তানদিগকে বলিয়াছিলেন তোমরা ইহাকে জ্যেষ্ঠ বলিয়া মান্য কর ॥ ১৮ ॥

হে রাজন্! ঐ শুনঃশেফের পিতা, অজীগর্ত্ত হরিশ্চন্দ্র রাজার যজ্ঞে পশ্বর্থ ঐপুত্ত্রকে মধ্যম বলিয়া মমতা ত্যাগ পূর্ব্বক বিক্রয় করিয়াছিল, কিন্তু ঐ পুরুষ পশু (শুনঃশেফ) প্রজেশাদি দেবগণের স্তব করিয়া পাশবন্ধন হইতে মুক্ত হয় ॥ ১৯ ॥

সে দেবযজনে রাত (প্রদত্ত) হওয়াতে গাধিবংশে দেবরাত বলিয়া খ্যাত হইল। পরন্তু ভৃগুবংশে তাহার নাম শুনঃশেফ ॥ ২০ ॥

সে যাহা হউক, বিশ্বামিত্রের মধুচ্ছন্দ নামা যে সকল জ্যেষ্ঠ সন্তান ছিল, তাহারা শুনঃশেফকে জ্যেষ্ঠ বলিয়া কল্পনা করণে আপনাদের অকুশল জ্ঞান করিল, অতএব মুনি ক্রুদ্ধ হইয়া তাহাদিগকে এই অভিশাপ দিলেন, তোরা অতি দুর্জ্জন, অদ্যাবধি ম্লেচ্ছ হইবি ॥ ২১ ॥

তদনন্তর মধ্যম পুত্ত্র মধুচ্ছন্দ পঞ্চাশৎ কনিষ্ঠের সহিত জনক সন্নিধানে গমন করিয়া বলিলেন

জ্যেষ্ঠং মন্ত্রদৃশং চক্রুস্ত্বামন্বঞ্চো বয়ং স্মহি ॥ ২৩ ॥
বিশ্বামিত্রঃ সুতানাহ বীরবন্তো ভবিষ্যথ। যে মানং মেঽনুগৃহ্নন্তো বীরবন্তমকর্ত্তমাং ॥ ২৪ ॥
এষ বঃ কুশিকা বীরো দেবরাতস্তমন্বিতঃ। অন্যে চাষ্টক হারীত জয় ক্রতুমদাদয়ঃ ॥ ২৫ ॥
এবং কৌশিকগোত্রন্তু বিশ্বামিত্রৈঃ পৃথগ্বিধং। প্রবরান্তরমাপন্নং তদ্ধিচৈবং প্রকল্পিতং ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্মিন্ বয়ং তিষ্ঠামেতি ॥ ২২ ॥

এবমুক্ত্বা মন্ত্রদৃশং কস্য নূনং কতমস্যামৃতানামিত্যাদি মন্ত্রাণাং দ্রষ্টারং শুনঃশেফং জ্যেষ্ঠং চক্রুঃ। কথং চক্রুঃ তদাহ বয়ং সর্ব্বে ত্বামন্বঞ্চঃ স্মহি অনুগন্তারঃ কনিষ্ঠাঃ স্ম ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

ততঃ প্রসন্নো বিশ্বামিত্র স্তান্ সুতানাহ বীরবন্তং পুত্রবন্তো ভবিষ্যথ। যে যূয়ং মে মানং পূজ্যত্বং অনুগৃহ্নন্তঃ অনুবর্ত্তমানাঃ সন্তঃ মাং বীরবন্তং পুত্রবন্তমকর্ত্ত কৃতবন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

হে কুশিকাঃ এষ দেবরাতঃ বো যুষ্মদীয়ঃ কৌশিক এব যতোবীরঃ সৎপুত্রঃ তমেনমন্বিত অনুগচ্ছত। অন্যে চাষ্টকাদয় স্তস্য সুতা আসন্ ॥ ২৫ ॥

উপসংহরতি এবমিতি। একে শপ্তাঃ একেঽনুগৃহীতাঃ অন্যস্ত পুত্রত্বেন স্বীকৃত ইতোবং কৌশিকগোত্রং পৃথগ্বিধং নানা

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মন্যতে। তস্মিন্নেব বয়ং তিষ্ঠামেতি ॥ ২২ ॥

ততশ্চ শুনঃশেফং জ্যেষ্ঠং চক্রুঃ মন্ত্রদৃশং। কস্য নূনং কতমস্যামৃতানামিত্যাদি মন্ত্রাণাং দ্রষ্টারং। তদাহ বয়ং সর্ব্বে ত্বামন্বঞ্চঃ অনুগন্তারঃ কনিষ্ঠাঃ স্ম ইত্যূচুরিত্যর্থঃ। ততঃ প্রসন্নো বিশ্বামিত্র স্তান্ সুতানাহ উবাচ। বীরবন্তঃ পুত্রবন্তো ভবিষ্যথ যে যূয়ং মে মানং পূজ্যত্বং অনুমদাজ্ঞানন্তরং গৃহ্নন্তঃ অঙ্গীকুর্ব্বন্তঃ সন্তঃ মাং বীরবন্তং অকর্ত্ত কৃতবন্তঃ অন্যথা যুষ্মাস্বপি মচ্ছাপাৎ ম্লেচ্ছীভূতেষু অপুত্রক এবাভবিষ্যমিতি ভাবঃ ॥ ২৩ ॥

হে কুশিকা বো যুষ্মদীয়ঃ কৌশিকএব যতঃ। বীরঃ সৎপুত্রঃ। তমেন নম্বিত অনুগচ্ছত। অন্যেচাষ্টকাদয় স্তস্য সুতা আসন্ ॥ ২৪ । ২৫ ॥

উপসংহরতি এবমিতি। একে শপ্তা একেঽনুগৃহীতাঃ অন্যস্ত পুত্রত্বেন গৃহীতঃ। ইত্যেবং কৌশিক গোত্রং বিশ্বামিত্রৈঃ বিশ্বা-

আপনি আমাদের পিতা, আমাদের জ্যেষ্ঠত্ব অথবা কনিষ্ঠত্ব যাহা অনুমতি করেন আমরা তাহাই স্বীকার করিব ॥ ২২ ॥

ইহা বলিয়া মন্ত্র দর্শি শুনঃশেফকে আপনাদের জ্যেষ্ঠ করিলেন এবং সকলে একবাক্য হইয়া বলিলেন আমরা সকলেই তোমার অনুগামী অর্থাৎ কনিষ্ঠ হইলাম ॥ ২৩ ॥

এতৎশ্রবণে বিশ্বামিত্র প্রসন্ন হইয়া ঐ পুত্রদিগকে কহিলেন হে বৎসগণ! তোমরা আমার পূজ্যত্বের অনুবর্ত্তী হইয়া আমাকে পুত্রবন্ত করিলে, ইহাতে আমার যৎপরোনাস্তি প্রীতি জন্মিল, সন্তুষ্ট হইয়া এই বর দিতেছি তোমরা পুত্রবন্ত হইবে ॥ ২৪ ॥

হে কুশিকগণ! এই দেবরাত তোমাদের কৌশিক গোত্রই, যে হেতু ইনি আমার পুত্র হইয়াছেন, অতএব তোমরা ইহাঁর অনুগত হও। হে রাজন্! বিশ্বামিত্রের তদ্ভিন্ন অষ্টক, হারীত, জয়, ক্রতুমান্ প্রভৃতি অন্য অনেক সন্তান ছিল ॥ ২৫ ॥

এই প্রকারে অনুগৃহীত অপর এক ব্যক্তি পুত্রস্বরূপে স্বীকৃত হওয়াতে বিশ্বামিত্রের পুত্র দ্বারা কৌশিকগোত্র নানা প্রকার হয় অর্থাৎ কতকগুলি অভিশপ্ত এবং কতকগুলি প্রবরান্তর প্রাপ্ত হয়।

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে শ্রীপরশুরাম চরিতং ষোড়শোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৬ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

যঃ পুরূরবসঃ পুত্র আয়ুস্তস্যাভবন্ সুতাঃ। নহুষঃ ক্ষত্রবৃদ্ধশ্চ রজী রাভশ্চ বীর্য্যবান্ ॥ ১ ॥

অনেনা ইতি রাজেন্দ্র শৃণু ক্ষত্রবৃধোঽন্বয়ং। ক্ষত্রবৃদ্ধসুতস্যাসন্ সুহোত্রস্যাত্মজাস্ত্রয়ঃ।

কাশ্যঃ কুশোগৃৎসমদ ইতি গৃৎসমদাদভূৎ। শুনকঃ শৌনকো যস্য বহ্বৃচপ্রবরোমুনিঃ ॥ ২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রকারং জাতং তচ্চ প্রবরান্তরমাপন্নং প্রাপ্তং হি যস্মাদেবং দেবরাতজ্যেষ্ঠত্বেন তৎ কল্পিতং ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ষোড়শঃ ॥ * ॥

আয়োঃ সপ্তদশে বৈল জ্যেষ্ঠপুত্রস্য পঞ্চসু। সুতেষু ক্ষত্রবৃদ্ধাদি চতুর্ণাং বংশ বর্ণনং ॥ ০ ॥

ইহ শ্রীকৃষ্ণাবতারপ্রস্তাবায় বংশানুবর্ণনমল্পাদিক্রমেণ প্রক্রান্তমিতি। যস্য বংশে শ্রীকৃষ্ণাবতারঃ তস্য বংশোঽতিবিস্তৃতত্বাদন্তে নিরূপ্যতে। অতঃ পুরূরবস পুত্রাণাং পঞ্চানাং কনিষ্ঠানাং বংশমুক্ত্বা ইদানীং প্রথমস্য বংশমাহ য ইতি। এবং নহুষ যযাতি বহু প্রভৃতিষ্বপি দ্রষ্টব্যং ॥ ১ ॥

ক্ষত্রবৃধঃ ক্ষত্রবৃদ্ধস্য ॥ ২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে ষোড়শোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মিত্রেণ হেতুনা পৃথগ্বিধং নানা প্রকারং জাতং তচ্চ প্রবরান্তরমাপন্নং হি যস্মাদেবং দেবরাতজ্যেষ্ঠত্বেন তৎ দেবরাত প্রবরং প্রকল্পিতং ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে ষোড়শোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

আয়োরৈলসুতস্যাত্র প্রোক্তাঃ সপ্তদশে সুতাঃ। ক্ষত্র বৃদ্ধাদয়ঃ খ্যাতা অলর্কাদ্যা যদন্বয়ে ॥ ০ ॥

ক্ষত্রবৃধঃ ক্ষত্রবৃদ্ধস্য ॥ ১। ২ ॥

ফলতঃ দেবরাতের জ্যেষ্ঠ বলিয়া কল্পিত হওয়াই ঐ ঘটনার বীজ ॥ ২৬ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ষোড়শ ॥ * ॥

সপ্তদশ অধ্যায়ে আয়ুর পঞ্চপুত্র মধ্যে ক্ষত্রবৃদ্ধাদি চারি জনের বংশ বিবরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! এ স্থানে শ্রীকৃষ্ণাবতার প্রস্তাবার্থ সংক্ষেপে বংশানুবর্ণন হইতেছে, যাঁহার বংশে ভগবান্ অবতীর্ণ হইবেন তাঁহার বংশ শেষে বিস্তারিত রূপে বর্ণিত হইবে। অতএব পুরূরবার পঞ্চপুত্র মধ্যে কনিষ্ঠদিগের বংশ বর্ণন করিয়া সম্প্রতি জ্যেষ্ঠের বংশ বর্ণিত হইতেছে। হে রাজেন্দ্র! পুরূরবার আয়ু নামে যে পুত্র হইয়াছিল, তাহার পাঁচটী সন্তান হয়—নহুস, ক্ষত্রবৃদ্ধ, রজি, রাভ ॥ ১ ॥

এবং অনেনাঃ। তাহাদের মধ্যে ক্ষত্রবৃদ্ধের বংশ বৃত্তান্ত সম্প্রতি বলি শ্রবণ কর। ক্ষত্রবৃদ্ধের পুত্র সুহোত্র তাহার তিনটী সন্তান হইয়া ছিল, কাশ্য, কুশ এবং গৃৎসমদ। তন্মধ্যে গৃৎসমদ হইতে শুনক জন্ম গ্রহণ করেন, তাহার তনয় শৌনক, যিনি বহ্বৃচ প্রবরীয় ঋষি হয়েন ॥ ২ ॥

কাশ্যস্য কাশিস্তৎ পুত্ত্রোরাষ্ট্রোদীর্ঘতমঃ পিতা। ধন্বন্তরি দীর্ঘতমস আয়ুর্ব্বেদ প্রবর্ত্তকঃ।
যজ্ঞভুগ্বাসুদেবাংশঃ স্মৃতমাত্রার্ত্তিনাশনঃ। তৎপুত্ত্রঃ কেতুমানস্য জজ্ঞে ভীমরথস্ততঃ।
দিবোদাসো দ্যুমাংস্তস্মাৎ প্রতর্দ্দন ইতিস্মৃতঃ ॥ ৩ ॥
স এব শত্রুজিৎ বৎস ঋতধ্বজ ইতীরিতঃ। তথা কুবলয়াশ্বেতি প্রোক্তোঽলর্কাদয়স্ততঃ।
ষষ্টিং বর্ষসহস্রাণি ষষ্টিং বর্ষশতানিচ। নালর্কাদপরো রাজন্ বুভুজে মেদিনীং যুবা ॥ ৪ ॥
অলর্কাৎ সন্ততিস্তস্মাৎ সুনীতোথ নিকেতনঃ। ধর্ম্মকেতুঃ সুতস্তস্মাৎ সত্যকেতুরজায়ত ॥ ৫ ॥
ধৃষ্টকেতু স্তুতস্তস্মাৎ সুকুমারঃ ক্ষিতীশ্বরঃ। বীতিহোত্রোঽস্য ভর্গোঽতো ভার্গভূমিরভূন্নৃপ ॥ ৬ ॥
ইতীমে কাশয়োভূপাঃ ক্ষত্রবৃদ্ধান্বযায়িনঃ। রাভস্য রভসঃ পুত্ত্রো গম্ভীরশ্চাক্রিয়স্ততঃ।
তদ্গোত্রং ব্রহ্মবিজ্জজ্ঞে শৃণু বংশমনেনসঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দীর্ঘতমসঃ পিতা স্মৃতমাত্র এবার্ত্তিং রোগ দুঃখং নাশয়তীতি তথা ॥ ৩ ॥
ততঃ প্রতর্দ্দনাদি শব্দবাচ্যাৎ দ্যুমতঃ সকাশাৎ অলর্কাদয়ঃ ॥ ৪ ॥ সন্ততিঃ সন্ততি সংজ্ঞঃ ॥ ৫ ॥
সত্যকেতো ধৃ´ষ্টকেতুঃ তস্মাৎ সুকুমারঃ তস্মাদ্বীতিহোত্রঃ। তস্য ভর্গঃ। অতো ভর্গাৎ ভার্গভূমিঃ ॥ ৬ ॥
কাশয়ঃ কাশের্ব্বংশ্যাঃ। কাশেঃ প্রপিতামহস্য ক্ষত্রবৃদ্ধস্যান্বয়ং অয়স্তে যান্তীতি তথা ॥ ৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রতর্দ্দনাদি শব্দবাচ্যাৎ দ্যুমতঃ সকাশাদলর্কাদয়ঃ ॥ ৩। ৪ ॥
সন্ততি সংজ্ঞঃ ॥ ৫ ॥ সুকুমারাদ্বীতিহোত্রঃ তস্য ভর্গঃ অতো ভর্গাৎ ॥ ৬ ॥
কাশয়ঃ কাশের্ব্বংশ্যাঃ ক্ষত্র বৃদ্ধস্যান্বয়ং অয়ং তে প্রাপ্নুবন্তীতি তে তথা ॥ ৭ ॥

কাশ্যের পুত্ত্র কাশি, তাহার পুত্ত্র রাষ্ট্র, তাহার তনয় দীর্ঘতমাঃ। দীর্ঘতমার সন্তান ধন্বন্তরি, যিনি আয়ুর্ব্বেদ প্রবর্ত্তক, যজ্ঞভাগভোগী, বাসুদেবের অংশ, স্মৃত হইবা মাত্র রোগ জন্য ক্লেশ ভয় বিনাশ করেন। সে যাহা হউক, ঐ ধন্বন্তরির পুত্ত্র কেতুমান্, তাহার তনয় ভীমরথ, তাহা হইতে দিবোদাস জন্ম গ্রহণ করেন। তাঁহার পুত্ত্র দ্যুমান্, তাঁহাকে প্রতর্দ্দনও বলা যাইত ॥ ৩ ॥

আর তিনিই শত্রুজিৎ, বৎস, ঋতধ্বজ, তথা কুবলয়াশ্ব বলিয়া উক্ত হইতেন। ঐ দ্যুমানের অলর্ক প্রভৃতি অনেক সন্তান জন্মে। তন্মধ্যে অলর্ক ষষ্টি সহস্র ও ষষ্টি শত বৎসর যাবৎ রাজ্য ভোগ করিয়া ছিলেন। হে রাজন্! অলর্ক ব্যতীত কোন যুবা তত কাল অবনীভোগ করেন নাই ॥ ৪ ॥

সে যাহা হউক, ঐ অলর্ক হইতে সন্ততি সংজ্ঞক নরপতির উৎপত্তি হয়। তাঁহার পুত্ত্র সুনীথ, সুনীথের তনয় নিকেতন। নিকেতনের সুত ধর্ম্মকেতু, তাহা হইতে সত্যকেতু উৎপন্ন হয়েন ॥ ৫ ॥

সত্যকেতুর পুত্ত্র ধৃষ্টকেতু, তাঁহা হইতে ক্ষিতীশ্বর সুকুমার জন্ম গ্রহণ করেন। তাঁহার তনয় বীতিহোত্র, তাঁহার পুত্ত্র ভর্গ, তৎসুত ভার্গভূমি ॥ ৬ ॥

হে পরীক্ষিৎ! এই সকল ভূপাল কাশিবংশীয়, ইহাঁরা কাশির প্রপিতামহ, ক্ষত্রবৃদ্ধের অন্বয়ের অনুগামী ছিলেন। রাজন্! অতঃপর রাভের বংশ বলি শ্রবণ কর। রাভের পুত্ত্র রভস, তাহার তনয় গম্ভীর, তাহা হইতে অক্রিয়ের উৎপত্তি হয়। অক্রিয়ের সন্তান ব্রহ্মবিৎ। অতঃপর অনেনার বংশ বিবরণ শ্রবণ কর ॥ ৭ ॥

শুদ্ধস্ততঃ শুচিস্তস্মাচ্চিত্রকৃ র্ধর্ম্মসারথিঃ । ততঃ শান্তরজা জজ্ঞে কৃতকৃত্যঃ স আত্মবান্ ।
রজেঃ পঞ্চশতান্যাসন্ পুত্রাণামমিতৌজসাং । দেবৈরভ্যর্থিতো দৈত্যান্ হত্বেন্দ্রায়াদদাদ্দিবং ।
ইন্দ্রস্তস্মৈ পুনর্দ্দত্বা গৃহীত্বা চরণৌ রজেঃ । আত্মানমর্পয়ামাস প্রহ্লাদাদ্যরিশঙ্কিতঃ ।
পিতর্য্যুপরতে পুত্রা যাচমানায় নোদদুঃ । ত্রিপিষ্টপং মহেন্দ্রায় যজ্ঞভাগান্ সমাদদুঃ ॥ ৮ ॥
গুরুণা হূয়মানেঽগ্নৌ বলভিত্তনয়ান্রজেঃ । অবধীদ্ভ্রংশিতান্মার্গান্নকশ্চিদবশেষিতঃ ॥ ৯ ॥
কুশাৎ প্রতিঃ ক্ষাত্রবৃদ্ধাৎ সঞ্জয়স্তৎসুতোজয়ঃ । ততঃ কৃতঃ কৃতস্যাপি জজ্ঞে হর্য্যবলোনৃপঃ ।
সহদেবস্ততোহীনো জয়সেনস্তু তৎসুতঃ । সংকৃতিস্তস্যচ জয়ঃ ক্ষত্রধর্ম্মা মহারথঃ ।
ক্ষত্রবৃদ্ধান্বয়া ভূপা ইমে শৃণ্বথ নাহুষান্ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ততঃ অনেনসঃ শুদ্ধো জজ্ঞে । কৃতকৃত্যঃ সঃ যত আত্মবান্ জ্ঞানী অতঃ পুত্রোৎপাদনং ন কৃতবানিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥
তেষামতিভ্রংশায় গুরুণা বৃহস্পতিনাঽভিচারবিধানেনাগ্নৌ হূয়মানে সতি ॥ ৯ ॥
সিংহাবলোকনেনাহ ক্ষাত্রবৃদ্ধাৎ ক্ষত্রবৃদ্ধপৌত্রাৎ কুশাৎ প্রতিঃ প্রতেঃ সঞ্জয়ঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

প্রহ্লাদাদ্যরীত্যতদ্গুণসংবিজ্ঞানোঽয়ং বহুব্রীহিঃ ॥
পিতরি রজৌ কালেন উপরতে মৃতে সতি পুত্রা রজিসুতা অস্মৎপৈতৃকং ত্রিপিষ্টপমিতি ন্যায়েন ন দদুঃ ॥ ৮ ॥
অভিচার বিধানেনাগ্নৌ হূয়মানে সতি বলভিদিন্দ্রঃ রজেস্তনয়ানবধীৎ ॥ ৯ ॥
ক্ষত্রবৃদ্ধপৌত্রাৎ কুশাৎ প্রতিঃ ॥ ১০ ॥

অনেনার পুত্র শুদ্ধ । শুদ্ধের পুত্র শুচি, তাহা হইতে ধর্ম্ম সারথি চিত্রকুর উৎপত্তি হয় । চিত্রকুর সন্তান শান্তরজা । তিনি জিতেন্দ্রিয় ও জ্ঞানী ছিলেন, একারণ পুত্রোৎপাদন করেন নাই । হে রাজন্ ! রজির অপরিমিত বলশালী শত সন্তান হয় । একদা তিনি দেবতাদিগের প্রার্থনায় দানব বধ করিয়া দেবরাজকে স্বর্গপুরী প্রদান করেন, তাহাতে মহেন্দ্র তদীয় চরণ গ্রহণ পূর্ব্বক ঐ পুরী তাঁহার হস্তে দিয়া প্রহ্লাদাদি রিপুভয়ে আত্ম পর্য্যন্ত সমর্পণ করিয়াছিলেন । পরন্তু রজির মৃত্যু হইলে পর দেবরাজ তদীয় তনয়দিগের নিকট যখন স্বীয় পুরী ত্রিপিষ্টপ যাচ্ঞা করিলেন তখন তাহারা প্রত্যর্পণ করিল না, আপনারা স্বর্গাধিপ হইয়া যজ্ঞভাগ পর্য্যন্ত গ্রহণ করিতে লাগিল ॥ ৮ ॥

অতএব দেবগুরু বৃহস্পতি রজিপুত্রদিগের বুদ্ধি ভ্রংশার্থ অভিচার বিধান দ্বারা হোম আরম্ভ করিলেন, তাহাতে অচিরেই তাহারা নীতিবর্ত্ম হইতে ভ্রংশিত হইল এবং দেবরাজ অনায়াসে সে সকলকে বধ করিলেন, এক জনও অবশিষ্ট রহিল না ॥ ৯ ॥

হে রাজন্ ! পরীক্ষিৎ ! ক্ষত্রবৃদ্ধের পৌত্র যে কুশ, তাহার পুত্র প্রতি, প্রতির সন্তান সঞ্জয়, তাহার তনয় জয় । জয়ের পুত্র হর্য্যবল নরপতি । হর্য্যবলের পুত্র সহদেব, তাহার তনয় হীন, হীনের সন্তান জয়সেন, জয়সেনের সুত সংকৃতি,তাহার সন্তান ক্ষত্রধর্ম্মনিষ্ঠ মহারথ জয় । এই সকল নরপতি ক্ষত্রবৃদ্ধের বংশে উৎপন্ন হয়েন । অনন্তর নহুষ বংশের বৃত্তান্ত বলি, শ্রবণ কর ॥ ১০ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে আয়ুবংশঃ সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৭ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥
যতি র্যযাতিঃ শর্যাতিরায়তির্বিয়তিঃ কৃতিঃ। ষড়িমে নহুষস্যাসন্নিন্দ্রিয়াণীব দেহিনঃ ॥ ১ ॥
রাজ্যং নৈচ্ছদ্যতিঃ পিত্রা দত্তং তৎপরিণামবিৎ। যত্র প্রবিষ্টঃ পুরুষ আত্মানং নাববুধ্যতে ॥ ২ ॥
পিতরি ভ্রংশিতে স্থানাদিন্দ্রাণ্যা ধর্ষণাদ্দ্বিজৈঃ। প্রাপিতেঽজগরত্বং বৈ যযাতিরভবন্নৃপঃ ॥ ৪ ॥
চতস্যৃষ্বাদিশদ্দিক্ষু ভ্রাতৃন্ ভ্রাতা যবীয়সঃ। কৃতদারো জুগোপোর্ব্বীং কাব্যস্য বৃষপর্ব্বণঃ ॥
শ্রীরাজোবাচ ॥
ব্রহ্মর্ষি র্ভগবান্ কাব্যঃ ক্ষত্রবন্ধুশ্চ নাহুষঃ। রাজন্যবিপ্রয়োঃ কস্মাদ্বিবাহঃ প্রাতিলৌমিকঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ ইতি নবমে সপ্তদশঃ ॥ * ॥

অষ্টাদশে যযাতেস্ত নাহুষস্য কথোচ্যতে। যস্য পঞ্চসু পুত্রেষু কনীয়ানগ্রহীজ্জরাং ॥ ১ ॥

তস্য রাজ্যস্য পরিণামং অনর্থবহুত্বং বেত্তীতি তথা। তত্র হেতুঃ যত্রেতি ॥ ২ ॥

স্থানাৎ স্বর্গাৎ। দ্বিজৈরগস্ত্যাদিভিঃ ॥ ৩ ॥ যবীয়সো ভ্রাতৄনাদিশৎ। কাব্যস্য শুক্রস্য বৃষপর্ব্বণশ্চ কন্যাভ্যাং কৃতদারঃ সন্ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমেঽসৌ সপ্তদশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

অষ্টাদশে দেবযানী শর্ম্মিষ্ঠা কলহার্দ্দিকা। কথা যত্র জরাং পূরুর্যযাতেরগ্রহীৎপিতুঃ ॥ ১ ॥

স্থানাৎ স্বর্গাৎ দ্বিজৈরগস্ত্যাদিভিঃ ॥ ২ ॥ কাব্যস্য শুক্রস্য কন্যয়া বৃষপর্ব্বণশ্চ কন্যয়া কৃতদারঃ ॥ ৩ ॥

ব্রাহ্মণ কন্যাগ্রহণশ্রবণাৎ যযাতিঃ ক্ষত্রবন্ধু পদেন নির্দ্দিষ্টো রাজ্ঞা অজ্ঞাত চরত্বেনৈবেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে সপ্তদশ ॥ * ॥

অষ্টাদশ অধ্যায়ে নহুষ পুত্র যযাতির বিবরণ, যাঁহার পঞ্চ পুত্রের মধ্যে কনিষ্ঠতনয় পূরু তদীয় জরা গ্রহণ করিয়াছিলেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্! দেহধারি পুরুষের ছয় ইন্দ্রিয় তুল্য নহুষ রাজার যতি, যযাতি, শর্যাতি, আয়তি, বিয়তি এবং কৃতি নামে ছয়টী সন্তান হইয়াছিল ॥ ১ ॥

ইহাদের মধ্যে যতি রাজ্যের পরিণাম অর্থাৎ অনর্থবহুত্ব বুঝিতে পারিয়াছিলেন, সুতরাং যদিও পিতা রাজ্য প্রদান করিলেন তথাচ গ্রহণ করিতে তাঁহার ইচ্ছা হইল না, কারণ তাহাতে প্রবিষ্ট পুরুষ আত্মবোধ বিহীন হয় ॥ ২ ॥

অতএব ইন্দ্রাণীর প্রতি ধৃষ্টতা ব্যবহার হেতু পিতা (নহুষ) স্বর্গভ্রষ্ট ও অগস্ত্যাদি বিপ্রগণ কর্ত্তৃক অজগরত্ব প্রাপিত হইলে মধ্যম পুত্র যযাতিই রাজা হইলেন ॥ ৩ ॥

তিনি কনিষ্ঠ ভ্রাতৃচতুষ্টয়কে চারিদিক্ শাসন করিতে আজ্ঞা দেন এবং আপনি শুক্রাচার্য্য ও বৃষপর্ব্বার দুই কন্যার পাণিগ্রহণ পূর্ব্বক কৃতদার হইয়া পৃথিবী পরিরক্ষণে প্রবৃত্ত হন্। রাজা পরীক্ষিৎ জিজ্ঞাসা করিলেন ব্রহ্মন্! ভগবান্ শুক্রাচার্য্য ব্রহ্মর্ষি, নহুষ পুত্র যযাতি ক্ষত্রিয়, ব্রাহ্মণ ক্ষত্রিয়ের প্রতিলোম বিবাহ কি প্রকারে হইয়াছিল? ॥ ৪ ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

একদা দানবেন্দ্রস্য শর্ম্মিষ্ঠা নাম কন্যকা। সখীসহস্রসংযুক্তা গুরুপুত্র্যাচ ভামিনী।
দেবযান্যা পুরোদ্যানে পুষ্পিতদ্রুমসংকুলে। ব্যচরৎ কলগীতালি নলিনীপুলিনেঽবলা ॥ ৫ ॥
তা জলাশয়মাসাদ্য কন্যাঃ কমললোচনাঃ। তীরে ন্যস্য দুকূলানি বিজহ্রুঃ সিঞ্চতীর্মিথঃ।
বীক্ষ্য ব্রজন্তং গিরিশং সহদেব্যা বৃষস্থিতং। সহসোত্তীর্য্য বাসাংসি পর্য্যধুর্ব্রীড়িতাঃ স্ত্রিয়ঃ ॥ ৬ ॥
শর্ম্মিষ্ঠাঽজানতী বাসো গুরুপুত্র্যাঃ সমব্যয়ৎ। স্বীয়ং মত্বা প্রকুপিতা দেবযানীদমব্রবীৎ ॥ ৭ ॥
অহো নিরীক্ষ্যতামস্যা দাস্যাঃ কর্ম্মহ্যসাম্প্রতং। অস্মদ্ধার্য্যং ধৃতবতী শুনীব হবিরধ্বরে ॥ ৮ ॥
যৈরিদং তপসা সৃষ্টং মুখং পুংসঃ পরস্য যে। ধার্য্যতে যৈরিহ জ্যোতিঃ শিবঃ পন্থাঃ প্রদর্শিতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ন প্রতিলোমতা দোষঃ ঈশ্বরঘটনাদিতি দর্শয়ন্ কথামাহ একদেত্যাদিনা প্রতিজগ্রাহ তদ্বচ ইত্যন্তেন। গুরোঃ শুক্রস্য পুত্র্যা দেবযান্যা ব্যচরদিতি দ্বয়োরন্বয়ঃ। কলগীতা অলয়ো যেষু তানি নলিনীপুলিনানি যস্মিন্ পুরোদ্যানে। অবলা শর্ম্মিষ্ঠা ॥ ৫ ॥

সিঞ্চতীঃ সিঞ্চন্ত্যঃ ॥ ৬ ॥

অজানতী স্বীয়ং মত্বা গুরুপুত্র্যা বাসঃ সমব্যয়ৎ পর্য্যধাৎ ॥ ৭ ॥

অসাম্প্রতং অন্যায্যং ॥ ৮ ॥

অন্যায়মেব ব্রাহ্মণোৎকর্ষবর্ণনেন ব্যনক্তি যৈরিতি ত্রিভিঃ। যে ব্রাহ্মণাঃ পরস্য পুংসো মুখং মুখাদুৎপন্নত্বেন তৃপ্তিদ্বারেণচ শ্রেষ্ঠা

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

দানবেন্দ্রস্য বৃষপর্ব্বণঃ। কলগীতালয়ো যেষু তথা বিধানি নলিনী পুলিনানি যস্মিংস্তত্র ॥

সিঞ্চতীঃ সিঞ্চন্ত্যঃ ॥ ৬ ॥ অজানতী স্বীয়ং মত্বা গুরু পুত্র্যাঃ বাসঃ সমব্যয়ৎ পর্য্যধাৎ ॥ ৭ ॥

অসাম্প্রতমনুচিতং ব্রাহ্মণৈর্দ্ধার্য্যং হবিঃ শুনীব ॥ ৮ ॥

অনৌচিত্যমেবাহ ত্রিভিঃ যৈর্দ্দক্ষাদিভিঃ জ্যোতির্ব্রহ্ম ॥ ৯ ॥

শুকদেব কহিলেন রাজন্! ঈশ্বর ঘটনায় প্রতিলোম বিবাহ দোষাবহ নহে। একদা দানবেন্দ্র বৃষপর্ব্বার কন্যা শর্ম্মিষ্ঠা দশ শত সখী এবং গুরু পুত্রী দেবয়ানীর সহিত মিলিত হইয়া পুরের সমীপস্থ উদ্যানে বিহার করিতে যায়। সেই উপবন অতি মনোহর, সকল তরু পুষ্পভরে অবনত হইয়াছিল এবং সেখানে নিকটস্থ নলিনীপুলিনে অলিকুল কলস্বরে গান করিতেছিল ॥ ৫ ॥

সে যাহা হউক, শর্ম্মিষ্ঠা সখীসহ ভ্রমণ করিতে করিতে উদ্যানের এক স্থানে একটা জলাশয় দেখিতে পাইল অতএব তাহার তটে স্ব স্ব পরিধেয় দুকূল স্থাপন পূর্ব্বক পরস্পর জল সেচন করত ক্রীড়া করিতে লাগিল। এই সময়ে দৈবাৎ দেবদেব গিরিশ দেবীর সহিত বৃষোপরি আরোহণ করিয়া ঐ দিক্ দিয়া গমন করাতে তাঁহাকে দেখিয়া ঐ সকল কন্যার অতিশয় লজ্জা হইল, সহসা তীরে উত্থিত হইয়া স্ব স্ব বসন পরিধানার্থ ব্যগ্র হইল ॥ ৬ ॥

ব্যস্ততা প্রযুক্ত জানিতে না পারাতে গুরু পত্রীর বস্ত্র আপনার মনে করিয়া শর্ম্মিষ্ঠা পরিধান করিল। তদ্দর্শনে দেবযানী কুপিতা হইয়া কহিলেন ॥ ৭ ॥

অহো! এ দাসীটার অন্যায় কর্ম্ম নিরীক্ষণ কর। কুক্কুরী যেমন যজ্ঞে যজ্ঞীয় হবি ধারণ করে তাহার ন্যায় এ দুষ্টা আমার ধারণীয় বসন পরিধান করিল ॥ ৮ ॥

অহো! যাঁহারা তপস্যা দ্বারা ইহা সৃজন করিয়াছেন, যাঁহারা পরম পুরুষের মুখ অর্থাৎ ব্রহ্মমুখ

যান্ বন্দন্ত্যপতিষ্ঠন্তে লোকনাথাঃ সুরেশ্বরাঃ। ভগবানপি বিশ্বাত্মা পাবনঃ শ্রীনিকেতনঃ ॥ ৯ ॥
বয়ং তত্রাপি ভৃগবঃ শিষ্যোঽস্যা নঃ পিতাসুরঃ। অস্মদ্ধার্য্যং ধৃতবতী শূদ্রোবেদমিবাসতী
এবং ক্ষিপন্তীং শর্ম্মিষ্ঠা গুরুপুত্রীমভাষত। রুষা শ্বসন্ত্যুরঙ্গীব ধর্ষিতা দষ্টদচ্ছদা।
আত্মবৃত্তমবিজ্ঞায় কত্থসে বহু ভিক্ষুকি। কিং ন প্রতীক্ষসেঽস্মাকং গৃহান্ বলিভুজো যথা।
এবং বিধৈঃ সুপরুষৈঃ ক্ষিপ্ত্বাচার্য্যসুতাং সতীং। শর্ম্মিষ্ঠা প্রাক্ষিপৎ কূপে বাসশ্চাদায় মন্যুনা।
তস্যাং গতায়াং স্বগৃহং যযাতি র্মৃগয়াঞ্চরন্। প্রাপ্তো যদৃচ্ছয়া কূপে জলার্থীং তাং দদর্শহ।
দত্ত্বা স্বমুত্তরং বাসস্তস্যৈ রাজা বিবাসসে। গৃহীত্বা পাণিনা পাণিমুজ্জহার দয়াপরঃ।
তং বীরমাহৌশনসী প্রেমনির্ভরয়া গিরা। রাজং স্ত্বয়া গৃহীতো মে পাণিঃ পরপুরঞ্জয়ঃ।
হস্তগ্রাহোঽপরোমাভূদ্গৃহীতায়া স্ত্বয়া হি মে ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইত্যর্থঃ। জ্যোতির্ব্রহ্ম পন্থা বেদমার্গঃ ॥ ৯ ॥ তদেবং ব্রাহ্মণমাত্রমেব তাবৎ পূজ্যং। তত্রাপি বয়ং ভৃগবঃ। অস্যাশ্চ পিতা নঃ শিষ্যঃ। এবং সত্যপি অস্মাভির্দ্ধার্য্যং বাসঃ ইয়মসতী ধৃতবতী ॥ ১০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তদেবং ব্রাহ্মণমাত্রমেব তাবৎ পূজ্যং তত্রাপি বয়ং ভৃগবঃ তত্রাপ্যস্যাঃ পিতা নঃ শিষ্যঃ ॥ বলিভুজঃ কাকাঃ ॥
কিং জাতিত্বমিত্যুক্তা সা রাজন্নৌশনসী ভবামীতি প্রোবাচেতি জ্ঞেয়ং ॥ ১০। ১১ ॥

হইতে উৎপত্তি হেতু সর্ব্ব শ্রেষ্ঠ, যাঁহারা ব্রহ্ম ধারণ করিতেছেন, যাঁহারা শুভ বেদবর্ত্ম প্রদর্শন করিয়াছেন, আর সকল লোকের নাথ সুরেশ্বরগণ তথা ভগবান্ বিশ্বাত্মা পাবন শ্রীনিবাস যাঁহাদিগকে বন্দনা ও যাঁহাদিগের উপাসনা করিয়া থাকেন ॥ ৯ ॥

সেই ব্রাহ্মণজাতি মাত্রই তাবৎ পূজ্য, তন্মধ্যে আবার আমরা মহাপ্রভাব ভৃগুবংশে উৎপন্ন। এই দাসীর পিতা যে অসুর, সে আমাদের শিষ্য, এ অসতীর আস্পর্দ্ধা দেখ, শূদ্রজাতির বেদ ধারণের ন্যায় আমাদের ধারণীয় বসন পরিধান করিল। হে রাজন্। গুরু পুত্রী দেবযানী ঐ প্রকারে তিরস্কার করিতে থাকিলে, শর্ম্মিষ্ঠা রুষ্টা হইয়া ধর্ষিতা সর্পিণীর ন্যায় ঘন ঘন নিশ্বাস পরিত্যাগ করিতে লাগিল এবং রোষভরে অধর দংশন করিয়া কহিল অরে ভিক্ষুকি! আপনার আচরণ না জানিয়া বড়ই যে কটু কহিতে লাগিলি ? কাকের ন্যায় তোরা কি আমাদের গৃহের প্রতীক্ষা করিয়া থাকিস্ না ?। হে মহারাজ! এবম্বিধ বিবিধ পরুষ বচন প্রয়োগ দ্বারা গুরু কন্যাকে ভৎর্সনা করিয়াও শর্ম্মিষ্ঠার ক্রোধ শান্তি হইল না, রোষে বসন হরণ পূর্ব্বক নগ্ন করিয়া কূপে ফেলিয়া দিল। দেবযানীকে কূপ মধ্যে নিক্ষেপ করিয়া শর্ম্মিষ্ঠা স্বগৃহে গমন করিলে দৈবাৎ সেই সময়েই যযাতি রাজা মৃগয়া করিতে করিতে যদৃচ্ছাক্রমে সেই স্থানে উপস্থিত হইলেন এবং জলার্থী হইয়া ঐ কূপ সমীপে গমন করিবামাত্র দেবযানীকে দেখিতে পাইলেন। শুক্রাচার্য্যের কন্যাকে কূপ মধ্যে বিবস্ত্রাবস্থায় পতিত দেখিয়া রাজার দয়া হইল। তৎক্ষণাৎ আপনার উত্তরীয় বসন পরিতে দিলেন, পরে স্বীয় হস্ত দ্বারা তদীয় কর-ধারণ করিয়া কূপ হইতে উদ্ধৃত করিলেন। দেবযানী কূপ হইতে উদ্ধৃত হইয়া প্রেম নির্ভর বচনে যযাতিকে কহিতে লাগিলেন রাজন্! আপনি অনুগ্রহ করিয়া আমার পাণি গ্রহণ করিলেন, প্রার্থনা করি, যে কর একবার গ্রহণ করিলেন অন্য ব্যক্তি সেই কর পুনরায় গ্রহণ না করে ॥ ১০ ॥

এষ ঈশ কৃতোবীর সম্বন্ধো নৌ ন পৌরুষঃ। যদিদং কূপমগ্নায়া ভবতোদর্শনং মম ॥ ১১ ॥
ন ব্রাহ্মণোমে ভবিতা হস্তগ্রাহো মহাভুজ। কচস্য বার্হস্পত্যস্য শাপাদ্যমশপং পুরা ॥ ১২ ॥
যযাতিরনভিপ্রেতং দৈবোপভৃতমাত্মনঃ। মনস্তু তদ্গতং বুদ্ধা প্রতিজগ্রাহ তদ্বচঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নিষিদ্ধোঽয়ং প্রতিলোম সম্বন্ধ ইতি চেত্তত্রাহ এষ ইতি ॥ ১১ ॥

ব্রাহ্মণমেব ত্বং বৃণীতি কিমনেনাগ্রহেণ ইতি চেত্তত্রাহ ন ব্রাহ্মণ ইতি। বৃহস্পতেঃ সুতঃ কচঃ শুক্রান্মৃতসংজীবনী বিদ্যামধ্যগাৎ তদাচ দেবযানী তং পতিং চকমে। সচ গুরুপুত্রী মম পূজ্যেতি ন তাং উদবহৎ। ততঃ কুপিতা সতী তবেয়ং বিদ্যা নিষ্ফলা ভবত্বিতি তং শশাপ। সচ তব ব্রাহ্মণপতির্নভবেদিতি তাং শশাপ। তদেতদাহ যমহমশপং তস্য শাপাৎ ॥ ১২ ॥

অশাস্ত্রীয়ত্বাদনভিপ্রেতমপি দৈবেনোপভৃতং প্রাপিতং বুদ্ধা তদ্গতং তস্যাং সকামং স্বমনশ্চ বুদ্ধা। নহ্যধর্ম্মে মদীয়ং মনঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ

এষ ঈশকৃত ইতি তদ্বাক্য দ্বারা শ্রীশুকদেবেন সিদ্ধান্তিতং ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১ ॥

তত্রাশঙ্কতে। নন্বীশ্বরঘটনাসর্ব্বত্রৈবেতি তস্যাং সিদ্ধান্তিতায়াং ন কস্যাপি পাপং স্যাৎ। কচশাপশ্চ নাধর্ম্ম নিবারণে কারণং বিরোধাভাবাৎ। প্রত্যুতানর্থ বীজস্য তস্য তত্র সাহায্যাবগমাৎ। ততোনাধর্ম্মো বা কথং জাতঃ। কথং বা তস্য তত্র প্রবৃত্তিরভূৎ ইত্যাশঙ্ক্য তাদৃশানামীশ্বরাশ্রয় ধর্ম্মাণামতএব তত্র বিশেষাবরোধক মিত্যভিপ্রেত্য তদেব দর্শয়তি যযাতিরিতি দৈবমীশ্বরঃ। তস্যায়মভিপ্রায়ঃ। মম যযাতে স্তাবদ্দৃষ্ট ফলে কর্ম্মণি কর্ত্তব্যবুদ্ধির্ন জায়েত। তদেকাশ্রয়স্য মমচেশ্বরোপি নতদ্ঘটয়েৎ। মনশ্চ ন তত্র প্রবেশয়েদিত্যোৎপত্তিকানুভবেন মুহুঃ নির্ণীতবানস্মি। তথাপি যদেবং তত্তদা পতিতং তত্তু ন কর্ম্ম বন্ধনং জন্ম বৈষ্ণবানাঞ্চ বিদ্যত ইতি পাদ্ম কার্ত্তিক মাহাত্ম্য বচনবদীশ্বরস্যৈব স্বৈরলীলানুসারিণী কাপীয়মিচ্ছাগুণায়ৈব কল্পতে। তদতিক্রমস্তু দোষায়। জানামি ধর্ম্মং নচ মে প্রবৃত্তির্জানাম্যধর্ম্মং নচ মে নিবৃত্তিঃ। কেনাপি দেবেন হৃদিস্থিতেন যথা নিযুক্তোঽস্মি তথা করোমীতি। গৌতমীয় বচনবৎ মদ্বিধস্য নিষ্ঠিতত্বাৎ। ততো নান্যেষামিব তত্র তস্য দোষ ইতি ভাবঃ ॥১২।১৩।১৪।১৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যমশপং পুরেতি বৃহস্পতেঃ পুত্রঃ কচঃ শুক্রান্মৃতসঞ্জীবনীং বিদ্যামধ্যগাৎ। তদাচ দেবযানীং তং পতিঞ্চকমে সচ গুরুপুত্রী মম পূজ্যেতি ন তামুদবহৎ। ততশ্চ কুপিতা সতী তবেয়ং বিদ্যা নিষ্ফলা ভবত্বিতি তং শশাপ। সচ তব ব্রাহ্মণঃ পতির্নভবেদিতি তাং শশাপেতি ॥ ১২ ॥

ব্রাহ্মণ কন্যা পরিণয়স্যাধর্ম্ম সাবধানত্বাদনভিপ্রেতং দৈবেন পরমেশ্বরেণৈব আত্মনে উপহৃতমিত্যত্র হেতুং তদ্গতং স্বমনশ্চ

হে বীর! যদিও প্রতিলোম পরিণয় নিষিদ্ধ, তথাচ আমি কূপমগ্না হইয়া রহিয়াছিলাম, এ সময় যখন আপনকার দর্শন পাইলাম তখন আমাদিগের দুই জনের এই সম্বন্ধ অসংশয় পরমেশ্বর নির্ব্বন্ধ করিয়া রাখিয়াছিলেন, ইহা অন্য পুরুষকৃত নহে ॥ ১১ ॥

অধিকন্তু হে মহারাজ! আমি পূর্ব্বে বৃহস্পতির পুত্র কচকে শাপ দিয়াছিলাম, তাহাতে আমার প্রতি তাঁহার অভিশাপ আছে অর্থাৎ বৃহস্পতির পুত্র কচ আমার পিতা শুক্রের নিকট যখন মৃতসঞ্জীবনী বিদ্যা গ্রহণ করেন সেই সময় এক দিন আমি তাঁহাকে বিবাহ করিতে চাহিয়াছিলাম, তাহাতে কচ বলিয়াছিলেন তুমি আমার গুরুপুত্রী, পূজনীয়া, কি প্রকারে তোমাকে বিবাহ করিতে পারি, অতএব আমি কোপে তাঁহাকে এই অভিশাপ প্রদান করিলাম তোমার বিদ্যা নিষ্ফলা হউক, এতৎ শ্রবণে কচও আমার প্রতি এই শাপ দিয়াছিলেন, তোমার ব্রাহ্মণপতি হইবেক না, তজ্জন্যই ব্রাহ্মণে আমার পাণিগ্রাহ ঘটিবেক না ॥ ১২ ॥

অশাস্ত্রীয়ত্ব প্রযুক্ত অনভিপ্রেত হইলেও দৈবকর্ত্তৃক প্রাপিত বোধ করিয়া এবং আপনার অন্তঃকর-

গতে রাজনি সা বীরে তত্র স্ম রুদতী পিতুঃ। ন্যবেদয়ত্ততঃ সর্ব্বমুক্তং শর্ম্মিষ্ঠয়া কৃতং ॥ ১৪ ॥
দুর্ম্মনা ভগবান্ কাব্যঃ পৌরোহিত্যং বিগর্হয়ন্। স্তবন্ বৃত্তিঞ্চ কাপোতীং দুহিত্রা স যযৌ পুরাৎ ॥১৫
বৃষপর্ব্বা তমাজ্ঞায় প্রত্যনীকবিবক্ষিতং। গুরুং প্রসাদয়ন্মূর্দ্ধ্না পাদয়োঃ পতিতঃ পথি।
ক্ষণার্দ্ধমন্যুর্ভগবান্ শিষ্যং ব্যাচষ্ট ভার্গবঃ। কামোঽস্যাঃ ক্রিয়তাং রাজন্ নৈনাং ত্যক্তুমিহোৎসহে ॥১৬
তথেত্যবস্থিতে প্রাহ দেবযানী মনোগতং। পিত্রা দত্তা যতো যাস্যে সানুগা যাতু মামনু ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রবিশেদিতি তস্যা বচঃ প্রতিজগ্রাহ অঙ্গীকৃতবান্ ॥ ১৩ ॥

শর্ম্মিষ্ঠা সম্বন্ধোঽপি দৈববশাদেবাভবদিতি দর্শয়ন্নাহ গতে রাজনীতি নবভিঃ। উক্তং ভিক্ষুকীত্যাদি। কৃতং কূপ প্রক্ষেপাদি ॥ ১৪ ॥ কাপোতীং উঞ্ছবৃত্তিং ॥ ১৫ ॥

প্রত্যনীকা দেবাঃ তে বিবক্ষিতা জয়ং প্রাপণীয়া ইত্যভিপ্রেতং যস্য তথাভূতং জ্ঞাত্বা প্রত্যনীকানাং বিবক্ষিতমিতি বা ॥১৬॥

সানুগা সখী সহিতা শর্ম্মিষ্ঠা মামনু যাত্বিতি ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

প্রত্যনীকঃ প্রতিকূল শাপময়ঃ বিবক্ষিতং যস্য তাদৃশং ॥ ১৬। ১৭। ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বুদ্ধা বাল্যমারভ্য মদীয়ং মনঃ ক্বচিদপি নাধর্ম্মেঽরমত নাপি মৎ প্রভু স্তচ্চরণৈক শরণস্য মম মনোঽধর্ম্মে রময়েদিতি ধর্ম্মস্য সূক্ষ্মা গতি রিত্যতোনায়মধর্ম্মোভবিষ্যতীতি নিশ্চিত্য তস্যা বচঃ প্রতিজগ্রাহ ॥ ১৩। ১৪ ॥

কাপোতীমুঞ্ছবৃত্তিং ॥ ১৫ ॥

প্রত্যনীকেষু দেবেষু বিবক্ষিতং অসুরান্ পরিত্যজ্য যুষ্মানেব জয়ং প্রাপয়ামীত্যাদিকং বক্তুমিষ্টং যস্য তথাভূতং তং আজ্ঞায় ॥ ১৬ ॥

তথেতি দেবযান্যাঃ পাদয়োঃ পতিত্বা বৃষপর্ব্বণ্যবস্থিতে সতি। মনোগতমেব প্রাহ প্রকটমুবাচ। সানুগা সখী সহিতা

গকে তাহার প্রতি সকাম দেখিয়া, অধর্ম্মে আমার মনঃ প্রবিষ্ট হয় না, ইহা নিশ্চয় করত তাহার ঐ বাক্যে নরদেব যযাতি অঙ্গীকৃত হইলেন ॥ ১৩ ॥

অনন্তর রাজা গমন করিলে দেবযানী সেই স্থানে থাকিয়া রোদন করিতে করিতে পিতার নিকট সমুদায় বিবরণ নিবেদন করিলেন অর্থাৎ ভিক্ষুকী বলিয়া শর্ম্মিষ্ঠা যে কটূক্তি করিয়াছিল এবং কূপে ফেলিয়া দিয়া যে কুকর্ম্ম করিয়াছিল, বিস্তার পূর্ব্বক বলিলেন ॥ ১৪ ॥

তৎ শ্রবণে দৈত্য গুরু শুক্রের অন্তঃকরণ অতিশয় ক্ষুণ্ণ হইল, পৌরহিত্য বৃত্তির কুৎসা ও উঞ্ছবৃত্তির প্রশংসা করিতে করিতে কন্যার সহিত পুর হইতে নির্গত হইলেন ॥ ১৫ ॥

তদ্বৃত্তান্ত বিদিত হইলে বৃষপর্ব্বা বোধ করিলেন গুরু দেবগণ হইতে আপনার জয় আকাঙ্ক্ষা করিয়া বহির্গত হইতেছেন, অতএব সত্বর গিয়া পথি মধ্যে পদতলে পতিত হইলেন এবং মস্তক দ্বারা প্রসন্ন করিতে লাগিলেন। ক্ষণকাল মধ্যে শুক্রাচার্য্যের মন্যু অর্দ্ধ পরিমাণে ন্যূন হইল, শিষ্যকে সম্বোধিয়া বলিলেন রাজন্! আমার কন্যা যাহা বলেন, ইহাঁর অভিলাষ সম্পাদন কর, আমি ইহাঁকে ত্যাগ করিতে পারি না ॥ ১৬ ॥

এতৎ শ্রবণে গুরুকন্যার প্রসন্নতা প্রতীক্ষা করত বৃষপর্ব্বা অবস্থিত হইলে, দেবযানী আপনার মনোগত ভাব প্রকাশ করত বলিলেন, আমি পিতা কর্ত্তৃক প্রদত্তা হইয়া যেখানে যাইব, তোমার

পিত্রা দত্তা দেবযান্যৈ শর্ম্মিষ্ঠা সানুগা তদা। স্বানাং তৎ সঙ্কটং বীক্ষ্য তদর্থস্যচ গৌরবং।
দেবযানীং পর্য্যচরৎ স্ত্রীসহস্রেণ দাসবৎ ॥ ১৮ ॥
নাহুষায় সুতাং দত্ত্বা সহ শর্ম্মিষ্ঠয়োশনা। তমাহ রাজন্ শর্ম্মিষ্ঠামধাস্তল্পে ন কর্হিচিৎ।
বিলোক্যৌশনসীং রাজন্ শর্ম্মিষ্ঠা সুপ্রজাং ক্বচিৎ। তমেব বব্রে রহসি সখ্যাঃ পতিমৃতৌ সতী ॥১৯
রাজপুত্র্যার্থিতোঽপত্যে ধর্ম্মঞ্চাবেক্ষ্য ধর্ম্মবিৎ। স্মরন্ শুক্রবচঃ কালে দিষ্টমেবাভ্যপদ্যত।

শ্রীধরস্বামী।

তত্তস্মাৎ নির্গতাৎ শুক্রাৎ সঙ্কটং বীক্ষ্য। তত্তস্মাদবস্থিতাদর্থস্য প্রয়োজনস্য গৌরবঞ্চ বীক্ষ্য ॥ ১৮ ॥

তল্পে নাধা নোপগচ্ছেরিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

অপত্যার্থমৃতুকালে প্রার্থনাত্তস্যাঃ কামপূরণং ধর্ম্মমবেক্ষ্য শুক্রস্য বচঃ স্মরন্ দিষ্টং দৈবপ্রাপিতমেব তৎ সঙ্গমভ্যপদ্যত নতু কামত ইত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দিষ্টমীশ্বরেণাদিষ্টং প্রেরিতমেবাভ্যপদ্যত বিচারিতবান্ ॥ ২০। ২১। ২২। ২৩ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

শর্ম্মিষ্ঠা মামনুয়াত্বিতি ॥ ১৭ ॥

তত্তঃ শুক্রাৎ কুপিতাৎ স্বানামসুরাণাং শঙ্কটং বীক্ষ্য তথৈব তত্তঃ প্রসন্নাৎ অর্থস্য স্বপ্রয়োজনস্য গৌরবঞ্চ বীক্ষ্য দাসবৎ দাস ইব বৃষপর্ব্বা পর্য্যচরৎ ॥ ১৮ ॥

কর্হিচিদপি তল্পে ন অধাঃ ন ধেহি ন ধাস্যসীত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

ধর্ম্মবিদিতি অপত্যার্থ মৃতুকালে প্রার্থয়মানায়া স্তস্যাঃ কাম পূরণং ধর্ম্ম এবেতি জানন্ শুক্রবচশ্চ শর্ম্মিষ্ঠা সঙ্গ প্রতিষেধকং স্মরন্ দোলায়মান চিত্তোপি দিষ্টং দৈবপ্রাপিতং সঙ্গমেব প্রাপ ॥

কন্যা শর্ম্মিষ্ঠা সখী সহিত সেই স্থানে আমার অনুগামিনী হউক ॥ ১৭ ॥

বৃষপর্ব্বা বিবেচনা করিয়া দেখিলেন আচার্য্য নির্গত হইয়া গেলে আমাদের ঘোর সঙ্কট, এখানে অবস্থিত হইলে গুরুতর প্রয়োজন সিদ্ধির সম্ভাবনা, অতএব সেই সময়েই গুরু পুত্রী দেবযানার হস্তে সখী সমেত শর্ম্মিষ্ঠাকে সমর্পণ করিলেন। পিতৃ কর্ত্তৃক প্রদত্ত হওয়াতে শর্ম্মিষ্ঠা সহস্র সখী সহিত দাসীর ন্যায় হইয়া তদবধি দেবযানীর পরিচর্য্যায় প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ১৮ ॥

অনন্তর শুক্রাচার্য্য শর্ম্মিষ্ঠা সহিত দেবযানীকে যযাতি হস্তে সম্প্রদান করিলেন, কিন্তু বিশেষ করিয়া কহিয়া দিলেন যদিও আমার কন্যার সহিত শর্ম্মিষ্ঠাকেও তোমাকে সম্প্রদান করিতেছি তথাচ তুমি কদাপি ইহাকে আপনার শয়নে গ্রহণ করিতে পারিবে না। হে রাজন্! কোন সময়ে শর্ম্মিষ্ঠা দেখিলেন দেবযানী স্বামি সহবাসে পরম সুন্দর পুত্র প্রসব করিয়াছেন, অতএব ঋতুকাল উপস্থিত হইলে আপনার সখীর পতি যযাতি রাজাকে নির্জ্জনে আহ্বান করিয়া পুত্রোৎপাদনার্থ প্রার্থনা করিলেন ॥ ১৯ ॥

রাজা যযাতি অতিশয় ধর্ম্মজ্ঞ, ঋতুকালে রাজপুত্রী শর্ম্মিষ্ঠা কর্ত্তৃক অপত্যার্থ প্রার্থিত হইয়া বিবেচনা করিলেন ইহার কাম পূরণে ধর্ম্ম আছে, অতএব যদিও শুক্রাচার্য্যের বাক্য স্মরণ হইল তথাচ দৈবপ্রাপিত জ্ঞানে শর্ম্মিষ্ঠার সহিত সঙ্গম স্বীকার করিলেন। ফলতঃ যযাতি রাজা ধর্ম্মবোধেই শর্ম্মিষ্ঠার প্রার্থনা পূর্ণ করিয়াছিলেন, কামতঃ তাহাতে প্রবৃত্ত হয়েন নাই। অনন্তর দেবযানী যদু ও তুর্ব্বসু

যদুঞ্চ তুর্ব্বসুঞ্চৈব দেবযানী ব্যজায়ত। দ্রুহ্যুঞ্চানুঞ্চ পূরুঞ্চ শর্ম্মিষ্ঠা বার্ষপর্ব্বণী ॥ ২০ ॥
গর্ত্তসম্ভবমাসূর্য্যা ভর্ত্তু র্বিজ্ঞায় মানিনী। দেবযানী পিতুর্গেহং যযৌ ক্রোধবিমূর্চ্ছিতা ॥ ২১ ॥
প্রিয়ামনুগতঃ কামী বচোভিরুপমন্ত্রয়ন্। ন প্রসাদয়িতুং শেকে পাদসম্বাহনাদিভিঃ ॥ ২২ ॥
শুক্রস্তমাহ কুপিতঃ স্ত্রীকামানৃতপূরুষঃ। ত্বাং জরা বিশতাং মন্দ বিরূপকরণী নৃণাং ॥ ২৩ ॥

শ্রীযযাতিরুবাচ ॥

অতৃপ্তোঽস্ম্যদ্য কামানাং ব্রহ্মন্ দুহিতরি স্ম তে। ব্যত্যস্যতাং যথাকামং বয়সা যোঽভিধাস্যতি ॥২৪

শ্রীধরস্বামী।

আসূর্য্যাঃ শর্ম্মিষ্ঠায়া ভর্ত্তুঃ সকাশাৎ ॥ ২১ ॥

উপমন্ত্রয়ন্ প্রসাদয়ন্ ॥ ২২ ॥

বিকৃতং রূপং করোতীতি তথা ॥ ২৩ ॥

তে দুহিতরি কামৈরদ্যাপ্যতৃপ্তোঽস্মি কামানাং ভোগৈরিতি বা। শুক্র আহ তর্হি যোঽভিধাস্যতি অভিতোধারয়িষ্যতি তস্য বয়সা কামং ব্যত্যস্যতাং যথেচ্ছং জরাব্যত্যয়ং যাতু নীয়তামিতি বা। যদ্বা ব্যত্যস্তেতি চ্ছেদঃ। তাং জরাং ব্যত্যাসং গময়েত্যর্থঃ ॥২৪

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কামানামিতি তৃপ্ত্যর্থানাং করণে ষষ্ঠী চেতি বার্ত্তিকাৎ ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ব্যজায়ত ব্যজনয়ৎ ॥ ২০ ॥

ভর্ত্তুঃ সকাশাদ্গর্ত্ত সম্ভবমাজ্ঞায়েতি পূর্ব্ব পূর্ব্ব মন্যস্মাদ্ব্রাহ্মণাদিকাদেব জানত্যাসীদিতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

উপমন্ত্রয়ন্ সান্ত্বয়ন্ ॥ ২২ । ২৩ ॥

কামানামিতি নাগ্নি স্তৃপ্যতি কাষ্ঠানামিতিবৎ ষষ্ঠী তে দুহিতরীতি ভঙ্গ্যা ত্বৎ শাপোঽয়ং তব দুহিতর্য্যাপি ফলিত ইতি ব্যঞ্জিতং। শুক্রোপি বিমৃশ্য প্রসীদন্নুবাচ। যথেষ্টং জরা বয়সা যৌবনেন ব্যত্যস্যতাং বিনিমীয়তাং ননু জরাং গৃহীত্বা বিনিময়েন যৌবনং কঃ খলু দাস্যতি তত্রাহ। যোভিধাস্যতি যঃ পুত্রাদিকঃ ত্বয়ি স্নেহেন অভিতো ধাস্যতি জরাং স ধারয়িষ্যতি। যদ্বা ত্বমেবং বিনিময়ং সর্ব্বান্ জ্ঞাপয় তেষু মধ্যে যোঽভিধাস্যতি যৌবনং দত্বা জরামেবোঽহং গৃহ্লামীতি বদিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

নামে, দুই সন্তান প্রসব করিলেন, আর শর্ম্মিষ্ঠার গর্ভে দ্রুহ্যু, অনু এবং পূরু এই তিন তনয় হইল ॥২০

হে রাজন্! আপনার ভর্ত্তা হইতে শর্ম্মিষ্ঠার গর্ভোৎপত্তি হইয়াছিল অবগত হইবা মাত্র দেবযানী অভিমানে পরিপূর্ণ হইলেন এবং ক্রোধে মুর্চ্ছিত প্রায় হইয়া তৎক্ষণাৎ পিতৃগৃহে গমন করিলেন ॥ ২১॥

যযাতি অতিশয় কামুক ছিলেন, প্রেয়সীর রোষ দেখিয়া বিনয় বাক্যে প্রসন্ন করিতে করিতে পশ্চাৎগামী হইলেন, কিন্তু পাদসম্বাহনাদি দ্বারাও প্রসন্ন করিতে তাঁহার সামর্থ্য হইল না ॥ ২২ ॥

হে মহারাজ! এ দিকে কন্যার প্রমুখাৎ সমস্ত বৃত্তান্ত অবগত হইয়া শুক্রাচার্য্য ক্রুদ্ধ হইলেন এবং সঘৃণ বচনে সম্বোধন পূর্ব্বক জামাতাকে কহিতে লাগিলেন। অরে মন্দ! তুই স্ত্রীকামী হইয়া অনৃতাচরণ করিস্? এই অপরাধে নরদিগের বিরূপকরণী জরা তোর শরীরে প্রবেশ করুক ॥ ২৩ ॥

এতৎ শ্রবণে যযাতির চিত্ত অত্যর্থ খিন্ন হইল, নিবেদন করিলেন ব্রহ্মন্! আপনকার দুহিতার কাম ভোগ দ্বারা এখনও আমি সর্ব্বতোভাবে তৃপ্ত হই নাই। শুক্র বলিলেন তবে যদি কোন ব্যক্তি তোর জরা গ্রহণ করে তাহার বয়স্ দ্বারা যেমন ইচ্ছা হয় কামভোগ করিস্ ॥ ২৪ ॥

ইতি লবব্ধব্যবস্থানঃ পুত্রং জ্যেষ্ঠমবোচত। যদো তাত প্রতীচ্ছেমাং জরাং দেহি নিজং বয়ঃ।
মাতামহ কৃতাং বৎস নতৃপ্তো বিষয়েষ্বহং। বয়সা ভবদীয়েন রংস্যে কতিপয়াঃ সমাঃ॥
শ্রীযদুরুবাচ॥
নোৎসহে জরসা স্থাতুমন্তরা প্রাপ্তয়া তব। অবিদিত্বা সুখং গ্রাম্যং বৈতৃষ্ণ্যং নৈতি পূরুষঃ॥ ২৫
তুর্ব্বসুশ্চোদিতঃ পিত্রা দ্রুহ্যুশ্চানুশ্চ ভারত। প্রত্যাচখ্যুরধর্ম্মজ্ঞা হ্যনিত্যে নিত্যবুদ্ধয়ঃ॥ ২৬॥
অপৃচ্ছত্তনয়ং পূরুং বয়সোনং গুণাধিকং। নত্বমগ্রজবৎ বৎস মাং প্রত্যাখ্যাতুমর্হসি॥ ২৭॥
শ্রীপূরুরুবাচ॥

শ্রীধরস্বামী।

ইতি লব্ধং ব্যবস্থানং জরয়া ব্যবস্থিতি র্যেন সঃ॥ ২৫॥
যতো ন ধর্ম্মজ্ঞাঃ অনিত্যেচ যৌবনে নিত্যবুদ্ধয়ঃ॥ ২৬॥
ত্বং জরাং কিং গ্রহীষ্যসীতি অপৃচ্ছৎ। প্রত্যাখ্যানং মাকৃথাঃ ইত্যাহ ন ত্বমিতি॥ ২৭॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ইতীতি যুগ্মকং॥ ২৫। ২৬। ২৭॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অন্তরা যৌবন মধ্যে এব। কুত অবিদিত্বেত্যাদি। অয়মস্তাশয়ঃ মম বিধিৎসিত ভগবদ্ভক্ত্যানুকূলং বিষয় বৈতৃষ্ণ্যমপেক্ষিতং বর্ত্ততে তচ্চ ভোগ বাহুল্যং বিনা প্রায়ো ন ভবেৎ। তত্র যদ্যপি কাল বিলম্বে সতি ত্বং স্বীয়াং জরাং গৃহীত্বা মদ্যৌবনং দাস্যসীতি জানামি তদপি নিরন্তরায় হরিভজনস্যোৎকণ্ঠস্য মম কাল বিলম্বস্যাসহত্বাৎ পিতুরপি তবেমামাজ্ঞাং ন পালয়াম্যত্র যস্তবেতত্তবস্থিতি অতএব যদোশ্চ ধর্ম্মশীলস্যেতি রাজ্ঞা দশমে বক্ষ্যতে পরম ধর্ম্মাপেক্ষয়াপিতু রাজ্ঞাপালন লক্ষণ ধর্ম্মস্য প্রাকৃতস্য সনকাদিভিরিব তেন ত্যাগাৎ যতএব সং তুষ্যং সুবংশে ভগবান্ স্বয়মবততার। যদোঃ প্রিয়স্যান্ববায় ইতি কুন্তীস্তুতিশ্চ যাতূত্তর শ্লোকেঽধর্ম্মজ্ঞা ইতি শুকোক্তিঃ সাতু তুর্ব্বস্বাদীন্ প্রত্যেবেতি॥ ২৫। ২৬। ২৭॥

হে রাজন্! যযাতি এই প্রকারে জরা সংক্রমণের ব্যবস্থা প্রাপ্ত হওয়াতে প্রথমতঃ জ্যেষ্ঠ তনয় যদুকে আহ্বান করিয়া বলিলেন হে তাত! হে যদো! আমার এই জরা গ্রহণ করিয়া আপনার বয়স্ আমাকে দাও। বৎস! তোমার মাতামহ শুক্রাচার্য্য আমাকে এই জরাগ্রস্ত করিয়া দিলেন, কিন্তু আমি এখনও বিষয় ভোগে পরিতৃপ্ত হই নাই, অতএব তুমিই জরা লও, তোমার যৌবনে আমি কিয়ৎ বৎসর বিহার করি। যদু কহিলেন পিতঃ! আপনি মধ্য সময়ে জরা প্রাপ্ত হইয়াছেন। এজরার সহিত অবস্থান করিতে আমার অন্তঃকরণ চাহিতেছে না, কারণ গ্রাম্য সুখ না করিয়া কোন পুরুষ প্রায় তাহাতে বিতৃষ্ণ হইতে পারে না॥ ২৫॥

হে ভারত! তদনন্তর তুর্ব্বসু ও দ্রুহ্যু এই দুই জনও জরাগ্রহণার্থ অভ্যর্থিত হইয়া ঐ রূপে প্রত্যাখ্যান (অস্বীকার) করিল, তাহাদের ধর্ম্মজ্ঞান ছিল না, অনিত্য পদার্থকেই অর্থাৎ যৌবনকেই নিত্যজ্ঞান করিত, সুতরাং তাহাদের হইতে পিত্রাজ্ঞা পালনের সম্ভাবনা কি?॥ ২৬॥

পরন্তু যযাতির কনিষ্ঠ পুত্র পূরু যদিও বয়সে ক্ষুদ্র, তথাচ গুণে সর্ব্বশ্রেষ্ঠ ছিল। শেষে তাহাকে সম্বোধন করিয়া জরাগ্রহণার্থ যযাতি জিজ্ঞাসা করিলেন এবং কহিলেন বৎস! তুমি আপনার অগ্রজদের ন্যায় আমাকে নিরাকৃত করিতে যোগ্য হইও না॥ ২৭॥

কোন্নু লোকে মনুষ্যেন্দ্র পিতুরাত্মকৃতঃ পুমান্। প্রতিকর্ত্তুং ক্ষমো যস্য প্রসাদাদ্বিন্দতে পরং ॥২৮
উত্তমশ্চিন্তিতং কুর্য্যাৎ প্রোক্তকারীতু মধ্যমঃ। অধমোঽশ্রদ্ধয়া কুর্য্যাদকর্ত্তোচ্চরিতং পিতুঃ ॥২৯॥
ইতি প্রমুদিতঃ পূরুঃ প্রত্যগৃহ্লাজ্জরাং পিতুঃ। সোঽপি তদ্বয়সা কামান্ যথাবজ্জুজুষে নৃপঃ ॥৩০॥
সপ্তদ্বীপপতিঃ সম্যক্ পিতৃবৎ পালয়ন্ প্রজাঃ। যথোপজোষং বিষয়ান্ জুজুষে ব্যাহতেন্দ্রিয়ঃ।
দেবযান্যপ্যনুদিনং মনোবাগ্দেহবস্তুভিঃ। প্রেয়সঃ পরমাং প্রীতিমুবাহ প্রেয়সী রহঃ।
অযজদ্যজ্ঞপুরুষং ক্রতুভি র্ভূরিদক্ষিণৈঃ। সর্ব্বদেবময়ং দেবং সর্ব্ববেদময়ং হরিং ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

আত্মকৃতঃ দেহকর্ত্তুঃ প্রত্যুপকারং কর্ত্তুং কোন্নু ক্ষমঃ ॥ ২৮ ॥

তথা পিতুর্যশ্চিন্তিতং কুর্য্যাৎ স উত্তমঃ যস্তু প্রোক্তকারী স মধ্যমঃ যস্তু অশ্রদ্ধয়া কুর্য্যাৎ সোঽধমঃ। অকর্ত্তা পিতুঃ উচ্চরিতং পুরীষপ্রায়ঃ ॥ ২৯ ॥

জুজুষে সেবিতবান্ ॥ ৩০ ॥

যথোপজোষং যথাপ্রীতি জুজুষে ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যস্য প্রসাদাৎ প্রসাদেন প্রাপ্তাৎ মনুষ্যদেহাৎ পরং পরমেশ্বরমপি বিন্দতে লভতে পুণ্ডরীকবদ্যস্য প্রাসাধাদেব বা ॥২৮।২৯।৩০॥

অযজদিতি। সর্ব্বে বেদাঃ সর্ব্বে দেবাশ্চ স্বস্ব কারণে শক্তি রূপেণ প্রচুরতয়া প্রস্তুতায়া যত্র তমিত্যর্থঃ ॥ ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী

আত্মকৃতঃ দেহোৎপাদয়িতুঃ পরং স্বর্গাদিং ॥ ২৮ ॥

তদপি স্তবাজ্ঞাং পালয়ন্নপ্যহমুত্তম পুত্রো ন কিন্তু মধ্যম এবেত্যাহ। উত্তম ইতি পাঠে। উচ্চরিতং মূত্রমল সদৃশ ইতি ॥২৯।৩০॥

সপ্তদ্বীপপতিঃ ভারতবর্ষবর্ত্তিনো যে নবদ্বীপা স্তেষামাদিমান্তিমৌ দ্বীপৌ বিনা যে সপ্ত সংখ্যা দ্বীপা স্তেষাং পতিরিত্যেব ব্যাখ্যেয়মগ্রিম গ্রন্থ ব্যাখ্যানুরোধাৎ। যথোপজোষং যথাপ্রীতি ॥ ৩১ ॥

এতৎ শ্রবণে পূরু কহিলেন হে মনুষ্যেন্দ্র! ইহ লোকে কোন পুরুষই পিতার প্রত্যুপকার করিতে পারে না। পিতা কি সামান্য ব্যক্তি? তাঁহা হইতে দেহ সম্বন্ধ এবং তাঁহার প্রসাদে পরম পদ প্রাপ্ত হওয়া যায় ॥ ২৮ ॥

তথাপি যে পুত্র পিতার চিন্তিত বিষয় আপনা হইতে সম্পাদন করে তাহাকে উত্তম বলা যায়, আদেশিত হইয়া কার্য্যকারী পুত্র মধ্যম, অশ্রদ্ধায় পিতৃনিয়োগ পালনকারী পুত্র অধম। কিন্তু যে পুত্র আজ্ঞাপ্ত হইয়াও আদেশ সম্পাদন না করে, সে পুত্র নহে, পিতার বিষ্ঠা মাত্র ॥ ২৯ ॥

এই প্রকার কহিয়া আহ্লাদ প্রকাশ পূর্ব্বক পিতার জরা গ্রহণ করিলেন, যযাতিও পুত্রযৌবন দ্বারা যথাবৎ বিষয় ভোগে প্রবৃত্ত হইলেন ॥ ৩০ ॥

হে রাজন্! যযাতি রাজা সপ্তদ্বীপের অধিপতি ছিলেন, সম্যক্প্রকারে পুত্রবৎ প্রজাপালন করত ইচ্ছানুসারে বিষয় ভোগ করিতে লাগিলেন। পুত্রের যৌবন গ্রহণ করাতে সকল ইন্দ্রিয়ই প্রবল ও অব্যাহত হইল, আর দেবযানীও মনঃ বাক্য দেহ এবং অন্যান্য বস্তু দ্বারা নির্জনে অনুদিন প্রিয়তমের পরম প্রীতি জন্মাইতে আরম্ভ করিলেন। হে রাজন্! যযাতি রাজা ভূরি ভূরি দক্ষিণা দিয়া বহু বহু যজ্ঞ করত সর্ব্বদেবময় সর্ব্ববেদ স্বরূপ যজ্ঞপুরুষ ভগবান্ হরির অর্চ্চনা করেন ॥ ৩১ ॥

যস্মিন্নিদং বিরচিতং ব্যোম্নীব জলদাবলিঃ। নানেব ভাতি না ভাতি স্বপ্নমায়ামনোরথঃ।
তমেব হৃদি বিন্যস্য বাসুদেবং গুহাশয়ং। নারায়ণমণীয়াংসং নিরাশীরযজৎ প্রভুঃ॥ ৩২॥
এবং বর্ষসহস্রাণি মনঃ ষষ্ঠৈর্মনঃ সুখং। বিদধানোঽপি নাতৃপ্যৎ সার্ব্বভৌমঃ কদিন্দ্রিয়ৈঃ॥ ৩৩॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে যাযাতে ঽষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ॥ * ॥ ১৮ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ॥

শ্রীধরস্বামী।

নানেব ভাতি যাবদিন্দ্রিয়বৃত্তিঃ তদুপরমে নাভাতিচ স্বপ্নমায়াভ্যাং সহিতো মনোরথ ইবেত্যর্থঃ॥ ৩২॥

মনঃ সুখং কামভোগং কদিন্দ্রিয়ৈঃ কুৎসিতৈঃ পরাঙ্মুখৈরিন্দ্রিয়ৈঃ॥ ৩৩॥

॥ * ॥ ইতি নবমেঽষ্টাদশঃ ॥ * ॥

ঊনবিংশে যযাতিঃ স্বং চেষ্টিতেন স্বজোপমং। দেবযানীং সমাশ্রাব্য বিরক্তো মুক্তিমাপ্তবান্। ভুক্তভোগামজাং হাস্যন্নজবৎ

ক্রমসন্দর্ভঃ

ইদং জগৎ। যস্মিন্নেব সর্ব্বাশ্রয়ে বিরচিতং যেনৈব সৃষ্টং স্থিতৌ নানেব ভাতি নতু নানৈব কারণ রূপেণৈক্যাৎ প্রলয়েতু তত্রৈব কারণ রূপেণ প্রবিষ্টত্বাৎ। নাভাতি বহির্ব্যক্তং ভবতি। যথা জগৎ তথৈব স্বপ্নো মায়া মনোরথশ্চেত্যর্থঃ। সর্ব্বস্যৈব তদাশ্রয়ত্বাৎ। তত্র সর্ব্বোঽপি দ্বন্দ্বো বিভাষয়ৈকবদ্ভবতীত্যেক বচনং সমাহারত্বেনাবিবক্ষিতত্বাৎ। ন ক্লীবত্বঞ্চ। উকারোহ্রস্ব দীর্ঘপ্লু ত ইতিবৎ॥

বাসুদেবং সর্ব্বাবাসং এবমপি গুহাশয়ং সর্ব্ব জ্ঞানাগোচরং। কিঞ্চ নারায়ণং সর্ব্ব জীব প্রবর্ত্তকং। তথাপ্যণীয়াংসং দুর্জ্ঞেয়ং। তথাভূতমপি ভক্ত্যা হৃদি বিন্যস্য মনস্যাবির্ভাব্যাযজৎ। প্রভু স্তাদৃশোপাসনয়া ক্রমাৎ সামর্থ্যং প্রাপ্তঃ। তাদৃশত্বে হেতুমাহ নিরাশী নিষ্কাম ইতি। এবমপি ঝটিতি বৈরাগ্যোৎপত্তৌ প্রতিবন্ধকমাহ এবমিতি॥ ৩২। ৩৩॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য অষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

যস্মিন্নধিষ্ঠানে ইদং জগন্নানেব কারণ রূপেণ তেনৈবৈক্যাৎ ন তু বস্তুতো নানেত্যর্থঃ। অতএব প্রলয়ে তত্র প্রবিষ্টত্বান্নাভাতি ন বহির্ব্যক্তী ভবতি স্বপ্নমায়া মনোরথ ইত্যস্থৈর্য্যে দৃষ্টান্তত্রয়ং সর্ব্বোদ্বন্দ্বোবিভাষয়ৈকবদ্ভবতীত্যেকবচনং॥

বাসুদেবমিতি সর্ব্বত্রৈবাসৌ বসতীত্যতঃ প্রয়াসাভাবঃ। যতো গুহায়ামন্তঃকরণে শেতে নচান্যঃ শয়ান ইব যতো নারং জীব সমূহং অয়তে জানাতি। নচ জীব সমূহ স্তং জানাতীত্যাহ। অনীয়াংসং দুর্জ্ঞেয়ং। সচ বহির্ব্বিষয় লম্পটোঽপি যযাতি র্ন মনসা বিষয়লম্পট ইত্যাহ। নিরাশীঃ প্রভুমিতি দাস্যভাবাকাঙ্ক্ষী॥ ৩২॥

বিষয়লাম্পট্যাৎ কদিন্দ্রিয়ৈঃ॥ ৩৩॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমেঽষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

ঊনবিংশে ছাগগাথা বর্ণিতঃ স্বস্বরূপকঃ। বিরজ্য প্রাপ কৃষ্ণং স দেবযান্যপি সা তথা॥ ০॥

অর্থাৎ আকাশে জলদাবলির ন্যায় যাহাতে এই প্রত্যক্ষ পরিদৃশ্যমান জগৎ বিরচিত হইয়া যাবৎ ইন্দ্রিয় বৃত্তির উপরমে স্বপ্ন ও মায়া সহিত মনোরথ প্রায় প্রকাশহীন হয়, যযাতি নিরাশী হইয়া সেই অন্তর্যামী পরম সূক্ষ্ম ভগবান্ নারায়ণের বহুতর যজ্ঞ করিয়াছিলেন॥ ৩২॥

হে রাজন্! এই প্রকারে দশ সহস্র বৎসর পর্য্যন্ত পরাঙ্মুখ পঞ্চ ইন্দ্রিয় তথা ষষ্ঠ মনঃ দ্বারা সতত বিষয় ভোগ করিয়াও সর্ব্বভূমীশ্বর যযাতি সর্ব্বতোভাবে পরিতৃপ্তি প্রাপ্ত হইতে পারেন নাই॥ ৩৩॥

॥ * ॥ ইতি নবমে অষ্টাদশ ॥ * ॥

ঊনবিংশতি অধ্যায়ে যযাতির বৈরাগ্যোদয় হেতু ছাগের ন্যায় স্বীয় আচরণ দেবযানীকে শ্রবণ

স ইত্থমাচরন্ কামান্ স্ত্রৈণোপহ্নবমাত্মনঃ। বুদ্ধ্বা প্রিয়ায়ৈ নির্ব্বিণ্ণো গাথামেতামগায়ত ॥ ১ ॥
শৃণু ভার্গব্যমুং গাথাং মদ্বিধাচরিতাং ভুবি। ধীরা যস্যানুশোচন্তি বনে গ্রামনিবাসিনঃ ॥ ২ ॥
বস্ত একো বনে কশ্চিদ্বিচিন্বন্ প্রিয়মাত্মনঃ। দদর্শ কূপে পতিতাং স্বকর্ম্মবশগামজাং ॥ ৩ ॥
তস্যা উদ্ধরণোপায়ং বস্তঃ কামী বিচিন্তয়ন্। ব্যধত্ত তীর্থমুদ্ধৃত্য বিষাণাগ্রেণ রোধসি।
সোত্তীর্য্য কূপাৎ সুশ্রোণী তমেব চকমে কিল ॥ ৪ ॥
তয়া বৃতং সমুদ্বীক্ষ্য বহ্ব্যোঽজাঃ কান্তকামিনীঃ। পীবানং শ্মশ্রুলং প্রেষ্ঠং মীঢ্বাংসং যাভকোবিদং ॥৫

শ্রীধরস্বামী।

বৃত্তমাত্মনঃ। বিড়ম্বয়ন্ প্রিয়ামাহ নির্ব্বেদয়িতুমাত্মবান্ ॥ ০ ॥

কামানাচরন্ উপভুঞ্জানঃ। গাথামিতিহাসং ॥ ১ ॥

মদ্বিধেন মাদৃশেনাচরিতাং অনুষ্ঠিতাং। মদ্বিধস্যাচরিতং যস্যামিতি বা। যস্য গ্রামনিবাসিনঃ কামিনো মদ্বিধস্যাচরিতং বনে স্থিতা ধীরা শোচন্তি তস্য গাথাং শৃণু ॥ ২ ॥

আত্মামনুলক্ষ্যাহ বস্ত ইতি প্রিয়ামনুলক্ষ্যাহ অজামিতি বনে সংসারে প্রিয়ং বিষয়ং ॥ ৩ ॥

রোধসি তটে বিষাণাগ্রেণ মৃদাদিকমুদ্ধৃত্য তীর্থং নির্গমায় মার্গং ব্যধত্ত ॥ ৪ ॥

বহ্ব্য ইতি শর্ম্মিষ্ঠা প্রমুখাঃ কাময়ামাসুঃ। কান্তং প্রতি কামিনীঃ কামবত্যঃ পীবানং পুষ্টং। শ্মশ্রুলং শ্মশ্রুবহুলং রতিসমর্থ

ক্রমসন্দর্ভঃ।

স ইতি সার্দ্ধকং ॥ ১। ২। ৩। ৪ ॥

যাভে মৈথুনে কোবিদং ॥ ৫। ৬। ৭ ৮। ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কামান্ আচরন্ উপভুঞ্জানঃ। অপহ্নবং বঞ্চনং ॥ ১ ॥

মদ্বিধস্যাচরিতং যস্যাঃ তাং যস্য গ্রাম নিবাসিনো মদ্বিধস্যাচরিতাং বনে স্থিতা ধীরা অনুশোচন্তীতি সমাসে গুণীভূতাভ্যামপি পদাভ্যামন্বয় আর্ষত্বাৎ ॥ ২ ॥

বস্তশ্ছাগঃ অতিশয়োক্ত্যা যযাতিঃ বনে সংসারে প্রিয়ং বিষয়সুখং অজাং দেবযানীং ॥ ৩ ॥

রোধসি তটে বিষাণাগ্রেণ মৃদাদি মুদ্ধৃত্য তীর্থং নির্গম মার্গং ব্যধত্ত ॥ ৪ ॥

অজাঃ শর্ম্মিষ্ঠাদ্যাঃ কান্তং কাময়িতুং শীলং যাসাং তাঃ কান্তকামিন্যঃ তমেব কাময়ামাসুঃ। মীঢ্বাংসং রেতঃ সেক্তারং যাভে

করাইয়া স্বয়ং মোক্ষ লাভ করেন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন যযাতি রাজা এই প্রকারে বিষয় ভোগ করিতে করিতে হঠাৎ এক দিন স্ত্রৈণদ্বারা আপনার অপহ্নব বুঝিতে পারিলেন, অতএব নির্ব্বেদ যুক্ত হইয়া প্রেয়সীর নিকট নিম্ন লিখিত ইতিহাস বর্ণন করিলেন ॥ ১ ॥

তিনি প্রিয়তমাকে সম্বোধন করিয়া বলিতে লাগিলেন হে ভার্গবি! আমার সদৃশ এক জন কামী এক গ্রামে বাস করিত, বনস্থিত ধীরগণ তাহার আচরণের নিমিত্ত এখনও শোক করেন, সেই ব্যক্তির অনুষ্ঠিতা গাথাবলি শ্রবণ কর ॥ ২ ॥

একটী ছাগ (পুরুষ) বন মধ্যে (সংসারে) আপনার প্রিয় (বিষয়) অন্বেষণ করিতে করিতে হঠাৎ এক ছাগীকে স্বকর্ম্ম বশতঃ কূপে পতিতা দেখিতে পাইল ॥ ৩ ॥

সেই ছাগ অতিশয় কামী, ঐ ছাগীর উদ্ধারোপায় চিন্তা করিয়া, কূপতটে আপনার শৃঙ্গাগ্র দ্বারা মৃত্তিকাদি উদ্ধরণ পূর্ব্বক নির্গম বর্ত্ম প্রস্তুত করিয়া দিল, ঐ বর্ত্মযোগে সুশ্রোণী সেই ছাগী কূপ হইতে উত্তীর্ণ হইয়া তাহারই প্রতি অভিলাষবতী হইল ॥ ৪ ॥

সেই ছাগী ঐ ছাগকে বরণ করিলে অন্যান্য বহুতর ছাগীও পুষ্ট, রতিসমর্থ, রেতঃসেক্তা এবং

সএকোঽজবৃষস্তাসাং বহ্বীনাং রতিবর্দ্ধনঃ। রেমে কামগ্রহগ্রস্ত আত্মানং নাববুধ্যত।
তমেব প্রেষ্ঠতময়া রমমাণমজান্যয়া। বিলোক্য কূপসংবিগ্না নামৃষ্যদ্বস্তকর্ম্মতৎ ॥ ৬ ॥
তং দুর্হৃদং সুহৃদ্রূপং কামিনং ক্ষণসৌহৃদং। ইন্দ্রিয়ারামমুৎসৃজ্য স্বামিনং দুঃখিতা যযৌ ॥ ৭ ॥
সোঽপি চানুগতস্ত্রৈণঃ কৃপণস্তাং প্রসাদয়ন্। কুর্ব্বন্নিড়িবিড়াকারং নাশক্নোৎ পথি সন্ধিতুং ॥ ৮ ॥
তস্য তত্র দ্বিজঃ কশ্চিদজাস্বাম্যচ্ছিনদ্রুষা। লম্বন্তং বৃষণং ভূয়ঃ সন্দধেঽর্থায় যোগবিৎ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মিত্যর্থঃ। মীঢ্বাসং রেতঃসেক্তারং। যাভে মৈথুনে কোবিদং অভিজ্ঞং অতএব প্রেষ্ঠং ॥ ৫ ॥

নাববুধ্যত নাবাবুধ্যত ॥ ৬ ॥

স্বামিনমিতি শুক্রাভিপ্রায়েণ ॥ ৭ ॥

ইড়িবিড়াকারং শব্দং সন্ধিতুং প্রসাদয়িতুং ॥ ৮ ॥

বৃষণমচ্ছিনৎ জরয়া সম্ভোগাসমর্থমকরোৎ। অর্থায় স্বপুত্র্যাঃ কামভোগায়। যোগবিৎ উপায়জ্ঞঃ জরা ব্যত্যাসেন রতিশক্তিং দদাবিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মৈথুনে কোবিদং পণ্ডিতং ॥ ৫ ॥

অন্যয়া অজয়েত্যাহিতাগ্ন্যাদিত্বাৎ পরনিপাতঃ। কূপসংবিগ্না দেবযানী ॥ ৬ ॥

স্বামিনমিতি শুক্রাভিপ্রায়েণোক্তৌ বিরুদ্ধ মতিকৃদ্দোষ আর্ষত্বাৎ সোঢ়ব্যঃ। স্বামিন্নৈশ্বর্য্য ইতি পাণিনি স্মরণাৎ স্বামিশব্দোপি ন কেবলং পতিপর্য্যায়োদৃষ্টঃ। যদ্বা স্বামিনং তং যযাতিমুৎসৃজ্য যযৌ ॥ ৭ ॥

ইড়িবিড়াকারং বস্ত জাতি শব্দং সন্ধিতুং প্রসাদয়িতুং ॥ ৮ ॥

দ্বিজঃ শুক্রাচার্য্যঃ। অজা শুক্রস্য স্ত্রী তস্যাঃ স্বামী সএব বৃষণমচ্ছিনৎ। জরয়া সম্ভোগাসমর্থমকরোৎ। ভূয়ঃ প্রসন্নঃ সন্নর্থায় কামভোগায় সন্দধে বৃষণং যথাস্থিতমকরোৎ জরাং ব্যত্যয়েন যৌবনযুক্তং চকার। যোগবিৎ উপায়জ্ঞঃ ॥ ৯ ॥

মৈথুনপণ্ডিত দেখিয়া ঐ ছাগের প্রতি অভিলাষিণী হইল ॥ ৫ ॥

অতএব সেই এক অজ বৃষ উল্লিখিত বহুতর অজার রতিবর্দ্ধন পূর্ব্বক তাহাদের সহিত কেলি করিতে লাগিল, সেই ছাগ কামরূপ গ্রহে এ রূপ গ্রস্ত হইল যে আপনাকেও জানিতে পারিল না,। কিন্তু যে ছাগী কূপে পড়িয়াছিল সে অন্য ছাগীকে আপনা হইতে প্রিয়তমা ও তাহার সহিত স্বীয় প্রিয়তমকে সর্ব্বদা রমমাণ নিরীক্ষণ করিয়া অতিশয় ক্রুদ্ধা হইল, ছাগের ঐ কর্ম্ম তাহার সহ্য হইল না ॥ ৬ ॥

অতএব সুহৃদ্ রূপি বস্তুতঃ দুর্হৃদ্, ক্ষণসৌহৃদ্, ইন্দ্রিয়াসক্ত ও কামুক সেই ছাগকে পরিত্যাগ করিয়া দুঃখিত হইয়া সে আপনার স্বামির নিকট গমন করিল ॥ ৭ ॥

ঐ ছাগ অতিশয় স্ত্রৈণ, এ প্রযুক্ত কাতর হইয়া শব্দ করত প্রসন্ন করাইবার নিমিত্ত পশ্চাৎ পশ্চাৎ যাইতে লাগিল, কিন্তু পথি মধ্যে কোন প্রকারে প্রসন্ন করাইতে তাহার সামর্থ্য হইল না ॥ ৮ ॥

সেই স্থানে ঐ ছাগীর স্বামী কোন ব্রাহ্মণ ক্রোধে ঐ ছাগের লম্বমান অণ্ডদ্বয় ছিন্ন করিয়া দিলেন অর্থাৎ তাহাকে সম্ভোগাসমর্থ করিলেন। পরন্তু ঐ বিপ্র উপায়জ্ঞ ছিলেন, অতএব আপনার পুত্রীর কামভোগার্থ পুনরায় ঐ অণ্ড যোজন করিলেন। অর্থাৎ পুনশ্চ ঐ ছাগকে রতিশক্তি প্রদান করিলেন ॥ ৯ ॥

সংবদ্ধবৃষণঃ সোঽপি হ্যজয়া কূপলব্ধয়া। কালং বহুতিথং ভদ্রে কামৈর্নাদ্যাপি তুষ্যতি।
তথাহং কৃপণঃ সুভ্রু ভবত্যাঃ প্রেমযন্ত্রিতঃ। আত্মানং নাভিজানামি মোহিতস্তব মায়য়া॥ ১০॥
যৎ পৃথিব্যাং ব্রীহি যবং হিরণ্যং পশবঃ স্ত্রিয়ঃ। ন দুহ্যন্তি মনঃ প্রীতিং পুংসঃ কামহতস্য তে॥১১
নজাতু কামঃ কামানামুপভোগেন শাম্যতি। হবিষা কৃষ্ণবর্ত্মেব ভূয় এবাভিবর্দ্ধতে॥ ১২॥
যদা ন কুরুতে ভাবং সর্ব্ব ভূতেষ্বমঙ্গলং। সমদৃষ্টে স্তদা পুংসঃ সর্ব্বাঃ সুখময়া দিশঃ॥ ১৩॥

শ্রীধরস্বামী।

কূপলব্ধয়া সহ কামৈঃ সেব্যমানৈ র্ন তুষ্যতি॥ ১০॥

নন্থ তর্হি পুনরপি বহবো বিষয়াঃ সেব্যন্তাং ততো মনসি প্রীতে সতি কামোপশান্ত্যা মোহো নিবর্ত্তেতেতি চেত্তত্রাহ যদিতি দ্বাভ্যাং। ন দুহ্যন্তি ন পূরয়ন্তি॥ ১১॥

হবিষা ঘৃতেন কৃষ্ণবর্ত্মা অগ্নিরিব॥ ১২॥

তর্হি কদা কেনোপায়েন মনসঃ সম্পূর্ণা প্রীতিঃ স্যাৎ যদা কামোপশমঃ স্যাদিত্যাহ যদেতি ষড্ভিঃ। অমঙ্গলং ভাবং রাগ দ্বেষাদিবৈষম্যং॥ ১৩॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

মায়য়া মোহনশক্ত্যা॥ ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কূপলব্ধয়া কাম লব্ধয়েতি পাঠদ্বয়ং। বহুতিথং কালং ব্যাপ্যাপি সেব্যমানৈরদ্যাপি ন তুষ্যতি ন তৃপ্যতি॥

মোহিত স্তব মায়য়েতি মম জীবস্য ত্বমেব মূর্ত্তিমত্যবিদ্যেতি ভাবঃ॥ ১০॥

নন্থ ত্বং সম্রাট্ পূর্ণকামোঽসি বিষয়ানন্দেনাত্মানং রময়ত স্তব কথমেতাবদ্দৈন্যং সম্ভবেত্তত্রাহ যদিতি ন দুহ্যন্তি ন পূরয়ন্তি কামহতস্যেতি কামহতত্বমেবাপূর্ণ কামত্বে কারণমিতি ভাবঃ॥ ১১॥

নন্থ যাবাংস্তে কাম স্তাবানেব ততোপ্যধিক প্রমাণো বা বিষয় উপভুজ্যতাং মহা সম্পন্নস্য তব স্রকচন্দন বনিতাদি বিষয়াণাং কিমল্পত্বমিত্যত আহ। নজাত্বিতি। কৃষ্ণবর্ত্মা অগ্নিঃ। তস্মাদশান্তকামস্য সদা দুঃখমেবেত্যতঃ শান্তকাম এব সুখীতি ভাবঃ॥১২॥

শান্তকামস্যাসাধারণং লক্ষণমাহ যদেতি সর্ব্ব ভূতেষু স্বদ্বেষ্টৃষ্বপি অমঙ্গলং দ্বেষং ন কুরুত ইতি। স্বসংমানাদি কাম সত্ত্বে এবাবমানাদিকর্ত্তরি দ্বেষঃ সংভবেদিতি ভাবঃ। সমদৃষ্টেঃ ব্যাবহারিক নিন্দা স্তত্যাদিষু তুল্য বুদ্ধেঃ সুখমায়াঃ সুখময্যঃ॥ ১৩॥

ভদ্রে! ঐ ছাগ ঐ প্রকারে সংবদ্ধবৃষণ অর্থাৎ রতিশক্তিযুক্ত হইয়া কূপলব্ধা সেই ছাগীর সহিত বিষয় ভোগে বহুকাল যাপন করিল, কিন্তু কামসেবা দ্বারা অদ্যাপি তাহার পরিতোষ জন্মে নাই। হে সুভ্রু! ঐ ছাগের ন্যায় আমিও তোমার প্রণয়ে বদ্ধ হইয়া অতিশয় দীন হইয়াছি। তোমার মায়ায় মোহিত হওয়াতে আমি আপনাকে জানিতে পারিতেছি না॥ ১০॥

ভদ্রে! পৃথিবীতে ধান্য, যব, সুবর্ণ, পশু, স্ত্রী, যাহা যাহা আছে, তৎ সমুদায়েও কামহত পুরুষের মনস্তৃপ্তি পূর্ণ করিতে পারে না॥ ১১॥

ফলতঃ বিষয় সকলের উপভোগ দ্বারা কাম কদাপি উপশম প্রাপ্ত হয় না, ঘৃত দ্বারা অগ্নির ন্যায় বিষয় ভোগে বরং পুনরায় বৃদ্ধি শীল হইয়া উঠে॥ ১২॥

কিন্তু যখন পুরুষ সকল প্রাণিতে অমঙ্গল ভাব অর্থাৎ রাগ দ্বেষাদি বৈষম্য পরিত্যাগ করে এবং সর্ব্বত্র সমদৃষ্টি হয়, তখন তাহার সকলদিকই সুখপ্রদ হইয়া উঠে॥ ১৩॥

যা দুস্ত্যজা দুর্ম্মতিভির্জীর্য্যতো যা নজীর্য্যতি। তাং তৃষ্ণাং দুঃখনিবহাং শর্ম্মকামোদ্রুতং ত্যজেৎ॥১৪
মাত্রা স্বস্রা দুহিত্রা বা নাবিবিক্তাসনো ভবেৎ। বলবানিন্দ্রিয়গ্রামো বিদ্বাংসমপি কর্ষতি।
পূর্ণং বর্ষসহস্রং মে বিষয়ান্ সেবতোঽসকৃৎ। তথাপি চানুসবনং তৃষ্ণা তেষূপজায়তে।
তস্মাদেতামহং ত্যক্ত্বা ব্রহ্মণ্যাধায় মানসং। নির্দ্বন্দ্বো নিরহঙ্কারশ্চরিষ্যামি মৃগৈঃ সহ ॥ ১৫ ॥
দৃষ্টং শ্রুতমসদ্বুদ্ধা নানুধ্যায়েন্নসংবিশেৎ। সংসৃতিঞ্চাত্মনাশঞ্চ তত্র বিদ্বান্ স আত্মদৃক্ ॥
ইত্যুক্ত্বা নাহুষো জায়াং তদীয়ং পূরবে বয়ঃ। দত্ত্বা স্বজরসং তস্মাদাদদে বিগতস্পৃহঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দুঃখানি নিতরাং বহতীতি তথা তাং ॥ ১৪ ॥

স্ত্রী সন্নিধানন্তু সর্ব্বথা ত্যাজ্যমিত্যাহ মাত্রেতি। অবিবিক্তং সংকীর্ণমাসনং যস্য সঃ। কর্ষতি আকর্ষতি ॥ ১৫ ॥

নন্বু তৃষ্ণা ত্যাগস্যাতিদুষ্করত্বাৎ কথং ব্রহ্মণি মনস আধানং স্যাত্তত্রাহ দৃষ্টমিতি। যোনানুধ্যায়েৎ নসংবিশেৎ নচোপভুঞ্জীত। তত্র দৃষ্ট শ্রুতয়োরনুধ্যানাদৌ স আত্মদৃগ্ভবতি ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সর্ব্ব সংহর্ত্তা কালোপি কামনায়াঃ সংহারে ন হেতু রিত্যাহ যেতি। যদ্বা দুরুপশমায়া অপি কামনায়া উপশমে সাধনমাহ যেতি জীর্য্যতঃ জরাং প্রাপ্নুবতোপি লোকস্য শর্ম্মকামঃ স্বশত্রূণামপি যোমঙ্গলং কাময়তে সঃ ॥ ১৪ ॥

কিঞ্চ স্ত্রী বিষয়ঃ কামস্তু সদাচারেণৈব শাম্যতীতি সদাচারং দর্শয়তি মাত্রেতি অবিবিক্তং অপৃথগ্ভূত মাসনং যস্য সঃ। বিদ্বাংসমপ্যাকর্ষতি ॥

বিষয়াভিনিবেশস্য কাল দুর্জ্জরত্বেঽহমেব দৃষ্টান্ত ইত্যাহ পূর্ণমিতি ॥

নন্বু তর্হি কস্মাৎ তস্যা উপশমস্তত্র ভগবদ্রূপগুণাদৌ মনো নিধানাদিত্যাহ মানসং আধায়েতি নিরাকারস্য ধ্যানং ন সংভবতীতি সাকারে ব্রহ্মণীত্যর্থঃ। ভাগবতীং গতিং লেভে ইত্যগ্রেতনোক্তেশ্চ। মৃগৈঃ সহেতি এতাবন্তং কালং ভবত্যাঃ ক্রীড়ামৃগঃ সন্ গৃহাঙ্গনে নৃত্যমকরবং অতঃপরন্তু বনে মৃগৈঃ কৃষ্ণসারৈঃ সহৈবং কৃষ্ণলীলামগ্নোনর্ত্তিষ্যামীতি ভাবঃ ॥ ১৫ ॥

তত্ত্ববিচারেণাপি বিষয়ধ্যানং ত্যক্তুং ভগবদ্ধ্যান পরিপাকে সত্যেব শক্নুয়াদিত্যাহ দৃষ্টমিতি য আত্মদৃক্ ধ্যানেনাত্মানং ভগবন্তং পশ্যতি সএবং দৃষ্টং শ্রুতঞ্চ বিষয় সুখং অসৎ অসাধুস্বাদরোচকং বুদ্ধা ন পুনঃ পুনর্দ্ধ্যায়েৎ নচোপভুঞ্জীত কিঞ্চ তত্র দৃষ্টশ্রুত

অতএব দুর্ম্মতি জনের যাহা দুস্ত্যজা এবং জীর্ণ ব্যক্তির নিকটেও যাহা জীর্ণা হয় না, আর যাহা দুঃখরাশি বহন করে, সুখার্থী পুরুষ সেই তৃষ্ণা আশু পরিত্যাগ করিবেন ॥ ১৪ ॥

আর স্ত্রীলোকের সন্নিধান সর্ব্ব প্রকারেই ত্যাগ করা আবশ্যক। ফলতঃ মাতা অথবা ভগিনী কিম্বা কন্যার সঙ্গেও নির্জ্জনে একাসনে থাকা বিধেয় নহে, যে হেতু ইন্দ্রিয়চয় অতিশয় বলবান্, বিদ্বান্ পুরুষকেও আকর্ষণ করে। ভদ্রে! বিবেচনা করিয়া দেখ, বারম্বার বিষয় সেবায় আমার পূর্ণ সহস্র বৎসর গত হইল, তথাচ অনুদিন সেই সকলে তৃষ্ণাই জন্মিতেছে, অতএব আমি এখন তৃষ্ণাকে বিসর্জ্জন দিয়া পরব্রহ্মে মনঃ সমাহিত করিব, পরে সুখ দুঃখাদি দ্বন্দ্ব রহিত ও নিরহঙ্কার হইয়া মৃগগণের সহিত ভ্রমণ করিব ॥ ১৫ ॥

প্রিয়ে! যে ব্যক্তি দৃষ্ট শ্রুত সংসার ও আত্মনাশকে অসৎ জানিয়া তাহার অনুধ্যান বা উপভোগ বিসর্জ্জন করেন, তিনিই দৃষ্ট ও শ্রুত বিষয়ের অনুধ্যানাদিতে পণ্ডিত, তিনিই আত্মদর্শী। হে রাজন্! যযাতি রাজা জায়াকে এই প্রকার কহিয়া কনিষ্ঠ পুত্র পূরুর প্রতি তদীয় বয়স প্রত্যর্পণ পূর্ব্বক তাহা হইতে আপনার জরা (বার্দ্ধক্যাবস্থা) গ্রহণ করিলেন। তদনন্তর কোন বিষয়েই তাঁহার স্পৃহা থাকিল

দিশি দক্ষিণপূর্ব্বস্যাং দ্রুহ্যং দক্ষিণতো যদুং। প্রতীচ্যাং তুর্ব্বসুঞ্চক্রে উদীচ্যামনুমীশ্বরং ॥ ১৬ ॥
ভূমণ্ডলস্য সর্ব্বস্য পূরুমর্হত্তমং বিশাং। অভিষিচ্যাগ্রজাংস্তস্য বশে স্থাপ্য বনং যযৌ ॥ ১৭ ॥
আসেবিতং বর্ষপূগান্ ষড়্বর্গং বিষয়েষু সঃ। ক্ষণেন মুমুচে নীড়ং জাতপক্ষ ইব দ্বিজঃ ॥ ১৮ ॥
স তত্র নির্ম্মুক্তসমস্তসঙ্গ আত্মানুভূত্যা বিধুতত্রিলিঙ্গঃ।
পরেঽমলে ব্রহ্মণি বাসুদেবে লেভে গতিং ভাগবতীং প্রতীতঃ ॥ ১৯ ॥
শ্রুত্বা গাথাং দেবযানী মেনে প্রস্তোভমাত্মনঃ। স্ত্রী পুংসোঃ স্নেহবৈক্লব্যাৎ পরিহাসমিবেরিতং ॥
সা সংনিবাসং সুহৃদাং প্রপায়ামিব গচ্ছতাং। বিজ্ঞায়েশ্বরতন্ত্রাণাং মায়াবিরচিতং প্রভোঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্য পূরোর্ব্বংশে স্থাপয়িত্বা ॥ ১৭ ॥

বিষয়েষু শব্দাদিষু আসেবিতং ষড়্বর্গং ষড়িন্দ্রিয়সুখং। মুমুচে তত্যাজ। যদ্বা বিষয়েষু আসেবিতং সেবাং কারিতং যন্নাং ইন্দ্রিয়াণাং বর্গং মুমুচে উপৈক্ষতেত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বিধুতং নিরস্তং ত্রিগুণাত্মকং লিঙ্গং যেন প্রতীতঃ প্রখ্যাতঃ ॥ ১৯ ॥

প্রস্তোভমেবাহ পরিহাসমিবেতি। যদ্বা প্রস্তোভং নিবৃত্তিমার্গপ্রোৎসাহনং মেনে ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শ্রুত্বেতি তৈঃ। তত্র প্রথম পক্ষে পরিহাসমিবেরিতমপ্যাত্মনঃ প্রস্তোভমুপালম্ভমেব মেনে। তত্র হেতুঃ। স্ত্রীপুংসয়োর্যৎ স্নেহ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ধ্যানে এব সংসৃতিং আত্মনাশ মাত্মঘাতঞ্চ বিদ্বান্ জানন্ ॥ ১৬ ॥

বিশাং সর্ব্ব ভূমণ্ডল সম্বন্ধি ধনানাং অর্হত্তমং অতিশয়েনার্হতীতি তং ॥ ১৭ ॥

বর্ষপূগানপি ব্যাপ্য বিষয়েষু আসম্যক্ সেবিত মাসক্তির্যস্য তথা ভূতমপি ষড়িন্দ্রিয়বর্গং ক্ষণেনৈব মুমুচে উপৈক্ষত ইন্দ্রিয়াধীনো ন বভূবেত্যর্থঃ। নীড়ং মুমুচে নীড়াধীনো যথা নভবতীত্যর্থঃ ॥ ১৮ ॥

বিধুতং ত্রিগুণাত্মকং লিঙ্গং যেন সঃ। ভাগবতীং ভগবদ্ধাম্নি প্রেমবৎ পার্ষদত্বং প্রতীতঃ খ্যাতঃ ॥ ১৯ ॥

গাথাং ছাগেতিহাসং আত্মনঃ স্বস্য প্রস্তোভমুপালম্ভনমেব বস্তুতো মেনে। স্নেহে বৈক্লব্যাদেব হেতোঃ স্ত্রীপুংসয়োঃ পরিহাস তুল্য মুক্তং। তেন হে দেবযানি ময়া যদ্বং কৃপয়া পানীয়কূপাদুদ্ধৃতাভূঃ তৎ পরিশোধনং ত্বয়া সম্যক্ কৃতঃ সদহমেতাবন্তং

না। দক্ষিণ পূর্ব্বদিকে যদুকে, পশ্চিমদিকে তুর্ব্বসুকে এবং উত্তরদিকে অনুকে অধীশ্বর করিলেন ॥ ১৬

পরে অখিল ভূমণ্ডলের আধিপত্যে ক্ষত্রিয়োত্তম প্রিয়তম পুত্র পূরুকে অভিষিক্ত করিয়া অগ্রজ তনয়দিগকে তাহার বশে স্থাপন করত আপনি বন প্রস্থান করিলেন ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্! যযাতি রাজা বহুতর বৎসর পর্য্যন্ত শব্দাদি বিষয় সমূহে ছয় ইন্দ্রিয়ের দ্বারা সুখ সম্ভোগ করিয়াছিলেন সত্য, কিন্তু ঐ প্রকারে উপরত স্পৃহ হইবামাত্র, পক্ষদ্বয় উৎপন্ন হইলে যেমন পক্ষিশাবক নীড় পরিত্যাগ করে তাহার ন্যায় ক্ষণমধ্যে ইন্দ্রিয়সুখ বিসর্জ্জন করিলেন ॥ ১৮ ॥

তিনি সমস্ত সঙ্গ পরিত্যাগ করিয়া রহিলেন, তাঁহার আত্মানুভব দ্বারা ত্রিগুণাত্মক লিঙ্গ নিরস্ত হইল। অতএব প্রকৃষ্ট রূপে খ্যাত হইয়া নির্ম্মল পরব্রহ্ম বাসুদেবে অচিরেই ভাগবতী গতি লাভ করিলেন ॥ ১৯ ॥

হে মহারাজ! দেবযানী উল্লিখিত গাথা শ্রবণ করিয়া তাহা আপনার প্রস্তোভ অর্থাৎ নিবৃত্তিমার্গ প্রোৎসাহন জ্ঞান করিলেন, তথাচ স্ত্রী পুরুষের পরস্পর স্নেহ হেতু পরিহাসের ন্যায় ঐ ইতিহাস কথিত হইয়াছিল। অতএব ঐ অবলা পানীয়শালায় গমনকারিদের ন্যায় ঈশ্বরপরতন্ত্র সুহৃদ্গণের সহবাস

সর্ব্বত্র সঙ্গমুৎসৃজ্য স্বপ্নৌপম্যেন ভার্গবী। কৃষ্ণে মনঃ সমাবেশ্য ব্যধুনোল্লিঙ্গমাত্মনঃ ॥ ২০ ॥

নমস্তুভ্যং ভগবতে বাসুদেবায় বেধসে। সর্ব্বভূতাধিবাসায় শান্তায় বৃহতে নমঃ ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে যাযাতং নামৈকোনবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৯ ॥ * ॥

শ্রীবাদরায়ণিরুবাচ ॥

পূরোর্বংশং প্রবক্ষ্যামি যত্র জাতোঽসি ভারত। যত্র রাজর্ষয়ো বংশ্যা ব্রহ্মবংশ্যাশ্চ জজ্ঞিরে ॥

জনমেজয়োহ্যভূৎ পূরোঃ প্রচিন্বাংস্তৎসুতস্ততঃ। প্রবীরোঽথ মনস্যুর্বৈ তস্মাচ্চারুপদোঽভবৎ ॥১॥

শ্রীধরস্বামী।

কথং সমাবেশ্য তদাহ নম ইতি। নমনাদিভিঃ সমাবেশ্য ইত্যর্থঃ। শ্রীশুকো বা নমস্করোতি ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে একোনবিংশঃ ॥ * ॥

বিংশে পিতৃ প্রসাদাপ্ত রাজাসনমহোন্নতেঃ। পূরোর্ব্বংশেতু দৌষ্মন্তে র্ভরতস্যোর্য্যতে যশঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তত্র যদ্বৈরূপ্যং গ্লানি স্তদ্ভাবনয়েত্যর্থঃ। দ্বিতীয়ে পক্ষেঽপ্যেবমেব ইতি ॥ ২০ । ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে একোনবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কালং বিষয় মহান্ধকূপে নিপাতিত ইতি মৎপতির্যযাতির্শ্মামবোচদিতি দেবযানী জানাতিস্মেতি ॥

প্রভোর্হরেঃ ॥ ২০ ॥

কেন সাধনেন কৃষ্ণে মন আবেশিতমিতি চেন্নমস্কারধ্যানকীর্ত্তনাদিভি রিত্যাহ নম ইতি। অত্র যদা অম্বরীষঃ সপ্তদ্বীপাধিপতিশ্চক্রবর্ত্তী বভূব তদৈব যযাতি স্তন্মণ্ডলাধ্যক্ষঃ প্রায়ো ভারতবর্ষ ভূপতি রিত্যবসীয়তে। ব্রহ্ম মরীচি কশ্যপ বিবস্বৎ শ্রাদ্ধ দেবে নভগ নাভাগাম্বরীষা স্তথা ব্রহ্মাত্রি চন্দ্র বুধ পুরূরব আয়ু নহুষ যযাতয় ইতি ব্রহ্মাত স্তয়োরষ্টমপুরুষত্বাৎ। অতএবাম্বরীষ সঙ্গ প্রভাবাদেব তাদৃশ বিষয় লম্পটস্যাপি যযাতে স্তাদৃশী ভক্তির্যযাতেশ্চ সঙ্গাদ্দেবযান্যাশ্চ। কিঞ্চৈবমেব সূর্য্যবংশ চন্দ্রবংশয়ো র্যুগপৎ প্রবৃত্তয়োর্যদা সূর্য্যবংশ্যঃ সপ্তদ্বীপাধিপতিশ্চক্রবর্ত্তী স্যাত্তদাচন্দ্রবংশ্য স্তন্মণ্ডলাধ্যক্ষোরাজা যদা চন্দ্রবংশ্যশ্চক্রবর্ত্তী তদা সূর্য্যবংশ্যো রাজেত্যুভয় বংশ্যানাং ব্যবস্থয়া চক্রবর্ত্তিত্ব রাজত্বে জ্ঞেয়ে ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। একোনবিংশো নবমে সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

পূরুবংশেঽত্র দৌষ্মন্তে র্ভরতস্য কথান্বিতং। শাকুন্তলমুপাখ্যানং বিংশোঽধ্যায়েঽত্র বর্ণ্যতে। ব্রহ্ম বংশ্যাশ্চ ব্রাহ্মণ বংশোদ্ভূতাশ্চ ॥ ১ । ২ ॥

মায়া রচিত বোধ করিলেন এবং স্বপ্নের সহিত উপমা দিয়া সকলই অলীক বিবেচনা করত সর্ব্বত্র সঙ্গ পরিত্যাগ পূর্ব্বক ভগবানে আপনার মনঃ সমাবেশানন্তর কলেবর পরিহার করিলেন ॥ ২০ ॥

রাজন্! দেবযানী কিরূপে ভগবানে আপনার মনঃ সমাবেশিত করেন বলি শুন। "ভগবন্! আপনি বিধাতা, বাসুদেব, সর্ব্বভূতের নিবাস ভূমি, পরম শান্ত, অতি বৃহৎ আপনাকে নমস্কার করি"। এই প্রকারে সদা মনন করিতেন ॥ ২১ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে একোনবিংশ ॥ * ॥

বিংশতি অধ্যায়ে পূরুর বংশবিবরণ এবং তদ্বংশীয় দুষ্মন্ততনয় ভরতের যশঃ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে ভারত! সম্প্রতি পূরুর বংশ বিবরণ বলি শুন। ঐ বংশে তুমি জন্ম গ্রহণ করিয়াছ। অনেক রাজর্ষি তথা ব্রহ্মর্ষি পূরুবংশে উৎপন্ন হয়েন। পূরু হইতে জনমেজয়ের জন্ম হয়। তাহার পুত্র প্রচিন্বান্। তাহা হইতে প্রবীর জন্ম গ্রহণ করেন। প্রবীরের পুত্র মনস্যু, তাহা হইতে চারুপদের উদ্ভব হয় ॥ ১ ॥

তস্য সুদ্যুরভূৎ পুত্রস্তস্মাদ্বহুগবস্ততঃ। সংযাতিস্তস্যাহংযাতী রৌদ্রাশ্বস্তৎসুতঃ স্মৃতঃ ॥ ২ ॥
ঋতেয়ুস্তস্য কক্ষেয়ুঃ স্থণ্ডিলেয়ুঃ কৃতেয়ুকঃ। জলেয়ুঃ সন্নতেয়ুশ্চ ধর্ম্মসত্যব্রতেয়বঃ ॥
দশৈতেঽপ্সরসঃ পুত্রা বনেয়ুশ্চাবমঃ স্মৃতঃ। ঘৃতাচ্যামিন্দ্রিয়াণীব মুখ্যস্য জগদাত্মনঃ ॥
ঋতয়োরন্তিনাবোঽভূৎ ত্রয়স্তস্যাত্মজা নৃপ। সুমতির্ধ্রুবোঽপ্রতিরথঃ কণ্বোপ্রতিরথাত্মজঃ ॥
তস্য মেধাতিথিস্তস্মাৎ প্রস্কন্নাদ্যা দ্বিজাতয়ঃ। পুত্রোঽভূৎ সুমতেরেভির্দুষ্মন্তস্তৎ সুতোমতঃ ॥ ৩ ॥
দুষ্মন্তো মৃগয়াং যাতঃ কণ্বাশ্রমপদং গতঃ। তত্রাসীনাং স্বপ্রভয়া মণ্ডয়ন্তীং রমামিব ॥
বিলোক্য সদ্যো মুমুহে দেবমায়ামিবস্ত্রিয়ং ॥ ৪ ॥
বভাষে তাং বরারোহাং ভটৈঃ কতিপয়ৈর্বৃতঃ। তদ্দর্শনপ্রমুদিতঃ সংনিবৃত্তপরিশ্রমঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তৎসুতঃ অহংযাতেঃ সুতঃ ॥ ২ ॥

ধর্ম্মেয়ুশ্চ সত্যেয়ুশ্চ ব্রতেয়ুশ্চ ধর্ম্মসত্যব্রতেয়বঃ। বনেয়ুশ্চাবমঃ স্মৃতঃ। এবং দশৈতে ঋতেয়ুপ্রমুখাঃ তস্য রৌদ্রাশ্বস্য ঘৃতাচ্যামপ্সরসি পুত্রা জাতাঃ। অপ্সরস ইতি ষষ্ঠী সপ্তম্যর্থে। বশবর্ত্তিত্বে দৃষ্টান্তঃ জগদাত্মনঃ জগত আত্মভূতস্য মুখ্যস্য প্রাণস্যেন্দ্রিয়াণীব ॥ ৩ ॥

দুষ্মন্তস্য শকুন্তলায়াং ভরতঃ পুত্রোঽভবদিতি কথা দ্বারেণাহ দুষ্মন্তো মৃগয়ামিতি পঞ্চদশভিঃ। তমাশ্রমং মণ্ডয়ন্তীং স্ত্রিয়ং বিলোক্য মুমুহে অমুহ্যত ॥ ৪ ॥

তস্যাদর্শনেন প্রমুদিতঃ। অতঃ সংনিবৃত্তঃ পরিশ্রমো যস্য ॥ ৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্য রৌদ্রাশ্বস্য ঋতেয়ু প্রভৃতয়ো দশ পুত্রাঃ ধর্ম্ম সত্যব্রতেয়বঃ ধর্ম্মেয়ুঃ সত্যেয়ুঃ ব্রতেয়ুঃ অবমঃ কনিষ্ঠোদশম ইত্যর্থঃ ॥

অপ্সরস ইতি সপ্তম্যর্থে ষষ্ঠী। জীবস্য দশেন্দ্রিয়াণীব ॥ ৩। ৪। ৫ ॥

চারুপদের পুত্র সুদ্যু, তাহা হইতে বহুগব উৎপন্ন হয়েন। তাহার তনয় সংযাতি, সংযাতির পুত্র অহংযাতি, তাহার সন্তান রৌদ্রাশ্ব ॥ ২ ॥

ঐ রৌদ্রাশ্ব ঘৃতাচী অপ্সরায় দশটী পুত্র উৎপন্ন করেন,তাহাদের নাম যথা—ঋতেয়ু,কক্ষেয়ু,স্থণ্ডিলেয়ু, কৃতেয়ু,জলেয়ু,সন্নতেয়ু,ধর্ম্মেয়ু,সত্যেয়ু,ব্রতেয়ু এবং কনিষ্ঠ বনেয়ু। হে রাজন্! যেমন ইন্দ্রিয়গণ জগতের আত্মভূত মুখ্য প্রাণের বশবর্ত্তী তাহার ন্যায়,ঐ দশ পুত্র রৌদ্রাশ্বের অতিশয় বশম্বদ ছিল। সে যাহা হউক উল্লিখিত দশ রৌদ্রাশ্বতনয় মধ্যে ঋতেয়ুর রন্তিনাব নামা এক তনয়। তাঁহার তিন আত্মজ যথা সুমতি, ধ্রুব এবং অপ্রতিরথ। তন্মধ্যে অপ্রতিরথের পুত্র কণ্ব, তাঁহার তনয় মেধাতিথি, তাঁহা হইতে প্রস্কন্ন প্রভৃতি দ্বিজগণ উৎপন্ন হয়েন। রাজন্! রন্তিনাবের জ্যেষ্ঠ পুত্র যে সুমতি,তাঁহার পুত্র রেভি। তাঁহার তনয় দুষ্মন্ত ॥ ৩ ॥

দুষ্মন্ত রাজা এক দিবস মৃগয়ার্থ অরণ্যে প্রবেশ করিয়া মহর্ষি কণ্বের আশ্রমে উপস্থিত হইয়াছিলেন। তথায় একটী রমণী অধ্যাসীনা হইয়া রমার ন্যায় স্বীয় শরীরের প্রভায় আশ্রম পদ মণ্ডিত করিতেছিলেন। দেবমায়ার সদৃশী সেই তরুণীকে দেখিবা মাত্র রাজা মুগ্ধ হয়েন ॥ ৪ ॥

অনন্তর কতিপয় সেনায় পরিবৃত হইয়া নিকটে গমন পূর্ব্বক সেই বরারোহার সহিত সম্ভাষণ আরম্ভ করেন। হে কুরুপ্রবীর! সেই সুন্দরীকে দর্শন করিবা মাত্র দুষ্মন্তের অনির্ব্বচনীয় আনন্দ জন্মিয়া-

পপ্রচ্ছ কামসন্তপ্তঃ প্রহসন্ শ্লক্ষ্ণয়া গিরা। কা ত্বং কমল পত্রাক্ষি কস্যাসি হৃদয়ঙ্গমে।

কিং স্বিচ্চিকীর্ষিতং ত্বত্র ভবত্যা নির্জনে বনে॥ ৫॥

ব্যক্তং রাজন্যতনয়াং বেদ্ম্যহং ত্বাং সুমধ্যমে। নহি চেতঃ পৌরবাণামধর্ম্মে রমতে ক্বচিৎ॥ ৬॥

শ্রীশকুন্তলোবাচ॥

বিশ্বামিত্রাত্মজৈবাহং ত্যক্তা মেনকয়া বনে। বেদৈতদ্ভগবান্ কণ্বো বীর কিং করবাম তে॥

আস্যতাং হ্যরবিন্দাক্ষ গৃহ্যতামর্হণঞ্চ নঃ। ভুজ্যতাং সন্তি নীবারা উষ্যতাং যদি রোচতে॥ ৭॥

শ্রীদুষ্মন্ত উবাচ॥

উপপন্নমিদং সুভ্রু জাতায়াঃ কুশিকান্বয়ে। স্বয়ং হি বৃণুতে রাজ্ঞাং কন্যকা সদৃশং বরং॥ ৮॥

ওমিত্যুক্তে যথা ধর্ম্মমুপযেমে শকুন্তলাং। গান্ধর্ব্ববিধিনা রাজা দেশকালবিধানবিৎ॥

শ্রীধরস্বামী।

পৌরবাণাং চেতো নহ্যধর্ম্মে রমতে অতোমচ্চেতসত্বয়ি রমণাদেবাহং ত্বাং রাজন্যতনয়াং বেদ্মি॥ ৬॥

বিশ্বামিত্রস্যাত্মজাহং মেনকায়াং জাতা তয়াচ স্বর্গং গচ্ছন্ত্যা অত্র ত্যক্তা অতো রাজন্যকন্যৈবাহমিত্যর্থঃ॥ ৭॥

কিং করবাম ইত্যাদি বাক্যাৎ তদভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বাহ উপপন্নমিতি॥ ৮॥

গন্ধর্ব্ববিধিনা মিথঃ সময় পূর্ব্বকেণ॥ ৯॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বিশ্বামিত্রস্য ক্ষত্রিয়ত্বাবস্থায়া মাত্মজেত্যর্থঃ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বেদ্মীতি ত্বয়ি মচ্চেতসঃ সলোভত্বান্যথানুপপত্ত্যেতি ভাবঃ॥ ৬॥

বেদেতি কণ্বস্য মুখান্ময়েদং শ্রুতং। অহন্তু মাতাপিতরৌ ন পরিচিনোমীতি ভাবঃ॥ ৭॥

কিং করবামেত্যাদিবাক্যে তস্যাপি মনঃ স্বস্মিন্নভিরতং জ্ঞাত্বাহ উপপন্নমিতি॥ ৮॥

ওমিতি শকুন্তলয়া মৌনে নৈবোক্তে সতীত্যর্থঃ॥ ৯॥

ছিল, তাহাতে পর্য্যটন জন্য পরিশ্রম যেন নিবৃত্তি হইয়াছিল। কামপীড়িত হইয়া হাসিতে হাসিতে শ্লক্ষ্ণ বচনে জিজ্ঞাসা করিয়াছিলেন, হে কমলপত্রাক্ষি! তুমি কে,কাহার কন্যা? নির্জন বনে কি করিতে বাসনা করিয়াছ?॥ ৫॥

হে সুমধ্যমে! পূরুবংশীয়দিগের চিত্ত কদাপি অধর্ম্মে রত হয় না, আমার অন্তঃকরণ তোমাতে অনুরক্ত হইতেছে, অতএব আমার সুস্পষ্ট বোধ হইতেছে তুমি ক্ষত্রিয় তনয়া॥ ৬॥

শকুন্তলা উত্তর দেন রাজন্! আমি বিশ্বামিত্রের আত্মজা মেনকার গর্ব্ভে উৎপন্ন হইয়াছি। স্বর্গে যাইবার সময় জননী আমাকে এই বনে পরিত্যাগ করিয়া যান। অতএব আমি ক্ষত্রিয় কন্যাই সত্য। ভগবান্ কণ্ব এ বিষয় অবগত আছেন। হে বীর! আপনার কি করিব আজ্ঞা করুন, হে পদ্মনেত্র! আসন পরিগ্রহ করুন, আমাদের পূজা গ্রহণ করিতে আজ্ঞা হউক। এখানে নীবার তণ্ডুল আছে, ভোজন করুন, যদি অভিরুচি হয় অবস্থিতি করিতে অনুমতি হউক॥ ৭॥

দুষ্মন্ত কহিলেন হে সুভ্রু! তুমি কুশিক বংশে জন্ম গ্রহণ করিয়াছ, তোমার এরূপ আচরণ উপযুক্ত বটে, যে হেতু রাজকন্যারা সদৃশ বরকে স্বয়ং বরণ করিয়া থাকেন॥ ৮॥

শকুন্তলা এ কথায় হাঁ বলিয়া স্বীকার করিলে দেশ কালের বিধানজ্ঞ ঐ রাজা গান্ধর্ব্ব বিধিদ্বারা অর্থাৎ পরস্পর সময় পূর্ব্বক তাঁহার পাণিগ্রহণ করেন। হে রাজন্! রাজর্ষি দুষ্মন্ত অমোঘ বীর্য্য, সেই ভার্য্যায়

অমোঘবীর্য্যো রাজর্ষি র্ম হিষ্যাং বীর্য্যমাদধে। শ্বোভূতে স্বপুরং যাতঃ কালেনাসূত সা সূতং ॥
কণ্বঃ কুমারস্য বনে চক্রে সমুচিতাঃ ক্রিয়াঃ। বদ্ধা মৃগেন্দ্রং তরসা ক্রীড়তিস্ম স বালকঃ ॥ ৯ ॥
তং দুরত্যয়বিক্রান্তমাদায় প্রমদোত্তমা। হরেরংশাংশসম্ভূতং ভর্ত্তুরন্তিকমাগমৎ ॥
যদা ন জগৃহে রাজা ভার্য্যাপুত্রাবনিন্দিতৌ। শৃণ্বতাং সর্ব্বভূতানাং খে বাগাহাশরীরিণী ॥ ১০ ॥
মাতা ভস্ত্রা পিতুঃ পুত্রো যেন জাতঃ স এব সঃ। ভরস্ব পুত্রং দুষ্মন্তমাবমংস্থাঃ শকুন্তলাং ॥ ১১ ॥
রেতোধাঃ পুত্রোনয়তি নরদেব যমক্ষয়াৎ। ত্বঞ্চাস্য ধাতা গর্ভস্য সত্যমাহ শকুন্তলা ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

দুরত্যয়ং বিক্রান্তং বিক্রমণং যস্য ॥ ১০ ॥

ভস্ত্রা চর্ম্মপাত্রং তদ্বন্মাতা আধারমাত্রং। পিতুরেব পুত্রঃ তত্র হেতুঃ যেনেতি। আত্মা বৈ পুত্র নামাসীতি শ্রুতেঃ ভরস্ব পুষাণ। অনেন ভরত নাম নিরুক্তং ॥ ১১ ॥

কিঞ্চ রেতোধাঃ রেতঃ সেক্তারং শক্রৎ পুত্রো যমক্ষয়াৎ পিতরং নয়তি তারয়তি তথাচ স্মৃতিঃ পুন্নাম্নো নরকাৎ যস্মাৎ পিতরং ত্রায়তে সুতঃ। তস্মাৎ পুত্র ইতি প্রোক্তঃ স্বয়মেব স্বয়ম্ভুবেতি। পুত্রমিতি পাঠান্তরে মাতাপিত্রোঃ পুত্রং প্রতি বিবাদে যমক্ষয়াদ্ধর্ম্মনির্ণেতু র্যমস্য সভায়াঃ সকাশাৎ রেতোধাঃ রেতঃ সেক্তা পিতৈব ধর্ম্মেণ বিজিত্য পুত্রং নয়তি নতু মাতেত্যর্থঃ। ততশ্চ ভার্য্যা পুত্রৌ স্বীকৃতবানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন জগৃহে লোক প্রবাদভয়ান্নজগ্রাহ ॥ ১০ ॥

ভস্ত্রা চর্ম্মপাত্রং তদ্বদেব মাতা আধার পাত্রং পিতুরেব পুত্রঃ আত্মা বৈ পুত্র নামাসীতি শ্রুতেঃ। ভরস্ব অঙ্গীকুরু অনেনৈব ভরত নাম নিরুক্তিঃ ॥ ১১ ॥

রেতোধা রেতঃ সেক্তারং শক্রদিত্যর্থঃ। যদ্বা পিতুরেতঃ স্বদেহোপাদানত্বেন ধত্ত ইত্যৌরসঃ পুত্র ইত্যর্থঃ। যমক্ষয়াৎ যমালয়াৎ পিতরং নয়তি তারয়তি। তথাচ স্মৃতিঃ পুন্নাম্নো নরকাদ্যস্মাৎ পিতরং ত্রায়তে সুতঃ। তস্মাৎ পুত্র ইতি প্রোক্তঃ স্বয়মেব স্বয়ম্ভুবেতি পুত্রমিতি দ্বিতীয়ান্ত পাঠে পুত্র প্রাপ্ত্যর্থং মাতাপিত্রোর্ব্বিবাদে যমক্ষয়াৎ ধর্ম্মনির্ণেতু র্যমস্য স্থানাৎ রেতোধা রেতঃ সেক্তা পিতৈব ধর্ম্মেণ বিজিত্য পুত্রং নয়তি নতু মাতেত্যর্থঃ। ততশ্চ ভার্য্যাপুত্রৌ স্বীকৃতবানিতি জ্ঞেয়ং ॥ ১২ ॥

বীর্য্যাধান করিয়া পর দিবস স্বীয় পুরে প্রস্থান করেন। অনন্তর যথাযোগ্য সময়ে শকুন্তলার এক কুমার উৎপন্ন হয়, মহর্ষি কণ্ব বন মধ্যেই তাহার যথাযোগ্য সংস্কারাদি ক্রিয়া সকল যথাবিধি সম্পন্ন করিয়া দিলেন। হে রাজন্! ঐ বালক বাল্যাবস্থাতেই নিজ বলে সিংহ ধরিয়া তাহার সহিত ক্রীড়া করিতে আরম্ভ করিয়াছিল ॥ ৯ ॥

অতএব দুরত্যয় বিক্রম দেখিয়া প্রমদোত্তমা শকুন্তলা ভগবান্ হরির অংশে উৎপন্ন সেই সন্তান লইয়া ভর্ত্তৃসন্নিধানে গমন করেন, কিন্তু রাজা দুষ্মন্ত অনিন্দিত ঐ পুত্র কলত্র পরিগ্রহ করেন নাই। পরন্তু যখন তিনি সেই শকুন্তলাকে নিরাকৃত করেন, তখন শ্রবণকারি সর্ব্ব প্রাণির সমক্ষে আকাশ হইতে অশরীরি বাণী আবির্ভূতা হইয়া তাঁহাকে সম্বোধিয়া বলিয়াছিল ॥ ১০ ॥

অহে দুষ্মন্ত! মাতা ভস্ত্রা অর্থাৎ চর্ম্মপাত্রবৎ আধার মাত্র, পিতারই পুত্র, যে হেতু আত্মাই পুত্ররূপে উৎপন্ন হয়, অতএব আপন পুত্রকে গ্রহণ করিয়া পালন কর, শকুন্তলার অবমাননা করিও না ॥ ১১

হে নরদেব! যে ব্যক্তি রেতঃসেক করে, পুত্র তাহাকেই যমভবন হইতে নিস্তার করিয়া থাকে। তুমিই এই গর্ভাধান করিয়াছিলে, শকুন্তলা সত্য কহিতেছে ॥ ১২ ॥

পিতর্য্যুপরতে সোঽপি চক্রবর্ত্তী মহাযশাঃ। মহিমা গীয়তে তস্য হরেরংশভুবো ভুবি ॥
চক্রং দক্ষিণহস্তেঽস্য পদ্মকোষোঽস্য পাদয়োঃ ॥ ১৩ ॥
ঈজে মহাভিষেকেণ সোঽভিষিক্তোঽধিরাড়্বিভুঃ। পঞ্চপঞ্চাশতামেধ্যৈ গঙ্গায়ামনুবাজিভিঃ ॥১৪॥
মামতেয়ং পুরোধায় যমুনামনুচ প্রভুঃ। অষ্টসপ্ততি মেধ্যাশ্বান্ ববন্ধ প্রদদদ্বসু ॥ ১৫ ॥
ভরতস্যহি দৌষ্মন্তেরগ্নিঃ সাচীগুণে চিতঃ। সহস্রং বদ্ধশো যস্মিন্ ব্রাহ্মণা গা বিভেজিরে ॥ ১৬॥

শ্রীধরস্বামী।

চক্রবর্ত্তী বভূবেতি শেষঃ। তস্য মহিমা গীয়তে তদপ্যেতে শ্লোকা অভিগীতা ইত্যাদি বহ্বৃচ শ্রুত্যা হরেরংশভুবঃ অংশাজ্জাতস্য। তত্র লিঙ্গমাহ চক্রমিতি ॥ ১৩ ॥

গঙ্গায়ামনুলোমং পঞ্চপঞ্চাশতা বাজিভিরীজে ॥ ১৪ ॥

পুরোধায় পুরোহিতং কৃত্বা। যমুনা মনুচ যমুনায়াঞ্চানুলোমং অষ্টাধিক সপ্ততিং মেধ্যানশ্বান্ ববন্ধ। কিং কুর্ব্বন্ বসু ধনং প্রকর্ষেণ দদৎ ॥ ১৫ ॥

সাচী গুণে প্রকৃষ্ট গুণবতি দেশেঽগ্নিশ্চিতোঽভূৎ যস্মিন্নগ্নিচয়নে দেশে বা সহস্রং ব্রাহ্মণা ভরতেন ভূরি দানেন দত্তা গা বদ্ধশঃ প্রত্যেকং বদ্ধং বিভেজিরে বিভজ্য জগৃহুঃ চতুরশীত্যধিকৈ স্ত্রয়োদশ সহস্রৈরেকং বদ্ধং ভবতি। তথাহি হিরণ্যেন পরিবৃতান্ কৃষ্ণান্ শুক্লোদতো মৃগান্। মষ্ণারে ভরতোঽদদাৎ শতং বদ্ধানি সপ্তচেতি শ্রুত্যুক্তানি সপ্তাধিক শতং বদ্ধানি। শ্রীশুকেনোত্তর শ্লোকে চতুর্দ্দশ লক্ষত্বেন সংগৃহীতানি। অদাৎ কর্ম্মণি মষ্ণারে নিযুতানি চতুর্দ্দশ ইতি। এবং চতুর্দ্দশ লক্ষাণাং সপ্তাধিক শতভাগো বদ্ধ মিত্যুক্তং ভবতি ইয়ঞ্চ বদ্ধসংখ্যা শ্লোকেন সংগৃহ্যতে। চতুর্দ্দশানাং লক্ষাণাং সপ্তাধিক শতাংশকঃ। বদ্ধং চতুরশীত্যগ্র সহস্রাণি ত্রয়োদশ ইতি ॥ ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অশ্বান্ ববন্ধ যজ্ঞার্থমিতি শেষঃ ॥ ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ । ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চক্রবর্ত্তী বভূব ॥ ১৩ ॥
বাজিভিরশ্বমেধৈঃ ॥ ১৪ ॥
মমতায়াঃ পুত্রং পুরোধায় পুরোহিতং কৃত্বা অশ্বান্ ববন্ধ যজ্ঞার্থমিত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥
সাচী গুণে প্রকৃষ্ট গুণবতি দেশেঽগ্নিশ্চিতোঽভবৎ। যস্মিন্নগ্নিচয়নে কর্ম্মণি সহস্র সংখ্যা ব্রাহ্মণাঃ প্রত্যেকং বদ্ধং বদ্ধঃ চতুরশীত্যধিকত্রয়োদশ সহস্রাণি গা বিভেজিরে প্রাপুঃ। বদ্ধং চতুরশীত্যগ্র সহস্রাণি ত্রয়োদশ ॥ ১৬ ॥

হে ভারত! আকাশবাণী শ্রবণ করিবামাত্র রাজা দুষ্মন্ত সেই পুত্র কলত্র স্বীকার করেন। কিয়ৎ কালানন্তর পিতা উপরত হইলে মহাযশস্বী সেই পুত্র ভরত সিংহাসনারূঢ় হইয়া চক্রবর্ত্তী হইলেন। মহারাজ ভরত ভগবান্ হরির অংশে উৎপন্ন হইয়াছিলেন, অতএব তাঁহার মহিমা মহীমণ্ডলের সর্ব্বত্র সদাই পরিগীত হয়। তাঁহার দক্ষিণ হস্তে চক্র এবং পদদ্বয়ে পদ্মকোষের চিহ্ন বিরাজমান ছিল ॥ ১৩ ॥

তিনি মহা অভিষেক দ্বারা অধিরাজাসনে অভিষিক্ত হইয়া গঙ্গাকুলে ক্রমে পঞ্চাশৎ পবিত্র অশ্ব করণক যজ্ঞ করেন ॥ ১৪ ॥

অপর সেই রাজা মমতা তনয় ভৃগুকে পুরোহিত করিয়া যমুনা তীরে অশ্বমেধযজ্ঞের অষ্ট সপ্ততি পবিত্র অশ্ব যথাক্রমে বন্ধন করেন, তিনি সে সময় ব্রাহ্মণদিগকে যথেষ্ট ধন দান করিয়াছিলেন ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! প্রকৃষ্ট গুণবৎ দেশে মহারাজ ভরতের অগ্নি প্রণীত ছিল। সেই অগ্নি প্রণয়ন কালে সহস্র সহস্র ব্রাহ্মণ তৎকর্ত্তৃক ভূরিদানে প্রদত্ত গাভী সকল এক এক বদ্ধ (চতুর্দ্দশলক্ষের সপ্তাধিক শত ভাগে বিভক্ত ১৩০৮৪ সংখ্যক্) বিভাগ করিয়া লইতেন ॥ ১৬ ॥

য়স্ত্রিংশচ্ছতং হ্যশ্বান্ বদ্ধা বিস্মাপয়ন্নৃপান্ । দৌষ্মন্তিরত্যগান্মায়াং দেবানাং গুরুমাযযৌ ॥১৭॥
মৃগান্ শুক্লদতঃ কৃষ্ণান্ হিরণ্যেন পরীবৃতান্ । অদাৎ কর্ম্মণি মষ্ণারে নিযুতানি চতুর্দ্দশ ॥
ভরতস্য মহৎ কর্ম্ম ন পূর্ব্বে নাপরে নৃপাঃ । নৈবাপু র্নৈব প্রাপ্স্যন্তি বাহুভ্যাং ত্রিদিবং যথা ॥
কিরাত হূণান্ যবনান্ পৌণ্ড্রান্ কঙ্কান্ খশাঙ্ছকান্ । অব্রহ্মণ্যনৃপাংশ্চাহন্ ম্লেচ্ছান্ দিগ্বিজয়েঽখিলান্ ॥১৮
জিত্বা পুরাসুরা দেবান্ যে রসৌকাংসি ভেজিরে । দেবস্ত্রিয়োরসাং নীতাঃ প্রাণিভিঃ পুনরাহরৎ ॥১৯॥

শ্রীধরস্বামী ।

দেবানামপি মায়াং বৈভবং অত্যগাৎ অত্যশেত যতো গুরুং পূজ্যং হরিং আযযৌ প্রাপ্তঃ তদংশভবত্বাৎ ময়বত্তর ইতি পাঠে হ্রস্বঃ শ্রুত্যনুসারেণ । মায়াবতাং শ্রেষ্ঠঃ হরিরেবা সাবিত্যর্থঃ ॥ ১৭ ॥

মৃগান্ শ্রেষ্ঠগজান্ ভদ্রমন্দ্র মৃগাদয়ো গজজাতি ভেদাঃ মষ্ণারে ইত্যস্য শ্রুতিপদস্য ব্যাখ্যানং কর্ম্মণীতি কস্মিংশ্চিৎ কর্ম্ম বিশেষে । কেচিত্তু মষ্ণারে তীর্থে ইতি ব্যাচক্ষতে ॥ ১৮ ॥

পুরা দেবান্ জিত্বা যেঽসুরা রসৌকাংসি রসাতলাদি স্থানানি ভেজিরে তৈঃ প্রাণিভির্ব্বলিভির্দ্দেবস্ত্রিয়ো রসাতলং নীতাঃ সতী পুনরাহরৎ আনিন্যে । প্রাণিভিরন্যৈর্ম্মনুষ্যাদিভিঃ সহ নীতা ইতি বা । পণিভিরিতি পাঠে পণয়োঽসুরা স্তৈর্নীতাঃ সতীঃ । যদ্বা পণয়ো দূতা স্তৈর্দৃ তান্ প্রত্যাগ্যাহরদিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

দেবানামপি মায়াং বৈভবং অত্যগাৎ অত্যশেত যতঃ গুরুং জগদ্গুরুং হরিং যযৌ প্রাপ্তঃ । মায়বত্তর ইতি পাঠে মায়াবৈভবং তদ্বতাং শ্রেষ্ঠঃ হরেরংশত্বাৎ ॥ ১৭ ॥

মৃগান্ শ্রেষ্ঠগজান্ ভদ্রমন্দ্রমৃগাদয়োগজজাতি ভেদা উচ্যন্তে । মষ্ণারে কস্মিংশ্চিৎকর্ম্ম বিশেষে তীর্থবিশেষে ইতি কেচিদাহুঃ । চতুর্দ্দশ লক্ষাণি অদাৎ তথাচ শ্রুতিঃ হিরণ্যেন পরিবৃতান্ কৃষ্ণান্ শুক্লদতো মৃগান্ । মষ্ণারে ভরতোঽদদাচ্ছতং বদ্ধানি সপ্তচেতি তেন সপ্তাধিক শত বদ্ধান্যেব চতুর্দ্দশ লক্ষাণি ভবন্তীতি শ্রীশুকদেব বিবরণাৎ । চতুর্দ্দশ লক্ষাণাং সপ্তাধিক শত ভাগোবশ্চতুরশীত্যধিক ত্রয়োদশ সহস্র প্রমাণঃ বদ্ধঃ ভবতীত্যবসীয়তে অতএব বদ্ধ সংখ্যাশ্লোকেনোক্তা চতুর্দ্দশানাং লক্ষাণাং সপ্তাধিক শতাংশকঃ । বদ্ধঃ চতুরশীত্যগ্র সহস্রাণি ত্রয়োদশেতি ॥ ১৮ ॥

যেঽসুরা পুরা দেবান্ জিত্বা রসৌকাংসি রসাতলাদি স্থানানি ভেজিরে প্রাপ্তাঃ অতএব দেবস্ত্রিয়ঃ রসাং নীতা নীতবন্তঃ তেভ্য এবাসুরেভ্যঃ সকাশাৎ তাঃ স্ত্রিয়ঃ প্রাণিভিঃ স্বশ্রেষ্ঠজনৈঃ পুন আহরৎ রানিনায় আনীয়চ দিবি দেবান্ প্রাপয়ামাসেতি ভাবঃ । পণিভিরিতি পাঠে পণিভিরসুরৈর্ব্বারভূতৈঃ স্ত্রিয়োনীতাঃ ॥ ১৯ ॥

অপর মহারাজ ভরত একেবারে ত্রয়স্ত্রিংশৎ শত যজ্ঞীয় অশ্ব বন্ধন করিয়া নৃপগণকে বিস্ময়ান্বিত করত দেবতাদিগের বিভব অতিক্রমণ করেন । তাঁহার এ প্রকার কর্ম্ম আশ্চর্য্য নহে,যেহেতু ভগবান্ হরিকে প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ১৭ ॥

আর তিনি কর্ম্ম বিশেষে শ্বেতদন্ত কৃষ্ণবর্ণ চতুর্দ্দশ নিযুত শ্রেষ্ঠ হস্তি হিরণ্য পরিবৃত করিয়া দান করিতেন । ফলতঃ মহাত্মা ভরত যে সকল কর্ম্ম করেন, যেমন বাহু দ্বারা স্বর্গ প্রাপ্ত হয় না তাহার ন্যায় পূর্ব্বতন নৃপগণ সে সকল প্রাপ্ত হয়েন নাই,পরে যে সকল রাজা হইবেন তাঁহারাও প্রাপ্ত হইবেন না । তিনি দিগ্বিজয় করিতে গিয়া কিরাত হূণ যবন পৌণ্ড্র কঙ্ক খশ শক এবং অন্যান্য অব্রহ্মণ্য নৃপতি তথা সমস্ত ম্লেচ্ছ জাতিকে বিনষ্ট করিয়াছিলেন ॥ ১৮ ॥

পূর্ব্বে যে সকল দানব দেবগণকে জয় করিয়া রসাতলাদি স্থানে বাস করিয়াছিল সেই সমস্ত বলী ব্যক্তি দেবস্ত্রীদিগকে রসাতলে লইয়া যায়, মহাত্মা ভরত সেই সকল দেবাঙ্গনাকে পুনরায় আনয়ন করেন ॥ ১৯ ॥

সর্ব্বান্ কামান্ দুদুহতুঃ প্রজানাং তস্য রোদসী। সমাস্ত্রি নব সাহস্রীর্দিক্ষু চক্রমবর্ত্তয়ৎ ॥ ২০ ॥
স সম্রাড়্ লোকপালাখ্যমৈশ্বর্য্যমধিরাট্ শ্রিয়ং। চক্রঞ্চাস্খলিতং প্রাণান্মৃষেত্যুপররামহ ॥ ২১ ॥
তস্যাসন্নৃপ বৈদর্ভ্যঃ পত্ন্যস্তিস্রঃ সুসম্মতাঃ। জঘ্নুস্ত্যাগভয়াৎ পুত্রান্নানুরূপা ইতীরিতে ॥ ২২ ॥
তস্যৈবং বিতথে বংশে তদর্থং যজতঃ সুতং। মরুৎসোমেন মরুতো ভরদ্বাজমুপাদদুঃ ॥ ২৩ ॥
অন্তর্ব্বত্ন্যাং ভ্রাতৃপত্ন্যাং মৈথুনায় বৃহস্পতিঃ। প্রবৃত্তো বারিতো গর্ত্তং শপ্ত্বা বীর্য্যমুপাসৃজৎ ॥২৪॥

শ্রীধরস্বামী।

ত্রি নব সাহস্রীঃ সমাঃ সপ্তবিংশতি সহস্র সংবৎসরান্ চক্রং সেনামাজ্ঞাং বা ॥ ২০ ॥

তস্য বৈরাগ্যেণ মোক্ষপ্রকারমাহ স ইতি মৃষেতি বিচার্য্যেতি শেষঃ। ২১ ॥

নানুরূপাঃ সদৃশা নভবন্তীতি ভর্ত্রা ঈরিতে সতি ব্যভিচার শঙ্কয়া অস্মাংস্ত্যক্ষ্যতীতি ভয়াৎ পুত্রান্ জঘ্নুঃ পুনঃ পুনঃ পুত্রাণাং দর্শনে বৈসাদৃশ্যানুসন্ধানেন ত্যজেৎ নান্যথা ইত্যাশয়েন হতবত্যঃ ॥ ২২ ॥

বিতথে ব্যর্থে সতি। তদর্থং পুত্রার্থং। মরুৎসোমেন যাগেন যজত স্তস্য প্রসন্নাঃ সন্তো মরুতো ভরদ্বাজং নাম পুত্রমুপাদদুঃ সমর্পয়ামাসুঃ ॥ ২৩ ॥

মরুতাং ভরদ্বাজার্পণ প্রকারং দর্শয়ন্নাহ অন্তর্ব্বত্ন্যামিতি চতুর্ভিঃ। অন্তর্ব্বত্ন্যাং ভ্রাতুরুতথ্যস্য পত্ন্যাং মমতায়াং চৌর্য্যেণ কদাচিৎ মৈথুনায় প্রবৃত্তো বৃহস্পতি স্তদা দ্বিতীয় গর্ত্তস্যাবকাশাভাবাদাক্রোশ পূর্ব্বকং গর্ত্তস্থেন বারিতঃ। ততঃ ক্রুদ্ধো বৃহস্পতিরন্ধো

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ত্রিনব সাহস্রীঃ সপ্তবিংশতি সহস্রং বৎসরান্ ব্যাপ্য চক্রং সেনাং ॥ ২০ ॥

লোকপালেভ্যোপ্যা সম্যক্ খ্যাতি র্যত্র তথা ভূতমৈশ্বর্য্যং প্রাণাৎ বলহেতুকাৎ শৌর্য্যাৎ অস্খলিতং চক্রমাজ্ঞাঞ্চ মৃষা মিথ্যাভূতং বিচার্য্যেতি শেষঃ। উপররামেতি সর্ব্বং ত্যক্ত্বা বনং গত্বা ভক্ত্যা ভগবন্তমবাপেত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

নানুরূপান্ মৎসদৃশা ইমে ইতি ভর্ত্রা ঈরিতে সতি ব্যভিচার শঙ্কয়া অস্মাংস্ত্যক্ষ্যতীতি ভয়াৎ পুত্রান্ জঘ্নুঃ ॥ ২২ ॥

তদর্থং বংশার্থং মরুৎ সোমেন যজ্ঞেন যজতঃ যজতে তস্মৈ মরুতো ভরদ্বাজং নাম পুত্রং উপাদদু নির্কটমানীয় দদুঃ ॥ ২৩ ॥

ভরদ্বাজ এব ক ইত্যপেক্ষায়ামাহ অন্তর্ব্বত্ন্যা মিত্যাদি ভ্রাতু রুতথ্যস্য পত্ন্যাং মমতায়াং তদা দ্বিতীয় গর্ত্তস্যাবকাশাভাবাদাক্রোশ

হে রাজন্! মহাত্মা ভরতের রাজত্ব সময়ে স্বর্গ ও পৃথিবী প্রজাজনের সর্ব্বদা সকল অভিলাষ দোহন করিত। ঐ রাজা সপ্তবিংশতি সহস্র সম্বৎসর রাজ্য শাসন করিয়া সকলদিকেই সেনা প্রবর্ত্ত করাইয়াছিলেন ॥ ২০ ॥

কিয়ৎ কাল রাজ্য ভোগের পর মহারাজ ভরত লোকপালাখ্য ঐশ্বর্য্য এবং অধিরাজের সম্পত্তি তথা অস্খলিত সৈন্য ও আত্ম প্রাণ, সকলই অলীক এই রূপ বিচার করিয়া বিষয় হইতে উপরত হয়েন ॥২১॥

তাঁহার বিদর্ভদেশীয় সুসম্মত তিনটী পত্নী ছিল। তাঁহারা ভর্ত্তা একবার "এ পুত্র অনুরূপ নহে" এ প্রকার কহাতে পুনঃ পুনঃ পুত্র দেখিয়া সদৃশানুসন্ধান করত পাছে ব্যভিচার আশঙ্কা করিয়া রাজা আমাদিগকে পরিত্যাগ করেন এই ভয়ে স্ব স্ব সন্তান বিনষ্ট করিয়া ফেলিতেন ॥ ২২ ॥

এই রূপে বংশ ব্যর্থ হওয়াতে মহারাজ ভরত পুত্রার্থ বায়ুগণের ও সোমের যাগ করিয়াছিলেন, তাহাতে মরুদ্গণ প্রসন্ন হইয়া তাঁহার হস্তে ভরদ্বাজ নামক পুত্র সমর্পণ করেন ॥ ২৩ ॥

রাজন্! ভরদ্বাজের জন্ম বিবরণ এবং সমর্পণ প্রকার বলি অবধান কর। উতথ্য বনিতা মমতার সসত্ত্বাবস্থায় এক দিন বৃহস্পতি গোপনে ঐ ভ্রাতৃভার্য্যায় মৈথুনার্থ প্রবৃত্ত হইয়াছিলেন, কিন্তু তৎকালে গর্ত্ত মধ্যে এক সন্তান ছিল, সে সময় তন্মধ্যে দ্বিতীয় গর্ত্তের স্থান হইবে কেন? ইহাতে গর্ত্তস্থ বালক

তং ত্যক্তুকামাং মমতাং ভর্ত্তুস্ত্যাগ বিশঙ্কিতাং। নাম নির্ব্বচনং তস্য শ্লোকমেকং সুরা জগুঃ॥২৫
মূঢ়ে ভর দ্বাজমিমং ভরদ্বাজং বৃহস্পতে। যাতৌ যদুক্ত্বা পিতরৌ ভরদ্বাজস্ততস্ত্বয়ং॥ ২৬॥

শ্রীধরস্বামী।

ভবেতি তং গর্ত্তং শপ্ত্বা বলাদ্বীর্য্যং ত্যবিক্ষৎ। ততো বৃহস্পতেঃ শাপাৎ গর্ত্তস্থোদীর্ঘতমা বভূব। তেন চ তদ্বীর্য্যং পার্ষ্ণি প্রহারেণ যোনের্ব্বহির্নিঃ সারিতং ভূমৌ পতিতং সদ্যএব কুমারোঽভবৎ॥ ২৪॥

তং পরবীর্য্যজং ভর্ত্তুস্ত্যাগ বিশঙ্কিতাং সতীং ত্যক্তুকামাং মমতাং প্রতি সুরাঃ এবং বৃহস্পতের্ম্মমতায়াশ্চ বিবাদরূপং শ্লোকং জগুঃ কিমর্থং জগুঃ অত আহ তস্য নাম নিরুচ্যতে যেন তং। তন্নাম নির্ব্বচনেনৈব ভর্ত্তৃত্যাগ শঙ্কামপাকর্ত্তুমিত্যর্থঃ॥ ২৫॥

তত্র পুত্রং ত্যক্ত্বা যান্তীং মমতাং বৃহস্পতিরাহ হে মূঢ়ে ইমং পুত্রং ভর পুষাণ ভর্ত্তুর্ব্বিভেমীতি চেত্তত্রাহ দ্বাজং একস্য ক্ষেত্রে অন্যস্য বীজাদিত্যেবং দ্বাভ্যাং জাতং অতস্তস্যাপ্যয়ং পুত্র ইতি ন তস্মাৎ ভয়শঙ্কেত্যর্থঃ। এবমুক্তা সতী তং প্রত্যাহ হে বৃহস্পতে ত্বং ইমং ভর যতঃ দ্বাজং দ্বাভ্যামাবাভ্যাং অন্যায়তো জাতং অতোনাহমেকাকিনী ভরামীত্যর্থঃ। যদযস্মাদেবমুক্ত্বা পিতরৌ মমতা বৃহস্পতী বিবদমানৌ পুত্রং পরিত্যজ্য যাতৌ ততো হেতোরয়ং ভরদ্বাজ সংজ্ঞ ইতি। যদ্দুঃখাদিতি পাঠান্তরে যস্য পুত্রস্য ত্যাগ

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পূর্ব্বকং গর্ত্তস্থেন বারিতঃ। ততঃ ক্রুদ্ধো বৃহস্পতিরন্ধো ভবেতি তং গর্ত্তস্থং শপ্ত্বা বলাদ্বীর্য্যমাদধৌ॥ ২৪।

ততো বৃহস্পতেঃ শাপাদ্গর্ত্তস্থো দীর্ঘতমা অন্ধোবভূব। তেনচ তদ্বীর্য্যং পার্ষ্ণি প্রহারেণ যোনের্ব্বহির্নিঃসারিতং ভূমৌ পতিতং সদ্যঃ কুমারোঽভূৎ। তস্য পরবীর্য্যজং ত্যক্তু কামাং ভর্ত্তুস্ত্যাগাদ্বিশঙ্কিতাং মমতাং প্রতি সুরা এতং বৃহস্পতের্ম্মমতায়াশ্চ সংবাদ রূপং শ্লোকং জগুঃ কীদৃশং। তস্য সুতস্য নাম নিরুচ্যতে যেন তং॥ ২৫॥

পুত্রং ত্যক্ত্বা যান্তীং মমতাং বৃহস্পতি রাহ হে মূঢ়ে ইমং পুত্রং ভর পালয়। ভর্ত্তুর্ব্বিভেমীতি চেত্তত্রাহ দ্বাজং একস্য ক্ষেত্রে অন্যস্য বীজাদিত্যেবং দ্বাভ্যাং জাতং অত স্তস্যাপ্যয়ং পুত্র ইতি ন তস্মাত্তয় শঙ্কেত্যর্থঃ। মমতা প্রাহ হে বৃহস্পতে ত্বমিমং ভর যতো দ্বাজং দ্বাভ্যামাবাভ্যামন্যায়তো জাতঃ তত্রাপি ময্যকামায়াং তব বলাৎকারাৎ তবৈবায়ং পুত্রো ন মম বস্তুত ইত্যুক্ত্বা পিতরৌ মমতা বৃহস্পতী যতো যাতৌ গতৌ ততো হেতুরয়স্ত ভরদ্বাজ ইতি। যদ্দুঃখাদিতি পাঠে যস্য পুত্রস্য ত্যাগঃ দুঃখাৎ

আক্রোশ পূর্ব্বক বৃহস্পতিকে বীর্য্যসেক করিতে বারণ করিলেন। বৃহস্পতি কামান্ধ হইয়াছিলেন, গর্ত্তস্থ বালকের বারণে ক্রুদ্ধ হইয়া অন্ধ হও বলিয়া তাহাকে অভিশাপ দিলেন এবং বলে বীর্য্যসেক করিয়া গেলেন॥ ২৪॥

বৃহস্পতির শাপে উতথ্য তনয় দীর্ঘতমা হইয়াছিলেন। পরন্তু তিনি পার্ষ্ণি প্রহার দ্বারা বৃহস্পতির বীর্য্য যোনির বাহিরে নিঃসারিত করিয়া দেন, তাহাতে ভূমিপতিত সেই শুক্রে তৎক্ষণাৎ এক কুমার উৎপন্ন হইয়াছিল। স্বামী পাছে ব্যভিচারিণী জানিয়া পরিত্যাগ করেন এই ভয়ে ভীতা হইয়া উতথ্য-বনিতা মমতা যখন সেই কুমারটী ত্যাগ করিতে ইচ্ছা করিয়াছিলেন তৎকালে দেবগণ বৃহস্পতি ও মমতার বিবাদ রূপ ঐ কুমারের নাম নির্ব্বাচনার্থ এই শ্লোক উল্লেখ করেন॥ ২৫॥

যথা পুত্র ত্যাগ করিয়া যাইতে দেখিয়া বৃহস্পতি মমতাকে কহিয়াছিলেন অয়ি! মূঢ়ে! এ বালক একের ক্ষেত্রে অন্যের বীর্য্যে এই রূপে দুই জন হইতে জন্মিল, অতএব তোমার স্বামিরও পুত্র, ভর্ত্তা হইতে ভয় আশঙ্কা নাই, ইহাকে ভরণ কর, ইহাতে মমতা উত্তর করেন, তুমিও ইহার পোষণ কর, আমাদের দুই জন হইতে অন্যায়ে এ বালক উৎপন্ন হইল, আমি একাকিনী কেন পোষণ করিব? পিতা মাতা অর্থাৎ বৃহস্পতি ও মমতা এই প্রকার কহিয়া বিবাদ করিতে করিতে এ বালককে পরি-

চোদ্যমানা সুরৈরেবং মত্বা বিতথমাত্মজং। ব্যসৃজন্মরুতো বিভ্রন্দত্তোঽয়ং বিতথেঽন্বয়ে ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে পূরুবংশ কীর্ত্তনে বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২০ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

বিতথস্য সুতান্ মন্যোর্বৃহৎক্ষত্রোজয়স্ততঃ। মহাবীর্য্যো নরোগর্গঃ সংকৃতিস্তু নরাত্মজঃ ॥
গুরুশ্চ রন্তিদেবশ্চ সংকৃতেঃ পাণ্ডুনন্দন ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ত্যজ্যাৎ পিতরৌ যাতাবিত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

বিতথং ব্যভিচার সম্ভবং তমাত্মজং নিরর্থকং মত্বা মমতা ব্যসৃজৎ তত্যাজ। আদিভবমিতি পাঠান্তরে আদিভবং প্রথমজং ভর্ত্তু বীর্য্যাজ্জাতমেব মুখ্যমাত্মজং মত্বা বৃহস্পতের্জাতং তত্যাজেত্যর্থঃ। তত্র তয়া ত্যক্তং মরুতোঽবিভ্রন্ অবিভরুঃ তদেবং মরুদ্ভিঃ প্রাপ্তোঽয়ং ভরতস্যান্বয়ে বিতথে সতি দত্তঃ ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে বিংশঃ ॥ * ॥

একংবিংশেতু দৌষ্মন্তেঃ সুতস্যান্বয় উচ্যতে। রন্তিদেবাজমীঢ়াদের্যত্র কীর্ত্তিঃ প্রতন্যতে ॥ ০ ॥

ভরতস্যান্বয়ে বিতথে সতি দত্তত্বাৎ বিতথসংজ্ঞো ভরদ্বাজঃ সচ ব্রাহ্মণোপি ভরতস্য দত্তপুত্রোজাত ইতি তদ্বংশোঽনুক্রম্যতে। বিতথস্য সুতোমন্যু স্তস্মাদ্‌বৃহৎক্ষত্র জয় মহাবীর্য্য নর গর্গাঃ পঞ্চ পুত্রা বভূবুঃ ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে বিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

পিতরৌ যাতৌ ॥ ২৬ ॥

সুরৈরেবং চোদ্যমানা হে মমতে ত্বং বৃহস্পতে রূপপতে রাজ্ঞঃ পালয়েতি সোপহাসমুক্তা তমাত্মজং বিতথং ব্যর্থং মত্বা মমতা লজ্জয়া ব্যসৃজৎ তত্যাজ। আদিজমিতি পাঠে প্রথমজং বৃহস্পতিজাতমিত্যর্থঃ। এবং তয়া ত্যক্তং মরুতোঽবিভ্রন্ অবিভরুঃ। ভূত্বাচ ভরতস্যান্বয়ে বিতথে সতি দত্তঃ ॥ ২৭ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমে বিংশতিতমঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

একবিংশে পূরুবংশ্যরন্তিদেব কথোচ্যতে। যস্য স্বৌদার্য্য ধৈর্য্যাভ্যাং ত্র্যধীশা স্তোষমাযযুঃ। বিতথো ভরদ্বাজঃ সচ ব্রাহ্মণোপি ভরতস্য পুত্রস্তস্যান্বয়ঃ ॥ ১ ॥

ত্যাগ করিয়া যান এই কারণে ইহার নাম ভরদ্বাজ হইয়াছে ॥ ২৬ ॥

হে রাজন্! দেবতারা এই প্রকার কহিতে থাকিলেও ব্যভিচারোৎপন্ন সেই বালককে ব্যর্থ বোধ করিয়া উতথ্য ভার্য্যা পরিত্যাগ করেন। মরুদ্গণ তাহাকে লইয়া প্রতিপালন করিয়াছিলেন। যখন ভরতবংশ বিতথ হইবার উপক্রম হইল সেই সময় তাঁহারা ঐ রাজাকে ঐ পুত্রটী সমর্পণ করিলেন ॥২৭

॥ * ॥ ইতি নবমে বিংশ ॥ * ॥

একবিংশতি অধ্যায়ে দুষ্মন্ত পুত্র ভরতের বংশ বিবরণ এবং প্রসঙ্গতঃ রন্তিদেব ও অজমীঢ়াদির কীর্ত্তি বর্ণন ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন হে রাজন্। বংশ বিতথ হইলে ভরতের প্রতি মরুদ্গণ কর্ত্তৃক ভরদ্বাজ প্রদত্ত হইয়াছিলেন, ব্রাহ্মণ হইলেও দত্তপুত্র হেতু ভরদ্বাজের নাম বিতথ হইয়াছিল। বিতথের পুত্র মন্যু, তাহা হইতে বৃহৎক্ষত্র, জয়, মহাবীর্য্য,নর এবং গর্গ এই পাঁচ পুত্র জন্মে। তন্মধ্যে নরের তনয় সংকৃতি, তাহার পুত্র গুরু এবং রন্তিদেব ॥ ১ ॥

রন্তিদেবস্য মহিমা ইহামুত্রচ গীয়তে। বিয়দ্বিত্তস্য দদতো লব্ধং লব্ধং বুভুক্ষতঃ ॥ ২ ॥
নিষ্কিঞ্চনস্য ধীরস্য সকুটুম্বস্য সীদতঃ। ব্যতীয়ুরষ্টচত্বারিংশদহান্যপিবতঃ কিল ॥ ৩ ॥
ঘৃতপায়সসংযাব: তোয়ং প্রাতরুপস্থিতং। কৃচ্ছ্র প্রাপ্তকুটুম্বস্য ক্ষুত্তৃড়্‌ভ্যাং জাতবেপথোঃ ॥
অতিথির্ব্রাহ্মণঃ কালে ভোক্তুকামস্য চাগমৎ। তস্মৈ সংব্যভজৎ সোঽন্নমাদৃত্য শ্রদ্ধয়ান্বিতঃ ॥
হরিং সর্ব্বত্র সংপশ্যন্ স ভুক্ত্বা প্রযযৌ দ্বিজঃ ॥ ৪ ॥
অথান্যো ভোক্ষ্যমাণস্য বিভক্তস্য মহীপতেঃ। বিভক্তং ব্যভজত্তস্মৈ বৃষলায় হরিং স্মরন্ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

বিয়দ্বিত্তস্য বিয়তো গগণাদিব উদ্যমং বিনৈব দৈবাদুপস্থিতং বিত্তং ভোগ্যং যস্য যদ্বা বিয়দ্ব্যয়ং প্রাপ্নুবদ্বিত্তং যস্য তদেবাহ বুভুক্ষতোঽপি সতো লব্ধং লব্ধং দদতঃ ॥ ২ ॥

তৎ প্রপঞ্চয়তি ন কিঞ্চনস্যোত্যাদি সার্দ্ধৈঃ পঞ্চদশভিঃ অপিবতো জলপানমকুর্ব্বতঃ ॥ ৩ ॥

ঘৃতাদিত্রয়াণাং দ্বন্দ্বৈক্যং তোয়ঞ্চ ॥ ৪ ॥

অথান্যোবৃষলোঽতিথিরাগমৎ। বিভক্তস্য কুটুম্বার্থ মন্নাদিকং বিভক্তবতঃ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ঘৃতেতি সার্দ্ধকং। তদনন্তরং ঘৃতাদিকমুপস্থিতং ভোক্তুকামস্য ॥ ২। ২। ৩। ৪ ॥

অন্নং পূর্ব্বোক্তং ঘৃতাদিকমেব ॥

পূর্ব্বং হরিং সর্ব্বত্র সম্পশ্যন্নিত্যুক্তং অধুনাচ তস্য তাং করুণা বাচমিত্যুচ্যতে। তত্র সর্ব্বত্রৈব হরিমন্ত র্যামিতয়া সংপশ্যন্নিতি চেৎ জীবদৃষ্ট্যাভাবেন করুণেয়ং তে বু বিরুদ্ধাতে তস্মাত্তং সর্ব্বত্র পরম কারুণিক তয়ৈব সংপশ্যং স্বভাবেন স্পৃশ্যমানঃ করুণা যত ইতি লভ্যতে। অতএব ব্রহ্ম শিবাভ্যাং তাদৃশ গুণ ভক্তাভ্যাং সহ তদাবির্ভাবানন্তরং তদ্ভক্তিরেব ফলিতা বক্ষ্যতে। বাসুদেবে ভগবতি ভক্ত্যা চক্রে মনঃ পরমিতি। কেবল জীব কারুণ্যং খলু বিঘ্নায় ভবতি ভরতবৎ। তস্মান্নকাময় ইত্যাদিনা যো মোক্ষানাদরঃ সোপি তৎ কারণ্য বিভাবনময় ভক্তিকৃতা। এবেতি নাযুক্তঃ স্যাদিতি জ্ঞেয়ঃ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিয়তো গগণাদিব উদ্যমং বিনা দৈবাদুপস্থিতমেব বিত্তং ভোগ্যং যস্য তত্রাপি লব্ধং দদতঃ বুভুক্ষমাণস্যাপি ॥ ২। ৩। ৪ ॥

বিভক্তস্য বিভক্তবতো মহীপতেরন্যোঽতিথিরাগতঃ। ততশ্চ কুটুম্বাদ্যর্থং বিভক্তমেবান্নং তস্মৈ ব্যভজৎ বিভজ্য দদৌ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

হে রাজন্। রন্তিদেবের মহিমা ইহলোকে ও পরলোকে সর্ব্বদা গীত হইয়া থাকে। তাঁহার বিত্ত নিরন্তর ব্যয়ে নিযুক্ত ছিল, তিনি স্বয়ং বুভুক্ষিত থাকিয়াও যেমন লব্ধ হইত তৎক্ষণাৎ দান করিতেন ॥ ২

ঐ নরপতি সমুদায় দান করিয়া নিষ্কিঞ্চন হইয়া সপরিবারে ক্ষুধায় অবসন্ন হইতেন। জলমাত্রও পান না করিয়া তাঁহার আটচল্লিশ দিবস অতীত হইত ॥ ৩ ॥

পরিবার সকল আহার বিরহে কৃচ্ছ্র প্রাপ্ত হইয়া রহিয়াছে, আপনি ক্ষুধা ও পিপাসায় কম্পান্বিত হইতেছেন, এমত সময়ে ঘৃত পায়স সংযাব এবং জল উপস্থিত হওয়াতে প্রাতঃকালে ভোজন করিতে যান্, ইত্যবসরে এক জন ব্রাহ্মণ অতিথি আসিয়া উপস্থিত হইলেন, শ্রদ্ধান্বিত হইয়া সর্ব্বত্র হরিকে নিরীক্ষণ করত আদর পূর্ব্ব তাঁহাকে সেই সকল দ্রব্য বিভাগ করিয়া দিলেন। সেই ব্রাহ্মণ ভোজনান্তে চলিয়া গেলেন ॥ ৪ ॥

তদনন্তর সেই বিভাগাবশিষ্ঠ অন্নাদি স্বীয় পরিবারদিগকে ভাগ করিয়া দিয়া স্বয়ং ভক্ষণ করিতে যাইবেন, সে সময়েও একজন শূদ্র অতিথি বলিয়া আসিল, রন্তিদেব ভগবান্ হরিকে স্মরণ করিয়া সেই বিভক্ত অবশিষ্ট দ্রব্য তাহাকেও ভাগ করিয়া দিলেন ॥ ৫ ॥

যাতে শূদ্রে তমভ্যাগাদতিথিঃ শ্বভিরাবৃতঃ। রাজন্মে দীয়তামন্নং সগণায় বুভুক্ষতে ॥
স আদৃত্যাবশিষ্টং যদ্বহুমানপুরস্কৃতং। তচ্চ দত্ত্বা নমশ্চক্রে শ্বভ্যঃ শ্বপতয়ে বিভুঃ ॥ ৬ ॥
পানীয়মাত্রমুচ্ছেষং তচ্চৈকপরিতর্পণং। পাস্যতঃ পুক্কশোঽভ্যাগাদপো দেহ্যশুভায় মে ॥
তস্য তাং করুণাং বাচং নিশম্য বিপুলশ্রমং। কৃপয়া ভৃশসন্তপ্ত ইদমাহামৃতং বচঃ ॥ ৭ ॥
ন কাময়েঽহং গতিমীশ্বরাৎ পরামষ্টর্দ্ধি যুক্তামপুনর্ভবং বা।
আর্ত্তিং প্রপদ্যেঽখিলদেহভাজামন্তঃস্থিতো যেন ভবন্ত্যদুঃখাঃ ॥ ৮ ॥
ক্ষুত্তৃট্ শ্রমো গাত্র পরিভ্রমশ্চ দৈন্যং ক্লমঃ শোকবিষাদমোহাঃ।

শ্রীধরস্বামী।

সগণায় স্বযুথ সহিতায় ॥ ৬ ॥ উচ্ছেষং উর্দ্ধরিতং। একমেব পরিতর্পয়তীতি তথা ॥ ৭ ॥

পরদুঃখাসহিষ্ণুতয়া সর্ব্বেষাং দুঃখং স্বয়ং ভোক্তুমাশাস্তে নেতি। অণিমাদ্যষ্ট সমৃদ্ধি যুক্তাং গতিমপি মোক্ষমপি বাহং ন কাময়ে। তর্হি কিং কাময়সে তদাহ অখিল দেহভাজামার্ত্তিং দুঃখং তদ্ভোক্তৃ রূপেণান্তঃ স্থিতঃ সন্ অহং প্রপদ্যে প্রাপ্নুয়ামিত্যেবং কাময়ে। যেন তদ্দুঃখভোক্ত্রা ময়া হেতুভূতেন তে সর্ব্বেঽদুঃখা ভবন্তি ॥ ৮ ॥

নন্থ দুঃখং কিমিতি প্রার্থয়সে পরদুঃখ নিবৃত্ত্যৈব মম সর্ব্বদুঃখ নিবৃত্তিরিত্যাহ ক্ষুত্তৃড়িতি। কৃপণস্য জন্তো র্জিজীবিষো জীবন

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নিসর্গকরুণ ইতি চ নিসর্গেণ শ্রীভগবৎ করুণ স্ফূর্ত্তিময় স্বভাবেন করুণঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

উচ্ছেষমূর্দ্ধরিতং একমেব তৃপ্তী করোতি নতু দ্বাবিতি স্বার্থং বিভাগানর্হমিতি ভাবঃ ॥

অমৃতং বচ ইতি তস্য বচোঽপি যেন সশ্রদ্ধং কর্ণাভ্যাং পীয়তে সোপি ন ম্রিয়তে তেন দেহেনৈব সিদ্ধ্যতি কিং পুনস্তৎকর্ম্মানুষ্ঠিতাম্মুরিতি ভাবঃ ॥ ৭ ॥

অন্তঃ স্থিতঃ সন্ আর্ত্তিং প্রপদ্যে তৈর্ভোক্তব্যাং দুঃখমহমেব ভুঞ্জেয় সর্ব্ব জীবানামপি সমুদিতং দুঃখমহমেক এব ভোক্তুমলমিতি তৎ স্বদুঃখং সহ্যং পরদুঃখ দর্শনন্ত্বসহ্যমিতি ভাবঃ ॥ ৮ ॥

নন্বিতি পিপাসার্ত্তোঽসি কিঞ্চিদবশিষ্টঃ জলং স্বয়ঞ্চ পিবেত্যত আহ ক্ষুত্তৃড়িতি। কৃপণস্যাস্য জন্তো জীবন হেতোর্জলস্যার্পণান্মম

ভোজনান্তে শূদ্র অতিথি বিদায় হইয়া গেলে বহুতর কুক্কুরে পরিবৃত আর এক ব্যক্তি অতিথি বলিয়া আসিল এবং কহিল রাজন্! আমি এই কুক্কুর যূথ সহিত অতিশয় বুভুক্ষিত হইয়াছি, এই যূথ সহিত আমাকে আহার প্রদান করুন। রাজা ঐ ব্যক্তিরও বহু সম্মান করিলেন এবং সমাদর পূর্ব্বক সেই অবশিষ্ট অন্ন সেই সকল কুক্কুর ও সেই কুক্কুরপতিকে প্রদান করিয়া নমস্কার করিলেন ॥ ৬ ॥

তাহার পর সকল দিয়া এক জনের তৃপ্তি হয় এমত একটুকু জল মাত্র উর্দ্ধরিত হওয়াতে তাহাই পান করিবার উদ্যোগ করেন ইত্যবসরে এক জন পুক্কশ (চণ্ডাল বিশেষ) আসিল এবং সকরুণ বচনে কহিল মহারাজ! আমি অতিশ্রান্ত হইয়াছি, এই অশুভ ব্যক্তিকে কিঞ্চিৎ জল দিতে আজ্ঞা হউক, সেই ব্যক্তির ঐ রূপ করুণ বচন এবং বিপুল শ্রমের বিবরণ শ্রবণ করিয়া রন্তিদেব নরপতির অতিশয় দয়া হইল, দুঃখিত হইয়া অমৃতময় বাক্য প্রয়োগ করত বলিলেন ॥ ৭ ॥

আমি পরমেশ্বরের সন্নিধানে অণিমাদি অষ্টসিদ্ধি সমন্বিত গতি অথবা মুক্তি কামনা করি না, আমার প্রার্থনা এই আমি যেন ভোক্তৃত্ব রূপে অন্তঃস্থিত হইয়া সমস্ত দেহির দুঃখ প্রাপ্ত হই, যাহাতে আমা হইতে সকল দেহির দুঃখ দূরীভূত হয় ॥ ৮ ॥

এই দীন জীবন ধারণার্থ বাসনা করিতেছে, ইহার জীবনার্থ জলার্পণ করিলেই আমার ক্ষুধা, তৃষ্ণা,

সর্ব্বে নিবৃত্তাঃ কৃপণস্য জন্তোর্জ্জিজীবিষোর্জীবজলার্পণান্মে ॥
এবং প্রভাষ্য পানীয়ং ম্রিয়মাণঃ পিপাসয়া। পুক্কশায়াদদাদ্ধীরো নিসর্গকরুণোনৃপঃ ॥ ৯ ॥
তস্য ত্রিভুবনাধীশাঃ ফলদাঃ ফলমিচ্ছতাং। আত্মানং দর্শয়াঞ্চক্রুর্মায়া বিষ্ণুবিনির্ম্মিতাঃ ॥ ১০ ॥
স বৈ তেভ্যো নমস্কৃত্য নিঃসঙ্গোবিগতস্পৃহঃ। বাসুদেবে ভগবতি ভক্ত্যা চক্রে মনঃ পরং ॥১১॥
ঈশ্বরালম্বনং চিত্তং কুর্ব্বতোঽনন্যরাধসঃ। মায়া গুণময়ী রাজন্ স্বপ্নবৎ প্রত্যলীয়ত ॥
তৎ প্রসঙ্গানুভাবেন রন্তিদেবানুবর্ত্তিনঃ। অভবন্ যোগিনঃ সর্ব্বে নারায়ণপরায়ণাঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীধরস্বামী।

হেতো র্জলস্যার্পণান্মে সর্ব্বে ক্ষুত্তৃড়াদয়ো নিবৃত্তা এবেত্যেবং প্রভাষ্য ॥ ৯ ॥

ত্রিভুবনাধীশা ব্রহ্মাদয়ো মায়াস্তদীয় ধৈর্য্য পরীক্ষার্থং প্রথমং মায়য়া বৃষলাদি রূপেণ প্রতীতাঃ সন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

পরং কেবলং বাসুদেবে মনশ্চক্রে। নতু তান্ কিমপি যাচিতবান্ ॥ ১১ ॥

অনন্য রাধসঃ ঈশ্বরাতিরিক্ত ফলান্তরানপেক্ষস্য প্রত্যলীয়ত আত্মন্যেব লীনা বভূব ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যত এব তস্যেতি যতঃ সামান্যতঃ ফলমিচ্ছতাং ফলদাঃ যত এবাস্য প্রভৃতয়ো বিষ্ণুনাম ভগবতা স্বয়মেব মায়া মায়িক বৃষলাদি রূপেণ নির্ম্মিতা প্রত্যায়িতা ইত্যর্থঃ। অত স্তে পুনরাত্মানং যথার্থ রূপং দর্শয়াঞ্চক্রুঃ। স বৈ স তু নিঃসঙ্গঃ। তদ্দর্শনং বিনা ফলান্তর ভোগ রহিতঃ তত্র বিগত স্পৃহশ্চ ভবতি তত্তক্তেষু চ সম পূজ্যত্ব দৃষ্ট্যা নমস্কারমবিশেষেণৈব চক্রে। তথাপি পরং শ্রেষ্ঠং যথাস্যাত্তথা বাসুদেবে ভগবতি মনশ্চক্রে তত্র হেতুঃ। ভক্ত্যা তয়োরপি তত্র সপ্রেম মহাভক্তি দৃষ্টেত্যর্থঃ ॥ ১০। ১১ ॥

অনন্যরাধস ইতি। আর্ত্তিং প্রপদ্যেঽখিল দেহ ভাজামিতিচ মিথঃ পূর্ব্বযুক্ত্যৈব সংগচ্ছতে। প্রত্যলীয়ত ততোঽন্তর্হিতবতী খ্যতের্থঃ যৎ প্রতীয়েতেতি ন্যায়েন্ ॥

তাদৃশীং ভগবদ্ভক্তিং কৈমুত্যেন প্রশংসতি তৎ প্রসঙ্গেতি ॥ ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ক্ষুত্তৃড়াদয়ো নিবৃত্তাএব ॥ ৯ ॥

ত্রিভুবনাধীশা বিষ্ণু ব্রহ্ম রুদ্রাঃ তস্য ধৈর্য্য পরীক্ষার্থং প্রথমং মায়াঃ ব্রাহ্মণ বৃষল শ্বপতীন্ তত আত্মানং স্বস্বরূপঞ্চ ॥ ১০ ॥

মনঃ পরং শ্রেষ্ঠং ভগবদ্রূপ গুণাদিধ্যায়িত্বাৎ ॥ ১১ ॥

তদেবাহ ঈশ্বরেতি। অনন্যরাধসঃ অন্যদেবাদ্যারাধন শূন্যস্য স্বপ্নবৎ স্বপ্নো যথা স্বতএব লীয়তে তথৈবেত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥

শ্রান্তি, গাত্রঘূর্ণি, কাতর্য্য, ক্লান্তি, খেদ, বিষাদ ও মোহ সমুদায় নিবৃত্ত হইবে। এই প্রকার কহিয়া স্বভাবতঃ দয়ালু মহারাজ রন্তিদেব স্বয়ং পিপাসায় ম্রিয়মাণ হইয়াও সেই পুক্কশকে আপনার পানীয় প্রদান করিয়াছিলেন ॥ ৯ ॥

হে রাজন্! ত্রিভুবনাধীশ যে সকল ব্রহ্মাদি দেব ফলাকাঙ্ক্ষি পুরুষদিগকে ফল দান করিয়া থাকেন, তাঁহারা মহারাজ রন্তিদেবের ধৈর্য্য পরীক্ষার্থ বিষ্ণু নির্ম্মিত মায়া হইয়া স্ব স্ব আত্ম দর্শন করান্ ॥ ১০ ॥

কিন্তু মহারাজ রন্তিদেব সেই সকলের প্রতি নমস্কার পূর্ব্বক নিঃসঙ্গ ও নিঃস্পৃহ হইয়া কেবল ভগবান্ বাসুদেবে চিত্ত অর্পণ করিয়াছিলেন, ঐ সকল ব্যক্তির নিকট কিছুই চাহেন নাই ॥ ১১ ॥

রাজন্! রন্তিদেব নরপতি ঈশ্বরাতিরিক্ত ফলান্তরানপেক্ষ হইয়া আপনার চিত্তকে ঈশ্বরাবলম্বি করাতে তাঁহার নিকট গুণময়ী মায়া স্বপ্নবৎ হইয়া আত্মাতেই বিলীন হইয়াছিল তাঁহার অনুগামী জনগণ তদীয় সংসর্গ প্রভাবে সকলেই নারায়ণ পর যোগী হইয়াছিলেন ॥ ১২ ॥

গর্গাচ্ছিনিস্ততোগার্গ্যঃ ক্ষত্রাদ্ব্রহ্ম হ্যবর্ত্তত ॥ ১৩ ॥
দুরিতক্ষয়ো মহাবীর্য্যাত্তস্য ত্রয্যারুণিঃ কবিঃ। পুষ্করারুণিরিত্যত্র যে ব্রহ্মাণগতিং গতাঃ ॥ ১৪ ॥
বৃহৎক্ষত্রস্য পুত্রোঽভূদ্ধস্তী যদ্ধস্তিনাপুরং। অজমীঢ়ো দ্বিমীঢ়শ্চ পুরুমীঢ়শ্চ হস্তিনঃ ॥ ১৫ ॥
অজমীঢ়স্য বংশ্যাঃ স্যুঃ প্রিয়োমেধাদয়ো দ্বিজাঃ। অজমীঢ়াদ্বৃহদিষু স্তস্য পুত্রোবৃহদ্ধনুঃ ॥
বৃহৎকায় স্ততস্তস্য পুত্র আসীজ্জয়দ্রথঃ। তৎসুতো বিষদস্তস্য স্যেনজিৎ সমজায়ত ॥
রুচিরাশ্বোদৃঢ়হনুঃ কাশ্যোবৎসশ্চতৎ সুতাঃ। রুচিরাশ্বসুতঃ পারঃ পৃথুসেন স্তদাত্মজঃ ॥ ১৬ ॥
পারস্য তনয়োনীপস্তস্য পুত্রশতং ত্বভূৎ। স কৃত্ব্যাং শুককন্যায়াং ব্রহ্মদত্তমজীজনৎ ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মন্যু সুতস্য নরস্য বংশমুক্ত্বা তৎসুতস্যৈব গর্গস্য বংশমাহ গর্গাদিতি ॥ ১৩ ॥

মহাবীর্য্যস্য বংশমাহ মহাবীর্য্যাৎ দুরিতক্ষয়ঃ তস্য ত্রয্যারুণিঃ কবিঃ পুষ্করারুণিশ্চেতি ত্রয়ঃ পুত্রাঃ কথং ভূতা যেঽত্র ক্ষত্রবংশে ব্রাহ্মণ গতিং ব্রাহ্মণরূপতাং গতাস্তে ॥ ১৪ ॥

মন্যুপুত্রাণাং পঞ্চানাং জ্যেষ্ঠস্য বংশমাহ বৃহৎক্ষত্রস্যেতি। যৎ যেন হস্তিনাপুরং কৃতমিত্যর্থঃ। অজমীঢ়াদয়স্ত্রয়োহস্তিনঃ পুত্রাঃ ॥ ১৫ ॥

অজমীঢ়াদেবান্যঃ পুত্রোবৃহদিষু র্নামাভবৎ ॥ ১৬ ॥

পারস্য তনয়োনীপ স্তস্য পুত্রশতং সএব কৃত্বী সংজ্ঞায়াং শুককন্যায়াং ব্রহ্মদত্তং জনয়ামাস। তদুক্তং হরিবংশাদিষু। পরাশর

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নীপস্যৈব বহুকাল ব্যবধানেন বৃঢ়ায়াং শুককন্যায়াং বংশান্তরমাহ। সকৃত্ব্যামিতি। শুককন্যায়া মিত্যত্র নতু মম কন্যায়া মিত্যুক্তমিতি স্বস্মাদন্যোঽসৌ শুক ইতি বোধয়তি। তচ্চ যুক্তং। ব্রহ্মবৈবর্ত্তবর্ণিত স্বয়ং শ্রীভগবন্মহানুগ্রহ পাত্রত্বাত্ত

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

নরস্য বংশমুক্ত্বা তদ্ভ্রাতৃণাং গর্গাদীনাং বংশমাহ গর্গাদিতি ॥ ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

স এব নীপঃ পুনরপি কৃত্বী সংজ্ঞায়াং শুককন্যায়াং শুকোঽয়ং ব্যাসাদরণ্যাং সংভূতোঽন্য এব তদুক্তং. হরিবংশাদিষু পরাশর কুলোৎপন্নঃ শুকোনাম মহাযশাঃ। ব্যাসাদরণ্যাং সংভূতো বিধূমোঽগ্নিরিব জ্বলন্। স তস্যাং পিতৃকন্যায়াং বীরিণ্যাং জনয়িষ্যতি। কৃষ্ণং গৌরং প্রভুং শম্ভুং তথা ভূরিশ্রুতং জয়ং। কন্যাং কীর্ত্তিমতীং ষষ্ঠীং যোগিনীং যোগমাতরং। ব্রহ্মদত্তস্য জননীং

হে কুরুবর্য্য। মন্যুতনয় নরের বংশ কথিত হইল, অতঃপর গর্গবংশ শ্রবণ কর। গর্গ হইতে শিনি উৎপন্ন হয়েন। তাঁহার পুত্র গার্গ্য। ক্ষত্রিয় হইতে ব্রাহ্মণের উৎপত্তি হয় ॥ ১৩ ॥

সে যাহা হউক, অনন্তর মহাবীর্য্যের বংশ বিবরণ শুন। মহাবীর্য্য হইতে দুরিতক্ষয় উৎপন্ন হয়। তাঁহারা তিন জনে ক্ষত্রিয় বংশে জন্মিয়াও ব্রাহ্মণত্ব প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ॥ ১৪ ॥

অতঃপর পঞ্চ মন্যুপুত্রের মধ্যে জ্যেষ্ঠের বংশ শ্রবণ কর। বৃহৎক্ষত্রের পুত্র হস্তী, যিনি হস্তিনাপুর নির্ম্মাণ করেন। ঐ হস্তির তিন পুত্র অজমীঢ়, দ্বিমীঢ়, এবং পুরুমীঢ় ॥ ১৫ ॥

তন্মধ্যে অজমীঢ়ের বংশে প্রিয়মেধাদি দ্বিজগণ উৎপন্ন হয়েন। আর ঐ অজমীঢ় হইতে বৃহদিষু নামে অন্য এক পুত্রও জন্মে,তাহার পুত্র বৃহদ্ধনু। বৃহদ্ধনুর সন্তান বৃহৎকায়,তাহার তনয় জয়দ্রথ। জয়দ্রথের পুত্র বিষদ, তাহার সন্তান স্যেনজিৎ, স্যেনজিতের পুত্র রুচিরাশ্ব, দৃঢ়হনু, কাশ্য এবং বৎস। তন্মধ্যে রুচিরাশ্বের সন্তান পার, তাহার পুত্র পৃথুসেন ॥ ১৬ ॥

হে রাজন্! পারের তনয় নীপ, তাহার শত পুত্র হয়, আর তিনিই শুককন্যা কৃত্বীর গর্ভ্তে ব্রহ্মদত্তকে উৎপন্ন করিয়াছিলেন ॥ ১৭ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কুলোৎপন্নঃ শুকোনাম মহাযশাঃ। ব্যাসাদরণ্যাং সংভূতো বিধূমোঽগ্নিরিব জ্বলন্। স তস্যাং পিতৃকন্যায়াং বীরিণ্যাং জনয়িষ্যতি। কৃষ্ণং গৌরং প্রভুং শম্ভুং তথা ভূরিশ্রুতং জয়ং। কন্যাং কীর্ত্তিমতীং ষষ্ঠীং যোগিনীং যোগমাতরং। ব্রহ্মদত্তস্য জননীং মহিষী মনুহস্তচেতি। যদ্যপি শুক উৎপত্ত্যৈব বিমুক্ত সঙ্গো নির্গত স্তথাপি বিরহাতুরং ব্যাসমনুযান্তং দৃষ্ট্বা ছায়াশুকং নির্ম্মায় গতবান্। তদভিপ্রায়েণৈবায়ং গার্হস্থ্যাদি ব্যবহার ইত্যবিরোধঃ ॥ ১৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ত এব বিক্রান্তবন্নরাকৃতি পর ব্রহ্মণা দত্তত্বেন তদ্ভক্তরাতস্য সম্ভবাত্তস্যৈব শ্রীভাগবত বক্তৃত্বং সম্ভবতি নান্যস্য। কল্পভেদ ব্যবস্থয়া ভারতাদি বর্ণিতস্যারণিসম্ভবস্য কিমুত ছায়াশুক কল্পিতস্যেতি। অত্র ব্রহ্মবৈবর্ত্তেতিহাসোয়ং কিঞ্চিৎ কিঞ্চিৎ প্রোদ্ধ্রিয়তে। প্রাপ্তে কলিযুগে ব্যাসশ্চক্রে যো জগতঃ কৃতে। মহাভারতমাখ্যানং সর্ব্ববেদার্থসংগ্রহমিত্যাদি। তথা ব্রহ্মচর্য্যপরিভ্রংশে মাতৃ বাক্যাদুপস্থিতে। স্বয়ং পিতৃঋণালানং দ্বিপবৎ সোঢ় মক্ষমঃ। বিচিন্ত্য মনসা চক্রে ভার্য্যাং জাবালিকন্যকাং। বীটিকাখ্যাং দদে তস্মৈ সোঽপি বৈখানসাশ্রমী। চক্রে তয়া সহ তপ ঋতুগামী তদেচ্ছয়া। অথ গর্ভো ভবত্তস্যাস্তস্যাং স ববৃধে শনৈঃ। কলাভিঃ শুক্লপক্ষে বৈ হিমদ্যুতিরিব দ্বিজ। দ্বাদশাব্দানি জাতানি নপ্রসূতেস্ম সা তদা। কৃষ্ণদ্বৈপায়নপ্রোক্তং বেদ বেদার্থ সংগ্রহং। পুরাণং ভারতং ধর্ম্মশাস্ত্রং যদশৃণোদ্বিজ। তৎ সর্ব্বং প্রজ্ঞয়া গর্ভশ্চক্রে হৃদি পপাঠ চ। গর্ভসংস্থোপি কুরুতে ন তু নিষ্ক্রমণে মতিং। সাচ গর্ভভরাক্রান্তেত্যাদি। অথ দ্বাদশমে বর্ষে কৃষ্ণদ্বৈপায়নো মুনিঃ। উপবিশ্য কৃত স্নানো গর্ভমামন্ত্র্য সামভিঃ। সম্বোধয়ামাস তদা বচোভি র্যুক্তি ভাবিতৈঃ। ব্যাসউবাচ। যস্ত্বং মদীয় গৃহিণী মধুনাতি কাল-মাবিশ্য পীড়য়সি গর্ভতয়া যথার্থং। তদ্ধি নিষ্ক্রমসি নাম কথং ন মূঢ় কিং মারয়িষ্যসি বিরুদ্ধকর স্বমেতাং। গর্ভ উবাচ। যক্ষোহমস্মি সুরপক্ষেত্যাদি। ভ্রান্তোঽহং তেষু সর্ব্বেষু কোঽহং ত্বাক্তু ব্রবীমি কিং। সাম্প্রতং মানুষো ভূত্বা জঠরেঽস্যা অবস্থিতঃ। তন্ব্যাস ন করিষ্যামি গর্ভান্নিষ্ক্রমণং বহিঃ। নাত্মানং বেষ্টয়িষ্যামি দীনচিত্তোঽজমায়য়েত্যাদি। ব্যাস উবাচ। যদ্যেব মস্ত্যভিমতং তব তর্হি নিন্দ্যান্নিষ্ক্রম্য তুল্য নরকাদিহ গর্ভবাসাৎ। সম্যক্ সমাশ্রয় মহোদয় হেতুমেকং শ্রীপ্রাণনাথ মুভয়োঃ কুরু বা বিবেকং। গর্ভ উবাচ। জ্ঞানং বিবেক ভবমস্তিচ তাবদেব বৈরাগ্য মন্তভব সংস্মরণঞ্চ তাবৎ। যাবন্ন নিষ্ক্রমতি জন্তুরিতো নিবদ্ধো দেবস্য চিত্ত নিলয়স্য ন মায়য়া স্যাদিত্যাদি। ব্যাস উবাচ। মায়া ভবিষ্যতি ন তে পুরুষোত্তমস্য বক্তুং প্রদর্শয় নিজং মম বৎস শীঘ্র মিত্যাদি। গর্ভ উবাচ। যদ্যোত্য মে স ভবিতা প্রতি ভূর্ম্মুরারির্ম্মায়া প্রহাণ বিষয়ে যদুবংশনাথঃ। গর্ভং বিহায় তদহং বহিরদ্য ভাবী নৈবান্যথা কথমপীতি বিনিশ্চয়োমে ইত্যাদি। সূত উবাচ। ইত্থং তদীয় বচনং দ্বিজ শুশ্রুবান্ স ব্যাসোঽতি দুঃখিতমনা প্রযযৌ তদানীং। নারায়ণং ব্যবসিতো হৃদি তস্য হেতো রানেতু মীষদনিবৃত্তমতি র্ভবাব্ধেঃ। তত্র ত্রিলোকমহিতেন কৃত প্রণামঃ কৃষ্ণেন বিশ্ব সুহৃদা দ্বিজ দৈবতেন। প্রাপ্তার্হণো নিখিল মাত্ম হৃদিস্থ মস্মৈ ব্যাসো ন্যবেদয়দসাবপি তৎ প্রপেদে। কর্ত্তব্যমেতদিহ নাম কিয়ন্মদীয়ং গেহং পবিত্রয়িতু মদ্য তবাগতস্য। তীর্থস্য জঙ্গম গতিং দধতোত্তরঙ্গং

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

মহিষী মনুহস্তচ ইতি শ্রীভাগবত বক্তা শুকস্তু ব্যাসস্য প্রথমঃ পুত্ত্রোঽরণিসংভূতাদন্যঃ যদুক্তং ব্রহ্মবৈবর্ত্তে। প্রাপ্তে কলিযুগে ব্যাস শ্চক্রে যো জগতঃ কৃতে। মহাভাগবতমিত্যাদ্যনন্তরং ব্রহ্মচর্য্য পরিভ্রংশে মাতৃবাক্যাদুপস্থিতে। স্বয়ং পিতৃঋণালানং দ্বিপবৎ সোঢ়ু-মক্ষমঃ। বিচিন্ত্য মনসা চক্রে ভার্য্যাং জাবালিকন্যকাং। বীটিকাখ্যাং দদৌ তস্মৈ সোপি বৈখানসাশ্রমী। ততশ্চ ব্যাস স্তয়াসহ বহুকালং তপস্তেপে তদন্তে তস্যাং বীর্য্যমাধত্ত। সাচ গর্ভবতী একাদশসু বর্ষেষু ব্যতীতেষপি ন প্রসূতেস্ম। অথ দ্বাদশে বর্ষে ব্যাসঃ কদাচিদ্গর্ভস্থং পুত্রমাহ ভোঃ পুত্র কিং স্বমাতরং পীড়য়সি গর্ভান্নিঃসরেতি। সচাহ গর্ভান্নিঃসৃতং মায়া মামভিভবিষ্যতি তস্মাদত্রৈব ভগবন্তং ধ্যাপয়ামীতি। ব্যাস আহ। মায়া ন ত্বামভিভবিষ্যতীতি মদ্বচনমেব প্রমাণীকৃত্য গর্ভান্নিঃসর স্বমুখং মাং দর্শয় মৎপত্নীং মা পীড়য়েতি। স আহ পত্নী পুত্রাদ্যাসক্তত্বেন ত্বামপি মায়াভিভূতং জানাম্যত স্তদ্বচনং ন প্রমাণীকরোমি। ব্যাস আহ তর্হি কস্য বাক্যং প্রমাণী কুরুষে স আহ যস্য মায়েতি ব্যাস আহ। তর্হি তমত্রৈবানয়ামীত্যুক্ত্বা দ্বারকাং গত্বা নিবেদিত গর্ভ বৃত্তান্তং ভগবন্তং স্বপর্ণশালাভ্যন্তরমানীয় ব্যাসঃ পুনরাহ ভোঃ পুত্র আয়াতোঽয়ং ভগবানিতি ততঃ স আহ। ত্বং ব্রূহি মাধব জগৎ নিগড়োপমা সা মায়াখিলস্য নবিলঙ্ঘ্যতমা ত্বদীয়া। বধ্নাতি মাং ন যদি গর্ভমিমং বিহায় যাস্যামি সংপ্রতি বহিঃ প্রতিভূস্ত্ব মত্রেতি

যোগী স গবি ভার্য্যায়াং বিষ্বক্‌সেনমধাৎ সুতং। জৈগীষব্যোপদেশেন যোগতন্ত্রং চকারহ ॥ ১৮॥
উদক্‌সেনস্ততস্তস্মাদ্ভল্লাটো বার্হদীষবাঃ ॥ ১৯ ॥
যবীনরো দ্বিমীঢ়স্য কৃতিমাংস্তৎসুতঃ স্মৃতঃ। নাম্না সত্যধৃতি স্তস্য দৃঢ়নেমিঃ সুপার্শ্বকৃৎ ॥ ২০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

সচ ব্রহ্মদত্তো যোগী গবি বাচি সরস্বত্যাং। সএব যোগতন্ত্রং চকার ॥ ১৮ ॥
বার্হদীষবাঃ বৃহদিষোর্ব্বংশ্যা ইমে দীর্ঘত্বমার্ষং ॥ ১৯ ॥
সুপার্শ্বকৃৎ সুপার্শ্বস্য পিতা ॥ ২০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

বাল শোধন পটোরিতি চাহ বাচং। নারায়ণাপচিতি ভাজনমেব মেব ভূত্বা যযৌ দ্বিজবরঃ সহ কৃষ্ণযুক্তঃ। প্রাহ-প্রবিশ্য পুনরেব স কান্দিশীকঃ কিঞ্চিৎ পরানুভবধিষ্ঠিত গর্ভশঙ্কী। ব্যাস উবাচ। অয়মভ্যাগতো গর্ভ দ্বারবত্যা গদাধরঃ। গৃহীত্বৈনং প্রতিভুবং নিক্রম্য কুরু পুত্রক। গর্ভ উবাচ। ত্বং ব্রুহি মাধব জগন্নিগড়োপমেয়ং মায়াখিলস্য ন বিলঙ্ঘ্যতমা ত্বদীয়া। বপ্নাতি মাং ন যদি গর্ভমিমং বিহায় যাস্যামি সংপ্রতি বহিঃ প্রতিভূস্ত্বমত্র। আব্রহ্ম বিশ্বমখিলং তব মায়য়ৈব বদ্ধং ত্বয়ৈব ভব দুঃখ হরস্ত্বমেব। ইত্যাদি। সূত উবাচ। ইত্থং তদীয় বচসা ভগবান্ প্রতীতঃ প্রাহ প্রহস্য শনকৈরিতি বাচমীশঃ। মন্মায়য়া ন ভবিতা তব সংপ্রয়োগো যোগাবৃতাঙ্গ কুরু নিষ্ক্রমণং বিশঙ্কং। গন্তাসি মোক্ষ মধুনৈব মম প্রসাদাজ্জীবন্নবাপ্স্যসি মহোদয় সৌখ্যমঙ্গ। যং ত্বং বদন্তি মুনয়ো বহু দুঃখ যোগ বুদ্ধের্ব্বিয়োগমবিয়োগ করং ময়া যৎ। বাক্যাবসান মনুবিশ্য ততস্তু গর্ভাত্তস্যা ঝটিত্যথ বিনির্গত এব যোগী ঃ স দ্বাদশাব্দমিত বেষ বয়াঃ প্রণম্য ব্যাসং হরিং স্বজননীমথ সংপ্রতস্থে। ততশ্চ পিতাপুত্রসম্বাদানন্তরং শ্রীভগবানুবাচ। ব্যাস ত্বদীয় তনয়ঃ শুক বন্মনোজ্ঞং ব্রূতে বচো ভবতু শুচ্ছুক এব নাম্না। হর্ষ্যৈব বৎস্যতি তথাপি ন মায়য়ায়ং স্পৃষ্টোযতো মম কৃপা ত্বদি মাস্তু শোকং। যাসোগৃহং বয়মপি প্রকুরুষ বাক্যং যৎ স্বাময়ং পরম ভাগবতোত্ত্ব্যবাচ ইতি। ইত্থং জগত্রয় গুরুঃ পুরুষোত্তম ত্বং সংবোধ্য বোধ নিধিমাশুরথাধিরূঢ়ঃ। আমন্ত্র্য ভারত কবিং দ্বিজবর্য্যমুচ্চৈ স্তাং দ্বারকাং সুরপুরীং ক্রতমাজগামেতি ॥১৭ ॥ ১৮। ১৯। ২০ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভগবানাহ মন্মায়য়া ন ভবিতা তব সংপ্রয়োগো গন্তাসি মোক্ষ মধুনৈব মম প্রসাদাদিতি। ততো গর্ভান্নিঃসৃত্য প্রণম্য বহ স্তবানং ত্বং দৃষ্ট্বা ভগবানাহ। ব্যাস ত্বদীয় তনয়ঃ শুকবন্মনোজ্ঞং ব্রূতে বচোভবতু শুচ্ছুক এব নাম্নেতি। ব্যাস মামন্ত্র্য রথমারুহ্য দ্বারকাং প্রতস্থে শুকোপি প্রবব্রাজ ব্যাসস্তমনুজগামেতি। শ্রীস্বামিচরণাস্তু অরণীসংভূতঃ শুকএব বিরহাতুরঃ পিতর মনুব্রজস্য মালক্ষ্য ছায়াশুকং নির্ম্মায় প্রবব্রাজ ছায়াশুকস্যৈব গার্হস্থ্য ব্যবহার ইত্যাহুঃ। স ব্রহ্মদত্তোগবি সরস্বত্যাং ॥ ১৭ ॥
সএব যোগতন্ত্রং চকার ইমে বার্হদীষবা বৃহদিষোর্ব্বংশ্যা দীর্ঘত্ব মার্ষং ॥ ১৮ ॥
সুপার্শ্বকৃৎ সুপার্শ্বজনকঃ ॥ ১৯। ২০। ২১ ॥

সেই ব্রহ্মদত্ত যোগী, তিনি আপনার সরস্বতী নাম্নী ভার্য্যার গর্ত্তে বিষ্বক্‌সেন নামে এক সন্তান উৎপাদন করেন। যিনি জৈগীষব্যের উপদেশে যোগশাস্ত্র প্রণয়ন করিয়াছিলেন ॥ ১৮ ॥

ঐ বিষ্বক্‌সেন হইতে উদক্‌সেনের জন্ম হয়। তাহা হইতে ভল্লাট উৎপন্ন হইয়াছিলেন, হে কুরুপ্রবীর পরীক্ষিৎ! এই সকল রাজা বৃহদিষুর বংশোদ্ভব ॥ ১৯ ॥

দ্বিমীঢ়ের পুত্র যবীনর, তাহার তনয় কৃতিমান্, কৃতিমানের সন্তান, সত্যধৃতি, সত্যধৃতির পুত্র দৃঢ়নেমি, তাহার সন্তান সুপার্শ্ব ॥ ২০ ॥

সুপার্শ্বাৎ সুমতিস্তস্য পুত্রঃ সন্নতিমাং স্ততঃ। কৃতী হিরণ্যনাভাদ্যো যোগং প্রাপ্য জগৌ স্ম ষট্॥
সংহিতা প্রাচ্যসাম্নাং বৈ নীপোহ্যুগ্রায়ুধস্ততঃ। তস্য ক্ষেম্যঃ সুবীরোঽথ সুবীরস্য রিপুঞ্জয়ঃ॥
ততো বহুরথোনাম পুরুমীঢ়োঽপ্রজোঽভবৎ॥ ২১॥
নলিন্যামজমীঢ়স্য নীলঃ শান্তিস্তু তৎসুতঃ। শান্তেঃ সুশান্তিস্তৎপুত্রঃ পুরুজোঽর্কস্ততোঽভবৎ॥২২
ভর্ম্ম্যাশ্বস্তনয়স্তস্য পঞ্চাসন্ মুদ্গলাদয়ঃ। যবীনরো বৃহদ্বিশ্বঃ কাম্পিল্লঃ সঞ্জয়ঃ সুতাঃ॥
ভর্ম্ম্যাশ্বঃ প্রাহ পুত্রা মে পঞ্চানাং রক্ষণায় হি। বিষয়াণামলমিমে ইতি পঞ্চালসংজ্ঞিতাঃ॥
মুদ্গলাদ্ব্রহ্ম নির্বৃত্তং গোত্রং মৌদ্গল্যসংজ্ঞিতং॥ ২৩॥
মিথুনং মুদ্গলাদ্ভার্ম্ম্যা দিবোদাসঃ পুমানভূৎ। অহল্যা কন্যকা যস্যাং শতানন্দস্তু গোতমাৎ॥

শ্রীধরস্বামী।

প্রাচ্য সাম্নাং ষট্ সংহিতা জগৌ বিভজ্যাধ্যাপিতবান্॥ ২১॥

অজমীঢ়স্য বংশ্যাঃ প্রিয়মেধাদয়ঃ কেচিদ্ব্রাহ্মণা বভূবুঃ। বৃহদিষু প্রভৃতয়ঃ ক্ষত্রিয়াশ্চেতি বংশদ্বয়মুক্তং। তত্রৈব বংশান্তরমাহ নলিন্যামিতি যাবৎ সমাপ্তি॥ ২২॥

মুদ্গল একঃ যবীনরাদয়শ্চত্বার ইত্যেবং পঞ্চ॥ ২৩॥

ভার্ম্ম্যাৎ ভর্ম্ম্যাশ্বপুত্রাৎ মিথুনমভূৎ। তদেবাহ দিবোদাসঃ পুমান্ অহল্যাচ কন্যকেতি॥ ২৪॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

যোগং প্রাপ্যেতি তৎ প্রভাবাদেব জগৌ॥ ২১। ২২। ২৩। ২৪॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অজমীঢ়স্য বংশানন্তরমাহ। নলিন্যামিতি॥ ২২॥

ভার্য্যাৎ ভর্ম্ম্যাশ্ব পুত্রান্মুদ্গলাৎ॥ ২৩। ২৪॥

সুপার্শ্ব হইতে সুমতির জন্ম হয়, তাহার তনয় সন্নতিমান্, তাহার সন্তান কৃতী। যিনি হিরণ্যনাভের নিকট যোগ প্রাপ্ত হইয়া প্রাচ্যসামের ছয়খানি সংহিতা বিভাগ পূর্ব্বক অধ্যাপন করেন। সে যাহা হউক, ঐ কৃতী হইতে উগ্রায়ুধের উৎপত্তি হয়। তাহার পুত্র ক্ষেম্য, তৎসুত সুবীর। সুবীরের পুত্র রিপুঞ্জয়, তাহার পুত্র বহুরথ। হে রাজন্! পুরুমীঢ় নিঃসন্তান ছিলেন॥ ২১॥

অজমীঢ়ের বংশে প্রিয়মেধাদি কতিপয় ব্রাহ্মণ এবং বৃহদিষু প্রভৃতি ক্ষত্রিয় উৎপন্ন হইয়াছিল, তাঁহার সেই দুই বংশ বর্ণিত হইয়াছে, এক্ষণে তাঁহার বংশান্তর শ্রবণ কর। অজমীঢ়ের নলিনী নামে যে ভার্য্যা ছিল তাহাতে নীল নামক এক সন্তান উৎপন্ন হয়, তাহার পুত্র শান্তি, শান্তির সন্তান সুশান্তি, তাহার পুত্র পুরুজ, তাহা হইতে অর্ক উৎপন্ন হয়েন॥ ২২॥

অর্কের পুত্র ভর্ম্ম্যাশ্ব, তাঁহার মুদ্গল প্রভৃতি বহু বহু সন্তান হয়, অর্থাৎ মুদ্গল, যবীনর, বৃহদশ্ব, কাম্পিল্ল এবং সঞ্জয় এই পাঁচ সন্তান জন্মে। ভর্ম্ম্যাশ্ব ঐ তনয়দিগকে অবলোকন করিয়া একদা কহিয়াছিলেন আমার পাঁচটী পুত্র পঞ্চ বিষয় রক্ষণে সমর্থ, এই কারণে পরে তাহাদের পঞ্চাল সংজ্ঞা হয়। মুদ্গল হইতে মৌদ্গল্য নামক ব্রহ্মগোত্র নির্ব্বৃত্ত হয়॥ ২৩॥

ভর্ম্ম্যাশ্ব পুত্র মুদ্গল হইতে শুভ নরমিথুন উৎপন্ন হয়, তন্মধ্যে দিবোদাস নর এবং অহল্যা নারী। সেই অহল্যায় গোতম হইতে শতানন্দ জন্ম গ্রহণ করেন। সতানন্দের সুত সত্যধৃতি, তিনি ধনুর্ব্বেদে সুপণ্ডিত ছিলেন। তাঁহার তনয় সেই শরদ্বান্। উর্ব্বশী দর্শনে যাঁহার শুক্র শরস্তম্বে পতিত হইয়া শুভ নরমিথুন হইয়াছিল। শান্তনু রাজা মৃগয়া করিতে গিয়া দৈবাৎ তাহাদিগকে দেখিতে পান এবং

তস্য সত্যধৃতিঃ পুত্রোধনুর্বেদবিশারদঃ। শরদ্বাংস্তৎসুতো যস্মাদুর্ব্বশী দর্শনাৎ কিল ॥
শরস্তম্বে পতদ্রেতো মিথুনং তদভূৎ শুভং। তদ্দৃষ্ট্বা কৃপয়া গৃহ্লাৎ শান্তনুর্মৃগয়াঞ্চরন্ ॥
কৃপঃ কুমারঃ কন্যাচ দ্রোণপত্ন্যভবৎ কৃপী ॥ ২৪ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে ভরতবংশানুবর্ণনে একবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২১ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

মিত্রায়ুশ্চ দিবোদাসাচ্চ্যবনস্তৎ সুতোনৃপ। সুদাসঃ সহদেবোঽথ সোমকো জন্তুজন্মকৃৎ ॥ ১ ॥
তস্য পুত্রশতং তেষাং যবীয়ান্ পৃষতঃ সুতঃ। স তস্মাদ্দ্রুপদো জজ্ঞে সর্ব্বসম্পৎ সমন্বিতঃ ॥
দ্রুপদাদ্দ্রৌপদী তস্য ধৃষ্টদ্যুম্নাদয়ঃ সুতাঃ। ধৃষ্টদ্যুম্নাদ্ধৃষ্টকেতুর্ভার্ম্যাঃ পাঞ্চালকা ইমে ॥ ২ ॥
যোঽজমীঢ়সুতোহ্যন্য ঋক্ষঃ সংবরণস্ততঃ। তপত্যাং সূর্য্যকন্যায়াং কুরুক্ষেত্রপতিঃ কুরুঃ ॥
পরীক্ষিঃ সুধনু র্জহ্নু র্নিষধশ্চ কুরোঃ সুতাঃ। সুহোত্রোঽভূৎ সুধনুষশ্চ্যবনোঽথ ততঃ কৃতী ॥ ৩॥

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে একবিংশঃ ॥ * ॥

দ্বাবিংশেতু দিবোদাসবংশমুক্ত্বা তু বর্ণিতাঃ। ঋক্ষবংশে জরাসন্ধ পার্থ দুর্য্যোধনাদয়ঃ ॥ ১ ॥
তস্য সোমকস্য পুত্রাণাং শতং বভূব তেষাং জন্তু র্জ্যেষ্ঠঃ। যবীয়ান্ পৃষতঃ ॥ ২ ॥
অজমীঢ়স্য বংশান্তরমাহ য ইতি। ততঃ সম্বরণাৎ কুরুঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য একবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমস্যৈকবিংশোঽয়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

দ্বাবিংশেঽভূদ্দিবোদাস বংশে দ্রৌপদ্যাথাভবন্। ঋক্ষবংশে জরাসন্ধার্জ্জুন দুর্য্যোধনাদয়ঃ ॥ ০ ॥
তস্য সোমকস্য শতং পুত্রাস্তেষাং জন্তু জ্যেষ্ঠঃ কনিষ্ঠঃ পৃষতঃ মধ্যমোদ্রুপদঃ ॥ ১। ২। ৩ ॥

কৃপা পরবশ হইয়া লইয়া আইসেন। সেই নরমিথুন মধ্যে বালকের নাম কৃপ, বালিকার নাম কৃপী। তিনি দ্রোণাচার্য্যের পত্নী হইয়াছিলেন ॥ ২৪ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে একবিংশ ॥ * ॥

দ্বাবিংশতি অধ্যায়ে দিবোদাসের বংশ এবং ঋক্ষ বংশীয় জরাসন্ধ যুধিষ্ঠির ও দুর্য্যোধনাদির বিবরণ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন দিবোদাসের পুত্র মিত্রায়ু, তাহার তনয় চ্যবন, চ্যবনের সন্তান সুদাস, তাহার পুত্র সহদেব, সহদেবের পুত্র সোমক। সোমকের একশত সন্তান জন্মে, তন্মধ্যে জন্তু জ্যেষ্ঠ ॥ ১ ॥

এবং পৃষৎ কনিষ্ঠ। ঐ পৃষৎ হইতে সর্ব্ব সম্পদ যুক্ত দ্রুপদ্ জন্ম গ্রহণ করেন। সেই দ্রুপদ হইতে দ্রৌপদীর জন্ম হয়। তাহার পুত্র ধৃষ্টদ্যুম্ন প্রভৃতি। তন্মধ্যে ধৃষ্টদ্যুম্ন হইতে ধৃষ্টকেতু উৎপন্ন হয়েন। এই সকল ব্যক্তি পঞ্চাল বংশীয় ॥ ২ ॥

হে রাজন্! অতঃপর অজমীঢ়ের বংশান্তর বলি শ্রবণ কর। অজমীঢ়ের অন্য তনয় যে ঋক্ষ, তাহার পুত্র সম্বরণ। ঐ সম্বরণ হইতে সূর্য্যতনয়া তপতীর গর্ভে কুরুক্ষেত্রপতি কুরু জন্ম গ্রহণ করেন। সেই কুরুর চারি সন্তান যথা—পরীক্ষি, সুধনু, জহ্নু, নিষধ। তন্মধ্যে সুধনুর পুত্র সুহোত্র, তাহার পুত্র চ্যবন, চ্যবনের সন্তান কৃতী ॥ ৩ ॥

বসুস্তস্যোপরিচরো বৃহদ্রথমুখাস্ততঃ। কুশাম্ব মৎস্য প্রত্যগ্রাশ্চেদিপাদ্যাশ্চ চেদিপাঃ ॥ ৪ ॥
বৃহদ্রথাৎ কুশাগ্রোঽভূদৃষভস্তস্য তৎসুতঃ। জজ্ঞে সত্যহিতোঽপত্যং পুষ্পবাং স্তৎসুতোজহুঃ ॥৫
অন্যস্যামপি ভার্য্যায়াং সকলে দ্বে বৃহদ্রথাৎ। তে মাত্রা বহিরুৎসৃষ্টে জরয়াচাভিসন্ধিতে ॥
জীব জীবেতি ক্রীড়ন্ত্যা জরাসন্ধোঽভবৎ সুতঃ ॥ ৬ ॥
ততশ্চ সহদেবোঽভূৎ সোমাপির্যৎ শ্রুতশ্রবাঃ ॥ ৭ ॥
পরীক্ষিরনপত্যোঽভূৎ সুরথোনাম জাহ্নবঃ। ততোবিদূরথস্তস্মাৎ সার্ব্বভৌমস্ততোঽভবৎ ॥ ৮ ॥
জয়সেন স্তত্তনয়ো রাধিকোঽতো হযুতায়্বভূৎ। ততশ্চাক্রোধনস্তস্মাদ্দেবাতিথিরমুষ্যচ ॥
ঋক্ষস্তস্য দিলীপোঽভূৎ প্রতীপস্তস্য চাত্মজঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তস্য কৃতিন উপরিচরো বসু স্তস্তো বসোর্বৃহদ্রথো মুখমাদি র্যেষাং তানেবাহ কুশাম্বেতি ॥ ৪ ॥

তৎসুতঃ পুষ্পবান্ জজ্ঞে তস্যাপত্যং সত্যহিত ইতি যোজ্যং ॥ ৫ ॥

জরয়া রাক্ষস্যা ॥ ৬ ॥

যস্মাৎ সোমাপেঃ শ্রুতশ্রবাঃ ॥ ৭ ॥

কুরোঃ পুত্রঃ পরীক্ষিরনপত্যঃ জাহ্নবঃ জহ্নোঃ পুত্রঃ ॥ ৮ ॥

অতো রাধিকাদযুতায়ুরভূদিত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

বৃহদ্রথ মুখানেবাহ। কুশাম্বেত্যাদি ॥ ৪ । ৫ ॥ জরয়া রাক্ষস্যা ॥ ৬ ॥ যৎ যস্য সোমাপেঃ ॥ ৭ ॥

পরীক্ষিঃ কুরুপুত্রঃ। জাহ্নবঃ। কুরু পুত্রস্য জহ্নোঃ পুত্রঃ সুরথঃ ॥ ৮ ॥

অতো রাধিকাদযুতায়ুরভূৎ ॥ ৯ । ১০ ॥

কৃতির পুত্র উপরিচর বসু, তাহা হইতে বৃহদ্রথ প্রভৃতির উৎপত্তি হয়। অন্য পুত্রদের নাম যথা—কুশাম্ব, মৎস্য, প্রত্যগ্র এবং চেদিপ ইত্যাদি। তাঁহারা সকলেই চেদিপ অর্থাৎ চেদিদিগের রাজা ছিলেন ॥ ৪ ॥

সে যাহা হউক, বৃহদ্রথ হইতে কুশাগ্রের জন্ম হয়, তাহার তনয় ঋষভ, তৎপুত্র সত্যহিত। সত্যহিতের সন্তান পুষ্পবান্, তাহার অপত্য জহু ॥ ৫ ॥

হে রাজন্! বৃহদ্রথের অন্য ভার্য্যায় দুই খণ্ড সন্তান জন্মিয়াছিল। তাহাদের জননী তাহাদিগকে তদ্রূপ দেখিয়া বাহিরে ফেলিয়া দেয়, পরে জরা রাক্ষসী দেখিতে পাইয়া (জীবিত হও জীবিত হও) এই বাক্য উচ্চারণ পূর্ব্বক ক্রীড়া করিতে করিতে সেই দুই খণ্ড মিলাইয়া দিয়াছিল, তাহাতেই সেই বালক সর্ব্বাবয়ব সম্পন্ন হইয়া জরাসন্ধ নাম প্রাপ্ত হইয়াছিল ॥ ৬ ॥

ঐ জরাসন্ধের পুত্র সহদেব, তাহার পুত্র সোমাপি তাহা হইতে শ্রুতশ্রবার উদ্ভব হয় ॥ ৭ ॥

রাজন্! কুরুপুত্র পরিক্ষি নিঃসন্তান। জহ্নুর তনয় সুরথ। ঐ সুরথ হইতে বিদূরথের জন্ম হয়, তাহার পুত্র সার্ব্বভৌম ॥ ৮ ॥

তাহার তনয় জয়সেন, জয়সেনের সন্তান রাধিক, তাহা হইতে অযুতায়ুর উৎপত্তি হয়। অযুতায়ুর পুত্র অক্রোধন, তাহার পুত্র দেবাতিথি। তৎসুত ঋক্ষ, ঋক্ষ হইতে দিলীপ জন্ম গ্রহণ করেন, তাহার আত্মজ প্রতীপ ॥ ৯ ॥

দেবাপিঃ শান্তনুস্তস্য বাহ্লীক ইতি চাত্মজাঃ। পিতৃরাজ্যং পরিত্যজ্য দেবাপিস্তু বনং গতঃ ॥১০॥
অভবচ্ছান্তনূ রাজা প্রাঙ্মহাভিষসংজ্ঞিতঃ। যং যং করাভ্যাং স্পৃশতি জীর্ণং যৌবনমেষ্যতি ॥
শান্তিমাপ্নোতি চৈবাগ্র্যাং কর্ম্মণা তেন শান্তনুঃ ॥ ১১ ॥
সমা দ্বাদশ তদ্রাজ্যে ন ববর্ষ যদা বিভুঃ। শান্তনু ব্রা ঙ্মণৈরুক্তঃ পরিবেত্তাঽয়মগ্রভুক্ ॥ ১২ ॥
রাজ্যং দেহ্যগ্রজায়াশু পুররাষ্ট্র বিবৃদ্ধয়ে। এবমুক্তো দ্বিজৈর্জ্যেষ্ঠং ছন্দয়ামাস সোঽব্রবীৎ।
তন্মন্ত্রিপ্রহিতৈর্বিপ্রৈর্বেদাদ্বিভ্রংশিতো গিরা। বেদবাদাতিবাদান্ বৈ তদা দেবোববর্ষহ।

শ্রীধরস্বামী।

তস্য প্রতীপস্য দেবাপি শান্তনু বাহ্লীকাঃ ॥ ১০ ॥

প্রাক্ পূর্ব্বজন্মনি মহাভিষ ইতি সংজ্ঞা জাতা যস্য সঃ ॥ ১১ ॥

যদা দেবো ন ববর্ষ তদা শান্তনু স্তত্র কারণং ব্রাহ্মণান্ পপ্রচ্ছ ব্রাহ্মণৈশ্চৈব মুক্তঃ। দারাগ্নিহোত্র সংযোগং কুরুতে যোঽগ্রজে স্থিতে। পরিবেত্তা স বিজ্ঞেয়ঃ পরিবিত্তিস্তু পূর্ব্বজ ইতি স্মৃতেঃ। যোঽগ্রভুক্ ভুবমগ্রতো ভুনক্তি অয়ং ত্বাদৃশোঽপি পরিবেত্তৈব ভবতি ॥ ১২ ॥

অতস্তদ্দোষ পরিহারায় রাজ্যমগ্রজায় দেহি ততোবৃষ্টি র্ভবিষ্যতি ইত্যেব মুক্তঃ শান্তনুর্বনং গত্বা জ্যেষ্ঠং ছন্দয়ামাস রাজ্ঞঃ প্রজাপলনাদি পরোধর্ম্মঃ অতস্ত্বং রাজ্যং স্বীকুর্ব্বিতি প্রার্থিতবান্ ততঃ পূর্ব্বমেব তস্য মন্ত্রিণা অশ্বরার সংজ্ঞেন দেবাপিং পাষণ্ডীকৃত্য

ক্রমসন্দর্ভঃ।

দারাগ্নিহোত্র সংযোগ মিত্যস্য প্রথমানধিকারিত্ব তাৎপর্য্য মিত্যভিপ্রেত্যাহ অগ্রভুগিতি ॥১।২।৩।৪।৫।৬।৭।৮।৯।১০।১১।১২॥

এবমিতি সার্দ্ধকং। তন্মন্ত্রিভি রিত্যত্র ততো নিহ্নুতোতি জ্ঞেয়ং ॥ ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

প্রাক্ পূর্ব্ব জন্মনি। যং জীর্ণং বৃদ্ধং সজীর্ণঃ যৌবনং এষ্যতি প্রাপ্নোতি ॥ ১১ ॥

বিভুরিন্দ্রঃ। দারাগ্নিহোত্র সংযোগং কুরুতে যোঽগ্রজে স্থিতে। পরিবেত্তা স বিজ্ঞেয়ঃ পরিবিত্তিস্তু পূর্ব্বজঃ। ইতি স্মৃতেঃ। ত্বমগ্রজে দেবাপৌ বর্ত্তমানেপি অগ্রভুক্ কৃতদারো রাজ্যভোক্তা পরিবেত্তৈবেতি দোষাদিন্দ্রো ন বর্ষতি তস্মাদ্রাজ্যমিত্যাদি ॥ ১২ ॥

ছন্দয়ামাস ত্বং রাজ্যং কুর্ব্বিতি প্রার্থিতবান্ ততঃ স বেদবাদাতিবাদান্ বেদনিন্দাবাক্যানি অব্রবীৎ তত্র হেতুঃ তস্য শান্তনো র্মন্ত্রিণা অশ্বরারসংজ্ঞেন শান্তনুপ্রার্থনাৎ পূর্ব্বমেব দেবাপিং পাষণ্ডীকৃত্য রাজ্যানর্হং কর্ত্তুং শান্তনু প্রভৃত্যলক্ষিতং যে প্রহিতা

ঐ প্রতীতের তিন পুত্র, দেবাপি, শান্তনু এবং বাহ্লিক। তন্মধ্যে জ্যেষ্ঠ দেবাপি পিতৃরাজ্য পরিত্যাগ করিয়া অরণ্য গমন করিয়াছিলেন ॥ ১০ ॥

অতএব মধ্যম তনয় শান্তনু রাজা হয়েন। পূর্ব্ব জন্মে ইহাঁর নাম মহাভিষক্ ছিল, ইনি কর দ্বারা যে কোন জীর্ণ পুরুষকে স্পর্শ করিতেন, সেই ব্যক্তিই যৌবন প্রাপ্ত হইত এবং উৎকৃষ্ট শান্তি লাভ করিত। এই কর্ম্ম দ্বারা ইহাঁর নাম শান্তনু হয় ॥ ১১ ॥

কিন্তু শান্তনু রাজা হইলে দ্বাদশ বৎসর দেবতা বারি বর্ষণ করিলেন না, অতএব রাজা উদ্বিগ্ন চিত্তে ব্রাহ্মণদিগকে তৎ কারণ জিজ্ঞাসা করিলেন। ব্রাহ্মণেরা ঐ বিষয়ে এই মাত্র কহিয়াছিলেন মহারাজ! অগ্রজ সত্ত্বে যে ব্যক্তি রাজ্য ভোগ করে, সে আপনকার সদৃশ পুরুষ হইলেও পরিবেত্তাই হয় ॥ ১২ ॥

আপনি পরিবেদন দোষে দোষী হইয়াছেন, ঐ দোষ পরিহারার্থ আশু অগ্রজকে আনাইয়া রাজ্য দান করুন, তাহা হইলে দেবতা বর্ষণ করিবেন ও পুর এবং রাষ্ট্র বৃদ্ধিশীল হইবেক। বিপ্রদিগের এই বাক্য শ্রবণ করিয়া শান্তনু তৎক্ষণাৎ বনে প্রস্থান করিলেন এবং "রাজার প্রজা পালনাদি পরম ধর্ম্ম, আপনি রাজ্য স্বীকার করুন" বলিয়া রাজ্য গ্রহণার্থ অগ্রজকে বিনয় করিতে লাগিলেন। পরন্তু ইতি

দেবাপি র্যোগমাস্থায় কলাপগ্রামমাশ্রিতঃ। সোমবংশে কলৌ নষ্টে কৃতাদৌ স্থাপয়িষ্যতি ॥১৩॥
বাহ্লীকাৎ সোমদত্তোঽভূদ্ভূরি র্ভূরিশ্রবাস্ততঃ। শলশ্চ শান্তনোরাসীদ্গঙ্গায়াং ভীষ্ম আত্মবান্ ॥১৪
সর্ব্বধর্ম্মবিদাং শ্রেষ্ঠো মহাভাগবতঃ কবিঃ। বীরযূথাগ্রণীর্যেন রামোঽপি যুধি তোষিতঃ ॥ ১৫ ॥
শান্তনোর্দাসকন্যায়াং জজ্ঞে চিত্রাঙ্গদঃ সুতঃ। বিচিত্রবীর্য্যশ্চাবরজো নাম্না চিত্রাঙ্গদোহতঃ ॥১৬॥
যস্যাং পরাশরাৎ সাক্ষাদবতীর্ণোহরেঃ কলা। বেদগুপ্তো মুনিঃ কৃষ্ণো যতোঽহমিদমধ্যগাং।

শ্রীধরস্বামী।

রাজ্যানর্হং কর্ত্তুং যে প্রহিতা বিপ্রাস্তৈঃ পাষণ্ডমতাশ্রয়য়া গিরা বেদাদ্বিভ্রংশিতঃ সন্ বেদবাদস্যাতিবাদান্ নিন্দাবচনানি সোঽব্রবীৎ। অতস্তস্য পাতিত্যেন রাজ্যানর্হত্বে জাতে শান্তনো র্দোষাভাবাৎ দেবোববর্ষেত্যর্থঃ ॥ ১৩ ॥

ততঃ সোমদত্তাৎ ভূরি র্ভূরিশ্রবাঃ শলশ্চেতি ত্রয়ঃ ॥ ১৪ ॥

রামোজামদগ্ন্যঃ ॥ ১৫ ॥

দাসকন্যায়ামিতি উপরিচরস্য বসোর্বীর্য্যেণ মৎস্যাগর্ভাদুৎপন্না কন্যা দাসৈঃ কৈবর্ত্তৈঃ পালিতা অতো দাসকন্যেতি প্রসিদ্ধায়াং সত্যবত্যাং নাম্না তৎ সমান নাম্না চিত্রাঙ্গদেন গন্ধর্ব্বেণ যুদ্ধে হতঃ ॥ ১৬ ॥

যস্যাং সত্যবত্যাং শান্তনুপরিগ্রহাৎ পূর্ব্বমেব বেদা গুপ্তা যেন যতোঽহং জাত ইদং ভাগবতং চাধ্যগাং ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিপ্রাস্তৈঃ পাষণ্ডমতাশ্রয়য়া গিরা বেদাদ্বিভ্রংশিতঃ। ততশ্চ তস্য পাতিত্যেনৈব তস্য রাজ্যানর্হত্বে জাতে শন্তোনোর্দোষাভাবাৎ দেবো ববর্ষেত্যর্থঃ ॥ ১৩। ১৪। ১৫ ॥

দাসকন্যায়ামিতি উপরিচরবসোর্বীর্য্যেণ মৎস্যগর্ভাদুৎপন্না কন্যা দাসৈঃ কৈবর্ত্তৈঃ পালিতা অতোদাসকন্যেতি প্রসিদ্ধায়াং সত্যবত্যাং নাম্না তৎ সমাননাম্না চিত্রাঙ্গদেন গন্ধর্ব্বেণ যুদ্ধে হতঃ ॥ ১৬ ॥

যস্যাং সত্যবত্যাং শান্তনুপরিগ্রহাৎ পূর্ব্বমেব হরেঃ কলা ব্যাসঃ। বেদা গুপ্তা যেন সঃ। ইদং শ্রীভাগবতং ॥ ১৭ ॥

পূর্ব্বে শান্তনুর মন্ত্রী অশ্ববার দেবাপিকে পাষণ্ড করিয়া রাজ্যানর্হ করিবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট কতকগুলি ব্রাহ্মণকে পাঠাইয়া দিয়াছিল, বিপ্রগণ পাষণ্ড মতানুযায়ি কথা দ্বারা বেদবর্ত্ম হইতে পরিভ্রষ্ট করাতে দেবাপি শান্তনুর প্রার্থনায় সম্মত না হইয়া বরং বেদ শাস্ত্রের নিন্দা করিতে লাগিলেন। অতএব বেদনিন্দা দ্বারা পাতিত্য জন্মিবাতে দেবাপি রাজ্যানর্হ হইলেন, সুতরাং তদনন্তর শান্তনুর রাজ্যভোগে আর কোন দোষ রহিল না। পরে যথাকালে বর্ষণ হইতে থাকিল। তদবধি দেবাপি যোগ অবলম্বন পূর্ব্বক কলাপ গ্রামে অবস্থিতি করিতেছেন। কলিযুগে সোমবংশ বিনষ্ট হইলে সত্যের প্রথমে তিনি ঐ বংশ স্থাপন করিবেন ॥ ১৩ ॥

সে যাহা হউক, শান্তনু পুত্র বাহ্লীক হইতে সোমদত্তের উদ্ভব হয়। তাহার তিন তনয় ভূরি, ভূরিশ্রবা এবং শল। হে রাজন্! ঐ শান্তনু হইতে গঙ্গায় আত্মজ্ঞ সেই ভীষ্ম জন্মিয়াছিলেন ॥ ১৪ ॥

যিনি সমস্ত ধর্ম্মজ্ঞ জনের শ্রেষ্ঠ, মহাভাগবত, বিদ্বান্ এবং বীর সমূহের অগ্রণী ছিলেন, আর সংগ্রামে পরশুরামেরও সন্তোষ উৎপাদন করিতেন ॥ ১৫ ॥

হে রাজন্! ঐ শান্তনু হইতে দাসকন্যায় অর্থাৎ উপরিচর বসুর বীর্য্যে মৎস্যগর্ত্তে এক কন্যা জন্মিয়াছিল, দাসেরা (কৈবর্ত্তেরা) তাহাকে প্রতিপালন করে, সেই কারণে দাসকন্যা বলিয়া প্রসিদ্ধা হয়, বস্তুতঃ তাহার নাম সত্যবতী ছিল, তাহাতে চিত্রাঙ্গদ ও বিচিত্রবীর্য্য নামে দুই পুত্র জন্মে। তন্মধ্যে জ্যেষ্ঠ চিত্রাঙ্গদ, চিত্রাঙ্গদ নামক জনৈক গন্ধর্ব্ব কর্ত্তৃক যুদ্ধে নিহত হন ॥ ১৬ ॥

শান্তনু রাজ্য পরিগ্রহ করিবার পূর্ব্বে ঐ দাসকন্যায় (সত্যবতীতে) মহর্ষি পরাশর হইতে সাক্ষাৎ

হিত্বা স্বশিষ্যান্ পৈলাদীন্ ভগবান্ বাদরায়ণঃ। মহ্যং পুত্রায় শান্তায় পরং গুহ্যমিদং জগৌ ॥১৭॥
বিচিত্রবীর্য্যোঽথোবাহ কাশিরাজসুতে বলাৎ। স্বয়ম্বরাদুপানীতে অম্বিকাম্বালিকে উভে।
তয়োরাসক্তহৃদয়ো গৃহীতোযক্ষ্মণা মৃতঃ ॥ ১৮ ॥
ক্ষেত্রেঽপ্রজস্য বৈভ্রাতু র্মাত্রোক্তো বাদরায়ণঃ। ধৃতরাষ্ট্রঞ্চ পাণ্ডুঞ্চ বিদুরঞ্চাপ্যজীজনৎ ॥ ১৯ ॥
গান্ধার্য্যাং ধৃতরাষ্ট্রস্য যজ্ঞে পুত্রশতং নৃপ। তত্র দুর্য্যোধনো জ্যেষ্ঠো দুঃশলাচাপি কন্যকা ॥২০॥
শাপাৎ মৈথুনরুদ্ধস্য পাণ্ডোঃ কুন্ত্যাং মহারথাঃ। জাতা ধর্ম্মানিলেন্দ্রেভ্যো যুধিষ্ঠিরমুখাস্ত্রয়ঃ ॥২১
নকুলঃ সহদেবশ্চ মাদ্র্যাং নাসত্যদস্রয়োঃ। দ্রৌপদ্যাং পঞ্চ পঞ্চভ্যঃ পুত্রাস্তে পিতরোঽভবন্।

শ্রীধরস্বামী।

স্বয়ম্বরাদ্ভীষ্মেণ বলাদুপানীতে ॥ ১৮ ॥
মাত্রা সত্যবত্যা উক্ত ইতি নিষেধাভাবমাহ অপতিরপত্যলিপ্সুঃ দেবরাৎ গুরুপ্রযুক্তাৎ ঋতুমতীত্যাদি বচনাৎ ॥ ১৯ ॥
দুঃশলা নাম কন্যকাচ জজ্ঞে ॥ ২০ ॥　অরণ্যে মৃগশাপাৎ মৈথুনে রুদ্ধস্য প্রতিষিদ্ধস্য ॥ ২১ ॥
নাসত্যদস্রাভ্যামশ্বিভ্যাং পঞ্চভ্যো যুধিষ্ঠিরাদিভ্যঃ পঞ্চাভবন্ ॥ ২২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

শান্তায় ব্রহ্মনিষ্ঠায় ॥ ১৭ । ১৮ । ১৯ । ২০ । ২১ । ২২ । ২৩ । ২৪ । ২৫ । ২৬ । ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

স্বয়ম্বরাদ্ভীষ্মেণ বলাদুপানীতে ॥ ১৮ ॥
অগ্রজস্য বিচিত্রবীর্য্যস্যমাত্রা সত্যবত্যা উক্ত ইতি অপতিরপত্যলিপ্সুর্দ্দেবরাদ্গুরু প্রযুক্তাৎ ঋতুমতীয়াদিতি বচনবলাৎ ॥১৯।২০।২১
অরণ্যে মৃগশাপান্মৈথুনে রুদ্ধস্য নাসত্যদস্রাভ্যাং অশ্বিভ্যাং ॥ ২২ । ২৩ ॥

ভগবান্ হরির অংশে কৃষ্ণদ্বৈপায়ন মুনি অবতীর্ণ হয়েন, যাঁহা হইতে বেদ সকল পূর্ব্বে গুপ্ত হয় এবং যাঁহার নিকট আমি ভাগবত শাস্ত্র অধ্যয়ন করি। সেই ভগবান্ বাদরায়ণের পৈলাদি অনেক শিষ্য ছিল, কিন্তু তিনি সেই সকল শিষ্যকে পরিত্যাগ করিয়া আমি তাঁহার সুশান্ত তনয় বলিয়া আমারই নিকট পরম গুহ্য ভাগবত শাস্ত্র ব্যাখ্যা করিয়া ছিলেন ॥ ১৭ ॥

সে যাহা হউক, উল্লিখিত বিচিত্রবীর্য্য কাশিরাজের দুই কন্যা অম্বিকা ও অম্বালিকার পাণি গ্রহণ করেন। মহাবল ভীষ্ম স্বয়ম্বর হইতে বল দ্বারা তাহাদিগকে আনিয়া দেন। ঐ দুই বনিতায় বিচিত্র বীর্য্য অত্যন্ত আশক্ত হওয়াতে অল্প কাল মধ্যে যক্ষ্মা গ্রস্ত হইয়া নিধন প্রাপ্ত হয়েন ॥ ১৮ ॥

তাঁহার সন্তান সন্ততি হয় নাই, তাঁহার সহোদর ভগবান্ বেদব্যাস মাতৃনিয়োগে তদীয় ক্ষেত্রে ধৃতরাষ্ট্র, পাণ্ডু এবং বিদুর এই তিনটী পুত্র উৎপন্ন করিয়া দেন ॥ ১৯ ॥

তন্মধ্যে ধৃতরাষ্ট্রের পত্নী গান্ধারী, তাহাতে ধৃতরাষ্ট্রের শত পুত্র জন্মে, তাহাদের মধ্যে দুর্য্যোধন জ্যেষ্ঠ। অপর দুঃশলা নামে এক কন্যা হয় ॥ ২০ ॥

রাজন্! পাণ্ডুরাজা অরণ্যে মৃগয়া করিতে গিয়া মৈথুন রত একটী মৃগ বধ করাতে মৃগশাপে মৈথুন ব্যাপারে নিষিদ্ধ হইয়া ছিলেন তাঁহার বনিতা কুন্তীর গর্ব্ভে ধর্ম্ম, ইন্দ্র এবং বায়ু হইতে যুধিষ্ঠিরাদি তিন তনয় উৎপন্ন হয় ॥ ২১ ॥

আর তাঁহার মাদ্রী নামে যে ভার্য্যা ছিল তাহাতে অশ্বিনী কুমারদ্বয় হইতে নকুল ও সহদেব নামে দুই পুত্র জন্মে। ঐ পঞ্চ পাণ্ডবের পত্নী দ্রৌপদী। তাঁহার গর্ব্ভে যুধিষ্ঠিরাদি পঞ্চ পাণ্ডব হইতে পাঁচটী

যুধিষ্ঠিরাৎ প্রতিবন্ধ্যঃ শ্রুতসেনো বৃকোদরাৎ। অর্জ্জুনাচ্ছ্রুতকীর্ত্তিস্তু শতানীকস্তু নাকুলিঃ ॥ ২২ ॥
সহদেবঃ সুতো রাজন্ শ্রুতকর্ম্মা তথা পরে ॥ ২৩ ॥
যুধিষ্ঠিরাত্তু পৌরব্যাং দেবকোঽথ ঘটোৎকচঃ। ভীমসেনাৎ হিড়িম্বায়াং কাল্যাং সর্ব্বগতস্ততঃ॥২৪
সহদেবাৎ সুহোত্রন্তু বিজয়াসূত পার্ব্বতী। করেণুমত্যাং নকুলো নরমিত্রং তথার্জ্জুনঃ।
ইরাবন্তমুলূপ্যাং বৈ সুতায়াং বভ্রুবাহনং। মণিপূরপতেঃ সোঽপি তৎপুত্রঃ পুত্রিকাসুতঃ।
তব তাতঃ সুভদ্রায়ামভিমন্যুরজায়ত। সর্ব্বাতিরথজিদ্বীর উত্তরায়াং ততো ভবান্।
পরিক্ষীণেষু কুরুষু দ্রৌণের্ব্রহ্মাস্ত্রতেজসা। ত্বঞ্চ কৃষ্ণানুভাবেন সজীবো মোচিতোঽন্তকাৎ।
তবেমে তনয়া স্তাত জনমেজয় পূর্ব্বকাঃ। শ্রুতসেনো ভীমসেন উগ্রসেনশ্চ বীর্য্যবান্।
জনমেজয়স্ত্বাং বিদিত্বা তক্ষকান্নিধনং গতং। সর্পান্ বৈ সর্পযাগাগ্নৌ সহোষ্যতি রুষান্বিতঃ ॥ ২৫॥

শ্রীধরস্বামী।

তথাপরেচ ভার্য্যান্তরেষু ॥ ২৩ ॥

কালী চান্যা ভীমস্য ভার্য্যা তস্যাং ততো ভীমাৎ সর্ব্বগতো নাম পুত্রোঽভবদিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

উলূপ্যাং নাগকন্যায়াং মণিপূরপতেঃ সুতায়াং পুত্রিকা ধর্ম্মেণ দত্তায়াং বভ্রুবাহনমসূত অতস্তৎ পুত্রঃ সন্নপি স পুত্রিকাসুতঃ মাতা-

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কালীচান্যা ভীমস্য ভার্য্যা তস্যাং সর্ব্বগতঃ ॥ ২৪ ॥

পার্ব্বতী পর্ব্বতকন্যা। উলূপ্যাং নাগকন্যায়াং মণিপূরপতেঃ সুতায়াং পুত্রিকাধর্ম্মেণ দত্তায়াং বভ্রুবাহনমসূত। অতস্তৎপুত্রঃ

সন্তান হইয়াছিল, তাঁহারা তোমার পিতৃগণ। অর্থাৎ যুধিষ্ঠির হইতে প্রতিবন্ধ্য, ভীম হইতে শ্রুতসেন, অর্জ্জুন হইতে শ্রুতকীর্ত্তি, নকুল হইতে শতানীক ॥ ২২ ॥

এবং সহদেব হইতে শ্রুতকর্ম্মা উৎপন্ন হন। হে রাজন্! ঐ পঞ্চ পাণ্ডবের অন্যান্য ভার্য্যায় তদ্ভিন্ন অন্যান্য পুত্রও জন্মিয়াছিল ॥ ২৩ ॥

যুধিষ্ঠিরের পৌরবী নামে অন্য যে ভার্য্যা ছিল তাহাতে দেবক নামে এক পুত্র হয়। ভীমসেনের হিড়িম্বা নাম্নী বনিতায় ঘটোৎকচ জন্মে। তাঁহার কালী নামে অপরা এক ভার্য্যা ছিল তাহাতে সর্ব্বগত নামা এক সন্তান উৎপন্ন হয় ॥ ২৪ ॥

সহদেবের বিজয়া নামে অন্য যে পর্ব্বত দুহিতা ভার্য্যা ছিল তাহার গর্ব্ভে সুহোত্র নামক এক পুত্র জন্ম গ্রহণ করে। আর নকুলের করেণুমতি নাম্নী বনিতায় নরমিত্র নামক অপর এক সন্তান উদ্ভব হয়। আর মণিপূরপতিকে যে নাগ কন্যা পুত্রিকা ধর্ম্মে প্রদত্তা হয় তাহাতে ঐ অর্জ্জুনের বভ্রুবাহন নামে এক সন্তান হইয়া ছিল, কিন্তু সেই পুত্র তাঁহার পুত্র হয় নাই, তাঁহার জননী পুত্রিকা হওয়াতে সে মাতামহের পুত্র হইয়া ছিল। সে যাহা হউক, ঐ অর্জ্জুনের সুভদ্রা নামে আরও এক ভার্য্যা ছিল তাহাতে তোমার পিতা অভিমন্যু উৎপন্ন হয়েন, তিনি সমস্ত অতিরথ বীরের জয়কারী এবং মহাবীর ছিলেন। তাঁহার ঔরসে উত্তরার গর্ব্ভে তোমার জন্ম হয়। রাজন্! অশ্বত্থামার ব্রহ্মাস্ত্র তেজে কুরুবংশ পরিক্ষীণ হইতে ছিল, তুমিও তাহাতে বিনষ্ট হইতে, ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণের প্রভাবে কৃতান্তের কর হইতে জীবন সহিত মোচিত হইয়াছ। হে তাত! তোমার এক্ষণে জনমেজয় প্রভৃতি এই সকল তনয় অর্থাৎ জনমেজয়, শ্রুতসেন, ভীমসেন এবং উগ্রসেন এই চারি সন্তান। ইহাদের মধ্যে জনমেজয় তক্ষক হইতে

কালষেয়ং পুরোধায় তুরং তুরগমেধযাট্। সমন্তাৎ পৃথিবীং সর্ব্বাং জিত্বা যক্ষ্যতি চাধ্বরৈঃ ॥২৬॥
তস্য পুত্রঃ শতানীকো যাজ্ঞবল্ক্যাৎত্রয়ীং পঠন্। অস্ত্রজ্ঞানং ক্রিয়াজ্ঞানং শৌনকাৎ পরমেষ্যতি।
সহস্রানীকস্তৎপুত্রস্ততশ্চৈবাশ্বমেধজঃ। অসীমকৃষ্ণস্তস্যাপি নেমিচক্রস্তু তৎসুতঃ।
গজাহ্বয়ে হৃতে নদ্যা কৌশাম্ব্যাং সাধু বৎস্যতি। উপ্তস্ততশ্চিত্ররথস্তস্মাচ্ছুচিরথঃ সুতঃ।
তস্মাচ্চ বৃষ্টিমাংস্তস্য সুষেণোঽথমহীপতিঃ ॥ ২৭ ॥
সুনীথস্তস্য ভবিতা নৃচক্ষু র্যৎ সুখীনলঃ। পরিপ্লবঃ সুতস্তস্মান্মেধাবী সুনয়াত্মজঃ।
নৃপঞ্জয়স্ততো দূর্ব্বস্তিমিস্তস্মাজ্জনিষ্যতি ॥ ২৮ ॥

শ্রীধরস্বামী।

মহসুত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

তুরসংজ্ঞং পুরোহিতং কৃত্বা ॥ ২৬ ॥

ভবিষ্যানাহ তস্য পুত্র ইতি যাবৎ সমাপ্তি। যাজ্ঞবল্ক্যাৎ ক্রিয়াজ্ঞানং পরমাত্ম জ্ঞানং শৌনকাৎ প্রাপ্স্যতি অস্ত্রজ্ঞানঞ্চ কৃপাচার্য্যাদিতি দ্রষ্টব্যং। যাজ্ঞবল্ক্যাৎ ত্রয়ীমধীত্য কৃপাদস্ত্রাণ্যবাপ্যেতি বৈষ্ণবোক্তেঃ। ক্বচিত্তু অস্ত্রজ্ঞানং কৃপাচার্য্যাদিত্যেব পাঠঃ ॥২৭

যদন্যস্মাৎ সুখীনলঃ পুত্রস্তস্মাৎ পরিপ্লবঃ তস্মাৎ সুনয় স্তস্যাত্মজো মেধাবীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

নৃচক্ষ র্যৎ সুখীবল ইতি। নৃচক্ষু স্তস্যাপি সুখীবলঃ ততঃ পরিপ্লবঃ। তস্মাচ্চ সুনয়ঃ তস্যাপি মেধাবীতি বিষ্ণুপুরাণ গদ্যং ॥২৮

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সন্নপি পুত্রিকাসুতঃ মাতামহসুত ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

তুরং তুরসংজ্ঞং ॥ ২৬। ২৭ ॥

যদন্যতঃ সুখীনলনামা ॥

তস্মাৎ পরিপ্লবঃ তস্য সুনয়ঃ তস্যাত্মজো মেধাবীত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

তোমার মৃত্যু বিবরণ অবগত হইয়া রোষ বশতঃ সর্পসত্রের অনুষ্ঠান পূর্ব্বক যজ্ঞাগ্নিতে সর্প সকল হোম করিবেন ॥ ২৫ ॥

অপর তোমার ঐ পুত্র সমস্ত পৃথিবী জয় করিয়া অশ্বমেধ যজ্ঞ করিতে প্রবৃত্ত হইবেন এবং তুর নামক ঋষিকে পুরোহিত করিয়া অন্যান্য বহুতর যজ্ঞও করিবেন ॥ ২৬ ॥

হে রাজন্! এই জনমেজয়ের শতানীক নামে এক পুত্র হইবে। তিনি যাজ্ঞবল্ক্য মুনির নিকট বেদপাঠ করিয়া তাঁহা হইতে ক্রিয়াজ্ঞান ও আত্মজ্ঞান এবং কৃপাচার্য্য হইতে অস্ত্রজ্ঞান প্রাপ্ত হইবেন। শতানীকের পুত্র সহস্রানীক, তাহা হইতে অশ্বমেধজ জন্ম গ্রহণ করিবেন। তাঁহার তনয় অসীম কৃষ্ণ, তাঁহার সন্তান নেমিচক্র। তাঁহার রাজত্ব সময়ে হস্তিনাপুর নদী ভগ্ন হইবেক, তাহাতে তিনি কৌশাম্বী নগরে বাস করিবেন। সে যাহা হউক, ঐ নেমিচক্রের উক্ত নামে সন্তান হইবে, তাঁহার পুত্র চিত্ররথ, তাঁহা হইতে শুচিরথ জন্মিবেন। শুচিরথের পুত্র বৃষ্টিমান্, তাঁহার পুত্র সুষেণ নামা মহীপতি হইবেন ॥২৭॥

সুষেণের সুনীথ নামা তনয় হইবে, তাঁহার পুত্র নৃচক্ষু। তাঁহা হইতে সুখীনল জন্ম গ্রহণ করিবেন। সুখীনলের পুত্র পরিপ্লব, তাঁহা হইতে সুনয় জন্মিবেন, তাঁহার আত্মজ মেধাবী। মেধাবীর পুত্র নৃপঞ্জয়, তাঁহা হইতে দূর্ব্ব জন্ম গ্রহণ করিবেন। তাঁহার পুত্র তিমি হইবেন ॥ ২৮ ॥

তিমে র্বৃহদ্রথস্তস্মাচ্ছতানীকঃ সুদাসজঃ। শতানীকাদ্দুর্দ্দমনস্তস্যাপত্যং মহীনরঃ।
দণ্ডপাণি র্নিমিস্তস্য ক্ষেমকো ভবিতা যতঃ। ব্রহ্মক্ষত্রস্য বৈযোনি র্বংশোদেবর্ষিসৎকৃতঃ।
ক্ষেমকং প্রাপ্য রাজানং সংস্থাং প্রাপ্স্যতি বৈ কলৌ ॥ ২৯ ॥
অথ মাগধরাজানো ভাবিনো যে বদামি তে। ভবিতা সহদেবস্য মার্জারির্যৎ শ্রুতশ্রবাঃ।
ততো যুতায়ুস্তস্যাপি নিরমিত্রোঽথ তৎসুতঃ। সুনক্ষত্রঃ সুনক্ষত্রাদ্বৃহৎসেনোঽথ কর্ম্মজিৎ।
ততঃ সুতঞ্জয়াদ্বিপ্রঃ শুচিস্তস্য ভবিষ্যতি। ক্ষেমোঽথ সুব্রতস্তস্মাদ্ধর্ম্মসূত্রঃ সমস্ততঃ।
দৃঢ়সেনোঽথ সুমতিঃ সুবলো জনিতা ততঃ। সুনীথঃ সত্যজিদথ বিশ্বজিদযদ্রিপুঞ্জয়ঃ ॥ ৩০ ॥
বার্হদ্রাথাশ্চ ভূপালা ভাব্যাঃ সাহস্রবৎসরং ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তস্মাৎ সুদাসস্ততঃ শতানীক ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥
বৃহদ্রথস্য জরাসন্ধঃ তস্য সহদেবস্তস্য মার্জারিঃ যদস্মাৎ মার্জারেঃ শ্রুতশ্রবাঃ ॥ ৩০ ॥
সহস্র সম্বৎসরমেতে ভাব্যাঃ ভূপালাঃ ততঃ পরং ভাব্যান্ দ্বাদশস্কন্ধে বক্ষ্যতি ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

দেবর্ষিসৎকৃত ইতি দেবৈঃ ঋষিভিশ্চ সৎ কৃতঃ ॥ ২৯ । ৩০ । ৩১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

তস্মাৎ সুদাসঃ ততঃ শতানীক ইত্যর্থঃ ॥
দেবৈর্ঋষিভিশ্চ সৎকৃতঃ ॥ ২৯ ॥
সহদেবস্য জরাসন্ধপুত্রস্য ॥ ৩০ ॥
জরাসন্ধাৎ সহস্রবৎসর পর্য্যন্তং ভবিষ্যন্তঃ ততঃ পরন্তু ভাব্যান্ দ্বাদশস্কন্ধে বক্ষ্যতি ॥ ৩১ ॥

তিমি হইতে বৃহদ্রথের জন্ম হইবে। তাঁহার সন্তান সুদাস, তাঁহা হইতে শতানীক জন্মিবেন। শতানীকের পুত্র দুর্দ্দমন, তাঁহার অপত্য মহীনর। মহীনরের তনয় দণ্ডপাণি, তাঁহার সন্তান নিমি, সেই নিমি হইতে ক্ষেমক উৎপন্ন হইবেন। হে রাজন্! দেবর্ষিসৎকৃত ব্রহ্ম ক্ষত্রিয় বংশ ঐ ক্ষেমককে রাজা পাইয়া কলিযুগে অবসান প্রাপ্ত হইবে ॥ ২৯ ॥

তদনন্তর মাগধবংশীয় যে সকল নরপতি হইবেন তাঁহাদের বিবরণ বলি। বৃহদ্রথ তনয় জরাসন্ধের সহদেব নামে যে পুত্র হইবে, তাঁহার পুত্র মার্জারি। সেই মার্জারি হইতে শ্রুতশ্রবা জন্ম গ্রহণ করিবেন। তাঁহার পুত্র যুতায়ু, তাঁহার সন্তান নরমিত্র, তৎসুত সুনক্ষত্র, সেই সুনক্ষত্র হইতে বৃহৎসেন উৎপন্ন হইবেন। তাঁহার তনয় কর্ম্মজিৎ, তৎসুত সুতঞ্জয়, তাঁহা হইতে বিপ্র নামা নরপতি হইবেন। তাঁহার পুত্র শুচি, সেই শুচির সন্তান ক্ষেম, তাঁহা হইতে সুব্রত জন্মিবেন। সুব্রতের পুত্র ধর্ম্মসূত্র। তাঁহার তনয় সম। ঐ সম হইতে দৃঢ়সেন উৎপন্ন হইবেন। তাঁহার সুত সুমতি, তাঁহা হইতে সুবল জন্মিবেন। সুবলের সুত সুনীথ তাঁহার সন্তান সত্যজিৎ, তৎ পুত্র বিশ্বজিৎ তাঁহা হইতে রিপুঞ্জয় জন্মিবেন ॥ ৩০ ॥

হে রাজন্। সহস্র সম্বৎসর পর্য্যন্ত এই সকল বার্হদ্রথ ভূপাল হইবেন। তদনন্তর যে সমস্ত নরপতি হইবেন পরে (দ্বাদশস্কন্ধে) বলা যাইবে ॥ ৩১ ॥

ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে শান্তনুবংশ কীর্ত্তনং দ্বাবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২২ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

অনোঃ সভানরশ্চক্ষুঃ পরেক্ষুশ্চ ত্রয়ঃ সুতাঃ ॥ ১ ॥

সভানরাৎ কালনরঃ সৃঞ্জয়স্তৎসুতস্ততঃ। জনমেজয়স্তস্য পুত্রো মহাশালো মহামনাঃ ॥ ২ ॥

উশীনর স্তিতিক্ষুশ্চ মহামনস আত্মজৌ। শিবির্ব্বরঃ কৃমির্দ্দক্ষশ্চত্বারোশীনরাত্মজাঃ।

বৃষাদর্ভঃ সুবীরশ্চ মদ্রঃ কেকয় আত্মবান্। শিবেশ্চত্বার এবাসংস্তিতিক্ষোশ্চ রুষদ্রথঃ।

ততো হোমোঽথ সুতপা বলিঃ সুতপসোঽভবৎ। অঙ্গ বঙ্গ কলিঙ্গাদ্যাঃ শুহ্ম পুণ্ড্রৌড্র সংজ্ঞিতাঃ।

জজ্ঞিরে দীর্ঘতমসো বলেঃ ক্ষেত্রে মহীক্ষিতঃ। চক্রুঃ স্বনাম্না বিষয়ান্ ষড়িমান্ প্রাচ্যকাংশ্চ তে।

শ্রীধরস্বামী।

॥ * ॥ ইতি নবমে দ্বাবিংশঃ ॥ * ॥

ত্রয়োবিংশে ত্বনোর্দ্রুহ্যো স্তুর্ব্বগোশ্চান্বয়ঃ ক্রমাৎ। যদোশ্চ বংশোঽনুক্রান্তো যাবজ্জ্যামঘসম্ভবঃ ॥ ০ ॥

তদেবং যযাতেঃ পুত্রাণাং পঞ্চমস্য পুরোর্ব্বংশোঽনুক্রান্ত ইদানীং চতুর্থস্য বংশমনুক্রামতি অনোরিতি কর্ণস্য জগতীপতে ইত্যন্তেন ॥ ১ ॥

তস্য জনমেজয়স্য মহাশালঃ তস্য মহামনাঃ ॥ ২ ॥

চত্বার উশীনরস্যাত্মজাঃ ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভে দ্বাবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। দ্বাবিংশোনবমস্যায়ং সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

অনোর্দ্রুহ্যোস্তুর্ব্বগোশ্চ যদোর্ব্বংশোপি কীর্ত্ত্যতে। জ্যামঘান্ত স্ত্রয়োবিংশে কার্ত্তবীর্য্যোঽত্র কীর্ত্তিমান্ ॥ ০ ॥

যযাতেঃ পঞ্চমস্য পুত্রস্য পুরোর্ব্বংশমুক্ত্বা চতুর্থাদীনাং পুত্রাণাং বংশমাহ অনোরিতি ॥ ১ । ২ ॥

চত্বার উশীনরাত্মজাঃ ॥

বলেঃ ক্ষেত্রে ভার্য্যায়াং দীর্ঘতমস উতথ্যপুত্রাৎ সকাশাৎ অঙ্গাদয়ো জজ্ঞিরে ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে দ্বাবিংশ ॥ * ॥

ত্রয়োবিংশে অনু, দ্রুহ্যু তথা তুর্ব্বসুর বংশ এবং জ্যামোঘের উৎপত্তি পর্য্যন্ত যদুবংশের বিবরণ ॥০॥

শুকদেব কহিলেন অনুর তিন সন্তান সভানর, চক্ষু এবং পরেক্ষু ॥ ১ ॥

তন্মধ্যে সভানরের পুত্র কালনর, তাহার তনয় সৃঞ্জয়, সৃঞ্জয় হইতে জনমেজয় জন্মেন। জনমেজয়ের পুত্র মহাশাল, তাহার সন্তান মহামনাঃ ॥ ২ ॥

মহামনার দুই পুত্র উশীনর এবং তিতিক্ষু। তন্মধ্যে উশিনরের চারি তনয়, যথা—শিবি, বর, কৃমি এবং দক্ষ। ইহাদের মধ্যে শিবি হইতে বৃষাদর্ভ, সুবীর, মদ্র, কেকয়, এই চারি সন্তান উৎপন্ন হয়। তিতিক্ষুর পুত্র রুষদ্রথ। তাহার তনয় হোম, তৎসুত সুতপাঃ। সুতপা হইতে বলি উৎপন্ন হন। ঐ বলির ক্ষেত্রে দীর্ঘতমা হইতে অঙ্গ বঙ্গ কলিঙ্গ প্রভৃতি এবং শুহ্ম পুণ্ড্র ওড্র নামে বহু নরপতি উৎপন্ন হয়েন। তাঁহারা স্ব স্ব নামে ঐ ছয় জনপদ এবং প্রাচ্যদেশ সকল স্ব স্ব বিষয় করিয়াছিলেন। পরন্তু

খলপানোঽঙ্গতো যজ্ঞে তস্মাদ্দিবিরথ স্ততঃ। সুতো ধর্ম্মরথো যস্য যজ্ঞে চিত্ররথোঽপ্রজঃ।
রোমপাদ ইতি খ্যাত স্তস্মৈ দশরথঃ সখা। শান্তাং স্বকন্যাং প্রাযচ্ছদৃষ্য শৃঙ্গ উবাহ যাং।
দেবে বর্ষতি যং রামা আনিন্যুর্হরিণীসুতং। নাট্যসঙ্গীত বাদিত্রৈর্ব্বিভ্রমালিঙ্গনার্হণৈঃ।
সতু রাজ্ঞোঽনপত্যস্য নিরূপ্যেষ্টিং মরুত্বতে। প্রজামদাদ্দশরথো যেন লেভেঽপ্রজঃ প্রজাঃ।
চতুরঙ্গো রোমপাদাৎ পৃথুলাক্ষস্তু তৎসুতঃ। বৃহদ্রথো বৃহৎকর্ম্মা বৃহদ্ভানুশ্চ তৎসুতাঃ।
আদ্যাদ্বৃহন্মনাস্তস্মাজ্জয়দ্রথ উদাহৃতঃ। বিজয়স্তস্য সংভূত্যাং ততো ধৃতিরজায়ত।
ততোধৃতব্রতস্তস্য সৎকর্ম্মাধিরথিস্ততঃ। যোঽসৌ গঙ্গাতটে ক্রীড়ন্ মঞ্জুষান্তর্গতং শিশুং।
কুন্ত্যাপবিদ্ধং কানীনমনপত্যোঽকরোৎ সুতং। বৃষসেনঃ সুতস্তস্য কর্ণস্য জগতীপতে।
দ্রুহ্যোশ্চ তনয়ো বভ্রুঃ সেতুস্তস্যাত্মজস্ততঃ। আরব্ধস্তস্য গান্ধারস্তস্য ধর্ম্মস্ততোধৃতঃ।
ধৃতস্য দুর্ম্মদস্তস্মাৎ প্রচেতাঃ প্রাচেতসংশতং। ম্লেচ্ছাধিপতয়াঽভূবন্নুদীচীং দিশমাশ্রিতাঃ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিষয়ান্ দেশান্। প্রাচ্যকান্ ভারতবর্ষস্য পূর্ব্বদিগ্বর্ত্তিনঃ ॥
আদ্যাৎ বৃহদ্রথাৎ ॥
অপবিদ্ধং লজ্জয়া ত্যক্তং ॥
দ্রুহ্যো র্যযাতিপুত্রস্য ॥

বলির অঙ্গ হইতে খলপান নামে যে পুত্র জন্মিয়াছিল তাহার তনয় দিবিরথ, তাহা হইতে চিত্ররথ উৎপন্ন হয়েন। তিনি নিঃসন্তান, রোমপাদ নামে খ্যাত ছিলেন। তাঁহার সখা দশরথ, তাঁহাকে পুত্র্যর্থ শান্তা নাম্নী নিজ কন্যা দান করিয়াছিলেন। ঋষ্যশৃঙ্গ মুনি সেই কন্যার পাণি গ্রহণ করেন। হে রাজন্! রোমপাদ রাজার রাজ্যে কোন কারণে কিয়ৎকাল দেবতা বারি বর্ষণ করেন নাই, তাহাতে রাজার অনুমতিক্রমে বরাঙ্গনাগণ তপোবনে গিয়া গীত বাদ্য নাট্য এবং বিভ্রম বিলাস তথা আলিঙ্গন, অর্হণ যোগে ঋষিকে আনয়ন করে। ঋষ্যশৃঙ্গের আগমন মাত্রে বারি বর্ষণ হয়। অনন্তর ঐ মুনি রাজাকে অনপত্য দেখিয়া যজ্ঞানুষ্ঠান পূর্ব্বক তনয় প্রদান করেন। সে যাহা হউক, রোমপাদ হইতে চতুরঙ্গ উৎপন্ন হয়েন। তাহার সন্তান পৃথুলাক্ষ, পৃথুলাক্ষ হইতে বৃহদ্রথ, বৃহৎকর্ম্মা এবং বৃহদ্ভানু এই তিন পুত্র উৎপন্ন হয়। তাহাদের মধ্যে অদ্য হইতে বৃহন্মনা জন্মেন। তাঁহার তনয় জয়দ্রথ, জয়দ্রথের পুত্র বিজয়। তাহার সম্ভূতি নাম্নী ভার্য্যায় ধৃতি জন্ম গ্রহণ করেন। ধৃতির পুত্র ধৃতব্রত, তাহার পুত্র সৎকর্ম্মা, তাহা হইতে অধিরথির উদ্ভব হয়। এই ব্যক্তিই গঙ্গাতটে ক্রীড়া করিতে করিতে কুন্তি কর্ত্তৃক পরিত্যক্ত মঞ্জুষার মধ্যে কানীন শিশু প্রাপ্ত হইয়া আপনি অনপত্য এ প্রযুক্ত তাহাকে নিজ তনয় করিয়াছিলেন। হে রাজন্! ঐ তনয়ের নাম কর্ণ, তাহার সন্তান বৃষসেন। যযাতির পুত্র দ্রুহ্যুর তনয় বভ্রু। তাহার তনয় সেতু। সেতুর সন্তান আরব্ধ। তাহার সুত গান্ধার, তৎপুত্র ধর্ম্ম, তাহা হইতে ধৃত উৎপন্ন হয়েন। ধৃতের সুত দুর্ম্মদ, তাহা হইতে প্রচেতার উদ্ভব হয়। ঐ প্রচেতার শত সন্তান, তাহারা উত্তরদিকে অবস্থিত হইয়া ম্লেচ্ছাধিপতি হইয়াছে। তুর্ব্বসুর সন্তান বহ্নি, তাহার সুত বর্গ,

তুর্ব্বসোশ্চ সুতো বহ্নির্ব্বহ্নের্ভর্গোঽথ ভানুমান্। ত্রিভানুস্তৎসুতোঽস্যাপি করন্ধম উদারধীঃ ॥৩॥
মরুত্তস্তৎসুতোঽপুত্রঃ পুত্রং পৌরবমন্বভূৎ। দুষ্মন্তঃ স পুনর্লেভে স্ববংশং রাজ্যকামুকঃ।
যযাতের্জ্যেষ্ঠপুত্রস্য যদোর্ব্বংশং নরর্ষভ। বর্ণয়ামি মহাপুণ্যং সর্ব্বপাপহরং নৃণাং।
যদোর্ব্বংশং নরঃ শ্রুত্বা সর্ব্বপাপৈঃ প্রমুচ্যতে। যত্রাবতীর্ণো ভগবান্ পরমাত্মা নরাকৃতিঃ ॥ ৪ ॥
যদোঃ সহস্রজিৎ ক্রোষ্টুর্নলো রিপুরিতি শ্রুতাঃ। চত্বারঃ সূনবস্তত্র শতজিৎ প্রথমাত্মজঃ।
মহাহয়ো রেণুহয়ো হৈহয়শ্চেতি তৎসুতাঃ। ধর্ম্মস্তু হৈহয়সুতো নেত্রঃ কুন্তিপিতা ততঃ ॥ ৫ ॥
সোহঞ্জিরভবৎ কুন্তের্মহিষ্মান্ ভদ্রসেনকঃ। দুর্ম্মদো ভদ্রসেনস্য ধনকঃ কৃতবীর্য্যসূঃ।
কৃতাগ্নিঃ কৃতবর্ম্মা চ কৃতৌজা ধনকাত্মজাঃ। অর্জ্জুনঃ কৃতবীর্যস্য সপ্তদ্বীপেশ্বরোঽভবৎ।
দত্তাত্রেয়াদ্ধরেরংশাৎ প্রাপ্তযোগমহাগুণঃ। ন নূনং কার্ত্তবীর্য্যস্য গতিং যাস্যন্তি পার্থিবাঃ।

শ্রীধরস্বামী ।

স দুষ্মন্তঃ স্বং বংশং পৌরববংশং ॥ ৪ ॥ প্রথমস্য সহস্রজিতঃ আত্মজঃ ॥ ৫ ॥

সোহঞ্জের্মহিষ্মান্ মহিষ্মতো ভদ্রসেনকঃ তস্য দুর্ম্মদোধনকশ্চেতি দ্বৌ পুত্রৌ কৃতবীর্য্যস্য জনকঃ। কৃতবীর্য্যাদয়শ্চত্বারো

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

প্রাচেত ইত্যত্র প্রচেতস ইতি বাচ্যং ॥ ১ । ২ । ৩ । ৪ । ৫ । ৬ । ৭ । ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

তুর্ব্বসো র্যযাতি পুত্রস্য ॥ ৩ ॥

অপুত্রঃ অতএব পৌরবং পূরুবংশ্যং দুষ্মন্তমেব পুত্রং অন্বভূৎ। সচ দুষ্মন্তঃ স্ববংশং পৌরব বংশমেব ভেজে নতু তুর্ব্বসুবংশং। যতো রাজ্যকামুকঃ পূরু বংশ্যানামেব নৃপাসনাধিকারাৎ ॥

নরাকৃতি র্নরস্বরূপো নরজাতির্বেত্যাকৃতি শব্দস্য স্বরূপবাচিত্বে জাতি বাচিত্বে বা পরমাত্মনো নরত্বস্য ন তাটস্থ্যং কিন্তু স্বরূপত্বমেব জ্ঞাপিতং। গূঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্য লিঙ্গমিত্যানেন জ্ঞাপিত মগ্রেপি জ্ঞাপয়িষ্যতে ॥ ৪ ॥

ভদ্রসেনস্য দুর্ম্মদোধনকশ্চেতি দ্বৌ পুত্রৌ তত্র ধনকঃ কৃতবীর্য্যসূরিতি ধনকস্য কৃতবীর্য্যঃ পুত্রঃ। তথা কৃতাগ্ন্যাদয়স্ত্রয়শ্চেতি চত্বারঃ পুত্রাঃ ॥ ৫ ॥

ননু যযাতি শাপাৎ স যদুবংশঃ কথং সপ্তদ্বীপেশ্বর স্তত্রাহ দত্তেতি ॥ ৬ ॥

তাহা হইতে ভানুমানের জন্ম হয়। ভানুমানের সুত ত্রিভানু, তাহার তনয় উদারমতি করন্ধম ॥ ৩ ॥

করন্ধমের পুত্র মরুত্ত তিনি অপুত্রতা প্রযুক্ত কুরুবংশীয় দুষ্মন্তকে তনয় করেন, সেই দুষ্মন্ত রাজ্যাভিলাষী হইয়া পুনরায় আপনার পৌরব বংশ লাভ করিয়াছিলেন। হে কুরুশ্রেষ্ঠ! অতঃপর যযাতির জ্যেষ্ঠতনয় যদুর বংশ বর্ণনা করি অবধান কর, ঐ বংশ অতিশয় পবিত্র মানব মণ্ডলীর অশেষ কলুষ নাশক, ফলতঃ যদুবংশ শ্রবণ করিলে মানব মাত্রে সর্ব্ব পাপ হইতে মুক্ত হয় ঐ বংশে ভগবান্ পরমাত্মা নরাকারে অবতীর্ণ হইয়াছিলেন ॥ ৪ ॥

যদুর চারি সন্তান হয়, সহস্রজিৎ, ক্রোষ্টু, নল এবং রিপু, তন্মধ্যে সহস্রজিতের সন্তান শতজিৎ। তাঁহার তিন পুত্র মহাহয়, রেণুহয়, এবং হৈহয়। তাহাদের মধ্যে হৈহয়ের সুত ধর্ম্ম, তাহার পুত্র নেত্র, তৎসুত কুন্তি ॥ ৫ ॥

কুন্তি হইতে সোহঞ্জি উৎপন্ন হয়েন। তাঁহার পুত্র মহিষ্মান্, তত্তনয় ভদ্রসেন। ভদ্রসেনের দুই সন্তান দুর্ম্মদ ও ধনক। তন্মধ্যে ধনকের সন্তান কৃতবীর্য্য, কৃতাগ্নি, কৃতবর্ম্মা এবং কৃতৌজা এই চারি। তাহাদের মধ্যে কৃতবীর্য্যের পুত্র অর্জ্জুন। তিনি সপ্তদ্বীপের অধীশ্বর হইয়াছিলেন এবং ভগবদংশ দত্তা-

যজ্ঞ দান তপোযোগৈঃ শ্রুতবীর্য্যদয়াদিভিঃ ॥ ৬ ॥
পঞ্চাশীতি সহস্রাণি হ্যব্যাহতবলঃ সমাঃ। অনষ্টবিত্তস্মরণো বুভুজেঽক্ষয্যষড্ বসু।
তস্য পুত্রসহস্রেষু পঞ্চৈবোর্ব্বরিতামৃধে। জয়ধ্বজঃ শূরসেনো বৃষণোমধুরূর্জ্জিতঃ ॥ ৭ ॥
জয়ধ্বজাত্তালজঙ্ঘস্তস্য পুত্রশতং ত্বভূৎ। ক্ষত্রং যত্তালজঙ্ঘাখ্যমৌর্ব্বতেজোঽপসংহৃতং ॥ ৮ ॥
তেষাং জ্যেষ্ঠোবীতিহোত্রো বৃষ্ণিঃ পুত্রোমধোঃ স্মৃতঃ ॥ ৯ ॥
তস্য পুত্রশতং ত্বাসীদ্বৃষ্ণিজ্যেষ্ঠং যতঃ কুলং। মাধবাবৃষ্ণয়ো রাজন্ যাদবাশ্চেতি সংজ্ঞিতং।
যদুপুত্রস্যাচ ক্রোষ্টোঃ পুত্রো বৃজিনবাংস্ততঃ ॥ ১০ ॥
স্বাহিতোঽতো বিশদ্গু র্বৈ তস্য চিত্ররথস্ততঃ। শশবিন্দুর্মহাযোগী মহাভাগো মহানভূৎ।

শ্রীধরস্বামী।

ধনকস্যাত্মজা ইত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

অনষ্টমপি নাশং বিত্তঃ যেন তথা বিধং স্মরণং যস্য সঃ অক্ষয্যং ষড় বসু ষড়িন্দ্রিয় বিষয়ং বুভুজে ॥ ৭ ॥

ঔর্ব্বস্য তেজসা সগরেণোপসংহৃতমিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

তেষাং তালজঙ্ঘ পুত্রাণাং জ্যেষ্ঠঃ ॥ ৯ ॥

তস্য মধোঃ পুত্রশতং বৃষ্ণির্জ্যেষ্ঠো যস্মিন্ যতোমধোর্বৃষ্ণের্যদোশ্চ হেতোঃ ॥ ১০ ॥

চতুর্দ্দশ মহারত্নানি তত্তজ্জাতি শ্রেষ্ঠানি যস্য সঃ। তানিচ মার্কণ্ডেয়পুরাণে বর্ণিতানি। গজ বাজি রথ স্ত্রীষু নিধি মালাম্বর

ক্রমসন্দর্ভঃ।

তেষামিতি সার্দ্ধকং। তে চ মাধবা ইত্যাদি সংজ্ঞিতা ইত্যর্থঃ ॥ ৯। ১০। ১১। ১২ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ন নষ্টঃ ভবতি বিত্তং স্মরণাদ্যস্য সঃ। অক্ষয্যং ষড় সু ষড়িন্দ্রিয় বিষয়ং বুভুজে ॥

মৃধে পশুরাম যুদ্ধে ঔর্ব্বস্য তেজসা সগরেণোপসংহৃতমিত্যর্থঃ ॥ ৭। ৮ ॥

মধোরর্জ্জুন পুত্রস্য মাধবা ইতি যদু মধু বৃষ্ণয় এতে ত্রয়ঃ কুলপ্রবর্ত্তকাঃ যদুবংশো মধুবংশো বৃষ্ণিবংশ ইতি প্রসিদ্ধেঃ ॥ ৯। ১০ ॥

চতুর্দ্দশ মহারত্নানি তত্তজ্জাতি শ্রেষ্ঠানি যস্য সঃ। তানিচ গজ বাজি রথস্ত্রীষু নিধিমালাম্বর ক্রমাঃ। শক্তি পাশমণি ছত্র

ত্রেয় সকাশাৎ যোগগুণ প্রাপ্ত হন। বোধ হয় অন্য কোন নরপতি যজ্ঞ দান তপস্যা যোগ বেদাধ্যয়ন এবং শৌর্য্য বীর্য্য দয়াদি দ্বারা ঐ মহাত্মার গতি প্রাপ্ত হইতে পারেন না ॥ ৬ ॥

ঐ রাজা অব্যাহত পরাক্রম হইয়া পঞ্চাশীতি সহস্র বৎসর পর্য্যন্ত অক্ষয় ছয় ইন্দ্রিয়ের বিষয় ভোগ করেন। তাহাতে কদাপি বিত্ত নাশ হইত না। ঐ অর্জ্জুনের সহস্র তনয় হয়, তন্মধ্যে পাঁচ জন সংগ্রামে উর্ব্বরিত হইয়াছিল, তাহাদের নাম জয়ধ্বজ, শূরসেন, বৃষণ, মধু এবং উর্জিত ॥ ৭ ॥

তন্মধ্যে জয়ধ্বজের পুত্র তালজঙ্ঘ তাহার শত সন্তান হয়। তালজঙ্ঘাখ্য ঐ সকল ক্ষত্রিয়ই সগর কর্ত্তৃক উপসংহৃত হইয়াছিল ॥ ৮ ॥

সে যাহা হউক, তালজঙ্ঘের শত সন্তান মধ্যে বীতিহোত্র জ্যেষ্ঠ। হে রাজন্! মহাত্মা বৃষ্ণি যে মধুর তনয় ॥ ৯ ॥

সেই মধুর শত সন্তান হইয়াছিল। যদিও বৃষ্ণি ও যদুর কারণে মধুর কুল মাধব, বৃষ্ণি এবং যাদব এই তিন নাম প্রাপ্ত হইয়াছিল তথাপি বৃষ্ণিই ঐ কুলে শ্রেষ্ঠ ছিলেন। সে যাহা হউক, যদুর পুত্র ক্রোষ্টু, তাহার পুত্র বৃজিনবান্ ॥ ১০ ॥

বৃজিনবানের পুত্র স্বাহিত, তাহার তনয় বিশদগু, তৎসুত চিত্ররথ, তাঁহা হইতে মহাযোগী মহাভাগ

চতুর্দ্দশ মহারত্নশ্চক্রবর্ত্ত্যপরাজিতঃ ॥ ১১ ॥
তস্য পত্নীসহস্রাণাং দশানাং সুমহাযশাঃ। দশ লক্ষ সহস্রাণি পুত্রাণাং তাস্বজীজনৎ ॥ ১২ ॥
তেষান্তু ষট্ প্রধানানাং পৃথুশ্রবস আত্মজঃ। ধর্ম্মো নামোশনা তস্য হয়মেধশতস্য যাট্ ॥ ১৩ ॥
তৎসুতোরুচক স্তস্য পঞ্চাসন্নাত্মজাঃ শৃণু। পুরুজিদ্রুক্ম রুক্মেষু পৃথু জ্যামঘ সংজ্ঞিতাঃ ॥ ১৪ ॥
জ্যামঘস্ত্বপ্রজোঽপ্যন্যাং ভার্য্যাং শৈব্যাপতির্ভয়াৎ। নাবিন্দচ্ছক্র ভবনাদ্ভোজ্যাং কন্যামহারষীৎ।
রথস্থাং তাং নিরীক্ষ্যাহ শৈব্যাপতিমমর্ষিতা। কেয়ং কুহক মৎস্থানং রথমারোপিতেতি বৈ ॥১৫॥
স্নুষা তবেত্যভিহিতে স্ময়ন্তী পতিমব্রবীৎ। অহং বন্ধ্যাসপত্নীচ স্নুষা মে যুজ্যতে কথং ॥ ১৬ ॥

শ্রীধরস্বামী।

ক্রমাঃ। শক্তি পাশ মণিচ্ছত্র বিমানানি চতুর্দ্দশেতি । ১১ ।

দশানাং পত্নী সহস্রাণাং ভার্য্যাবৃতস্য প্রত্যেকং লক্ষমিত্যেবং তাসু পুত্রাণাং দশ লক্ষ সহস্রাণি জনয়ামাস । ১২ ।

পৃথুশ্রবাঃ পৃথুকীর্ত্তিঃ পুণ্যযশা ইত্যাদয়ঃ ষট্ প্রধানাঃ শ্রেষ্ঠা যেষাং তেষাং মধ্যে ॥ ১৩ ।

পঞ্চ আত্মজা আসন্ তান্ শৃণু তানেবাহ পুরুজিদিতি ॥ ১৪ ।

ভার্য্যাভয়াদেবৈক ভার্য্যস্য বন্ধ্যাপতে র্জ্যামঘস্যাপুত্রস্য তদ্ভয়মেব পুত্রপ্রদমভবদিতি দর্শয়ন্নাহ জ্যামঘস্ত্বিতি । ১৫ ।

যদি মে সপত্নীস্যাত্তর্হি স্নুষেয়ং যুজ্যেতাপি নত্বেতদস্তীত্যাহ অসপত্নীচেতি । ১৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

ষট্ প্রধানানি যেষাং। ক্লীবে প্রধানমিত্যমরঃ ॥ ১৩ । ১৪ । ১৫ । ১৬ । ১৭ । ১৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বিমানানি চতুর্দ্দশেতি মার্কণ্ডেয়োক্তানি জ্ঞেয়ানি ॥ ১১ ॥

দশলক্ষ সহস্রাণীতি তাসু প্রত্যেক মেকৈক লক্ষপুত্রোদ্ভবাৎ ॥ ১২ ॥

তস্য ধর্ম্মস্য উশনাঃ ॥ ১৩ । ১৪ । ১৫ ॥

অসপত্নী মম কাচিৎ সপত্ন্যপি নাস্তি ॥ ১৬ ।

শশবিন্দুর উদ্ভব হয়। তিনি তত্তৎ জাতির শ্রেষ্ঠ চতুর্দ্দশ মহারত্নের (হস্তি, অশ্ব,রথ, স্ত্রী, বাণ, নিধি, মালা, বস্ত্র, বৃক্ষ, শক্তি, পাশ, মণি, ছত্র, ও বিমান ইত্যাদির) স্বামী এবং অপরাজিত রাজচক্রবর্ত্তী ছিলেন ॥ ১১ ॥

তাঁহার দশ সহস্র পত্নী প্রত্যেক পত্নীতে এক এক লক্ষ সন্তান হওয়াতে তাঁহা হইতে দশ সহস্র লক্ষ সন্তান উৎপন্ন হয় ॥ ১২ ॥

সেই সমস্ত পুত্র মধ্যে পৃথুশ্রবা, পৃথুকীর্ত্তি, পুণ্যযশা ইত্যাদি ছয় জন প্রধান ছিল। তাহাদের মধ্যে পৃথুশ্রবার সন্তান ধর্ম্ম, তাহার পুত্র উশনা, তিনি শত অশ্বমেধ যজ্ঞ করেন ॥ ১৩ ॥

উশনার আত্মজ রুচক। তাঁহার পঞ্চ তনয় যথা—পুরুজিৎ রুক্ম, রুক্মেষু, পৃথু এবং জ্যামঘ ॥ ১৪ ॥

ইহাদের মধ্যে জ্যামঘের ভার্য্যা শৈব্যা। জ্যামঘ নিঃসন্তান ছিলেন। ভার্য্যার ভয়ে অন্য দার পরিগ্রহ করেন নাই। তিনি একদা ইন্দ্রভবন হইতে ভোজ্যা নাম্নী একটী কন্যা হরণ করিয়া আনিতে ছিলেন, সেই কন্যাকে রথস্থা দেখিয়া শৈব্যার ক্রোধ জন্মিল, অমর্ষিতা হইয়া পতিকে জিজ্ঞাসিলেন একে ? কাহাকে রথে আরোহণ করিয়া আনিতেছ ? ॥ ১৫ ॥

জ্যামঘ ভয়ে ব্যাকুল হইয়া উত্তর দিলেন ইনি তোমার স্নুষা, শৈব্যা বিস্ময়ান্বিতা হইয়া কহিল

জনয়িষ্যসি যং রাজ্ঞি তস্যেয়মুপযুজ্যতে। অন্বমোদন্ত তদ্বিশ্বেদেবাঃ পিতর এবচ ॥ ১৭ ॥

শৈব্যা গর্ব্ভমধাৎ কালে কুমারং সুষুবে শুভং। স বিদর্ভ ইতি প্রোক্ত উপযেমে স্নুষাং সতীং ॥ ১৮

ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে যদুবংশ কথনে ত্রয়োবিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৩ ॥ * ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

তস্যাং বিদর্ভোঽজনয়ৎ পুত্রৌ নাম্না কুশক্রথৌ। তৃতীয়ং রোমপাদঞ্চ বিদর্ভকুলনন্দনং।

রোমপাদসুতো বভ্রুর্বভ্রোঃ কৃতিরজায়ত ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী।

অতিভয় ব্যাকুল হৃদয়োবিশুষ্যন্মুখঃ সগদ্গদমাহ জনয়িষ্যসীতি ভার্য্যাভয় প্রকম্পমানস্বিন্ন সর্ব্বাঙ্গস্য মোমুহ্যমানস্য পলায়নমভিলষতো রাজ্ঞঃ প্রাণসঙ্কটমালোক্যানুকম্পয়া তেন বহুকালং পূর্ব্বমারাধিতা বিশ্বেদেবাঃ পিতরশ্চ তথাস্ত্বিত্যন্বমোদন্ত ॥ ১৭ ॥

ততো দেবতা প্রসাদেন জনয়িষ্যসীতি প্রতিবচনেন মুহুর্ত্তগুণেনচ নিবৃত্তরজস্কাপি শৈব্যা গর্ভমধাৎ। তস্য চাসাধারণো মহিমা পরাশরাদিভিরুক্তঃ। যথোক্তং ভার্য্যা বশ্যাশ্চ যে কেচিদ্ভবিষ্যন্ত্যথবা মৃতাঃ। তেষাস্তু জ্যামঘঃ শ্রেষ্ঠঃ শৈব্যাপতিরভূন্নৃপঃ ইতি ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ত্রয়োবিংশঃ ॥ * ॥

চতুর্ব্বিংশে বিদর্ভস্য পুত্রত্রয় সমুদ্ভবাঃ। বংশা নানামুখাঃ প্রোক্তা রামকৃষ্ণোদ্ভবাবধি ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য ত্রয়োবিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

অতিভয় ব্যাকুলমাহ। জনয়িষ্যসীতি ভার্য্যাভয় প্রকম্পিতস্বিন্ন সর্ব্বাঙ্গস্য তস্য রাজ্ঞঃ প্রাণসঙ্কটমালক্ষ্য তদেব বচনং কৃপয়া অন্বমোদন্ত সতাং চক্রুঃ বিশ্বেদেবাঃ। পূর্ব্বং তেন বহুশ আরাধিতা ইতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

নিবৃত্ত রজস্কাপি শৈব্যা তেষাং কৃপয়া গর্ভমধাৎ। ভার্য্যাবশ্যাস্তু যে কেচিদ্ভবিষ্যন্ত্যথবা মৃতাঃ। তেষাং তু জ্যামঘঃ শ্রেষ্ঠঃ শৈব্যাপতিরভূন্নৃপ ইতি পরাশরাদয় আহুঃ ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমস্য ত্রয়োবিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

চতুর্ব্বিংশে প্রকীর্ত্যন্তে বংশে নানামুখে যদোঃ। দেবকী বসুদেবাদ্যাঃ পিতরৌ রামকৃষ্ণয়োঃ ॥ ১ ॥

আমি বন্ধ্যা আমার সপত্নীও নাই, আমার স্নুষা এ কথা কি প্রকারে যুক্ত হইল ? ॥ ১৬ ॥

জ্যামঘ কহিলেন হে রাজ্ঞি! তুমি যে তনয় উৎপন্ন করিবা ইনি তাহার পত্নী হইবেন। হে রাজন্! বিশ্বদেব এবং পিতৃগণ জ্যামঘের ঐ বাক্যে আনন্দ প্রকাশ করিয়া ছিলেন ॥ ১৭ ॥

সে যাহা হউক, তদনন্তর শৈব্যার গর্ব্ভাধান হয় এবং যথাযোগ্য কালে তিনি একটী কুমার প্রসব করেন, সেই কুমার বিদর্ভ এই আখ্যায় বিখ্যাত হইয়া পরে ঐ সাধ্বী স্নুষার পাণি গ্রহণ করিয়া ছিলেন ॥ ১৮ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে ত্রয়োবিংশ ॥ * ॥

চতুর্ব্বিংশতি অধ্যায়ে রামকৃষ্ণের উদ্ভব পর্য্যন্ত বিদর্ভ পুত্রত্রয়োৎপন্ন বিবিধ বংশ ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন বিদর্ভ সেই স্নুষার গর্ব্ভে কুশ ও ক্রথ নামে দুই সন্তান উৎপন্ন করেন। তাঁহার তৃতীয় তনয় রোমপাদ ঐ রোমপাদের সুত বভ্রু। বভ্রু হইতে কৃতি জন্ম গ্রহণ করেন ॥ ১ ॥

উশিকস্তৎসুতস্তস্মাচ্চেদি চৈদ্যাদয়ো নৃপাঃ। ক্রথস্য কুন্তি পুত্রোঽভূদ্বৃষ্ণিস্তস্যাথ নির্বৃতিঃ।
ততো দশার্হোনামাভূত্তস্য ব্যোমঃ সুতস্ততঃ। জীমূতো বিকৃতিস্তস্য যস্য ভীমরথঃ সুতঃ ॥ ২ ॥
ততো নবরথঃ পুত্রোজাতো দশরথস্ততঃ। করম্ভিঃ শকুনেঃ পুত্রোদেবরাতস্তদাত্মজঃ ॥ ৩ ॥
দেবক্ষত্রস্ততস্তস্য মধুঃ কুরুবশস্ততঃ। পুরুহোত্রস্তনোঃ পুত্রস্তস্যায়ুঃ সাত্বতস্ততঃ ॥ ৪ ॥
ভজমানো ভজির্দ্দিব্যো বৃষ্ণি র্দেবাবৃধোঽন্ধকঃ। সাত্বতস্য সুতাঃ সপ্ত মহাভোজশ্চ মারিষ।
ভজমানস্য নিম্লোচিঃ কিঙ্কণো ধৃষ্টিরেবচ। একস্যামাত্মজাঃ পত্ন্যামন্যস্যাঞ্চ ত্রয়ঃ সুতাঃ।
শতজিচ্চ সহস্রাজিদযুতাজিদিতি প্রভো। বভ্রুর্দ্দেবাবৃধসুতস্তয়োঃ শ্লোকৌ পঠন্ত্যমূ।
যথৈব শৃণুমোদূরাৎ সংপশ্যামস্তথান্তিকাৎ। বভ্রুঃ শ্রেষ্ঠো মনুষ্যাণাং দেবৈর্দ্দেবাবৃধঃ সমঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী।

চৈদ্যাদয়ো দমঘোষাদয়ঃ ॥ ২ ॥
ততো দশরথাৎ শকুনিঃ পুরাণান্তরাদেবমাদির্ব্বিশেষো দ্রষ্টব্যঃ ॥ ৩ ॥
ততঃ কুরুবংশাদনুঃ অনোঃ পুত্রঃ পুরুহোত্রঃ ॥ ৪ ॥
মহাভোজশ্চেত্যেবং সপ্ত মারিষ হে আর্য্য ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

বভ্রোরিত্যর্দ্ধকং শ্লোকং পঠন্ত্যমুমিতি ক্বচিৎ। এতস্মতেতূত্তর শ্লোকঃ শ্রীশুকবাক্যমেব ॥ ১। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ॥ ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চৈদ্যাদয়ঃ দমঘোষাদয়ঃ ॥ ২ ॥
ক্রথস্য বিদর্ভপুত্রস্য ॥ ৩ ॥
তস্য মধুঃ কুরুবংশশ্চ। ততঃ কুরুবশাদনুঃ ॥ ৪ ॥
সাত্বতপুত্রস্য দেবাবৃধস্য সুতোবভ্রুঃ তয়োঃ পিতা পুত্রয়োঃ ॥ ৫ ॥

কৃতির তনয় উশিক, তাহা হইতে চেদি ও চৈদ্যাদি নরপতির উৎপত্তি হয়। হে রাজন্। বিদর্ভ তনয় ক্রথের পুত্র কুন্তি। তাহার আত্মজ বৃষ্ণি। তৎসুত নির্বৃতি। তাহা হইতে দশার্হ নামা তনয় হয়। দশার্হের আত্মজ ব্যোম, তাহার সুত জীমূত, তৎসুত ভীমরথ ॥ ২ ॥

ভীমরথ হইতে নবরথ জন্ম গ্রহণ করেন, তাহার সুত দশরথ। দশরথের তনয় শকুনি, তাহার তনয় করম্ভি। করম্ভির পুত্র দেবরাত ॥ ৩ ॥

দেবরাতের তনয় দেবক্ষত্র। তাহার পুত্র মধু। তাহা হইতে কুরুবশ উৎপন্ন হয়, কুরুবশের সুত অনু, তাহার পুত্র পুরুহোত্র, তৎ সুত আয়ু, তাহা হইতে সাত্বতের উদ্ভব হয় ॥ ৪ ॥

হে আর্য্য! সাত্বতের সাত সন্তান, তাহাদের নাম যথা—ভজমান, ভজি, দিব্য, বৃষ্ণি, দেবাবৃধ, অন্ধক এবং মহাভোজ। তন্মধ্যে ভজমানের দুইপত্নী, এক স্ত্রীতে নিম্লোচি, কিঙ্কন এবং ধৃষ্টি এই তিন সন্তান, অন্য বনিতাতেও শতজিৎ সহস্রাজিৎ এবং অযুতাজিৎ এই তিন সন্তান হয়। রাজন্! দেববৃধের সন্তান বভ্রু,তাহাদের পিতা পুত্রের প্রসঙ্গে কবিগণ দুই শ্লোক গান করিয়া থাকেন, যথা "আমরা দূর হইতে যদ্রূপ শুনিতে পাই নিকটে তদ্রূপ দর্শনও করিয়া থাকি, মহাত্মা বভ্রু মানবগণ মধ্যে শ্রেষ্ঠ আর দেবাবৃধ রাজা দেবতার সমান ॥ ৫ ॥

পুরুষাঃ পঞ্চ ষষ্টিশ্চ ষট্ সহস্রাণি চাষ্টচ। যেঽমৃতত্বমনুপ্রাপ্তো বভ্রোর্দ্দেবাবৃধাদপি।
মহাভোজোঽতি ধর্ম্মাত্মা ভোজা আসংস্তদন্বয়ে। বৃষ্ণেঃ সুমিত্রঃ পুত্রোঽভূদ্যুধাজিচ্চ পরন্তপ ॥৬
শিনিস্তস্যানমিত্রশ্চ নিঘ্নোঽভূদনমিত্রতঃ। সত্রাজিতঃ প্রসেনশ্চ নিঘ্নস্যাথাসতুঃ সুতৌ।
অনমিত্রসুতো যোঽন্যঃ শিনিস্তস্যচ সত্যকঃ ॥ ৭ ॥
যুযুধানঃ সাত্যকির্ব্বৈ জয়স্তস্য কুণিস্ততঃ। যুগন্ধরোঽনমিত্রস্য বৃষ্ণিঃ পুত্রোঽপরস্ততঃ।
সফল্কশ্চিত্ররথশ্চৈব গান্ধিন্যাস্তু সফল্কতঃ ॥ ৮ ॥
অক্রূরপ্রমুখা আসন্ পুত্রা দ্বাদশ বিশ্রুতাঃ। আসঙ্গঃ সারমেয়শ্চ মৃদুরো মৃদুরির্গিরিঃ।
ধর্ম্মবৃদ্ধঃ সুকর্ম্মাচ ক্ষত্রোপেক্ষোঽরিমর্দ্দনঃ। শত্রুঘ্নো গন্ধমাদশ্চ প্রতিবাহুশ্চ দ্বাদশ।
তেষাং স্বসা সুচারাখ্যা দ্বাবক্রূরসুতাবপি ॥ ৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তত্তদুপদেশেন যে পঞ্চ ষষ্ট্যাদি সংখ্যাঃ পুরুষাস্তেঽমৃতত্বং মোক্ষং প্রাপ্তাঃ ॥ ৬ ॥

তস্য যুধাজিতঃ শিনিরনমিত্রশ্চ ॥ ৭ ॥

সাত্যকিঃ সত্যকস্য পুত্রো যুযুধানস্তস্য জয়ঃ তস্য কুণিঃ ততঃ কুণের্যুগন্ধরঃ। অনমিত্রস্যৈবাপরঃ বৃষ্ণির্নাম পুত্রঃ ॥ ৮ ॥

অক্রূর প্রমুখো যেষাং ইত্যতদ্গুণসম্বিজ্ঞানো বহুব্রীহিঃ অতোঽক্রূর ব্যতিরিক্তান্ দ্বাদশ দর্শয়তি আসঙ্গ ইতি ॥ ৯ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বভ্রোরিতি বভ্রুদেবাবৃধয়োঃ সঙ্গপ্রভাবাদিত্যর্থঃ ॥

বৃষ্ণেঃ সাত্বতপুত্রস্য ॥ ৬ । ৭ ॥

সাত্যকিঃ সত্যকস্য পুত্রো যুযুধানঃ। অনমিত্রস্যৈবাপরো বৃষ্ণি র্নামপুত্রঃ। অক্রূরঃ প্রমুখো যেষামাসঙ্গাদীনামিত্যতদ্গুণসংবিজ্ঞান বহুব্রীহিঃ ॥ ৮ । ৯ ॥

ঐ বংশে পঞ্চ ষষ্টি এবং ষট্ সহস্র তথা অষ্ট সংখ্যক্ যে সকল পুরুষ হইয়াছিলেন, তাঁহারা বভ্রু ও দেবাবৃধ হইতে অর্থাৎ তাহাদের উপদেশে মোক্ষ প্রাপ্ত হন্"। সাত্বতের সন্তান মহাভোজ অতিশয় ধর্ম্মাত্মা ছিলেন। তাঁহার বংশে ভোজগণের উদ্ভব হয়। হে পরন্তপ! সাত্বতপুত্র বৃষ্ণির দুই তনয় সুমিত্র এবং যুধাজিৎ ॥ ৬ ॥

তন্মধ্যে যুধাজিতের সন্তান শিনি এবং অনমিত্র। তাহাদের মধ্যে অনমিত্রের তনয় নিঘ্ন। তাহার দুই সন্তান সত্রাজিৎ এবং প্রসেন। হে রাজন্! অনমিত্রের শিনি নামে অন্য এক পুত্র ছিল তাহার তনয় সত্যক ॥ ৭ ॥

সেই সত্যকের পুত্র যুযুধান, তাহার সন্তান জয়। জয়ের আত্মজ কুণি। ঐ কুণি হইতে যুগন্ধরের জন্ম হয়। হে কুরুবর্য্য! অনমিত্রের বৃষ্ণি নামে অপর এক তনয় ছিল। তাহার সুত সফল্ক, তাহা হইতে গান্ধিনীর গর্ভে ॥ ৮ ॥

অক্রূর ভিন্ন আর দ্বাদশটী বিখ্যাত সন্তান জন্মে, যথা,—আসঙ্গ,সারমেয়,মৃদুর,মৃদুরি, গিরি, ধর্ম্মবৃদ্ধ, সুকর্ম্মা, ক্ষত্রোপেক্ষ, অরিমর্দ্দন, শত্রুঘ্ন, গন্ধমাদন এবং প্রতিবাহু, অপর ইহাদের সুচারা নাম্নী এক ভগিনী হইয়াছিল। সে যাহা হউক, অক্রূরের দুই পুত্র হয় ॥ ৯ ॥

দেববানুপদেবশ্চ তথা চিত্ররথাত্মজাঃ। পৃথুর্ব্বিদূরথাদ্যাশ্চ বহবো বৃষ্ণিনন্দনাঃ॥ ১০॥
কুকুরো ভজমানশ্চ শুচিঃ কম্বলবর্হিষঃ। কুকুরস্য সুতো বৃষ্ণির্ব্বিলোমা তনয়স্ততঃ।
কপোতরোমা তস্যানুঃ সখা যস্যচ তুম্বুরুঃ॥ ১১॥
অন্ধকাদ্দুন্দুভিস্তস্মাদবিদ্যোতঃ পুনর্ব্বসুঃ। তস্যাহুকশ্চাহুকীচ কন্যাচৈবাহুকাত্মজৌ।
দেবকশ্চোগ্রসেনশ্চ চত্বারো দেবকাত্মজাঃ। দেববানুপদেবশ্চ সুদেবো দেববর্দ্ধনঃ॥ ১২॥
তেষাং স্বসারঃ সপ্তাসন্ ধৃতদেবাদয়ো নৃপ। শান্তিদেবোপদেবাচ শ্রীদেবা দেবরক্ষিতা।
সহদেবা দেবকীচ বসুদেব উবাহ তাঃ॥ ১৩॥
কংসঃ সুনামা ন্যগ্রোধঃ কঙ্কঃ শঙ্কুঃ সুহূস্তথা। রাষ্ট্রপালোঽথ ধৃষ্টিশ্চ তুষ্টিমানৌগ্রসেনয়ঃ॥ ১৪॥
কংসা কংসবতী কঙ্কা শূরভূ রাষ্ট্রপালিকা। উগ্রসেনদুহিতরো বসুদেবানুজস্ত্রিয়ঃ॥ ১৫॥

শ্রীধরস্বামী।

পৃথুরেকঃ বিদূরথাদ্যাঃ অন্যেচ বহবঃ। পৃথুর্ব্বিপৃথুর্দ্ধাত্যাদ্যা ইতি পাঠে আদ্য শব্দেন বিদূরথোঽপ্যুক্তঃ ততশ্চ শূরোবিদূরথাদাসীদিতি বক্ষ্যমাণাতি নির্দ্দেশোপপত্তিঃ॥ ১০॥

কুকুরাদয়শ্চত্বারোঽন্ধকস্য সুতা ইতি জ্ঞেয়ং। যথাহ পরাশরঃ কুকুর ভজমান শুচি কম্বলবর্হিষাখ্যা স্তথান্ধকস্য পুত্রা ইতি॥১১

অনোরন্ধকঃ অন্ধকাদ্দুন্দুভিরিত্যপি তদ্বচনাদেব জ্ঞেয়ং॥ ১২॥

ধৃতদেবা আদির্যেষাং শান্তিদেবাদীনাং স্বসৄং তাঃ সপ্ত॥ ১৩॥

ঔগ্রসেনয়ঃ উগ্রসেনস্য সুতাঃ॥ ১৪॥

বসুদেবস্য যেঽনুজা দেবভাগাদয় স্তেষাং স্ত্রিয়োভার্য্যাঃ॥ ১৫॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

চিত্ররথস্য সম্বন্ধ ভ্রাতুরাত্মজাঃ॥ ১০॥

বৃষ্ণেরনমিত্র পুত্রস্য নন্দনাঃ কুকুরাদ্যাঃ। বিষ্ণুপুরাণেত্বন্ধক পুত্রাঃ কুকুরাদয়োদৃষ্টাঃ॥ ১১॥

অন্ধকাৎ সাত্বতপুত্রাৎ॥ ১২। ১৩॥

ঔগ্রসেনয়ঃ উগ্রসেনস্য পুত্রাঃ কংসাদয়ঃ॥ ১৪। ১৫॥

দেববান্ ও উপদেব। চিত্ররথের পুত্র পৃথু, তদ্ভিন্ন বিদূরথ প্রভৃতি বহুতর সন্তান হইয়াছিল। তাহারা সকলেই বৃষ্ণিকুলনন্দন॥ ১০॥

অপর কুকুর, ভজমান, শুচি এবং কম্বলবর্হিষ এই চারিজন অন্ধক তনয়। তন্মধ্যে কুকুরের সুত বৃষ্ণি, তাহার তনয় বিলোমা, তৎপুত্র কপোতরোমা, তাহার সন্তান অনু, তুম্বুরু ঐ অনুর সখা ছিলেন॥১১

সে যাহা হউক, ঐ অনুর সুত অন্ধক, তাহা হইতে দুন্দুভি উৎপন্ন হয়। তাহার তনয় অবিদ্য। তৎপুত্র পুনর্ব্বসু। পুনর্ব্বসুর পুত্র আহুক এবং কন্যা আহুকী। তন্মধ্যে আহুকের দুই তনয় দেবক ও উগ্রসেন। তাহাদের মধ্যে দেবকের চারি সন্তান দেববান্, উপদেব, সুদেব এবং দেববর্দ্ধন॥ ১২॥

ঐ চারিতনয়ের ধৃতদেবাদি সাত ভগিনী ছিল, যথা—ধৃতদেবা, শান্তিদেবা, উপদেবা, শ্রীদেবা, দেবরক্ষিতা, সহদেবা এবং দেবকী। ঐ সাত কন্যাকেই বসুদেব বিবাহ করেন॥ ১৩॥

হে রাজন্! উগ্রসেনের সন্তান কংস, সুনাম, ন্যগ্রোধ, কঙ্ক, শঙ্কু, সুহু, রাষ্ট্রপাল, ধৃষ্টি এবং তুষ্টিমান্॥১৪

অপর, কংসা, কংসবতী, কঙ্কা, শূরভূ, রাষ্ট্রপালিকা, এই পাঁচ কন্যা ইহারা বসুদেবের অনুজ যে দেবভাগাদি তাঁহাদিগের ভার্য্যা হইয়াছিল॥ ১৫॥

শূরো বিদূরথাদাসীদ্ভজমানস্তু তৎসুতঃ । শিনিস্তস্মাৎ স্বয়ং ভোজো হৃদিকস্তৎসুতোমতঃ ॥
দেবমীঢ়ঃ শতধনুঃ কৃতবর্ম্মেতি তৎসুতাঃ ॥ ১৬ ॥
দেবমীঢ়স্য শূরস্য মারিষা নাম পত্ন্যভূৎ । তস্যাং স জনয়ামাস দশপুত্রানকল্মষান্ ॥
বসুদেবং দেবভাগং দেবশ্রবসমানকং । সৃঞ্জয়ং শ্যামকং কঙ্কং সমীকং বৎসকং বৃকং ॥ ১৭ ॥
দেবদুন্দুভয়ো নেদুরানকা যস্য জন্মনি । বসুদেবং হরেঃ স্থানং বদন্ত্যানকদুন্দুভিং ॥
পৃথাচ শ্রুতদেবাচ শ্রুতকীর্ত্তিঃ শ্রুতশ্রবাঃ । রাজাধিদেবী চৈতেষাং ভগিন্যঃ পঞ্চকন্যকাঃ ॥১৮॥
কুন্তেঃ সখ্যুঃ পিতাশূরোহ্যপুত্রস্য পৃথামদাৎ । সাপ দুর্ব্বাসসোবিদ্যাং দেবহূতিং প্রতোষিতাৎ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অন্ধকস্য সুতানাং চতুর্ণাং প্রথমস্য কুকুরস্য বংশ উক্তঃ দ্বিতীয়স্য ভজমানস্য বংশমাহ শূরো বিদূরথাদিতি ভজমানাচ্চ বিদূরথঃ পুত্রোঽভবৎ বিদূরথাচ্চ শূর ইতি পরাশরাদিবচনাৎ । যদ্বা পৃথুর্ব্বিদূরথাদ্যাশ্চেতি পূর্ব্বোক্তশ্চিত্ররথাত্মজাৎ বিদূরথাৎ ॥ ১৬ ॥

দেবমীঢ়স্য যঃ শূরোনাম পুত্র স্তস্য দেবমীঢ়ো হৃদিকস্যৈব সুতঃ যথাহ পরাশরঃ তস্যাপি কৃতবর্ম্ম শতধনু র্দেবমীঢ়ুষাদ্যাঃ পুত্রা বভূবুঃ বেদমীঢ়ুষস্য শূরঃ শূরস্যাপি মারিষা নাম পত্ন্যভূৎ তস্যাঞ্চাসৌ দশপুত্রানজনয়ৎ বসুদেব পূর্ব্বানিতি ॥ ১৭ ॥

আনকাশ্চ নেদুঃ হরেপ্রাদুর্ভাবস্য স্থানং ॥ ১৮ ॥

পৃথায়াঃ কন্যাবস্থায়াং কর্ণোৎপত্তিং প্রকারমাহ কুন্তেরিতি পঞ্চভিঃ কদাচিদ্গৃহমাগতঃ দুর্ব্বাসসং পৃথা পরিচর্য্যাদিনা তোষ-

ক্রমসন্দর্ভঃ

বসুদেবং হরেঃ স্থান মিতি সত্বং বিশুদ্ধং বসুদেবশব্দিতং যদীয়তে তত্র পুমানপাবৃত ইতি শ্রীশিবোক্তদিশা বিশুদ্ধ সত্বমেব বসুদেবাখ্যং । তত স্তদবতারমেবৈতমানকদুন্দুভিং বদন্তীতার্থঃ । অত্র বিশেষ জিজ্ঞাসায়াং ভগবৎ সন্দর্ভোদৃশ্যঃ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

ঋষিসপ্ত ইত্যত্র ইতি শব্দঃ ইতি পাঠঃ সম্বন্ধোক্তৌ স পূর্ব্ব জন্মনি দিতেঃ সুত আসীৎ ইতি শব্দঃ কিং বদন্তীতি ব্যাখ্যানাৎ ॥১৯ ॥ ২০ । ২১ ; ২২ । ২৩ । ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

বিদূরথাচ্চিত্ররথপুত্রাৎ ॥ ১৬ ॥
হৃদিকস্য সুতো দেবমীঢ়স্তস্য শূর স্তস্য মারিষা ॥ ১৭ ॥
হরেঃ স্থানং হরির্যত্র প্রাদুর্ভবতীতার্থঃ ॥ ১৮ ॥
তাসু মধ্যে পৃথাঃ শূর স্তৎ পিতৈব ভবৈষা কন্যা ভবত্বিতি কুন্তেঃ কুন্তয়ে অদাৎ ॥

হে রাজন্ ! পূর্ব্বে চিত্ররথাত্মজ যে বিদূরথের উল্লেখ করিয়াছি তাহা হইতে শূর জন্ম গ্রহণ করেন। তাঁহার সন্তান ভজমান, তাঁহা হইতে শিনির জন্ম হয় ! শিনির তনয় ভোজ, তাহার তনয় হৃদিক, তাহা হইতে দেবমীঢ়, শতধনু এবং কৃতবর্ম্মা এই তিন জন উৎপন্ন হয় ॥ ১৬ ॥

তন্মধ্যে দেবমীঢ়ের তনয় শূর । তাঁহার মারিষা নামে এক পত্নী ছিল । মারিষার গর্ব্ভে শূর দশটী নিষ্পাপ তনয় উৎপন্ন করেন । তাহাদের নাম যথা বসুদেব,দেবভাগ,দেবশ্রবস্, আনক, সৃঞ্জয়,শ্যামক, কঙ্ক, সমীক, বৎসক এবং বৃক ॥ ১৭ ॥

হে রাজন্ ! বসুদেবের জন্ম কালীন স্বর্গে দেবতাদিগের দুন্দুভি এবং ঢক্কা বাদ্য হইয়াছিল এই নিমিত্ত তাঁহাকে আনকদুন্দুভি বলিত । তিনি ভগবান্ হরির প্রাদুর্ভাব স্থান ছিলেন । সে যাহা হউক, শূরের ঐ সকল তনয় ভিন্ন পৃথা, শ্রুতদেবা, শ্রুতকীর্ত্তি, শ্রুতশ্রবা, রাজাধিদেবী নামে পাঁচ কন্যা হয়, ইহারা ঐ দশ তনয়ের ভগিনী ॥ ১৮ ॥

শূর আপনার সখা কুন্তিরাজকে অপুত্রক দেখিয়া আপনার তনয়া পৃথাকে দান করিয়াছিলেন । ঐ

তস্য বীর্য্যপরীক্ষার্থমাজুহাব রবিং শুচিঃ ॥ ১৯ ॥
তদৈবোপাগতং দেবং বীক্ষ্য বিস্মিতমানসা। প্রত্যয়ার্থং প্রযুক্তা মে যাহি দেব ক্ষমস্ব মে ॥
অমোঘং দেবসন্দর্শমাদধে ত্বয়ি চাত্মজং। যোনির্যথা ন দুষ্যেত কর্ত্তাহং তে সুমধ্যমে ॥
ইতি তস্যাং স আধায় গর্ত্তং সূর্য্যোদিবং গতঃ। সদ্যঃ কুমারঃ সংজজ্ঞে দ্বিতীয় ইব ভাস্করঃ ॥
তং সা ত্যজন্ নদীতোয়ে কৃচ্ছ্রাল্লোকস্য বিভ্যতী। প্রপিতামহস্তামুবাহ পাণ্ডুর্বৈ সত্যবিক্রমঃ ॥
শ্রুতদেবান্তু কারূষো বৃদ্ধশর্ম্মা সমগ্রহীৎ। যস্যামভূদ্দন্তবক্রঋষিশপ্তোদিতেঃ সুতঃ ॥
কৈকেয়ো ধৃষ্টকেতুশ্চ শ্রুতকীর্ত্তিমবিন্দত। সন্তর্দ্দনাদয়স্তস্যাঃ পঞ্চাসন্ কৈকয়াঃ সুতাঃ ॥ ২০ ॥
রাজাধিদেব্যামাবন্তৌ জয়সেনোঽজনিষ্টহ। দমঘোষশ্চেদিরাজঃ শ্রুতশ্রবসমগ্রহীৎ ॥

শ্রীধরস্বামী।

রামাস ততশ্চ সা তস্মাদ্দেবাহ্বানহেতুং বিদ্যামবাপ তদাহ শাপেতি ॥ ১৯ ॥

দেবমুপাগতং বীক্ষ্য সা প্রাহ প্রত্যয়ার্থং পরীক্ষার্থং ময়া বিদ্যা প্রযুক্তা নতু ত্বয়া কিঞ্চিৎ কার্য্যমিত্যভিসন্ধিনা ততোযাহি ইত্যেবমুক্তে রবিরুবাচ অমোঘং দেবদর্শনমিতি কন্যাহমিতিচেৎ তত্রাহ যথা যোনি নর্দূষ্যেত তথাহং কর্ত্তা করিষ্যামি ॥ ২০ ॥

আবন্ত্যৌ বিন্দানুবিন্দৌ ॥ ২১ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

সাচ পৃথা কদাচিদ্গৃহমাগতাৎ পরিচর্য্যয়া প্রতোষিতাৎ দুর্ব্বাসসঃ সকাশাৎ দেবহূতিং দেবাহ্বানহেতুং বিদ্যাং আপ ॥ ১৯ ॥

দেবং সূর্য্যং প্রত্যয়ার্থং পরীক্ষার্থং ময়া বিদ্যা প্রযুক্তাতঃ ক্ষমস্ব সংপ্রত্যহং কন্যাস্মি ত্বয়া ন কিমপি কার্য্যং যাহি।

সূর্য্য উবাচ অমোঘমিত্যাদি। নন্থ তর্হি যোনিদুষ্টাং কন্যাং মাং কঃ পরিণয়েদিতিচেত্তত্রাহ যোনিরিতি কর্ত্তা করিষ্যামি ॥ ২০ ॥ আবন্ত্যৌ বিন্দানুবিন্দৌ ॥ ২১ ॥

পৃথা কদাচিৎ দুর্ব্বাসা মুনি গৃহে আসিয়া অভ্যাগত হইলে পরিচর্য্যাদি দ্বারা তাঁহার সন্তোষ জন্মান এবং তাঁহার নিকট দেবাহ্বান বিদ্যা প্রাপ্ত হন। অনন্তর সেই বিদ্যার বীর্য্য পরীক্ষার্থ শুচি হইয়া সূর্য্যদেবকে আহ্বান করিয়াছিলেন ॥ ১৯ ॥

পরন্তু ঐ দেবকে তৎক্ষণাৎ আসিয়া উপস্থিত হইতে দেখিয়া তাঁহার অতিশয় বিস্ময় হয়। সবিনয়বচনে নিবেদন করেন, হে দেব! আমি কেবল পরীক্ষার্থ বিদ্যা প্রয়োগ করিয়াছিলাম, এক্ষণে আপনাতে কোন কার্য্য নাই ক্ষমা করুন। ইহাতে সূর্য্য কহিয়াছিলেন দেবদর্শন ব্যর্থ হয় না, আমি তোমার গর্ত্তাধান করিব। যদি কন্যা বলিয়া সঙ্কোচ কর তোমার যোনি যে প্রকারে দুষ্ট না হয়, সেই প্রকার করিয়া দিব এই রূপ কহিয়া তাহাতে গর্ত্তাধান পূর্ব্বক সূর্য্যদেব গমন করেন। তৎক্ষণাৎ দ্বিতীয় দিবাকরের তুল্য পৃথার একটী কুমার উৎপন্ন হইয়াছিল। তদনন্তর তিনি লোক ভয়ে ভীতা হইয়া সেই তনয়কে নদীজলে পরিত্যাগ করিলেন। অনন্তর মহারাজ সত্যবিক্রম পাণ্ডু ঐ পৃথার পাণি গ্রহণ করেন। সে যাহা হউক, রাজন্! শূরকন্যা শ্রুতদেবা করূষবংশীয় বৃদ্ধশর্ম্মার পরিগ্রহ হয়েন, যাহাতে দিতিসুত দন্তবক্র ঋষি অভিশপ্ত হইয়া জন্ম গ্রহণ করেন। অপর কৈকেয় বংশীয় ধৃষ্টকেতু শ্রুতকীর্ত্তির পাণি গ্রহণ করিয়াছিলেন, তাহাতে সন্তর্দ্দন প্রভৃতি পাঁচটী তনয় জন্মিয়াছিল ॥ ২০ ॥

আর জয়সেন রাজাধিদেবীর পাণি গ্রহণ করিয়া তাহাতে বিন্দ অনুবিন্দ নামে দুই তনয় উৎপন্ন করেন। হে রাজন্। চেদিরাজ দমঘোষ শ্রুতশ্রবার পাণি গ্রহণ করেন, তাহার তনয় শিশুপাল তাহার উৎপত্তি বিবরণ বলিয়াছি ॥ ২১ ॥

শিশুপালঃ সুতস্তস্যাঃ কথিতস্তস্য সম্ভবঃ ॥ ২১ ॥
দেবভাগস্য কংসায়াং চিত্রকেতু বৃহদ্বলৌ। কংসবত্যাং দেবশ্রবসঃ সুবীর ইষুমাংস্তথা ॥
বকঃ কঙ্কাত্তু কঙ্কায়াং সত্যজিৎ পূরুজিত্তথা। সৃঞ্জয়ো রাষ্ট্রপাল্যাঞ্চ বৃষ দুর্ম্মর্ষণাদিকান্ ॥
হরিকেশ হিরণ্যাক্ষৌ শূরভূম্যাঞ্চ শ্যামকঃ। মিশ্রকেশ্যামপ্সরসি বৃকাদীন্ বৎসকস্তথা ॥
তক্ষ পুষ্করমালাদীন্ দূর্ব্বাক্ষ্যাং বৃক আদধে। সুমিত্রার্জ্জুন পালাদীন্ সমীকাত্তু সুদামনী ॥
আনকঃ কর্ণিকায়াং বৈ ঋতধামা জয়াবপি ॥ ২২ ॥
পৌরবী রোহিণী ভদ্রামদিরা রোচনা ইলা। দেবকী প্রমুখাশ্চাসন্ পত্ন্যাআনকদুন্দুভেঃ ॥
বলং গদং সারণঞ্চ দুর্ম্মদং বিপুলং ধ্রুবং। বসুদেবস্তু রোহিণ্যাং কৃতাদীনুদপাদয়ৎ ॥
সুভদ্রো ভদ্রবাহুশ্চ দুর্ম্মদো ভদ্র এবচ। পৌরব্যাস্তনয়াহ্যেতে ভূতাদ্যা দ্বাদশাভবন্ ॥
নন্দোপনন্দকৃতক শূরাদ্যা মদিরাত্মজাঃ ॥ ২৩ ॥
কৌশল্যা কেশিনং ত্বেকমসূত কুলনন্দনং। রোচনায়ামতো জাতা হস্ত হেমাঙ্গদাদয়ঃ ॥
ইলায়ামুরু বল্কাদীন্ যদুমুখ্যানজীজনৎ। বিপৃষ্ঠো ধৃতদেবায়ামেক আনকদুন্দুভেঃ ॥

শ্রীধরস্বামী।

তদেবং বসুদেবস্য ভগিনীনাং পতীন্ পুত্রাংশ্চ উক্ত্বা তদ্ভ্রাতৃণাং নবানাং পত্নীঃ পুত্রাংশ্চাহ দেবভাগস্যেতি নবভিঃ শ্লোকার্দ্ধৈঃ ॥ ২২ ॥

বসুদেবস্য পত্নীঃ পুত্রাংশ্চাহ পৌরবীত্যেকাদশভিঃ ॥ ২৩ ॥ কৌশল্যা ভদ্রা ॥ ২৪ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বসুদেবস্য ভগিনীনাং পতীন্ পুত্রাংশ্চোক্ত্বা তদ্ভ্রাতৃণাং নবানাং পত্নীঃ পুত্রাংশ্চাহ দেবভাগস্যেতি নবভিঃ শ্লোকার্দ্ধৈঃ ॥২২॥২৩॥ কৌশল্যা ভদ্রা ॥ ২৪ ॥

অতঃপর বসুদেবের ভ্রাতাদিগের পত্নী ও তনয়দের বিবরণ বলি শ্রবণ কর। দেবভাগের ভার্য্যা কংসা, তাহাতে চিত্রকেতু ও বৃহদ্বল দুই তনয় হয়। দেবশ্রবসের পত্নী কংসবতী, তাহার গর্ব্ভে সুবীর ও ইষুমান্ জন্ম গ্রহণ করেন। কঙ্কের বনিতা কঙ্কা, তাহাতে বক তথা সত্যজিৎ ও পূরুজিৎ উৎপন্ন হয়। সঞ্জয়ের জায়া রাষ্ট্রপালী তাহার গর্ব্ভে বৃষ দুর্ম্মর্ষণ প্রভৃতির উদ্ভব হয়। শ্যামকের বনিতা শূরভূমি তাহাতে হরিকেশ ও হিরণ্যাক্ষ জন্ম গ্রহণ করেন। বৎসক মিশ্রকেশী নাম্নী অপ্সরায় বৃকাদি সন্তান জন্মান। বৃকের পত্নী দূর্ব্বাক্ষী, তাহাতে তক্ষ পুষ্কর মালা প্রভৃতি সন্তান উৎপন্ন হয়। শমীক বনিতা সুদামনী শমীক হইতে সুমিত্র অর্জ্জুনপাল প্রভৃতি তনয় প্রসব করে। আনক স্বীয় বনিতা কর্ণিকার গর্ব্ভে ঋতধামা ও জয় নামক দুই তনয় উৎপন্ন করেন ॥ ২২ ॥

হে রাজন্! বসুদেবের পৌরবী, রোহিণী, ভদ্রা, মদিরা, রোচনা, ইলা এবং দেবকী প্রভৃতি অনেক পত্নী। তন্মধ্যে রোহিণীর গর্ব্ভে বলদেব, গদ, সারণ, দুর্ম্মদ, বিপুল, ধ্রুব এবং কৃতাদি পুত্র উৎপন্ন হয়। পৌরবীতে সুভদ্র, ভদ্রবাহু প্রভৃতি দ্বাদশটী সন্তান জন্মে। মদিরার গর্ব্ভে নন্দ, উপনন্দ, কৃতক এবং শূর প্রভৃতি উৎপন্ন হয়েন ॥ ২৩ ॥

ভদ্রা কেশি নামে কুলনন্দন একমাত্র নন্দন প্রসব করেন। রোচনার গর্ব্ভে হস্ত, হেমাঙ্গদ প্রভৃতি জন্মে। ইলাতে উরুবল্কল প্রভৃতি শ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠ যদুর জন্ম হয়। ধৃতদেবার গর্ব্ভে বসুদেব হইতে বিপৃষ্ঠ

শান্তিদেবাত্মজা রাজন্ প্রশম প্রথিতাদয়ঃ । রাজন্য কল্পবর্ষাদ্যা উপদেবাসুতা দশ ॥
বসু হংস সুবংশাদ্যাঃ শ্রীদেবায়াস্তু ষট্ সুতাঃ । দেবরক্ষিতয়া লব্ধা নবচাত্র গদাদয়ঃ ॥
বসুদেব সুতানষ্টাবাদধে সহদেবয়া । প্রবর শ্রুতমুখ্যাংশ্চ সাক্ষাদ্ধর্ম্মো বসূনিব ॥
বসুদেবস্তু দেবক্যামষ্টপুত্ত্রানজীজনৎ । কীর্ত্তিমন্তং সুষেণঞ্চ ভদ্রসেনমুদারধীঃ ॥
ঋজুং সম্মর্দ্দনং ভদ্রং সঙ্কর্ষণমহীশ্বরং ॥ ২৪ ॥
অষ্টমস্তু তয়োরাসীৎ স্বয়মেব হরিঃ কিল । সুভদ্রাচ মহাভাগা তব রাজন্ পিতামহী ॥ ২৫ ॥
যদা যদাহি ধর্ম্মস্য ক্ষয়ো বৃদ্ধিশ্চ পাপ্মনঃ । তদাতু ভগবানীশ আত্মানং সৃজতে হরিঃ ॥ ২৬ ॥
নহ্যস্য জন্মনো হেতুঃ কর্ম্মণোবা মহীপতে । আত্মমায়াং বিনেশস্য পরস্য দ্রষ্টুরাত্মনঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অষ্টমস্তু স্বয়মেবাসীৎ নতু কর্ম্মাদিনা হেতুনা । তাভ্যাং জনিতোবা যতোঽসৌ হরিঃ ॥ ২৫ ॥

তদেবোপপাদয়তি যত্রেতি ত্রিভিঃ ॥ ২৬ ॥

ঈশস্য মায়ানিয়ন্তুঃ পরস্য অসঙ্গস্য দ্রষ্টুঃ সাক্ষিণঃ আত্মনঃ সর্ব্বগতস্য নহ্যেবং ভূতস্য মায়াবিনোদং বিনা জন্মনঃ কর্ম্মণো বা হেতুঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

অষ্টমস্ত্বিতি । হরতি আকর্ষতি বশীকরোতি সর্ব্বমিতি হরিঃ পূর্ণভগবান্ । সএব স্বয়মাসীৎ । নত্বাবির্ভাবান্তরেণ । কিলেতি । এতেচাংশ কলাঃ পুংসঃ কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়মিতি প্রসিদ্ধিং নিশ্চিনোতি ॥ ২৫ ॥

তত্র ভগবদবতারমাত্রস্য সামান্যতঃ কারণমাহ যদেতি । শ্রীগীতাসু চৈবং । যদা যদাহি ধর্ম্মস্য গ্লানির্ভবতি ভারতেত্যাদি ॥২৬

নম্বন্যস্য জন্ম কর্ম্মণো হেতুঃ প্রাচীনকর্ম্মৈব স্যাৎ । তস্য চ হেতুর্ম্মায়া । শ্রীভগবতস্তু কিং স্যাদিত্যাশঙ্ক্যাহ নহ্যস্যেতি । সাধবোহৃদয়ং মহ্যং সাধূনাং হৃদয়ং ত্বহমিতি ন্যায়েনাত্মা ভিন্নত্বেন সম্মতেষু সাধুষু যা মায়া কৃপা তাং বিনা তত্র হেতবঃ । ঈশস্যেত্যাদয়ঃ ॥ ২৭ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী ।

স্বয়মেব নত্বংশেন ॥ ২৫ ॥ তত্র ভগবদবতার মাত্রস্য সামান্যতঃ কারণমাহ যদেতি ॥ ২৬ ॥

নমু জীবস্য জন্ম কর্ম্মণো র্হেতুঃ প্রাচীনং কর্ম্মৈব স্যাৎ তস্য চ হেতুর্ম্মায়া শ্রীভগবতস্তু কিং স্যাদিত্যত আহ নহ্যস্যেতি । আত্মনঃ স্বস্য আত্মসু জীবেষু মায়াং কৃপাং বিনা উত্তরশ্লোকে অনুগ্রহ ইতি মায়ার্থ বিবরণাৎ । মায়া দম্ভে কৃপায়াং চেতি বিশ্বপ্রকাশাৎ মায়া শব্দেনাত্র কৃপৈবোচ্যতে । কৃপায়াঃ ফলমভিব্যঞ্জয়তি । ঈশস্য জন্ম কর্ম্মভ্যাং দর্শিতাভ্যাং সর্ব্ব জীবোদ্ধার সমর্থস্যেত্যর্থঃ । সামর্থ্যে হেতুঃ পরস্য সর্ব্বোৎকৃষ্টস্য । কৃপায়াং হেতুঃ আত্মনো জীবান্ দ্রষ্টুঃ সংসার দুঃখাব্দৌপতিতান্ বিলোকয়িতুঃ ॥ ২৭

জন্ম গ্রহণ করেন। শান্তিদেবায় প্রশম, প্রথিত প্রভৃতি আত্মজ উৎপন্ন হয়। এই রূপ উপদেবায় রাজন্য কল্প বর্ষ প্রভৃতি দশটী সন্তান। শ্রীদেবায় বসু, হংস, সুবংশ প্রভৃতি ছয়টী তনয়। দেবরক্ষিতা গদ প্রভৃতি নয় সন্তান লাভ করেন। যেমন সাক্ষাৎ ধর্ম্ম বসু উৎপাদন করেন তাহার ন্যায় বসুদেব সহদেবায় প্রবর শ্রুতমুখ্য প্রভৃতি অষ্ট তনয় জন্মান। ঐ রূপ তাঁহার দেবকীতেও অষ্ট তনয় হয়। যথা—কীর্ত্তিমান্, সুষেণ, ভদ্রসেন, ঋজু, সংমর্দ্দন, ভদ্র, অহীশ্বর সঙ্কর্ষণ ॥ ২৪ ॥

রাজন্! বসুদেব ও দেবকীর অষ্টম পুত্ত্র হরি স্বয়ং হইয়াছিলেন আর তোমার পিতামহী মহাভাগা সুভদ্রাও তাঁহা হইতে উৎপন্ন হয়েন ॥ ২৫ ॥

ফলতঃ যে যে সময়ে ধর্ম্মের ক্ষয় অধর্ম্মের বৃদ্ধি হয়, সেই সেই সময়ে ভগবান্ ঈশ্বর আপনাকে সৃজন করিয়া থাকেন ॥ ২৬ ॥

নচেৎ যিনি মায়ানিয়ন্তা, সঙ্গ বিহীন, সর্ব্ব সাক্ষী এবং সর্ব্বগত, তাঁহার মায়াবিনোদ ব্যতিরেকে

যন্মায়া চেষ্টিতং পুংসঃ স্থিত্যুৎপত্ত্যপ্যয়ায়হি। অনুগ্রহস্তন্নিবৃত্তেরাত্মলাভায় চেষ্যতে ॥ ২৮ ॥
অক্ষৌহিণীনাং পতিভিরসুরৈর্নৃপলাঞ্ছনৈঃ। ভুব আক্রম্যমাণায়া অভারায় কৃতোদ্যমঃ ॥ ২৯ ॥
কর্ম্মাণ্যপরিমেয়ানি মনসাপি সুরেশ্বরৈঃ। সহ সংকর্ষণশ্চক্রে ভগবান্ মধুসূদনঃ ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

কিঞ্চ যস্য মায়া চেষ্টিতং পুংসো জীবস্যানুগ্রহঃ তস্য সর্ব্ব জীবানুগ্রাহকস্য কুতঃ কর্ম্মাদি পারতন্ত্র্যেণ জন্মাদি সম্বন্ধঃ। অনুগ্রহমেবাহ হি যস্মাৎ তদেব স্থিত্যাদয়ে ইষ্যতে। প্রলয়ে লীনোপাধে র্জীবস্য ধর্ম্মাদ্যসম্ভবাদুপাধি সৃষ্ট্যাদিনা ধর্ম্মাদি সম্পাদনেনানুগ্রহঃ তথা আত্ম লাভায় মোক্ষায় চেষ্যতে। তত্র হেতুঃ তেনৈব শ্রূয়মাণেন তস্য স্থিত্যাদে র্নিবৃত্তেঃ ॥ ২৮ ॥

তস্য চেষ্টিতং ভূমেরপ্যনুগ্রহঃ ইত্যাহ অক্ষৌহিণীনামিত্যা দি দ্বাভ্যাং। অভারায় ভার পরিহারায় ॥ ২৯ ॥

সুরেশ্বরৈরপি মনসাপি অপরিমেয়ানি অবিতর্ক্যাণি সঙ্কর্ষণ সহিত শ্চক্রে ॥ ৩০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কৃপামেব কৈমুত্যেন দর্শয়তি। স্থিত্যাদ্যার্থং যন্মায়ায়াং প্রকৃতৌ চেষ্টিতং বীক্ষণ রূপং তদপি জীবেষনুগ্রহএব পর্য্যবসীয়তে। বুদ্ধিন্দ্রিয়াদি সংপাদনাৎ। অত এবানুগ্রহ স্তস্য স্থিত্যাদে র্নিবৃত্তে র্হেতো জীবানামাত্মনো ভগবতো লাভায় চেষ্যতে কিমুত ধর্ম্মাদেঃ। তথাচ বক্ষ্যতে। বুদ্ধীন্দ্রিয় মনঃ প্রাণানিত্যাদি ॥ ২৮ ॥

সংপ্রতিস্বসংখ্যেয় ভক্তজনাশ্রয় রূপায়াং পর ভক্তায়াং পৃথিব্যাং পরিব্যক্তয়ৈব কৃপয়ৈব স্বয়মবততারেত্যাহ। অক্ষৌহিণীনামিতি যুগ্মকেন ॥ ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

কৃপায়া এব হেতুত্বং কৈমুত্যেন দর্শয়তি যদিতি পুংসঃ প্রকৃতীক্ষণকর্ত্তুঃ মায়ায়াং যচ্চেষ্টিত মীক্ষণাদিকং কর্ম্ম জীবানাং স্থিত্যাদ্যার্থং হি নিশ্চিতং তচ্চাপি অনুগ্রহাদেব হেতোঃ কিমুত মায়া গন্ধেনাপি রহিতং গোবর্দ্ধন ধারণাদি চেষ্টিতমিতি ভাবঃ। বুদ্ধীন্দ্রিয়াদিকং প্রাপ্য জীবা বিষয় ভোগাদিকং প্রাপ্নুবন্ত্বিতি যা কৃপা তত এব মায়ায়াং চেষ্টিতমিত্যর্থঃ। ননু বিষয়ভোগাদি হেতুভ্যঃ স্থিত্যাদিভ্যঃ পুনঃ সংসার দুঃখমেব স্যাদিতি কোঽয়মনুগ্রহ স্তত্রাহ। তন্নিবৃত্তে স্তেষাং স্থিত্যাদীনাং ভক্তি জ্ঞান বৈরাগ্যৈ র্নিবৃত্তে রাত্মনো ভাগবতোযো লাভ স্তদর্থঞ্চেষ্যতে। বুদ্ধীন্দ্রিয়াদিকং বিনা ভক্তিজ্ঞানাদ্যপি ন সিদ্ধ্যেদিতি জীব মাত্রেষু কৃপৈব হেতুরিত্যর্থঃ। যদুক্তং। বুদ্ধীন্দ্রিয় মনঃ প্রাণান্ জনানামসৃজৎ প্রভুঃ। মাত্রার্থঞ্চ ভবার্থঞ্চ আত্মনে কল্পনায়চেতি ॥ ২৮ ॥

শ্রীকৃষ্ণস্যতু জন্ম কর্ম্মণো র্হেতুঃ স্পষ্টমেব পৃথিব্যাং পৃথিবীস্থ জনেষু সাধক সিদ্ধ ভক্তেষপি কৃপৈব দৃশ্যত ইত্যাহ অক্ষৌহিণীনামিতি সপ্তভিঃ। ভুবো ভারহরণাৎ অসুরাণামপি বধেন সংসার হরণাৎ কৃপোক্তা ॥ ২৯। ৩০ ॥

জন্ম অথবা কর্ম্মের হেতু অন্য কি হইতে পারে ? ॥ ২৭ ॥

অপর যাঁহার মায়া চেষ্টা জীবের পক্ষে অনুগ্রহ স্বরূপ, যে হেতু তাহাই সৃষ্টি স্থিতি প্রলয়ের নিদান অতএব যিনি সর্ব্বজীবের অনুগ্রাহক তাঁহার কর্ম্মাদি পারতন্ত্র্য হেতু জন্মাদি সম্বন্ধের সম্ভাবনা কি ? সে যাহা হউক, ঐ মায়া চেষ্টিত শ্রূয়মাণ হইলে তদ্দ্বারা সৃষ্টি প্রভৃতি নিবৃত্তি হওয়াতে তাহা জীবের পক্ষে মোক্ষের কারণ হইয়া থাকে ॥ ২৮ ॥

রাজন্! বহু বহু অক্ষৌহিণীর পতি নৃপচিহ্নধারী অসুরগণ পৃথিবী আক্রমণ করাতে ধরা মহা ভারাক্রান্তা হইয়াছিলেন, তাঁহার ভার পরিহারার্থও ভগবানের ঐ উদ্যম জানিবেন ॥ ২৯ ॥

[illegible] যে সকল কর্ম্ম দেবেশ্বরগণ মনের দ্বারাও তর্ক করিয়া উঠিতে পারেন না, ভগবান্ মধুসূদন সঙ্কর্ষণের সহিত তৎ সমুদায় অবলীলাক্রমে সম্পন্ন করেন ॥ ৩০ ॥

কলৌ জনিষ্যমাণানাং দুঃখ শোক তমোনুদং। অনুগ্রহায় ভক্তানাং সুপুণ্যং ব্যতনোদ্যশঃ ॥৩১॥
যস্মিন্ সৎকর্ণ পীযূষে যশস্তীর্থবরে সকৃৎ। শ্রোত্রাঞ্জলিরুপস্পৃশ্য ধুনুতে কর্ম্মবাসনাং ॥ ৩২ ॥
ভোজবৃষ্ণ্যন্ধক মধু শূরসেন দশার্হকৈঃ। শ্লাঘনীয়েহিতঃ শশ্বৎ কুরু সৃঞ্জয় পাণ্ডুভিঃ ॥ ৩৩ ॥
স্নিগ্ধস্মিতেক্ষিতোদারৈর্বাক্যৈ র্বিক্রমলীলয়া। নৃলোকং রময়ামাস মূর্ত্ত্যা সর্ব্বাঙ্গরম্যয়া ॥ ৩৪ ॥
যস্যাননং মকরকুণ্ডলচারুকর্ণভ্রাজৎকপোলসুভগং সবিলাসহাসং।

শ্রীধরস্বামী।

সংকল্পমাত্রেণ ভূভারহরণ সমর্থস্যাপি কর্ম্ম করণং যশোবিস্তার দ্বারা ভক্তানুগ্রহার্থমিত্যাহ কলাবিতি দ্বাভ্যাং। দুঃখ শোক তমাংসি নুদতীতি তথা যদ্যশো ব্যতনোৎ ॥ ৩১ ॥

যস্মিন্ সতাং কর্ণপীযূষে যশোরূপে তীর্থবরে শ্রোত্রমেব অঞ্জলিঃ পানসাধনং যস্য সঃ পুরুষঃ সকৃদপি উপস্পৃশ্য আচমনং কৃত্বা তৎ সৌন্দর্য্যাকৃষ্ট চিত্তঃ সন্ কর্ম্মবাসনাং ধুনুতে ॥ ৩২ ॥

তদেবাহ দ্বাভ্যাং। ভোজাদিভিঃ শ্লাঘনীয়মীহিতং যস্য ॥ ৩৩ ॥

সর্ব্বৈরঙ্গৈরম্যয়া মূর্ত্ত্যাচ ॥ ৩৪ ॥

তৎ প্রদর্শনার্থং মুখশোভামাহ যস্যাননং দৃশিভিঃ নেত্রৈঃ পিবন্তোনার্য্যো নরাশ্চ ন ততৃপুঃ ন তৃপ্তাঃ। নিমেষোন্মেষমাত্র

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

ভুবি স্থিতেষু কৃপা যুক্ত্যা ভুবি স্থাস্যৎস্বপি কৃপামাহ কলাবিতি তমোঽবিদ্যা ॥ ৩১ ॥

নন্থ সুপুণ্যমিত্যুক্ত্যা যশঃ স্বর্গ জনক মবগম্যতে তত্র নৈবমিত্যাহ যস্মিন্নিতি। সদ্ভিঃ কর্ণপেয় পীযূষময়ে যশোরূপে তীর্থবরে শ্রোত্রমেবাঞ্জলিঃ পান সাধনং যস্য স উপস্পৃশ্য আচমনমাত্রং কৃত্বা কিং পুনরাপীয় সকৃদেকবারমপি কিং পুনর্ব্বহুশঃ। কর্ম্ম বাসনামবিদ্যাং যস্য পরোক্ষবর্ত্তিনোপি যৎকিঞ্চিদ্যশঃ শ্রবণ মাত্রেণৈব সংসারং তরন্তীত্যর্থঃ ॥ ৩২ ॥

তৎ সমকাল ভবত্বেনাপরোক্ষবর্ত্তিন স্তল্লীলা পরিকরাস্তগণ্য মহিমানঃ পরমমন্তো এবেত্যাহ ভোজেত্যাদি ॥ ৩৩ ॥

যেতু তস্যাতি প্রেম বিষয়ীভূতাঃ নেত্রাঞ্জলিভ্যাং তদীয় রূপ মাধুর্য্যপানাসক্তাঃ। শ্রোত্রাদীনপি ফলয়ন্তি তে স্বতিধন্যা ইত্যাহ স্নিগ্ধং স্মিতং যত্র তথাভূতং যদীক্ষিতমবলোকনং তেনোদারৈর্ম্মনোবাঞ্ছা পূরকৈঃ কদাচিদ্বিক্রমস্য স্বমধুরচরণ বিন্যাসস্য ধীররসব্যঞ্জকস্য স্ব শৌটীর্যস্য বা লীলয়া নৃলোকং মনুষ্য জাতিং স্বপ্রিয়জন সমূহং ॥ ৩৪ ॥

তেষ্বপি ব্রজবাসিন স্তেষ্বপি গোপ্য স্তৎ প্রিয় নর্ম্ম সখায়শ্চ তন্মাধুর্য্যপানপ্রবরাঃ পরম ধন্যতমা ইত্যাহ যস্যেতি সর্ব্বাঙ্গেষ্বপি মধ্যে পরম মধুরমাননং তদাননমপ্যূর্দ্ধাধো ভাগাভ্যাং দ্বিধা বিভক্তং মহামাধুর্য্যং ভবতি। তত্রাপি সর্ব্ব মহামাধুর্য্যাণাং চক্রবর্ত্তী

রাজন্! ভগবান্ সর্ব্ব শক্তিমান্, যদিও সংকল্পমাত্রেই ভূভার হরণে সমর্থ ছিলেন তথাপি কলিযুগে যে সকল ভক্ত জন্মিবে তাহাদের প্রতি অনুগ্রহ প্রকাশ নিমিত্ত দুঃখ শোক ও তমোগুণের নাশক পুণ্য যশঃ বিস্তার করিয়াছেন ॥ ৩১ ॥

ঐ যশঃ সাধু পুরুষদিগের কর্ণামৃত এবং শ্রেষ্ঠতীর্থ স্বরূপ, একবার মাত্র শ্রোত্র রূপ অঞ্জলি দ্বারা পান করিলে পুরুষ কর্ম্ম বাসনা পরিত্যাগ করিতে অত্যর্থ সমর্থ হয় ॥ ৩২ ॥

অতএব ভোজ, বৃষ্ণি, অন্ধক, মধু, শূরসেন, দশার্হ, তথা কুরু, সৃঞ্জয় ও পাণ্ডুবংশীয় মানববর্গ সকলেই ভগবানের চরিত্রের শ্লাঘা করিয়া থাকেন ॥ ৩৩ ॥

সেই ভগবান্ স্নিগ্ধ সস্মিত দর্শন, উদার বচন, বিক্রমলীলা এবং সমস্ত অবয়ব তথা রম্য মূর্ত্তি দ্বারা সমস্ত মনুষ্য লোককে আমোদিত করিয়াছিলেন ॥ ৩৪ ॥

মকর কুণ্ডল এবং মনোহর কর্ণ তথা উদ্দ্যোতশীল কপোল এই সকলে তাহার বদন শোভিত ছিল।

নিত্যোৎসবং নততৃপু র্দৃশিভিঃ পিবন্ত্যো নার্য্যোনরাশ্চ মুদিতাঃ কুপিতা নিমেশ্চ ॥ ৩৫ ॥
জাতোগতঃ পিতৃগৃহাদ্ব্রজমেধিতার্থোহত্বারিপূন্ সুতশতানি কৃতোরুদারঃ।

শ্রীধরস্বামী।

ব্যবধানমপ্যসহমানা স্তং কর্ত্তু র্নিমেঃ কুপিতাশ্চ বভূবুঃ। কথং ভূতমাননং মকর কুণ্ডলাভ্যাং চারুকর্ণ ভ্রাজন্তৌ কপোলৌচ তৈঃ সুভগং। স বিলাসো হাসো যস্মিন্ নিত্যমুৎসবো যস্মিন্ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীকৃষ্ণ চরিতং সমাসতো বর্ণয়তি জাত ইতি দ্বাভ্যাং জাতো নিজেন রূপেণ পশ্চাৎ পুরুষো মনুষ্যাকারঃ সন্ ব্রজং গতঃ ব্রজ-

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ সর্ব্বমেব যুগপৎস্ফুরিতং তচ্চরিত মাপাততো নিজোৎকণ্ঠাকুণ্ঠনেচ্ছয়া চ সমাসেন বর্ণয়তি। জাত ইতি। পিতৃ গৃহাচ্ছ্রী বসুদেবভবনাজ্জাতঃ প্রাদুর্ভূতঃ। তস্মাদেব ব্রজং গতঃ। তদেতদ্বংশকথনানুরূপেণ প্রোচ্যোপ্যপরিতুষ্য প্রাহ। এধিতার্থ ইতি। ততশ্চ এধিতাঃপূর্ব্বতোপি সমেধিতাঃ। অর্থঃ শ্রীমন্নন্দাদৌ পিতৃত্বাদি রূপা যেন সঃ। স্থাপিতঞ্চ শ্রীকৃষ্ণ সন্দর্ভে দর্শয়িষ্যতেচ শ্রীদশমস্য ক্রমসন্দর্ভে পুত্রীভূতে জনার্দ্দনে। নন্দস্ত্বাত্মজ উৎপন্নে। নন্দঃ কিমকরোদ্ব্রহ্মন্নিত্যাদৌ। নমু ক্রতুষু তাস্তা দেবতা এবেজ্যন্তে কথমাত্মানমীজ ইতি। তত্রাহ পুরুষ ইতি। পূর্ব্বু দেবতাদি দেহেষু শেতে অন্তর্যাম্যংশেন। নিশ্চলং তিষ্ঠতীতি স তথা। তত্রৈব পর্য্যবসানাদিতি ভাবঃ। নহু তেন বা কিয়ান্ লাভঃ স্যাত্তস্য পরম পূর্ণস্য তত্রাহ। আত্মনিগম মিতি তত্তল্লক্ষ্যেণৈব তত্তদেব মুখ্যং প্রয়োজনমিতি ভাবঃ। শাব্দত্বেনাব্যবহিতত্বেনচার্থে নিগমে সতি কিমর্থ মধ্যাহার ব্যবধানে

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

হাস্যামৃত মহানধুরিমা তদধর ভাগ মধ্যে নিবসতীত্যধর ভাগং বর্ণয়তি। মকর কুণ্ডলাভ্যাং চারু দেদীপ্যমানৌ যৌ কর্ণৌ তাভ্যাং ভ্রাজন্তৌ যৌ কপোলৌ তাভ্যাং সুভগং দ্রষ্টৃজন মনোহরং। বিলাসৈর্হর্ষোৎসুক্য চাপলাদিভি র্দ্যোত্যমানৈঃ সহিতোহাসো যত্র তৎ। যদ্বা মকর কুণ্ডলাভ্যাং সকাশাদপি চারুকর্ণৌ ভূষণ ভূষণাঙ্গমিত্যুক্তে স্তয়োরপি শোভাবর্দ্ধকত্বাৎ অর্থাৎ মকর কুণ্ডলাভ্যাং তাভ্যাং সকাশাদপি ভ্রাজন্তৌ কপোলৌ। অন্তর্ব্বর্ত্তি চর্ব্ব্যমাণ তাম্বূলস্য পার্শ্বদ্বয়োর্হাস কুণ্ডলয়োশ্চ ছবি সত্বাৎ তাম্বূল হেতুকদরোত্তুঙ্গিম বদেকতরত্বাদতি স্বচ্ছত্বাদতি সুকুমারত্বাচ্চ অর্থাৎ মকর কুণ্ডলাভ্যাং তাভ্যাং সকাশাদপি সবিলাসোহাসঃ বিম্বাধর দশন সৃক্কণী শোভানুরঞ্জিতত্বাৎ সর্ব্ব মাধুর্য্য মহারাজ চক্রবর্ত্তিত্বাৎ স্বজ্যোৎস্না প্রবাহ নির্ব্বাপিত সর্ব্ব সন্তাপ শ্রেণীকত্বাৎ সর্ব্ব ভক্তচেতশ্চকোরাভিলোভনীয়ত্বাৎ যুবতি জন কামাম্বুধি বর্দ্ধকত্বাৎ ব্রজকুলবালা কুলজাতি ধর্ম্মধৈর্য্য ধ্বংসক মহোন্মাদ প্রবর্ত্তক কার্ম্মণ ধর্ম্মবত্বাৎ যত্র তৎ। দৃশিভি র্নেত্রাঞ্জলিভিঃ পিবন্ত্যোপি ন ততৃপুঃ। নিমেষোন্মেষমাত্র ব্যবধানমপ্যসহমানাস্তৎ কর্ত্তু র্নিমেঃ কুপিতা বভূবুরিতি নিমেষাসহত্বেন রূঢ় মহাভাব লক্ষণেনাত্র স্ত্রিয়ো গোপ্যএব নান্যাঃ নরাঃ কৃষ্ণপ্রিয়নর্ম্মসখাঃ সুবলাদয়ঃ নান্যে জ্ঞেয়াঃ। গোপীঃ প্রিয়নর্ম্মসখাংশ্চ বিনা রূঢ়ভাবস্থানাভ্রোদয় সম্ভবাভাবাৎ। যদুক্তমুজ্জলনীলমণৌ। আদ্যা প্রেমান্তিকাং তত্রানুরাগান্তাঃ সমঞ্জসা রতি র্ভাবান্তিমাং সীমাং সমর্থৈব প্রপদ্যতে। রতি র্নর্ম্মবয়স্যানামনুরাগান্তিমাং স্থিতিং। তেষেব সুবলাদীনাং ভাবান্তামেব গচ্ছতীতি ॥ ৩৫ ॥

অথ কে তে জন্ম কর্ম্মণী ইত্যপেক্ষায়াং সর্ব্বমেব যুগপৎ স্ফুরিতং তচ্চরিত মাপাততো নিজোৎকণ্ঠাকুণ্ঠনেচ্ছয়া রাজোৎকণ্ঠাবর্দ্ধনেচ্ছয়াচ সমাসেন বর্ণয়তি জাত ইতি দ্বাভ্যাং পিতুর্ব্বসুদেবস্য গৃহাৎ ব্রজং গতঃ কিমর্থঃ এধিতঃ প্রকটীকৃত্য বর্দ্ধিতঃ বৃদ্ধি সীমাং প্রাপিতোঽর্থঃ সর্ব্ব পুরুষার্থ শিরোমণিঃ প্রেমা যেন সঃ। প্রেমপ্রখ্যাপনস্যৈবাবতার মুখ্যপ্রয়োজনত্বাৎ প্রেমণশ্চ ব্রজএব বৃদ্ধি সীমা প্রাপ্তত্বাচ্চ। রিপূন্ হত্বেতি রিপুভ্যো মোক্ষপ্রদান মপ্যেকং প্রয়োজনমিতি তেষু দারেষু সুত শতান্যুৎপাদ্যেত্যাদিনা

বিলাস সম্বলিত হাস্য যেন তাহাতে লগ্ন হইয়া থাকিত। তজ্জন্য যেন নিত্যই উৎসব হইত। সেই বদন দৃষ্টি দ্বারা পান করিয়া নর ও নারীদিগের পরিতৃপ্তি হয় নাই, তদ্দ্বারা আহ্লাদিত হইয়াছিল সত্য কিন্তু নয়নের নিমেষ অসহিষ্ণু হইয়া নিমেষ কর্ত্তা নিমির প্রতি বারম্বার কোপ করিত ॥ ৩৫ ॥

রাজন্! ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ নিজরূপে জন্ম গ্রহণ করেন তাহার পর মনুষ্যাকার হইয়া পিতৃ গৃহ হইতে ব্রজে গমন করেন। তথায় রিপু বিনাশ করিয়া ব্রজবাসিদিগের অর্থ বর্দ্ধিত করিয়াছেন, তৎপর বহু-

উৎপাদ্য তেষু পুরুষঃ ক্রতুভিঃ সমীজে আত্মানমাত্মনিগমং প্রথয়ন্ জনেষু ॥ ৩৬ ॥
পৃথ্ব্যাঃ স বৈ গুরুভরং ক্ষপয়ন্ কুরূণামন্তঃ সমুত্থ কলিনা যুধি ভূপচম্বঃ।
দৃষ্ট্যা বিধূয় বিজয়ে জয় মুদ্বিঘোষ্য প্রোচ্যোদ্ধবায়চ পরং সমগাৎ স্বধাম ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং নবমস্কন্ধে যদুবংশকীর্ত্তনং নাম চতুর্ব্বিংশোঽধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ২৪ ॥ * ॥ সমাপ্তশ্চায়ং নবমস্কন্ধঃ ॥ * ॥

শ্রীধরস্বামী।

বাসিনামেত্তা অর্থা যেন তেষু দারেষু সুতানাং শতানি উৎপাদ্য আত্মনিগমং স্বকীয়ং বেদমার্গং ॥ ৩৬ ॥

অন্তঃ সমুত্থেন কলিনা মিথিতেন গুরুভরং ক্ষপয়ন্ দৃষ্ট্যৈব ভূপচমূর্ব্বিধূয় বিজয়ে জয়ং অর্জ্জুনেন জিতং ইত্যেবমুদ্ঘোষং কৃত্বা পরং তত্ত্বমুদ্ধবায়োপদিশ্য স্বধাম সম্যক্ তেনৈব রূপেণ অগামেতি ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে চতুর্ব্বিংশঃ ॥ * ॥

॥ * ॥ সমাপ্তাচেয়ং নবমস্কন্ধ ভাবার্থদীপিকেতি ॥ * ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ

সমীজে। তয়োঃ সমীজে যদি বিরুদ্ধে অপি ন স্যাতামিতি। তস্মাৎ পুরুষ শব্দোঽতি ব্যবহিতো গত ইত্যত্র ন যোজ্যঃ উক্তং হি নরাকৃতেঃ পরমত্বং। নচাস্তর্বহির্ব্বা ন পূর্ব্বং নাপিচাপরমিত্যাদিভিঃ ॥ ৩৬ ॥

অতিক্রম্যাগতৌ ত্রিস্রে নামেবাসি ততঃ পরমিত্যেতৎ পর্য্যবসান পরং প্রোচ্য। স্বধাম স্বস্বরূপং নিজ নিত্যলোকং সম্যক্ তত্তৎ পরিকরাদিভিঃ সাকমেবাগাদিতি ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবত নবমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য চতুর্ব্বিংশোঽধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

সংখ্যা ৩১২। শ্রীহরয়ে নমঃ। শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রায় নমঃ। শ্রীব্রজরাজকুমারায় নমঃ। শ্রীরাধারমণায় নমঃ।

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তী।

বর্ণাশ্রম ধর্ম্ম স্থাপনঞ্চ দর্শিতং। নরাকৃতিপরব্রহ্মত্বাৎ পুরুষঃ। আত্মানং সমীজে ইজ্যমানস্যান্যস্যাভাবাৎ কিমর্থং সমীজে তত্রাহ। আত্মনিগমং আত্মানুগতং স্বকীয়ং বেদমার্গং ॥ ৩৬ ॥

ভূভার হরণং প্রয়োজনমাহ পৃথ্ব্যা ইতি। ভূপচম্বঃ ভূপচমূঃ দৃষ্ট্যৈব বিধূয় তৎ প্রয়োজনমাহ। বিজয়েঽর্জ্জুনে জয়ং উৎকর্ষেণ বিঘোষ্য অর্জ্জুনেন জিতমিতি জনেষু খ্যাপয়িত্বেত্যর্থঃ। ভক্তি জ্ঞান বৈরাগ্য প্রখ্যাপনমপ্যেকং প্রয়োজনং তদাহ প্রোচ্যেতি। স্বধাম দ্বারকাং সমগাৎ সম্যক্ প্রাপ্তোঽভূৎ প্রপঞ্চ গোচরতাং পরিত্যজ্যেতি ভাবঃ। নারায়ণ স্বরূপেণ স্বধাম বৈকুণ্ঠঞ্চাগাৎ ॥ ৩৭

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং। নবমস্য চতুর্ব্বিংশঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

মস্তুসিন্ধু নিমজ্জয়মস্তঃ সন্তাপ সন্দিতং। করুণাদৃষ্টি যষ্টৈ্যব সমস্তঃ কর্ষন্তু মাং ততঃ ॥ ০ ॥

বৈশাখ শুক্লপঞ্চম্যাং রাধাকুণ্ডসরস্তটে। নবমস্কন্ধটীকেয়মবাপ পরিপূর্ণতাং। নবমস্কন্ধীয় টীকা শ্লোকাঙ্কাঃ ৯৫০।

॥ * ॥ ওঁ নমো ভগবতে বাসুদেবায়। শ্রীগোপালো বিজয়তে ॥ * ॥

তর দার পরিগ্রহ করিয়া সেই সকলে শত শত সন্তান উৎপাদনানন্তর লোক সমাজে স্বকীয় বেদবর্ত্ম বিস্তার করত ভূরি ভূরি যজ্ঞ দ্বারা আপনারই অর্চ্চনা করেন ॥ ৩৬ ॥

অপর তিনি অন্তঃসমুত্থ কলিপ্রভব পৃথিবীর গুরুভার মোচন করত দৃষ্টিমাত্রে যুদ্ধস্থলস্থিত নৃপসেনা সমূহকে কম্পিত করেন। পরে অর্জ্জুনের জয় হইলে এই রূপ ঘোষণা দিয়া উদ্ধবের প্রতি পরম তত্ত্ব উপদেশানন্তর সেই নিজ রূপেই স্বধামে গমন করিয়াছেন ॥ ৩৭ ॥

॥ * ॥ ইতি নবমে চতুর্ব্বিংশতি অধ্যায় ॥ * ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীরামনারায়ণ বিদ্যারত্ন কৃত শ্রীভাগবতানুবাদে নবমস্কন্ধ সমাপ্ত ॥ * ॥

CC0. In Public Domain. Digitization by eGangotri